Colheitadeiras - MY2015 S660, S670, S680, S685, S690 e HillMaster

MANUAL DO OPERADOR

Colheitadeiras - MY2015 S660, S670, S680, S685, S690 e HillMaster

OMHXE81291 EDIÇÃO G4 (PORTUGIESISCH)

John Deere GmbH & Co. KG John Deere Werk Zweibrücken

Edição europeia

PRINTED IN U.S.A.

Introdução

Prefácio

LEIA ESTE MANUAL atentamente para aprender como operar e como fazer corretamente a manutenção da sua máquina. A não observância deste procedimento poderá resultar em lesões ou danos no equipamento. Este manual, bem como os avisos de segurança da sua máquina, encontram-se disponíveis em outros idiomas (entre em contato com o seu concessionário John Deere para encomendar).

ESTE MANUAL DEVE SER CONSIDERADO parte integrante da máquina e deverá permanecer com a máquina quando ela for vendida.

As medidas neste manual são fornecidas tanto no sistema métrico como no sistema habitual de medidas usado nos Estados Unidos. Utilizar somente as peças de substituição e elementos de fixação corretos. Os acessórios de fixação métricos e de polegadas podem demandar chaves específicas adequadas para um dos dois sistemas.

O LADO DIREITO E O LADO ESQUERDO são determinados na direção do movimento de avanço do veículo.

ESCREVA OS NÚMEROS DE SÉRIE DA MÁQUINA (P.I.N.) na seção de especificação ou de números de identificação. Anotar com exatidão todos os números ajudará a encontrar a máquina em caso de roubo. O seu distribuidor também precisará desses números em caso de pedidos de peças. Guardar os números de identificação num lugar seguro fora da máquina.

O AJUSTE DE ALIMENTAÇÃO COM COMBUSTÍVEL PARA ALÉM DO VALOR INDICADO nas especificações do fabricante, ou qualquer outro esforço excessivo do motor resultarão na perda da proteção da garantia da máquina.

ANTES DE ENTREGAR ESTA MÁQUINA, seu concessionário efetuou uma inspeção pré-entrega. Para assegurar um bom funcionamento, marque uma inspeção pós-venda com a sua concessionária após as primeiras 20 a 50 horas de trabalho.

ESTA COLHEITADEIRA FOI PROJETADA UNICAMENTE para uso em operações agrícolas habituais ou operações semelhantes (“USO PRETENDIDO”). A sua utilização de qualquer outra forma é considerada contrária ao uso previsto. O fabricante não assume quaisquer responsabilidades por danos ou ferimentos causados por uso incorreto da máquina. Neste caso, a responsabilidade recai exclusivamente sobre o usuário. O cumprimento e a rigorosa observância das condições de funcionamento, manutenção e reparos conforme especificadas pelo fabricante também constituem elementos essenciais do uso previsto.

ESTA COLHEITADEIRA DEVERÁ SER USADA, assistida e reparada somente por pessoas familiarizadas com todas as suas características particulares e cientes das normas de segurança apropriadas (prevenção de acidentes). Deverão ser observados os regulamentos de prevenção de acidentes e todos os outros geralmente reconhecidos sobre segurança e medicina ocupacional, bem como as disposições do código de trânsito. Quaisquer modificações arbitrárias efetuadas nesta colheitadeira, isentarão o fabricante de toda a responsabilidade por quaisquer ferimentos ou danos delas resultantes.

REGISTRAR PRODUTOS USADOS. Caso você adquiriu produtos usados da John Deere de um concessionário John Deere autorizado, as informações de registro de garantia foi atualizado pelo concessionário e não requer mais informações da sua parte.

Caso você tenha comprado produtos usados da John Deere em leilão, através de comerciante ou de fazendeiro, favor registrar a máquina imediatamente. A John Deere e concessionários John Deere valorizam a segurança e a satisfação dos seus clientes. O seu concessionário John Deere regional está equipado e ansioso para fornecer níveis superiores de apoio a sua máquina. Favor inserir os detalhes do produto e o seu endereço online, utilizando a website da John Deere aplicável no seu país. Em seguida, selecionar o concessionário da sua escolha e você receberá um comprovante para um desconto válido para adquirir peças da John Deere.

OUO6075,000174F -54-31JAN14-1/1

Vista de identificação



H107110 —UN—28FEB13

OUO6075,00013F0 -54-28FEB13-1/1

Conteúdo

Página

Recursos de segurança

Recursos de segurança da máquina 05-1

Segurança

Reconheça as Informações de Segurança 10-1
Palavras de Aviso 10-1
Siga as Instruções de Segurança 10-1
Condução da Máquina 10-2
Observação dos Regulamentos de Tráfego em Estradas 10-2
Verificação da Segurança da Máquina 10-2
Mantenha Crianças e Passageiros Afastados da Máquina 10-2
Como Lastrear para Obter Contato Seguro com o Solo 10-3
Transporte de Rodovia com Plataforma Acoplada 10-3
Evite Linhas de Energia Elétrica 10-3
Estacionamento e afastamento da máquina 10-3
Trabalhe em Área Ventilada 10-4
Manusear combustível com segurança—evitar chamas 10-4
Emergências 10-4
Manuseio do Fluido de Partida a Frio com Segurança 10-5
Em Caso de Incêndio 10-5
Evitar Risco de Eletricidade Estática ao Reabastecer 10-6
Uso de Roupa de Proteção 10-6
Mantenha-se Afastado das Unidades de Colheita 10-6
Mantenha as Mãos Afastadas das Facas 10-7
Use Luzes e Dispositivos de Segurança 10-7
Use Cintos de Segurança 10-7
Transporte Seguro da Colheitadeira com Plataforma 10-8
Evite o Descontrole da Máquina ou Movimentos Inesperados 10-8
Prática de Manutenção Segura 10-9
Soldagem próxima a unidades de controle eletrônico 10-9
Remova a Tinta Antes de Soldar ou Aquecer 10-10
Evite Aquecer Áreas Próximas às Linhas de Fluido Pressurizado 10-10
Evite Contato com Peças em Movimento 10-10
Limpeza do Tanque Graneleiro e Remoção de Bloqueios, com Segurança 10-11

Página

Manter-se afastado de sistemas de transmissão rotativos 10-11
Instale Todas as Blindagens e Proteções 10-11
Evitar fluidos sob alta pressão 10-12
Evitar Abrir o Sistema de Injeção de Combustível de Alta Pressão 10-12
Segurança na Manutenção dos Sistemas de Acumuladores 10-12
Proteção Contra Borrifos a Alta Pressão 10-13
Fazer a manutenção dos pneus com segurança 10-13
Siga as recomendações dos pneus 10-13
Descarte Adequado dos Resíduos 10-14
Manutenção Segura do Sistema de Arrefecimento 10-14
Remoção de Detritos de Cultura Acumulados 10-14
Apoie a Máquina Apropriadamente 10-15
Armazenagem de Acessórios com Segurança 10-15
Manutenção Segura das Correias Motrizes 10-15
Manusear suportes e componentes eletrônicos com segurança 10-16
Evitar atropelamentos ao dar ré 10-16
Manusear baterias com segurança 10-17
Limpeza Segura do Filtro de exaustão 10-18
Evitar contato com escape quente 10-19
Limpeza dos filtros de escape 10-19

Avisos de segurança

Símbolos de segurança 15-1
Substituir avisos de segurança 15-1
Manual do operador 15-1
Reparação e Manutenção 15-2
Cinto de Segurança 15-2
Freio de Estacionamento 15-2
Óleo hidráulico e gás sob pressão 15-3
Acumulador 15-3
Evite as linhas de energia elétrica suspensas baixas 15-3
Tanque Graneleiro 15-4
Saída de emergência 15-4
Escada de Acesso à Cabine/Plataforma 15-4
Prevenção de Colisões com Veículos Motorizados 15-5
Rodas duplas (se equipada) 15-5

Continua na próxima página

Instruções originais. Todas as informações, ilustrações e especificações neste manual são baseadas nos dados mais recentes disponíveis no momento da publicação. Reservamo-nos o direito de efetuar alterações a qualquer momento sem aviso prévio.

COPYRIGHT © 2014
John Deere GmbH & Co. KG Mannheim Regional Center
Zentralfunktionen
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRUCTION ® Manual

Página

Batente de Segurança do Alimentador do Cilindro 15-5
Proteção do alojamento do alimentador 15-6
Óleo hidráulico e gás sob pressão 15-6
Acumulador 15-6
Corrente do transportador do alojamento do alimentador 15-7
Estrutura de Inclinação do Alimentador 15-7
Proteção Esquerda 15-7
Portas de Limpeza do Tanque Graneleiro 15-8
Sem-Fim de Descarga Articulável Energizado (Se Equipado) 15-8
Caixa da bateria 15-8
Óleo Hidráulico e Gás sob Pressão 15-9
Acumulador 15-9
Picador 15-10
Espalhador 15-10
Travamento do Espalhador 15-11
Escada de Acesso Traseira e Plataforma de Serviço 15-11
Evitar incêndios 15-11
Tanque Graneleiro 15-12
Óleo hidráulico e gás sob pressão 15-12
Acumulador 15-13
Sistema de Refrigeração 15-13
Evite o Tanque Graneleiro 15-13
Evite o Sem-Fim de Carga de Grãos Limpos 15-14
Porta da Tela Rotativa e Ventilador do Radiador 15-14
Elevador do Grão Limpo 15-14
Captador de Pedras 15-15
Óleo hidráulico e gás sob pressão 15-15
Acumulador 15-15
Proteção do Acionador do Transportador do Alimentador 15-16
Motor de partida 15-16
Temperatura do Escape (Final Tier 4/Estágio IV) 15-16

Controles e instrumentos
Vista Geral dos Controles e Instrumentos 20-1

Painel de controle superior
Painel de controle superior 25-1
Microfone (Opcional) 25-1
Interruptor do Aquecedor do Espelho (Opcional) 25-1
Interruptor de Controle do Espelho (opcional) 25-2
Tipos de rádio (opcional) 25-2
Rádios Pós-Venda 25-3
Programação do Rádio para a Frequência de Área Local 25-3
Controles do rádio 25-3
Antena 25-4
Montagem do rádio de comunicações/CB 25-5

Página

Telas do mostrador CommandCenter™
Navegação do mostrador do apoio de braço (GreenStar™ 3 CommandCenter™ sem touchscreen) 30-1
Navegação do mostrador do apoio de braço (GreenStar™ 3 CommandCenter™ com touchscreen) 30-2
Navegação pelo mostrador do apoio de braço (Mostrador GreenStar™3 2630) 30-3
Layouts de navegação do mostrador 30-4
Identificação do Ícone do Mostrador 30-8
Layout das Áreas do Monitor 30-10
Layouts da região esquerda do mostrador 30-11
Colheitadeira—tela principal 30-11
Redução da velocidade da correia lateral e sensor de enchimento do tanque graneleiro (ícones do sistema de monitoração) 30-12
Sem-fim de descarga (ícones do dilema de monitoração) 30-12
Ajuste interativo da colheitadeira (se equipado) (ícones do sistema de monitoração) 30-13
Taxa de alimentação do Harvest Smart™ (se equipado) (ícones de monitoração do sistema) 30-13
Gravação manual ligada/desligada 30-14
Reconfigure detalhes da configuração da máquina 30-15
Reconfigure os ajustes do monitor de desempenho 30-15
Tela de Informações sobre a Colheita 30-16
Seleção de Produtividade Úmida ou Seca e Alteração da Largura de Corte 30-18
Limpar Totais de Campo 30-19
Limpar Totais de Cultura 30-20
Tela de configuração da colheitadeira 30-20
Configuração de offset da taxa de descarga e nível do tanque graneleiro 30-26
Configuração das funções de articulação 30-27
Configuração da gestão de resíduos 30-28
Mudança da configuração de umidade e da unidades de rendimento 30-30
Calibração de rendimento 30-31
Calibração de rendimento de ponto único ou calibração de rendimento de pontos múltiplos 30-39
Altere o Código do Raio do Pneu 30-39
Calibração de Temperatura do Sensor de Umidade 30-40
Tabela de Umidade e Densidade 30-41
Tabela de Pesos Padrão 30-41
Altere as configurações da perda de grãos e cultura 30-42
Alterar Configurações da Máquina 30-46
Nomear Culturas Personalizadas 30-47

Continua na próxima página

Página

Configuração interativa da colheitadeira (se equipado) (nas recomendações da cabine).....30-48
Ajuste interativo da colheitadeira (se equipado) (recomendações de fora da cabine).....30-57
Taxa de alimentação do Harvest Smart™ (se equipado).....30-62
Página de configuração da plataforma.....30-62
Alteração dos Ajustes da Plataforma.....30-66
Configurações do controle automático da plataforma (AHC).....30-70
Configuração da alavanca multifuncional.....30-71
Tela de informações do motor.....30-72
Limpeza do filtro de escape (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV).....30-73
Gerenciamento da velocidade do motor (máquinas com ProDrive™).....30-74
Andamento do Arrefecimento do Motor (Final Tier 4/Estágio IV).....30-75
Tela de Diagnóstico e Calibrações.....30-75
Selecionar Fonte do Rádio.....30-77
Página inicial MW/LW.....30-78
Página inicial CD/MP3.....30-80
Página inicial USB (Rádio Premium).....30-82
Página de entrada auxiliar (AUX).....30-84
Áudio Bluetooth®.....30-84
Configurações do Rádio.....30-85
Operar o Telefone (Rádio Premium).....30-86
Agenda telefônica (Rádio Premium).....30-87
Diretórios do Telefone (Rádio Premium).....30-88
Configurações do telefone (Rádio Premium).....30-89
Nível de luminosidade e cor da borda da caixa.....30-91
Ajustes regionais, idiomas, ajustes de hora/data, unidades de medida.....30-94
Leituras de diagnósticos, sobre, testes do mostrador.....30-97
Conexão de mostradores múltiplos e controles auxiliares.....30-99
Aplicação do Centro de Mensagens.....30-100
Aplicação do monitor de desempenho.....30-102
Aplicativo do Gerenciador do Layout.....30-104
Capacidade de interface do vídeo.....30-106
Segurança de vídeo.....30-106
Aplicativo de vídeo (se equipado).....30-107
Aplicação Gerenciador de Acesso.....30-109

Console do apoio de braço CommandTouch™

Controles do Console do Apoio de Braço.....35-1
Interruptor de Acionamento da Plataforma e de Reversão do Alimentador.....35-2
Reversor de Mudança do Alimentador.....35-3
Interruptor de Engate do Separador.....35-3
Interruptor de ativação da taxa de alimentação Harvest Smart™ (se equipado).....35-4

Página

Interruptores de Rotação do Motor.....35-5
Interruptor do freio de estacionamento (se equipado).....35-5
Interruptores do Botão de Auxílio da Marcha (Se Equipado).....35-6
Interruptores Modo 1 e 2 ProDrive (Máquinas ProDrive) (Se Equipados).....35-6
Interruptores da Tração Traseira (Se Equipados).....35-8
Interruptor do Bloqueio do Diferencial (Se Equipado).....35-8
Altura da Plataforma/Indicador do Controle de Pressão HydraFlex™.....35-9
Dial-A-Speed™ Botão.....35-10
Interruptor de Desconexão para Transporte em Estrada.....35-11
Tecla de Atalho das Funções Articuláveis (Se Equipado).....35-11
Controles do CommandARM™.....35-12
Interruptor de ajuste da plataforma.....35-14
Interruptor de Ajuste da Rotação da Trilha.....35-15
Interruptor de Ajuste da Velocidade do Ventilador de Limpeza.....35-16
Interruptor de ajuste da velocidade do espalhador (espalhador de palha e espalhador PowerCast™ da tampa traseira).....35-17
Interruptor de ajuste do defletor (espalhador da tampa traseira avançado PowerCast™).....35-18
Interruptor de Alternação de Descarga (Se Equipado).....35-19
Interruptor de Ajuste da Taxa/Sensibilidade do Alimentador.....35-20
Interruptor de Ajuste da Folga da Trilha.....35-21
Interruptor de Ajuste da Peneira Inferior/Peneira Superior.....35-21
Interruptor de ajuste do ângulo das aletas da tampa traseira (se equipado).....35-22
Interruptor de redução da velocidade da correia lateral.....35-22
Controles da Interface do Operador.....35-23
Modos do Ponto de Ajuste (Manual ou Automático).....35-23
Interruptores de Controle de Nivelamento HillMaster.....35-25
Controle Automático de Temperatura ClimaTrak™.....35-26
Interruptores de luzes.....35-27
Interruptores da função do rádio (se equipado).....35-28
Alavanca multifuncional e ajuste de palm.....35-28
Interruptores da alavanca multifuncional.....35-29
Interruptor de parada rápida.....35-30
Interruptor de abertura/fechamento do sem-fim de descarga.....35-30

Continua na próxima página

Página

Interruptor do acionamento do sem-fim de descarga 35-31
Interruptor de elevação/descida da plataforma 35-31
Interruptor de inclinação lateral 35-32
Botões de sincronia da máquina (se equipada) 35-32
Interruptor de elevação do molinete/avanço e recuo do molinete 35-33
Interruptor de espaçamento da chapa destacadora ajustável/rotação do contraeixo da plataforma de milho 35-34
Botões de ativação da plataforma 35-35
Botão de retomada do AutoTrac™ (se equipado) 35-35
Interruptor de inclinação da barra de corte da correia, interruptor de inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico, interruptor de avanço/recuo da barra de corte 35-36

CommandTouch™ na coluna de canto da cabine

CommandTouch™ na coluna de canto da cabine.....40-1
Monitor do Controle da Plataforma Ativa.....40-4
Descrição do Sistema Automático de Controle de Altura da Plataforma.....40-5
Combinações do modo do botão de ativação 40-6
Retomar altura da plataforma.....40-7
Sensor de altura da plataforma 40-9
Detecção de altura da plataforma (HydraFlex™Plataformas).....40-11
Dial-A-Speed™ Sistema.....40-13
Sistema de inclinação lateral (opcional).....40-15
Flutuação da plataforma ativa 40-17
Retorno de posição do molinete.....40-19
Retorno à posição da chapa destacadora.....40-21
Inclinação longitudinal do alojamento do alimentador hidráulico (se equipado).....40-23
Posição de avanço/recuo da barra de corte (plataformas europeias header 600X).....40-25
Mostrador VisionTrak™ 40-27
Monitor de desempenho VisionTrak™ (informações gerais) 40-29
Monitor de desempenho VisionTrak™ — operação.....40-30
VisionTrak—Ajustes Preliminares na Máquina 40-33
Verificações operacionais de VisionTrak™ 40-33

Procedimentos de calibração

Procedimentos de calibração – quando calibrar 45-1
Procedimentos de Calibração 45-2
Códigos de Erro de Calibração 45-2

Página

Estação do operador

Local de Armazenamento do Manual.....50-1
Saída de emergência 50-1
Conexão Ethernet John Deere FarmSight™ (se equipada).....50-1
Assento do Operador ComfortCommand (Assento Básico)—Ajuste 50-2
Assento do operador ComfortCommand™ (assento de tecido Premium)—ajuste.....50-3
Assento do operador ComfortCommand™ (assento de couro Premium)—ajuste.....50-4
Apoio Esquerdo de Braço e Encosto (Assento Básico)—Ajuste 50-5
Apoio de braço esquerdo e encosto (assento de couro/tecido Premium)—ajuste ..50-5
Interruptor do assento aquecido/ventilado (assento de couro Premium).....50-6
Interruptor do apoio lombar (assento de couro Premium).....50-6
Assento de Treinamento—Ajuste.....50-7
Refrigerador (Se Equipado).....50-7
Cintos de Segurança.....50-8
Console de Controle do Apoio de Braço—Ajuste 50-8
Mostrador do Apoio de Braço—Ajuste 50-8
Barra de Tomadas Auxiliares.....50-9
Posições da Escada da Cabine (Configuração Simples do Pneu) 50-9
Posições da Escada da Cabine (Configuração Dupla do Pneu).....50-10
Extintor de Incêndio.....50-10
Localização do Extintor de Incêndio.....50-11
Coluna de Direção.....50-11
Interruptor do Limpador/Lavador de Pára-Brisa 50-12
Alavanca de Câmbio (Se Equipado) 50-12
Freio de estacionamento manual (se equipado) 50-13
Pedais de Freio 50-13
Corrimão e Acesso do Piso Direito.....50-14
Mostrador GreenStar™ e Sistemas Harvest Monitor/Harvest Doc™ 50-14

Luzes e sinais

Interruptores da luz.....55-1
Localizações das Luzes 55-2
Luzes de direção (somente na Rússia).....55-8
Atraso/tempo limite da iluminação.....55-8
Sinaleiras direcionais.....55-9
Luz Interna da Cabine 55-9
Luz do Mapa.....55-9

Alojamento do alimentador

Batente de Segurança do Cilindro Hidráulico.....60-1

Continua na próxima página

Página

Remova as Blindagens Laterais do Alimentador do Cilindro....60-1
Portas do Alojamento do Alimentador....60-2
Porta de Acesso Superior do Módulo de Controle de Alimentação....60-2
Porta Inferior do Alimentador do Cilindro e Suporte da Vedação da Placa de Alimentação....60-3
Captador de Pedras....60-3
Ajuste e defina a estrutura de avanço/recuo da inclinação do alojamento do alimentador....60-4
Corrente do Transportador do Alimentador—Ajuste....60-6
Elos da correia transportadora do alimentador — remoção....60-7
Tambor do Alimentador—Ajuste de Altura....60-8
Velocidade do Transportador do Alimentador do Cilindro—Alteração....60-8
Corrente de Transmissão do Transportador do Alimentador do Cilindro—Ajuste....60-10
Rodas Dentadas do Eixo Superior do Alojamento do Alimentador....60-11
Correia Motriz de Velocidade Variável do Alimentador – Substituição....60-11
Correia Motriz de Velocidade Variável do Alimentador – Ajuste....60-13
Correia do Molinete da Plataforma/Bomba da Correia Coletora (Alimentador de Velocidade Variável) – Substituição....60-17
Correia do Molinete da Plataforma/Bomba da Correia Coletora (Alimentador de Velocidade Variável) — Ajuste....60-22
Correia de Acionamento de Velocidade Fixa do Alimentador — Substituição....60-22
Correia de Acionamento de Velocidade Fixa do Alimentador — Ajuste....60-23
Correia do Molinete da Plataforma/Bomba da Correia Coletora (Alimentador de Velocidade Fixa)—Substituição....60-23
Correia do Molinete da Plataforma/Bomba da Correia Coletora (Alimentador de Velocidade Fixa)—Ajuste....60-26
Correia de Acionamento de Múltipla Velocidade do Alojamento do Alimentador CommandTouch—Substituição....60-26
Correia de acionamento de múltipla velocidade do alojamento do alimentador CommandTouch—Ajuste....60-27
Correia do Molinete da Plataforma/Bomba Coletora da Correia (Alimentador Multivelocidade do CommandTouch)— Substituição....60-27
Correia do Molinete da Plataforma/Bomba Coletora da Correia (Alimentador Multivelocidade do CommandTouch)—Ajuste....60-29
Indicador de Inclinação Manual (Sistema de Inclinação Lateral)....60-29
Fixe o multiacoplador e as travas de ponto único....60-30
Engate e Desengate da Plataforma do Alimentador....60-33
Engate de ponto simples—ajuste....60-34
Extremidade do Cabo Inferior do Alimentador de Solo Nivelado—Ajuste....60-36
Alimentador de Solo Nivelado—Ajuste do Calço....60-36
Pinos de Travamento do Alimentador (Limpeza)....60-37
Destravamento Manual do Alojamento do Alimentador....60-37
Localização do parafuso de cisalhamento....60-37

Blindagens

Portas asa de gaivota....65-1
Blindagens do Lado Esquerdo....65-2
Blindagens do Lado Direito....65-4
Tampas do separador....65-5

Separador

Tiras de desgaste do acelerador de alimentação padrão—Substituição....70-1
Tiras de desgaste do acelerador de alimentação de cultura resistente—substituição....70-2
Tiras de desgaste do acelerador de alimentação tine—Substituição....70-3
Piso da Colheitadeira com Módulo de Controle de Alimentação de Dentes (Máquinas de Arroz)....70-4
Correia do acelerador de alimentação - Substituição....70-7
Correia do Módulo de Controle de Alimentação—Ajuste....70-8
Módulo de Controle de Alimentação de Alta Capacidade de Rotação Padrão—Alteração da Velocidade....70-9
Módulo de Controle de Alimentação de Alta Capacidade de Alta Rotação — Alteração para Rotação Baixa....70-10
Recomendações côncavas....70-10
Tipos de Côncavo....70-11
Espaçadores da Grelha do Separador....70-11
Tipos de grelha do separador....70-12
Tampas da grelha do separador (se equipado)....70-12

Continua na próxima página

Página

Interruptores da grelha do separador (se equipado) 70-13
Localizações do interruptor da grelha do separador (se equipado) 70-14
Parafusos de cisalhamento da marcha do setor do côncavo (ajuste do côncavo padrão) 70-15
Seções do côncavo (ajuste do côncavo padrão) - Remoção e instalação 70-15
Seções do côncavo (isolamento do côncavo ativo) - Remover e instalar 70-20
Nivelamento do côncavo (ajustagem do côncavo padrão) 70-28
Nivelamentos do côncavo (isolamento do côncavo ativo) 70-31
Pás da Tampa Superior do Separador (Se Equipado) 70-40
Elementos da trilha e dentes (TriStream Rotor) - Remoção e instalação 70-41
Localização das Pontas do Separador e do Elemento da Trilha (Configuração de Grãos Resistentes TriStream Rotor) 70-43
Localização das Pontas do Separador e do Elemento da Trilha (Configuração do Conjunto Compacto TriStream Rotor) 70-44
Elementos da trilha e dentes (rotor de fluxo variável) - Remoção e instalação 70-45
Localização das Pontas do Separador e do Elemento da Trilha (Configuração Padrão Rotor de Fluxo Variável) 70-48
Localização das Pontas do Separador e do Elemento da Trilha (Configuração de Conjunto Compacto do Rotor de Fluxo Variável) 70-49
Separador Posi-Torq™—faixa dupla 70-50
Folga da Roldana de Acionamento do Separador — Ajuste 70-51
Correia Motriz Variável do Separador—Substituição 70-52
Divisores de Camadas do Sem-Fim 70-53
Correia do Batedor de Descarga: Ajuste 70-53
Correia do Batedor de Descarga: Substituição 70-54
Tiras de desgaste do batedor de descarga - substituição (S660 e S670) 70-59
Tiras de desgaste do batedor de descarga padrão - substituição (S680, S685 e S690) 70-60
Tiras de desgaste do batedor de descarga de cultura resistente - substituição 70-61
Correia do Batedor Superior (Se Equipada)—Ajuste (S670, S680, S685 e S690) 70-62

Página

Correia do Batedor Superior (Se Equipada)—Substituição (S670, S680, S685 e S690) 70-62
Batedor Superior (Se Equipado)—Substituição da Seção Lateral (S670, S680, S685 e S690) 70-64
Correia Dianteira Direita do Contra-Eixo—Ajuste 70-65
Correia Dianteira Direita do Contra-Eixo—Substituição 70-65
Correia Traseira Direita do Contra-Eixo—Ajuste 70-66
Correia Traseira Direita do Contra-Eixo—Substituição 70-66
Calhas de Ar da Caixa de Peneiras 70-67
Porta de Acesso da Caixa de Peneiras (Máquinas Espalhador) 70-67
Engrenagens do Tubo da Caixa de Peneiras—Porta de Limpeza Manual (Se Equipado) 70-67
Engrenagens do Sem-Fim da Caixa de Peneiras—Porta de Limpeza (Se Equipado) 70-68
Correia do Sem-Fim do Transportador, do Ventilador e da Peneira—Ajuste 70-68
Correia do Sem-Fim do Transportador, do Ventilador e da Peneira—Substituição 70-69
Correia do Ventilador de Limpeza—Substituição 70-69
Atuador do Ventilador de Limpeza—Ajuste 70-70
Peneira Superior Dianteira com Dentes Profundos 70-70
Peneiras superior e inferior—medição 70-70
Peneira Superior para Uso Geral de 29 mm (1-1/8 in.) 70-71
Peneira Superior de Dentes Profundos de 41 mm (1-5/8 in.) 70-71
Peneira Inferior para Uso Geral de 29 mm (1-1/8 in.) 70-72
Peneira Inferior de Dentes Profundos de 29 mm (1-1/8 in.) 70-72
Interruptor de Ajuste da Peneira Inferior/Peneira Superior 70-72
Peneira superior traseira em zona dupla—ajuste 70-73
Elementos da peneira/sistema de trilha—Remoção e instalação 70-73
Motor da Peneira Inferior/Peneira Superior—Ajuste Manual 70-76
Corrente do Elevador de Grãos Limpos—Ajuste 70-77
Correia do Elevador de Grãos Limpos - Substituição 70-78
Corrente do Transportador do Elevador de Grãos Limpos—Ajuste 70-79
Sensores do Elevador do Sistema de Retrilha 70-80
Pás do Elevador do Sistema de Retrilha 70-81

Continua na próxima página

Página

Correia de Acionamento do Elevador da Retrilha—Ajuste (S660 e S670) 70-81
Corrente da Pá do Elevador do Sistema de Retrilha—Ajuste 70-82
Correia de Acionamento do Sem-fim da Retrilha Superior—Ajuste (S660 e S670) 70-82
Correia de Acionamento do Sistema de Retrilha—Ajuste (S680, S685 e S690) 70-83
Correia de Acionamento do Sistema da Retrilha - Substituição (S680, S685 e S690) 70-84
Correia de Acionamento do Sistema de Retrilha—Ajuste (S680, S685 e S690) 70-85
Correia de Acionamento do Sistema da Retrilha—Substituição (S680, S685 e S690) 70-85
Tiras de Desgaste e Barras de Raspagem do Sistema de Retrilha - Remova e Instale (S680, S685 e S690) 70-86
Tiras de Desgaste e Barras de Raspagem do Sistema da Retrilha-Ajuste (S680, S685 e S690) 70-88
Côncavo de retorno do sistema de retrilha—Ajuste (S680, S685 e S690) 70-90
Porta de Limpeza do Sem-fim do Sistema da Retrilha (S680, S685 e S690) 70-90
Correias de Acionamento – esquerda 70-91
Correias do Acionamento - Direito (S660 e S670) 70-92
Correias de Acionamento— Lado Direito (S680, S685 e S690) 70-93
Módulo de Controle de Alimentação—Desligamento 70-94
Separador—desligamento 70-95
Batedor de Descarga—Desligamento 70-96

Picador e espalhador (resíduo Deluxe)

Picador (Informações Gerais) 75-1
Recolhimento (Informações gerais) 75-1
Tampa traseira—Ajuste 75-1
Aletas da tampa traseira (Ajuste manual)—Ajuste 75-2
Aletas traseiras (motor elétrico)—Ajuste 75-2
Aletas da tampa traseira (ajuste manual)—Ajustes de fábrica 75-3
Aletas traseiras (ajustes elétricos)—configuração de fábrica 75-4
Difusor PowerCast — Ajuste (Opcional) 75-5
Lâmina do Difusor PowerCast — Substituição (Opcional) 75-5
Proteções traseiras do difusor PowerCast (opcional) 75-6
Aletas do Desviador de Cultura—Ajuste 75-8
Desviador de Cultura 75-9
Calhas de Ar 75-9
Porta de Acesso ao Picador 75-10

Página

Barra do Controlador do Picador de Palha (Opcional) 75-10
Conjunto de Facas Fixas do Picador de Palha—Ajuste 75-11
Lâminas da Faca Fixa do Picador de Palha—Substituição 75-12
Lâminas do picador de corte fino—substituição e configuração 75-13
Lâminas do Picador — Centralização 75-14
Interruptor de Ajuste do Picador 75-16
Velocidades de Acionamento do Picador de Palha—Alteração 75-16
Tensão da correia de tração do picador de palha—ajuste 75-17
Correia do picador—substituição 75-18
Correia do eixo intermediário do picador—ajuste 75-23
Correia do eixo intermediário do picador—substituição (S660 e S670) 75-24
Correia do eixo intermediário do picador—substituição (S680, S685 e S690) 75-26
Espalhador (Informações Gerais) 75-30
Espalhador—Posição da Plataforma de Ceifa 75-31
Espalhador—Abaixamento 75-33
Discos do Espalhador (Velocidade Simples)—Substituição 75-34
Discos do Espalhador (Velocidade Dupla)—Substituição 75-35
Espalhador de Palhas de Espalhamento Largo (Opcional) 75-36

Picador e espalhador (modelo premium e intermediário)

Picador (Informações Gerais) 80-1
Enleiramento (informações gerais) 80-1
Aletas traseiras—ajuste 80-2
Aletas traseiras (motor elétrico)—Ajuste 80-2
Aletas traseiras (ajustes elétricos)—configuração de fábrica 80-3
Aletas do Desviador de Cultura—Ajuste 80-4
Desviador de Cultura 80-5
Calhas de Ar 80-5
Porta de Acesso ao Picador 80-6
Piso do Batedor Superior (Se Equipado) - Remoção 80-7
Barra do Controlador do Picador de Palha (Opcional) 80-7
Conjunto de Facas Fixas do Picador de Palha—Ajuste 80-8
Lâminas da Faca Fixa do Picador de Palha—Substituição 80-9
Faca Talhadeira Média—Substituição 80-10
Lâminas do picador de corte extra fino - substituição e configuração 80-11
Lâminas do Picador — Centralização 80-12

Continua na próxima página

Página

Interruptor de Ajuste do Picador....80-14
Velocidades de Acionamento do Picador de Palha—Alteração....80-14
Tensão da correia de tração do picador de palha—ajuste....80-15
Correia do picador—substituição....80-16
Correia do eixo intermediário do picador—ajuste....80-21
Correia do eixo intermediário do picador de palha—substituição (S670)....80-22
Correia do eixo intermediário do picador—substituição (S680, S685 e S690)....80-24
Discos do Espalhador PowerCast Avançado - Substituição....80-28
Declives de Convergência da Ceifa....80-29

Tanque graneleiro e sistema de descarga

Tanque Graneleiro/Escada do Motor....85-1
Tubos de Drenagem do Tanque Graneleiro....85-1
Canaleta de Amostras do Tanque Graneleiro....85-2
Sensores de Enchimento do Tanque Graneleiro—Ajuste....85-3
Coberturas do Tanque Graneleiro (Se Equipado) - Funcionamento....85-4
Coberturas do Tanque Graneleiro (Se Equipado) - Ajuste....85-4
Tampas do Sem-Fim Transversal do Tanque Graneleiro....85-5
Localização dos parafusos de cisalhamento....85-5
Parafuso de cisalhamento de acionamento do sem-fim de descarga....85-6
Defletor do Tubo Carregador do Tanque Graneleiro....85-6
Sensores do Tubo Carregador (Extensões do Tanque Graneleiro) - Dobramento....85-7
Tubo Carregador do Tanque Graneleiro (Tampas do Tanque Graneleiro) - Ajuste....85-7
Placa do Sensor do Fluxo de Massa (Extensões do Tanque Graneleiro) - Limpeza....85-8
Placa do Sensor do Fluxo de Massa (Tampas do Tanque Graneleiro) - Limpeza....85-9
Correia de Transmissão do Tubo de Descarga: Ajuste....85-9
Suporte de berço do sem-fim de descarga—ajuste....85-10
Posição do sem-fim de descarga—ajuste....85-10
Posições do braço de travamento do sem-fim de descarga....85-11
Correia de acionamento do sem-fim de descarga—substituição (S660 e S670)....85-11
Correia de acionamento do sem-fim de descarga—substituição (S680, S685 e S690)....85-13

Página

Manutenção – sistema elétrico

Soldagem Perto de Unidades de Controle Eletrônico....90-1
Manter Limpos os Conectores da Unidade de Controle Eletrônico....90-1
Siga as precauções elétricas....90-2
Manuseio de Componentes Elétricos Básicos/Precauções para Veículos Equipados com Sistemas Controlados por Computador....90-2
Manusear baterias com segurança....90-3
Baterias — Instalação segura....90-4
Cabos de Bateria—Conexão....90-4
Baterias—Carga....90-5
Baterias—Verificação da Gravidade Específica....90-5
Baterias—Conectar bateria auxiliar....90-6
Baterias - Remoção e Instalação (S660 e S670)....90-6
Baterias - Remoção e Instalação (S680, S685 e S690)....90-8
Interruptor de desconexão da bateria....90-9
Tampa da central de fusível....90-9
Central de fusíveis....90-10
Regras de segurança ao trocar lâmpadas halógenas....90-11
Lâmpada do Farol da Cabine—Substituição....90-12
Faróis da Cabine—Ajuste....90-12
Lâmpada de Halogênio da Cabine—Substituição....90-13
Lâmpadas de Halogênio da Cabine—Ajuste....90-13
Luz da Faixa da Cabine (Se Equipado)—Substituição....90-14
Lâmpadas de Direção Inferiores (Se Equipado)—Substituição....90-14
Lâmpadas de Direção Inferiores (Se Equipado)—Ajuste....90-15
Regras de segurança ao substituir faróis de xenônio de descarga de alta intensidade (HID)....90-15
Lâmpada de Descarga (Xenônio) de Alta Intensidade (Opcionais)—Substituição....90-16
Luzes de Descarga (Xenônio) de Alta Intensidade (Opcionais)—Ajuste....90-17
Substitua a luz giratória (não são luzes emissoras de diodo (LED))....90-17
Substitua a luz giratória (luzes emissoras de diodo (LED))....90-18
Luzes de Descarga, Luzes de Campo Auxiliares, Luzes de Trabalho da Porta de Acesso, Refletores, Luz do Tanque Graneleiro e do Tubo Descarregador—Substituição....90-18
Luzes de Busca Lateral e Luzes da Caixa de Peneiras—Substituição....90-18

Continua na próxima página

Página

Luzes do marcador/pisca-alerta, luzes do freio/marcador e pisca-lerta traseiro—substituição....90-19
Luz Interna da Cabine—Substituição....90-19
Luz do Mapa—Substituição....90-20

Códigos de diagnóstico de falhas

Acesso ao Menu de Código de Diagnóstico de Falhas....95-1
Prioridades do código de diagnósticos de falhas....95-3

Acionamento de avanço e eixo traseiro

Fazer a Manutenção dos Pneus com Segurança....100-1
Transporte de Rodovia com Plataforma Acoplada....100-1
Decalco de Carga dos Pneus....100-1
Cuidado e Manutenção dos Pneus....100-2
Informações sobre Pneus Traseiros e Dianteiros....100-3
Pino de introdução da roda de tração....100-3
Torque do parafuso da roda de tração (configuração da roda simples)....100-4
Offset da roda de tração dianteira....100-5
Torques dos parafusos de rodas traseiras....100-6
Uso de Pesos Líquidos....100-6
Requisitos do lastro (S660))....100-7
Requisitos do lastro (S670)....100-8
Requisitos do lastro (S670 HillMaster™)....100-9
Requisitos do lastro (S680)....100-10
Requisitos do lastro (S685 e S690)....100-11
Requisitos do lastro (S680 HillMaster™)....100-12
Requisitos do lastro (HillMaster™ S685 e HillMaster™ S690)....100-13
Adesivo de localizações do encaixe para macaco....100-13

Manutenção de amaciamento

Amaciamento do motor....105-1
Ajuste das Correias de Transmissão - Primeiras 50 Horas....105-5
Verificação do Amaciamento nas Primeiras 100 Horas....105-5
Serviço do amaciamento após 100 horas (Tier 2/Estágio II)....105-5
Manutenção de amaciamento após 400 horas (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)....105-6

Verificações antes da partida

Nível do óleo do motor....110-1
Nível do Óleo Hidrostático/Hidráulico....110-2
Nível de Líquido de Arrefecimento....110-2
Sistema de combustível....110-3
Respiro do tanque de combustível....110-4

Página

Respiro do Tanque de Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) (Final Tier 4/Estágio IV)....110-5
Posições da tomada de ar do motor....110-6
Posicionamento do tomada de ar do motor (posição de campo padrão)....110-7
Posicionamento do tomada de ar do motor (posição de campo estendida)....110-8
Posicionamento do tomada de ar do motor (posição de transporte)....110-9
Limpar compartimento do motor....110-10

Operação do motor

Limpeza dos filtros de escape....115-1
Visão geral do sistema do filtro de escape (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)....115-1
Quando Desabilitar o Sistema de Limpeza de Exaustão....115-2
Modo AUTO do filtro de escape (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)....115-2
Limpeza do filtro de escape estacionado (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)....115-3
Telas de Alerta de Arrefecimento do Motor (Final Tier 4/Estágio IV)....115-4
Sensor de detecção de objeto (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)....115-5
Sistema de Redução Catalítica Seletiva (RCS) (Motores Final Tier 4/Estágio IV)....115-6
Partida do motor....115-7
Parar o Motor....115-8
Manuseie com Segurança o Fluido de Partida a Frio....115-8
Auxílio de Partida em Clima Frio (Se Equipado)....115-9
Aquecedor do Líquido de Arrefecimento....115-10

Manutenção - motor

Escada e Piso Traseiros....120-1
Tampa de Acesso ao Filtro do Motor....120-1
Tampas de Acesso ao Motor....120-1
Troca da Lata de Fluido de Partida....120-2
Não Modifique a Potência do Motor ou o Sistema de Ar/Combustível....120-2
Sistema de Combustível....120-2
Nível do óleo do motor....120-3
Tanque de Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF)—Abastecer (Final Tier 4/Estágio IV)....120-4
Tanque de Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF)—Drenar (Final Tier 4/Estágio IV)....120-5

Continua na próxima página

Página

Filtro Dosador do Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF)—Substituir (Final Tier 4/Estágio IV)....120-6
Tanque de combustível—abastecimento....120-7
Tanque de Combustível—Drenagem 120-7
Tanque de Combustível—Válvula de Corte....120-7
Filtro primário separador de água do combustível—drenagem 120-8
Filtro do Pré-filtro de Combustível — Limpeza ..120-9
Filtro do Pré-filtro de Combustível de Serviço Pesado (Opcional) — Lavagem 120-10
Filtro do pré-filtro de combustível de serviço pesado (opcional) 120-11
Elemento do filtro primário e secundário—substituição (Tier 2/Estágio II) (S660 e S670)....120-12
Elemento do Filtro Primário e Secundário—Substituição (Tier 2/Estágio II) (S680 e S690)....120-13
Elemento do filtro de combustível primário e secundário - substituição (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)....120-14
Sistema de Combustível - Sangramento....120-15
Sistema de arrefecimento—drenagem....120-16
Sistema de arrefecimento—abastecimento....120-18
Sistema de Refrigeração—Preparação para o Inverno....120-18
Correia do Motor - Direcionamento (Tier 2/Estágio II) (S660 e S670)....120-19
Correia do motor - direcionamento (Tier 2/Estágio II) (S680 e S690)....120-19
Correia de transmissão do ventilador/acessório do motor—substituição (Tier 2/Estágio II) (S660 e S670)....120-20
Correia auxiliar do motor—substituição (Tier 2/Estágio II) (S680 e S690)....120-23
Correia de Acionamento do ventilador (Tier 2/Estágio II) (S680 e S690)....120-28
Correia da Tela Rotativa—Percurso....120-31
Correia de acionamento da tela rotativa (Tier 2/Estágio II) (S660 e S670)....120-31
Correia de acionamento da tela rotativa (Tier 2/Estágio II) (S680 e S690)....120-32
Correia do motor - direcionamento (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (S660 e S670) 120-33
Correia do motor - direcionamento (Interim Tier 4/Estágio III B) (S680, S685 e S690) 120-34
Compressor do condicionador de ar/correia do alternador - substituição (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (S660 e S670)....120-34

Página

Correia do alternador/compressor do ar-condicionado—substituição (Interim Tier 4/Estágio III B) (S680, S685 e S690) 120-38
Correia motriz da tela rotativa - substituição (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (S660 e S670)....120-43
Correia de acionamento da tela rotativa—substituição (Interim Tier 4/Estágio III B) (S680, S685 e S690)....120-44
Correia motriz do ventilador de sucção - substituição (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (S660 e S670)....120-45
Correia de Acionamento do Ventilador a Vácuo (Interim Tier 4/Estágio III B) (S680, S685 e S690)....120-46
Correia acionada do ventilador de sucção - substituição (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (S660 e S670) 120-47
Correia motriz do ventilador de velocidade variável - substituição (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (S660 e S670) 120-47
Correia de Acionamento do ventilador—Substituição (Interim Tier 4/Estágio III B) (S680, S685 e S690) ..120-53
Tela rotativa, arrefecedor de óleo, condensador, radiador e arrefecedor de ar de carga—limpeza....120-56
Escova da Tela Rotativa—Ajuste 120-59
Esteira do gerenciamento de detritos do motor - substituição (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) 120-59
Filtro de ar do gerenciamento de detritos do motor - remoção (Interim Tier 4/Estágio III B e final Tier 4/Estágio IV)....120-61
Filtros do purificador de ar—remoção 120-62
Manutenção e serviço do filtro de particulados de diesel (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) 120-63
Filtro de exaustão / manuseio e descarte da fuligem do filtro de particulados de diesel (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) 120-64
Descarte do filtro de escape (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)....120-64

Transporte

Transporte de Rodovia com Plataforma Acoplada 125-1
Condução da máquina em estradas....125-1
Alarme auxiliar....125-6

Continua na próxima página

Página

Transportar a Máquina em um Reboque.....125-7
Adesivo de localizações das amarrações da máquina 125-13
Informações de Transporte 125-14
Máquina de Reboque (Máquinas de Transmissão de Deslocamento Mecânico).....125-14
Máquina de Reboque (Máquinas de Transmissão de Desvio do Botão e Máquinas de Transmissão ProDrive).....125-15
Levante do reboque semiautomático — acoplamento (Padrão).....125-16
Levante automático do reboque traseiro — acoplamento (opcional).....125-16
Gancho de Reboque Frontal.....125-16
Gancho de reboque traseiro.....125-17

Dicas de colheita
Operação em baixas temperaturas.....130-1
Dicas de Colheita.....130-1

Configurações de cultura
Alfafa / cevada / canola / grão-de-bico.....135-1
Milho (seco) / milho (úmido) / mistura de espiga de milho / leguminosas comestíveis.....135-3
Linho / semente de grama / guar (feijão de vagem paquistanês) / lentilha.....135-5
Tremoço / painço / mostarda / feijão branco.....135-7
Aveia / ervilhas /milho de pipoca / colza (seca).....135-9
Colza (verde) / arroz / centeio / cártamo.....135-11
Sorgo / soja / girassol / triticale.....135-13
Trigo duro / trigo comum.....135-14
Página de descrição das notas de rodapé.....135-15
Recomendações côncavas.....135-15
Procedimento de desligamento da alimentação.....135-16

Taxa de alimentação Harvest Smart™ (opcional)
Taxa de Alimentação Harvest Smart—Operação com Segurança (Se Equipado).....140-1
Taxa de Alimentação Harvest Smart—Descrição.....140-1
Taxa de alimentação Harvest Smart™ —modo Smart ou Capacity.....140-2
Taxa de alimentação Harvest Smart™—pressão alvo.....140-3
Taxa de alimentação Harvest Smart™—potência máxima do motor.....140-4
Taxa de alimentação Harvest Smart™—velocidade máxima da colheita.....140-5
Taxa de alimentação Harvest Smart™—sensibilidade.....140-6
Taxa de alimentação Harvest Smart™—identificação do status.....140-7

Página

Taxa de alimentação Harvest Smart™—calibração inicial.....140-8
Taxa de alimentação Harvest Smart™—operação.....140-9
Taxa de alimentação Harvest Smart™—informações adicionais (sem-fim de descarga Ligado e condições do campo).....140-10
Taxa de alimentação Harvest Smart™—melhores práticas.....140-11
Controle da taxa de alimentação Harvest Smart™—características do sistema e do campo.....140-12
Detecção e solução de problemas da taxa de alimentação Harvest Smart™.....140-14
Modo Emergência e Modo Limp da Taxa de Alimentação Harvest Smart.....140-16

Sistema de nivelamento automático HillMaster™ (se equipado)
Sistema HillMaster (Informações Gerais).....145-1
Preparações para Operação Diária do HillMaster.....145-4
Interruptores de Controle de Nivelamento HillMaster.....145-5

Prevenção contra incêndios
Prevenções contra Incêndio.....150-1
Operação do Extintor de Incêndio.....150-2
Manusear combustível com segurança—evitar chamas.....150-3
Emergências.....150-3
Manuseio do Fluido de Partida a Frio com Segurança.....150-3
Remoção de Detritos de Cultura Acumulados.....150-4
Extintor de Incêndio.....150-4
Localização do Extintor de Incêndio.....150-4
Em Caso de Incêndio.....150-5
Limpar compartimento do motor.....150-5

Limpeza da Máquina
Diretrizes de Limpeza Geral.....155-1
Limpeza da Máquina (Limpeza Periódica).....155-2
Limpeza da máquina (limpeza anual e culturas especiais).....155-11

Combustíveis e lubrificantes
Manusear combustível com segurança—evitar chamas.....160-1
Evitar Risco de Eletricidade Estática ao Reabastecer.....160-1
Tanque de combustível—abastecimento.....160-2
Manusear e Armazenar o Combustível Diesel.....160-2
Combustível Diesel.....160-3
Combustível Biodiesel.....160-4
Lubricidade do Diesel.....160-5

Continua na próxima página

Página

Aditivos de Combustível Diesel Complementares....160-5
Minimizar Efeitos do Inverno nos Motores Diesel....160-6
Fluido para escapamento de veículos a diesel (DEF) (Final Tier 4/Estágio IV)....160-7
Teste do Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) (Final Tier 4/Stage IV)....160-7
Armazenar Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) (Final Tier 4/Estágio IV)....160-8
Reabastecer tanque de fluido para escapamento de veículos a diesel (DEF) (Final Tier 4/Estágio IV)....160-9
Limpeza do tanque de fluido para escapamento de veículos a diesel (DEF) (Final Tier 4/Estágio IV)....160-10
Descarte do Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) (Final Tier 4/Estágio IV)....160-10
Líquido de Arrefecimento de Motores Diesel (motores diesel com camisas úmidas de cilindro)....160-11
John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender....160-12
Operar em Climas de Temperatura Quente....160-12
Qualidade da Água para Misturar com Concentrado de Líquido de Arrefecimento....160-13
Testar Ponto de Congelamento do Líquido de Arrefecimento....160-14
Óleo de amaciamento do motor diesel (Tier 2/Stage II)....160-15
Óleo do motor John Deere Break-In Plus™ (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)....160-16
Óleo de motor diesel (Tier 2/Stage II)....160-16
Óleo do motor a diesel (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)....160-17
Intervalos de manutenção do filtro e óleo do Motor (Tier 2/Stage II)....160-18
Intervalos de manutenção do filtro e do óleo do motor (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)....160-19
Oilscan™ e CoolScan™....160-19
Transmissão ProDrive™, alojamento do alimentador de múltiplas velocidades CommandTouch™, sistema de acionamento hidrostático, sistema hidráulico principal e óleos de caixa de câmbio do motor principal....160-20
Transmissão (Deslocamento Mecânico e Deslocamento de Desvio de Botão), Reduções Finais, Reversor do Alimentador, Tubo Carregador, Contra-eixo Primário e Caixas de Engrenagens de Acionamento do Separador de Duas Velocidades....160-21
Caixa de Engrenagem do Reversor do Alimentador....160-22
Graxa....160-22
Fluido de Freio (Se Equipado)....160-23
Filtros de óleo....160-23
Filtros de combustível....160-23
Lubrificantes alternativos e sintéticos....160-23
Armazenar lubrificantes....160-23
Mistura de Lubrificantes....160-24

Lubrificação e Manutenção

Intervalos de Manutenção—Desobstrução ou Defasagem....165-1
Localizações dos Decalcos de Lubrificação....165-2
Substituição da Mangueira Hidráulica....165-3
Limpeza do Sistema Hidráulico....165-3
Pressão do acumulador....165-3
Símbolos de Lubrificação....165-4
A cada 10 horas....165-4
A Cada 10 Horas....165-5
A cada 10 horas (máquinas HillMaster™)....165-6
A cada 50 horas....165-7
A cada 50 horas....165-8
A cada 50 horas....165-10
A cada 50 horas....165-12
A cada 50 horas (máquinas HillMaster™)....165-13
Primeiras 100 horas (máquinas ProDrive™ S670, S680, S685 e S690)....165-14
Cada 100 Horas....165-15
A cada 200 horas....165-16
A cada 200 horas (S660)....165-17
A cada 250 horas (Tier 2/Estágio II) (S660 e S670)....165-18
A cada 250 horas (Tier 2/Estágio II) (S680 e S690)....165-19
A cada 250 horas (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (S660 e S670)....165-20
A Cada 250 Horas (Interim Tier 4/Estágio III B) (S680, S685 e S690)....165-22
A Cada 400 Horas (S660 e S670)....165-23
A cada 400 horas (Tier 2/Estágio II) (S680 e S690)....165-25
A cada 400 horas (Interim Tier 4/Estágio III B) (S680, S685 e S690)....165-26
A cada 400 horas (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (S660 e S670)....165-27
A cada 400 horas....165-29
Cada 400 Horas....165-31
Cada 400 Horas....165-32
A cada 400 horas....165-33
A cada 400 horas (máquinas sem ProDrive™ S660 e S670)....165-35

Continua na próxima página

Página

A cada 400 horas (máquinas de transmissão com botão S660 e S670) 165-36
A cada 400 horas (máquinas ProDrive™ S670) 165-37
A cada 400 horas (máquinas ProDrive™ S680, S685 e S690) 165-38
A Cada 400 Horas 165-39
A cada 400 Horas 165-41
A cada 800 horas 165-42
A cada 1000 horas (máquinas ProDrive™ S670) 165-43
A Cada 1000 Horas (S680, S685 e S690) 165-44
A Cada 1000 Horas (S680, S685 e S690) 165-45
A cada 2000 horas (S660 e S670) 165-46
A cada 2000 Horas (S680, S685 e S690) 165-47
Cada 2000 Horas 165-48
A Cada 4500 Horas ou Três Anos (Final Tier 4/Estágio IV) 165-49
4500 Horas ou Cinco Anos 165-50
A cada 6000 horas ou seis anos 165-51
Quando for necessário 165-52

Solução de problemas

Alojamento do Alimentador 170-1
Trilha 170-2
Hidrostática sincronizada com o avanço 170-6
Tração nas Quatro Rodas (Opcional) 170-9
Direção 170-9
Freios 170-10
Motor 170-11
Sistema 170-21
Calefação 170-22
Ar Condicionado 170-23
Sensor de Umidade (Se Equipado) 170-24
Sensor de Fluxo de Massa (Se Equipado) 170-24

Armazenamento

Preparação da Máquina para Armazenagem ... 175-1
Retirar Máquina da Armazenagem 175-2

Especificações

Velocidades de operação (S660 e S670) 180-1
Velocidades de operação (S680, S685 e S690) 180-3
Especificações (S660 e S670) 180-5
Especificações (S680, S685 e S690) 180-8
Dimensões (S660 e S670) 180-10
Dimensões (S670 HillMaster™) 180-11
Dimensões (S680, S685 e S690) 180-12
Dimensões (S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ e S690 HillMaster™) 180-13
Pontos de referência dimensionais 180-14
Vibração do Corpo Inteiro 180-15
Nível de ruído 180-15
Nota de segurança sobre a instalação posterior de componentes e/ou aparelhos eletro-eletrônicos 180-15
Declaração de conformidade CE 180-16

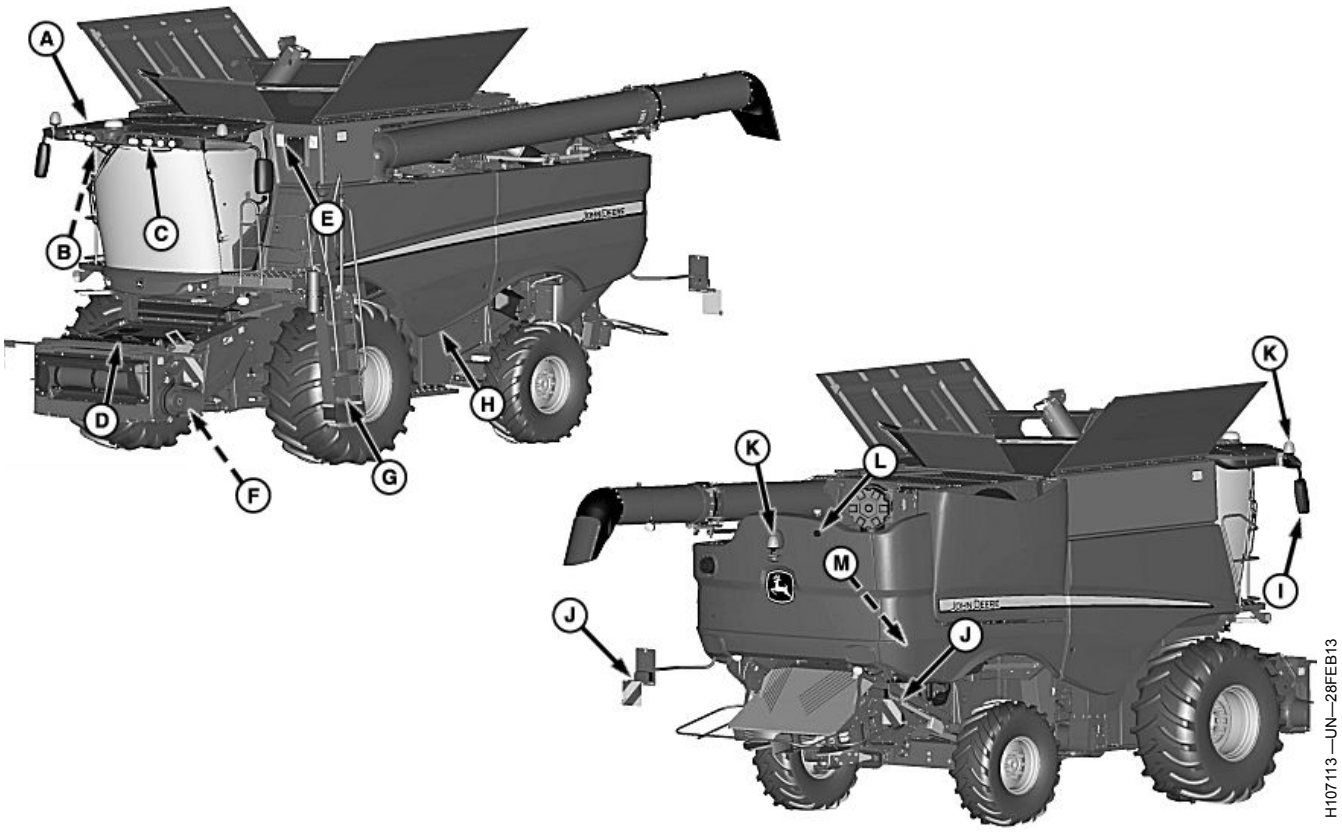
Página

União aduaneira – EAC 180-17
Valores de torque de parafusos e pinos roscados em polegadas unificadas 180-18
Valores de torque de parafusos e pinos roscados métricos 180-19

Números de identificação da máquina

Interpretação do número de série da máquina 185-1
Números de identificação 185-2
Placa de Identificação da Máquina 185-2
Localização da Placa de Identificação da Máquina 185-2
Localização da etiqueta de conformidade com a União aduaneira – EAC 185-3
Número de Série do motor (Tier 2/Estágio II) 185-3
Número de série do motor (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) 185-3
Bomba da Unidade de Transmissão Hidrostática 185-4
Motor da Unidade de Transmissão Hidrostática 185-4
Motor de duas velocidades tração nas quatro rodas 185-4
Caixa de Câmbio do Motor 185-5
Caixa de Transmissão do Rotor 185-5
Transmissão 185-5
Inversor do Alimentador 185-6
Caixa de Engrenagem do Alimentador Multivelocidade (Se Equipado) 185-6
Picador (Se Equipado) 185-6
Aletas traseiras (Resíduo Deluxe, intermediário e Premium) 185-7
Aletas traseiras PowerCast™ avançadas (Resíduo Deluxe, intermediário e Premium) 185-7
Tampa traseira PowerCast (Deluxe Residue) .. 185-7
Espalhador (Deluxe Residue) 185-8
Certificado de Propriedade 185-8
Armazenamento de Máquinas com Segurança 185-8

Recursos de segurança da máquina



Recursos de segurança de visão dianteira e visão traseira

A—Recursos de segurança da cabine: Sistema de presença do operador, trava eletrônica de partida do motor, cintos de segurança, buzina, janela de saída de emergência, freio de estacionamento, luz indicadora de direção
B—Apoio para as mãos
C—Faróis Dianteiros
D—Tapetes antiderrapantes
E—Avisos de segurança
F—Batente mecânico de segurança (alojamento de alimentador)
G—Degraus e plataformas antiderrapantes com corrimãos
H—Blindagens
I— Espelhos retrovisores
J— Luzes de advertência e fita reflexiva
K—Luzes giratórias
L—Alarme auxiliar
M—Plataforma de serviço antiderrapante com corrimão

Além dos recursos de segurança mostrados aqui, outros componentes e sistemas, as luzes de segurança na máquina, as mensagens de segurança e as instruções do manual do operador, contribuem para a operação segura desta máquina quando combinados com o cuidado e a preocupação de um operador capacitado.

OUO6075,00013F1 -54-28FEB13-1/1

Segurança

Reconheça as Informações de Segurança

Este é o símbolo de alerta de segurança. Ao ver este símbolo em sua máquina ou neste manual, fique atento a possíveis ferimentos pessoais.

Siga as precauções e práticas seguras de operação recomendadas.



T81389 —UN—28JUN13

DX,ALERT -54-29SEP98-1/1

Palavras de Aviso

Uma palavra de aviso—PERIGO, ATENÇÃO OU CUIDADO—é usada como símbolo de alerta de segurança. PERIGO identifica os riscos graves.

Avisos de segurança como PERIGO ou ATENÇÃO estão localizados próximos de perigos específicos. Precauções gerais são indicadas nos avisos de segurança de CUIDADO. A palavra CUIDADO também chama atenção para as mensagens de segurança neste manual.

⚠ PERIGO

⚠ ALERTA

⚠ CUIDADO

TS187 —54—27JUN08

DX,SIGNAL -54-03MAR93-1/1

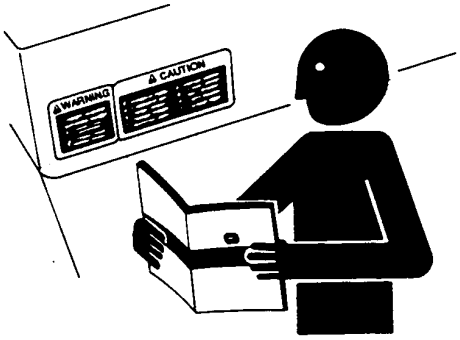
Siga as Instruções de Segurança

Leia atentamente todas as mensagens de segurança neste manual e os avisos de segurança em sua máquina. Mantenha os avisos de segurança em boas condições. Substitua avisos de segurança danificados ou perdidos. Certifique-se de que novos componentes e peças de reposição do equipamento incluam os avisos de segurança atualizados. Avisos de segurança para reposição podem ser encontrados no seu concessionário John Deere.

Pode haver informações de segurança adicionais não reproduzidas neste manual do operador, contidas em peças e componentes oriundos de outros fornecedores.

Aprenda como operar a máquina e como usar os comandos corretamente. Não deixe ninguém operar a máquina sem que tenha sido treinado.

Mantenha sua máquina em condições de operação corretas. Modificações não autorizadas na máquina



TS201 —UN—15APR13

podem prejudicar o funcionamento e/ou a segurança e afetar a vida útil.

Caso não compreenda alguma parte deste manual e precisar de assistência, entre em contato com seu concessionário John Deere.

DX,READ -54-16JUN09-1/1

Condução da Máquina

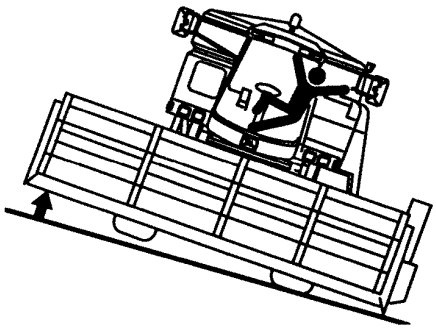
Opere a máquina somente quando todas as proteções estiverem corretamente instaladas.

Verifique sempre a área em volta da máquina antes de a pôr em movimento (por ex. se não há crianças por perto). Assegure a visibilidade adequada. Use a buzina como um alerta antes de pôr a máquina em movimento.

Sempre adapte a velocidade de avanço para condições de estrada ou campo. Evite fazer curvas fechadas ao subir ou descer ladeiras ou ao cruzar uma ladeira. Tenha cuidado ao fazer curvas em ladeiras com o tanque graneleiro cheio.

Siga as instruções do Manual do Operador da plataforma ao acoplar ou desacoplar a plataforma.

Ao fazer curvas, sempre leve em consideração a largura do acessório e o fato de que a parte traseira da máquina se inclina para fora. Os acessórios e as condições do solo afetam as características de dirigibilidade da colheitadeira.



ZX002461

ZX002461 —UN—16JUN95

Reduza a velocidade de avanço ao dirigir em declives ou em solo desnivelado e antes de fazer curvas fechadas. Reduza para uma marcha mais baixa antes de descer uma ladeira íngreme.

Evite buracos, valas e outras obstruções que possam causar o capotamento da colheitadeira, principalmente em encostas.

OUO6075,0000AB7 -54-21FEB07-1/1

Observação dos Regulamentos de Tráfego em Estradas

Sempre observe os regulamentos de tráfego em estradas locais ao conduzir a máquina em vias públicas.

OUO6075,0000032 -54-22JAN01-1/1

Verificação da Segurança da Máquina

Por o trator em funcionamento somente quando todos os dispositivos de proteção estiverem montados e na sua posição correta.

FX,READY -54-28FEB91-1/1

Mantenha Crianças e Passageiros Afastados da Máquina

Somente o operador deve permanecer na máquina. Mantenha os passageiros afastados da máquina, exceto em períodos de treinamento ou curtos períodos de observação.

Os passageiros estão sujeitos a ferimentos, assim como a serem lançados para fora da máquina. Além disso, os passageiros obstruem a visão do operador, resultando em uma operação insegura da máquina.

Nunca permita que crianças permaneçam na máquina ou na cabine da colheitadeira quando o motor estiver funcionando.



TS253 —UN—23AUG88

O assento para treinamento deve ser usado somente para esse fim ou em períodos curtos de observação da máquina, e não para a acomodação de crianças.

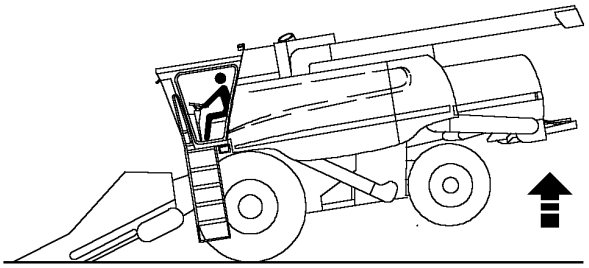
HX,AG,SF6904 -54-22JUL99-1/1

Como Lastrear para Obter Contato Seguro com o Solo

O desempenho da operação, direção e frenagem da colheitadeira podem ser afetados consideravelmente por acessórios dianteiros pesados que alterem o centro de gravidade da colheitadeira.

Para manter o contato necessário com o solo, lastreie a colheitadeira na extremidade traseira, conforme necessário.

Observe o máximo permitido para cargas dos eixos e pesos totais.



H51907 —UN—10FEB99

HX,AG,SF6782 -54-05FEB99-1/1

Transporte de Rodovia com Plataforma Acoplada

Observe as regulamentações locais e nacionais referentes à operação da colheitadeira em estradas públicas.

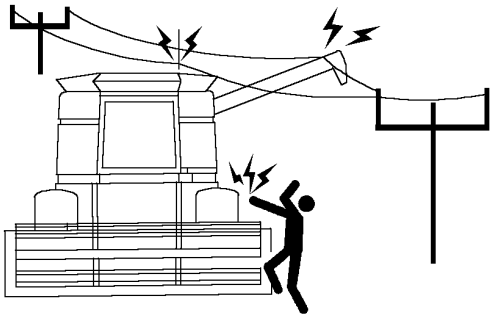
Esta colheitadeira foi aprovada para transporte em estradas na Alemanha com uma plataforma de fileiras articulável Geringhoff 8 e uma plataforma de fileiras articulável Kemper 8. O transporte em estradas da Alemanha com outras plataformas deve ser aprovado pelo TUEV local para obter a permissão de rodagem.

OUO6075,0003B9B -54-03NOV04-1/1

Evite Linhas de Energia Elétrica

Coloque o tubo descarregador do tanque graneleiro na posição de transporte e abaixe o corrimão de acesso do tanque graneleiro antes de dirigir em vias públicas.

Assegure-se de que a antena de rádio esteja na sua posição de transporte antes de dirigir em vias públicas, pois ela pode entrar em contato com cabos elétricos baixos. Isto poderá provocar um grave choque elétrico no operador.



H52022 —UN—14APR99

HX,STSSA,D -54-22JUL99-1/1

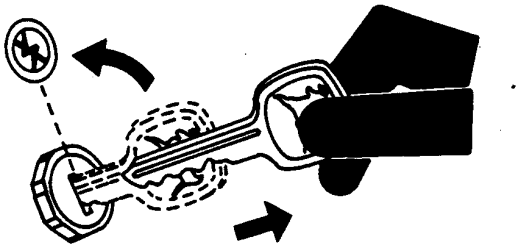
Estacionamento e afastamento da máquina

Abaixe a unidade de colheita até o solo.

Antes de sair da colheitadeira, desative a unidade de colheita e o separador. Mova a alavanca multifuncional para ponto morto e desligue a máquina. Acione o freio de estacionamento, retire a chave e tranque a cabine do operador.

Nunca deixe a colheitadeira sem vigilância enquanto o motor estiver funcionando.

Nunca deixe a cabine do operador quando estiver dirigindo.



TS230 —UN—24MAY89

OUO6075,0000AEB -54-11FEB14-1/1

Trabalhe em Área Ventilada

O gás de escape do motor pode causar doenças ou até mesmo a morte. Na necessidade de ligar um motor em uma área fechada, remova o gás da área com uma extensão do tubo de escape.

Se você não tiver uma extensão do tubo de escape, abra as portas para a circulação do ar.



TS220 —UN—15APR13

DX,AIR -54-17FEB99-1/1

Manusear combustível com segurança—evitar chamas

Manuseie o combustível com cautela: ele é altamente inflamável. Não reabasteça a máquina quando estiver fumando ou perto de chamas ou fagulhas.

Sempre desligue o motor antes de reabastecer a máquina. Encha o tanque de combustível ao ar livre.

Evite incêndios mantendo a máquina livre de sujeira, graxa e detritos acumulados. Sempre limpe o combustível derramado.

Usem somente um contentor de combustível apropriado para transportar líquidos inflamáveis.

Nunca abasteça o contentor de combustível sobre uma caminhonete com caçamba revestida de plástico. Sempre coloque o contentor de combustível no chão antes de reabastecer. Encoste o bico da mangueira da bomba de combustível no contentor de combustível antes de remover a tampa do contentor. Mantenha o bico da mangueira da bomba de combustível em contato com a entrada do contentor de combustível ao abastecer.



TS202 —UN—23AUG88

Não armazene combustível próximo a chamas abertas, faíscas ou luzes piloto como dentro de um aquecedor de água ou outros dispositivos.

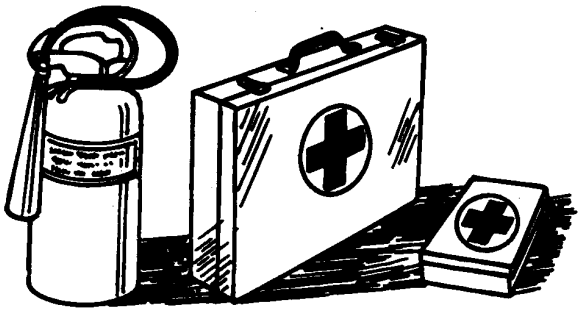
DX,FIRE1 -54-12OCT11-1/1

Emergências

Esteja preparado para qualquer incêndio.

Mantenha um kit de primeiros socorros e o extintor de incêndio sempre à mão.

Mantenha os números de emergência dos médicos, serviço de ambulância, hospital e bombeiros próximos do seu telefone.



TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -54-03MAR93-1/1

Manuseio do Fluido de Partida a Frio com Segurança

O fluido de partida a frio é altamente inflamável.

Ao usá-lo mantenha todas as faíscas e chamas afastadas. Mantenha o fluido de partida a frio longe das baterias e cabos.

Para prevenir a descarga acidental, ao guardar a lata pressurizada, mantenha a tampa no contentor e guarde-o em um local fresco e protegido.

Não incinere ou perfure um contentor com fluido de partida a frio.



TS1356 —UN—18MAR92

DX,FIRE3 -54-16APR92-1/1

Em Caso de Incêndio

⚠ CUIDADO: Evite lesões.

Pare a máquina imediatamente ao primeiro sinal de incêndio. Um incêndio pode ser indicado pelo cheiro de fumaça ou visualização de chamas. Como o fogo aumenta e se alastra rapidamente, saia da máquina imediatamente e afaste-se com segurança do fogo. Não retorne à máquina! A segurança é a prioridade número um.

Chame os bombeiros. Um extintor de incêndio portátil pode apagar ou conter um incêndio pequeno até a chegada dos bombeiros; porém, extintores portáteis têm limitações. Sempre priorize a segurança do operador e de pessoas nas proximidades. Ao tentar apagar um incêndio, fique de costas para o vento com um caminho de fuga desobstruído para poder se afastar rapidamente se não for possível controlar o fogo.

Leia as instruções do extintor de incêndio e familiarize-se com sua localização, peças e operação antes de usá-lo se necessário. O corpo de bombeiros local ou distribuidores de equipamentos para incêndios podem oferecer treinamento e recomendações sobre extintores de incêndio.

Se o seu extintor não possuir instruções, siga essas orientações gerais:



TS2227 —UN—15APR13

1. Puxe o pino. Segure o extintor com o bico apontando para o lado oposto a você, e libere o mecanismo de travamento.
2. Direcione para baixo. Aponte o extintor para a base do fogo.
3. Aperte a alavanca de modo lento e uniforme.
4. Mova o bico de lado a lado.

DX,FIRE4 -54-22AUG13-1/1

Evitar Risco de Eletricidade Estática ao Reabastecer

A remoção de enxofre e outros compostos de diesel com teor ultra-baixo de enxofre (ULSD) reduz sua condutividade e aumenta sua capacidade de armazenar uma carga estática.

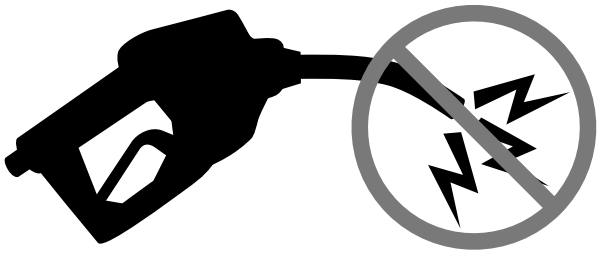
As refinarias podem ter tratado o combustível com um aditivo dissipador de estática. Porém, existem muitos fatores que podem reduzir com o tempo a eficácia do aditivo.

As cargas estáticas podem acumular-se no combustível com teor ultra baixo de enxofre ao fluir através dos sistemas de distribuição de combustível. Uma descarga de eletricidade estática quando os vapores do combustível estiverem presentes poderia resultar em incêndio ou explosão.

Portanto, é importante certificar-se de que todo o sistema usado para reabastecer a máquina (tanque de alimentação de combustível, bomba de transferência, bico, e outros) esteja devidamente aterrado e conectado. Consulte com seu fornecedor de combustível ou do sistema de combustível para certificar-se que o sistema de distribuição cumpra com as normas de abastecimento para práticas corretas de aterramento e conexão.



RG22142 —UN—17MAR14



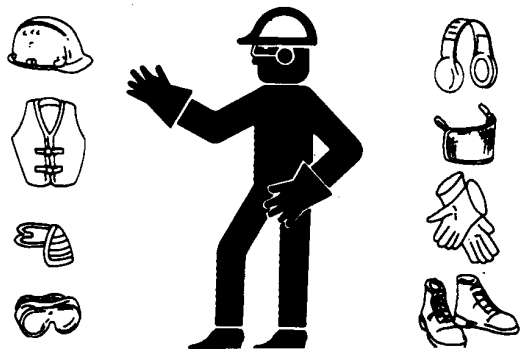
RG21992 —UN—21AUG13

DX,FUEL,STATIC,ELEC -54-12JUL13-1/1

Uso de Roupa de Proteção

Use roupa e equipamentos de segurança apropriados ao trabalho.

Operar equipamentos com segurança requer plena atenção do operador. Não use rádios nem fones de ouvido enquanto estiver a operar a máquina.



TS206 —UN—15APR13

DX,WEAR2 -54-03MAR93-1/1

Mantenha-se Afastado das Unidades de Colheita

A barra de corte, o sem-fim, o molinete e os rolos de alimentação não podem ser completamente protegidos devido à sua função. Fique longe desses elementos em movimento durante a operação. Antes de fazer a manutenção ou desobstruir a máquina, sempre desengate a embreagem principal, desligue o motor, acione o freio de estacionamento e remova a chave.



ES118704 —UN—21MAR95

OUO6075,00009E5 -54-28SEP10-1/1

Mantenha as Mãos Afastadas das Facas

Nunca tente limpar as obstruções na frente ou em cima do coletor, a menos que o separador esteja desengatado, o motor desligado e a chave retirada.

Todos devem estar afastados da máquina antes da partida do motor.



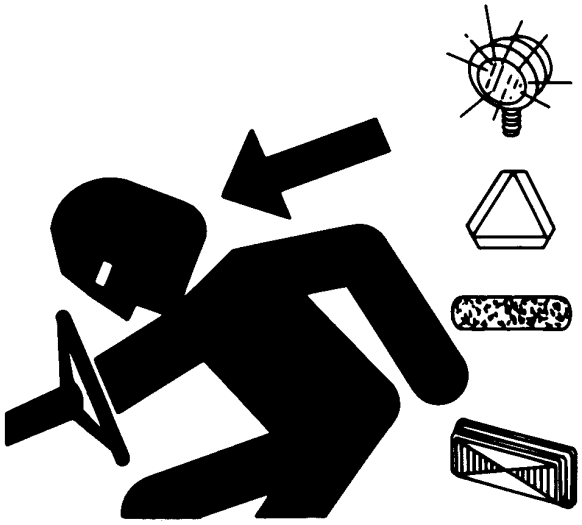
TS254 —UN—23AUG88

OUO6075,00009E6 -54-28SEP10-1/1

Use Luzes e Dispositivos de Segurança

Evite colisões com outros usuários da estrada, tratores lentos com implementos ou equipamento rebocado e máquinas autopropulsionadas em vias públicas. Verifique freqüentemente o trânsito que vem da retaguarda, especialmente nas curvas, e use as luzes das sinaleiras direcionais.

Use os faróis, as luzes de advertência intermitentes e as sinaleiras direcionais durante o dia e a noite. Obedeça aos regulamentos locais quanto às luzes e às sinalizações do equipamento. Mantenha as luzes e os sinais visíveis, limpos e em bom estado de funcionamento. Substitua ou repare as luzes ou as sinalizações que tenham sido danificadas ou perdidas.

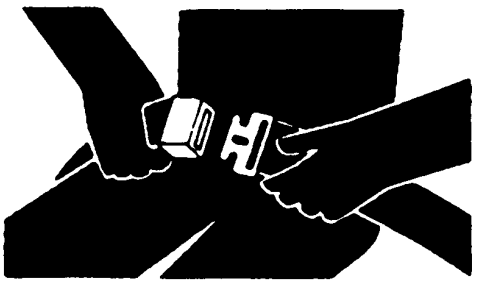


TS951 —UN—12APR90

HX,STSSA,O -54-22JUL99-1/1

Use Cintos de Segurança

Use o cinto de segurança toda vez que for operar a colheitadeira ou andar como observador.



H47137

H47137 —UN—25OCT95

HX,STSSA,I -54-22JUL99-1/1

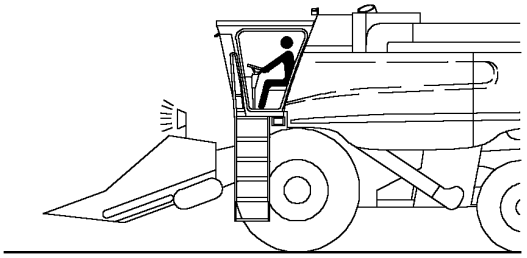
Transporte Seguro da Colheitadeira com Plataforma

Sempre que possível, evite o transporte em vias públicas com a plataforma acoplada.

Se a colheitadeira precisar ser transportada com a plataforma acoplada, ligue as luzes intermitentes de advertência da plataforma e limpe o material fosforescente, deixando-o visível.

Recomenda-se o uso de escolta ou veículo-guia em estradas movimentadas, estreitas ou em aclive/declive e ao atravessar pontes.

Dirija a uma velocidade segura, de acordo com as condições.



H51909 —UN—07MAY99

OUO6075,0000034 -54-22JAN01-1/1

Evite o Descontrole da Máquina ou Movimentos Inesperados

Evite ferimentos ou morte causados por movimentos inesperados da máquina ou de componentes.

Não dê a partida no motor fazendo uma ligação direta no motor de partida ou nos terminais do solenóide. A máquina ou os componentes podem se mover se o circuito normal for desviado.



H58737 —UN—08JUL99

AG,OUO1035,792 -54-08JUL99-1/1

Prática de Manutenção Segura

Compreenda o procedimento de manutenção antes de executar qualquer trabalho. Mantenha a área de trabalho limpa e seca.

Nunca lubrifique, ajuste ou faça manutenção na máquina quando esta estiver em movimento. Mantenha mãos, pés e vestimentas longe de peças acionadas por potência elétrica ou hidráulica. Desengate todas as fontes de potência, e opere os controles para aliviar a pressão. Baixe o equipamento até ao solo. Desligue o motor. Remova a chave. Permita que a máquina arrefeça.

Apoie de forma segura quaisquer elementos da máquina que tenham que ser levantados para que a manutenção possa ser feita.

Mantenha todas as peças em bom estado e adequadamente instaladas. Repare danos imediatamente. Substitua as peças gastas ou partidas. Remova quaisquer acumulações de massa lubrificante, óleo ou detritos.

Em equipamentos com motor, desligue o cabo terra da bateria (-) antes de fazer quaisquer ajustes nos sistemas elétricos ou antes de soldar na máquina.

Em implementos rebocados, desligue o conjunto de cabos de ligação do trator antes de fazer manutenção nos componentes do sistema elétrico ou antes de soldar na máquina.



TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -54-17FEB99-1/1

Soldagem próxima a unidades de controle eletrônico

IMPORTANTE: Não faça ligação direta em motores com equipamento de soldagem a arco. As correntes e voltagens são muito altas e podem causar danos permanentes.

1. Desconecte o cabo negativo (—) da bateria.
2. Desconecte o cabo positivo (—) da bateria.
3. Una os cabos positivo e negativo da bateria. Não conecte ao chassi do veículo.
4. Afaste quaisquer seções de chicotes elétricos da área de soldagem.
5. Conecte o terra do soldador perto do ponto de soldagem e longe das unidades de controle.



TS953 —UN—15MAY90

6. Após a soldagem, siga os passos 1—5 na ordem inversa.

DX,WW,ECU02 -54-14AUG09-1/1

Remova a Tinta Antes de Soldar ou Aquecer

Evite gases e pó potencialmente tóxicos.

Gases perigosos podem ser gerados quando a tinta é aquecida por solda ou maçarico.

Remova a tinta antes de aquecer:

- Remova a tinta no mínimo a 100 mm (4 in.) da área a ser afetada pelo aquecimento. Se não for possível remova a tinta, utilize um protetor respiratório aprovado antes de aquecer ou soldar.
- Se for lixar ou raspar a tinta, evite respirar o pó. Use um respirador aprovado.
- Se usar solvente ou removedor de tinta, retire o removedor com água e sabão antes de soldar. Retire da área os vasilhames de solvente ou de removedor de tinta e outros materiais inflamáveis. Permita que os gases se dispersem por pelo menos 15 minutos antes de soldar ou aquecer.

Não use solvente clorado em áreas onde serão feitas soldas.



TS220 —UN—15APR13

Faça todo o trabalho de solda em uma área bem ventilada para dispersar os gases tóxicos e o pó.

Jogue fora a tinta e o solvente adequadamente.

DX,PAINT -54-24JUL02-1/1

Evite Aquecer Áreas Próximas às Linhas de Fluido Pressurizado

A pulverização inflamável pode ser gerada pelo aquecimento próximo às linhas de fluido pressurizado, resultando em queimaduras graves para você e outras pessoas. Não aqueça por soldagem elétrica ou autógena ou com maçarico próximo a linhas de fluido pressurizado ou outros materiais inflamáveis. As linhas pressurizadas podem explodir acidentalmente quando o calor se estender para além da área próxima da chama.



TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -54-10DEC04-1/1

Evite Contato com Peças em Movimento

Mantenha mãos, pés e roupas longe de peças acionadas por força elétrica. Nunca limpe, lubrifique ou ajuste a máquina quando ela estiver funcionando.



TS256 —UN—23AUG88

H01,9000SA,E -54-15JUN90-1/1

Limpeza do Tanque Graneleiro e Remoção de Bloqueios, com Segurança

Evite ferimentos graves ou a morte por emaranhamento nos sem-fins transversais do tanque graneleiro. Por razões funcionais, os sem-fins transversais não podem ser completamente cobertos. Não entre no tanque graneleiro quando o motor estiver funcionando. Antes de entrar no tanque para limpar os grãos residuais, desligue sempre o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave

Se os grãos se acumularem e não conseguirem chegar até os sem-fins transversais, desligue o motor, tire a chave e, a partir de uma posição na porta do compartimento do motor, utilize uma vara, vassoura ou pá para remover a obstrução e restabelecer o fluxo de grãos.



TS256 —UN—23AUG88

OUO6043,00015E2 -54-24MAY04-1/1

Manter-se afastado de sistemas de transmissão rotativos

O emaranhamento no sistema de transmissão rotativo pode causar ferimentos graves ou a morte.

Manter sempre todas as blindagens no lugar. Certifique-se de que as blindagens giratórias girem livremente.

Vista roupas adequadamente justas. Pare o motor e certifique-se de que todos os sistemas de transmissão e peças giratórias estejam parados antes de fazer ajustes, conexões ou qualquer tipo de manutenção no motor ou no equipamento movido pela máquina.



TS1644 —UN—22AUG95

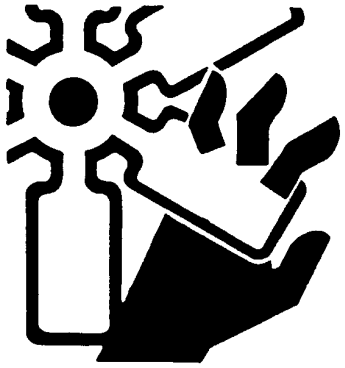
DX,ROTATING -54-18AUG09-1/1

Instale Todas as Blindagens e Proteções

Ventiladores, correias, polias e comandos giratórios podem causar graves lesões.

Mantenha sempre todas as blindagens e proteções nos devidos lugares durante a operação.

Vista roupas adequadamente justas. Pare o motor e certifique-se de que os ventiladores, correias, polias e comandos estejam parados antes de fazer ajustes, conexões ou limpeza próximo a ventiladores ou seus componentes de acionamento.



TS677 —UN—21SEP89

OUO6075,0000C23 -54-03MAY11-1/1

Evitar fluidos sob alta pressão

Inspecione as mangueiras hidráulicas periodicamente –pelo menos uma vez por ano – quanto a vazamentos, dobras, cortes, trincas, abrasão, bolhas, descascamento, ou quaisquer outros sinais de desgaste e danos.

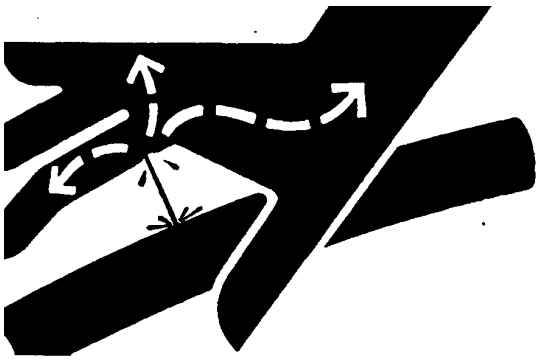
Substitua imediatamente as mangueiras desgastadas ou danificadas por peças de reposição aprovadas pela John Deere.

Fluidos que escapam sob alta pressão podem penetrar na pele e causar ferimentos graves.

Evite o perigo aliviando a pressão antes da desconexão das linhas hidráulicas ou outras linhas. Apertar todas as conexões antes de aplicar pressão.

Procure por vazamentos com um pedaço de papelão. Proteja as mãos e o corpo dos fluidos sob alta pressão.

Em caso de um acidente, procure imediatamente um médico. Qualquer fluido que penetre na pele deve ser retirado cirurgicamente dentro de poucas horas para não causar gangrena. Os médicos com pouca experiência nesse tipo de ferimento devem procurar uma fonte adequada de conhecimentos médicos nesta área. Essas informações encontram-se disponíveis em inglês no Departamento Médico da Deere & Company em Moline, Illinois, EUA, pelos telefones 1-800-822-8262 ou +1 309-748-5636.



X9811 —UN—23AUG88

DX,FLUID -54-12OCT11-1/1

Evitar Abrir o Sistema de Injeção de Combustível de Alta Pressão

O fluido a alta pressão que ficar retido nas linhas de combustível pode causar ferimentos graves. Em motores com sistema de combustível de High Pressure Common Rail (HPCR) (Coletor de Alta Pressão), não desligue nem tente efetuar consertos nas linhas de combustível, nos sensores ou em outros componentes situados entre a bomba de combustível de alta pressão e os bocais.

Só os técnicos familiarizados com este tipo de sistema podem efetuar consertos. (Consulte a sua concessionária John Deere quanto a consertos).



TS1343 —UN—18MAR92

DX,WW,HPCR1 -54-07JAN03-1/1

Segurança na Manutenção dos Sistemas de Acumuladores

O fluido ou gás libertado dos sistemas de acumuladores pressurizados, utilizados em sistemas de ar condicionado, hidráulicos e de freios a ar pode causar ferimentos graves. O calor extremo pode fazer com que o acumulador arrebente e as linhas pressurizadas podem ser acidentalmente cortadas. Não solde nem use uma tocha perto de um acumulador pressurizado ou de uma linha pressurizada.

Alivie a pressão do sistema pressurizado antes de retirar o acumulador.

Alivie a pressão do sistema hidráulico antes de retirar o acumulador. Nunca tente aliviar o sistema hidráulico ou a pressão do acumulador soltando um acessório.



TS281 —UN—15APR13

Os acumuladores não podem ser consertados.

DX,WW,ACCLA2 -54-22AUG03-1/1

Proteção Contra Borrifos a Alta Pressão

Os borrifos ou spray de bicos de alta pressão podem penetrar na pele e causar graves ferimentos. Mantenha o spray longe do contato das mãos e do corpo.

Em caso de acidente, consulte um médico imediatamente. Qualquer spray de alta pressão injetado na pele deve ser removido cirurgicamente dentro de algumas horas ou poderá resultar em gangrena. Os médicos com pouca experiência neste tipo de ferimento devem procurar uma fonte adequada de conhecimentos médicos nesta área. Tal informação pode ser obtida no departamento médico da Deere & Company em Moline, Illinois, E.U.A.



TS1343 —UN—18MAR92

DX,SPRAY -54-16APR92-1/1

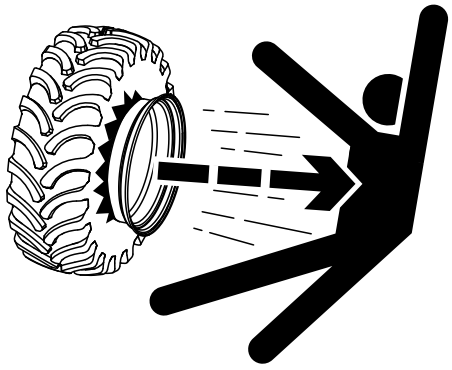
Fazer a manutenção dos pneus com segurança

A separação explosiva de peças de aro e pneu pode causar sérias lesões ou a morte.

NÃO tentar montar um pneu, a menos que tenha o equipamento e experiência necessários para executar o trabalho com segurança.

Sempre mantenha a pressão correta dos pneus. Não encher os pneus acima da pressão recomendada. Nunca solde nem aqueça um conjunto roda e pneu. O calor pode causar um aumento na pressão do ar, resultando em explosão do pneu. A solda pode enfraquecer estruturalmente ou deformar a roda.

Ao encher pneus, use um mandril com presilha e uma mangueira longa o suficiente para permitir ficar de lado, e NÃO em frente ou sobre o conjunto do pneu. Use uma grade de segurança, se disponível.



RXA0103438 —UN—11JUN09

Verifique as rodas quanto a baixa pressão, cortes, bolhas, aros danificados ou parafusos e porcas faltando.

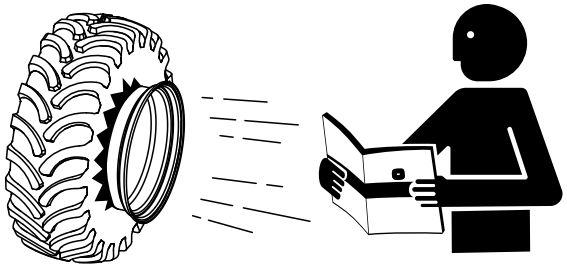
DX,WW,RIMS -54-19AUG09-1/1

Siga as recomendações dos pneus

Mantenha sua máquina em condições adequadas de operação.

Use somente tamanhos de pneus prescritos com taxas corretas e inflados na pressão especificada neste manual.

O uso de outros pneus que não sejam os listados neste manual pode diminuir a estabilidade, afetar a direção, resultar em falha prematura do pneu ou causar outros problemas de durabilidade ou segurança.



H111235 —UN—13MAY14

OUO6075,00017F1 -54-14MAY14-1/1

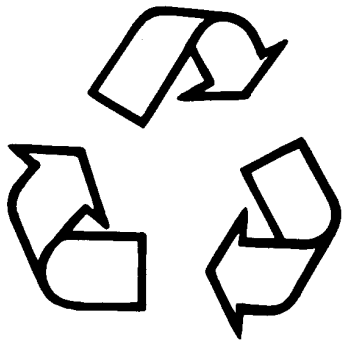
Descarte Adequado dos Resíduos

Descartar os resíduos de forma inadequada pode ameaçar o meio-ambiente e a ecologia. Resíduos potencialmente prejudiciais usados com os equipamentos da John Deere incluem produtos tais como óleo, combustível, líquido de refrigeração, fluido para freios, filtros e baterias.

Use vasilhame à prova de vazamento e fugas ao drenar os fluidos. Não use vasilhame para alimentos ou bebidas, pois alguém pode enganar-se e usá-los para a ingestão de alimento ou bebida.

Não despeje os resíduos sobre o solo, pelo sistema de drenagem e nem em cursos de água.

O vazamento de líquidos refrigerantes do ar condicionado podem danificar a atmosfera da Terra. Os regulamentos do governo podem requerer um centro autorizado de manutenção de ar condicionado para recuperar e reciclar os líquidos refrigerantes usados no ar condicionado.



TS1133 —UN—15APR13

Pergunte ao seu centro local do meio ambiente ou de reciclagem, ou ainda ao seu concessionário John Deere sobre a maneira adequada de reciclar ou de descartar os resíduos.

DX,DRAIN -54-03MAR93-1/1

Manutenção Segura do Sistema de Arrefecimento

A liberação explosiva de fluidos do sistema de arrefecimento pressurizado pode causar queimaduras graves.

Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave. Deixe o sistema esfriar antes de abrir a tampa. Para liberar a pressão, afrouxe a tampa lentamente e só depois a retire-a por completo.



TS281 —UN—15APR13

OUO6075,0000ABC -54-21FEB07-1/1

Remoção de Detritos de Cultura Acumulados

O acúmulo de palhiço e detritos de cultura no compartimento do motor, no próprio motor e próximo às peças que se movimentam apresenta risco de incêndio. Verifique e limpe essas áreas freqüentemente. Antes de fazer qualquer inspeção ou serviço, desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.



TS227 —UN—15APR13

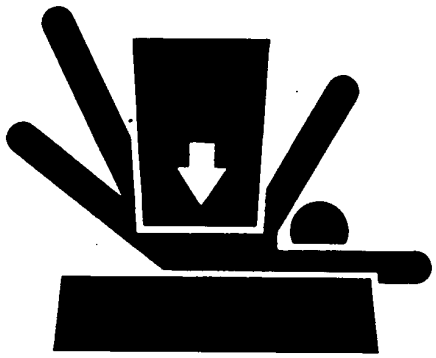
HX,9010SA,B -54-23AUG97-1/1

Apoie a Máquina Apropriadamente

Baixe sempre os implementos ao solo antes de trabalhar na máquina. Ao trabalhar numa máquina ou acessório suspenso, apoie a máquina ou o acessório com segurança. Se deixados em uma posição levantada, os implementos sustentados hidraulicamente poderão baixar ou ter vazamento interno e baixar.

Não apóie a máquina sobre blocos de cimento, tijolos ocos ou escoras que possam desmoronar sob uma carga contínua. Não trabalhe sob uma máquina que esteja apoiada apenas por um macaco. Observe sempre as instruções de manuseio dadas neste manual.

Quando implementos ou acessórios são utilizados em uma máquina, siga sempre as precauções de segurança listadas no manual do operador do implemento.



TS229 —UN—23AUG88

DX,LOWER -54-24FEB00-1/1

Armazenagem de Acessórios com Segurança

Os acessórios armazenados tais como rodas duplas, rodas de carcaça e carregadores podem cair e causar graves ferimentos ou morte.

Guarde os acessórios e implementos em local seguro para evitar uma possível queda. Mantenha crianças e pessoal não autorizado longe da área de armazenamento.



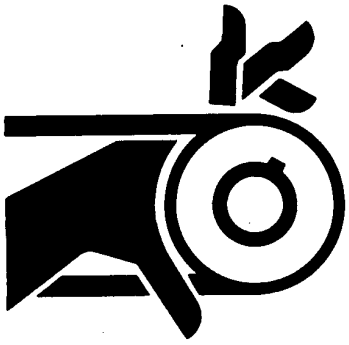
TS219 —UN—23AUG88

DX,STORE -54-03MAR93-1/1

Manutenção Segura das Correias Motrizes

Ao fazer manutenção nas correias motrizes, sempre observe estas precauções:

- Evite lesões graves provocadas por mãos ou braços presos. Nunca tente limpar, verificar ou ajustar correias enquanto a máquina estiver funcionando. Sempre desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.
- Não limpe as correias com solventes de limpeza inflamáveis.



TS285 —UN—23AUG88

OUO6075,00026A4 -54-06FEB03-1/1

Manusear suportes e componentes eletrônicos com segurança

Quedas durante instalação ou remoção de componentes eletrônicos montados no equipamento podem causar graves ferimentos. Use uma escada ou plataforma para alcançar facilmente cada local de montagem. Use apoios seguros e resistentes para as mãos e os pés. Não instale nem remova componentes molhados ou congelados.

Ao instalar ou fazer manutenção de uma estação base RTK em uma torre ou outra estrutura alta, use um elevador aprovado.

Ao instalar ou fazer manutenção em um mastro de antena de GPS usada num implemento, use técnicas de elevação apropriadas e o devido equipamento de proteção pessoal. O mastro é pesado e pode ser difícil de manusear. Serão necessárias duas pessoas quando os locais de montagem não forem acessíveis do solo ou de uma plataforma de manutenção.



TS249 —UN—23AUG88

DX,WW,RECEIVER -54-24AUG10-1/1

Evitar atropelamentos ao dar ré

Antes de mover a máquina, certifique-se de que não haja pessoas no caminho da máquina. Vire-se e olhe diretamente para melhor visibilidade. Ao dar ré, use uma pessoa para sinalizar quando a visão estiver obstruída ou o espaço livre for muito limitado.

Não confie em uma câmera para determinar se há pessoas ou obstáculos atrás da máquina. O sistema pode ser limitado por muitos fatores, incluindo práticas de manutenção, condições ambientais e alcance operacional.



PC10857XW —UN—15APR13

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS -54-30AUG10-1/1

Manusear baterias com segurança

O gás da bateria pode explodir. Mantenha faíscas e chamas longe das baterias. Utilize uma lanterna para verificar o nível do eletrólito da bateria.

Nunca verifique a carga da bateria ligando os polos com um objeto de metal. Use um voltímetro ou um densímetro.

Retire sempre a braçadeira do terminal de terra (—) da bateria primeiro e recoloque-o por último.

Ácido sulfúrico em eletrólito de bateria é suficientemente concentrado para queimar a pele, corroer roupas e causar cegueira se for salpicado para os olhos.

Para evitar perigos:

- Abastecer baterias em áreas bem ventiladas
- Usar proteção para os olhos e luvas de borracha
- Evitar o uso de ar comprimido para limpar baterias
- Evitar inalar os gases quando adicionar eletrólito à bateria
- Evitar derramar ou entornar o eletrólito
- Utilizar o procedimento correto para carregar e para bateria auxiliar.

Em caso de derramar ácido sobre a pele ou os olhos:

1. Lavar a pele com água.
2. Aplicar bicarbonato de sódio ou cal na área atingida para neutralizar os ácidos.
3. Lavar os olhos com água corrente durante 15—30 minutos. Procurar assistência médica imediatamente.

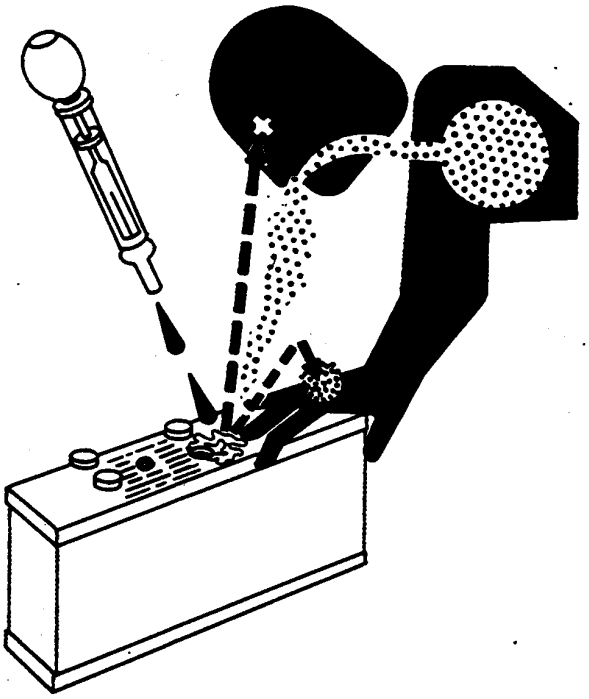
Em caso de ingestão do ácido:

1. Não induzir vômito.
2. Beber grandes quantidades de água ou leite, mas não mais do que 2 l (2 qt).
3. Procurar assistência médica imediatamente.

ALERTA: Placas e terminais de baterias e acessórios relacionados contêm chumbo e compostos de chumbo, elementos químicos reconhecidos pelo estado da Califórnia como causa para câncer e problemas reprodutivos. **Lave as mãos após o manuseio.**



TS204 —UN—15APR13



TS203 —UN—23AUG88

DX,WW,BATTERIES -54-02DEC10-1/1

Limpeza Segura do Filtro de exaustão

Durante operações de limpeza do filtro de exaustão, o motor pode funcionar em rotação elevada e em temperaturas quentes durante um longo período de tempo. Os gases de escape e os componentes do filtro de exaustão atingem temperaturas altas o suficiente para queimar pessoas, ou incendiar ou derreter materiais comuns.

Mantenha a máquina afastada de pessoas, animais ou estruturas que possam ser suscetíveis a perigos ou danos por componentes ou gases de escape. Evite perigos potenciais de fogo ou explosão de materiais inflamáveis e vapores próximo ao escape. Mantenha a saída do escape afastada de pessoas ou de qualquer coisa que possa derreter, queimar ou explodir.

Monitore de perto a máquina e a área ao seu redor quanto a detritos em brasa durante e após a limpeza do filtro de exaustão.

Adicionar combustível enquanto o motor está funcionando pode gerar um risco de incêndio ou de explosão. Sempre pare o motor antes de reabastecer a máquina e limpe qualquer combustível derramado.

Sempre certifique-se de que motor está desligado antes de transportar a máquina em um caminhão ou reboque.

O contato com componentes do escape enquanto ainda estão quentes pode provocar acidentes pessoais graves.

Evite contato com esses componentes até que sua temperatura tenha diminuído a um nível seguro.

Se o procedimento de serviço necessitar do motor em funcionamento:

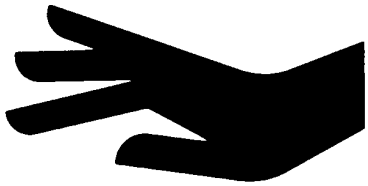
- Somente empregue aquelas peças acionadas por energia necessárias para o procedimento de serviço
- Assegure-se de que outras pessoas estejam afastadas da estação do operador e da máquina

Mantenha as mãos, os pés e as roupas longe de partes acionadas pelo motor.

Sempre desative o movimento (neutro), acione o freio ou mecanismo de estacionamento e desconecte a energia de acessórios ou ferramentas antes de deixar a estação do operador.

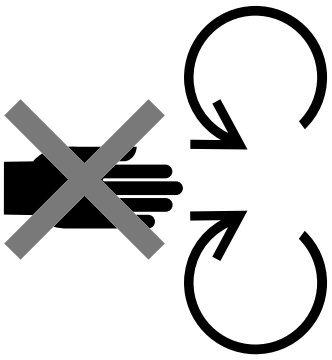


TS227 —UN—15APR13





TS271 —UN—23AUG88



TS1693 —UN—09DEC09

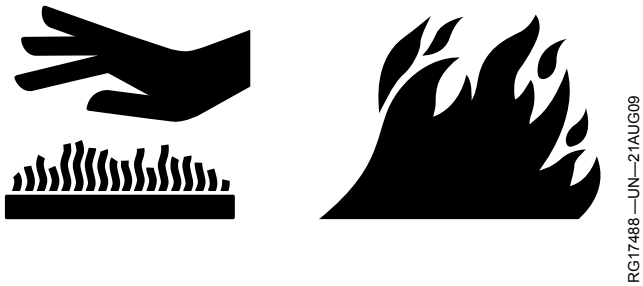
Desligue o motor e retire a chave antes de se afastar da máquina.

OUO6075,0000E81 -54-07FEB12-1/1

Evitar contato com escape quente

Fazer manutenção na máquina ou acessórios com o motor funcionando pode resultar em graves lesões. Evite exposição e o contato da pele com os gases e componentes quentes do escape.

As peças e os fluxos de gases se aquecem muito durante a operação. Os gases e componentes do escape atingem temperaturas altas o suficiente para queimar pessoas, inflamar ou derreter materiais comuns.



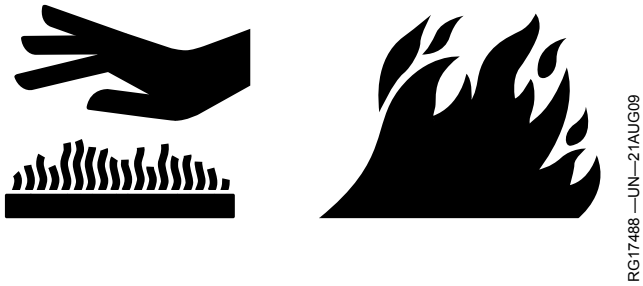
RG17488 —UN—21AUG09

DX,EXHAUST -54-20AUG09-1/1

Limpeza dos filtros de escape

Fazer manutenção na máquina ou acessórios durante a limpeza dos filtros de escape pode resultar em graves lesões. Evite exposição e contato da pele com gases e componentes quentes do escape.

Durante as operações manuais/estacionárias de limpeza dos filtros de escape, o motor funciona em marcha lenta elevada e a altas temperaturas por um período maior de tempo. Os gases de escape e os componentes dos filtros de escape atingem temperaturas altas o suficiente para queimar pessoas, inflamar ou derreter materiais comuns.



RG17488 —UN—21AUG09

DX,FILTER -54-20JAN10-1/1

Avisos de segurança

Símbolos de segurança

Em vários lugares importantes desta máquina estão afixados avisos de segurança indicando possíveis perigos. O perigo é identificado por uma figura dentro de um triângulo de alerta. Uma figura adjacente fornece informações sobre como evitar ferimentos pessoais. Esses sinais de segurança, a sua localização na máquina e um pequeno texto explicativo são mostrados abaixo.



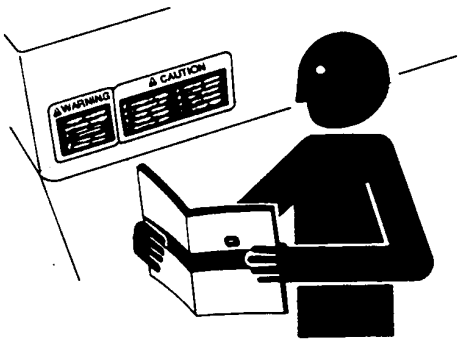
TS231 —54—07OCT88

OUO6075,0001163 -54-19JUN12-1/1

Substituir avisos de segurança

Substitua avisos de segurança danificados ou perdidos. Use este manual do operador para a colocação correta de avisos de segurança.

Pode haver informações de segurança adicionais não reproduzidas neste manual do operador, contidas em peças e componentes oriundos de outros fornecedores.

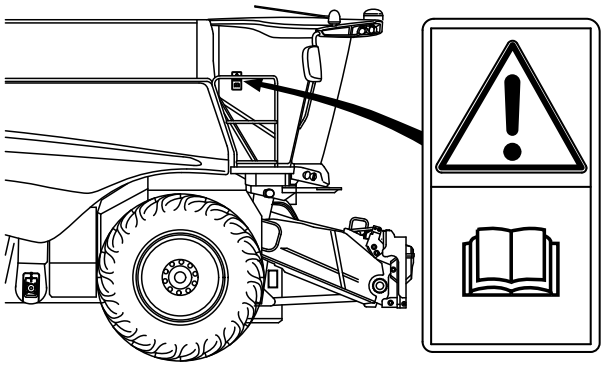


TS201 —UN—15APR13

DX,SIGNS -54-18AUG09-1/1

Manual do operador

Esse manual do operador contém todas as informações importantes necessárias à operação segura da máquina. Observe cuidadosamente todas as regras de segurança para evitar acidentes.

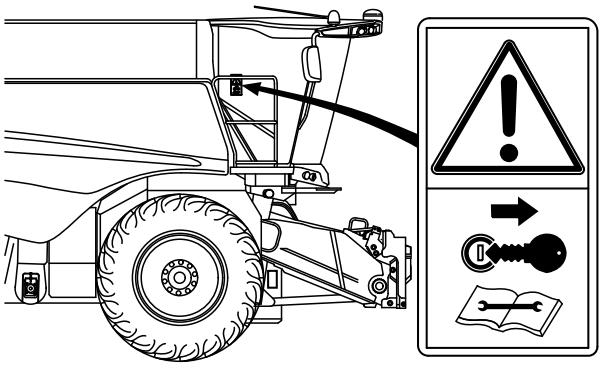


H97195 —UN—14JUN11

OUO6075,00015D7 -54-09AUG13-1/1

Reparação e Manutenção

Antes de executar trabalhos de reparação e manutenção, desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave. Veja o manual do operador para informar-se sobre todo o trabalho de manutenção.

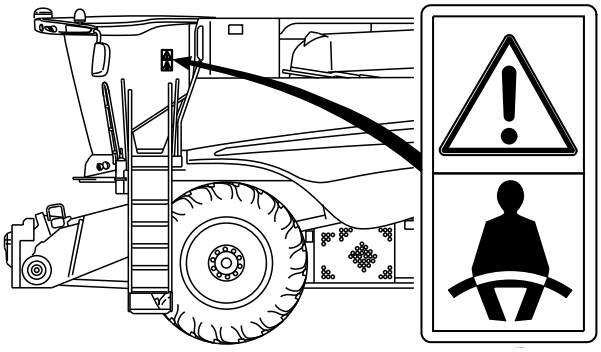


H97196 —UN—13JUN11

OUO6041,0000453 -54-03SEP10-1/1

Cinto de Segurança

O assento de instrução deve ser usado para o treinamento de operadores ou para o diagnóstico de problemas da máquina. Mantenha todos os outros passageiros e crianças fora da cabine. Use o cinto de segurança sempre que operar a máquina ou acompanhar como observador.



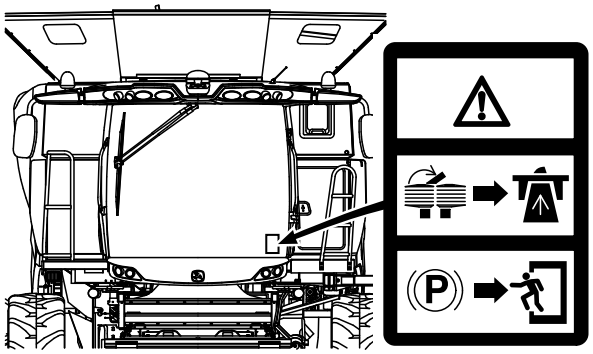
H97197 —UN—13JUN11

OUO6041,0000454 -54-03SEP10-1/1

Freio de Estacionamento

Acione o freio de estacionamento antes de sair da máquina.

Trave os freios de serviço antes de conduzir em rodovia.



H1104579 —UN—25JAN12

OUO6075,0000DE8 -54-24JAN12-1/1

Óleo hidráulico e gás sob pressão

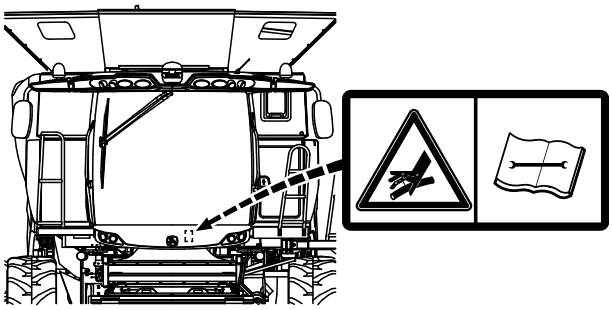
NOTA: O adesivo está localizado no suporte da cabine e é encontrado somente nas máquinas de transmissão ProDrive™.

Evite ferimentos graves provenientes do contato com o óleo hidráulico e gás sob pressão.

Antes de remover os componentes hidráulicos, desmontar ou carregar os acumuladores:

1. Alivie a pressão do sistema hidráulico. Consulte o manual do operador e o manual de reparo para informações sobre o sistema.
2. Pare o motor e remova a chave.

Utilize apenas NITROGÊNIO SECO para recarregar o acumulador. Consulte seu concessionário John Deere local.



H108688 —UN—01AUG13

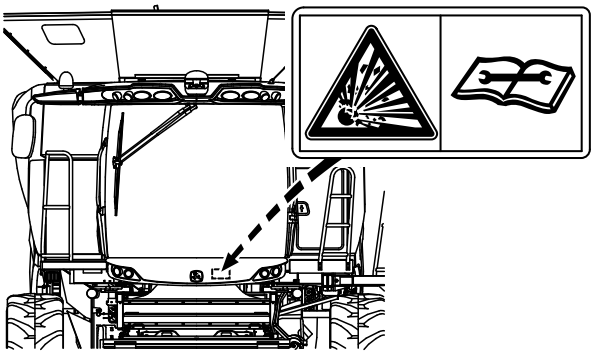
OUO6075,00015C0 -54-05AUG13-1/1

Acumulador

NOTA: O adesivo está localizado no suporte da cabine e é encontrado somente nas máquinas de transmissão ProDrive.

Para evitar o risco de ferimentos, assim como possíveis danos ao acumulador ou ao sistema hidráulico, mantenha a pressão recomendada para o nitrogênio.

Carregue somente com nitrogênio seco. A pressão nominal de operação é de 21.500 kPa (3120 psi), consulte seu concessionário John Deere.

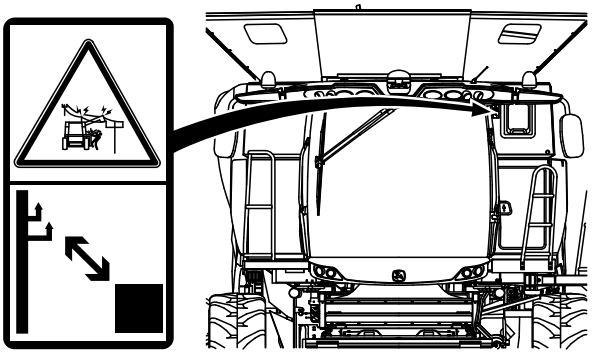


H1050072 —UN—23MAR12

OUO6075,00010F3 -54-18JUN13-1/1

Evite as linhas de energia elétrica suspensas baixas

Evite acidentes pessoais graves ou morte causadas por eletrocussão. Não encoste em linhas elétricas. Abaixe as tampas do tanque graneleiro quando operar próximo as linhas de energia elétrica suspensas baixas.

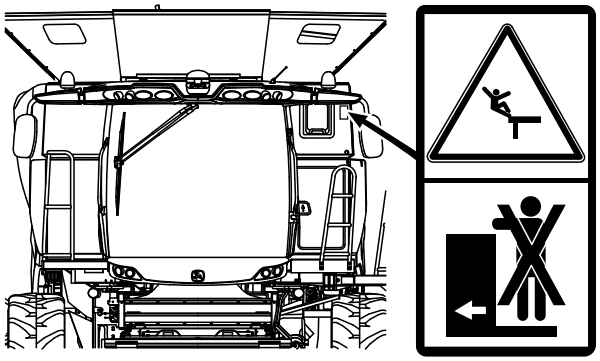


H96811 —UN—03AUG10

OUO6041,00003F6 -54-03SEP10-1/1

Tanque Graneleiro

Evite lesões graves causadas por tombos. Não entre no tanque graneleiro nessa área.

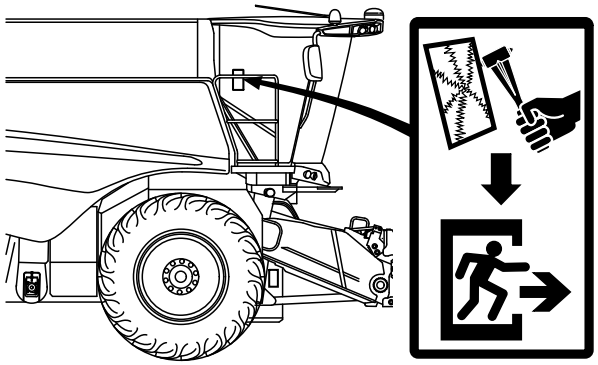


H96812 —UN—02SEP10

OUO6041,00003F7 -54-03SEP10-1/1

Saída de emergência

Remova o martelo e bata na janela para quebrar o vidro para sair da cabine. Entre em contato com seu concessionário John Deere para reposição da janela.

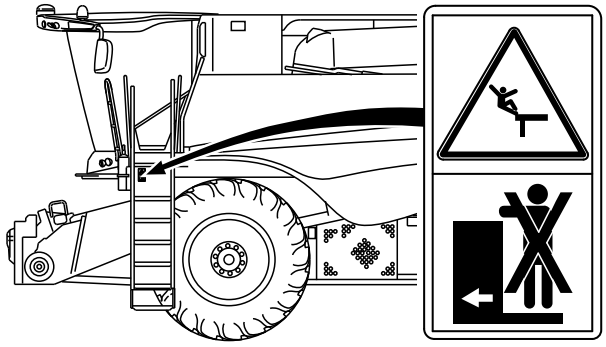


H97852 —UN—13JUN11

OUO6041,0000455 -54-14SEP10-1/1

Escada de Acesso à Cabine/Plataforma

Evite lesões graves causadas por tombos. Não permita a presença de pessoas na escada ou na área da plataforma enquanto a máquina estiver em movimento.

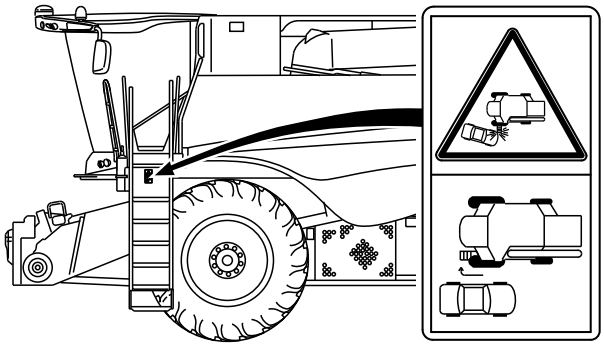


H96816 —UN—03AUG10

OUO6041,0000404 -54-03SEP10-1/1

Prevenção de Colisões com Veículos Motorizados

Evite colisão com veículo motorizado e ferimentos graves ou a morte. Sempre desloque a escada para frente, para a posição travada, antes de dirigir a máquina em rodovias.



H96815 —UN—03AUG10

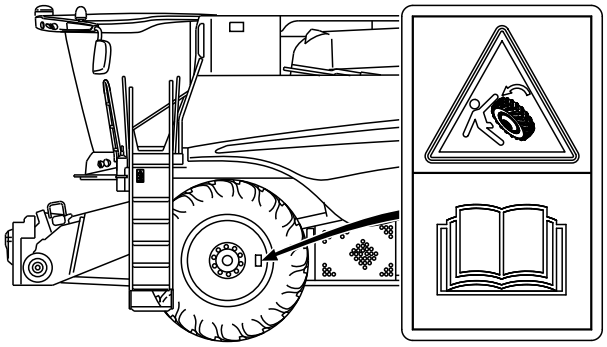
OUO6041,0000403 -54-03SEP10-1/1

Rodas duplas (se equipada)

NOTA: Adesivo se encontra nas rodas duplas e em ambos os lados da máquina.

As rodas duplas possuem um offset do centro de massa. Cuidado ao remover. As rodas necessitam de duas pessoas para a instalação e a remoção.

Para evitar ferimentos, pinos-piloto especiais são fornecidos para remoção e instalação. Veja as instruções fornecidas com as rodas duplas.



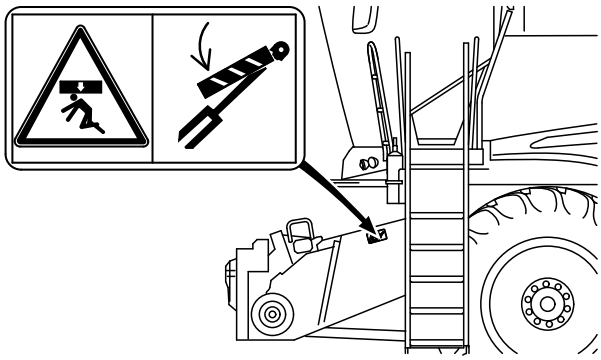
H1100876 —UN—04APR11

OUO6075,00015C1 -54-31JUL13-1/1

Batente de Segurança do Alimentador do Cilindro

NOTA: O adesivo é localizado no lado externo e interno da blindagem e em ambos os lados do alojamento do alimentador.

Evite ferimentos por esmagamento. Coloque a plataforma no chão ou acione o batente de segurança localizado no cilindro de elevação do alimentador antes de entrar debaixo da plataforma.

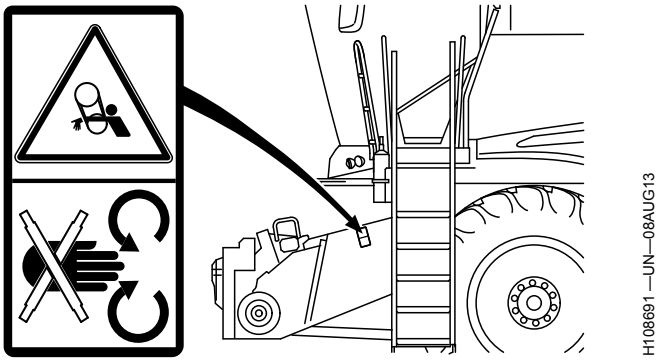


H96814 —UN—03AUG10

OUO6041,0000405 -54-03SEP10-1/1

Proteção do alojamento do alimentador

Evite lesões graves ou morte causadas por esmagamento. Nunca levante a proteção com o motor funcionando. Pare o motor e remova a chave.



OUO6075,00015C4 -54-09AUG13-1/1

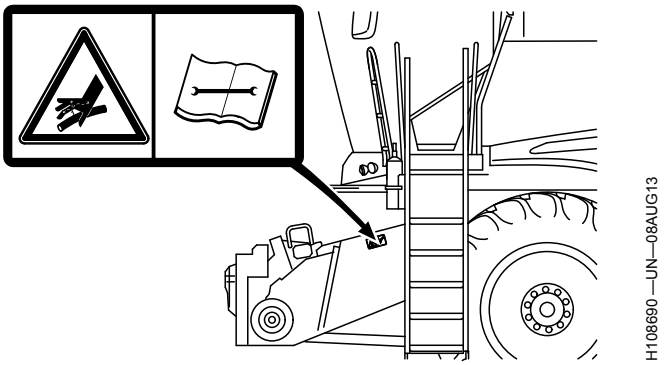
Óleo hidráulico e gás sob pressão

Evite ferimentos graves provenientes do contato com o óleo hidráulico e gás sob pressão.

Antes de remover os componentes hidráulicos, desmontar ou carregar os acumuladores:

1. Alivie a pressão do sistema hidráulico. Consulte o manual do operador e o manual de reparo para informações sobre o sistema.
2. Pare o motor e remova a chave.

Utilize apenas NITROGÊNIO SECO para recarregar o acumulador. Consulte seu concessionário John Deere local.

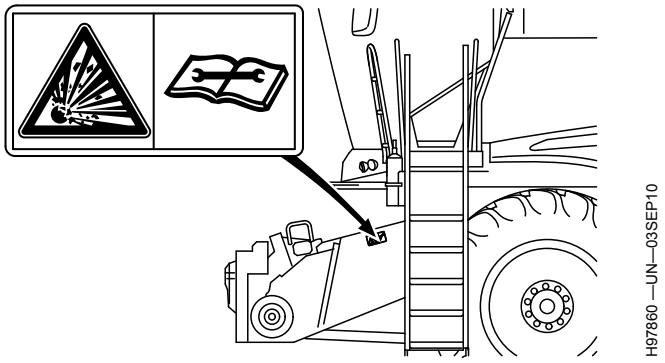


OUO6075,00015C3 -54-31JUL13-1/1

Acumulador

Para evitar o risco de ferimentos, assim como possíveis danos ao acumulador ou ao sistema hidráulico, mantenha a pressão recomendada para o nitrogênio.

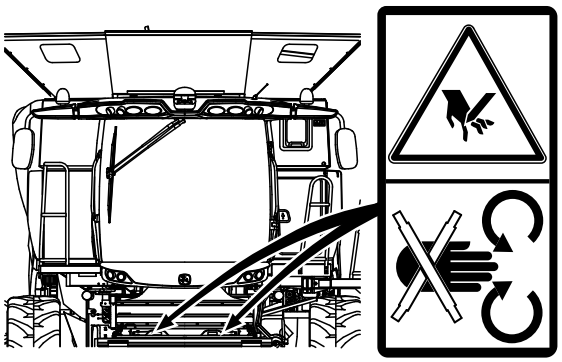
Carregue somente com nitrogênio seco. A pressão nominal de operação é de 21.500 kPa (3120 psi), consulte seu concessionário John Deere.



OUO6075,000091B -54-18JUN13-1/1

Corrente do transportador do alojamento do alimentador

Perigo potencial causado por peças rotativas da máquina.



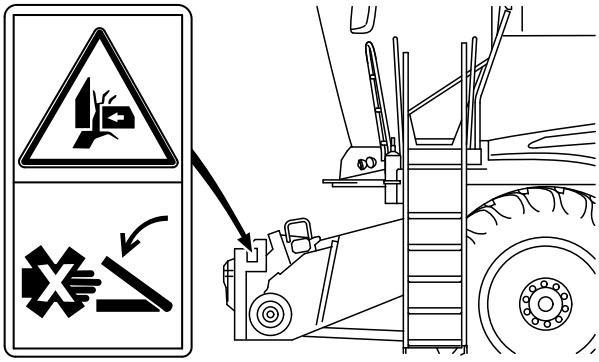
H108692 —UN—08AUG13

OUO6075,00015C5 -54-31JUL13-1/1

Estrutura de Inclinação do Alimentador

NOTA: O adesivo está localizado nos dois lados do alojamento do alimentador.

A plataforma pode se inclinar causando lesões graves ou morte. Evite ferimentos por esmagamento. Mantenha distância quando o motor estiver funcionando.

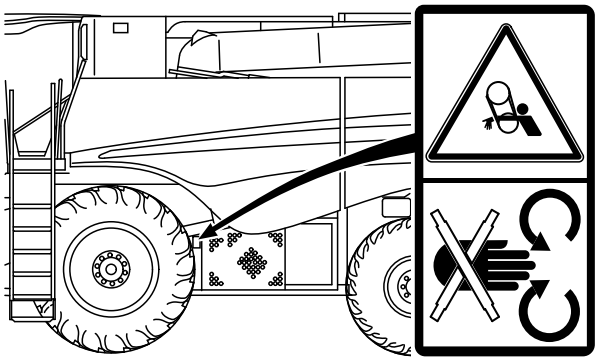


H96813 —UN—03AUG10

OUO6041,00003F8 -54-03SEP10-1/1

Proteção Esquerda

Evite lesões graves ou morte causadas por esmagamento. Nunca levante a proteção com o motor funcionando. Pare o motor e remova a chave.

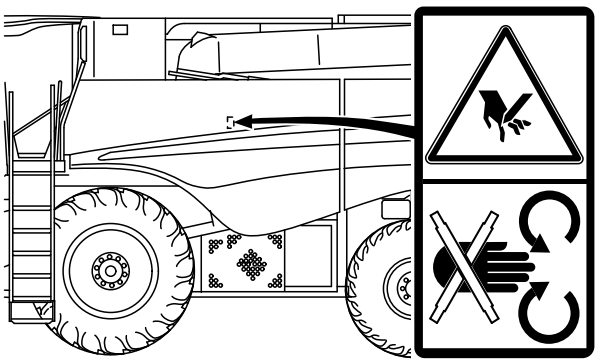


H96824 —UN—04AUG10

OUO6041,0000407 -54-03SEP10-1/1

Portas de Limpeza do Tanque Graneleiro

Evite lesões graves ou morte causadas por esmagamento. Desligue o motor e retire a chave antes de abrir as portas de limpeza.



H96825 —UN—04AUG10

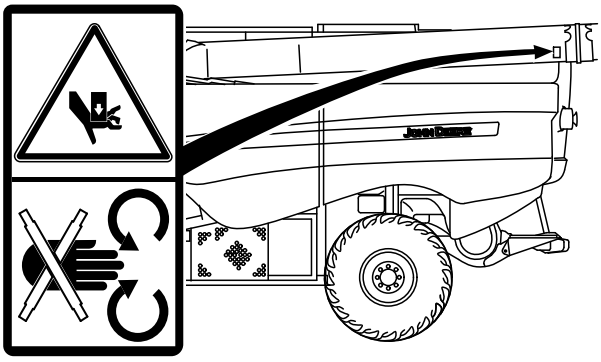
OUO6041,0000406 -54-03SEP10-1/1

Sem-Fim de Descarga Articulável Energizado (Se Equipado)

Se o atuador do tubo descarregador falhar, coloque o pino trava do tubo descarregador na posição de travamento (veja a seção Tanque Graneleiro).

Use uma escada ou equivalente com uma classificação de carga apropriada para acessar o pino trava. Não tente acessar o sem-fim a partir da plataforma do motor.

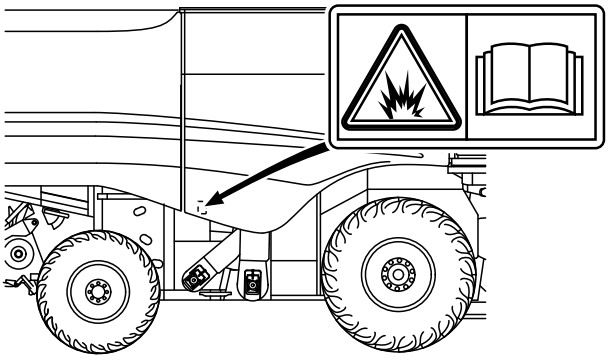
Evite ferimentos pessoais causados pelos componentes de articulação do sem-fim. Mantenha as mãos longe dos pontos de pinçamento quando o atuador é removido, pois pode ocorrer o movimento acidental do sem-fim.



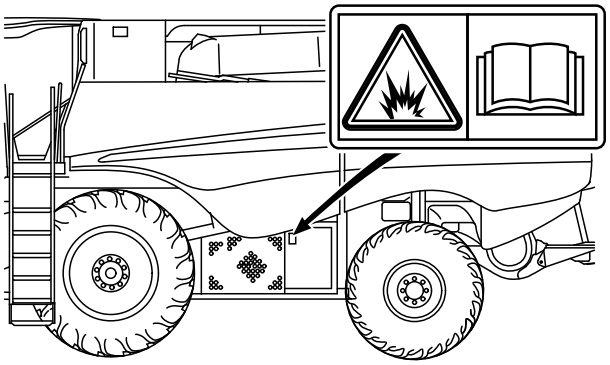
H96827 —UN—04AUG10

OUO6041,00003F9 -54-03SEP10-1/1

Caixa da bateria



S660 e S670



H108693 —UN—31JUL13

H108694 —UN—31JUL13

S680, S685 e S690

Evite lesões graves ou morte causadas por explosões. Altos níveis de gás hidrogênio podem se acumular se a caixa da bateria não for ventilada de maneira correta.

Sempre reinstale os tubos de ventilação antes de executar serviços ou manutenção nas baterias ou na caixa da bateria.

OUO6075,00015C6 -54-31JUL13-1/1

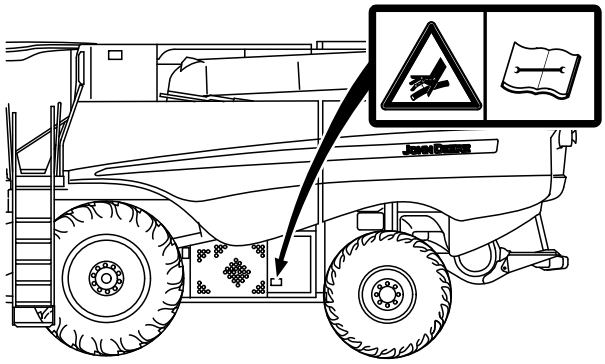
Óleo Hidráulico e Gás sob Pressão

Evite ferimentos graves provenientes do contato com o óleo hidráulico e gás sob pressão.

Antes de remover os componentes hidráulicos, desmontar ou carregar os acumuladores:

1. Alivie a pressão do sistema hidráulico. Consulte o manual do operador e o manual de reparo para informações sobre o sistema.
2. Pare o motor e remova a chave.

Utilize apenas NITROGÊNIO SECO para recarregar o acumulador. Consulte seu concessionário John Deere local.



H108695 —UN—09AUG13

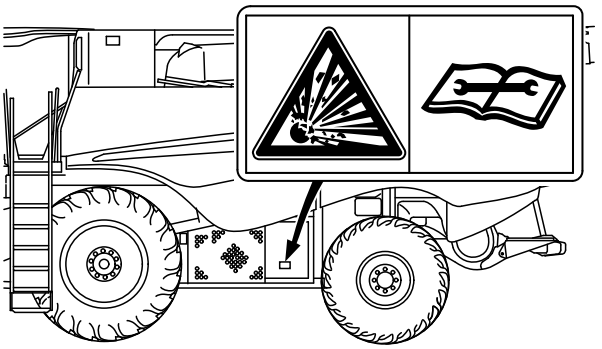
S660 e S670

OUO6075,00015C7 -54-09AUG13-1/1

Acumulador

Para evitar o risco de ferimentos, assim como possíveis danos ao acumulador ou ao sistema hidráulico, mantenha a pressão recomendada para o nitrogênio.

Carregue somente com nitrogênio seco. A pressão nominal de operação é de 21.500 kPa (3120 psi), consulte seu concessionário John Deere.

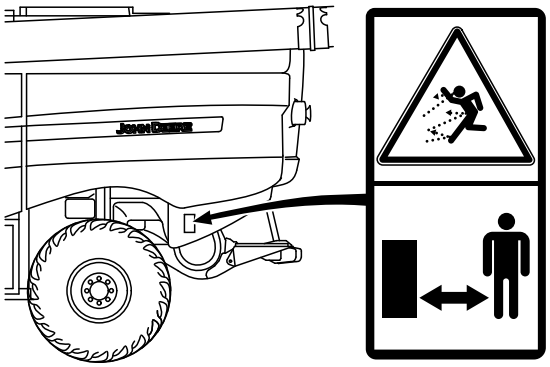


H96902 —UN—04AUG10

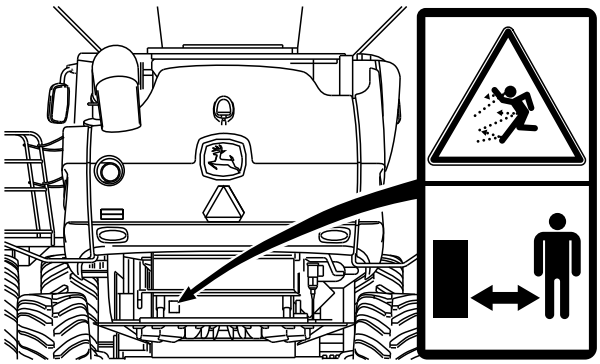
S660 e S670

OUO6075,00015D8 -54-09AUG13-1/1

Picador



H96831 —UN—04AUG10

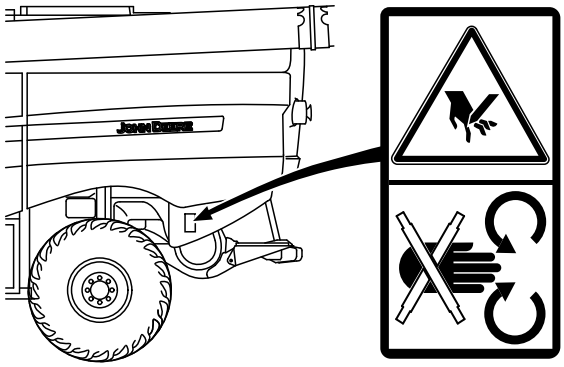


H108697 —UN—09AUG13

NOTA: O adesivo está localizado nos dois lados do picador.

Evite lesões graves causadas por objetos arremessados. Mantenha distância quando o motor estiver funcionando.

Não toque em nenhuma das partes móveis da máquina. Aguarde até que todas as peças móveis tenham parado.



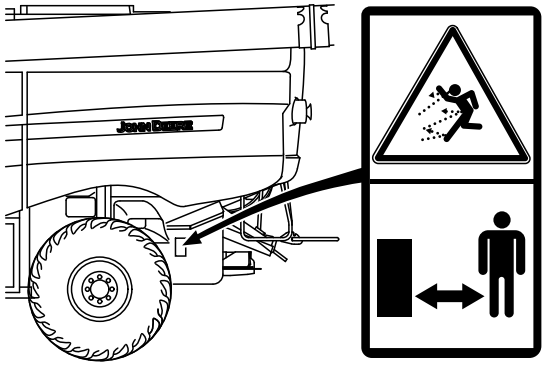
H109941 —UN—04MAR14

OUO6075,0001789 -54-04MAR14-1/1

Espalhador

NOTA: O adesivo está localizado nos dois lados do espalhador.

Evite lesões graves causadas por objetos arremessados. Mantenha distância quando o motor estiver funcionando.



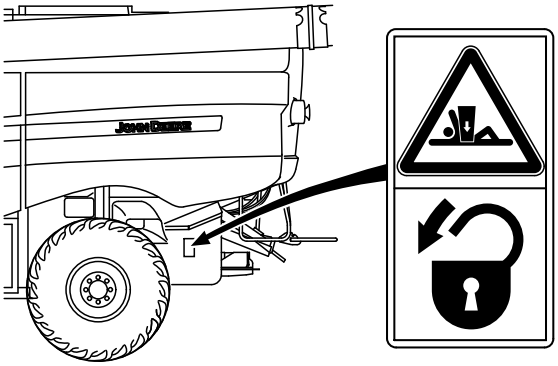
H96832 —UN—04AUG10

OUO6041,000040D -54-03SEP10-1/1

Travamento do Espalhador

NOTA: O adesivo está localizado nos dois lados do espalhador.

Evite lesões graves ou morte causadas por esmagamento. Antes de executar serviços ou manutenção no espalhador levantado, insira totalmente o pino trava no lugar.

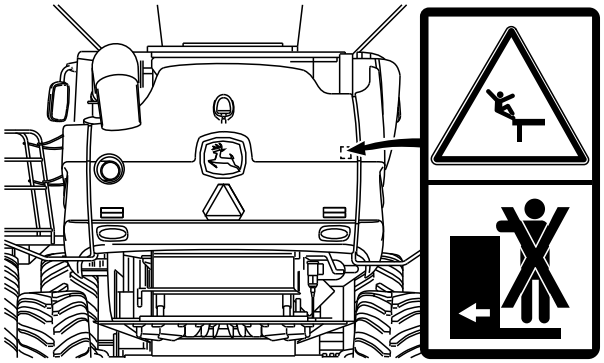


H96833 —UN—04AUG10

OUO6041,00003FA -54-03SEP10-1/1

Escada de Acesso Traseira e Plataforma de Serviço

Evite lesões graves causadas por tombos. Não suba na escada enquanto a máquina estiver em movimento.

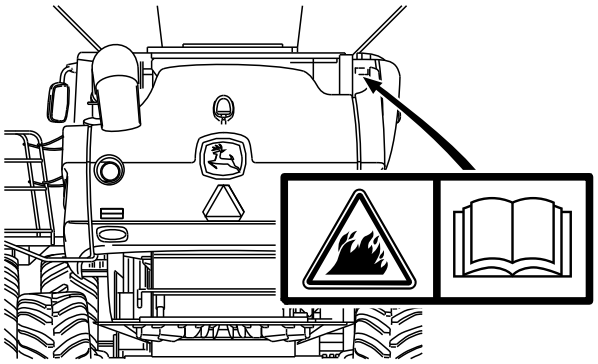


H96847 —UN—04AUG10

OUO6041,00003FB -54-03SEP10-1/1

Evitar incêndios

Evite incêndios no equipamento. O acúmulo de palhiço, de folhas e de outros materiais de cultura no compartimento do motor, no motor ou próximo às peças móveis pode causar um incêndio. Inspecione e limpe estes locais com frequência.

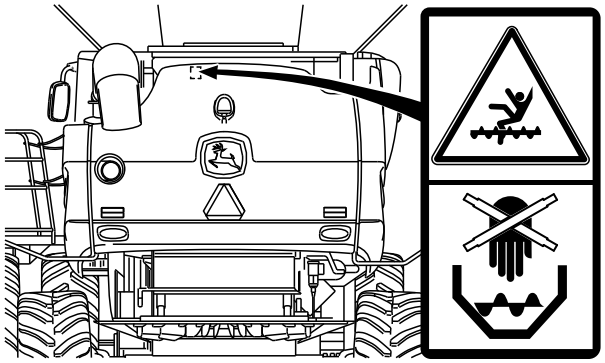


H108698 —UN—08AUG13

OUO6075,00015CA -54-31JUL13-1/1

Tanque Graneleiro

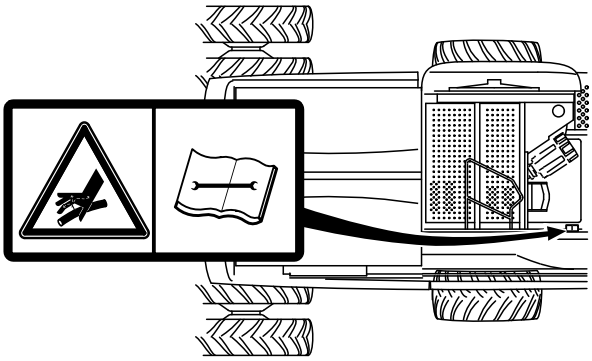
Evite lesões graves ou morte causadas por esmagamento. Não entre no tanque graneleiro enquanto o motor estiver funcionando.



H96845 —UN—04AUG10

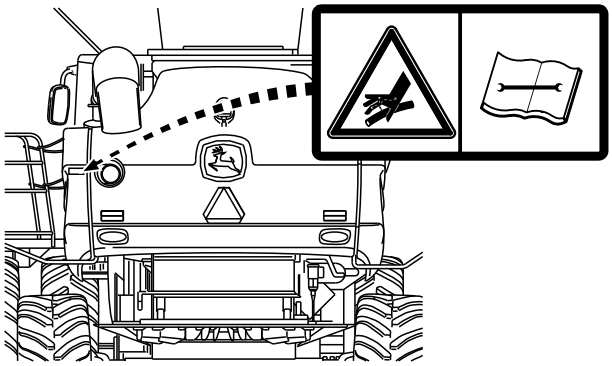
OUO6041,000040A -54-03SEP10-1/1

Óleo hidráulico e gás sob pressão



H108703 —UN—08AUG13

(Localizado no reservatório hidráulico)



H108801 —UN—09AUG13

S680, S685 e S690
(localizado próximo à válvula de controle primário)

Evite ferimentos graves provenientes do contato com o óleo hidráulico e gás sob pressão.

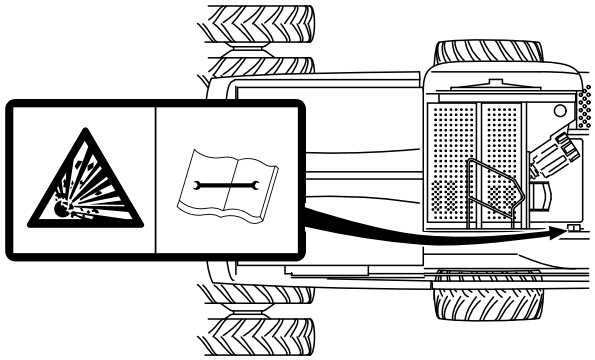
Antes de remover os componentes hidráulicos, desmontar ou carregar os acumuladores:

1. Alivie a pressão do sistema hidráulico. Consulte o manual do operador e o manual de reparo para informações sobre o sistema.
2. Pare o motor e remova a chave.

Utilize apenas NITROGÊNIO SECO para recarregar o acumulador. Consulte seu concessionário John Deere local.

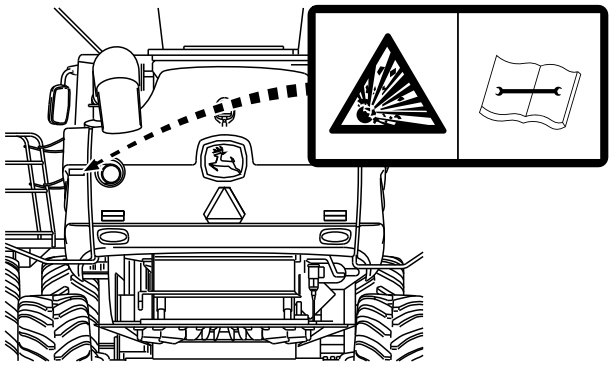
OUO6075,00015D5 -54-09AUG13-1/1

Acumulador



(Localizado no reservatório hidráulico)

Para evitar o risco de ferimentos, assim como possíveis danos ao acumulador ou ao sistema hidráulico, mantenha a pressão recomendada para o nitrogênio.



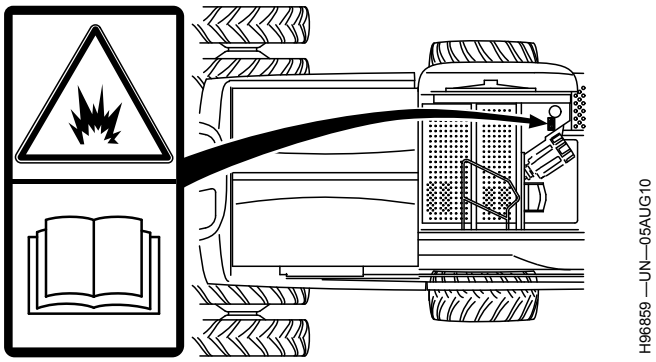
S680, S685 e S690
(localizado próximo à válvula de controle primário)

Carregue somente com nitrogênio seco. A pressão nominal de operação é de 21.500 kPa (3120 psi), consulte seu concessionário John Deere.

OUO6075,00015D6 -54-09AUG13-1/1

Sistema de Refrigeração

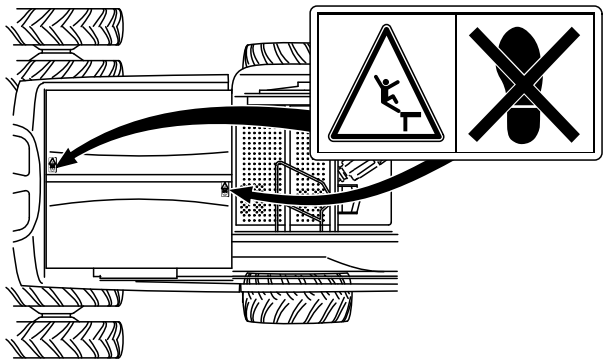
Sistema de arrefecimento pressurizado. Para evitar queimaduras causadas pela liberação sem controle de vapor ou líquido de arrefecimento quente, espere até que o sistema esteja frio. Afrouxe os parafusos lentamente. Aguarde a liberação da pressão antes de remover a tampa.



OUO6041,0000402 -54-03SEP10-1/1

Evite o Tanque Graneleiro

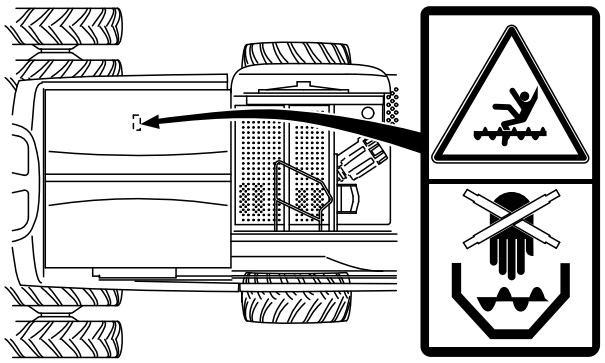
Evite lesões graves causadas por tombos. Não fique em pé nem ande sobre as tampas do tanque graneleiro.



OUO6041,000040F -54-03SEP10-1/1

Evite o Sem-Fim de Carga de Grãos Limpos

Evite lesões graves ou morte causadas por esmagamento. Não entre no tanque graneleiro enquanto o motor estiver funcionando.

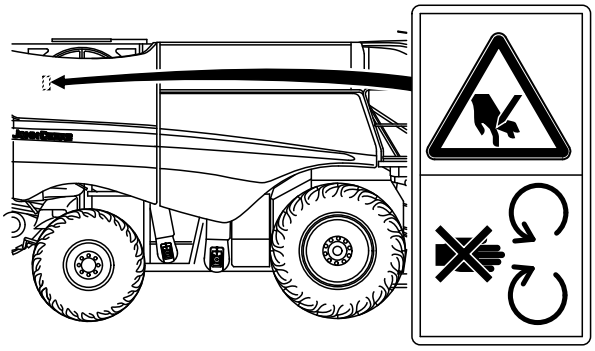


H96858 —UN—05AUG10

OUO6041,0000410 -54-03SEP10-1/1

Porta da Tela Rotativa e Ventilador do Radiador

Evite acidentes pessoais provocados pela rotação do ventilador e de componentes da tela. Desligue o motor e remova a chave antes de abrir a porta da tela rotativa.

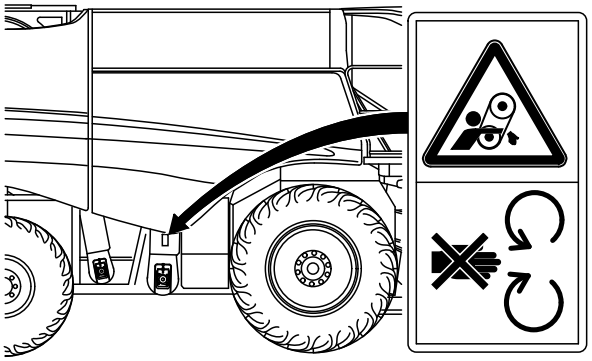


H96851 —UN—05AUG10

OUO6041,00003FF -54-03SEP10-1/1

Elevador do Grão Limpo

Evite lesões graves ou morte causadas por esmagamento. Nunca levante a proteção com o motor funcionando. Pare o motor e remova a chave.

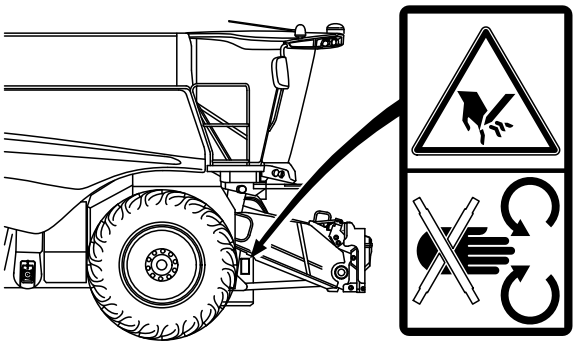


H96849 —UN—01JUN11

OUO6041,00003FE -54-03SEP10-1/1

Captador de Pedras

Evite lesões graves causadas por esmagamento com o módulo de controle de alimentação. O módulo de controle de alimentação gira quando o separador está engatado e irá desacelerar depois que o separador for desengatado. Não limpe o captador de pedras até que o separador esteja completamente parado.



H96854 —UN—05AUG10

OUO6041,0000457 -54-03SEP10-1/1

Óleo hidráulico e gás sob pressão

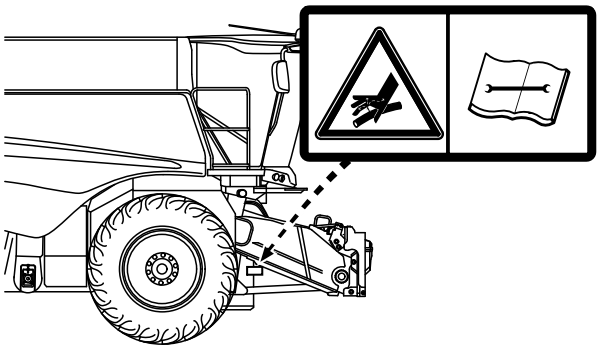
NOTA: O adesivo está localizado na porta do recolhedor de pedras e é encontrado somente nas máquinas de transmissão ProDrive™.

Evite ferimentos graves provenientes do contato com o óleo hidráulico e gás sob pressão.

Antes de remover os componentes hidráulicos, desmontar ou carregar os acumuladores:

1. Alivie a pressão do sistema hidráulico. Consulte o manual do operador e o manual de reparo para informações sobre o sistema.
2. Pare o motor e remova a chave.

Utilize apenas NITROGÊNIO SECO para recarregar o acumulador. Consulte seu concessionário John Deere local.



H108701 —UN—01AUG13

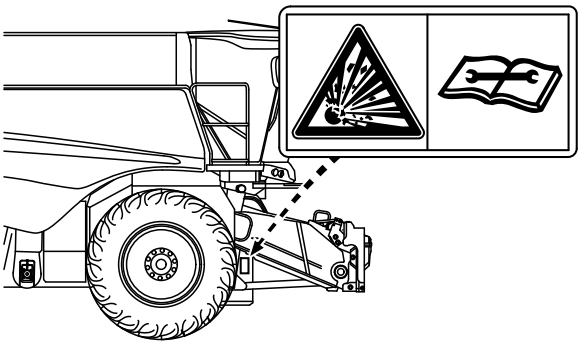
OUO6075,00015CF -54-31JUL13-1/1

Acumulador

NOTA: O adesivo está localizado na porta do recolhedor de pedras e é encontrado somente nas máquinas de transmissão ProDrive.

Para evitar o risco de ferimentos, assim como possíveis danos ao acumulador ou ao sistema hidráulico, mantenha a pressão recomendada para o nitrogênio.

Carregue somente com nitrogênio seco. A pressão nominal de operação é de 21.500 kPa (3120 psi), consulte seu concessionário John Deere.



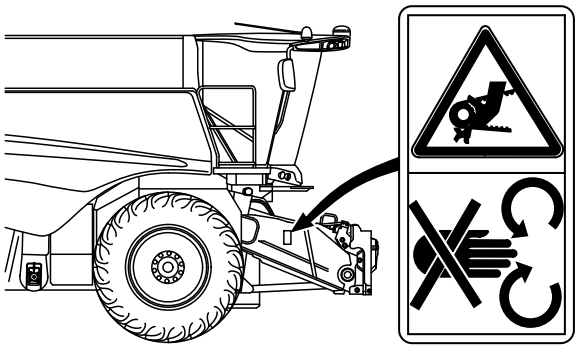
H97866 —UN—03SEP10

OUO6075,0000921 -54-01JUL13-1/1

Proteção do Acionador do Transportador do Alimentador

NOTA: O adesivo é localizado no lado externo e interno da blindagem e em ambos os lados do alojamento do alimentador.

Não abra a proteção enquanto o motor estiver funcionando.



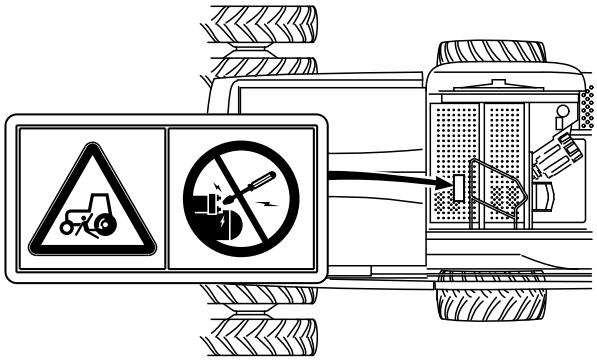
H97201 —UN—05AUG10

OUO6041,0000458 -54-03SEP10-1/1

Motor de partida

NOTA: Adesivo está localizado na partida.

Não dê a partida no motor fazendo uma ligação direta no motor de partida ou nos terminais do solenoide. A máquina ou os componentes podem mover-se se os circuitos normais forem desviados.



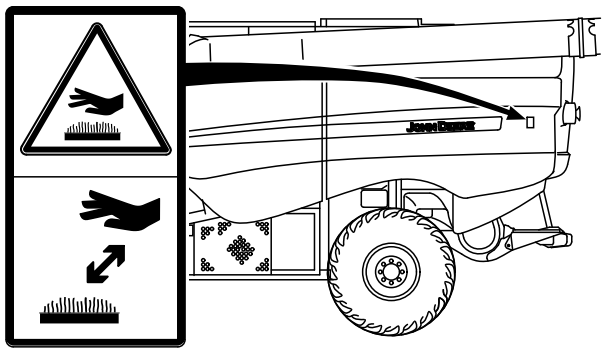
H97206 —UN—05AUG10

OUO6075,00015D0 -54-31JUL13-1/1

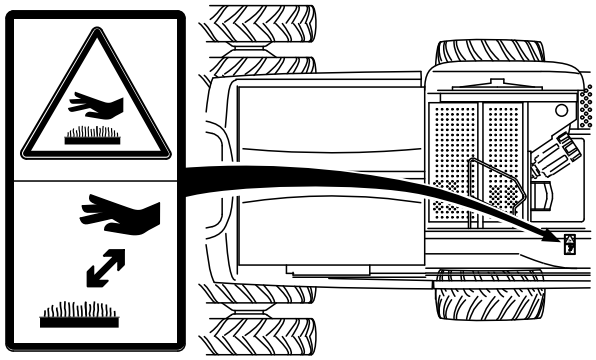
Temperatura do Escape (Final Tier 4/Estágio IV)

NOTA: Os adesivos estão localizados nas superfícies de blindagem (lado de fora e topo).

Os componentes do sistema de escape podem estar quentes. Para evitar queimaduras graves, mantenha-se afastado dos componentes do sistema de escape.



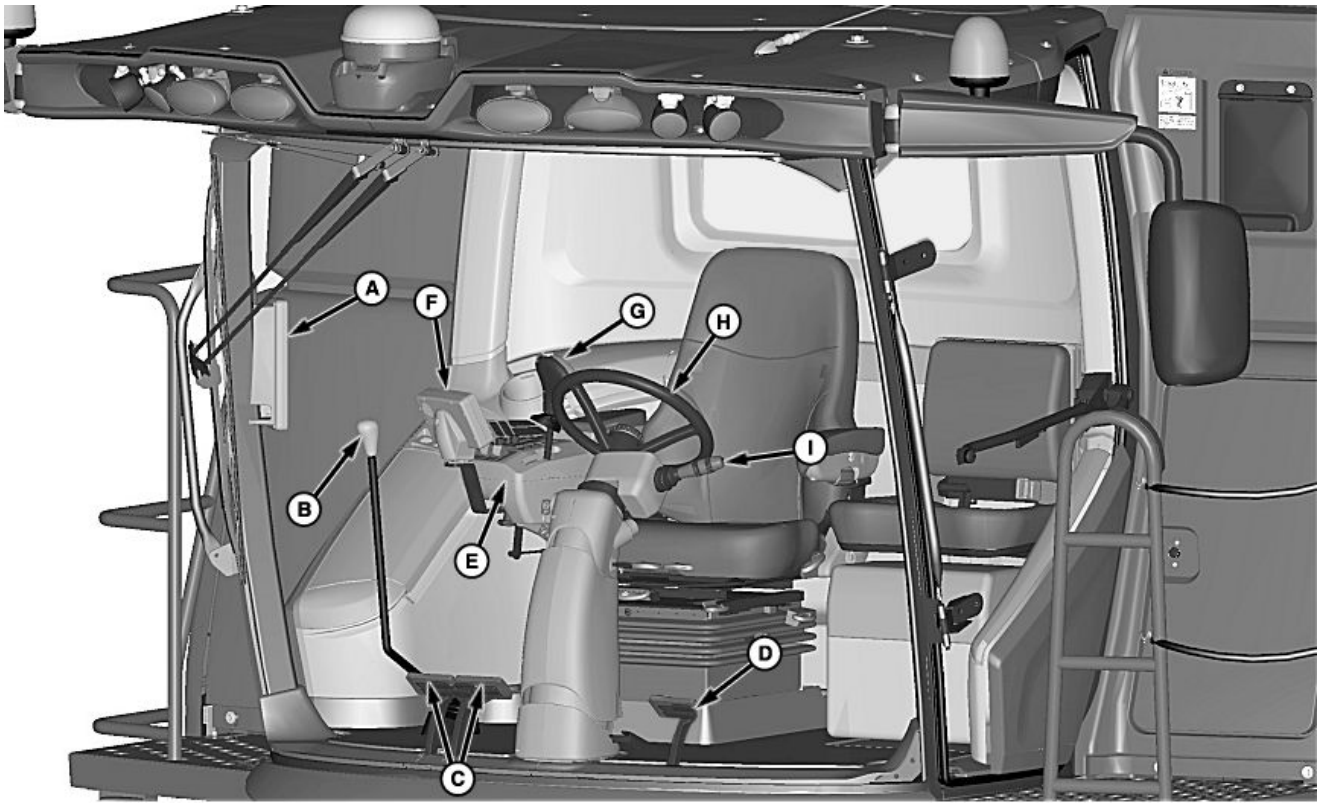
H1108091 —UN—10JUN13



H1108092 —UN—06JUN13

OUO6075,00015DE -54-14AUG13-1/1

Vista Geral dos Controles e Instrumentos



H94806 —UN—15JUL10

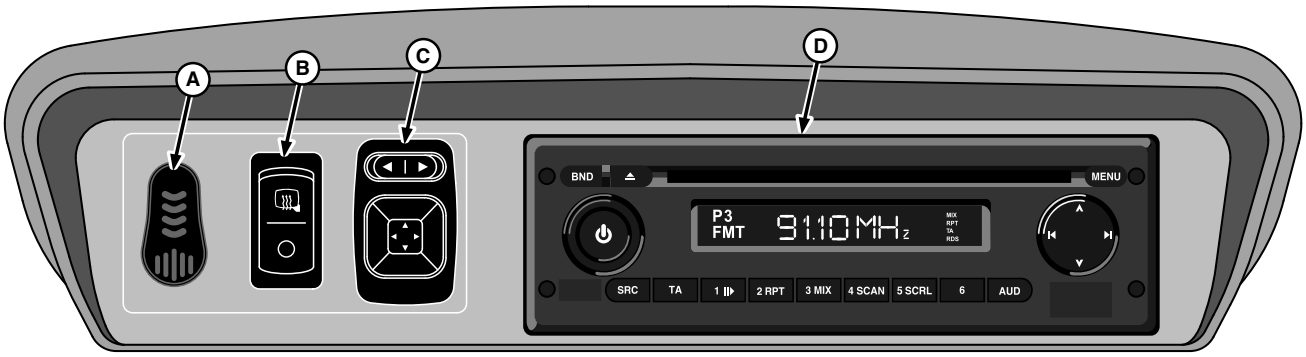
A—CommandTouch™ da Coluna de Canto da Cabine
B—Alavanca de Câmbio (Se Equipado)
C—Pedais de Freio
D—Freio de Estacionamento Manual (Se Equipado)
E—CommandTouch™ do Console do Apoio de Braço
F—Display do CommandCenter™
G—Alavanca multifunções
H—Coluna de Direção
I— Alavanca da Seta de Direção/Seleção da Luz

CommandTouch é uma marca registrada da Deere & Company.
CommandCenter é uma marca comercial da Deere & Company.

OUO6075,0000495 -54-10DEC10-1/1

Painel de controle superior

Painel de controle superior



H111447 —UN—20JUN14

A—Microfone (Opcional)
B—Interruptor do aquecedor do espelho (opcional)
C—Interruptor de controle do espelho (opcional)
D—Rádio (opcional)

OUO6075,0001850 -54-23JUN14-1/1

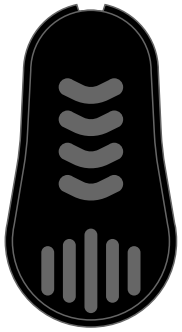
Microfone (Opcional)

NOTA: A chave de partida deve estar LIGADA ou a máquina deve estar funcionando o microfone funcionar.

O operador usa o microfone no painel superior para deixar as mãos livres enquanto se comunica usando um telefone celular com Bluetooth® (o Bluetooth deve estar ativado).

NOTA: O Bluetooth é uma tecnologia de comunicação que permite que uma pessoa faça uma conexão sem fio com um telefone celular.

Bluetooth é marca registrada de BLUETOOTH SIG



H97351 —UN—14JUL10

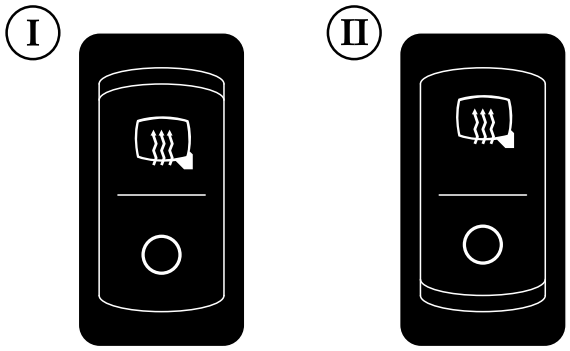
OUO6075,000089A -54-14JUL10-1/1

Interruptor do Aquecedor do Espelho (Opcional)

NOTA: A chave de partida deve estar LIGADA ou a máquina deve estar funcionando para se ajustar os espelhos.

Os espelhos estão equipados com aquecedores para remover gelo e para desembaçar.

Interruptor do aquecedor do espelho (I) (parte inferior do interruptor pressionada) desliga a energia. Interruptor do aquecedor do espelho (II) (parte superior do interruptor pressionada) aquece os espelhos.



H97712 —UN—23AUG10

I— Interruptor do Aquecedor do Espelho (DESLIGADO)
II— Interruptor do Aquecedor do Espelho (LIGADO)

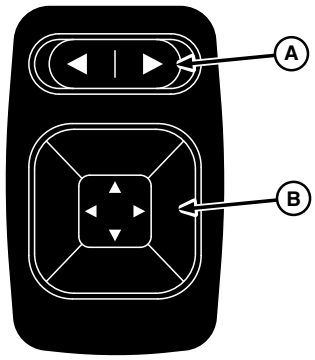
OUO6075,00008AE -54-20AUG10-1/1

Interruptor de Controle do Espelho (opcional)

NOTA: A chave de partida deve estar LIGADA ou a máquina deve estar funcionando para se ajustar os espelhos.

O interruptor de controle do espelho (A) transfere energia para o espelho esquerdo ou direito. Pressione o lado esquerdo do interruptor para energizar o espelho esquerdo ou pressione o lado direito da o interruptor para energizar o espelho direito.

O interruptor de ajuste do espelho (B) move o espelho selecionado para cima ou para baixo e para a esquerda ou para a direita.



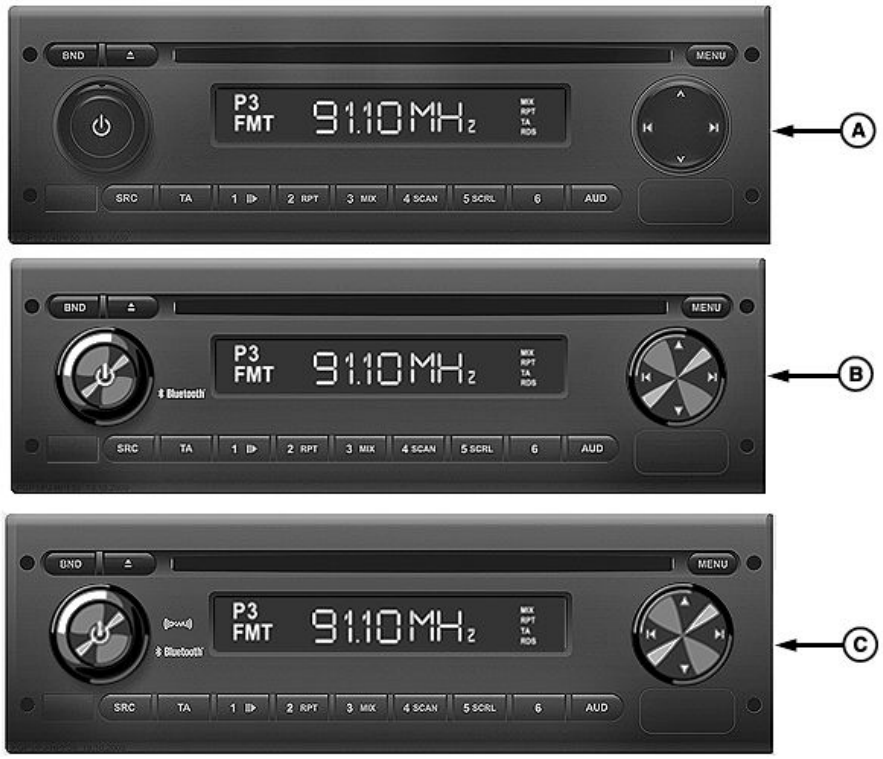
H97350 —UN—14JUL10

A—Interruptor de Controle do Espelho

B—Interruptor de Ajuste do Espelho

OUO6075,00003F6 -54-14JUL10-1/1

Tipos de rádio (opcional)



H111448 —UN—19JUN14

Recursos principais	Rádio	Conexão de dispositivos externos	CD	CD, MP3/WMA	USB	Bluetooth®	Rádio satélite
(A) - Sistema de rádio Deluxe com CD	X	X	X	X			
(B)—Sistema de rádio premium (Europeu/exportação)	X	X	X	X	X	X	
(C)—Sistema de rádio premium (América do Norte)	X	X	X	X	X	X	X

Bluetooth é marca comercial de Bluetooth SIG

OUO6075,000184F -54-19JUN14-1/1

Rádios Pós-Venda

IMPORTANTE: Se instalar ou substituir um rádio pós-venda, consulte seu concessionário John Deere para maiores informações.

OUO6075,0000B6E -54-21MAR11-1/1

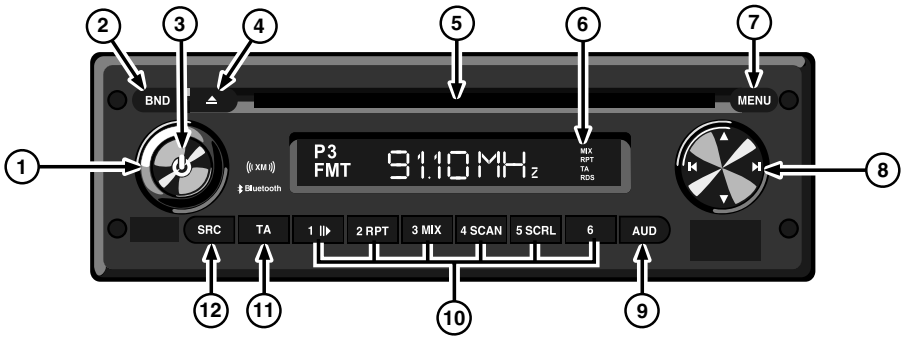
Programação do Rádio para a Frequência de Área Local

NOTA: Se uma frequência do sintonizador diferente for necessária para o rádio, consulte seu concessionário John Deere para maiores informações.

Faixas de Ondas (Estados Unidos/Canadá)		Faixas de Ondas (Europa)	
FM	87,7 – 107,9 MHz	UKW (FM)	87,5 – 108,0 MHz
AM	530—1710 kHz	MW	522—1629 kHz
WX	162,4 – 162,55 MHz	LW	153—279 kHz

OUO6075,0001165 -54-25JUN12-1/1

Controles do rádio



H1111449 —UN—20JUN14

1— Controle de volume
2— Chave de faixa (BND)
3— Ligar/ Tecla mudo
4— Tecla de ejeção
5— Ranhura do CD
6— Mostrador do Rádio
7— Tecla Menu
8— Interruptor Basculante Multifuncional
9— Tecla de áudio (AUD)
10— Bloco de chave (1 a 6)
11— Tecla notícias do trânsito (TA)
12— Tecla de seleção de fonte (SRC)

NOTA: Consulte o manual do operador do rádio para mais informações.

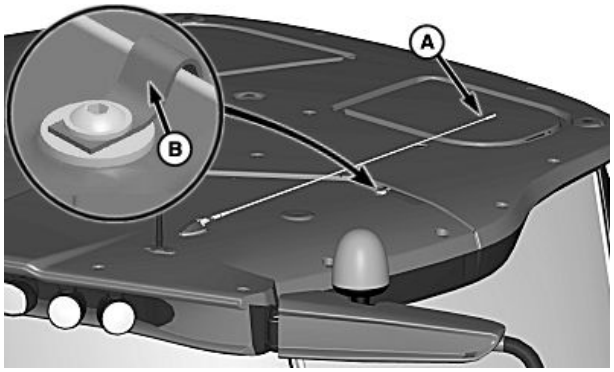
OUO6075,0001851 -54-23JUN14-1/1

Antena

IMPORTANTE: Se o rádio não estiver sendo utilizado ou a máquina sendo transportada, recolha a antena do rádio e prenda-a com a presilha. Se a presilha não estiver disponível, prenda a antena no teto da cabine com fita adesiva.

A antena possui uma faixa ajustável de 5 a 60 graus. Exceder esse ângulo máximo pode danificar a antena.

Remova a antena do rádio (A) da presilha (B) quando usar o rádio.

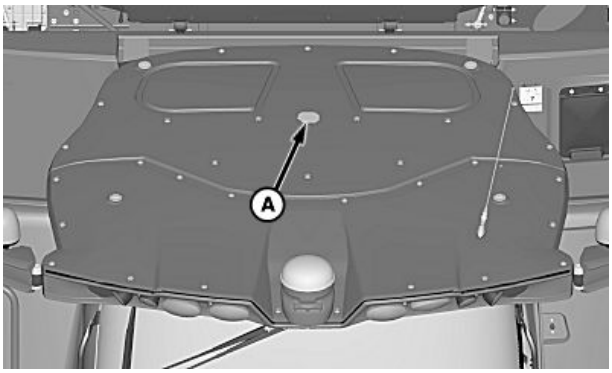


H111433 —UN—13JUN14

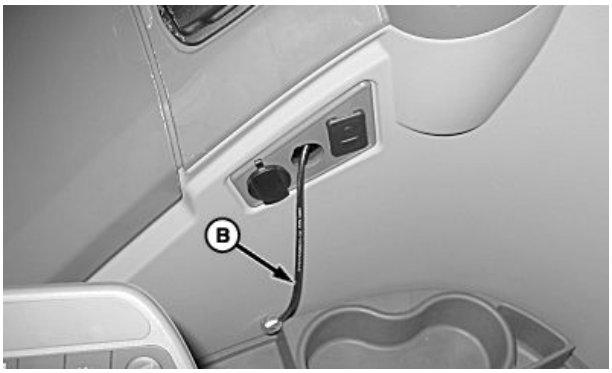
A—Antena do rádio **B—Clip**

OUO6075,000183C -54-07JUL14-1/1

Montagem do rádio de comunicações/CB



H94464 —UN—14MAY10

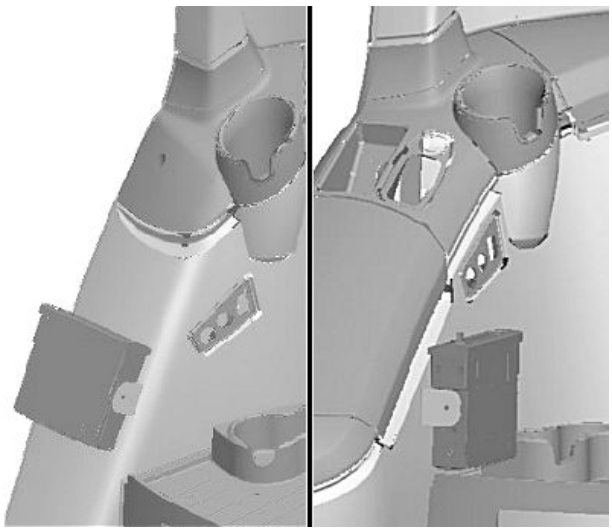


H96333 —UN—14MAY10



H101604 —UN—18MAY11

Localização no mostrador do canto traseiro (lado direito traseiro)



H101603 —UN—18MAY11

Localização da cabine Deluxe / localização da cabine Premium

A—Suporte da antena **B—Cabo de antena**

IMPORTANTE: Não instale um rádio que necessite mais do que 3 Ampères ou o sistema elétrico da máquina pode não funcionar adequadamente.

Para instalar um rádio de comunicações adicional, entre em contato com a sua concessionária John Deere.

Um suporte de antena (A) está localizado no centro do teto da cabine.

1. Remova a tampa antipoeira da base da antena.
2. Remova a porca de latão da base da antena.
3. Descarte a arruela de borracha.
4. Reinstale a base da antena com o anel O virado para baixo.
5. Instale a antena.

NOTA: Remova o suporte para copos para localizar o cabo da antena e passe pela abertura.

O cabo de antena (B) está localizado no lado direito da cabine, por baixo da console do apoio de braço.

IMPORTANTE: A tampa no canto deve ser removida antes da furação. Cuidado para não danificar os chicotes elétricos e as mangueiras de arrefecimento nos locais mostrados quando fizer furos ou instalar peças.

Use o suporte fornecido pelo fabricante como um gabarito para localizar e fazer os furos conforme necessário em vários locais mostrados. Use parafusos autoatarraxantes ou parafusos com porcas para montar o suporte.

NOTA: Determinadas bandas de transmissão podem causar interferência com o receptor de posição. Selecione uma banda de transmissão diferente ou consulte o concessionário John Deere se a perda de sinal ocorrer com o receptor de posição.

OUO6075,00014A9 -54-18APR13-1/1

Navegação do mostrador do apoio de braço (GreenStar™ 3 CommandCenter™ sem touchscreen)

Há dois métodos de navegação nas telas do mostrador.

Botão seletor e método do interruptor de confirmação:

Use o botão seletor (K) para destacar os ícones desejados (A—J).

Uma vez que o ícone desejado seja destacado, use os seguintes indicadores e interruptores:

- **Botão seletor (K):** Gire o indicador para:
  - Navegar pelos itens disponíveis na página selecionada
  - Aumentar ou diminuir os valores em um item selecionado
- **Interruptor de confirmação (L):** Uma vez que o item selecionado esteja disponível, use o botão seletor e pressione o interruptor para:
  - Selecione o item
  - Alterne entre as seleções disponíveis dentro do item
  - Inserir/salvar valores
- **Interruptor de cancelamento (M):** Pressione o interruptor para cancelar a seleção atual.

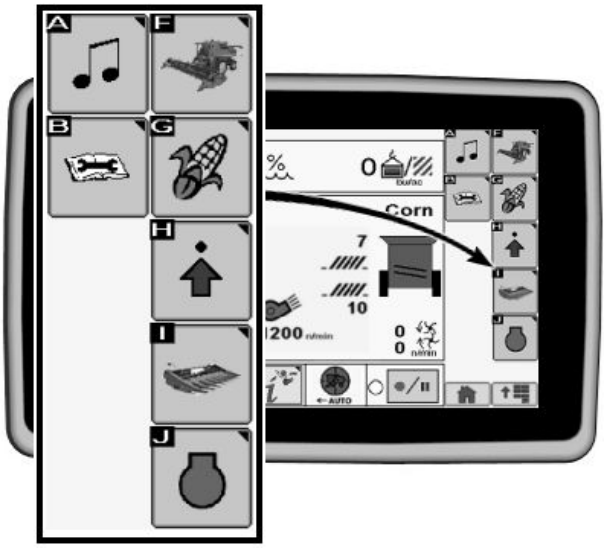


H94422 —UN—04MAR10

Método do interruptor de atalho:

Os interruptores de atalho (A—J) permitem selecionar o campo de entrada desejado ou o item correspondente no mostrador com um toque.

- **Interruptores de atalho (A—J):** Pressione para selecionar o ícone correspondente no mostrador do apoio de braço ou mostrador GreenStar™ (se equipado).



H106777 —UN—04FEB13

Teclas de navegação:

- **Interruptor do menu principal (N):** Pressione o interruptor para alterar a aplicação ativa, na qual o mostrador está operando. As aplicações incluem:
  - Centro de mensagens
  - Configurações do monitor
  - Gerenciador de layout
  - Colheitadeira
  - Monitor de desempenho
  - GreenStar™
  - Vídeo
  - Gerenciador de acessos
- **Interruptor da página principal (O):** Exibe a tela inicial definida pelo usuário. Se telas múltiplas são definidas, pressione o interruptor de início múltiplas vezes para alternar cada tela de início.

GreenStar é uma marca registrada da Deere & Company
CommandCenter é uma marca comercial da Deere & Company

OUO6075,00013B4 -54-04FEB13-1/1

Navegação do mostrador do apoio de braço (GreenStar™ 3 CommandCenter™ com touchscreen)

Há três métodos de navegação nas telas do mostrador.

Botão seletor e método do interruptor de confirmação:

Use o botão seletor (K) para destacar os ícones desejados (A—J).

Uma vez que o ícone desejado seja destacado, use os seguintes indicadores e interruptores:

- **Botão seletor (K):** Gire o indicador para:
  - Navegar pelos itens disponíveis na página selecionada
  - Aumentar ou diminuir os valores em um item selecionado
- **Interruptor de confirmação (L):** Uma vez que o item selecionado esteja disponível, use o botão seletor e pressione o interruptor para:
  - Selecione o item
  - Alterne entre as seleções disponíveis dentro do item
  - Inserir/salvar valores
- **Interruptor de cancelamento (M):** Pressione o interruptor para cancelar a seleção atual.

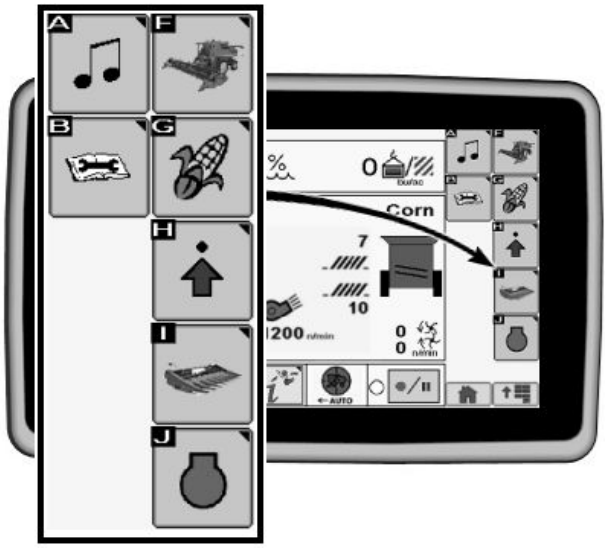


H94422 —UN—04MAR10

Método do interruptor de atalho:

Os interruptores de atalho (A—J) permitem selecionar o campo de entrada desejado ou o item correspondente no mostrador com um toque.

- **Interruptores de atalho (A—J):** Pressione para selecionar o ícone correspondente no mostrador do apoio de braço ou mostrador GreenStar™ (se equipado).



H106777 —UN—04FEB13

Método touchscreen:

IMPORTANTE: Sob nenhuma circunstância a tela touchscreen deve ser tocada com um objeto mais rígido ou afiado do que a ponta do dedo (caneta, ponta de lápis ou outros objetos metálicos). A pressão demasiada danificará os componentes subjacentes e anula a garantia. Pressões leves, se exercidas de modo contínuo, podem reduzir a confiabilidade da tela touchscreen.

- Seleção e toque do ícone desejado no mostrador.

Teclas de navegação:

- **Interruptor do menu principal (N):** Pressione o interruptor para alterar a aplicação ativa, na qual o mostrador está operando. As aplicações incluem:
  - Centro de mensagens
  - Configurações do monitor
  - Gerenciador de layout
  - Colheitadeira
  - Monitor de desempenho
  - GreenStar™
  - Vídeo
  - Gerenciador de acessos
- **Interruptor da página principal (O):** Exibe a tela inicial definida pelo usuário. Se telas múltiplas são definidas, pressione o interruptor de início múltiplas vezes para alternar cada tela de início.

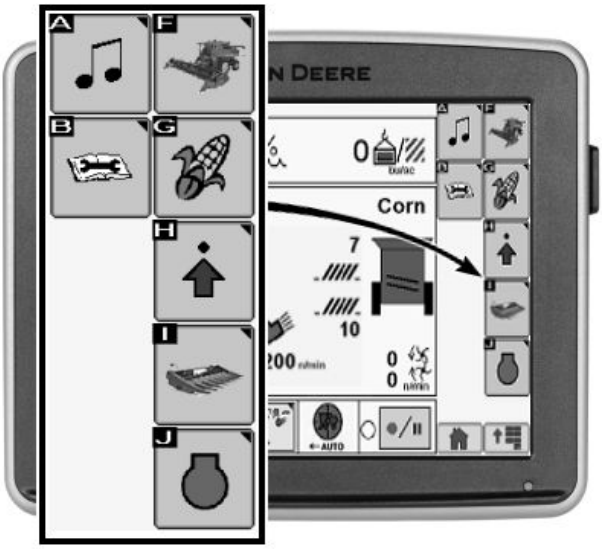
GreenStar é uma marca registrada da Deere & Company
CommandCenter é uma marca comercial da Deere & Company

OUO6075,00013B5 -54-04FEB13-1/1

Navegação pelo mostrador do apoio de braço (Mostrador GreenStar™3 2630)



H94422 —UN—04MAR10



H106778 —UN—04FEB13

NOTA: O mostrador GreenStar™ 2 2600 não é uma configuração suportada pelo apoio de braço. O mostrador GreenStar™ 2 2600 pode ser montado apenas na coluna de canto.

Se o mostrador GreenStar™ 3 2630 estiver montado como um segundo mostrador na coluna de canto, o módulo de interface do usuário (UIM) não controlará a navegação na tela. O mostrador na coluna de canto funciona somente como uma tela touchscreen.

Botão seletor e método do interruptor de confirmação:

Use o botão seletor (K) para destacar os ícones desejados (A—J).

Uma vez que o ícone desejado seja destacado, use os seguintes indicadores e interruptores:

- **Botão seletor (K):** Gire o indicador para:
  - Navegar pelos itens disponíveis na página selecionada
  - Aumentar ou diminuir os valores em um item selecionado
- **Interruptor de confirmação (L):** Uma vez que o item seja selecionado no mostrador pelo botão seletor, pressione o interruptor para:
  - Selecione o item
  - Alterne entre as seleções disponíveis dentro do item
  - Inserir/salvar valores
- **Interruptor de cancelamento (M):** Pressione o interruptor para cancelar a seleção vigente.

Método do interruptor de atalho:

Os interruptores de atalho (A—J) permitem selecionar o campo de entrada desejado ou o item correspondente no mostrador com um toque.

- **Interruptores de atalho (A—J):** Pressione para selecionar o ícone correspondente no mostrador do apoio de braço ou mostrador GreenStar™ (se equipado).

Método touchscreen:

IMPORTANTE: Sob nenhuma circunstância a tela touchscreen deve ser tocada com um objeto mais rígido ou afiado do que a ponta do dedo (caneta, ponta de lápis ou outros objetos metálicos). A pressão demasiada danificará os componentes subjacentes e anula a garantia. Pressões leves, se exercidas de modo contínuo, podem reduzir a confiabilidade da tela touchscreen.

- Toque no ícone desejado no mostrador.

Teclas de navegação:

- **Interruptor do menu principal (N):** Pressione o interruptor para alterar a aplicação ativa, na qual o mostrador está operando. As aplicações incluem:
  - Centro de mensagens
  - Configurações do monitor
  - Gerenciador de layout
  - Colheitadeira
  - Monitor de desempenho
  - GreenStar™
  - Vídeo
  - Gerenciador de acessos
- **Interruptor da página principal (O):** Exibe a tela inicial definida pelo usuário. Se telas múltiplas são definidas, pressione o interruptor de início múltiplas vezes para alternar cada tela de início.

GreenStar é uma marca registrada da Deere & Company

OUO6075,00013B6 -54-04FEB13-1/1

Layouts de navegação do mostrador

Infoentretenimento (A)
Diagnóstico e calibrações (B)
Colheitadeira principal (F)
Informações da colheita (G) [a]
Configuração da colheitadeira (H)
Configuração da plataforma (I) [b]
Informações do motor (J)

[a] *O ícone alterna entre milho e trigo com base no tipo da plataforma conectada à máquina.*
[b] *O ícone muda com base no tipo da plataforma conectada à máquina.*

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone desejado estiver destacado na próxima tela do mostrador. Consulte as seguintes informações para mais detalhes de navegação da tela.



H95608 —UN—30APR10

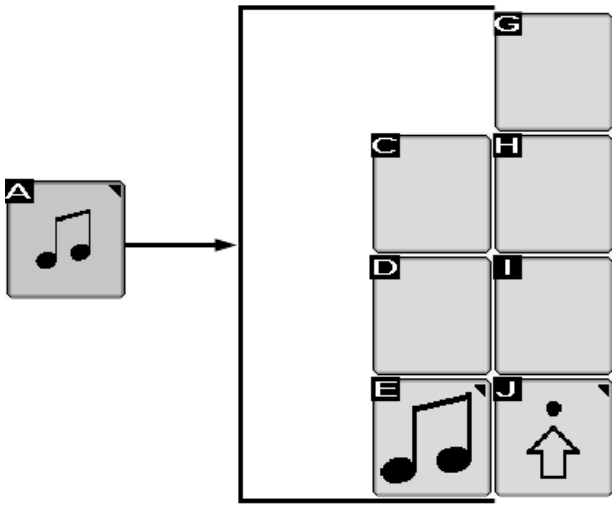
OUO6075,0001736 -54-19MAR14-1/8

Infoentretenimento

NOTA: Ícones dentro do Infoentretenimento variarão dependendo de qual fonte de áudio foi selecionada.

Infoentretenimento (A)

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone desejado estiver destacado na próxima tela do mostrador. Consulte as seguintes informações para mais detalhes de navegação da tela.



H105326 —UN—01MAY12

Continua na próxima página

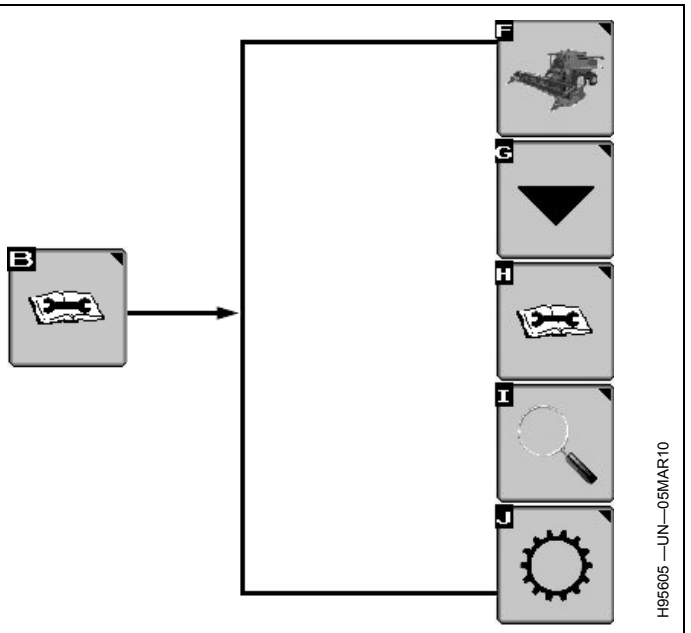
OUO6075,0001736 -54-19MAR14-2/8

Diagnóstico e calibrações

Diagnóstico e calibrações (B)		
Ícone (F)	**Ícone (G)**	**Ícone (H)**
Colheitadeira principal	Calibrações	Indicações de diagnóstico
Ícone (I)	**Ícone (J)** [a]	
Testes especiais	Configuração do Modo de Reboque	

[a] *Apenas aparece com o GreenStar™ e o máquinas com transmissão por câmbio com botão.*

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone desejado estiver destacado na próxima tela do mostrador. Consulte as seguintes informações para mais detalhes de navegação da tela.



H95605 —UN—05MAR10

OUO6075,0001736 -54-19MAR14-3/8

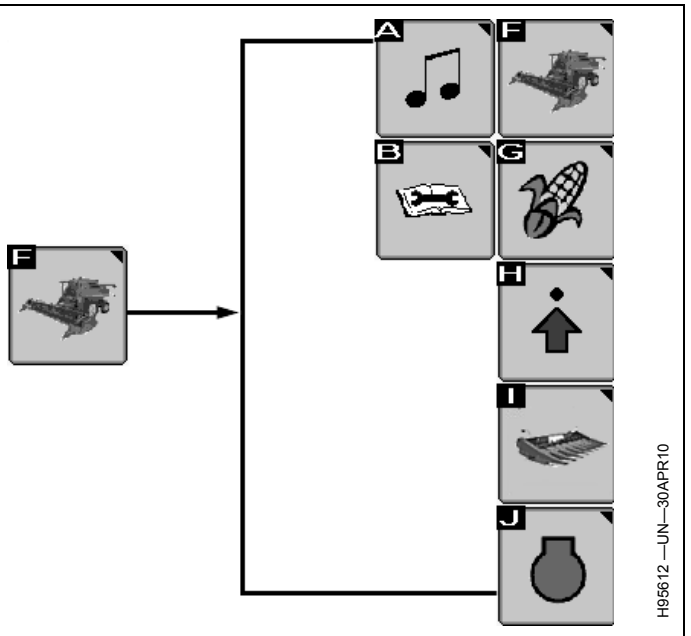
Colheitadeira principal

NOTA: O ícone da colheitadeira principal aparece em todas as telas do mostrador. Possibilita ao operador navegar de volta para a tela principal da colheitadeira.

Colheitadeira principal (F)	
Ícone (A)	Infoentretenimento
Ícone (B)	Diagnóstico e calibrações
Ícone (F)	Colheitadeira principal
Ícone (G)	Informações sobre a colheita[a]
Ícone (H)	Configuração da colheitadeira
Ícone (I)	Configuração da plataforma[b]
Ícone (J)	Informações sobre o motor

[a] *O ícone alterna entre milho e trigo com base no tipo da plataforma conectada à máquina.*
[b] *O ícone muda com base no tipo da plataforma conectada à máquina.*

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone desejado estiver destacado na próxima tela do mostrador. Consulte as seguintes informações para mais detalhes de navegação da tela.



H95612 —UN—30APR10

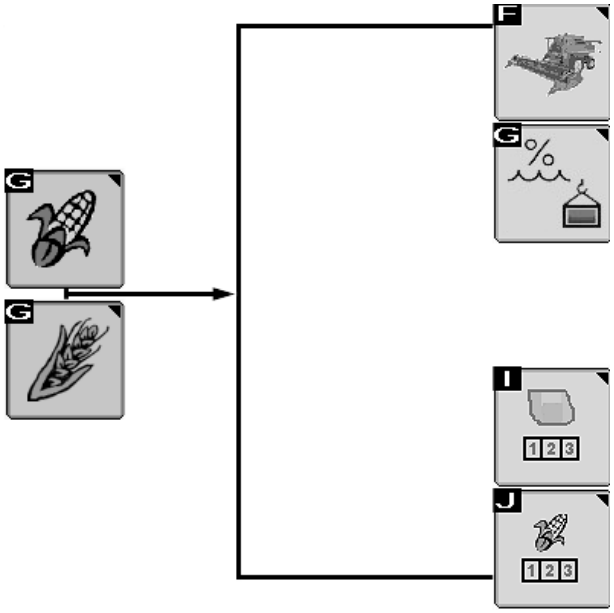
Continua na próxima página

OUO6075,0001736 -54-19MAR14-4/8

Informações sobre a colheita

Informações da colheita (G) [a]	
Ícone (F)	**Ícone (G)**
Colheitadeira principal	Informações sobre rendimento
	Informações sobre umidade
	Alteração da largura de corte/fileiras[b]
Ícone (I)[c]	**Ícone (J)[c]**
Totais do campo	Totais da cultura

[a]O ícone alterna entre milho e trigo com base no tipo da plataforma conectada à máquina.
[b]Se o mostrador GreenStar™ estiver instalado, largura de corte/fileiras são ajustados através do mostrador GreenStar™ e exibido somente do apoio de braço.
[c]Se o mostrador GreenStar™ for instalado, as páginas totais de campo e de plantações não estarão disponíveis. Os totais serão visualizados no mostrador GreenStar™.



H95601 —UN—04OCT10

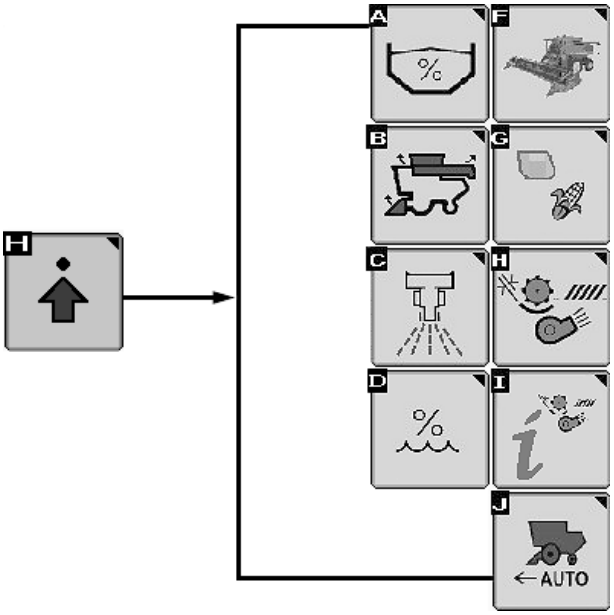
Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone desejado estiver destacado na próxima tela do mostrador. Consulte as seguintes informações para mais detalhes de navegação da tela.

OUO6075,0001736 -54-19MAR14-5/8

Configuração da colheitadeira

Configuração da colheitadeira (H)		
Ícone (A)	**Ícone (B)**	**Ícone (C)**
Configuração do nível do tanque graneleiro	Configuração das funções de articulação[a]	Configuração da gestão de resíduos[b]
Ícone (D)	**Ícone (F)**	**Ícone (G)**
Alarme de umidade	Colheitadeira principal	Configuração da cultura[c]
Correção da umidade (offset)		Calibração da perda de grãos
Unidades de rendimento		Configuração de perda de grãos avançada
Ícone (H)	**Ícone (I)**	**Ícone (J)**
Configuração de ajuste automático da colheitadeira	Ajuste interativo da colheitadeira[d]	Configuração taxa de alimentação Harvest Smart™[e]

[a]Se equipado com tampas articuláveis do tanque graneleiro.
[b]Se equipado com picador/espalhador de resíduo Premium Flex.
[c]Se o mostrador GreenStar™ estiver instalado, a colheita será configurada conforme o mostrador GreenStar™.
[d]Se equipado com ajuste interativo da colheitadeira.
[e]Se equipado com a taxa de alimentação do Harvest Smart™.



H105780 —UN—05DEC12

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone desejado estiver destacado na próxima tela do mostrador. Consulte as seguintes informações para mais detalhes de navegação da tela.

Continua na próxima página

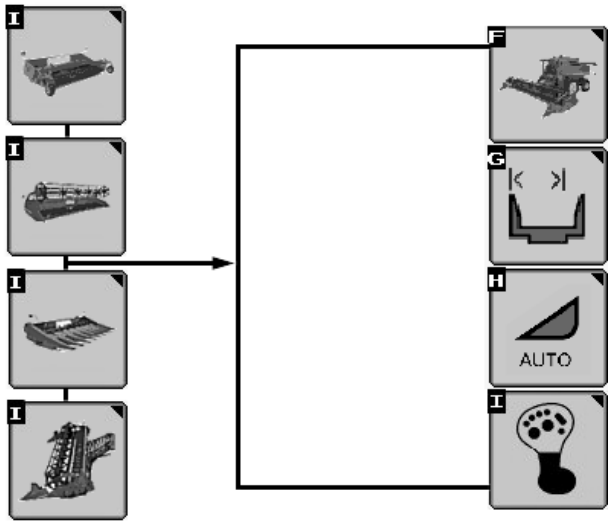
OUO6075,0001736 -54-19MAR14-6/8

Configuração da plataforma

Configuração da plataforma (I) [a]	
Ícone (F)	**Ícone (G)** [a]
Colheitadeira principal	Configuração da Largura da Plataforma
	Horas da plataforma
	Altura do batente armazenada
Ícone (H)	**Ícone (I)**
Modos de altura da plataforma automática	Configuração da alavanca multifuncional [b]

[a] *O ícone muda com base no tipo da plataforma conectada à máquina.*
[b] *Dependendo das opções da máquina e dos tipos de plataforma, os interruptores são reprogramáveis para controlar a inclinação da barra de corte da esteira (Esteiras 600D), a inclinação do avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico (se equipado) ou avanço/recuo da barra de corte (Plataformas Europeias 600X).*

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone desejado estiver destacado na próxima tela do mostrador. Consulte as seguintes informações para mais detalhes de navegação da tela.



H109710 —UN—28JAN14

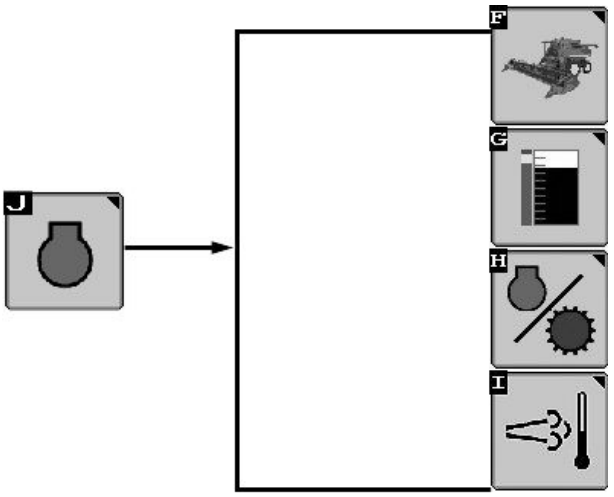
OUO6075,0001736 -54-19MAR14-7/8

Informações sobre o motor

Informações do motor (J)	
Ícone (F)	**Ícone (G)**
Colheitadeira principal	Horas de operação do motor e separador
	Potenciômetro
	Limpeza dos filtros de escape[a]
Ícone (H)	**Ícone (I)**
Gerenciamento da velocidade do motor[b]	Progresso de arrefecimento do motor[c]

[a] *Aparece quando equipada com motores Interim Tier 4/Estágio III B ou final Tier 4/Estágio IV.*
[b] *Aparece quando equipada com a transmissão ProDrive™.*
[c] *Aparece quando equipada com motores Interim Tier 4/Estágio III B ou final Tier 4/Estágio IV e quando o arrefecimento estiver em progresso.*

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone desejado estiver destacado na próxima tela do mostrador. Consulte as seguintes informações para mais detalhes de navegação da tela.



H108616 —UN—26JUL13

OUO6075,0001736 -54-19MAR14-8/8

Identificação do Ícone do Mostrador

Página Inicial (1): exibe os ajustes atuais da máquina anteriormente ajustados pelo operador.

Informações sobre Colheita (2): exibe as informações atuais do mostrador de colheita, desempenho/produtividade, totais e permite que o operador faça os ajustes desejados.

Configuração (3): exibe os ajustes atuais da máquina, a sensibilidade de perda de grãos (tamanho da semente), largura atual da plataforma, configuração da umidade e configuração do Harvest Smart (se equipado).

Diagnóstico e Calibração (4): exibe as calibrações da máquina, os modelos de leitura do diagnóstico e os testes especiais (modelos).

Área Colhida (5): exibe a quantidade de área colhida.

Distância Colhida (6): exibe a distância total percorrida para a carga atual ativa.

Elemento da Peneira de Limpeza Genérica (7): exibe um ícone genérico para os ajustes dos elementos da peneira inferior/superior na página inicial.

Peneira Superior (8): exibe a posição da peneira superior atual.

Peneira Inferior (9): exibe a posição da peneira inferior atual.

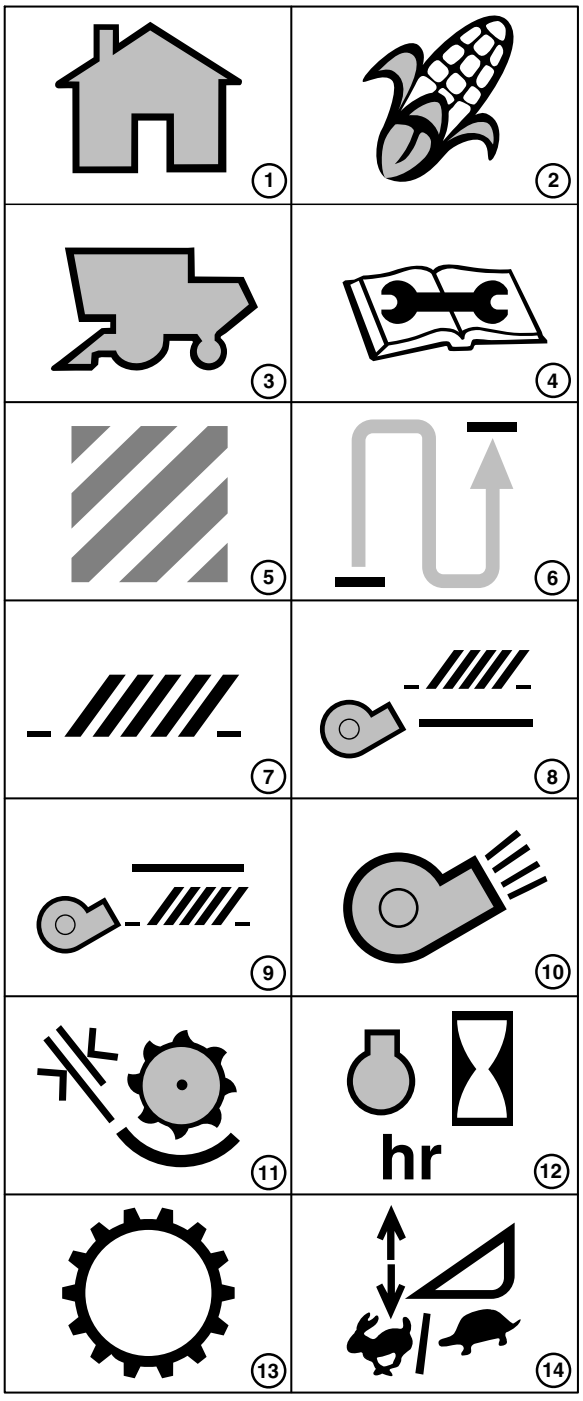
Ventilador de Limpeza (10): exibe a velocidade do ventilador atual.

Folga/Rotação da Trilha (11): exibe a folga e a rotação do rotor atual.

Horas do Motor (12): exibe as horas acumuladas do motor.

Marcha de Multivelocidade do Alimentador do CommandTouch (Se Equipado) (13): exibe a engrenagem selecionada para a velocidade do alojamento do alimentador.

Taxa de Altura da Plataforma e Sensibilidade (14): exibe as configurações de sensibilidade.



H90897 —UN—28FEB08

Continua na próxima página

OUO6075,00003FE -54-28SEP10-1/3

Liga/Desliga Gravação (15): aparece se o registro aparecer em ON/OFF.

Ângulo da Palheta (Se Equipado) (16): exibe a posição do ângulo da paleta.

Inserir/Aceitar (17): permite que o operador insira/aceite as informações ou ajustes desejados.

Calibrar (18): permite que o operador calibre determinados recursos.

Próxima Etapa (19): permite que o operador visualiza a próxima página de informações.

Produtividade (20): exibe o rendimento médio ou instantâneo da plantação.

Umidade (21): exibe o rendimento médio ou instantâneo da umidade.

Rotação da Trilha (22): exibe a rotação da trilha atual.

Velocidade do Contraeixo (23): exibe a rotação do contraeixo atual.

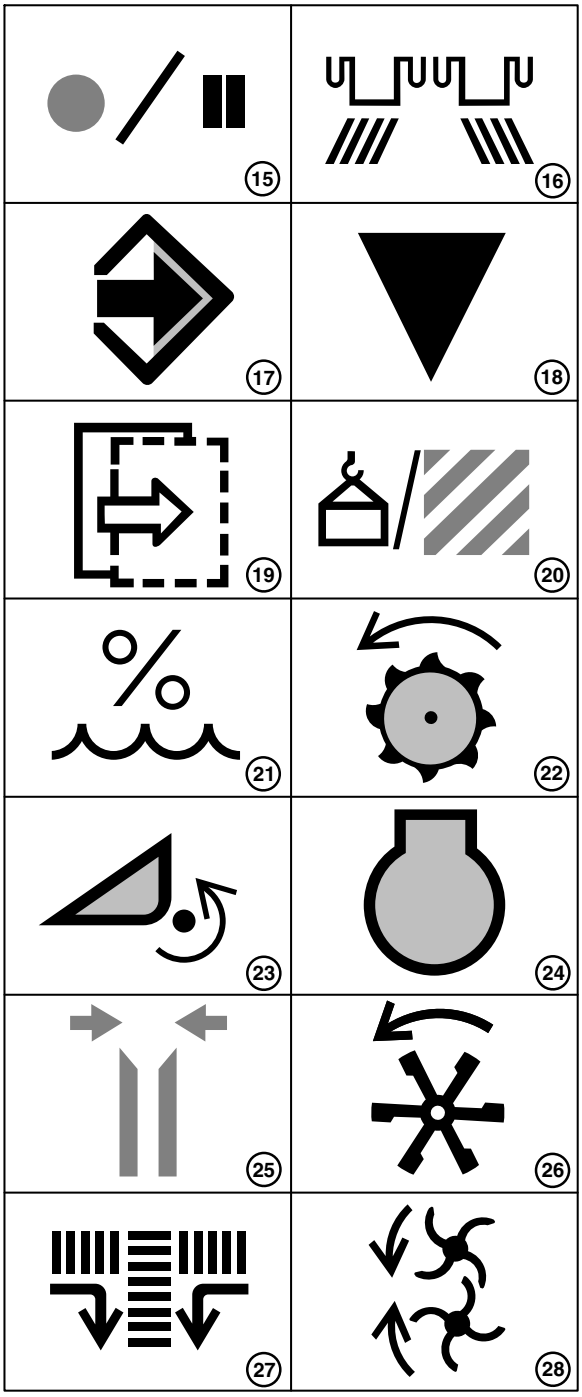
Rotação do Motor (24): exibe a rotação do motor atual.

Espaçamento da Chapa Destacadora (25): exibe a posição de espaçamento da chapa destacadora atual.

Velocidade do Molinete (26): exibe a velocidade do molinete atual.

Velocidade da Correia (27): exibe a rotação da plataforma atual (se equipado).

Velocidade do Espalhador (28): exibe a rotação do espalhador atual (se equipado).



H90898 —UN—28FEB08

Continua na próxima página

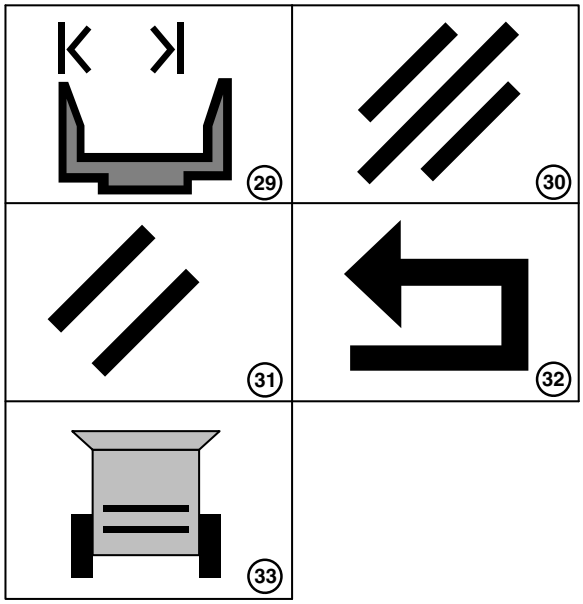
Largura de Corte (29): exibe posição de largura de corte atual.

Cancelar (30): permite que o operador cancele as informações ou ajustes desejados.

Apagar (31): permite que o operador apague as informações ou ajustes desejados.

Retornar/Voltar (32): permite que o operador visualize a página anterior.

Sapata de Autonivelamento (Se Equipado) (33): exibe o ângulo atual para elementos da peneira superior/peneira inferior.



H90899 —UN—28FEB08

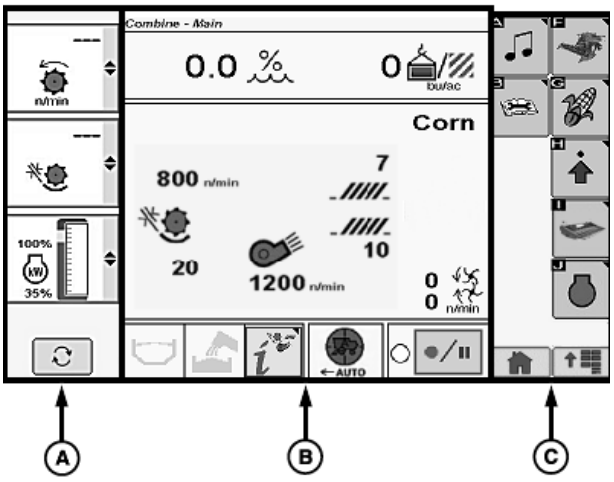
OUO6075,00003FE -54-28SEP10-3/3

Layout das Áreas do Monitor

NOTA: Tela exibida como apenas referência. As telas terão aparência diferente devido às opções das máquinas.

O mostrador é dividido em três regiões:

- **Região esquerda (A):** permite que o operador monitore e alterne entre:
  - Detalhes da configuração da máquina
  - Informações de orientação
  - Configurações de monitoração de desempenho
- **Região central (B):** permite que o operador exiba e altere os ajustes da máquina em uma ampla variedade de aplicações.
- **Região direita (C):** exibe as opções de ícones disponíveis da tela atual para o operador.
  - Ao selecionar o ícone desejado na região direita, uma nova página será exibida, função, ou permite alteração de configurações.



H109852 —UN—14FEB14

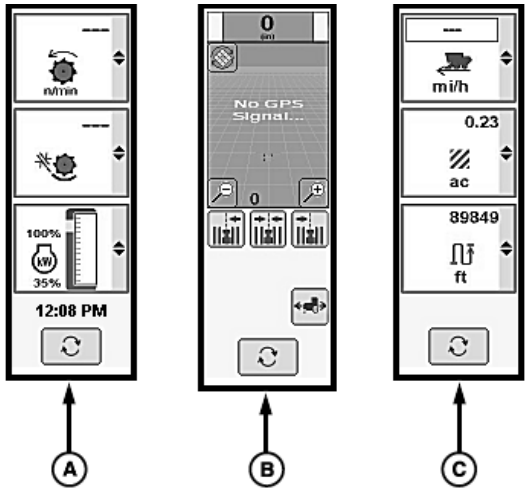
OUO6075,0001761 -54-14FEB14-1/1

Layouts da região esquerda do mostrador

NOTA: Tela exibida como apenas referência. As telas terão aparência diferente devido às opções das máquinas.

O relógio do mostrador aparece na região de configurações detalhadas da máquina se estiver equipada com um mostrador de apoio de braço GreenStar™ 3 CommandCenter™ com touchscreen ou GreenStar™ 3 CommandCenter™ sem touchscreen.

- **Detalhes da configuração da máquina (A):** permite ao operador escolher e monitorar as três caixas da região esquerda de uma vez. Cada caixa exibe um função em progresso ou o status específico da máquina.
- **Informações de orientação (B):** permite que o operador visualize e altere as configurações de orientação.
- **Configurações de monitoração de desempenho (C):** permite ao operador escolher e monitorar três caixas de regiões esquerdas ao mesmo tempo. Cada caixa exibe um função em progresso ou o status específico da máquina.



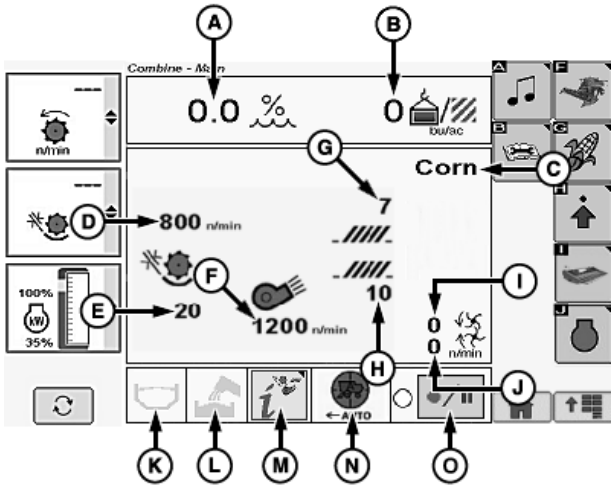
H105837 —UN—19SEP12

OUO6075,00011C2 -54-05DEC12-1/1

Colheitadeira—tela principal

NOTA: Apenas leituras da máquina que podem ser exibidas.

- Umidade (se equipado) (A)
- Rendimento (se equipado) (B)
- Cultura (C)
- Ajustes da máquina
  - Velocidade da Trilha (D)
  - Folga da trilha (E)
  - Velocidade do ventilador (F)
  - Folga da peneira superior (G)
  - Folga da peneira inferior (H)
- Configuração 1 do ângulo da palheta do picador/velocidade do espalhador (se equipado) (I)
- Configuração 2 do ângulo da palheta do picador/velocidade do espalhador (se equipado) (J)
- Redução da velocidade da correia lateral e tanque graneleiro 3/4 ou status cheio (K)
- Status de ativação/desativação do sem-fim de descarga (L)
- Indicador de ajuste interativo da colheitadeira (M)
- Status da taxa de alimentação Harvest Smart™ (OFF, Smart ou Capacity) (se equipado) (N)



H109853 —UN—14FEB14

- Gravação manual LIGADA/DESLIGADA (O)

OUO6075,0001762 -54-24MAR14-1/1

Redução da velocidade da correia lateral e sensor de enchimento do tanque graneleiro (ícones do sistema de monitoração)

Ícone da redução da velocidade da correia lateral:

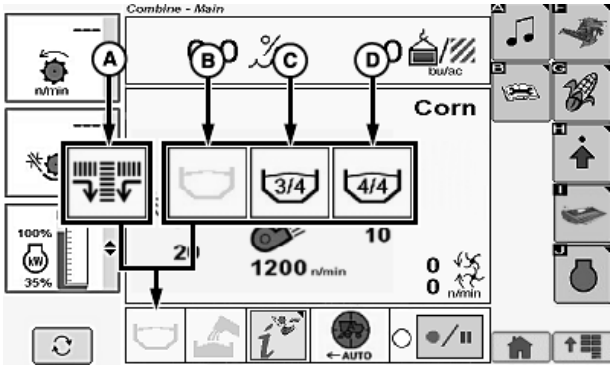
- (A) Ícone - indica que a velocidade da correia do draper está reduzida a uma velocidade do ponto de ajuste de fábrica

NOTA: Se 3/4 do nível do tanque graneleiro estiver preenchido, o ícone alterna entre o ícone da redução da velocidade da correia lateral e 3/4 do ícone cheio.

Ícones do sensor de enchimento do tanque graneleiro:

- (B) Ícone - indica que o nível do tanque graneleiro não chega a 3/4 nem 4/4 do sensor cheio
- (C) Ícone - indica o nível do tanque graneleiro chega a 3/4 do sensor cheio

NOTA: A cada 30 segundos, o ícone de 4/4 cheio pisca durante 8 segundos para indicar que o tanque graneleiro está cheio e PRECISA ser descarregado.



H110015 —UN—24MAR14

- (D) Ícone - indica o nível do tanque graneleiro chega a 4/4 do sensor cheio

OUO6075,0001763 -54-24MAR14-1/1

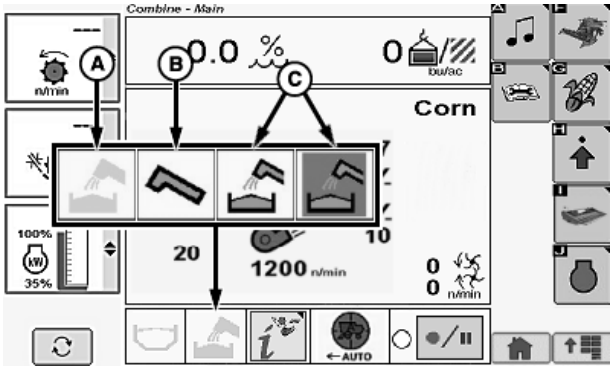
Sem-fim de descarga (ícones do dilema de monitoração)

Ícones do sem-fim de descarga:

- (A) Ícone - indica que o sem-fim de descarga não fica aberto e o sistema de descarga não é acionado
- (B) Ícone - indica que o sem-fim de descarga fica aberto

NOTA: A cada 3 segundos, o ícone muda para um fundo azul e pisca durante 8 segundos para indicar que sem-fim de descarga foi acionado.

- (C) Ícone - indica que o sem-fim de descarga fica aberto e o sistema de descarga está acionado



H109855 —UN—14FEB14

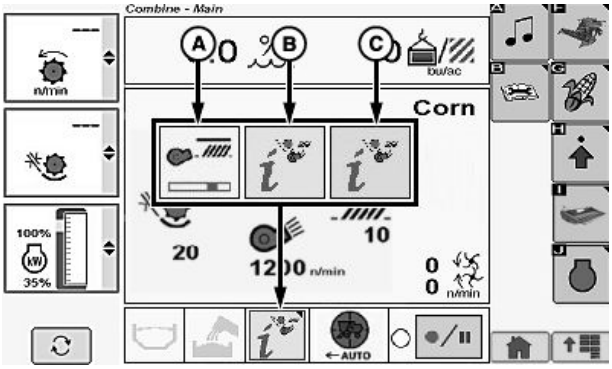
OUO6075,0001764 -54-14FEB14-1/1

Ajuste interativo da colheitadeira (se equipado) (ícones do sistema de monitoração)

NOTA: Leva 30 segundos para o ícone do ajuste interativo da colheitadeira aparecer no mostrador.

Indicadores de ajuste interativo da colheitadeira:

- (A) Indicador (sistema ocupado) - indica que os ajustes do sistema estão sendo executados. O segmento verde debaixo do ícone se desloca para frente e para trás para indicar que a máquina está fazendo os ajustes e aguardando o sistema se estabilizar.
- (B) Indicador (indicador amarelo) - indica que o sistema está pronto para a verificação das configurações de melhoria. O ícone com fundo amarelo pisca e e depois permanece aceso (pisca por 30 segundo e acende) para indicar que o sistemas fez alguns ajustes e está esperando pelo feedback do operador (avaliação dos parâmetros de desempenho).
- (C) Indicador (indicador vermelho) - indica que o sistema detectou uma condição de mudança. O



H109856 —UN—14FEB14

ícone com fundo vermelho indica ao operador que o sistema encontrou uma alteração no desempenho da máquina. O sistema acredita que operador deve avaliar o desempenho da máquina e considerar a otimização das configurações da máquina.

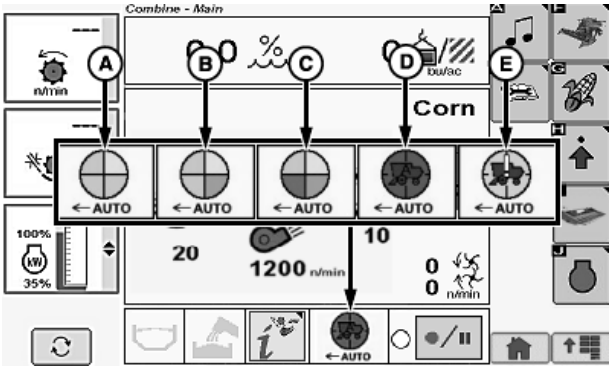
OUO6075,0001765 -54-05MAR14-1/1

Taxa de alimentação do Harvest Smart™ (se equipado) (ícones de monitoração do sistema)

Ícones da taxa de alimentação Harvest Smart™:

- (A) Ícone - o sistema está instalado na máquina, mas está desligado agora
- (B) Ícone - o sistema foi instalado no modo de operação válido (Smart ou Capacity)
- (C) Ícone - o sistema está pronto para ser ativado pelo operador
- (D) Ícone - o sistema está ativo e trabalhando normalmente
- (E) Ícone - o sistema está limitado pela configuração da velocidade de avanço da alavanca multifuncional

Consulte a taxa de alimentação Harvest Smart™—identificação de status na seção da



H106523 —UN—14JAN13

taxa de alimentação Harvest Smart™ para obter mais informações sobre as seguintes operações.

OUO6075,000138A -54-16JAN13-1/1

Gravação manual ligada/desligada

A tela de gravação mostra o status de gravação dos dados (ligada/desligada).

Para iniciar a gravação dos dados, todos os itens a seguir devem ocorrer ou serem ligados manualmente:

- Separador acionado
- Plataforma acionada
- Motor em marcha lenta alta
- Plataforma abaixada na posição de gravação
- Cliente, fazenda e campo devem ser nomeados

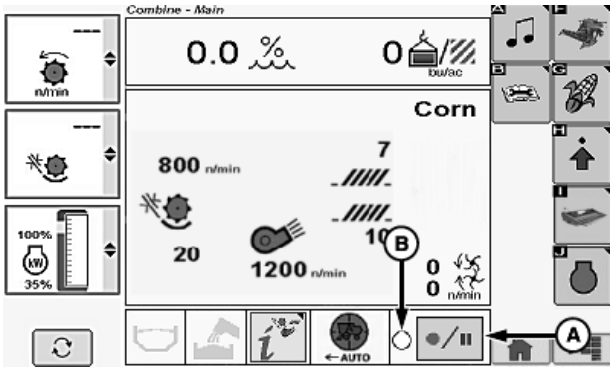
Para interromper a gravação, uma das situações a seguir deve ocorrer:

- Plataforma elevada acima da altura de parada da gravação
- Plataforma desengatada
- Gravação foi desligada manualmente

A gravação pode ser interrompida manualmente e reiniciada sem precisar levantar a plataforma ou desengatar o separador (por exemplo, ao se aproximar de áreas como fim de campo, linhas finais já colhidas, cursos d'água, etc., para os quais não se deseja o registro dos dados).

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de gravação LIGADO/DESLIGADO (A) estiver destacado.

O indicador de gravação LIGADO/DESLIGADO (B) alterna entre o ciclo aberto ou cheio.



H109857 —UN—14FEB14

A—Ícone de gravação ligada/desligada

B—Indicador ligado/desligado

- Círculo aberto - gravação DESLIGADA
- Círculo preenchido piscando - gravação ligada

Toque ou pressione o interruptor de confirmação novamente para LIGAR a gravação manual e retomar a gravação manualmente. Aperte o botão inferior da plataforma na alavanca multifuncional (um toque leve no botão inferior da plataforma iniciará a gravação dos dados).

OUO6075,0001766 -54-14FEB14-1/1

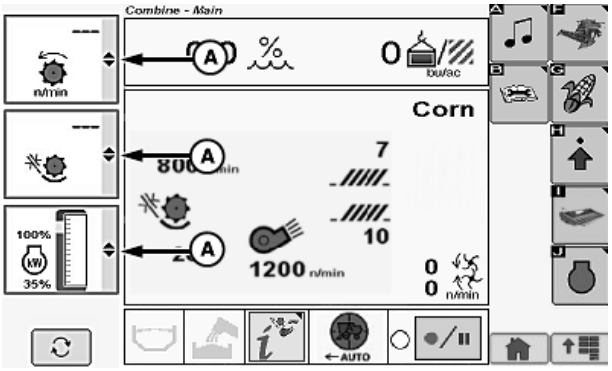
Reconfigure detalhes da configuração da máquina

NOTA: Mostra configurações detalhadas da máquina. Permite que o operador reconfigure a página e proporciona a capacidade de monitorar três itens de um vez. Os itens variam dependendo das configurações das máquinas.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de configuração da máquina desejado (A) estiver destacado.

O menu de configuração da máquina exibe o seguinte:

- Umidade
- Produtividade
- Rotação do ventilador de limpeza
- Velocidade da trilha
- Folga da trilha
- Folga da peneira superior
- Folga da peneira inferior
- Velocidade do contraeixo
- Marcha de multivelocidade do alojamento do alimentador CommandTouch™ (se equipado) (13):
- Espaçamento da chapa destacadora
- Rotação do tambor
- Rotação da correia
- Velocidade do espalhador
- Contrapeso colhido
- Produtividade (rendimento por hora)
- Nível do tanque graneleiro (%)



H109858 —UN—14FEB14

A—Ícones de configuração da máquina

- Veículo/horas do separador
- Potenciômetro
- Posição de inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico (se equipado)
- Avanço/recuo da barra de corte (Plataformas europeia 600X)

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando a configuração desejada da máquina estiver destacada.

Repita o procedimento nos menus remanescentes conforme desejado.

OUO6075,0001767 -54-19MAR14-1/1

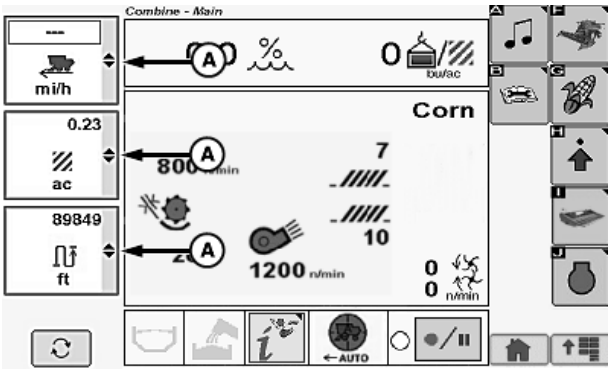
Reconfigure os ajustes do monitor de desempenho

NOTA: Mostra os ajustes do monitor de desempenho detalhados. Permite que o operador reconfigure a página e proporciona a capacidade de monitorar três itens de um vez. Os itens variam dependendo das configurações das máquinas.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de configuração do monitor de desempenho desejado (A) estiver destacado.

O menu de configuração do monitor de desempenho a seguir:

- Velocidade de avanço do veículo
- Velocidade do Global Position Satellite (GPS)
- Velocidade do motor
- Combustível por hora
- Combustível por área
- Área por hora
- Contador de área
- Tensão da bateria
- Contador de Distância
- Contrapeso da plantação
- Contador de umidade da colheita



H109859 —UN—14FEB14

A—Ícones de ajuste do monitor de desempenho

- Contador de área total da máquina

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando a configuração do monitor de desempenho desejada estiver destacada.

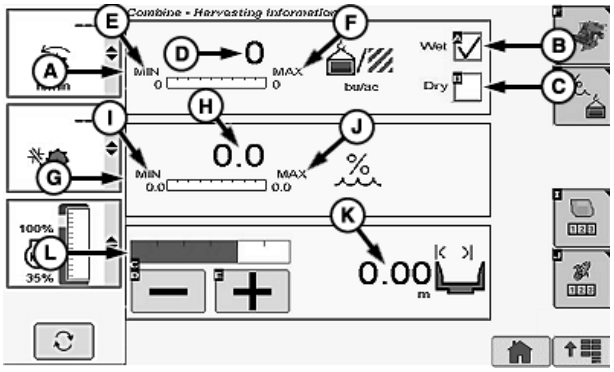
Repita o procedimento nos menus remanescentes conforme desejado.

OUO6075,0001768 -54-14FEB14-1/1

Tela de Informações sobre a Colheita

Informações sobre a Colheita:

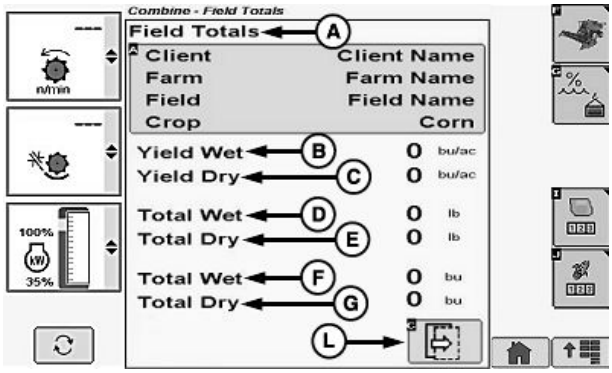
- Produtividade (A)
  - Úmida (B)
  - Seca (C)
  - Instantânea (Gravação Ligada) (D)
  - Média (Gravação Desligada) (D)
  - Mínima (E)
  - Máxima (F)
- Umidade (G)
  - Instantânea (Gravação Ligada) (H)
  - Média (Gravação Desligada) (H)
  - Mínima (I)
  - Máxima (J)
- Largura do Corte (K)



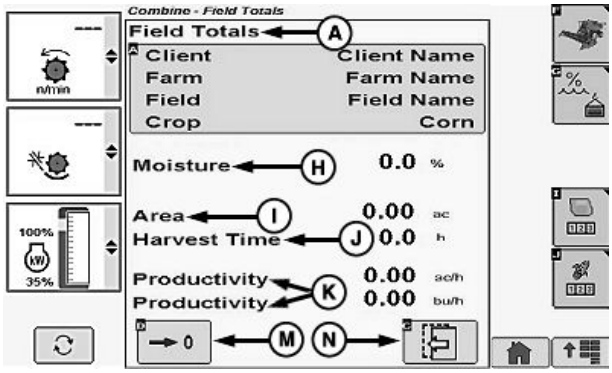
H94540 —UN—05OCT10

- Aumento/Redução (L)

OUO6075,000040E -54-24MAY11-1/3



H94542 —UN—07OCT10



H94543 —UN—05OCT10

Totais de Campo:

NOTA: O nome Fazenda/Campo é ajustado no aplicativo GreenStar. Consulte o manual GreenStar para mais informações.

O seguinte aparecerá no mostrador GreenStar (se equipado) ao invés de no CommandCenter.

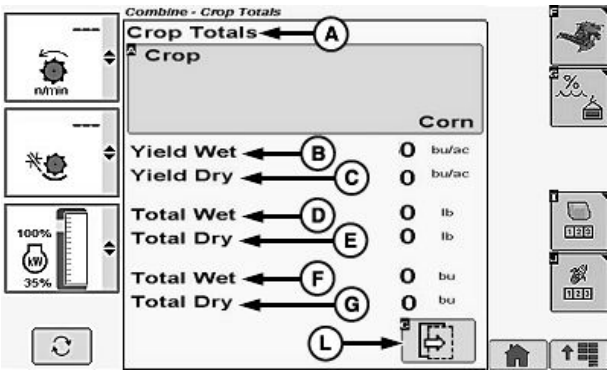
Se a máquina não estiver equipada com sensor de umidade, apenas as seguintes informações do Total de Área serão exibidas:

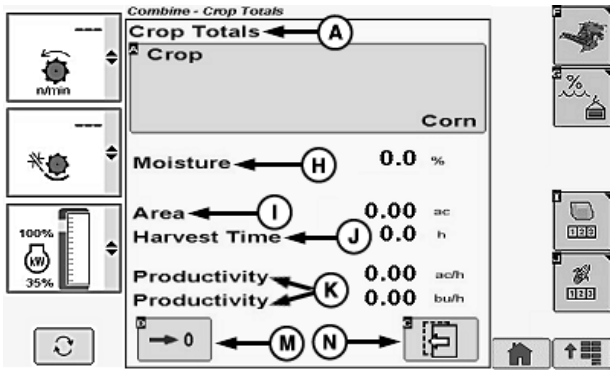
- *Área*
- *Tempo de Colheita*
- *Produtividade*

- Totais de Campo (A)
- Produtividade Úmida (B)
- Produtividade Seca (C)
- Total Úmido (Peso lb ou kg) (D)
- Total Seco (Peso lb ou kg) (E)
- Total Úmido (Unidades de Produtividade) (F)
- Total Seco (Unidades de Produtividade) (G)
- Umidade (H)
- Área (I)
- Tempo de Colheita (J)
- Produtividade (K)
- Itens para selecionar
  - Ícone Próxima Página (L)
  - Ícone Limpar Totais (M)
  - Ícone da Página Anterior (N)

Continua na próxima página

OUO6075,000040E -54-24MAY11-2/3





Totais da Cultura:

NOTA: O nome Fazenda/Campo é ajustado no aplicativo GreenStar. Consulte o manual GreenStar para mais informações.

O seguinte aparecerá no mostrador GreenStar (se equipado) ao invés de no CommandCenter.

Se a máquina não estiver equipada com sensor de umidade, apenas as seguintes informações do Total de Área serão exibidas:

- *Área*
- *Tempo de Colheita*
- *Produtividade*

- Totais de Cultura (A)
  - Produtividade Úmida (B)
  - Produtividade Seca (C)
  - Total Úmido (Peso Ib ou kg) (D)
  - Total Seco (Peso Ib ou kg) (E)
  - Total Úmido (Unidades de Produtividade) (F)
  - Total Seco (Unidades de Produtividade) (G)
  - Umidade (H)
  - Área (I)
  - Tempo de Colheita (J)
  - Produtividade (K)
- Itens para selecionar
  - Ícone Próxima Página (L)
  - Ícone Limpar Totais (M)
  - Ícone da Página Anterior (N)

OUO6075,000040E -54-24MAY11-3/3

Seleção de Produtividade Úmida ou Seca e Alteração da Largura de Corte

Produtividade Úmida ou Seca:

NOTA: O ícone de informação de colheita entre o milho e o trigo é baseado no tipo de plataforma conectada à máquina.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de informação de colheita estiver em destaque.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de informações de produtividade (A) estiver em destaque.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando a caixa de produtividade molhada (B) ou caixa de produtividade seca (C) estiver em destaque.

A caixa exibe uma marca de verificação indicando qual foi selecionada.

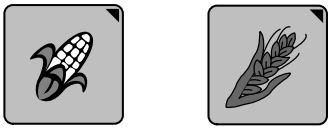
- Produtividade Úmida - exibe o número de unidades de produtividade por número de unidades de área nas condições atuais de colheita.
- Produtividade Seca - exibe o número de unidades de produtividade por número de unidade de área considerando a remoção de umidade.

Largura de Corte:

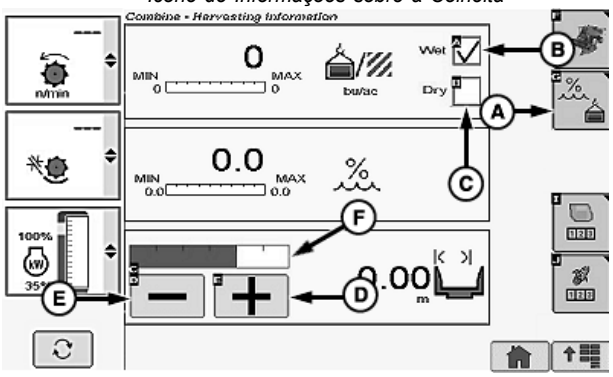
NOTA: Se o mostrador GreenStar estiver instalado, largura de corte/fileiras são ajustados através do mostrador GreenStar e exibido somente do apoio de braço.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone mais (+) (D) ou menos (-) (E) estiver destacado. A largura de corte desejada é representada no gráfico de barra (F).

H96262 —UN—04MAY10



Ícone de Informações sobre a Colheita



H105591 —UN—27JUN12

A—Ícone de Informações de Produtividade
B—Caixa de Produtividade Molhada
C—Caixa de Produtividade Seca
D—Ícone Mais
E—Ícone Menos
F—Barra do Gráfico de Ajuste da Largura de Corte

NOTA: As atualizações do número de largura de corte dependem de qual ícone foi selecionado.

OUO6075,000040F -54-27JUN12-1/1

Limpar Totais de Campo

NOTA: O seguinte aparece no mostrador GreenStar (se equipado) em vez de no mostrador do descanso de braço.

Se a máquina não estiver equipada com sensor de umidade, apenas as seguintes informações do Total de Campo aparecerão:

- *Área*
- *Tempo de Colheita*
- *Produtividade*

O ícone de informações de colheita alterna entre milho e trigo com base no tipo da plataforma conectada à máquina.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone informações sobre colheita estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone totais de campo (A) estiver destacado.

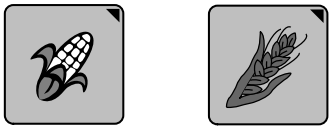
Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone próxima página (B) está destacado para avançar para a próxima página.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone desejado estiver destacado

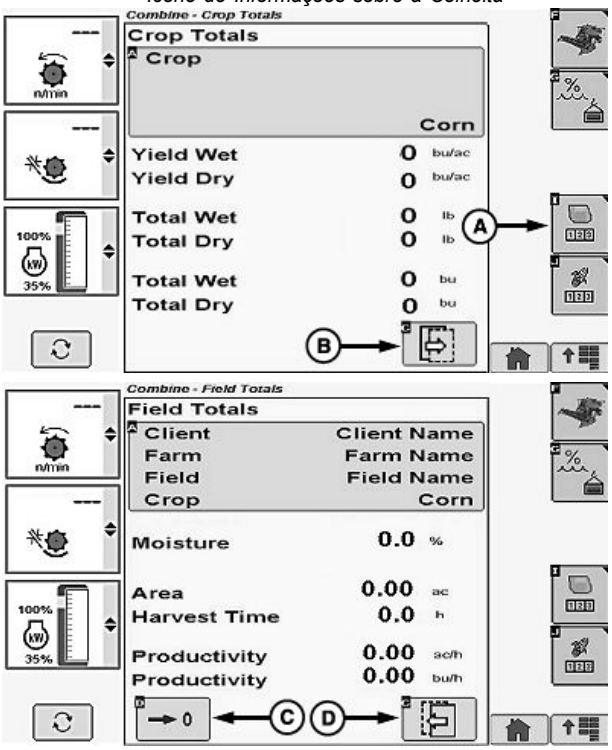
- Ícone Reset dos Totais de Campo (C) – exclui os totais de campo da fazenda/campo/cultura selecionado(a).
- Ícone da Página Anterior (D) - permite ao operador visualizar a página anterior.

A—Ícone Totais do Campo
B—Ícone Próxima Página
C—Ícone Reset dos Totais do Campo
D—Ícone da Página Anterior

H96262 —UN—04MAY10



Ícone de Informações sobre a Colheita



H94548 —UN—05OCT10

H94549 —UN—05OCT10

OUO6075,0000411 -54-03MAY10-1/1

Limpar Totais de Cultura

NOTA: O seguinte aparece no mostrador GreenStar (se equipado) em vez de no mostrador do descanso de braço.

Se a máquina não estiver equipada com sensor de umidade, apenas as seguintes informações do Total de Campo aparecerão:

- *Área*
- *Tempo de Colheita*
- *Produtividade*

O ícone de informações de colheita alterna entre milho e trigo com base no tipo da plataforma conectada à máquina.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone informações sobre colheita estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone totais de plantação (A) estiver destacado.

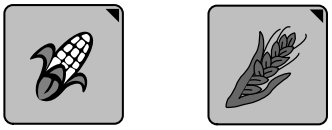
Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone próxima página (B) está destacado para avançar para a próxima página.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone desejado estiver destacado:

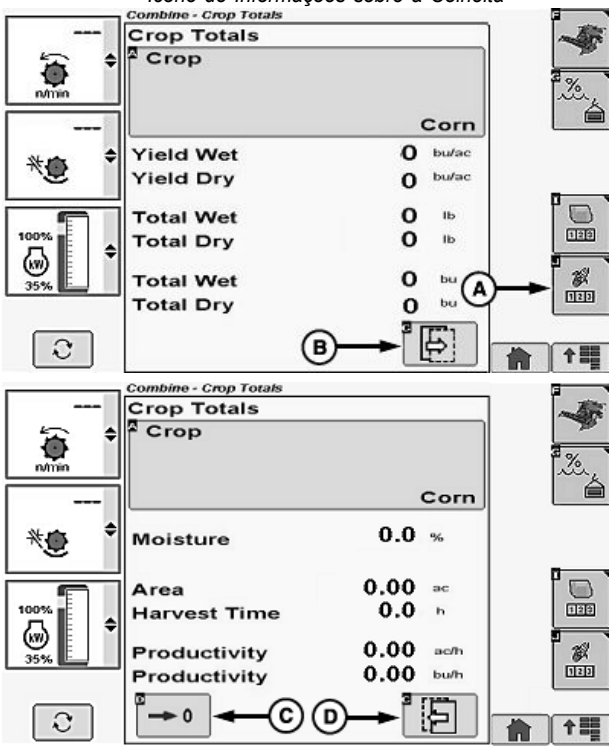
- Ícone Reset dos Totais de Cultura (C) - exclui os totais de cultura para a cultura selecionada.
- Ícone da Página Anterior (D) - permite ao operador visualizar a página anterior.

A—Ícone Totais de Plantação
B—Ícone Próxima Página
C—Ícone Reset dos Totais da Cultura
D—Ícone da Página Anterior

H96262 —UN—04MAY10



Ícone de Informações sobre a Colheita



H94550 —UN—05OCT10

H94551 —UN—05OCT10

OUO6075,0000412 -54-03MAY10-1/1

Tela de configuração da colheitadeira

Configurações do nível tanque graneleiro:

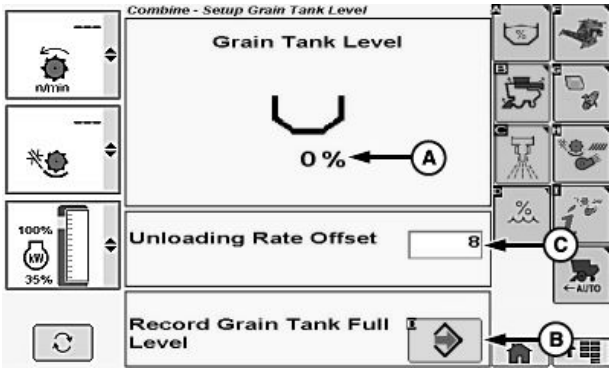
NOTA: Permite que o operador calibre o nível de enchimento do tanque graneleiro.

- Porcentagem do nível tanque graneleiro (A)
- Ícone salvar (B) - permite que o operador salve o nível de enchimento do tanque graneleiro

Configurações de offset da taxa de descarga:

NOTA: Possibilita ao operador mudar os valores calculados da taxa offset de descarga.

- Offset da taxa de descarga (C)



H105793 —UN—05DEC12

- Desvio (offset) da Taxa (-15 a 15)

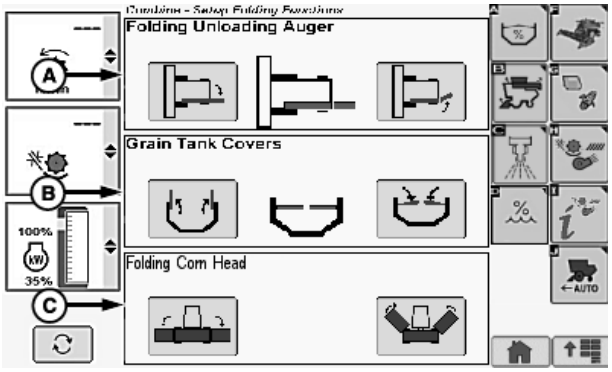
Continua na próxima página

OUO6075,0001807 -54-17JUN14-1/8

Configurações da função articulável:

NOTA: Mostra todos os recursos articuláveis opcionais se equipado.

- Sem-fim de descarga articulável (A) (se equipado)
  - Indicador de posição do sem-fim
  - Ícone de estender
  - Ícone de retrair
- Tampas do tanque graneleiro (B) (se equipado)
  - Indicador de posição do tanque graneleiro
  - Ícone de estender
  - Ícone de retrair
- Plataforma de milho articulável (C) (se equipado):
  - Ícone de estender
  - Ícone de retrair



H105794 —UN—05DEC12

OUO6075,0001807 -54-17JUN14-2/8

Configurações de gestão de resíduos:

- Posição do picador (A) (se equipado)
  - Elevado
  - Abaixado
- Posição da porta picar para cair (B) (se equipado)
  - Aberta
  - Fechada
- Posição da palheta do separador (C) (se equipado)
  - Padrão
  - Avançado
- Velocidade do espalhador (D) (espalhador PowerCast™ avançado)
  - 350 a 550 rpm (milho) (padrão de 500 rpm)
  - 600 a 800 rpm (grãos pequenos) (padrão de 700 rpm)

PowerCast é uma marca comercial da Deere & Company



H105795 —UN—05DEC12

OUO6075,0001807 -54-17JUN14-3/8

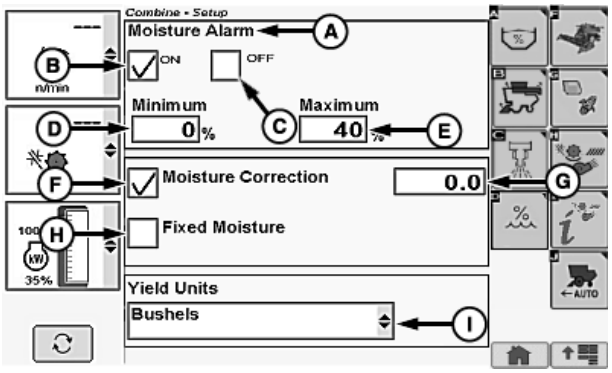
Configurações de umidade:

NOTA: A página aparece somente se equipada com o sensor de umidade.

- Alarme de Umidade (A)
  - ON (B)
  - OFF (C)
  - Alarme mínimo (1 - 50%) (D)
  - Alarme máximo (1 - 60%) (E)
- Correção da Umidade (-25,0 a 25,0, incrementos de 0,1) (F)
  - Ajuste manual de offset (G)
  - Umidade fixa (H)

Ajustes das unidades de produtividade:

- Unidade de produtividade da colheita (I)
  - Lista fixa



H105789 —UN—05DEC12

Continua na próxima página

OUO6075,0001807 -54-17JUN14-4/8

Configurações de cultura:

NOTA: O nome Fazenda/Campo é ajustado no aplicativo GreenStar™. Consulte o Manual GreenStar™ para mais informações.

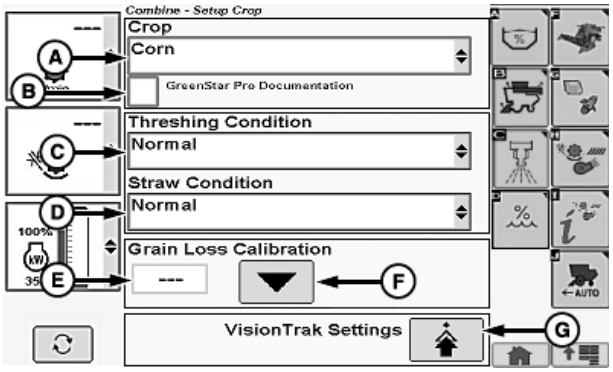
- Cultura (A)[1]
  - Lista fixa
- Documentação GreenStar™ Pro (B) - Quando verificado ele sincroniza colheita selecionada a partir do mostrador do apoio de braço com o mostrador montado na coluna de canto (se equipado).
- Condição da trilha (C)
  - Lista fixa
- Condições da espiga/palha (D)
  - Lista fixa

Calibração da perda de grãos:

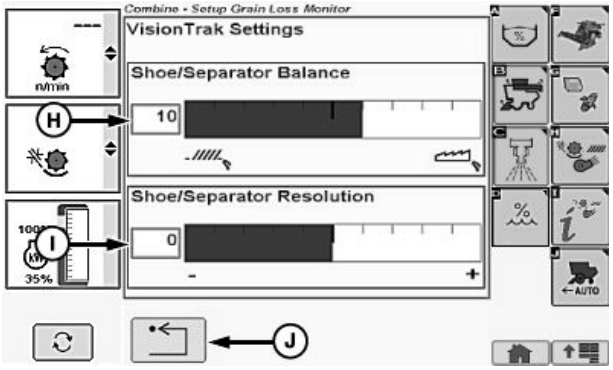
- Calibração da perda de grãos
  - Número de referência de calibração (E)
  - Ícone de calibração (F)
- VisionTrak™ Ícone de configuração (G) - permite que operador avance para a próxima página para ajustar as perdas do separador/sapata com precisão de acordo com a cultura selecionada
  - Equilíbrio do separador/sapata (-50, padrão é 0, 50) (H)
  - Solução do separador/sapata (-50, padrão é 0, 50) (I)
- Ícone retornar/voltar (J) - permite que o operador retorne à página anterior

GreenStar é uma marca comercial da Deere & Company
VisionTrak é uma marca comercial da Deere & Company

[1]Ela aparece no mostrador GreenStar™ (se equipado) em vez de aparecer no mostrador de apoio de braço.



H111417 —UN—12JUN14



H111418 —UN—12JUN14

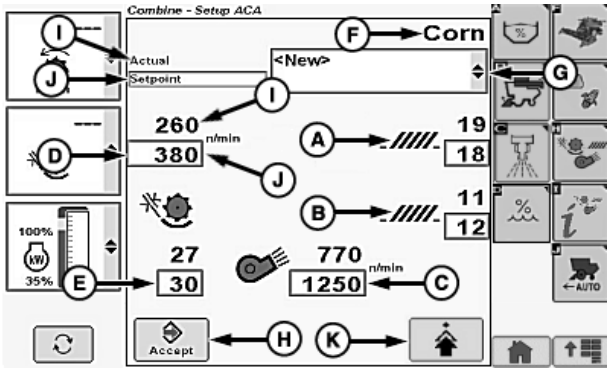
Continua na próxima página

Configurações da máquina:

- Ajuste automático da colheitadeira (ACA) (entrada numérica)
  - Posição da peneira superior (A)
  - Posição da peneira inferior (B)
  - Velocidade do ventilador (C)
  - Velocidade da Trilha (D)
  - Folga da trilha (E)
  - Plantação colhida (apenas visualização) (F)
- Modificadores de cultura (G)
  - Padrão
  - Seco (padrão)
  - Úmido (padrão)
  - Nova
  - Limpeza
- Ícone inserir/aceitar (H) - Permite que as configurações da máquina modificadas selecionadas pelo operador se ajustem automaticamente e permite ao operador salvar as configurações personalizadas da máquina

  NOTA: Os valores de ponto de ajuste da velocidade de trilha e velocidade do ventilador piscam até o separador ser acionado e a rotação do motor ficar acima de 2000 rpm.

  As configurações personalizadas da máquina também serão salvas (configurações não sobrescrevem as configurações de fábrica) se uma nova foi escolhida do menu dos modificadores de cultura.



H109931 —UN—28FEB14

- Efetivo (valor do ponto de ajuste em preto) (I) - Indica o valor de ponto de ajuste vigente na máquina
- Ponto de ajuste (valor do ponto de ajuste em azul) (J) - O valor do ponto de ajuste aumenta ou diminui automaticamente quando o símbolo de mais (+) ou menos (-) é tocado ou botão seletor é girado

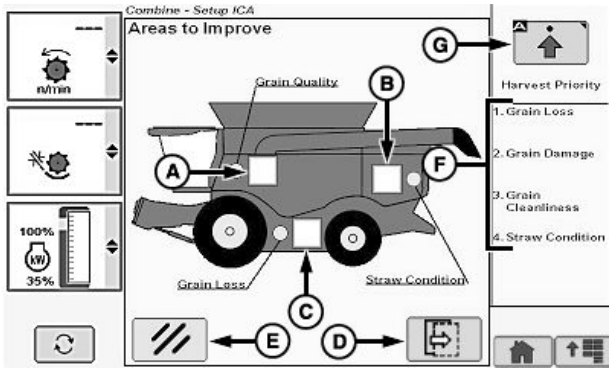
  NOTA: A máquina ajusta automaticamente para valor do ponto de ajuste do operador.

- Ícone de configuração avançada (K) - permite que o operador avance para a próxima página a fim de verificar as configurações da máquina para itens fora da cabine

Continua na próxima página

Ajuste interativo da colheitadeira (se equipado) (alvos de melhoria):

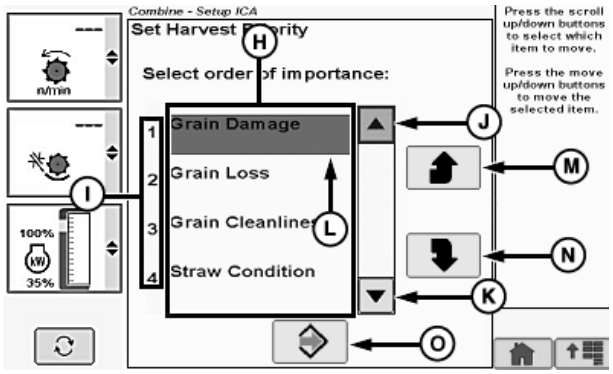
- Áreas a serem melhoradas - permite que o operador modifique a área de desempenho da máquina que não estiver satisfatória
  - Qualidade dos grãos (A)
  - Condição da palha (B)
  - Perda de grãos (C)
- Ícone de próxima página (D) - permite que o operador avance para a próxima página para ajustar os problemas da colheitadeiras com precisão
- Ícone cancelar (E) permite que o operador cancele a configuração de ajuste da colheitadeira interativa e retorne para a tela principal da colheitadeira
- Ordem de prioridade da colheita (F) - exibe a ordem atual da lista de prioridade da colheita
- Ícone da configuração de prioridade de colheita (G) - Permite ao operador avançar à página seguinte para alterar a ordem da lista de prioridades de colheita



H108640 —UN—29JUL13

Ajuste interativo da colheitadeira (se equipado) (configurações da prioridade da colheita):

- Lista de prioridade da colheita (H) - permite que o operador altere as preferências de como a máquina será otimizada
  - Perda de grãos
  - Danos aos grãos
  - Pureza do grão
  - Condição da palha
- Ordem de Prioridades de Colheita (I)
  - 1. Mais alta prioridade
  - 2. Alta prioridade
  - 3. Baixa prioridade
  - 4 Mais baixa prioridade
- Ícone Seta para Cima (J) - Permite ao operador mover a área destacada para cima
- Ícone Seta para Baixo (K) - Permite ao operador mover a área destacada para baixo



H108641 —UN—29JUL13

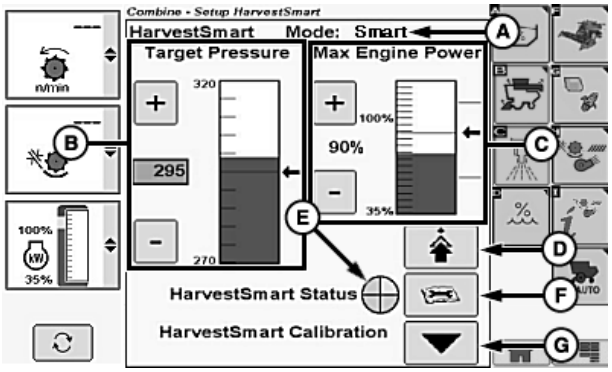
- Área Destacada (L) - Permite mover um item destacado na lista para cima ou para baixo
- Ícone Seleção Para Cima (M) - Permite ao operador mover a prioridade selecionada para cima dentro da lista
- Ícone Seleção Para Baixo (N) - Permite ao operador mover a prioridade selecionada para baixo dentro da lista
- Ícone Salvar (O) - Permite ao operador salvar as alterações na lista de prioridades

Continua na próxima página

OUO6075,0001807 -54-17JUN14-7/8

Configurações da taxa de alimentação do Harvest Smart™ (se equipado):

- Modo de operação atual (A)
  - Desligada
  - Smart
  - Capacidade
- Pressão-alvo (30 - 420, incrementos de 1) (B)
- Potência máxima do motor (60 % - 106 %, incrementos de 1) (C)
- Ícone de configuração avançada (D) - permite que o operador avance para a próxima página para configurar a sensibilidade e velocidade da colheita ao máximo
  - Velocidade máxima de colheita (2,0 - 14,0 km/h) (1.2 - 8.6 mph), incrementos de (0,1 km/h) (0.6 mph)
  - Sensibilidade (1 - 100, incrementos de 1)
- Indicador de status Harvest Smart™ (E) - permite que o operador veja o estado atual do Harvest Smart™
- Ícone leitura de diagnóstico (F) - auxilia o operador no fornecimento de mais informações sobre o subsistema da máquina para detecção e solução de problemas



H106500 —UN—08JAN13

- Calibração Harvest Smart™ (G) - permite que o operador coloque as características de operação do Harvest Smart™ na memória

OUO6075,0001807 -54-17JUN14-8/8

Configuração de offset da taxa de descarga e nível do tanque graneleiro

Configuração do nível do tanque graneleiro:

NOTA: Permite que o operador calibre a configuração do nível de enchimento do tanque graneleiro desejado.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone da colheitadeira estiver em destaque.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone configuração do nível do tanque graneleiro (A) estiver destacado.

A porcentagem do nível tanque graneleiro (B) é um guia visual à medida do tanque graneleiro.

Opere a máquina até que o nível do tanque graneleiro desejado é alcançado.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone enter/aceitar (C) estiver destacado.

NOTA: O operador pode salvar uma configuração inferior do tanque graneleiro para evitar o derramamento de grãos pelas laterais quando operar em condições de declives.

Configuração do offset de taxa descarga:

NOTA: Culturas, pesos e umidade diferentes podem afetar as leituras do sensor do nível do tanque graneleiro. O valor de offset da taxa de descarga tem uma faixa de -15 a 15.

- Diminua o valor de offset se o grão permanecer no tanque quando o nível do tanque graneleiro ler 0%.
- Aumente o valor de offset se o grão for esvaziado antes que o nível do tanque graneleiro leia 0%.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o menu defasagem da taxa de descarga (D) estiver destacado.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando os dígitos desejados estiverem destacados.

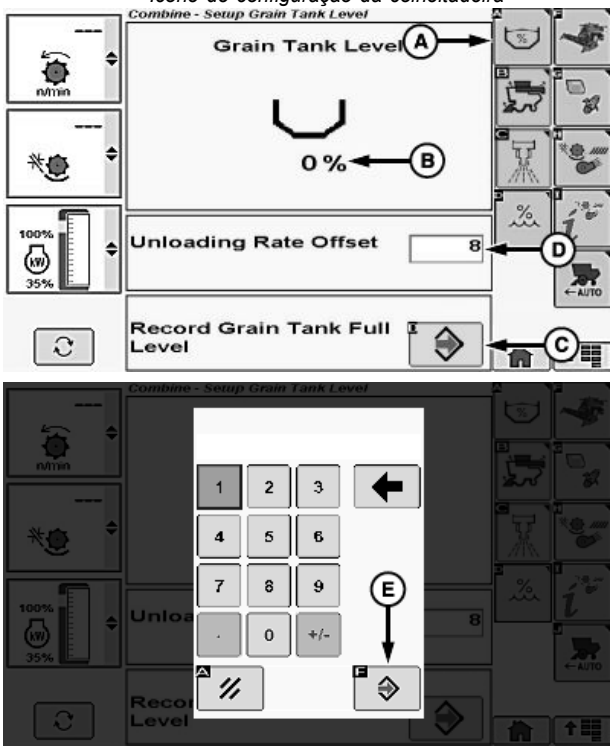
NOTA: Repita o procedimento até que o valor de offset da taxa de descarga desejado seja conhecido.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone enter/aceitar (E) estiver destacado.

H94473 —UN—31MAR10



Ícone de configuração da colheitadeira



H105810 —UN—05DEC12

H105811 —UN—05DEC12

A—Ícone configuração do nível do tanque graneleiro
B—Porcentagem do nível tanque graneleiro
C—Ícone enter/aceitar
D—Menu offset da taxa de descarga
E—Ícone enter/aceitar

OUO6075,000119E -54-17JUN13-1/1

Configuração das funções de articulação

NOTA: A tela exibe todas as funções opcionais de dobramento. O recurso articulável sempre volta para a parte superior da tela dependendo das opções.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone da colheitadeira estiver em destaque.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone configuração das funções de articulação (A) estiver destacado.

Sem-fim de descarga articulável (se equipado)

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone desejado estiver destacado.

- Ícone de estender (B)
- Ícone de retrair (C)
- Indicador de posição do sem-fim (D)

NOTA: O sem-fim de descarga articulável é um recurso automático. O sem-fim começa a dobrar ou desdobrar automaticamente quando o ícone é selecionado.

A tela indica se o sem-fim de descarga não alcançou o seguinte:

- *Conclua a posição (campo) estendida. O sem-fim de descarga não funcionará a menos que esteja totalmente estendido.*
- *Conclua a posição (transporte) dobrada depois que o operador dobre o sem-fim de descarga.*

Tampas do tanque graneleiro (se equipado):

⚠ CUIDADO: Evite o emaranhamento da linha de força. As tampas do tanque graneleiro devem estar fechada antes de transportar a máquina.

NOTA: As tampas do tanque graneleiro devem ser todas abertas do caminho para engatar o separador.

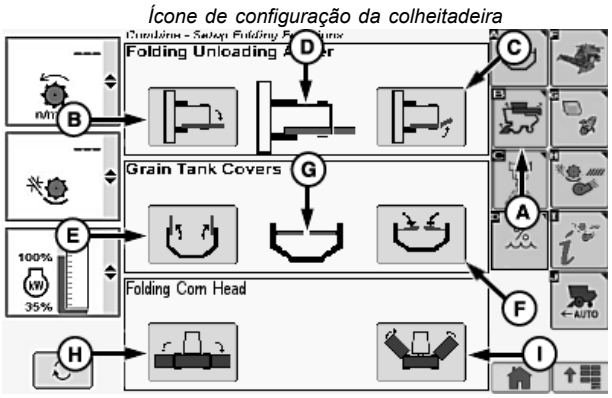
Toque ou pressione e mantenha pressionada o interruptor de confirmação quando o ícone desejado estiver destacado.

- Ícone de estender (E)
- Ícone de retrair (F)

H94473 —UN—31MAR10



Ícone de configuração da colheitadeira



H1058812 —UN—05DEC12

A—Ícone configuração das funções de articulação
B—Ícone de estender
C—Ícone de retrair
D—Indicador de Posição do Sem-fim
E—Ícone de estender
F—Ícone de retrair
G—Indicador de Posição do Tanque Graneleiro
H—Ícone de estender
I— Ícone de retrair

- Indicador de posição do tanque graneleiro (G)

As tampas retraem ou estendem dependendo de qual ícone foi selecionado.

NOTA: As tampas retraem ou estendem automaticamente quando o ícone desejado for tocado ou o interruptor de confirmação for pressionada.

Plataforma de milho articulável (se equipado):

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone desejado estiver destacado.

- Ícone de estender (H)
- Ícone de retrair (I)

A plataforma de milho desdobra ou dobra dependendo de qual ícone foi selecionado.

OUO6075,000119F -54-20SEP12-1/1

Configuração da gestão de resíduos

NOTA: O mostrador exibe todos os recursos de gestão de resíduo opcionais, se equipado.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone da colheitadeira estiver em destaque.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone configuração de gestão de resíduos (A) estiver destacado.

Posição do picador (B) (se equipado):

Exibe a posição atual do picador.
- Elevado
- Abaixado

Posição da porta picar para cair (se equipado):

NOTA: O separador deve estar desligado quando trocar a posição da porta de picar para cair.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando a caixa desejada estiver destacada.

- Abra (C) - abre automaticamente a porta de picar para cair.
- Fechada (D) - fecha automaticamente a porta de picar para cair.

A caixa exibe uma marca de verificação indicando qual foi selecionada.

A porta do picador automaticamente abre ou fecha dependendo de qual caixa foi selecionada.

Posição da palheta do separador (se equipado):

NOTA: O separador deve estar desligado quando trocar a posição das palhetas do separador.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando a caixa padrão ou avançada desejada estiver destacada.

- Padrão (E) - permite que o operador para use as palhetas do separador na posição padrão.

  NOTA: As palhetas do separador em funcionamento em posição avançada podem aumentar as perdas de grãos em determinadas culturas e condições. O tempo de permanência da cultura no separador é reduzida para melhorar a qualidade da palha.

- Avançado (F) - permite que o operador altere a posição das palhetas do separador para melhorar a qualidade da palha.

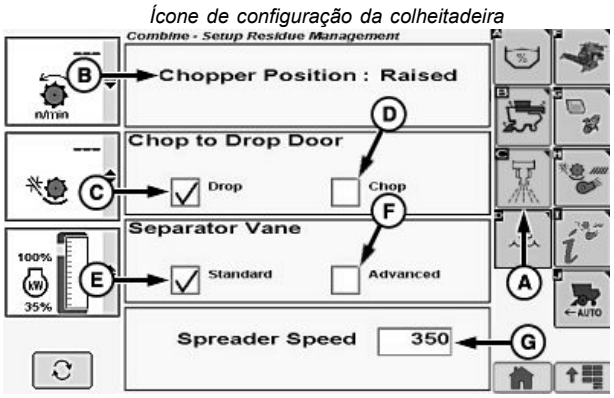
A caixa exibe uma marca de verificação indicando qual foi selecionada.

As palhetas do separador movem-se automaticamente na posição desejada dependendo de qual caixa foi selecionada.

H94473 —UN—31MAR10



Ícone de configuração da colheitadeira



H105813 —UN—05DEC12

A—Ícone de Configuração da Gestão de Resíduos
B—Posição do Picador
C—Posição da porta picar para cair
D—Posição da porta picar para cair (fechada)
E—Posição da palheta do separador (padrão)
F—Posição da palheta do separador (avançado)
G—Caixa de velocidade do espalhador

Velocidade avançada do PowerCast™ espalhador PowerCast (se equipado):

NOTA: Ajuste o ajuste da largura do defletor do espalhador antes de ajustar a velocidade do espalhador. Consulte interruptor de ajuste do defletor (espalhador traseiro avançado PowerCast™) na CommandTouch™ seção do console do apoio de braço para mais informações.

A velocidade do espalhador pode ser ajustada com o separador ativado ou desativado. Isso permite ao operador ajustar a velocidade do ponto de ajuste do espalhador. Quando o separador estiver engatado, o espalhador opera na velocidade pré-definida.

A velocidade do espalhador tem uma faixa de:

- *350 a 550 rpm (milho) (padrão de 500 rpm)*
- *600 a 800 rpm (grãos pequenos) (padrão de 700 rpm)*

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando a caixa de velocidade do espalhador (G) estiver destacada.

Com ou sem tela de toque: Gire o botão seletor até que o valor desejado seja mostrado. Pressione o interruptor de confirmação para salvar o valor.

Apenas tela touchscreen: Insira o valor desejado no mostrador numérico. Toque no ícone enter/aceitar para salvar o valor.

Continua na próxima página

PowerCast é uma marca comercial da Deere & Company
CommandTouch é uma marca comercial da Deere & Company

OUO6075,000180E -54-29MAY14-2/2

Mudança da configuração de umidade e da unidades de rendimento

Configurações do sensor de umidade:

NOTA: A página aparece se equipada com o sensor de umidade.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone da colheitadeira estiver em destaque.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de configuração da umidade (A) estiver em destaque.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando a caixa LIGADA (B) ou DESLIGADA (C) estiver em destaque.

A caixa exibe uma marca de verificação indicando qual foi selecionada.

- Caixa ON de alarme de umidade - alarme de umidade soa quando o valor ficar abaixo da configuração mínima ou acima da configuração máxima (o operador predetermina).
- Caixa OFF de alarme de umidade - alarme de umidade não soará quando o valor ficar abaixo da configuração mínima ou acima da configuração máxima (o operador predetermina).

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando a caixa mínima (D) ou máxima (E) estiver em destaque.

NOTA: Isto determina o ponto de ajuste (mínimo e máximo) para a ativação do alarme de umidade.

- Caixa de alarme de umidade mínima - o operador seleciona uma porcentagem de umidade para o alarme soar quando o valor cair abaixo do valor predefinido.
- Caixa de alarme de umidade máxima - o operador seleciona uma porcentagem de umidade para o alarme soar quando o valor estiver acima do valor predefinido.

Tela com ou sem touchscreen: Gire o botão seletor até que o valor desejado seja mostrado. Pressione o interruptor de confirmação para salvar o valor.

Apenas tela touchscreen: Insira o valor desejado no mostrador numérico. Toque no ícone enter/aceitar para salvar o valor.

Ajustes de correção da umidade/ umidade fixa:

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando a caixa de correção de umidade (F) ou de umidade fixa (G) estiver em destaque.

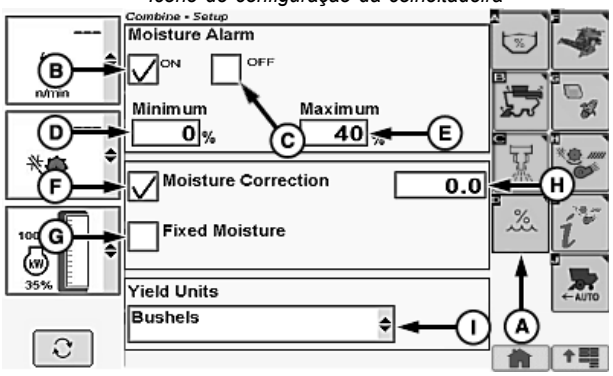
A caixa exibe uma marca de verificação indicando qual foi selecionada.

IMPORTANTE: A alteração da correção da umidade não alterará os dados já salvos. Depois de fazer as alterações, todas as informações de colheita reunidas a partir daquele ponto refletirão as alterações.

H94473 —UN—31MAR10



Ícone de configuração da colheitadeira



H105807 —UN—05DEC12

A—Ícone de configuração da umidade
B—Caixa LIGADA
C—Caixa DESLIGADA
D—Caixa de mínimo
E—Caixa de máximo
F—Caixa de correção da umidade
G—Caixa da umidade fixa
H—Caixa de valor/mudança
I— Menu das unidades de rendimento

- Caixa de correção da umidade - ajusta a correção da umidade de acordo com a diferença entre o sensor de umidade da colheitadeira e o sensor de umidade certificado do elevador (exemplo: umidade do elevador (13%) menos a umidade medida da colheitadeira (12%) = diferença de umidade (+1%.)

  NOTA: A diferença da umidade pode ser um número positivo ou negativo.

- Caixa de umidade fixa - a leitura do sensor de umidade é desabilitada e força os valores de umidade pré-estabelecidos.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando a caixa de valor/mudança (H) estiver em destaque.

Tela com ou sem touchscreen: Gire o botão seletor até que o valor desejado seja mostrado. Pressione o interruptor de confirmação para salvar o valor.

Apenas tela touchscreen: Insira o valor desejado no mostrador numérico. Toque no ícone enter/aceitar para salvar o valor.

Ajustes das unidades de produtividade:

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o menu de unidades de rendimento (I) estiver em destaque.

O menu de unidades de rendimento exibe o seguinte:

Continua na próxima página

Bushels	Quintal (100 libras)	Toneladas métricas
Barris	Libras	Toneladas
Sacas	Quilogramas	

Uma vez escolhido a unidade de rendimento desejada, toque ou pressione o interruptor de confirmação.

OUO6075,000119C -54-13SEP12-2/2

Calibração de rendimento

IMPORTANTE: A calibração dever ser desempenhada todos os anos e a cada plantação que for colhida para garantir medidas precisas do peso dos grãos.

Para melhores resultados, verifique também se calibração de vibração em cada colheita.

Alcançando a calibração de alta precisão:

NOTA: NÃO gire nas linhas da extremidade nem o curso da água durante a calibração.

- Mantenha uma taxa de fluxo consistente dentro da carga de calibração (monitore a taxa de fluxo no monitor de desempenho VisionTrak™ e ajuste a velocidade de avanço de acordo).
- Calibre as cargas com diferentes taxas de fluxo (saiba a característica de cada carga da calibração, caso precise deletar uma ou acrescentar mais cargas).
- Mantenha todas as cargas de calibração com aproximadamente o mesmo peso.

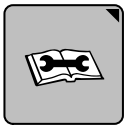
Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de diagnóstico estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de calibração (A) estiver destacado.

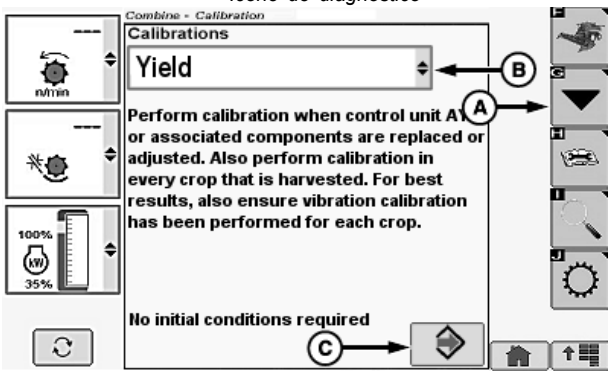
Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o menu de calibração (B) estiver destacado.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando **Rendimento** estiver em destaque.

H94478 —UN—31MAR10



Ícone de diagnóstico



H106041 —UN—30OCT12

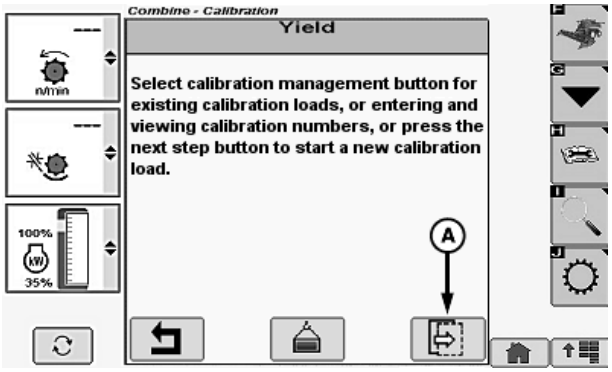
A—Ícone de Calibração
B—Menu de Calibrações
C—Ícone Inserir/Aceitar

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone enter/aceitar (C) estiver destacado.

OUO6075,00012DF -54-19FEB13-1/12

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone da próxima página (A) estiver em destaque.

A—Ícone próxima página



H106174 —UN—14NOV12

Continua na próxima página

OUO6075,00012DF -54-19FEB13-2/12

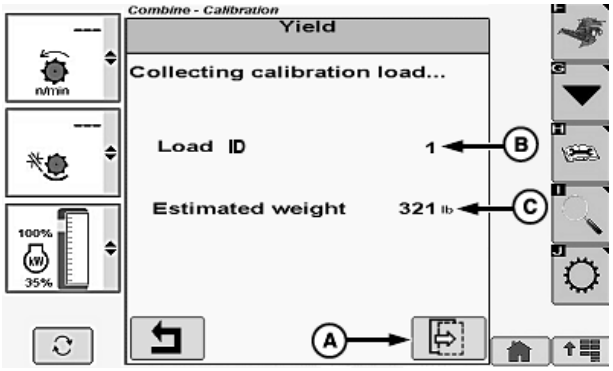
Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone da próxima página (A) estiver em destaque.

- Identificação de carga (B) - apresenta o atual número de identificação de carga durante a calibração.

  NOTA: Um mínimo de 1.360 kg (3.000 lb) da plantação deve ser colhida para a calibração ser aceita.

- Peso estimado (C) - mostra peso coletado da colheitadeira para a carga coletada pelo sistema de fluxo de massa durante a calibração.

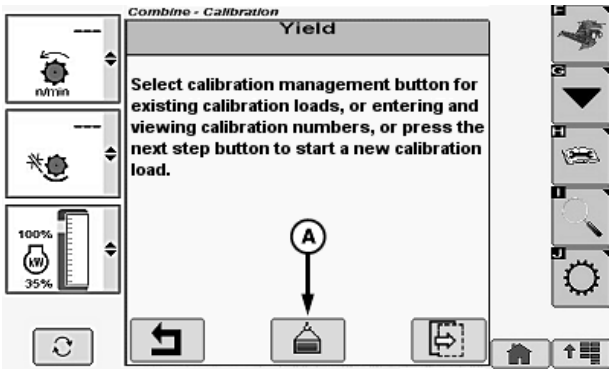
A—Ícone próxima página
B—ID da carga
C—Peso estimado



OUO6075,00012DF -54-19FEB13-3/12

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de gerenciamento de calibração (A) for destacado.

A—Ícone de gestão de calibração



OUO6075,00012DF -54-19FEB13-4/12

- Identificação da carga (A) - mostra os número ID da carga coletada para referências futuras.
- Peso estimado (B) - mostra peso para a carga coletada pelo sistema de fluxo de massa durante a calibração.
- Peso atual (C) - apresenta o peso de carregamento inserido pelo operador.
- Erro de porcentagem (D) - apresenta a diferença de porcentagem entre o peso estimado e o atual.

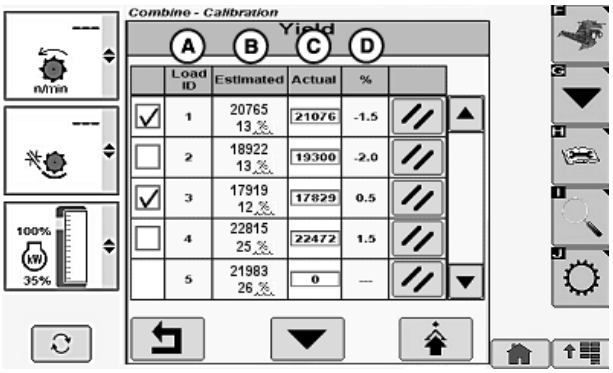
Fórmula:

Erro % = 100 x (estimado - atual) ÷ atual

Exemplo:

0,5% = 100 x (17919 - 17829) ÷ 17829

A—Identificação da carga
B—Peso estimado
C—Peso atual
D—Erro de porcentagem



Continua na próxima página

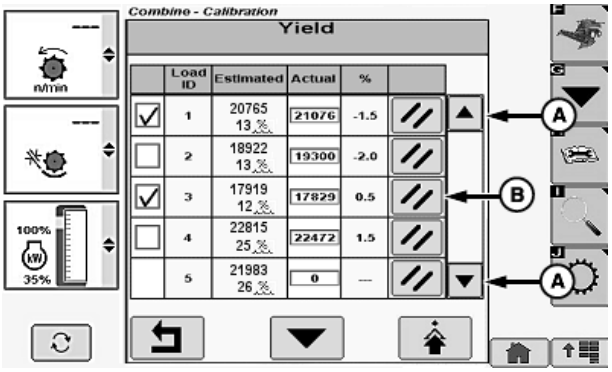
OUO6075,00012DF -54-19FEB13-5/12

Limpe a identificação de carga e valores de rendimento:

NOTA: Os 13 números de identificação de carga podem ser salvos antes que a memória fique cheia e uma ou mais cargas de calibração devem ser deletadas antes que outra carga possa ser coletada.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando os ícones das setas para cima/baixo (A) estiverem em destaque para deslizar a lista até que a identificação de carga desejada apareça.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o desejado ícone limpar a identificação de carga (B) estiver em destaque.



H106048 —UN—30OCT12

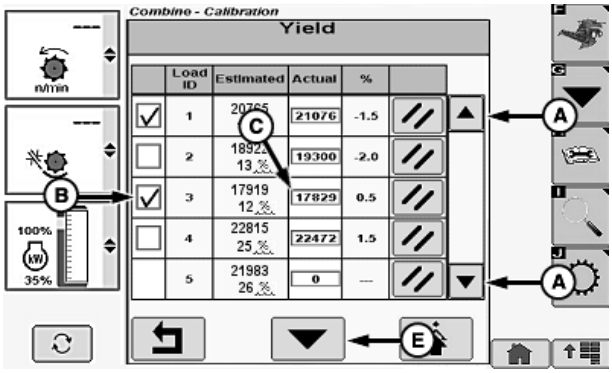
A—Ícones da seta para cima/para baixo

B—Ícone limpar

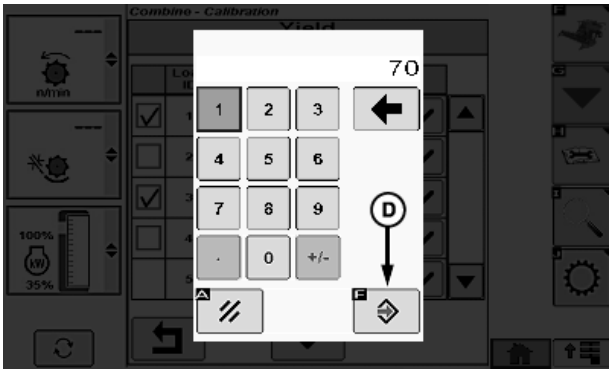
Continua na próxima página

OUO6075,00012DF -54-19FEB13-6/12

Atualização dos valores de peso atuais:



H106046 —UN—30OCT12



H106047 —UN—30OCT12

A—Ícones da seta para cima/para baixo
B—Caixa de seleção de calibração
C—Menu de peso atual
D—Ícone enter/aceitar
E—Ícone de calibração

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando os ícones das setas para cima/baixo (A) estiverem em destaque para deslizar a lista até que a identificação de carga desejada apareça.

NOTA: A caixa de verificação permanecerá inválida até que o peso atual de escala seja inserido pelo operador.

- Precisão limitada - o procedimento de calibração do usuário não foi executado. Os padrões do sistema para fixar o valor de calibração interna que pode não ser adequado para diferentes máquinas e condições de tempo.
- Calibração do ponto único - o usuário executou o procedimento de calibração e coletou uma ou até três cargas de calibração. Normalmente, é adequado para campos onde o rendimento é consideravelmente consistente, o que possibilita uma taxa de fluxo.
- Calibração de múltiplos pontos - o usuário executou o procedimento de calibração e coletou quatro ou mais cargas de calibração. A precisão de calibração é melhor para campos onde há condições de rendimento muito variados, onde a taxa de fluxo não são consistentes.

NOTA: Considere a calibração de rendimento de ponto único ou calibração de rendimento de pontos múltiplos posteriormente nessa seção para obter mais informações.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando a caixa de seleção de calibração (B) estiver em destaque.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o menu desejado do peso atual (C) estiver em destaque.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando os dígitos desejados estiverem destacados.

NOTA: Repita o procedimento até que o valor atual do peso apareça.

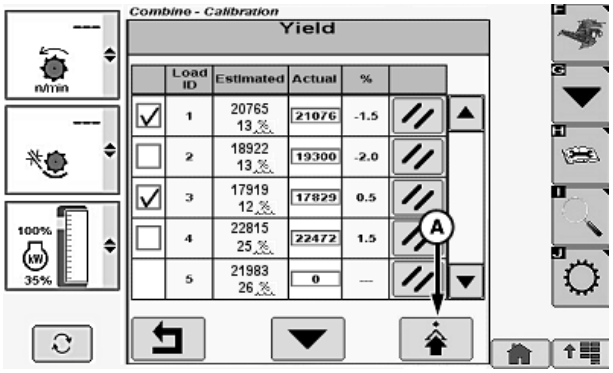
Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone enter/aceitar (D) estiver em destaque.

NOTA: O ícone de calibração deve ser selecionado para atualizar os valor do rendimento de calibração. Se o ícone retornar/voltar estiver em destaque, os valores não serão salvos ou atualizados.

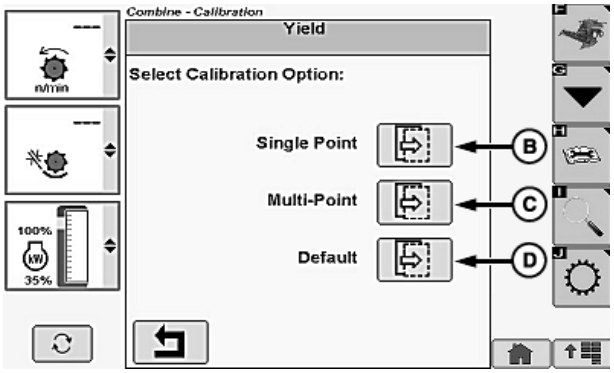
Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de calibração (E) estiver destacado para atualizar os valores de calibração de rendimento.

Continua na próxima página

Configuração da calibração avançada:



H106049 —UN—30OCT12



H106050 —UN—30OCT12

Tela de gerenciamento de carga

A—Ícone de configuração avançada
B—Ícone próxima página de ponto único
C—Ícone próxima página de múltiplos pontos
D—Ícone próxima página padrão

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de configuração avançada (A) estiver destacado.

NOTA: A inserção dos fatores de calibração serve principalmente para ajudar a transferir os valores de calibração entre as múltiplas máquinas dentro de um mesmo campo. Não é recomendável inventar calibrações totalmente novas.

- *Use a calibração padrão para restaurar os valores de calibração de fábrica em caso de inserir erros que não estão corretos.*
- *inserir o número de calibração C11 durante a execução da calibração de ponto único força a calibração linear (ponto único) mesmo se a calibração anterior for de múltiplos pontos.*
- *Ajustar o número de calibração C11 durante a calibração de múltiplos pontos faz com que todos os outros números C1—C10 sejam calibrados proporcionalmente baseados no ajuste do número de de calibração C11. É preservada uma característica da calibração não linear, ,as com intensidade diferente. Por exemplo, se o número de calibração C11 for aumentado em 10% (0,1), os números de calibração C1—C10 também aumentem em 10%.*
- *Ser for necessários fazer ajustes não proporcionais (apenas de múltiplos pontos), todos os números de calibração devem ser ajustados individualmente.*

- Ponto único (B) - a calibração pode ser modificada através do ajuste do número de calibração C11.
- Pontos múltiplos (C) - a calibração pode ser modificada através ajustando apenas do número de calibração C11 ou ajustando primeiro o C11 e depois todos os 10 números de calibração.
- Padrão (D) - restaura os números de calibração inicial de fábrica.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando a opção de calibração desejada (B—D) estiver destacada.

Continua na próxima página

Calibração padrão:

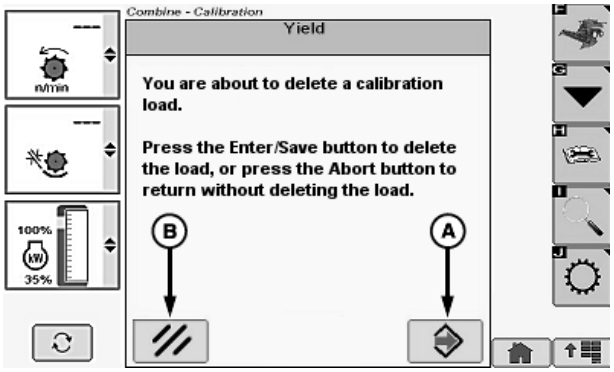
NOTA: A seguinte mensagem de advertência será exibida:

Você está quase reinstalando os números de calibração inicial de fábrica.

Pressione o botão Enter/Salvar para continuar ou pressione o botão Abortar para retornar à tela de gerenciamento de carga sem alterações.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone enter/aceitar (A) estiver destacado para reinstalar calibração inicial de fábrica na memória.

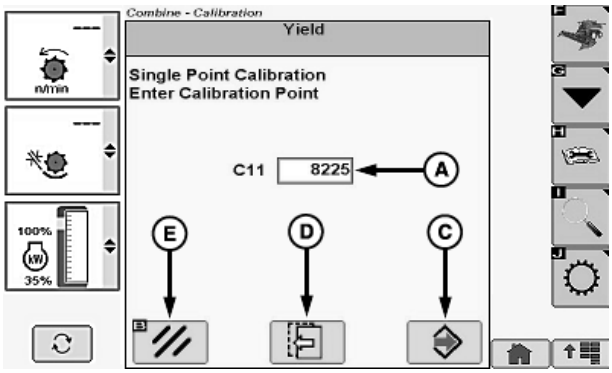
NOTA: Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone cancelar (B) estiver destacado voltar à tela de gerenciamento de carga sem alterações.

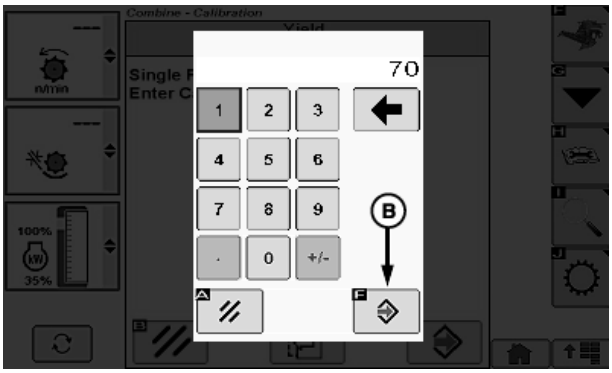


A—Ícone Inserir/Aceitar **B—Ícone cancelar**

OUO6075,00012DF -54-19FEB13-9/12

Calibração de ponto único:





A—Número de calibração C11
B—Ícone enter/aceitar
C—Ícone enter/aceitar
D—Ícone página anterior
E—Ícone cancelar

NOTA: O número de calibração pode ser ajustado manualmente, se a magnitude do erro de fluxo de massa for conhecido.

Fórmula:

Novo C11 = antigo C11x peso real ÷ peso estimado

Exemplo:

9.048 = 8.225 x 6.600 ÷ 6.000

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o número de calibração C11 (A) estiver destacado.

NOTA: Faixa dos números de calibração:

- *C1: -250 a 15000*
- *C2—C11: 0 a 15000*

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando os dígitos desejados estiverem destacados.

NOTA: Repita o procedimento até que o valor de calibração desejado seja exibido.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone enter/aceitar (B) estiver destacado.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone enter/aceitar (C) estiver destacado para salvar os valores de calibração e voltar à tela de gerenciamento de carga.

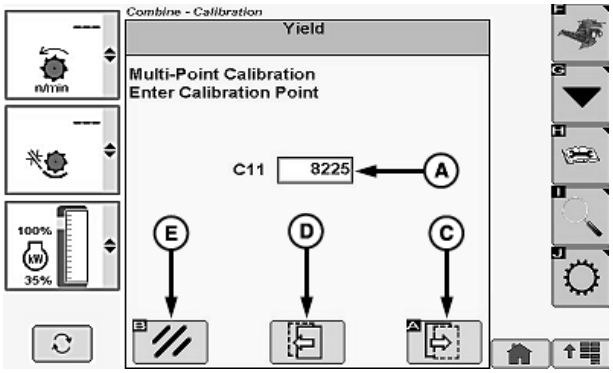
NOTA: O ícone enter/aceitar deve ser selecionado para atualizar os valor do rendimento de calibração. Se o ícone cancelar (E) estiver em destaque, os valores não serão salvos nem atualizados. O mostrador volta à tela de gerenciamento de carga.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone da página anterior (D) estiver destacado para voltar à página anterior, se for necessário.

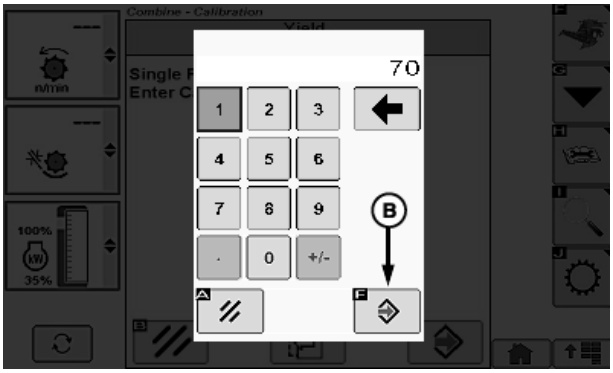
Continua na próxima página

OUO6075,00012DF -54-19FEB13-10/12

Calibração de ponto múltiplo (apenas C11):



H106070 —UN—31OCT12



H106053 —UN—31OCT12

A—Número de calibração C11
B—Ícone enter/aceitar
C—Ícone próxima página
D—Ícone página anterior
E—Ícone cancelar

NOTA: O número de calibração pode ser ajustado manualmente, se a magnitude do erro de fluxo de massa for conhecido.

Fórmula:

Novo C11 = antigo C11x peso real ÷ peso estimado

Exemplo:

7477 = 8225 x 6000 ÷ 6600

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o número de calibração C11 (A) estiver destacado.

NOTA: Faixa dos números de calibração:

- *C1: -250 a 15000*
- *C2—C11: 0 a 15000*

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando os dígitos desejados estiverem destacados.

NOTA: Repita o procedimento até que o valor de calibração desejado seja exibido.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone enter/aceitar (B) estiver destacado.

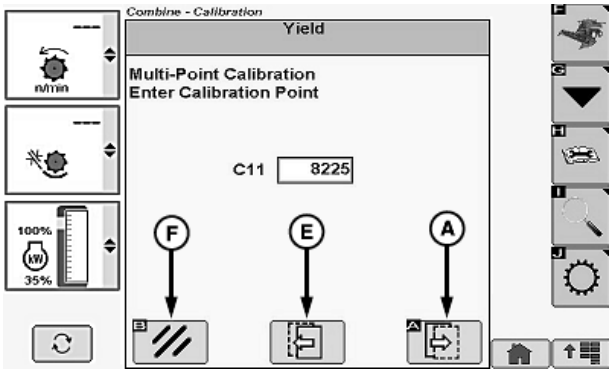
Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone enter/aceitar (C) estiver destacado para salvar os valores de calibração e voltar à tela de gerenciamento de carga.

NOTA: O ícone enter/aceitar deve ser selecionado para atualizar os valor do rendimento de calibração. Se o ícone cancelar (E) estiver em destaque, os valores não serão salvos nem atualizados. O mostrador volta à tela de gerenciamento de carga.

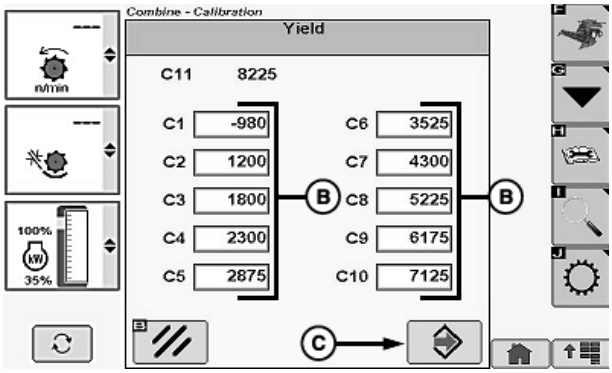
Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone da página anterior (D) estiver destacado para voltar à página anterior, se for necessário.

Continua na próxima página

Calibração de ponto múltiplo (C1—C10):



H106071 —UN—01NOV12



H106072 —UN—01NOV12

NOTA: Os fatores de calibração C1—C10 estão em escala com o valor C11. Quando o C11 for atualizado na tela anterior, C1—C10 serão automaticamente ajustados.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone da próxima página (A) estiver em destaque.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando os números de calibração (B) desejados estiverem destacados.

NOTA: Faixa dos números de calibração:

- *C1: -250 a 15000*
- *C2—C11: 0 a 15000*

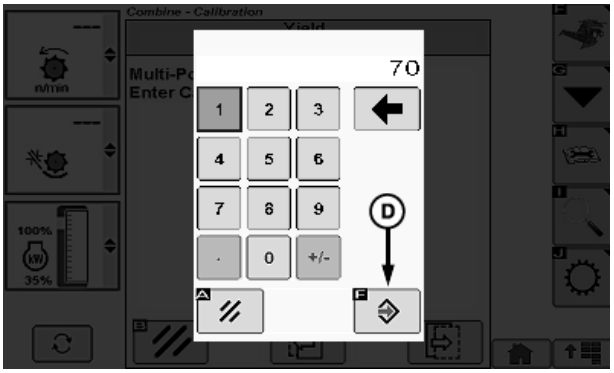
Os números de calibração C1—C10 DEVEM ser inseridos na ordem decrescente para serem aceitos.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando os dígitos desejados estiverem destacados.

NOTA: Repita o procedimento até que o valor de calibração desejado seja exibido.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone enter/aceitar (C) estiver destacado.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone enter/aceitar (D) estiver destacado para salvar os valores de calibração e voltar à tela de gerenciamento de carga.



H106073 —UN—01NOV12

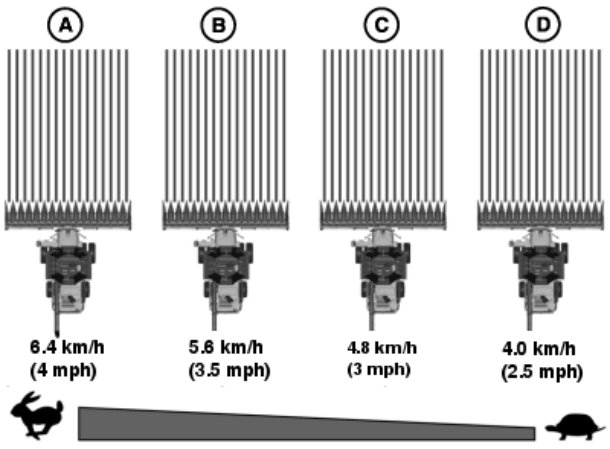
A—Ícone próxima página
B—Os números de calibração (C1—C10)
C—Ícone enter/aceitar
D—Ícone enter/aceitar
E—Ícone página anterior
F—Ícone cancelar

NOTA: O ícone enter/aceitar deve ser selecionado para atualizar os valor do rendimento de calibração. Se o ícone cancelar (F) estiver em destaque, os valores não serão salvos ou atualizados. O mostrador volta à tela de gerenciamento de carga.

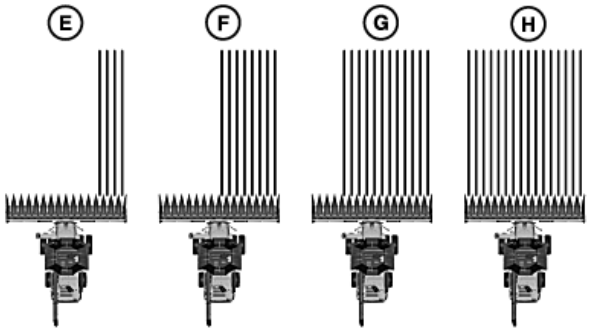
Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone da página anterior (E) estiver destacado para voltar à página anterior, se for necessário.

OUO6075,00012DF -54-19FEB13-12/12

Calibração de rendimento de ponto único ou calibração de rendimento de pontos múltiplos



H105056 —UN—19MAR12



H105057 —UN—19MAR12

A—Carga 1
B—Carga 2
C—Carga 3
D—Carga 4
E—Fluxo mínimo
F—Fluxo médio
G—Fluxo médio
H—Fluxo máxima

NOTA: Alterar a velocidade de avanço da máquina é o melhor jeito de variar a taxa de fluxo.

Á melhor forma de manter a taxa de fluxo constante é monitorar o mostrador VisionTrak™ e ajustar a velocidade de avanço da máquina de acordo.

Calibração de rendimento de ponto único

A calibração de rendimento de ponto único é executada quando uma ou até três cargas de calibração são coletadas.

Esse tipo de calibração é sugerido quando o campo colhido tem um rendimento bastante consistente e a máquina é operada em uma velocidade de avanço constante com variação de fluxo bem baixa.

Para coletar uma carga de calibração, colha aproximadamente 2.722 kg (6.000 lb) na velocidade de colheita máxima.

Executar uma ou duas cargas adicionais não é necessário, mas pode permitir que o sistema calcule a média do erro geral.

Calibração de Rendimento de Ponto Múltiplo

A calibração de rendimento de ponto múltiplo é usada quando espera-se que o campo a ser colhido tenha rendimentos variáveis ou a máquina seja operada a velocidades variáveis com fluxo de grãos variável.

Esse tipo de calibração coleta cada carga de calibração a cada condição de fluxo esperada.

Para cada carga de calibração, colha aproximadamente 2.722 kg (6.000 lb).

Execute pelo menos **quatro** cargas de calibração sobre várias velocidades de avanço (A—D) ou em diferentes larguras de corte para simular quatro taxas de fluxo diferentes (E—H).

OUO6075,00013D5 -54-19FEB13-1/1

Altere o Código do Raio do Pneu

Será necessário recalibrar o sistema se os pneus ou acionamentos finais forem alterados do que foi originalmente enviado pela fábrica. Verifique se o código correto do pneu foi inserido na memória.

IMPORTANTE: Ao trocar as rodas de acionamento, o raio dos pneus também pode mudar. A unidade de controle da CABINE deve ser ajustada ao novo raio do pneu. Consulte o seu concessionário John Deere para obter mais informações.

Se o sistema não for calibrado, a leitura do rendimento colhido será incorreta.

OUO6075,0001111 -54-11APR12-1/1

Calibração de Temperatura do Sensor de Umidade

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de diagnóstico estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de calibração (A) estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o menu de calibração (B) estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando **Temperatura do Sensor de Umidade** estiver destacado.

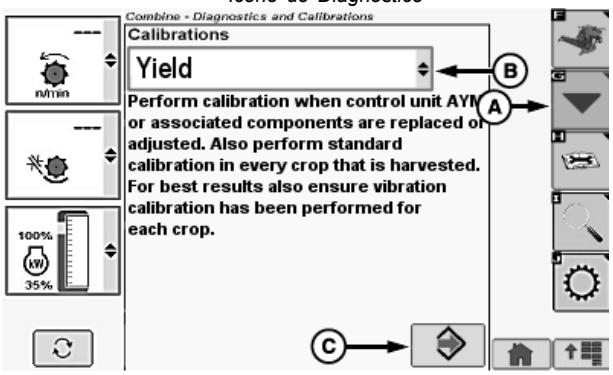
Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone enter/aceitar (C) estiver destacado.

A—Ícone Calibração
B—Menu de Calibrações
C—Ícone Enter/Aceitar

H94478 —UN—31MAR10



Ícone de Diagnóstico



H94928 —UN—11OCT10

OUO6075,0000746 -54-05OCT10-1/2

NOTA: A calibração deve ser feita antes de começar a colheita e quando o sensor de umidade estiver vazio.

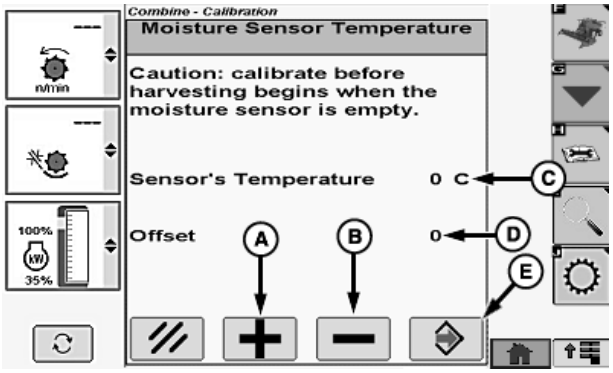
Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone mais (+) (A) ou menos (-) (B) estiver destacado.

NOTA: A temperatura do sensor deve ser definida de acordo com a temperatura do ar ambiente atual.

Aumente ou diminua até que a temperatura desejada do sensor (C) seja exibida.

NOTA: Desvio (D) ajusta automaticamente quando a temperatura ambiente do sensor é ajustada.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone enter/aceitar (E) estiver para salvar a temperatura do sensor.



H96030 —UN—05OCT10

A—Ícone Mais (+)
B—Ícone Menos (-)
C—Temperatura do Sensor
D—Desvio
E—Ícone Enter/Aceitar

OUO6075,0000746 -54-05OCT10-2/2

Tabela de Umidade e Densidade

Cultura	Umidade Padrão (%)	Densidade da Cultura (lb/alqueires)	Densidade da Cultura (kg/alqueires)
Alfafa	12,0	60	27
Cevada	14,0	48	22
Cevada (Inverno)[a]	14,5	48	22
Cevada (Primavera)[a]	14,5	48	22
Canola	10,0	52	24
Grão-de-bico[a]	12,0	61	27
Milho (Seco ou Úmido)	15,0	56	25
Grãos Comestíveis	14,5	60	27
Linho	7,0	56	25
Sementes de Grama	12,0	22	10
Lentilha	10,5	60	27
Tremoço[a]	12,0	53	24
Painço	11,0	50	23
Mostarda	8,0	60	27
Feijão Branco	14,5	62	28
Aveia	14,0	32	15
Aveia[a]	15,0	32	15
Ervilha	10,5	60	27
Ervilha[a]	12,0	60	27
Milho de Pipoca	14,0	60	27
Milho de Pipoca[a]	15,5	60	27
Semente de Canola (Seco ou Úmido) [a]	10,0	52	24
Arroz	14,0	45	20
Centeio	14,0	56	25
Safflower (Cártamo)	6,0	45	20
Sorgo	13,0	56	25
Grãos de Soja	13,0	60	27
Girassol	14,0	29	11
Girassol[a]	9,0	20	11
Triticale[a]	14,5	58	26
Trigo (Primavera)	13,0	60	27
Trigo (Inverno)	13,0	60	27

[a] *Somente listagem de cultura europeia.*

OUO6075,0000E89 -54-22MAR12-1/1

Tabela de Pesos Padrão

Unidade	Peso (lb)	Peso (kg)
Barris	162.0	73.5
Sacas	100.0	45.4
Quintal (100 libras)	100.0	45.4
Libras (lb)	1.0	0.454
Quilogramas (kg)	2.204	1.0
Toneladas	2204.0	1000.0
Toneladas	2000.0	907.0

OUO6075,0000435 -54-15APR10-1/1

Altere as configurações da perda de grãos e cultura

Menu de cultura:

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone da colheitadeira estiver em destaque.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de configuração da cultura (A) estiver em destaque.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o menu de cultura (B) estiver em destaque.

O menu de cultura exibirá o seguinte:

Alfafa	Lentilha	Centeio
Cevada	Tremoço	Açafrão
Cevada - Primavera[a]	Painço	Sorgo
Cevada - Inverno[a]	Mostarda	Soja
Canola	Feijão branco	Girassol
Grão-de-bico	Aveia	Triticale[a]
Milho	Ervilha	Trigo[a]
Feijão	Milho para pipoca	Trigo de primavera
Linho	Colza[a]	Trigo de inverno
Sementes de gramíneas	Arroz	

[a] *Lista de cultura europeia.*

Uma vez escolhida a plantação desejada, toque ou pressione o interruptor de confirmação.

Documentação GreenStar™ Pro:

Sincroniza colheita selecionada a partir do mostrador do apoio de braço com o mostrador montado na coluna de canto (se equipado).

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando a caixa da documentação GreenStar Pro (C) estiver destacada.

- Verificada - sincroniza a plantação selecionada junto com ambos os monitores.
- Não verificada - plantação selecionada em ambos os mostradores que trabalham independentemente um do outro.

Condição da trilha:

O menu de condição da trilha (D) mostra o seguinte:

- Fácil
- Normal
- Difícil

Uma vez escolhida a condição da trilha desejada, toque ou pressione o interruptor de confirmação.

Condição da espiga/palha:

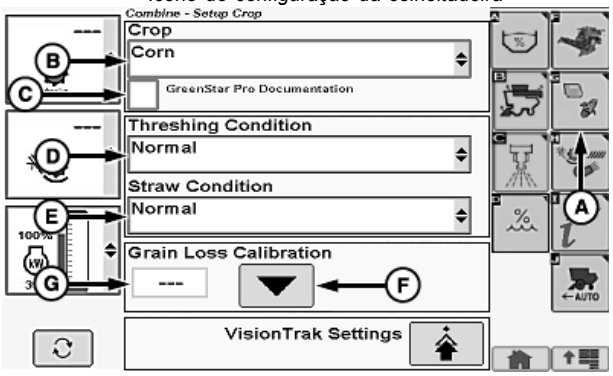
O menu de condição da espiga/palha (E) mostra o seguinte:

- Frágil

H94473 —UN—31MAR10



Ícone de configuração da colheitadeira



H111419 —UN—12JUN14

A—Ícone de configuração da cultura
B—Menu de Cultura
C—Documentação GreenStar™ Pro
D—Menu de condição da trilha
E—Menu de condição da espiga/palha
F—Ícone de calibração da perda de grãos
G—Valor de calibração de perda de grãos

- Normal
- Difícil

Uma vez escolhida a condição de espiga/palha desejada, toque ou pressione o interruptor de confirmação.

Calibração da perda de grãos:

Ajuste a máquina e a plataforma para níveis de perda aceitáveis para a cultura e condição em particular.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de calibração de perda de grãos (F) estiver destacado.

NOTA: Isso insere as características da operação atual na memória e centraliza o Indicador de atividade de perda total na coluna do canto.

Número de referência da calibração:

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o valor de calibração de perda de grão (G) estiver em destaque.

Com ou sem tela de toque: Gire a tecla de seleção até que o valor de referência de calibração desejado seja mostrado. Pressione o interruptor de confirmação para salvar o valor.

Apenas tela touchscreen: Insira o valor de referência de calibração desejada no mostrador numérico. Toque no ícone enter/aceitar para salvar o valor.

Continua na próxima página

GreenStar é uma marca comercial da Deere & Company

Continua na próxima página

Equilíbrio da sapata/separador

Ajuste o equilíbrio entre barras entre o indicador de perdas da sapata e o indicador de perda do separador localizado no mostrador VisionTrak™. O ajuste pode ser usado para o ajuste com precisão do mostrador se parecer que as perdas vem de uma área da máquina, mas é mostrado que perdas vêm de outras áreas da máquina devido às condições de cultura.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de configurações VisionTrak™ (A) estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando a caixa do equilíbrio do separador/sapata (B) e gráfico de barra de equilíbrio do separador/sapata (C) estiverem destacados.

Ajuste da caixa do equilíbrio do separador/sapata:

Tela com ou sem touchscreen: Gire o botão seletor até que o valor de equilíbrio do separador/sapata desejado seja mostrado. Pressione o interruptor de confirmação para salvar o valor.

Apenas tela touchscreen: Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone mais (+) ou menos (-) estiver destacado até que o valor de equilíbrio da perda do separador/sapata desejado seja mostrado.

Ajuste do gráfico de barra de equilíbrio do separador/sapata:

Tela com ou sem touchscreen: Gire o botão seletor para aumentar ou diminuir o valor do gráfico de barra de equilíbrio do separador/sapata desejado. Pressione o interruptor de confirmação para salvar o valor.

Apenas tela touchscreen: Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone mais (+) ou menos (-) estiver destacado até que o valor de equilíbrio da perda do separador/sapata desejado seja mostrado.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone retornar/voltar (F) estiver destacado para voltar à página anterior.

Solução do separador/sapata

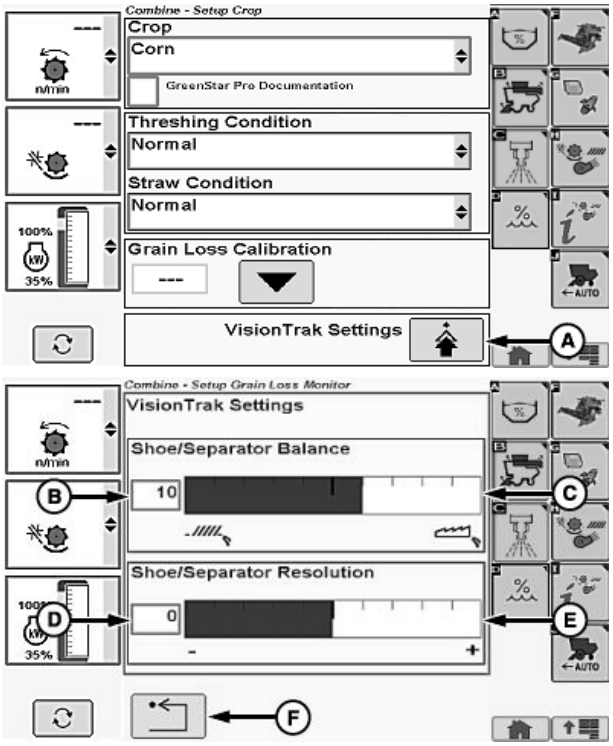
Permite que o operador modifique o número de barras exibidas no VisionTrak™ para o indicador de perdas da sapata e o indicador de perda do separador (independentemente das barras centrais).

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de configurações VisionTrak™ (A) estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando a caixa de solução do separador/sapata (D) e gráfico de barra de solução do separador/sapata (E) estiverem destacados.

Ajuste da caixa de solução do separador/sapata:

Tela com ou sem touchscreen: Gire o botão seletor até que o valor de solução do separador/sapata desejado seja mostrado. Pressione o interruptor de confirmação para salvar o valor.



A—Ícone de configurações VisionTrak™
B—Caixa de equilíbrio da sapata/separador
C—Gráfico de barra de equilíbrio do separador/sapata
D—Caixa de solução do separador/sapata
E—Gráfico de barra de solução do separador/sapata
F—Ícone retornar/voltar

Ajuste de gráfico de barra de solução do separador/sapata:

Tela com ou sem touchscreen: Gire o botão seletor para aumentar ou diminuir o valor do gráfico de barra de solução do separador/sapata desejado. Pressione o interruptor de confirmação para salvar o valor.

Apenas tela touchscreen: Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone mais (+) ou menos (-) estiver destacado até que o valor de solução da perda do separador/sapata desejado seja mostrado.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone retornar/voltar (F) estiver destacado para voltar à página anterior.

Continua na próxima página

VisionTrak é uma marca comercial da Deere & Company

OUO6075,0001832 -54-13JUN14-4/4

Alterar Configurações da Máquina

Configurações de Ajuste Efetivo ou Ponto de Ajuste:

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone da colheitadeira estiver em destaque.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de configurações da máquina (A) estiver destacado.

- Configuração real (B) (valor do ponto de ajuste em preto) - indica o valor de ponto de ajuste atual da máquina.
- Configurações do ponto de ajuste (C) (valor do ponto de ajuste em azul) - a máquina ajusta-se automaticamente ao valor do ponto de ajuste do operador.

Configurações da máquina:

NOTA: Os valores de ponto de ajuste da velocidade de trilha e velocidade do ventilador piscam até o separador ser acionado e a rotação do motor ficar acima de 2000 rpm.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando um dos seguintes itens estiver em destaque:

- Velocidade da Trilha (D)
  - 200 - 1000 rpm, incrementos de 10 rpm
- Folga da trilha (E)
  - 0 - 40 mm[1], incrementos de 1 mm
- Velocidade do ventilador (F)
  - 620 - 1350 rpm, incrementos de 10 rpm
- Folga da peneira superior (G)
  - 0 - 22 mm (Multifunção) e 0 - 30 mm (Dente Profundo)[1], incrementos de 1 mm
- Folga da peneira inferior (H)
  - 0 - 20 mm (Multifunção e Dente Profundo)[2], incrementos de 1 mm

Tela com ou sem touchscreen: Gire o botão seletor até que o valor desejado da máquina seja mostrado. Pressione o interruptor de confirmação para salvar o valor.

Apenas tela touchscreen: Insira o valor desejado da máquina no mostrador numérico. Toque no ícone enter/aceitar para salvar o valor.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone inserir/salvar (I) estiver destacado para permitir que as configurações da máquina modificadas selecionadas pelo operador se ajustem automaticamente e/ou permitir ao operador salvar as configurações personalizadas da máquina.

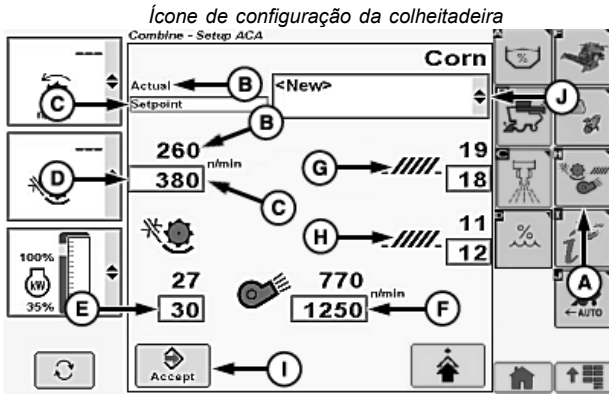
Menu de Alteração dos Modificadores de Cultura:

NOTA: O operador pode salvar até 20 configurações de colheitas personalizadas com o limite de 20 caracteres cada. As configurações personalizadas da máquina não sobrescreverão as configurações de fábrica.

H94473 —UN—31MAR10



Ícone de configuração da colheitadeira



H1109932 —UN—28FEB14

A—Ícone de Configurações da Máquina
B—Configuração Efetiva
C—Configuração do Ponto de Ajuste
D—Velocidade da trilha
E—Folga da trilha
F—Velocidade do Ventilador
G—Folga da peneira superior
H—Espaçamento da Peneira Inferior
I— Ícone inserir/aceitar
J— Menu dos modificadores de cultura

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o menu dos modificadores de cultura (J) estiver destacado.

O menu de modificadores de cultura exibe o seguinte:

- Padrão - exibe as configurações padrão de fábrica para as culturas selecionadas.
- Seco (padrão) - exibe os ajustes padrão de fábrica para milho.
- Úmido (padrão) - exibe os ajustes padrão de fábrica para milho.
- Novo - selecione quando for inserir uma nova configuração de colheita personalizado/pessoal.
- Limpeza - exibe as configurações padrão de fábrica permitindo que a máquina seja limpa.

Uma vez escolhido o modificador de cultura desejado, toque ou pressione o interruptor de confirmação.

[1]A operação manual é permitida abaixo do valor real de configuração (exibido em preto) e do valor de configuração de ajuste (exibido em azul), que é indicado pela palavra MAX. MAX é exibido até que uma redução é indicada pelo operador.
[2]A operação manual é permitida acima do valor real de configuração (exibido em preto) e do valor de configuração de ajuste (exibido

Continua na próxima página

em azul), indicado pela palavra MAX. MAX exibida até que uma redução seja indicada pelo operador.

OUO6075,000177B -54-03MAR14-2/3

Configuração avançada (configurações da máquina para itens de fora):

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de configuração avançada (A) estiver destacado.

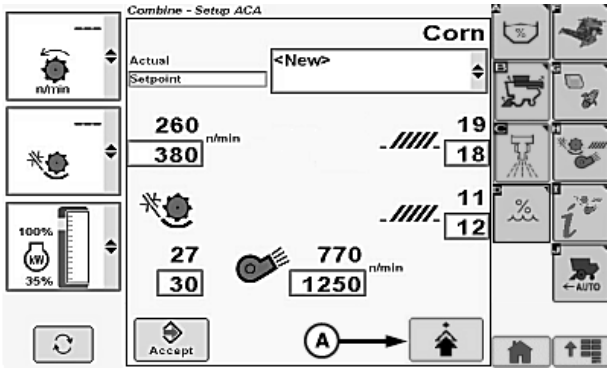
A tela do mostrador alerta o operador para verificar manualmente as áreas ao redor da máquina em relação às configurações recomendadas.

NOTA: Os itens mostrados na tela variam de acordo com as opções da máquina e com a cultura selecionada.

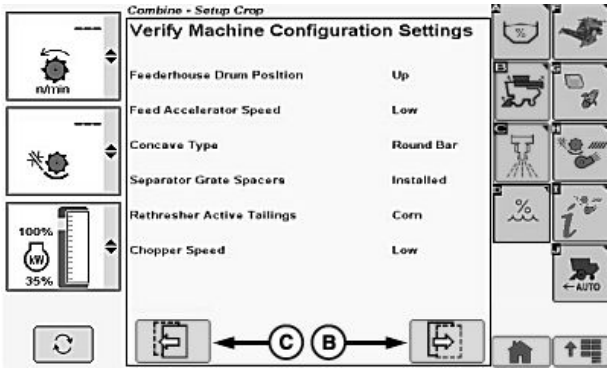
Toque ou pressione a tecla de confirmação quanto o ícone da próxima página (B) (se disponível) estiver em destaque para avançar para a página seguinte.

NOTA: Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone da página anterior (C) estiver destacado para voltar à página anterior.

A—Ícone de Configuração Avançada
B—Ícone próxima página
C—Ícone página anterior



H109933 —UN—28FEB14



H109934 —UN—28FEB14

OUO6075,000177B -54-03MAR14-3/3

Nomear Culturas Personalizadas

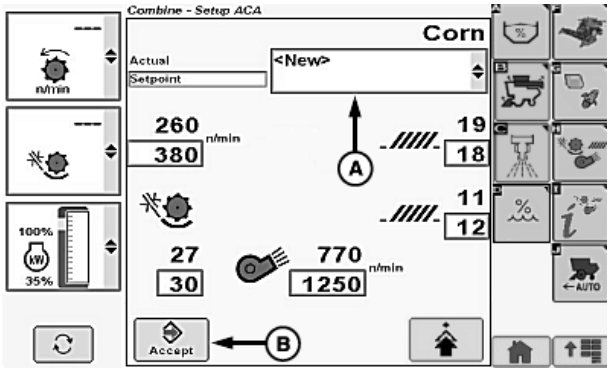
NOTA: O operador pode salvar até 20 configurações de colheitas personalizadas com o limite de 20 caracteres cada. As configurações personalizadas da máquina não sobrescreverão as configurações de fábrica.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o menu dos modificadores de plantação (A) estiver em destaque.

O menu de modificadores de cultura exibe o seguinte:

- Padrão - exibe as configurações padrão de fábrica para as culturas selecionadas.
- Seco (padrão) - exibe os ajustes padrão de fábrica para milho.
- Úmido (padrão) - exibe os ajustes padrão de fábrica para milho.
- Novo - selecione quando for inserir uma nova configuração de colheita personalizado/pessoal.
- Limpeza - exibe as configurações padrão de fábrica permitindo que a máquina seja limpa.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando Nova estiver destacado.



H109935 —UN—28FEB14

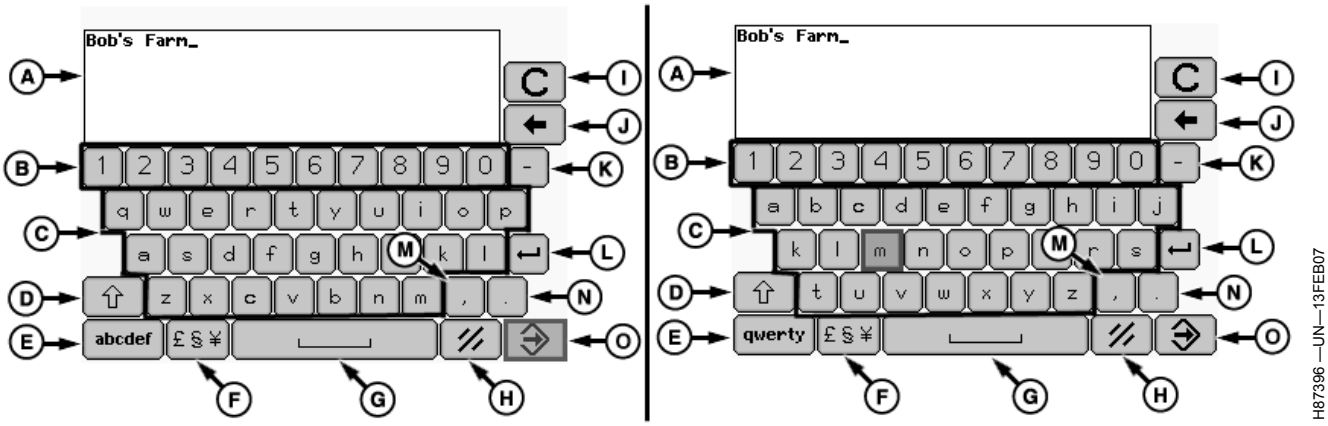
A—Menu dos modificadores de cultura
B—Ícone inserir/aceitar

Modifique as configurações da máquina conforme necessário.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone enter/aceitar (B) estiver destacado.

Continua na próxima página

OUO6075,000177C -54-28FEB14-1/2



Layout de Teclado QWERTY/Layout de Teclado ABC

A—Mostrador do nome personalizado
B—Teclas numéricas
C—Teclas alfabéticas
D—Teclas Caps Lock/Shift
E—QWERTY (layout do teclado padrão) ou teclado ABC
F—Tecla de símbolos
G—Tecla de espaço
H—Tecla cancelar
I— Tecla para limpar tudo
J—Tecla apagar
K—Tecla hífen
L—Tecla enter/retornar
M—Tecla de vírgula
N—Tecla de ponto
O—Ícone inserir/aceitar

NOTA: Selecionar a tecla de símbolos (F) navega para outro layout de teclado, permitindo a seleção dos símbolos desejados.

Aparece uma tela alfanumérica que permite personalizar os nomes das culturas.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone desejado estiver destacado no teclado do mostrador.

Repita o procedimento se necessário para nomear uma colheita personalizada.

Uma vez que a colheita personalizada for nomeada, toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone enter/aceitar (O) estiver destacado.

OUO6075,000177C -54-28FEB14-2/2

Configuração interativa da colheitadeira (se equipado) (nas recomendações da cabine)

NOTA: O sistema de ajuste interativo da colheitadeira será desativado quando o motor for desligado (tecla de ciclo OFF), cancelando o sistema, ou quando alcançar o estado de otimização completa. O sistema não armazena as recomendações antigas da máquina quando o ajuste interativo da colheitadeira é reiniciado.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone da colheitadeira estiver em destaque.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de ajuste interativo da colheitadeira (A) estiver em destaque.

A—Ícone de ajuste interativo da colheitadeira

H94473 —UN—31MAR10



Ícone de configuração da colheitadeira



Continua na próxima página

OUO6075,0001833 -54-12JUN14-1/12

Alvos de melhoria da colheitadeira:

NOTA: O operador pode selecionar um, dois ou três tipos de caixas alvos de melhoria da colheitadeira.

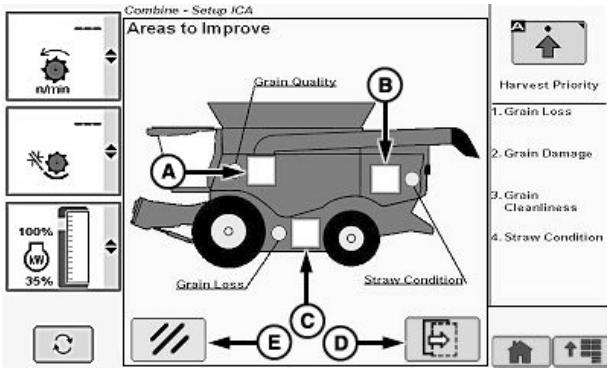
A área selecionada da colheitadeira muda de verde para amarelo.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando a caixa ou as caixas alvos de melhoria da colheitadeira desejadas estiverem destacadas.

- Qualidade dos grãos (A)
  - Grãos quebradiços
  - Palhiço/cascas
  - Pedaços de palha/espigas
  - Material não separado
  - Retrilhas em excesso
- Condição da palha (B)
  - Condição da palha
- Perda de grãos (C)
  - Perda do separador
  - Perda da sapata
  - Perda de não separado

A caixa exibe uma marca indicando qual item/itens foi/foram selecionado(s).

NOTA: O ícone de próxima página (D) não é selecionável até que a caixa alvo de melhoria da colheitadeira seja escolhida.



H1108632 —UN—29JUL13

A—Qualidade dos grãos
B—Condição da palha
C—Perda de grãos
D—Ícone próxima página
E—Ícone cancelar

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone cancelar (E) fica destacado para cancelar a configuração do ajuste interativo da colheitadeira e retornar à tela de configuração da colheitadeira.

Continua na próxima página

Configuração da prioridade da colheita:

NOTA: O ícone configurar a prioridade da colheita precisa ser pressionado se as prioridades de colheita tiverem mudado.

Toque ou pressione o botão de confirmação quando o ícone configurar a prioridade da colheita (A) estiver em destaque para reorganizar a prioridade de colheita (B).

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone da seta para cima/baixo (C) estiver destacado para mover a região em destaque (D).

Mova a região destacada para o item desejado dentro da lista de prioridades de colheita (E).

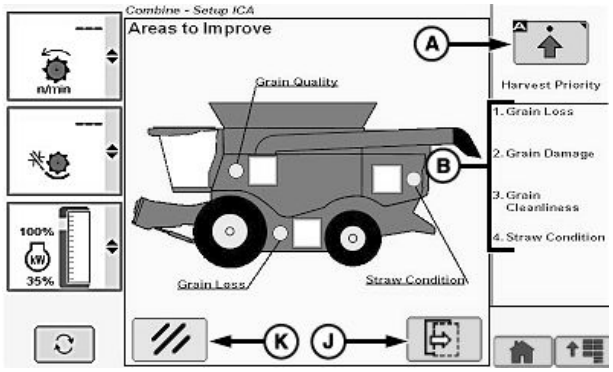
Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de seleção para cima (F) ou para baixo (G) estiver destacado para mover esse mesmo item mais acima ou mais abaixo na ordem de prioridade (H).

1. Mais alta prioridade
2. Alta prioridade
3. Baixa prioridade
4. Mais baixa prioridade

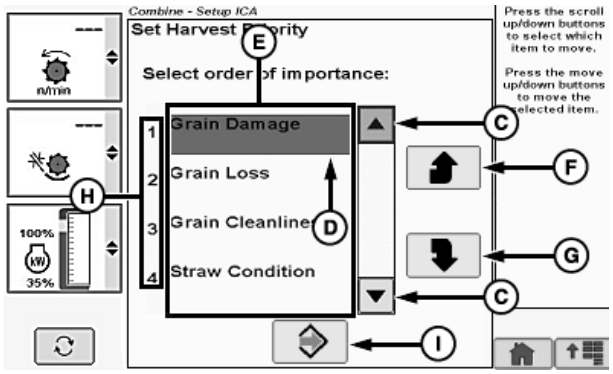
Repita até que a lista estiver com priorização necessária.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone salvar (I) estiver destacado para salvar a lista de ordem de prioridade e voltar à tela anterior.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone próxima página (J) fica destacado para avançar para próxima página e o ícone cancelar (E) fica destacado para cancelar a configuração do ajuste interativo da colheitadeira e retornar à tela de configuração da colheitadeira.



H108634 —UN—26JUL13



H106218 —UN—05DEC12

A—Ícone configurar a prioridade da colheita
B—Lista de prioridade da colheita
C—Ícone de seta para cima/para baixo
D—Região destacada
E—Lista de prioridade da colheita
F—Ícone de seleção para cima
G—Ícone de seleção para baixo
H—Ordem de prioridade
I— Ícone salvar
J— Ícone próxima página
K—Ícone cancelar

Continua na próxima página

Melhoria da perda de grãos:

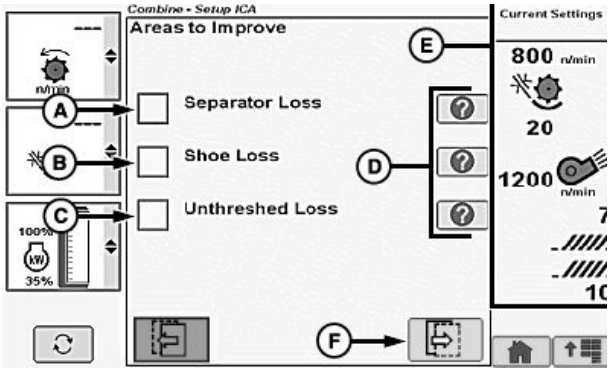
NOTA: A tela só aparece se a perda de grãos tiver sido verificada e marcada anteriormente. Selecione qualquer combinação de melhorias de perda de grãos para as alterações recomendadas da máquina.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando a caixa ou as caixas alvos de melhoria da perda de grãos desejadas estiverem destacadas:

- Perda do separador (A)
- Perda da sapata (B)
- Perda de material não separado (C)

NOTA: Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de ajuda (D) desejado estiver destacado. A área de informação (E) passa das configurações atuais da máquina para a área de informação de ajuda que fornece mais detalhes sobre as melhorias.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quanto o ícone da próxima página (F) estiver em destaque para avançar para a página seguinte.



H105855 —UN—05DEC12

A—Perda do separador
B—Perda da sapata
C—Perda de material não separado
D—Ícones de ajuda
E—Área informativa
F—Ícone próxima página

NOTA: Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone da página anterior estiver destacado para voltar à página anterior, se for necessário.

OUO6075,0001833 -54-12JUN14-4/12

Melhoria da qualidade dos grãos:

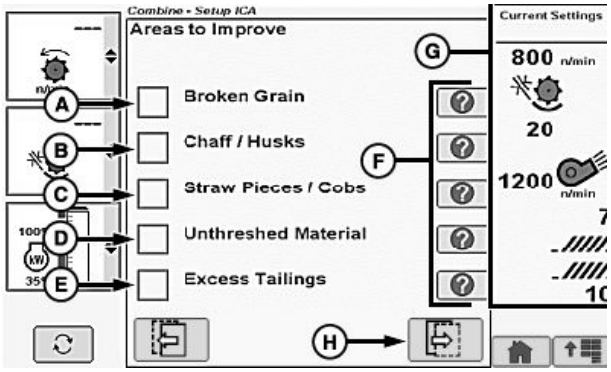
NOTA: A tela só aparece se a qualidade dos grãos tiver sido verificada e marcada anteriormente. Selecione qualquer combinação de melhorias da qualidade dos grãos para as alterações recomendadas da máquina.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando a caixa ou as caixas alvos de melhoria da qualidade dos grãos desejadas estiverem destacadas:

- Grãos quebradiços (A)
- Palhiço/cascas (B)
- Pedaços de palha/espigas (C)
- Material não separado (D)
- Retrilhas excessivas (E)

NOTA: Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de ajuda (F) desejado estiver destacado. A área de informação (G) passa das configurações atuais da máquina para a área de informação de ajuda que fornece mais detalhes sobre as melhorias.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quanto o ícone da próxima página (H) estiver em destaque para avançar para a página seguinte.



H105856 —UN—05DEC12

A—Grãos quebradiços
B—Palhiço/cascas
C—Pedaços de palha/espigas
D—Material Não Separado
E—Retrilhas em excesso
F—Ícones de ajuda
G—Área informativa
H—Ícone próxima página

NOTA: Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone da página anterior estiver destacado para voltar à página anterior, se for necessário.

Continua na próxima página

OUO6075,0001833 -54-12JUN14-5/12

Alterações recomendadas da máquina:

A área de recomendação atual (A) exibe a alterações das configurações da máquina recomendada.

NOTA: O ícone de próxima recomendação ou recomendação anterior podem ficar cinza se não houver mais recomendações.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quanto ícone de próxima recomendação (B) ou recomendação anterior (C) estiver em destaque para avançar para a próxima recomendação ou voltar para a recomendação anterior.

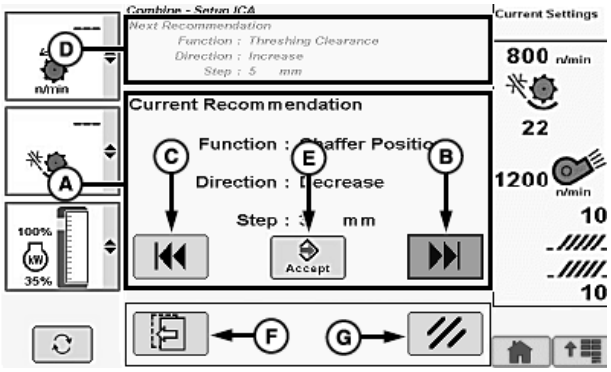
NOTA: A área da próxima recomendação (D) exibe os ajustes que serão propostos a seguir pelo sistema.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone enter/aceitar (E) estiver destacado para realizar os ajustes propostos para a máquina.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone da página anterior (F) estiver destacado para voltar à página anterior.

NOTA: Troque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone cancelar (G) estiver destacado para cancelar a recomendação. Os ajustes anteriores da máquina serão armazenados.

O sistema de ajuste interativo da colheitadeira será desativado quando o motor for desligado (tecla de ciclo OFF), cancelando o sistema, ou quando alcançar o estado de otimização completa. O sistema não armazena as recomendações antigas da máquina quando o ajuste interativo da colheitadeira é reiniciado.



H108635 —UN—26JUL13

A—Área de recomendação atual
B—Ícone da próxima recomendação
C—Ícone da recomendação anterior
D—Área da próxima recomendação
E—Ícone inserir/aceitar
F—Ícone página anterior
G—Ícone cancelar

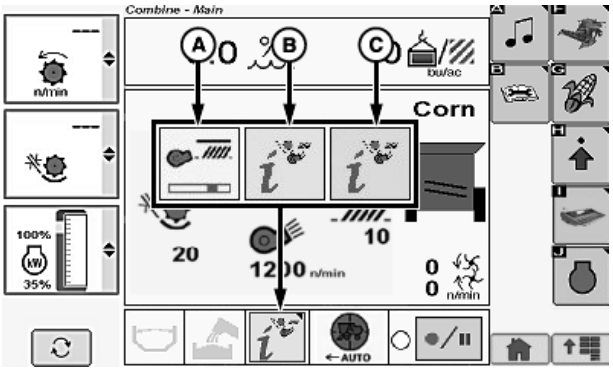
OUO6075,0001833 -54-12JUN14-6/12

Ajuste interativo da colheitadeira (ícones do sistema de monitoração):

NOTA: Leva 30 segundos para o ícone do ajuste interativo da colheitadeira aparecer no mostrador.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o indicador de ajuste interativo da colheitadeira (A—C) estiver em destaque.

- (A) Indicador (sistema ocupado) - indica que os ajustes do sistema estão sendo executados. O segmento verde debaixo do ícone se desloca para frente e para trás para indicar que a máquina está fazendo os ajustes e aguardando o sistema se estabilizar.
- (B) Indicador (indicador amarelo) - indica que o sistema está pronto para a verificação das configurações de melhoria. O ícone com fundo amarelo pisca e e depois permanece aceso (pisca por 30 segundo e acende) para indicar que o sistemas fez alguns ajustes e está esperando pelo feedback do operador (avaliação dos parâmetros de desempenho).



H106295 —UN—14JAN13

- (C) Indicador (indicador vermelho) - indica que o sistema detectou uma condição de mudança. O ícone com fundo vermelho indica ao operador que o sistema encontrou uma alteração no desempenho da máquina. O sistema acredita que operador deve avaliar o desempenho da máquina e considerar a otimização das configurações da máquina.

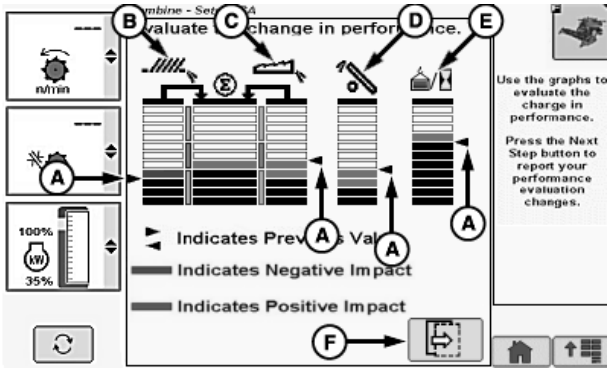
Continua na próxima página

OUO6075,0001833 -54-12JUN14-7/12

Os indicadores de seta (A) exibe os valores anteriores antes do sistema de ajuste interativo da colheitadeira fazer as alterações recomendadas da máquina.

NOTA: Os gráficos de barras são um guia visual para ver se ocorre o aumento ou a diminuição durante um certo período de tempo.

- Indicador de perda da sapata (B)
  - As barras verdes indicam que o nível de perda está menor do que antes e que o desempenho melhorou.
  - As barras vermelhas indicam que o nível de perda está maior do que antes.
- Indicador de perda do separador (C)
  - As barras verdes indicam que o nível de perda está menor do que antes e que o desempenho melhorou.
  - As barras vermelhas indicam que o nível de perda está maior do que antes.
- Indicador do volume das retrilhas (D)
  - As barras verdes indicam que um volume menor de retrilhas está sendo monitorado.
  - As barras vermelhas indicam que um volume maior de retrilhas está sendo monitorado.
- Indicador de fluxo de massa (E)
  - As barras verdes indicam que a taxa de alimentação aumentou.
  - As barras vermelhas indicam que a taxa de alimentação diminuiu.



H108636 —UN—26JUL13

A—Indicadores de seta
B—Indicador de perda da sapata
C—Indicador de perda do separador
D—Indicador do volume das retrilhas
E—Indicador de fluxo de massa
F—Ícone próxima página

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quanto o ícone da próxima página (F) estiver em destaque para avançar para a página seguinte.

Continua na próxima página

Verifique as configurações de melhoria:

NOTA: Esse é um exemplo de uma possível condição. Sempre siga as informações exibidas no mostrador.

Permite que o operador responda a uma série de questões em cada parâmetro para ajudar a melhorar a condições anteriores de perdas e qualidade.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o menu (A) desejado estiver destacado:

- Grãos quebradiços
- Palhiço/cascas
- Pedaços de palha/espigas
- Material não separado
- Condição da palha
- Perda do separador
- Perda da sapata
- Perda de não separado
- Retrilhas em excesso

Cada menu de parâmetro exibe o seguinte:

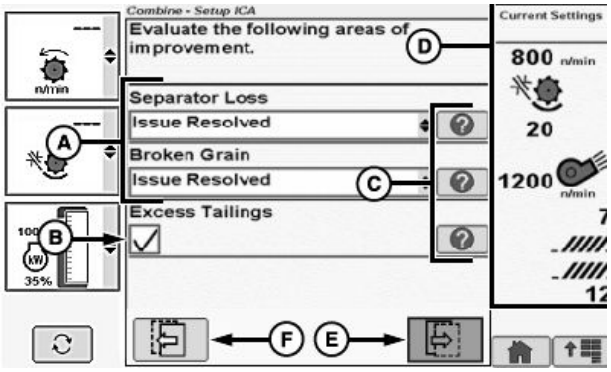
- Problema resolvido
- Melhor
- Sem Alter.
- Pior

Ao fazer a seleção desejada, toque ou pressione o interruptor de confirmação.

Repita conforme necessário para os menus de parâmetros restantes.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o interruptor de retrilha excessiva (B) estiver destacada.

- Marcada - retrilhas excessivas continuam a existir.
- Desmarcada - a condição de retrilha excessiva melhorou.



H105860 —UN—06DEC12

A—Menus de parâmetro
B—Caixa de retrilhas excessivas
C—Ícones de ajuda
D—Área informativa
E—Ícone próxima página
F—Ícone página anterior

NOTA: Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de ajuda (C) desejado estiver destacado. A área de informação (D) passa das configurações atuais da máquina para a área de informação de ajuda que fornece mais detalhes sobre as melhorias.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quanto o ícone da próxima página (E) estiver em destaque para avançar para a próxima página.

NOTA: Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone da página anterior (F) estiver destacado para voltar à página anterior, se for necessário.

Continua na próxima página

Verifique as configurações dos parâmetros previamente aceitáveis:

NOTA: Esse é um exemplo de uma possível condição. Sempre siga as informações exibidas no mostrador.

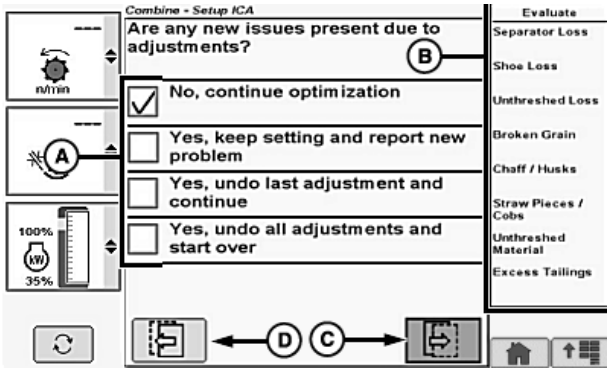
Permite que o operador verifique se os parâmetros que não foram previamente selecionados ainda são aceitáveis ou se agora, eles são inaceitáveis.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando a caixa de avaliação do sistema (A) desejada estiver destacada:

- Não, continue a otimização - permite que o operador continue a otimizar o sistema. O sistema continua a fazer as alterações recomendadas da máquina.
- Sim, continue o ajuste e reporte um novo problema - permite que o operador incorpore um novo problema a problema(s) já existente(s). O sistema continua a fazer as alterações recomendadas da máquina.
- Sim, desfaça o último ajuste e continue - permite que o operador desfaça as alterações recomendadas da máquina previamente feitas e continue com outras recomendações.
- Sim, desfaça todos os ajustes e comece novamente - permite que o operador desfaça as alterações recomendadas da máquina executadas pelo sistema e sairá do ajuste interativo da colheitadeira.

Parâmetros não foram previamente selecionados (B):

- Grãos quebradiços
- Palhiço/cascas
- Pedaços de palha/espigas
- Material não separado



H108680 —UN—30JUL13

A—Caixa de avaliação do sistema
B—Parâmetros não foram previamente selecionados
C—Ícone próxima página
D—Ícone página anterior

- Condição da palha
- Perda do separador
- Perda da sapata
- Perda de não separado
- Retrilhas em excesso

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quanto o ícone da próxima página (C) estiver em destaque para avançar para a próxima página.

NOTA: Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone da página anterior (D) estiver destacado para voltar à página anterior, se for necessário.

Continua na próxima página

Alterações recomendadas da máquina:

A área de recomendação atual (A) exibe a alterações das configurações da máquina recomendada.

NOTA: O ícone de próxima recomendação ou recomendação anterior podem ficar cinza se não houver mais recomendações.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quanto ícone de próxima recomendação (B) ou recomendação anterior (C) estiver em destaque para avançar para a próxima recomendação ou voltar para a recomendação anterior.

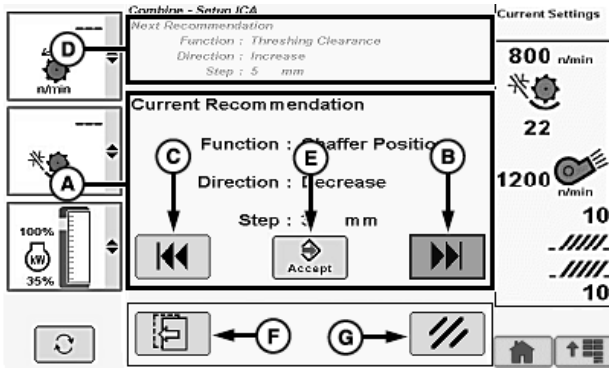
NOTA: A área da próxima recomendação (D) exibe os ajustes que serão propostos a seguir pelo sistema.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone enter/aceitar (E) estiver destacado para realizar os ajustes propostos para a máquina.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone da página anterior (F) estiver destacado para voltar à página anterior.

NOTA: Troque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone cancelar (G) estiver destacado para cancelar a recomendação. Os ajustes anteriores da máquina serão armazenados.

O sistema de ajuste interativo da colheitadeira será desativado quando o motor for desligado (tecla de ciclo OFF), cancelando o sistema, ou quando alcançar o estado de otimização completa. O sistema não armazena as recomendações antigas da máquina quando o ajuste interativo da colheitadeira é reiniciado.



H108635 —UN—26JUL13

A—Área de recomendação atual
B—Ícone da próxima recomendação
C—Ícone da recomendação anterior
D—Área da próxima recomendação
E—Ícone inserir/aceitar
F—Ícone página anterior
G—Ícone cancelar

OUO6075,0001833 -54-12JUN14-11/12

Otimização concluída:

Otimização concluída (A) concluída aparece no mostrador quando nenhuma outra recomendação para a máquina é necessária.

NOTA: Conforme as condições de campo e de rendimento se alteram durante o dia, os parâmetros de ajuste interativo da colheitadeira DEVEM ser reiniciados e ajustados.

A—Otimização Concluída



H106314 —UN—10DEC12

OUO6075,0001833 -54-12JUN14-12/12

Ajuste interativo da colheitadeira (se equipado) (recomendações de fora da cabine)

NOTA: O sistema retém as configurações recomendadas de dentro da cabine quando a máquina estiver DESLIGADA.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone da colheitadeira estiver em destaque.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de ajuste interativo da colheitadeira (A) estiver em destaque.

A—Ícone de ajuste interativo da colheitadeira

H94473 —UN—31MAR10



Ícone de configuração da colheitadeira



H111421 —UN—12JUN14

OUO6075,0001834 -54-12JUN14-1/8

Alterações recomendadas da máquina:

A área de recomendação atual (A) exibe a alterações das configurações da máquina recomendada.

NOTA: O ícone de próxima recomendação ou recomendação anterior podem ficar cinza se não houver mais recomendações.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quanto ícone de próxima recomendação (B) ou recomendação anterior (C) estiver em destaque para avançar para a próxima recomendação ou voltar para a recomendação anterior.

NOTA: A área da próxima recomendação (D) exibe os ajustes que serão propostos a seguir pelo sistema.

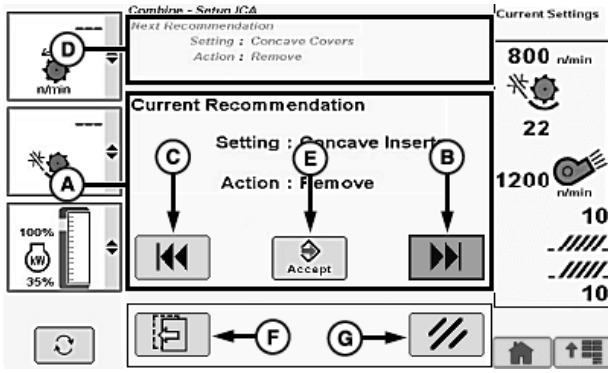
Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone enter/aceitar (E) estiver destacado para realizar os ajustes propostos para a máquina.

NOTA: Desligue a máquina antes de executar a ação recomendada aparece no mostrador quando selecionar o ícone inserir/aceitar.

Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

Execute o ajuste da máquina que foi recomendado no mostrador.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone da página anterior (F) estiver destacado para voltar à página anterior.



H109939 —UN—03MAR14

A—Área de recomendação atual
B—Ícone da próxima recomendação
C—Ícone da recomendação anterior
D—Área da próxima recomendação
E—Ícone inserir/aceitar
F—Ícone página anterior
G—Ícone cancelar

NOTA: Troque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone cancelar (G) estiver destacado para cancelar a recomendação. Os ajustes anteriores da máquina serão armazenados.

O sistema retém as configurações recomendadas de dentro da cabine quando a máquina estiver DESLIGADA.

Continua na próxima página

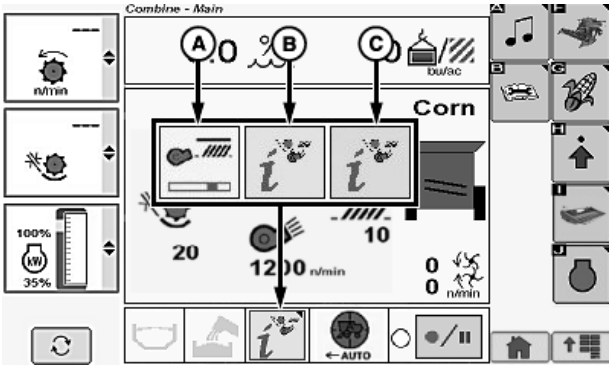
OUO6075,0001834 -54-12JUN14-2/8

Ajuste interativo da colheitadeira (ícones do sistema de monitoração):

NOTA: Leva 30 segundos para o ícone do ajuste interativo da colheitadeira aparecer no mostrador.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o indicador de ajuste interativo da colheitadeira (A—C) estiver em destaque.

- (A) Indicador (sistema ocupado) - indica que os ajustes do sistema estão sendo executados. O segmento verde debaixo do ícone se desloca para frente e para trás para indicar que a máquina está fazendo os ajustes e aguardando o sistema se estabilizar.
- (B) Indicador (indicador amarelo) - indica que o sistema está pronto para a verificação das configurações de melhoria. O ícone com fundo amarelo pisca e e depois permanece aceso (pisca por 30 segundo e acende) para indicar que o sistemas fez alguns ajustes e está esperando pelo feedback do operador (avaliação dos parâmetros de desempenho).



H106295 —UN—14JAN13

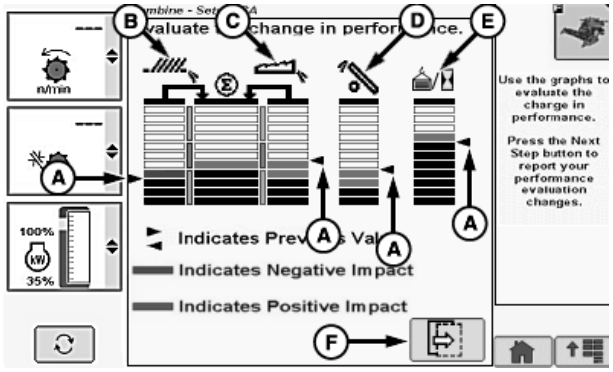
- (C) Indicador (indicador vermelho) - indica que o sistema detectou uma condição de mudança. O ícone com fundo vermelho indica ao operador que o sistema encontrou uma alteração no desempenho da máquina. O sistema acredita que operador deve avaliar o desempenho da máquina e considerar a otimização das configurações da máquina.

OUO6075,0001834 -54-12JUN14-3/8

Os indicadores de seta (A) exibe os valores anteriores antes do sistema de ajuste interativo da colheitadeira fazer as alterações recomendadas da máquina.

NOTA: Os gráficos de barras são um guia visual para ver se ocorre o aumento ou a diminuição durante um certo período de tempo.

- Indicador de perda da sapata (B)
  - As barras verdes indicam que o nível de perda está menor do que antes e que o desempenho melhorou.
  - As barras vermelhas indicam que o nível de perda está maior do que antes.
- Indicador de perda do separador (C)
  - As barras verdes indicam que o nível de perda está menor do que antes e que o desempenho melhorou.
  - As barras vermelhas indicam que o nível de perda está maior do que antes.
- Indicador do volume das retrilhas (D)
  - As barras verdes indicam que um volume menor de retrilhas está sendo monitorado.
  - As barras vermelhas indicam que um volume maior de retrilhas está sendo monitorado.
- Indicador de fluxo de massa (E)
  - As barras verdes indicam que a taxa de alimentação aumentou.
  - As barras vermelhas indicam que a taxa de alimentação diminuiu.



H108636 —UN—26JUL13

A—Indicadores de seta
B—Indicador de perda da sapata
C—Indicador de perda do separador
D—Indicador do volume das retrilhas
E—Indicador de fluxo de massa
F—Ícone próxima página

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quanto o ícone da próxima página (F) estiver em destaque para avançar para a página seguinte.

Continua na próxima página

OUO6075,0001834 -54-12JUN14-4/8

Verifique as configurações de melhoria:

NOTA: Esse é um exemplo de uma possível condição. Sempre siga as informações exibidas no mostrador.

Permite que o operador responda a uma série de questões em cada parâmetro para ajudar a melhorar a condições anteriores de perdas e qualidade.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o menu (A) desejado estiver destacado:

- Grãos quebradiços
- Palhiço/cascas
- Pedaços de palha/espigas
- Material não separado
- Condição da palha
- Perda do separador
- Perda da sapata
- Perda de não separado
- Retrilhas em excesso

Cada menu de parâmetro exibe o seguinte:

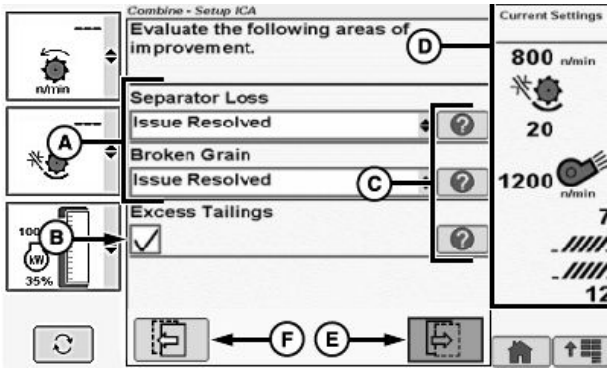
- Problema resolvido
- Melhor
- Sem Alter.
- Pior

Ao fazer a seleção desejada, toque ou pressione o interruptor de confirmação.

Repita conforme necessário para os menus de parâmetros restantes.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o interruptor de retrilha excessiva (B) estiver destacada.

- Marcada - retrilhas excessivas continuam a existir.
- Desmarcada - a condição de retrilha excessiva melhorou.



H105860 —UN—06DEC12

A—Menus de parâmetro
B—Caixa de retrilhas excessivas
C—Ícones de ajuda
D—Área informativa
E—Ícone próxima página
F—Ícone página anterior

NOTA: Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de ajuda (C) desejado estiver destacado. A área de informação (D) passa das configurações atuais da máquina para a área de informação de ajuda que fornece mais detalhes sobre as melhorias.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quanto o ícone da próxima página (E) estiver em destaque para avançar para a próxima página.

NOTA: Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone da página anterior (F) estiver destacado para voltar à página anterior, se for necessário.

Continua na próxima página

Verifique as configurações dos parâmetros previamente aceitáveis:

NOTA: Esse é um exemplo de uma possível condição. Sempre siga as informações exibidas no mostrador.

Permite que o operador verifique se os parâmetros que não foram previamente selecionados ainda são aceitáveis ou se agora, eles são inaceitáveis.

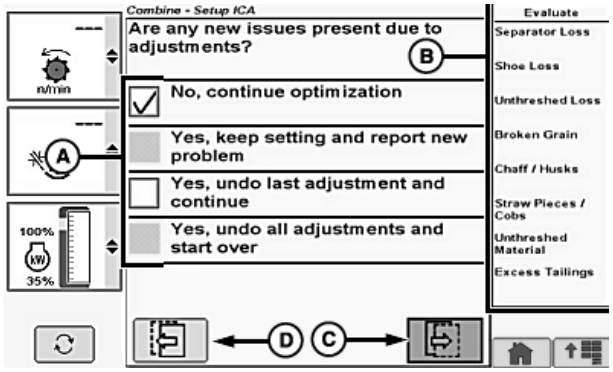
Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando a caixa de avaliação do sistema (A) desejada estiver destacada:

NOTA: As caixas estão desativadas se aquele recurso de avaliação não estiver disponível.

- Não, continue a otimização - permite que o operador continue a otimizar o sistema. O sistema continua a fazer as alterações recomendadas da máquina.
- Sim, desfaça o último ajuste e continue - permite que o operador desfaça as alterações recomendadas da máquina previamente feitas e continue com outras recomendações.

Parâmetros não foram previamente selecionados (B):

- Grãos quebradiços
- Palhiço/cascas
- Pedaços de palha/espigas
- Material não separado
- Condição da palha
- Perda do separador



H109940 —UN—03MAR14

A—Caixa de avaliação do sistema
B—Parâmetros não foram previamente selecionados
C—Ícone próxima página
D—Ícone página anterior

- Perda da sapata
- Perda de não separado
- Retrilhas em excesso

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quanto o ícone da próxima página (C) estiver em destaque para avançar para a próxima página.

NOTA: Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone da página anterior (D) estiver destacado para voltar à página anterior, se for necessário.

Continua na próxima página

Alterações recomendadas da máquina:

NOTA: Se o desempenho tiver melhorado, o software continuará com as recomendações de dentro da cabine. Consulte os ajustes interativos da colheitadeira

Se o desempenho tiver piorado, o software continuará com as recomendações de fora da cabine.

A área de recomendação atual (A) exibe a alterações das configurações da máquina recomendada.

NOTA: O ícone de próxima recomendação ou recomendação anterior podem ficar cinza se não houver mais recomendações.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quanto ícone de próxima recomendação (B) ou recomendação anterior (C) estiver em destaque para avançar para a próxima recomendação ou voltar para a recomendação anterior.

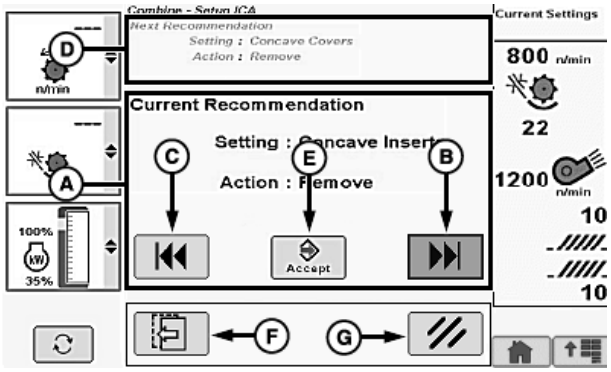
NOTA: A área da próxima recomendação (D) exibe os ajustes que serão propostos a seguir pelo sistema.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone enter/aceitar (E) estiver destacado para realizar os ajustes propostos para a máquina.

NOTA: Desligue a máquina antes de executar a ação recomendada aparece no mostrador quando selecionar o ícone inserir/aceitar.

Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

Execute o ajuste da máquina que foi recomendado no mostrador.



A—Área de recomendação atual
B—Ícone da próxima recomendação
C—Ícone da recomendação anterior
D—Área da próxima recomendação
E—Ícone inserir/aceitar
F—Ícone página anterior
G—Ícone cancelar

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone da página anterior (F) estiver destacado para voltar à página anterior.

NOTA: Troque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone cancelar (G) estiver destacado para cancelar a recomendação. Os ajustes anteriores da máquina serão armazenados.

O sistema retém as configurações recomendadas de dentro da cabine quando a máquina estiver DESLIGADA.

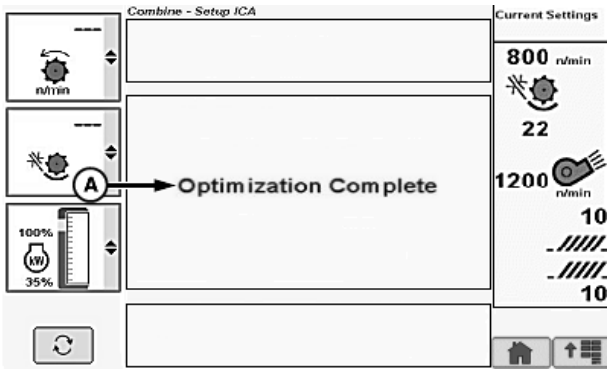
OUO6075,0001834 -54-12JUN14-7/8

Otimização concluída:

Otimização concluída (A) concluída aparece no mostrador quando nenhuma outra recomendação para a máquina é necessária.

NOTA: Conforme as condições de campo e de rendimento se alteram durante o dia, os parâmetros de ajuste interativo da colheitadeira DEVEM ser reiniciados e ajustados.

A—Otimização Concluída



OUO6075,0001834 -54-12JUN14-8/8

Taxa de alimentação do Harvest Smart™ (se equipado)

NOTA: A página aparece somente se equipada com a taxa de alimentação do Harvest Smart™.

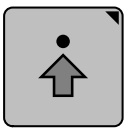
Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone da colheitadeira estiver em destaque.

Toque ou pressione o botão de confirmação quando o ícone de configuração da taxa de alimentação Harvest Smart™ (A) estiver destacado.

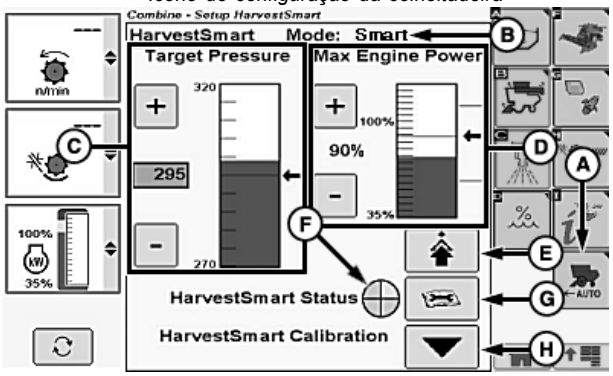
Consulte a seção da taxa de taxa de alimentação Harvest Smart™ para obter mais informações sobre as seguintes operações:

- Modo de operação (B)
  - DESLIGADO
  - Smart
  - Capacidade
- Pressão meta (C)
- Potência máxima do motor (D)
- Ícone de configuração avançada (E)
  - Velocidade máxima da colheita
  - Sensibilidade
- Indicador de status Harvest Smart™ (F)
- Ícone de leituras de diagnóstico (G)
- Ícone de calibração Harvest Smart™ (H)

H94473 —UN—31MAR10



Ícone de configuração da colheitadeira



H1106433 —UN—03JAN13

A—Ícone de configuração taxa de alimentação Harvest Smart™
B—Modo de operação
C—Pressão meta
D—Potência máxima do motor
E—Ícone de configuração avançada
F—Indicador de status Harvest Smart™
G—Ícone de leituras de diagnóstico
H—Ícone de calibração Harvest Smart™

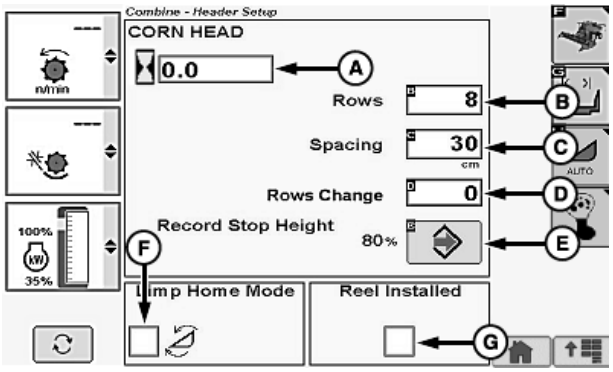
OUO6075,000119D -54-09JAN13-1/1

Página de configuração da plataforma

Configurações da plataforma (Milho):

- Contador de horas e plataforma de milho [1] (A)
  - Tipo de plataforma (detecção automática)
  - Linhas totais (linhas, baseado no tipo, entrada numérica) (B)
  - Espaçamento de linha (C)
  - Alteração da linha (diminuição das linhas de corte) [2] (D)
  - Registro da altura de parada (configuração da altura para ligar/desligar a gravação) (E)
  - Modo retorno de emergência [3] [4] (F)
  - Caixa instalada do molinete (G)

[1]Para obter informações sobre o restabelecimento das horas da plataforma, entre em contato com seu concessionário John Deere.
[2]Ela aparece no mostrador GreenStar (se equipado) ao invés do mostrador de apoio de braço.
[3]Se equipado com inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico.
[4]O modo de retorno de emergência aparece somente se um sensor falhar ou se houver um código de falha.



H1109840 —UN—18FEB14

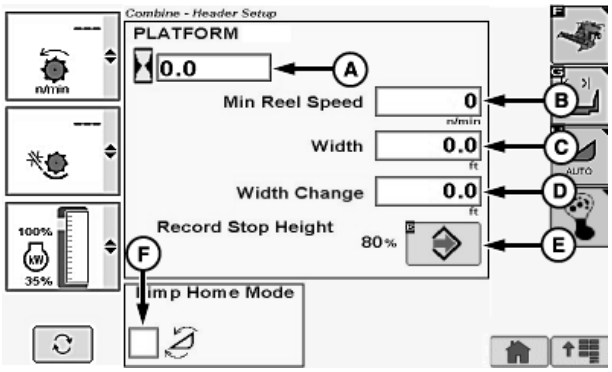
Continua na próxima página

OUO6075,000182E -54-11JUN14-1/5

Configurações da plataforma (correia coletora/plataforma/esteira):

- Contador de horas e esteira/plataforma/correia coletora[1] (A)
  - Tipo de plataforma (detecção automática)
  - Velocidade mínima do molinete ou da correia coletora (B)
  - Largura total (Largura total, baseada no tipo, entrada numérica) (C)
  - Alteração da largura (diminuição da largura de corte)[2] (D)
  - Registro da altura de parada (configuração da altura para ligar/desligar a gravação) (E)
  - Modo retorno de emergência[3] [4] (F)

[1]Para obter informações sobre o restabelecimento das horas da plataforma, entre em contato com seu concessionário John Deere.
[2]Ela aparece no mostrador GreenStar (se equipado) ao invés do mostrador de apoio de braço.
[3]Se equipado com inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico.
[4]O modo de retorno de emergência aparece somente se um sensor falhar ou se houver um código de falha.



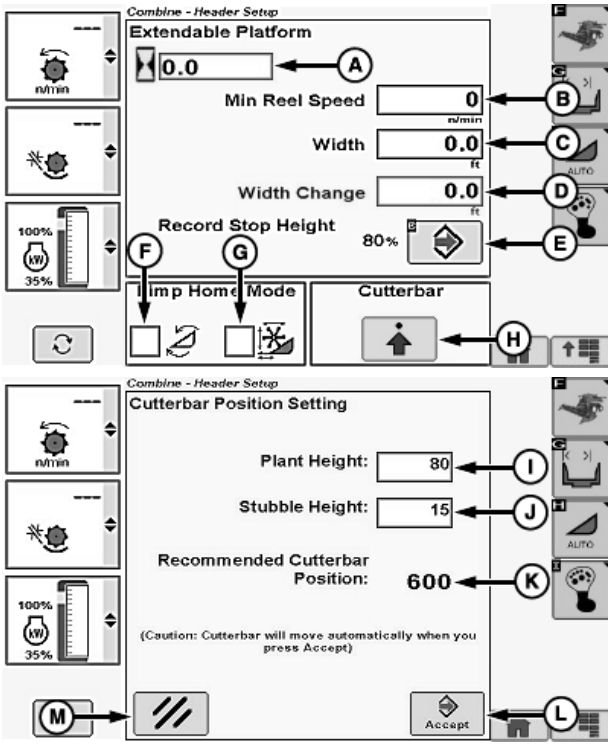
H109841 —UN—18FEB14

OUO6075,000182E -54-11JUN14-2/5

Configurações da plataforma (plataforma extensível) (Plataforma europeia header 600X):

- Contador de horas e plataforma extensível[1] (A)
  - Tipo de plataforma (detecção automática)
  - Rotação mínima do molinete (B)
  - Largura total (Largura total, baseada no tipo, entrada numérica) (C)
  - Alteração da largura (diminuição da largura de corte)[2] (D)
  - Registro da altura de parada (configuração da altura para ligar/desligar a gravação) (E)
  - Modo de retorno de emergência (inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico)[3] [4] (F)
  - Modo de retorno de emergência (posição da barra de corte)[5] [4] (G)
  - Ajuste da barra de corte (H) (modificar a posição da barra de corte)
  - Altura da planta (I) (0 a 999 cm) (padrão 80 cm)
  - Altura do talo (J) (0 a 999 cm) (padrão 15 cm)
  - Posição recomendada da barra de corte (K)
  - Ícone inserir/aceitar (L)
  - Ícone cancelar (M)

[1]Para obter informações sobre o restabelecimento das horas da plataforma, entre em contato com seu concessionário John Deere.
[2]Ela aparece no mostrador GreenStar (se equipado) ao invés do mostrador de apoio de braço.
[3]Se equipado com inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico.
[4]O modo de retorno de emergência aparece somente se um sensor falhar ou se houver um código de falha.
[5]Somente plataformas europeias header 600X.



H109842 —UN—18FEB14

H109875 —UN—18FEB14

Continua na próxima página

OUO6075,000182E -54-11JUN14-3/5

Configurações do controle automático da plataforma (AHC):

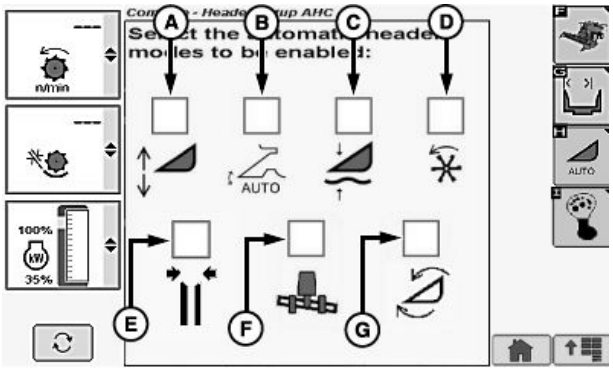
NOTA: Os ícones variam dependendo das opções da máquina e dos tipos de plataforma.

Plataforma para milho

- Habilitação de sensibilidade de altura da plataforma (A)
- Habilitação de retomada da altura da plataforma (B)
- Habilitação do flutuador da plataforma ativo (C)
- Dial-A-Speed™ Ativar[1] (D)
- Habilitação de retomada de posição da chapa destacadora[2] (E)
- Habilitação de inclinação lateral[3] (F)
- Habilitar inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico[4] (G)

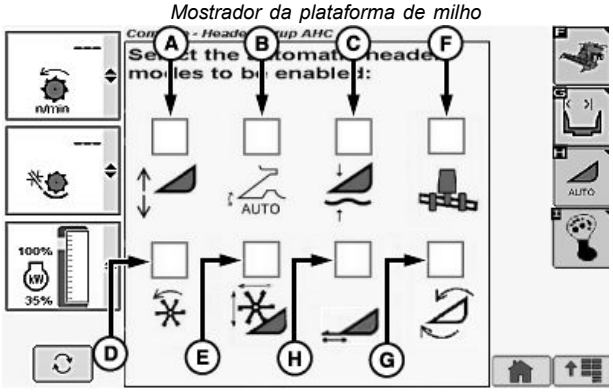
Esteira/plataforma/correia coletora/plataforma extensível

- Habilitação de sensibilidade de altura da plataforma (A)
- Habilitação de retomada da altura da plataforma (B)
- Habilitação do flutuador da plataforma ativo (C)
- Dial-A-Speed™ Habilitar (D)
- Habilitação de retomada da posição do molinete[5] (E)
- Habilitação de inclinação lateral[3] (F)
- Habilitar inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico[4] (G)
- Habilitar posição da barra de corte[6] (H)



H109791 —UN—12FEB14

Mostrador da plataforma de milho



H109792 —UN—12FEB14

Mostrador da plataforma

Dial-A-Speed é uma marca comercial da Deere & Company.

[1]Se conectado a uma plataforma de milho com um molinete.
[2]Se conectado a uma plataforma de milho com chapas destacadoras ajustáveis.
[3]Se equipado com a Inclinação Lateral.
[4]Se equipado com inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico.
[5]Se conectado a uma máquina da plataforma com um molinete.
[6]Somente plataformas europeias header 600X.

Continua na próxima página

Configuração da alavanca multifuncional:

NOTA: Dependendo das opções da máquina e dos tipos de plataforma, os interruptores atrás da alavanca multifuncional são programáveis para controlar:

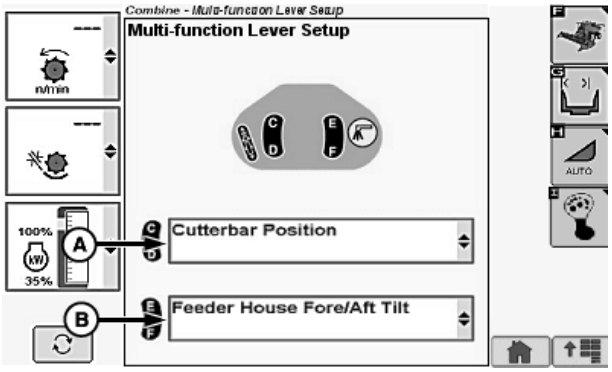
- *Inclinação da barra de corte da esteira - (esteiras 600D)*
- *Posição de inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico (se equipado)*
- *Avanço/recuo da barra de corte (Plataformas europeia 600X)*

Aos interruptores (C e D), por padrão, são atribuídos:

- *Inclinação da barra de corte da esteira - (esteiras 600D)*
- *Avanço/recuo da barra de corte (Plataformas europeia 600X)*

Aos interruptores (E e F), por padrão, são atribuídos:

- *Posição de inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico (se equipado)*



H109752 —UN—28FEB14

- Menu do interruptor (A e B)
  - Posição da barra de corte (plataformas europeias header 600X)
  - Inclinação da barra de corte da esteira - (esteiras 600D)
  - Posição de inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico (se equipado)

OUO6075,000182E -54-11JUN14-5/5

Alteração dos Ajustes da Plataforma

NOTA: Mudança dos ícones de alteração é feita com base nos tipos de plataformas conectadas à máquina.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de configuração da plataforma estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de configuração da largura da plataforma (A) estiver em destaque.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando um dos seguintes itens estiver em destaque:

Mostrador da plataforma de milho:

- Caixa das Fileiras (B) - permite que o operador ajuste o número de fileiras na plataforma de milho.
- Caixa de Espaçamento (C) - permite que o operador ajuste o espaçamento das fileiras na plataforma de milho.
- Caixa de Alteração das Fileiras (D) - permite que o operador ajuste as alterações das fileiras (largura total quando não estiver colhendo).

NOTA: A caixa de alteração de fileiras aparece no mostrador GreenStar (se equipado) em vez do mostrador de apoio de braço.

Tela com ou sem touchscreen: Gire o indicador de seleção até que o valor da plataforma desejado seja mostrado. Pressione o interruptor de confirmação para salvar o valor.

Apenas tela touchscreen: Insira o valor da plataforma desejado no mostrador numérico. Toque no ícone enter/aceitar para salvar o valor.

Registro da altura do batente:

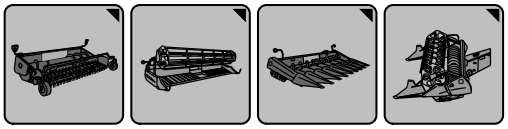
NOTA: O registro é DESLIGADO automaticamente acima e na altura pré-ajustada e é LIGADO abaixo da altura pré-ajustada, desde que todas as demais condições sejam atendidas (separador/plataforma acionados, motor em marcha lenta alta, campo definido), veja Registro Manual LIGADO/DESLIGADO nesta seção para obter informações sobre a substituição temporária.

Se o Sensor de altura da plataforma ou a flutuação da plataforma ativa estiverem ativados, a definição do registro da altura de parada é irrelevante e o registro liga, desde que todas as demais condições sejam atendidas (separador/plataforma acionados, motor em marcha lenta alta, campo definido).

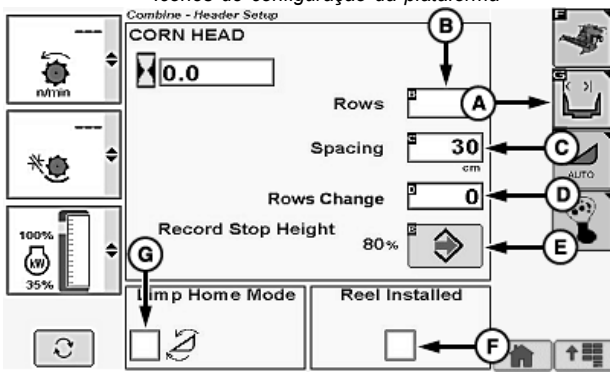
Levante ou abaixe a plataforma para a altura do batente registrada desejado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone enter/aceitar registro de altura de batente (E) estiver para salvar o valor.

H96245 —UN—03MAY10



Ícones de configuração da plataforma



H109844 —UN—18FEB14

A—Ícone de configuração da largura da plataforma
B—Caixa de fileiras
C—Caixa de espaçamento
D—Caixa de alteração de fileiras
E—Ícone Entrar/Aceitar registro de altura de batente
F—Caixa instalada do molinete
G—Caixa do modo de retorno de emergência

Molinete instalado:

Permite ao operador em condições de plantação baixa ou emaranhada desabilitar o sistema da plataforma de milho do molinete.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando a caixa do molinete instalada (F) estiver destacada.

A caixa exibe uma marca de verificação indicando que foi selecionada.

Modo de retorno de emergência (inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico):

NOTA: Aparece somente se um sensor falhar ou se houver um código de falha.

Permite que o operador mova manualmente a estrutura de inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico temporariamente se um sensor falhar ou se houver um código de falha.

Toque ou pressione a tecla confirmar quando a caixa do modo de retorno de emergência (G) estiver destacada.

A caixa exibe uma marca de verificação indicando que foi selecionada.

Continua na próxima página

Mostrador plataforma com esteira/plataforma/correia coletora:

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de configuração da largura da plataforma (A) estiver em destaque.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando um dos seguintes itens estiver em destaque:

- Caixa de velocidade mínima do molinete ou da correia coletora (B) – permite que o operador ajuste a velocidade mínima do molinete ou da correia coletora.
- Caixa de Largura (C) - permite que o operador ajuste a largura de corte nas plataformas.
- Caixa de Alteração da Largura (D) - permite que o operador ajuste as alterações da largura de corte (largura total quando não estiver colhendo).

NOTA: A caixa de alteração de largura aparece no mostrador GreenStar (se equipado) em vez do mostrador de apoio de braço.

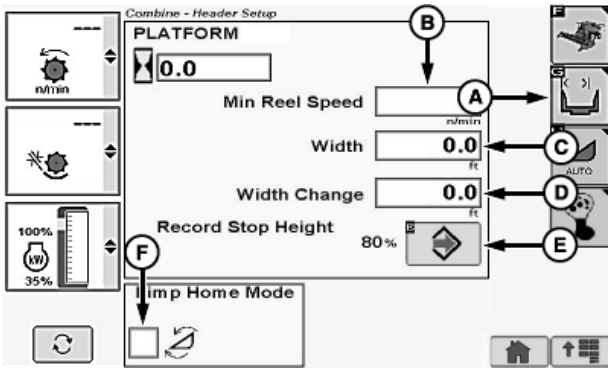
Tela com ou sem touchscreen: Gire o indicador de seleção até que o valor da plataforma desejado seja mostrado. Pressione o interruptor de confirmação para salvar o valor.

Apenas tela touchscreen: Insira o valor da plataforma desejado no mostrador numérico. Toque no ícone enter/aceitar para salvar o valor.

Registro da altura do batente:

NOTA: O registro é DESLIGADO automaticamente acima e na altura pré-ajustada e é LIGADO abaixo da altura pré-ajustada, desde que todas as demais condições sejam atendidas (separador/plataforma acionados, motor em marcha lenta alta, campo definido), veja Registro Manual LIGADO/DESLIGADO nesta seção para obter informações sobre a substituição temporária.

Se o Sensor de altura da plataforma ou a flutuação da plataforma ativa estiverem ativados, a definição do registro da altura de parada é irrelevante e o registro liga, desde que todas as demais condições sejam atendidas (separador/plataforma acionados, motor em marcha lenta alta, campo definido).



H109845 —UN—18FEB14

A—Ícone de configuração da largura da plataforma
B—Caixa da velocidade mínima do molinete ou da correia coletora
C—Caixa de largura
D—Caixa de alteração da largura
E—Ícone Entrar/Aceitar registro de altura de batente
F—Caixa do modo de retorno de emergência

Levante ou abaixe a plataforma para a altura do batente registrada desejado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone enter/aceitar registro de altura de batente (E) estiver para salvar o valor.

Modo de retorno de emergência (inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico):

NOTA: Aparece somente se um sensor falhar ou se houver um código de falha.

Permite que o operador mova manualmente a estrutura de inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico temporariamente se um sensor falhar ou se houver um código de falha.

Toque ou pressione a tecla confirmar quando a caixa do modo de retorno de emergência (F) estiver destacada.

A caixa exibe uma marca de verificação indicando que foi selecionada.

Continua na próxima página

Mostrador da plataforma extensível (Plataforma europeia header 600X):

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de configuração da largura da plataforma (A) estiver em destaque.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando um dos seguintes itens estiver em destaque:

- Caixa de velocidade mínima do molinete (B) – permite que o operador ajuste a velocidade mínima do molinete.
- Caixa de Largura (C) - permite que o operador ajuste a largura de corte nas plataformas.
- Caixa de Alteração da Largura (D) - permite que o operador ajuste as alterações da largura de corte (largura total quando não estiver colhendo).

NOTA: A caixa de alteração de largura aparece no mostrador GreenStar (se equipado) em vez do mostrador de apoio de braço.

Tela com ou sem touchscreen: Gire o indicador de seleção até que o valor da plataforma desejado seja mostrado. Pressione o interruptor de confirmação para salvar o valor.

Apenas tela touchscreen: Insira o valor da plataforma desejado no mostrador numérico. Toque no ícone enter/aceitar para salvar o valor.

Registro da altura do batente:

NOTA: O registro é DESLIGADO automaticamente acima e na altura pré-ajustada e é LIGADO abaixo da altura pré-ajustada, desde que todas as demais condições sejam atendidas (separador/plataforma acionados, motor em marcha lenta alta, campo definido), veja Registro Manual LIGADO/DESLIGADO nesta seção para obter informações sobre a substituição temporária.

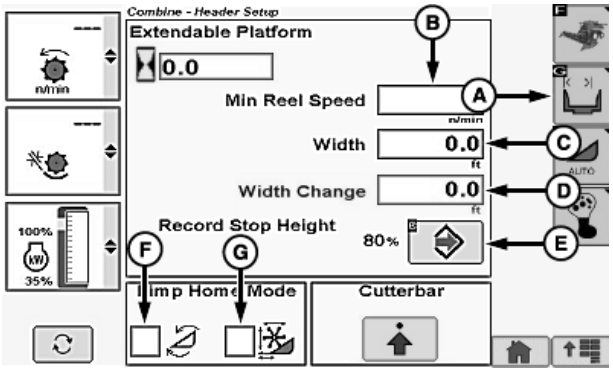
Se o Sensor de altura da plataforma ou a flutuação da plataforma ativa estiverem ativados, a definição do registro da altura de parada é irrelevante e o registro liga, desde que todas as demais condições sejam atendidas (separador/plataforma acionados, motor em marcha lenta alta, campo definido).

Levante ou abaixe a plataforma para a altura do batente registrada desejado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone enter/aceitar registro de altura de batente (E) estiver para salvar o valor.

Modo de retorno de emergência (inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico):

NOTA: Aparece somente se um sensor falhar ou se houver um código de falha.



H109847 —UN—18FEB14

A—Ícone de configuração da largura da plataforma
B—Caixa de velocidade mínima do tambor
C—Caixa de largura
D—Caixa de alteração da largura
E—Ícone Entrar/Aceitar registro de altura de batente
F—Caixa do modo de retorno de emergência
G—Caixa do modo de retorno de emergência

Permite que o operador mova manualmente a estrutura de inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico temporariamente se um sensor falhar ou se houver um código de falha.

Toque ou pressione a tecla confirmar quando a caixa do modo de retorno de emergência (F) estiver destacada.

A caixa exibe uma marca de verificação indicando que foi selecionada.

Modo de retorno de emergência (posição da barra de corte):

NOTA: Aparece somente se um sensor falhar ou se houver um código de falha.

Permite que o operador mova manualmente a barra de corte extensível temporariamente se um sensor falhar ou se houver um código de falha.

IMPORTANTE: A distância entre o molinete e a barra de corte não pode ser verificada devido a uma falha do sensor. O operador aceita o risco de colisão entre o molinete e a barra de corte.

Toque ou pressione a tecla confirmar quando a caixa do modo de retorno de emergência (G) estiver destacada.

A caixa exibe uma marca de verificação indicando que foi selecionada.

Continua na próxima página

Ajuste da barra de corte:

Permite que o operador ajuste a posição da barra de corte para várias alturas de plantas e alturas de talo.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de configuração da barra de corte (A) estiver em destaque.

Altura da planta ou altura do talo:

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando um dos seguintes itens estiver em destaque:

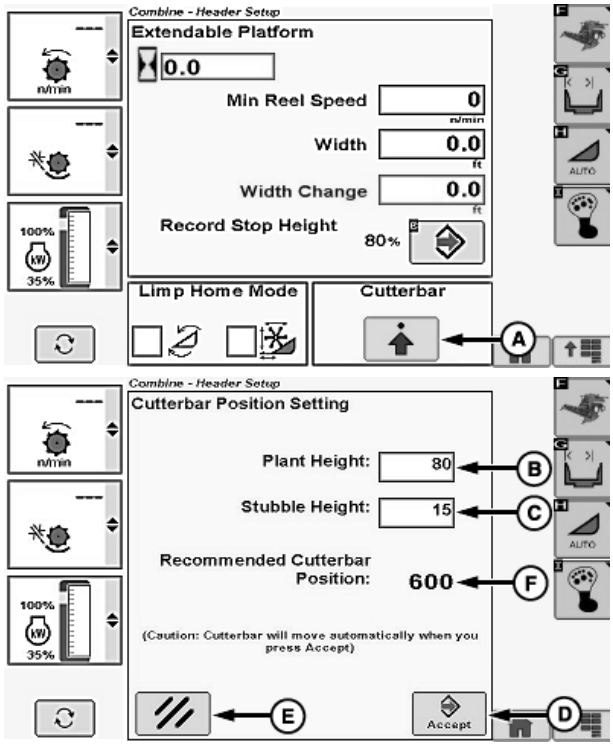
- Caixa da altura da planta (B) - permite que o operador faça ajustes para diferentes alturas de plantas.
- Caixa da altura do talo (C) - permite que o operador faça ajustes para alturas desejadas dos talos.

Tela com ou sem touchscreen: Gire o botão seletor até que o valor desejado seja mostrado. Pressione o interruptor de confirmação para salvar o valor.

Apenas tela touchscreen: Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone mais (+) ou menos (-) estiver destacado até que o valor seja mostrado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone enter/aceitar (D) estiver destacado para salvar o valor.

NOTA: Troque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone cancelar (E) estiver destacado para cancelar os valores. Os valores anteriores da máquina serão armazenados.



A—Ícone do ajuste da barra de corte
B—Caixa da altura da planta
C—Caixa da altura do talo
D—Ícone inserir/aceitar
E—Ícone cancelar
F—Posição recomendada da barra de corte

Posição recomendada da barra de corte:

A posição recomendada da barra de corte (F) é o valor definido exibido para o operador utilizando os valores de altura da planta e os valores de altura do talo, que são escolhidos pelo operador.

OUO6075,0001739 -54-19MAR14-4/4

Configurações do controle automático da plataforma (AHC)

NOTA: Mudança dos ícones de alteração é feita com base nos tipos de plataformas conectadas à máquina.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de configuração da plataforma estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone dos modos de altura da plataforma automática (A) estiver destacado.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando um dos seguintes itens estiver em destaque:

Plataforma para milho
- Habilitação da sensibilidade de altura da plataforma (B)
- Habilitação da retomada de altura da plataforma (C)
- Habilitação da flutuação da plataforma ativa (D)
- Dial-A-Speed™ Ativação[1] (E)
- Habilitação de retomada de posição da chapa destacadora[2] (F)
- Habilitação de inclinação lateral[3] (G)
- Habilitar inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico[4] (H)

Esteira/plataforma/correia coletora/plataforma extensível
- Habilitação da sensibilidade de altura da plataforma (B)
- Habilitação da retomada de altura da plataforma (C)
- Habilitação da flutuação da plataforma ativa (D)
- Dial-A-Speed™ Ativação (E)
- Habilitação de retomada da posição do molinete[5] (F)
- Habilitação de inclinação lateral[3] (G)
- Habilitar inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico[4] (H)
- Habilitar posição da barra de corte[6] (I)

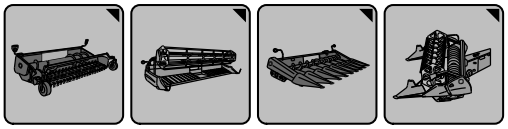
A caixa exibe uma marca de verificação indicando quais ícones serão exibidos ativados ou desativados na coluna de canto.

NOTA: Se as caixas são desativadas porque a opção não está disponível em sua máquina.

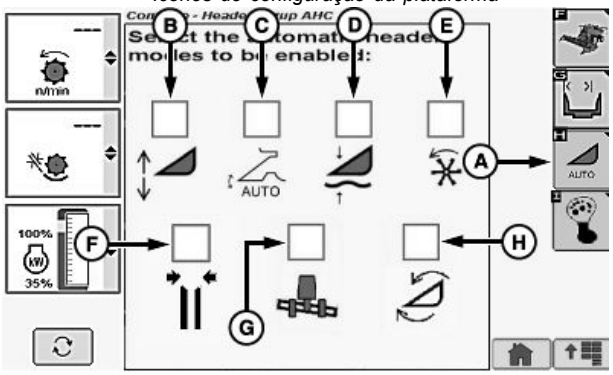
Dial-A-Speed é uma marca registrada da Deere & Company.

[1]Se conectado a uma plataforma de milho com um molinete.
[2]Se conectado a uma plataforma de milho com chapas destacadoras ajustáveis.
[3]Se equipado com a Inclinação Lateral.
[4]Se equipado com inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico.
[5]Se conectado a uma máquina da plataforma com um molinete.
[6]Somente plataformas europeias header 600X.

H96245 —UN—03MAY10

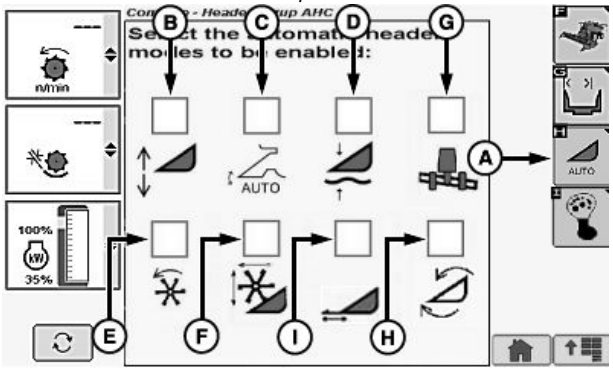


Ícones de configuração da plataforma



H109796 —UN—12FEB14

Mostrador da plataforma de milho



H109797 —UN—12FEB14

Mostrador da plataforma

OUO6075,0001750 -54-19MAR14-1/1

Configuração da alavanca multifuncional

NOTA: Mudança dos ícones de alteração é feita com base nos tipos de plataformas conectadas à máquina.

Dependendo das opções da máquina e dos tipos de plataforma, os interruptores atrás da alavanca multifuncional são programáveis para controlar:

- *Inclinação da barra de corte da esteira - (esteiras 600D)*
- *Posição de inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico (se equipado)*
- *Avanço/recuo da barra de corte (Plataformas europeia 600X)*

Aos interruptores (C e D), por padrão, são atribuídos:

- *Inclinação da barra de corte da esteira - (esteiras 600D)*
- *Avanço/recuo da barra de corte (Plataformas europeia 600X)*

Aos interruptores (E e F), por padrão, são atribuídos:

- *Posição de inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico (se equipado)*

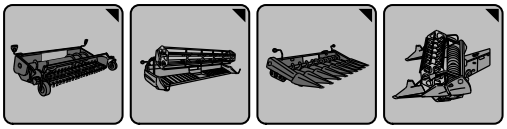
Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de configuração da plataforma estiver destacado.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de configuração da alavanca multifuncional (A) estiver em destaque.

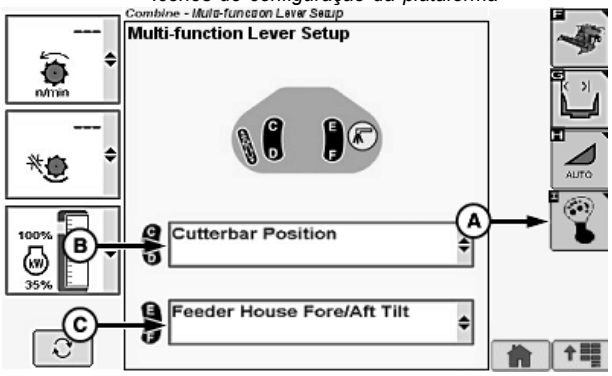
Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o menu das chaves (B ou C) estiver em destaque.

O menu das chaves exibe o seguinte:

H96245 —UN—03MAY10



Ícones de configuração da plataforma



H109751 —UN—28FEB14

A—Ícone de configuração da alavanca multifuncional

B—Menu do interruptor

- Posição da barra de corte (plataformas europeias header 600X)
- Inclinação da barra de corte da esteira - (esteiras 600D)
- Posição de inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico (se equipado)

Ao fazer a seleção desejada, toque ou pressione o interruptor de confirmação.

OUO6075,0001745 -54-19MAR14-1/1

Tela de informações do motor

Configurações do motor:

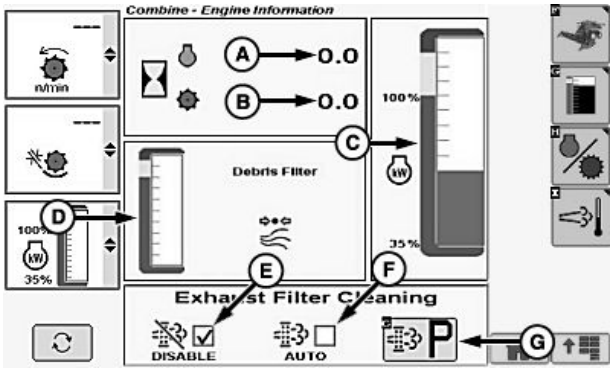
- Horas do motor (A)
- Horas do separador (B)
- Potenciômetro do motor (C)
  - Área verde (35 a 100%)
  - Área amarela (101 a 110%)
  - Área vermelha (111 a 114%)

IMPORTANTE: Se o indicador entrar na área vermelha, a potência do motor está maximizada e máquina pode travar. Reduza a carga na máquina até que o indicador se mova de volta para as áreas verde e amarela.

- Indicador do filtro de ar do gerenciamento de detritos do motor (D) [1]
  - Área verde (0 a 80%)
  - Área amarela (81 a 95%)
  - Área vermelha (96 a 100%)

IMPORTANTE: Se o indicador mover-se para a área vermelha, retire e limpe o filtro gerenciamento de detritos do motor.

[1]Aparece quando equipada com motores Interim Tier 4/Estágio III B ou final Tier 4/Estágio IV.



H109811 —UN—06FEB14

- Desabilite o modo de limpeza do filtro de escape (E) [1]
- Modo de limpeza do filtro de escape AUTO (F) [1]
- Ícone de limpeza do filtro de escape estacionária (F) [1]

OUO6075,0001751 -54-14MAR14-1/1

Limpeza do filtro de escape (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o Ícone Informações do motor estiver destacado.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando um dos seguintes itens estiver em destaque:

NOTA: Os padrões do sistema tem como padrão o modo AUTO toda a vez que a chave de partida for acionada. Sempre verifique se o modo AUTO está selecionado, pelo menos nas condições que não possam ser seguras. Consulte quando desabilitar o sistema de limpeza de escape na seção de operação do motor.

- Modo desabilitar limpeza do filtro de escape (A) - permite que o sistema de limpeza do filtro de escape seja desabilitado. A desabilitação do sistema não é recomendada. Deve ser usado somente em determinadas condições ou situações de emergência. Consulte quando desabilitar o sistema de limpeza de escape na seção operação do motor para informações mais detalhadas.
- Modo AUTO de limpeza do filtro de escape (B) - permite que o sistema de limpeza do filtro de exaustão limpe o filtro conforme necessário e de forma inteligente. O mostrador indicador no canto do suporte e o mostrador de apoio de braço fornece ao operador informações relacionadas às atividades do sistema do filtro de escape.

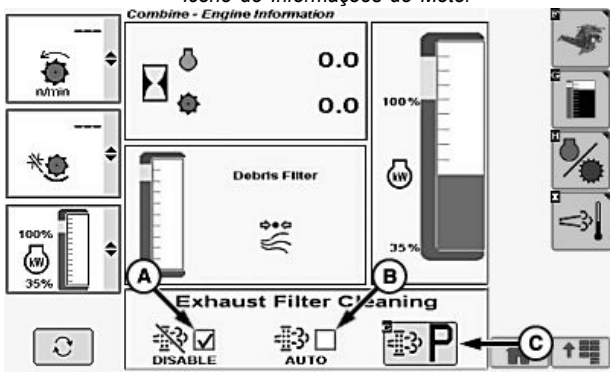
  NOTA: O mostrador indicador do filtro de limpeza do exaustor no canto do suporte se acenderá quando o sistema do filtro de escape estiver trabalhando ativamente no filtro de limpeza.

- Ícone limpeza do filtro de escape estacionária (C) - é um processo automático que permite que o sistema limpe o filtro de escape quando necessário. Durante o processo, a velocidade do motor é controlada pelo sistema e a máquina deve permanecer estacionária para a realização deste procedimento. O tempo necessário para a limpeza do filtro de escape

H94480 —UN—31MAR10



Ícone de Informações do Motor



H109812 —UN—06FEB14

estacionária depende do nível de restrição do filtro de escape, temperaturas ambiente e temperatura vigente dos gases de escape. O mostrador do apoio de braço fornece um tempo estimado para a conclusão.

NOTA: O ícone de limpeza do filtro de escape estacionária pode estar ativo ou inativo (em cinza) dependendo do nível de restrição do filtro de escape. Consulte limpeza do filtro de escape estacionária na seção de operação do motor.

O sistema tem como padrão o modo AUTO quando a limpeza estacionária do filtro de escape for concluída. Sempre verifique se o modo AUTO está selecionado, pelo menos nas condições que não possam ser seguras. Consulte quando desabilitar o sistema de limpeza de escape na seção de operação do motor.

OUO6075,00016BF -54-06FEB14-1/1

Gerenciamento da velocidade do motor (máquinas com ProDrive™)

NOTA: O gerenciamento da velocidade do motor é controlado por um software e acionado pelo interruptor de desconexão de transporte na estrada.

O gerenciamento da velocidade do motor reduz o consumo e aumenta a eficiência de combustível.

- O consumo de combustível é reduzido em condições de pouca carga com uma redução na velocidade do motor.
- Mantenha as capacidades de alta carga aumentando dinamicamente a velocidade do motor quando for necessário.
- A velocidade de avanço é mantido durante as alterações de velocidade do motor através dos deslocamentos hidrostáticos variáveis.
- A velocidade do motor permanece em marcha lenta quando a máquina não está em movimento.
- A velocidade do motor é de aproximadamente 1600 rpm quando a máquina está em solo plano ou em baixa velocidade de avanço.
- A velocidade do motor altera entre aproximadamente 1600 rpm e a marcha lenta alta máxima, dependendo da carga do motor.

NOTA: As luzes do indicador de velocidade do motor se apagarão após a transição do modo de campo se o motor não estiver em marcha lenta baixa durante a transição. O motor permanecerá a sua velocidade atual até que um dos botões de marcha seja pressionado.

O operador limita a velocidade máxima do motor através dos interruptores de velocidade do motor.

- Velocidade baixa do motor - velocidade do motor permanece a 1250 rpm.
- Velocidade média do motor - velocidade do motor não ultrapassa 1870 rpm.
- Velocidade alta do motor - velocidade do motor altera entre aproximadamente 1600 rpm e a marcha lenta alta máxima, dependendo da carga do motor.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o Ícone Informações do motor estiver destacado.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de gerenciamento da velocidade do motor (A) estiver destacado.

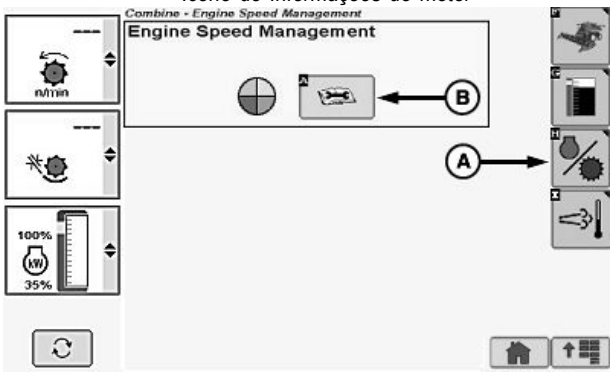
Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone do leitura do diagnóstico (B) estiver destacado.

A tela de gerenciamento da velocidade do motor mostra a seguinte informação de status e condição:

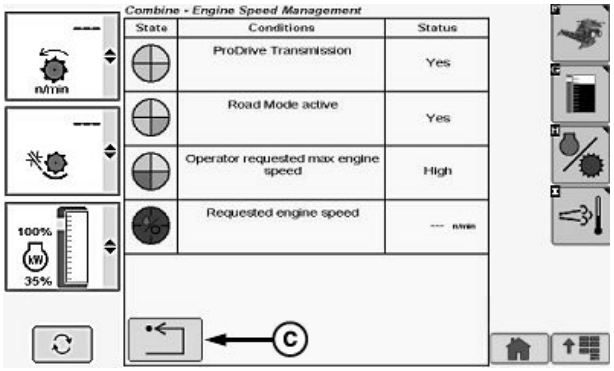
H94480 —UN—31MAR10



Ícone de Informações do motor



H108619 —UN—26JUL13



H108620 —UN—26JUL13

A—Ícone de gerenciamento da velocidade do motor
B—Ícone de leituras de diagnóstico
C—Ícone retornar/voltar

- Transmissão ProDrive™
- Modo de estrada ativo
- Velocidade do motor máxima solicitada pelo operador
- Velocidade exigida do motor

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone retornar/voltar (C) estiver destacado para voltar à página anterior.

OUO6075,00015AE -54-26JUL13-1/1

Andamento do Arrefecimento do Motor (Final Tier 4/Estágio IV)

IMPORTANTE: Se o motor foi desligado durante a execução de uma limpeza do filtro de escape, consulte Telas de Alerta de Arrefecimento do Motor (Final Tier 4/Estágio IV) na seção Operar o Motor para mais informações.

NOTA: A tela pode ser consultada periodicamente durante o andamento de um arrefecimento.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone informações do motor estiver destacado.

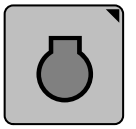
Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de andamento do arrefecimento do motor (A) estiver destacado.

A área de mensagens (B) mostra o seguinte:

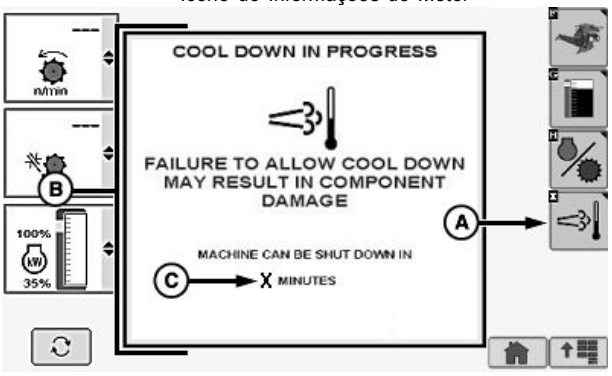
Cool Down In Progress (Arrefecimento em Andamento)
Failure To Allow Cool Down (Não Permitir o Arrefecimento)
May Result In Component (Pode Resultar em Componentes)
Damage (Danificados)
Machine Can Be Shut Down In (A Máquina Pode Ser Desligada Em)
X Minutos

Aparece uma contagem regressiva (C) indicando o momento seguro de desligar a chave.

H94480 —UN—31MAR10



Ícone de Informações do Motor



H108685 —UN—02AUG13

A—Ícone do Andamento do Arrefecimento do Motor
B—Área de Mensagem
C—Contagem Regressiva

OUO6075,00015AF -54-02AUG13-1/1

Tela de Diagnóstico e Calibrações

Calibrações:

NOTA: As calibrações são feitas usando as instruções mostradas na tela. O operador seleciona qual calibração e realça o ícone de calibração, e é guiado através do procedimento.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de diagnóstico estiver destacado.

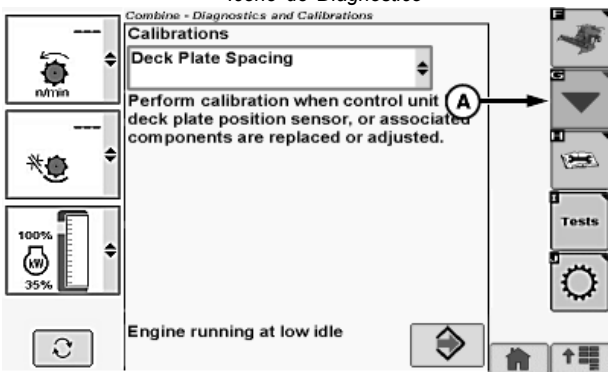
Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de calibração (A) estiver destacado.

- Veja Quando Calibrar na seção Procedimento de Calibração para a lista de calibrações.

H94478 —UN—31MAR10



Ícone de Diagnóstico



H94638 —UN—05OCT10

Calibrações

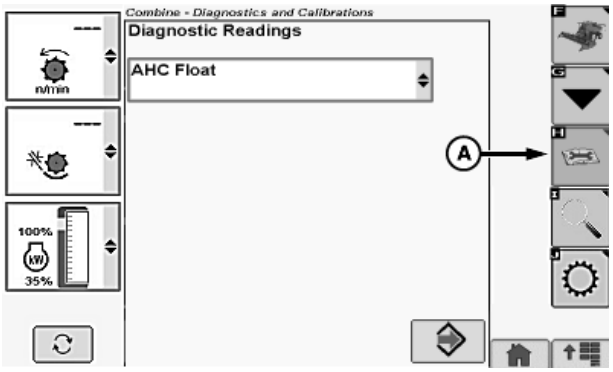
Continua na próxima página

OUO6075,000042B -54-02SEP10-1/4

Leituras para Diagnóstico:

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone do leitura do diagnóstico (A) estiver destacado.

- Indicações de Diagnóstico - auxilia no fornecimento de mais informações sobre o subsistema da máquina para detecção e solução de problemas. O mostrador coleta os dados dos endereços de diagnóstico e exibe as informações coletadas em uma página.



Indicações de Diagnóstico

OUO6075,000042B -54-02SEP10-2/4

Testes Especiais:

NOTA: O teste especial de Ajuste da Rotação do Ventilador de Limpeza pode não ser executado corretamente se o kit de redução de velocidade do ventilador de limpeza foi instalado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone testes especiais (A) estiver destacado.

- Testes Especiais de Diagnóstico - ajudam a minimizar o tempo necessário para diagnosticar um problema levando o operador ou o técnico por um conjunto especial de instruções. A máquina verifica automaticamente como o operador é guiado através dos testes especiais.



Testes Especiais

OUO6075,000042B -54-02SEP10-3/4

Configuração do Modo Rebocar[1]:

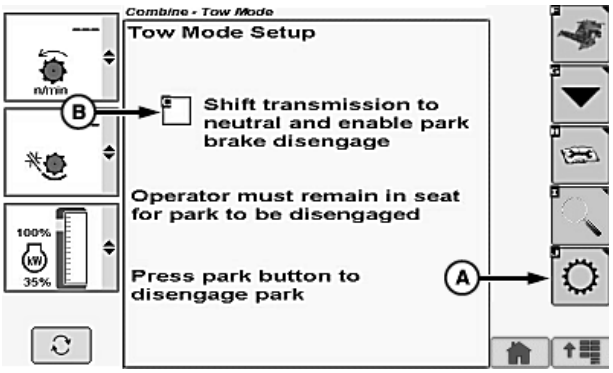
IMPORTANTE: Não reboque a máquina, exceto em caso de emergência, por uma pequena distância, a 8 km/h (5 mph). Consulte Reboque da Máquina na seção Transporte para informações extras.

NOTA: Configuração Modo Reboque permite que o operador em modos de emergência para selecionar o seguinte.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de configuração do modo de reboque (A) estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando a caixa estiver destacada.

- Mude a transmissão para neutro e ative a Caixa (B) desengatada do freio de estacionamento - mude a máquina para a posição neutra e desengate o freio de estacionamento.



NOTA: O operador deve permanecer no assento para o freio de estacionamento seja desengatado.

Pressione o interruptor do freio de estacionamento no apoio de braço para liberar os freios antes de rebocar a máquina.

[1]Aparece somente com ProDrive e máquinas de transmissão de desvio do botão.

OUO6075,000042B -54-02SEP10-4/4

Selecionar Fonte do Rádio

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone infoentretenimento ou o ícone de aplicação de áudio estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de seleção de fonte (A) estiver em destaque.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de fonte desejado estiver em destaque:

- MW (B)
- FM (C)
- LW (D)
- CD/MP3 (E)
- Barramento de Série Universal (USB) (Apenas Rádio Premium) (F)
- Auxiliar (AUX) (G)
- Áudio Bluetooth® (Somente Rádio Premium) (H)

Rádio DESLIGADO; selecionar o Ícone de Infoentretenimento ou o Ícone de Aplicação de Áudio navega para a tela de seleção de fonte. Selecionar uma fonte a partir dessa tela liga o rádio na fonte selecionada.

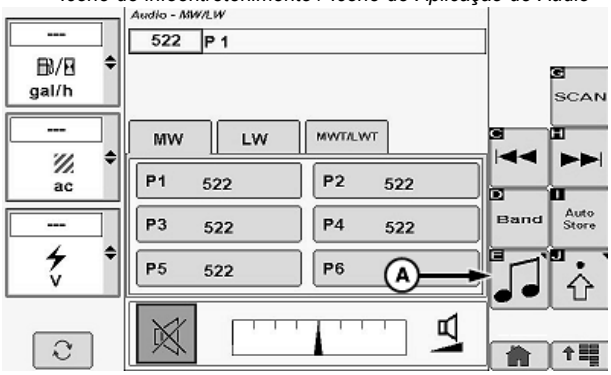
Rádio LIGADO; selecionar o Ícone de Infoentretenimento ou o Ícone de Aplicação de Áudio navega para a página inicial da fonte selecionada atualmente.

Selecionar o ícone da fonte a partir de uma página inicial do rádio navegará para a tela de seleção da fonte. Selecionar uma fonte a partir dessa tela alterará o rádio para a fonte selecionada.

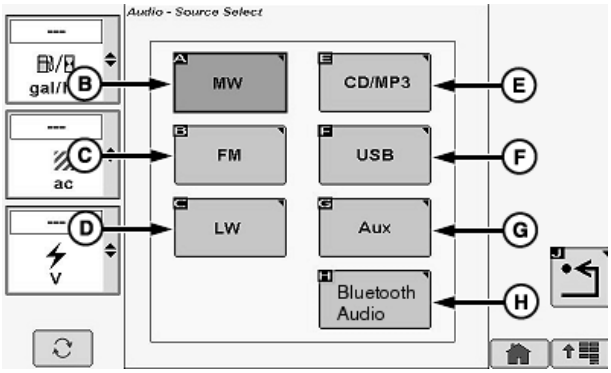


H105093 —UN—28MAR12

Ícone de infoentretenimento / Ícone de Aplicação de Áudio



H105097 —UN—28MAR12



H105095 —UN—28MAR12

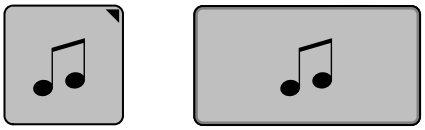
Bluetooth é marca registrada de Bluetooth SIG

OUO6075,000112C -54-25JUN12-1/1

Página inicial MW/LW

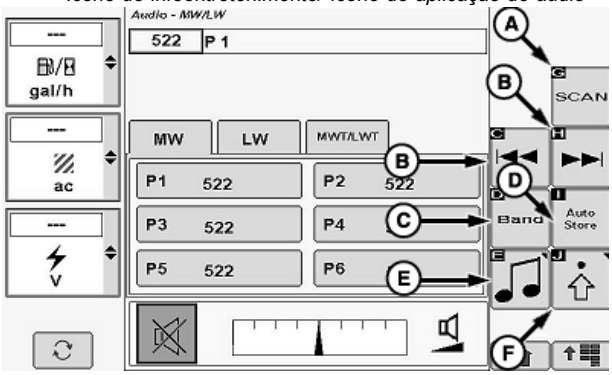
NOTA: As páginas iniciais de FM e LW são semelhantes à página de MW.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone infoentretenimento ou o ícone de aplicação de áudio estiver destacado.



H1105093 —UN—28MAR12

Ícone de infoentretenimento/ ícone de aplicação de áudio



H105271 —UN—26APR12

Ícone de varredura (A)

NOTA: A varredura é desabilitada pelo toque ou pressão do interruptor de confirmação quando o ícone é destacado.

Permite que o operador faça a varredura nas estações disponíveis na banda de rádio selecionada. A estação atual toca de quatro a oito segundos (dependendo do tempo para produzir áudio) antes de realizar a varredura novamente.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de varredura estiver destacado.

Ícones de para cima/para baixo de BUSCA de estação (B)

NOTA: Enquanto estiver no modo de busca, a busca é desabilitada ao tocar ou pressionar o botão confirmar quando o ícones estiveres destacados.

O ícones de para cima/para baixo de BUSCA de estação permitem que o operador em localize estações com um forte sinal.

NOTA: A sintonia manual pode ser executada a partir do painel do rádio ou dos botões no apoio de braço.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de canal para cima ou para baixo desejado estiver destacado.

Ícone da faixa (C)

Permite ao operador alternar entre MW, LW, MWT, LWT.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de faixa for destacado para alternar pelas faixas de rádio disponíveis.

Ícone de auto-armazenagem (D)

A auto-armazenagem permite que o operador armazene as 6 frequências mais fortes nas faixas MWT e LWT.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de auto-armazenagem for destacado para armazenar as 6 frequências mais fortes.

NOTA: Pressione e segure a tecla da faixa (BND) no rádio por dois segundos para iniciar a auto-armazenagem.

Ícone de seleção da fonte (E)

Permite que o operador tenha a habilidade de alterar diretamente para uma transmissão ou oura fonte de áudio (consulte selecione a fonte do rádio nessa seção para informações adicionais).

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de seleção de fonte for destacado para passar pelas escolhas disponíveis.

Ícone de ajustes de áudio (F)

Permite que o operador altere as configurações do áudio. Consulte as configurações de áudio posteriormente nessa seção para maiores informações.

Continua na próxima página

Ícone de mudo (A)

Permite que o operador coloque o nível sonoro do rádio no mudo.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de mudo estiver destacado.

Área de gráfico de barra de volume (B)

Permite que o operador ajuste o nível sonoro atual.

Toque o símbolo de mais (+) ou menos (-) ou gire o indicador de seleção para aumentar ou diminuir as configurações do gráfico de barra.

Predefinir canal 1-6 (C)

Permite que o operador selecione as estações pré-estabelecidas (a menor frequência disponível é padrão).

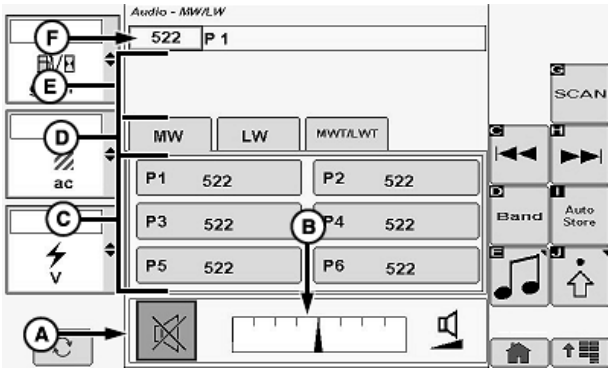
Toque ou pressione a tecla de confirmação quando a estação pré-estabelecida desejada estiver destacada.

Pressione e segure o ícone da tela ou botão de confirmação por dois segundos para armazenar a frequência da estação ativa para pré-estabelecer.

Os botões de rádio e do mostrador são sincronizados.

Guias da faixa de rádio (MW/LW) (D)

Permite que o operador passe pelas estações adicionais pré-estabelecidas em outras guias (se previamente salvas na memória).



H105272 —UN—03MAY12

Toque ou pressione o botão de confirmação quanto a guia desejada for destacada para passar pelas estações pré-estabelecidas adicionais (se previamente salvas na memória).

Artista/área do mostrador do nome da música (E)

Permite que o operador veja o nome do artista e o nome da música (se disponível) pela estação de rádio atual.

Área do mostrador de frequência da estação de rádio (F)

Permite que o operador veja a frequência da estação de rádio e o número do canal pré-estabelecido (se previamente salvo na memória).

OUO6075,0001521 -54-18JUN13-2/2

Página inicial CD/MP3

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone infoentretenimento ou o ícone de aplicação de áudio estiver destacado.

Ícone de seleção da pasta (A)

NOTA: O ícone de seleção da pasta e o ícone do nome da pasta não estão disponíveis quando tocar um CD que não está no formato MP3.

Permite que o operador veja a página de seleção da pasta (se o CD MP3 contiver uma estrutura de pasta).

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de seleção da pasta estiver destacado. O rádio começa a tocar a primeira música em cada pasta em navegação.

Ícone para play/pausar (B)

Permite que o operador pause o áudio e retome o toque do áudio.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone da pause/play estiver destacado.

Ícone para retornar rápido/avançar rápido (C)

Permite que o operador avance ou retorne rápido para o áudio tocando atualmente.

Pressione e segure o botão quando o ícone retornar rápido ou avançar rápido desejado estiver destacado para avançar ou retornar rapidamente. A reprodução retorna ao soltar o botão.

Ícone de faixa anterior/próxima faixa (D)

Permite que o operador selecione a música anterior ou a próxima música.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de faixa anterior ou de próxima faixa desejado estiver destacado.

Pasta aleatória/tudo aleatório (E)

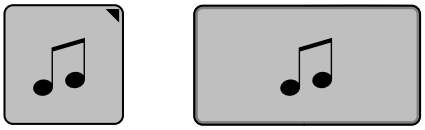
Permite que o operador passe pelas seguintes escolhas:

- Pasta aleatória (apenas MP3 CD)
- Tudo aleatório
- Aleatório desligado

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de aleatório estiver destacado para passar pelas escolhas.

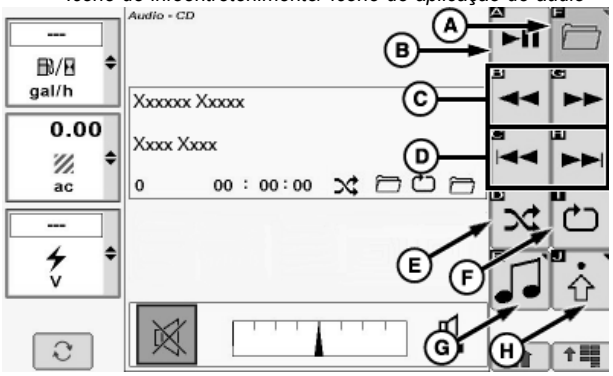
Ícone repetir faixa/repetir pasta/ícone repetir tudo (F)

Permite que o operador passe pelas seguintes escolhas:



Ícone de infoentretenimento/ ícone de aplicação de áudio

H105093 —UN—28MAR12



H105275 —UN—26APR12

- Repetir faixa
- Repetir pasta (apenas CD MP3)
- Repetir desligado

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de repetir estiver destacado para passar pelas escolhas disponíveis.

Ícone de seleção da fonte (G)

Permite que o operador tenha a habilidade de alterar diretamente para uma transmissão ou oura fonte de áudio (consulte selecione a fonte do rádio nessa seção para informações adicionais).

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de seleção de fonte for destacado para passar pelas escolhas disponíveis.

Ícone de ajustes de áudio (H)

Permite que o operador tenha a habilidade de alterar as configurações de áudio (consulte ajustes de rádio nessa seção para informações adicionais).

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de configuração de áudio estiver destacado.

Continua na próxima página

Ícone de mudo (A)

Permite que o operador coloque o nível sonoro do rádio no mudo e mostra o nível sonoro atual.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de mudo estiver destacado.

Área de gráfico de barra de volume (B)

Permite que o operador ajuste o nível sonoro atual.

Toque o símbolo de mais (+) ou menos (-) ou gire o indicador de seleção para aumentar ou diminuir as configurações do gráfico de barra.

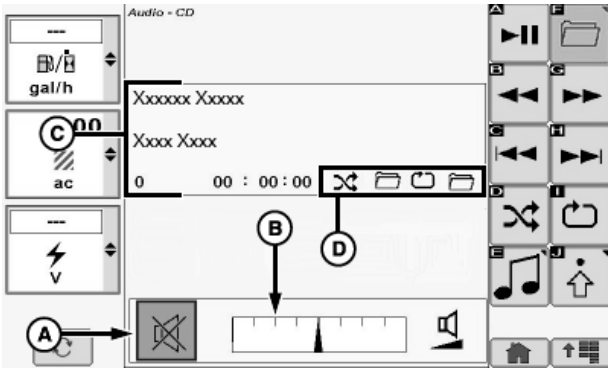
Área do mostrador (C)

Permite que o operador veja o seguinte:

- Nome do artista
- Nome do álbum
- Nome da música
- Número da faixa
- Tempo decorrido

Área do ícone do indicador (D)

NOTA: O ícone da pasta aleatória e o ícone de repetição da pasta apenas aparecem quando tocar um CD MP3.



H105276 —UN—02MAY12

Permite que o operador veja qual dos seguintes ícones foram previamente selecionados:

- Faixa aleatória
- Pasta aleatória
- Repetir faixa
- Repetir pasta

OUO6075,0001517 -54-17JUN13-2/3

Ícone da pasta (A)

Permite que o operador navegue para a pasta anterior (se disponível).

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone da pasta estiver destacado.

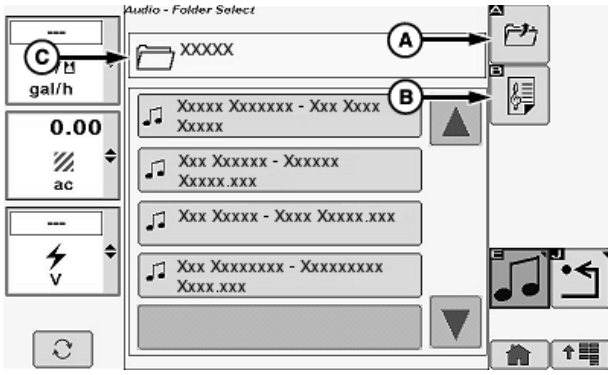
Ícone ativar/desativar playlist (B)

Permite que o operador habilite ou desabilite o modo de lista de toque (se disponível).

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de habilitação/desabilitação de lista de toque estiver destacado.

Nome da pasta (C)

Permite que o operador veja o nome da pasta (se a pasta foi nomeada previamente).

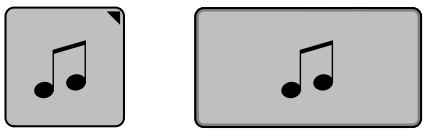


H105088 —UN—27MAR12

OUO6075,0001517 -54-17JUN13-3/3

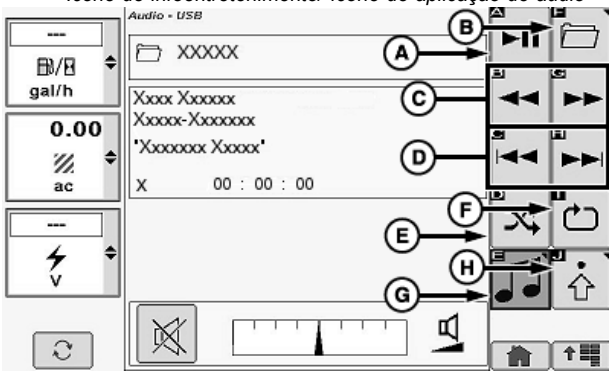
Página inicial USB (Rádio Premium)

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone infoentretenimento ou o ícone de aplicação de áudio estiver destacado.



Ícone de infoentretenimento/ ícone de aplicação de áudio

H105093 —UN—28MAR12



H105277 —UN—26APR12

Ícone para play/pausar (A)

Permite que o operador pause o áudio e retome o toque do áudio.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone da pause/play estiver destacado. O rádio começa a tocar a primeira música em cada pasta em navegação.

Ícone de seleção da pasta (B)

Permite que o operador visualize a página de seleção da pasta.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de seleção da pasta estiver destacado.

Ícone para retornar rápido/avançar rápido (C)

Permite que o operador avance ou retorne rápido para o áudio tocando atualmente.

Pressione e segure o botão quando o ícone retornar rápido ou avançar rápido desejado estiver destacado para avançar ou retornar rapidamente. A reprodução retorna ao soltar o botão.

Ícone de faixa anterior/próxima faixa (D)

Permite que o operador selecione a música anterior ou a próxima música.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de faixa anterior ou de próxima faixa desejado estiver destacado.

Pasta aleatória/tudo aleatório (E)

Permite que o operador passe pelas seguintes escolhas:

- Pasta aleatória
- Tudo aleatório
- Aleatório desligado

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de aleatório estiver destacado para passar pelas escolhas.

Ícone repetir faixa/repetir pasta/ícone repetir tudo (F)

Permite que o operador passe pelas seguintes escolhas:

- Repetir faixa
- Repetir pasta
- Repetir desligado

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de repetir estiver destacado para passar pelas escolhas disponíveis.

Ícone de seleção da fonte (G)

Permite que o operador tenha a habilidade de alterar diretamente para uma transmissão ou oura fonte de áudio (consulte selecione a fonte do rádio nessa seção para informações adicionais).

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de seleção de fonte for destacado para passar pelas escolhas disponíveis.

Ícone de ajustes de áudio (H)

Permite que o operador tenha a habilidade de alterar as configurações de áudio (consulte ajustes de rádio nessa seção para informações adicionais).

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de configuração de áudio estiver destacado.

Continua na próxima página

Ícone de mudo (A)

Permite que o operador coloque o nível sonoro do rádio no mudo e mostra o nível sonoro atual.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de mudo estiver destacado.

Área de gráfico de barra de volume (B)

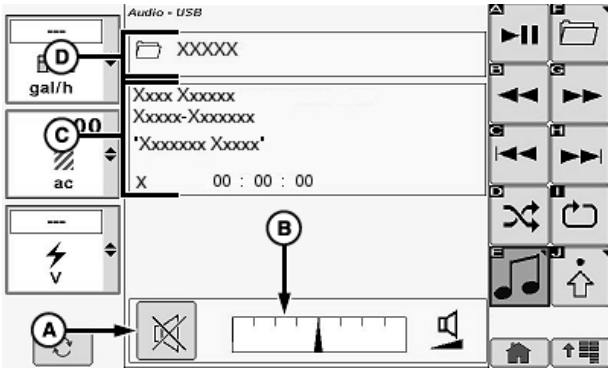
Permite que o operador ajuste o nível sonoro atual.

Toque o símbolo de mais (+) ou menos (-) ou gire o indicador de seleção para aumentar ou diminuir as configurações do gráfico de barra.

Área do mostrador (C)

Permite que o operador veja o seguinte:

- Nome do artista
- Nome do álbum
- Nome da música
- Número da faixa



H105278 —UN—02MAY12

- Tempo decorrido

Nome da pasta (D)

Permite que o operador veja o nome da pasta (se a pasta foi nomeada previamente).

OUO6075,0001518 -54-17JUN13-2/3

Ícone da pasta (A)

Permite que o operador navegue para a pasta anterior (se disponível).

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone da pasta estiver destacado.

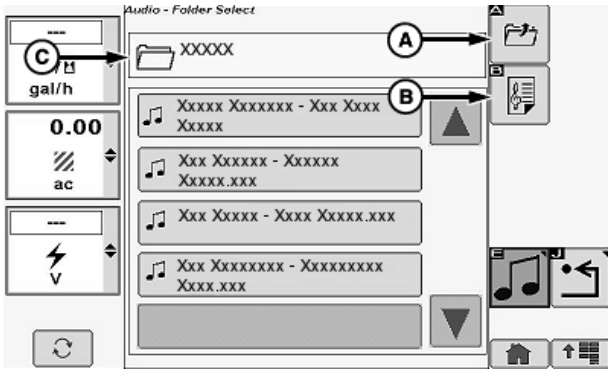
Ícone ativar/desativar playlist (B)

Permite que o operador habilite ou desabilite o modo de lista de toque (se disponível).

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de habilitação/desabilitação de lista de toque estiver destacado.

Nome da pasta (C)

Permite que o operador veja o nome da pasta (se a pasta foi nomeada previamente).



H105088 —UN—27MAR12

OUO6075,0001518 -54-17JUN13-3/3

Página de entrada auxiliar (AUX)

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone infoentretenimento ou o ícone de aplicação de áudio estiver destacado.

Auxiliar remoto (AUX) (A)

Indica que um dispositivo externo está conectado ao pórtico auxiliar do estéreo (3,5 mm) e está selecionado como fonte de áudio (consulte seleção de fonte de rádio nessa seção para informações adicionais).

Ícone de mudo (B)

Permite que o operador coloque o nível sonoro do rádio no mudo.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de mudo estiver destacado.

Área de gráfico de barra de volume (C)

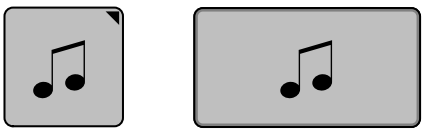
Permite que o operador ajuste o nível sonoro atual.

Toque o símbolo de mais (+) ou menos (-) ou gire o indicador de seleção para aumentar ou diminuir as configurações do gráfico de barra.

Ícone de seleção da fonte (D)

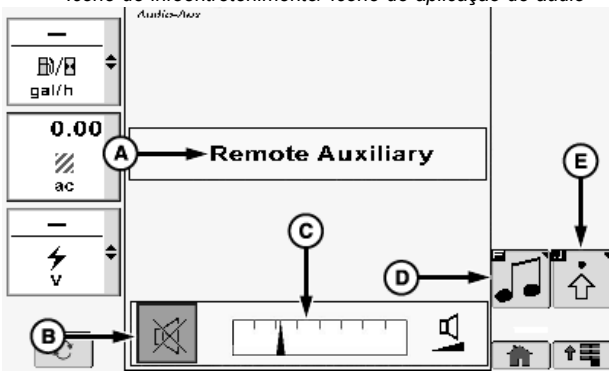
Permite que o operador tenha a habilidade de alterar diretamente para uma transmissão ou oura fonte de áudio (consulte selecione a fonte do rádio nessa seção para informações adicionais).

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de seleção de fonte for destacado para passar pelas escolhas disponíveis.



H105093 —UN—28MAR12

Ícone de infoentretenimento/ ícone de aplicação de áudio



H105352 —UN—03MAY12

Ícone de ajustes de áudio (E)

Permite que o operador altere as configurações do áudio. Consulte as configurações de áudio posteriormente nessa seção para maiores informações.

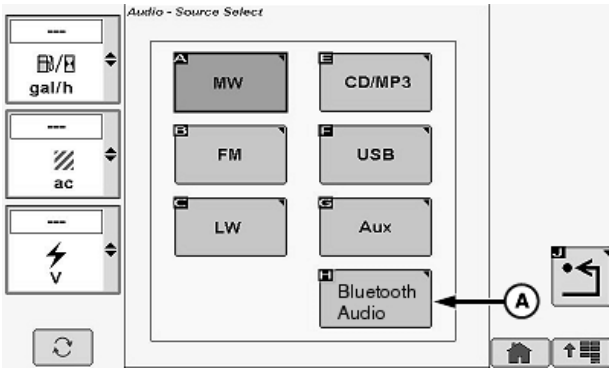
OUO6075,000151F -54-17JUN13-1/1

Áudio Bluetooth®

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de Áudio Bluetooth® (A) estiver em destaque.

Consulte o Manual do Operador do Rádio para maiores informações em emparelhar qualquer dispositivo Bluetooth® com o rádio.

NOTA: Os interruptores de função do rádio localizados no CommandARM também controlam o dispositivo Bluetooth® com o qual foi emparelhado.



H105444 —UN—21MAY12

Bluetooth é marca registrada de Bluetooth SIG

OUO6075,0001143 -54-25JUN12-1/1

Configurações do Rádio

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone infoentretenimento ou o ícone de aplicação de áudio estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de configurações avançadas (A) estiver destacado para acessar as configurações de áudio.

Configurações de Audio

Permite que o operador altere as configurações de som diferentes.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ajuste do áudio desejado estiver destacado:

- Grave (B)
- Agudo (C)
- Intermediário (D)
- Equilíbrio (E)

Uma vez que a configuração de áudio desejada for destacada, toque o símbolo de mais (+) ou menos (-) ou gire o indicador de seleção para aumentar ou diminuir as configurações do gráfico de barra.

Ícone Próxima Página (F)

Permite que o operador avance para a próxima página.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone próxima página estiver destacado.

Ícone (G) de Frequência Alternativa (AF)

A frequência alternativa é uma função do Sistema de Dados de Rádio (RDS) que permite ao operador ficar ligado a um programa mesmo se a frequência de rádio for alterada.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de frequência alternativa (AF) for destacado para habilitar essa função.

Caixa (H) de Frequência Alternativa (AF)

A caixa exibe uma marca indicando que a frequência alternativa (AF) está habilitada.

Ícone de Notícias do Trânsito (TA)

NOTA: O volume das notícias de trânsito (TA) pode ser ajustado ao usar-se a chave do menu e controle de volume do rádio.

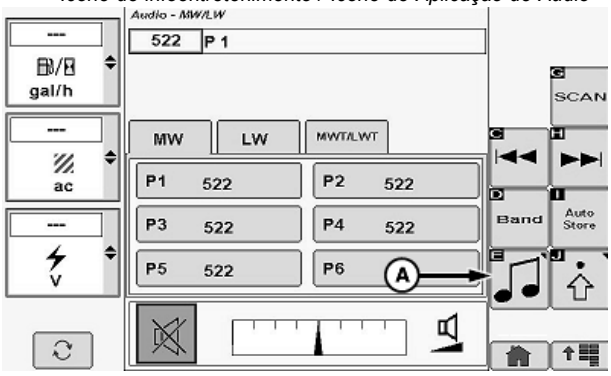
As notícias de trânsito são uma função que permite que o operador ouça vários relatórios de trânsito.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de notícias de trânsito (TA) for destacado para habilitar essa função.

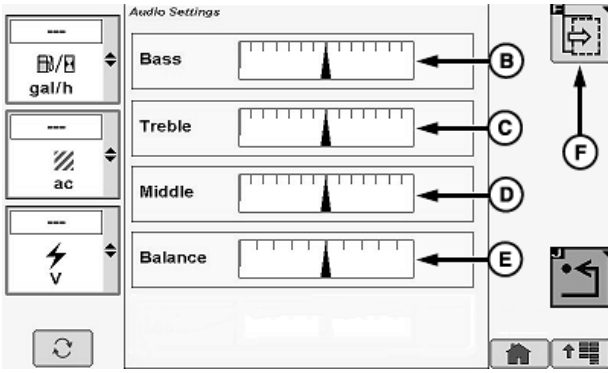


Ícone de infoentretenimento / Ícone de Aplicação de Áudio

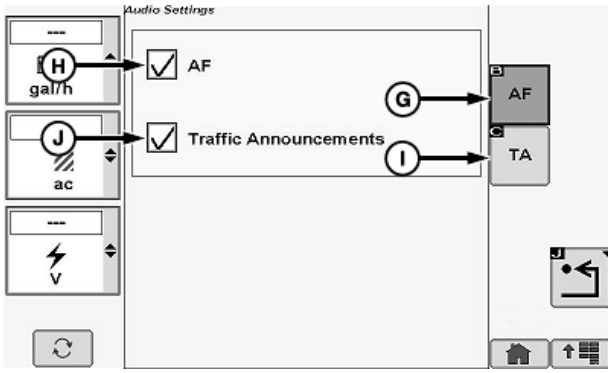
H105093 —UN—28MAR12



H105097 —UN—28MAR12



H105099 —UN—03MAY12



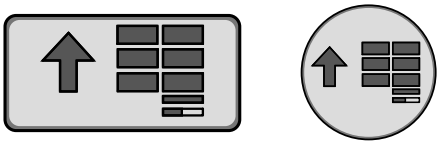
H105100 —UN—03MAY12

Caixa de Notícias de Trânsito (K)

A caixa exibe uma marca indicando que as notícias de trânsito estão habilitadas.

OUO6075,0001130 -54-07MAY12-1/1

Operar o Telefone (Rádio Premium)



H95878 —UN—29MAR10

Ícone Menu Principal (Mostrador) / Tecla do Menu Principal (Apoio de Braço)



H105093 —UN—28MAR12

Ícone de Aplicação do Telefone

NOTA: Os botões do telefone nesta página são desativados durante a sincronização entre a lista telefônica e o rádio.

Pressione o ícone do menu principal ou o interruptor.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de aplicação do telefone estiver destacado.

Ícone de Transferência de Chamada (A)

Permite que o operador transfira uma chamada a um fone conectado para sua privacidade.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de transferência de chamada estiver destacado.

Ícone da Lista Telefônica (B)

Permite que o operador visualize uma lista telefônica sincronizada (consulte Lista Telefônica nessa seção para maiores informações).

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de lista telefônica estiver destacado.

Ícone de Histórico de Chamada (C)

Permite que o operador visualize chamadas perdidas, chamadas discadas e chamadas recebidas (consulte o Histórico de Chamadas para maiores informações).

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de histórico de chamada estiver destacado.

Ícone de Configuração de Bluetooth® (D)

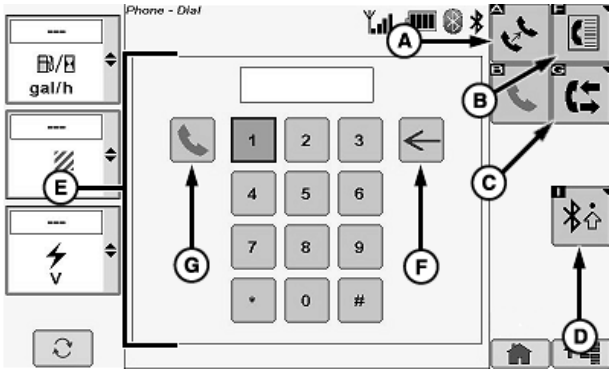
Permite que o operador tenha a habilidade de alterar as configurações de Bluetooth® (consulte Configurações de Telefone (Rádio Premium) nessa seção para informações adicionais).

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de Bluetooth® do monitor estiver destacado.

Teclado Numérico do Telefone (E)

Permite que o operador disque um número de telefone usando a tela do mostrador.

Bluetooth é marca registrada de Bluetooth SIG



H105090 —UN—27MAR12

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando os números desejados estiverem destacados. Repita até que o número de telefone seja conhecido.

Delete o Ícone (F)

Permite que o operador delete um número enquanto disca um número de telefone.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone para deletar estiver destacado.

Ícone de Chamada (G)

NOTA: A tela aparece com os nomes dos contatos e o número de telefone enquanto a chamada é feita.

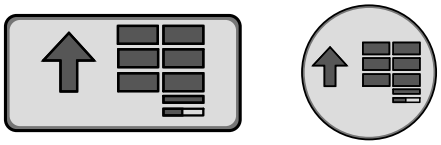
Certos ícones não estão disponíveis enquanto estiver em uma ligação. Use seu telefone celular se precisar usar os números durante uma ligação.

Permite que o operador disque o número de telefone previamente inserido usando o teclado numérico do telefone.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone da chamada estiver destacado.

OUO6075,0000E4B -54-25JUN12-1/1

Agenda telefônica (Rádio Premium)



H95878 —UN—29MAR10

Ícone menu principal (mostrador) / tecla do menu principal (apoio de braço)

H105094 —UN—28MAR12



Ícone de aplicação do telefone

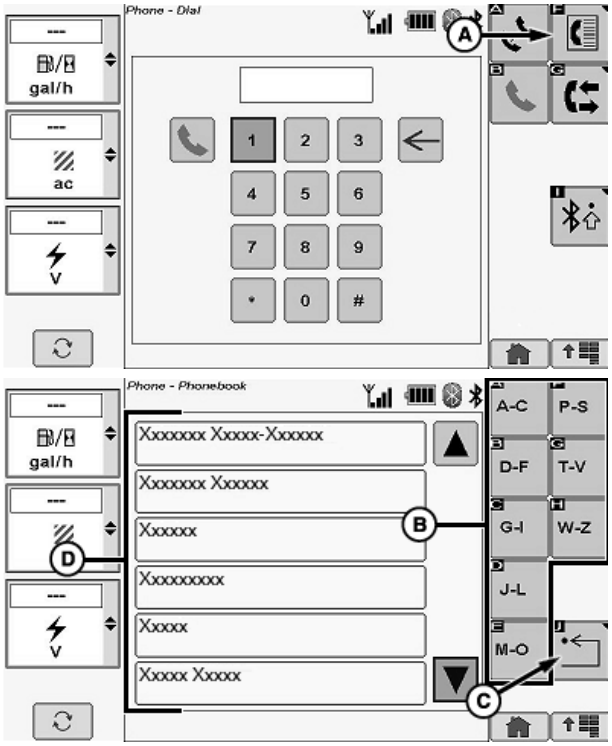
NOTA: Se um novo contato for feito em seu telefone celular, o telefone deve sincronizado novamente com Bluetooth® do rádio (consulte ajustes do telefone nessa seção para maiores informações).

Um contato inserido NÃO PODE ser editado pelo mostrador do apoio de braço. O contato deve ser editado pelo telefone celular, e o telefone deve sincronizado novamente com o Bluetooth® do rádio (consulte ajustes do telefone nesta seção para maiores informações).

Pressione o interruptor ou o ícone do menu principal.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de aplicação do telefone estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de lista telefônica (A) estiver destacado.



H104857 —UN—27MAR12

H104858 —UN—27MAR12

Teclas alfabéticas (B)

Permite que o operador limite o número de nomes na lista de contato àqueles nomes começando com o ícone da letra selecionada.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone alfabético desejado estiver destacado.

Ícone retornar/voltar (C)

Possibilita ao operador retornar à página anterior.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone retornar/voltar estiver destacado.

Lista de contatos da lista telefônica (D)

NOTA: O número máximo de entradas na agenda telefônica é de 650 contatos. O número máximo de caracteres no número de telefone é 20. O número máximo de caracteres no nome na agenda telefônica é 20.

Selecionar um número na página de entrada da lista telefônica chamará o número diretamente.

Alguns telefones são sincronizados incorretamente com Bluetooth® do rádio. Quando isso acontecer, uma chamada não pode ser feita na página agenda telefônica.

Permite que o operador selecione um contato da lista e trará uma página de entrada da lista telefônica listando os números de telefone dos contatos (celular, trabalho, casa).

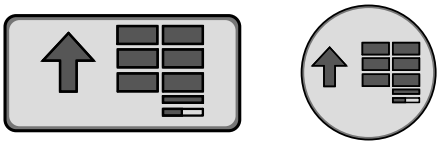
Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o contato desejado estiver destacada.

A ordem alfabética a partir do letra inicial do primeiro nome ou do sobrenome respeita a preferência do celular.

Bluetooth é marca registrada de Bluetooth SIG

OUO6075,0001519 -54-12JUN13-1/1

Diretórios do Telefone (Rádio Premium)



H95878 —UN—29MAR10

Ícone Menu Principal (Mostrador) / Tecla do Menu Principal (Apoio de Braço)

H105094 —UN—28MAR12



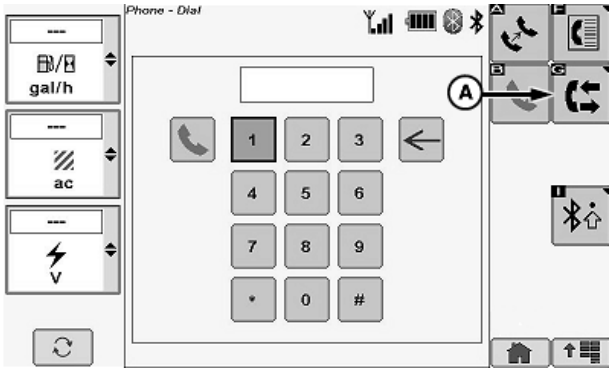
Ícone de Aplicação do Telefone

Pressione o ícone do menu principal ou o interruptor.

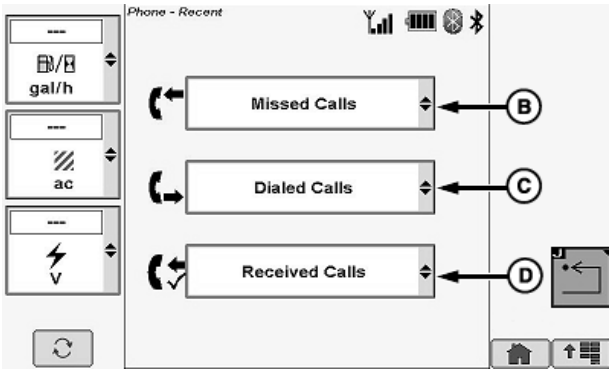
Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de aplicação do telefone estiver destacado.

NOTA: Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone dos diretórios (A) estiver em destaque. Uma chamada recebida de um contato exibe o nome do contato e um número de telefone. Uma chamada recebida de um contato desconhecido aparece no mostrador como **Desconhecido***.*

Uma tela de ligação perdida aparece com o nome da pessoa que está ligando e o número de telefone (se a pessoa estiver listada na agenda telefônica). **Desconhecido** *aparece na tela se a pessoa que faz a chamada não estiver listada na agenda telefônica.*



H104863 —UN—27MAR12



H104864 —UN—28MAR12

A página de diretórios permite que o operador revise o seguinte:

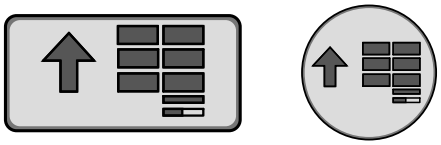
- Ligações Perdidas (B)
- Chamadas Discadas (C)
- Chamadas Recebidas (D)

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando as chamadas desejadas estiver destacado.

NOTA: Uma lista de chamadas aparece a partir do menu previamente selecionado. Os nomes das pessoas e os números de telefone aparecem (se a pessoa que ligar estiver listada na agenda telefônica) com um horário exato. O operador pode escolher a partir da lista desejada para ligar de volta para aquela pessoa ou número.

OUO6075,0000E4D -54-02APR12-1/1

Configurações do telefone (Rádio Premium)



Ícone menu principal (mostrador) / tecla do menu principal (apoio de braço)

H95878 —UN—29MAR10

H105094 —UN—28MAR12



Ícone de aplicação do telefone

Pressione o interruptor ou o ícone do menu principal.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de aplicação do telefone estiver destacado.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de configurações Bluetooth® (A) estiver destacado.

Ícone ativar/desativar Bluetooth® (B)

NOTA: Quando o recurso Bluetooth® do rádio está desativo, o ícone de indicador de ativação de Bluetooth® (C) pisca no mostrador durante a sincronização do rádio e do telefone.

Permite o operador ativar/desativar o recurso Bluetooth®.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone ativar/desativar Bluetooth® estiver destacado.

Ícone de adição de telefones (D)

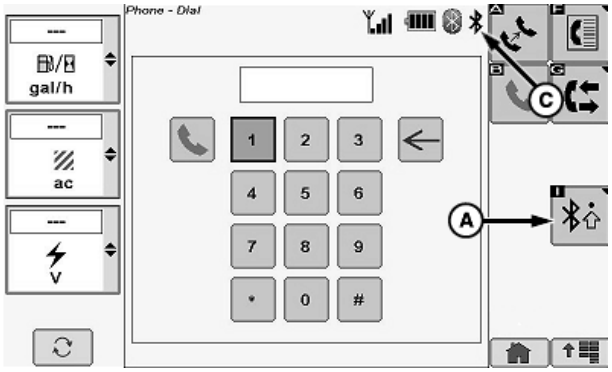
NOTA: Nem TODOS os aparelhos celulares podem usar o recurso Bluetooth® do rádio.

Permite que o operador adicione um celular diferente.

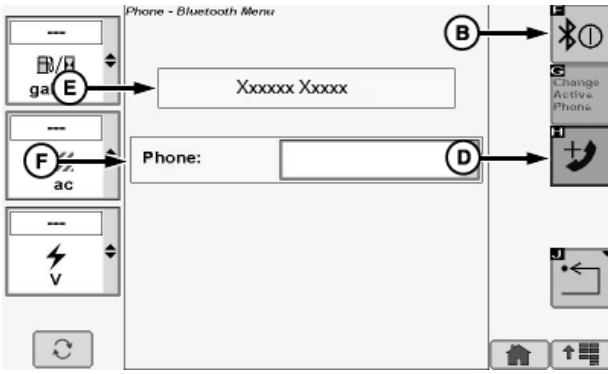
1. Selecione o ícone de adição de telefones.
2. **Adição de telefones** é exibida na caixa de mensagens (E) seguida por um número “PIN XXXX” na caixa de mensagens.
3. De seu aparelho celular, selecione **adicionar novo dispositivo** no menu Bluetooth®.
4. Selecione **Bosch-BT** da lista de dispositivos Bluetooth® disponíveis no seu aparelho celular.
5. Selecione **vincular ao dispositivo** em seu telefone celular.
6. Insira o PIN mostrado na caixa de mensagens (E) (o PIN também é exibido no painel frontal do rádio).
7. O indicador alinhado do Bluetooth® está ativo quando um telefone celular está ativamente conectado ao rádio.
8. **Fone conectado** é exibido na caixa de mensagem quando o telefone celular está conectado com sucesso.

NOTA: As agendas dos celulares são automaticamente sincronizadas com a agenda telefônica do rádio.

Bluetooth é marca registrada de Bluetooth SIG



H108313 —UN—17JUN13



H108314 —UN—17JUN13

O rádio envia um pedido de “lista telefônica de Bluetooth” antes de iniciar a sincronização. Se o pedido não for aceito no seu telefone, a função da lista telefônica será desativada.

Lista do dispositivo do telefone (F)

Permite que o operador selecione um celular diferente a partir da lista.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando a lista do dispositivo do telefone estiver destacada.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o dispositivo do telefone desejado estiver destacado no menu.

Continua na próxima página

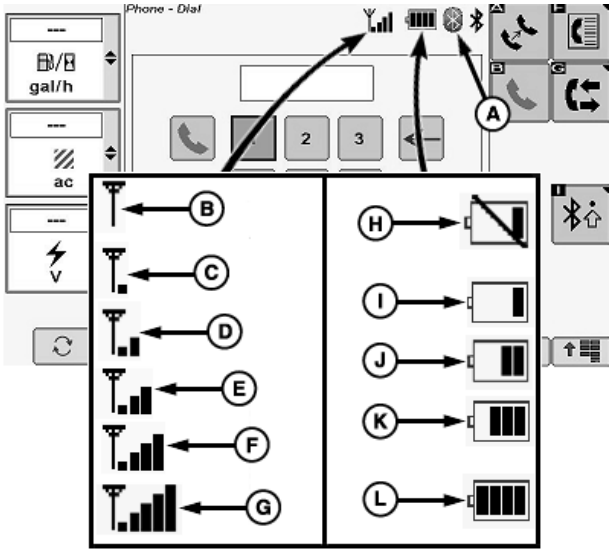
Bluetooth® ativa o indicador de telefone celular (A)

Indica que o celular e o rádio estão sintonizados.

Indicadores de bateria e intensidade do sinal

O telefone mostra o seguinte:

Força do sinal		Energia da bateria	
B	Sem sinal	H	Sem energia da bateria
C	5—20 %	I	5—25 %
D	25—40 %	J	30—50 %
E	45—70 %	K	55—80 %
F	75—90 %	L	85—100 %
G	100 %		



H108316 —UN—17JUN13

Bluetooth é marca registrada de Bluetooth SIG

OUO6075,000151E -54-17JUN13-2/3

Ícone alterar telefone ativo (A)

NOTA: O primeiro telefone na lista de dispositivos do telefone é o telefone ativo atual.

Até 5 celulares alinhados podem ser armazenados

Permite que o operador selecione um celular diferente a partir da lista de dispositivos do telefone. Quando selecionar o telefone celular desejado da lista, selecione o ícone de alteração do telefone ativo.

Ícone retornar/voltar (B)

Possibilita ao operador retornar à página anterior.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone retornar/voltar estiver destacado.

Ressincronização do telefone celular

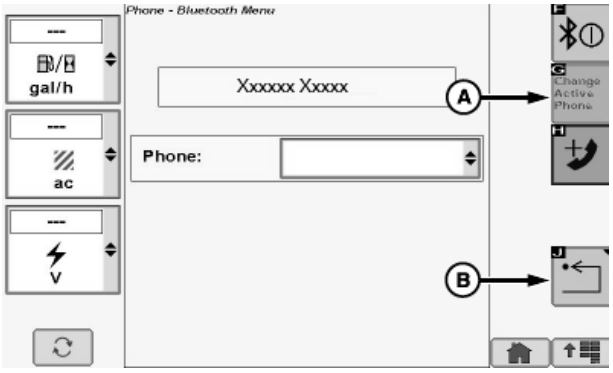
NOTA: Certifique-se de que o Bluetooth® dos telefones celulares foi habilitado quando tentar alinhar um telefone celular ao Bluetooth® do rádio.

- DESLIGUE e LIGUE o telefone celular.

Desconecte de todos os telefones

Desligue o Bluetooth®.

Bluetooth é marca registrada de Bluetooth SIG



H108315 —UN—17JUN13

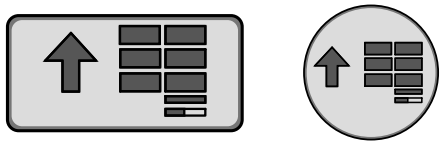
Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone ativar/desativar Bluetooth® estiver destacado para desativar o Bluetooth®.

Desconexão o único telefone A

Dentro do menu de configuração do Bluetooth®, selecione desemparelhar/desconectar do Rádio Bosch.

OUO6075,000151E -54-17JUN13-3/3

Nível de luminosidade e cor da borda da caixa

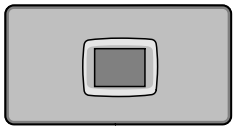


Ícone menu principal (mostrador) / tecla do menu principal (apoio de braço)

Pressione o interruptor ou o ícone do menu principal.

H95878 —UN—29MAR10

H95849 —UN—31MAR10



Mostrador
Ícone da aplicação

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de configurações do mostrador estiver destacado.

OUO6075,0001511 -54-11JUN13-1/6

Nível de Luminosidade:

Possibilita ao operador controlar o nível de luminosidade da tela.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de luminosidade (A) estiver em destaque.

Com o gráfico da barra de luminosidade (B) destacado, toque no símbolo mais (+) ou menos (-) ou gire o indicador de seleção para selecionar o nível de luminosidade da tela.

- Aumento do gráfico da barra para aumentar a luminosidade da tela.
- Diminuição do gráfico da barra para escurecer a tela.

Configurações dia/noite:

NOTA: O ícone dia/noite somente surgirá no modo independente.

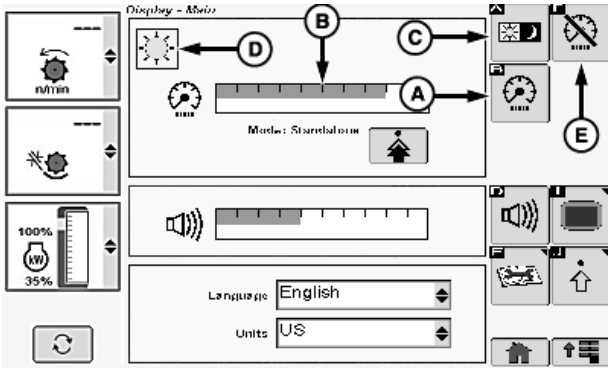
Possibilita ao operador alterar entre os ajustes dia e noite.

Toque ou pressione o ícone dia/noite (C) em destaque para alterar os ajustes entre dia e noite (D).

Modo de redução de luminosidade:

Possibilita ao operador escurecer rapidamente para reduzir o brilho.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone do modo dim (E) estiver em destaque para rapidamente escurecer a tela.



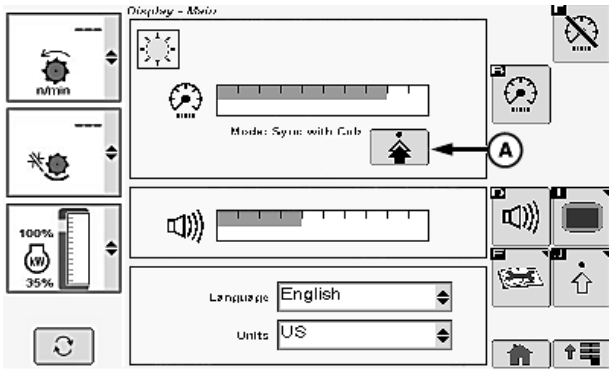
H108230 —UN—11JUN13

A—Ícone de luminosidade
B—Gráfico de barras da luminosidade
C—Ícone dia/noite
D—Configurações dia/noite
E—Ícone do modo redução de luminosidade

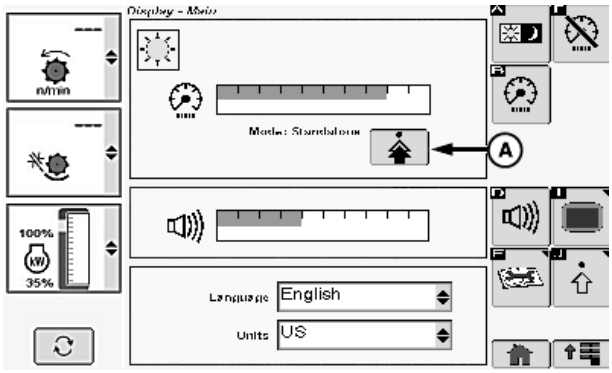
NOTA: O modo de redução de luminosidade escurece temporariamente a tela reduzindo o brilho. A tela retoma a luminosidade normal quando houver um alarme ou quando o interruptor de apoio de braço for selecionado.

Continua na próxima página

OUO6075,0001511 -54-11JUN13-2/6



Modo de sincronização com a cabine



Modo independente

Modos sincronização com a cabine/independente:

Possibilita ao operador sincronizar a tela com a iluminação da cabine ou permite que a tela funcione independentemente da mesma cabine.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de configurações avançadas (A) estiver destacado para avançar para a próxima tela.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando a caixa sincronização com a cabine (B) estiver destacada.

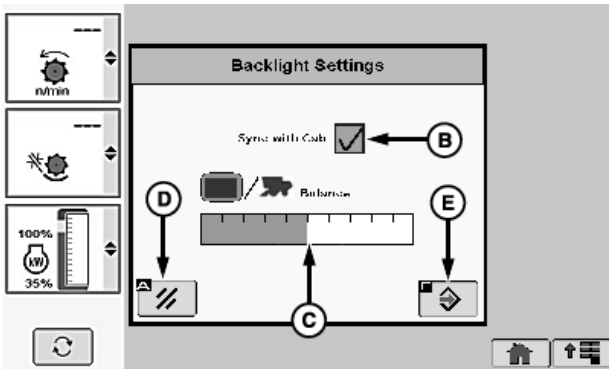
- Marcado - sincroniza a tela e a iluminação traseira da cabine juntas.
- Desmarcado - a tela e a iluminação traseira da cabine trabalham de forma independente uma da outra.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o gráfico de barra de equilíbrio (C) estiver destacado.

Toque o símbolo de mais (+) ou de menos (-) ou gire o indicador de seleção para selecionar o nível de equilíbrio da tela.

- Aumente o gráfico de barras para aumentar a luz de fundo.
- Diminua o gráfico de barras para escurecer a luz de fundo.

NOTA: Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone cancelar (D) estiver destacado para remover os níveis de equilíbrio.



A—Ícone de Configurações Avançadas
B—Sincronização com caixa da cabine
C—Gráfico de barras de equilíbrio
D—Ícone Cancelar
E—Ícone enter/aceitar

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone enter/aceitar (E) estiver destacado para voltar à tela anterior.

Continua na próxima página

Ajustes do volume do alarme:

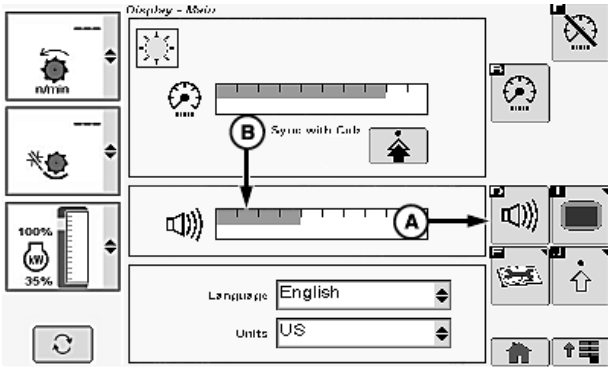
Possibilita ao operador ajustar o volume desejado do alarme.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone do volume (A) estiver em destaque.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o gráfico de barras de volume (B) estiver destacado.

Toque o símbolo mais (+) ou menos (-) ou gire o indicar de seleção para ajustar o volume do alarme.

- Aumente o gráfico da barra para aumentar o volume do alarme.
- Diminua o gráfico da barra para reduzir o volume do alarme.

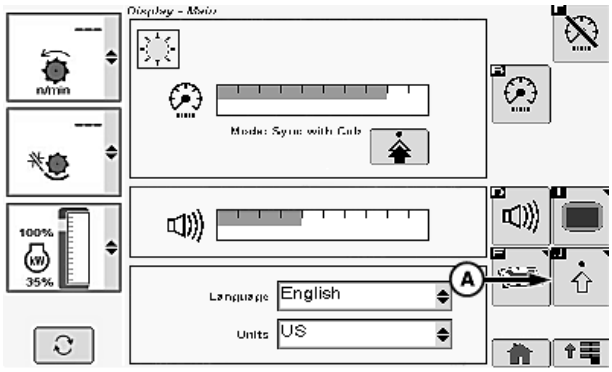


H108234 —UN—11JUN13

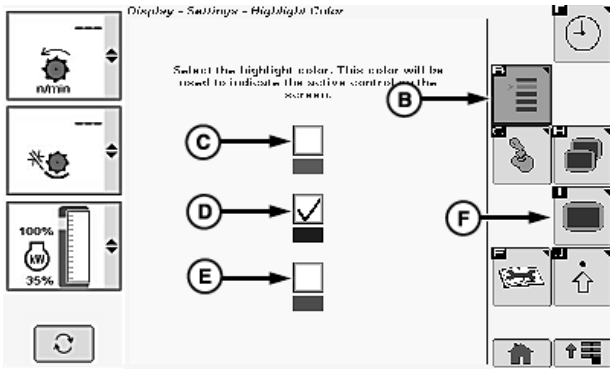
A—Ícone do volume

B—Gráfico da barra do volume do alarme

OUO6075,0001511 -54-11JUN13-4/6



H108235 —UN—11JUN13



H95738 —UN—05OCT10

A—Ícone de Configurações Avançadas

B—Ícone de destaque

C—Destaque verde

D—Destaque azul

E—Destaque vermelho

F—Ícone do mostrador

Ajuste da cor da borda da caixa:

Possibilita ao operador escolher a cor da borda da caixa.

NOTA: A cor padrão é vermelho na inicialização da tela.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de configurações avançadas (A) estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de destaque (B) estiver em destaque.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando a caixa de cor desejado estiver em destaque.

- Verde (C)
- Azul (D)
- Vermelho (E)

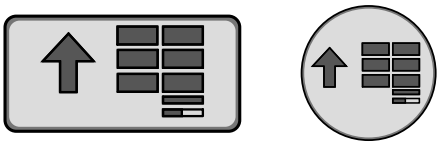
A caixa exibe uma marca de seleção indicando qual cor foi selecionada.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone do mostrador (F) estiver em destaque para voltar à tela anterior.

Continua na próxima página

OUO6075,0001511 -54-11JUN13-5/6

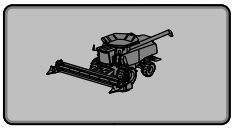
H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10

Ícone menu principal (mostrador) / tecla do menu principal (apoio de braço)

Pressione o interruptor ou o ícone do menu principal.



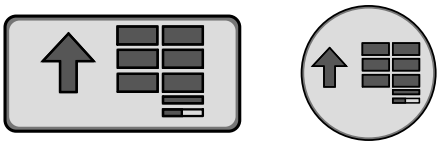
Ícone da Aplicação Principal da Colheitadeira

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone da página principal da colheitadeira estiver destacada.

OUO6075,0001511 -54-11JUN13-6/6

Ajustes regionais, idiomas, ajustes de hora/data, unidades de medida

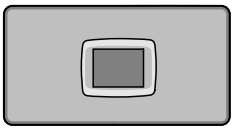
H95849 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10

Ícone menu principal (mostrador) / tecla do menu principal (apoio de braço)

Pressione o interruptor ou o ícone do menu principal.



Mostrador
Ícone da aplicação

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de configurações do mostrador estiver destacado.

OUO6075,0001512 -54-11JUN13-1/5

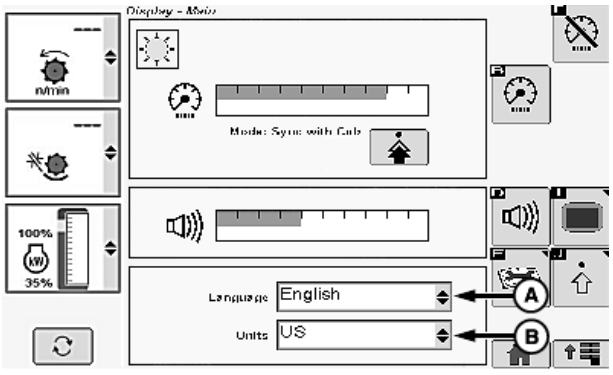
Configurações do Menu Regional/Idiomas/Unidades:

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o menu desejado estiver destacado.

- Menu de idiomas (A)
- Menu de unidades (B)

Quando a opção desejada for feita no menu, toque ou pressione a tecla de confirmação.

A—Menu de idiomas **B—Menu de unidades**



H108236 —UN—11JUN13

Continua na próxima página

OUO6075,0001512 -54-11JUN13-2/5

Configurações avançadas:

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de configurações avançadas (A) estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o menu desejado estiver destacado.

- Menu de países (B)
- Menu de idiomas (C)
- Menu do formato numérico (D)
- Menu de unidades (E)

Quando a opção desejada for feita no menu, toque ou pressione a tecla de confirmação.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de configurações avançadas (F) estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o menu desejado estiver destacado.

- Menu distâncias (G)
- Menu área (H)
- Menu volume (I)
- Menu massa (J)
- Menu temperatura (K)
- Menu pressão (L)
- Menu força (M)

Quando a opção desejada for feita no menu, toque ou pressione a tecla de confirmação.

NOTA: Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone cancelar (N) estiver destacado para voltar à tela anterior.

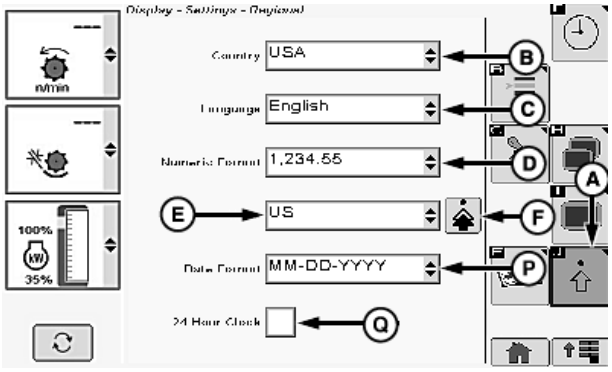
Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone enter/aceitar (O) estiver destacado para voltar à tela anterior.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o menu desejado estiver destacado.

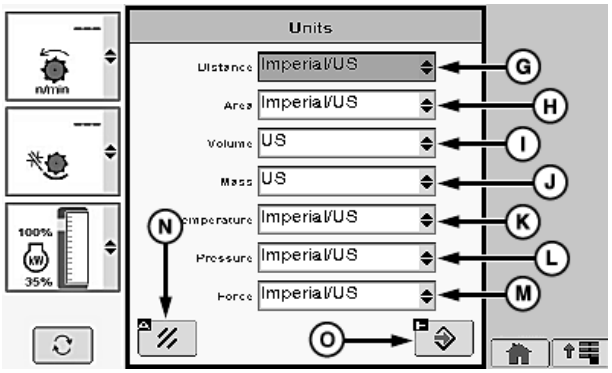
- Menu formato da data (P)

Quando a opção desejada for feita no menu, toque ou pressione a tecla de confirmação.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando a caixa de 24 horas (Q) estiver destacada.



H95741 —UN—05OCT10



H95742 —UN—05OCT10

A—Ícone de Configurações Avançadas
B—Menu de países
C—Menu de idiomas
D—Menu do formato numérico
E—Menu de unidades
F—Ícone de configurações avançadas
G—Menu distâncias
H—Menu área
I— Menu volume
J— Menu massa
K—Menu temperatura
L— Menu pressão
M—Menu força
N—Ícone Cancelar
O—Ícone enter/aceitar
P—Menu formato da data
Q—Caixa de 24 horas

- Marcado - a hora é exibida como hora militar (relógio de 24 horas).
- Desmarcado - a hora é exibido no horário padrão (relógio de 12 horas).

Continua na próxima página

Configuração de data/hora do GPS (satélites de posicionamento global):

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de relógio (A) estiver destacado.

NOTA: Se um receptor de posição GPS (Satélites de Posicionamento Global) for detectado, caixa de verificação aparece e a data e hora do GPS estarão disponíveis automaticamente no receptor.

Se nenhum receptor de posição for detectado, a data e a hora devem ser inseridas manualmente.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando a caixa data e hora do GPS (B) estiver destacada.

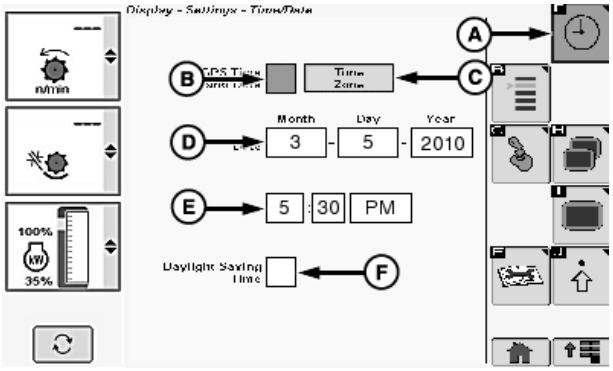
- Marcado - os menus de data e hora não são selecionáveis. Data e hora são definidas no sistema GPS.
- Desmarcado - os menus de data e hora são selecionáveis. Data e hora não são definidas no sistema GPS.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone fuso horário (C) estiver destacado.

NOTA: Os fuso horários são mostrados com base no padrão GMT (Horário Médio de Greenwich).

Argentina -2	Dinamarca +1	Moscou +3
Áustria +1	Alemanha +1	Samara +4
Austrália	Estônia +2	Orenburg +5
Brisbane +10	França 0	Omsk +6
Adelaide +10	Finlândia +2	Krasnoyarsk +7
Perth + 9	Grécia +2	Suíça +1
Melbourne +11	Islândia 0	Eslováquia +1
Bulgária +2	Itália +1	África do Sul +2
São Paulo -3	Hungria +1	Suécia +1
Mato Grosso -4	América central -5	Reino Unido 0
Vancouver -7	Letônia +2	Ucrânia +2
Calgary -6	Lituânia +2	Tuquia +2
Winnipeg -5	Holanda +1	Los Angeles -7
Toronto -4	Noruega +1	Denver -6
Halifax -3	Polônia +1	Chicago -5
República Tcheca +1	Portugal 0	Atlanta -4
Croácia +1	Romênia +2	

Quando o fuso horário adequado estiver selecionado no menu, toque ou pressione a tecla de confirmação.



H95744 —UN—05OCT10

A—Ícone do relógio
B—Caixa de data e hora do GPS
C—Ícone de fuso horário
D—Menu data (mês, dia, ano)
E—Menu hora (horas, minutos, a.m. ou p.m.)
F—Caixa horário de verão

Ajuste de data:

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o menu de data (D) desejado estiver destacado:

- Mês
- Dia
- Ano

Quando a opção desejada for feita no menu, toque ou pressione a tecla de confirmação.

Ajuste de hora:

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o menu hora (E) desejado estiver destacado.

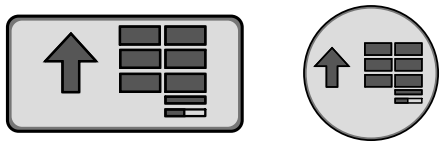
- Horas
- Minutos
- A.M. ou P.M.

Quando a opção desejada for feita no menu, toque ou pressione a tecla de confirmação.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando a caixa horário de verão (F) estiver destacada.

- Marcado - a hora atualiza automaticamente se o horário de verão for adotado em seu país/região.
- Desmarcado - a hora deve ser atualizada manualmente quando o horário de verão começar.

Continua na próxima página

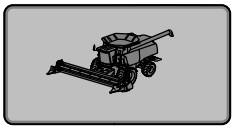


Ícone menu principal (mostrador) / tecla do menu principal (apoio de braço)

Pressione o interruptor ou o ícone do menu principal.

H95845 —UN—31MAR10

H95878 —UN—29MAR10

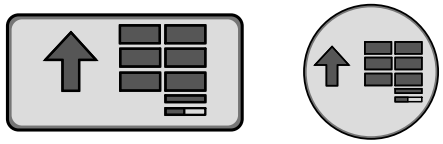


Ícone da Aplicação Principal da Colheitadeira

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone da página principal da colheitadeira estiver destacada.

OUO6075,0001512 -54-11JUN13-5/5

Leituras de diagnósticos, sobre, testes do mostrador

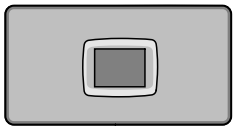


Ícone menu principal (mostrador) / tecla do menu principal (apoio de braço)

Pressione o interruptor ou o ícone do menu principal.

H95849 —UN—31MAR10

H95878 —UN—29MAR10



Mostrador Ícone da aplicação

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de configurações do mostrador estiver destacado.

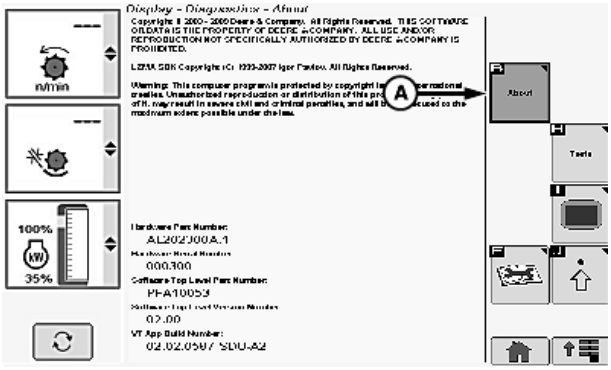
OUO6075,0001513 -54-11JUN13-1/5

Menu de informações:

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone do menu (A) estiver em destaque.

A tela mostra o seguinte:

- Informações dos direitos autorais
- Informações sobre software e hardware
  - Número de peça do hardware
  - Número de série do hardware
  - Número de peça do software
  - Número de versão do software
  - Número da compilação da aplicação



H95747 —UN—05OCT10

A—Ícone sobre o menu

Continua na próxima página

OUO6075,0001513 -54-11JUN13-2/5

Testes do mostrador:

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de testes (A) estiver em destaque.

Teste de cores do mostrador:

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone teste de cor do mostrador (B) estiver destacado.

- O mostrador testa a cor da tela (o diagrama aparece em vermelho, azul e verde).
- Se você não visualizar os testes de cores, consulte seu revendedor John Deere.

Teste da tela de toque:

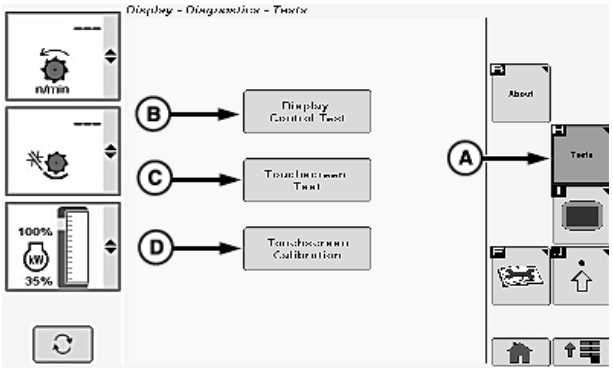
NOTA: Funciona apenas se equipado com uma tela de toque.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone teste da tela de toque (C) estiver destacado.

- O teste permite que o operador identifique problemas de pixels na tela.
  a. Quando a tela for tocada, um alvo de observação surgirá na área tocada.
  b. Continue a tocar a tela ao redor da área com suspeita de defeito de pixels e veja se o alvo visual aparece.
  c. Se o alvo visual não aparecer, entre em contato com seu revendedor John Deere.

Calibração da tela de toque:

NOTA: Funciona apenas se equipado com uma tela de toque.



H95748 —UN—05OCT10

A—Ícone de testes
B—Ícone de testes das cores do mostrador
C—Ícone de teste da tela de toque
D—Ícone de calibração da tela de toque

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de calibração da tela de toque (D) estiver destacado.

1. Outra tela aparece com um X no canto superior direito.
2. Pressione a tela no X e continue a seguir os X ao redor da tela. Pressione a tela sempre diretamente no centro do X.

NOTA: A calibração da tela de toque cancela as calibrações salvas e permite que o operador inicie novamente e realize uma nova calibração.

OUO6075,0001513 -54-11JUN13-3/5

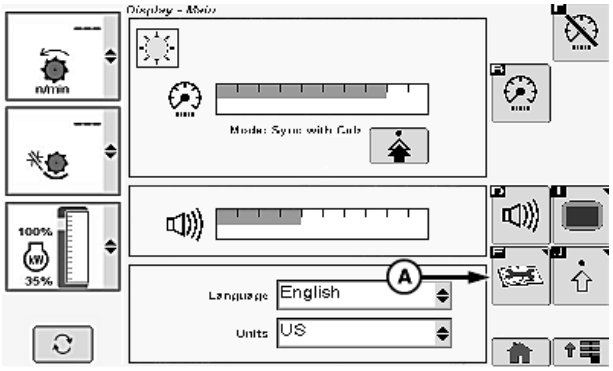
Leituras para diagnóstico:

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de diagnóstico (A) estiver destacado.

A tela mostra o seguinte:

- Tensão não comutada
- Tensão comutada
- Alta tensão do CAN (barramento do veículo)
- Alta tensão do CAN (barramento do implemento)
- Baixa tensão do CAN (barramento do veículo)
- Baixa tensão do CAN (barramento do implemento)
- Horas de operação do mostrador
- USB Presente

NOTA: O conector USB (Universal Serial Bus) está localizado sob o apoio de braço. O conector é usado para leituras de diagnósticos básicos e para transferir dados. Não conecte telefones ou dispositivos de áudio nesse conector. Esse conector NÃO deve carregar dispositivos do consumidor.



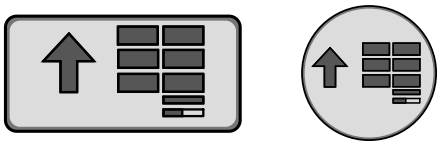
H108237 —UN—11JUN13

A—Ícone de diagnóstico

Continua na próxima página

OUO6075,0001513 -54-11JUN13-4/5

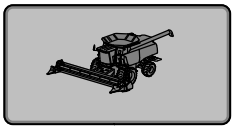
H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10

Ícone menu principal (mostrador) / tecla do menu principal (apoio de braço)

Pressione o interruptor ou o ícone do menu principal.



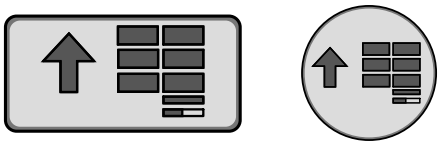
Ícone da Aplicação Principal da Colheitadeira

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone da página principal da colheitadeira estiver destacada.

OUO6075,0001513 -54-11JUN13-5/5

Conexão de mostradores múltiplos e controles auxiliares

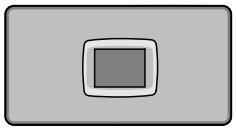
H95849 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10

Ícone menu principal (mostrador) / tecla do menu principal (apoio de braço)

Pressione o interruptor ou o ícone do menu principal.



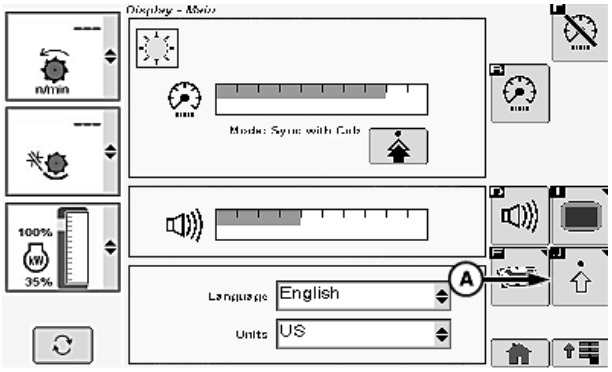
Mostrador
Ícone da aplicação

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de configurações do mostrador estiver destacado.

OUO6075,0001514 -54-11JUN13-1/4

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de configurações avançadas (A) estiver destacado.

A—Ícone de configurações avançadas



H108235 —UN—11JUN13

Continua na próxima página

OUO6075,0001514 -54-11JUN13-2/4

Conexão de mostradores Múltiplos:

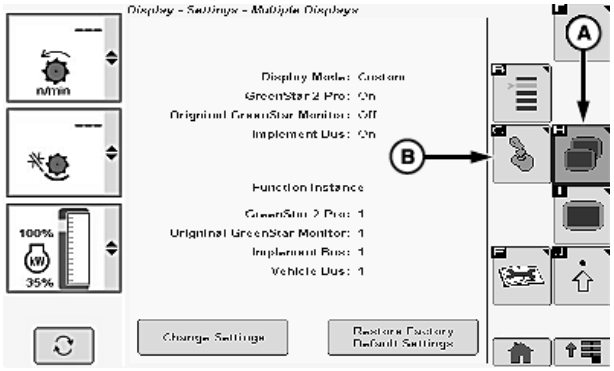
NOTA: O software detecta automaticamente se o outro mostrador está conectado. Entre em contato com o seu concessionário John Deere para obter mais informações antes de alterar qualquer configuração ou se o sistema não detectar o mostrador conectado.

Controles auxiliares:

NOTA: As características dos controles auxiliares não estão disponíveis.

A—Ícone mostradores múltiplos

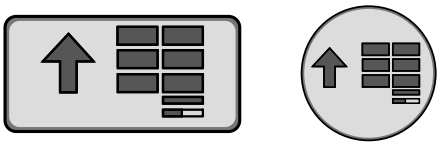
B—Ícone de controles auxiliares



H96256 —UN—05OCT10

OUO6075,0001514 -54-11JUN13-3/4

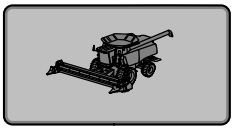
H95845 —UN—31MAR10



Ícone menu principal (mostrador) / tecla do menu principal (apoio de braço)

Pressione o interruptor ou o ícone do menu principal.

H95878 —UN—29MAR10



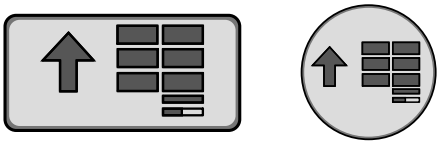
Ícone da Aplicação Principal da Colheitadeira

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone da página principal da colheitadeira estiver destacada.

OUO6075,0001514 -54-11JUN13-4/4

Aplicação do Centro de Mensagens

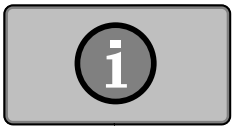
H95846 —UN—31MAR10



Ícone Menu Principal (Mostrador) / Tecla do Menu Principal (Apoio de Braço)

Pressione o ícone ou a tecla do menu principal.

H95878 —UN—29MAR10



Ícone do Aplicativo do Centro de Mensagens

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone do centro de mensagens estiver destacado.

Continua na próxima página

OUO6075,0000652 -54-26AUG10-1/3

Ícone do Centro de Mensagens (A):

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone do centro de mensagens estiver destacado.

Exibe mensagens ou códigos de falhas ativos para o operador se houver algum disponível.

Ícone do Endereço de Diagnóstico (B):

NOTA: Se equipado com mostrador opcional do GreenStar, não tente acessar as informações do endereço do diagnóstico em ambos os mostradores ao mesmo tempo.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone endereço de diagnóstico estiver destacado.

Permite que o operador selecione as unidades de controle desejados e faça modificações/alterações no endereço ou visualize os endereços (entre em contato com seu concessionário John Deere).

Ícone dos Códigos de Diagnóstico de Falha (C):

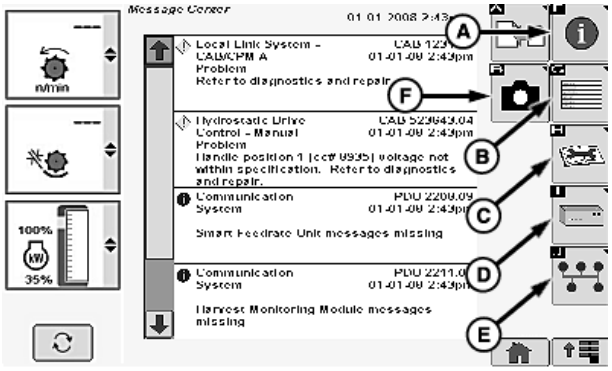
NOTA: Se equipado com mostrador opcional do GreenStar, não tente acessar os códigos do diagnóstico de falha em ambos os mostradores ao mesmo tempo.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de códigos de diagnóstico de falhas estiver destacado.

Permite que o operador visualizar as unidades de controle, os endereços do código de falha, o código (ativo ou não), e contas de quantas vezes o código é exibido (consulte Acesso ao Menu dos Códigos de Diagnóstico de Falhas na Seção dos Códigos de Diagnóstico de Falhas para obter mais informações.

Ícone Informações sobre a Unidade de Controle Eletrônica (ECU) (D):

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone informações do unidade de controle eletrônica estiver destacado.



H95965 —UN—05OCT10

A tela permite que o operador visualize as unidades, endereços, contagem de mensagens, números de peça e números de série da unidade de controle, números de peça e versão do software (consulte seu Concessionário John Deere).

Ícone das Informações do Barramento CAN (E):

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone Barramento CAN estiver destacado.

Permite que o operador visualize se o status da rede está ativo ou não, conta o total de mensagens e tensões alta ou baixa do CAN (entre em contato com seu concessionário John Deere).

Ícone Transferir Depuração de Arquivos (F):

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone transferir depuração de arquivos estiver destacado.

Quase todas as telas pode ser salvas na memória interna e copiada a um dispositivo USB (Universal Serial Bus) de memória (consulte seu concessionário John Deere).

OUO6075,0000652 -54-26AUG10-2/3

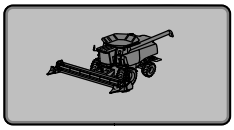
H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10

Ícone Menu Principal (Mostrador) / Tecla do Menu Principal (Apoio de Braço)

Pressione o ícone ou a tecla do menu principal.

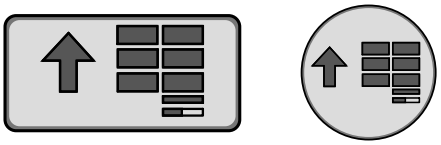


Ícone da Aplicação Principal da Colheitadeira

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando a página principal da colheitadeira estiver destacada.

OUO6075,0000652 -54-26AUG10-3/3

Aplicação do monitor de desempenho

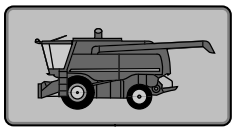


Ícone do menu principal (mostrador) / interruptor do menu principal (apoio de braço)

Pressione o interruptor ou o ícone do menu principal.

H95878 —UN—29MAR10

H95847 —UN—12OCT10



Ícone de Aplicação do Monitor de Desempenho

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de monitoração de desempenho estiver em destaque.

OUO6075,0001779 -54-28FEB14-1/5

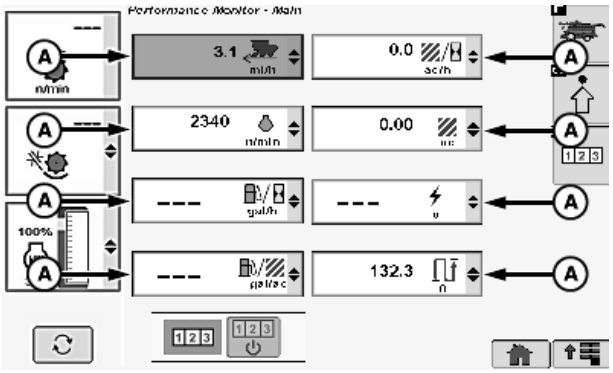
Menu monitor de desempenho:

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o menu monitor de desempenho (A) desejado estiver destacado.

O menu monitor de desempenho reconfigurado aparece com o seguinte:

- Consumo Médio de Combustível por Área (gal./acre, l/ha, gal/ha, l/acre)
- Área Instantânea Por Hora
- Área Média por Hora
- Área colhida (acumula conforme a gravação habilitada)
- Distância (acumula todas as vezes. Não depende do status de gravação)
- Consumo instantâneo de combustível por hora (gal/h, l/h)
- Produtividade de Colheita por Hora (Volume ou Peso)
- Contador de Peso
- Contador de Umidade

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando a opção do menu desejada estiver destacada.



H95803 —UN—05OCT10

A—Menu Monitor de Desempenho

Continua na próxima página

OUO6075,0001779 -54-28FEB14-2/5

Limpeza do monitor de desempenho:

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone totais (A) estiver destacado.

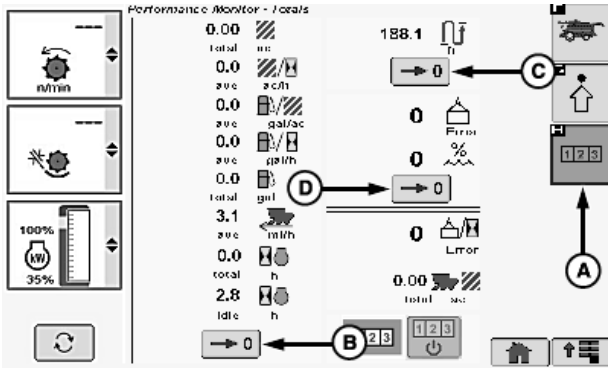
Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de reinício do contador desejado estiver destacado:

NOTA: Apagar a área, distância, peso e números de umidade desta tela não apagará Cliente, Fazenda, Campo e Totais de Colheita.

Somente os contadores nesta tela serão apagados.

- Ícone de Reinício do Contador de Hora (B)
  - Mostra a área total percorrida desde que foi reiniciada.
- Ícone de Reinício do Contador de Distância (C)
  - Mostra a distância total percorrida desde que foi reiniciada.
- Ícone de Reinício do Contador de Peso e Umidade (D)
  - Mostra os números de peso e umidade desde que foram reiniciados.

A tela de advertência aparece perguntando se você quer reiniciar o total desejado.



H95810 —UN—05OCT10

A—Ícone Totais
B—Ícone de Reinício do Contador de Hora
C—Ícone de Reinício do Contador de Distância
D—Ícone de reinício do peso e umidade

IMPORTANTE: Se vários mostradores estiverem conectados, reiniciar o total nesta tela pode reiniciar os totais em outros mostrados também.

OUO6075,0001779 -54-28FEB14-3/5

Configurações avançadas do monitor de desempenho:

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de configurações avançadas (A) estiver destacado.

- Caixa de Largura Automática (B)

  NOTA: Deve estar sempre marcada e desabilitada do operador.

- Caixa de largura da plataforma (C)

  NOTA: Deverá sempre ser desabilitado pelo operador.

  - Detectado automaticamente nas configurações feitas na tela de configuração da plataforma.
- Status ligar/desligar gravação (D)

  NOTA: Deverá sempre ser desabilitado pelo operador.

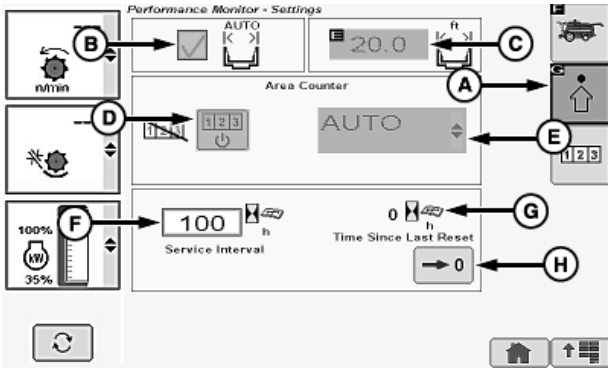
- Menu gravação (E)

  NOTA: Deve estar sempre marcado e desabilitado do operador e sempre configurado como AUTO.

- Intervalo de manutenção (F)

  NOTA: O alarme soa e a mensagem aparece na tela dentro de 20 horas da configuração do intervalo de serviço.

  - O intervalo é ajustável entre 0 a 999 horas. O intervalo de serviço deve ser reiniciado em zero depois que a manutenção for realizada.



H95813 —UN—05OCT10

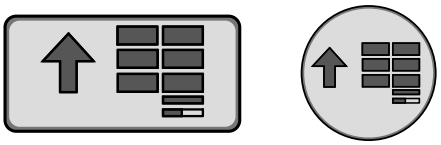
A—Ícone de Configurações Avançadas
B—Caixa de Largura Automática
C—Caixa de largura da plataforma
D—Status Ligar/Desligar Gravação
E—Menu gravação
F—Intervalo de manutenção
G—Tempo Desde o Último Reinício
H—Ícone de Reinício

- Tempo Desde o Último Reinício (G)
  - Mostra o número de horas do motor desde o último reinício.
- Ícone de reinício (H)
  - Apaga as horas desde o último contador de manutenção.

Continua na próxima página

OUO6075,0001779 -54-28FEB14-4/5

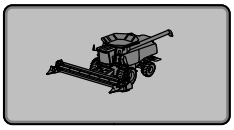
H95845 —UN—31MAR10



Ícone do menu principal (mostrador) / interruptor do menu principal (apoio de braço)

Pressione o interruptor ou o ícone do menu principal.

H95878 —UN—29MAR10



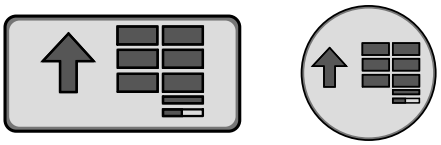
Ícone da Aplicação Principal da Colheitadeira

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone da página principal da colheitadeira estiver destacada.

OUO6075,0001779 -54-28FEB14-5/5

Aplicativo do Gerenciador do Layout

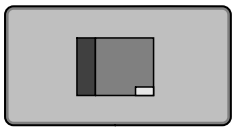
H95850 —UN—31MAR10



Ícone do menu principal (mostrador) / interruptor do menu principal (apoio de braço)

Pressione o interruptor ou o ícone do menu principal.

H95878 —UN—29MAR10



Ícone do aplicativo gerenciador de layout

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone do aplicativo do gerenciador de layout estiver destacado.

Continua na próxima página

OUO6075,0001272 -54-11OCT12-1/3

Configuração de áreas da página inicial:

Permite que o operador mostre diferentes páginas iniciais.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o menu de região (A) estiver em destaque.

A tela mostra o seguinte:

- Página inicial 1
- Página Inicial 2
- Página inicial 3

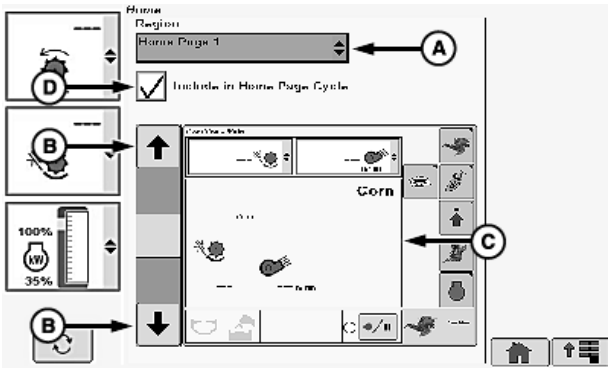
Uma vez escolhida a página inicial, toque ou pressione o interruptor de confirmação.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando os ícones seta para cima/para baixo (B) estiverem destacados para navegar pelas páginas iniciais (C).

Escolha a página inicial desejada.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando incluir a caixa do ciclo da página inicial (D) estiver destacada.

- Marcada - a página inicial selecionada está incluída no ciclo da página inicial.
- Desmarcada - a página inicial selecionada não estará incluída no ciclo da página inicial.



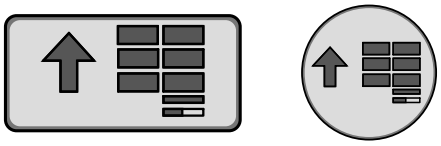
H95818 —UN—05OCT10

A—Menu de regiões
B—Ícones da seta para cima/para baixo
C—Páginas iniciais diferentes
D—Caixa incluir no ciclo de página inicial

NOTA: Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone da página inicial em qualquer tela estiver destacado para passar pelas páginas iniciais selecionadas. A tecla da página inicial também passa pelas páginas iniciais selecionadas.

OUO6075,0001272 -54-11OCT12-2/3

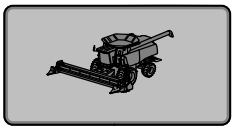
H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10

Ícone do menu principal (mostrador) / interruptor do menu principal (apoio de braço)

Pressione o interruptor ou o ícone do menu principal.



Ícone da Aplicação Principal da Colheitadeira

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone da página principal da colheitadeira estiver destacada.

OUO6075,0001272 -54-11OCT12-3/3

Capacidade de interface do vídeo

NOTA: O mostrador GreenStar™ 2 2600 não tem capacidade de vídeo.

Os conectores identificados ADU 01, ADU 02, ADU 03 alimentam os sinais de vídeo para o mostrador no apoio de braço.

O conector identificado CPDU 01 alimenta um sinal de vídeo para um mostrador opcional no mostrador na coluna de canto.

A máquina está equipada com quatro entradas de vídeo que estão localizadas no lado direito da estação do operador.

NOTA: O mostrador GreenStar™ 3 CommandCenter™ no apoio de braço suporta um sinal de vídeo.

O mostrador GreenStar™ 3 2630 no apoio de braço suporta três sinais de vídeo.

A entrada de vídeo (A—C) alimenta os sinais de vídeo do mostrador no apoio de braço.

A segunda entrada de vídeo (D) conecta com o mostrador GreenStar™ 3 2630 (opcional) montado no mostrador de canto.

As entradas de vídeo são protegidas com um fusível alinhado (E).

Consulte o seu concessionário John Deere para obter mais informações sobre soluções em câmeras compatíveis com vídeo.

GreenStar é uma marca registrada da Deere & Company
CommandCenter é uma marca comercial da Deere & Company



H108461 —UN—03JUL13

A—Entrada de Vídeo (Apoio de Braço)
B—Entrada de vídeo (apoio de braço)
C—Entrada de vídeo (apoio de braço)
D—Entrada de vídeo (coluna do canto)
E—Fusível alinhado

OUO6075,00015A7 -54-03JUL13-1/1

Segurança de vídeo

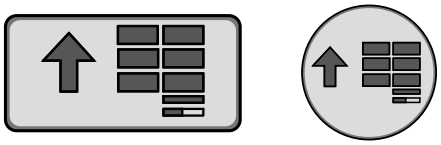
⚠ CUIDADO: Não se baseie em uma câmera para evitar colisão ou para detectar uma pessoa. Para evitar a possibilidade de lesões ou morte do operador ou outras pessoas, sempre permaneça alerta e ciente do que acontece em volta ao operar a máquina. Leia e compreenda evite acidentes ao dirigir em marcha à ré na seção sobre segurança.

IMPORTANTE:

- **Compreenda corretamente se a câmera ou a aplicação de vídeo está "refletida".**
- **Monte a câmera em um local seguro e firme.**
- **Familiarize-se com o campo de visão da câmera.**
- **Mantenha a câmera em boas condições.**
- **Mantenha a lente da câmera limpa.**

OUO6075,00013B2 -54-31JAN13-1/1

Aplicativo de vídeo (se equipado)

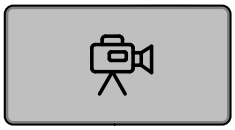


Ícone do menu principal (mostrador) / interruptor do menu principal (apoio de braço)

Pressione o interruptor ou o ícone do menu principal.

H95851 —UN—31MAR10

H95878 —UN—29MAR10



Ícone de aplicativo vídeo

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone vídeo estiver destacado.

OUO6075,00013B1 -54-31JAN13-1/4

Ajuste de contraste:

Permite que o operador clareie ou escureça a tela de vídeo.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone desejado estiver em destaque:

- Ícone aumentar (A) - clareia a tela do vídeo.
- Ícone diminuir (B) - escurece a tela de vídeo.

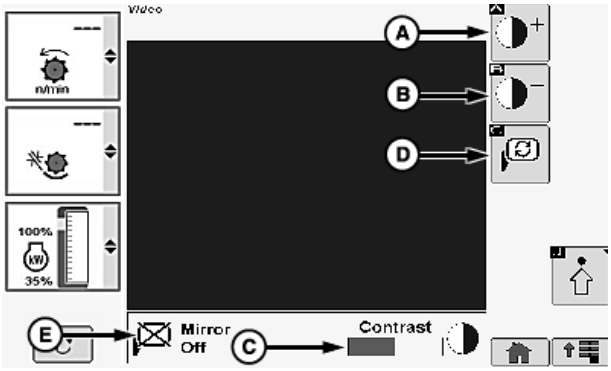
NOTA: O gráfico de barras de contraste (C) aumenta ou diminui de acordo com o ícone selecionado.

Configurações do espelho:

Permite que o operador reflita a imagem na tela.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone espelho estiver destacado.

NOTA: LIGAR/DESLIGAR espelho (E) alterna para alertar o operador qual ângulo é exibido.

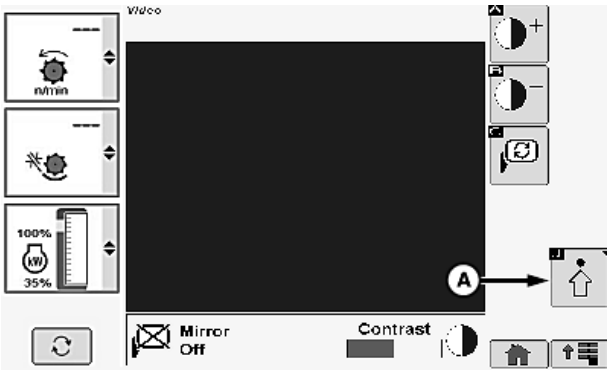


H96255 —UN—05OCT10

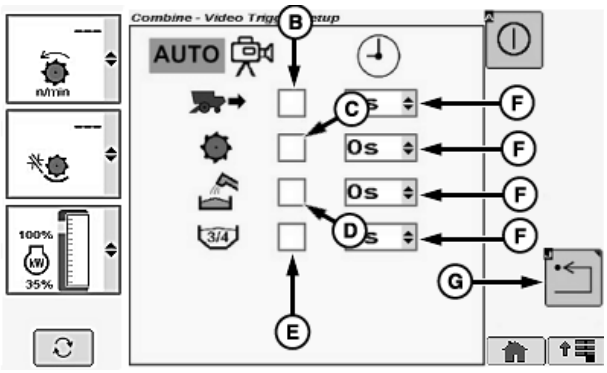
A—Ícone aumentar contraste
B—Ícone diminuir contraste
C—Gráfico de barras de contraste
D—Ícone espelho
E—LIGAR/DESLIGAR espelho

Continua na próxima página

OUO6075,00013B1 -54-31JAN13-2/4



H96254 —UN—05OCT10



H95821 —UN—05OCT10

A—Ícone de Configurações Avançadas
B—Disparo do vídeo traseiro
C—Disparo do vídeo do separador
D—Disparo do vídeo do sem-fim de descarga
E—Disparo do vídeo do tanque graneleiro
F—Menu hora
G—Ícone retornar/voltar

Configuração de vídeo:

NOTA: O desencadeamento de vídeos múltiplos é suportado no mostrador do apoio de braço.

Permite que o operador configure e visualizar diferentes áreas ao redor da máquina.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de configurações avançadas (A) estiver destacado.

A tela mostra o seguinte:

- Disparo do vídeo de vista traseira (B)
- Disparo do vídeo do separador (C)
- Disparo do vídeo do sem-fim de descarga (D)
- Disparo do vídeo do tanque graneleiro (E)

NOTA: O vídeo aparece automaticamente na tela quando uma condição de disparo é atendida (exemplo: o vídeo da vista traseira aparece na tela quando a máquina é movida para trás).

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando as caixas de disparo de vídeo desejadas estiverem destacadas.

- Marcada - exibe o vídeo.
- Desmarcada - não exibirá o vídeo.

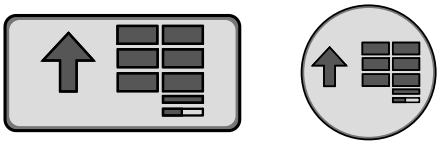
Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o menu hora (F) para a caixa de vídeo desejada estiver destacada.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando a hora desejada estiver destacada.

NOTA: Permite que a câmera para permanece visível por um tempo estendido depois das alterações de condição (exemplo: vídeo traseiro visível por um tempo estendido mesmo após a alavanca multifuncional ser movida para frente).

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone retornar/voltar (G) estiver destacado.

OUO6075,00013B1 -54-31JAN13-3/4

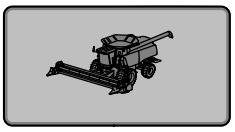


H95878 —UN—29MAR10

Ícone do menu principal (mostrador) / interruptor do menu principal (apoio de braço)

Pressione o interruptor ou o ícone do menu principal.

H95845 —UN—31MAR10

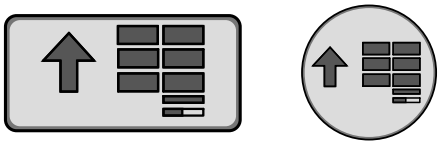


Ícone da Aplicação Principal da Colheitadeira

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone da página principal da colheitadeira estiver destacada.

OUO6075,00013B1 -54-31JAN13-4/4

Aplicação Gerenciador de Acesso



Ícone Menu Principal (Mostrador) / Tecla do Menu Principal (Apoio de Braço)

Pressione o ícone ou a tecla do menu principal.

H95852 —UN—31MAR10

H95878 —UN—29MAR10

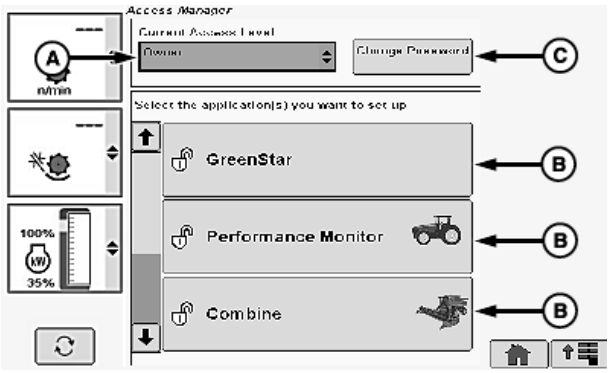


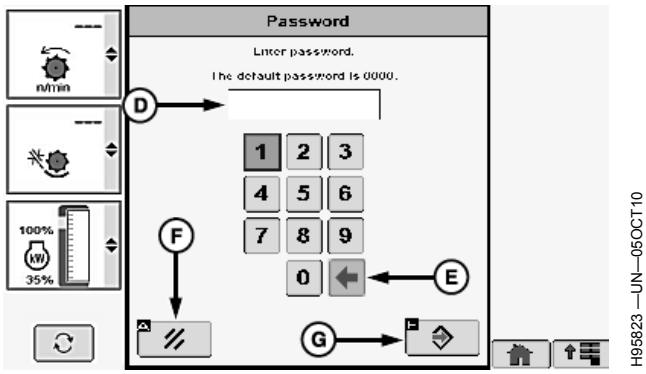
Ícone da Aplicação Gerenciador de Acesso

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone gerenciado de acesso estiver destacado.

Continua na próxima página

OUO6075,00006F8 -54-07OCT10-1/5





A—Menu do Nível de Acesso
B—Aplicação
C—Ícone Alterar Senha
D—Menu Senha
E—Ícone Seta Voltar
F—Ícone Cancelar
G—Ícone Enter/Aceitar

Configurações do Nível de Acesso:

Permite que o proprietário da máquina bloqueie/desbloqueie determinados recursos. Se o recurso estiver bloqueado, somente o proprietário pode fazer alterações/ajustes. Se o recurso estiver desbloqueado, o proprietário e o operador podem fazer alterações/ajustes.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o menu nível de acesso (A) estiver destacado.

A tela mostra o seguinte:

NOTA: Deve estar no modo proprietário para bloquear/desbloquear a aplicação (B). A senha é necessária quando passar do modo do operador para o modo proprietário.

- Modo Operador - determinadas alterações/ajustes estão disponível conforme definido pelo proprietário.
- Modo Proprietário - determina quais alterações/ajustes ficarão disponíveis para os operadores.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando nível de acesso desejada estiver destacado.

Alterar Senha:

Permite que o proprietário da máquina defina uma senha para evitar que operador faça alterações/ajustes feitos anteriormente pelo usuário.

NOTA: Se perder ou esquecer a senha, consulte o seu concessionário John Deere para obter mais informações.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone alterar senha (C) estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de configuração para inserir os dígitos da calculadora no menu senha (D).

NOTA: Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de seta voltar (E) estiver destacado para excluir os dígitos se cometer um erro.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone cancelar (F) estiver destacado cancelar e voltar à tela anterior.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone enter/aceitar (G) estiver destacado.

Continua na próxima página

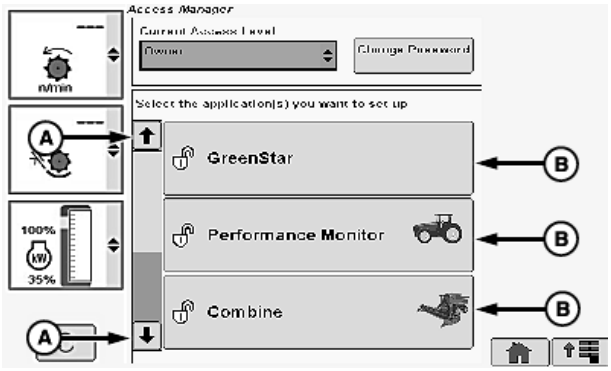
Bloquear/Desbloquear Aplicações:

Permite que o proprietário bloqueie/desbloqueie determinados recursos. Quando bloqueado apenas determinados recursos são visíveis ao operador.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando ícone seta para cima/para baixo (A) estiver destacada para navegar por diferentes aplicações.

Colheitadeira	Monitor
Centro de mensagens	Gerenciador de Layout
Ecrã da performance	Vídeo
GreenStar	Gerenciador de Acesso

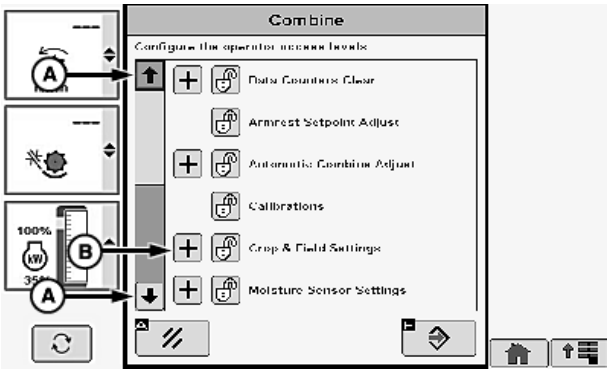
Toque ou pressione a tecla de confirmação quando a aplicação (B) desejada estiver destacada.



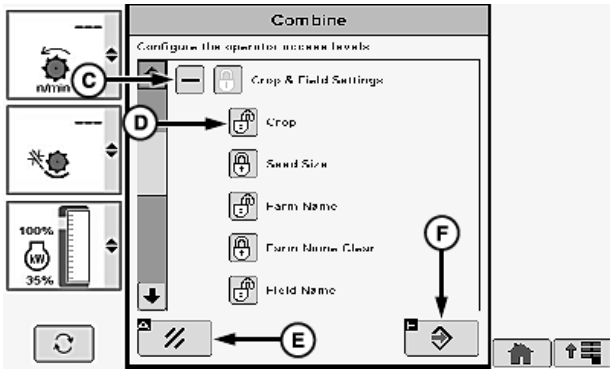
H95824 —UN—05OCT10

A—Ícones Seta para Cima/Baixo **B—Aplicação**

OUO6075,00006F8 -54-07OCT10-3/5



H95825 —UN—05OCT10



H95826 —UN—05OCT10

A—Ícones Seta para Cima/Baixo **C—Ícone Menos** **E—Ícone Cancelar**
B—Ícone Mais **D—Ícone Bloquear/Desbloquear** **F—Ícone Enter/Aceitar**

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando ícones seta para cima/para baixo (A) estiveres destacados para navegar por subvenções diferentes da aplicação.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone mais (+) (B) (expandir sub-funções) ou menos (-) (C) (contrair subvenções) estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando a subfunção desejada estiver destacada.

NOTA: A subfunção alterna entre o ícone bloquear/desbloquear (D).

Trava cinza significa que somente algumas subvenções estão bloqueadas.

- *Ícone Bloquear - o operador não poderá fazer alterações/ajustes. Somente o proprietário pode fazer alterações/ajustes.*
- *Ícone Desbloquear - proprietário e operador podem fazer alterações/ajustes.*

Repita conforme necessário para as aplicações restantes.

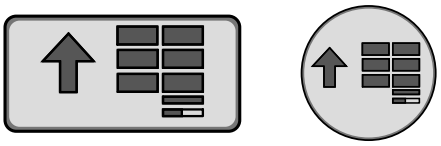
NOTA: Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone cancelar (E) estiver destacado cancelar as alterações e voltar à tela anterior.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone enter/aceitar (F) estiver destacado.

Continua na próxima página

OUO6075,00006F8 -54-07OCT10-4/5

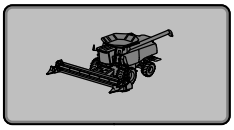
H95845 —UN—31MAR10



Ícone Menu Principal (Mostrador) / Tecla do Menu Principal (Apoio de Braço)

Pressione o ícone ou a tecla do menu principal.

H95878 —UN—29MAR10

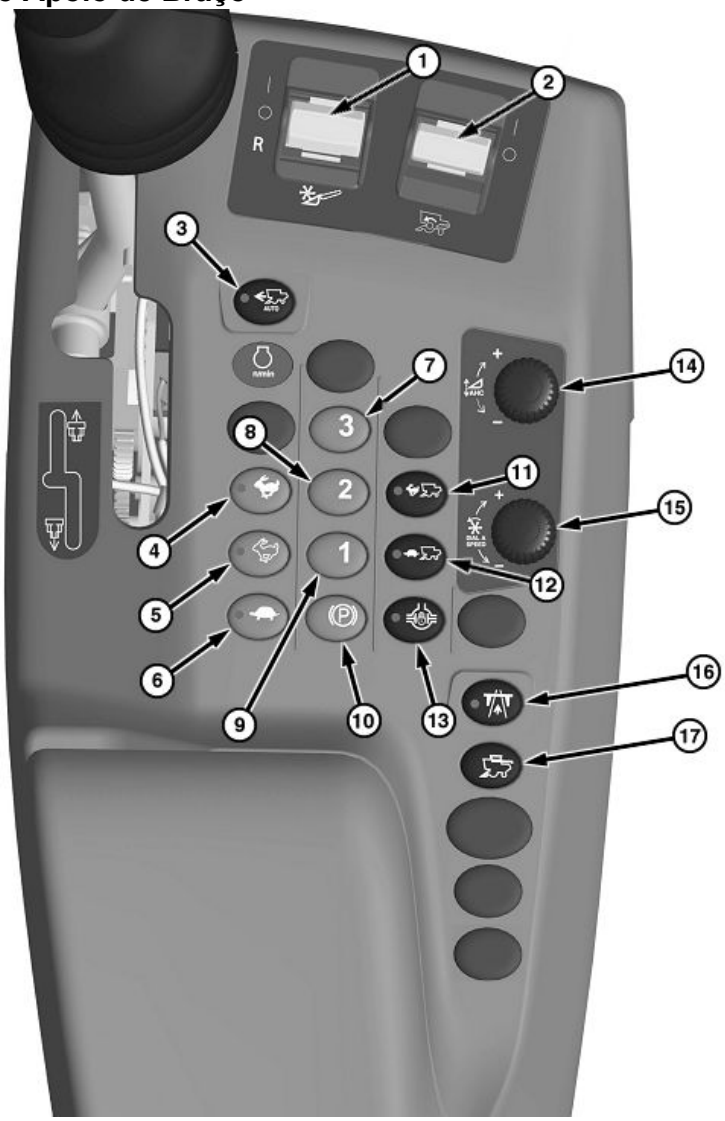


Ícone da Aplicação
Página Principal da Colheitadeira

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando a página principal da colheitadeira estiver destacada.

OUO6075,00006F8 -54-07OCT10-5/5

Controles do Console do Apoio de Braço



H95194 —UN—11OCT10

1— Interruptor de Acionamento da Plataforma e de Reversão do Alimentador
2— Interruptor de Engate do Separador
3— Interruptor de Ativação da Taxa de Alimentação Harvest Smart™ (Se Equipado)
4— Interruptor de Rotação do Motor (Alta Rotação)
5— Interruptor de Rotação do Motor (Média Rotação)
6— Interruptor de Rotação do Motor (Baixa Rotação)
7— Interruptor da 3ª Marcha do Desvio do Botão (Se Equipado)
8— Interruptor da 2 ª Marcha / Modo 2 Pro Drive do Desvio do Botão (Se Equipado)
9— Interruptor da 1 ª Marcha / Modo 1 Pro Drive do Desvio do Botão (Se Equipado)
10— Interruptor do Freio de Estacionamento (Se Equipado)
11— Interruptor de Tração nas Quatro Rodas (Alta Velocidade) (Se Equipado)
12— Interruptor de Tração nas Quatro Rodas (Baixa Velocidade) (Se Equipado)
13— Interruptor do Bloqueio do Diferencial (Se Equipado)
14— Altura da Plataforma/Indicador do Controle de Pressão HydraFlex™
15— Indicador do Dial-A-Speed
16— Interruptor de Desconexão para Transporte em Estrada
17— Tecla de Atalho das Funções Articuláveis (Se Equipado)

NOTA: Nem todos os interruptores estão disponíveis para cada modelo de máquina.

Antes de operar a máquina, familiarize-se com os interruptores e controles.

Harvest Smart é uma marca registrada da Deere & Company.
HydraFlex é uma marca registrada da Deere & Company.

OUO6075,0000A9E -54-16NOV10-1/1

Interruptor de Acionamento da Plataforma e de Reversão do Alimentador

O interruptor de acionamento da plataforma (A) permite que o acionamento da plataforma seja LIGADO ou DESLIGADO. Empurre para baixo e para frente para travar o interruptor na posição LIGADO ou puxe para trás para deixar DESLIGADO.

NOTA: Quando o reversor do alimentador estiver acionado, o molinete move na direção inversa (somente plataformas rígidas ou HydraFlex) auxiliando a afastar o material da colheita do alojamento do alimentador.

Caso opere com alta rotação do motor e o interruptor do reversor do alojamento do alimentador estiver acionado, o motor reduz automaticamente a capacidade e fica em marcha lenta.

O interruptor de reversão do alimentador (A) é usado para mudar hidraulicamente a caixa de engrenagens do alojamento do alimentador para o modo de reversão para limpar uma plataforma ou alojamento do alimentador obstruído.

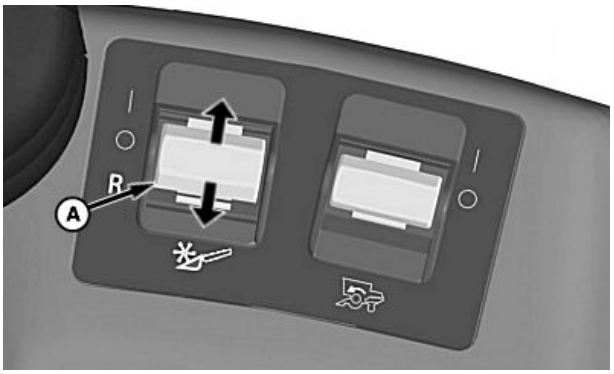
Empurre para baixo e puxe para frente no interruptor e segure o alimentador até que o alimentador esteja desobstruído.

Requisitos do Sistema:
- O interruptor de acionamento da plataforma e o interruptor do reversor do alimentador do cilindro devem estar desligados para que se ligue a máquina.
- O interruptor de acionamento do separador deve estar LIGADO.
- O interruptor de desconexão para transporte em estrada está na posição de campo.
- O operador deve estar sentado para que a plataforma funcione.

O acionamento da plataforma também pode ser DESLIGADO com o interruptor de parada de emergência (B) localizado na alavanca de controle multifuncional.

Para ligar o acionamento da plataforma ou o tubo descarregador se o interruptor de parada de emergência tiver sido usado, DESLIGUE o interruptor e LIGUE novamente.

Se o operador sair do assento após o acionamento, a plataforma continua a operar durante cinco segundos antes que seja desativada.



H94644 —UN—27JAN10



H94657 —UN—01NOV10

A—Interruptor de Acionamento da Plataforma/Reversor do Alimentador

B—Interruptor de Parada de Emergência

Para acionar, sente-se em ângulo reto no assento do operador e DESLIGUE o interruptor e, em seguida, LIGUE de novo.

OUO6075,000043D -54-13DEC10-1/1

Reversor de Mudança do Alimentador

NOTA: Caso opere com alta rotação do motor e o interruptor do reversor estiver acionado, o motor automaticamente ficará em marcha lenta.

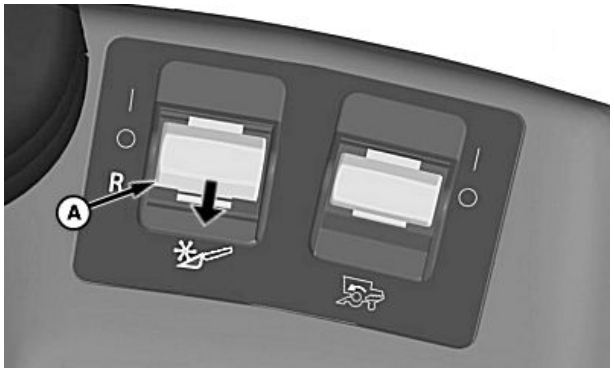
DESLIGUE o interruptor de acionamento da plataforma/reversor do alimentador (A) e coloque o motor em marcha lenta.

Pressione para baixo, para trás e segure o interruptor do reversor do alimentador do cilindro até eliminar a obstrução.

Solte o interruptor assim que o alimentador estiver livre.

Coloque o motor em alta rotação e retorne à colheita.

IMPORTANTE: Nunca tente forçar a passagem de "bolos" através da máquina acionando repetidamente o comando do reversor. A alternação repetida reduz a vida dos componentes.



H94655 —UN—27JAN10

A—Interruptor de Acionamento da Plataforma/Reversor do Alimentador

OUO6075,000043E -54-20NOV09-1/1

Interruptor de Engate do Separador

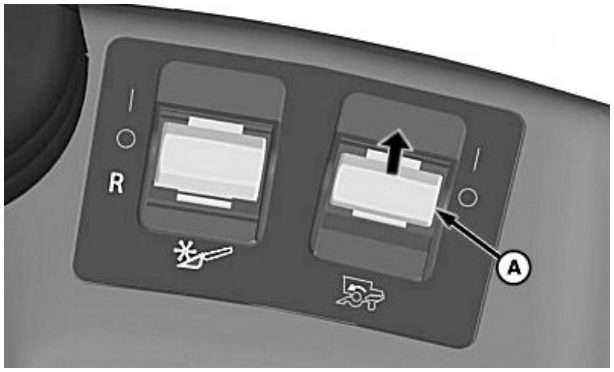
NOTA: Acione o separador antes de acionar a plataforma.

O interruptor de acionamento do separador (A) permite que o separador seja LIGADO ou DESLIGADO. Empurre para baixo e para frente para travar o interruptor na posição LIGADO ou puxe para trás para deixar DESLIGADO.

Requisitos do Sistema:
- Motor funcionando em marcha lenta baixa.
- O interruptor de acionamento do separador deve estar DESLIGADO para dar partida na máquina.
- O interruptor de desconexão para transporte em estrada está na posição de campo.

Os sistemas de ajuste da velocidade de acionamento do separador e do ventilador de limpeza, trabalham somente quando o separador está funcionando.

NOTA: O separador desliga se a rotação do módulo de separação final cair abaixo de 300 rpm.

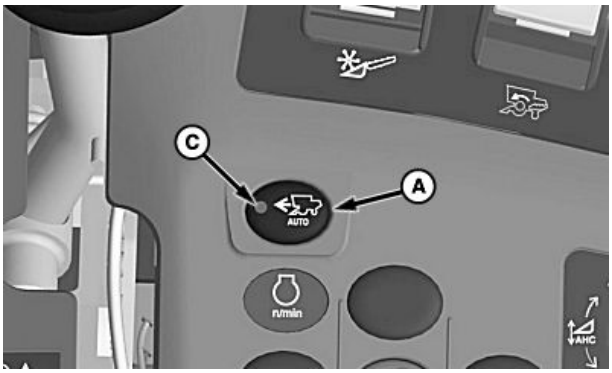


H94656 —UN—27JAN10

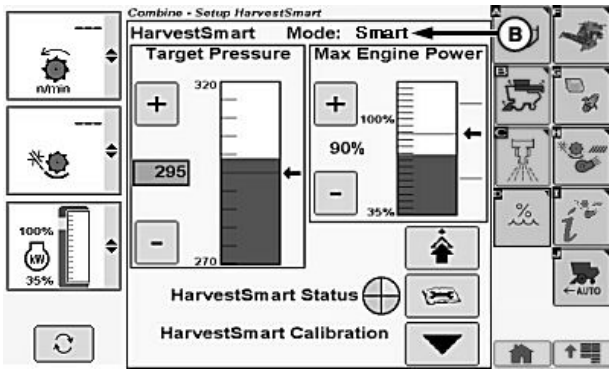
A—Interruptor de Engate do Separador

OUO6075,000043F -54-28SEP10-1/1

Interruptor de ativação da taxa de alimentação Harvest Smart™ (se equipado)



H111263 —UN—23MAY14



H111264 —UN—23MAY14

A—Interruptor de ativação da taxa de alimentação do Harvest Smart™
B—Modos de operação
C—Luz indicadora

O interruptor de ativação da taxa de alimentação Harvest Smart™ (A) permite que a máquina ative o sistema Harvest Smart™ e selecione dois modos de operação.

Pressionar o interruptor de ativação da taxa de alimentação Harvest Smart™ uma vez faz com que a tela seja exibida no mostrador. Pressione o interruptor novamente para alternar entre dois modos de operação diferentes (B):

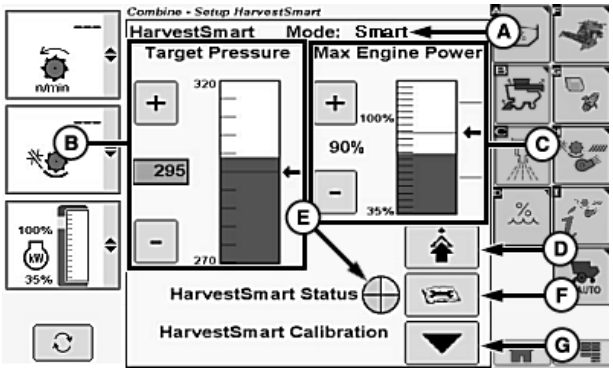
- Desligada
- Smart
- Capacidade

A luz indicadora (C) acende indicando que o sistema está ativo.

OUO6075,0001808 -54-23MAY14-1/2

Consulte a seção da taxa de taxa de alimentação Harvest Smart™ para obter mais informações sobre as seguintes operações:

- Modo de operação (A)
  - Desligada
  - Smart
  - Capacidade
- Pressão meta (B)
- Potência máxima do motor (C)
- Ícone de configuração avançada (D)
  - Velocidade máxima da colheita
  - Sensibilidade
- Indicador de status Harvest Smart™ (E)
- Ícone de leituras de diagnóstico (F)
- Ícone de calibração Harvest Smart™ (G)



H106500 —UN—08JAN13

OUO6075,0001808 -54-23MAY14-2/2

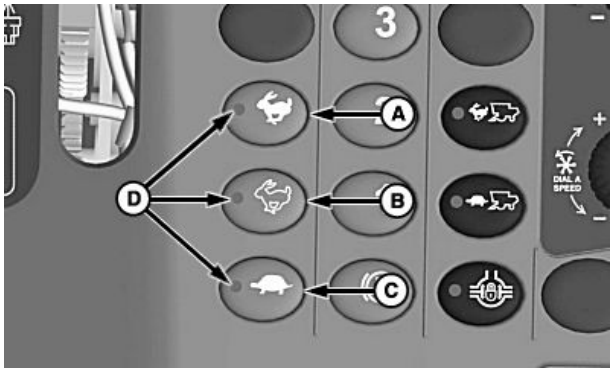
Interruptores de Rotação do Motor

Os interruptores de rotação do motor são usados para aumentar ou diminuir a rotação do motor.

- Interruptor (A) é para alta rotação.
- Interruptor (B) é para média rotação.
- Interruptor (C) é para baixa rotação.

As luzes indicadoras (D) indicam o interruptor selecionado no momento.

A—Alta Velocidade do Motor
B—Velocidade Média do Motor
C—Rotação Baixa do Motor
D—Luzes indicadoras



H94729 —UN—27JAN10

OUO6075,0000450 -54-28SEP10-1/1

Interruptor do freio de estacionamento (se equipado)

NOTA: O sistema está no modo manual quando é dada a partida na máquina. O indicador do freio de estacionamento na coluna do canto ilumina-se indicando que o freio de estacionamento está engatado. Pressione o interruptor do freio de estacionamento uma vez para entrar no modo automático. Indicador do freio de estacionamento DESLIGA quando o sistema está em modo automático.

O interruptor do freio de estacionamento (A) aciona e desativa manualmente ou automaticamente o freio de estacionamento para evitar o movimento da máquina.

Modo automático:

NOTA: O freio de estacionamento é acionado sempre que a alavanca multifuncional é colocada na posição neutra ou se o motor for DESLIGADO.

Se a alavanca multifuncional estiver na posição neutra e a velocidade for menor do que 1,5 km/h (1 mph), os freios de estacionamento serão aplicados. Se a alavanca multifuncional for retirada da posição neutra, o freio de estacionamento será liberado.

Acionamento manual (modo padrão):

Se a alavanca multifuncional estiver na posição neutra e a velocidade for menor do que 3,0 km/h (1,9 mph), os freios de estacionamento serão aplicados. Se a alavanca multifuncional for tirada da posição neutra ou a velocidade for maior do que 1,5 km/h (1 mph), um alarme é emitido.



H94718 —UN—27JAN10

A—Interruptor do freio de estacionamento

- **Freio de estacionamento acionado:**
  - Pressione o interruptor do freio de estacionamento para ativar o freio de estacionamento. O indicador do freio de estacionamento na coluna do canto ilumina-se indicando que o freio de estacionamento está engatado.
- **Freio de estacionamento liberado:**
  - Pressione o interruptor do freio de estacionamento para desengatar o freio quando a alavanca multifuncional estiver na posição neutra. O indicador do freio de estacionamento na coluna do canto desliga. O freio de estacionamento ainda está engatado até que a alavanca multifuncional seja tirada da posição neutra, retornando ao modo automático.

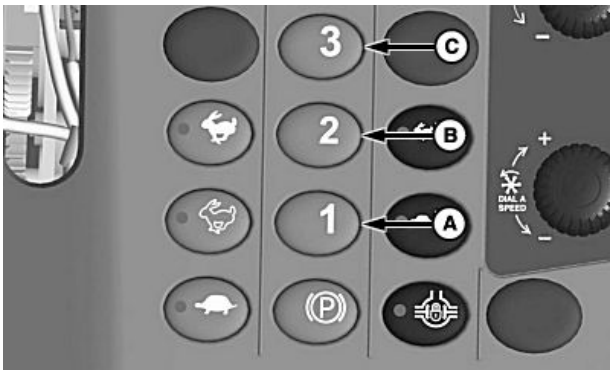
OUO6075,0001706 -54-02JAN14-1/1

Interruptores do Botão de Auxílio da Marcha (Se Equipado)

NOTA: Os tamanhos dos pneus e as regulações do código do país limitam a velocidade de avanço máxima.

A máquina deve estar parada e a alavanca de multifunções movida para a posição neutral antes de selecionar a marcha desejada.

Os interruptores dos botões de auxílio da marcha (A, B, o C) são usados paras controlar a velocidade de avanço da transmissão eletronicamente. Pressione o interruptor desejado para aumentar ou reduzir a velocidade de avanço da máquina. O mostrador exibe qual interruptor é pressionado e pisca até que a transmissão seja alterada eletronicamente.



A—Interruptor do Botão de Auxílio da 1ª Marcha do Câmbio

B—Interruptor do Botão de Auxílio da 2ª Marcha do Câmbio

C—Interruptor do Botão de Auxílio da 3ª Marcha do Câmbio

OUO6075,0000642 -54-13DEC10-1/1

Interruptores Modo 1 e 2 ProDrive (Máquinas ProDrive) (Se Equipados)

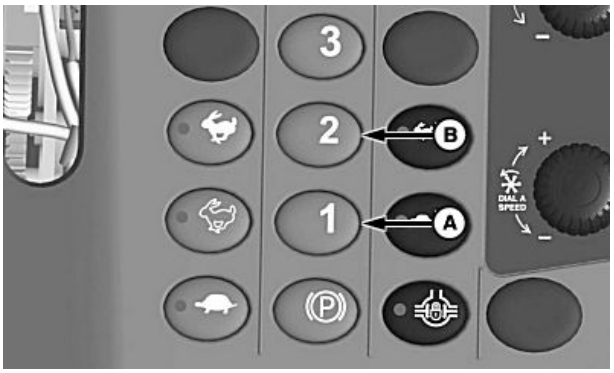
NOTA: Os tamanhos dos pneus e as regulações do código do país limitam a velocidade de avanço máxima. A velocidade pode ser programada de zero até a velocidade de avanço máximo permitido.

A velocidade de avanço máxima em marcha a ré é limitada a 10 km/h (6.2 mph), e isso não muda de um modo para outro.

Os interruptores do Modo 1 ou 2 ProDrive podem ser selecionados enquanto a máquina está em movimento.

O interruptor do Modo 1 ProDrive (A) e o interruptor do Modo 2 ProDrive (B) são usados para controlar a velocidade de avanço da transmissão eletronicamente. Os interruptores são usados para ajustar uma velocidade confortável para o transporte ou colheita. Quando a velocidade de avanço desejada é ajustada e a alavanca multifuncional é movida completamente para frente, a máquina não opera mais rápido do que o ponto de ajuste para o modo selecionado.

1. Pressione o interruptor do Modo 1 ou 2 ProDrive. As luzes indicadoras no mostrador da coluna indicam o modo selecionado no momento.



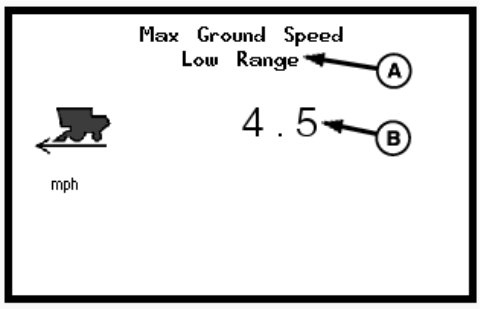
A—Interruptor para o Modo ProDrive 1

B—Interruptor para o Modo ProDrive 2

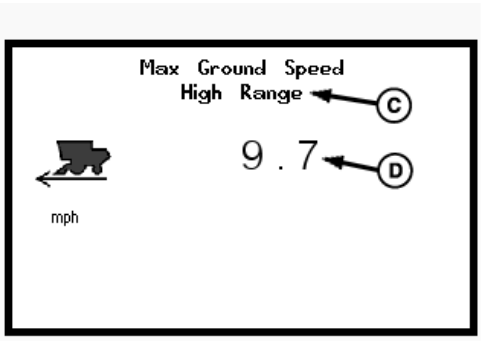
2. Toque o símbolo de mais (+) ou o símbolo de menos (-) ou gire o indicador de seleção até que os ajustes desejados de velocidade sejam atingidos.

Continua na próxima página

OUO6075,0000F82 -54-09FEB12-1/2



H101553 —UN—16MAY11



H101554 —UN—16MAY11

3. O mostrador do CommandCenter exibirá as definições de ajuste do operador para:

NOTA: A velocidade máxima ajustada no modo 1 não poderá ser superior à velocidade máxima atual ajustada no modo 2.

Uma máquina tem uma faixa de velocidade de 0—7,2 km/h (0—4.5 mph) ou 0-15,6 km/h (0-9.7 mph) conforme mostrado e não operará mais rápido do que a velocidade do ponto de ajuste.

A mudança de velocidade ocorre entre os modos 1 e 2. (Exemplo: O modo 1 é ajustado para 8 km/h (5 mph) com a alavanca multifuncional em sua faixa média (4 km/h; 2.5 mph). O modo 2 é ajustado para 20 km/h (12.4 mph) com a alavanca multifuncional em sua faixa média (10 km/h; 6.2 mph). A velocidade de avanço atual aumenta entre os modos).

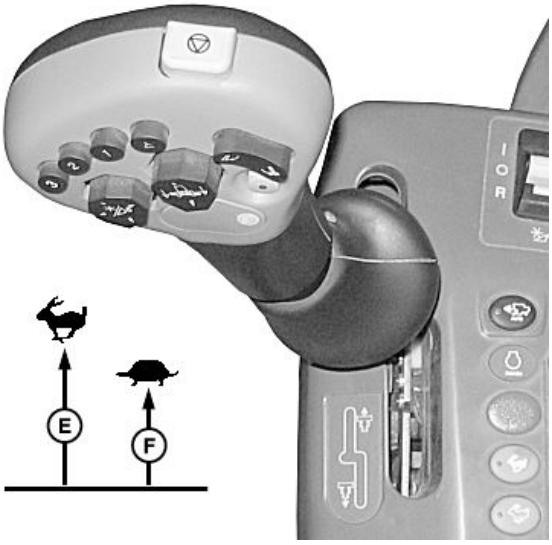
Velocidade de Avanço Máxima, Faixa Baixa (Modo 1):

- Velocidade de Avanço Máxima, Faixa Baixa (A) mostra quando o interruptor de Modo 1 ProDrive está selecionado.
  - O mostrador mostra a velocidade do ponto de ajuste atual (B).
  - Quando o indicador de seleção é girado, a máquina aumenta ou reduz devagar a velocidade de avanço, independente da posição da alavanca multifuncional.

Velocidade de Avanço Máxima, Faixa Alta (Modo 2):

- Velocidade de Avanço Máxima, Faixa Alta (C) mostra quando o interruptor de Modo 2 ProDrive está selecionado.
  - O mostrador mostra a velocidade do ponto de ajuste atual (D).
  - Quando o indicador de seleção é girado, a máquina aumenta ou reduz devagar a velocidade de avanço, independente da posição da alavanca multifuncional.

NOTA: Pontos de ajuste máximos mais elevados significam movimentos de máquinas mais agressivos. É melhor usar sempre uma faixa baixa com um ponto de ajuste máximo baixo ao realizar movimentos de precisão (prender com gancho a plataforma).



H101555 —UN—16MAY11

A—Faixa Baixa de Velocidade de Avanço Máxima
B—Velocidade do Ponto de Ajuste Atual
C—Velocidade de Avanço Máxima, Faixa Alta
D—Velocidade do Ponto de Ajuste Atual
E—Faixa de Aceleração Mais Elevada
F—Faixa de Aceleração Mais Baixa

- **Exemplo 1:** Acoplamento de uma plataforma na máquina e colheita de uma cultura desejada. Modo 1 ajustado para 1,6 km/h (1 mph). Modo 2 ajustado para 11,3 km/h (7 mph).
- **Exemplo 2:** Aproximação de um rio e colheita de uma cultura desejada. Modo 1 ajustado para 4,8 km/h (3 mph). Modo 2 ajustado para 11,3 km/h (7 mph).

OUO6075,0000F82 -54-09FEB12-2/2

Interruptores da Tração Traseira (Se Equipados)

IMPORTANTE: Não ACIONE ou DESACIONE o interruptor de tração nas quatro rodas ao dirigir a máquina na velocidade máxima de deslocamento. Diminua a velocidade ou pare a máquina.

DESLIGUE a tração nas quatro rodas antes de descer ladeiras.

Máquinas Não ProDrive: Em condições que causem altas pressões no sistema hidrostático e a máquina reduzir ou parar, mova a alavanca de controle multifuncional para neutro e mude a transmissão para uma marcha menor.

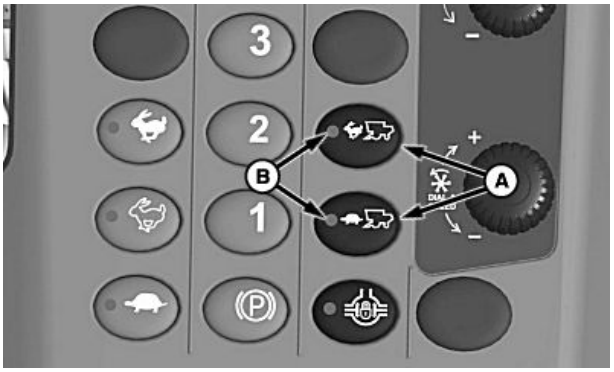
Não há problema em alternar entre a regulagem baixa (tartaruga) e alta (coelho) em movimento enquanto estiver fazendo a colheita.

Os interruptores de tração nas quatro rodas (A) são utilizados para controlar a velocidade do sistema de tração nas quatro rodas.

Pressione um dos interruptores de tração nas quatro rodas uma vez para LIGAR e outra vez para DESLIGAR. A luz indicadora (B) acima de cada interruptor acenderá indicando qual botão foi selecionado.

Pressione o interruptor inferior (tartaruga) quando precisar de mais tração ou o interruptor superior (coelho) quando for necessário usar velocidades mais altas.

NOTA: Na maioria das condições, é normal que as rodas dianteiras patinem (percam tração) antes das rodas traseiras. Em condições com muita lama, pode ser necessário aplicar ambos os freios por um instante



H94720 —UN—27JAN10

A—Interruptores de Tração nas Quatro Rodas **B—Luzes Indicadoras**

para aumentar a pressão hidrostática nos motores da tração nas quatro rodas. Máquinas Não ProDrive: Se as rodas traseiras patinarem excessivamente, mude a transmissão para uma marcha mais baixa.

É recomendado que a tração nas quatro rodas seja deixada em velocidade baixa (tartaruga), permitindo que a máquina opere na capacidade máxima de torque. Recomenda-se usar a velocidade alta (coelho) somente para permitir que as rodas traseiras patinem mais rápido do que a velocidade de avanço quando necessário.

⚠ CUIDADO: Máquinas Não ProDrive: A velocidade de avanço aumenta quando for DESLIGADO e diminui quando for LIGADO

OUO6075,0000F83 -54-09FEB12-1/1

Interruptor do Bloqueio do Diferencial (Se Equipado)

NOTA: O bloqueio do diferencial não engata quando o interruptor de desconexão para transporte em rodovia estiver acionado. O diferencial desengata quando os pedais de freio são pressionados.

O engate é possível somente se a velocidade de deslocamento ao solo for menor que 10 km/h (6.2 mph) e desengata automaticamente quando estiver acima de 12 km/h (7.5 mph).

O interruptor de bloqueio do diferencial (A) engata/desengata manualmente o bloqueio do diferencial para resolver problemas de tração no campo. A luz indicadora (B) acende quando o sistema é ativado.



H94721 —UN—27JAN10

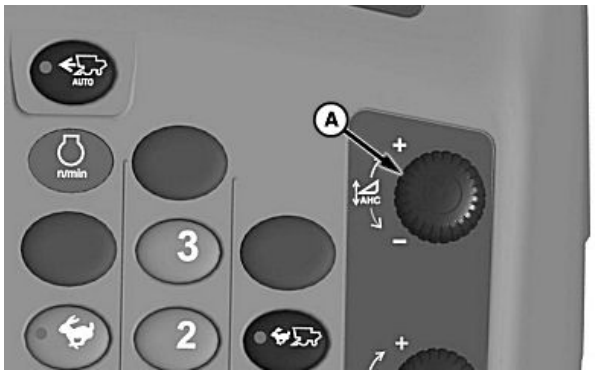
A—Interruptor do bloqueio do diferencial **B—Luz Indicadora**

OUO6075,0000F85 -54-09FEB12-1/1

Altura da Plataforma/Indicador do Controle de Pressão HydraFlex™

O indicador do controle de altura da plataforma (A), permite ao operador selecionar a posição relativa da plataforma ao solo e retornar para essa posição automaticamente (veja Retomada de Altura da Plataforma e Sensibilidade da Altura da Plataforma, na seção Coluna do Canto CommandTouch da Cabine).

Gire o indicador na direção do símbolo (+) para elevar a plataforma e o ponto de ajuste (se equipada com aumento de pressão HydraFlex) ou em direção do símbolo (-) para abaixar a plataforma e o ponto de ajuste (se equipada com diminuição de pressão HydraFlex).



H94722 —UN—27JAN10

A—Mostrador de Controle da Altura da Plataforma/ Pressão do HydraFlex

HydraFlex é uma marca registrada da Deere & Company.

OUO6075,0000445 -54-20NOV09-1/1

Dial-A-Speed™ Botão

Ajuste automático da velocidade do molinete/velocidade da correia coletora

O indicador Dial-A-Speed™ (A) mudará a velocidade do molinete ou da correia coletora conforme determinado pelo operador. A velocidade de operação é a relação da velocidade de avanço da máquina em relação à velocidade do molinete ou à velocidade da correia (veja sistema Dial-A-Speed™, na CommandTouch™seção CommandTouch da coluna do canto da cabine).

Gire o indicador na direção do símbolo de (+) para aumentar a velocidade do molinete ou da correia coletora e o ponto de ajuste ou em direção ao símbolo de (-) para diminuir a velocidade do molinete ou da correia coletora e o ponto de ajuste.

Ajuste manual da velocidade do molinete/velocidade da correia coletora

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone Dial-A-Speed™ (B) estiver destacado para desabilitar o sistema de ajuste automático e permitir o controle manual.

Gire o indicador Dial-A-Speed™ para alterar manualmente a velocidade do molinete ou da correia coletora.

Gire o indicador na direção do símbolo de mais (+) para aumentar a velocidade do molinete ou da correia coletora ou em direção ao símbolo de menos (-) para diminuir a velocidade do molinete e da correria coletora.

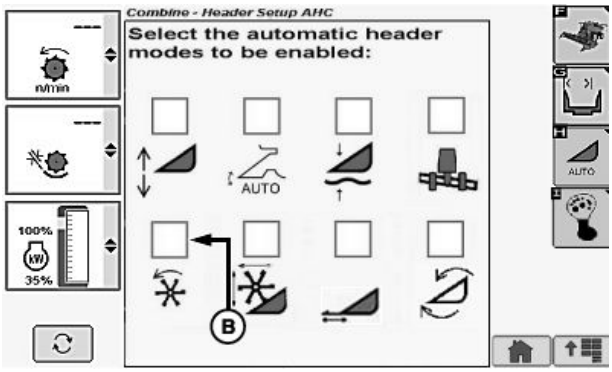
O sistema está no modo manual quando:

- Uma plataforma equipada adequadamente está conectada à máquina.
- Motor funcionando.
- Interruptor de desconexão do transporte em estrada na posição de campo.
- A plataforma e o separador estão acionados.
- O Dial-A-Speed™ está desativado ou quando a velocidade da máquina estiver abaixo de 0,25 km/h (0,16 mph).

Dial-A-Speed é uma marca registrada da Deere & Company.
CommandTouch é uma marca registrada da Deere & Company



H94723 —UN—27JAN10



H109799 —UN—12FEB14

A—Botão Dia-A-Speed™ **B—Ícone Dial-A-Speed™**

NOTA: A plataforma de milho com molinete fixado para milho baixo funciona somente no modo manual.

O molinete deve ser habilitado, consulte Alteração dos ajustes da plataforma na seção telas de exibição do CommandCenter™ para mais informações.

OUO6075,0001753 -54-06FEB14-1/1

Interruptor de Desconexão para Transporte em Estrada

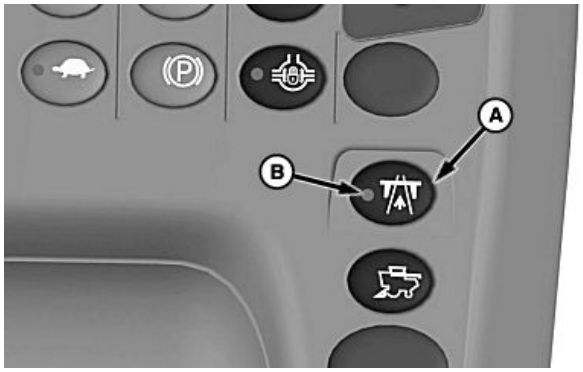
⚠ CUIDADO: Máquinas ProDrive: Pressionar o interruptor de parada rápida com o separado acionado faz com que a máquina pare rapidamente. É sempre recomendado usar o cinto de segurança para evitar ferimentos graves.

NOTA: A máquina não entrará no modo de estrada se o separador estiver acionado. A mensagem de alarme de advertência aparece indicando que o separador está engatado. DESLIGUE o separador para acionar o interruptor de desconexão para transporte em rodovia.

O interruptor de desconexão para transporte em estrada (A) deve estar na posição de estrada ao transportar a máquina em estrada.

Quando o interruptor de desconexão para transporte em estrada for pressionado, a luz indicadora (B) acende, indicando que o interruptor está na posição de estrada. O interruptor de desconexão para transporte em estrada impede as seguintes funções:

- Engate do Separador
- Engate da Plataforma
- Subida/Descida da Plataforma
- Retorno à Altura da Plataforma
- Sensibilidade da Altura da Plataforma



H94726 —UN—27JAN10

A—Interruptor de Desconexão para Transporte em Estrada **B—Luz Indicadora**

- Inclinação Lateral
- Elevação/Abaixamento e Avanço/Recuo do Molinete
- Sem-Fim de Descarga
- Abertura do Tubo Descarregador
- Sem-Fim Articulável Motorizado (Se Equipado)
- Tampas do Tanque Graneleiro (Se Equipado)

Após transportar a máquina em rodovias e a operação no campo é necessária, mantenha o interruptor de desconexão para transporte em rodovia pressionado por **dois segundos** para apagar a luz indicadora e permitir que as funções dos interruptores funcionem novamente.

OUO6075,000061F -54-11OCT10-1/1

Tecla de Atalho das Funções Articuláveis (Se Equipado)

NOTA: A tela mostra todos os recursos articuláveis opcionais. O recurso articulável sempre volta para a parte superior da tela dependendo das opções.

A tecla de atalho das funções articuláveis (A) permite a navegação direta para a tela de configuração de funções articuláveis. Consulte Configuração de Funções Articuláveis na seção Telas de Exibição do CommandCenter para mais funções articuláveis.

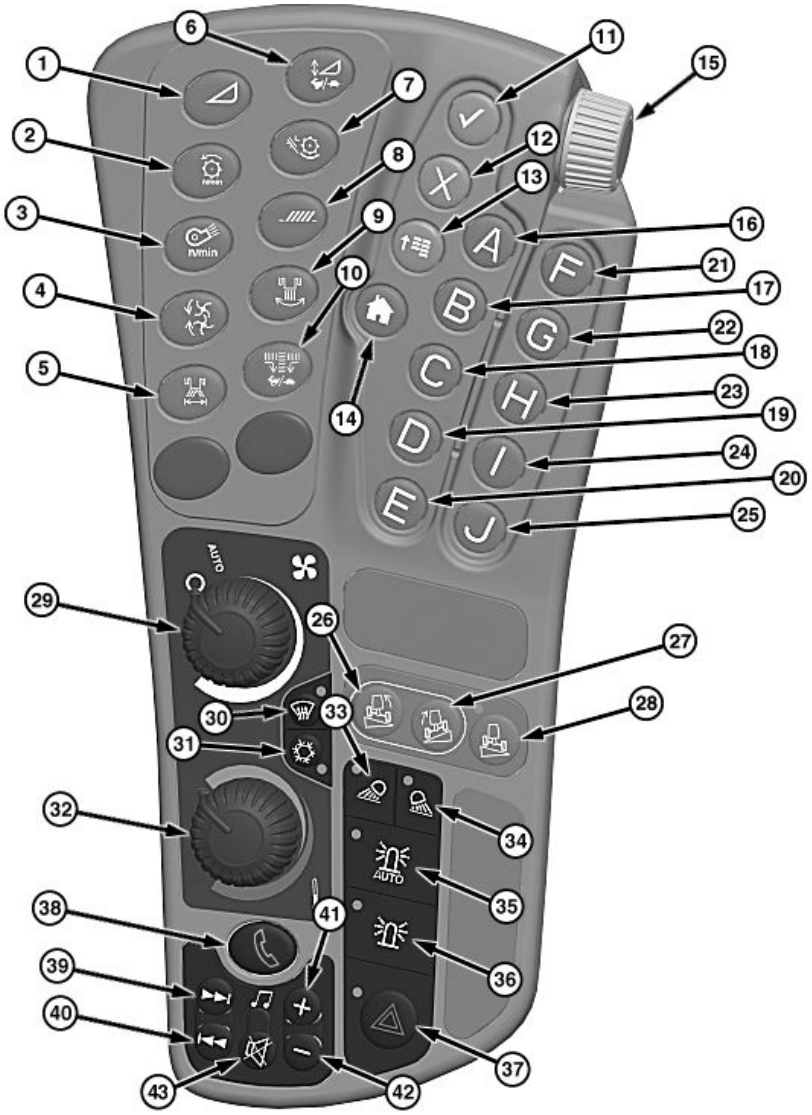
A—Tecla de Atalho das Funções Articuláveis



H94727 —UN—27JAN10

OUO6075,0000468 -54-28SEP10-1/1

Controles do CommandARM™



H110014 —UN—01APR14

1— Interruptor de Ajuste da Plataforma
2— Interruptor de Ajuste da Velocidade da Trilha
3— Interruptor de Ajuste da Velocidade do Ventilador de Limpeza
4— Interruptor de ajuste da velocidade do espalhador e do defletor
5— Interruptor de alternação de descarga (se equipado)
6— Interruptor de ajuste da sensibilidade/velocidade do alojamento do alimentador
7— Interruptor de ajuste da folga da trilha
8— Interruptor de Ajuste da Peneira Inferior/Peneira Superior
9— Interruptor de ajuste do ângulo das aletas da tampa traseira (se equipado)
10— Interruptor de redução da velocidade da correia lateral
11— Interruptor de confirmação
12— Interruptor de Cancelamento
13— Interruptor do menu principal
14— Interruptor da Página Inicial
15— Botão Seletor
16 - 25—Interruptores de atalho A—J
26— Interruptor esquerdo de inclinação manual HillMaster™ (se equipado)
27— Interruptor direito de inclinação manual HillMaster™ (se equipado)
28— Interruptor de controle nivelamento automático HillMaster™ (se equipado)
29— Botão de Controle da Velocidade do Ventilador
30— Interruptor de descongelamento
31— Interruptor do condicionador de ar
32— Seletor Rotativo de Controle da Temperatura
33— Interruptor das Luzes de Trabalho 1 (Refletor Dianteiro)
34— Interruptor das Luzes de Trabalho 2 (Refletor Traseiro)
35— Interruptor Automático dos Faróis Rotativos
36— Interruptor dos Faróis Rotativos
37— Interruptor do Pisca-alerta
38— Interruptor Push-To-Talk (apertar para falar) (se equipado)
39— Interruptor de busca para frente (se equipado)
40— Interruptor de busca para trás (se equipado)
41— Interruptor para aumentar volume (se equipado)
42— Interruptor para diminuir volume (se equipado)
43— Interruptor de mudo (se equipado)

Continua na próxima página

OUO6075,000180F -54-28MAY14-1/2

Console do apoio de braço CommandTouch™

NOTA: Nem todos os interruptores no CommandARM™ estão disponíveis para cada modelo de máquina.

Antes de operar a máquina, familiarize-se com os interruptores e controles.

CommandARM é uma marca comercial da Deere & Company

OUO6075,000180F -54-28MAY14-2/2

Interruptor de ajuste da plataforma

NOTA: Dependendo das opções da máquina e dos tipos de plataforma, o número de aperto do interruptor varia. Pressione o interruptor até a regulagem desejada ser exibida no mostrador.

Pressione o interruptor de ajuste da plataforma (A) conforme necessário para ajustar o seguinte.

Ajuste da pressão da barra de corte

NOTA: Funciona somente com as plataformas HydraFlex.

O ajuste da pressão na barra de corte permite ao operador aumentar ou diminuir a quantidade de pressão na barra de corte.

1. Toque o símbolo de mais (+) ou menos (-) ou gire o botão de seleção para aumentar ou diminuir a pressão e o ponto de ajuste.
2. O mostrador exibe as configurações de ajuste do operador.

Ajuste da posição de flutuação

NOTA: Funciona somente com as Plataformas com correia 600D.

Um sensor de altura da plataforma (fora do chão) deve estar ativado para ajustar a posição de flutuação. Ele não está disponível com o sensor de altura da plataforma (no chão).

O sensor de altura da plataforma não deve estar habilitado para ajustar a pressão de flutuação.

O interruptor de ajuste de posição de flutuação (A) permite ao operador aumentar ou diminuir a quantidade de pressão na roda de guia e nos cilindros da estrutura de flutuação.

1. Toque o símbolo de mais (+) ou menos (-) ou gire o indicador de seleção para aumentar ou diminuir a pressão e o ponto de ajuste da roda de guia e os cilindros da estrutura de flutuação.
   - Os valores são ajustáveis de 1 a 10 com um padrão de 5.
   - As máquinas de solo nivelado devem ter uma configuração de 3 ou menos.
   - Máquinas com inclinação lateral devem começar com uma configuração de 5.

NOTA: O valor deve ser mais baixo para situações em que a altura do corte não permanecer no nível (esquerda para direita). Os declives muito íngremes devem ter um valor mais baixo.

2. O mostrador exibe as configurações de ajuste do operador.



H94660 —UN—27JAN10

A—Interruptor de ajuste da plataforma

Ajuste da velocidade da correia

NOTA: Funciona somente em plataformas com correias e correias coletoras.

O ajuste de velocidade da correia da plataforma permite ao operador aumentar ou diminuir a velocidade da correia.

1. Toque o símbolo de mais (+) ou menos (-) ou gire o indicador de seleção para aumentar ou diminuir a velocidade da correia.
2. O mostrador exibe as configurações de ajuste do operador.

Ajuste de Inclinação da barra de corte da esteira

NOTA: O interruptor funciona apenas em correias 600D.

O ajuste da inclinação da barra de corte da plataforma possibilita que o operador aumente ou reduza o ângulo da barra de corte.

1. Toque o símbolo de mais (+) ou menos (-) ou gire o indicador de seleção para ajustar o ângulo da barra de corte.
   - Aumenta a inclinação da barra de corte para baixo.
   - Diminui a inclinação da barra de corte para cima.
2. O mostrador exibe as configurações de ajuste do operador.

Ajuste da inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico

NOTA: Funciona somente se equipado com inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico.

O ajuste da inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico possibilita que o operador aumente ou reduza o ângulo da estrutura de inclinação do alojamento do alimentador.

Continua na próxima página

1. Toque o símbolo de mais (+) ou menos (-) ou gire o indicador de seleção para ajustar o ângulo da estrutura de inclinação do alojamento do alimentador.
   - O aumento inclina o ângulo da estrutura de inclinação do alimentador para frente.
   - A diminuição inclina o ângulo da estrutura de inclinação do alimentador para trás.
2. O mostrador exibe as configurações de ajuste do operador.

Ajuste da posição de avanço/recuo da barra de corte

NOTA: Funciona somente com plataformas europeias 600X.

O ajuste da posição da barra de corte permite ao operador controlar a posição da barra de corte.

1. Toque o símbolo de mais (+) ou menos (-) ou gire o indicador de seleção para ajustar a posição da barra de corte.
   - Aumente a extensão da barra de corte para a frente.
   - Diminua a retração da barra de corte para trás.
2. O mostrador exibe as configurações de ajuste do operador.

OUO6075,00017CB -54-23APR14-2/2

Interruptor de Ajuste da Rotação da Trilha

O interruptor de ajuste da rotação da trilha (A) aumenta ou diminui a rotação da trilha.

1. Acione o separador.
2. Pressione o interruptor de ajuste da rotação da trilha.
3. Toque o símbolo de mais (+) ou menos (-) ou gire o indicador de seleção para aumentar ou diminuir a velocidade da trilha.
4. O mostrador exibe as configurações de ajuste do operador.

NOTA: O interruptor de rotação da trilha reinicia o tacômetro devido ao alarme de velocidade baixa. Sempre que a rotação da trilha é alterada o alarme também é zerado. A rotação da trilha pode aumentar cerca de 30 rpm após quatro horas devido ao aumento de temperatura do óleo. Ajuste a rotação da trilha conforme necessário.



H94669 —UN—27JAN10

A—Interruptor de Ajuste da Rotação da Trilha

OUO6075,000044A -54-28SEP10-1/1

Interruptor de Ajuste da Velocidade do Ventilador de Limpeza

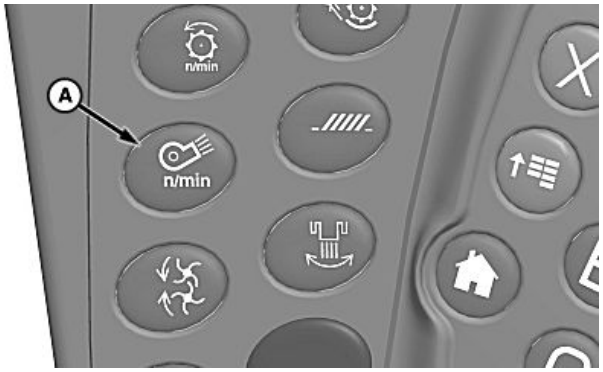
O interruptor de ajuste da rotação do ventilador de limpeza (A) aumenta ou diminui a rotação do ventilador de limpeza.

1. Acione o separador.
2. Pressione o interruptor de ajuste da rotação do ventilador de limpeza.
3. Toque o símbolo de mais (+) ou menos (-) ou gire o indicador de seleção para aumentar ou diminuir a velocidade do ventilador de limpeza.
4. O mostrador exibe as configurações de ajuste do operador.

O motor de rotação do ventilador tem um desligamento térmico (calor) que irá parar o motor em um dos casos a seguir:

- O interruptor é usado continuamente por mais de dois ou três minutos.
- O sistema de ajuste está contra o batente enquanto o motor ainda está tentando mudar de velocidade.
- Travamento ou agarramento excessivo na articulação.

Em caso de suspeita de alguma das causas acima, limpe e ajuste conforme necessário.



H94670 —UN—27JAN10

A—Interruptor de Ajuste da Velocidade do Ventilador de Limpeza

NOTA: Permita que o motor esfrie por de 10 a 15 minutos antes de tentar o interruptor novamente.

OUO6075,000044B -54-28SEP10-1/1

Interruptor de ajuste da velocidade do espalhador (espalhador de palha e espalhador PowerCast™ da tampa traseira)

Espalhador de velocidade única (se equipado):

NOTA: A velocidade do espalhador pode ser ajustada com o separador desativado. Isso permite ao operador ajustar a velocidade do ponto de ajuste do espalhador. Quando o separador estiver engatado, o espalhador opera na velocidade pré-definida.

A velocidade do espalhador tem uma faixa de 0 a 500 rpm. Aumente a velocidade do espalhador até alcançar a largura de espalhamento desejada.

O interruptor de ajuste da velocidade do espalhador (A) aumenta ou diminui a velocidade de ambos os discos do espalhador de dentro da cabine.

1. Pressione o interruptor de ajuste da velocidade do espalhador.
2. Toque o símbolo de mais (+) ou menos (-) ou gire o indicador de seleção para aumentar ou diminuir a velocidade do espalhador.
3. O mostrador exibe as configurações de ajuste do operador.

NOTA: Defina a velocidade do espalhador em zero quando o espalhador não estiver sendo usado.

Espalhador de velocidade dupla (se equipado):

NOTA: A velocidade do espalhador pode ser ajustada com o separador desativado. Isso permite ao operador ajustar a velocidade do ponto de ajuste do espalhador. Quando o separador estiver engatado, o espalhador opera na velocidade pré-definida.

A velocidade do espalhador tem uma faixa de 0 a 500 rpm. Aumente a velocidade do espalhador até alcançar a largura de espalhamento desejada.

O interruptor de ajuste da rotação do espalhador (A) aumenta ou diminui a rotação dos dois discos do espalhador juntos ou separados de dentro da cabine.

1. Interruptor de ajuste da velocidade do espalhador:
   - Pressione o interruptor **uma vez** para ajustar ambas as velocidades do disco do espalhador.
   - Pressione o interruptor **duas vezes** para ajustar a velocidade do espalhador esquerdo.
   - Pressione o interruptor **três vezes** para ajustar a velocidade do espalhador direito.
2. Toque o símbolo de mais (+) ou menos (-) ou gire o indicador de seleção para aumentar ou diminuir a velocidade do espalhador.



H94671 —UN—27JAN10

A—Interruptor de ajuste da velocidade do espalhador

3. O mostrador exibe as configurações de ajuste do operador.

NOTA: Defina a velocidade do espalhador em zero quando o espalhador não estiver sendo usado.

Espalhador da tampa traseira PowerCast™ (se equipado):

NOTA: A velocidade do espalhador pode ser ajustada com o separador desativado. Isso permite ao operador ajustar a velocidade do ponto de ajuste do espalhador. Quando o separador estiver engatado, o espalhador opera na velocidade pré-definida.

A velocidade do espalhador tem uma faixa de 0 a 500 rpm. Aumente a velocidade do espalhador até alcançar a largura de espalhamento desejada.

O interruptor de ajuste da rotação do espalhador (A) aumenta ou diminui a rotação dos dois discos do espalhador juntos ou separados de dentro da cabine.

1. Interruptor de ajuste da velocidade do espalhador:
   - Pressione o interruptor **uma vez** para ajustar ambas as velocidades do disco do espalhador.
   - Pressione o interruptor **duas vezes** para ajustar a velocidade do espalhador esquerdo.
   - Pressione o interruptor **três vezes** para ajustar a velocidade do espalhador direito.
2. Toque o símbolo de mais (+) ou menos (-) ou gire o indicador de seleção para aumentar ou diminuir a velocidade do espalhador.
3. O mostrador exibe as configurações de ajuste do operador.

PowerCast é uma marca comercial da Deere & Company

OUO6075,0001810 -54-28MAY14-1/1

Interruptor de ajuste do defletor (espalhador da tampa traseira avançado PowerCast™)

Espalhador da tampa traseira PowerCast™ avançado (se equipado):

NOTA: Consulte a seção do monitor das telas do CommandCenter™ no ajuste do gerenciamento de resíduos para mais informações sobre o ajuste da velocidade do espalhador.

A velocidade do espalhador tem uma faixa de:

- *350 a 550 rpm (milho) (padrão de 500 rpm)*
- *600 a 800 rpm (grãos pequenos) (padrão de 700 rpm)*

O interruptor de ajuste da velocidade do espalhador (A) aumenta ou diminui a porcentagem da largura de espalhamento da cobertura ou do deslocamento de ambos os discos do espalhador de dentro da cabine.

NOTA: Pressione o interruptor uma vez para ajustar a largura de espalhamento ou pressione duas vezes para configurar o desvio do ajuste.

O espalhador PowerCast™ avançado da tampa traseira usa difusores ajustáveis independentes para cobrir os discos do espalhador, o que ajusta a largura e a direção do espalhamento de resíduos. Quando as coberturas são ajustadas para cobrir uma parte maior do disco do espalhador, o material é empurrado para mais longe da máquina e nessa direção.

Ajuste da largura:

1. Pressione o interruptor **uma vez** para ajustar a largura de espalhamento.

NOTA: Inserir uma faixa de 0 a 100% move as duas coberturas e aumenta a largura de espalhamento de forma regular em ambos os discos do espalhador.

Exemplo: A máquina está equipada com uma plataforma de 10,7 m (35 ft) sem vento. A largura do espalhador padrão é de 0%. Com um ajuste de 0%, o resíduo é espalhado em uma distância curta de 1 m (3 ft) a partir da extremidade da plataforma. Pressione o interruptor uma vez para ajustar o valor de espalhamento. Aumente a largura de espalhamento em 50% permitindo que ambas as coberturas se movimentem no mesmo valor, o que aumenta a largura de espalhamento tanto na esquerda quanto na direita de acordo com a largura de espalhamento aproximadamente desejada.

2. Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando os dígitos desejados estiverem destacados.

NOTA: Repita o procedimento até que o valor desejado seja conhecido.

3. Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone enter/aceitar estiver destacado para salvar o valor desejado.



H94671 —UN—27JAN10

A—Interruptor de ajuste da velocidade do espalhador

4. O mostrador exibe as configurações de ajuste do operador.

Ajuste do desvio (compensação de vento):

1. Pressione o interruptor **duas vezes** para ajustar o deslocamento do espalhador.

NOTA: Inserir uma faixa de 0 a 100% para a esquerda ou direita (indicada por uma seta no mostrador) move o espalhamento de resíduo nessa direção.

Exemplo: A máquina está equipada com uma plataforma de 10,7 m (35 ft) com direção do vento a parit do lado direito da máquina. A largura do espalhador é ajustada em 50% para espalhar em toda a largura da plataforma (sem vento). Com um ajuste de 0% de desvio do defletor, o resíduo é espalhado 1 m (3 ft.) contra a direção do vento (lado direito) e 1m (3 ft.) afastado na direção do vento (lado esquerdo). Pressione o interruptor duas vezes e ajuste o valor do deslocamento do defletor. Aumente o valor do desvio para 50% permitindo ao defletor esquerdo se movimentar mais para dentro (diminui a largura do espalhador no lado esquerdo) e o defletor direito se movimentar para fora (aumenta a largura do espalhador no lado direito).

2. Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando os dígitos desejados estiverem destacados.

NOTA: Repita o procedimento até que o valor desejado seja mostrado.

3. Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone enter/aceitar estiver destacado para salvar o valor desejado.

4. O mostrador exibe as configurações de ajuste do operador.

PowerCast é uma marca comercial da Deere & Company

Continua na próxima página

OUO6075,0001811 -54-28MAY14-1/2

CommandCenter é uma marca comercial da Deere & Company

OUO6075,0001811 -54-28MAY14-2/2

Interruptor de Alternação de Descarga (Se Equipado)

Aletas do Picador (Se Equipado) O interruptor de alternação de descarga (A) automaticamente move as aletas do picador da direita para a esquerda e da esquerda para a direita.

Espalhador de Velocidade Dupla (Se Equipado): O interruptor de alternação de descarga (A) automaticamente ajusta a velocidade do espalhador aumentando ou reduzindo a velocidade dos discos do espalhador.

Espalhador Difusor PowerCast (Se Equipado) O interruptor de alternação de descarga (A) automaticamente ajusta a velocidade do espalhador aumentando ou reduzindo a velocidade dos discos do espalhador.

Espalhador Difusor PowerCast Avançado (Se Equipado) O interruptor de alternação de descarga (A) automaticamente ajusta as coberturas do espalhador que cobrem os discos do espalhador.

NOTA: Exemplo: Se o vento estiver soprando palhiço ou palha em direção a culturas que não foram cortadas ou se o operador chegou à última fileira e retorna na direção oposta, pressione o interruptor para:



H94672 —UN—27JAN10

A—Interruptor de Alternação de Descarga

- *Mover as aletas do picador automaticamente para o lado oposto.*
- *Mover as velocidades do espalhador automaticamente para o lado oposto.*
- *Mover as coberturas do espalhador automaticamente para o lado oposto.*

OUO6075,000046D -54-19NOV10-1/1

Interruptor de Ajuste da Taxa/Sensibilidade do Alimentador

O interruptor de ajuste da sensibilidade/taxa do alimentador (A) permite ao operador compensar o solo irregular (desnivelado) e controlar as posições horizontal e vertical da plataforma. O sistema compara continuamente as posições pré-ajustadas e as posições atuais e, desse modo, mantém a plataforma na posição de trabalho desejada.

Velocidade de Subida/Descida Manual:

Velocidade Manual de Elevação/Abaixamento controla a taxa de resposta das funções de elevação/abaixamento da plataforma para controle manual ou quando no modo automático de retorno à altura.

NOTA: O ajuste da taxa exibido no mostrador durante o ajuste. As configurações são ajustadas entre 0 e 100.

1. Pressione o interruptor de ajuste de sensibilidade/taxa do alojamento do alimentador (A) **uma vez** para selecionar a velocidade elevação/abaixamento manual.
2. Toque o símbolo de mais (+) ou menos (-) ou gire o indicador de seleção para aumentar ou diminuir a velocidade de resposta.
3. O mostrador exibe as configurações de ajuste do operador.

Sensibilidade da Altura da Plataforma

Sensor de Altura e Leitura da Pressão de Flutuação da Plataforma Ativa (Funções Automáticas) controla a velocidade de resposta para os movimentos da plataforma quando estiver nos modos do sensor automático e flutuação automática.

NOTA: O ajuste da sensibilidade é exibido no mostrador durante o ajuste. As configurações são ajustadas entre 0 e 100.

1. Pressione o interruptor de ajuste de sensibilidade/taxa do alojamento do alimentador (A) **duas vezes** para selecionar a sensibilidade de altura da plataforma.
2. Toque o símbolo de mais (+) ou menos (-) ou gire o indicador de seleção para aumentar ou diminuir a sensibilidade.
3. O mostrador exibe as configurações de ajuste do operador.

Velocidade de Inclinação Manual:

NOTA: A função de velocidade de inclinação manual funciona somente nas máquinas hidráulicas de centro fechado equipadas com inclinação lateral.

A velocidade de inclinação manual controla a resposta para movimentos de inclinação lateral quando estiver no modo da taxa manual.



H94674 —UN—27JAN10

A—Interruptor de Ajuste da Taxa/Sensibilidade do Alimentador

NOTA: O ajuste da taxa é exibido no mostrador durante o ajuste. As configurações são ajustadas entre 0 e 100.

1. Pressione o interruptor de ajuste de sensibilidade/taxa do alojamento do alimentador (A) **três vezes** para selecionar a velocidade de inclinação manual.
2. Toque o símbolo de mais (+) ou menos (-) ou gire o indicador de seleção para aumentar ou diminuir a velocidade de inclinação.
3. O mostrador exibe as configurações de ajuste do operador.

Sensibilidade de Inclinação Automática:

NOTA: A função da velocidade de sensibilidade de inclinação automática funciona apenas em máquinas equipadas com inclinação lateral.

A sensibilidade de inclinação automática controla a resposta para os movimentos de inclinação lateral nos modos de flutuação automática e detecção automática.

NOTA: O ajuste da sensibilidade é exibido no mostrador durante o ajuste. As configurações são ajustadas entre 0 e 100.

NOTA: A função da velocidade de sensibilidade de inclinação lateral do alimentador funciona apenas em máquinas equipadas com inclinação lateral.

1. Pressione o interruptor de ajuste de sensibilidade/taxa do alojamento do alimentador (A) **quatro vezes** para selecionar a sensibilidade de inclinação automática.
2. Toque o símbolo de mais (+) ou menos (-) ou gire o indicador de seleção para aumentar ou diminuir a sensibilidade de inclinação.
3. O mostrador exibe as configurações de ajuste do operador.

Continua na próxima página

OUO6075,0000447 -54-01DEC10-2/2

Interruptor de Ajuste da Folga da Trilha

O interruptor de ajuste da folga da trilha (A) aumenta ou diminui a folga do côncavo.

1. Pressione o interruptor de ajuste da folga da trilha.
2. Toque o símbolo de mais (+) ou menos (-) ou gire o indicador de seleção para aumentar ou diminuir a folga da trilha.
3. O mostrador exibe as configurações de ajuste do operador.



H94675 —UN—27JAN10

A—Interruptor de Ajuste da Folga da Trilha

OUO6075,00004D3 -54-28SEP10-1/1

Interruptor de Ajuste da Peneira Inferior/Peneira Superior

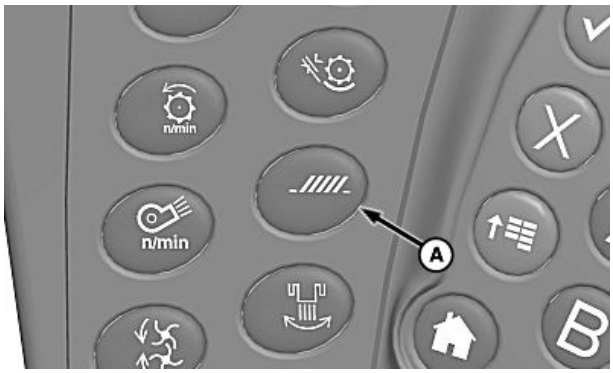
Interruptor de ajuste da peneira inferior/peneira superior aumenta ou diminui o valor da folga da peneira inferior/peneira superior.

Ajuste do Sistema de Trilha

1. Pressione o interruptor **uma vez** para ajustar a folga da peneira superior.
2. Toque o símbolo de mais (+) ou menos (-) ou gire o indicador de seleção para aumentar ou diminuir a folga da peneira superior.
3. O mostrador exibe as configurações de ajuste do operador.

Ajuste da Peneira Inferior

1. Pressione o interruptor **duas vezes** para ajustar a folga da peneira inferior.
2. Toque o símbolo de mais (+) ou menos (-) ou gire o indicador de seleção para aumentar ou diminuir a folga da peneira inferior.



H94676 —UN—27JAN10

A—Interruptor de Ajuste da Peneira Inferior/Peneira Superior

3. O mostrador exibe as configurações de ajuste do operador.

OUO6075,00004D4 -54-07OCT10-1/1

Interruptor de ajuste do ângulo das aletas da tampa traseira (se equipado)

O interruptor de ajuste das aletas da tampa traseira (A) permite que o operador ajuste a direção das aletas da tampa traseira de dentro da cabine.

1. Pressione o interruptor de ajuste do ângulo das aletas da tampa traseira.
2. Toque o símbolo mais (+) ou menos (-) ou gire o indicador de seleção para ajustar as aletas da tampa traseira para a esquerda ou direita.
3. O mostrador exibe as configurações de ajuste do operador.



H94677 —UN—27JAN10

A—Interruptor de ajuste do ângulo das aletas da tampa traseira

OUO6075,0001812 -54-28MAY14-1/1

Interruptor de redução da velocidade da correia lateral

NOTA: Funciona somente com as plataformas de correias.

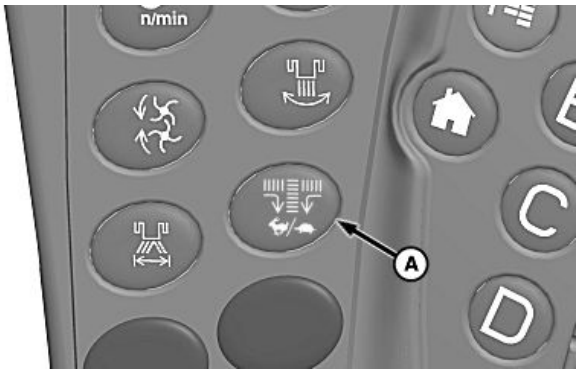
A diminuição da velocidade das esteiras das correias laterais melhora o desempenho de alimentação quando a cultura for colhida em um lado da plataforma, devido a campos em formato irregular.

O interruptor de redução da velocidade da esteira lateral (A) permite que a velocidade da esteira da correia diminua automaticamente até uma velocidade de ajuste de fábrica.

1. Pressione o interruptor de redução da velocidade da correia lateral.
2. O modo de velocidade lenta engatado aparecerá no mostrador e a velocidade da esteira da correia diminuirá automaticamente até uma velocidade de ajuste de fábrica.
3. Ao pressionar novamente o interruptor de redução de velocidade da correia ou tentar fazer ajuste manuais na velocidade da correia no modo de velocidade lenta automaticamente retorna a velocidade da esteira para a velocidade original definida pelo operador.

NOTA: Se a velocidade da esteira da correia for menor que a velocidade do ponto de ajuste de fábrica, o sistema não acionará e surgirá um código de diagnóstico de falha.

Consulte seu concessionário John Deere caso a velocidade de ajuste de fábrica precise ser regulada.



H110013 —UN—01APR14

A—Interruptor de redução da velocidade da correia lateral

OUO6075,00017AA -54-26MAR14-1/1

Controles da Interface do Operador

- **Mostrador de Seleção (A):** permite ao operador mover o “foco” de item para item no mostrador do CommandCenter. Conforme o item é realçado, uma “dica de ferramenta” aparecerá, descrevendo o que é o objeto realçado. O indicador de seleção também é usado para entrada de dados para aumentar/diminuir valores numéricos.
  - Girar o indicador de seleção para frente aumenta os valores na caixa de entrada.
  - Girar o indicador de seleção para trás diminui os valores na caixa de entrada.
- **Interruptor de confirmação (B):** permite ao operador selecionar a área de “foco” desejada no mostrador do CommandCenter ou confirmar uma ação destacada.
- **Interruptor cancelamento (C):** permite ao operador cancelar ou desmarcar a seleção de uma ação no mostrador em qualquer momento.
- **Interruptor do Menu Principal (D):** é utilizado para alterar a “aplicação” ativa que o mostrador do CommandCenter display está executando. Os itens ou aplicações no menu incluem:
  - Centro de mensagens
  - Configurações do Monitor
  - Gerenciador de Layout
  - Colheitadeira
  - Ecrã da performance
  - GreenStar
  - Vídeo
- **Interruptor de Tela Inicial (E):** permite ao operador retornar para a página inicial.
- **Interruptores de Atalho (F):** permite ao operador selecionar o ícone correspondente em uma unidade de mostrador secundário ou mostrador GreenStar (se equipado).



H94960 —UN—27JAN10

A—Mostrador de Seleção
B—Interruptor de Confirmação
C—Interruptor de Cancelamento
D—Interruptor do Menu Principal
E—Interruptor de Tela Inicial

OUO6075,00004D5 -54-07OCT10-1/1

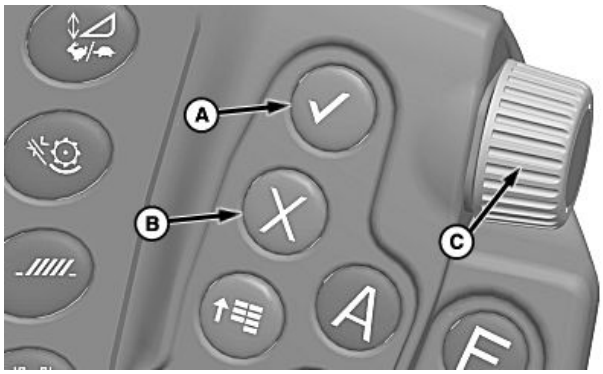
Modos do Ponto de Ajuste (Manual ou Automático)

Pressionar o interruptor de confirmação (A) ou de cancelamento (B) durante a exibição de uma tela de ponto de ajuste fará com que a tela desapareça e retorne para a página inicial.

Pressionar o interruptor de confirmação ou de cancelamento tem os seguintes efeitos durante o ajuste:

- Pressionar o interruptor de confirmação durante o ajuste:
  - Modo manual – sistema desativa.
  - Modo automático – o sistema permanece em ajuste em segundo plano.
- Pressionar o interruptor de cancelamento durante o ajuste:
  - Modo manual – sistema desativa.
  - Modo automático – sistema desativa.

Girar o indicador de seleção (C) em ambos os modos aumenta (para frente) ou diminua o ponto de ajuste (para trás).



H94659 —UN—27JAN10

A—Interruptor de Confirmação
B—Interruptor de Cancelamento
C—Indicador de Seleção

Continua na próxima página

OUO6075,0000441 -54-11OCT10-1/3

Modo Manual

Fornece um controle de função básica de aumento/diminuição. Usado no Modo em Estrada ou quando as especificações de modo automático são atendidas.

Com a chave de ignição LIGADA e o separador e a plataforma desengatados, é possível ajustar os seguintes pontos de ajuste:

- Pressão HYDRAFLEX
- Velocidade da Correia
- Velocidade do Sarilho
- Abertura da Peneira Superior
- Abertura da Peneira Inferior
- Folga da Trilha
- Rotação do Ventilador de Limpeza
- Velocidade da Trilha
- Inclinação de Avanço/Recuo da Plataforma
- Ângulo da Aleta do Picador

CommandARM é uma marca registrada da Deere & Company.



H95967 —UN—07APR10

- Velocidade da Correia

Pressione o interruptor desejado CommandARM™.

Toque o símbolo de mais (+) ou menos (-) ou gire o indicador de seleção de acordo com o ponto de ajuste.

OUO6075,0000441 -54-11OCT10-2/3

Modo Automático

NOTA: O valor preto (A) indica o ponto de ajuste atual. O valor azul (B) indica o aumento ou a diminuição do valor do ponto de ajuste quando o símbolo de mais (+) ou menos (-) é tocado ou o indicador de seleção é girado.

Fornece controle de função “dial-in” avançado.

Com o motor em marcha lenta alta e o separador acionado, é possível ajustar os seguintes pontos de ajuste:

- Velocidade da Trilha
- Rotação do Ventilador de Limpeza

Com o motor em funcionamento, é possível ajustar os seguintes pontos de ajuste:

- Abertura da Peneira Superior
- Abertura da Peneira Inferior
- Folga da Trilha
- Ângulo da Aleta do Picador
- Velocidade do Espalhador
- Taxa de Altura da Plataforma
- Sensibilidade da Altura da Plataforma
- Sensibilidade de Inclinação Lateral Manual
- Sensibilidade de Inclinação Lateral Automática

CommandARM é uma marca registrada da Deere & Company.



H95966 —UN—07APR10

A—Valor Preto **B—Valor Azul**

- Faixa de Velocidade Máx. da Transmissão ProDrive 1
- Faixa de Velocidade Máx. da Transmissão ProDrive 2
- Posição de Flutuação de Detecção da Altura da Plataforma

Pressione o interruptor desejado CommandARM™.

Toque o símbolo de mais (+) ou menos (-) ou gire o indicador de seleção de acordo com o ponto de ajuste.

OUO6075,0000441 -54-11OCT10-3/3

Interruptores de Controle de Nivelamento HillMaster

Nivelamento Automático

O interruptor de controle de nivelamento automático (A) permite que o separador da máquina automaticamente nivele-se enquanto a máquina se move sobre terreno ondulado.

Requisitos do Sistema:
- O motor está funcionando.
- O interruptor de desconexão de transporte em estrada na posição de campo.

1. Pressione o interruptor de controle do autonivelamento para ativar o sistema de nivelamento automático.
2. A luz indicadora (B) acenderá indicando que a configuração está no modo automático.
3. O mostrador mostra a posição do corpo do chassi da máquina graficamente.

Um pêndulo é usado para detectar a inclinação da máquina conforme seu movimento no campo.

NOTA: Com o sistema de controle de nivelamento ativado, os interruptores de inclinação manual podem ser usados para superar funções automáticas (a máquina pode ser inclinada manualmente para a direita ou para a esquerda).

Nivelamento Manual

Os interruptores de nivelamento manual permite que o chassi da máquina seja inclinado para a esquerda ou direita manualmente, enquanto a máquina se move sobre terreno ondulado.

Requisitos do Sistema:
- O motor está funcionando.
- O interruptor de desconexão de transporte em estrada na posição de campo.

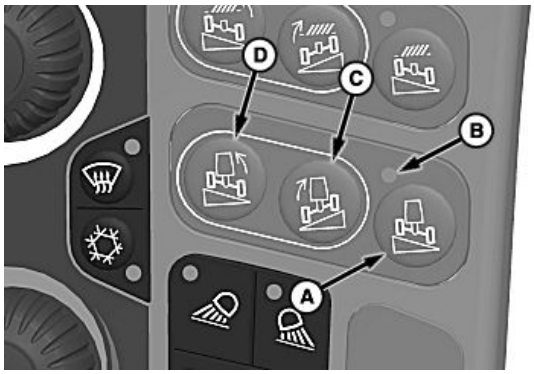
NOTA: Máquinas com Transmissão de Deslocamento de Desvio de Botão: Aperte o interruptor de inclinação à direita manual (C) ou o interruptor de inclinação à esquerda manual (D) para habilitar o modo HillMaster. Aperte o interruptor do freio de estacionamento para desengatar o freio de estacionamento.

Aperte e segure o interruptor da inclinação manual à direita (C) para inclinar o chassi da máquina para a direita.

Aperte e segure o interruptor da inclinação manual à esquerda (D) para inclinar o chassi da máquina para a esquerda.

NOTA: Quando o interruptor de inclinação desejado manual é liberado, o modo automático assume e nivela o chassi da máquina automaticamente.

O mostrador mostra a posição do corpo do chassi da máquina graficamente.



H94961 —UN—27JAN10

A—Interruptor de Controle de Nivelamento Automático
B—Luz Indicadora
C—Interruptor de Inclinação Manual à Direita
D—Interruptor de Inclinação Manual à Esquerda

Um pêndulo é usado para detectar a inclinação da máquina conforme seu movimento no campo.

NOTA: Com o sistema de controle de nivelamento ativado, os interruptores de inclinação manual podem ser usados para superar funções automáticas (a máquina pode ser inclinada manualmente para a direita ou para a esquerda).

Posição para Tráfego Viário:

CUIDADO: Evite a perda de controle durante o transporte em estrada e danos sérios ou morte. Nunca transporte a máquina na estrada com o HillMaster no modo automático. Nunca tente inclinar a máquina manualmente enquanto transportar em uma estrada.

As seguintes trava o sistema de nivelamento HillMaster e certifique-se de que o sistema de nivelamento não desvie durante o tráfego viário.

Requisitos do Sistema:
- O motor está funcionando.
- O interruptor de desconexão de transporte em estrada na posição de campo.

1. Mova a máquina até o chão.
2. Aperte o interruptor de controle de nivelamento automático por **cinco segundos** ou até que a luz indicadora (B) pisque.
3. Aperte e segure o interruptor da inclinação manual à direita (C) para inclinar o chassi da máquina para a direita.
4. Aperte e segure o interruptor da inclinação manual à esquerda (D) para inclinar o chassi da máquina para a esquerda.

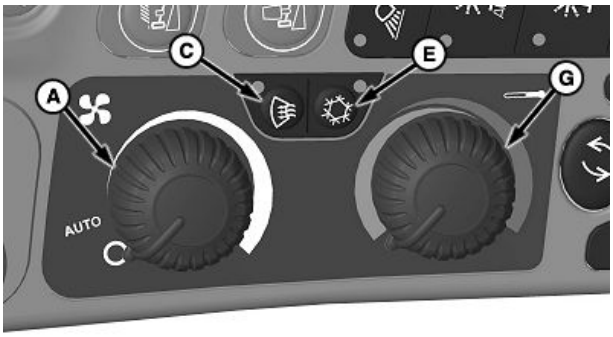
Continua na próxima página

OUO6075,00010C8 -54-14MAR12-1/2

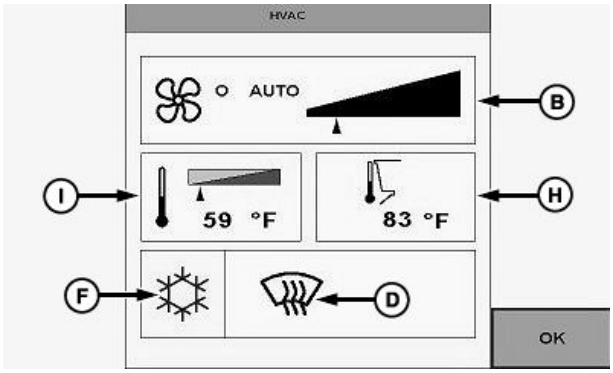
Agora a máquina está na posição neutra e pode ser conduzida em estradas.

OUO6075,00010C8 -54-14MAR12-2/2

Controle Automático de Temperatura ClimaTrak™



H96249 —UN—30APR10



H96250 —UN—30APR10

Velocidade do Ventilador

NOTA: Quando operar em ambientes frios, é melhor apontar as saídas de ar para o chão da cabine e colocar a velocidade do ventilador em posição automática. Isso ajuda a circular a vazão de ar pela cabine.

Indicador de Controle da Rotação do Ventilador (A): ajusta a velocidade do ventilador e a quantidade de ar que sai das aletas.

- Posição Desligada - toda a alimentação para o sistema está DESLIGADA.
- Posição Automática - a velocidade do ventilador é determinada pela diferença entre a temperatura selecionada e a temperatura real da cabine.

NOTA: Conforme a temperatura se aproxima do ponto de ajuste, a velocidade do ventilador diminui.

Indicador de Velocidade do Ventilador (B): a seta do indicador se move em relação à configuração ajustada da velocidade do ventilador desejada.

Degelo

Interruptor de Degelo (C): abre manualmente as saídas de degelo.

NOTA: A luz do interruptor se ilumina quando o descongelamento está LIGADO.

O ar condicionado LIGA quando o interruptor de descongelamento é pressionado. Isso permite que a umidade seja removida do ar e permite que o ar seco seja soprado pelas janelas. Pressione o interruptor do ar condicionado para DESLIGÁ-LO.

- O degelo remove a umidade do ar mesmo no modo de aquecimento.

Indicador de Degelo (D): alterna o ícone LIGA/DESLIGA quando o interruptor de degelo é pressionado.

Ar Condicionado

Interruptor do Ar Condicionado (E): ativa o ar condicionado para esfriar a cabine.

NOTA: A luz do interruptor se ilumina quando o ar condicionado está LIGADO.

Ícone de Ar Condicionado (F): alterna o ícone LIGA/DESLIGA quando o interruptor do ar condicionado é pressionado.

Controle de temperatura

Indicador de Controle da Temperatura (G): ajusta a temperatura da cabine. Gire o indicador para a zona vermelha para aumentar a temperatura e para a zona azul para diminuir a temperatura.

NOTA: A temperatura ambiente externa (H) mostra a temperatura do ar atual.

Indicador de Controle de Temperatura (I): a seta do indicador se move em relação à configuração ajustada da temperatura do ventilador desejada.

ClimaTrak é uma marca registrada da Deere & Company.

OUO6075,00010C3 -54-08MAR12-1/1

Interruptores de luzes

NOTA: Para informações mais detalhadas sobre os locais de iluminação da máquina, consulte a seção Luzes e Sinais.

Interruptor do Refletor Dianteiro (A):

Pressione o interruptor para LIGAR/DESLIGAR os refletores dianteiros.

NOTA: Se as luzes de estrada estiverem acesas, os refletores das luzes de faixa e as luzes de descarga traseira não conseguirão acender.

- As luzes de talos proporcionam ao operador uma área de iluminação atrás da plataforma para operações à noite ou em condições de pouca luz.

Interruptor da Luz de Descarga Traseira (B):

Pressione o interruptor para LIGAR/DESLIGAR as luzes de descarga traseira.

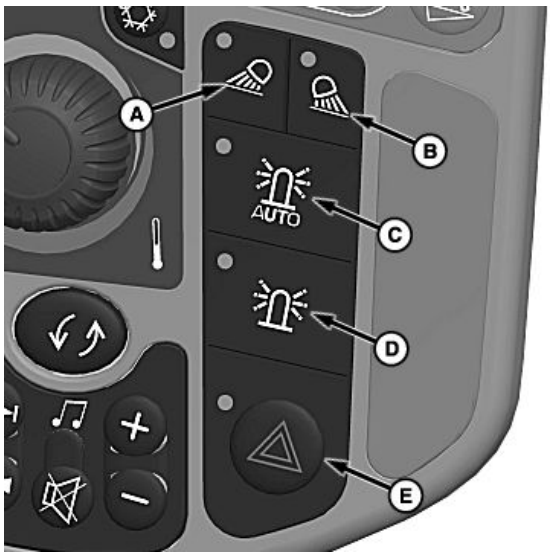
NOTA: Se as luzes de estrada estiverem acesas, os refletores das luzes de faixa e as luzes de descarga traseira não conseguirão acender.

- As luzes traseiras de descarga fornecem ao operador iluminação na área traseira para operações à noite e em condições de pouca luz.

Interruptor de Luz Giratória Automática (C):

Pressione o interruptor para LIGAR/DESLIGAR as luzes giratórias automáticas.

- As luzes giratórias acendem e fornecem um sinal para o operador do carro de grãos indicando que o tanque graneleiro está cheio em 3/4 e pronto para ser descarregado.



H94962 —UN—27JAN10

Interruptor das Luzes Giratórias (D):

Pressione o interruptor para LIGAR/DESLIGAR as luzes giratórias.

- As luzes giratórias estão localizadas em ambos os lados da máquina na parte dianteira e traseira e alertam os outros motoristas durante o transporte em estradas.

Interruptor da Luz de Advertência (E):

Pressione o interruptor para LIGAR/DESLIGAR o pisca-alerta.

- As luzes do pisca-alerta estão localizadas em ambos os lados da máquina na parte dianteira e traseira e alertam os outros motoristas durante o transporte em estradas.

OUO6075,00004D7 -54-29JUN11-1/1

Interruptores da função do rádio (se equipado)

Interruptor Push-To-Talk (A)[1]:

Pressione o interruptor para ir para a página de ligação rápida ou para responder as chamadas telefônicas recebidas ou finalizar ligações já em andamento.

Interruptor de busca para frente (B):

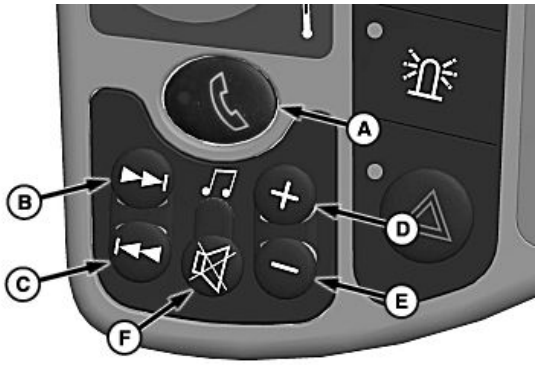
- AM/FM/WX/MW/LW: Pressione o interruptor (brevemente) para alterar para a próxima configuração.
- AM/FM/WX/MW/LW: Pressione o interruptor (longamente) para fazer uma BUSCA.
- Rádio SiriusXM®: Pressione e mantenha o interruptor pressionado para alterar para o canal mais próximo/mais alto.
- CD/MP3: Pressione o interruptor para avançar para a próxima trilha disponível.

Interruptor de busca para trás (C):

- AM/FM/WX/MW/LW: Pressione o interruptor (brevemente) para alterar para a configuração anterior.
- AM/FM/WX/MW/LW: Pressione o interruptor (longamente) para fazer uma BUSCA PARA BAIXO.
- Rádio SiriusXM®: Pressione e mantenha o interruptor pressionado para alterar para o canal anterior/mais baixo.
- CD/MP3: Pressione o interruptor para avançar para o início da trilha atual ou para a trilha anterior.

SIRIUSXM é marca comercial de SIRIUS XM Radio Inc.

[1]Botão está disponível apenas para rádios Premium.



H105408 —UN—11MAY12

Interruptor de aumento de volume (D):

Pressione o interruptor para aumentar o volume de áudio.

Interruptor de diminuição de volume (E):

Pressione o interruptor para diminuir o volume de áudio.

Interruptor de mudo (F):

NOTA: Pressione o interruptor para colocar o microfone em mudo durante uma chamada.

Pressione o botão para silenciar o áudio. Pressione o botão para ativar o áudio da música.

OUO6075,000184B -54-26JUN14-1/1

Alavanca multifuncional e ajuste de palm

IMPORTANTE: Se o alerta de pressão de carga hidrostática ACENDER no mostrador quando a alavanca multifuncional é movimentada, verifique o nível de óleo hidráulico ou substitua o filtro, consulte seu concessionário John Deere se o problema não for corrigido.

Mova a alavanca multifuncional para frente para deslocar a máquina para a frente ou puxe para trás levemente para direita para deslocar a máquina para trás.

O apoio de palma da mão (A) é ajustável com três posições de retenção. Para elevar ou abaixar o apoio de palma da mão, puxe a alavanca (B) sob o apoio de palma da mão e ajuste-o na posição desejada.

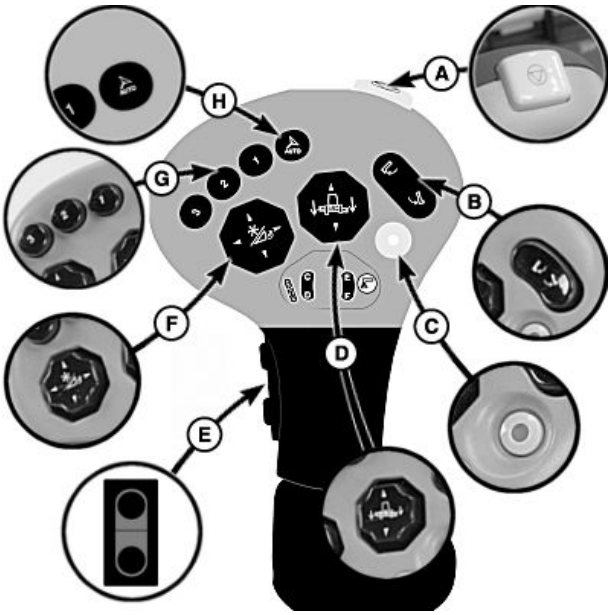
A—Apoio de palma da mão **B—Alavanca**



H109717 —UN—29JAN14

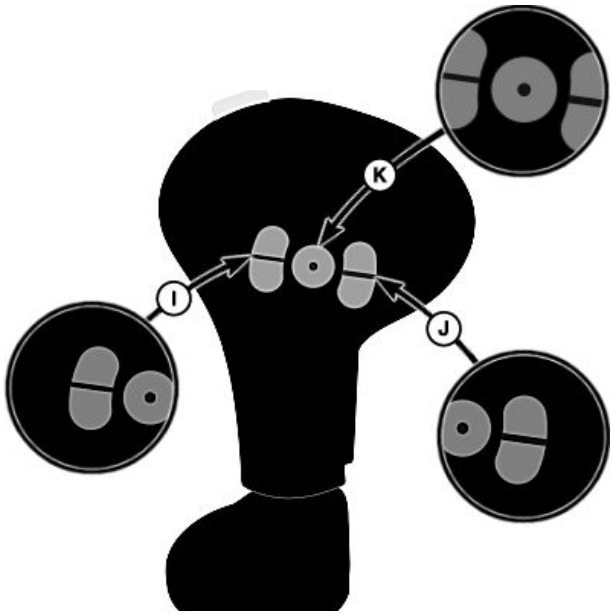
OUO6075,000173A -54-30JAN14-1/1

Interruptores da alavanca multifuncional



H109637 —UN—15JAN14

Vista dianteira



H109638 —UN—15JAN14

Vista traseira

A—Interruptor de parada rápida
B—Interruptor de abertura/fechamento do sem-fim de descarga
C—Luz indicadora e interruptor de ativação/desativação do acionamento do sem-fim de descarga
D—Interruptor de elevação/abaixamento da plataforma e interruptor de inclinação lateral (Opcional)
E—Botões de sincronia da máquina (se equipada)
F—Elevação/descida do molinete, avanço/recuo do molinete (opcional), velocidade do contraeixo do alojamento do alimentador, chapas destacadoras da plataforma de milho ajustáveis (opcional)
G—Botões de Ativação (1, 2, 3)
H—AutoTrac™ Retomada (se equipado)
I— Interruptor de inclinação da barra de corte da correia, interruptor de inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico, interruptor de avanço/recuo da barra de corte[1]
J— Interruptor de inclinação da barra de corte da correia, interruptor de inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico, interruptor de avanço/recuo da barra de corte[1]
K—Não usado

AutoTrac é uma marca registrada da Deere & Company

[1]Dependendo das opções da máquina e dos tipos de plataforma, os interruptores são reprogramáveis para controlar a inclinação da barra de corte da esteira (Esteiras 600D), a inclinação do avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico (se equipado) ou avanço/recuo da barra de corte (Plataformas Europeias header 600X)

OUO6075,000172A -54-19MAR14-1/1

Interruptor de parada rápida

⚠ CUIDADO: ProDrive™ Máquinas: Pressionar o interruptor de parada rápida com o separado acionado faz com que a máquina pare rapidamente. É sempre recomendado usar o cinto de segurança para evitar ferimentos graves.

IMPORTANTE: A transmissão da plataforma pode ser desengatada por este interruptor em caso de mau funcionamento.

O interruptor de parada de emergência (A) permite ao operador desativar as seguintes funções ao mesmo tempo no caso de uma emergência:

- Acoplamento da plataforma
- Acionamento do sem-fim de descarga
- Giro do sem-fim de descarga
- Tampas do tanque graneleiro (se equipado)
- Sem-fim de descarga assistido (se equipado)
- ProDrive™ (o movimento de propulsão pára rapidamente) (se equipado)

Pressionar o interruptor de acionamento do sem-fim de descarga na alavanca multifuncional reinicia o acionamento do sem-fim de descarga. Para acionar o engate da plataforma, DESLIGUE e LIGUE novamente o interruptor da plataforma.

ProDrive é uma marca registrada da Deere & Company



H109720 —UN—29JAN14

A—Interruptor de parada rápida

OUO6075,000173B -54-30JAN14-1/1

Interruptor de abertura/fechamento do sem-fim de descarga

O interruptor de giro do tubo descarregador (A) permite ao operador estender ou retrair o tubo descarregador manualmente ou automaticamente.

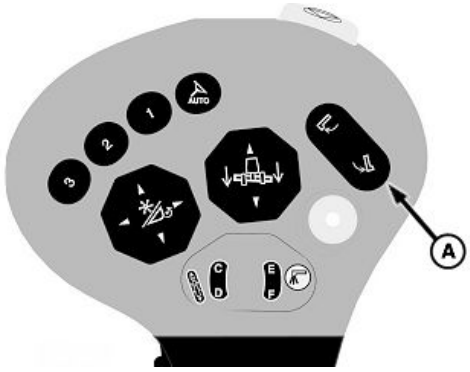
Requisitos do sistema:
- O interruptor de desconexão para transporte em estrada deve estar na posição de campo.
- O operador deve estar sentado.

Pressione o interruptor de giro do tubo descarregador para estender o sem-fim ou pressione a parte inferior do interruptor de giro do tubo descarregador para retrair o sem-fim.

Controle manual: Pressione e segure a parte inferior do interruptor para dentro até o tubo atingir a posição desejada. O sem-fim pára quando o interruptor é liberado.

Controle automático: Pressione o interruptor completamente e libere-o. O sem-fim irá girar completamente para fora ou para dentro sem segurar o interruptor.

NOTA: A função de giro automático do sem-fim não funcionará quando a transmissão do tubo descarregador estiver acionada. Quando o tubo de descarga não for usado, é recomendado girar o tubo de descarga de volta para a posição de transporte.



H1109721 —UN—29JAN14

A—Interruptor de abertura/fechamento do sem-fim de descarga

OUO6075,000173C -54-30JAN14-1/1

Interruptor do acionamento do sem-fim de descarga

O interruptor de transmissão do tubo descarregador (A) permite ao operador engatar ou desengatar o tubo descarregador.

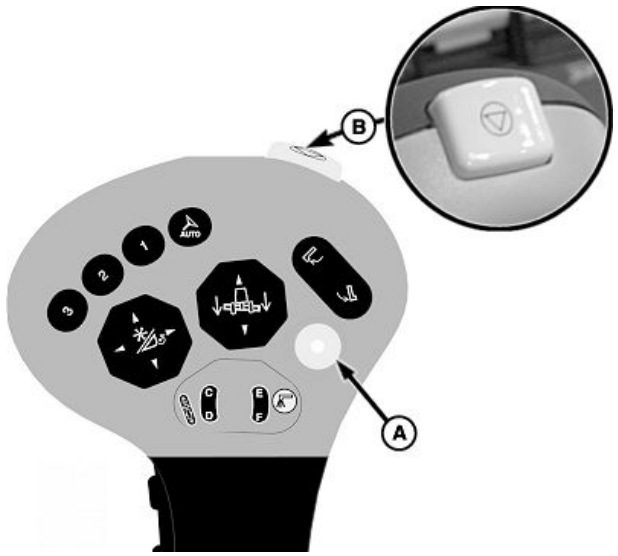
Requisitos do sistema:
- O interruptor de desconexão para transporte em estrada deve estar na posição de campo.
- O operador deve estar sentado.

Pressione o interruptor de transmissão do tubo descarregador uma vez para LIGAR ou pressione o interruptor novamente para DESLIGAR. A luz indicadora acende quando o sistema é acionado.

NOTA: A transmissão sem-fim de descarga também pode ser desativada com o interruptor de parada de emergência (B) no caso de uma emergência. Para engatar o tubo descarregador, se a plataforma e o tubo descarregador forem parados com o interruptor de parada de emergência, pressione novamente o interruptor do tubo descarregador.

A transmissão do tubo descarregador engatará somente enquanto o botão for pressionado, enquanto o sem-fim estiver no modo de giro automático, ou quando o sem-fim for girado manualmente menos de 50% para fora.

Se o operador sair do assento depois do acionamento, a transmissão do tubo descarregador continuará a operar por cinco segundos antes de ser desativada. Para engatar o sistema, sente no assento do operador e pressione novamente o interruptor do tubo descarregador.



H109722 —UN—29JAN14

A—Interruptor do acionamento do sem-fim de descarga **B—Interruptor de parada rápida**

NOTA: Se o sistema de descarga falhar em engatar ou parar inesperadamente, sente em ângulo reto no assento e pressione uma vez o interruptor do tubo descarregador.

OUO6075,000173D -54-30JAN14-1/1

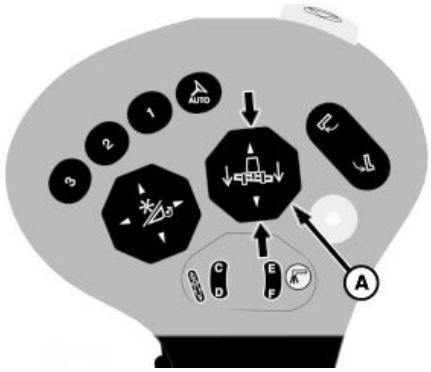
Interruptor de elevação/descida da plataforma

O interruptor de elevação/abaixamento da plataforma (A) permite ao operador elevar ou baixar a plataforma.

NOTA: O interruptor de elevação/abaixamento da plataforma tem duas posições de ressalto. Pressionar parcialmente o interruptor da plataforma fará com que a plataforma suba/desça lentamente. Pressioná-lo completamente fará com que a plataforma suba ou desça com velocidade maior.

Requisitos do sistema:
- O interruptor de desconexão para transporte em estrada deve estar na posição de campo.
- O operador deve estar sentado.

Pressione e segure a parte superior do interruptor de elevação/abaixamento da plataforma para levantar a plataforma ou mantenha pressionada a parte inferior do interruptor para abaixar a plataforma.



H109723 —UN—29JAN14

A—Interruptor de elevação/descida da plataforma

OUO6075,000173E -54-30JAN14-1/1

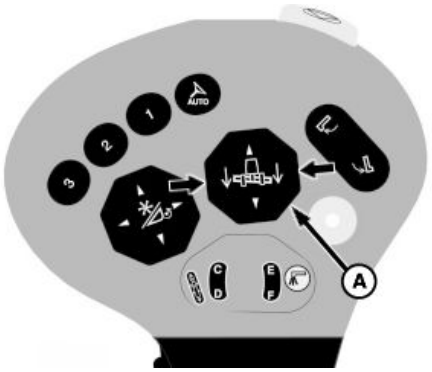
Interruptor de inclinação lateral

NOTA: Nas colheitadeiras equipadas com um nivelador de solo ou um alimentador de inclinação lateral operando em conjunto com a plataforma com correias 600D que é equipada com o equipamento de Flutuação com Zona Dupla, o interruptor de inclinação lateral fornece ajuste independente da pressão de flutuação nos braços flutuantes direito ou esquerdo e nos cilindros da roda do manômetro (se equipado).

O interruptor de inclinação lateral (A) permite ao operador inclinar o alimentador para a esquerda ou para a direita.

Requisitos do sistema:
- O interruptor de desconexão para transporte em estrada deve estar na posição de campo.

Pressione o lado direito do interruptor de inclinação lateral para inclinar o alimentador para a direita ou pressione o lado esquerdo do interruptor de inclinação lateral para inclinar o alojamento do alimentador para a esquerda.



H109724 —UN—29JAN14

A—Interruptor de inclinação lateral

OUO6075,000173F -54-30JAN14-1/1

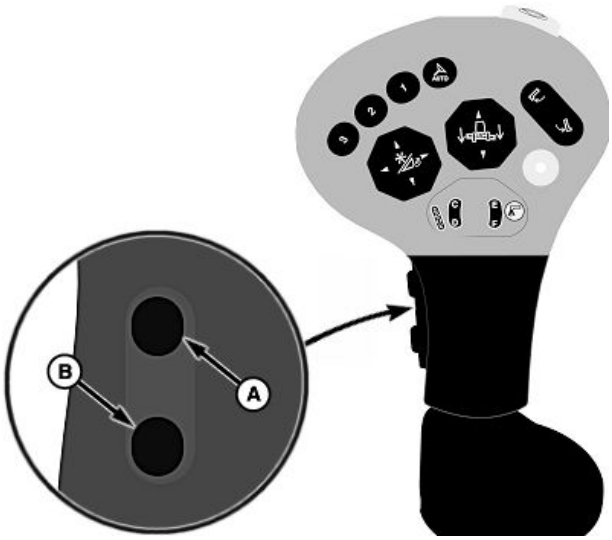
Botões de sincronia da máquina (se equipada)

Os botões de sincronia da máquina permite o operador usar o recurso de incremento para sincronia da máquina sem usar os ícones no mostrador GreenStar™ 3 2630. Consulte o manual do operador sincronia da máquina para obter mais informações.

Pressione o botão de aumentar (A) para deslocar o trator para frente ou pressione o botão (B) diminuir para o trator recuar.

Requisitos do sistema:
- Mostrador GreenStar™ 3 2630 está conectado.
- Motor funcionando.
- O interruptor de desconexão para transporte em estrada deve estar na posição de campo.

A—Botão aumentar **B—Botão diminuir**



H109728 —UN—29JAN14

GreenStar é uma marca comercial da Deere & Company

OUO6075,0001740 -54-30JAN14-1/1

Interruptor de elevação do molinete/avanço e recuo do molinete

NOTA: O interruptor também é utilizado para controlar a velocidade do contraeixo da plataforma de milho e o espaçamento da chapa destacadora ajustável (se equipado). Veja interruptor de velocidade do contra-eixo da plataforma de milho e interruptor de espaçamento da chapa destacadora ajustável para obter mais informações.

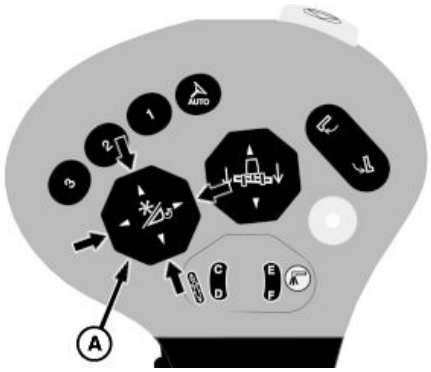
O interruptor de elevação e de avanço/recuo do molinete (A) permite ao operador controlar a posição do molinete.

Requisitos do sistema:

- O interruptor de desconexão para transporte em estrada deve estar na posição de campo.

Pressione e segure a parte superior do interruptor para levantar o molinete ou pressione e segure a parte inferior do interruptor para abaixá-lo.

Pressione e segure o lado esquerdo do interruptor para mover o molinete para frente ou pressione e segure o lado direito do interruptor para mover o molinete para trás.



H109725 —UN—29JAN14

A—Interruptor de elevação do molinete e avanço/recuo do molinete

OUO6075,0001741 -54-19MAR14-1/1

Interruptor de espaçamento da chapa destacadora ajustável/rotação do contraeixo da plataforma de milho

NOTA: O interruptor é usado para controlar a subida e o avanço/recuo do molinete da plataforma. Consulte interruptor de elevação e de avanço/recuo do molinete da plataforma nesta seção para obter informações adicionais.

O interruptor de rotação do contraeixo e de espaçamento da chapa destacadora (A) permite ao operador controlar a rotação do contraeixo da plataforma de milho e ajustar o espaçamento da chapa destacadora (se equipado).

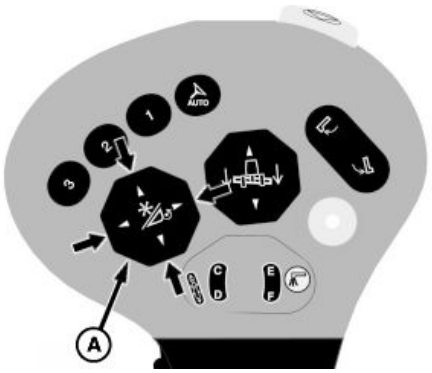
Requisitos do sistema:
- O interruptor de desconexão para transporte em estrada deve estar na posição de campo.

NOTA: O acionamento do alimentador pode ser ajustado com a chave de ignição ligada. Quando a máquina é ligada e está engatada, o alimentador funciona na velocidade predefinida.

Acionamento do alojamento do alimentador multivelocidade do CommandTouch™ (opcional):
Quando a plataforma de milho ou a plataforma de cultura em linha for acoplada, o interruptor de rotação do contraeixo é utilizado para controlar a rotação do contraeixo e o espaçamento da chapa destacadora ajustável.

Pressione a parte superior ou inferior do interruptor uma vez para ativar o mostrador. Pressione a parte superior do interruptor para aumentar a seleção de marcha ou pressione a parte inferior do interruptor para reduzir a seleção de marcha.

A marcha atual é exibida em preto e a marcha desejada pisca em azul no mostrador até que a marcha desejada seja alcançada.



H109725 —UN—29JAN14

A—Interruptor de rotação do contraeixo e de espaçamento da chapa destacadora

As velocidades exibidas estão em marcha lenta alta e sem carga:

- 1ª Marcha: 510 a 530 rpm
- 2ª Marcha: 560 a 580 rpm
- 3ª Marcha: 620 a 640 rpm
- 4ª marcha: 700 a 720 rpm
- 5ª marcha: 770 a 790 rpm

Espaçamento da chapa destacadora (se equipada):
Pressione o lado esquerdo ou direito do interruptor uma vez para ativar o mostrador. Pressione o lado esquerdo do interruptor novamente para aumentar o espaçamento e pressione o lado direito do interruptor para diminuir o espaçamento.

OUO6075,0001742 -54-19MAR14-1/1

Botões de ativação da plataforma

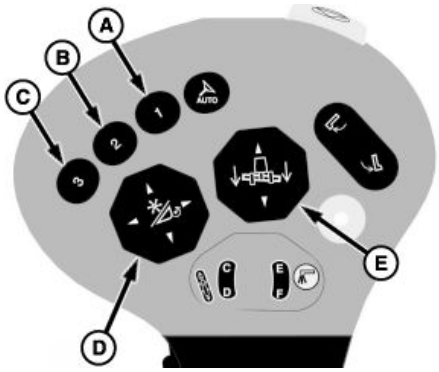
Quando os botões de ativação da plataforma (A), (B) ou (C) são pressionados, as seguintes funções são executadas:

- Retomar altura da plataforma
- Sensor de altura da plataforma
- Controle de inclinação lateral
- Retorno de posição do molinete
- Retorno à posição da chapa destacadora
- Flutuação da plataforma ativa
- Posição de inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico (se equipado)
- Posição da barra de corte (plataformas europeias header 600X)

O sistema de controle eletrônico move a plataforma de volta para a posição preselecionada escolhida pelo operador.

NOTA: As posições da plataforma obtidas ao pressionar os botões de ativação podem ser canceladas pressionando o interruptor de elevação e de avanço/recuo do molinete (D) ou os interruptores de elevação/abaixamento e de inclinação lateral da plataforma (E). Quando os botões de ativação forem manualmente cancelados, pressione o botão de ativação desejado para reativar.

Requisitos do sistema:
- Plataforma devidamente equipada conectada.
- Motor funcionando.
- O interruptor de desconexão para transporte em estrada deve estar na posição de campo.



H109726 —UN—29JAN14

A—Botão de ativação 1
B—Botão de ativação 2
C—Botão de ativação 3
D—Interruptor de elevação do molinete e avanço/recuo do molinete
E—Interruptor de inclinação lateral manual e subida/descida da plataforma

- Os modos de retorno à altura da plataforma, de sensibilidade da altura da plataforma ou de flutuação da plataforma ativa estão ativados.
- A plataforma está acionada.

Pressionar os botões de ativação da plataforma ativa o sistema. O sistema de controle da plataforma assume o controle e move a plataforma para a posição selecionada do operador.

OUO6075,0001743 -54-19MAR14-1/1

Botão de retomada do AutoTrac™ (se equipado)

O botão de retomada do AutoTrac™ (A) ativa ou desativa o sistema AutoTrac™.

O botão de retomada do AutoTrac™ também ativa ou desativa o sistema RowSense™. Consulte o manual do operador AutoTrac™ para mais informações.

Requisitos do sistema:
- Plataforma devidamente equipada conectada.
- Motor funcionando.
- O interruptor de desconexão para transporte em estrada deve estar na posição de campo.
- A plataforma está acionada.



H109727 —UN—29JAN14

A—Botão de Retomada do AutoTrac™

AutoTrac é uma marca registrada da Deere & Company
RowSense é uma marca registrada da Deere & Company

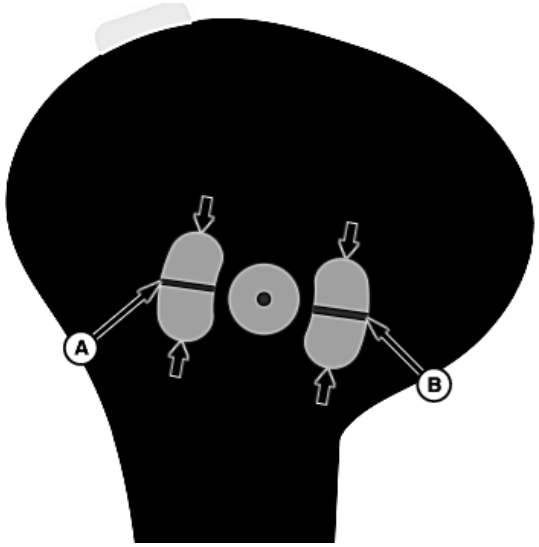
OUO6075,0001744 -54-30JAN14-1/1

Interruptor de inclinação da barra de corte da correia, interruptor de inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico, interruptor de avanço/recuo da barra de corte

NOTA: Dependendo das opções da máquina e dos tipos de plataforma, os interruptores são programáveis para controlar:

- *Inclinação da barra de corte da esteira - (esteiras 600D)*
- *Posição de inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico (se equipado)*
- *Avanço/recuo da barra de corte (Plataformas europeia 600X)*

Consulte o ajuste da alavanca multifuncional na seção telas de exibição do CommandCenter™ para mais informações sobre reprogramação.



H1109639 —UN—15JAN14

Alavanca multifuncional (visualização traseira)

A—Interruptor de inclinação da barra de corte da correia, interruptor de inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico, interruptor de avanço/recuo da barra de corte

B—Interruptor de inclinação da barra de corte da correia, interruptor de inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico, interruptor de avanço/recuo da barra de corte

Interruptor de inclinação da barra de corte da correia - (correias 600D)

O interruptor da inclinação da barra de corte (Drapers 600D) (A ou B) possibilita ao operador aumentar ou reduzir o ângulo da barra de corte.

Requisitos do sistema:
- Plataforma devidamente equipada conectada.
- Motor funcionando.
- O interruptor de desconexão para transporte em estrada deve estar na posição de campo.
- A plataforma está acionada.
- Interruptores da alavanca multifuncional são atribuídos funcionalmente.

Pressione e segure o topo do interruptor para aumentar o ângulo da barra de corte.

Pressione e segure a base do interruptor para diminuir o ângulo da barra de corte.

Interruptor de inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico (se equipado)

O interruptor da inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico (se equipado) (A ou B) possibilita que o operador controle a posição da estrutura de inclinação do alojamento do alimentador.

Requisitos do sistema:
- Motor funcionando.
- O interruptor de desconexão para transporte em estrada deve estar na posição de campo.
- Interruptores da alavanca multifuncional são atribuídos funcionalmente.

Pressione e segure o topo do interruptor para inclinar o alojamento do alimentador para frente.

Pressione e segure a base do interruptor para inclinar o alojamento do alimentador para trás.

Interruptor de avanço/recuo da barra de corte (Plataformas europeias header 600X)

Interruptor de avanço/recuo da barra de corte (Plataformas europeias header 600X) (A ou B) permite que o operador controle a posição da barra de corte.

Requisitos do sistema:
- Plataforma devidamente equipada conectada.
- Motor funcionando.
- O interruptor de desconexão para transporte em estrada deve estar na posição de campo.
- A plataforma está acionada.
- Interruptores da alavanca multifuncional são atribuídos funcionalmente.

Pressione e segure o topo do interruptor para estender a posição da barra de corte.

Pressione e segure a base do interruptor para retrair a posição da barra de corte.

OUO6075,000172B -54-19MAR14-1/1

CommandTouch™ na coluna de canto da cabine

(1)—Indicador da luz indicadora de direção esquerda: mostra ao operador que o sinal da luz indicadora de direção esquerda está acesa.

(2)—Indicador de aviso de parada do motor (vermelho): acende e requer que a máquina pare imediatamente e o problema seja resolvido. O código de diagnóstico de falhas é exibido no monitor do apoio de braços até que o problema seja resolvido.

(3)—Indicador de aviso de serviço (amarelo): acende e pisca quando a máquina tiver algum problema. Requer que a máquina pare o mais rápido possível. O código de diagnóstico de falhas é exibido no monitor do apoio de braço.

(4)—Indicador de aviso de informações (azul): acende e pisca quando o código de diagnóstico de falhas estiver ativo. Alerta o operador para ficar atento a uma condição. Quando a advertência for reconhecida, a mensagem da tela desaparece e o indicador de advertência apaga.

(5)—Indicador da luz indicadora de direção direita: mostra ao operador que o sinal da luz indicadora de direção direita está acesa.

(6)—Indicador das luzes de reboque: acende quando o chicote do reboque é engatado e a luz da luz indicadora de direção é aplicada.

(7)—Indicador de farol alto: mostra ao operador que os faróis altos estão selecionados atualmente.

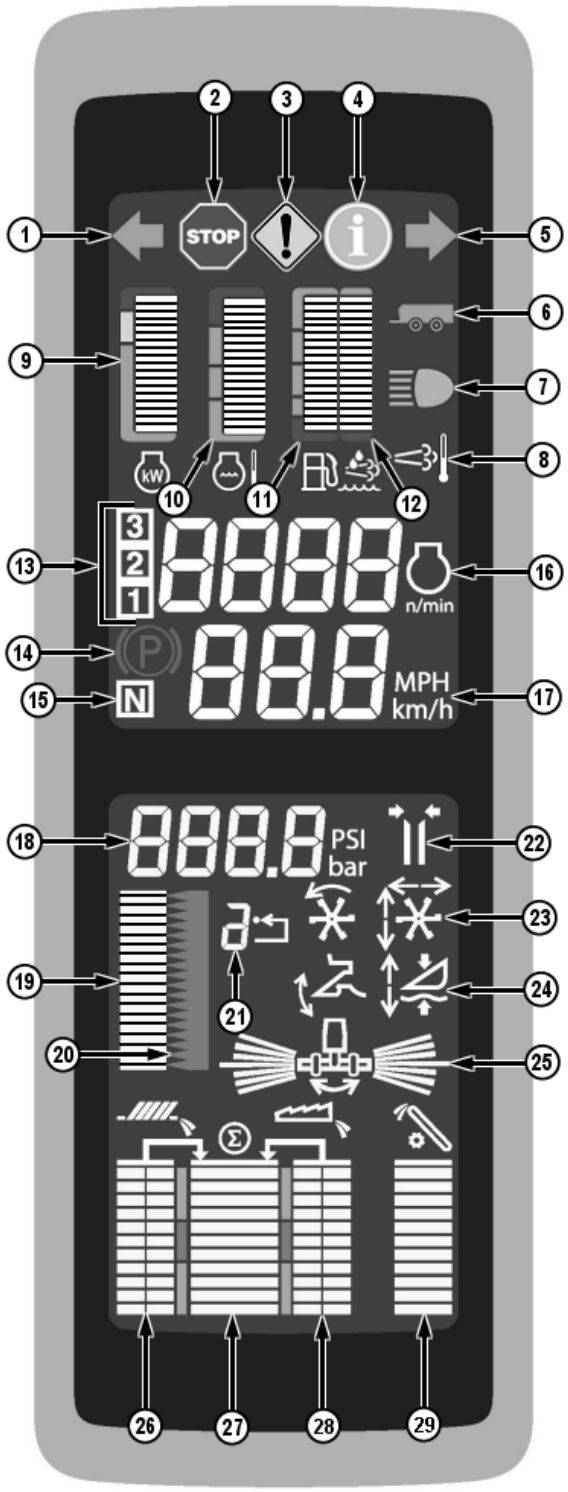
IMPORTANTE: Final Tier 4/Estágio IV: Podem ocorrer danos aos componentes de limpeza se o motor for desligado durante a limpeza do filtro de escape ou logo após a conclusão da limpeza. O alarme dispara e uma mensagem de alerta aparece no mostrador. Dê a partida na máquina e siga as mensagens no mostrador para permitir que os componentes sejam arrefecidos.

(8)—Indicador do filtro de limpeza de escape (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV): acende quando o sistema do filtro de escape está realizando ativamente a limpeza do filtro de escape.

(9)—Indicador do potenciômetro do motor: mostra ao operador a porcentagem da potência que o motor está usando no momento em qualquer período de tempo determinado.

IMPORTANTE: Se o indicador entrar na área vermelha, a potência do motor está maximizada e máquina pode travar. Reduza a carga na máquina até que o indicador se mova de volta para as áreas verde e amarela.

- Área verde (35 a 100%)
- Área amarela (101 a 110%)
- Área vermelha (111 a 114%)



Continua na próxima página

OUO6075,000179D -54-14MAR14-1/3

(10)—Indicador de temperatura do motor: sete a nove barras são exibidas para a temperatura normal de operação.

Se um alarme for emitido e uma mensagem de temperatura de motor for exibida, desligue o motor e verifique o problema imediatamente.

(11)—Indicador do medidor de combustível: mostra a quantidade de combustível que ainda resta no tanque. Quando o nível atinge 10% (aproximadamente uma hora de operação) de combustível restante, o indicador do nível de combustível pisca, um alarme é emitido e a mensagem de nível de combustível é exibida.

O indicador mostra zero barras quando o tanque de combustível está vazio.

(12)—Indicador de nível do fluido de escape de diesel (DEF) (Final Tier 4/Estágio IV): mostra a quantidade de fluido que ainda resta no tanque.

- Quando o nível atinge 10%, o indicador do nível pisca, um alarme é emitido e a mensagem de nível de fluido é exibida.
- Quando o nível atinge 0%, o indicador do nível acende e para de piscar, um alarme é emitido e aparecem mensagens de nível de fluido e potência do motor limitada.
- Ao atingir a perda de escorva, o indicador do nível acende e para de piscar, um alarme é emitido e aparece a mensagem de limite de velocidade. O indicador (vermelho) de aviso de parada do motor se ilumina, o motor é reduzido e as funções da máquina estão restritas.

(13)—Engrenagem de transmissão ou indicador de faixa:

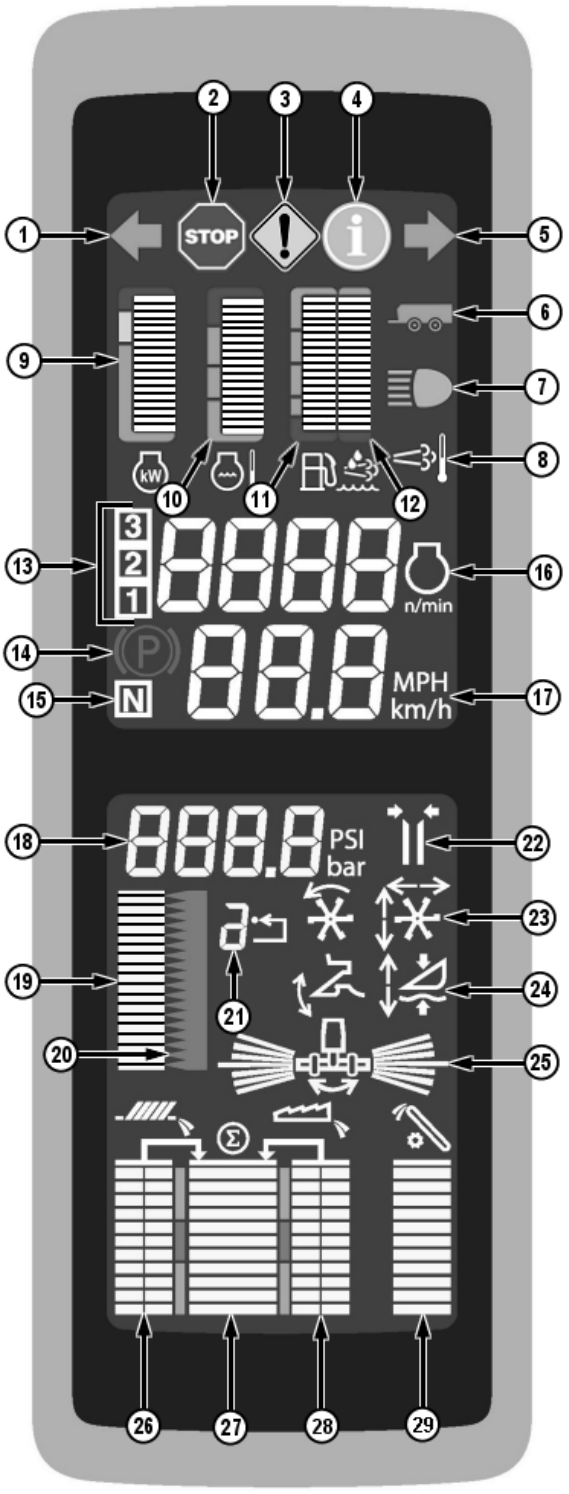
- **Apenas máquinas sem ProDrive™ de 3 velocidades:** mostra qual marcha está selecionada atualmente. Os indicadores 1, 2, 3 acendem dependendo da seleção da marcha.
- **Apenas máquinas sem ProDrive™ de 3 velocidades:** mostra qual faixa está selecionada atualmente. Os indicadores 1 e 2 acendem dependendo da seleção da faixa.

(14)—Indicador do freio de estacionamento: acende quando o freio de estacionamento estiver selecionado.

(15)—Indicador neutro: mostra que a máquina está na posição neutra atualmente.

(16)—Indicador de rotação do motor: exibe a rotação do motor (rpm).

(17)—Indicador de velocidade de avanço: mostra a velocidade de avanço da máquina (km/h ou mph).



Continua na próxima página

(18)—Mostrador numérico de altura da plataforma: mostra a altura atual da plataforma.

(19)—Mostrador de posição da altura da plataforma: mostra a posição da altura atual da plataforma.

(20)—Mostrador ponto de ajuste de altura da plataforma: mostra ao operador o ponto de ajuste desejado.

(21)—Número de ativação da plataforma: mostra atualmente o botão de ativação selecionado.

(22)—Retorno à posição da chapa destacadora: mostra o sistema que está ativo atualmente.

(23)—Retomada do tambor/Dial-A-Speed:

- **Dial-A-Speed (ícone esquerdo):** mostra o sistema que está ativo atualmente.
- **Retomada do tambor (ícone direito):** mostra o sistema que está ativo atualmente.

(24)—Retomada da altura da plataforma/detecção da altura da plataforma/flutuação da plataforma ativa:

- **Retomada da altura da plataforma (ícone esquerdo):** mostra o sistema que está ativo atualmente.
- **Detecção da altura da plataforma (ícone direito):** mostra o sistema que está ativo atualmente.
- **Flutuação da plataforma ativa (ícone direito):** mostra o sistema que está ativo atualmente.

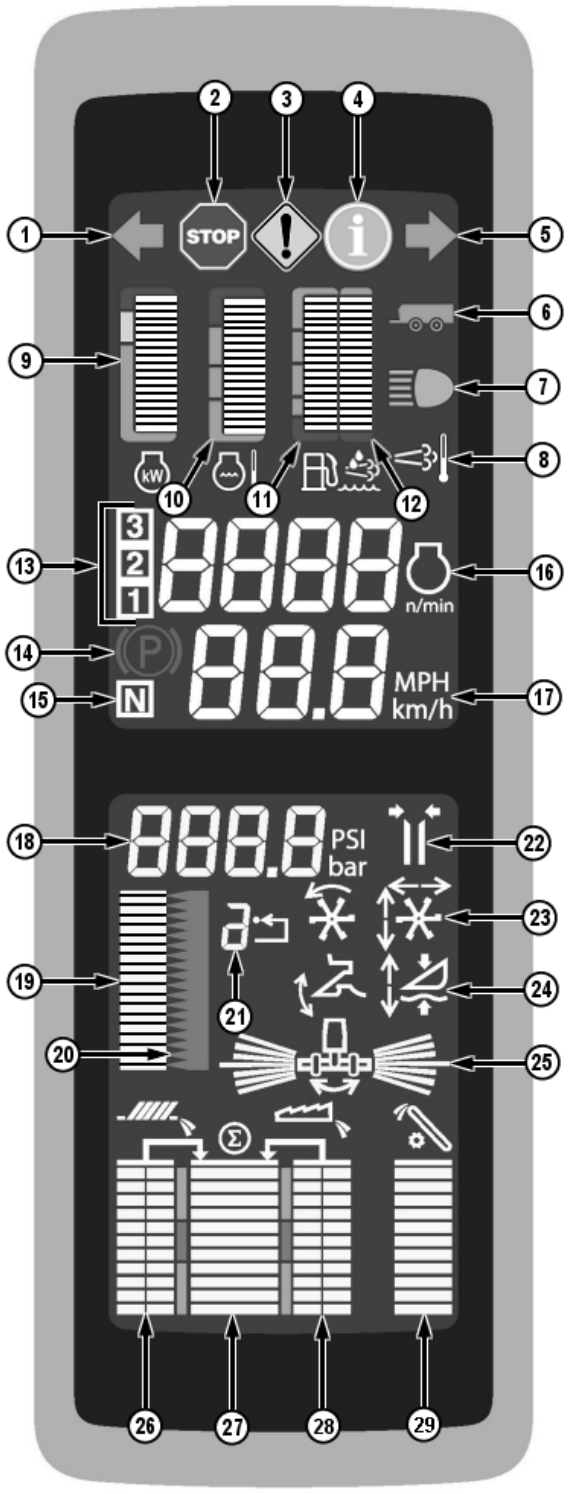
(25)—Mostrador de Inclinação Lateral: mostra a posição da estrutura do alojamento do alimentador.

(26)—Indicador de perda da sapata: mostra a perda de grão da sapata.

(27)—Indicador de perda total: mostra a média da perda de grão na peneira e na área do separador.

(28)—Indicador de perda do separador: mostra a perda da área do separador.

(29)—Indicador do Volume das Retrilhas: mostra o volume de retorno de retrilha.



H105895 —UN—01OCT12

OUO6075,000179D -54-14MAR14-3/3

Monitor do Controle da Plataforma Ativa

Dial-A-Speed (A): permite ao operador o controle automático da velocidade de operação das plataformas do molinete ou da correia coletora. A velocidade de operação será uma relação da velocidade de avanço da máquina em relação à velocidade do molinete ou da correia.

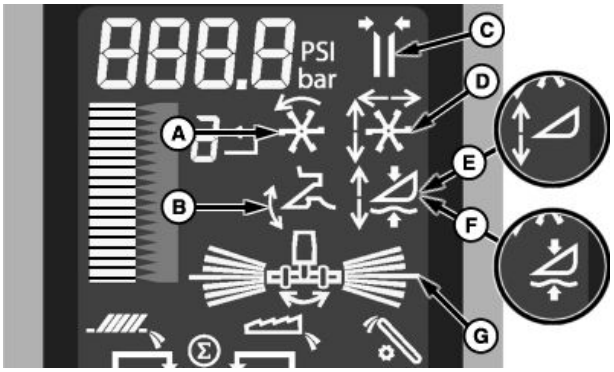
Retorno à Altura da Plataforma (B): permite que o operador selecione a posição da plataforma em relação ao chassi da máquina e retorne para essa posição automaticamente.

Retorno à Posição da Chapa Destacadora (C): permite que o operador selecione as chapas destacadoras (se equipado) e retorne para essa posição automaticamente.

Retorno à Posição do Molinete (D): permite que o operador selecione a posição de avanço/recuo do molinete e a altura do molinete e retorne a essa posição automaticamente.

Sensibilidade de Altura da Plataforma (E): permite que o operador selecione a posição da plataforma em relação ao solo e retorne para essa posição automaticamente.

Sensibilidade de Altura da Plataforma (HydraFlex) (E): permite que o operador ajuste a pressão de solo da barra de corte, ou o peso da barra de corte e retorne para essa configuração automaticamente. O HydraFlex funciona em conjunto com o sensor de altura da plataforma para manter a posição da plataforma em relação ao solo, seguir o contorno do solo e retornar aquela posição automaticamente.



H98580 —UN—01DEC10

Flutuação da Plataforma Ativa (F): permite que uma plataforma rígida seja operada em contato com o solo e mantenha uma pressão de contato de ajuste. O operador seleciona como, de forma firme, a plataforma entra em contato com o solo e retorna para essa pressão automaticamente.

Inclinação Lateral (G): permite que o operador mantenha uma posição da plataforma em relação ao solo. Os sensores em cada extremidade da plataforma medem a distância para o solo. A plataforma inclina para equalizar a distância ao solo em cada extremidade da plataforma. Se estiver equipado com Sensores de Altura da Plataforma esquerdo e direito e a Inclinação Lateral estiver ativa, o sistema funciona em conjunto para manter a posição mais próxima da barra de corte em relação ao solo.

OUO6075,00004C4 -54-01DEC10-1/1

Descrição do Sistema Automático de Controle de Altura da Plataforma

O Sistema de Controle Automático de Altura da Plataforma compensa o desnivelamento do solo e controla as posições vertical e horizontal da plataforma. O sistema compara continuamente a posição pré-ajustada e a posição atual e, desse modo, mantém a plataforma na posição de trabalho desejada.

Requisitos do Sistema:

- O interruptor de desconexão de transporte em estrada na posição de campo.
- O motor estiver funcionando.
- A plataforma está acionada.
- O modo de controle desejado da plataforma está ativado.

Ajuste da Inclinação Lateral (A)

- Os ajustes paralelos da plataforma em relação ao solo são executados pelos sensores em cada extremidade da plataforma. Isto garante que a distância entre a plataforma e o solo seja igual tanto no lado esquerdo como no lado direito.

Ajuste da Altura da Plataforma (B e C)

- Retorno à Altura da Plataforma — a plataforma pode ser ajustada em qualquer posição dentro da faixa do alojamento do alimentador.



H98581 —UN—14OCT10

A—Inclinação Lateral
B—Sensibilidade de Altura da Plataforma/Flutuação da Plataforma Ativa
C—Retorno à Altura da Plataforma

- Detecção da Altura da Plataforma — a altura da plataforma é mantida com os sensores de altura acoplados à plataforma. Isso garante que a altura da plataforma seja sempre constante em terreno irregular.
- Flutuação da Plataforma Ativa — a máquina mantém uma pressão constante da plataforma em contato com o solo.

OUO6075,00004C5 -54-01DEC10-1/1

Combinações do modo do botão de ativação

NOTA: Pressione e segure os botões de ativação 1, 2 ou 3 na alavanca multifuncional por dois segundos para inserir os modos desejados na memória.

Alguns modos são mostrados abaixo, mas muitas combinações existem.

Modos de controle habilitado	Botão de ativação 1	Botão de ativação 2	Botão de ativação 3
Retomada da altura	Retomada da altura		
Retorno de altura, detecção de altura	Retomada da altura	Detecção da altura	
Retorno de altura, Hydra-Flex™detecção de altura	Retomada da altura	Detecção da altura HydraFlex™	
Retorno de altura, detecção de altura, detecção de altura HydraFlex™ [a]	Retomada da altura	Detecção da altura	Detecção da altura HydraFlex™
Retorno de altura, detecção de altura, detecção de altura HydraFlex™ [b]	Retomada da altura	Detecção da altura	Detecção da altura HydraFlex™
Retorno à altura, detecção da altura, flutuação da plataforma ativa	Retomada da altura	Detecção da altura	Flutuação da plataforma ativa
Retomada da altura, detecção HydraFlex™ da altura, flutuação da plataforma ativa	Retomada da altura	Detecção da altura HydraFlex™	Flutuação da plataforma ativa
Retomada de altura, flutuação da plataforma ativa	Retomada da altura		Flutuação da plataforma ativa
Detecção da altura	Detecção da altura		
Detecção da altura HydraFlex™	Detecção da altura HydraFlex™		
Detecção de altura, detecção de altura HydraFlex™ [a]	Detecção da altura		Detecção da altura HydraFlex™
Detecção de altura, detecção de altura HydraFlex™ [b]	Detecção da altura		Detecção da altura HydraFlex™
Detecção de altura, Detecção HydraFlex™ da altura, flutuação da plataforma ativa [a]	Detecção de altura, detecção de altura HydraFlex™		Flutuação da plataforma ativa
Sensibilidade de Altura, Flutuação da Plataforma Ativa	Detecção da altura		Flutuação da plataforma ativa
Detecção HydraFlex™ da altura, flutuação da plataforma ativa	Detecção da altura HydraFlex™		Flutuação da plataforma ativa
Flutuação da plataforma ativa	Flutuação da plataforma ativa		
Retorno de posição do molinete	Retorno de posição do molinete		
Retorno à posição da chapa destacadora	Retorno à posição da chapa destacadora		
Posição de inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico (se equipado)	Inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico		
Posição de avanço/recuo da barra de corte [c]	Posição de avanço/recuo da barra de corte		

[a] Consulte seu concessionário John Deere para habilitar a detecção de altura e a detecção de altura HydraFlex, necessário 600F ou 600FD com sensores de altura auxiliares ou 600D com rodas reguladoras.
[b] Modo padrão com plataforma 600D se as rodas reguladoras forem soltas durante a calibração, exige 600D com rodas reguladoras.
[c] Plataformas europeias header 600X.

HydraFlex é marca registrada da Deere & Company

OUO6075,0001746 -54-19MAR14-1/1

Retomar altura da plataforma

NOTA: Mudança dos ícones de alteração é feita com base nos tipos de plataformas conectadas à máquina.

Permite ao operador selecionar a posição do alojamento do alimentador em relação à maquina e voltar a essa posição automaticamente.

O sistema deve ser calibrado para cada plataforma que for usada (veja a seção Procedimentos de calibração).

Os botões de ativação 1, 2 ou 3 localizados na alavanca multifuncional são usados para selecionar uma das três diferentes alturas programáveis da plataforma.

NOTA: Se múltiplos modos forem habilitados, consulte as combinações do modo do botão de ativação nesta seção para mais informações.

Habilite/desabilite o sistema:

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de configuração da plataforma estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone dos modos de altura da plataforma automática (A) estiver destacado.

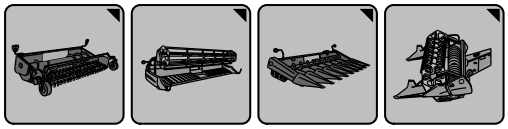
Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone retomada da altura da plataforma (B) estiver em destaque.

NOTA: Uma marca de verificação é exibida indicando que o sistema está habilitado ou desaparece indicando que o sistema está desabilitado.

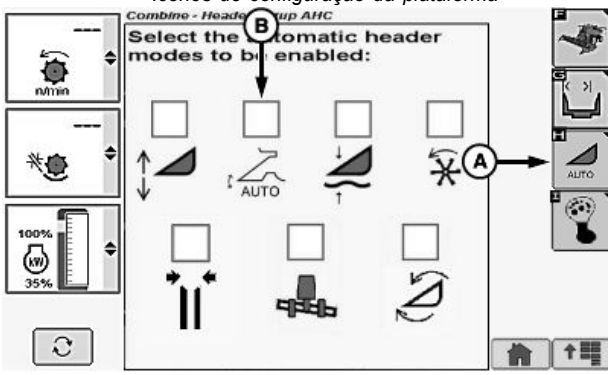
A—Ícone modos automáticos de altura da plataforma

B—Ícone retomada à altura da plataforma

H96245 —UN—03MAY10

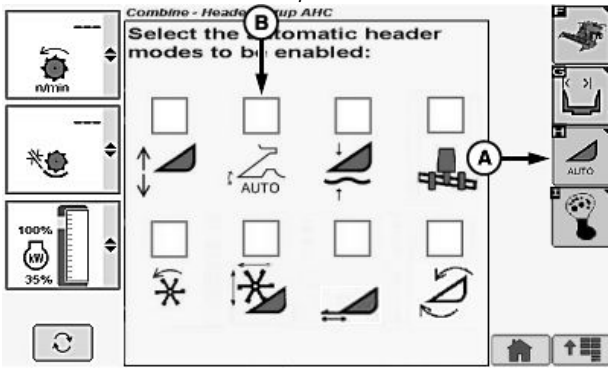


Ícones de configuração da plataforma



H109800 —UN—12FEB14

Mostrador da plataforma de milho



H109801 —UN—12FEB14

Mostrador da plataforma com correia/plataforma/esteira coletora

Continua na próxima página

OUO6075,0001747 -54-06FEB14-1/2

Operação:

O sistema está ativo quando:

- Uma plataforma equipada adequadamente está conectada à máquina.
- Motor funcionando.
- Interruptor de desconexão do transporte em estrada na posição de campo.
- O sistema de retomada da altura está ativado.
- A plataforma está acionada.

Ative o retomada da altura da plataforma pressionando os botões de ativação 1, 2 ou 3 na alavanca multifuncional.

O número do botão de ativação (B) no mostrador indica qual botão de ativação foi selecionado.

O ícone retomada da altura da plataforma (A) é exibido no mostrador para indicar que o sistema está ativo.

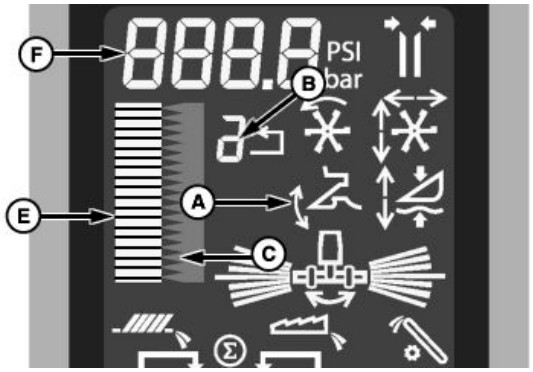
Para mudar o ponto de ajuste da altura (C) dos botões de ativação, pressione o botão de ativação desejado e ajuste a altura usando o indicador de controle da altura da plataforma (D).

Mova o indicador de controle ativo da altura da plataforma em direção ao símbolo mais (+) para elevar a plataforma e o ponto de ajuste, ou em direção ao símbolo menos (-) para abaixar a plataforma e o ponto de ajuste.

O gráfico de barras (E) e o display numérico (F) exibem a posição relativa da plataforma em relação ao solo com base no sensor de Retorno à Altura da Plataforma ligado ao alimentador.

O ajuste manual da altura da plataforma usando o interruptor de elevação/abaixamento (G) da plataforma desativa o sistema.

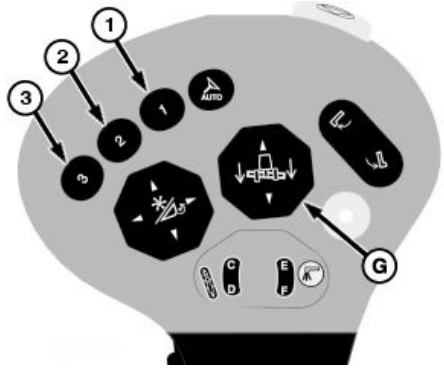
Pressione os botões de ativação 1, 2 ou 3 para reativar o sistema. A plataforma move-se até a altura pré-selecionada automaticamente.



H98582 —UN—14OCT10



H95079 —UN—27JAN10



H109729 —UN—29JAN14

A—Ícone retomada à altura da plataforma
B—Número do botão de ativação
C—Ponto de ajuste da altura
D—Botão de controle da altura da plataforma
E—Gráfico de barras
F—Mostrador numérico
G—Interruptor de elevação/descida da plataforma

OUO6075,0001747 -54-06FEB14-2/2

Sensor de altura da plataforma

NOTA: Mudança dos ícones de alteração é feita com base nos tipos de plataformas conectadas à máquina.

permite que o operador selecione a posição da plataforma em relação ao solo e retorne para essa posição automaticamente.

O sistema deve ser calibrado para cada plataforma que for usada (veja a seção Procedimentos de calibração).

Os botões de ativação 1, 2 ou 3 localizados na alavanca multifuncional são usados para selecionar uma das três diferentes alturas programáveis da plataforma.

NOTA: Se múltiplos modos forem habilitados, consulte as combinações do modo do botão de ativação nesta seção para mais informações.

Habilite/desabilite o sistema:

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de configuração da plataforma estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone dos modos de altura da plataforma automática (A) estiver destacado.

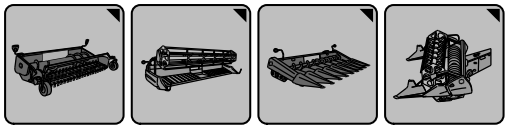
Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone detecção da altura da plataforma (B) estiver em destaque.

NOTA: Uma marca de verificação é exibida indicando que o sistema está habilitado ou desaparece indicando que o sistema está desabilitado.

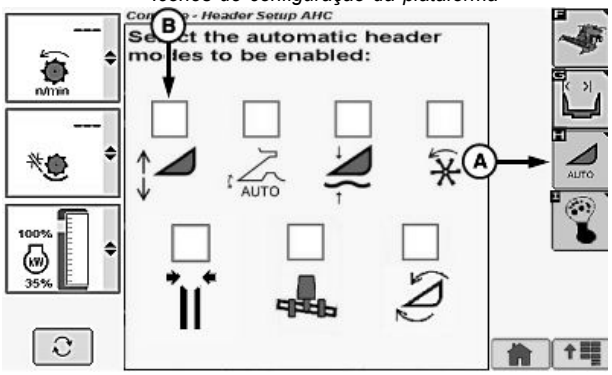
A—Ícone modos automáticos de altura da plataforma

B—Ícone de detecção da altura da plataforma

H96245 —UN—03MAY10

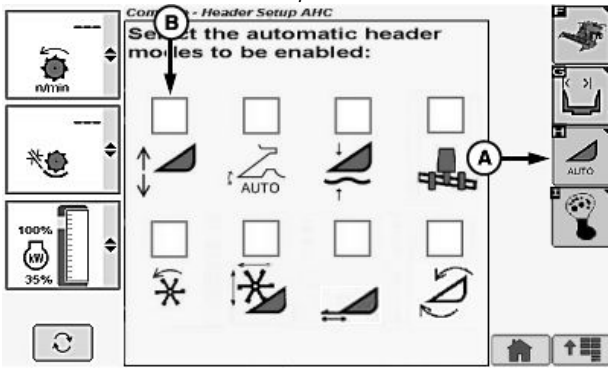


Ícones de configuração da plataforma



H109802 —UN—12FEB14

Mostrador da plataforma de milho



H109803 —UN—12FEB14

Mostrador da plataforma com correia/plataforma/esteira coletora

Continua na próxima página

Operação:

O sistema está ativo quando:

- Uma plataforma equipada adequadamente está conectada à máquina.
- Motor funcionando.
- Interruptor de desconexão do transporte em estrada na posição de campo.
- O sistema de detecção de altura da plataforma está acionado.
- A plataforma está acionada.

Ative a detecção de altura da plataforma pressionando os botões de ativação 1, 2 ou 3 na alavanca multifuncional.

O número do botão de ativação (B) no mostrador indica qual botão de ativação foi selecionado.

O ícone de detecção de altura da plataforma (A) é exibido no mostrador para indicar que o sistema está ativo.

Para mudar o ponto de ajuste da altura (C) dos botões de ativação, pressione o botão de ativação desejado e ajuste a altura usando o indicador de controle da altura da plataforma (D).

Mova o indicador de controle ativo da altura da plataforma em direção ao símbolo mais (+) para elevar a plataforma e o ponto de ajuste, ou em direção ao símbolo menos (-) para abaixar a plataforma e o ponto de ajuste.

O gráfico de barras (E) e o monitor numérico (F) exibem a posição relativa da plataforma com base no sensor de Altura da plataforma ligado à plataforma.

NOTA: O interruptor de descida da plataforma pode ser configurado para desabilitar imediatamente o sistema até que o botão de ativação seja pressionado, consulte seu concessionário John Deere para mais informações.

O ajuste manual da altura da plataforma com o interruptor de descida da plataforma (G) suprime temporariamente o sistema até ser liberado. Quando o interruptor for liberado, o sistema retorna ao modo automático.

NOTA: O interruptor de descida da plataforma pode ser configurado para não reativar o sistema quando o interruptor de descida da plataforma for pressionado, consulte seu concessionário John Deere para mais informações.

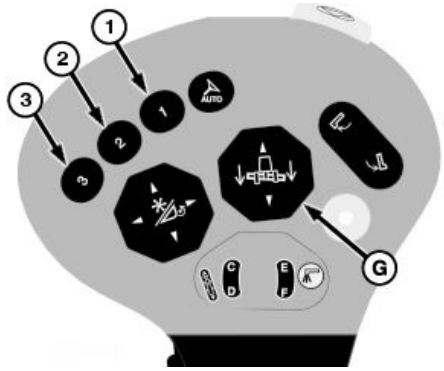
Usar o interruptor de subida da plataforma (G) desativa temporariamente o sistema até o interruptor de descida ser pressionado. Quando o interruptor for pressionado, o sistema é reativado.



H99253 —UN—01DEC10



H95079 —UN—27JAN10



H109729 —UN—29JAN14

A—Ícone de detecção da altura da plataforma
B—Número do botão de ativação
C—Ponto de ajuste da altura
D—Botão de controle da altura da plataforma
E—Gráfico de barras
F—Mostrador numérico
G—Interruptor de elevação/descida da plataforma

Pressione os botões de ativação 1, 2 ou 3 para reativar o sistema. A plataforma move-se até a altura pré-selecionada automaticamente.

OUO6075,0001748 -54-06FEB14-2/2

Detecção de altura da plataforma (HydraFlex™Plataformas)

NOTA: Mudança dos ícones de alteração é feita com base nos tipos de plataformas conectadas à máquina.

Permite que o operador ajuste a pressão de solo da barra de corte, ou o peso da barra de corte e retorne para essa configuração automaticamente. O HydraFlex™ funciona em conjunto com o sensor de altura da plataforma para manter a posição da plataforma em relação ao solo, seguir o contorno do solo e retornar aquela posição automaticamente. As plataformas HydraFlex™ usam um sensor localizado no lado direito da plataforma para medir a pressão hidráulica usada para dar suporte à barra de corte.

NOTA: O HydraFlex™ não controla a altura de corte em relação ao solo. Essa função é automaticamente controlada pelo sistema do sensor de altura e não é ajustável através do indicador de controle ativo da plataforma quando o HydraFlex™ estiver presente.

O sistema deve ser calibrado para cada plataforma que for usada (veja a seção Procedimentos de calibração).

Os botões de ativação 1, 2 ou 3 localizados na alavanca multifuncional são usados para selecionar uma das três diferentes pressões programáveis da HydraFlex™.

NOTA: Se múltiplos modos forem habilitados, consulte as combinações do modo do botão de ativação nesta seção para mais informações.

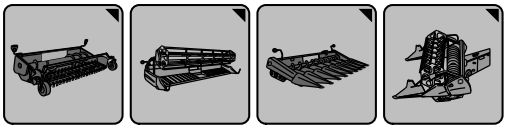
Habilite/desabilite o sistema:

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de configuração da plataforma estiver destacado.

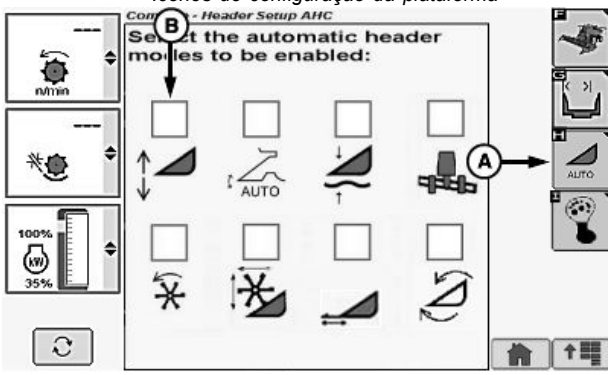
Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone dos modos de altura da plataforma automática (A) estiver destacado.

HydraFlex é marca registrada da Deere & Company

H96245 —UN—03MAY10



Ícones de configuração da plataforma



H109803 —UN—12FEB14

Mostrador da plataforma com correia/plataforma/esteira coletora

A—Ícone modos automáticos de altura da plataforma

B—Ícone de detecção da altura da plataforma

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone detecção da altura da plataforma (B) estiver em destaque.

NOTA: Uma marca de verificação é exibida indicando que o sistema está habilitado ou desaparece indicando que o sistema está desabilitado.

Continua na próxima página

Operação:

O sistema está ativo quando:

- Uma plataforma equipada adequadamente está conectada à máquina.
- Motor funcionando.
- Interruptor de desconexão do transporte em estrada na posição de campo.
- O sistema de detecção de altura da plataforma está acionado.
- A plataforma está acionada.

Ative a detecção de altura da plataforma (HydraFlex™) pressionando os botões de ativação 1, 2 ou 3 na alavanca multifuncional.

O número do botão de ativação (B) no mostrador indica qual botão de ativação foi selecionado.

O ícone de detecção de altura da plataforma (A) é exibido no mostrador para indicar que o sistema está ativo.

Para mudar o ponto de ajuste de pressão (C) dos botões de ativação, pressione o botão de pressão desejado e ajuste a altura usando o indicador de controle da altura da plataforma (D).

O gráfico de barras (E) e o mostrador numérico (F) mostram o ponto de ajuste de pressão baseado na pressão na barra de corte na plataforma.

NOTA: O HydraFlex™ não pode operar independente do Sensor de Altura da Plataforma em um modo automático. Esses sistemas funcionam juntos para controlar o peso da barra de corte e o movimento da plataforma.

Mova o indicador de controle ativo da altura da plataforma em direção ao símbolo mais (+) para aumentar a pressão do HydraFlex™ e o ponto de ajuste, ou em direção ao símbolo menos (-) para diminuir a pressão do HydraFlex™ e o ponto de ajuste.

NOTA: O interruptor de descida da plataforma pode ser configurado para desabilitar imediatamente o sistema até que o botão de ativação seja pressionado, consulte seu concessionário John Deere para mais informações.

O ajuste manual da altura da plataforma com o interruptor de descida da plataforma (G) suprime temporariamente o sistema até ser liberado. Quando o interruptor for liberado, o sistema retorna ao modo automático.

NOTA: O interruptor de descida da plataforma pode ser configurado para não reativar o sistema quando o interruptor de descida da plataforma for pressionado, consulte seu concessionário John Deere para mais informações.

Usar o interruptor de subida da plataforma (G) desativa temporariamente o sistema até o interruptor de descida ser pressionado. Quando o interruptor for pressionado, o sistema é reativado.

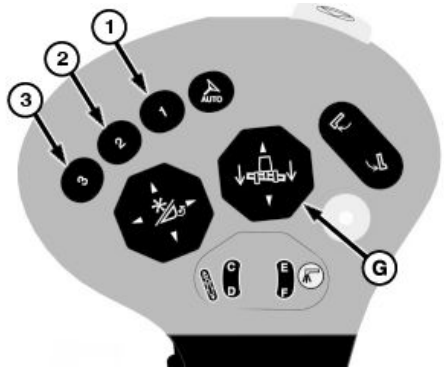
Pressione os botões de ativação 1, 2 ou 3 para reativar o sistema ou abaixar manualmente a altura da plataforma com o interruptor de descida da plataforma (G) reativa o sistema. A plataforma move-se até a pressão pré-selecionada automaticamente.



H99253 —UN—01DEC10



H95079 —UN—27JAN10



H109729 —UN—29JAN14

A—Ícone de detecção da altura da plataforma
B—Número do botão de ativação
C—Ponto de ajuste de pressão
D—Botão de controle da altura da plataforma
E—Gráfico de barras
F—Mostrador numérico
G—Interruptor de elevação/descida da plataforma

OUO6075,0001749 -54-06FEB14-2/2

Dial-A-Speed™ Sistema

NOTA: Mudança dos ícones de alteração é feita com base nos tipos de plataformas conectadas à máquina.

Permite ao operador o controle automático da velocidade de operação das plataformas do molinete ou da correia coletora. A velocidade de operação será uma relação da velocidade de avanço da máquina em relação à velocidade do molinete ou da correia.

O sistema opera com qualquer plataforma equipada com o molinete apropriado ou sensores de rotação da correia coletora.

Habilite/desabilite o sistema:

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de configuração da plataforma estiver destacado.

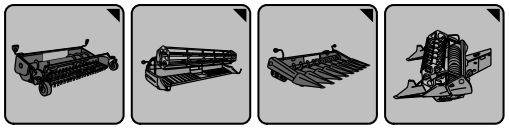
Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone dos modos de altura da plataforma automática (A) estiver destacado.

Toque ou pressione o botão de confirma quando o ícone Dial-A-Speed™ (B) estiver em destaque.

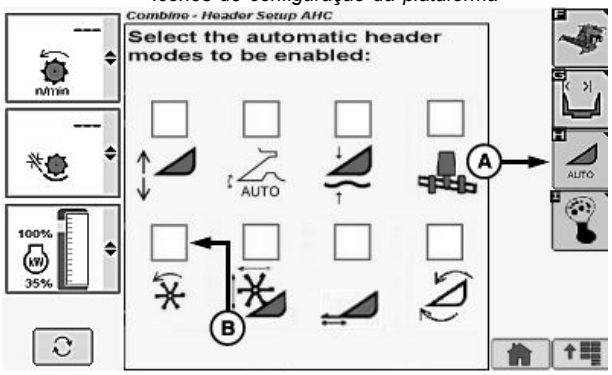
NOTA: Uma marca de verificação é exibida indicando que o sistema está habilitado ou desaparece indicando que o sistema está desabilitado.

Dial-A-Speed é uma marca registrada da Deere & Company.

H96245 —UN—03MAY10



Ícones de configuração da plataforma



H109804 —UN—12FEB14

Mostrador da plataforma com correia/plataforma/esteira coletora

A—Ícone modos automáticos de altura da plataforma

B—Ícone Dial-A-Speed™

Continua na próxima página

Operação:

O sistema está ativo quando:

- Uma plataforma equipada adequadamente está conectada à máquina.
- Motor funcionando.
- Interruptor de desconexão do transporte em estrada na posição de campo.
- A plataforma e o separador estão acionados.
- Sistema Dial-A-Speed™ ativado.
- A velocidade de avanço for maior que 0,25 km/h (0.16 mph).

NOTA: O sistema Dial-A-Speed™ não funcionará se a velocidade de avanço for menor do que 0,25 km/h (0.16 mph).

O ícone Dial-A-Speed ™(A) é exibido no mostrador para indicar que o sistema está ativo.

A taxa da velocidade de avanço com a velocidade do molinete ou da correia coletora é ajustada usando o indicador Dial-A-Speed™ (B). Gire o indicador em direção ao símbolo de mais (+) para aumentar a velocidade do molinete ou da correia coletora, ou em direção ao símbolo de menos (-) para reduzir a velocidade do molinete ou da correria coletora.

O mostrador exibe a configuração da taxa de velocidade atual. Quanto maior a taxa selecionada, mais rápido o molinete ou a correia coletora opera em relação à velocidade de avanço da máquina.



H98584 —UN—14OCT10



H95084 —UN—27JAN10

A—Ícone Dial-A-Speed™ **B—Botão Dia-A-Speed™**

OUO6075,000174A -54-14FEB14-2/3

Alteração da velocidade mínima do molinete ou da correia coletora

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de configuração da plataforma estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de configuração da largura da plataforma (A) estiver em destaque.

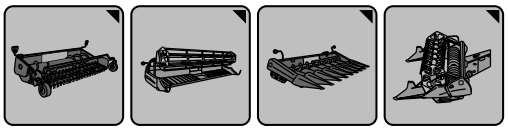
Toque ou pressione a tecla de confirmação quando a caixa da velocidade mínima do molinete ou da correia (B) está destacada.

Tela com ou sem touchscreen: Gire o indicador de seleção até que o valor da plataforma desejado seja mostrado. Pressione o interruptor de confirmação para salvar o valor.

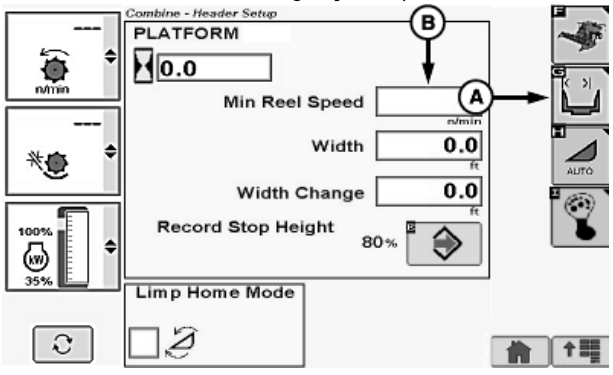
Apenas tela touchscreen: Insira o valor da plataforma desejado no mostrador numérico. Toque no ícone enter/aceitar para salvar o valor.

NOTA: A velocidade mínima do molinete ou da correia coletora tem uma faixa baixa de 1 rpm.

H96245 —UN—03MAY10



Ícones de configuração da plataforma

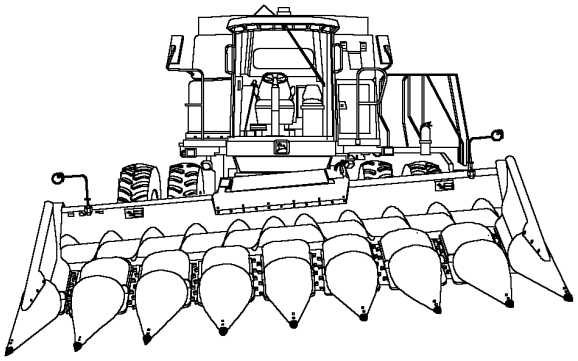


H109862 —UN—18FEB14

A—Ícone de configuração da largura da plataforma **B—Caixa da velocidade mínima do molinete ou da correia coletora**

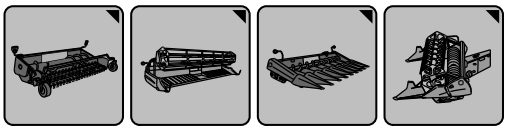
OUO6075,000174A -54-14FEB14-3/3

Sistema de inclinação lateral (opcional)



H52277 —UN—04MAR99

H96245 —UN—03MAY10



Ícones de configuração da plataforma

NOTA: Mudança dos ícones de alteração é feita com base nos tipos de plataformas conectadas à máquina.

Permite que o operador mantenha uma posição da plataforma em relação ao solo. Os sensores são usados para determinar a altura de cada extremidade da plataforma. O sistema de inclinação lateral inclina a plataforma para igualar as distâncias até o solo em cada extremidade da plataforma. O sistema de inclinação lateral usa um alojamento do alimentador especial que permite que a plataforma seja inclinada para a esquerda e para a direita.

Se estiver equipado com Sensores de altura da plataforma esquerdo e direito e a Inclinação lateral estiver ativa, o sistema funciona em conjunto para manter a posição mais próxima da barra de corte em relação ao solo.

O sistema deve ser calibrado para cada plataforma que for usada (veja a seção Procedimentos de calibração).

Os botões de ativação 1, 2 ou 3 localizados na alavanca multifuncional são usados para ativar o sistema.

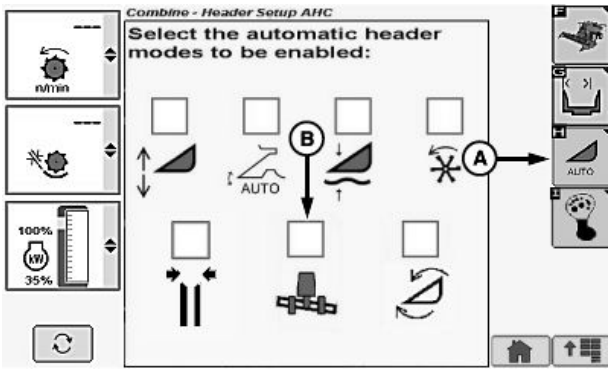
Habilite/desabilite o sistema:

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de configuração da plataforma estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone dos modos de altura da plataforma automática (A) estiver destacado.

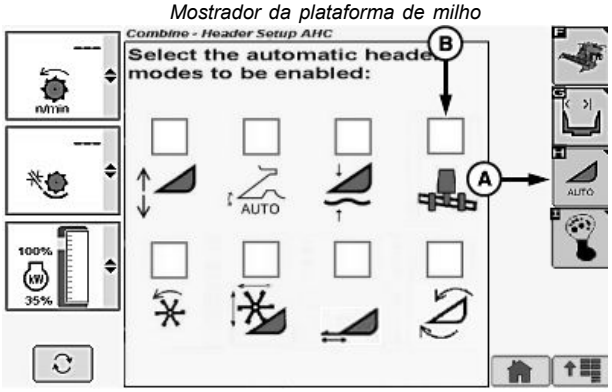
Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de inclinação lateral (B) estiver destacado.

NOTA: Uma marca de verificação é exibida indicando que o sistema está habilitado ou desaparece indicando que o sistema está desabilitado.



H109805 —UN—12FEB14

Mostrador da plataforma de milho



H109806 —UN—12FEB14

Mostrador da plataforma com correia/plataforma/esteira coletora

A—Ícone modos automáticos de altura da plataforma

B—Ícone de Inclinação Lateral

Continua na próxima página

Operação:

O sistema está ativo quando:

- Uma plataforma equipada adequadamente está conectada à máquina.
- Motor funcionando.
- Interruptor de desconexão do transporte em estrada na posição de campo.
- A plataforma foi calibrada.
- A plataforma está acionada.
- Sistema de inclinação lateral habilitado.

Ative a inclinação lateral pressionando os botões de ativação 1, 2 ou 3 na alavanca multifuncional.

O número do botão de ativação no mostrador indica qual botão de ativação foi selecionado.

O ícone de inclinação lateral (A) é exibido no mostrador para indicar que o sistema está ativo.

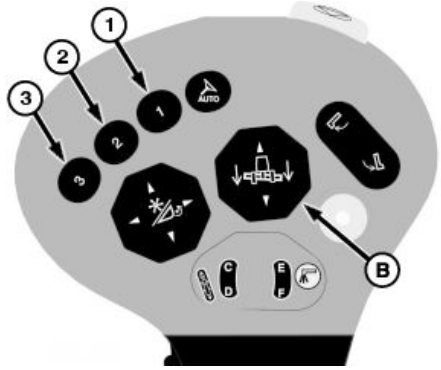
NOTA: Pressionar o interruptor de inclinação lateral (B) cancela o sistema. Quando o interruptor for liberado dentro de cinco segundos, o sistema retorna ao modo automático.

Pressione o lado direito do interruptor para inclinar a plataforma para a direita, ou pressione o lado esquerdo do interruptor para inclinar a plataforma para a esquerda.

Pressione os botões de ativação 1, 2 ou 3 para reativar o sistema. A plataforma retorna automaticamente para o modo automático.



H98585 —UN—14OCT10



H109731 —UN—29JAN14

A—Ícone de Inclinação Lateral

B—Interruptor de inclinação lateral

OUO6075,000174B -54-06FEB14-2/2

Flutuação da plataforma ativa

NOTA: O sistema funciona somente com plataformas rígidas, plataformas flexíveis e plataformas com correias.

Mudança dos ícones de alteração é feita com base nos tipos de plataformas conectadas à máquina.

Permite que uma plataforma rígida seja operada em contato com o solo e mantenha uma pressão de contato de ajuste. O operador seleciona a firmeza com a qual a plataforma entra em contato com o solo e retorna para essa pressão automaticamente. Um sensor mede a pressão do óleo dentro dos cilindros de elevação do alimentador e mantém essa pressão conforme a plataforma se move pelo solo. A precisão é altamente afetada pelos ajustes de pré-carga do acumulador.

NOTA: Quando mover pelo campo, um sensor mede a pressão nos cilindros de elevação. O sistema ativa a válvula solenóide de elevação/abaixamento da plataforma com base na pressão do óleo dentro dos cilindros de elevação. Isso mantém uma pressão constante de contato com o solo para a plataforma conforme o terreno muda.

O sistema deve ser calibrado para cada plataforma que for usada (veja a seção Procedimentos de calibração).

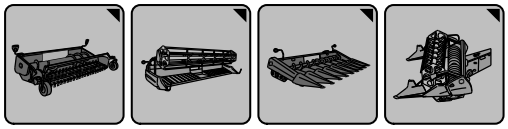
Os botões de ativação 1, 2 ou 3 localizados na alavanca multifuncional são usados para selecionar uma das três diferentes pressões programáveis da plataforma.

Habilite/desabilite o sistema:

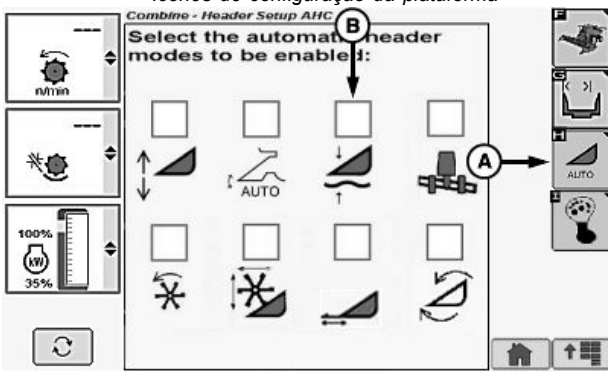
Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de configuração da plataforma estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone dos modos de altura da plataforma automática (A) estiver destacado.

H96245 —UN—03MAY10



Ícones de configuração da plataforma



H109807 —UN—12FEB14

Mostrador da plataforma com correia/plataforma/esteira coletora

A—Ícone modos automáticos de altura da plataforma

B—Ícone flutuação da plataforma ativa

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone Flutuação da plataforma ativa (B) estiver em destaque.

NOTA: Uma marca de verificação é exibida indicando que o sistema está habilitado ou desaparece indicando que o sistema está desabilitado.

Continua na próxima página

Operação:

O sistema está ativo quando:

- Uma plataforma equipada adequadamente está conectada à máquina.
- Motor funcionando.
- Interruptor de desconexão do transporte em estrada na posição de campo.
- O modo de flutuação da plataforma ativa está habilitado.
- A plataforma está acionada.

Ative a flutuação da plataforma pressionando os botões de ativação 1, 2 ou 3 na alavanca multifuncional.

O número do botão de ativação (B) no mostrador indica qual botão de ativação foi selecionado.

O ícone flutuação da plataforma ativa (A) é exibido no mostrador para indicar que o sistema está ativo.

Para mudar o ponto de ajuste de pressão (C) dos botões de ativação, pressione o botão de pressão desejado e ajuste a altura usando o indicador de controle da altura da plataforma (D).

Gire o indicador em direção ao símbolo mais (+) para aumentar o ponto de ajuste da pressão de elevação do cilindro (elevação da plataforma) ou em direção ao símbolo menos (-) para diminuir o ponto de ajuste da pressão de elevação do cilindro (abaixamento da plataforma).

O gráfico de barras (E) e o mostrador numérico (F) mostram a pressão de flutuação da plataforma. Unidades: bar no sistema métrico e em psi no sistema americano.

Aumentar manualmente a Flutuação da Plataforma Ativa usando o interruptor de subida/descida da plataforma (G) desativa o sistema.

NOTA: Pressionar o interruptor de elevação/abaixamento da plataforma desabilita o sistema em cinco segundos.

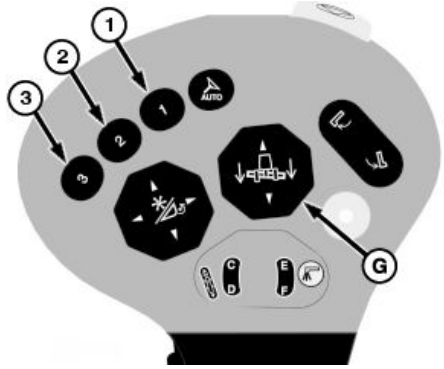
Pressione os botões de ativação 1, 2 ou 3 para reativar o sistema. A plataforma move-se até a pressão pré-selecionada automaticamente.



H99254 —UN—01DEC10



H950079 —UN—27JAN10



H1109729 —UN—29JAN14

A—Ícone flutuação da plataforma ativa
B—Número do botão de ativação
C—Ponto de ajuste de pressão
D—Botão de controle da altura da plataforma
E—Gráfico de barras
F—Mostrador numérico
G—Interruptor de elevação/descida da plataforma

OUO6075,000174C -54-06FEB14-2/2

Retorno de posição do molinete

NOTA: Mudança dos ícones de alteração é feita com base nos tipos de plataformas conectadas à máquina.

Permite ao operador selecionar a posição do molinete em relação à barra de corte e voltar a essa posição automaticamente.

O sistema deve ser calibrado para cada plataforma que for usada (veja a seção Procedimentos de calibração).

Os botões de ativação 1, 2 ou 3 localizados na alavanca multifuncional são usados para selecionar uma das três diferentes alturas programáveis das posições do molinete/chapa destacadora.

Habilite/desabilite o sistema:

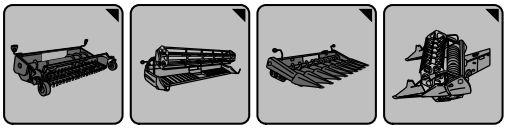
Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de configuração da plataforma estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone dos modos de altura da plataforma automática (A) estiver destacado.

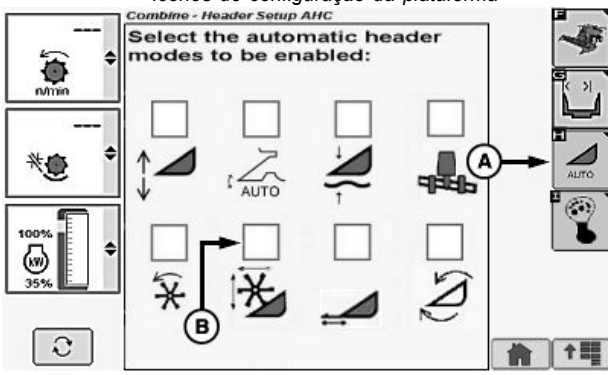
Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone retomada à posição do molinete (B) estiver em destaque.

NOTA: Uma marca de verificação é exibida indicando que o sistema está habilitado ou desaparece indicando que o sistema está desabilitado.

H96245 —UN—03MAY10



Ícones de configuração da plataforma



H109808 —UN—12FEB14

Mostrador da plataforma com correia/plataforma/esteira coletora

A—Ícone modos automáticos de altura da plataforma

B—Ícone de retorno à posição do molinete

Continua na próxima página

Operação:

O sistema está ativo quando:

- A plataforma adequadamente equipada (com os sensores de posição do molinete) está conectada à máquina e está calibrada.
- Motor funcionando.
- Interruptor de desconexão do transporte em estrada na posição de campo.

NOTA: Quando as condições da colheita exigem mais de uma posição do molinete (posição da cultura para baixo e posição ereta da cultura), o operador pode armazenar uma posição de molinete para cada botão de retorno e mover o molinete de uma posição para outra por meio da seleção do botão de retorno desejado.

Salve o ponto de ajuste de Retorno da Posição do Molinete pressionando e mantendo pressionados os botões de ativação selecionados 1, 2 ou 3 na alavanca multifuncional durante dois segundos. O ícone (A) pisca indicando que o ponto de ajuste está salvo.

Ative o retorno à posição do molinete pressionando os botões de ativação 1, 2 ou 3 na alavanca multifuncional.

O número do botão de ativação (C) no mostrador indica qual botão de ativação foi selecionado.

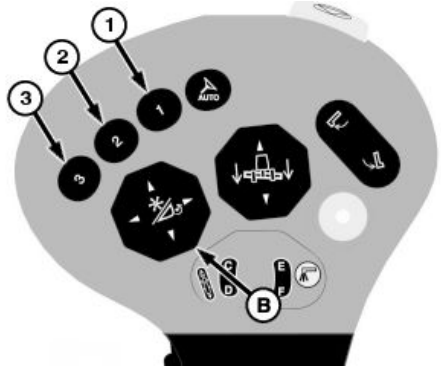
O ícone retorno da posição do molinete (A) é exibido no mostrador para indicar que o sistema está ativo.

Use o interruptor de elevação e de avanço/recuo do molinete (B) para obter a posição de avanço/recuo desejada e para obter a posição de altura do molinete.

Mover manualmente o interruptor de elevação do molinete/avanço e recuo do molinete (B) na alavanca multifuncional desativa a posição do molinete.



H98586 —UN—14OCT10



H109732 —UN—29JAN14

A—Ícone de retorno à posição do molinete
B—Interruptor de elevação do molinete e avanço/recuo do molinete
C—Número do botão de ativação

Pressione os botões de ativação 1, 2 ou 3 para reativar o sistema. O molinete move-se automaticamente até a posição pré-selecionada.

OUO6075,000174D -54-19MAR14-2/2

Retorno à posição da chapa destacadora

NOTA: Mudança dos ícones de alteração é feita com base nos tipos de plataformas conectadas à máquina.

Permite que o operador selecione o espaçamento das chapas destacadoras ajustáveis hidraulicamente e retorne para essa posição automaticamente.

O sistema deve ser calibrado para cada plataforma que for usada (veja a seção Procedimentos de calibração).

Os botões de ativação 1, 2 ou 3 localizados na alavanca multifuncional são usados para selecionar uma das três diferentes alturas programáveis das posições do molinete/chapa destacadora.

Habilite/desabilite o sistema:

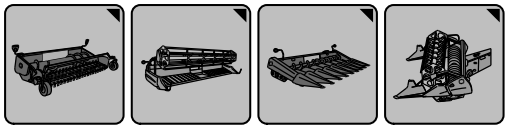
Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de configuração da plataforma estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone dos modos de altura da plataforma automática (A) estiver destacado.

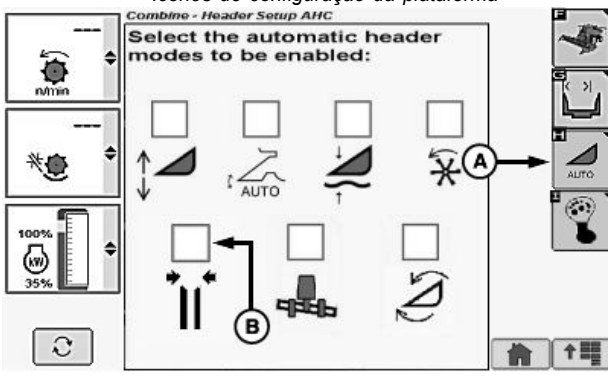
Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de retorno à posição da chapa destacadora (B) estiver destacado.

NOTA: Uma marca de verificação é exibida indicando que o sistema está habilitado ou desaparece indicando que o sistema está desabilitado.

H96245 —UN—03MAY10



Ícones de configuração da plataforma



H109809 —UN—12FEB14

Mostrador da plataforma de milho

A—Ícone modos automáticos de altura da plataforma

B—Ícone de retomada da posição da chapa destacadora

Continua na próxima página

Operação:

O sistema está ativo quando:

- Motor funcionando.
- Interruptor de desconexão do transporte em estrada na posição de campo.
- A plataforma adequadamente equipada (com os sensores da chapa destacadora) está conectada à máquina e está calibrada.

NOTA: Salve o ponto de ajuste de Retorno da Posição da Chapa Destacadora pressionando e mantendo pressionados os botões de ativação selecionados 1, 2 ou 3 na alavanca multifuncional durante dois segundos. O ícone (A) pisca indicando que o ponto de ajuste está salvo.

Ative a retomada da posição da chapa destacadora pressionando os botões de ativação 1, 2 ou 3 na alavanca multifuncional.

O número do botão de ativação (C) no mostrador indica qual botão de ativação foi selecionado.

O ícone retorno da posição da chapa destacadora (A) é exibido no mostrador para indicar que o sistema está ativo.

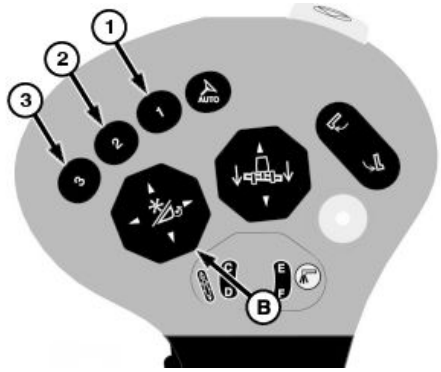
Use o interruptor de avanço/recuo do molinete e elevação do molinete (B) para obter o espaçamento desejado da chapa destacadora hidráulica. O lado esquerdo do interruptor aumenta o espaçamento e o lado direito do interruptor diminui o espaçamento.

O mostrador indica a abertura da chapa destacadora atual. As chapas destacadoras têm uma variação de 0 (posição mínima) a 9 (posição máxima).

A movimentação manual do interruptor de elevação e de avanço/recuo do molinete (B) na alavanca multifuncional desativa o espaçamento da chapa destacadora.



H98587 —UN—14OCT10



H109732 —UN—29JAN14

A—Ícone de retomada da posição da chapa destacadora

B—Interruptor de elevação do molinete e avanço/recuo do molinete

C—Número do botão de ativação

Pressione os botões de ativação 1, 2 ou 3 para reativar o sistema. As chapas destacadoras se movem automaticamente para a posição pré-selecionada.

OUO6075,000174E -54-13FEB14-2/2

Inclinação longitudinal do alojamento do alimentador hidráulico (se equipado)

NOTA: Mudança dos ícones de alteração é feita com base nos tipos de plataformas conectadas à máquina.

O sistema funciona somente se equipado com inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico.

Permite que a inclinação de recuo/avanço do alojamento do alimentador ajuste corretamente a relação entre as placas de deslizamento da plataforma e o solo. A alteração no ângulo da barra de corte compensa várias condições de colheita, tais como cultura baixa, alimentação de cultura para dentro do alojamento do alimentador e a habilidade de coletar a plataforma em diversos ângulos. Um sensor mede o ângulo do alojamento do alimentador e mantém este ângulo conforme a plataforma se move pelo solo.

O sistema deve ser calibrado para cada plataforma que for usada (veja a seção Procedimentos de calibração).

Os botões de ativação 1, 2 ou 3 localizados na alavanca multifuncional são usados para selecionar uma das três diferentes posições programáveis de inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador.

Habilite/desabilite o sistema:

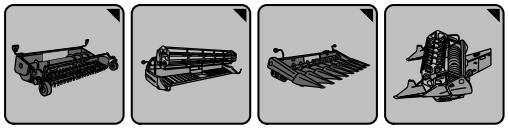
Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de configuração da plataforma estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone dos modos de altura da plataforma automática (A) estiver destacado.

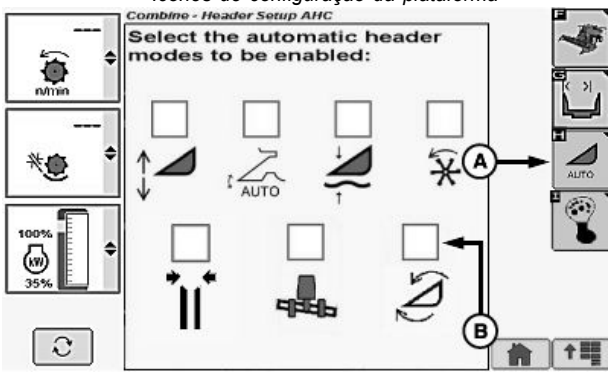
Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de avanço/recuo do alojamento do alimentador (B) estiver destacado.

NOTA: Uma marca de verificação é exibida indicando que o sistema está habilitado ou desaparece indicando que o sistema está desabilitado.

H96245 —UN—03MAY10

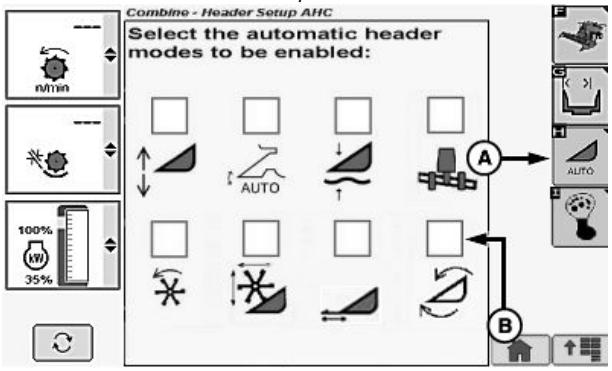


Ícones de configuração da plataforma



H1109819 —UN—12FEB14

Mostrador da plataforma de milho



H1109818 —UN—12FEB14

Mostrador da plataforma com correia/plataforma/esteira coletora

A—Ícone modos automáticos de altura da plataforma

B—Ícone de inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador

Continua na próxima página

Operação:

O sistema está ativo quando:

- Motor funcionando.
- Interruptor de desconexão do transporte em estrada na posição de campo.
- Sistema de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico habilitado.
- Interruptores da alavanca multifuncional são atribuídos funcionalmente.

NOTA: Os interruptores na traseira da alavanca multifuncional são reprogramáveis.

Consulte o ajuste da alavanca multifuncional na seção telas de exibição do CommandCenter™ para mais informações sobre reprogramação.

Ative a inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico pressionando os botões de ativação 1, 2 ou 3 na alavanca multifuncional.

O número do botão de ativação (A) no mostrador indica qual botão de ativação foi selecionado.

Para mudar o ponto de ajuste da inclinação de avanço/recuo dos botões, pressione o botão de ativação desejado e ajuste a inclinação usando os comandos de inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico (B ou C).

Pressione e segure o topo do interruptor para inclinar o alojamento do alimentador para frente ou pressione e segure a base do interruptor para inclinar o alojamento do alimentador para trás.

O display do apoio de braço exibe a posição de inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador em relação ao solo com base no sensor ligado ao alojamento do alimentador.

Ao mover os interruptores de inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico (B ou C) na alavanca multifuncional desativa o sistema.

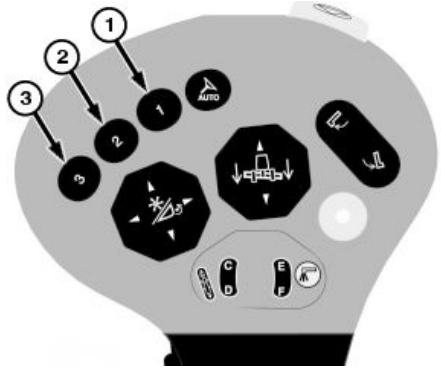
Pressione os botões de ativação 1, 2 ou 3 para reativar o sistema. A inclinação longitudinal do alojamento do alimentador hidráulico move-se automaticamente até a posição pré-selecionada.

NOTA: Quando o alojamento do alimentador é levantado e a plataforma é acoplada, a inclinação longitudinal do alojamento do alimentado move-se automaticamente para a frente permitindo ao alojamento do alimentador parar com segurança para ser baixado sobre a haste do cilindro hidráulico. A inclinação longitudinal trás do alojamento do alimentador volta automaticamente para a última posição conhecida quando abaixar.

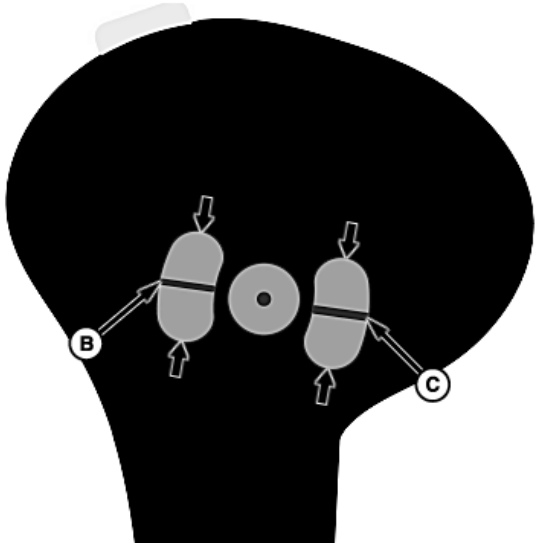
Quando a plataforma for desacoplada, a inclinação longitudinal do alojamento do alimentador automaticamente se movimenta para a frente quando levantando. A inclinação longitudinal do alimentador volta automaticamente para a última posição conhecida quando abaixar.



H109828 —UN—11FEB14



H109863 —UN—14FEB14



H109829 —UN—11FEB14

A—Número do botão de ativação
B—Interruptor de inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico
C—Interruptor de inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico

OUO6075,000182F -54-11JUN14-2/2

Posição de avanço/recuo da barra de corte (plataformas europeias header 600X)

NOTA: Mudança dos ícones de alteração é feita com base nos tipos de plataformas conectadas à máquina.

O sistema funciona somente com plataformas europeias header 600X.

Permite que a barra de corte seja ajustada para frente e para trás para várias alturas de plantas e alturas de talo. A alteração na posição da barra de corte compensa várias condições de colheita, tais como cultura baixa, alimentação de cultura para dentro do alojamento do alimentador e a habilidade de coletar a plataforma em diversos ângulos. Um sensor mede a posição da barra de corte e mantém esta posição conforme a plataforma se move pelo solo.

O sistema deve ser calibrado para cada plataforma que for usada (veja a seção Procedimentos de calibração).

Os botões de ativação 1, 2 ou 3 localizados na alavanca multifuncional são usados para selecionar uma das três diferentes posições programáveis de inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador.

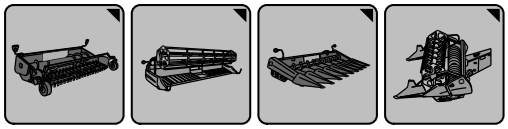
Habilite/desabilite o sistema:

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de configuração da plataforma estiver destacado.

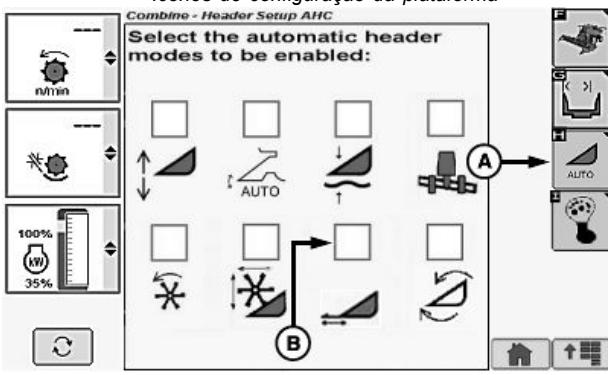
Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone dos modos de altura da plataforma automática (A) estiver destacado.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone da posição de avanço/recuo da barra de corte (B) estiver em destaque.

H96245 —UN—03MAY10



Ícones de configuração da plataforma



H1109820 —UN—12FEB14

Mostrador da plataforma com correia/plataforma/esteira coletora

A—Ícone modos automáticos de altura da plataforma

B—Ícone da posição de avanço/recuo da barra de corte

NOTA: Uma marca de verificação é exibida indicando que o sistema está habilitado ou desaparece indicando que o sistema está desabilitado.

Continua na próxima página

Operação:

O sistema está ativo quando:

- Uma plataforma equipada adequadamente está conectada à máquina.
- Motor funcionando.
- Interruptor de desconexão do transporte em estrada na posição de campo.
- O coletor estiver engatado
- Interruptores da alavanca multifuncional são atribuídos funcionalmente.

NOTA: Os interruptores na traseira da alavanca multifuncional são reprogramáveis.

Consulte o ajuste da alavanca multifuncional na seção telas de exibição do CommandCenter™ para mais informações sobre reprogramação.

Ative a posição de avanço/recuo da barra de corte pressionando os botões de ativação 1, 2 ou 3 na alavanca multifuncional.

O número do botão de ativação (A) no mostrador indica qual botão de ativação foi selecionado.

Para mudar o ponto de ajuste de avanço/recuo da barra de corte dos botões, pressione o botão de ativação desejado e ajuste o avanço/recuo usando os comandos de avanço/recuo da barra de corte (B ou C).

Pressione e segure o topo do interruptor para estender a posição da barra de corte ou pressione e segure a base do interruptor para retrair a posição da barra de corte.

O display do apoio de braço exibe a posição de avanço/recuo da barra de corte em relação à plataforma com base no sensor ligado à plataforma.

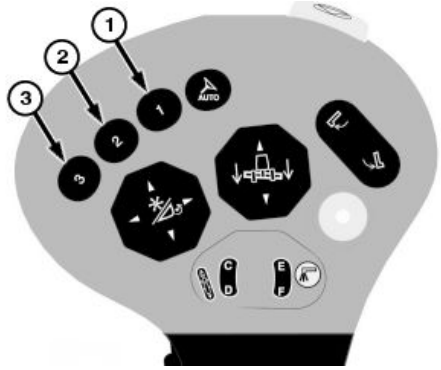
Ao mover os interruptores de avanço/recuo da barra de corte (B ou C) na alavanca multifuncional desativa o sistema.

Pressione os botões de ativação 1, 2 ou 3 para reativar o sistema. A posição de avanço/recuo da barra de corte move-se automaticamente até a posição pré-selecionada.

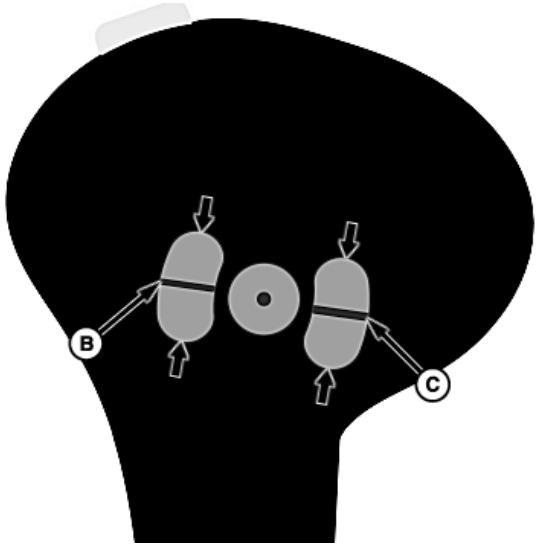
A—Número do botão de ativação
B—Interruptor de avanço/recuo da barra de corte
C—Interruptor de avanço/recuo da barra de corte



H109828 —UN—11FEB14



H109863 —UN—14FEB14



H109829 —UN—11FEB14

OUO6075,000175C -54-01APR14-2/2

Mostrador VisionTrak™

Requisitos do sistema:

- Interruptor da plataforma e do separador de largura engatado.

O monitor VisionTrak™ verifica a perda de grãos medindo uma amostra representativa das perdas na caixa de sapatas e através do separador. O VisionTrak™ monitora continuamente o desempenho da máquina para permitir que o operador use a capacidade máxima da máquina. Uma alteração na taxa de perdas é indicada pelos gráficos de barras.

As informações sobre perda de grãos são exibidas pelos três gráficos de barras verticais.

Indicador de perda da sapata (A): mostra a perda de grão da sapata.

- A perda média da peneira é exibida por dois gráficos de barras verticais adjacentes.

Faixa normal (B) (faixa verde): alinha a faixa central próxima indicam os níveis de perda aceitáveis.

Símbolo de soma (C): exibe acima do gráfico de barras.

Indicador de perda total (D): mostra uma média de perda de grãos da sapata e da área do separador.

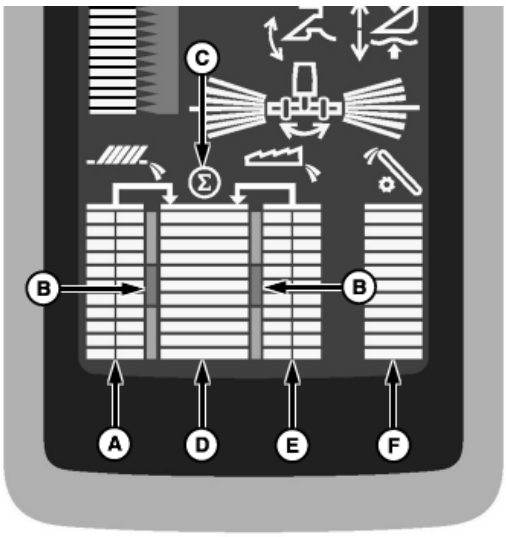
- A perda total é exibida no gráfico de barras vertical localizado no centro do mostrador.

Indicador de perda do separador (E): mostra a perda da área do separador.

- A perda média do separador é exibida por dois gráficos de barras verticais adjacentes.

Indicador do volume de retrilha (F): mostra o volume de retorno de retrilha.

- O volume de retrilha é exibido como uma porcentagem do total pleno no gráfico de barras verticais.
- O volume de retrilha é definido como a quantidade total de material (grãos e outros materiais fora grãos) passando pelo elevador de retrilhas.



H106893 —UN—11FEB13

NOTA: Se o gráfico de barras se mostrar completo ou a tela do alarme de advertência aparecer, pare a máquina e ajuste as peneiras superior e inferior.

O gráfico de barras é um guia visual que pode ser consultado periodicamente para verificar se ocorre um aumento ou decréscimo no volume de retrilha.

Se o gráfico de barras mostrar um aumento no volume, reduza a velocidade de avanço da máquina diminui e veja se o gráfico volta para o nível de perdas aceitáveis.

Se o gráfico de barras não voltar para o nível de perdas aceitáveis após a diminuição da velocidade de avanço, desengate o interruptor da plataforma. O gráfico de barras deve zerar sozinho (não deve aparecer nada no gráfico de barras). Acionar o interruptor da plataforma, o gráfico de barras deve voltar para a faixa de perda aceitável.

Continua na próxima página

Se o mostrador do sensor de retrilha lê completamente de forma consistentemente (todas as barras acesas), quando não estiver colhendo ou estiver vazio (sem barras acesas) quando estiver colhendo, isso pode indicar que as lentes do sensor estão cobertas com material ou que a vedação sob as lentes permitiram a entrada de poeira.

⚠ CUIDADO: O sensor de retrilha é um produto a laser de Classe 1 e emite a radiação de laser quando energizado. Quando fizer a manutenção ou a remoção que os sensores de retrilha, tenha cuidado e não olhe diretamente no feixe.

O interruptor de partida deve ser DESLIGADO e o sensor de retrilha deve ser desconectado antes da manutenção ou da remoção dos sensores.

NÃO opere o sensor com as lentes removidas. Emissão de laser acessível quando as lentes estão no lugar:

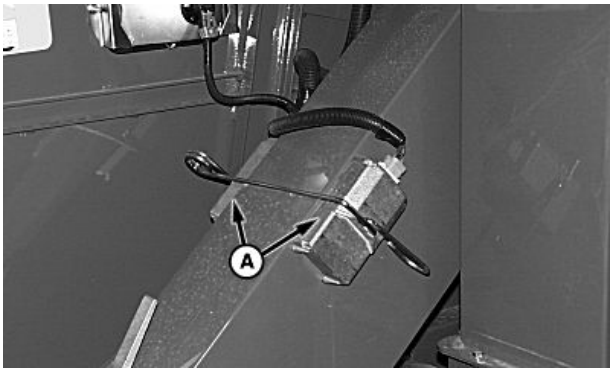
- 850 nm
- largura de pulso de 500 nsec
- ≤ 500 Hz taxa de rep
- < 90 nJ por pulso
- 43 uW potência média
- Níveis de classe 1 (seguro para os olhos)

Níveis de emissão de laser acessíveis se o sensor foi operado com as lentes removidas são:

- 850 nm
- largura de pulso de 500 nsec
- ≤ 500 Hz taxa de rep
- < 380 nJ por pulso
- 188 uW potência média
- Níveis de classe 3R (potencial baixo de dano ao olho)

1. Remova os sensores de retrilha (A) para inspecionar e limpar as lentes se necessário.
2. Se as lentes estão limpas, remova e verifique se há poeira. Se for encontrada poeira, limpe completamente a área e monte novamente a lente na unidade certificando-se de que a junta está vedando.
3. Verifique se a lente está fixada com todos os parafusos removidos antes de instalar.

⚠ CUIDADO: Se não conseguir instalar a tampa plástica antes de substituir sensores no elevador, isso pode resultar em problemas de funcionamento, leituras incorretas da colheita ou danos ao sensor, além de aumentar potencialmente o risco de lesão aos olhos devido à exposição quando o sensor é removido.



H70551 —UN—02JAN02

Sensores de retrilha (S660 e S670)



H105437 —UN—17MAY12

Sensores de Retrilha (S680, S685 e S690)

A—Sensores de retrilha

4. Instale o sensor e teste o sistema.
5. Se o mostrador continuar lendo completamente ou não, entre em contato com o seu concessionário John Deere.

OUO6075,00017F5 -54-08MAY14-2/2

Monitor de desempenho VisionTrak™ (informações gerais)

NOTA: VisionTrak™ está ativo quando a plataforma está engatada e em modo de diagnóstico.

O monitor VisionTrak™ verifica a perda de grãos medindo uma amostra representativa das perdas na caixa de peneiras e através do separador. O VisionTrak™ monitora continuamente o desempenho da máquina para permitir que o operador use a capacidade máxima da máquina. Uma alteração na taxa de perdas é indicada pelos gráficos de barras.

VisionTrak™ pode ser configurado em dois modos:

Modo padrão (modo da fábrica): pondera os sensores de sapata juntos. Esses indicadores de atividade não alterarão a sensibilidade com uma alteração na calibração do sistema.

Os indicadores de atividade da peneira (A e B) (média calculada do sensores da peneira) e o indicador de atividade do separador (C) exibem a atividade de cada um dos três sensores. O indicador de atividade de perda total (D) exibe as metas total dos três sensores. Esse total pode ser ajustado de maneira que o desempenho normal não apresente a escala média.

Modo opcional: mostra atividade de cada sensor individual da sapata (consulte seu concessionário John Deere). Esses indicadores de atividade não alterarão a sensibilidade com uma alteração na calibração do sistema.

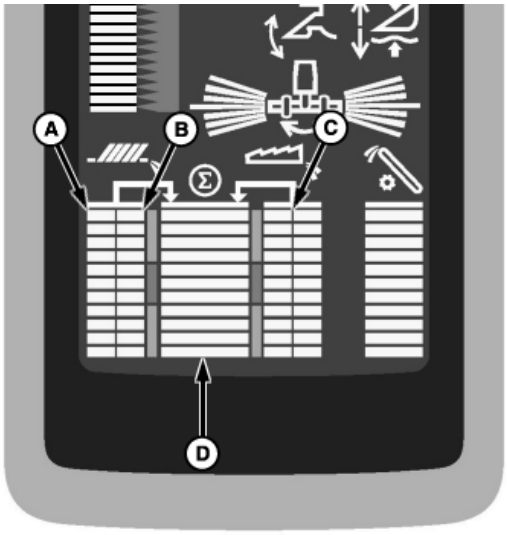
Os indicadores de atividade da peneira (A e B) (indicados independentements dos sensores da peneira) e o indicador de atividade do separador (C) exibem a atividade de cada um dos três sensores. O indicador de atividade de perda total (D) exibe as metas total dos três sensores. Todas as barras podem ser ajustadas de maneira que o desempenho normal apresente escala média durante a calibração.

NOTA: Consulte monitor de desempenho VisionTrak™ — operação nessa seção para ajustar a perda do separador/sapata (equilíbrio) e perda do separador/sapata (sensibilidade).

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone da colheitadeira estiver em destaque.

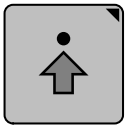
Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de configuração da plantação (E) estiver em destaque.

Ajuste a máquina e a plataforma para níveis de perda aceitáveis para a cultura e condição em particular. Durante a operação no desempenho desejado, toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de calibração da perda de grãos (F) estiver destacado. Isso insere as características da operação atual na memória e centraliza o indicador de atividade de perda total. O valor de calibração de perda de grãos (G) também será mostrado para referência futura. O VisionTrak™ está agora ajustado para ajudar o operador a manter o desempenho da máquina.

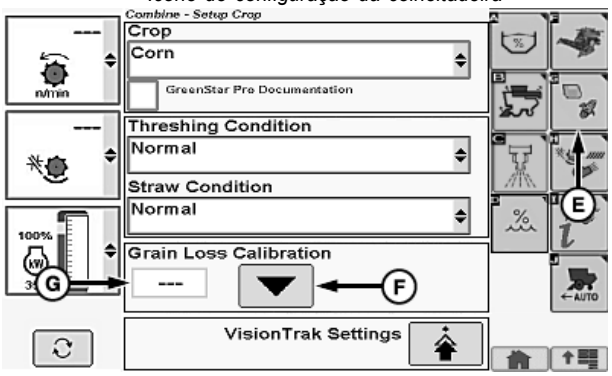


H94473 —UN—31MAR10

H94446 —UN—11NOV09



Ícone de configuração da colheitadeira



H111422 —UN—12JUN14

A—Indicador de atividade da sapata (sensor esquerdo)
B—Indicador de atividade da sapata (sensor direito)
C—Indicador de atividade do separador
D—Indicador de atividade de perda total
E—Ícone de configuração da cultura
F—Ícone de calibração da perda de grãos
G—Valor de calibração de perda de grãos

Continua na próxima página

NOTA: O gráfico de barras central é agora um guia visual. O operador pode ver o mostrador periodicamente para saber quando ocorre um aumento ou decréscimo na quantidade de perda total.

Um súbito movimento para cima nos gráficos de barras, quando as condições do campo estiverem inalteradas, pode indicar que as peneiras, superior ou inferior, estão obstruídas ou fechadas. Caso isso aconteça, pare a máquina e corrija o problema.

VisionTrak é uma marca comercial da Deere & Company

OUO6075,0001835 -54-12JUN14-2/2

Monitor de desempenho VisionTrak™ — operação

VisionTrak™O monitor de desempenho VisionTrak está ativo quando:

- A plataforma está acionada.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone da colheitadeira estiver em destaque.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de configuração da cultura (A) estiver em destaque.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o menu de cultura (B) estiver em destaque.

O menu de cultura exibirá o seguinte:

Alfafa	Lentilha	Centeio
Cevada	Tremoço	Açafrão
Cevada - Primavera[a]	Painço	Sorgo
Cevada - Inverno[a]	Mostarda	Soja
Canola	Feijão branco	Girassol
Grão-de-bico	Aveia	Triticale[a]
Milho	Ervilha	Trigo de primavera
Feijão	Milho para pipoca	Trigo de inverno
Linho	Colza[a]	
Sementes de gramíneas	Arroz	

[a]*Somente listagem de cultura europeia.*

Uma vez escolhida plantação desejada, toque ou pressione o interruptor de confirmação.

Calibração da perda de grãos:

Ajuste a máquina e a plataforma para níveis de perda aceitáveis para a cultura e condição em particular.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de calibração (C) estiver destacado.

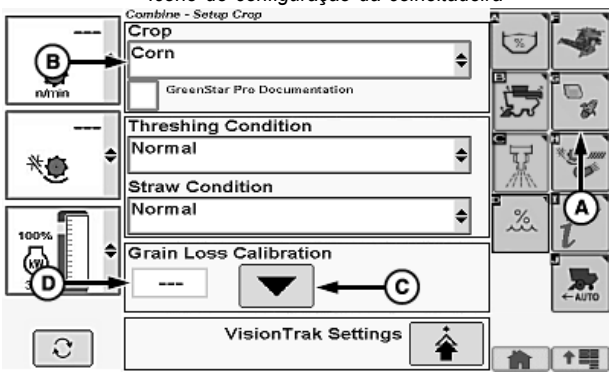
NOTA: Isso insere as características da operação atual na memória e centraliza o Indicador de atividade de perda total na coluna do canto.

VisionTrak é uma marca comercial da Deere & Company

H94473 —UN—31MAR10



Ícone de configuração da colheitadeira



H111423 —UN—12JUN14

A—Ícone de configuração da cultura
B—Menu de Cultura
C—Ícone de Calibração
D—Valor de calibração de perda de grãos

Número de referência da calibração:

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o valor de calibração de perda de grão (D) estiver em destaque.

Tela com ou sem touchscreen: Gire a tecla de seleção até que o valor de referência de calibração desejado seja mostrado. Pressione o interruptor de confirmação para salvar o valor.

Apenas tela touchscreen: Insira o valor de referência de calibração desejada no mostrador numérico. Toque no ícone enter/aceitar para salvar o valor.

Continua na próxima página

OUO6075,0001836 -54-12JUN14-1/4

Equilíbrio da sapata/separador

Ajuste o equilíbrio entre barras entre o indicador de perdas da sapata e o indicador de perda do separador localizado no mostrador VisionTrak™. O ajuste pode ser usado para o ajuste com precisão do mostrador se parecer que as perdas vem de uma área da máquina, mas é mostrado que perdas vêm de outras áreas da máquina devido às condições de cultura.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de configurações VisionTrak™ (A) estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando a caixa do equilíbrio do separador/sapata (B) e gráfico de barra de equilíbrio do separador/sapata (C) estiverem destacados.

Ajuste da caixa do equilíbrio do separador/sapata:

Tela com ou sem touchscreen: Gire o botão seletor até que o valor de equilíbrio do separador/sapata desejado seja mostrado. Pressione o interruptor de confirmação para salvar o valor.

Apenas tela touchscreen: Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone mais (+) ou menos (-) estiver destacado até que o valor de equilíbrio da perda do separador/sapata desejado seja mostrado.

Ajuste do gráfico de barra de equilíbrio do separador/sapata:

Tela com ou sem touchscreen: Gire o botão seletor para aumentar ou diminuir o valor do gráfico de barra de equilíbrio do separador/sapata desejado. Pressione o interruptor de confirmação para salvar o valor.

Apenas tela touchscreen: Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone mais (+) ou menos (-) estiver destacado até que o valor de equilíbrio da perda do separador/sapata desejado seja mostrado.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone retornar/voltar (F) estiver destacado para voltar à página anterior.

Solução do separador/sapata

Permite que o operador modifique o número de barras exibidas no VisionTrak™ para o indicador de perdas da sapata e o indicador de perda do separador (independentemente das barras centrais).

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de configurações VisionTrak™ (A) estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando a caixa de solução do separador/sapata (D) e gráfico de barra de solução do separador/sapata (E) estiverem destacados.

Ajuste da caixa de solução do separador/sapata:

Tela com ou sem touchscreen: Gire o botão seletor até que o valor de solução do separador/sapata desejado seja mostrado. Pressione o interruptor de confirmação para salvar o valor.

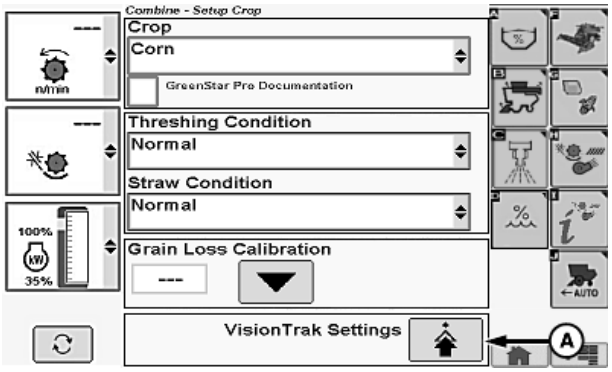
Apenas tela touchscreen: Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone mais (+) ou menos (-) estiver destacado até que o valor de solução da perda do separador/sapata desejado seja mostrado.

Ajuste de gráfico de barra de solução do separador/sapata:

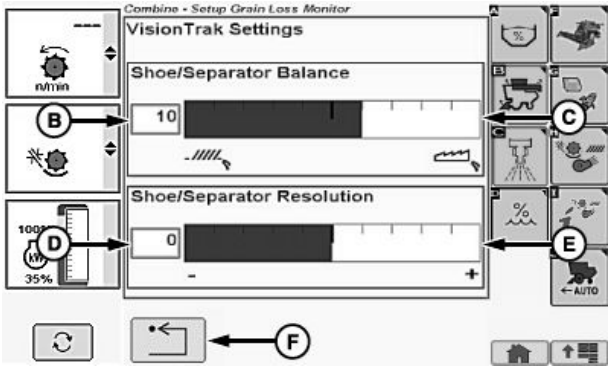
Tela com ou sem touchscreen: Gire o botão seletor para aumentar ou diminuir o valor do gráfico de barra de solução do separador/sapata desejado. Pressione o interruptor de confirmação para salvar o valor.

Apenas tela touchscreen: Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone mais (+) ou menos (-) estiver destacado até que o valor de solução da perda do separador/sapata desejado seja mostrado.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone retornar/voltar (F) estiver destacado para voltar à página anterior.



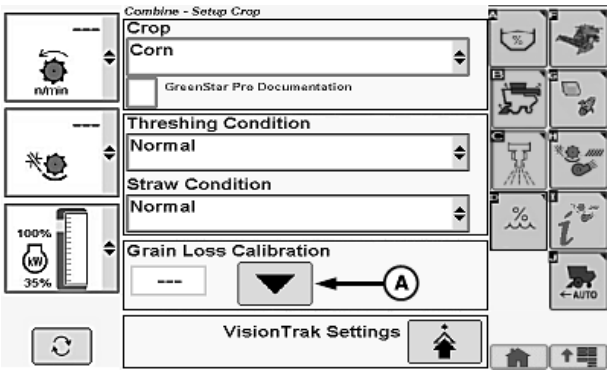
H111420 —UN—12JUN14



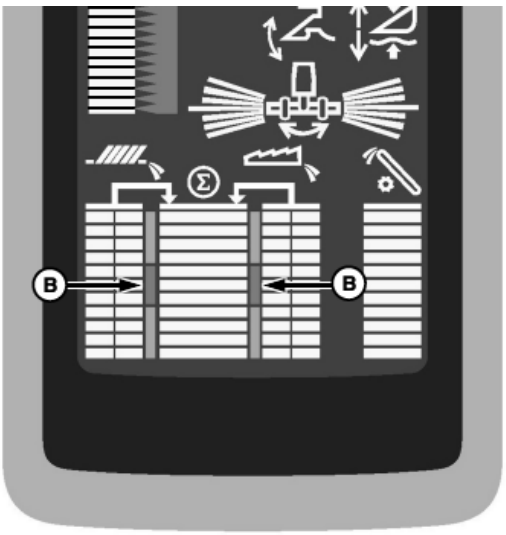
H108629 —UN—26JUL13

A—Ícone de configurações VisionTrak™
B—Caixa de equilíbrio da sapata/separador
C—Gráfico de barra de equilíbrio do separador/sapata
D—Caixa de solução do separador/sapata
E—Gráfico de barra de solução do separador/sapata
F—Ícone retornar/voltar

Continua na próxima página



H111424 —UN—12JUN14



H105941 —UN—08OCT12

A—Ícone de Calibração **B—Faixa Normal**

Ajuste as informações abaixo no mostrador:

1. Selecione a cultura a ser colhida no menu de cultura.
2. Ajuste a máquina e a plataforma para níveis de perda aceitáveis para a cultura e condição em particular.

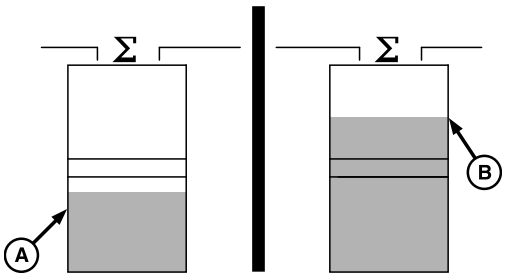
NOTA: Ignore o gráfico central de barras na coluna de canto nesse momento.

3. Opere a máquina no nível de perda aceitável.
4. Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de calibração estiver em destaque (A) para centralizar a perda total na faixa normal (B). O gráfico de barras indica que a máquina está operando nos níveis de perda total aceitáveis pelo operador na etapa 3.

OUO6075,0001836 -54-12JUN14-3/4

NOTA: O gráfico de barras é agora um guia visual. O operador pode ver o mostrador periodicamente para saber quando ocorre um decréscimo (A) ou acréscimo (B) na quantidade de perda total. Uma monitoração mais detalhada pode ser obtida monitorando os níveis de perdas nas caixas de peneira e no separador.

5. Quando as condições de cultura mudarem durante o dia (umidade da palha, orvalho, etc.), faça verificações ocasionais das perdas, para determinar se é necessário reajustar.



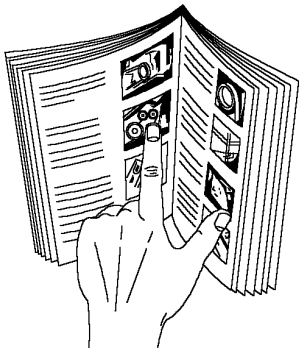
H87033 —UN—30NOV06

A—Descréscimo **B—Acréscimo**

OUO6075,0001836 -54-12JUN14-4/4

VisionTrak—Ajustes Preliminares na Máquina

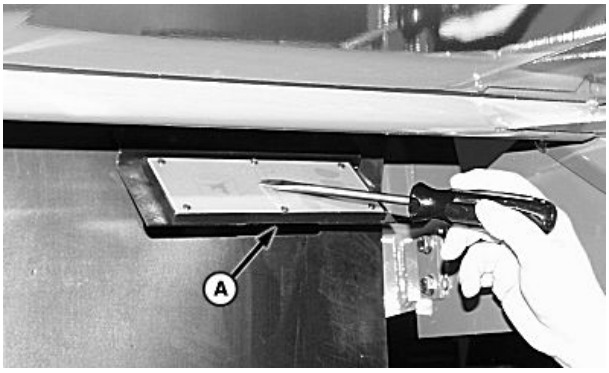
Antes de fazer ajustes ao Monitor de Desempenho VisionTrak, ajuste a máquina de modo que ela esteja funcionando no máximo de eficiência. Os ajustes devem corresponder ao campo relevante e às condições de cultura (veja a seção Ajustes da Cultura).



H52739 —UN—05MAR99

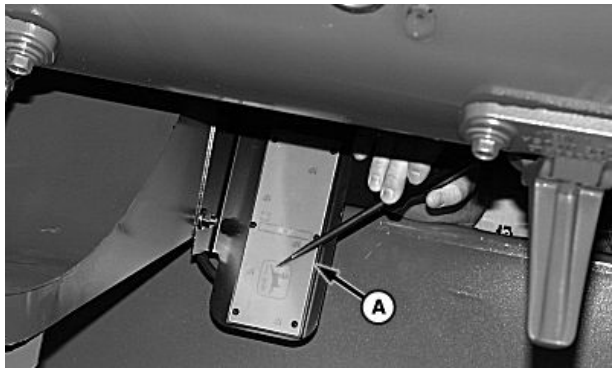
OUO6075,00004CE -54-19NOV09-1/1

Verificações operacionais de VisionTrak™



H70998 —UN—25JAN02

Sensor da sapata direita



H70999 —UN—25JAN02

Sensor do separador

A—Sensor

NOTA: São necessárias duas pessoas para executar a verificação operacional. Uma pessoa deve permanecer sentada no assento do operador enquanto a outra bate nos sensores.

1. Gire a chave de contato para a posição EXECUTAR mas não dê partida na máquina.
2. Acione o interruptor da plataforma.

NOTA: DEVE estar numa cultura que foi previamente calibrada. Valor de calibração de perda de grãos DEVE ser menor que 50.

3. Bata no sensor desejado (A) várias vezes. A pessoa que estiver observando o monitor VisionTrak™ deverá ver o movimento do indicador de perda da sapata ou do separador.

NOTA: Retorne o valor da calibração da perda de grãos ao valor original ou execute outra calibração de cultura.

4. Desengate o interruptor do coletor e DESLIGUE a chave de contato.
5. Se o VisionTrak™ não funcionar após essas verificações, entre em contato com o seu concessionário John Deere.

OUO6075,00017F4 -54-08MAY14-1/1

Procedimentos de calibração – quando calibrar

Essa lista exibe todas as calibrações possíveis. Dependendo das opções da máquina e tipos de plataforma, as listas exibidas podem não corresponder ao menu de calibração exibido no mostrador.

NOTA: Códigos de erro são exibidos no mostrador se houver um problema durante o procedimento de calibração. As condições que causam o erro devem ser corrigidas antes de continuar a calibração.

- **Piscando em âmbar -** execute a calibração;
  - Quando a unidade de controle RC1, os pisca-alertas âmbar ou componentes associados são substituídas/ajustadas.
- **Espaçamento da chapa do piso da plataforma de milho** Execute a calibração;
  - Execute a calibração quando o LC1 da unidade de controle, sensor de posição da chapa destacadora ou componentes associados forem substituídos/ajustados.
- **Velocidade de subida do alojamento do alimentador -** Execute a calibração;
  - Se a unidade de controle LC1 tiver sido substituída.
  - Na primeira vez em que cada plataforma for conectada à colheitadeira.
  - Se acessórios pesados forem agregados ou removidos da plataforma.
- **Faixa da inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador (se equipado)** - Execute a calibração;
  - Quando a unidade de controle LC1, unidade controle CAB, sensor de posição de recuo/avanço de inclinação do alojamento do alimentador ou componentes associados forem substituídos/ajustados.
- **Faixa da inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador (se equipado)** - Execute a calibração;
  - Se a unidade de controle LC1 tiver sido substituída.
  - Se o sensor de inclinação lateral do alojamento do alimentador ou os componentes associados forem substituídos/ajustados.
  - Antes de conectar o cabeçote à colheitadeira.
- **Velocidade da inclinação do alojamento do alimentador (se equipado)** - Execute a calibração;
  - Se o sensor de inclinação lateral do alojamento do alimentador ou os componentes associados forem substituídos/ajustados.
  - Antes de conectar o cabeçote ou a primeira vez que o cabeçote é conectado á colheitadeira.
- **Plataforma -** Execute a calibração;
  - Se a unidade de controle LC1 tiver sido substituída.
  - Se um sensor de controle da altura da plataforma ou componentes associados forem substituídos/ajustados.
  - Na primeira vez em que cada plataforma for conectada à colheitadeira.

NOTA: A calibração da vibração do fluxo de massa deve ser realizado quando trocar as alterações e em todas as plantações que são colhidas.

- **Vibração do fluxo de massa (se equipado)** - Execute a calibração;
  - Quando a AYM da unidade de controle ou componentes associados forem substituídos ou ajustados.
- **Temperatura do sensor de umidade (se equipado) -** execute a calibração;
  - Quando a AYM da unidade de controle ou componentes associados forem substituídos ou ajustados.
- **Posição da barra de corte e do molinete (plataformas europeias header 600X) -** Execute a calibração;
  - Faça a calibração quando a unidade de controle LC1 ou os sensores de posição do molinete/barra de corte ou componentes associados forem substituídos/ajustados.
- **Posição da peneira superior da sapata -** Execute a calibração;
  - Quando a unidade de controle LC2 ou o atuador da peneira superior foi substituída/ajustada ou aberturas da aleta estiverem fora do ajuste.
- **Posição da peneira inferior da sapata -** Execute a calibração;
  - Quando a unidade de controle LC2 ou o atuador da peneira superior foi substituída/ajustada ou aberturas da aleta estiverem fora do ajuste.

IMPORTANTE: Esta calibração não deve ser concluída com as tampas do côncavo da barra redonda instaladas. Ocorrerá uma posição zero incorreta.

- **Folga da trilha -**Execute a calibração;
  - Execute a calibração quando a unidade de controle LC2, sensor de folga da trilha ou componentes associados forem substituídos/ajustados.

NOTA: Antes de entrar a calibração côncava de remoção de ar, verifique que os parafusos de nivelamento estejam na posição de armazenamento, mangueiras de remoção de ar instaladas e motor funcionando.

- **Remoção côncava de ar (opção de isolamento côncavo ativa) -** Execute a calibração;
  - Quando quaisquer componentes hidráulicos para o sistema côncavo tiverem sido substituídos.
  - Se entrou ar no sistema hidráulico.
- **Nivelamento côncavo (opção de isolamento côncavo ativa) -** Execute a calibração;
  - Execute a calibração quando a unidade de controle LC2, sensor de folga da trilha ou componentes associados forem substituídos/ajustados.
  - Quando os côncavos forem removidos/substituídos ou os componentes associados forem substituídos/ajustados.
- **Engate do sem-fim de descarga -** Execute a calibração;

Continua na próxima página

- Executar calibração ao trocar/ajustar unidade de controle RC2, correia sem-fim de descarga ou componentes associados.

NOTA: A calibração do rendimento deve ser realizada todos os anos e todas as plantações colhidas para obter medidas precisas do peso dos grãos. Verifique também se calibração de vibração do fluxo de massa foi executada em cada cultura.

Consulte a seção calibração de rendimento nas telas de exibição do CommandCenter para obter mais informações.

- **Rendimento (se equipado)** - Execute a calibração quando a unidade de controle AYM ou os componentes associados forem substituídos/ajustados.

- Precisão limitada - o procedimento de calibração do usuário não foi executado. O sistema padroniza um valor de calibração interno fixo que não é ajustável.
- Precisão média - o usuário coletou ou selecionou uma das três cargas. O sistema usa estes valores para ajustar o valor de calibração interna.
- Maior precisão - o usuário coletou ou selecionou um mínimo de quatro cargas de calibração. O sistema usa estes valores para ajustar o valor de calibração interna.

NOTA: 13 números de identificação de carga podem ser salvos antes que a memória esteja cheia e um número de identificação de carga deve ser excluído.

OUO6075,0001869 -54-01JUL14-2/2

Procedimentos de Calibração

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de diagnóstico estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de calibração (A) estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o menu de calibração (B) estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando **calibração desejada** estiver destacada.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone enter/aceitar (C) estiver destacado.

Siga as instruções mostradas na tela para calibrar.

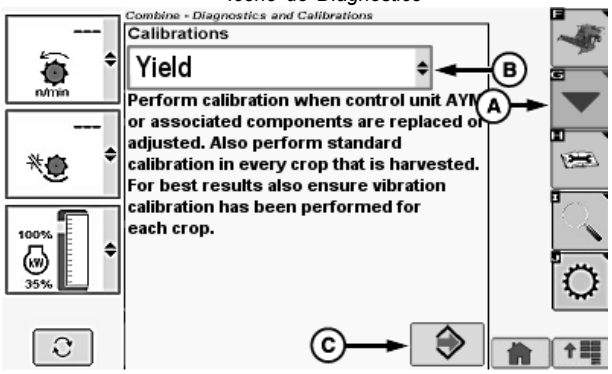
Repita conforme for necessário para outras calibrações.

A—Ícone Calibração
B—Menu de Calibrações
C—Ícone Enter/Aceitar

H94478 —UN—31MAR10



Ícone de Diagnóstico



H94928 —UN—11OCT10

OUO6075,0000623 -54-26APR10-1/1

Códigos de Erro de Calibração

NOTA: Caso ocorram códigos de erro durante o procedimento de calibração, os códigos aparecerão no mostrador CommandCenter. As condições que causaram o erro devem ser corrigidas antes de continuar a calibração.

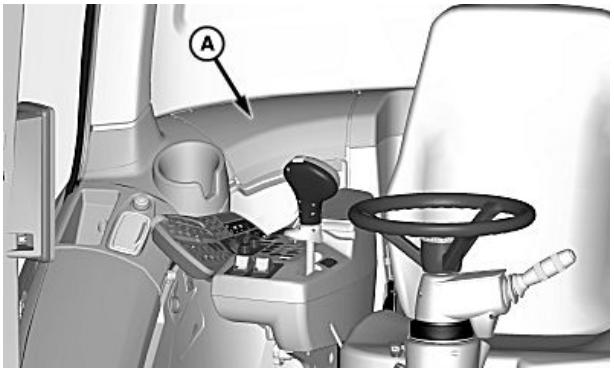
Se aparecerem códigos de erro enquanto a máquina estiver sendo calibrada, consulte a secção de Códigos de Diagnóstico de Falha para mais informações.

OUO6075,0000624 -54-22JAN10-1/1

Local de Armazenamento do Manual

Mantenha o manual do operador da máquina e o cartão de configurações no compartimento (A) localizado na parede da cabine traseira.

A—Compartimento



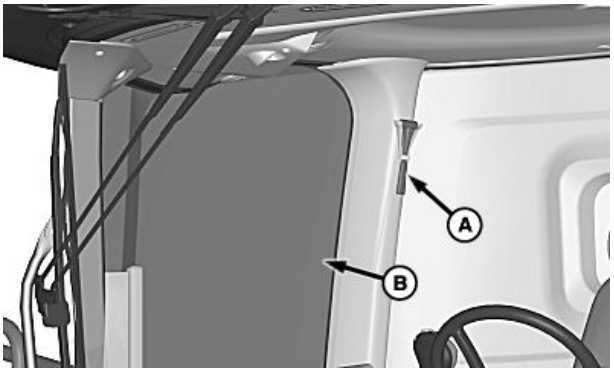
H95270 —UN—04FEB10

OUO6075,0000628 -54-04FEB10-1/1

Saída de emergência

Remova o martelo (A) e bata na janela (B) para quebrar o vidro para sair da cabine. Entre em contato com seu concessionário John Deere para reposição da janela.

A—Martelo **B—Janela**



H95176 —UN—22JAN10

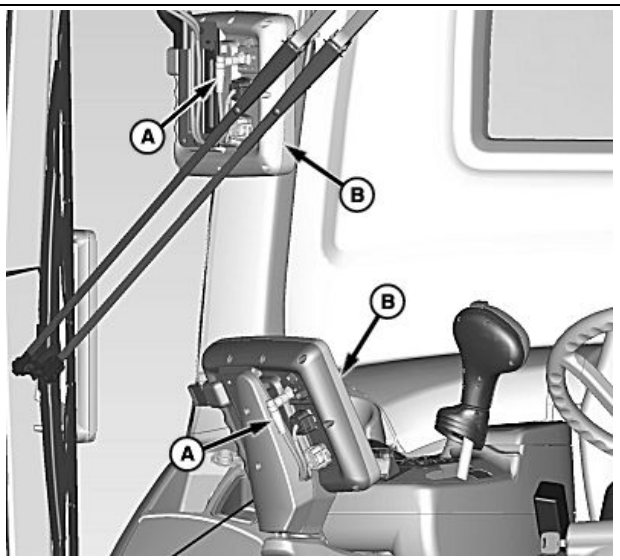
OUO6075,0000626 -54-22JAN10-1/1

Conexão Ethernet John Deere FarmSight™ (se equipada)

NOTA: As máquinas prontas John Deere FarmSight™ vêm com os cabos da Ethernet instalados e são direcionados para o mostrador no apoio de braço (se equipado com o mostrador 3 2630).

Os cabos da Ethernet (A) são usados para conectar o mostrador GreenStar™ 3 2630 (B) que se encontram apoio de braço ou coluna de canto com a tecnologia John Deere FarmSight™. As unidades de controle adicional se encontram debaixo do apoio de braço no piso da cabine. Consulte o manual do operador John Deere FarmSight™ específico para mais informações.

A—Cabos da Ethernet **B—Mostrador GreenStar™ 3 2630**

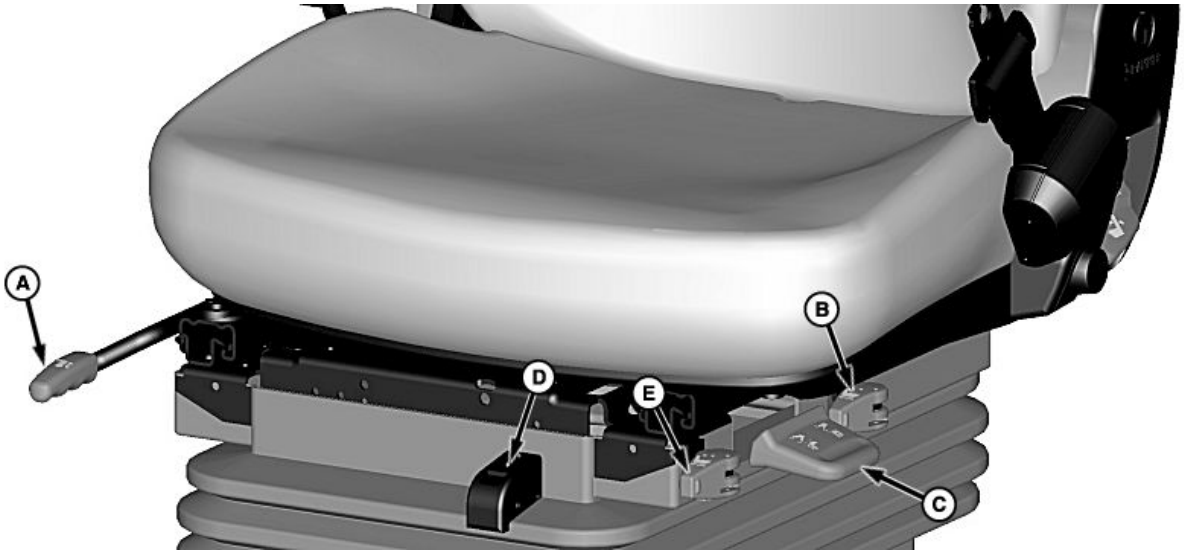


H1106182 —UN—15NOV12

FarmSight é uma marca registrada da Deere & Company
GreenStar é uma marca registrada da Deere & Company

OUO6075,00012CD -54-16NOV12-1/1

Assento do Operador ComfortCommand (Assento Básico)—Ajuste



H97561 —UN—02JUN11

NOTA: O assento é equipado com um sistema de detecção da presença do operador. Se os sistemas da plataforma e do separador estiverem engatados e o operador sair do assento, o sistema de acionamento da plataforma desengatará.

A— Alavanca de Ajuste de Avanço/Recuo desliza o assento para frente ou para trás para encontrar a melhor posição de trabalho.

B— Controle de Amortecimento de Choque Vertical limita a quantidade de "movimento para cima" que a suspensão do assento fornece.

NOTA: Mova o controle para a frente para ter um assento mais macio e para trás para um assento mais firme. Entre essas duas posições está a posição de firmeza média.

C— Alavanca de Ajuste do Peso/Altura levanta ou abaixa o assento. Puxe a alavanca para cima para levantar o assento ou empurre para baixo para abaixar o assento. Ajuste o assento até que a marca verde esteja visível no indicador de peso/altura.

NOTA: A suspensão pode ser ajustada para obter os limites mínimo e máximo de altura que, na verdade, travam o sistema de suspensão, tornando-o rígido.

O controle de altura da suspensão também atinge os limites se for ajustado muito perto dos extremos.

Não opere o compressor por mais de um minuto quando ajustar o assento.

Se o assento não flutuar ou "inflar", consulte um concessionário John Deere.

D— Indicador de Peso/Altura fornece um indicador visual para o operador sobre o peso e a altura atual. Use a alavanca de ajuste de peso/altura para ajustar o assento até que a marca verde esteja visível no indicador.

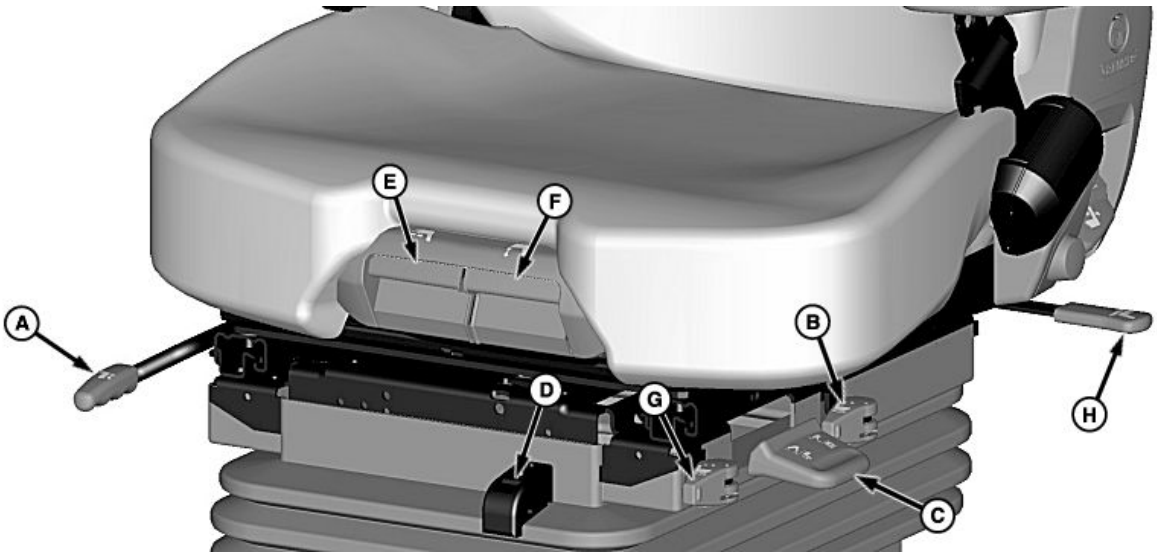
NOTA: Ajuste o assento de acordo com o peso e a altura do operador. Isto permite que o operador tenha maior proteção da zona de condução. O assento tem um amortecedor integrado nas extremidades superior e inferior do curso vertical do assento, resultando em uma condução muito mais suave.

E— Alavanca de Ajuste de Isolamento de Avanço/Recuo bloqueia ou libera os movimentos para frente ou para trás. Puxe a alavanca para cima para travar ou empurre para baixo para liberar.

NOTA: O isolador de avanço/recuo permite que os impactos de choque sejam absorvidos.

OUO6075,00007BB -54-09AUG10-1/1

Assento do operador ComfortCommand™ (assento de tecido Premium)—ajuste



H96739 —UN—02JUN11

NOTA: O assento é equipado com um sistema de detecção da presença do operador. Se os sistemas da plataforma e do separador estiverem engatados e o operador sair do assento, o sistema de acionamento da plataforma desengatará.

A— Alavanca de ajuste longitudinal desliza o assento para frente ou para trás para encontrar a melhor posição de trabalho.

B— Controle de amortecimento de choque vertical limita a quantidade de "movimento para cima" que a suspensão do assento fornece.

NOTA: Mova o controle para a frente para ter um assento mais macio e para trás para um assento mais firme. Entre essas duas posições está a posição de firmeza média.

C— Alavanca de ajuste do peso/altura levanta ou abaixa o assento. Puxe a alavanca para cima para levantar o assento ou empurre para baixo para abaixar o assento. Ajuste o assento até que a marca verde esteja visível no indicador de peso/altura.

NOTA: A suspensão pode ser ajustada para obter os limites mínimo e máximo de altura que, na verdade, travam o sistema de suspensão, tornando-o rígido. O controle de altura da suspensão também atinge os limites se for ajustado muito perto dos extremos.

Não opere o compressor por mais de um minuto quando ajustar o assento.

Se o assento não flutuar ou "inflar", consulte um concessionário John Deere.

D— Indicador de peso/altura fornece um indicador visual para o operador sobre ajuste do peso e da altura atual. Use a alavanca de ajuste de peso/altura para ajustar o assento até que a marca verde esteja visível no indicador.

NOTA: Ajuste o assento de acordo com o peso e a altura do operador. Isso permite que o operador tenha maior proteção da zona de condução. O assento tem um amortecedor integrado nas extremidades superior e inferior do curso vertical do assento, resultando em uma condução muito mais suave.

E— Alavanca de ajuste da profundidade inferior do assento move a parte inferior do assento para frente ou para trás para obter a melhor posição de trabalho.

F— Alavanca de ajuste do ângulo inferior do assento levanta ou abaixa a almofada do assento para obter a melhor posição de trabalho.

G— Alavanca de ajuste de isolamento longitudinais bloqueia ou libera os movimentos para frente ou para trás. Puxe a alavanca para cima para travar ou empurre para baixo para liberar.

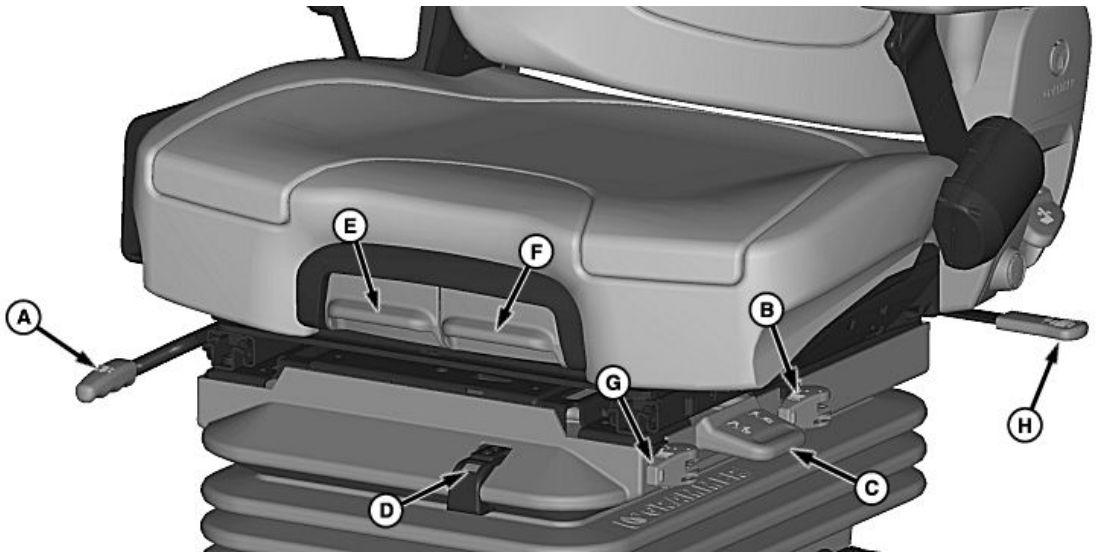
NOTA: O isolador longitudinal permite que os impactos de choque sejam absorvidos.

H— Alavanca de ajuste de isolamento lateral bloqueia ou libera os movimentos laterais. Empurre a alavanca para frente para liberar e puxe a alavanca para trás para bloquear.

NOTA: A isolação lateral permite que o impacto seja absorvido.

OUO6075,000127F -54-16OCT12-1/1

Assento do operador ComfortCommand™ (assento de couro Premium)—ajuste



H106058 —UN—31OCT12

NOTA: O assento é equipado com um sistema de detecção da presença do operador. Se os sistemas da plataforma e do separador estiverem engatados e o operador sair do assento, o sistema de acionamento da plataforma desengatará.

A— Alavanca de ajuste longitudinal desliza o assento para frente ou para trás para encontrar a melhor posição de trabalho.

B— Controle de amortecimento de choque vertical limita a quantidade de "movimento para cima" que a suspensão do assento fornece.

NOTA: Mova o controle para a frente para ter um assento mais macio e para trás para um assento mais firme. Entre essas duas posições está a posição de firmeza média.

C— Alavanca de ajuste do peso/altura levanta ou abaixa o assento. Puxe a alavanca para cima para levantar o assento ou empurre para baixo para abaixar o assento. Ajuste o assento até que a marca verde esteja visível no indicador de peso/altura.

NOTA: A suspensão pode ser ajustada para obter os limites mínimo e máximo de altura que, na verdade, travam o sistema de suspensão, tornando-o rígido. O controle de altura da suspensão também atinge os limites se for ajustado muito perto dos extremos.

Não opere o compressor por mais de um minuto quando ajustar o assento.

Se o assento não flutuar ou "inflar", consulte um concessionário John Deere.

D— Indicador de peso/altura fornece um indicador visual para o operador sobre ajuste do peso e da altura atual. Use a alavanca de ajuste de peso/altura para ajustar o assento até que a marca verde esteja visível no indicador.

NOTA: Ajuste o assento de acordo com o peso e a altura do operador. Isso permite que o operador tenha maior proteção da zona de condução. O assento tem um amortecedor integrado nas extremidades superior e inferior do curso vertical do assento, resultando em uma condução muito mais suave.

E— Alavanca de ajuste da profundidade inferior do assento move a parte inferior do assento para frente ou para trás para obter a melhor posição de trabalho.

F— Alavanca de ajuste do ângulo inferior do assento levanta ou abaixa a almofada do assento para obter a melhor posição de trabalho.

G— Alavanca de ajuste de isolamento longitudinais bloqueia ou libera os movimentos para frente ou para trás. Puxe a alavanca para cima para travar ou empurre para baixo para liberar.

NOTA: O isolador longitudinal permite que os impactos de choque sejam absorvidos.

H— Alavanca de ajuste de isolamento lateral bloqueia ou libera os movimentos laterais. Empurre a alavanca para frente para liberar e puxe a alavanca para trás para bloquear.

NOTA: A isolação lateral permite que o impacto seja absorvido.

OUO6075,0001280 -54-31OCT12-1/1

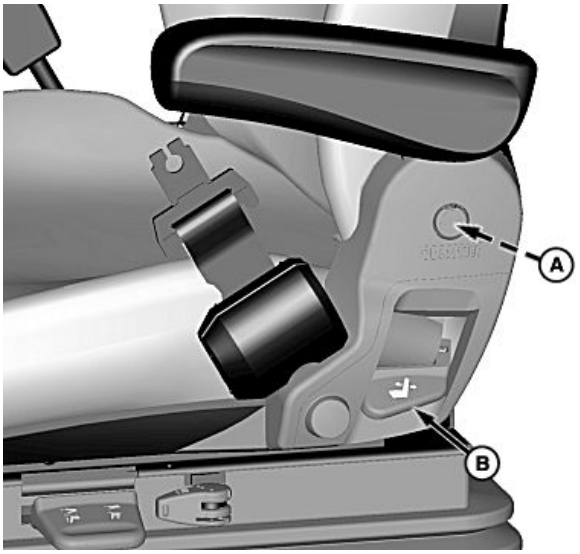
Apoio Esquerdo de Braço e Encosto (Assento Básico)—Ajuste

A— Ajuste da Altura do Apoio de Braço remova a tampa redonda e solte a porca em 13 mm (1/2 in.). Ajuste o apoio de braço na posição desejada e aperte a porca de acordo com a especificação e substitua a tampa.

Especificação

Porca—Torque.....25 Nm (221 lb-in.)

B— Alavanca de Ajuste do Ângulo do Encosto ajusta o ângulo do encosto. Puxe a alavanca e ajuste o encosto na posição desejada e solte a alavanca.



H97562 —UN—02JUN11

OUO6075,0000795 -54-09AUG10-1/1

Apoio de braço esquerdo e encosto (assento de couro/tecido Premium)—ajuste

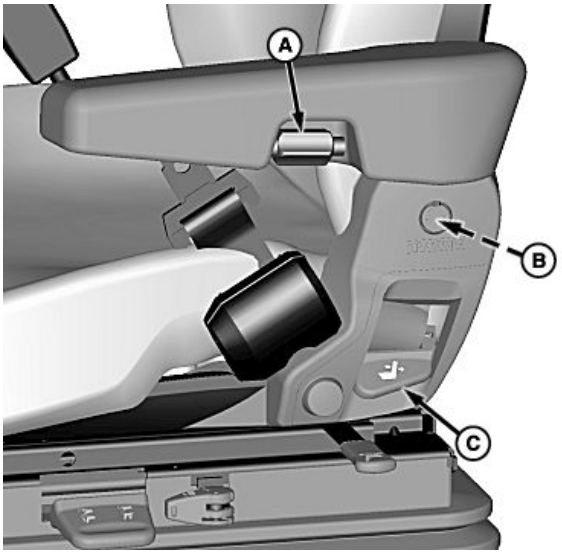
A— Botão de ajuste do ângulo do apoio de braços ajusta o apoio de braço para cima ou para baixo. Gire o botão no sentido horário para abaixar e no sentido anti-horário para levantar.

B— Ajuste da altura do apoio de braço remova a tampa redonda e solte a porca em 13 mm (1/2 in.). Ajuste o apoio de braço na posição desejada e aperte a porca de acordo com a especificação e reinstale a tampa.

Especificação

Porca—Torque.....25 Nm (221 lb-in.)

C— Alavanca de ajuste do ângulo do encosto ajusta o ângulo do encosto. Puxe a alavanca e ajuste o encosto na posição desejada e solte a alavanca.



H96740 —UN—02JUN11

OUO6075,0001282 -54-31OCT12-1/1

Interruptor do assento aquecido/ventilado (assento de couro Premium)

NOTA: A chave de contato deve estar LIGADA ou a máquina deve estar em operação para que o assento aquecido/ventilado funcione.

O assento aquecido/ventilado oferece conforto ao operador em temperaturas frias/quentes. O interruptor do assento aquecido/ventilado (A) localizado no lado esquerdo do encontra liga/desliga o aquecedor ou a ventilação do assento.

- Colocar o interruptor na posição máxima liga o aquecedor do assento (ventilação do assento DESLIGADA).
- Colocar o interruptor na posição intermediária liga o aquecedor do assento e a ventilação do assento está desligada.
- Colocar o interruptor na posição mínima liga a ventilação do assento (aquecedor do assento DESLIGADO).



H106063 —UN—31OCT12

A—Interruptor do assento aquecido/ventilado

OUO6075,0001281 -54-31OCT12-1/1

Interruptor do apoio lombar (assento de couro Premium)

NOTA: A chave de partida deve estar LIGADA ou a máquina deve estar em operação para que o apoio lombar funcione.

O apoio lombar oferece mais conforto ao operador nas áreas superior e inferior do encosto. Os interruptores de apoio lombar (A e B) localizados na lateral esquerda do encosto para aumentar ou diminuir a curvatura do apoio lombar.

- Interruptor superior do apoio lombar - pressione o interruptor no sentido do símbolo mais (+) para aumentar a curvatura do apoio lombar ou pressione o interruptor no sentido do símbolo menos (-) para diminuir a curvatura do apoio lombar.
- Interruptor inferior do apoio lombar - pressione o interruptor no sentido do símbolo mais (+) para aumentar a curvatura do apoio lombar inferior ou pressione o interruptor no sentido do símbolo menos (-) para diminuir a curvatura do apoio lombar inferior.



H106066 —UN—31OCT12

A—Interruptor do apoio lombar B—Interruptor do apoio lombar

OUO6075,00012E0 -54-31OCT12-1/1

Assento de Treinamento—Ajuste

A parte posterior do assento (A) e a parte inferior do assento (B) podem ser erguidas ou abaixadas até a posição de operação desejada.

A—Parte Posterior do Assento **B—Parte Inferior do Assento**



H96631 —UN—26MAY10

OUO6075,000078B -54-26MAY10-1/1

Refrigerador (Se Equipado)

NOTA: O refrigerador funciona somente quando a chave de ignição está ligada e DEVE permanecer conectada à saída auxiliar para manter os alimentos e as bebidas frios.

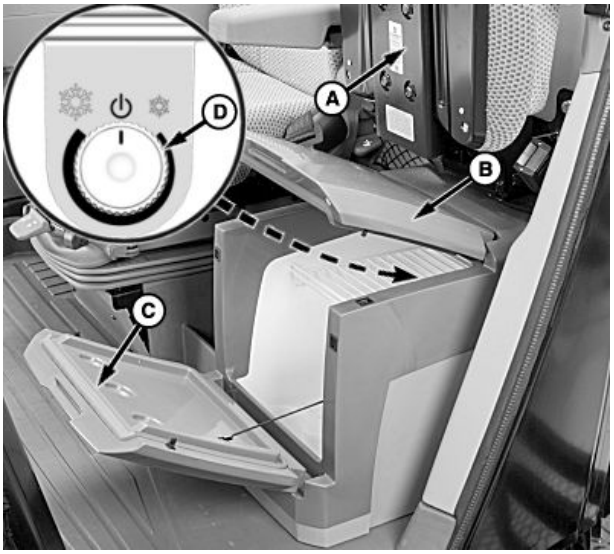
O refrigerador fornece um espaço para manter alimentos e bebidas frios durante o dia.

Levante a parte inferior do assento (A) para abrir a tampa superior (B) do refrigerador.

A tampa dianteira (C) do refrigerador também pode ser aberta sem levantar a parte inferior do assento.

Gire o indicador de controle da temperatura (D) no sentido horário para reduzir a temperatura ou no sentido anti-horário para aumentar a temperatura.

A—Parte Inferior do Assento
B—Tampa Superior
C—Tampa Dianteira
D—Indicador de Controle da Temperatura

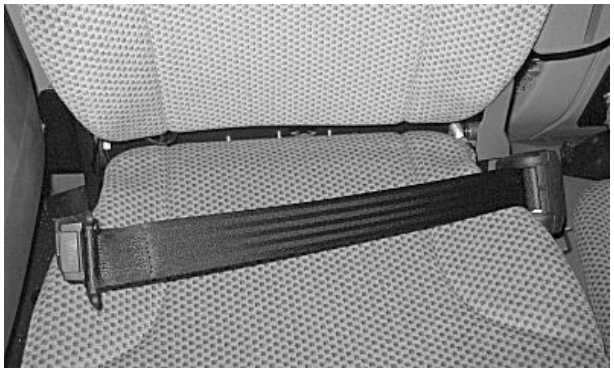


H96632 —UN—02NOV10

OUO6075,000078F -54-02NOV10-1/1

Cintos de Segurança

⚠ CUIDADO: Inspecione os cintos de segurança de sua máquina e as ferragens de montagem pelo menos uma vez ao ano. Se o sistema do cinto de segurança, incluindo as ferragens de montagem, fivela, cinto ou retrator, exibirem qualquer sinal de dano, como cortes, desfibramento, desgaste incomum ou extremo, descoloração ou abrasão, todo o cinto de segurança deverá ser substituído imediatamente. Para sua segurança, substitua o sistema do cinto de segurança somente por peças de reposição aprovadas para a sua máquina, entre em contato com seu concessionário John Deere.



H96657 —UN—01JUN10

Os cintos de segurança são equipamento-padrão nos assentos do operador e de treinamento. Os cintos de segurança do tipo abdominal possuem botão para liberação rápida e retração automática, o que permite sair e entrar no assento sem restrições.

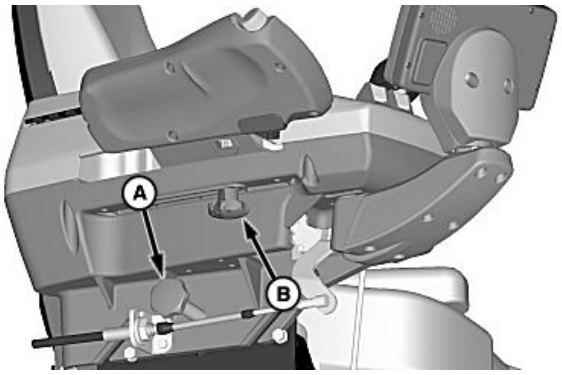
OUO6075,000062D -54-01JUN10-1/1

Console de Controle do Apoio de Braço—Ajuste

Solte o botão (A) e deslize o console de controle do apoio de braço para cima/para frente ou para baixo/para trás nas ranhuras na placa externa. Aperte o botão para travar o apoio de braço na posição.

Solte o botão (B) e deslize o console de controle CommandARM para frente/para trás. Aperte o botão para travar o console de controle no lugar.

A—Botão **B—Botão**



H97713 —UN—20AUG10

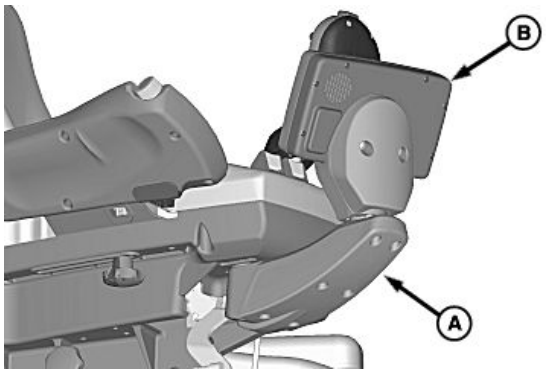
OUO6075,000078E -54-20AUG10-1/1

Mostrador do Apoio de Braço—Ajuste

Gire o braço (A) para esquerda/direita até a posição de operação desejada.

Gire o mostrador (B) para esquerda/direita ou para frente/para trás até a posição de operação desejada.

A—Braço **B—Mostrador**



H97714 —UN—20AUG10

OUO6075,00008F8 -54-20AUG10-1/1

Barra de Tomadas Auxiliares

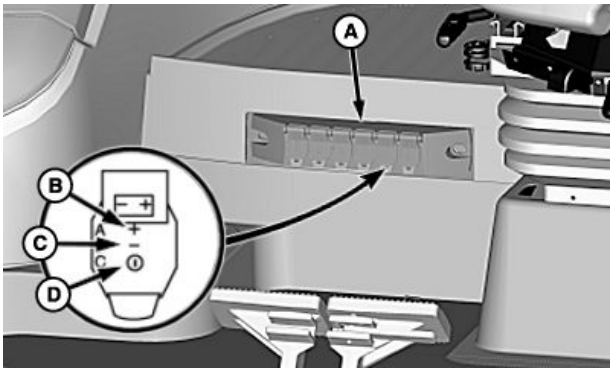
NOTA: A corrente de energia combinada máxima para todas as tomadas elétricas é de 20 amps e para a alimentação permanente é de 30 amps.

A banda de tomadas elétricas auxiliares (A) com seis tomadas elétricas adicionais está localizada na parte traseira inferior da janela direita. Essas tomadas fornecem energia direta ou permanente.

O terminal de pino chato (B) é sempre a força positiva direta.

O terminal macho (C) é o terra.

O terminal de pino chato (D) é energia auxiliar (opera com a chave de contato LIGADA).



H94452 —UN—14MAY10

A—Banda de Tomadas Elétricas Auxiliares
B—Terminal de Pino Chato (Força Positiva Direta)
C—Terminal de Pino Chato do Terra
D—Terminal de Pino Chato (Positivo, Chave LIGADA)

OUO6075,00010C7 -54-08MAR12-1/1

Posições da Escada da Cabine (Configuração Simples do Pneu)

⚠ CUIDADO: Não fique nas escadas dianteiras ou traseiras e não tente subir nelas enquanto a máquina estiver em movimento.

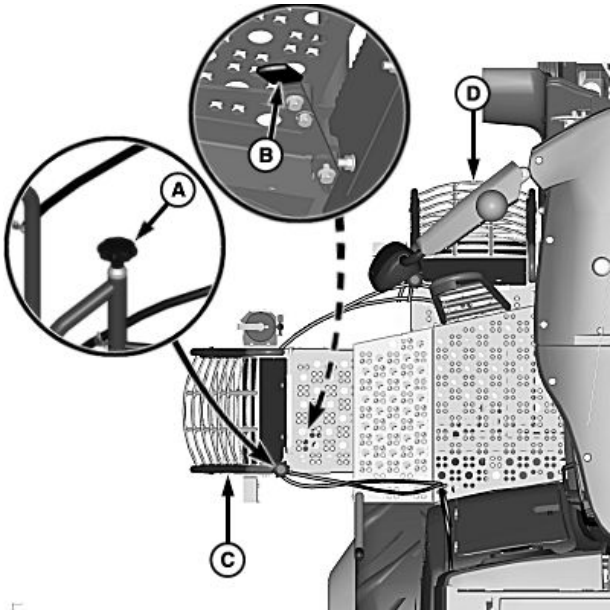
A escada pode ser posicionada do chão ou do apoio da escada com a alça (A) ou alavanca (B).

Se o trinco da escada parecer solto, limpe a área do pino do trinco. Não use óleo ou graxa nessa área.

Balance a escada para frente ou para trás e trave em três posições diferentes:

- **Posição (C):** é para as condições de campo para operação normal.
- **Posição (D):** é para transportar a máquina em vias públicas.

⚠ CUIDADO: Sempre desloque a escada à posição (D) antes de dirigir em estradas públicas, a fim de reduzir a largura da máquina e direcionar a luz de perigo/marcação para o trânsito contrário.



H96381 —UN—14MAY10

A—Alça
B—Alavanca
C—Posição de Campo
D—Posição de Direção em Estrada

OUO6075,000075F -54-29JUN11-1/1

Posições da Escada da Cabine (Configuração Dupla do Pneu)

⚠ CUIDADO: Não fique nas escadas dianteiras ou traseiras e não tente subir nelas enquanto a máquina estiver em movimento.

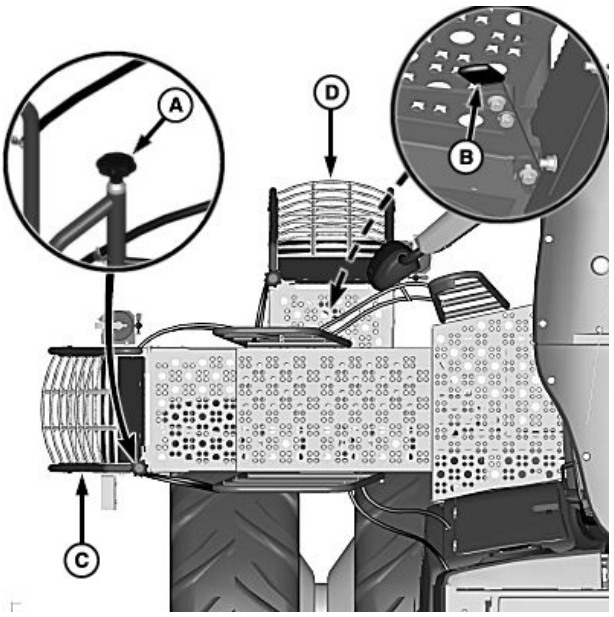
A escada pode ser posicionada do chão ou do apoio da escada com a alça (A) ou alavanca (B).

Se o trinco da escada parecer solto, limpe a área do pino do trinco. Não use óleo ou graxa nessa área.

Balance a escada para frente ou para trás e trave em três posições diferentes:

- **Posição (C):** é para as condições de campo para operação normal.
- **Posição (D):** é para transportar a máquina em vias públicas.

⚠ CUIDADO: Sempre desloque a escada à posição (D) antes de dirigir em estradas públicas, a fim de reduzir a largura da máquina e direcionar a luz de perigo/marcação para o trânsito contrário.



H96380 —UN—14MAY10

A—Alça
B—Alavanca
C—Posição de Campo
D—Posição de Direção em Estrada

OUO6075,0000630 -54-29JUN11-1/1

Extintor de Incêndio

Um extintor de incêndio para uso geral de 6 kg (15 lb) em conformidade com as especificações de certificação nacional deve ser instalado em sua máquina. Um extintor de incêndio e o suporte estão localizados no lado direito da plataforma do motor.

Cuide do extintor de incêndio para mantê-lo em condições de uso.

Mantenha o deck do motor limpo e livre de poeira, resíduos e palha, para evitar a possibilidade de incêndio.



H39760 —UN—11OCT88

OUO6075,0000A9F -54-16NOV10-1/1

Localização do Extintor de Incêndio

O extintor de incêndio de uso geral está localizado na plataforma da escada dianteira.



H966654 —UN—27MAY10

Localização do Extintor de Incêndio Dianteiro

OUO6075,0000C9F -54-14JUN11-1/1

Coluna de Direção

A— Buzina permite que o operador avise as pessoas para se afastarem.

B— Interruptor da Seta de Direção permite que o operador para indicar se vai virar para a esquerda ou para direita.

⚠ CUIDADO: Ajustar o volante somente com a colheitadeira parada.

C— Ajuste Vertical da Coluna de Direção permite que o operador ajuste a coluna de direção para cima ou para baixo.

Solte o cubo e empurre ou puxe a direção para a posição desejada. Aperte um pouco o cubo para manter o volante na posição desejada.

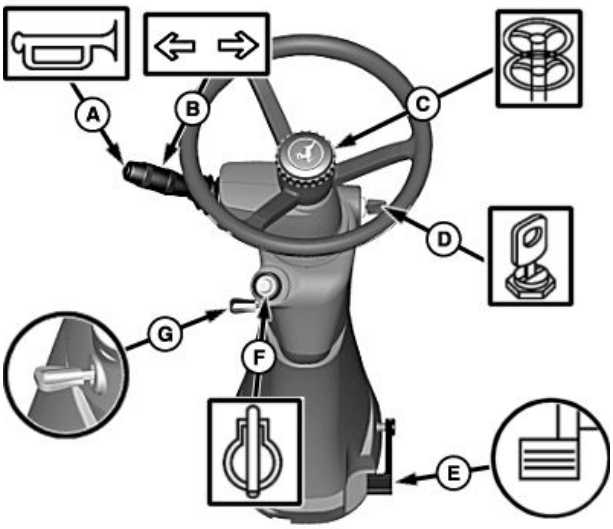
D— Interruptor de Partida permite que a chave de partida seja virada para:

Primeira Posição	Acessórios
Segunda Posição	Desligar
Terceira Posição	Operar
Quarta Posição	Iniciar

⚠ CUIDADO: Ajuste a coluna somente quando a máquina estiver parada. Não pise no pedal sem segurar o volante.

E— Ajuste Horizontal da Coluna de Direção permite que o operador mova a coluna de direção com o pedal até a posição desejada.

Pressione o pedal para soltar a trava na coluna da direção e mova a coluna para a posição desejada. A coluna se trava quando o pedal é liberado.



H94521 —UN—02NOV10

NOTA: A partida auxiliar funciona apenas nas posições "Run" ou "Start".

F— Botão de Auxílio à Partida (Se Equipado) permite que o operador dê a partida no motor em condições de frio.

⚠ CUIDADO: Ajustar o volante somente com a colheitadeira parada.

G— Ajuste de Inclinação do Volante (Se Equipado) permite que o operador mova a coluna de direção com a alavanca até a posição desejada.

Puxe a alavanca para soltar a trava e mover o volante até a posição desejada. Solte a alavanca para travar na posição desejada.

OUO6075,0000634 -54-21MAR11-1/1

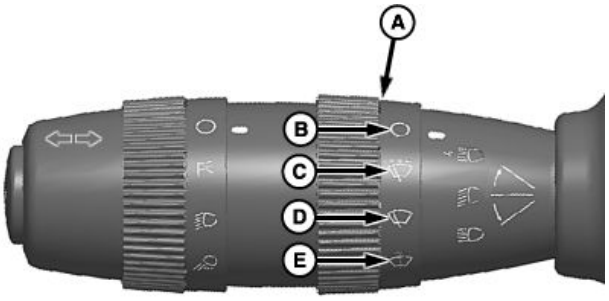
Interruptor do Limpador/Lavador de Pára-Brisa

NOTA: A chave de contato deve estar LIGADA ou a máquina deve estar funcionando para o limpador de pára-brisa e o lavador de pára-brisa funcionarem.

O interruptor do lavador/limpador de para-brisa (A) na coluna de direção é usado para controlar o seguinte:

- Posição DESLIGADO (OFF) (B)
- Operação Intermitente do Limpador de Para-brisa (C)
- Posição Ligar do Limpador de Para-brisa (D)
- Lavador do Para-brisa (E)

A—Interruptor do Lavador/Limpador de Pára-brisa
B—Posição DESLIGADO (OFF)
C—Posição Intermitente do Limpador de Para-brisa
D—Posição Ligar do Limpador de Para-brisa
E—Lavador de Pára-brisa



H96489 —UN—22JUN11

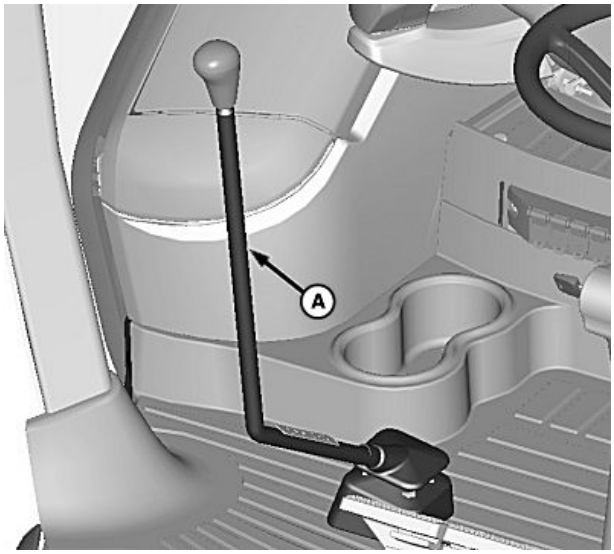
OUO6075,000076D -54-20MAY10-1/1

Alavanca de Câmbio (Se Equipado)

IMPORTANTE: Pare a máquina e coloque a alavanca multifuncional para a posição neutra antes de trocar as marchas.

Ao fazer a mudança com a alavanca de troca de marchas (A), a mudança é em uma linha reta com ressaltos para 1, 2 e 3. Menos resistência é sentida para o neutro entre a 1ª. e a 2ª. marcha.

A—Alavanca de mudança de marchas



H102184 —UN—13JUN11

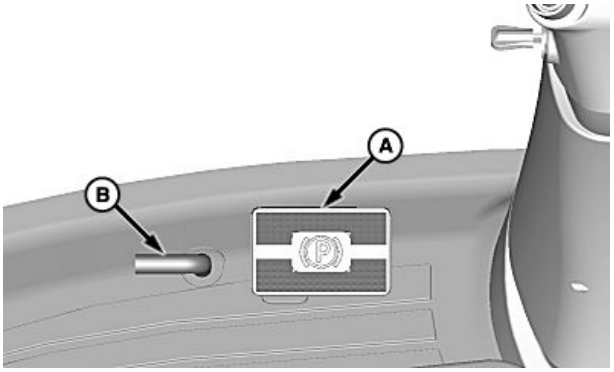
OUO6075,0000635 -54-13JUN11-1/1

Freio de estacionamento manual (se equipado)

IMPORTANTE: A máquina está equipada com pedais de freio de estacionamento com engate e desengate manuais. Certifique-se de acionar o freio de estacionamento, ainda com o motor funcionando e a máquina estacionada ou antes de sair da máquina com o motor DESLIGADO.

Pressione o pedal (A) para engatar o freio, e o pedal (B) para desengatá-lo.

A—Pedal (Engate) **B—Pedal (Desengate)**



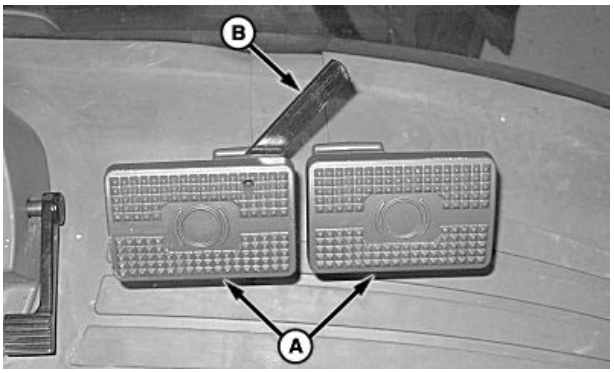
H102186 —UN—13JUN11

OUO6075,0000636 -54-17JUN13-1/1

Pedais de Freio

Deixe os pedais de freio (A) destravados em campo e use a trava (B) dos pedais de freio juntos durante o transporte.

A—Pedais de Freio **B—Trava (Transporte)**



H96681 —UN—01JUN10

OUO6075,0000637 -54-01JUN10-1/1

Corrimão e Acesso do Piso Direito

⚠ CUIDADO: Eleve o alimentador completamente e abaixe o batente de segurança no cilindro de elevação do alimentador.

IMPORTANTE: Feche a porta da cabine antes de usar o corrimão.

Não movimente manualmente o braço do limpador, porque isso pode causar danos ao seu mecanismo.

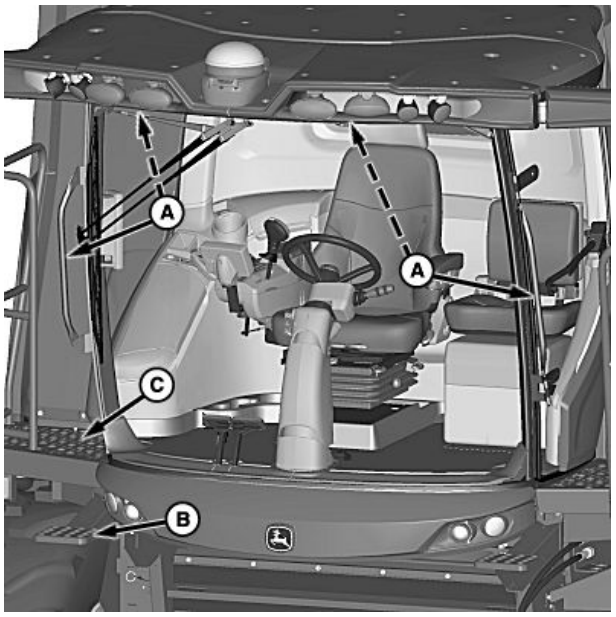
Utilize a escada e o piso para limpar o lado esquerdo da cabine.

Acesse o transportador do alimentador usando o degrau no lado esquerdo.

Use o corrimão (A) localizado na lateral da cabine e na parte superior da cabine.

Fique de pé sobre o transportador do alimentador erguido para limpar a janela frontal da cabine e faça manutenção nos faróis dianteiros e no limpador.

Use o degrau (B) e o piso (C) para limpar o lado direito da cabine.



H94810 —UN—15JUL10

A—Corrimãos
B—Degrau
C—Piso

OUO6075,0000496 -54-08OCT09-1/1

Mostrador GreenStar™ e Sistemas Harvest Monitor/Harvest Doc™

Os mostradores GreenStar 3 CommandCenter são montados no apoio do braço que contém informações específicas do veículo e aplicações GreenStar (excluindo Harvest Doc).

O mostrador GreenStar 3 2630 (opcional) é montado no apoio do braço e contém informações específicas do veículo e aplicações GreenStar.

GreenStar é uma marca registrada da Deere & Company. Harvest Monitor/Harvest Doc são marcas comerciais da Deere & Company.

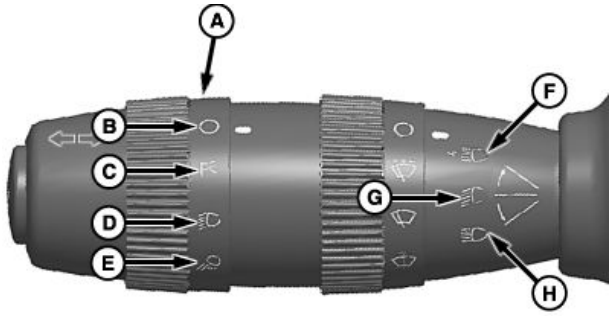
Para mais informações sobre o sistema Harvest Doc, veja o manual do Harvest Doc.

OUO6075,000062E -54-03NOV10-1/1

Interruptores da luz

NOTA: As luzes de saída permanecerão acesas por 180 segundos, no máximo, após o desligamento da chave de contato (se as luzes de estrada ou de campo tiverem sido utilizadas nos cinco minutos anteriores). O operador pode escolher iluminar o lado esquerdo ou direito da máquina usando a alavanca da luz indicadora de direção.

Quando todas as luzes forem acesas com a chave DESLIGADA, haverá um breve intervalo antes de as luzes ACENDEREM.



H99531 —UN—22JUN11

Interruptor de seleção de luz da coluna de direção

Interruptor de seleção de luz (A) na coluna de direção é usada para controlar o seguinte:

- Posição DESLIGADO (OFF) (B)
- Controles do interruptor da luz de estacionamento (C):
  - Luzes de sinalização
- Controles do interruptor da luz de estrada (D):
  - Pisca-alerta (intermitente)
  - Quatro faróis (duas luzes de farol baixo e duas luzes de farol alto)
  - Luzes giratórias
  - Luzes de direção inferiores (se equipada)
- Controles do interruptor da luz de campo (E):
  - Tanque de grãos e todos os oito faróis
  - Luzes de orientação de linha com alavanca da seta
  - Luz do sem-fim de descarga quando estendido
  - Luzes de sinalização e luzes de advertência

A alavanca de seleção de luzes na coluna da direção é usada para controlar os faróis alto/baixo:

NOTA: O indicador de farol alto ilumina na coluna de canto quando a alavanca está como farol alto momentâneo e as posições de farol alto.

- Farol alto momentâneo (F):
  - Empurrar a alavanca para a posição superior momentaneamente ativa os faróis altos.
- Posição de farol baixo (G):
  - Empurre a alavanca para a posição do meio para operar os faróis baixos.
- Posição de farol alto (H):
  - Empurre a alavanca para a posição inferior para ativar os faróis altos.

Os interruptores de luz do apoio do braço são usados para controlar o seguinte:

- Controles do interruptor do refletor dianteiro (I):
  - Refletores na dianteira da máquina
  - Luzes de faixa da cabine (se equipado)
- Controles do interruptor de luz de descarga traseira (J):
  - Luzes de resíduos traseira na traseira da máquina
- Controles do interruptor da luz giratória automático (K):
  - Luzes giratórias automáticas
- Controles do interruptor da luz giratória (L):
  - Luzes giratórias
- Controles do interruptor do pisca-alerta (M):
  - Pisca-alerta (intermitente)



H99532 —UN—03JAN11

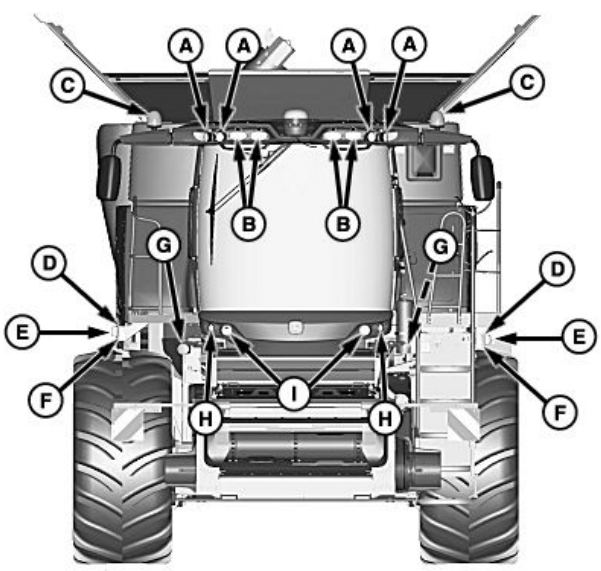
Interruptores de luzes do apoio do braço

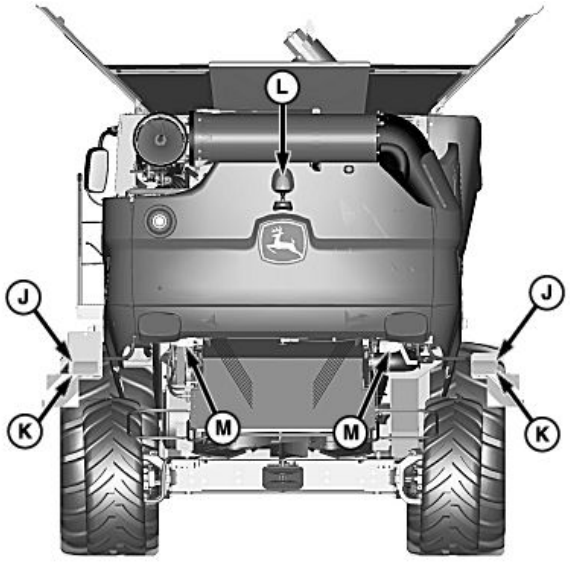
A—Interruptor de seleção de luz
B—Posição DESLIGADO
C—Interruptor da luz de estacionamento
D—Interruptor da luz de estrada
E—Interruptor da luz de campo
F—Farol alto momentâneo
G—Posição de farol baixo
H—Posição de farol alto
I—Interruptor do refletor dianteiro
J—Interruptor de luz de descarga traseira
K—Interruptor da luz giratória automática
L—Interruptor da luz giratória
M—Interruptor de pisca-alerta

OUO6075,0001352 -54-30NOV12-1/1

Localizações das Luzes

Luzes de visão dianteira e traseira





H107108 —UN—28FEB13

A—Faróis dianteiros da cabine de halogênio ou faróis dianteiros da cabine de descarga de alta intensidade (HID) (opcional)
B—Faróis dianteiros da cabine (luz alta/baixa)
C—Luzes giratórias
D—Pisca-alerta (âmbar)
E—Pisca-alerta (âmbar)
F—Luzes de marcação (brancas)
G—Refletores
H—Luzes de faixa (se equipado)
I— Luzes de direção inferiores (se equipada)
J— Luzes de freio/marcação (vermelha)
K—Luzes de perigo traseiras (âmbar)
L—Luz giratória
M—Luzes traseiras de descarga

Interruptor da luz giratória:

⚠ CUIDADO: As luzes devem ser acesas ao trafegar. Desloque a escada da cabine para a frente para direcionar a luz do marcador/pisca-alerta na direção dos motoristas que se aproximam.

- Luzes dos controles do interruptor da luz giratória (C, L).
- Há duas luzes giratórias na dianteira da máquina (direita e esquerda) e uma na traseira. Essas luzes alertam os outros motoristas quando há transporte nas rodovias.

Interruptor do pisca-alerta:

⚠ CUIDADO: As luzes devem ser acesas ao trafegar. Desloque a escada da cabine para a frente para direcionar a luz do marcador/pisca-alerta na direção dos motoristas que se aproximam.

- O interruptor controla as luzes da luz giratória (C, L), as luzes de perigo (D, E), e as luzes de perigo traseiras (K).
- Os pisca-alertas se situam em ambos os lados da máquina, na dianteira e traseira. Essas luzes são usadas para indicar uma máquina inoperável.

Interruptor da luz de estrada:

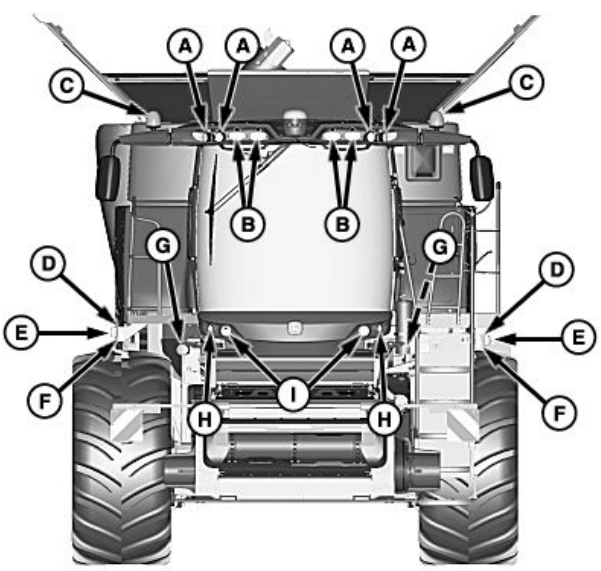
⚠ CUIDADO: As luzes devem ser acesas ao trafegar. Desloque a escada da cabine para a frente para direcionar a luz do marcador/pisca-alerta na direção dos motoristas que se aproximam.

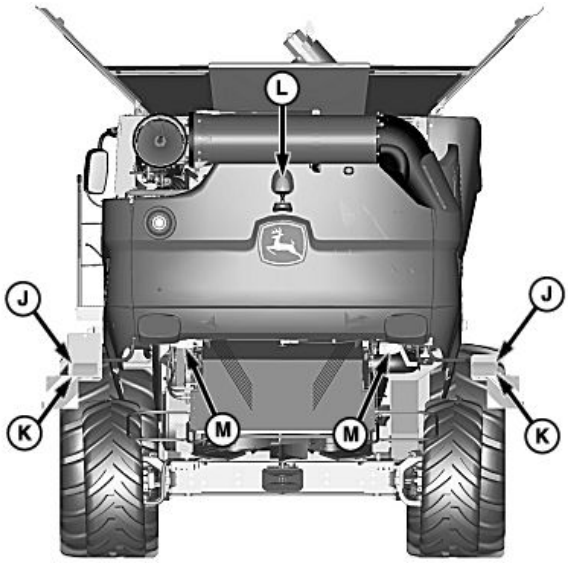
NOTA: Quando as luzes de estrada estiverem LIGADAS e nenhuma plataforma estiver conectada, as luzes inferiores de direção ACENDEM e os faróis da cabine APAGAM. Quando uma plataforma está conectada, as luzes inferiores de direção se apagam e os faróis dianteiros da cabine se acendem.

Pisca-alerta se acende caso as luzes indicadoras de direção se apaguem. Se as luzes indicadoras de direção estão acesas, os pisca-alertas funcionam como luzes indicadoras de direção.

- O interruptor controla as luzes da luz giratória (C, L), os faróis dianteiros de cabine (B), as luzes de marcação (F), as luzes inferiores de direção (I), e as luzes de freio/marcação (J).
- As luzes giratórias alertam os outros motoristas quando há transporte nas rodovias.

Continua na próxima página





H107108 —UN—28FEB13

A—Faróis dianteiros da cabine de halogênio ou faróis dianteiros da cabine de descarga de alta intensidade (HID) (opcional)
B—Faróis dianteiros da cabine (luz alta/baixa)
C—Luzes giratórias
D—Pisca-alerta (âmbar)
E—Pisca-alerta (âmbar)
F—Luzes de marcação (brancas)
G—Refletores
H—Luzes de faixa (se equipado)
I— Luzes de direção inferiores (se equipada)
J— Luzes de freio/marcação (vermelha)
K—Luzes de perigo traseiras (âmbar)
L—Luz giratória
M—Luzes traseiras de descarga

Interruptor da luz giratória automática:

NOTA: Quando as luzes giratórias automáticas são ativadas e o grão atinge o sensor de 3/4 cheio, as luzes rotativas começam a piscar (3 segundos ligadas e 6 segundos desligadas). Quando o grão atinge o sensor cheio do tanque graneleiro, as luzes rotativas acendem de forma estável e não piscam.

- As luzes giratórias (C, L) iluminam quando o tanque graneleiro estiver 3/4 cheio. As luzes giratórias fornecem um sinal para o operador do carro de grãos indicando que o tanque graneleiro está cheio e pronto para ser descarregado.

Interruptor das luzes de campo:

- O interruptor controla as luzes de marcação, luzes de freio/marcação (J) e faróis de cabine (A, B).
- As luzes de campo fornecem ao operador uma área de iluminação para operações à noite e com condições de pouca luz.

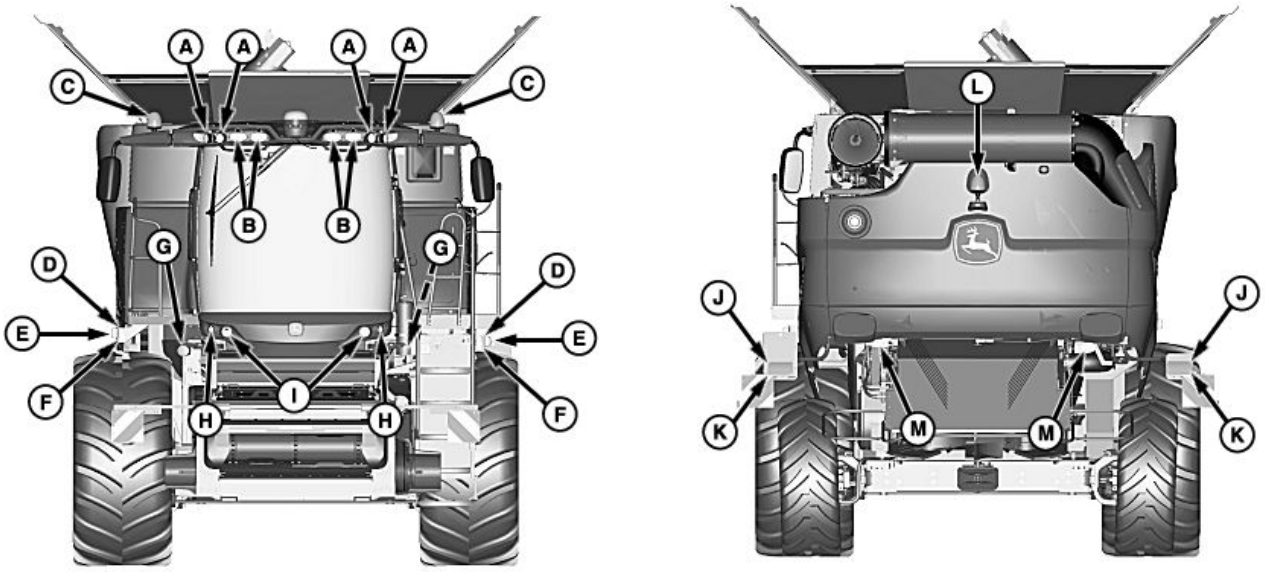
Interruptor do refletor dianteiro:

CUIDADO: Para evitar confusão dos motoristas, não opere as luzes de trabalho quando estiver em rodovias públicas.

- Controles do interruptor dos refletores (G) e as luzes de faixa (H).
- As luzes de talos proporcionam ao operador uma iluminação adicional atrás da plataforma para operações à noite ou em condições de pouca luz[1].
- As luzes de faixa proporcionam ao operador uma iluminação adicional na frente da máquina durante a colheita.

[1]Se as luzes de estrada estiverem acesas e a máquina estiver no modo estrada, os refletores, as luzes de faixa e as luzes de descarga traseira não conseguirão acender.

Continua na próxima página



H107108 —UN—28FEB13

A—Faróis dianteiros da cabine de halogênio ou faróis dianteiros da cabine de descarga de alta intensidade (HID) (opcional)
B—Faróis dianteiros da cabine (luz alta/baixa)
C—Luzes giratórias
D—Pisca-alerta (âmbar)
E—Pisca-alerta (âmbar)
F—Luzes de marcação (brancas)
G—Refletores
H—Luzes de faixa (se equipado)
I— Luzes de direção inferiores (se equipada)
J— Luzes de freio/marcação (vermelha)
K—Luzes de perigo traseiras (âmbar)
L—Luz giratória
M—Luzes traseiras de descarga

Interruptor de luz de descarga traseira:

CUIDADO: Para evitar confusão dos motoristas, não opere as luzes de trabalho quando estiver em rodovias públicas.

- Controles do interruptor das luzes traseiras de descarga (M).
- As luzes de descarga traseiras fornecem ao operador iluminação na área traseira para operações à noite e em condições de pouca luz [1] [2].

Luzes de freios/marcador:

- As luzes de freio/marcador (J) acendem quando a máquina detecta uma desaceleração. As luzes permanecem acesas por, no mínimo, dois segundos.[3]
- Quando a velocidade for inferior a 1,6 km/h (1 mph), as luzes de freio permanecem ligadas por dois minutos ou até que uma maior aceleração seja sentida e a velocidade exceda 1,6 km/h (1 mph).
- As luzes dos marcadores também atuam como indicadoras de direção e acendem quando uma curva for indicada. A luz na direção de curva pisca.

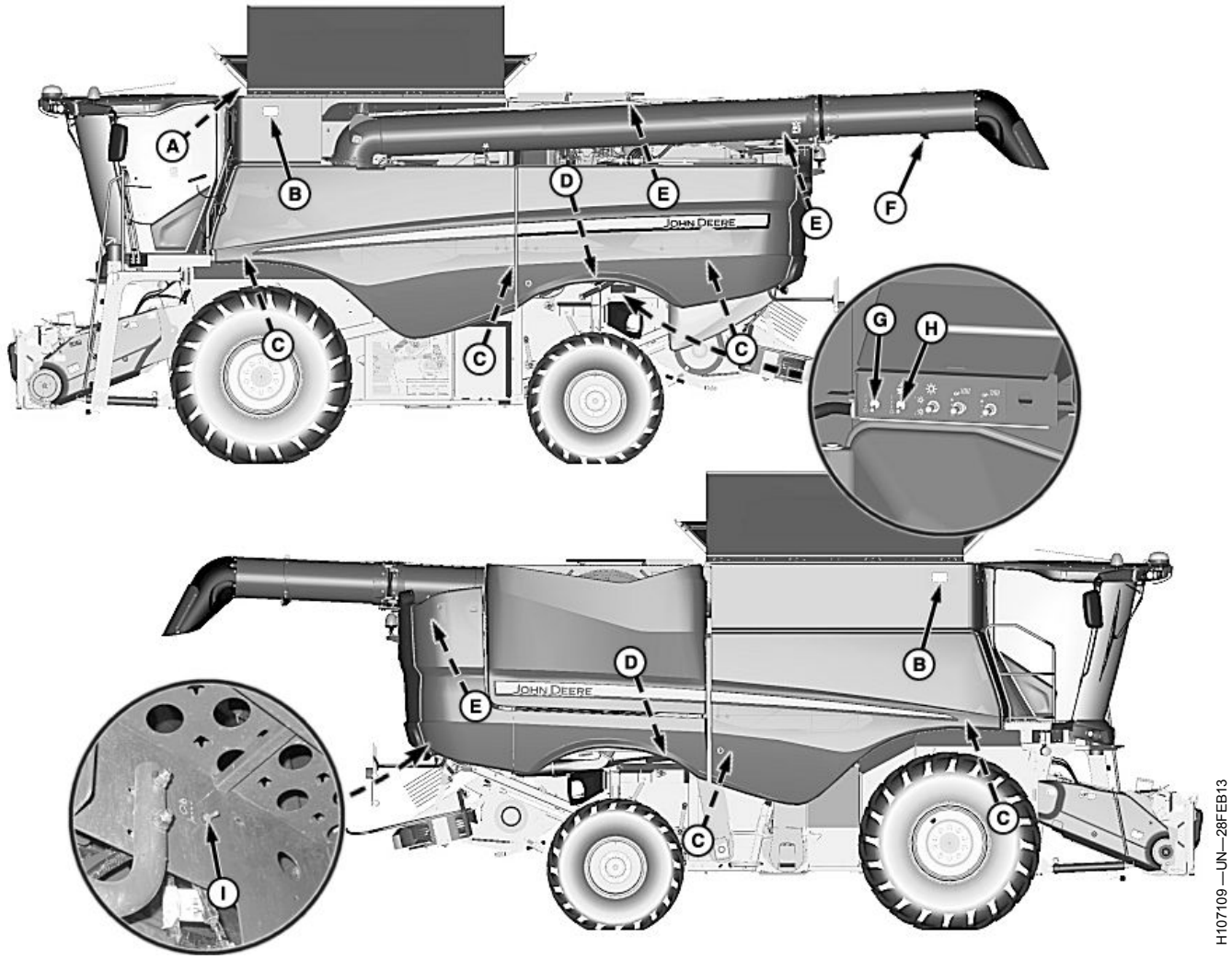
Iluminação de saída:

- Os dois faróis mais externos da cabine (B) permanecem acesos por no máximo 180 segundos após a chave de contato e interruptor de luz serem desligados (se as luzes de campo ou estrada tiverem sido usadas nos cinco minutos anteriores).

[1]Se as luzes de estrada estiverem acesas e a máquina estiver no modo estrada, os refletores, as luzes de faixa e as luzes de descarga traseira não conseguirão acender.
[2]Somente na França: Se a máquina estiver no modo estrada, as luzes de descarga traseira não conseguirão acender.
[3]Somente na França: Ao pressionar o pedal do freio acenderão as luzes de freio direita e esquerda.

Continua na próxima página

Luzes de visão lateral direita e esquerda



A—Luz do tanque graneleiro
B—Luzes de orientação de linha
C—Luzes de serviço da proteção da porta gaivota lateral
D—Luzes de serviço da sapata
E—Luzes de serviço do compartimento do motor
F—Luz do sem-fim de descarga
G—Interruptor da luz de serviço da sapata
H—Interruptor das luzes de serviço da proteção da porta gaivota lateral
I—Interruptor das luzes de serviço do compartimento do motor

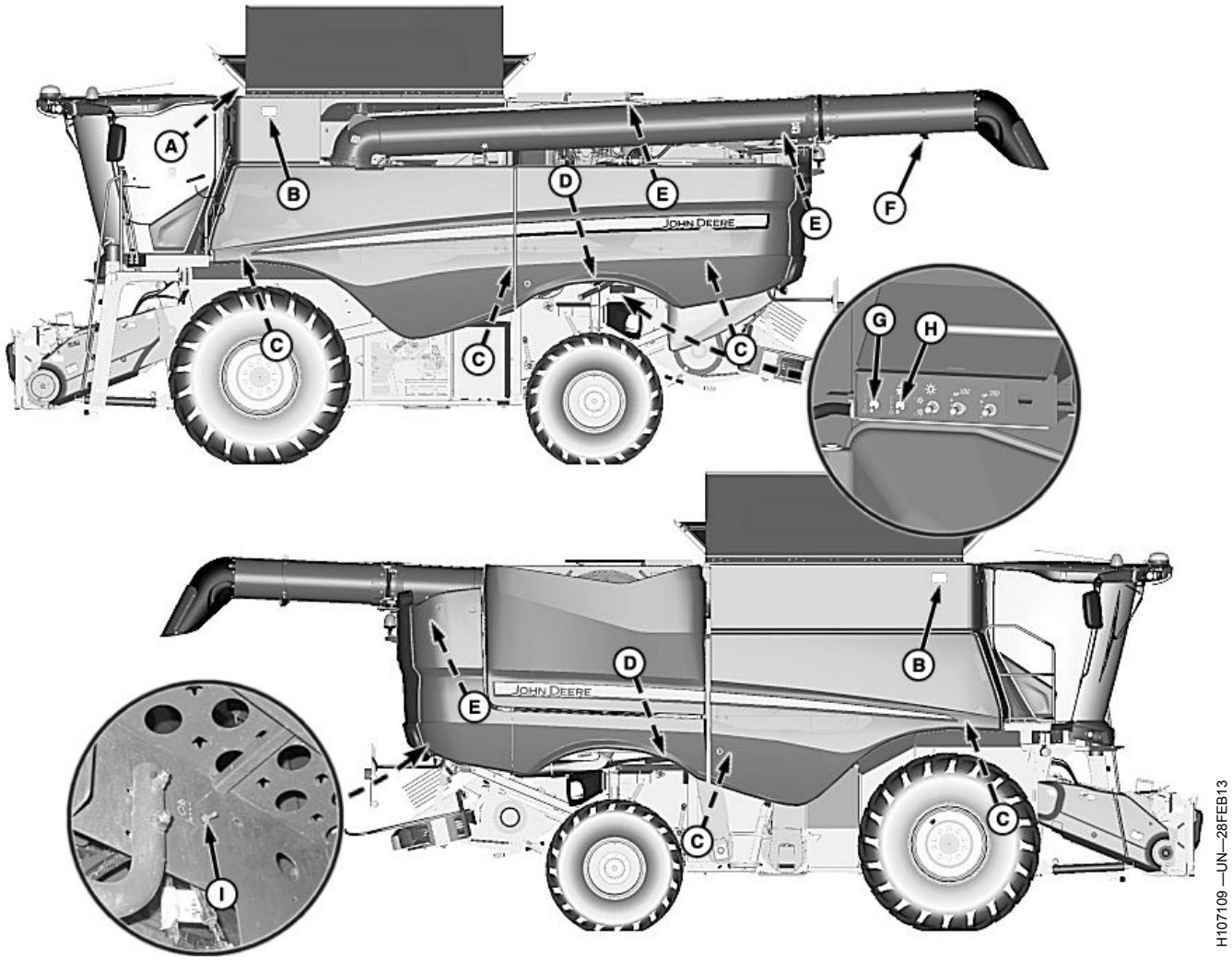
Interruptor das luzes de campo:

- Mude os controles da luz do tanque graneleiro (A), luzes de busca de linha (B) (com a alavanca da luz indicadora de direção) e a luz do sem-fim de descarga (F) e luzes dos marcadores/pisca-alerta.
- As luzes de busca de linha fornecem ao operador uma área iluminada em cada lado da máquina para operações à noite ou em condições de pouca luz.

NOTA: Obrigado a alavanca da luz de campo está acesa, use uma alavanca da luz indicadora de direção para acionar a luz de busca de linha direita ou esquerda.

- A luz do tanque graneleiro ilumina o tanque graneleiro para operações à noite e em condições de pouca luz.
- A luz do tanque graneleiro DESLIGA quando o grão atinge o sensor com 3/4 cheio.
- A luz do sem-fim de descarga acende quando o tubo é estendido mais que 50% com a luz de campo acesa.
- A luz do sem-fim de descarga ilumina a descarga do tanque graneleiro à noite ou em condições de pouca luz.

Continua na próxima página



A—Luz do tanque graneleiro
B—Luzes de orientação de linha
C—Luzes de serviço da proteção da porta gaivota lateral
D—Luzes de serviço da sapata
E—Luzes de serviço do compartimento do motor
F—Luz do sem-fim de descarga
G—Interruptor da luz de serviço da sapata
H—Interruptor das luzes de serviço da proteção da porta gaivota lateral
I— Interruptor das luzes de serviço do compartimento do motor

Luzes de serviço da sapata:

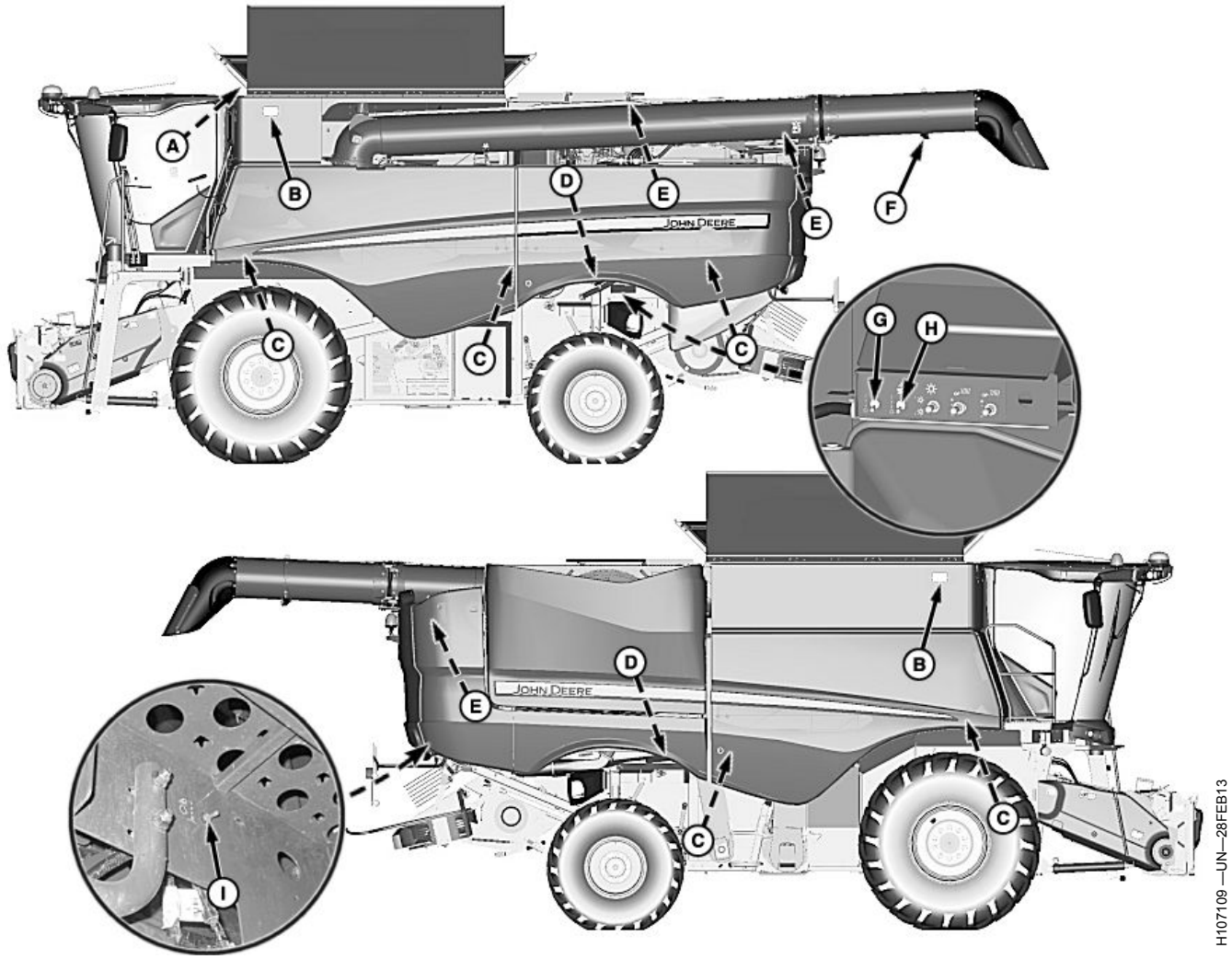
- As luzes de serviço da sapata (D) fornecem ao operador iluminação para o ajuste da caixa de sapatas à noite ou em condições de pouca luz.
- O interruptor LIGA/DESLIGA das luzes de serviço da sapata (G) está acima da blindagem esquerda do separador.
- Ilumina durante as operações de manutenção e serviço (nunca durante a colheita).

Luzes de manutenção da porta asa de gaivota (opcional):

CUIDADO: Evite confundir motoristas. Não opere as luzes de manutenção da porta asa de gaivota ao trafegar.

- As luzes de serviço da proteção da porta gaivota lateral (C) são fornecidas em ambos os lados da máquina abaixo das portas asa de gaivota e melhoram a visibilidade da área do separador.
- O interruptor LIGA/DESLIGA das luzes de serviço da proteção da porta gaivota lateral (H) está acima da proteção esquerda do separador.

Continua na próxima página



A—Luz do tanque graneleiro
B—Luzes de orientação de linha
C—Luzes de serviço da proteção da porta gaivota lateral
D—Luzes de serviço da sapata
E—Luzes de serviço do compartimento do motor
F—Luz do sem-fim de descarga
G—Interruptor da luz de serviço da sapata
H—Interruptor das luzes de serviço da proteção da porta gaivota lateral
I— Interruptor das luzes de serviço do compartimento do motor

Luzes de serviço do compartimento do motor (opcional):

⚠ CUIDADO: Evite confundir motoristas. Não opere as luzes de manutenção do compartimento do motor ao trafegar.

- As luzes de serviço do compartimento do motor (E) iluminam a área do deck do motor à noite ou em condições de pouca luz.
- O interruptor LIGA/DESLIGA das luzes de serviço do compartimento do motor (I) está localizado no lado traseiro direito da máquina.
- O interruptor controla a luz da porta do compartimento do motor, a luz traseira do deck do motor e a luz dianteira do compartimento do motor.
- Ilumina durante as operações de manutenção e serviço (nunca durante a colheita).

Iluminação de saída:

- As luzes de busca de linha (B) permanecem acesos por no máximo 180 segundos após a chave de contato e interruptor de luz serem DESLIGADOS (se as luzes de campo ou estrada tiverem sido usadas nos cinco minutos anteriores). O operador pode escolher iluminar o lado esquerdo ou direito da máquina usando a alavanca da luz indicadora de direção.

OUO6075,0001353 -54-18JUN13-6/6

Luzes de direção (somente na Rússia)

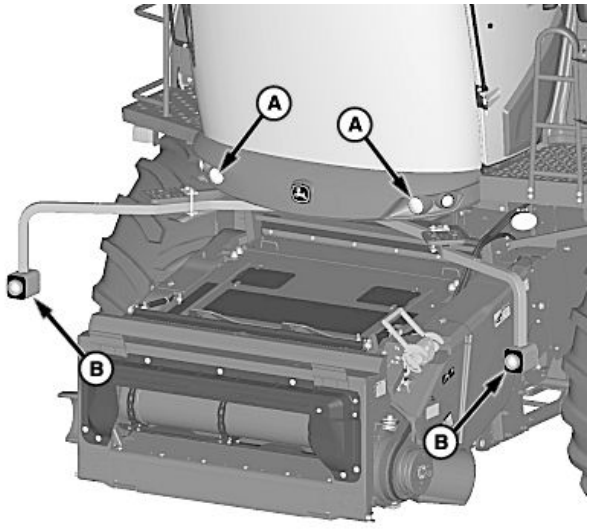
⚠ CUIDADO: As luzes de estrada devem ser acesas ao trafegar. Desloque a escada da cabine para a frente para direcionar a luz do marcador/pisca-alerta na direção dos motoristas que se aproximam.

NOTA: Quando as luzes de estrada estiverem LIGADAS e nenhuma plataforma estiver conectada, as luzes inferiores de direção ACENDEM e os faróis da cabine APAGAM. Quando uma plataforma está conectada, as luzes inferiores de direção se apagam e os faróis dianteiros da cabine se acendem.

As luzes de direção inferiores (A) só estão disponíveis para deslocamentos a velocidade máxima de 20 km/h (12.4 mph).

As luzes de direção inferiores (A) DEVE ser cobertas e duas luzes de direção opcionais (B) DEVEM ser instaladas para um deslocamento a velocidade máxima de 30 km/h (18.6 mph).

O interruptor da luz de estrada controla as luzes de direção inferiores (A) e as luzes de direção opcionais (B). Consulte interruptores de luz que aparece previamente nessa seção para maiores informações.



H105724 —UN—16NOV12

A—Luzes de direção inferiores B—Luzes de direção (opcional)

OUO6075,00012CF -54-26OCT12-1/1

Atraso/tempo limite da iluminação

Quando todas as luzes são colocadas na posição ON com a chave de ignição em OFF, haverá um pequeno atraso. A máquina está determinando se existe uma tensão de bateria para operar as luzes sem a máquina estar em funcionamento. Este recurso é incorporado na máquina para ajudar a evitar que um excesso de tensão seja puxado da bateria, o que pode impedir que a máquina funcione.

NOTA: Depois que as luzes da caixa de sapatas, as luzes de serviço ou luzes de serviço do compartimento do motor estiverem acesas por mais de dez minutos, as luzes piscarão e, em seguida, se apagarão temporariamente e depois se acenderão por 20 segundos. Este ciclo continuará por três minutos e as luzes se apagarão até que o interruptor seja ciclado novamente. Se as luzes não se acenderem depois de o interruptor ser ciclado, a máquina determinou que a tensão da bateria está muito baixa para permitir o funcionamento das luzes. As luzes se acenderão assim que o motor entrar em operação e as baterias estiverem recarregando.

OUO6075,0001354 -54-27NOV12-1/1

Sinaleiras direcionais

NOTA: As sinaleiras funcionam sempre que a clave de partida estiver LIGADA. Com o interruptor da luz de campo LIGADO, a alavanca da seta atua tanto para luz de busca de linha direita quanto esquerda. Os sinais de direção não se cancelam por si, portanto a alavanca deve ser movida para a posição neutra.

Ao operar a máquina em rodovias, use a alavanca da seta de direção (A) para indicar as curvas.

NOTA: As luzes indicadoras (esquerda ou direita) na coluna do canto iluminam e indicam uma virada.

A—Alavanca da Seta de Direção



H95266 —UN—22JUN11

OUO6075,0000682 -54-29JUN11-1/1

Luz Interna da Cabine

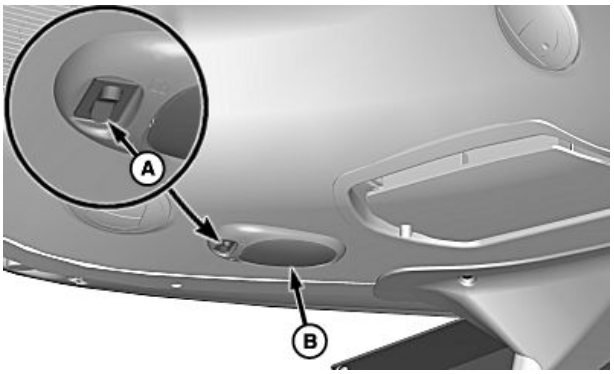
A luz do teto proporciona iluminação superior para o uso noturno ou em condições de baixa luminosidade.

O interruptor de luz (A) controla a luz do teto (B).

O interruptor de luz tem três posições:

- Ligado (esquerda)
- Desligado (centro)
- Automático (direita) (porta da cabine aberta)

A—Interruptor de Luz **B—Luz de teto**



H94501 —UN—06AUG09

OUO6075,0000683 -54-03FEB10-1/1

Luz do Mapa

A luz do mapa proporciona iluminação superior para o uso noturno ou em condições de baixa luminosidade.

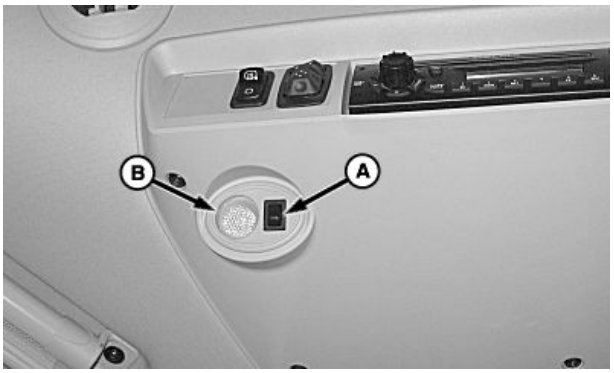
O interruptor de luz (A) controla a luz do mapa (B).

NOTA: Ajuste a luz do mapa conforme necessário.

O interruptor de luz tem duas posições:

- LIGADO
- DESLIG.

A—Interruptor de Luz **B—Luz do Mapa**



H96823 —UN—10JUN10

OUO6075,00007D1 -54-02NOV10-1/1

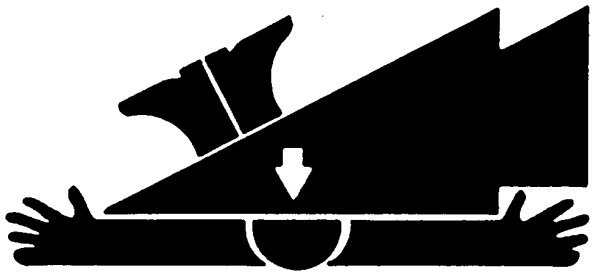
Batente de Segurança do Cilindro Hidráulico

CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

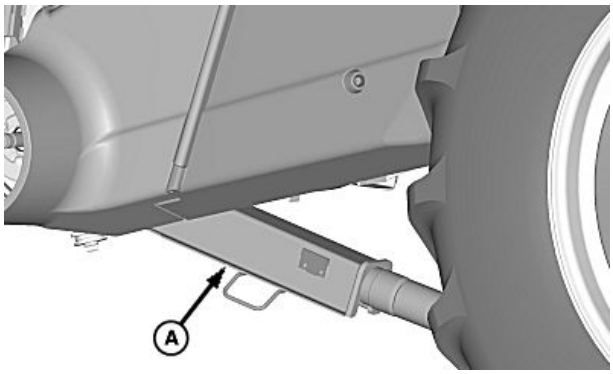
Rachaduras nas conexões das linhas hidráulicas que vão até o alimentador do cilindro inferior resultam em queda instantânea do alimentador do cilindro e da plataforma.

Abaixe o batente de segurança (A) sobre a haste do cilindro hidráulico.

A—Batente de Segurança



TS696 —UN—21SEP89



H90891 —UN—26FEB08

OUO6075,0000657 -54-02FEB10-1/1

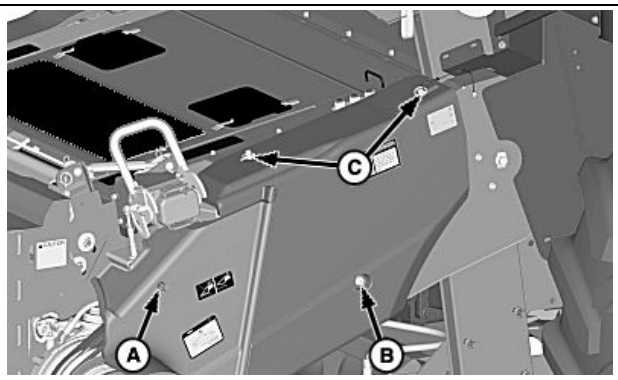
Remova as Blindagens Laterais do Alimentador do Cilindro

CUIDADO: Levante o alimentador do cilindro, abaixe o batente de segurança, desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

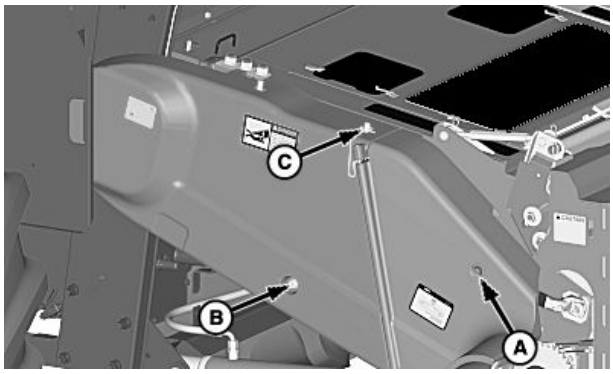
As proteções do alimentador têm uma proteção dianteira e traseira. Gire a trava (A) e abra a proteção dianteira para executar serviços.

Gire a trava (B) e remova os pinos trava rápida (C) para remover a proteção traseira.

A—Trava
B—Trava
C—Pino de Trava de Rápida



H91044 —UN—27MAR08



H91045 —UN—27MAR08

OUO6075,0000677 -54-02FEB10-1/1

Portas do Alojamento do Alimentador

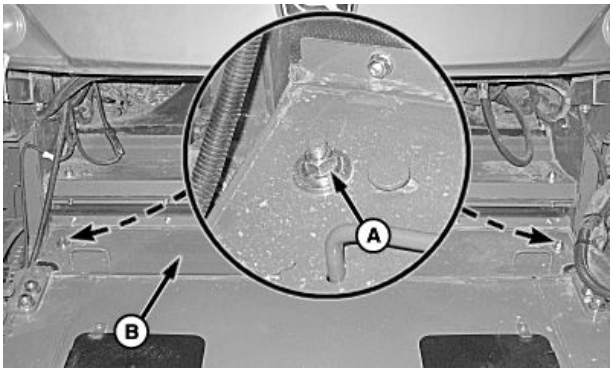
⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Solte as porcas (A) em cada lado da porta e empurre-as para o centro do alimentador do cilindro.

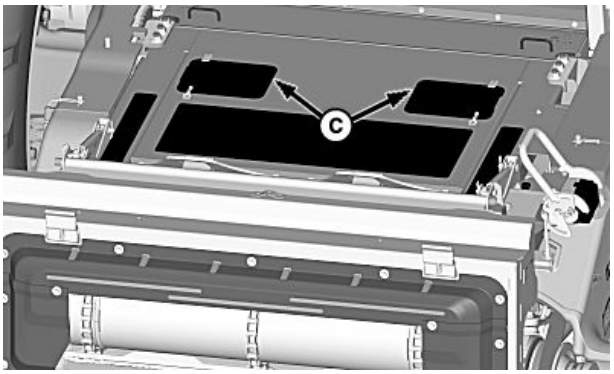
Puxe a porta (B) para frente para removê-la.

Levante as portas (C) para acessar dentro do alimentador.

A—Porcas
B—Porta
C—Portas



H100486 —UN—28FEB11



H909905 —UN—27FEB08

OUO6075,0000B6F -54-21MAR11-1/1

Porta de Acesso Superior do Módulo de Controle de Alimentação

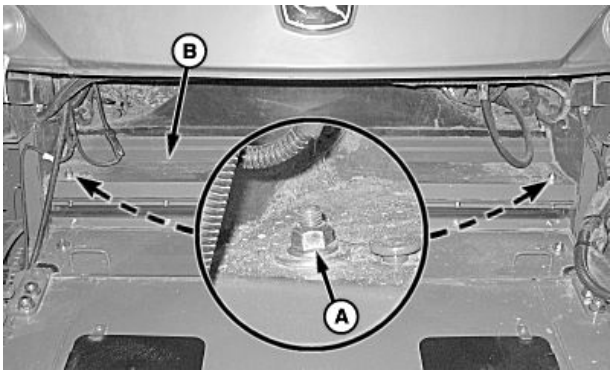
⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Solte as contraporcas (A) em cada lado da porta e empurre-os através do centro da máquina.

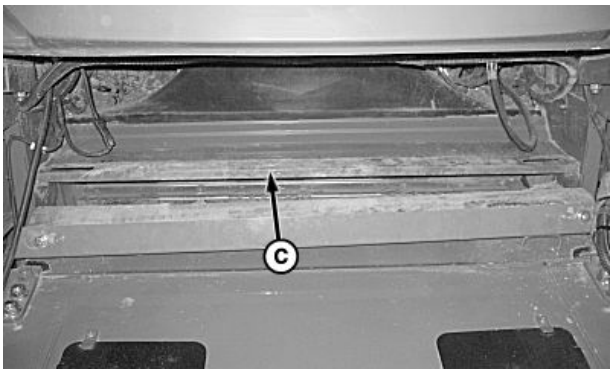
Puxe a porta (B) para frente para removê-la.

Deslize a porta (C) para frente para removê-la.

A—Contraporcas
B—Porta
C—Porta



H100487 —UN—28FEB11



H100488 —UN—28FEB11

OUO6075,0000B70 -54-21MAR11-1/1

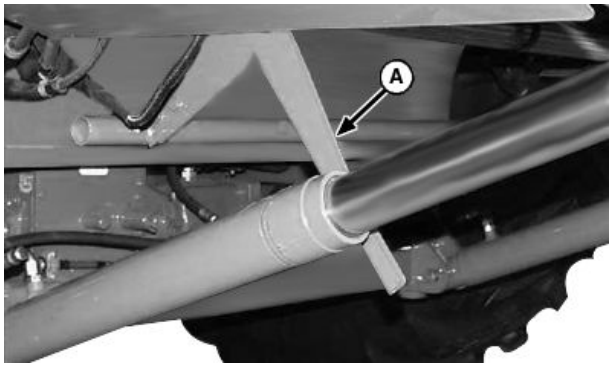
Porta Inferior do Alimentador do Cilindro e Suporte da Vedação da Placa de Alimentação

⚠ CUIDADO: Levante o alimentador do cilindro, abaixe o batente de segurança, desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Remova o pino de trava rápida e mova a alavanca (A) para baixo e para trás para abrir a porta.

IMPORTANTE: A alavanca será entortada se deixada para baixo quando o alimentador for abaixado.

Empurre a alavanca para frente e para cima para fechar a porta. Fixe com o pino de trava rápida.



H52761 —UN—17MAY99

A—Alavanca

OUO6075,000065B -54-02FEB10-1/2

Se a porta do alojamento do alimentador não estiver bem vedada (A), poderá ocorrer vazamento de grãos.

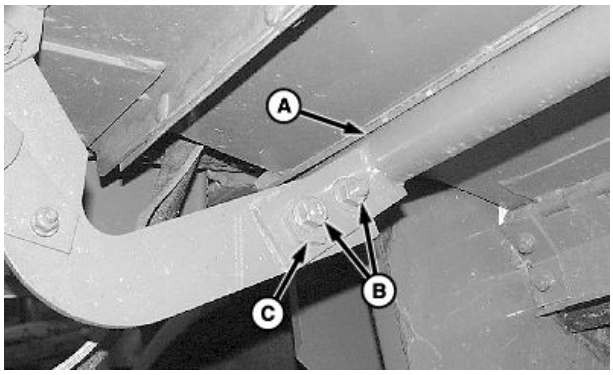
Solte os parafusos (B) em ambos os lados.

Gire o excêntrico (C).

Aperte o parafuso que prende o excêntrico.

Aperte os demais parafusos.

A—Vedação
B—Parafusos com Cabeça
C—Excêntrico



H74778 —UN—14JAN03

OUO6075,000065B -54-02FEB10-2/2

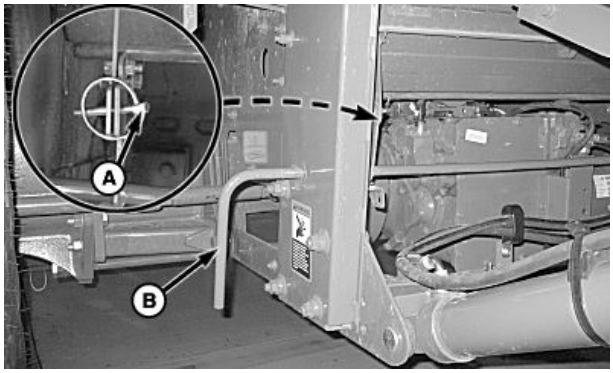
Captador de Pedras

⚠ CUIDADO: Levante o alimentador do cilindro, abaixe o batente de segurança, desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

O captador de pedras protege o cilindro e o côncavo contra danos.

Remova o pino de trava rápida (A) e mova a alavanca (B) até abrir o captador de pedras.

Mova a alavanca para baixo para fechar o captador de pedras. Fixe com o pino de trava rápida.



H99239 —UN—01DEC10

A—Pino de Trava de Rápida **B—Alavanca**

OUO6075,000065C -54-01DEC10-1/1

Ajuste e defina a estrutura de avanço/recuo da inclinação do alojamento do alimentador

⚠ CUIDADO: Abaixe a plataforma ao solo para aliviar a tensão dos tensores da estrutura de inclinação de longitudinal. DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

A estrutura de inclinação de avanço/recuo é usada para ajustar corretamente a relação entre as placas de deslizamento da plataforma e o solo. Compensa pelos diferentes tamanhos de pneus, configurações do eixo traseiro e outras variáveis.

Solte as porcas da estrutura de inclinação (A), a porca (B) em ambos os lados.

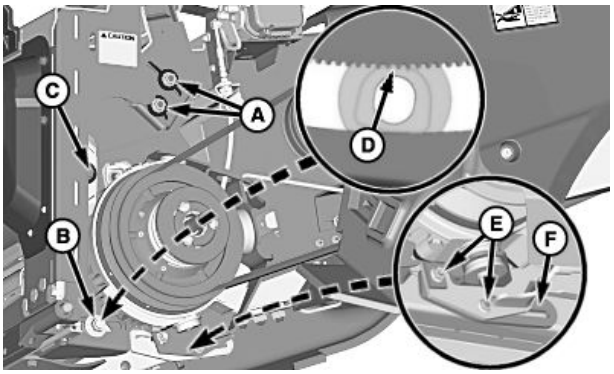
IMPORTANTE: Não afrouxe o parafuso sextavado (C).

Desacione as estrias da arruela (D) da placa do suporte dos dois lados.

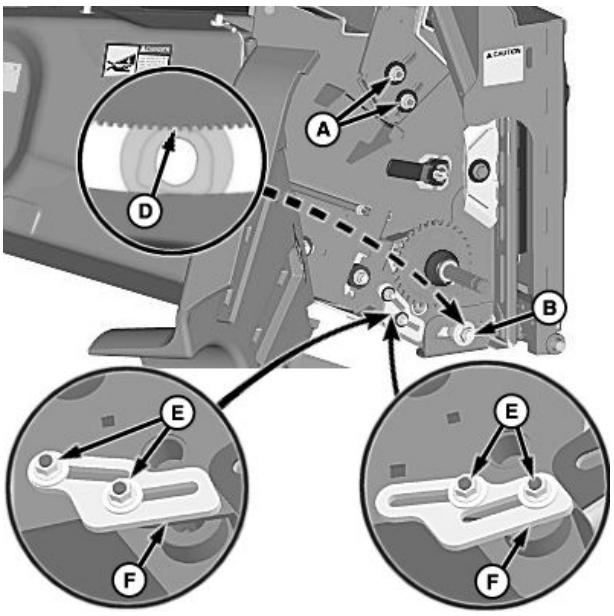
NOTA: Mova a chapa de batente direita para os orifícios de montagem de recuo se necessário.

Solte as porcas (E) e mova a chapa de batente (F) para trás nos dois lados.

A—Porcas da Estrutura de Inclinação, M16
B—Porca da Estrutura de Inclinação, M20
C—Parafuso
D—Estrias da arruela
E—Porcas
F—Placa de Batente



H95791 —UN—22MAR10



H105003 —UN—08MAR12

Orifícios de Recuo (Esquerda) / Orifícios de Avanço (Direita)

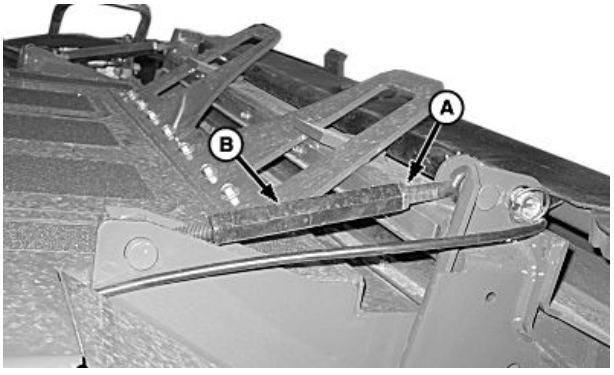
OUO6075,0001760 -54-12MAR14-1/4

IMPORTANTE: A braçadeira da mangueira no multiacoplador pode precisar ser reposicionada quando ajustar a estrutura de inclinação de avanço/recuo.

Solte a porca (A) e ajuste o tensor (B) em ambos os lados conforme necessário para o ângulo correto da plataforma.

Aperte as porcas do tensor em ambos os lados.

A—Porca
B—Tensor



H105751 —UN—05SEP12

Continua na próxima página

OUO6075,0001760 -54-12MAR14-2/4

Acione as estrias da arruela (D) na placa do suporte e aperte as porcas da estrutura de inclinação (A e B) em ambos os lados de acordo com a especificação.

Especificação

Porcas da Estrutura de Inclinação M16 (A)—Torque.....300 Nm (221 lb.-ft.)

Porca da Estrutura de Inclinação M20 (B)—Torque.....620 Nm (460 lb.-ft.)

IMPORTANTE: Não deve existir nenhuma folga entre as chapas de batente e a estrutura da inclinação de avanço/recuo após apertar as porcas.

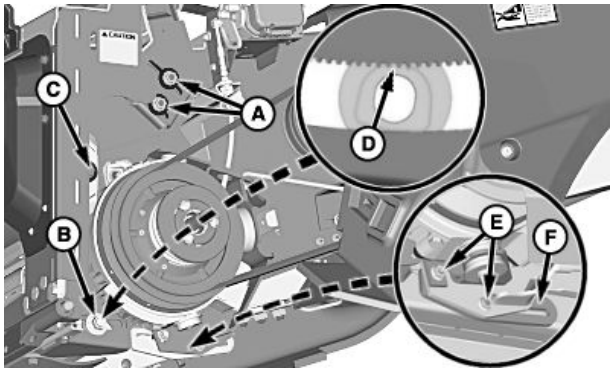
NOTA: Anexe a chapa de batente direita aos orifícios de avanço ou recuo conforme necessário.

Mova a chapa de batente (F) totalmente para a frente em ambos os lados e aperte as portas (E) de acordo com a especificação.

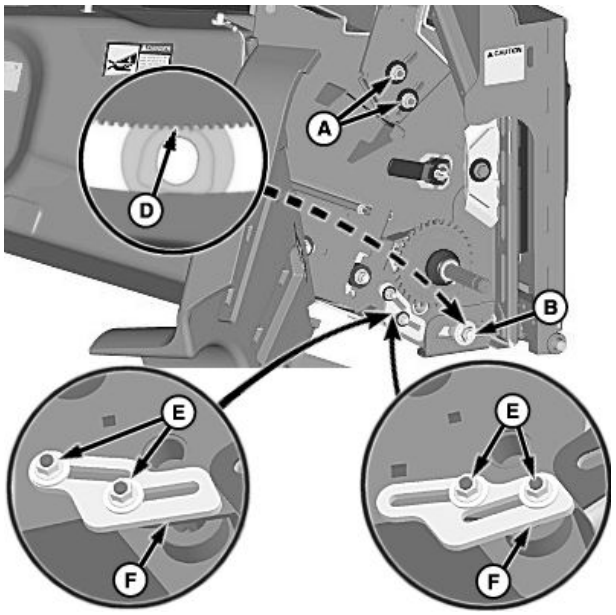
Especificação

Porcas da Chapa de Batente—Torque.....130 Nm (96 lb.-ft.)

A—Porcas da Estrutura de Inclinação, M16
B—Porca da Estrutura de Inclinação, M20
C—Parafuso
D—Estrias da arruela
E—Porcas
F—Placa de Batente



H95791 —UN—22MAR10



H105003 —UN—08MAR12

Orifícios de Recuo (Esquerda) / Orifícios de Avanço (Direita)

OUO6075,0001760 -54-12MAR14-3/4

A estrutura de inclinação é fixadas em uma posição aproximada na fábrica, mas se as posições dos pneus ou dos eixos forem alteradas, ou ainda se as condições do solo mudarem (solo macio), poderá ser necessário reajustá-la.

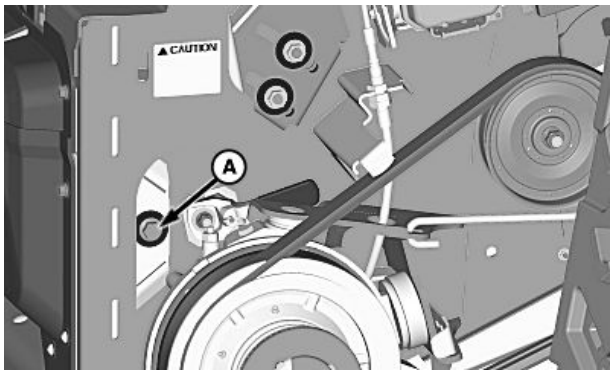
Um ajuste aproximado pode ser obtido sem uma plataforma acoplada pelo seguinte método:

- Com a máquina em uma superfície nivelada e plana, abaixe ou levante o alimentador até que a distância entre o solo e o parafuso pivô (A) esteja ajustada conforme a especificação.

Especificação

Do Parafuso Pivô ao Solo—Distancia..... 903 mm (35-1/2 in.)

- Usando um nível como uma referência, ajuste a estrutura de avanço/recuo da inclinação até que a face frontal fique na vertical.



H94359 —UN—24JUN09

A—Parafuso pivô

OUO6075,0001760 -54-12MAR14-4/4

Corrente do Transportador do Alimentador—Ajuste

Remova as proteções dos dois lados do alimentador.

Uma conexão de deslocamento em cada sequência de corrente deve ser removida quando a arruela (A) se alinha com a borda interna da gravação (B), como mostrado.

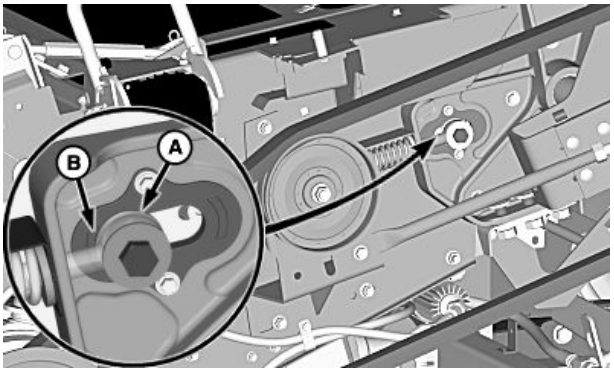
Aperte a porca (C) dos dois lados do alimentador até que a arruela (D) fique entre a extremidade do indicador (E) e a parte inferior do degrau.

NOTA: Verifique a tensão nos dois lados a cada 25 horas durante as 100 primeiras horas.

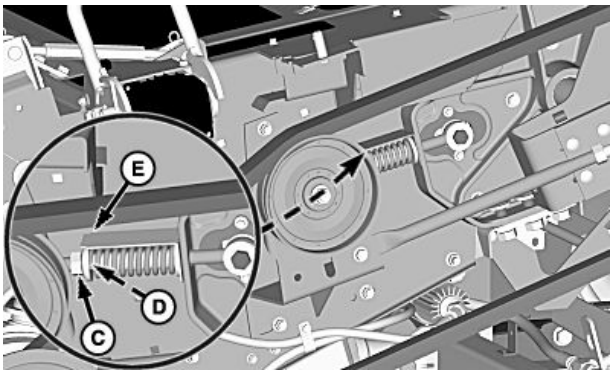
- Verifique a tensão nos dois lados a cada 100 horas. Ajustar quando qualquer parte da arruela fique para fora do medidor.
- As rodas dentadas ou tambor ovais e os eixos inclinados podem deixar a tensão da corrente desigual, muito apertada ou muito frouxa.
- A tensão excessiva na corrente causa falhas no eixo e nos rolamentos.

Instale as proteções laterais do alimentador.

A—Arruela
B—Gravação
C—Porca
D—Arruela
E—Indicador



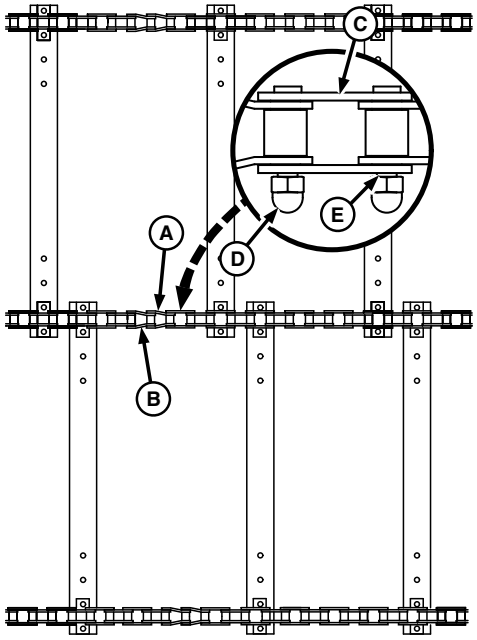
H94329 —UN—19JUN09



H94336 —UN—22JUN09

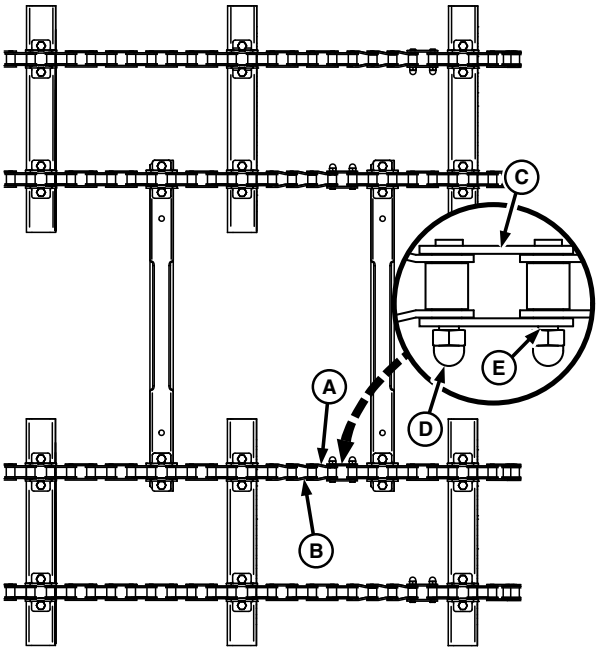
OUO6075,000067C -54-22NOV10-1/1

Elos da correia transportadora do alimentador — remoção



H87543 —UN—17APR07

Corrente do transportador do alojamento do alimentador de três vertentes



H109687 —UN—30JAN14

Corrente do transportador do alojamento do alimentador de quatro vertentes

A—Elo de offset
B—Elo de offset
C—Barra lateral
D—Porca Cega
E—Folga, 1 a 2 mm (3/64 in.—5/64 in.)

NOTA: Corrente do transportador do alojamento do alimentador de três vertentes está disponível somente nas máquinas HillMaster™.

Ao trocar elos de corrente, sempre verifique o desgaste das rodas dentadas.

Remova os elos de offset (A) para o ajuste inicial da corrente.

Remova os elos de offset (B) para o segundo ajuste. Quando o ajuste for esgotado no segundo ajuste, a correia estará gasta e deve ser substituída.

Especificação

Peças M10 da Lâmina em "U"—Torque.....73 Nm (54 lb.-ft.)

Porcas de tampa M8 do elo da correia—Torque.....25 Nm (18 lb.-ft.)

IMPORTANTE: Ao instalar os elos do conector, as porcas cegas devem ser orientadas afastadas dos anéis do tambor.

Quando as porcas de tampa (D) do elo da correia são apertadas de acordo com a especificação, a folga (E) deve estar presente entre o elo de conexão da barra lateral (C) e a porca de tampa.

HillMaster é uma marca comercial da Deere & Company

OUO6075,0001755 -54-03FEB14-1/1

Tambor do Alimentador—Ajuste de Altura

⚠ CUIDADO: Levante o alimentador do cilindro, abaixe o batente de segurança, desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

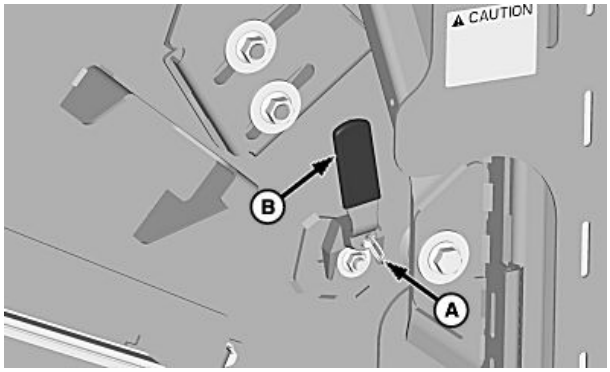
Abra as proteções do alimentador.

Puxe e segure o pino (A) enquanto gira a alavanca (B) para a posição de cultura desejada em ambos os lados.

Feche as proteções do alimentador.

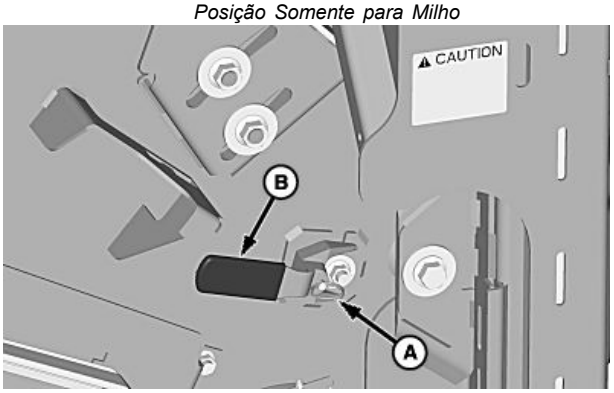
A—Pino

B—Alavanca de Altura do Tambor



H90908 —UN—27FEB08

Posição Somente para Milho



H90909 —UN—27FEB08

Posição de Grãos Pequenos

OUO6075,000067E -54-02FEB10-1/1

Velocidade do Transportador do Alimentador do Cilindro—Alteração

⚠ CUIDADO: Levante o alimentador do cilindro, abaixe o batente de segurança, desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

NOTA: Veja a seção Ajustes da Cultura para obter a regulagem recomendada da roda dentada do transportador do alimentador.

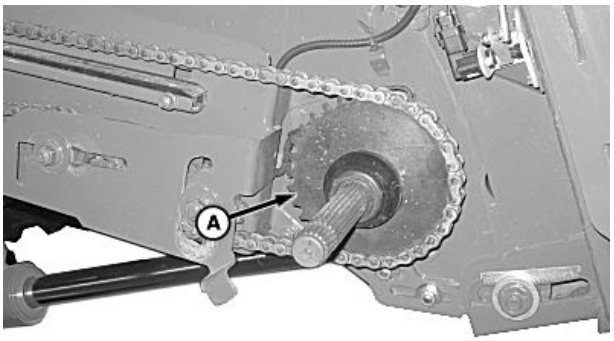
Observações Importantes Sobre a Roda Dentada de 32 Dentes:

- Não se recomenda o uso de roda dentada para milho.

Uso recomendado em condições em que há pouca alimentação devido às culturas e condições a seguir:

- **Culturas:** Cevada, Canola, Aveia, Arroz, Centeio e Trigo
- **Condições:** Alto Volume, Verde, Úmida, Enfileirada e Pouca Alimentação

À medida em que as condições da cultura mudam ou que a alimentação melhora (mais seca, fileiras mais regulares, palha mais leve), recomenda-se o uso da roda dentada de 26 dentes. A velocidade da corrente diminui e reduz o potencial de danos à palha ou de pré-trilha e amplia a vida útil da corrente.



H102187 —UN—13JUN11

A—Roda Dentada

A corrente transportadora do alimentador pode ser regulada para duas velocidades diferentes selecionando a roda dentada de acionamento (A) no lado direito do eixo inferior.

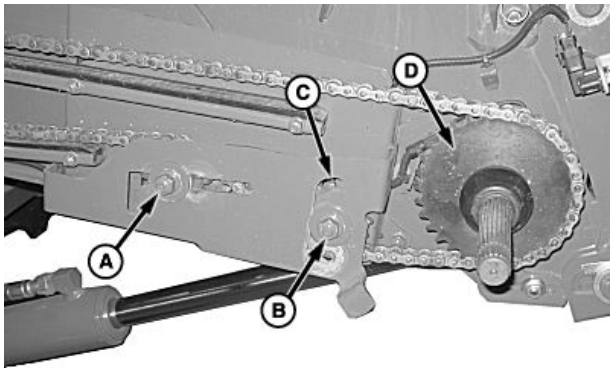
Use a roda dentada pequena para obter velocidade baixa e a roda dentada grande para alta velocidade.

Continua na próxima página

OUO6075,0000661 -54-13JUN11-1/4

1. **Para mover a corrente de transmissão para a roda dentada menor:** Abra a blindagem dianteira direita.
2. Afrouxe a porca (A) e empurre a roda dentada para trás.
3. Afrouxe a porca (B) e mova a roda dentada para a posição superior (C).
4. Empurre sobre o acoplador e mova a roda dentada (D) para fora até ela acionar o ressalto.

A—Porca
B—Porca
C—Posição Superior
D—Roda Dentada

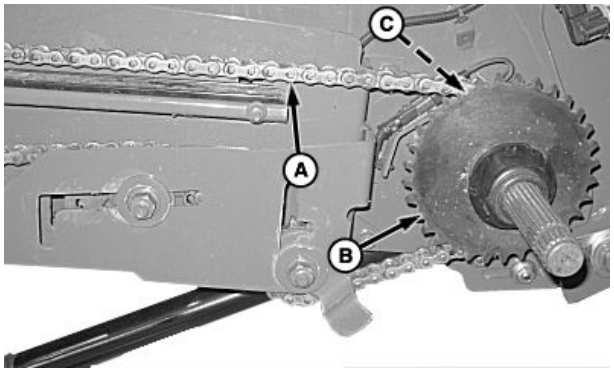


H102188 —UN—13JUN11

OUO6075,0000661 -54-13JUN11-2/4

5. Mova a corrente (A) da roda dentada grande (B) para a roda dentada pequena (C).

A—Corrente
B—Roda Dentada Grande
C—Roda Dentada Pequena



H102189 —UN—13JUN11

Continua na próxima página

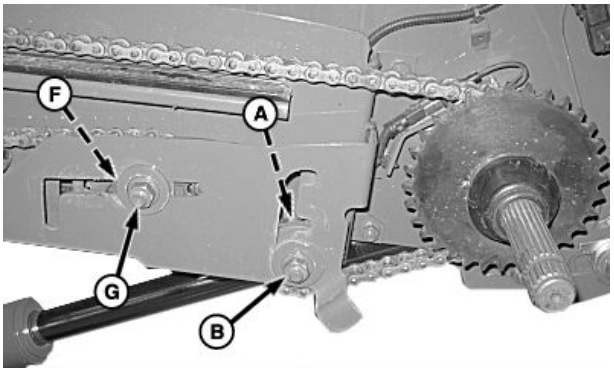
OUO6075,0000661 -54-13JUN11-3/4

6. Mova a roda dentada (A) para a posição inferior e aperte a porca (B).
7. Afrouxe as porcas (C) e deslize a guia de corrente (D) nos entalhes (E) desejados e aperte as porcas.

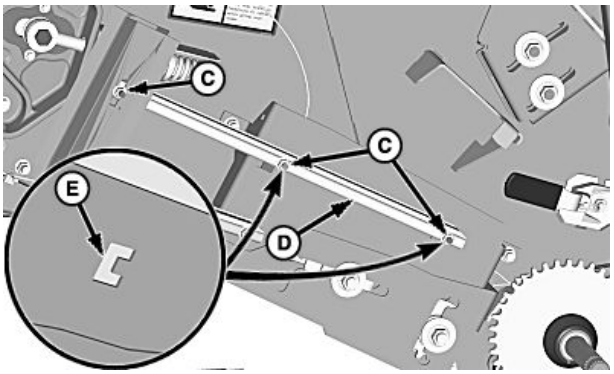
NOTA: Não aperte demais a corrente de transmissão do transportador do alimentador. É aceitável que a corrente passe por uma guia plástica.

8. Use um pé-de-cabra nos orifícios da placa interna para mover a roda dentada para frente (F) e aperte a porca (G).
9. Feche a blindagem dianteira direita.

A—Roda Dentada
B—Porca
C—Porcas
D—Guia de Corrente
E—Entalhes
F—Roda Dentada
G—Porca



H102190 —UN—13JUN11



H91064 —UN—02APR08

OUO6075,0000661 -54-13JUN11-4/4

Corrente de Transmissão do Transportador do Alimentador do Cilindro—Ajuste

⚠ CUIDADO: Levante o alimentador do cilindro, abaixe o batente de segurança, desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

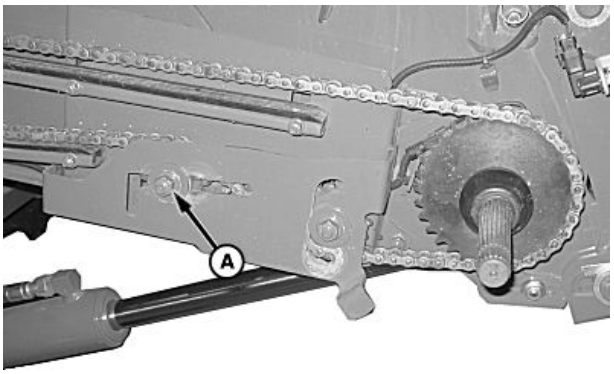
Abra a blindagem dianteira direita.

Afrouxe a porca (A) e empurre a roda dentada para trás.

NOTA: Não aperte demais a corrente de transmissão do transportador do alimentador. É aceitável que a corrente passe por uma guia plástica.

Use uma barra com alavanca nos furos internos da chapa para deslocar a roda dentada para a frente e apertar a porca (A).

Feche a blindagem dianteira direita.



H102191 —UN—13JUN11

A—Porca

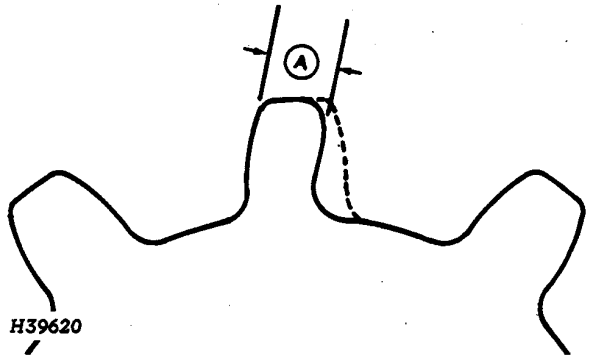
OUO6075,0000662 -54-13JUN11-1/1

Rodas Dentadas do Eixo Superior do Alojamento do Alimentador

Depois de 1000 horas, dependendo da cultura que está sendo colhida, verifique as rodas dentadas do eixo superior quanto ao desgaste.

Se essas rodas dentadas estiverem gastas além de 12 mm (1/2 in.) (A), as rodas dentadas podem ser invertidas para um desgaste adicional.

A—Dimensão 12 mm (1/2 in.)



H39620 —UN—11OCT88

OUO6075,0000665 -54-02FEB10-1/1

Correia Motriz de Velocidade Variável do Alimentador – Substituição

⚠ CUIDADO: A polia inferior variável está sob pressão da mola; se a correia for removida, ela se fechará para trás.

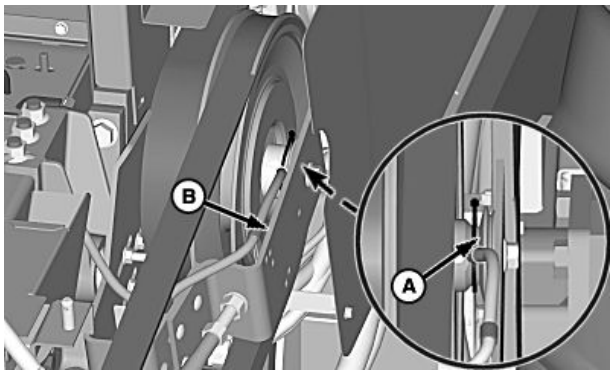
Dê partida no motor, acione o separador e mova o interruptor de rotação do motor para rotação alta. **Ajuste a correia motriz do alimentador para diminuir a velocidade do eixo dianteiro.**

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Desacione o separador, desligue o motor e remova a chave.

A segurança inferior pára e remova as proteções esquerdas do alimentador.

Olhe embaixo do boot de borracha (A) para verificar se as polias superiores estão completamente abertas.



H90912 —UN—28FEB08

A—Proteção de Borracha **B—Suporte**

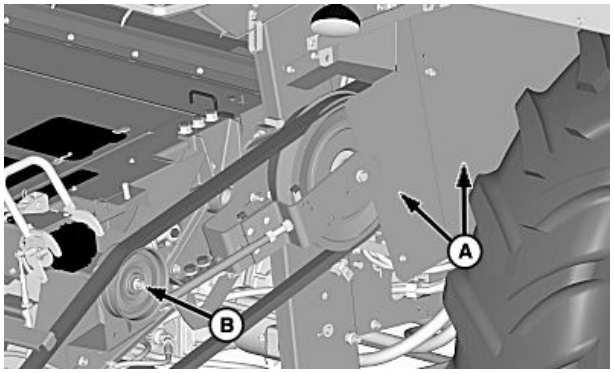
Na posição de velocidade baixa, a metade externa da roldana estará contra a braçadeira (B).

OUO6075,0000666 -54-02FEB10-1/6

Remova as blindagens (A).

Solte a porca da polia (B) para aliviar a tensão da correia motriz.

A—Proteções **B—Porca**



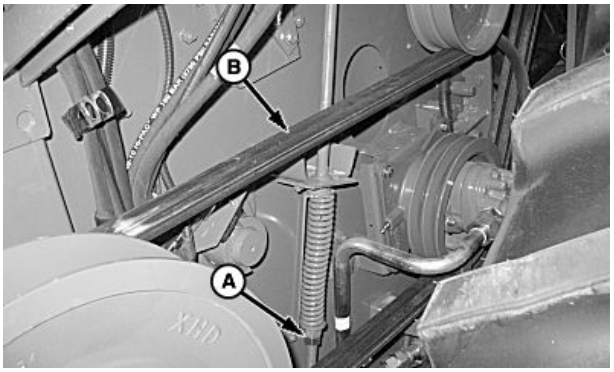
H90910 —UN—27FEB08

Continua na próxima página

OUO6075,0000666 -54-02FEB10-2/6

Afrouxe as porcas (A) para aliviar a tensão na correia motriz (B) do molinete.

A—Porca **B—Correia Motriz**



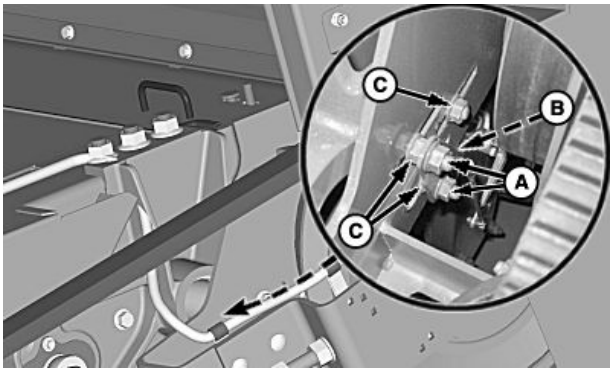
H90976 —UN—06MAR08

OUO6075,0000666 -54-02FEB10-3/6

Remova e guarde as porcas (A) e o suporte (B).

Solte as porcas (C) para permitir o movimento do conjunto da polia superior.

A—Porcas (2 usadas) **C—Porcas (3 usadas)**
B—Suporte



H90967 —UN—05MAR08

OUO6075,0000666 -54-02FEB10-4/6

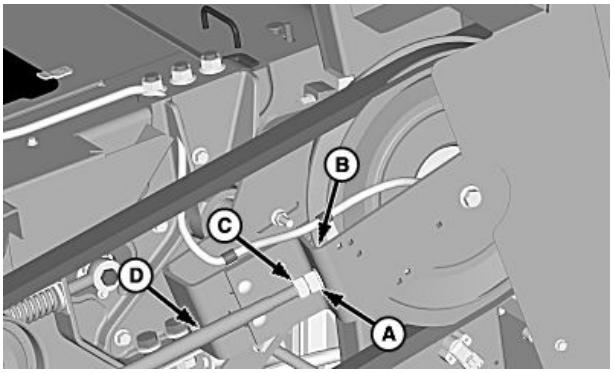
NOTA: A porca (C) pode ser movida e apertada contra a porca (A). Essas porcas juntas podem ser usadas para girar o parafuso do tensionador.

Afrouxe a porca (A) do suporte (B) até existir uma folga de 3 mm (1/8 in.) entre os lados da braçadeira.

Aperte a porca (C) contra a porca (A).

NOTA: O parafuso de rosqueamento dentro do tensionador permite que a roldana se mova para frente para remover a correia motriz.

Use a porca (A) para aparafusar o parafuso dentro do tensionador (D).



H90913 —UN—28FEB08

A—Porca **C—Porca**
B—Suporte **D—Tensionador**

Continua na próxima página

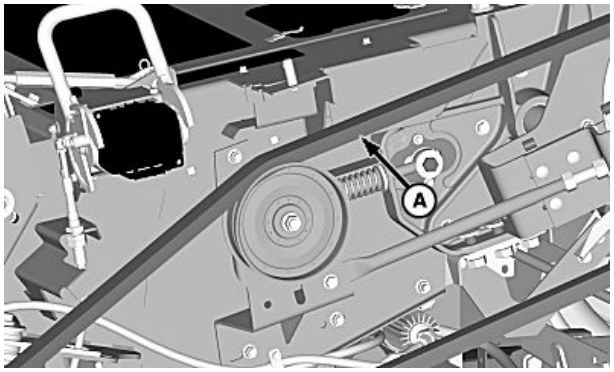
OUO6075,0000666 -54-02FEB10-5/6

Remova a correia motriz (A) das roldanas.

Instale a correia de acionamento de substituição e ajuste a tensão. (Veja Correia Motriz de Velocidade Variável do Alimentador – Ajuste.)

Instale a braçadeira e as proteções do alimentador anteriormente removidas.

A—Correia Motriz



H90911 —UN—28FEB08

OUO6075,0000666 -54-02FEB10-6/6

Correia Motriz de Velocidade Variável do Alimentador – Ajuste

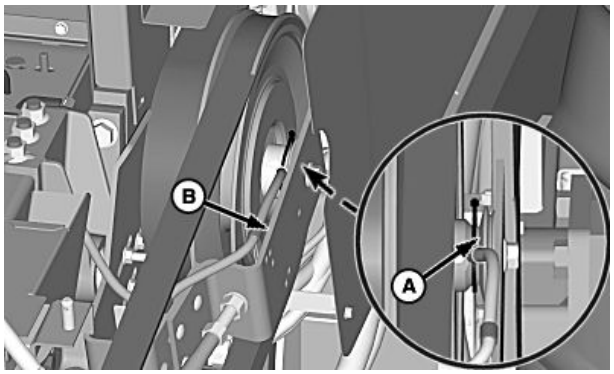
NOTA: Ajustes menores na correia de velocidade variável podem ser feitos elevando-se a polia. Se uma folga de 3 mm (1/8 in.) não for atingida elevando-se a polia, prossiga para a próxima etapa.

Dê partida no motor, acione o separador e mova o interruptor de rotação do motor para rotação alta. **Ajuste a correia motriz do alimentador para diminuir a velocidade do eixo dianteiro.**

Desacione o separador, desligue o motor e remova a chave.

A segurança inferior pára e remova as proteções esquerdas do alimentador.

Olhe embaixo do boot de borracha (A) para verificar se as polias superiores estão completamente abertas. Na posição de velocidade baixa, a metade externa da roldana estará contra a braçadeira (B).



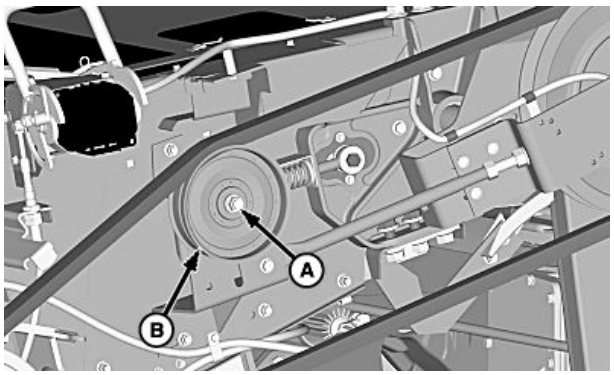
H90912 —UN—28FEB08

A—Proteção de Borracha **B—Suporte**

OUO6075,0000667 -54-02FEB10-1/9

Afrouxe a porca (A) para ajustar a polia (B) na posição inferior.

A—Porca **B—Polia Intermediária**



H90914 —UN—28FEB08

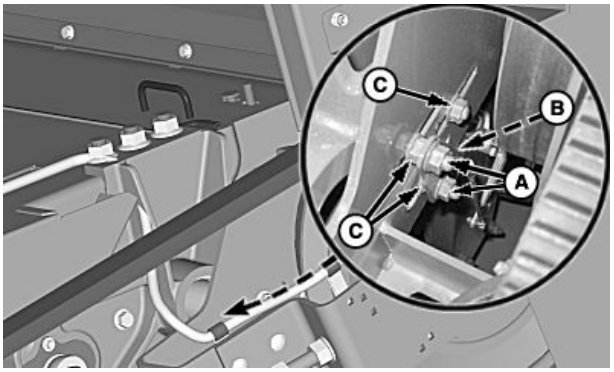
Continua na próxima página

OUO6075,0000667 -54-02FEB10-2/9

Remova e guarde as porcas (A) e o suporte (B).

Solte as porcas (C) para permitir o movimento do conjunto da polia superior.

A—Porcas (2 usadas)
B—Suporte
C—Porcas (3 usadas)



H90967 —UN—05MAR08

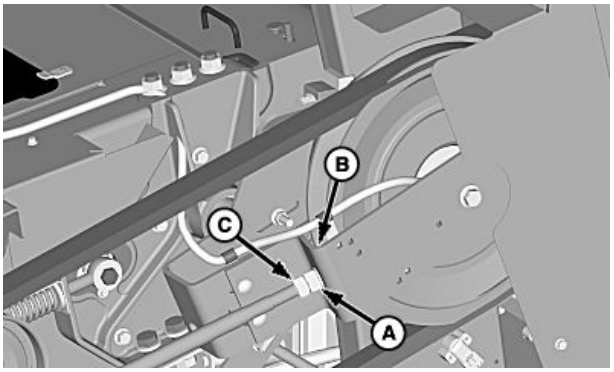
OUO6075,0000667 -54-02FEB10-3/9

NOTA: A porca (C) pode ser movida e apertada contra a porca (A). Essas porcas juntas podem ser usadas para girar o parafuso do tensionador.

Afrouxe a porca (A) do suporte (B) até existir uma folga de 3 mm (1/8 in.) entre os lados da braçadeira.

Aperte a porca (C) contra a porca (A).

A—Porca
B—Suporte
C—Porca



H90915 —UN—28FEB08

Continua na próxima página

OUO6075,0000667 -54-02FEB10-4/9

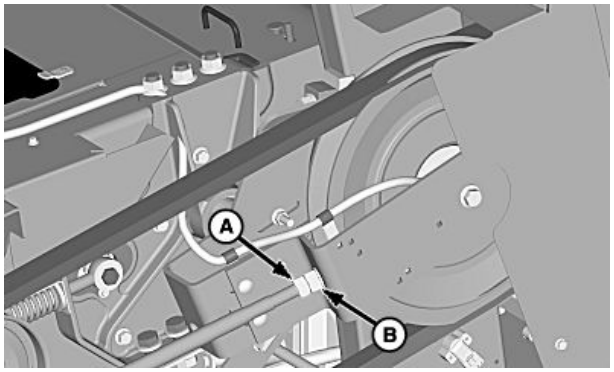
IMPORTANTE: Gire a correia enquanto ajusta a folga da roldana. A falha ao girar a correia enquanto ajusta a folga da roldana resultará em uma correia danificada.

Uma folga entre as metades da roldana é importante para que elas possam agarrar-se à correia quando estiverem na posição de baixa velocidade. A velocidade do eixo de acionamento da plataforma de corte deve ser baixa.

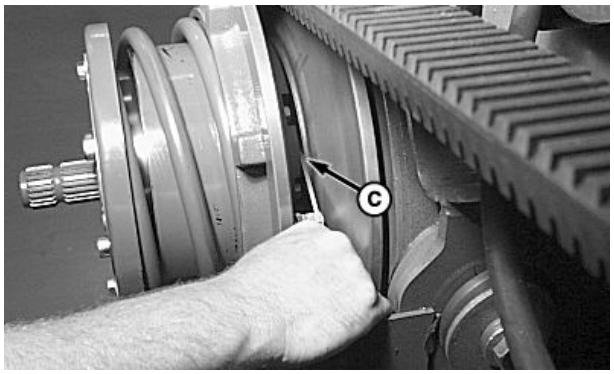
Gire a porca (A) para ajustar o parafuso (B).

Mova o conjunto da roldana variável superior com o parafuso até que haja uma folga de 3 mm (1/8 in.) entre as metades da roldana inferior ou até que o conjunto da roldana superior atinja a borda das fendas.

A—Porca
B—Parafuso
C—Folga, 3 mm (1/8 in.)



H90916 —UN—28FEB08

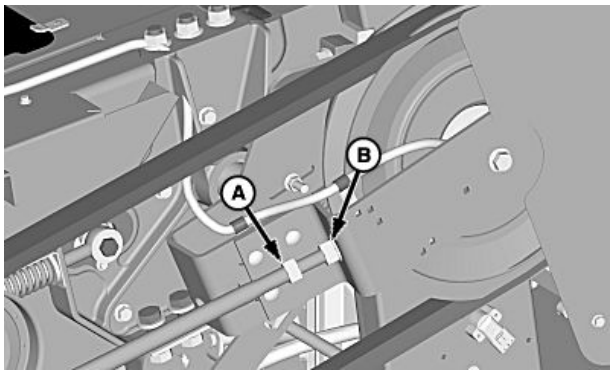


H84140 —UN—26JUL05

OUO6075,0000667 -54-02FEB10-5/9

Aperte a porca (A) primeiro e depois a porca (B).

A—Porca
B—Porca



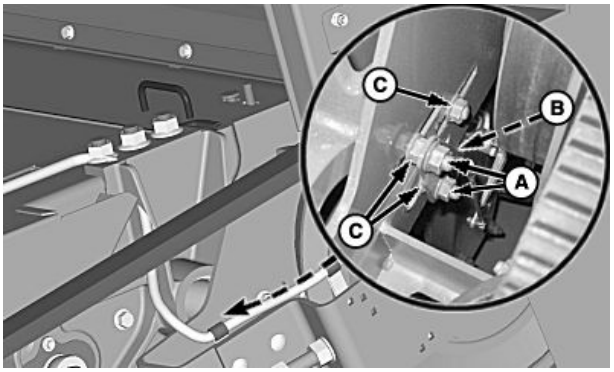
H90917 —UN—28FEB08

Continua na próxima página

OUO6075,0000667 -54-02FEB10-6/9

Aperte as porcas (C), instale o suporte (B) e fixe com as porcas (A).

A—Porcas (2 usadas)
B—Suporte
C—Porcas (3 usadas)



H90967 —UN—05MAR08

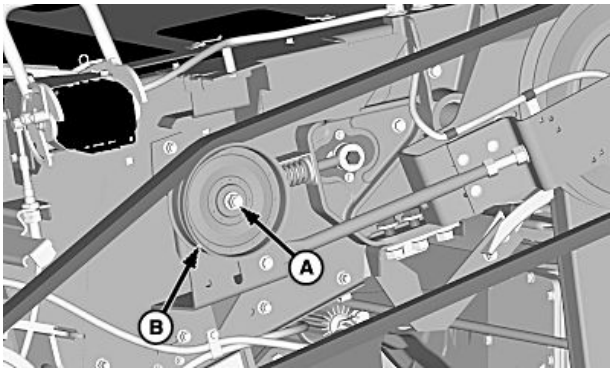
OUO6075,0000667 -54-02FEB10-7/9

IMPORTANTE: NÃO fique sobre a correia enquanto estiver empurrando para cima na polia para ajustar a folga.

Levante a polia (A) até que a engrenagem toque correia motriz.

Levante a roldana mais 25 mm (1 in.) e aperte a porca (B).

A—Polia Intermediária
B—Porca



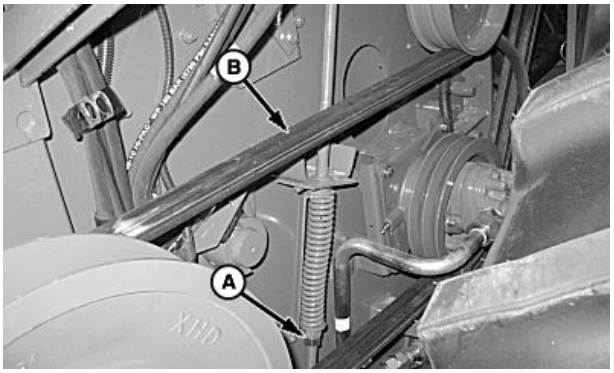
H90914 —UN—28FEB08

OUO6075,0000667 -54-02FEB10-8/9

Aperte a porca de ajuste (A) para posicionar a arruela entre a extremidade do medidor e a parte inferior do degrau para ajustar a correia motriz (B) do molinete.

Instale as proteções do alojamento do alimentador.

A—Porca
B—Correia Motriz



H90976 —UN—06MAR08

OUO6075,0000667 -54-02FEB10-9/9

Correia do Molinete da Plataforma/Bomba da Correia Coletora (Alimentador de Velocidade Variável) – Substituição

⚠ CUIDADO: A polia inferior variável está sob pressão da mola; se a correia for removida, ela se fechará para trás.

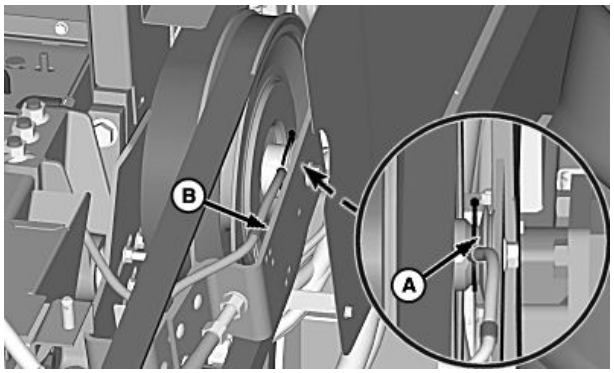
Dê partida no motor, engate o separador e mova a chave para marcha acelerada. **Ajuste a correia motriz do alimentador para diminuir a velocidade do eixo dianteiro.**

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Desacione o separador, desligue o motor e remova a chave.

A segurança inferior pára e remova as proteções esquerdas do alimentador.

Olhe embaixo do boot de borracha (A) para verificar se as polias superiores estão completamente abertas.



H90912 —UN—28FEB08

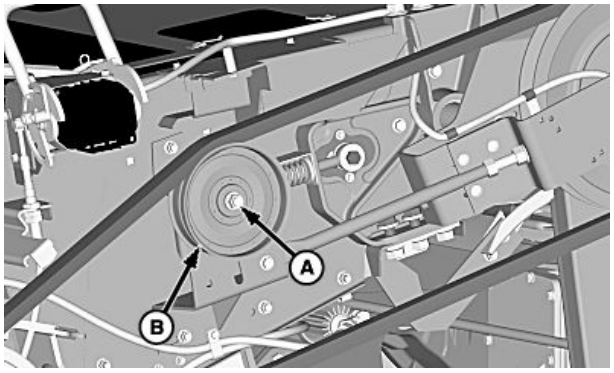
A—Proteção de Borracha **B—Suporte**

Na posição de velocidade baixa, a metade externa da roldana estará contra a braçadeira (B).

OUO6075,0000668 -54-03AUG10-1/13

Solte a porca intermediária (A) e deslize a roldana (B) para baixo para liberar a tensão na correia de acionamento.

A—Porca Intermediária **B—Roldana**



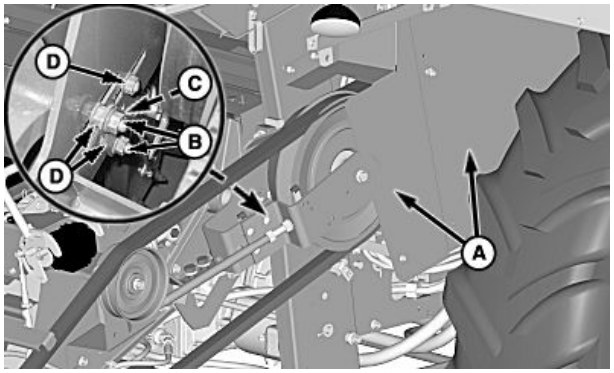
H90914 —UN—28FEB08

OUO6075,0000668 -54-03AUG10-2/13

Remova as proteções (A), as porcas (B) e o suporte do sensor (C).

Afrouxe as porcas (D) para permitir o movimento do conjunto da roldana superior.

A—Proteções
B—Porcas (2 usadas)
C—Suporte do Sensor
D—Porcas (3 usadas)



H90918 —UN—05MAR08

Continua na próxima página

OUO6075,0000668 -54-03AUG10-3/13

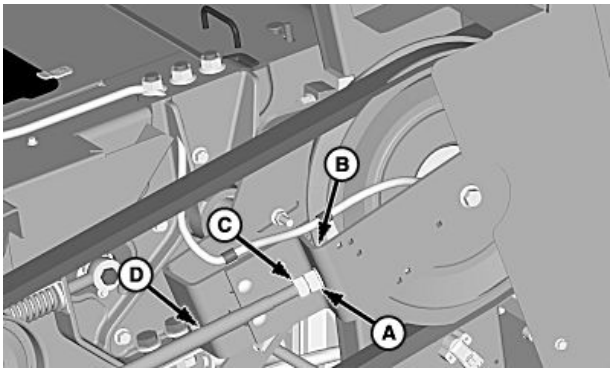
NOTA: A porca (C) pode ser movida e apertada contra a porca (A). Essas porcas juntas podem ser usadas para girar o parafuso do tensionador.

Afrouxe a porca (A) do suporte (B) até existir uma folga de 3 mm (1/8 in.) entre os lados da braçadeira.

Aperte a porca (C) contra a porca (A).

NOTA: O parafuso de rosqueamento dentro do tensionador permite que a roldana se mova para frente para remover a correia motriz.

Use a porca (A) para aparafusar o parafuso dentro do tensionador (D).



H90913 —UN—28FEB08

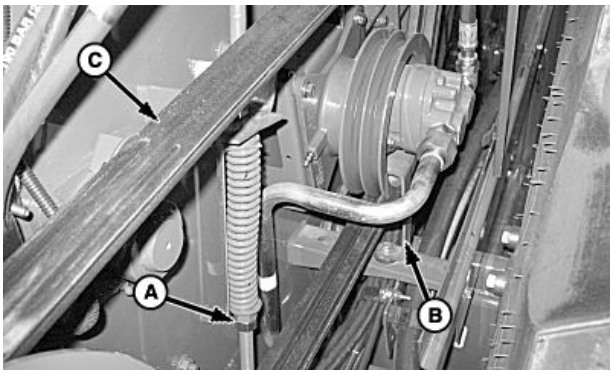
A—Porca
B—Suporte
C—Porca
D—Tensionador

OUO6075,0000668 -54-03AUG10-4/13

Afrouxe as porcas (A) para aliviar a tensão da correia motriz.

Remova o parafuso e a porca para mover o apoio da bomba do molinete (B) para fora de forma que a correia motriz (C) possa ser removida.

A—Porcas
B—Apoio
C—Correia Motriz



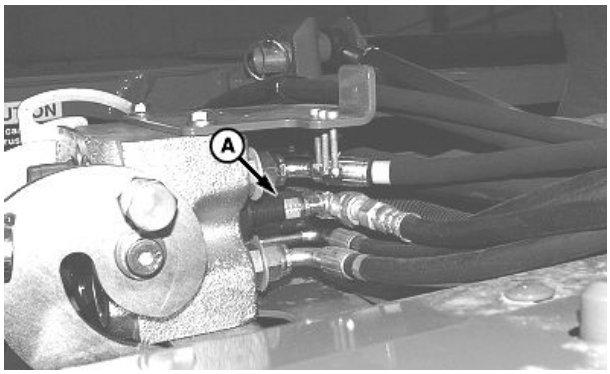
H90977 —UN—06MAR08

OUO6075,0000668 -54-03AUG10-5/13

NOTA: Tampe a mangueira hidráulica para evitar a contaminação do sistema e a perda de fluído.

Desconecte a mangueira hidráulica (A) do multiacoplador.

A—Mangueira Hidráulica



H84326 —UN—26AUG05

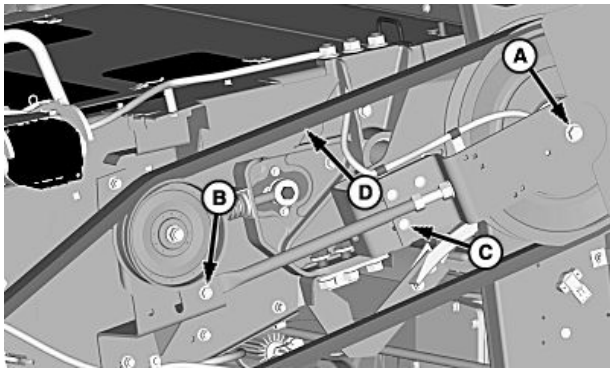
Continua na próxima página

OUO6075,0000668 -54-03AUG10-6/13

Remova o parafuso (A), o parafuso e a porca (B) e os parafusos Franceses (C).

Remova a correia motriz (D) da roldana traseira.

A—Parafuso Sextavado
B—Parafuso Sextavado e Porca
C—Parafuso Francês (3 usadas)
D—Correia Motriz



H90919 —UN—28FEB08

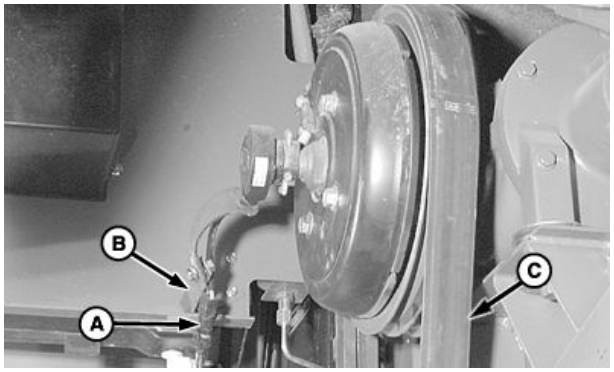
OUO6075,0000668 -54-03AUG10-7/13

Desconecte o conector (A) e remova a tira do suporte (B).

Remova e descarte a correia motriz (C).

Instale a correia de acionamento de substituição, conecte o tirante à braçadeira e conecte o conector elétrico.

A—Conector
B—Suporte
C—Correia Motriz



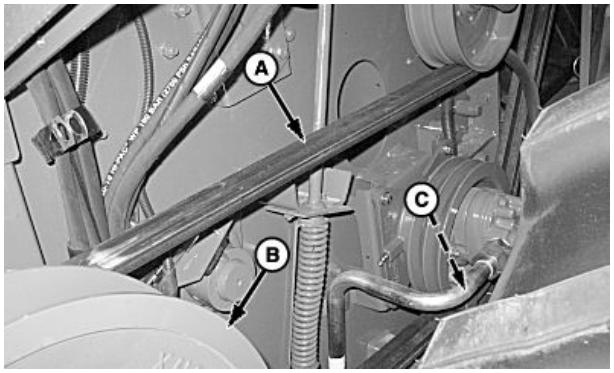
H87527 —UN—27FEB07

OUO6075,0000668 -54-03AUG10-8/13

Instale a correia motriz (A) em volta da bomba do molinete e das roldanas traseiras (B).

Instale o apoio (C) da bomba do molinete removido anteriormente com o parafuso e a porca.

A—Correia Motriz
B—Roldana
C—Apoio



H90978 —UN—06MAR08

Continua na próxima página

OUO6075,0000668 -54-03AUG10-9/13

Instale a correia motriz (A) em volta da roldana traseira.

Instale o parafuso (B) e aperte de acordo com a especificação.

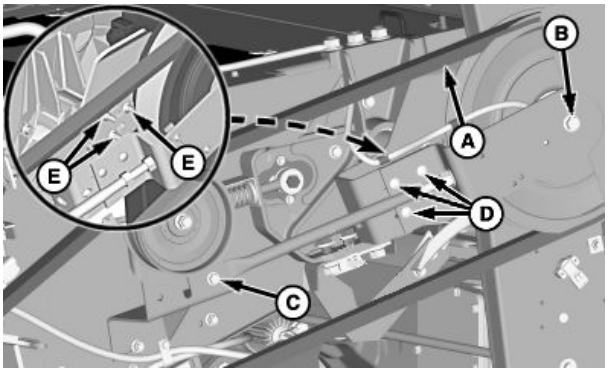
Especificação

Parafuso Sextavado—Torque	185 Nm (136 lb-ft)

Aperte o parafuso e a porca (C).

Deixe os parafusos Franceses (D) soltos neste momento.

Aperte as porcas (E) para impedir que o conjunto da roldana superior se mova.



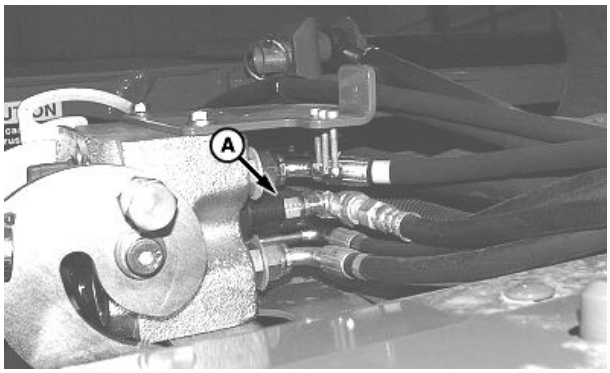
H90920 —UN—31MAR10

A—Correia Motriz
B—Parafuso Sextavado
C—Parafuso Sextavado e Porca
D—Parafuso Francês (3 usadas)
E—Porcas (3 usadas)

OUO6075,0000668 -54-03AUG10-10/13

Conecte a mangueira hidráulica (A) ao multiacoplador.

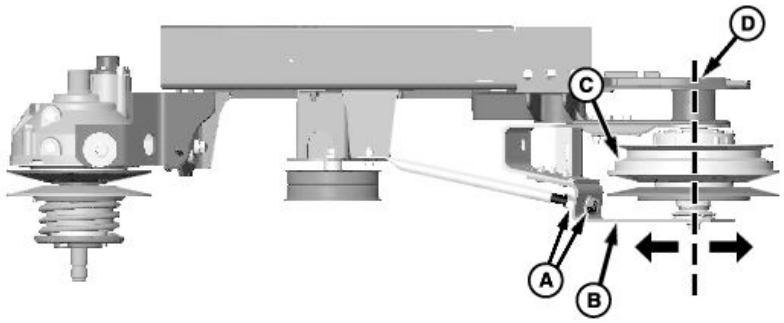
A—Mangueira Hidráulica



H84326 —UN—26AUG05

Continua na próxima página

OUO6075,0000668 -54-03AUG10-11/13



H84440 —UN—13SEP05

Vista de Topo

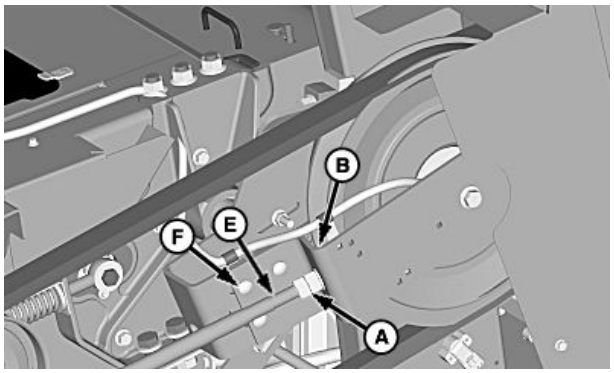
NOTA: Verifique o alinhamento das roldanas (C) do contraeixo superior. Certifique-se de que as roldanas estejam funcionando paralelas à chapa lateral do alimentador. O alinhamento paralelo das roldanas do contraeixo devem ser ajustadas soltando os parafusos franceses (F) e usando as porcas (A) no parafuso (E).

Usando as porcas (A), gire o parafuso (E) para mover o tirante externo (B) para frente ou para trás, para alinhas as polias (C) paralelamente com a chapa lateral do alojamento do alimentador (D).

Aperte os parafusos Franceses (F) de acordo com a especificação.

Especificação

Parafusos Franceses do Tirante do Contraeixo—Torque.....54 Nm (40 lb-ft)



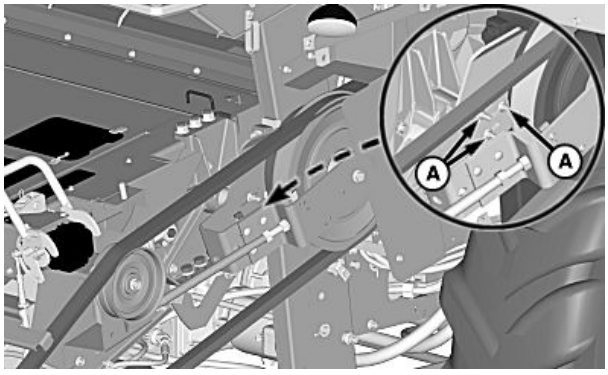
H90921 —UN—28FEB08

A—Porcas (2 usadas)
B—Tira Externa
C—Roldana (2 usadas)
D—Chapa Lateral
E—Parafuso Sextavado
F—Parafusos Franceses (3 usados)

OUO6075,0000668 -54-03AUG10-12/13

Afrouxe as porcas (A) apertadas anteriormente e veja Correia de Velocidade Variável do Alimentador – Ajuste, para ajustar a folga da roldana.

A—Porcas (3 usadas)



H90922 —UN—28FEB08

OUO6075,0000668 -54-03AUG10-13/13

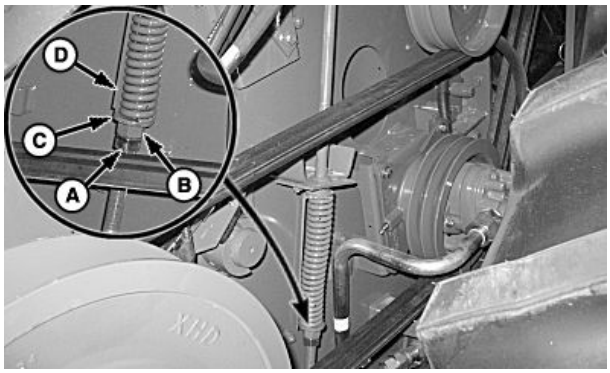
Correia do Molinete da Plataforma/Bomba da Correia Coletora (Alimentador de Velocidade Variável) — Ajuste

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Afrouxe a contraporca (A).

Aperte a porca (B) até que a arruela (C) fique entre a extremidade do medidor (D) e a parte inferior do degrau. Aperte a contraporca.

A—Porca Autofrenante
B—Porca
C—Arruela
D—Medidor



H90975 —UN—06MAR08

OUO6075,0000669 -54-02FEB10-1/1

Correia de Acionamento de Velocidade Fixa do Alimentador — Substituição

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

A segurança inferior pára e remova as proteções esquerdas do alimentador.

Remova as blindagens (A).

A—Blindagens



H90923 —UN—28FEB08

OUO6075,000066A -54-02FEB10-1/2

Solte as porcas (A) para aliviar a tensão na correia de acionamento (B).

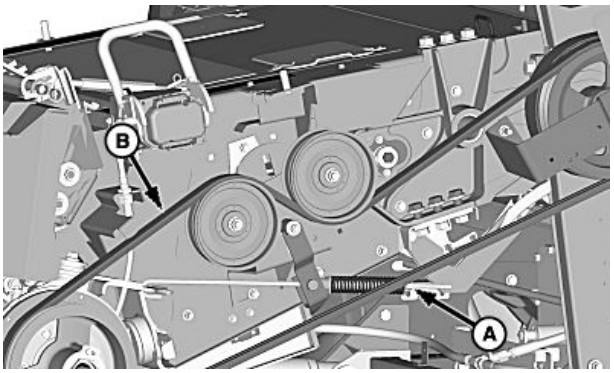
Remova a correia de acionamento das roldanas.

Instale a correia de acionamento de substituição e aperte as porcas para posicionar a arruela entre a extremidade do medidor e a parte inferior do degrau.

Coloque o suporte na posição correta e fixe com o parafuso e a porca.

Instale as proteções do alimentador removidas anteriormente.

A—Porcas
B—Correia de Acionamento



H90924 —UN—28FEB08

OUO6075,000066A -54-02FEB10-2/2

Correia de Acionamento de Velocidade Fixa do Alimentador — Ajuste

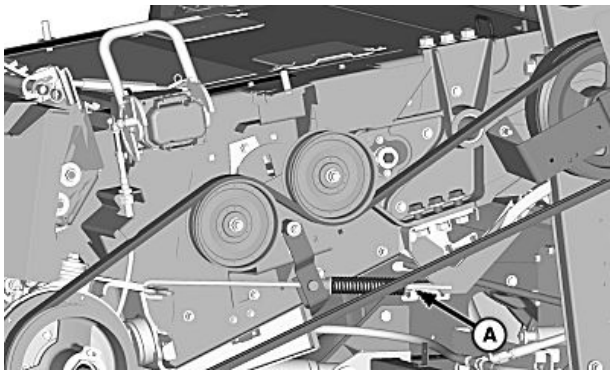
⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

A segurança inferior pára e remova as proteções esquerdas do alimentador.

Aperte as porcas (A) para posicionar a arruela entre a extremidade do medidor e a parte inferior do degrau.

Instale as proteções do alimentador removidas anteriormente.

A—Porcas



H90925 —UN—28FEB08

OUO6075,000066B -54-02FEB10-1/1

Correia do Molinete da Plataforma/Bomba da Correia Coletora (Alimentador de Velocidade Fixa)—Substituição

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

A segurança inferior pára e remova as proteções esquerdas do alimentador.

Remova as blindagens (A).

A—Blindagens



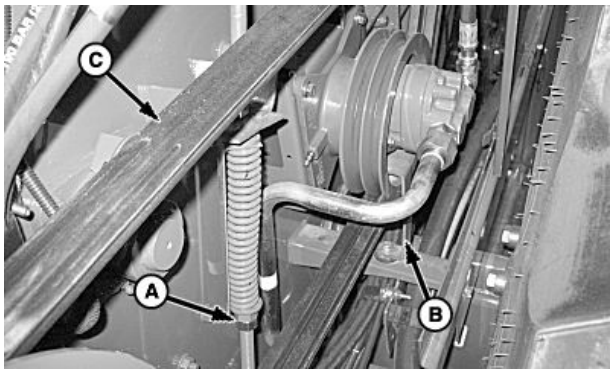
H90923 —UN—28FEB08

OUO6075,000066C -54-02FEB10-1/8

Afrouxe as porcas (A) para aliviar a tensão da correia motriz.

Remova o parafuso e a porca para mover o apoio da bomba do molinete (B) para fora de forma que a correia motriz (C) possa ser removida.

A—Porcas
B—Apoio
C—Correia Motriz



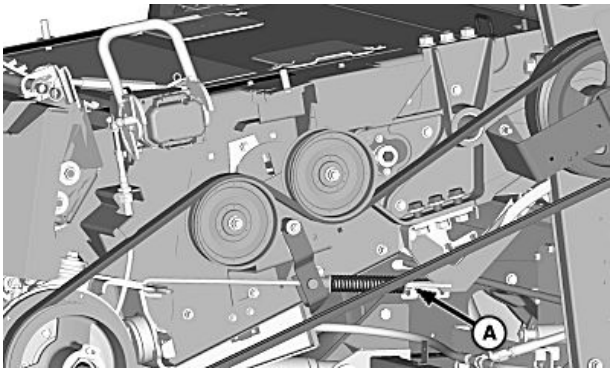
H90977 —UN—06MAR08

Continua na próxima página

OUO6075,000066C -54-02FEB10-2/8

Solte as porcas (A) para aliviar a tensão na correia de acionamento.

A—Porcas

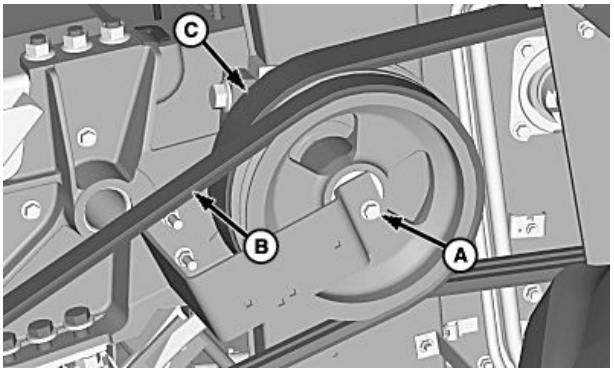


H90925 —UN—28FEB08

OUO6075,000066C -54-02FEB10-3/8

Remova o parafuso com cabeça (A), a correia de acionamento de velocidade fixa (B) e a correia do molinete da plataforma/bomba de correia coletora (C).

A—Parafuso com cabeça
B—Correia de Acionamento de Velocidade Fixa
C—Correia do Molinete da Plataforma/Bomba da Correia Coletora



H90926 —UN—28FEB08

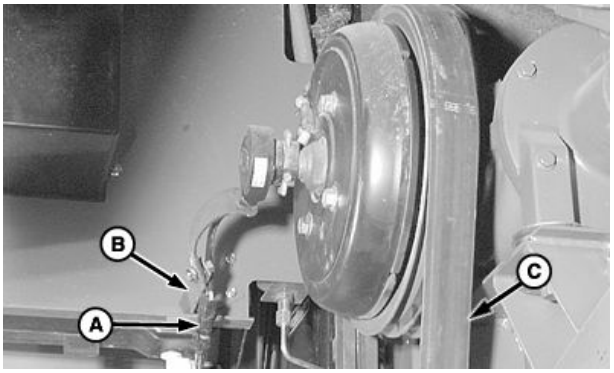
OUO6075,000066C -54-02FEB10-4/8

Desconecte o conector (A) e remova a tira do suporte (B).

Remova e descarte a correia do molinete da plataforma/bomba da correia coletora (C).

Instale a correia do molinete da plataforma/bomba da correia coletora de substituição, conecte o tirante à braçadeira e conecte o conector elétrico.

A—Conector
B—Suporte
C—Correia do Molinete da Plataforma/Bomba da Correia Coletora



H87527 —UN—27FEB07

Continua na próxima página

OUO6075,000066C -54-02FEB10-5/8

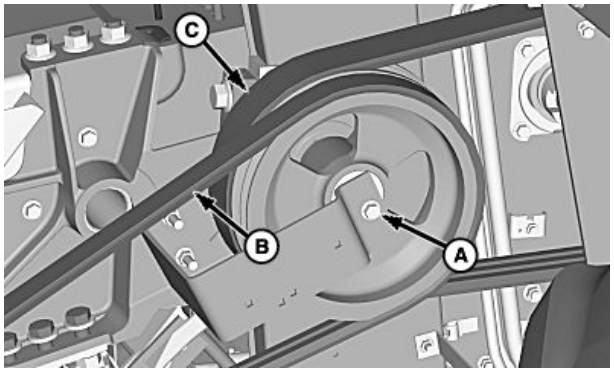
Instale a correia do molinete da plataforma/bomba da correia coletora de substituição (C) e a correia de acionamento de velocidade fixa (B).

Instale e aperte os parafuso com cabeça (A) conforme a especificação.

Especificação

Parafuso com cabeça—Torque.....185 Nm (136 lb-ft)

A—Parafuso com cabeça
B—Correia de Acionamento de Velocidade Fixa
C—Correia do Molinete da Plataforma/Bomba da Correia Coletora



H90926 —UN—28FEB08

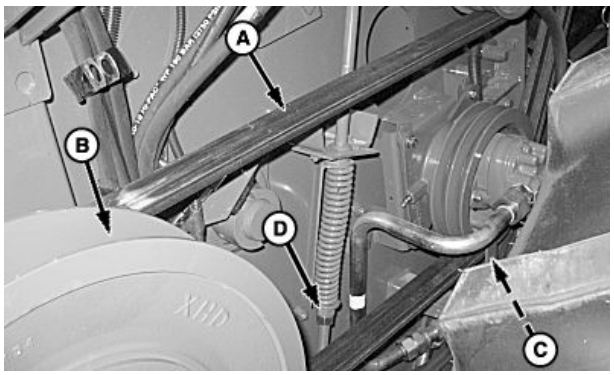
OUO6075,000066C -54-02FEB10-6/8

Instale a correia motriz (A) em volta da bomba do molinete e das roldanas traseiras (B).

Instale o apoio (C) da bomba do molinete removido anteriormente com o parafuso e a porca.

Aperte as porcas (D) para posicionar a arruela entre a extremidade do medidor e a parte inferior do degrau para ajustar a correia de acionamento.

A—Correia Motriz
B—Roldana
C—Apoio
D—Porcas (2 usadas)



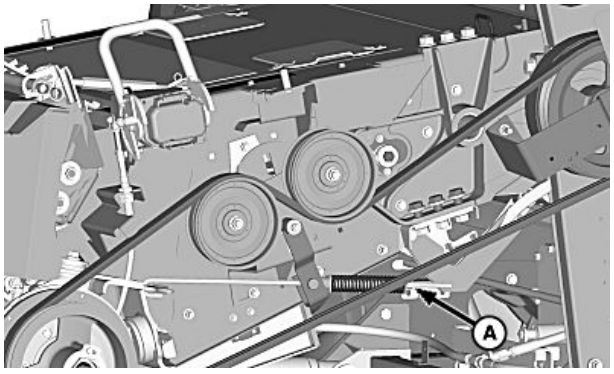
H90979 —UN—06MAR08

OUO6075,000066C -54-02FEB10-7/8

Aperte as porcas (A) para posicionar a arruela entre a extremidade do medidor e a parte inferior do degrau de acordo com a correia de acionamento de tensão.

Instale as proteções do lado esquerdo do alimentador.

A—Porcas



H90925 —UN—28FEB08

OUO6075,000066C -54-02FEB10-8/8

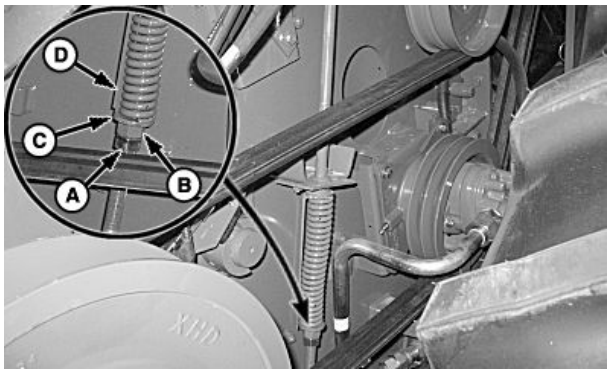
Correia do Molinete da Plataforma/Bomba da Correia Coletora (Alimentador de Velocidade Fixa)—Ajuste

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Afrouxe a contraporca (A).

Aperte a porca (B) até que a arruela (C) fique entre a extremidade do medidor (D) e a parte inferior do degrau. Aperte a contraporca.

A—Contraporca
B—Porca
C—Arruela
D—Medidor



H90975 —UN—06MAR08

OUO6075,000066D -54-02FEB10-1/1

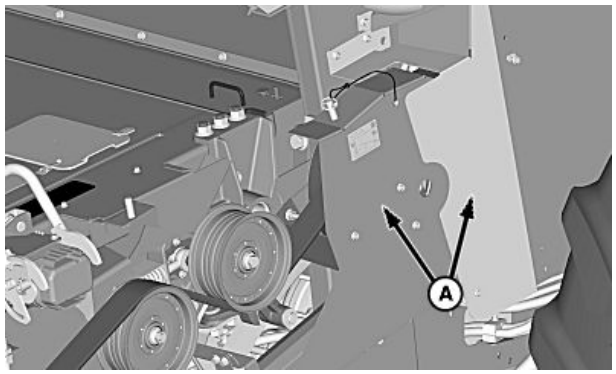
Correia de Acionamento de Múltipla Velocidade do Alojamento do Alimentador CommandTouch—Substituição

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

A segurança inferior pára e remova as proteções esquerdas do alimentador.

Remova as blindagens (A).

A—Blindagens



H90968 —UN—05MAR08

OUO6075,0000653 -54-02FEB10-1/2

Solte as porcas (A) para aliviar a tensão na correia de acionamento e solte a porca intermediária (B).

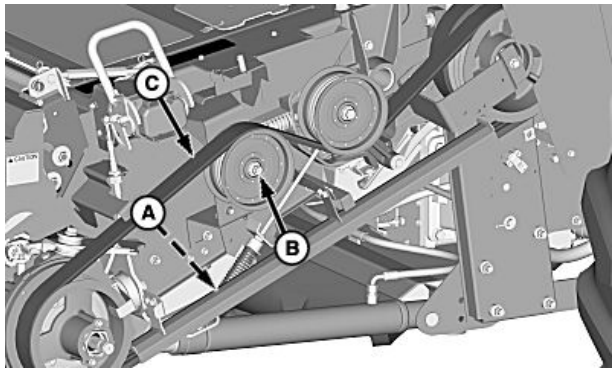
Remova a correia motriz (C) das roldanas.

Instale a correia de acionamento de substituição e mova a polia intermediária a 3/4 do percurso para cima na fenda e aperte a porca intermediária.

Aperte as porcas para posicionar a arruela entre a extremidade do indicador e a parte inferior do degrau.

Instale as proteções do alimentador removidas anteriormente.

A—Porcas
B—Porca da Engrenagem Intermediária
C—Correia Motriz



H90969 —UN—05MAR08

OUO6075,0000653 -54-02FEB10-2/2

Correia de acionamento de múltipla velocidade do alojamento do alimentador CommandTouch—Ajuste

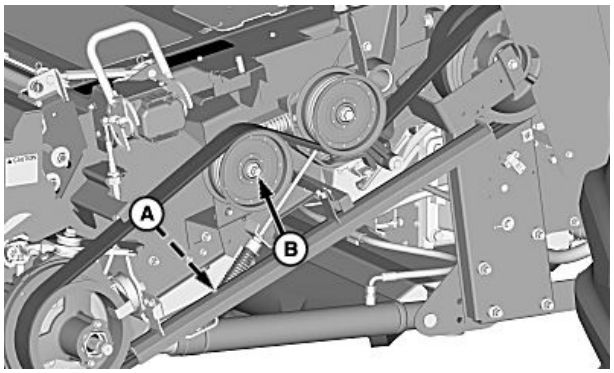
⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

A segurança inferior pára e remova as proteções esquerdas do alimentador.

Aperte as porcas (A) para posicionar a arruela entre a extremidade do medidor e a parte inferior do degrau.

NOTA: Se o indicador atingir a extremidade do tensionamento, solte a porca intermediária (B) e mova a polia intermediária para uma posição mais alta na fenda. Aperte as porcas para posicionar a arruela entre a extremidade do indicador e a parte inferior do degrau.

Instale as proteções do alimentador removidas anteriormente.



H90970 —UN—05MAR08

A—Porcas **B—Porca Intermediária**

OUO6075,0000654 -54-02FEB10-1/1

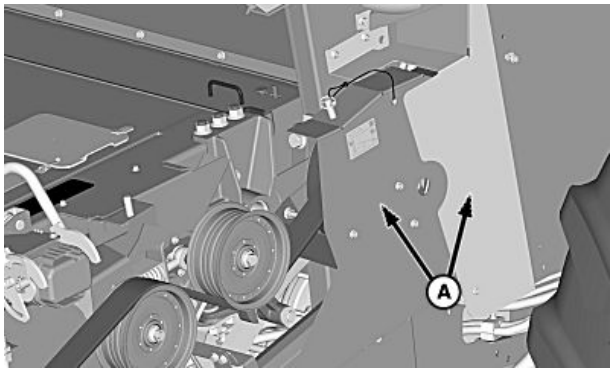
Correia do Molinete da Plataforma/Bomba Coletora da Correia (Alimentador Multivelocidade do CommandTouch)— Substituição

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

A segurança inferior pára e remova as proteções esquerdas do alimentador.

Remova as blindagens (A).

A—Blindagens



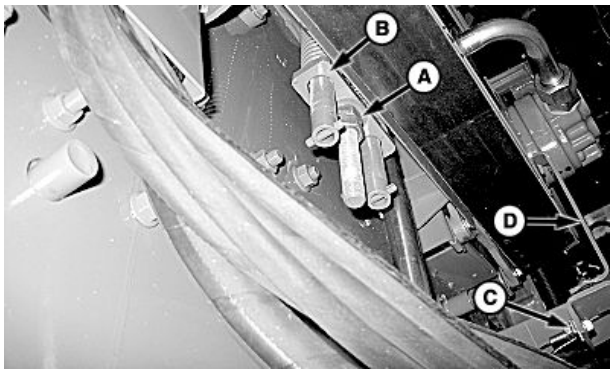
H90968 —UN—05MAR08

OUO6075,0000655 -54-02FEB10-1/6

Solte as porcas (A) do tensionador da mola (B) para aliviar a tensão na correia de acionamento.

Remova o parafuso sextavado e a porca (C) para afastar o esteio da bomba do molinete (D);

A—Porcas
B—Tensionador da Mola
C—Parafuso Sextavado e Porca
D—Esteio



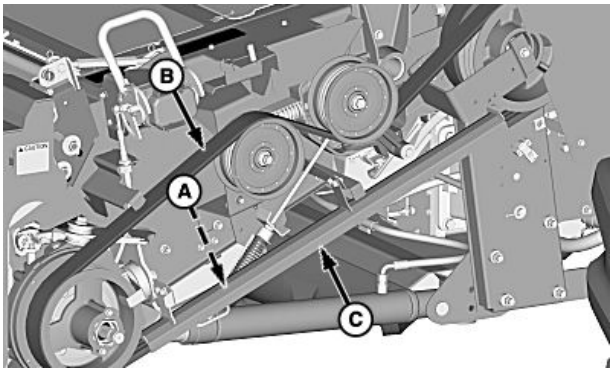
H87350 —UN—05FEB07

Continua na próxima página

OUO6075,0000655 -54-02FEB10-2/6

Solte as porcas (A) para aliviar a tensão na correia de acionamento (B) e remova a proteção (C).

A—Porcas
B—Correia de Acionamento
C—Proteção



H90971 —UN—05MAR08

OUO6075,0000655 -54-02FEB10-3/6

Remova o suporte do sensor (A) e o parafuso com cabeça (B).

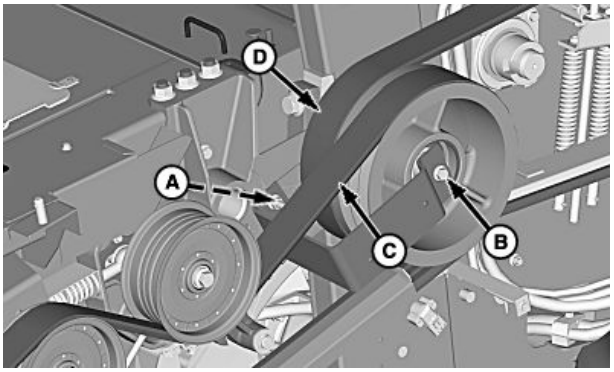
Remova a correia de acionamento do alimentador (C) das roldanas e a correia da bomba coletora da correia/molinete da plataforma (D).

Instale a correia do molinete da plataforma/bomba da correia coletora de substituição e a correia de acionamento do alimentador.

Instale o suporte do sensor e aperte o parafuso de acordo com a especificação.

Especificação

Parafuso com cabeça—Torque.....185 Nm (136 lb-ft)



H90972 —UN—05MAR08

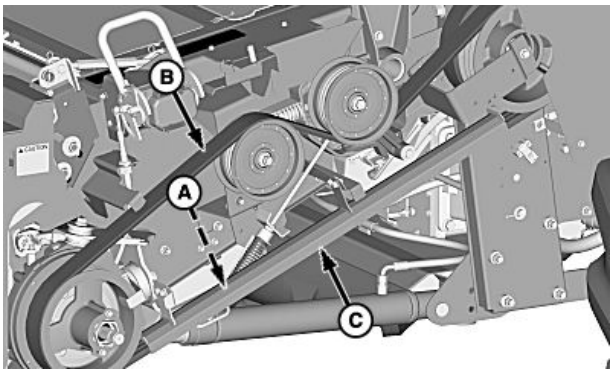
A—Suporte do Sensor
B—Parafuso com cabeça
C—Correia de Acionamento do Alimentador
D—Correia da Bomba Coletora da Correia/Molinete da Plataforma

OUO6075,0000655 -54-02FEB10-4/6

NOTA: Uma folga igual é necessária em cada lado da correia de acionamento e da proteção da correia para evitar atrito.

Instale a proteção (C) removida anteriormente e aperte as porcas (A) para posicionar a arruela entre a extremidade do indicador e a parte inferior do degrau para tensionar corretamente a correia de acionamento (B).

A—Porcas
B—Correia de Acionamento
C—Proteção



H90971 —UN—05MAR08

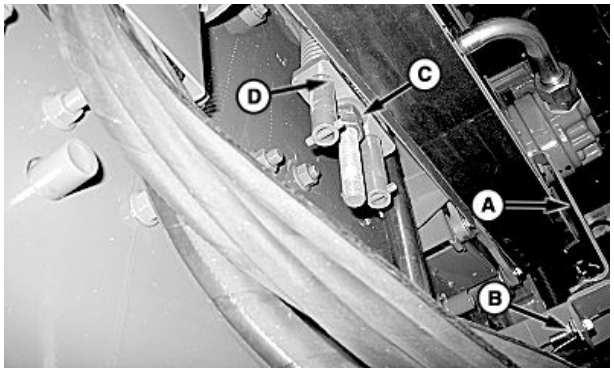
Continua na próxima página

OUO6075,0000655 -54-02FEB10-5/6

Instale o esteio (A) da bomba do molinete removido anteriormente e fixe com o parafuso e a porca (B).

Aperte as porcas (C) até que os orifícios (D) apareçam através do indicador.

A—Esteio
B—Parafuso Sextavado e Porca
C—Porcas
D—Furos



H87517 —UN—27FEB07

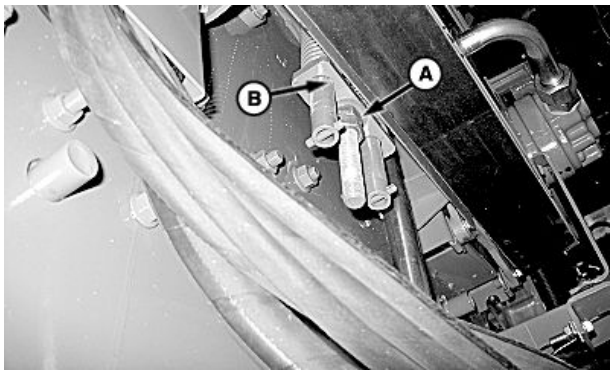
OUO6075,0000655 -54-02FEB10-6/6

Correia do Molinete da Plataforma/Bomba Coletora da Correia (Alimentador Multivelocidade do CommandTouch)—Ajuste

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Aperte as porcas (A) até que os orifícios (B) apareçam através do indicador.

A—Porcas
B—Orifícios



H87518 —UN—27FEB07

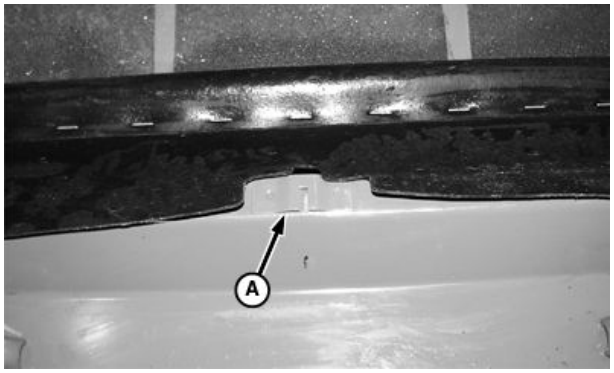
OUO6075,0000656 -54-02FEB10-1/1

Indicador de Inclinação Manual (Sistema de Inclinação Lateral)

Para uma rápida indicação visual para verificar se a plataforma está nivelada com o chassi da máquina, o sistema de inclinação lateral é equipado com um indicador de inclinação manual.

Quando o recorte (A) estiver no centro da vedação de borracha, a plataforma estará aproximadamente nivelada com o corpo da máquina. O indicador também poderá ser útil como referência durante a operação.

A—Recorte



H62284A —UN—24JAN00

OUO6075,000066E -54-02FEB10-1/1

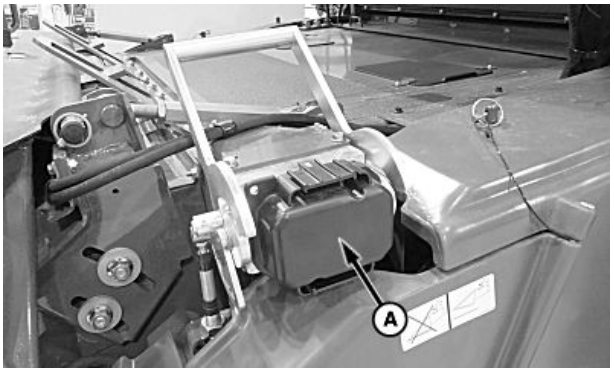
Fixe o multiacoplador e as travas de ponto único

IMPORTANTE: Não acione os pinos de trava com a plataforma no solo. Se o multiacoplador precisar ser acionado com o coletor no solo, desenganche o cabo da alavanca.

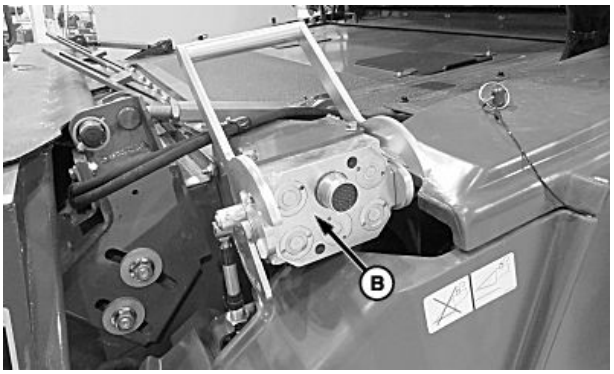
Remova a tampa (A) e limpe a superfície do multiacoplamento (B).

A—Tampa

B—Superfície do multiacoplamento



H109779 —UN—05FEB14



H109780 —UN—05FEB14

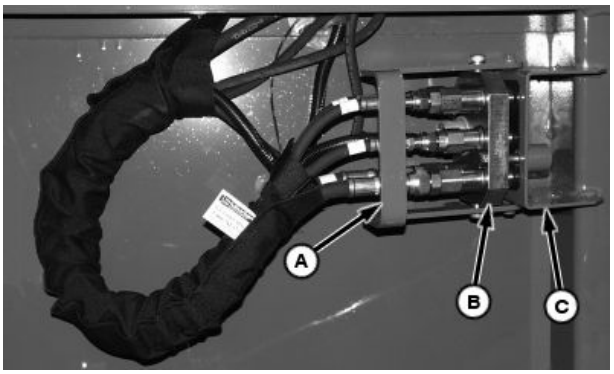
SS43267,0000379 -54-05FEB14-1/6

Abra o manípulo (A) e remova o multiacoplamento (B) do suporte de armazenagem (C).

A—Alavanca

B—Multiacoplador

C—Apoio de armazenamento



H700035 —UN—19SEP01

Continua na próxima página

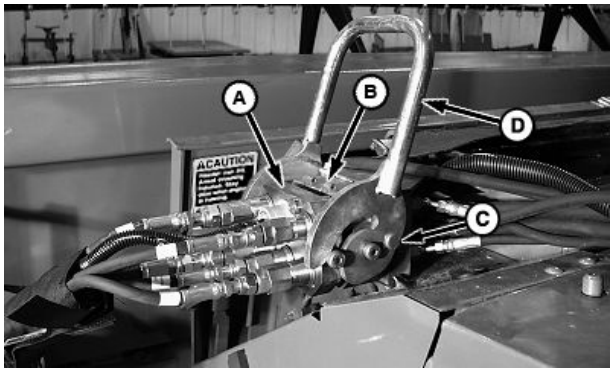
SS43267,0000379 -54-05FEB14-2/6

NOTA: Para evitar danos ao cabo de trava, um parafuso de cisalhamento é preso na alavanca. Tentativas de acionar os pinos de trava com a plataforma no solo resultam em cisalhamento do parafuso (Consulte a localização do parafuso de cisalhamento, posteriormente nessa seção.)

Instale o multiacoplador (A) no receptáculo (B).

Puxe e segure a trava de botão (C) para fechar a alavanca (D).

A—Multiacoplador
B—Receptáculo
C—Trava de botão
D—Alça



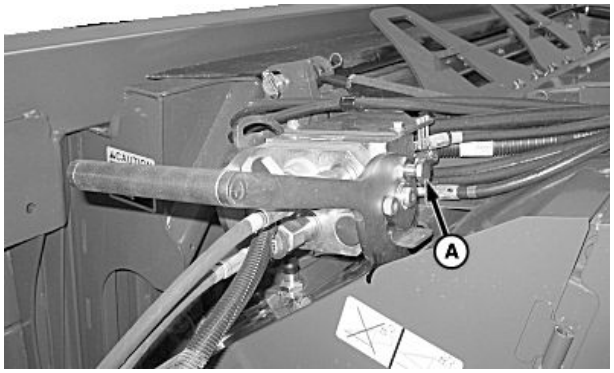
H82378 —UN—07FEB05

SS43267,0000379 -54-05FEB14-3/6

IMPORTANTE: Deixar de fechar o multiacoplador totalmente para que a trava de botão possa ser acionada pode resultar na queda da plataforma durante a colheita ou transporte.

Quando a alavanca do multi-acoplamento estiver totalmente fechada, a trava de botão (A) travará os acopladores automaticamente ao mesmo tempo.

A—Trava de botão



H87894 —UN—19APR07

Continua na próxima página

SS43267,0000379 -54-05FEB14-4/6

NOTA: Com a plataforma acoplada, os pinos de trava devem se mover livremente através dos orifícios da chapa de trava. Se os pinos de trava não se estenderem o suficiente através das placas de travamento, certifique-se de que as placas de travamento na plataforma estejam ajustadas corretamente.

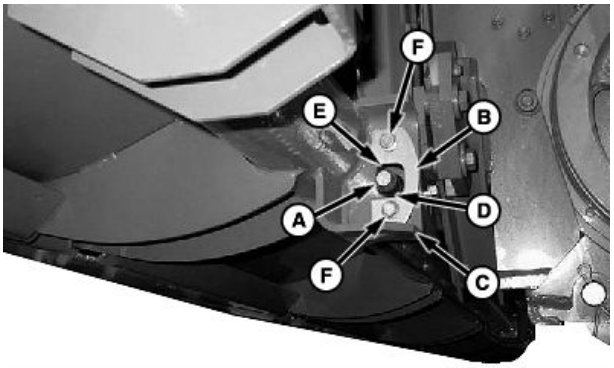
Os pinos de trava (A) devem se movimentar livremente através dos orifícios da chapa de trava na plataforma quando o multiacoplador estiver travado. A chapa de travamento (B) deve fazer contato com o suporte (C). Deve-se manter menos folga (D) entre a parte inferior da chapa e o pino em vez de na parte superior (E) e o pino. Isso poderá requerer que a chapa da trava seja invertida.

Se ajuste for necessário: Remova os parafusos com cabeça (F), solte cada extremidade da placa e reinstale.

Aperte os parafusos de cabeça de acordo com as especificações para M10 ou M12.

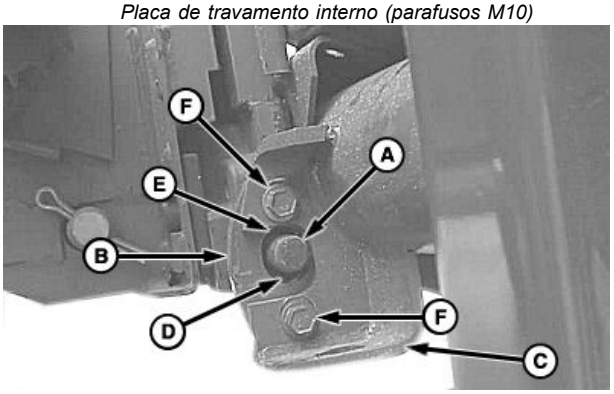
Especificação	
Placa de travamento interno (parafusos M10)—Torque	80 Nm (60 lb.-ft.)

Especificação	
Placa de travamento externo (parafusos M12)—Torque	130 Nm (96 lb.-ft.)



H81307 —UN—28JUN04

Placa de travamento interno (parafusos M10)



H81308 —UN—28JUN04

Placa de travamento externo (parafusos M12)

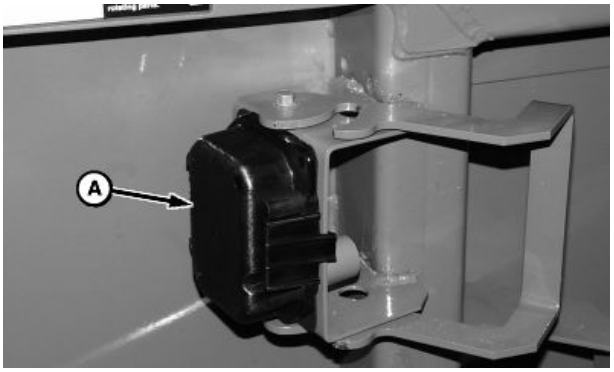
A—Pino de Engate
B—Placa de travamento
C—Suporte Inferior
D—Lacuna
E—Parte superior da placa
F—Parafusos

SS43267,0000379 -54-05FEB14-5/6

Instale a tampa (A) do multiacoplador na posição de armazenamento da plataforma.

Remova o eixo telescópico da posição de armazenagem e instale-o no eixo traseiro do alojamento do alimentador, certificando-se de que o colar de acoplamento rápido trave completamente.

A—Capa



H74305 —UN—18NOV02

SS43267,0000379 -54-05FEB14-6/6

Engate e Desengate da Plataforma do Alimentador

CUIDADO: Não deixe os eixos propulsores na máquina. Ferimentos pessoais ou danos à máquina podem ocorrer se o alimentador do cilindro for acionado acidentalmente.

IMPORTANTE: Os eixos propulsores com cruzetas são usados nos lados direito e esquerdo de todas as plataformas aprovadas.

NOTA: Para procedimentos de engate e desengate completos, veja o Manual do Operador da plataforma.

Desconecte o eixos propulsores telescópicos do alimentador no acoplador de desconexão rápida (A), nos lados direito e esquerdo.

Posicione o eixo de acionamento telescópico na posição de armazenagem (B).

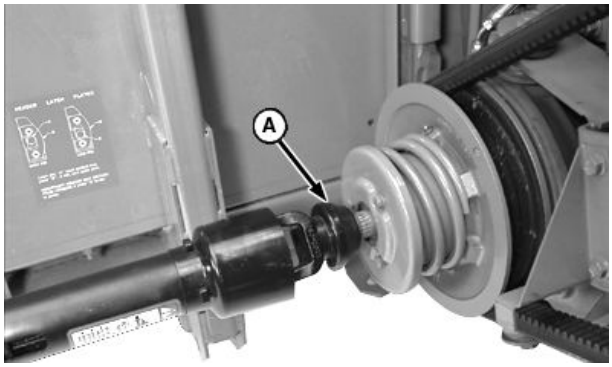
IMPORTANTE: Os pinos de trava não são acionados com a plataforma no solo. Se o multiacoplador precisar ser acionado com o coletor no solo, desenganche o cabo da alavanca.

NOTA: Os pinos de trava deverão estar completamente retraídos quando a alavanca estiver totalmente contra o batente. Ajuste a montagem do cabo se os pinos de trava não estiverem completamente retraídos (veja Trava de Ponto Único–Ajuste).

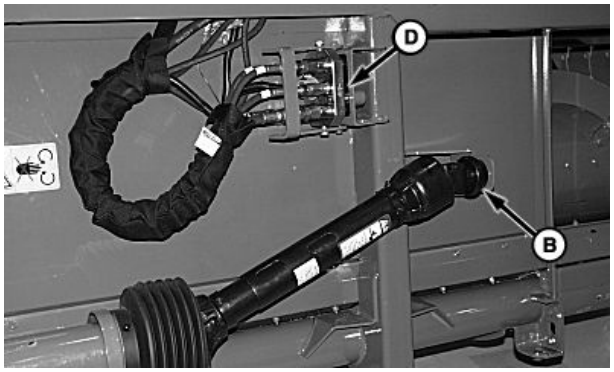
Puxe e segure a trava de botão (C) para liberar a trava enquanto elevar a alavanca para desconectar o multiacoplador.

Remova a tampa do multiacoplador da posição de armazenagem na plataforma e coloque a tampa no multiacoplador da máquina.

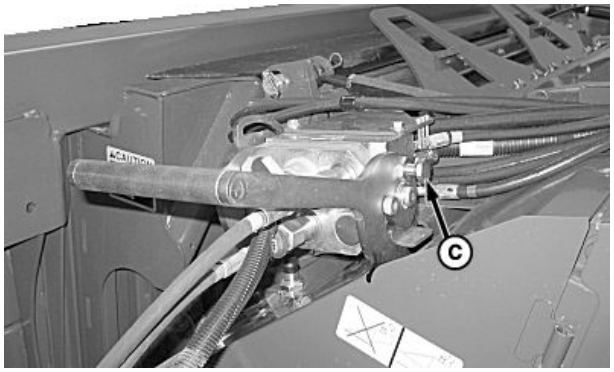
Coloque e trave o multiacoplador na posição de armazenagem (D).



H52778 —UN—23MAR99



H82374 —UN—07FEB05



H87895 —UN—19APR07

A—Acoplador de Desconexão Rápida
B—Posição de Armazenamento
C—Trava de Botão
D—Posição de Armazenagem do Multiacoplamento

OUO6075,0000670 -54-02FEB10-1/1

Engate de ponto simples—ajuste

NOTA: Alojamento do alimentador de inclinação lateral: Os ajustes deverão ser feitos somente no cabo da alavanca do multiacoplador.

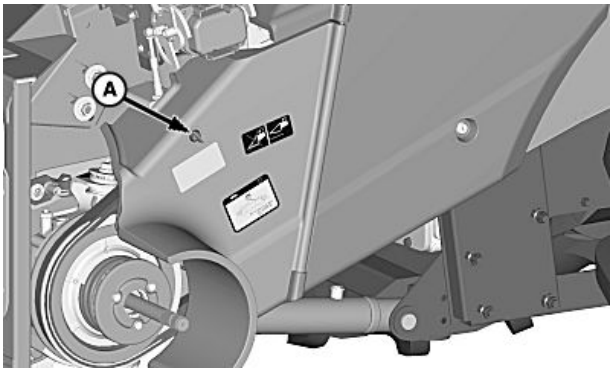
Abra a proteção esquerda (A) do alimentador.

Afrouxe as porcas autofrenantes (B) do cabo.

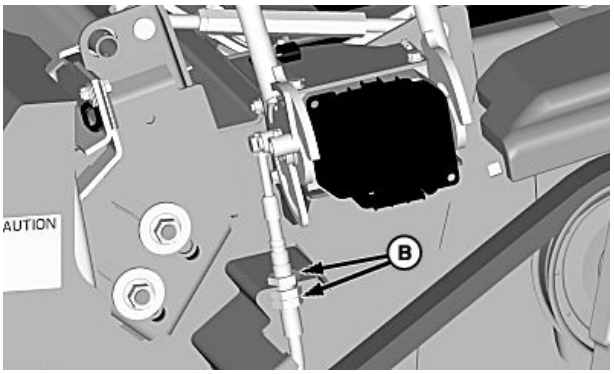
IMPORTANTE: Verifique se a alavanca está contra o batente no multiacoplador. A negligência em verificar se a alavanca está contra o batente resultará em dimensões incorretas do pino e poderá resultar na queda da plataforma durante a colheita ou o transporte.

Apóie a alavanca do multiacoplador contra o batente.

A—Proteção **B—Contraporcas**



H90929 —UN—28FEB08



H90930 —UN—28FEB08

SS43267,000037C -54-05FEB14-1/4

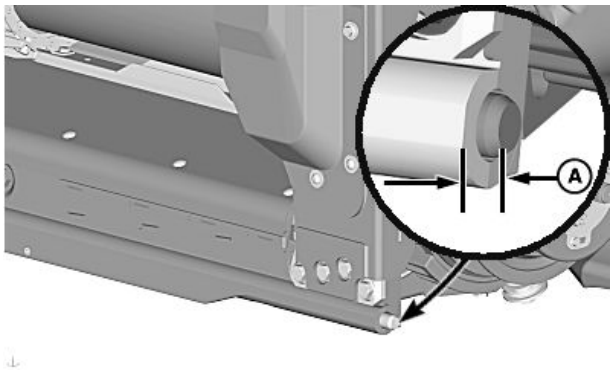
NOTA: Movendo o cabo "para cima" no suporte, puxa o pino mais para dentro.

Mover o cabo "para baixo" no suporte, empurra o pino ainda mais para fora.

Ajuste o cabo no suporte conforme necessário para o ajuste apropriado do pino:

- O pino de trava esquerdo deve estar rente a ±2 mm (0.08 in.) (A).

A—Dimensão



H90931 —UN—05MAR08

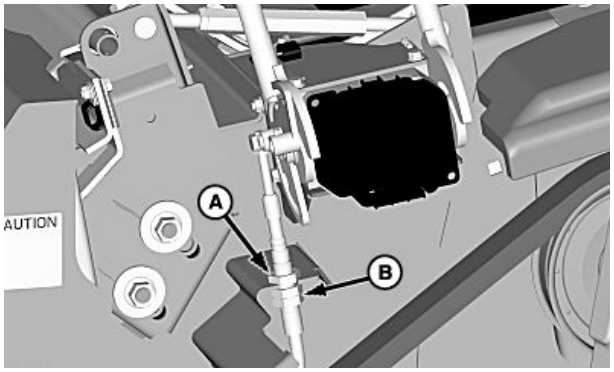
Pino de travamento esquerdo

Continua na próxima página

SS43267,000037C -54-05FEB14-2/4

Segure a contraporca inferior (B) e aperte a contraporca superior (A).

A—Contraporca superior **B—Contraporca inferior**



H90932 —UN—28FEB08

SS43267,000037C -54-05FEB14-3/4

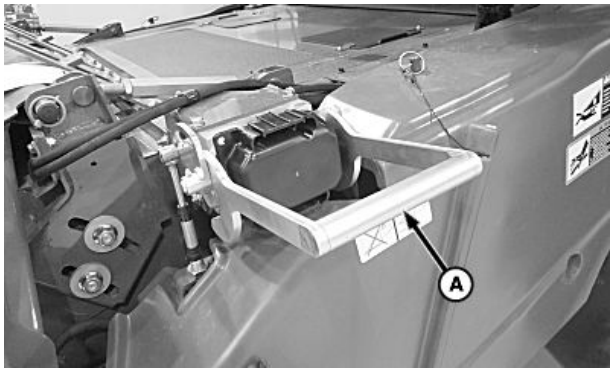
IMPORTANTE: A negligência em verificar se os pinos estão ajustados para as dimensões especificadas poderá resultar na queda da plataforma durante a colheita ou o transporte.

Abaixe completamente a alavanca (A) do multiacoplador e verifique se os pinos (B) (ambos os lados) estão ajustados conforme a especificação. Ajuste novamente se não estiverem de acordo com a especificação.

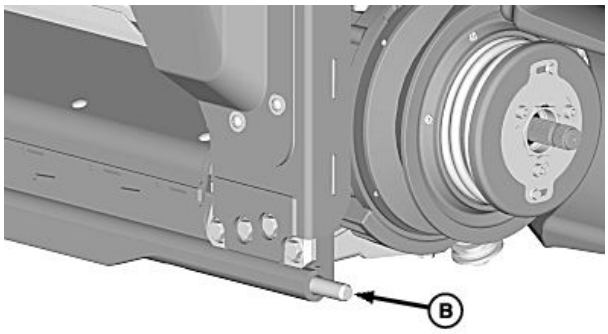
Especificação

Pinos do alimentador—Distancia..... 45 a 52 mm (1-3/4 in. a 2 in.)

A—Alavanca do multiacoplador **B—Pinos**



H109781 —UN—05FEB14



H90933 —UN—28FEB08

SS43267,000037C -54-05FEB14-4/4

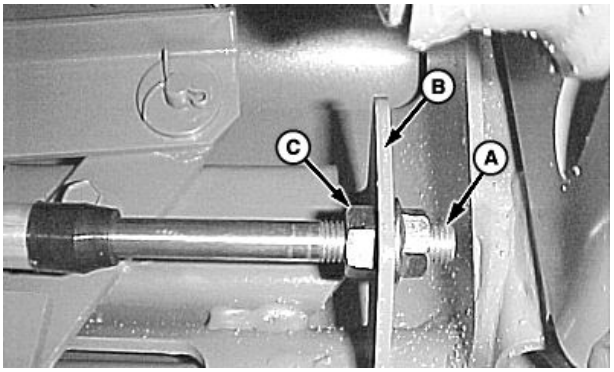
Extremidade do Cabo Inferior do Alimentador de Solo Nivelado—Ajuste

Deverão ser feitos ajustes à extremidade inferior do cabo de trava se as roscas (A) não estiverem centralizadas na braçadeira (B).

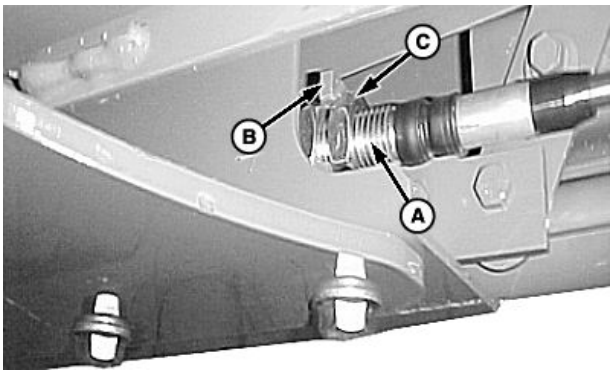
Solte as contraporcas (C) e ajuste o cabo de maneira que as roscas sejam centralizadas na braçadeira.

Aperte as porcas autofrenante.

A—Roscas
B—Braçadeira
C—Contraporcas



H79380 —UN—10DEC03



H79389 —UN—10DEC03

OUO6075,0000672 -54-02FEB10-1/1

Alimentador de Solo Nivelado—Ajuste do Calço

NOTA: Os pneus deverão estar calibrados com pressão de ar igual para um ajuste preciso do nivelamento.

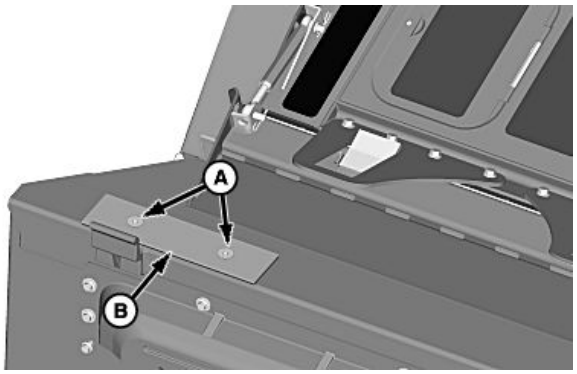
A plataforma deve estar novelada quando presa ao alimentador.

Levante a plataforma até a altura média.

Coloque-se a uma posição aproximadamente de 5 m (15 ft) em frente à plataforma.

Compare a parte inferior da plataforma com o eixo dianteiro da máquina.

Se a plataforma não estiver nivelada, remova os parafusos (A) e movimente os calços (B) de um lado para outro no eixo superior do alimentador para nivelar a plataforma.



H85585 —UN—22MAR06

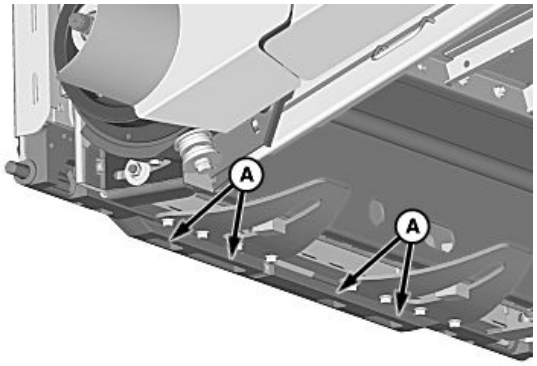
A—Parafusos
B—Calço

OUO6075,0000673 -54-02FEB10-1/1

Pinos de Travamento do Alimentador (Limpeza)

Se os pinos de trava se moverem rigidamente nos alojamentos do alimentador de inclinação lateral, limpe os detritos da cultura das localizações (A).

A—Localizações da Limpeza



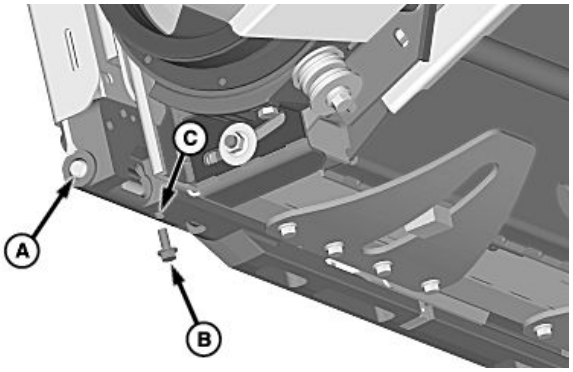
H84880 —UN—04NOV05

OUO6075,0000674 -54-02FEB10-1/1

Destravamento Manual do Alojamento do Alimentador

Para remover a plataforma, caso o parafuso fusível falhe, empurre os pinos de trava (A) através das chapas de aperto e instale o parafuso com cabeça M12 (B) no orifício (C). Repita no lado oposto.

A—Pinos de Trava
B—Parafuso com cabeça
C—Orifício



H84881 —UN—04NOV05

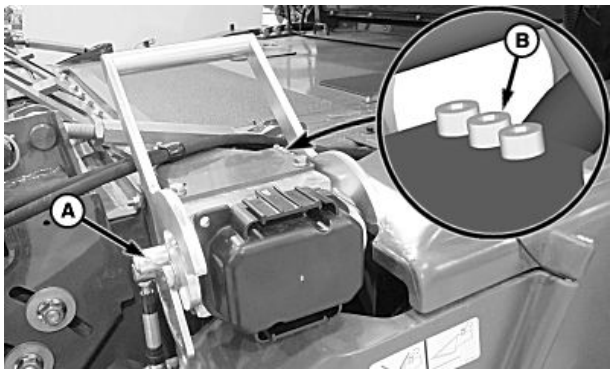
OUO6075,0000675 -54-02FEB10-1/1

Localização do parafuso de cisalhamento

NOTA: Três parafusos extras de cisalhamento adicionais são fornecidos.

Se o parafuso de cisalhamento (A) se quebrar, remova e substitua-o por um parafuso fusível extra (B).

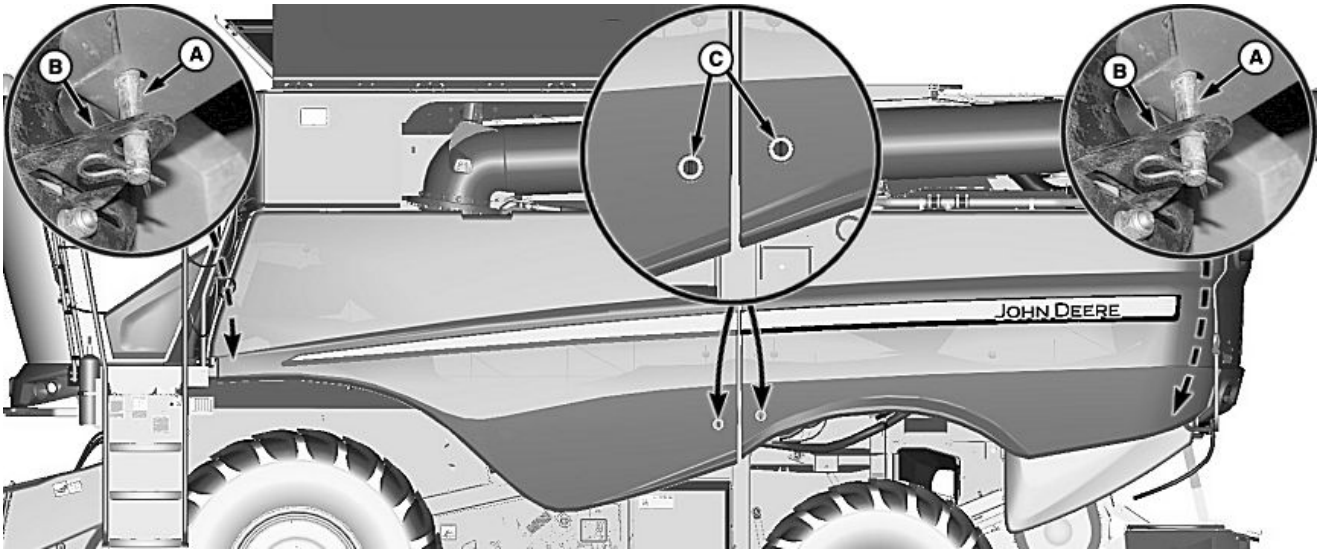
A—Parafuso de segurança
B—Parafusos de segurança extras



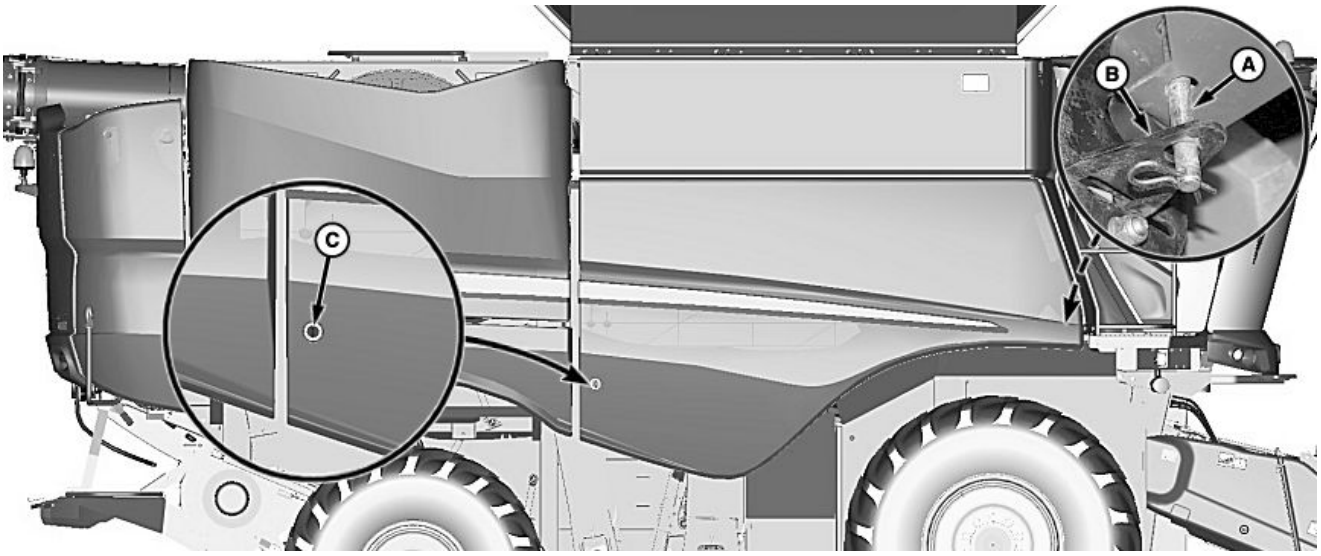
H109782 —UN—05FEB14

SS43267,000037A -54-05FEB14-1/1

Portas asa de gaivota



H106221 —UN—19FEB13



H106222 —UN—19FEB13

A—Pino
B—Placas de travamento
C—Trava

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

NOTA: Operação de pinagem e da alavanca de trava é o mesmo em ambos os lados da máquina.

1. Retire o presilha elástica, o pino (A) e fixe a placa de travamento (B). Reinstale a presilha elástica no pino.
2. Gire a trava (C) e puxe as blindagens para levantar.

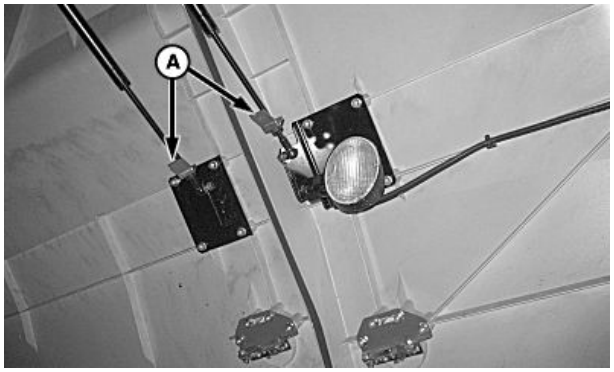
Continua na próxima página

OUO6075,0001329 -54-16NOV12-1/2

IMPORTANTE: Não use os cilindros (A) como apoio para as mãos nem pendure nada neles. Isso poderá entortar ou quebrar a haste do cilindro.

Em tempo frio ou com ventos fortes, essas portas gaivotas poderão “arrastar-se” para baixo. Posicione a parada na haste para fixar as blindagens no lugar.

A—Cilindros



H96801 —UN—09JUN10

Batentes do cilindro esquerdo

OUO6075,0001329 -54-16NOV12-2/2

Blindagens do Lado Esquerdo

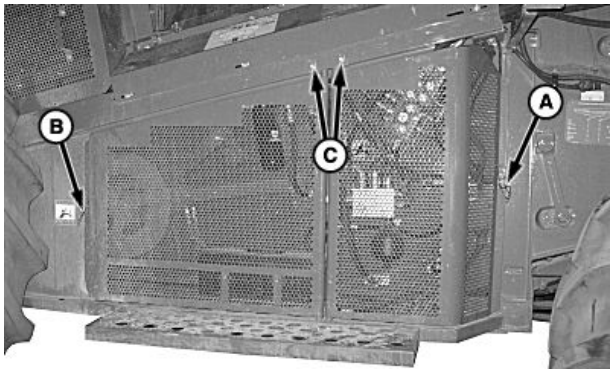
S660 e S670

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

Blindagens laterais— Remova o pino de trava rápida (A e B) para abrir as blindagens.

Retire os parafusos sextavados (C) e levante as proteções para removê-las.Retire os parafusos sextavados (C) e levante as proteções para removê-las.

A—Pino de trava rápida
B—Pino de trava rápida
C—Parafusos



H105327 —UN—01MAY12

OUO6075,00015A0 -54-25JUN13-1/5

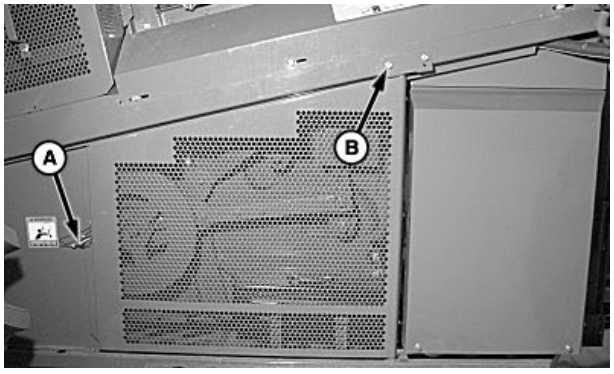
S680, S685 e S690

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

Blindagens laterais— Remova o pino de trava rápida (A) para abrir a blindagem.

Remova os parafusos sextavados (B) e levante a blindagem para remover.

A—Pino de trava rápida
B—Parafusos



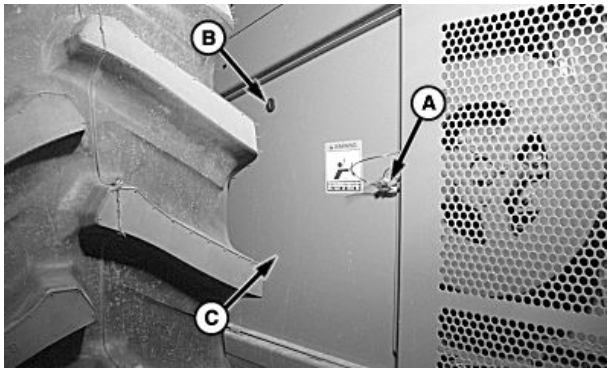
H96802 —UN—09JUN10

Continua na próxima página

OUO6075,00015A0 -54-25JUN13-2/5

Blindagem da Ventilador— Remova o pino de trava rápida (A) e gire a trava (B) para remover a proteção (C).

A—Pino de trava rápida
B—Engate
C—BLINDAGEM

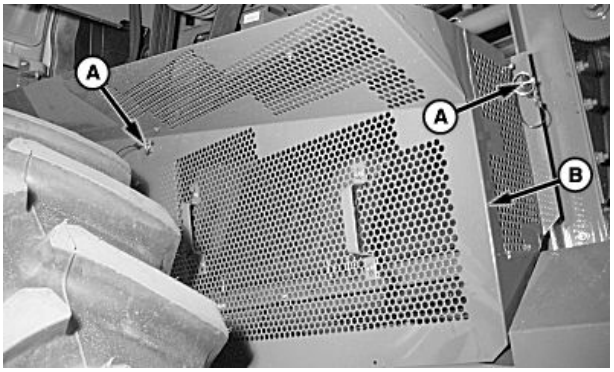


H96803 —UN—09JUN10

OUO6075,00015A0 -54-25JUN13-3/5

Blindagem do Separador Superior— Remova os pinos de trava rápida (A) e remova a blindagem (B).

A—Pino de Travamento Rápido
B—BLINDAGEM



H96804 —UN—09JUN10

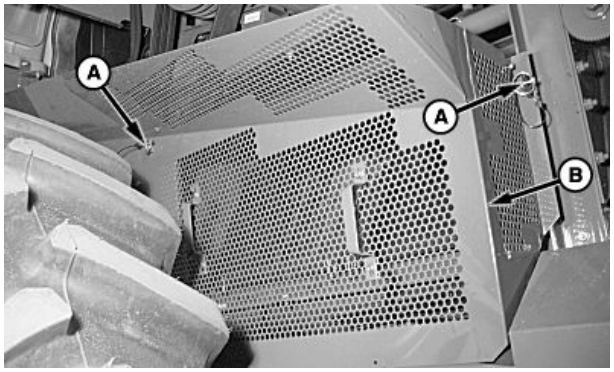
Continua na próxima página

OUO6075,00015A0 -54-25JUN13-4/5

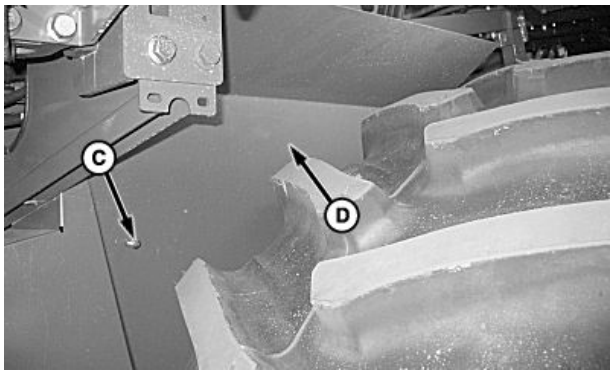
Blindagem do Separador Dianteiro— Remova os pinos de trava rápida (A) e remova a blindagem (B).

Remova o parafuso sextavado (C) e empurre a proteção (D) do separador dianteiro para trás para remover.

A—Pino de Travamento Rápido
B—BLINDAGEM
C—Parafuso
D—BLINDAGEM



H96804 —UN—09JUN10



H96805 —UN—09JUN10

OUO6075,00015A0 -54-25JUN13-5/5

Blindagens do Lado Direito

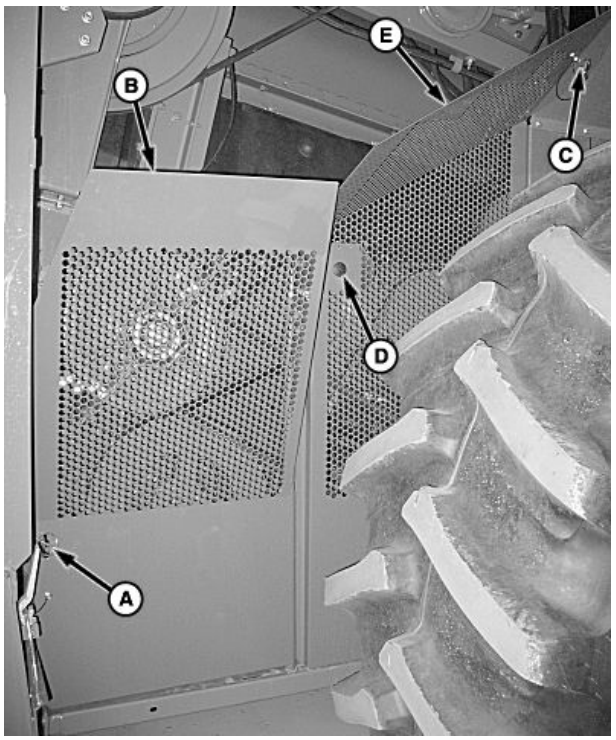
⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Proteção Traseira e Proteção Intermediária da Ventoinha— Remova o pino de trava rápida (A) e abra a proteção (B) para fazer a manutenção das correias.

Remova o pino de trava rápida (C) e gire a trava (D) até destravar.

Levante e remova a proteção traseira (B) e a proteção (E) intermediária da ventoinha.

A—Pino de Trava de Rápida
B—Proteção
C—Pino de Trava de Rápida
D—Trava
E—Proteção



H96806 —UN—09JUN10

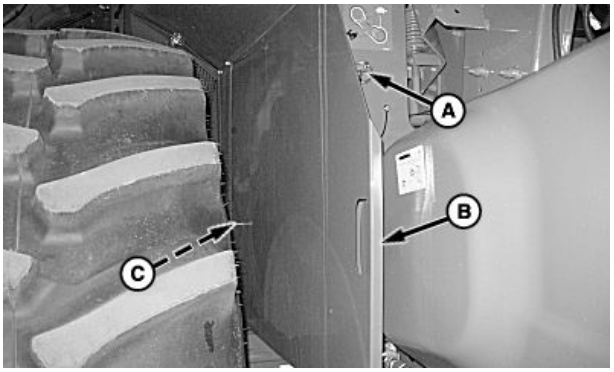
Continua na próxima página

OUO6075,00007C7 -54-28SEP10-1/2

Blindagem do Separador Dianteiro— Remova o pinos de trava rápida (A) e puxe a proteção (B) para frente.

Remova o parafuso com cabeça (C) e remova a proteção.

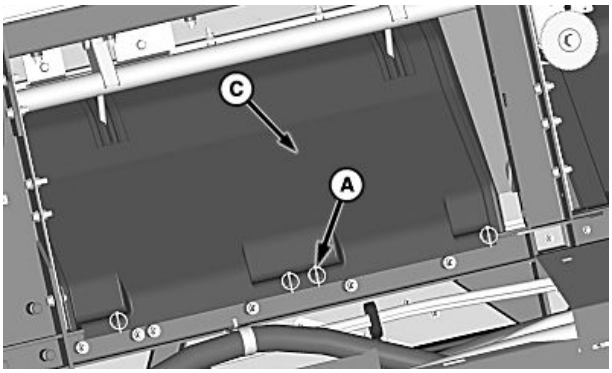
A—Pino de Trava de Rápida
B—Proteção
C—Parafuso com cabeça



H96807 —UN—09JUN10

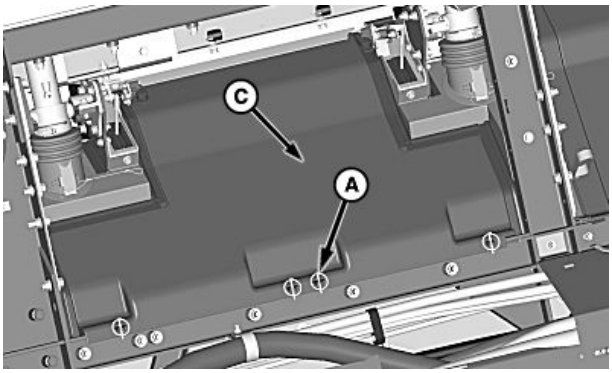
OUO6075,00007C7 -54-28SEP10-2/2

Tampas do separador



H111237 —UN—13MAY14

Tampa da trilha (ajuste do côncavo padrão)



H111236 —UN—13MAY14

Tampa da trilha (isolamento do côncavo ativo)

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

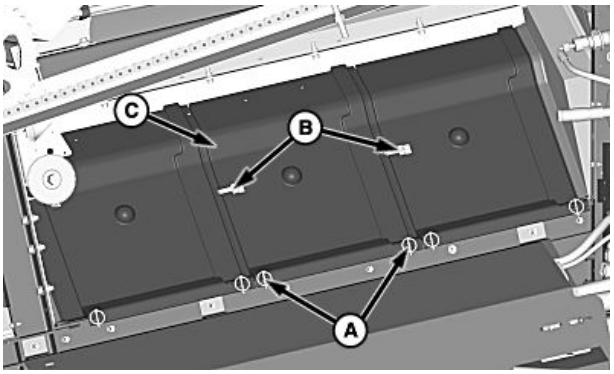
IMPORTANTE: Para evitar perdas de grãos, verifique se as tampas do separador estejam rentes contra o separador e embaixo da borda do separador. As tampas são instaladas iniciando-se pelo lado esquerdo, de frente para a máquina, e trabalhando em direção ao lado direito.

Não deixe as tampas no sol quente pois elas deformam.

NOTA: Uma tampa na lateral esquerda da máquina e duas tampas na lateral direita da máquina são usadas para vedar a seção da trilha. Três tampas localizadas nas duas laterais da máquina são usadas para vedar a seção separadora.

Os pinos de trava rápida (A) e os tirantes de mola (B) são usados para segurar as tampas (C).

Remova os pinos de trava rápida e levante os tirantes de mola para remover as tampas.



H111089 —UN—10APR14

Tampas do separador

A—Pino de bloqueio rápido
B—Tirantes de mola
C—Tampas

OUO6075,00017FF -54-13MAY14-1/1

Tiras de desgaste do acelerador de alimentação padrão—Substituição

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

NOTA: As tiras de desgaste podem ser revertidas para desgaste adicional.

As aletas e as faixas de desgaste do acelerador de alimentação podem ser substituídas sem remover o acelerador de alimentação. Substitua as aletas do acelerador de alimentação e as tiras de desgaste em duplas e em lados opostos para manter o equilíbrio.

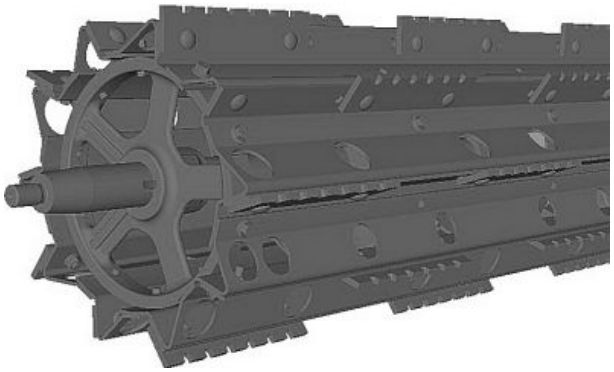
NOTA: Se o acelerador de alimentação for removido da máquina, ou tiver sido consertado, aperte os parafusos de fixação antes de fixar as aletas.

Retire os parafusos franceses (A) e substitua as faixas de desgaste do acelerador de alimentação (B) conforme necessário. Aperte os parafusos franceses de acordo com a especificação.

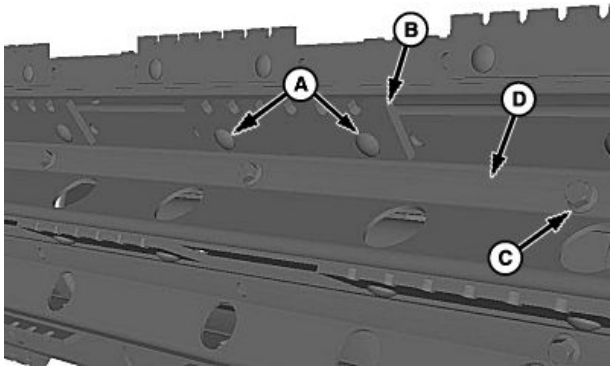
	Especificação
Parafusos franceses da faixa de desgaste do acelerador de alimentação—Torque	70 Nm (52 lb-ft)

Retire os parafusos sextavados (C) e substitua as seções laterais do acelerador de alimentação (D) conforme necessário. Aperte os parafusos de acordo com a especificação.

	Especificação
Parafusos Sextavados da Seção Lateral do Acelerador de Alimentação—Torque	70 Nm (52 lb-ft)



H85626 —UN—27MAR06



H85627 —UN—27MAR06

Tiras de desgaste do acelerador de alimentação (Padrão)

A—Parafusos de Cabeça Redonda
B—Faixa de Desgaste do Acelerador de Alimentação
C—Parafusos
D—Seções laterais do acelerador de alimentação

OUO6075,0001726 -54-14JAN14-1/1

Tiras de desgaste do acelerador de alimentação de cultura resistente—substituição

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

As aletas e as faixas de desgaste do acelerador de alimentação podem ser substituídas sem remover o acelerador de alimentação. Substitua as aletas do acelerador de alimentação e as tiras de desgaste em duplas e em lados opostos para manter o equilíbrio.

NOTA: Se o acelerador de alimentação for removido da máquina, ou tiver sido consertado, aperte os parafusos de fixação antes de fixar as aletas.

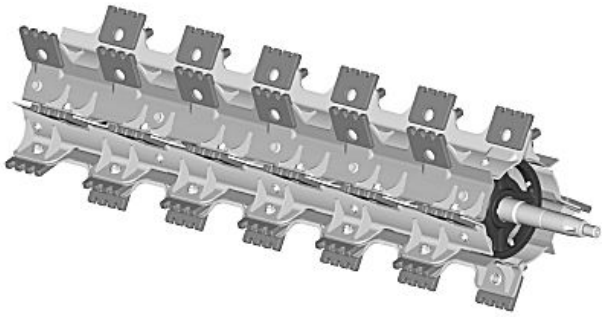
Sempre substitua o hardware quando for substituir as tiras de desgaste do acelerador de alimentação padrão.

Retire os parafusos franceses (A) e substitua as faixas de desgaste do acelerador de alimentação (B) conforme necessário. Aperte os parafusos franceses de acordo com a especificação.

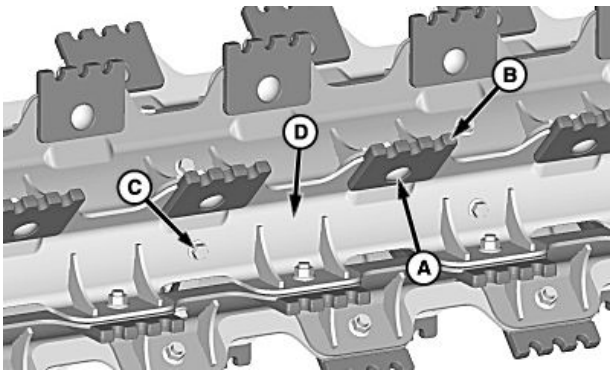
	Especificação
Parafusos franceses da faixa de desgaste do acelerador de alimentação—Torque	130 Nm (96 lb.-ft.)

Retire os parafusos sextavados (C) e substitua as seções laterais do acelerador de alimentação (D) conforme necessário. Aperte os parafusos de acordo com a especificação.

	Especificação
Parafusos Sextavados da Seção Lateral do Acelerador de Alimentação—Torque	70 Nm (52 lb.-ft.)



H107173 —UN—06MAR13



H107174 —UN—06MAR13

Aletas do acelerador de alimentação e Tiras de desgaste (cultura resistente)

A—Parafusos de Cabeça Redonda
B—Faixa de Desgaste do Acelerador de Alimentação
C—Parafusos
D—Seções laterais do acelerador de alimentação

OUO6075,000171A -54-14JAN14-1/1

Tiras de desgaste do acelerador de alimentação tine—Substituição

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

As aletas e as faixas de desgaste do acelerador de alimentação podem ser substituídas sem remover o acelerador de alimentação.

Retire os parafusos franceses (A) e substitua as faixas de desgaste do acelerador de alimentação (B) conforme necessário. Aperte os parafusos franceses de acordo com a especificação.

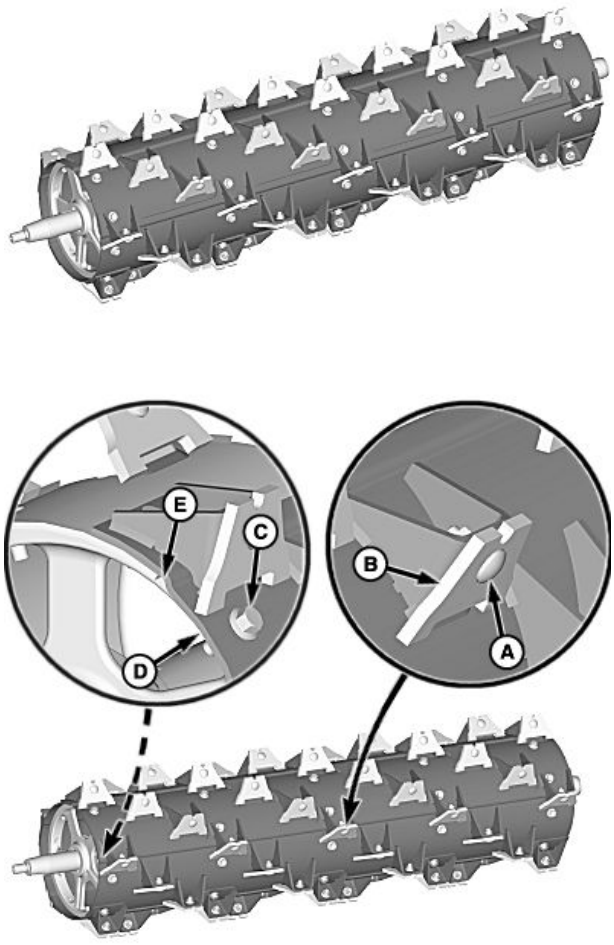
Especificação	
Parafusos franceses da faixa de desgaste do acelerador de alimentação—Torque	73 Nm (54 lb.-ft.)

Retire os parafusos sextavados (C) e substitua o conjunto das aletas (D) conforme necessário.

IMPORTANTE: O módulo de controle de alimentação deve ser balanceado estaticamente. Acrescente arruelas conforme necessário até que o módulo de controle de alimentação fique balanceado.

Instale o conjunto da seção lateral para que se sobreponha no local (E) como mostrado. Aperte os parafusos de acordo com a especificação.

Especificação	
Parafusos sextavados do conjunto da seção lateral do módulo de controle de alimentação—Torque	73 Nm (54 lb.-ft.)



H102209 —UN—15JUN11

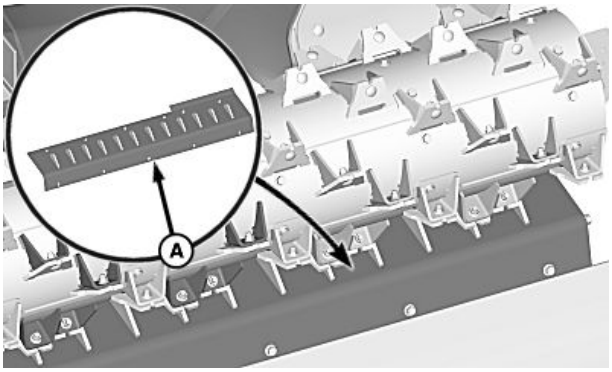
H102210 —UN—15JUN11

Tiras de desgaste do acelerador de alimentação

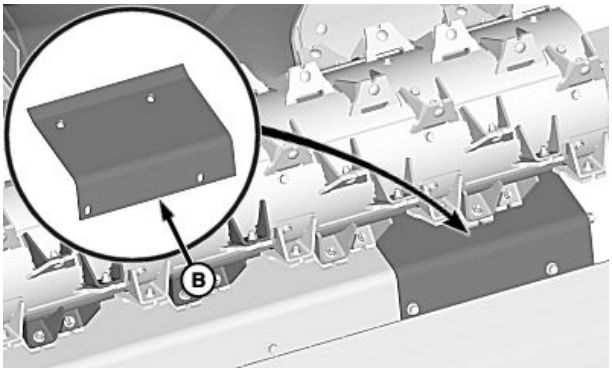
A—Parafusos de Cabeça Redonda
B—Faixa de Desgaste do Acelerador de Alimentação
C—Parafusos
D—Conjunto da seção lateral
E—Localização da sobreposição

OUO6075,0001729 -54-14JAN14-1/1

Piso da Colheitadeira com Módulo de Controle de Alimentação de Dentes (Máquinas de Arroz)



H105544 —UN—20JUN12



H105543 —UN—20JUN12

A—Piso Rastelo

B—Chapa de Revestimento Suave

NOTA: A máquina é enviada de fábrica com o piso rastelo instalado. O piso rastelo apenas pode ser executado com módulo de controle de alimentação de dentes.

Quando o piso rastelo (A) é removido para colheita, a chapa de revestimento suave (B) que foi enviada com a máquina deve ser instalada (lado esquerdo da máquina).

Informação para Colheita que Não Seja de Arroz

- Milho - Remova o piso rastelo e instale a chapa de revestimento suave.
- Soja - Se a divisão for uma preocupação, remova o piso rastelo e instale a chapa de revestimento suave.
- Pequenos grãos - Remova o piso rastelo e instale a chapa de revestimento suave.

OUO6075,0001166 -54-22JUN12-1/8

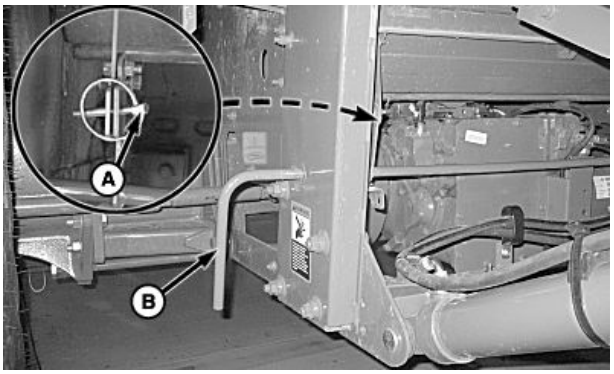
Remoção do Piso Rastelo:

⚠ CUIDADO: Levante o alimentador do cilindro, abaixe o batente de segurança, desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Remova o pino de trava rápida (A) e mova a alavanca (B) até abrir o captador de pedras.

A—Pino de Trava Rápida

B—Alavanca



H99239 —UN—01DEC10

Continua na próxima página

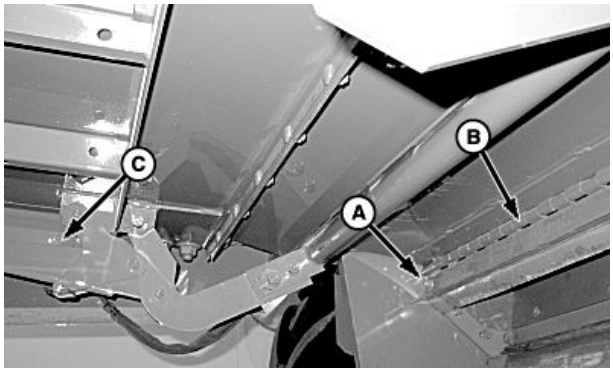
OUO6075,0001166 -54-22JUN12-2/8

Remova e guarde os parafusos e porcas (A) dos dois lados da máquina.

Remova a cupilha e abaixe a alavanca (C) enquanto remove o conjunto da placa de alimentação (B) ao mesmo tempo.

Levante a alavanca da placa de alimentação (C).

A—Parafusos Sextavados e Porcas
B—Conjunto da Placa de Alimentação
C—Alavanca



H86271 —UN—10JUL06

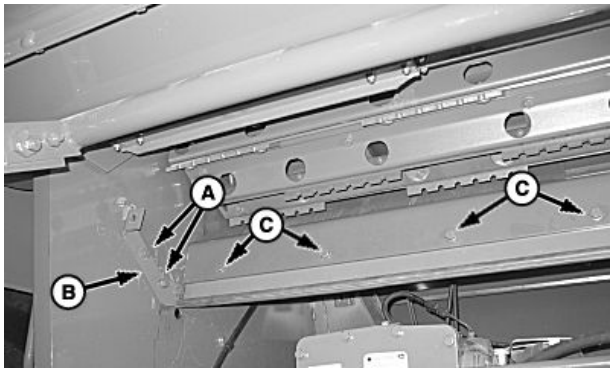
OUO6075,0001166 -54-22JUN12-3/8

Remova e guarde as peças (A) e o suporte (B) dos dois lados da máquina.

Remova e guarde os parafusos e porcas (C).

Remova e guarde os parafusos de arado e remova o piso rastelo.

A—Peças (4 usadas)
B—Suportes (2 usados)
C—Parafusos e Porcas (6 usados)



H92220 —UN—16JUN08

OUO6075,0001166 -54-22JUN12-4/8

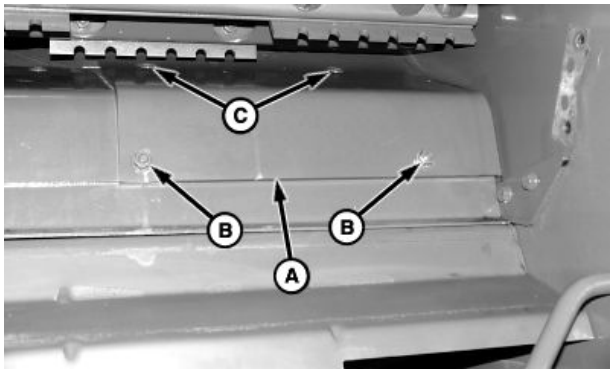
Instale a chapa de revestimento suave (A) enviada com a máquina no lado esquerdo.

Instale os parafusos e porcas (B) previamente removidos.

NOTA: O parafuso de arado deve ser instalado nos orifícios que previamente suportavam o piso rastelo para evitar perda de grãos.

Instale os parafusos de arado previamente removidos (C).

A—Chapa de Revestimento Suave
B—Parafusos e Porcas (2 usados)
C—Parafusos de Arado (6 usados)



H105545 —UN—21JUN12

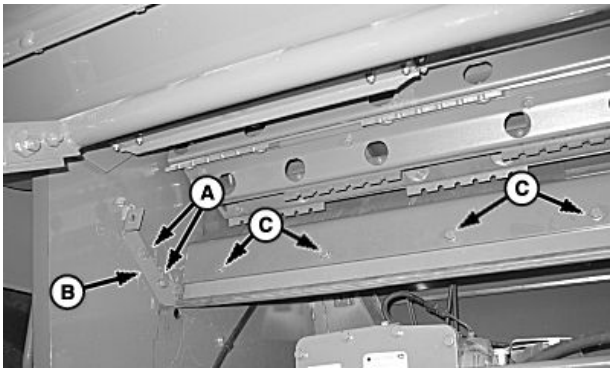
Continua na próxima página

OUO6075,0001166 -54-22JUN12-5/8

Instale os parafusos e porcas (C) anteriormente removidos.

Instale o suporte (B) removido anteriormente em ambos os lados da máquina e fixe com as ferragens (A) removidas anteriormente.

A—Ferragens (4 usadas)
B—Suportes (2 usados)
C—Parafusos e Porcas (4 usados)



H92220 —UN—16JUN08

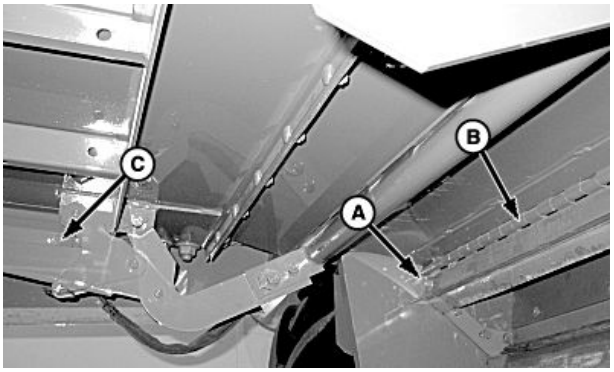
OUO6075,0001166 -54-22JUN12-6/8

Abaixe a alavanca (C) da placa de alimentação e instale o conjunto da placa de alimentação previamente removido (B).

Instale os parafusos sextavados e porcas (A) previamente removidos em ambos os lados da máquina.

Empurre a alavanca para frente e para cima para fechar a porta da placa de alimentação e guarde com a cupilha.

A—Parafusos Sextavados e Porcas
B—Conjunto da Placa de Alimentação
C—Alavanca

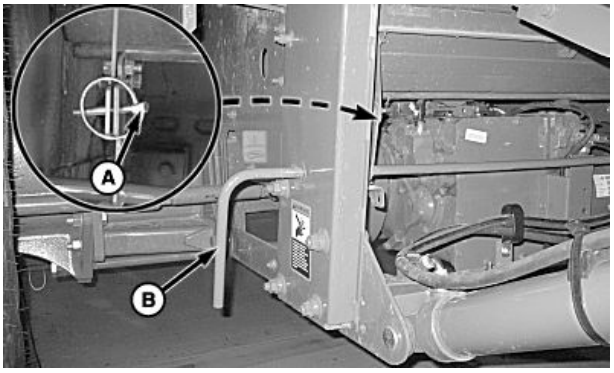


H86271 —UN—10JUL06

OUO6075,0001166 -54-22JUN12-7/8

Mova a alavanca (B) para baixo para fechar o captador de pedras e guarde com a cupilha (A).

A—Cupilha
B—Alavanca



H99239 —UN—01DEC10

OUO6075,0001166 -54-22JUN12-8/8

Correia do acelerador de alimentação - Substituição

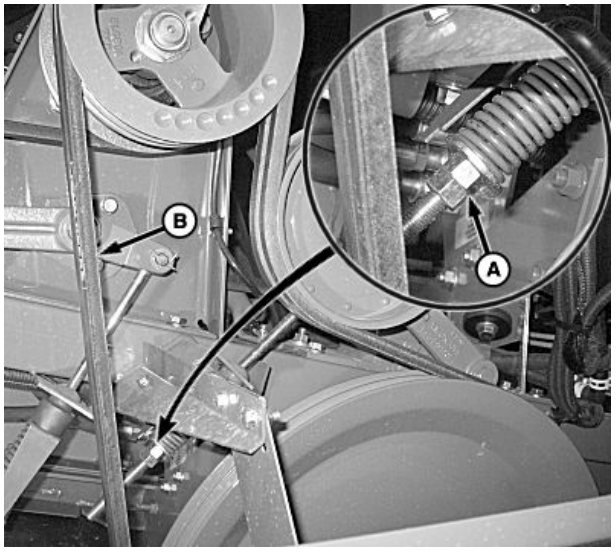
⚠ CUIDADO: Desligue o motor, aplique o freio de estacionamento e retire a chave.

Solte as porcas (A) para eliminar a tensão da correia do eixo intermediário dianteiro (B).

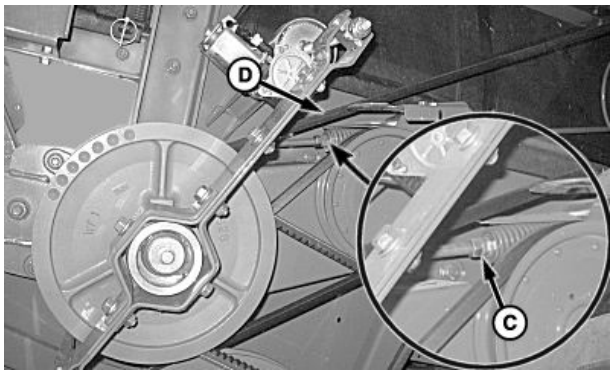
Solte as porcas (C) para eliminar a tensão na peneira, ventoinha, correia (D) do transportador do sem-fim.

Retire ambas as correias das polias do contraeixo para permitir a remoção da correia do módulo de controle de alimentação.

A—Porcas
B—Correia do eixo intermediário dianteiro
C—Porcas
D—Correia



H96924 —UN—16JUN10

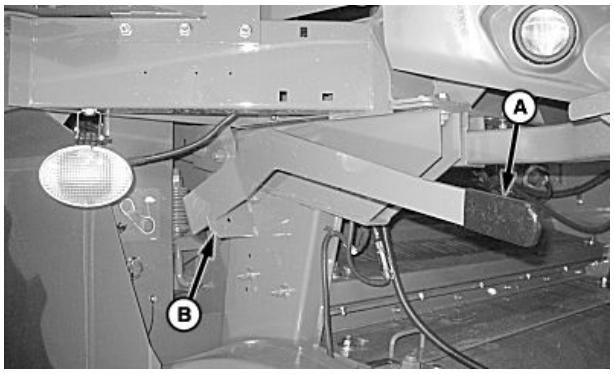


H96925 —UN—16JUN10

OUO6075,00017FE -54-13MAY14-1/3

Empurre a alavanca (A) para cima e para fora do entalhe do suporte (B) para aliviar a tensão da correia do acelerador.

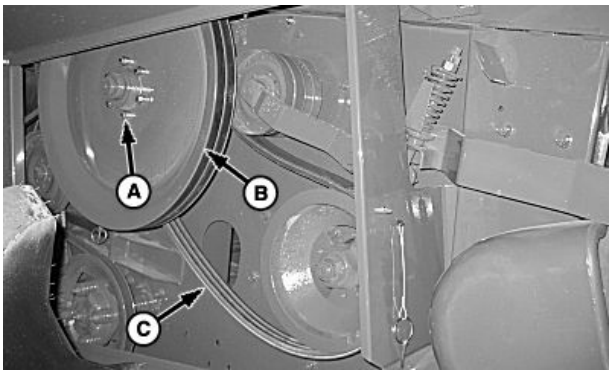
A—Alavanca
B—Suporte



H96926 —UN—16JUN10

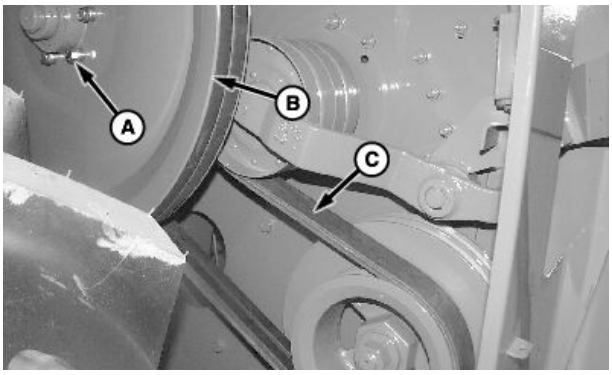
Continua na próxima página

OUO6075,00017FE -54-13MAY14-2/3



H86422 —UN—28JUL06

Correia do acelerador de alimentação (alta capacidade de rotação padrão)



H75090 —UN—06FEB03

Correia do acelerador de alimentação (alta capacidade de rotação padrão)

A—Parafusos (6 usados)
B—Polia
C—Correia do acelerador de alimentação

Retire os parafusos (A) e a polia (B).

Retire a correia do módulo de controle de alimentação (C) e instale a correia de substituição.

Instale a polia e fixe-a com parafusos.

Empurre a alavanca para cima e para a chanfradura na braçadeira.

Ajuste a tensão da correia do módulo de controle de alimentação de forma que a arruela esteja posicionada entre a extremidade do medidor e a parte inferior do degrau.

Instale a peneira, o ventilador e a correia do sem-fim do transportador e a correia do eixo intermediário dianteiro.

Ajuste a tensão para as correias de forma que a arruela esteja posicionada entre a extremidade do medidor e a parte inferior do degrau.

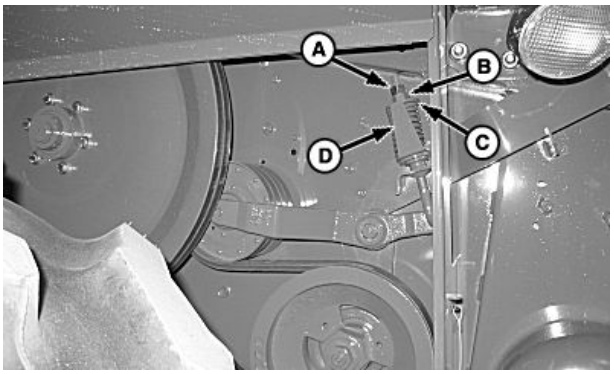
OUO6075,00017FE -54-13MAY14-3/3

Correia do Módulo de Controle de Alimentação—Ajuste

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

A engrenagem intermediária da correia do módulo de controle de alimentação localiza-se no lado direito da máquina atrás do pivô do alimentador.

Solte a porca autofrenante (A) e aperte a porca (B) até que a arruela (C) fique posicionada entre a extremidade do medidor (D) e a parte inferior do degrau. Aperte a porca autofrenante.



H85678 —UN—06APR06

A—Porca Autofrenante
B—Porca
C—Arruela
D—Medidor

OUO6075,0000743 -54-19MAR07-1/1

Módulo de Controle de Alimentação de Alta Capacidade de Rotação Padrão—Alteração da Velocidade

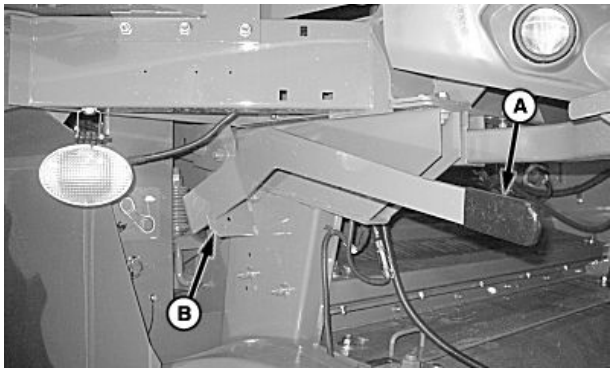
NOTA: Verifique a seção Configurações de Colheita para as configurações de velocidade recomendadas do módulo de controle de alimentação.

Ao mudar as rotações do separador, não esqueça de LIGAR e DESLIGAR a energia para reconhecer a nova faixa de velocidade.

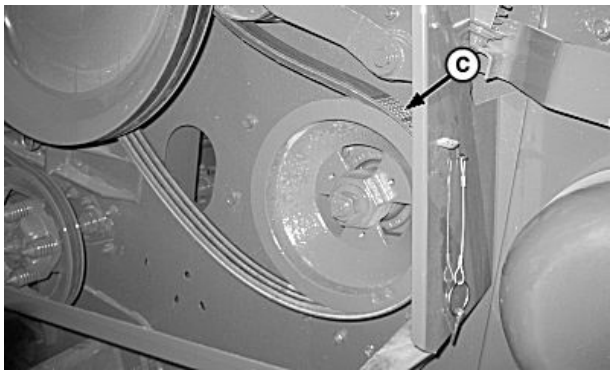
Para trocar a velocidade do módulo de controle de alimentação para a posição de alta velocidade:

- Empurre a alavanca (A) para cima e para fora do entalhe da braçadeira (B) para aliviar a tensão da correia.
- Mova a correia (C) para dentro dos sulcos da polia em ambas as polias para alta velocidade.
- Empurre a alavanca para dentro da entalhe do suporte para reajustar a tensão da correia.

A—Alavanca
B—Braçadeira
C—Correia



H96926 —UN—16JUN10



H86423 —UN—28JUL06

OUO6075,00007F2 -54-27OCT10-1/1

Módulo de Controle de Alimentação de Alta Capacidade de Alta Rotação — Alteração para Rotação Baixa

NOTA: Verifique a seção Configurações de Colheita para as configurações de velocidade recomendadas do módulo de controle de alimentação.

Ao mudar as rotações do separador, não esqueça de LIGAR e DESLIGAR a energia para reconhecer a nova faixa de velocidade.

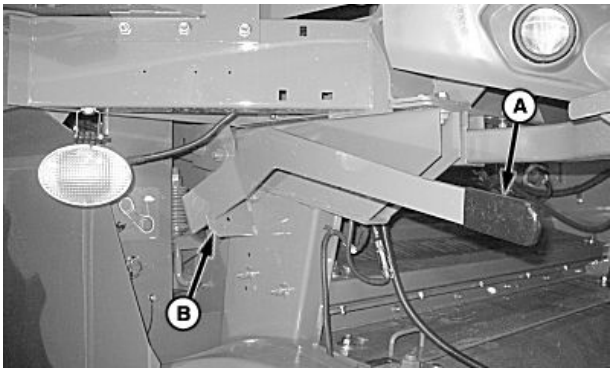
Para trocar a rotação do módulo de controle de alimentação para a posição de baixa rotação:

- Empurre a alavanca (A) para cima e para fora do entalhe da braçadeira (B) para aliviar a tensão da correia.
- Retire a correia (C) da polia inferior e deixe a correia pendurada livremente na polia superior.

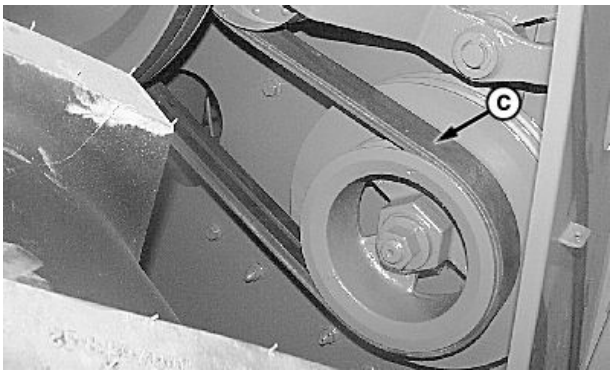
NOTA: A correia deve ser virada para encaixar-se entre a polia superior e chapa lateral.

- Retire a correia (D) da polia superior (E) e mova para a polia interna para obter rotação baixa.
- Instale a correia (C) no sulco da polia interna inferior.
- Empurre a alavanca para dentro da entalhe do suporte para reajustar a tensão da correia.

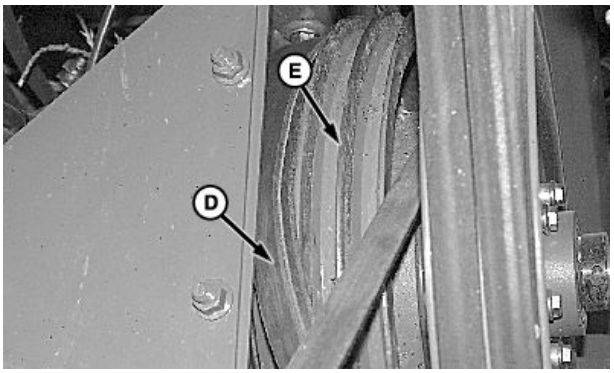
A—Alavanca
B—Braçadeira
C—Correia
D—Correia
E—Polia Superior



H96926 —UN—16JUN10



H75088 —UN—07FEB03



H75076 —UN—06FEB03

OUO6075,00007F3 -54-14JUN11-1/1

Recomendações côncavas

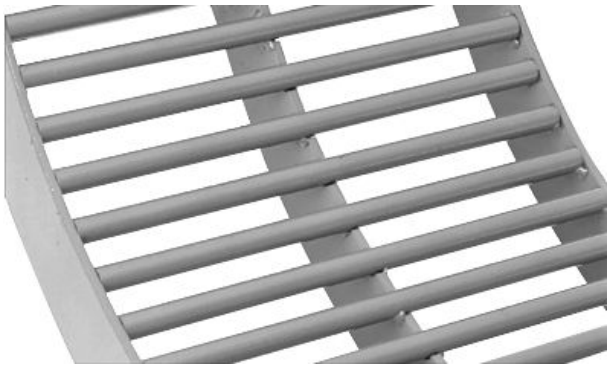
NOTA: Para configurações recomendadas da máquina para várias culturas, consulte a seção Configurações de culturas para mais informações.

Tipo de côncavo	Milho	Soja	Trigo Pouco Grãos pequenos	Arroz	Milho para pipoca Milho	Sorgo (Milo) Girassol (confecção)	Girassol (óleo)	Canola
Fio pequeno	NR	NR	Melhor	NR	NR	NR	Média	Melhor
Arame grosso	Boa	Boa	Boa	Melhor	NR	Melhor	Melhor	Boa
Barra redonda	Melhor	Melhor	Média	Boa	Melhor	Média	Melhor	Média

Melhor = Fornece o melhor nível de desempenho.
Bom = Fornece um bom nível de desempenho.
Média = Fornece nível médio de desempenho.
NR = Não recomendado.

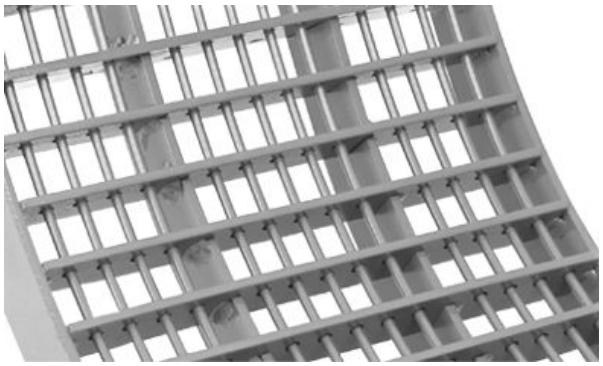
OUO6075,00017E2 -54-07MAY14-1/1

Tipos de Côncavo



H54506 —UN—23MAR99

Côncavo de Barras Redondas de Colheitas Múltiplas

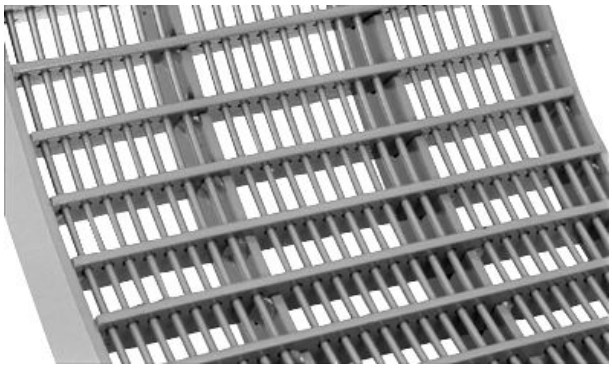


H54507 —UN—25JUN99

Côncavo de Arames Grossos

Três côncavos diferentes são disponíveis para diferentes colheitas e condições de colheita.

- Côncavo de barras redondas para colheitas múltiplas são usados para milho e soja.
- Côncavo de arames grossos são usados para arroz, soja e grão de sorgo.
- Côncavo de arames finos são usados para pequenos grãos.



H54508 —UN—22JUN99

Côncavo de Arames Finos

OUO6075,00007A8 -54-02JUN10-1/1

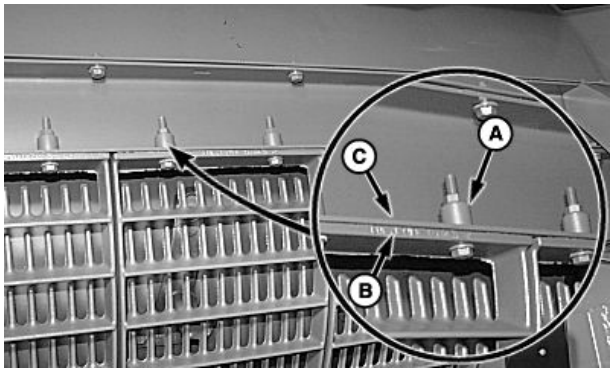
Espaçadores da Grelha do Separador

Os espaçadores são instalados na posição de armazenamento (conforme mostrado) de fábrica.

Os espaçadores podem ser usados com milho para reduzir pedaços de sabugo em amostras do tanque graneleiro.

IMPORTANTE: Os espaçadores devem ser usados apenas para milho e soja. Retire os espaçadores para todas as outras culturas (coloque os espaçadores na posição de armazenamento conforme mostrado).

Retire todos os espaçadores (A) da grelha do separador da posição de armazenamento (conforme mostrado) e instale entre as grelhas do separador (B) e o canal do separador (C).

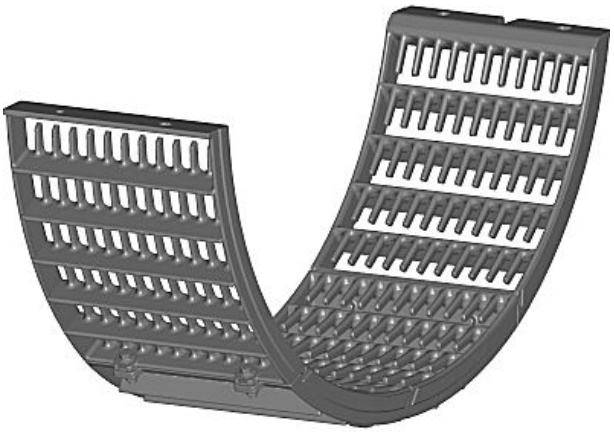


H86634 —UN—20SEP06

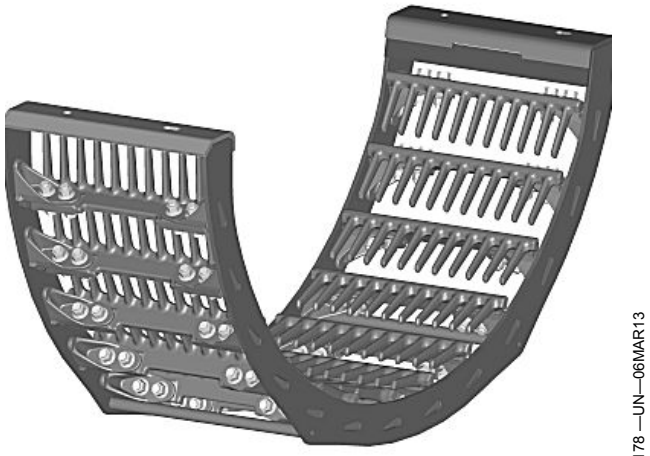
A—Espaçadores
B—Grelhas do separador
C—Canal do Separador

OUO6075,0000B06 -54-03JAN11-1/1

Tipos de grelha do separador



Grelha do separador de molde padrão



Grelha do separador de trabalho pesado

Há duas grelhas do separador opcionais diferentes estão disponíveis para a máquina.

- Grelhas do separador de molde padrão - vem como padrão em todas as máquinas, exceto nas máquinas de arroz.
- Grelhas do separador de trabalho pesado - são usadas em situações de cultura resistente. Essas grelhas são opcionais em todas as máquinas do rotor de vapor variáveis, mas vem como padrão nas máquinas de arroz.

OUO6075,000140F -54-08MAR13-1/1

Tampas da grelha do separador (se equipado)

Recomendada para grãos pequenos muito secos. As tampas (A) são instaladas nas grelhas do separador para ajudar a distribuição da palha para a caixa de limpeza.

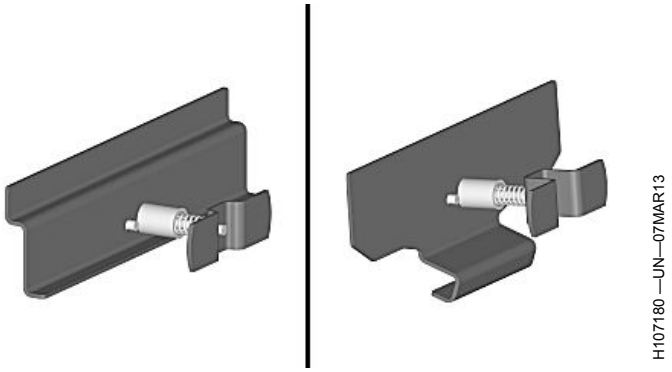
Tampas de grelha do separador de molde padrão

- Instale duas linhas (oito tampas) no lado direito e três linhas (doze tampas) no lado esquerdo. Faça os ajustes necessários conforme as condições.

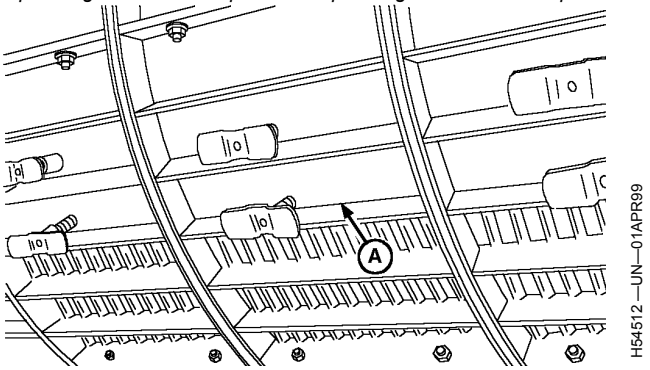
Tampa da grelha do separador de trabalho pesado

- Instale uma linha (quatro tampas) no lado direito e duas linhas (oito tampas) no lado esquerdo. Faça os ajustes necessários conforme as condições.

A—Tampas da grelha do separador



Tampas de grelha de molde padrão/tampas de grelha de trabalho pesado



OUO6075,0001410 -54-08MAR13-1/1

Interruptores da grelha do separador (se equipado)

Os interruptores da grelha do separador são usados com grelhas do separador de serviço pesado e estão localizadas na lateral direita da máquina, nas fileiras um e três.

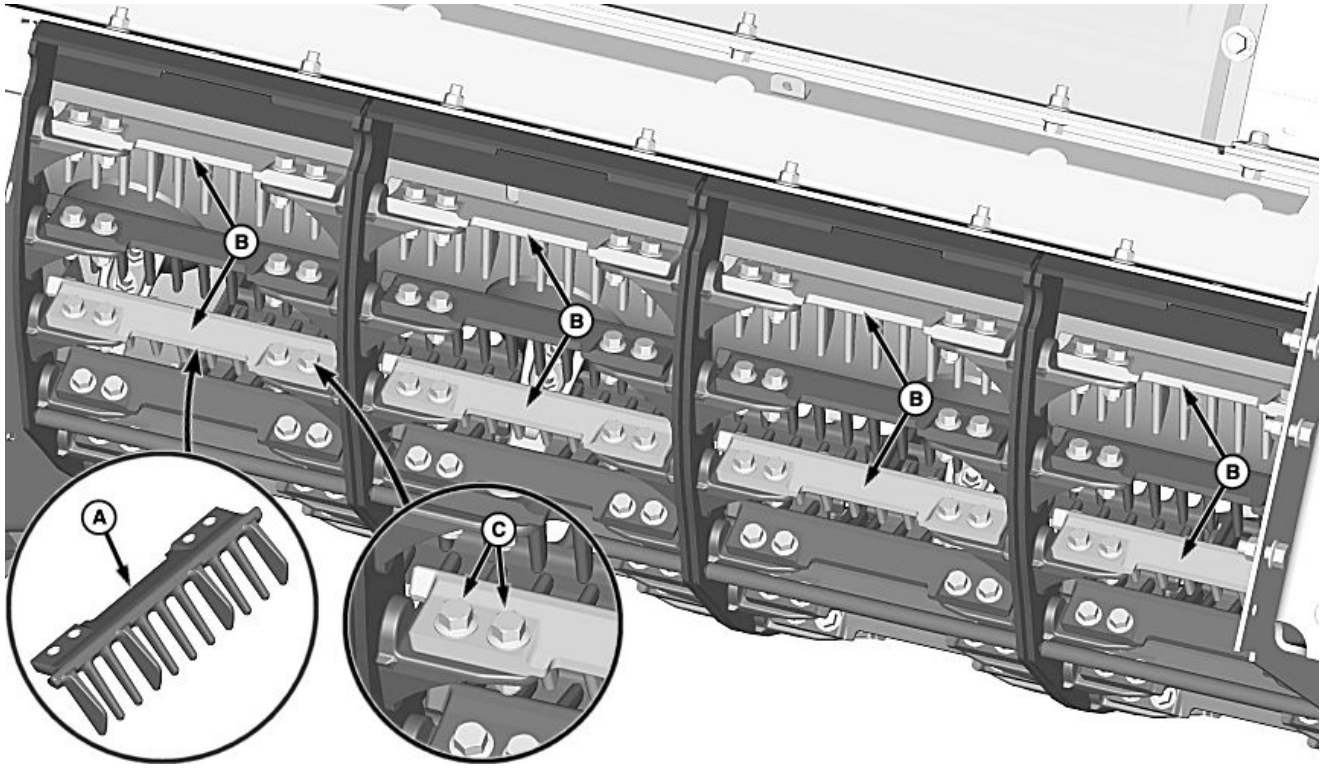
Esses interruptores criam uma ruptura no fluxo da cultura, permitindo que o grão adicional seja dispersado, aumentando a capacidade do separador.



H99873 —UN—27JAN11

OUO6075,00016F7 -54-19DEC13-1/1

Localizações do interruptor da grelha do separador (se equipado)



A—Interruptores da grelha do separador
B—Posições (8 usadas)
C—Parafusos e porcas (32 usados)

IMPORTANTE: Os interruptores da grelha do separador são destinados ao uso nas fileiras um e três à direita das grelhas do separador conforme mostrado na figura. A instalação em outros locais podem interferir ou reduzir o desempenho da máquina.

Verifique se o rotor está girando livremente depois que a instalação dos interruptores da grelha do separados antes de iniciar a máquina ou engatar o separador.

1. Interruptores da grelha do separador (A) DEVEM ser instalados em localidades (B) conforme mostrado.
2. Guarde os interruptores da grelha do separador com os parafusos e as porcas (C).
3. Aperte os parafusos de acordo com a especificação.

Especificação

Parafusos—Torque	73 Nm (54 lb.-ft.)

OUO6075,00016F8 -54-19DEC13-1/1

Parafusos de cisalhamento da marcha do setor do côncavo (ajuste do côncavo padrão)

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

Use apenas os parafusos de cisalhamento fornecidos pela John Deere (A), veja o seu concessionário John Deere para obter os parafusos de cisalhamento.

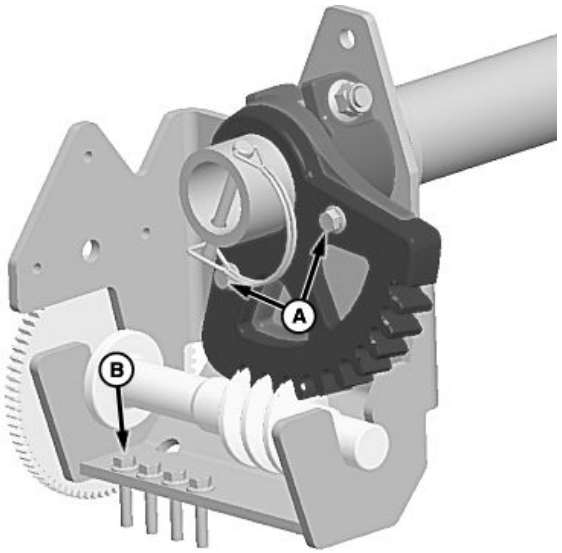
Se os parafusos de cisalhamento quebrarem, substitua os parafusos de cisalhamento adicionais (B), que são fornecidos na braçadeira de marcha do setor.

Aperte os parafusos de cisalhamento de acordo com a especificação.

Especificação

Parafusos de cisalhamento—Torque.....15 N.m (133 lb-in.)

A—Parafusos de cisalhamento **B—Parafusos fusíveis extra (4 Usados)**



H88917 —UN—14JUN07

OUO6075,0001800 -54-13MAY14-1/1

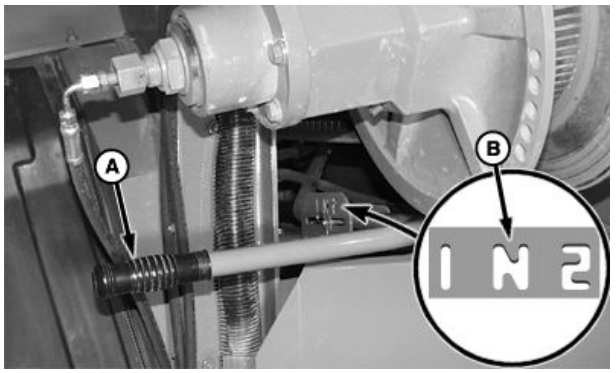
Seções do côncavo (ajuste do côncavo padrão) - Remoção e instalação

⚠ CUIDADO: As seções côncavas são pesadas e de difícil manuseio. Pode ser necessária a ajuda de outra pessoa para remover e instalar as seções côncavas.

NOTA: Para facilitar a remoção, feche completamente o côncavo.

1. Mova a alavanca (A) para colocar a caixa de câmbio do rotor na posição neutra (B).

A—Alavanca **B—Posição de neutro**



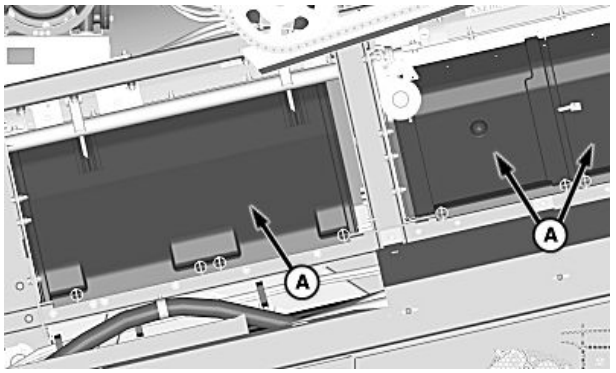
H96927 —UN—17JUN10

OUO6075,0001801 -54-15MAY14-1/15

NOTA: Remova a blindagem conforme necessário para acessar as tampas de inspeção do separador.

2. Remova as tampas de inspeção do separador (A).
3. Verifique o desgaste nas seções do côncavo usando o medidor de folgas KXE10110.

A—Tampas do separador



H111238 —UN—13MAY14

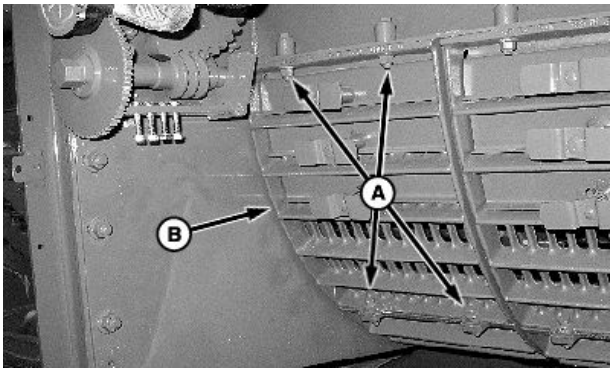
Continua na próxima página

OUO6075,0001801 -54-15MAY14-2/15

NOTA: Remover a grelha do separador permite acesso para virar o rotor para proporcionar a folga máxima do côncavo ao elemento de trilha.

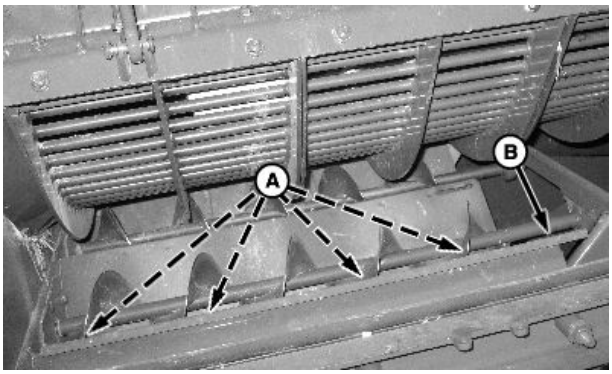
4. Remova os parafusos (A) e a grelha do separador (B).

A—Parafusos **B—Grelha do separador**

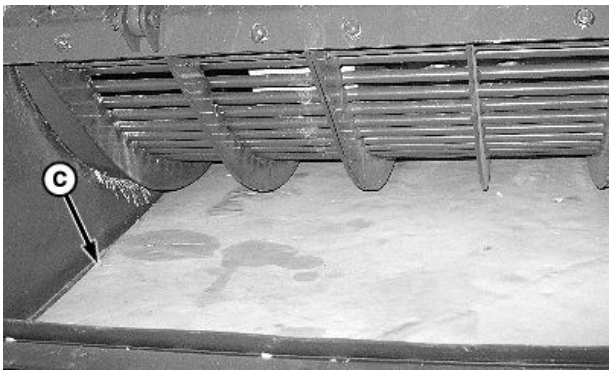


H100377 —UN—22FEB11

OUO6075,0001801 -54-15MAY14-3/15



H100378 —UN—22FEB11



H100380 —UN—22FEB11

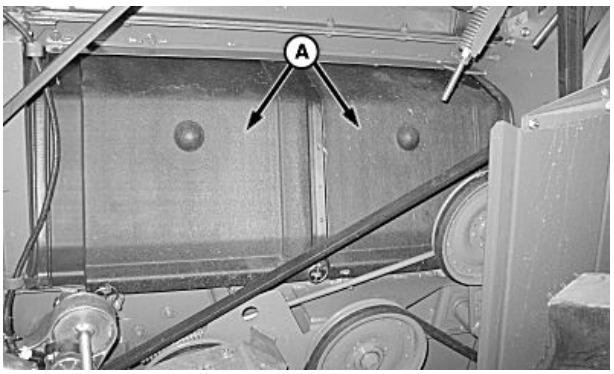
A—Parafusos **B—Defletor** **C—Papelão**

5. Desaperte os parafusos (A) e remova o defletor metálico esquerdo (B).
6. Coloque um pedaço de papelão (C) ou plástico rígido sobre os sem-fins transportadores. Isto fornece proteção aos sem-fins e proporciona uma superfície lisa para remover os côncavos.

OUO6075,0001801 -54-15MAY14-4/15

7. Remova a blindagem conforme necessário para acessar as tampas de inspeção do separador.
8. Remova os pinos de trava rápida e as duas tampas do separador dianteiro (A) do lado direito da máquina.

A—Tampa do separador



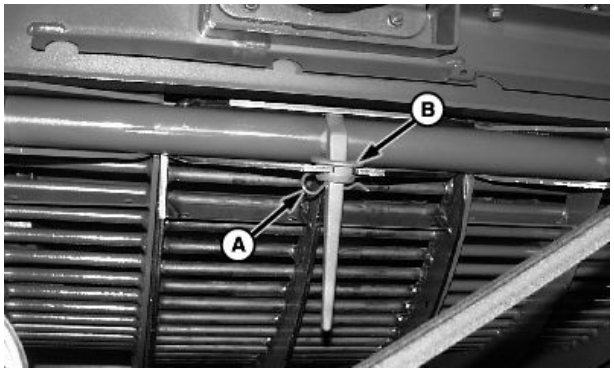
H96929 —UN—17JUN10

Continua na próxima página

OUO6075,0001801 -54-15MAY14-5/15

9. Retire o pino elástico de travamento (A) do retentor do côncavo (B).
10. Levante o retentor do côncavo e retire a alavanca de cada uma das seções do côncavo.

A—Pino elástico **B—Retentor do Côncavo**



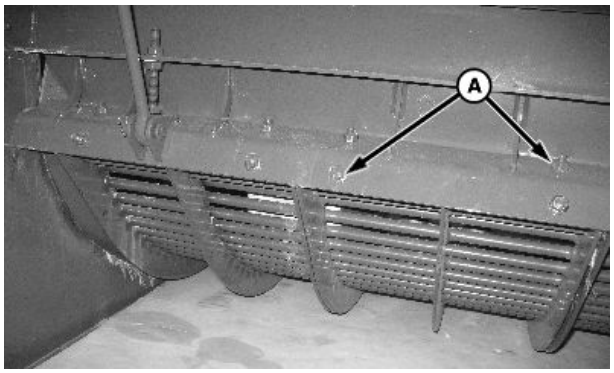
H75040 —UN—04FEB03

Retentor do Côncavo

OUO6075,0001801 -54-15MAY14-6/15

11. Solte os parafusos (A).

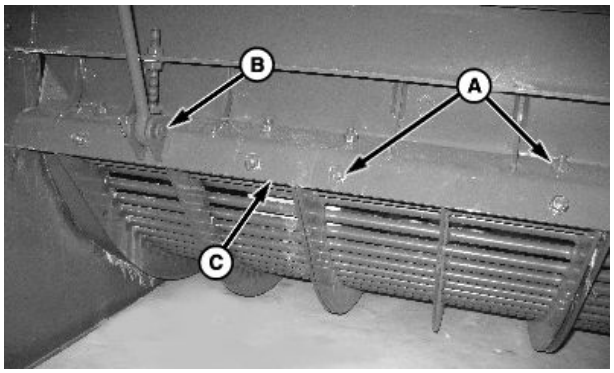
A—Parafusos (12 usados)



H100381 —UN—23FEB11

OUO6075,0001801 -54-15MAY14-7/15

12. Remova os parafusos (A).
13. Remova os contrapinos, os pinos (B) e a barra “Z” (C).
14. Vire o rotor de modo que ocorra uma folga no padrão dos elementos de trilha no côncavo central.
15. Remova a seção central do côncavo.
16. Deslize o côncavo traseiro para a posição central e retire.
17. Deslize o côncavo dianteiro para a posição central e retire.
18. Instale os côncavos na ordem inversa da remoção.



H100382 —UN—23FEB11

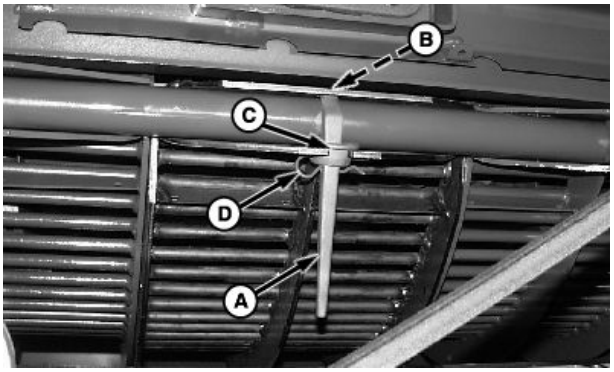
A—Parafusos (12 usados)
B—Pinos (2 usados)
C—Barra “Z”

Continua na próxima página

OUO6075,0001801 -54-15MAY14-8/15

19. Instale a alavanca do côncavo (A) na ranhura (B) nas seções do côncavo.
20. Instale o retentor do côncavo (C) e fixe com o pino elástico (D).

A—Alavanca
B—Ranhura
C—Retentor do Côncavo
D—Pino elástico

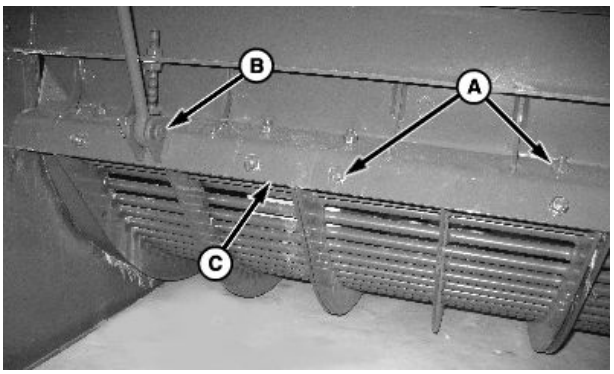


H75041 —UN—04FEB03

OUO6075,0001801 -54-15MAY14-9/15

21. Posicione a barra “Z” (C) sobre a extremidade dos côncavos e instale os parafusos, mas não aperte.
22. Instale os pinos (B).

A—Parafusos (12 usados)
B—Pinos (2 usados)
C—Barra “Z”

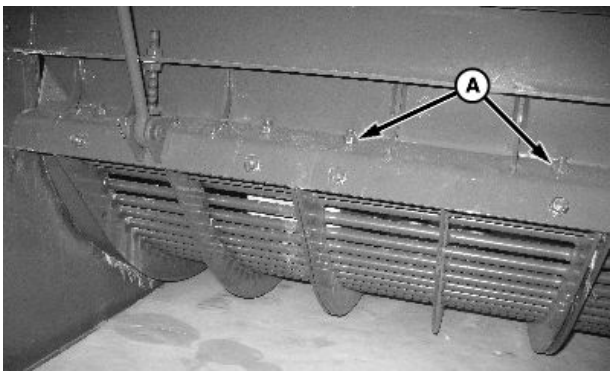


H100382 —UN—23FEB11

OUO6075,0001801 -54-15MAY14-10/15

23. Certifique-se de que as extremidades dos côncavos se encaixam de maneira justa na barra “Z” e aperte a fileira superior de parafusos (A) primeiro.
24. Aperte a linha inferior de parafusos sextavados por último.
25. Ajuste o nível do côncavo. (Veja nivelamento do côncavo mais adiante nesta seção.)

A—Parafusos (6 usados)



H100383 —UN—23FEB11

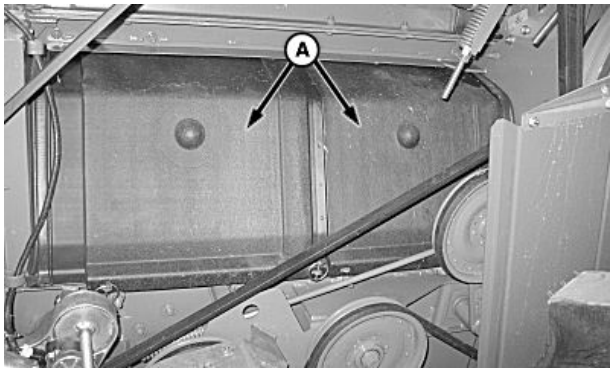
Continua na próxima página

OUO6075,0001801 -54-15MAY14-11/15

NOTA: Verifique se a borda superior da tampa do separador esteja sob as presilhas.

26. Instale as tampas do separador (A).
27. Instale a blindagem previamente removida para acessar as tampas de inspeção do perorador.

A—Tampas do separador

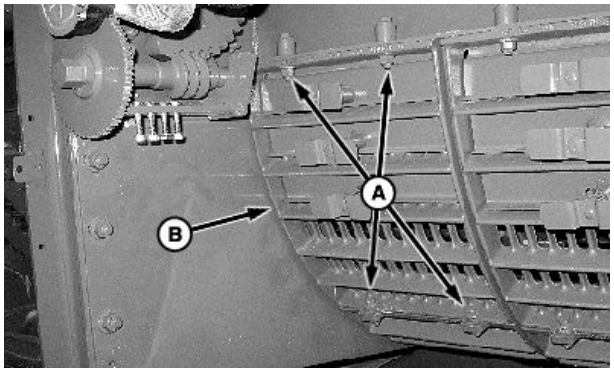


H96929 —UN—17JUN10

OUO6075,0001801 -54-15MAY14-12/15

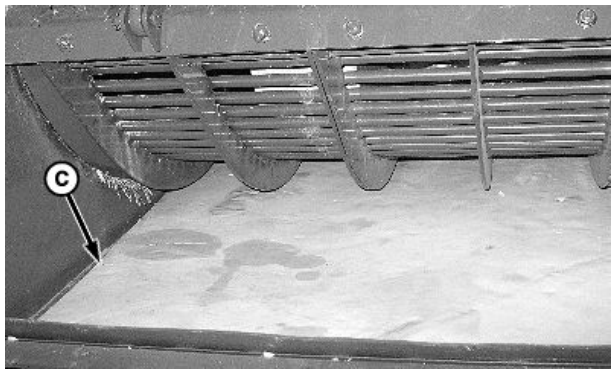
28. Instale a grelha do separador (B) e fixe com os parafusos (A).

A—Parafusos (4 usados) **B—Grelha do separador**

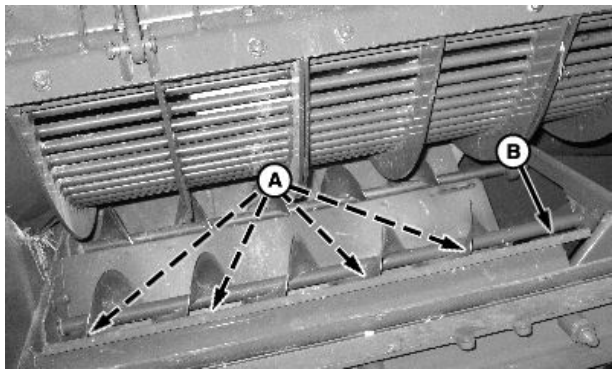


H100377 —UN—22FEB11

OUO6075,0001801 -54-15MAY14-13/15



H100380 —UN—22FEB11



H100378 —UN—22FEB11

A—Papelão
B—Defletor
C—Parafusos (4 usados)

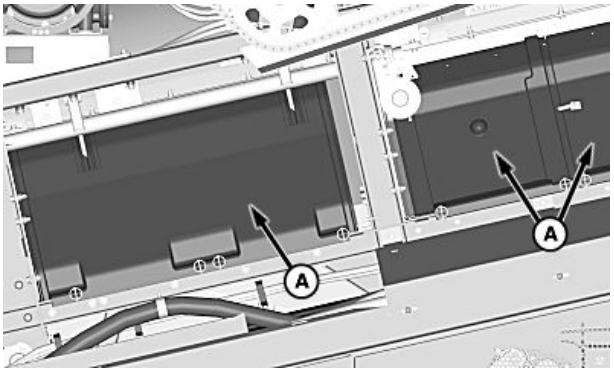
29. Remova o papelão (C) ou plástico dos sem-fins transportadores.
30. Instale o defletor (B) na posição original e aperte os parafusos (C).

Continua na próxima página

OUO6075,0001801 -54-15MAY14-14/15

31. Instale as tampas de inspeção do separador (A).
32. Instale a blindagem previamente removida para acessar as tampas de inspeção do perorador.
33. Coloque a caixa de câmbio de acionamento do rotor na posição anterior.

A—Tampa do separador



H111238 —UN—13MAY14

OUO6075,0001801 -54-15MAY14-15/15

Seções do côncavo (isolamento do côncavo ativo) - Remover e instalar

⚠ CUIDADO: As seções côncavas são pesadas e de difícil manuseio. Pode ser necessária a ajuda de outra pessoa para remover e instalar as seções côncavas.

1. Dê partida no motor e pressione o interruptor de ajuste da folga da trilha (A).
2. Para permitir acesso mais fácil ao hardware da barra "Z", toque o símbolo mais (+) ou menos (-) para ajustar a folga da trilha a 5.

NOTA: Pode ser que a folga da trilha precise ser aumentada, dependendo da configuração da máquina.

3. Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.



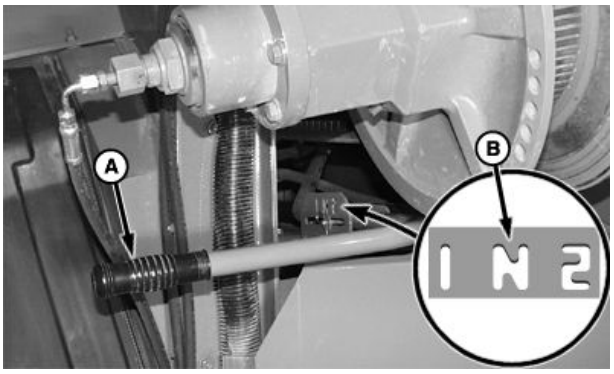
H94675 —UN—27JAN10

A—Interruptor de ajuste da folga da trilha

SS43267,00003E4 -54-19JUN14-1/19

4. Mova a alavanca (A) para colocar a caixa de câmbio do rotor na posição neutra (B).

A—Alavanca **B—Posição de neutro**



H96927 —UN—17JUN10

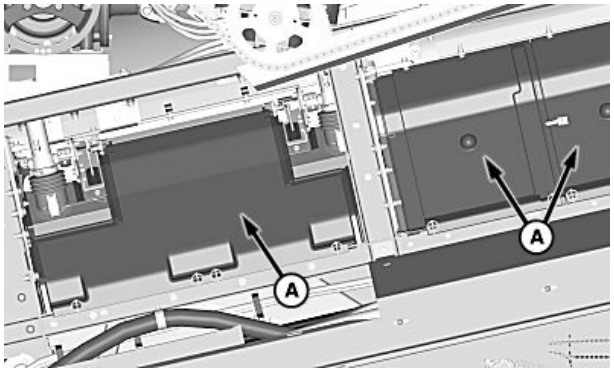
Continua na próxima página

SS43267,00003E4 -54-19JUN14-2/19

NOTA: Remova a blindagem conforme necessário para acessar as tampas de inspeção do separador.

5. Remova as tampas de inspeção do separador (A).
6. Verifique o desgaste nas seções do côncavo usando o medidor de folgas KXE10110.

A—Tampas do separador



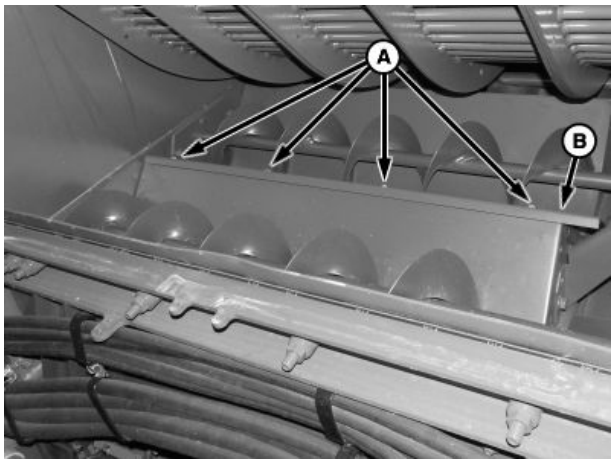
H111239 —UN—13MAY14

SS43267,00003E4 -54-19JUN14-3/19

7. Desaperte os parafusos sextavados (A) e remova o defletor metálico esquerdo (B).

NOTA: Coloque um pedaço de papelão ou poli-bolha sobre os sem-fins do transportador. Isto protege os sem-fins e proporciona uma superfície lisa para remover os côncavos.

A—Parafusos **B—Defletor**

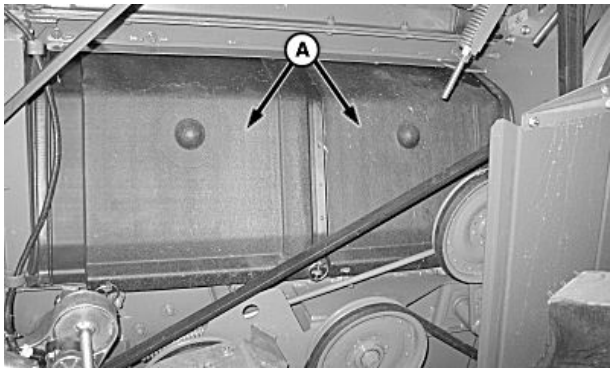


H109597 —UN—18DEC13

SS43267,00003E4 -54-19JUN14-4/19

8. Remova a blindagem conforme necessário para acessar as tampas de inspeção do separador.
9. Remova os pinos de trava rápida e as duas tampas do separador dianteiro (A) do lado direito da máquina.

A—Tampa do separador



H96929 —UN—17JUN10

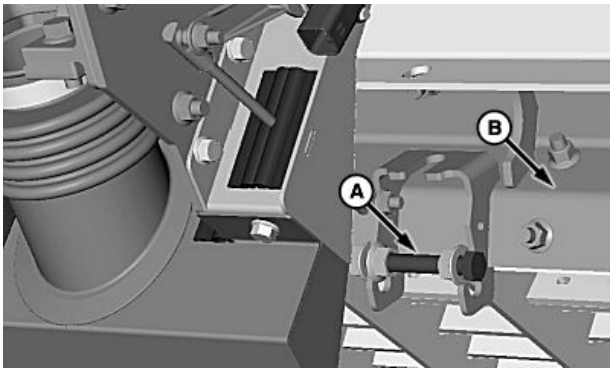
Continua na próxima página

SS43267,00003E4 -54-19JUN14-5/19

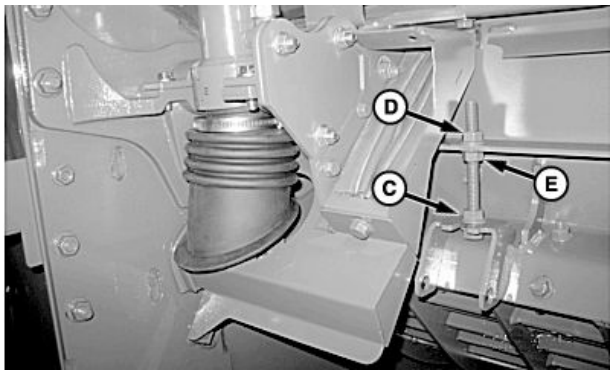
10. Remova o parafuso de nivelamento côncavo (A) do suporte na barra "Z" (B) e instale através do trilho para segurar o conjunto da barra "Z" e do côncavo.
11. Aperte a porca com a mão (C) contra o suporte da barra "Z" e aperte levemente a porca (D) contra o trilho em ambos os lados.

NOTA: Verifique se há espaço suficiente entre a porca (E) e o trilho para zerar os ajustes. Não aperte a porca contra o trilho.

A—Parafusos de nivelamento (2 usados)
B—Barra "Z"
C—Porca (2 usadas)
D—Porca (2 usadas)
E—Porca (2 usadas)



H109919 —UN—27FEB14

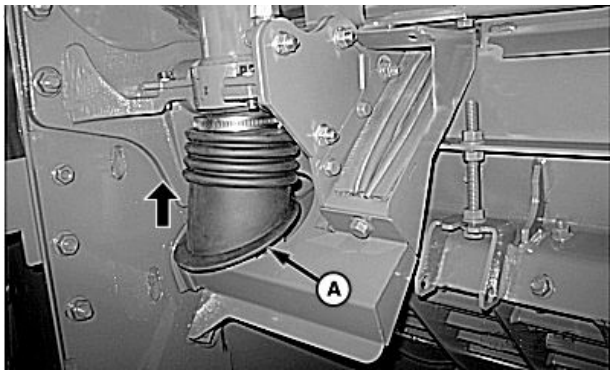


H109920 —UN—27FEB14

SS43267,00003E4 -54-19JUN14-6/19

12. Remova a base da vedação de borracha (A) e incline para cima em ambos os cilindros.

A—Vedação de borracha (2 usadas)



H109276 —UN—16OCT13

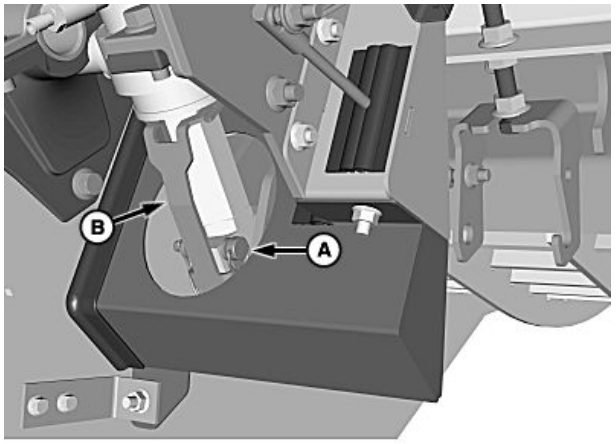
Continua na próxima página

SS43267,00003E4 -54-19JUN14-7/19

13. Remova o pino (A) e o batente de segurança do cilindro (B) em ambos os cilindros.

A—Pino (2 usados)

B—Batente de segurança do cilindro (2 usados)



H111261 —UN—22MAY14

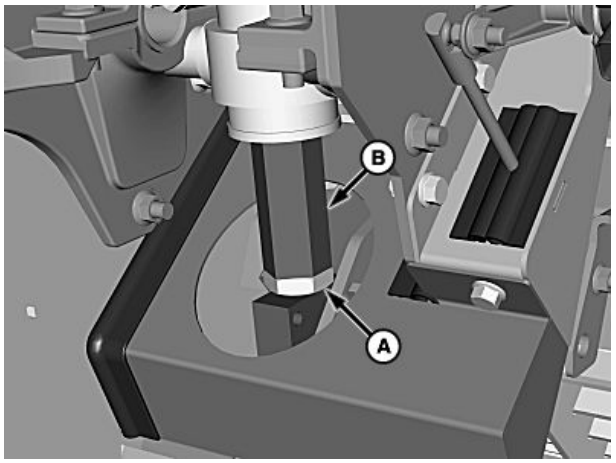
SS43267,00003E4 -54-19JUN14-8/19

14. Solte a contraporca (A) do batente do cilindro (B) e abaixe o batente em ambas as hastes do cilindro.

NOTA: A contraporca e o batente devem ser abaixados no mínimo 15 mm (19/32 in.) da localização atual.

A—Contraporca (2 usadas)

B—Batente do cilindro (2 usados)



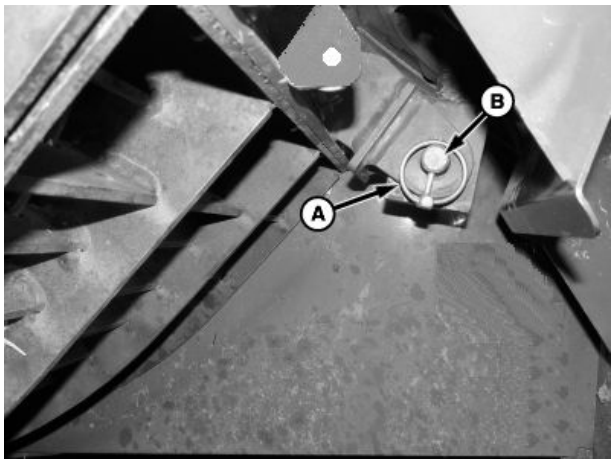
H109683 —UN—22JAN14

SS43267,00003E4 -54-19JUN14-9/19

15. Remova o pino de travamento rápido (A) e o pino (B) da haste do cilindro em ambos os lados.

A—Pino de travamento rápido (2 usados)

B—Pino (2 usados)



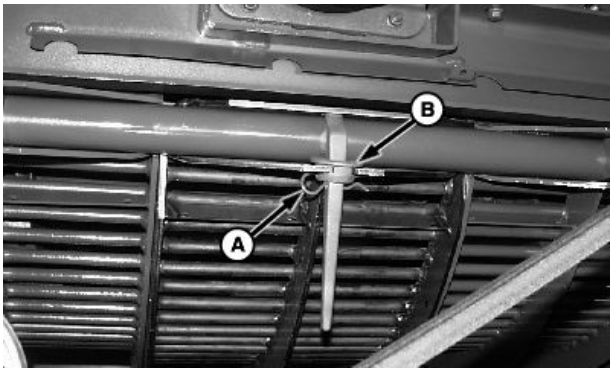
H109593 —UN—16DEC13

Continua na próxima página

SS43267,00003E4 -54-19JUN14-10/19

16. Retire o pino elástico (A) do retentor do côncavo (B).
17. Levante o retentor do côncavo e retire a alavanca de cada uma das seções do côncavo.

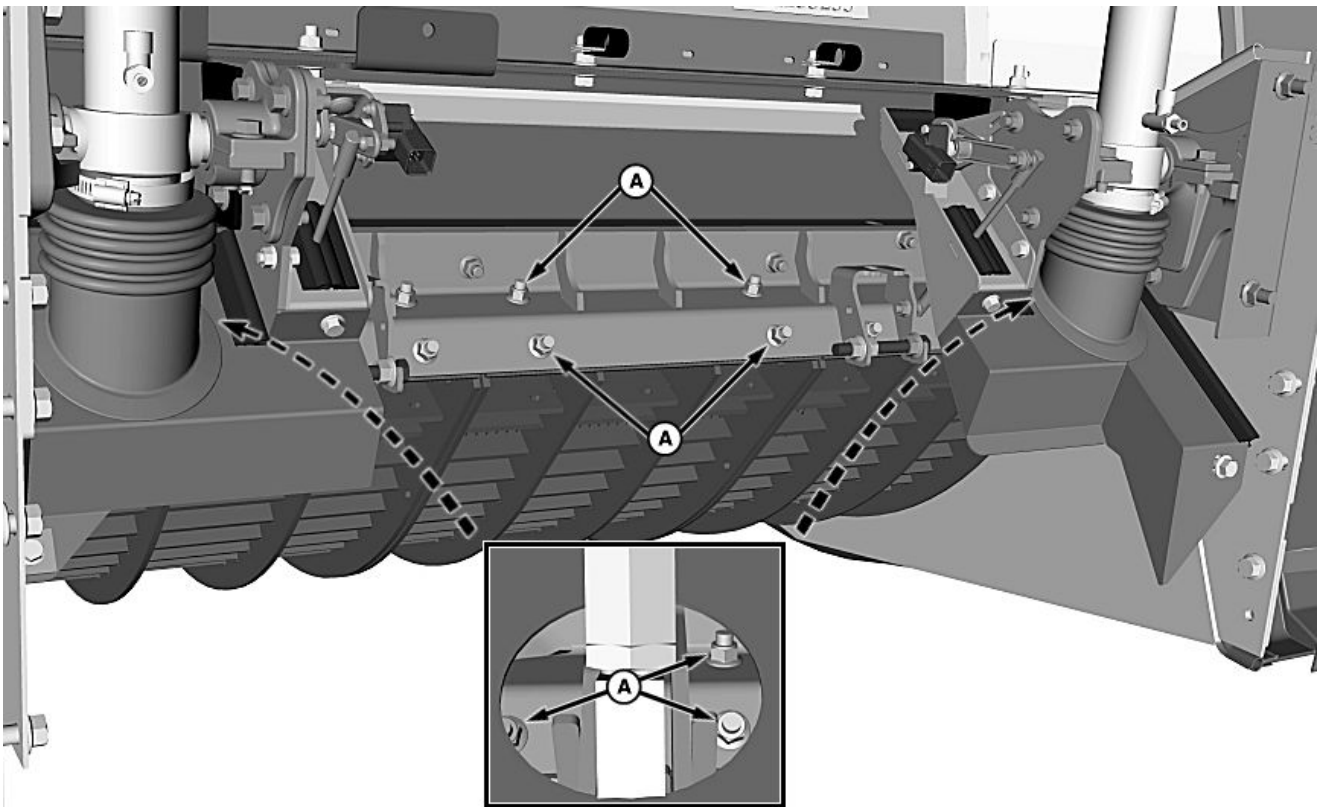
A—Pino elástico **B—Retentor do Côncavo**



H75040 —UN—04FEB03

Retentor côncavo

SS43267,00003E4 -54-19JUN14-11/19



H109599 —UN—19DEC13

A—Parafusos (14 usados)

18. Solte os parafusos (A).

Continua na próxima página

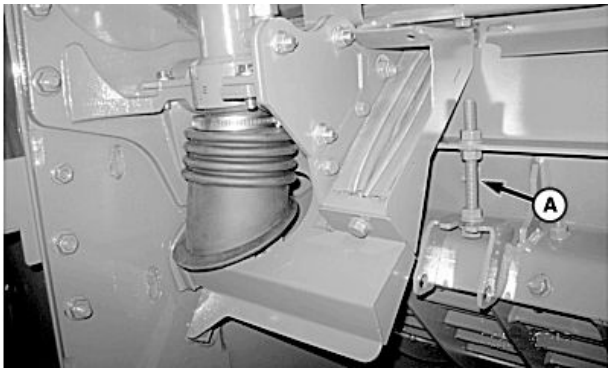
SS43267,00003E4 -54-19JUN14-12/19

19. Use o parafuso de nivelamento (A) para ajustar a barra "Z" e os côncavos para cima aproximadamente 10 mm (13/32 in.) ou até que o côncavo mediano possa ser facilmente removido.

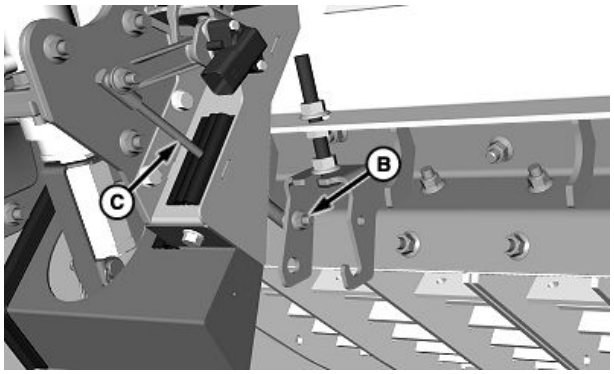
NOTA: Dependendo da configuração da máquina, pode ser que a barra "Z" tenha que ser removida.

20. Se remover a barra "Z", remova as porcas (B) e os braços de ligação (C).

A—Parafuso para nivelamento (2 usados)
B—Porcas (2 usadas)
C—Braços de articulação (2 usados)



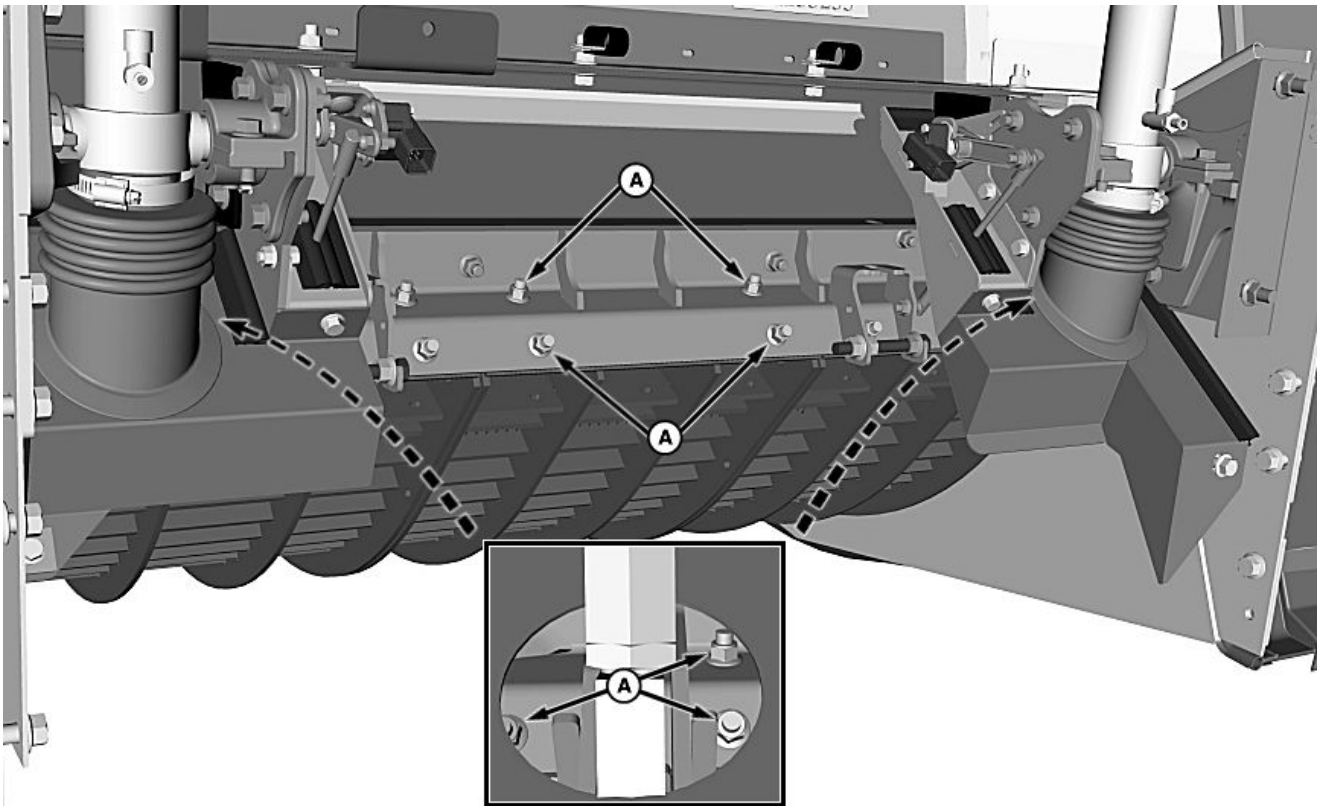
H109677 —UN—21JAN14



H111243 —UN—16MAY14

Continua na próxima página

SS43267,00003E4 -54-19JUN14-13/19



H109599 —UN—19DEC13

A—Parafusos e porcas (14 usados)

21. Remova os parafusos e as porcas (A).

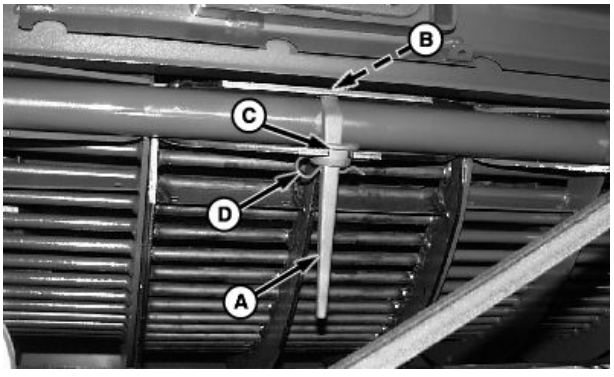
NOTA: Vire o rotor de modo que ocorra uma folga no padrão dos elementos de trilha no côncavo central.

22. Remova a seção central do côncavo.
23. Deslize o côncavo traseiro para a posição central e retire.
24. Deslize o côncavo dianteiro para a posição central e retire.
25. Instale os côncavos na ordem inversa da remoção.

SS43267,00003E4 -54-19JUN14-14/19

26. Instale a alavanca do côncavo (A) na ranhura (B) nas seções do côncavo.
27. Instale o retentor do côncavo (C) e fixe com o pino elástico (D).

A—Alavanca
B—Ranhura
C—Retentor do Côncavo
D—Pino elástico



H75041 —UN—04FEB03

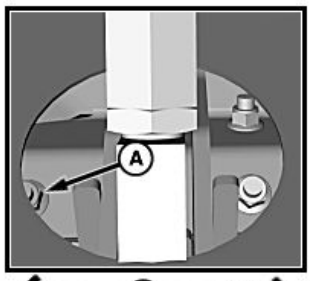
Continua na próxima página

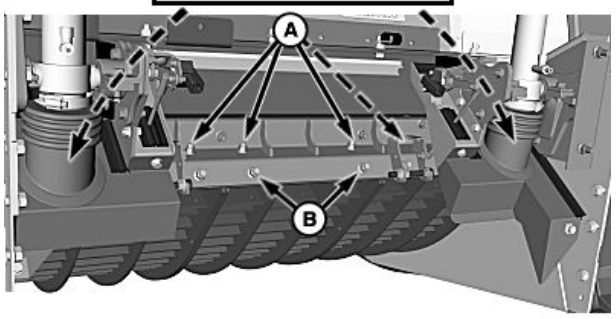
SS43267,00003E4 -54-19JUN14-15/19

NOTA: Se a barra "Z" foi removida anteriormente, instale agora.

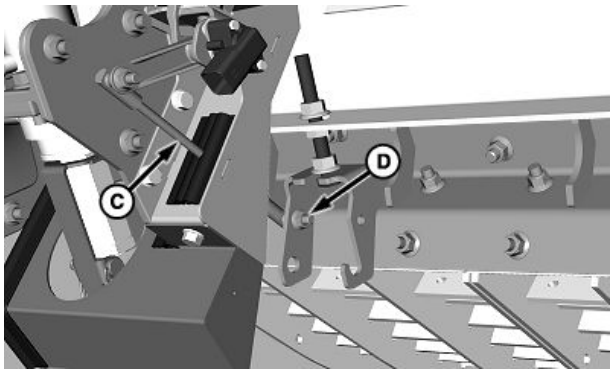
28. Usando os parafusos de nivelamento, abaixe a barra "Z" e os côncavos aproximadamente 10 mm (13/32 in.) ou a distância igual àquela anteriormente levantada.
29. Verifique se as extremidades dos côncavos se encaixam sem folgas na barra "Z", depois aperte a fileira superior de parafusos e porcas (A) primeiro.
30. Aperte a linha inferior de parafusos e porcas (B) por último.
31. Se a barra "Z" foi removida, instale os braços de articulação (C) utilizando as porcas (D).
32. Ajuste o nível do côncavo. (Veja nivelamento do côncavo (isolamento do côncavo ativo) mais adiante nesta seção.)

A—Parafusos e Porcas (6 usados)
B—Parafusos e Porcas (8 usados)
C—Braços de articulação (2 usados)
D—Porcas (2 usadas)





H109684 —UN—22JAN14



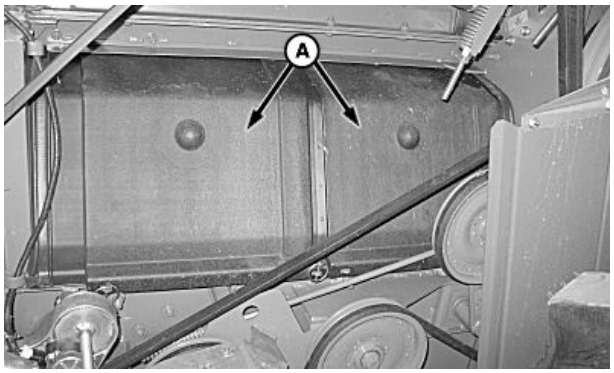
H111244 —UN—16MAY14

SS43267,00003E4 -54-19JUN14-16/19

NOTA: Verifique se a borda superior da tampa do separador esteja sob as presilhas.

33. Instale as tampas do separador (A).
34. Instale a blindagem previamente removida para acessar as tampas de inspeção do perorador.

A—Tampas do separador



H96929 —UN—17JUN10

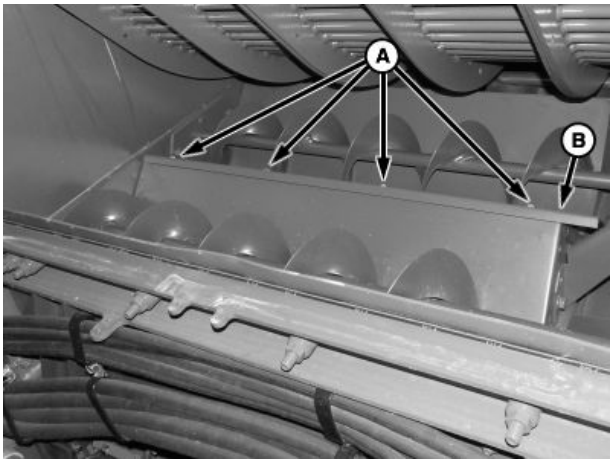
Continua na próxima página

SS43267,00003E4 -54-19JUN14-17/19

NOTA: Retire o papelão ou polibolha dos sem-fins do transportador.

35. Instale o defletor (B) na posição original e aperte os parafusos sextavados (A).

A—Parafusos (4 usados) **B—Defletor**

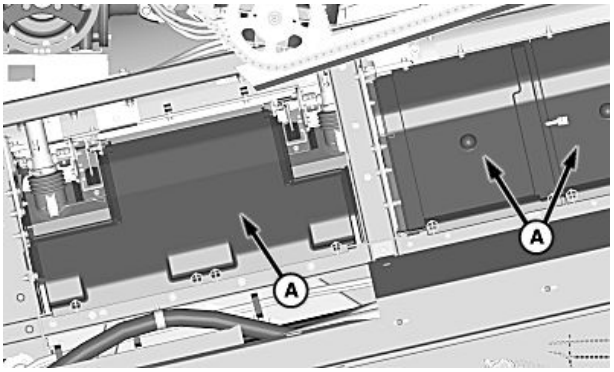


H109597 —UN—18DEC13

SS43267,00003E4 -54-19JUN14-18/19

36. Instale as tampas de inspeção do separador (A).
37. Instale a blindagem previamente removida para acessar as tampas de inspeção do perorador.
38. Coloque a caixa de câmbio de acionamento do rotor na posição anterior.

A—Tampa do separador



H111239 —UN—13MAY14

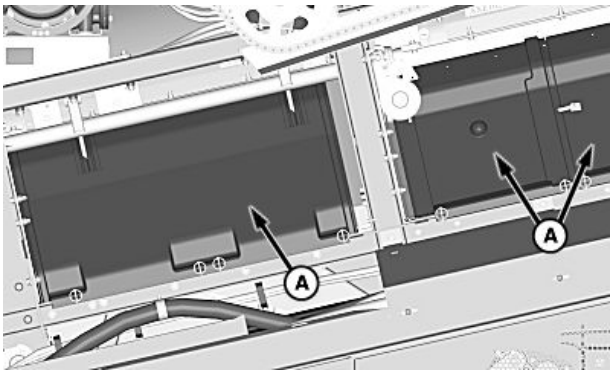
SS43267,00003E4 -54-19JUN14-19/19

Nivelamento do côncavo (ajustagem do côncavo padrão)

NOTA: As tampas do côncavo da barra redonda (se instaladas) devem ser removidas antes de iniciar o nivelamento do côncavo.

1. Remova a blindagem conforme necessário para acessar as tampas de inspeção do separador.
2. Remova as tampas de inspeção do separador (A).

A—Tampa do separador



H111238 —UN—13MAY14

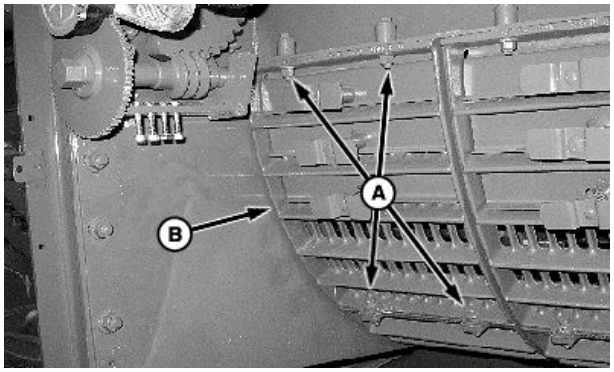
Continua na próxima página

OUO6075,0001802 -54-15MAY14-1/9

NOTA: Remover a grelha do separador permite acesso para virar o rotor.

3. Remova os parafusos (A) e a grelha do separador (B).

A—Parafusos (4 usados) **B—Grelha do separador**

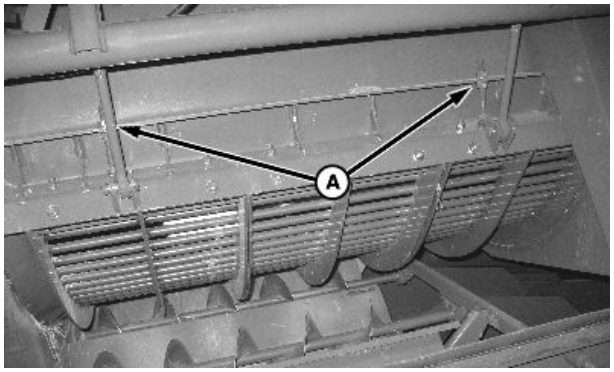


H100377 —UN—22FEB11

OUO6075,0001802 -54-15MAY14-2/9

4. Desaperte os parafusos-batente (A).

A—Parafusos batentes (2 usados)

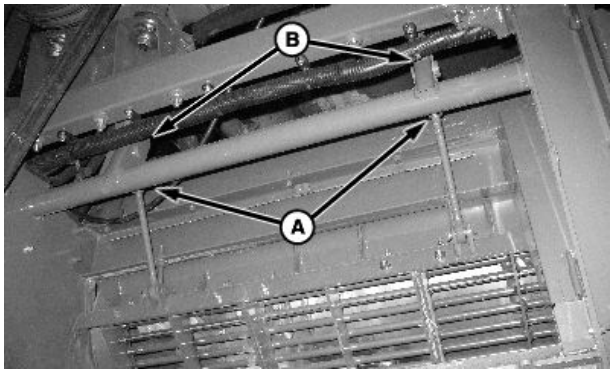


H100391 —UN—23FEB11

OUO6075,0001802 -54-15MAY14-3/9

5. Desaperte as porcas autofrenantes (A) e desaperte as porcas (B) cinco voltas cada.

A—Porca Inferior (2 usadas) **B—Porca superior (2 usadas)**



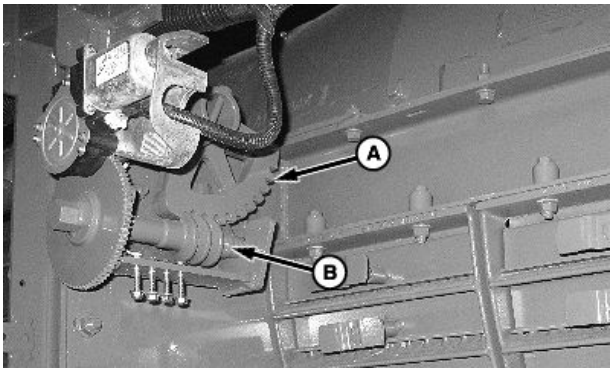
H100392 —UN—23FEB11

Continua na próxima página

OUO6075,0001802 -54-15MAY14-4/9

6. Ajuste o côncavo para a posição fechada por meio do interruptor na cabine até a engrenagem sem-fim (B) e o setor dentado (A) chegarem ao limite da posição para cima.

A—Setor dentado **B—Engrenagem sem-fim**

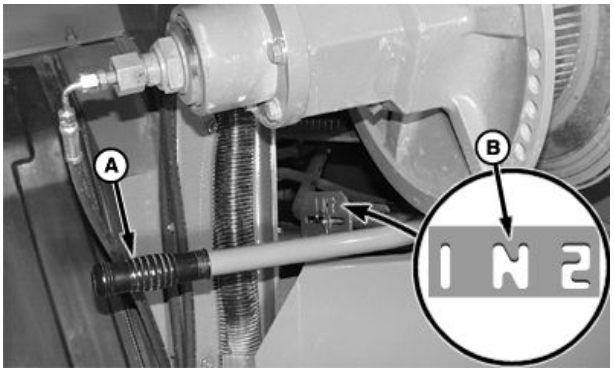


H100393 —UN—23FEB11

OUO6075,0001802 -54-15MAY14-5/9

7. Mova a alavanca (A) para colocar a caixa de câmbio do rotor na posição neutra (B).

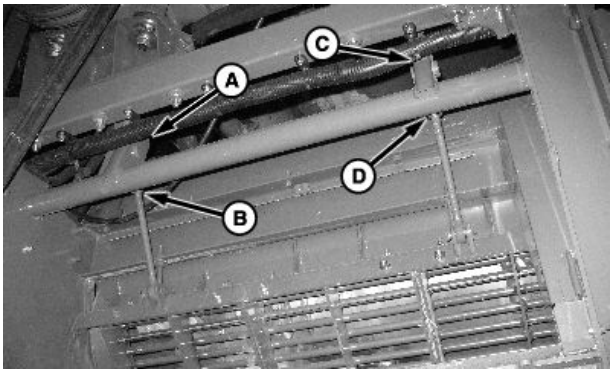
A—Alavanca **B—Posição de neutro**



H96927 —UN—17JUN10

OUO6075,0001802 -54-15MAY14-6/9

8. Ajuste a porca superior do parafuso de olhal dianteiro (A) lentamente até os elementos produzirem um som de "tique" no côncavo com o rotor girando no sentido anti-horário. Desaperte três voltas completas.
9. Ajuste a porca superior do olhal traseiro (C) lentamente até os elementos produzirem um som de "tique" no côncavo com o rotor girando no sentido anti-horário. Desaperte três voltas completas.
10. Ajuste a porca superior do parafuso com olhal dianteiro (A) para baixo, até que os elementos dêem um "clique" no côncavo. Afaste lentamente até que o “clique” pare. Assim que o “clique” parar, afaste uma volta completa e aperte a porca autofrenante superior.
11. Ajuste a porca superior do parafuso com olhal traseiro (C) lentamente para baixo até que os elementos dêem um “clique” no côncavo. Afaste lentamente até que o “clique” pare. Assim que o “clique” parar, afaste uma volta completa e aperte a porca autofrenante superior.
12. Aperte a porca inferior de ajuste do côncavo dianteiro. Segure a porca superior do parafuso de olhal dianteiro (A) com uma chave de boca e aperte a contraporca inferior (B).



H100394 —UN—23FEB11

A—Porca Superior do Parafuso de Olhal Dianteiro
B—Porca autofrenante inferior do parafuso com olhal dianteiro
C—Porca Superior do Parafuso de Olhal Traseiro
D—Contra porca inferior do parafuso com olhal traseiro

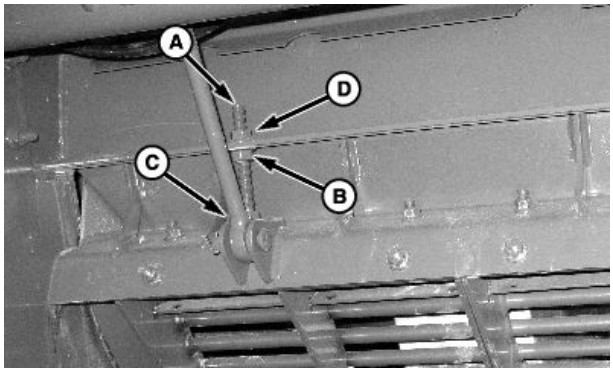
13. Aperte a porca inferior de ajuste do côncavo traseiro. Segure a porca superior do parafuso com olhal traseiro (C) com uma chave de boca e aperte a contraporca inferior do parafuso com olhal traseiro (D).

Continua na próxima página

OUO6075,0001802 -54-15MAY14-7/9

14. Ajuste o parafuso do batente (A) do côncavo dianteiro e traseiro apertando a porca inferior (B) até que a cabeça do parafuso (C) esteja justa contra o côncavo. Aperte a porca superior (D) enquanto imobiliza a porca inferior (B) com uma chave de boca.

A—Parafuso do Batente (2 usados)
B—Contraporca
C—Cabeça do Parafuso
D—Contraporca



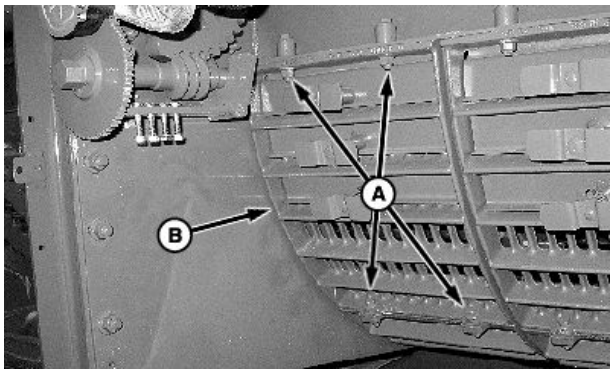
H100395 —UN—23FEB11

Parafusos-batente

OUO6075,0001802 -54-15MAY14-8/9

15. Instale a grelha do separador (B) e fixe com os parafusos (A).
16. Coloque a caixa de câmbio de acionamento do rotor na posição anterior.
17. Instale as tampas de inspeção e proteções do separador previamente removidas.
18. Calibre a posição do côncavo de dentro da cabine. (Consulte a seção procedimentos de calibração para maiores informação.)

A—Parafusos (4 usados)
B—Grelha do separador



H100377 —UN—22FEB11

OUO6075,0001802 -54-15MAY14-9/9

Nivelamentos do côncavo (isolamento do côncavo ativo)

NOTA: As tampas do côncavo da barra redonda (se instaladas) devem ser removidas antes de iniciar o nivelamento do côncavo.

1. Dê partida no motor e pressione o interruptor de ajuste da folga da trilha (A).
2. Toque o símbolo mais (+) ou menos (-) ou gire o indicador de seleção para definir a folga da trilha para 0.

NOTA: Caso os dentes da trilha de pacote denso ou elementos de trilha de arroz tenham substituído elementos de grão, defina a folga da trilha para 15.

3. Desligue o motor, aplique o freio de estacionamento e gire a chave para Ligar.



H94675 —UN—27JAN10

A—Interruptor de ajuste da folga da trilha

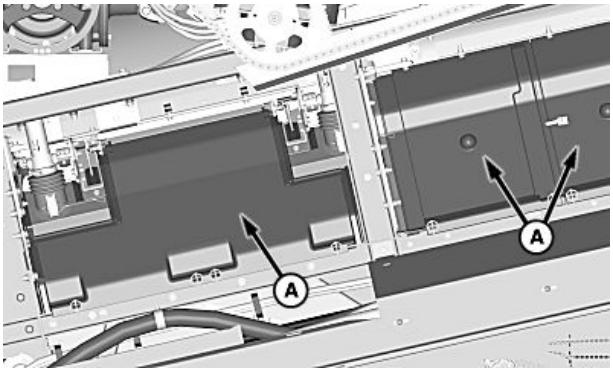
Continua na próxima página

SS43267,00003E5 -54-22MAY14-1/21

NOTA: Remova a blindagem conforme necessário para acessar as tampas de inspeção do separador.

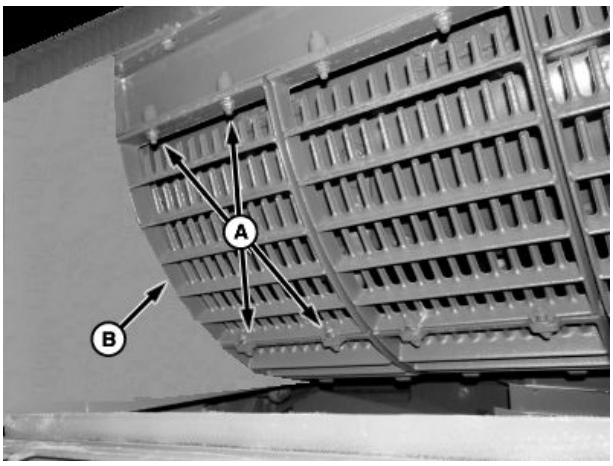
4. Remova as tampas de inspeção do separador (A).

A—Tampas de inspeção



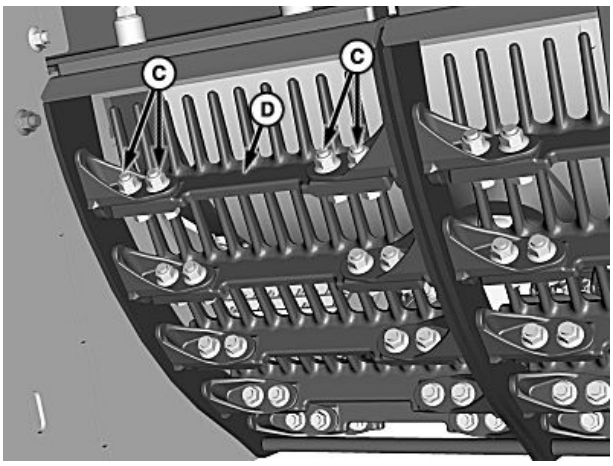
H111239 —UN—13MAY14

SS43267,00003E5 -54-22MAY14-2/21



H109596 —UN—17DEC13

Grelhas do separador da lança padrão



H109682 —UN—22JAN14

Grelhas do separador de carga pesada

A—Parafusos (4 usados)
B—Grelha do separador
C—Parafusos e porcas
D—Dedos da grelha do separador

NOTA: Remover a grelha do separador permite acesso para virar o rotor.

5. Remova os parafusos (A) e a grelha do separador (B).

NOTA: Se a máquina for equipada com grelhas do separador de carga pesada, retire os parafusos e porcas (C) e os dedos da grelha do separador (D).

Pode ser que seja necessário remover dois ou mais dedos da grelha do separador para permitir acesso ao rotor de giro.

Continua na próxima página

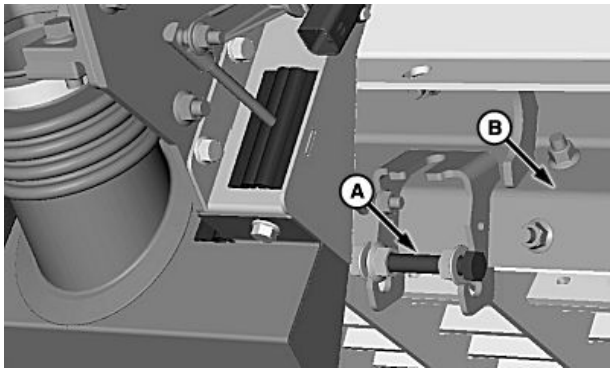
SS43267,00003E5 -54-22MAY14-3/21

6. Remova o parafuso de nivelamento côncavo (A) do suporte na barra "Z" (B) e instale através do trilho para segurar o conjunto da barra "Z" e do côncavo.
7. Aperte a porca com a mão (C) contra o suporte da barra "Z" e aperte levemente a porca (D) contra o trilho em ambos os lados.

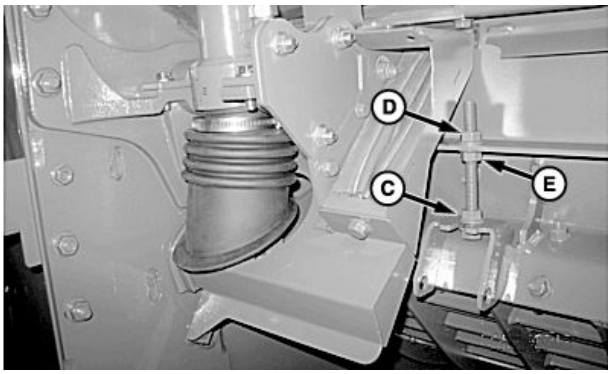
NOTA: Aperte a porca o suficiente para suportar o peso do côncavo ajuda a remoção do pino da barra do cilindro mais tarde.

Verifique se há espaço suficiente entre a porca (E) e o trilho para zerar os ajustes. Não aperte totalmente a porca contra o trilho.

A—Parafusos de nivelamento (2 usados)
B—Barra "Z"
C—Porca (2 usadas)
D—Porca (2 usadas)
E—Porca (2 usadas)



H109919 —UN—27FEB14

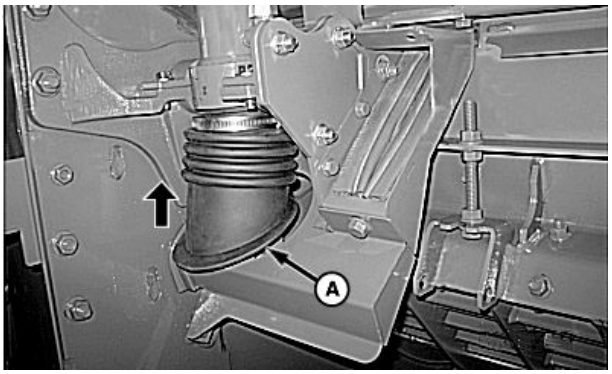


H109920 —UN—27FEB14

SS43267,00003E5 -54-22MAY14-4/21

8. Remova a base da vedação de borracha (A) e incline para cima em ambos os cilindros.

A—Vedação de borracha (2 usadas)



H109276 —UN—16OCT13

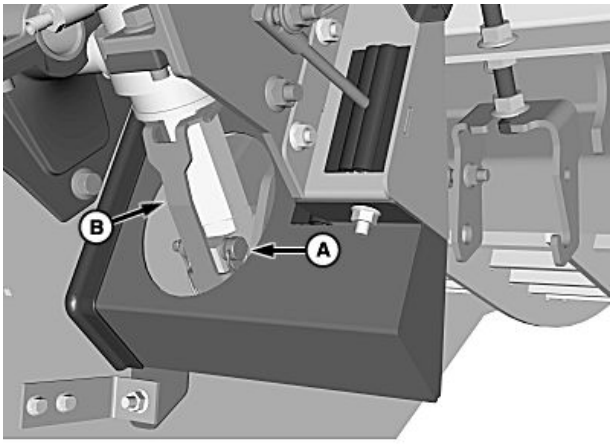
Continua na próxima página

SS43267,00003E5 -54-22MAY14-5/21

9. Remova o pino (A) e o batente de segurança do cilindro (B) em ambos os cilindros.

A—Pino (2 usados)

B—Batente de segurança do cilindro (2 usados)



H111261 —UN—22MAY14

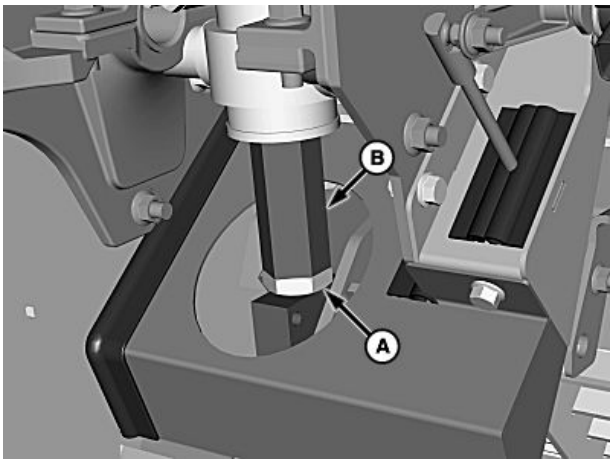
SS43267,00003E5 -54-22MAY14-6/21

10. Solte a contraporca (A) do batente do cilindro (B) e abaixe o batente em ambas as hastes do cilindro.

NOTA: A contraporca e o batente devem ser abaixados no mínimo 15 mm (19/32 in.) da localização atual.

A—Contraporca (2 usadas)

B—Batente do cilindro (2 usados)



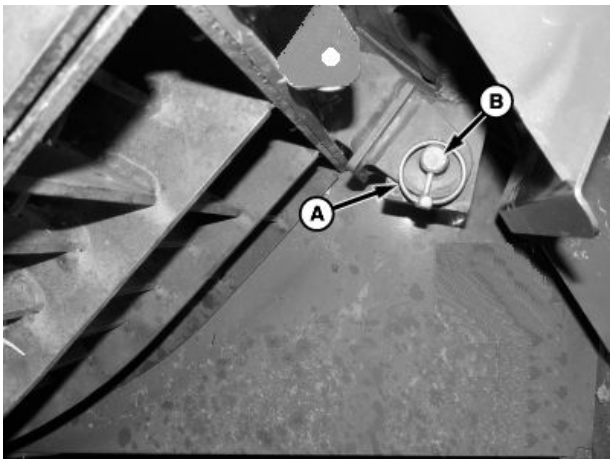
H109683 —UN—22JAN14

SS43267,00003E5 -54-22MAY14-7/21

11. Remova o pino de trava rápida (A) e o pino (B) da haste de ambos os cilindros.

A—Pino de travamento rápido (2 usados)

B—Pino (2 usados)

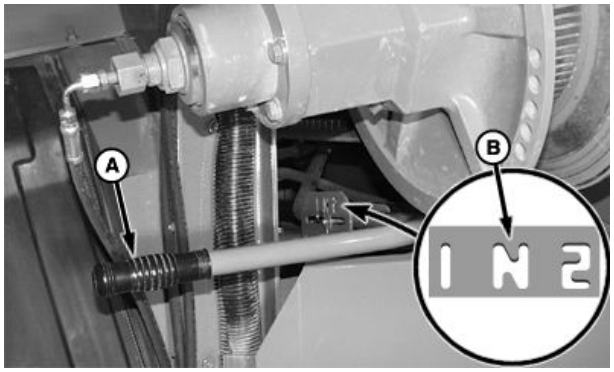


H109593 —UN—16DEC13

Continua na próxima página

SS43267,00003E5 -54-22MAY14-8/21

12. Mova a alavanca (A) para colocar a caixa de câmbio do rotor na posição neutra (B).
13. Gire o rotor no sentido anti-horário e aperte o parafuso de nivelamento traseiro, puxando o côncavo para cima até que os elementos se encaixem. Assim que o encaixe ocorrer, afaste o parafuso de nivelamento por três voltas completas.
14. Gire o rotor no sentido anti-horário e aperte o parafuso de nivelamento dianteiro, puxando o côncavo para cima até que os elementos se encaixem. Assim que o encaixe ocorrer, afaste o parafuso de nivelamento por três voltas completas.
15. Continue girando o rotor no sentido anti-horário e aperte o parafuso de nivelamento traseiro, puxando o côncavo para cima até que os elementos se encaixem. Assim que o encaixe ocorrer, afaste o parafuso de nivelamento por uma volta e meia.
16. Continue girando o rotor no sentido anti-horário e aperte o parafuso de nivelamento dianteiro, puxando o côncavo para cima até que os elementos se encaixem. Assim que o encaixe ocorrer, afaste o parafuso de nivelamento por uma volta e meia.



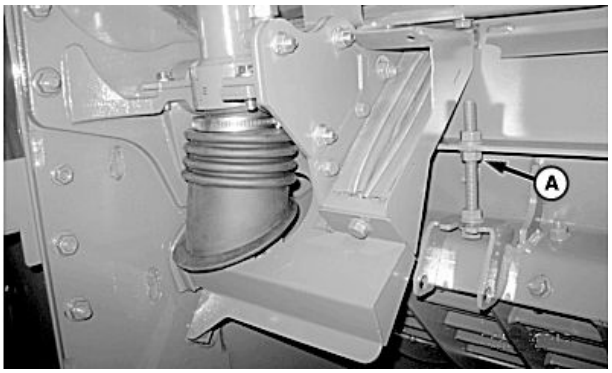
H96927 —UN—17JUN10

A—Alavanca **B—Posição de neutro**

SS43267,00003E5 -54-22MAY14-9/21

17. Aperte a porca (A) contra o trilho para ajudar a travar os côncavos na posição.

A—Porca

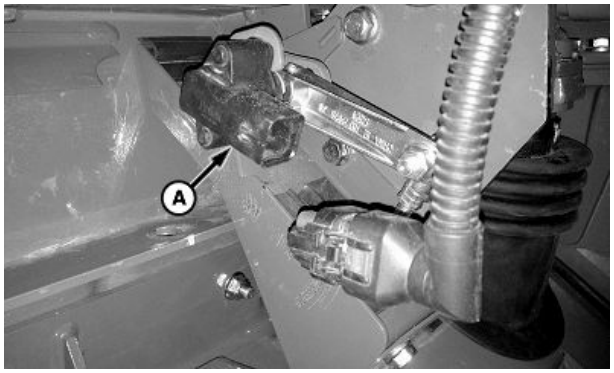


H109594 —UN—16DEC13

SS43267,00003E5 -54-22MAY14-10/21

18. Desconecte o sensor de posicionamento do côncavo (A) para permitir que o sistema insira o modo manual.

A—Sensor de posicionamento do côncavo



H111245 —UN—16MAY14

Continua na próxima página

SS43267,00003E5 -54-22MAY14-11/21

19. De dentro da cabine, dê partida no motor e pressione o interruptor de ajuste da folga da trilha (A).
20. Toque o símbolo de menos (-) ou gire o indicador de seleção até que os cilindros estejam completamente retraídos contra o batente.

NOTA: A folga da trilha não será exibida porque o sistema está no modo manual.

21. DESLIGUE a máquina e ligue a chave de partida.
22. Insira a calibração **do nivelamento do côncavo** de dentro da cabine. (Consulte a seção procedimentos de calibração para maiores informação.)
23. Siga as instruções exibidas no mostrador para calibrar.



H94675 —UN—27JAN10

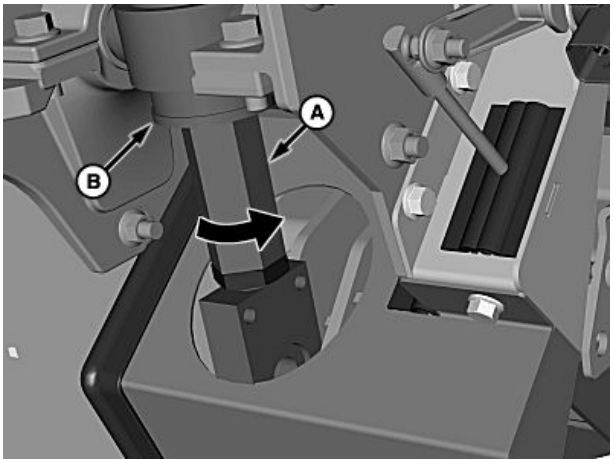
A—Interruptor de ajuste da folga da retrilha

SS43267,00003E5 -54-22MAY14-12/21

NOTA: A chave de partida deve estar à esquerda enquanto executa os seguintes passos fora da cabine.

24. Durante a etapa 3 da calibração do **nivelamento de côncavo**, é essencial ajustar corretamente os batentes dos cilindros.
25. Gire os batentes do cilindro (A) na direção da seta.

IMPORTANTE: É essencial que o topo dos batentes do cilindro estejam contra os barris do cilindro (B) ao alinhar as hastes com a barra "Z". Não é permitida nenhuma folga. Do contrário, pode haver danos ao separador.



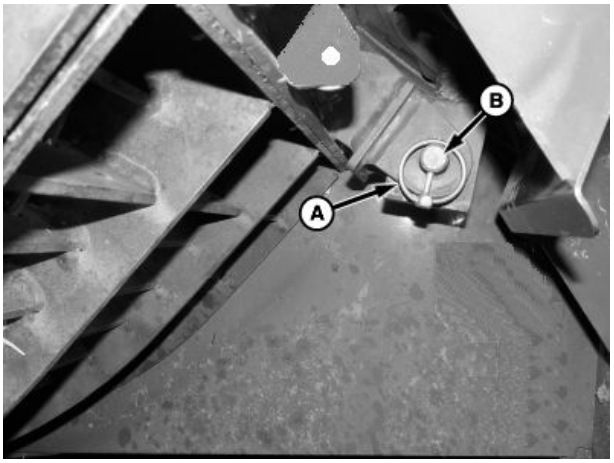
H109602 —UN—19DEC13

A—Batentes dos cilindros (2 usados) **B—Barris de cilindro (2 usados)**

SS43267,00003E5 -54-22MAY14-13/21

IMPORTANTE: Não force os pinos (B) nas barras dos cilindros.

26. Assim que os batentes do cilindro estiverem ajustados corretamente, instale o pino anteriormente removido (B) e prenda com o pino de trava rápida (A) em ambos os cilindros.



H109593 —UN—16DEC13

A—Pino de travamento rápido (2 usados) **B—Pino (2 usados)**

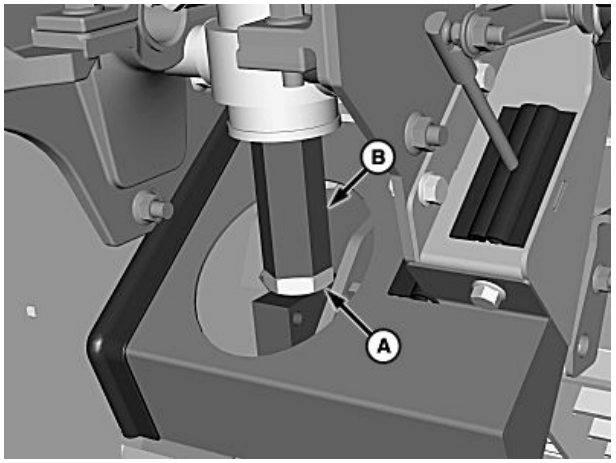
Continua na próxima página

SS43267,00003E5 -54-22MAY14-14/21

27. Aperte a contraporca (A) contra o batente do cilindro (B) em cada cilindro.

A—Contraporca (2 usadas)

B—Batente do cilindro (2 usados)



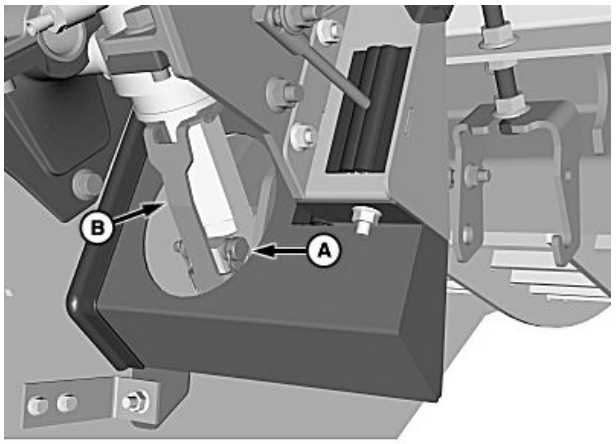
H109683 —UN—22JAN14

SS43267,00003E5 -54-22MAY14-15/21

28. Instale o pino (A) e o batente de segurança do cilindro (B) removidos anteriormente e o pino (A) em cada cilindro.

A—Pino (2 usados)

B—Batente de segurança do cilindro (2 usados)



H111261 —UN—22MAY14

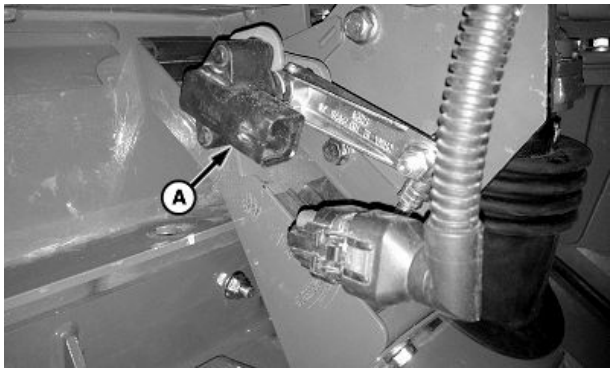
SS43267,00003E5 -54-22MAY14-16/21

29. Conecte o sensor de posicionamento do côncavo (A).

NOTA: Os parafusos de nivelamento devem permanecer apertados ao trilho e suporte da barra "Z".

30. Continue com a próxima etapa da calibração do **nivelamento do côncavo**.

A—Sensor de posicionamento do côncavo



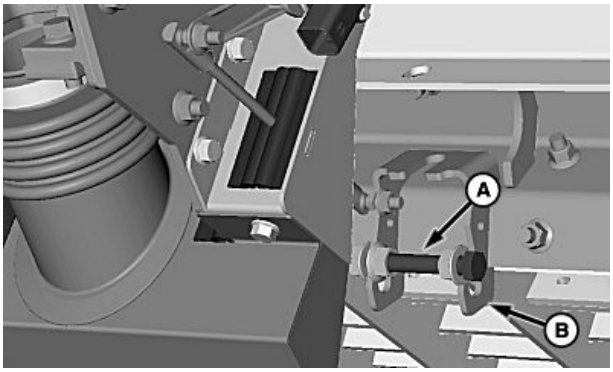
H111245 —UN—16MAY14

Continua na próxima página

SS43267,00003E5 -54-22MAY14-17/21

31. Se a calibração foi aceita, saia do modo de nivelamento, DESLIGUE a chave e retire os parafusos de nivelamento (A).
32. Armazene os parafusos de nivelamento nos suportes de armazenamento (B).
33. Dê partida no motor, insira o menu de calibração e calibre **Folga da trilha** (consulte a seção Procedimentos de calibração para mais informações).

IMPORTANTE: Uma mensagem de advertência pode aparecer no mostrador, dizendo para abortar a calibração porque o sistema detectou uma posição zero do côncavo que não corresponde à posição de nivelamento. Caso isso ocorra, aborte a calibração da Folga da trilha, repita o procedimento de nivelamento do côncavo e calibre novamente a Folga da trilha.



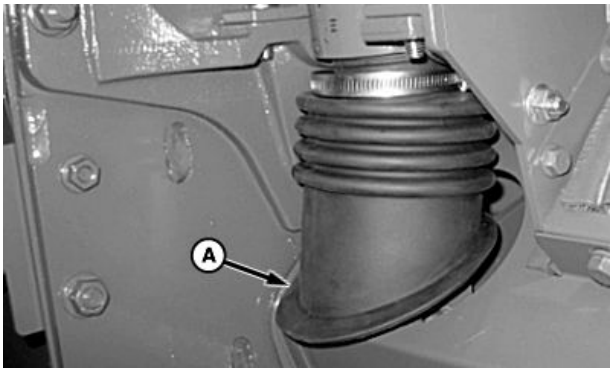
H109603 —UN—19DEC13

A—Parafuso para nivelamento (2 usados)
B—Suporte de armazenagem (2 usados)

SS43267,00003E5 -54-22MAY14-18/21

34. Instale a base da vedação de borracha (A) em ambos os cilindros.

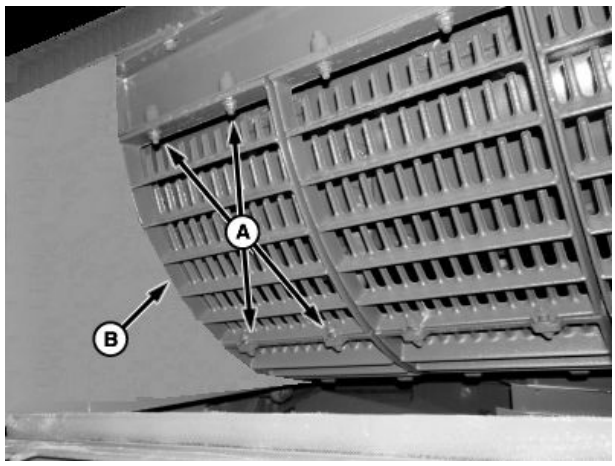
A—Vedação de borracha (2 usadas)



H109821 —UN—10FEB14

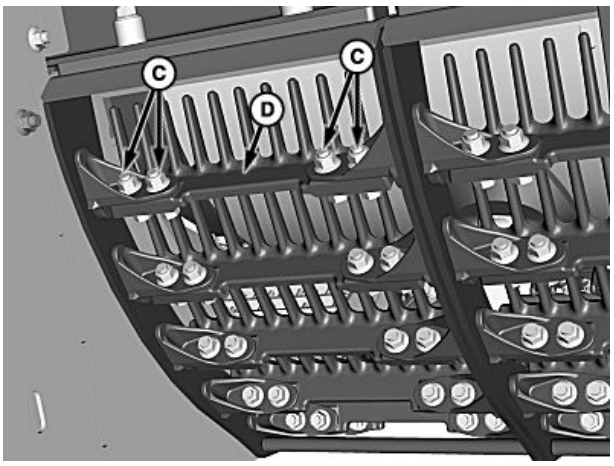
Continua na próxima página

SS43267,00003E5 -54-22MAY14-19/21



H109596 —UN—17DEC13

Grelha do separador de molde padrão



H109682 —UN—22JAN14

Grelha do separador de trabalho pesado

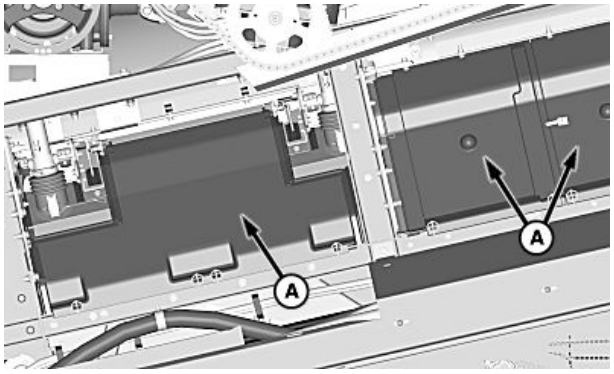
A—Parafusos (4 usados)
B—Grelha do separador
C—Parafusos e porcas
D—Dedos da grelha do separador

35. Instale a grelha do separador (B) e fixe com os parafusos (A).
36. Se a máquina foi equipada com grelhas do separador de carga pesada, instale os dedos da grelha do separador (D) e os parafusos e porcas (C).
37. Coloque a caixa de câmbio de acionamento do rotor na posição anterior.

SS43267,00003E5 -54-22MAY14-20/21

38. Instale as tampas de inspeção e proteções do separador (A) previamente removidas.

A—Tampas de inspeção



H111239 —UN—13MAY14

SS43267,00003E5 -54-22MAY14-21/21

Pás da Tampa Superior do Separador (Se Equipado)

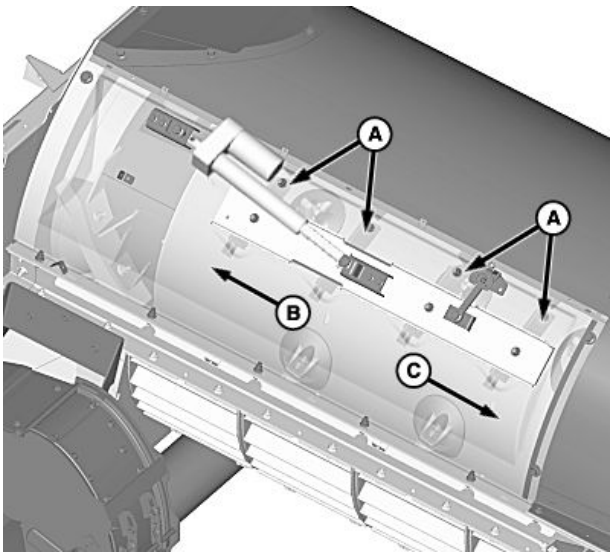
As pás superiores das tampas do separador (A) estão localizadas no lado direito da máquina atrás do carregador sem-fim de grãos limpos.

As pás superiores da tampa do separador podem ser ajustadas em duas posições diferentes com um software.

NOTA: As pás do separador em funcionamento em posição avançada podem aumentar as perdas de grãos em determinadas culturas e condições. O tempo de permanência da cultura no separador é reduzida para melhorar a qualidade da palha.

- (B)—Posição Avançada
- (C)—Posição Padrão

Confira a seção de Configuração de Gerenciamento de Resíduo nas Telas do Mostrador do CommandCenter para maiores informações em como alterar posições com o software.



H97060 —UN—22JUN10

A—Pás Superiores da Tampa do Separador
B—Posição Avançada
C—Posição Padrão

OUO6075,0000811 -54-12OCT10-1/1

Elementos da trilha e dentes (TriStream Rotor) - Remoção e instalação

IMPORTANTE: O rotor é um conjunto equilibrado. Os elementos e dentes devem ser substituídos em conjuntos de três para manter o balanceamento. Os kits de substituição estão disponíveis através do serviço de peças e incluem novos parafusos sextavados com trava-rosca e vedante pré-aplicado. Os dentes e os elementos que ficarem soltos podem resultar em danos à máquina.

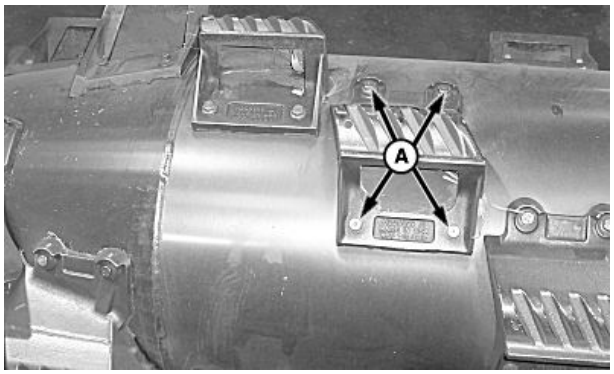
Se os dentes ou elementos precisarem ser removidos por motivos que não sejam a substituição, marque os locais no(s) dente(s)/elemento(s) e no rotor antes da remoção. Instale no mesmo local de onde foram removidos para manter o balanceamento. Sempre use parafusos sextavados novos.

Certifique-se de limpar as retrilhas e o sem-fim cruzado dianteiro se a reposição dos dentes for por causa de dentes danificados ou quebrados. Não fazer isso antes da partida inicial fará com que os dentes quebrados recirculem e haja danos novamente.

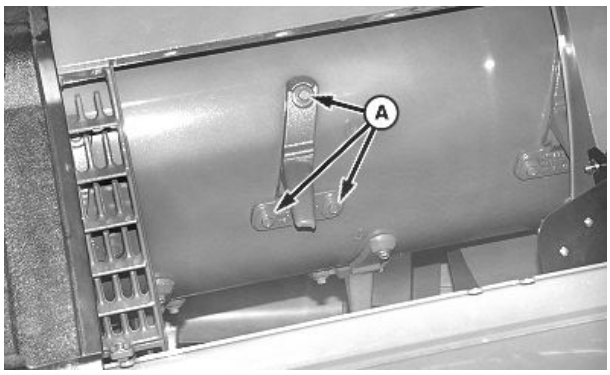
1. Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.
2. Remova as grades do separador ou as seções do côncavo conforme necessário para acessar o rotor.

NOTA: Dependendo da opção da máquina, consulte o seguinte nesta seção:

- *Seções do côncavo (ajuste do côncavo padrão) - Remoção e instalação*
- *Seções do côncavo (isolamento do côncavo ativo) - Remoção e instalação*



H82539 —UN—07MAR05



H73898 —UN—30OCT02

A—Parafuso

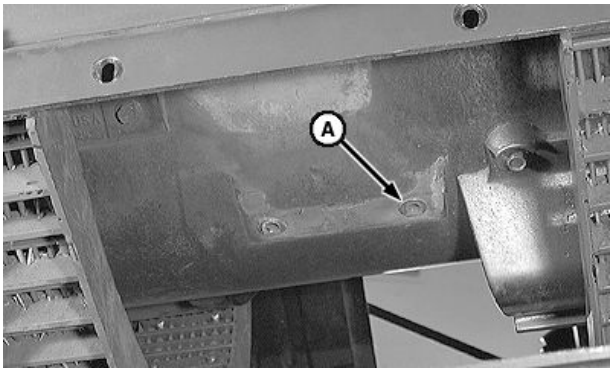
3. Verifique o desgaste nos elementos de trilha e nas pontas do separador usando o Medidor de Folga KXE10110.
4. Remova os parafusos sextavados (A) e os elementos ou os dentes da trilha.

Continua na próxima página

5. Inspecione os insertos roscados (A)RIVNUT®. Substitua se danificado.
6. Se um elemento ou dente precisar de substituição, substitua todas as peças do grupo. Exemplo: se o elemento 2 precisar ser substituído, substitua também os elementos 1 e 3.
7. Use o diagrama de localização dos elementos de trilha e dentes do separador para identificar os elementos e dentes.
8. Aperte os parafusos de acordo com a especificação.

Especificação	
Parafusos Sextavados do Dente do Separador e do Elemento da Trilha—Torque	90 N.m (66 lb.-ft.)

RIVNUT é uma marca comercial da RIVNUT Engineered Products Inc.

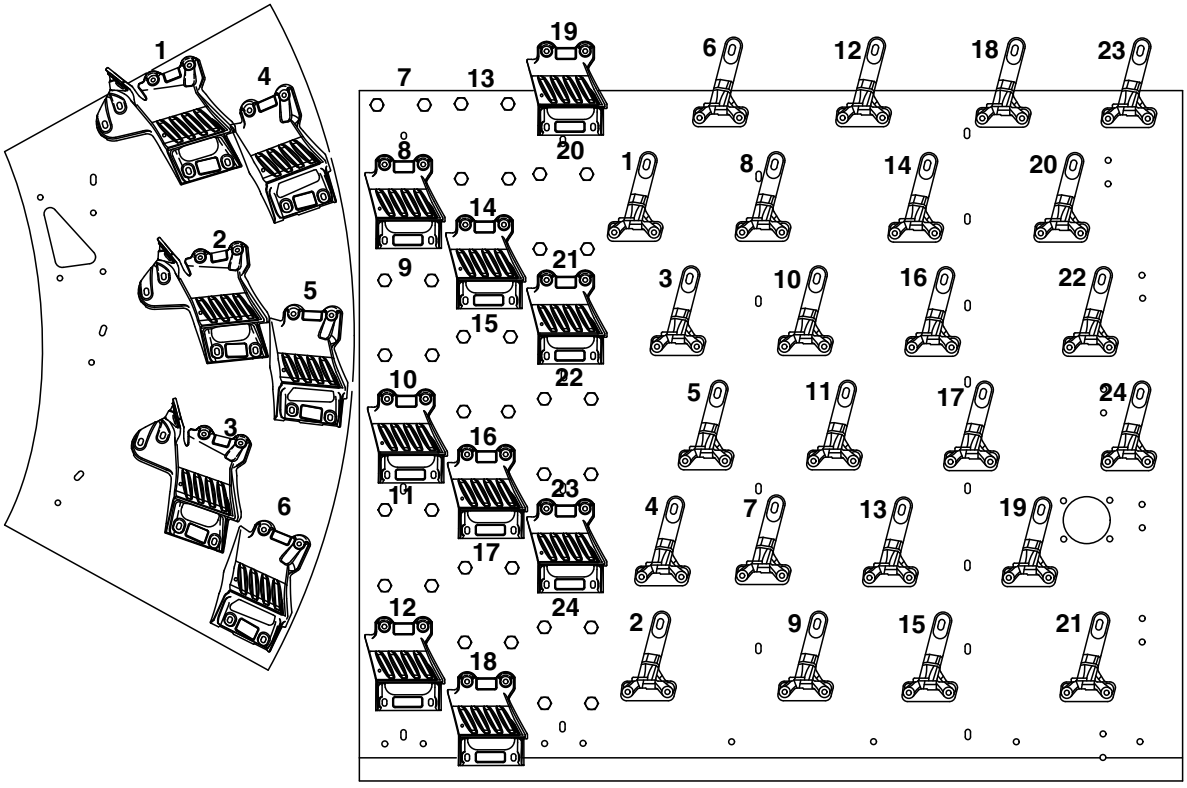


H54006 —UN—18FEB99

A—Inserto roscado

OUO6075,0001804 -54-13MAY14-2/2

Localização das Pontas do Separador e do Elemento da Trilha (Configuração de Grãos Resistentes TriStream Rotor)



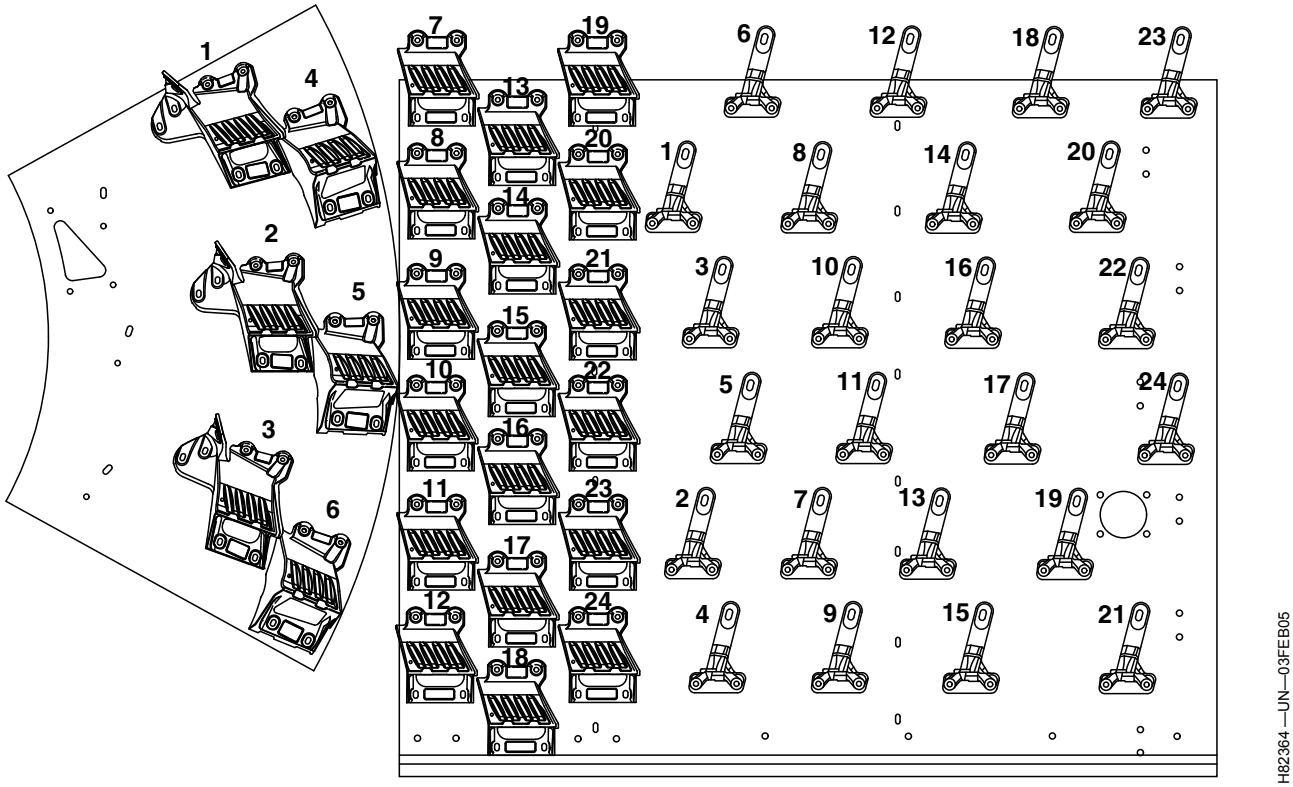
H82830 —UN—23MAR05

NOTA: Elementos adicionais podem ser acrescidos à configuração de grãos resistentes em locais com um "O" estampado no rotor se a configuração de conjunto compacto for desejada.

Grupos de Elementos de Trilha (Configuração do Rotor de Grãos Resistentes)	Grupos de Pontas do Separador (Configuração do Rotor de Grãos Resistentes)
Elementos Grupo 1 = 1, 2, 3	**Dentes Grupo 1 =** 1, 4, 5
Elementos Grupo 2 = 4, 5, 6	**Dentes Grupo 2 =** 2, 3, 6
Elementos Grupo 3 = 8, 10, 12	**Dentes Grupo 3 =** 8, 9, 11
Elementos Grupo 4 = 14, 16, 18	**Dentes Grupo 4 =** 7, 10, 12
Elementos Grupo 5 = 19, 21, 23	**Dentes Grupo 5 =** 13, 16, 18
	Dentes Grupo 6 = 14, 15, 17
	Dentes Grupo 7 = 19, 22, 23
	Dentes Grupo 8 = 20, 21, 24

OUO6075,0000B81 -54-22MAR11-1/1

Localização das Pontas do Separador e do Elemento da Trilha (Configuração do Conjunto Compacto TriStream Rotor)



NOTA: A configuração de conjunto compacto é apenas de conversão no campo.

Grupos de Elementos de Trilha (Configuração do Rotor do Conjunto Compacto)	Grupos de Dentes do Separador (Configuração do Rotor do Conjunto Compacto)
Elementos Grupo 1 = 1, 2, 3	**Dentes Grupo 1 =** 1, 4, 5
Elementos Grupo 2 = 4, 5, 6	**Dentes Grupo 2 =** 2, 3, 6
Elementos Grupo 3 = 7, 9, 11	**Dentes Grupo 3 =** 8, 9, 11
Elementos Grupo 4 = 8, 10, 12	**Dentes Grupo 4 =** 7, 10, 12
Elementos Grupo 5 = 13, 15, 17	**Dentes Grupo 5 =** 13, 16, 18
Elementos Grupo 6 = 14, 16, 18	**Dentes Grupo 6 =** 14, 15, 17
Elementos Grupo 7 = 19, 21, 23	**Dentes Grupo 7 =** 19, 22, 23
Elementos Grupo 8 = 20, 22, 24	**Dentes Grupo 8 =** 20, 21, 24

OUO6075,0000B80 -54-22MAR11-1/1

Elementos da trilha e dentes (rotor de fluxo variável) - Remoção e instalação

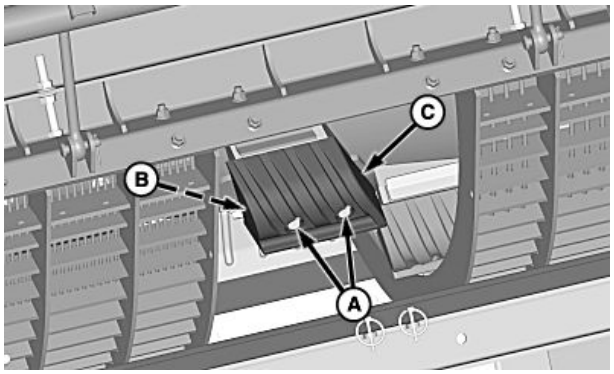
Elementos de trilha

IMPORTANTE: O rotor é um conjunto equilibrado. Os elementos devem ser substituídos em conjuntos de três para manter o balanceamento. Ao instalar mais de um kit, não misture e case os elementos. Os kit de reposição estão disponíveis no serviço de peças e incluem novos parafusos com veda-rosca e trava-rosca pré-aplicados. Sempre use parafusos os parafusos fornecidos. Os elementos que se tornam soltos podem resultar em danos à máquina.

1. Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.
2. Remova as seções do côncavo conforme necessário para acessar os elementos da trilha.

NOTA: Dependendo da opção da máquina, consulte o seguinte nesta seção:

- *Seções do côncavo (ajuste do côncavo padrão) - Remoção e instalação*
- *Seções do côncavo (isolamento do côncavo ativo) - Remoção e instalação*



H94732 —UN—22SEP09

A—Parafusos
B—Tira roscada
C—Elemento da Trilha

3. Inspecione o desgaste nos elementos de trilha usando o Medidor de Folga KXE10110.
4. Remova e descarte os parafusos sextavados (A) e mantenha os tirantes rosqueados (B) do elemento da trilha (C) conforme necessário.

Continua na próxima página

5. Instale o elemento da trilha de substituição (A) na base do rotor. (Use o diagrama de localização do elemento da trilha para identificar seus elementos).

Grupos de elementos da trilha
Elementos grupo 1 = 1, 2, 3
Elementos grupo 2 = 4, 5, 6
Elementos grupo 3 = 7, 8, 9
Elementos grupo 4 = 10, 11, 12
Elementos grupo 5 = 13, 14, 15

6. Verifique se a sede do elemento (B) está totalmente assentada através dos orifícios da base do rotor (C).
7. Instale o tirante rosqueado (D) previamente removido e os parafusos sextavados fornecidos (E).
8. Aperte os parafusos de acordo com a especificação.

Especificação

Parafusos dos elementos de trilhas—Torque.....87 ± 9 N m (64 ± 7 lb.-ft.)

IMPORTANTE: Verifique se os elementos estão assentados adequadamente antes de apertar.

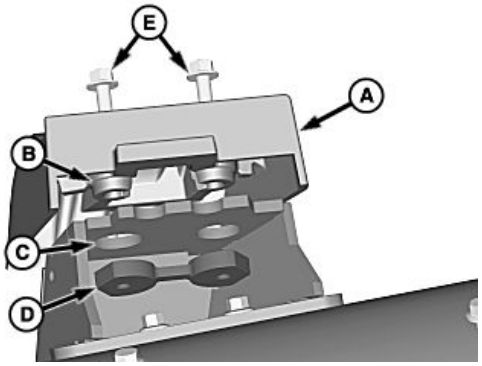
Elementos de trilha para arroz são mais altos do que elementos de trilha para milho/grãos. O nível do côncavo deve ser ajustado.

9. Ajuste o nivelamento do côncavo. (Veja nivelamento do côncavo nesta seção).
10. Ajuste o nivelamento do côncavo.

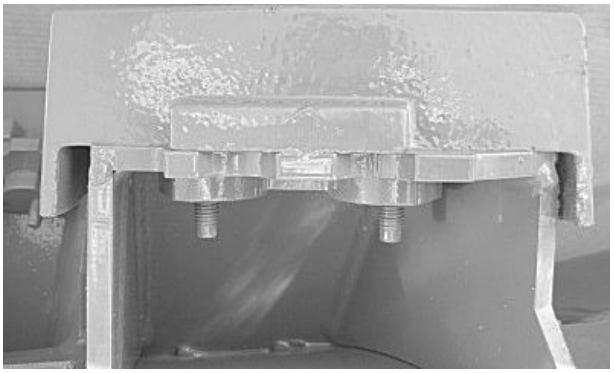
NOTA: Dependendo da opção da máquina, consulte o seguinte nesta seção:

- *Nivelamento do côncavo (ajustagem do côncavo padrão)*
- *Nivelamento do côncavo (isolamento do côncavo ativo)*

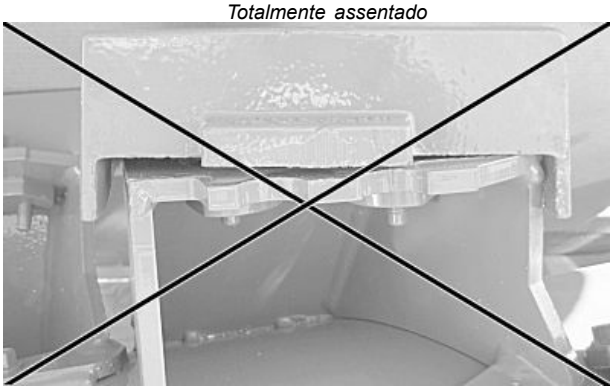
A—Elemento da Trilha
B—Sede do elemento
C—Orifício da base do rotor
D—Tira roscada
E—Parafusos



H94747 —UN—24SEP09


H97768 —UN—25AUG10

Totalmente assentado


H97769 —UN—26AUG10

Não totalmente assentado

Continua na próxima página

Dentes do separador

IMPORTANTE: O rotor é um conjunto equilibrado. Os dentes devem ser trocados em pares para manter o balanceamento. Ao instalar mais de um kit, não misture e case os dentes. Sempre use parafusos os parafusos fornecidos. Os dentes que se tornam soltos podem resultar em danos à máquina.

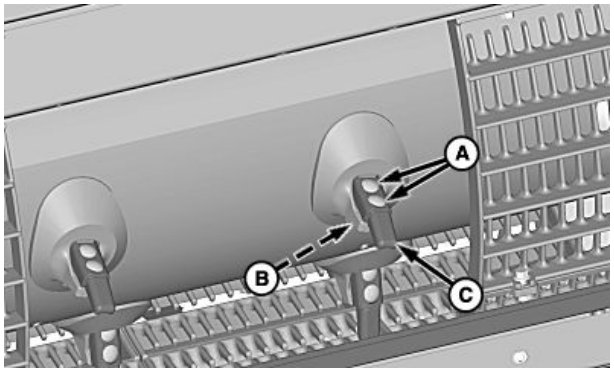
1. Remova as grades do separador conforme necessário para acessar os dentes.

NOTA: Dependendo da opção da máquina, consulte o seguinte nesta seção:

- *Seções do côncavo (ajuste do côncavo padrão) - Remoção e instalação*
- *Seções do côncavo (isolamento do côncavo ativo) - Remoção e instalação*

2. Inspecione o desgaste nos dentes do separador usando o Medidor de Folga KXE10110.

NOTA: Para facilitar a remoção, mude a caixa de engrenagens de comando do rotor para a posição neutra.



H94733 —UN—22SEP09

A—Parafusos de Cabeça Redonda
B—Contraporca (2 usadas)
C—Dentes do separador

3. Remova e descarte os parafusos franceses (A), as porcas (B) e os dentes do separador (C) conforme necessário.

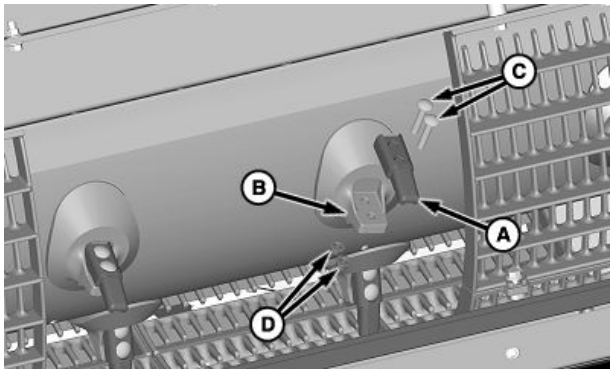
OUO6075,0001805 -54-13MAY14-3/4

IMPORTANTE: Os dentes do separador DEVEM ser trocados em pares para manter o balanceamento.

Pares de dentes do separador	
1-2	11-12
3-4	13-14
5-6	15-16
7-8	17-18
9-10	19-20

4. Instale o dente do separador (A) fornecido na base do rotor (B). (Use o diagrama de localização dos Dentes do Separador para identificar os dentes do separador.)
5. Instale os parafusos franceses (C) fornecidos e fixe com as porcas (D).
6. Aperte as porcas de acordo com as especificações.

Especificação	
Parafusos dos dentes—Torque	75 ± 11 N m (55 ± 8 lb.-ft.)

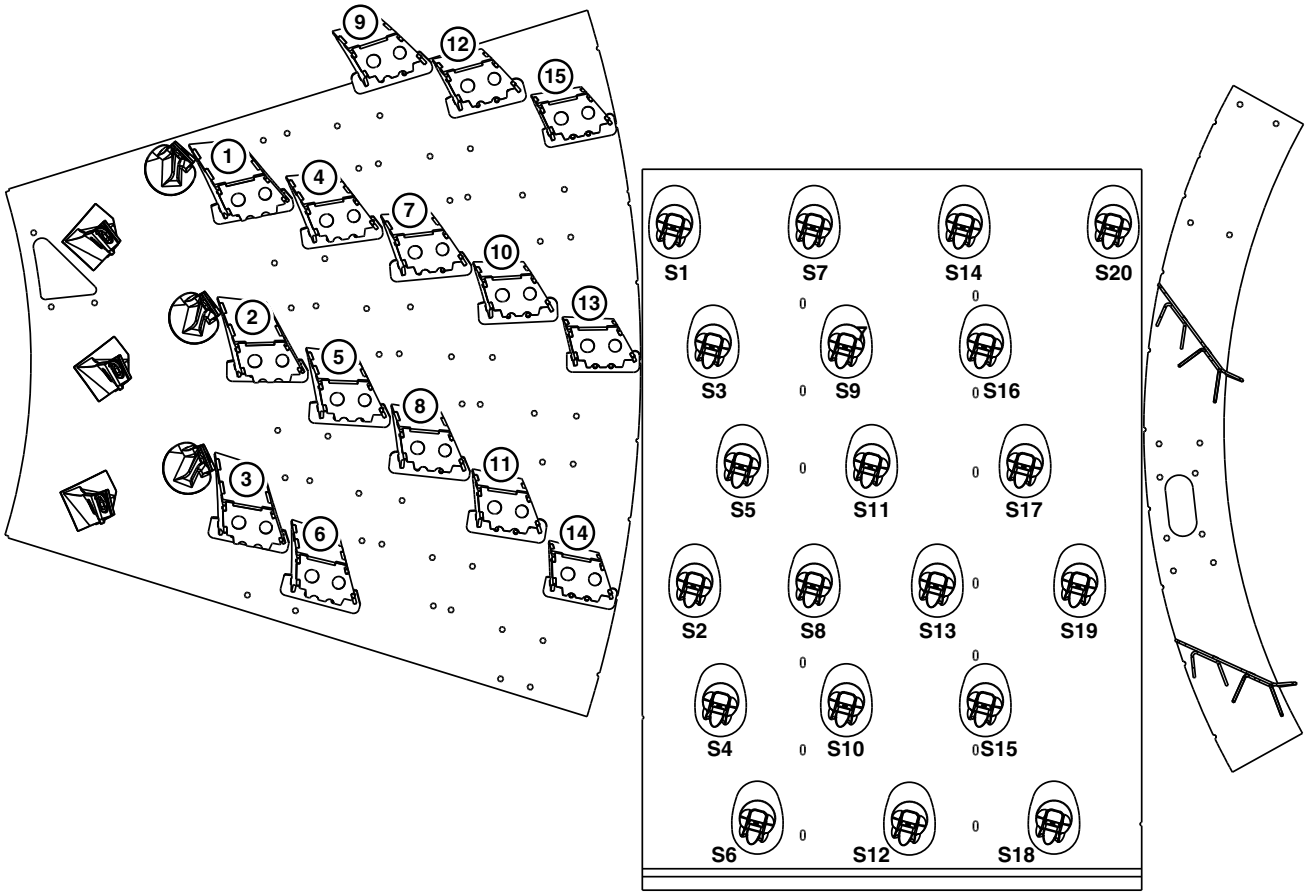


H94751 —UN—25SEP09

A—Dente do separador
B—Base do rotor
C—Parafusos de Cabeça Redonda
D—Porcas

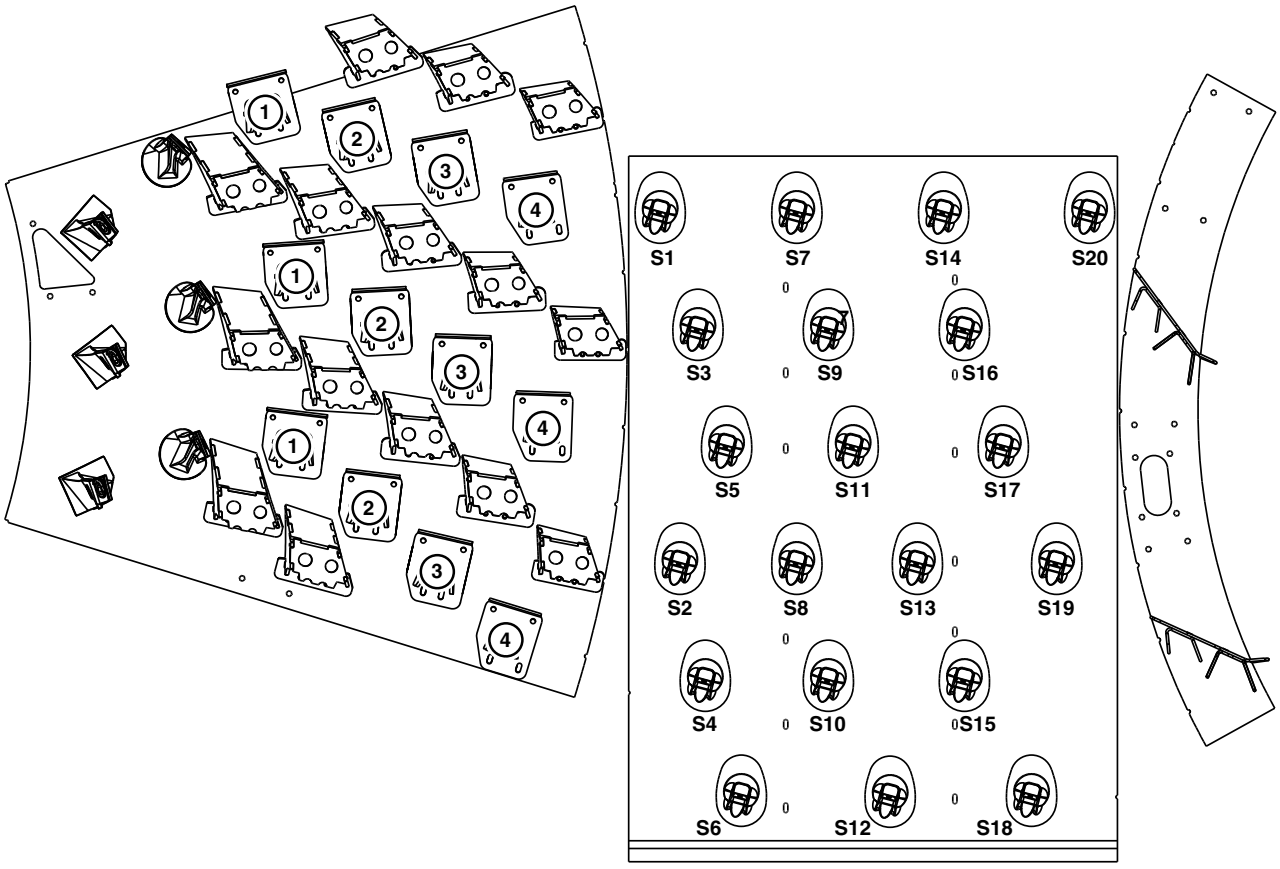
OUO6075,0001805 -54-13MAY14-4/4

Localização das Pontas do Separador e do Elemento da Trilha (Configuração Padrão Rotor de Fluxo Variável)



OUO6075,0000B83 -54-07APR11-1/1

Localização das Pontas do Separador e do Elemento da Trilha (Configuração de Conjunto Compacto do Rotor de Fluxo Variável)



OUO6075,0000B84 -54-07APR11-1/1

Separador Posi-Torq™—faixa dupla

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

NOTA: Use a rotação mais baixa possível com culturas de sementes grandes para evitar danos.

Para mudar da rotação baixa para a alta ou da alta para a baixa, mova o manípulo (A) para a posição neutra do ressalto.

Para a posição de baixa rotação (B), empurre o manípulo em direção à chapa lateral do separador.

Para a posição de alta rotação (C), afaste o manípulo da chapa lateral do separador.

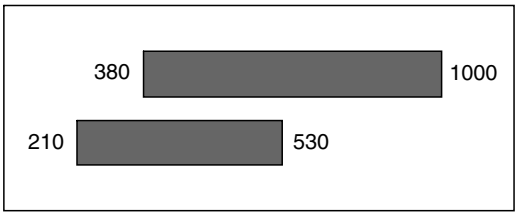
Para acionar totalmente a transmissão, pode ser necessário girar um pouco as roldanas variáveis enquanto move o manípulo de mudança.

NOTA: Verifique se as marchas estão totalmente engatadas.

Ao mudar as rotações do separador, não esqueça de LIGAR e DESLIGAR a energia para reconhecer a nova faixa de velocidade.

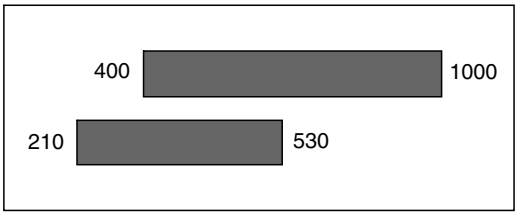
Altere para velocidade baixa se operar abaixo de 530 rpm por períodos prolongados.

A—Alavanca
B—Posição de Baixa Rotação (1)
C—Posição de alta velocidade (2)



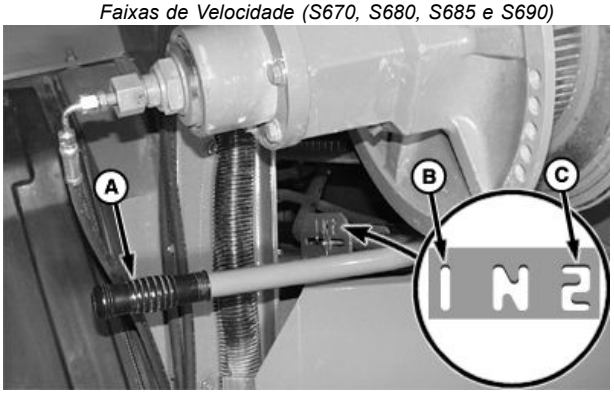
H96714 —UN—02JUN10

Faixas de Velocidade (S660)



H96715 —UN—02JUN10

Faixas de Velocidade (S670, S680, S685 e S690)



H96936 —UN—17JUN10

Posi-Torq é uma marca registrada da Deere & Company

OUO6075,0001527 -54-18JUN13-1/1

Folga da Roldana de Acionamento do Separador — Ajuste

IMPORTANTE: Se a folga for maior que 10 mm (3/8 in.), ela limitará o movimento da roldana. Qualquer uma destas falhas pode ocorrer quando a transmissão for operada no limite máximo da faixa de variação:

- **Falha ou estiramento da correia**
- **Falha do eixo ou rolamento**

Se a folga for menor que 6 mm (1/4 in.), ela limitará a sensibilidade de torque. Qualquer uma destas falhas pode ocorrer quando a transmissão for operada no limite mínimo da faixa de variação:

- **Falha da correia**
- **Patinagem da correia**

Se incapaz de obter a velocidade alta enquanto operar na extremidade alta da faixa de acionamento variável ou o deslizamento na correia ocorrer enquanto operar na extremidade baixa do acionamento variável, verifique se há folga incorreta. Para um melhor desempenho, ajuste a folga de acordo com a especificação.

Especificação	
Polias—Folga	8 mm ±2 mm (5/16 in. ±1/16 in.)

Com o separador acionado, ajuste o acionamento do separador para a menor velocidade possível permitindo que as polias acionadas se fechem.

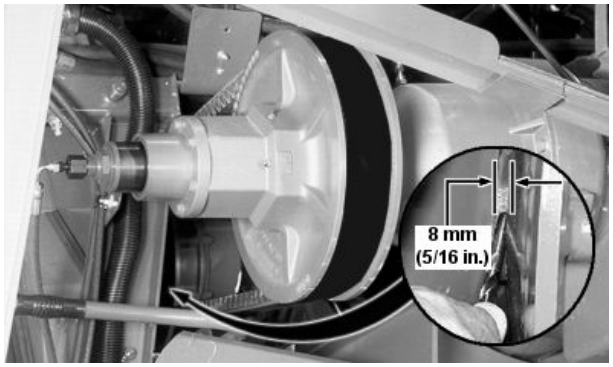
⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Solte os parafusos sextavados (A) ao redor da caixa de engrenagens.

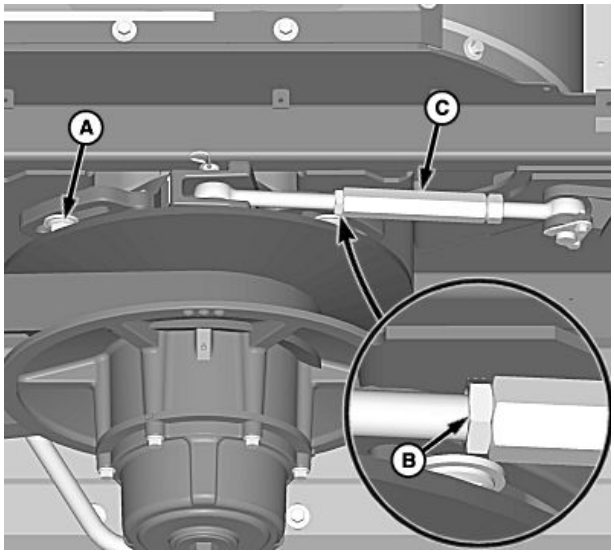
NOTA: Mude a caixa de câmbio para neutro para assentar a correia corretamente entre as roldanas. Gire as roldanas manualmente, enquanto ajusta o tensor.

Solte a porca (B) e ajuste o tensor (C) para obter a folga especificada entre as polias motrizes.

Especificação	
Polias—Folga	8 mm (5/16 in.)



H75081 —UN—07FEB03



H101227 —UN—26APR11

A—Parafusos Sextavados (4 usados)
B—Porca
C—Tensor

Aperte as porcas (B) e os parafusos sextavados (A).

Altere a caixa de engrenagens para a faixa de velocidade desejada.

OUO6075,0000BE3 -54-27APR11-1/1

Correia Motriz Variável do Separador—Substituição

Com o separador acionado, ajuste o acionamento do separador para a menor velocidade possível permitindo que as polias acionadas se fechem.

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Coloque a caixa de engrenagens em NEUTRO.

Desconecte a mangueira (A) do acoplamento hidráulico rotativo usando duas chaves.

Limpe e remova o bujão (B) para aliviar o vácuo na cavidade da graxa.

Abra completamente as polias de acionamento.

NOTA: Remova a blindagem conforme necessário para ganhar acesso à correia de acionamento variável do acionador.

Solte os parafusos sextavados (C) ao redor da caixa de engrenagens.

Solte a porca (D) e ajuste o tensor (E) para mover a caixa de engrenagens e o conjunto de polias para a esquerda.

Remoção e Substituição da Correia Gire as polias manualmente para assentar a correia.

Gire as polias e ajuste o tensor para obter uma folga especificada entre as polias motrizes.

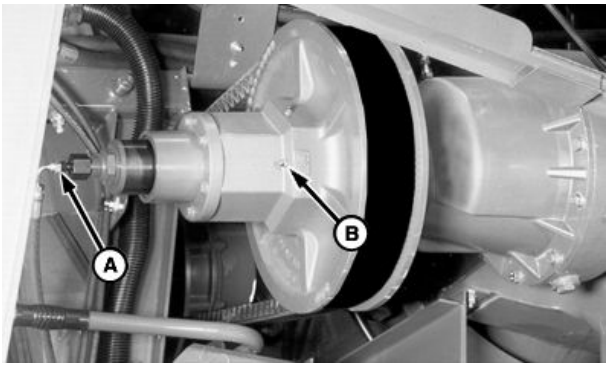
Especificação	
Polias—Folga	8 mm (5/16 in.)

Aperte a porca (D) e o parafuso sextavado (C).

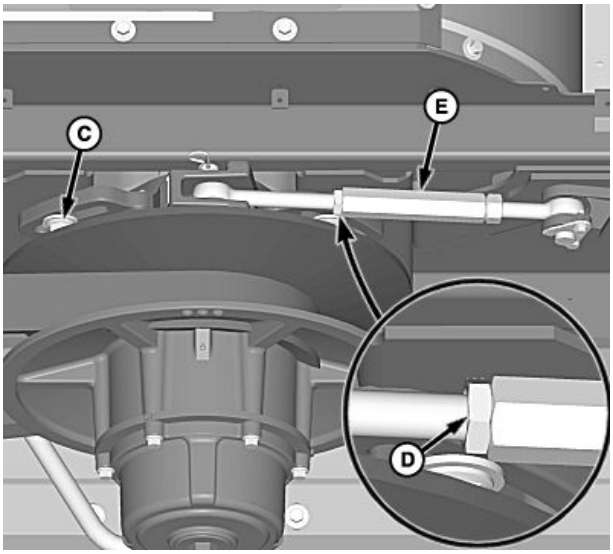
NOTA: Instale a blindagem previamente removida para ganhar acesso à correia de acionamento variável do acionador.

Instale o bujão (B) e a mangueira hidráulica (A) na polia de acionamento.

Altere a caixa de engrenagens para a faixa de velocidade desejada.



H101228 —UN—26APR11



H101229 —UN—26APR11

A—Mangueira
B—Bujão
C—Parafusos sextavados (4 usados)
D—Porca
E—Tensor

Dê partida no motor e acione o separador. Faça a transmissão variável percorrer a faixa de velocidade diversas vezes. Desacione o acionamento do separador.

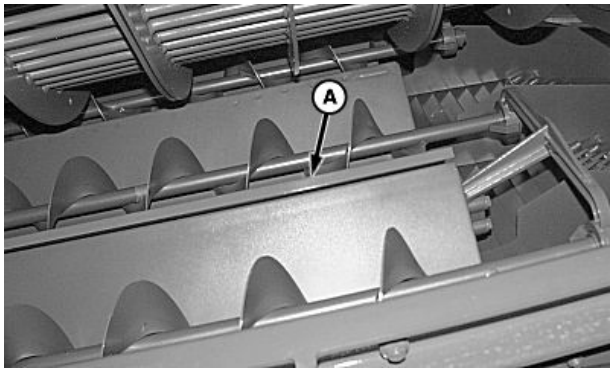
NOTA: Verifique a folga da polia novamente após algumas horas e ajuste conforme necessário.

OUO6075,0000BE4 -54-27APR11-1/1

Divisores de Camadas do Sem-Fim

Para impedir as perdas altas de semente ou que o material cresça em um lado durante a colheita em encostas, mova os divisores de camadas do sem-fim (A) para cima.

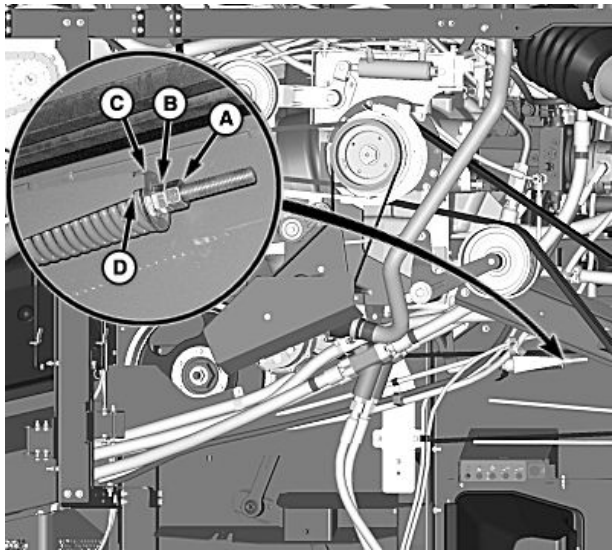
A—Divisores de Camadas do Sem-Fim



H83545 —UN—20MAY05

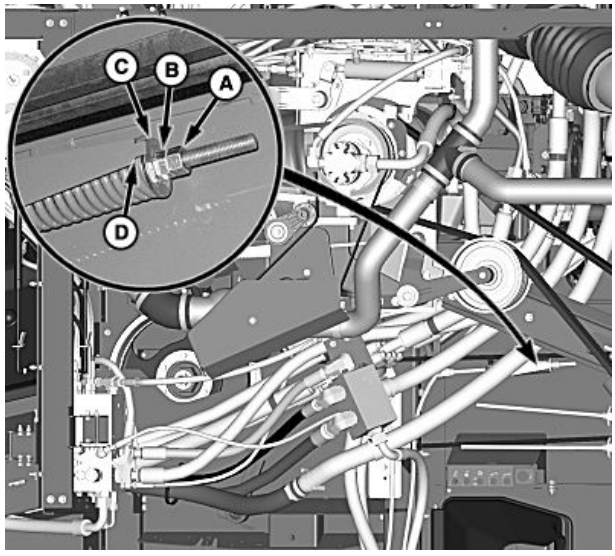
OUO6075,0000755 -54-20MAR07-1/1

Correia do Batedor de Descarga: Ajuste



H108263 —UN—18JUN13

S660 e S670



H108264 —UN—18JUN13

S680, S685 e S690

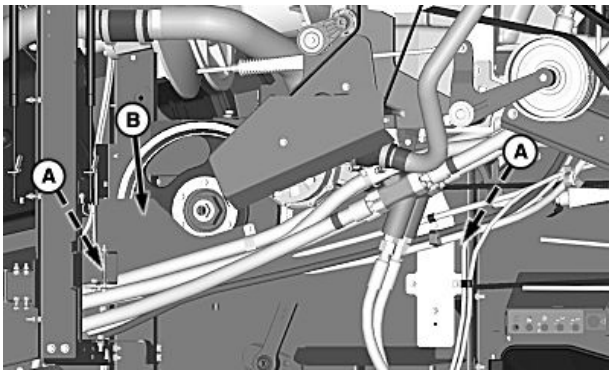
A—Porca
B—Porca
C—Arruela
D—Medidor

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

Solte a porca (A) e aperte a porca (B) até que a arruela (C) fique posicionada entre a extremidade do medidor (D) e a parte inferior do degrau. Aperte a porca autofrenante.

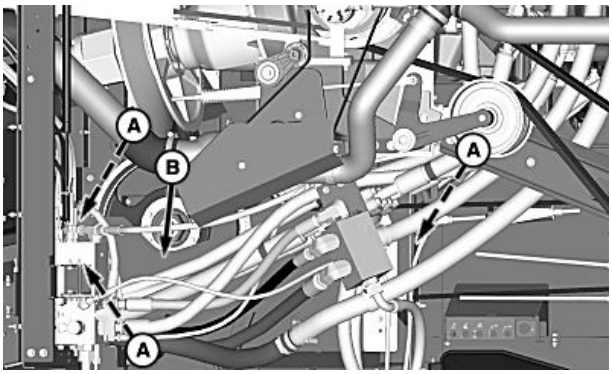
OUO6075,0001528 -54-18JUN13-1/1

Correia do Batedor de Descarga: Substituição



H108265 —UN—18JUN13

S660 e S670



H108266 —UN—18JUN13

S680, S685 e S690

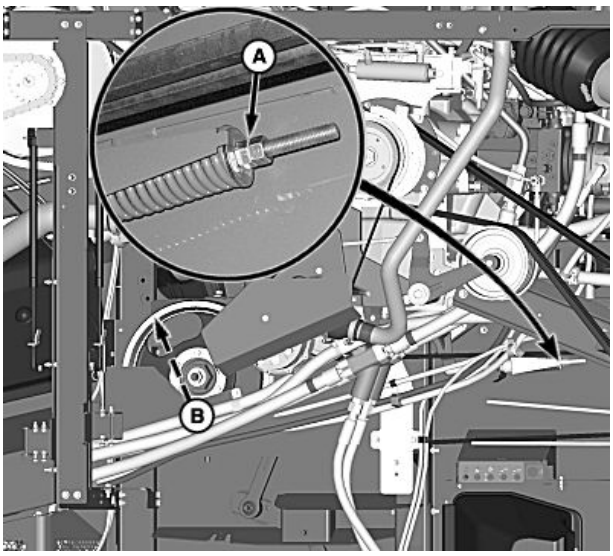
A—Parafusos

B—Blindagem

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

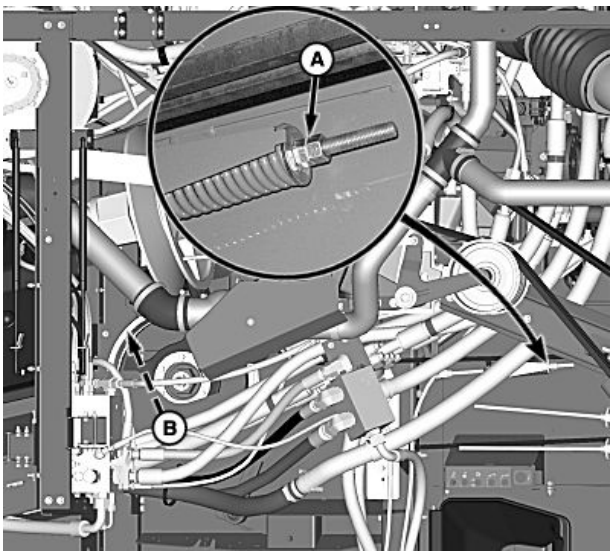
Remova os parafusos (A) e a blindagem (B) do lado esquerdo traseiro da máquina.

OUO6075,0001529 -54-18JUN13-1/8



H108267 —UN—18JUN13

S660 e S670



H108268 —UN—18JUN13

S680, S685 e S690

A—Porcas
B—Correia do batedor de descarga

Afrouxe as porcas (A) e remova a correia (B) da roldanas.

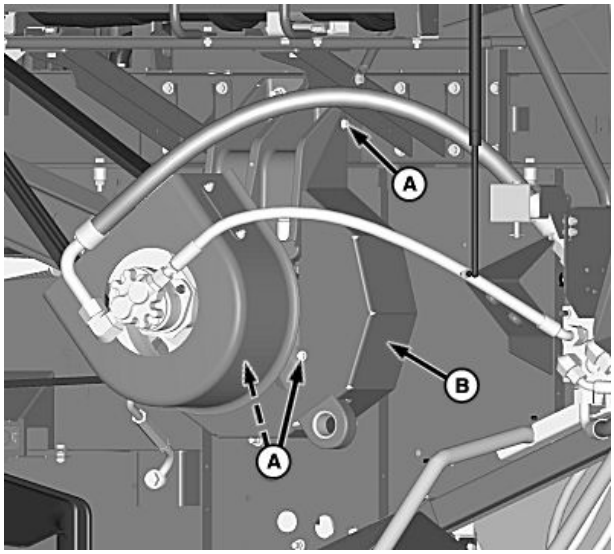
Continua na próxima página

OUO6075,0001529 -54-18JUN13-2/8

Máquinas Equipadas com Espalhador

Remova os parafusos (A) e a blindagem (B).

A—Parafusos **B—BLINDAGEM**



H99547 —UN—05JAN11

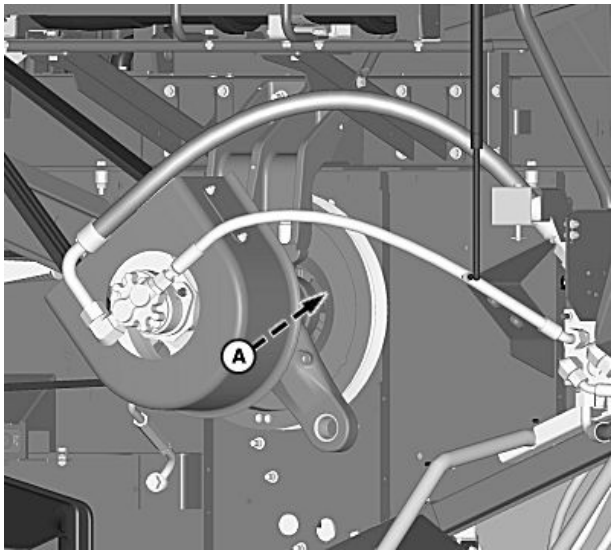
OUO6075,0001529 -54-18JUN13-3/8

Remova e descarte a correia (A) do eixo intermediário.

Instale a correia de substituição do batedor de descarga no eixo intermediário.

Instale a proteção e os parafusos sextavados removidos anteriormente.

A—Correia do batedor de descarga

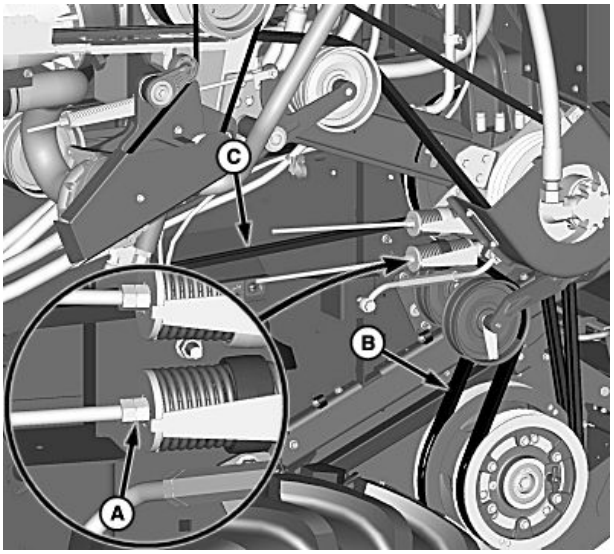


H100562 —UN—03MAR11

Continua na próxima página

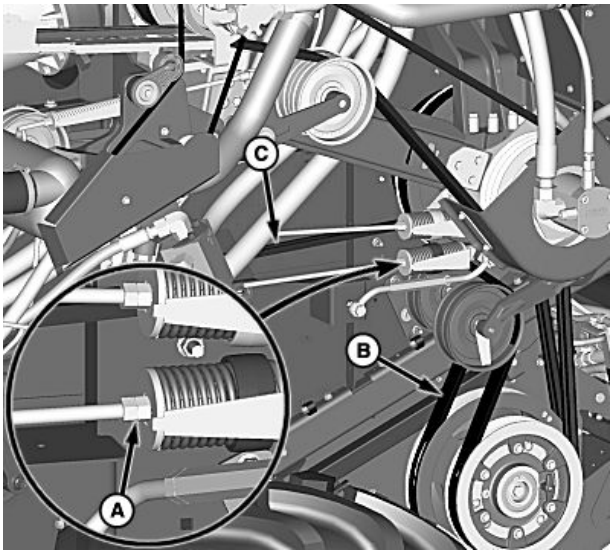
OUO6075,0001529 -54-18JUN13-4/8

Máquinas Equipadas com Picadores



H108269 —UN—18JUN13

S660 e S670



H108270 —UN—18JUN13

S680, S685 e S690

A—Porcas
B—Correia de Acionamento do Picador Interna
C—Correia do batedor de descarga

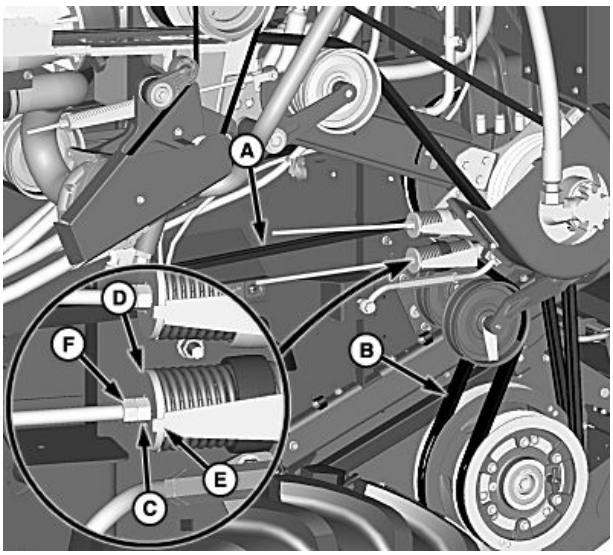
Eleve o conjunto do picador completamente com a chapa lateral acionada e remova as blindagens do picador.

NOTA: Marque a localização das porcas de tensionamento antes de afrouxá-las para auxiliar na remontagem.

Afrouxe as porcas (A) e remova a correia interna (B) da roldana.

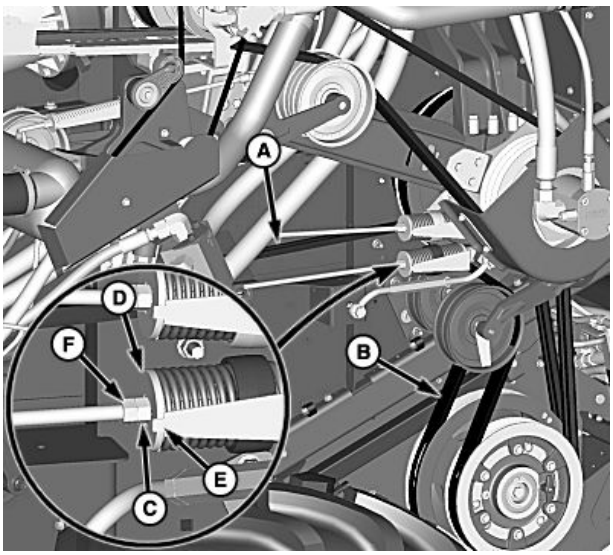
Remova e descarte a correia (C) do eixo intermediário do picador.

Continua na próxima página



H108271 —UN—18JUN13

S660 e S670



H108272 —UN—18JUN13

S680, S685 e S690

A—Correia do batedor de descarga

B—Correia de Acionamento do Picador Interna

C—Porca
D—Arruela
E—Medidor
F—Porca autofrenante

Instale a correia de substituição do batedor de descarga (A) no eixo intermediário do picador.

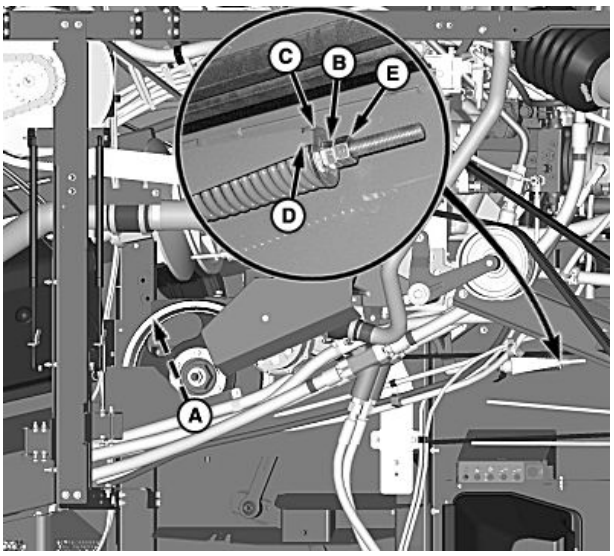
Instale a correia interna (B) e verifique que as correias se alinham com as roldanas.

Abaixe o conjunto do picador completamente com a chapa lateral esquerda acionada.

Aperte a porca (C) até que a arruela (D) fique entre a extremidade do medidor (E) e a parte inferior do degrau. Aperte a contraporca (F).

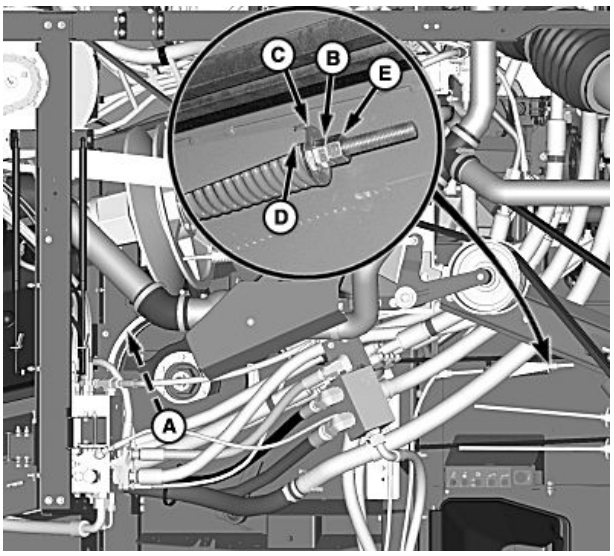
Instale as proteções do picador anteriormente removidas.

Continua na próxima página



H108273 —UN—18JUN13

S660 e S670



H108274 —UN—18JUN13

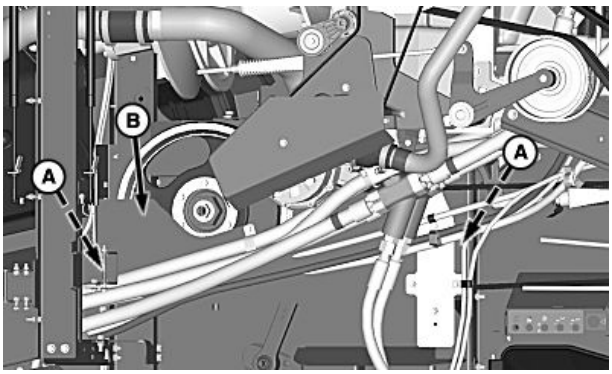
S680, S685 e S690

A—Correia do batedor de descarga
B—Porca
C—Arruela
D—Medidor
E—Porca autofrenante

Instale a correia do batedor de descarga (A) na polia.

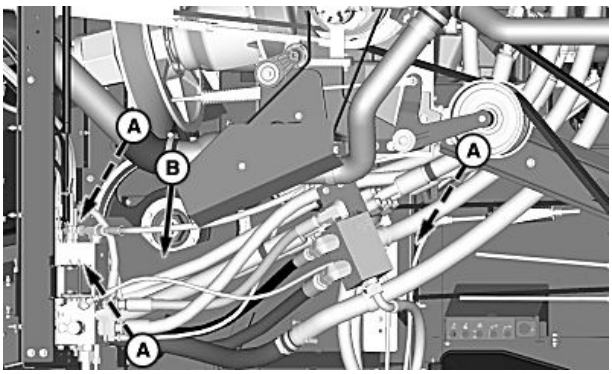
Aperte a porca (B) até que a arruela (C) fique entre a extremidade do medidor (D) e a parte inferior do degrau. Aperte a porca autofrenante (E).

OUO6075,0001529 -54-18JUN13-7/8



H108265 —UN—18JUN13

S660 e S670



H108266 —UN—18JUN13

S680, S685 e S690

A—Parafusos
B—BLINDAGEM

Instale a blindagem (B) e fixe com os parafusos (A).

OUO6075,0001529 -54-18JUN13-8/8

Tiras de desgaste do batedor de descarga - substituição (S660 e S670)

CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

NOTA: As tiras de desgaste podem ser revertidas para desgaste adicional.

As aletas e as faixas de desgaste do batedor de descarga podem ser substituídas sem removê-lo.

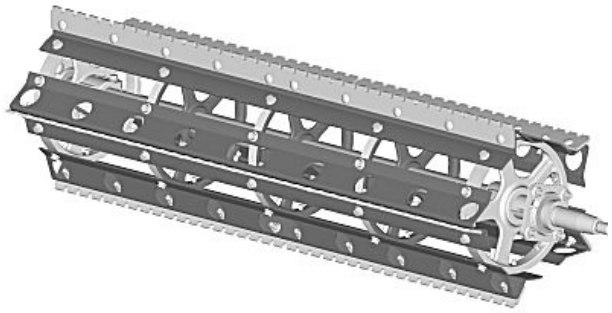
NOTA: Se o batedor de descarga for removido da máquina, ou tiver sido consertado, aperte os parafusos de fixação antes de fixar as aletas.

Retire os parafusos franceses (A) e substitua as faixas de desgaste do batedor de descarga (B) conforme necessário. Aperte os parafusos franceses de acordo com a especificação.

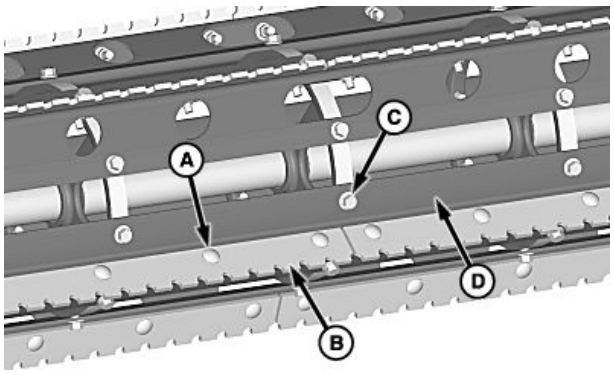
	Especificação
Parafusos franceses da faixa de desgaste do batedor de descarga—Torque	70 Nm (52 lb.-ft.)

Retire os parafusos sextavados (C) e substitua as seções laterais do batedor de descarga (D) conforme necessário. Aperte os parafusos de acordo com a especificação.

	Especificação
Parafusos das aletas do batedor de descarga—Torque	70 Nm (52 lb.-ft.)



H109628 —UN—14JAN14



H109629 —UN—14JAN14

A—Parafusos de Cabeça Redonda
B—Fita de Desgaste do Batedor de Descarga
C—Parafusos
D—Aletas do batedor de descarga

OUO6075,0001725 -54-14JAN14-1/1

Tiras de desgaste do batedor de descarga padrão - substituição (S680, S685 e S690)

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

NOTA: As tiras de desgaste podem ser revertidas para desgaste adicional.

As aletas e as faixas de desgaste do batedor de descarga podem ser substituídas sem removê-lo. Substitua as seções laterais do batedor de descarga em duplas e em lados opostos para manter o equilíbrio.

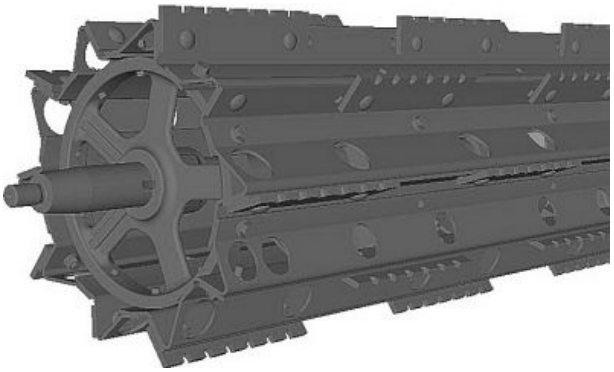
NOTA: Se o batedor de descarga for removido da máquina, ou tiver sido consertado, aperte os parafusos de fixação antes de fixar as aletas.

Retire os parafusos de cabeça redonda (A) e substitua as tiras de desgaste do batedor de descarga (B) conforme necessário. Aperte os parafusos franceses de acordo com a especificação.

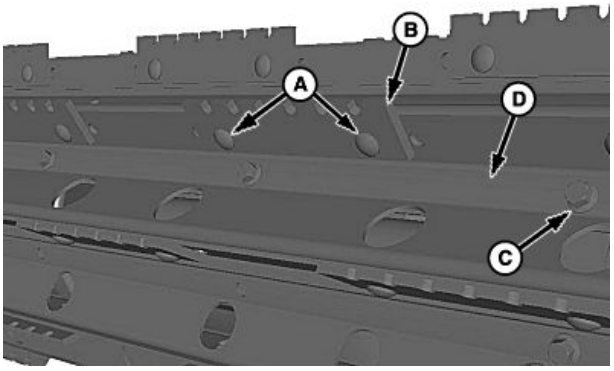
Especificação	
Parafusos Franceses da Tira de Desgaste do Módulo de Separação Final—Torque	70 Nm (52 lb.-ft.)

Retire os parafusos sextavados (C) e substitua as seções laterais do batedor de descarga (D) conforme necessário. Aperte os parafusos de acordo com a especificação.

Especificação	
Parafusos das aletas do batedor de descarga—Torque	70 Nm (52 lb.-ft.)



H85626 —UN—27MAR06



H85627 —UN—27MAR06

Tiras de desgaste do batedor de descarga (padrão)

A—Parafusos de Cabeça Redonda
B—Fita de Desgaste do Batedor de Descarga
C—Parafusos
D—Aletas do batedor de descarga

OUO6075,0001728 -54-14JAN14-1/1

Tiras de desgaste do batedor de descarga de cultura resistente - substituição

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

As seções laterais e as faixas de desgaste do batedor de descarga podem ser substituídas sem removê-lo. Substitua as seções laterais do batedor de descarga em duplas e em lados opostos para manter o equilíbrio.

NOTA: Se o batedor de descarga for removido da máquina, ou tiver sido consertado, aperte os parafusos de fixação antes de fixar as aletas.

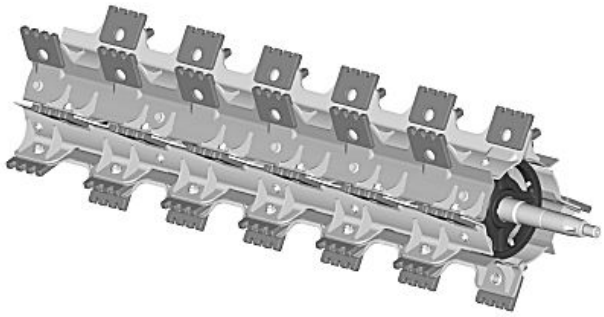
Sempre substitua o hardware quando for substituir as tiras de desgaste do batedor de descarga.

Retire os parafusos franceses (A) e substitua as faixas de desgaste do batedor de descarga (B) conforme necessário. Aperte os parafusos franceses de acordo com a especificação.

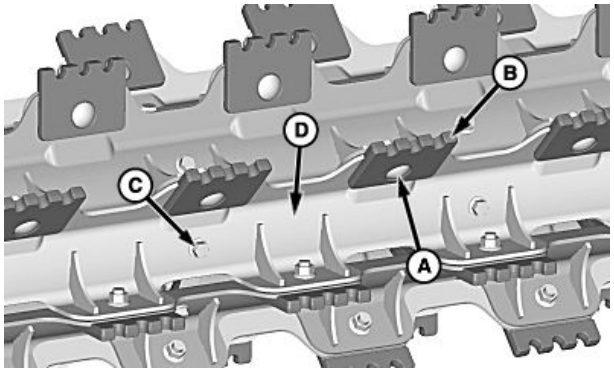
	Especificação
Parafusos franceses da faixa de desgaste do batedor de descarga—Torque	130 Nm (96 lb.-ft.)

Retire os parafusos sextavados (C) e substitua as seções laterais do batedor de descarga (D) conforme necessário. Aperte os parafusos de acordo com a especificação.

	Especificação
Parafusos das aletas do batedor de descarga—Torque	70 Nm (52 lb.-ft.)



H107173 —UN—06MAR13



H107174 —UN—06MAR13

Tiras de desgaste e aletas do batedor de descarga (cultura resistente)

A—Parafusos de Cabeça Redonda
B—Fita de Desgaste do Batedor de Descarga
C—Parafusos
D—Aletas do batedor de descarga

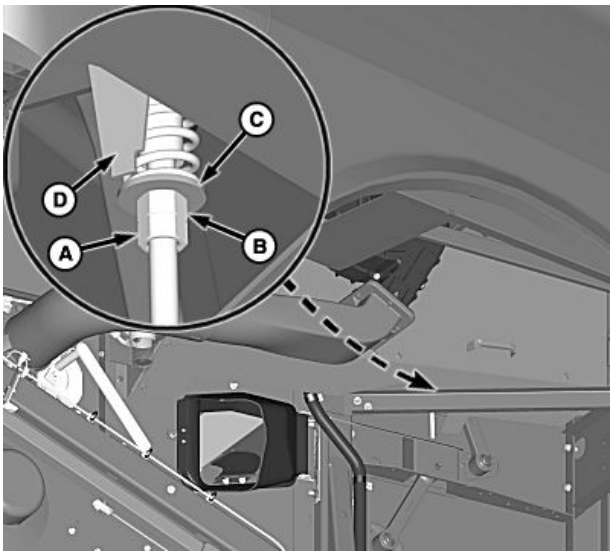
OUO6075,000171B -54-14JAN14-1/1

Correia do Batedor Superior (Se Equipada)—Ajuste (S670, S680, S685 e S690)

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Solte a porca (A) e aperte a porca (B) até que a arruela (C) fique posicionada entre a extremidade do medidor (D) e a parte inferior do degrau. Aperte a porca autofrenante.

A—Porca
B—Porca
C—Arruela
D—Medidor



H98549 —UN—12OCT10

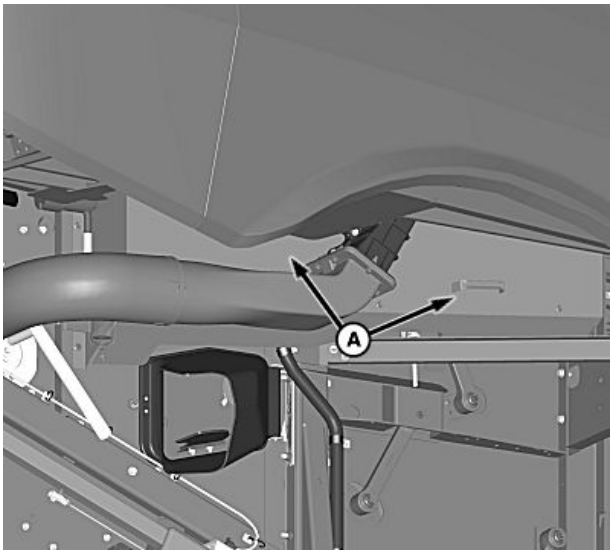
OUO6075,0001225 -54-09OCT12-1/1

Correia do Batedor Superior (Se Equipada)—Substituição (S670, S680, S685 e S690)

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Remova os parafusos e as proteções (A) do lado direito traseiro da máquina.

A—Blindagens



H98550 —UN—12OCT10

Continua na próxima página

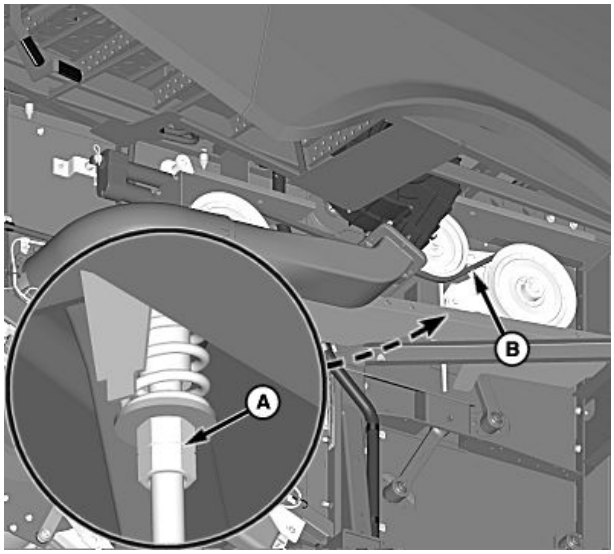
OUO6075,0001226 -54-09OCT12-1/2

Afrouxe as porcas (A) e remova a correia (B) da roldanas.

Instale a correia de substituição e ajuste o tensionador até que a arruela fique entre a extremidade do medidor e a parte inferior do degrau. Aperte a porca autofrenante.

Instale as proteções e fixe-as com parafusos.

A—Porcas **B—Correia do Batedor**



H98551 —UN—12OCT10

OUO6075,0001226 -54-09OCT12-2/2

Batedor Superior (Se Equipado)—Substituição da Seção Lateral (S670, S680, S685 e S690)

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

NOTA: As seções laterais podem ser revertidas para desgaste adicional.

As seções laterais e as faixas de desgaste do batedor superior podem ser substituídas sem removê-lo. Substitua as seções laterais do batedor superior em duplas e em lados opostos para manter o equilíbrio.

NOTA: Se o batedor superior for removido da máquina, ou tiver sido consertado, aperte os parafusos de fixação antes de colocar as seções laterais. Aperte os parafusos conforme a especificação.

Retire os parafusos de cabeça redonda (A) e substitua as fitas de desgaste do batedor superior (B) conforme necessário.

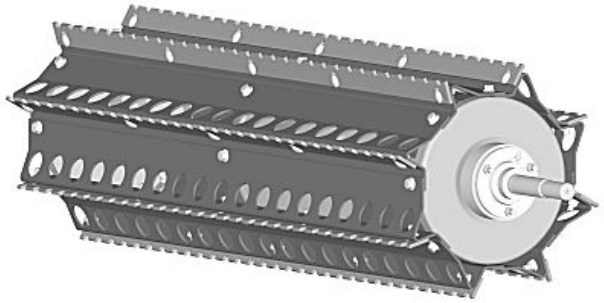
Ajuste as tiras de desgaste do batedor para fora até o fim do entalhe (C) como mostrado.

Aperte os parafusos franceses de acordo com a especificação.

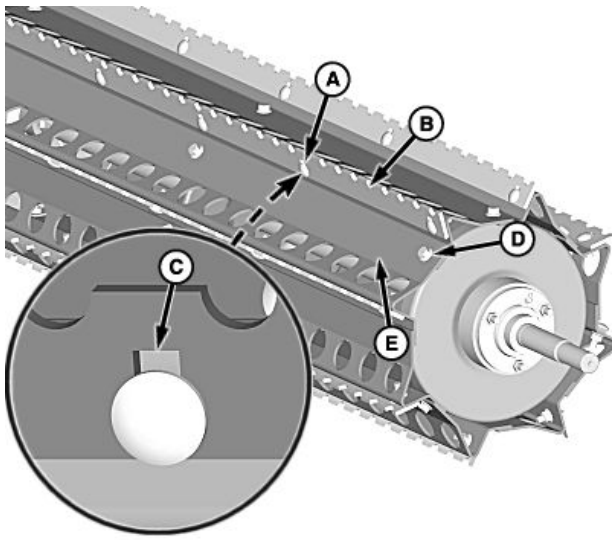
	Especificação
Parafusos Franceses da Tira de Desgaste do Batedor Superior—Torque	79 N·m (58 lb.-ft.)

Retire os parafusos sextavados (D) e substitua as seções laterais do batedor superior (E) conforme necessário. Aperte os parafusos conforme a especificação.

	Especificação
Parafusos da Seção Lateral do Batedor Superior—Torque	79 N·m (58 lb.-ft.)



H98552 —UN—12OCT10



H98553 —UN—14OCT10

A—Parafuso(s) de Cabeça Redonda
B—Fita de Desgaste do Batedor Superior
C—Entalhe
D—Parafusos Sextavados
E—Seções Laterais do Batedor Superior

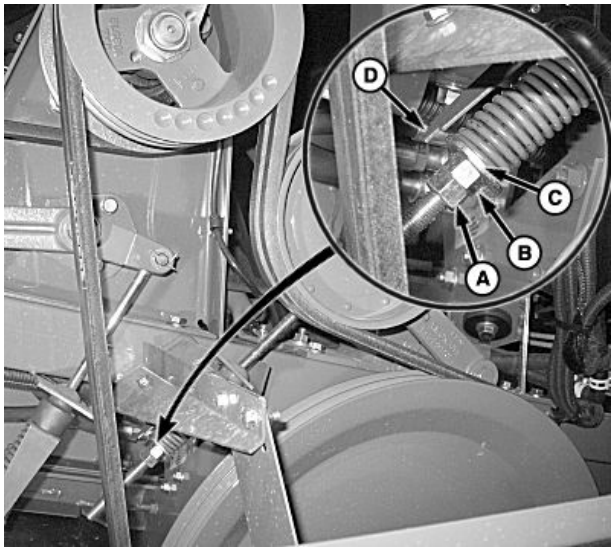
OUO6075,0001227 -54-09OCT12-1/1

Correia Dianteira Direita do Contra-Eixo—Ajuste

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Solte a porca (A) e aperte a porca (B) até que a arruela (C) fique posicionada entre a extremidade do medidor (D) e a parte inferior do degrau. Aperte a contraporca.

A—Porca
B—Porca
C—Arruela
D—Medidor



H96938 —UN—17JUN10

OUO6075,00007F8 -54-17JUN10-1/1

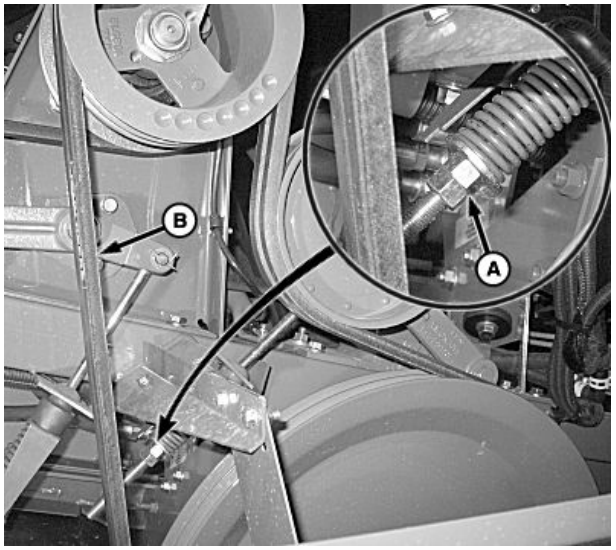
Correia Dianteira Direita do Contra-Eixo—Substituição

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Afrouxe as porcas (A) e retire a correia (B).

Instale a correia de substituição e ajuste o tensionador até que a arruela fique entre a extremidade do medidor e a parte inferior do degrau. Aperte a contraporca.

A—Porcas
B—Correia Dianteira Direita



H96924 —UN—16JUN10

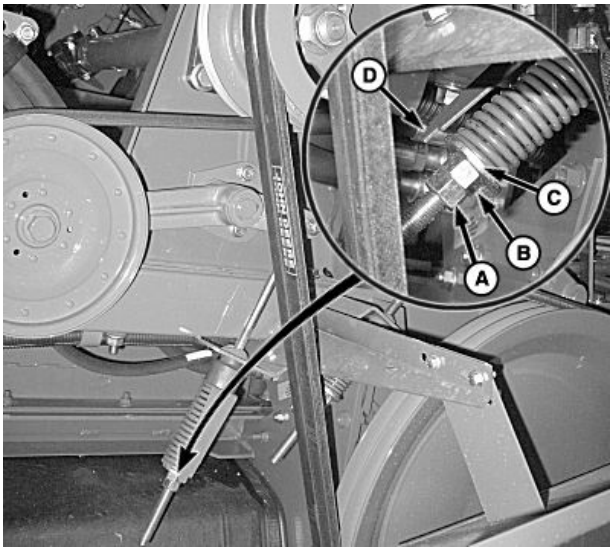
OUO6075,00007F9 -54-17JUN10-1/1

Correia Traseira Direita do Contra-Eixo—Ajuste

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Solte a porca (A) e aperte a porca (B) até que a arruela (C) fique posicionada entre a extremidade do medidor (D) e a parte inferior do degrau. Aperte a contraporca.

A—Porca
B—Porca
C—Arruela
D—Medidor



H96939 —UN—17JUN10

OUO6075,00007FA -54-17JUN10-1/1

Correia Traseira Direita do Contra-Eixo—Substituição

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

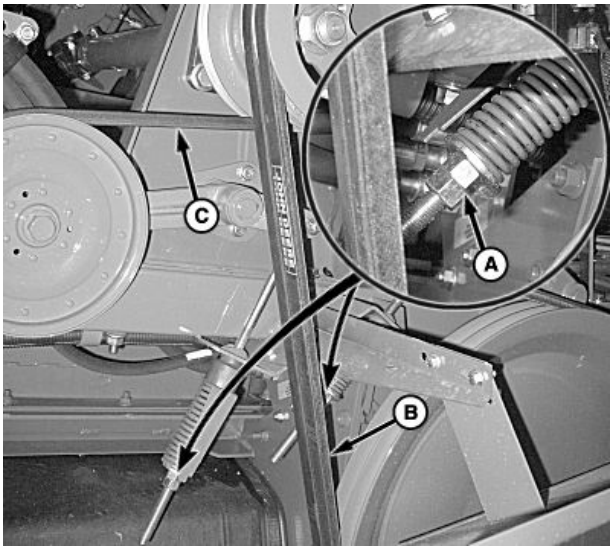
Afrouxe as porcas (A) e retire a correia do contraeixo direito dianteiro (B).

Afrouxe as porcas (A) e retire a correia do contraeixo traseiro (C).

Instale a correia de substituição e ajuste o tensionador até que a arruela fique entre a extremidade do medidor e a parte inferior do degrau.

Instale a correia do contraeixo dianteiro e ajuste o tensionador até que a arruela fique entre a extremidade do medidor e a parte inferior do degrau.

A—Porcas
B—Correia do Contraeixo Dianteiro
C—Correia do Contraeixo Traseiro



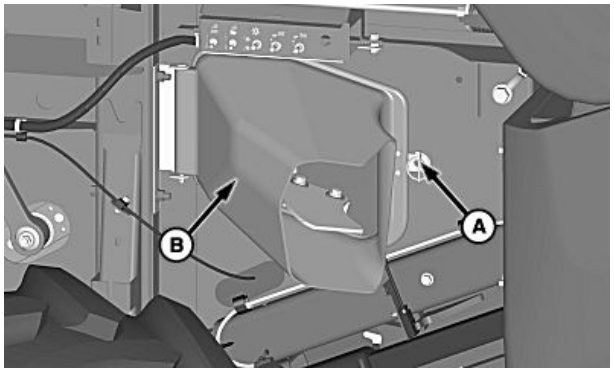
H96940 —UN—17JUN10

OUO6075,00007FB -54-22JUN10-1/1

Calhas de Ar da Caixa de Peneiras

Retire o pino de trava rápida (A) para abrir a calha de ar (B). Abrir as calhas de ar permite ao operador olhar para a área da caixa de peneiras quando ajustar a peneira superior ou a peneira inferior ou quando inspecionar a área da caixa de peneiras.

A—Pino de Trava de Rápida **B—Calha de Ar**



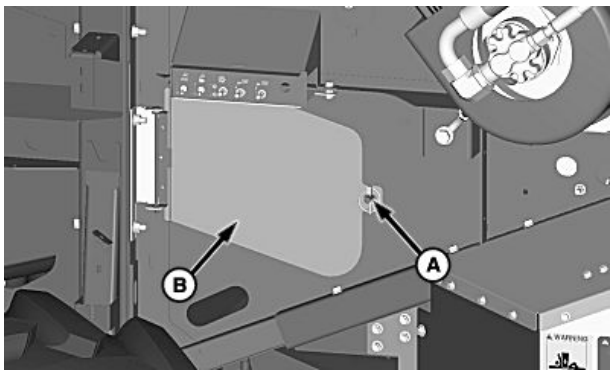
H96942 —UN—14SEP10

OUO6075,00007FC -54-14SEP10-1/1

Porta de Acesso da Caixa de Peneiras (Máquinas Espalhador)

Retire o pino de trava rápida (A) para abrir a porta de acesso (B). Abrir as portas de acesso permite ao operador olhar para a área da caixa de peneiras quando ajustar a peneira superior ou a peneira inferior ou quando inspecionar a área da caixa de peneiras.

A—Pino de Trava Rápida **B—Porta de Acesso**



H102245 —UN—15JUN11

OUO6075,0000CA7 -54-16JUN11-1/1

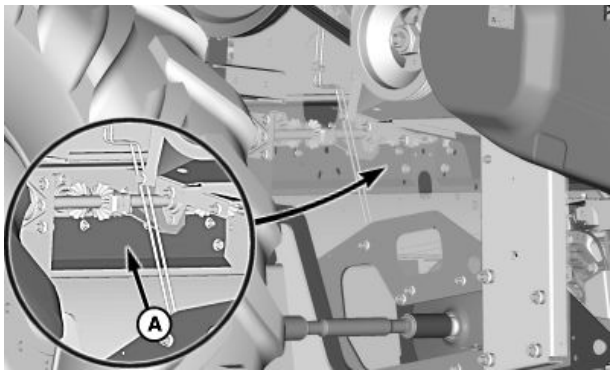
Engrenagens do Tubo da Caixa de Peneiras—Porta de Limpeza Manual (Se Equipado)

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Permite ao operador limpar e inspecionar a área das engrenagens dos Tubo da caixa de peneiras.

Remova os parafusos sextavados da porta de limpeza (A) para limpar a área.

A—Porta de Limpeza



H102538 —UN—29JUN11

OUO6075,0000CBD -54-29JUN11-1/1

Engrenagens do Sem-Fim da Caixa de Peneiras—Porta de Limpeza (Se Equipado)

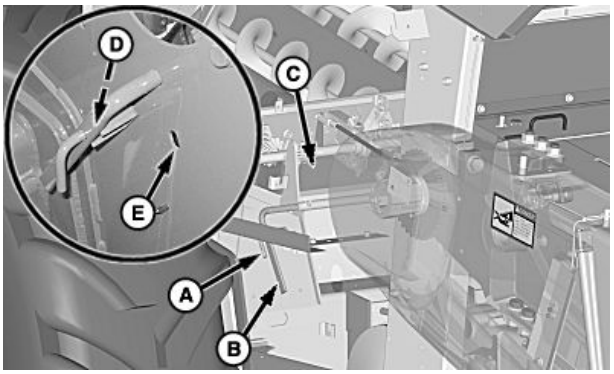
⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Permite ao operador limpar e inspecionar a área das engrenagens dos Tubo da caixa de peneiras.

Puxe o pino de travamento (A) e mova a alavanca (B) para abrir ou fechar a porta de limpeza (C).

Mova a alavanca para a posição desejada.

- Posição fechada (D)
- Posição aberta (E)



H95822 —UN—24MAR10

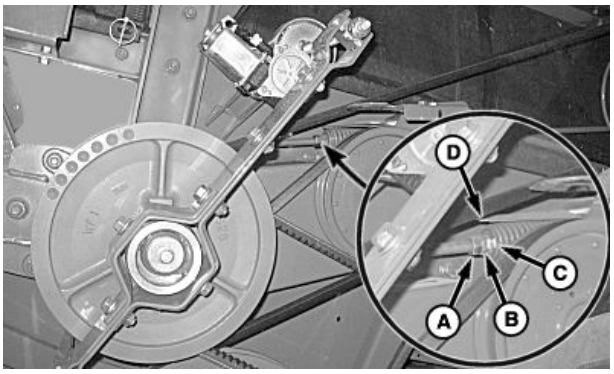
A—Pino de Travamento
B—Alavanca
C—Porta de Limpeza
D—Posição Fechada
E—Posição Aberta

OUO6075,0000F8B -54-09FEB12-1/1

Correia do Sem-Fim do Transportador, do Ventilador e da Peneira—Ajuste

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Solte a porca (A) e aperte a porca (B) até que a arruela (C) fique posicionada entre a extremidade do medidor (D) e a parte inferior do degrau. Aperte a contraporca.



H96944 —UN—17JUN10

A—Porca
B—Porca
C—Arruela
D—Medidor

Proteção Removida para Claridade

OUO6075,00007FD -54-17JUN10-1/1

Correia do Sem-Fim do Transportador, do Ventilador e da Peneira—Substituição

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

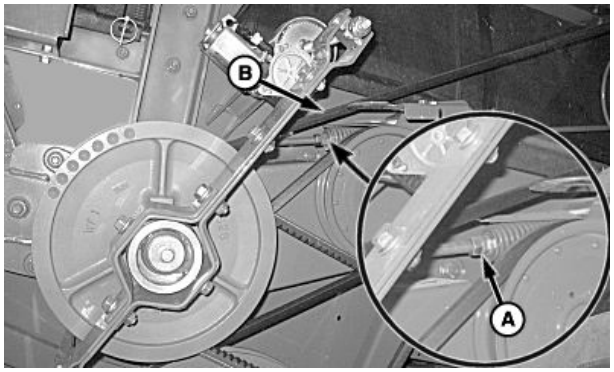
Retire as correias do contra-eixo dianteiro direito e de acionamento variável do ventilador de limpeza.

Solte as porcas (A) e remova a peneira, o ventilador e a correia (B) do sem-fim de transporte.

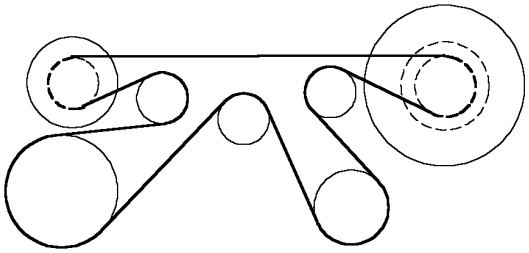
Instale a correia de substituição e ajuste o tensionador até que a arruela fique entre a extremidade do medidor e a parte inferior do degrau.

Instale a correia do contraeixo dianteiro, a correia de acionamento variável do ventilador de limpeza e ajuste o tensionador até que a arruela fique entre a extremidade do medidor e a parte inferior do degrau.

A—Porcas **B—Correia**



H96943 —UN—17JUN10



H54683 —UN—17MAY99

Passagem da Correia

OUO6075,00007FE -54-17JUN10-1/1

Correia do Ventilador de Limpeza—Substituição

Dê partida na máquina, acione o separador e opere o ventilador na velocidade máxima.

Desacione o separador, desligue o motor e remova a chave.

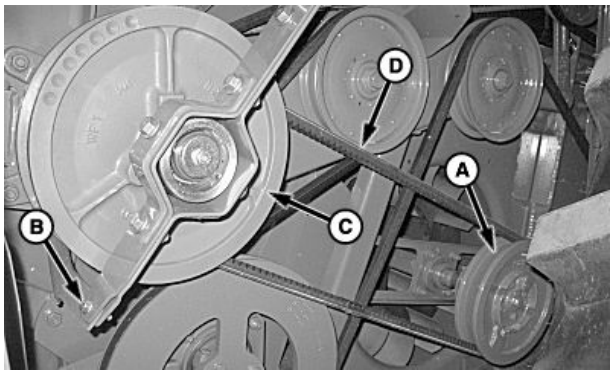
⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Calce a polia inferior (A) para posição totalmente aberta.

Desconecte os braços de apoio (B) e gire os braços para fora.

Remova a polia superior (C) e puxe a correia (D) sobre a polia inferior.

Instale a correia de substituição, retire a cunha e conecte os braços de apoio.



H96945 —UN—17JUN10

A—Polia Inferior **C—Polia Superior**
B—Braços de Apoio **D—Correia**

Verifique os ajustes de rotação do ventilador de limpeza.

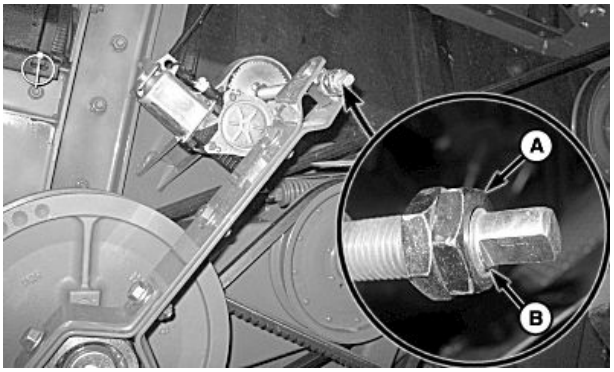
OUO6075,00007FF -54-17JUN10-1/1

Atuador do Ventilador de Limpeza—Ajuste

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

NOTA: A velocidade mínima/máxima do ventilador de limpeza é controlada eletronicamente; as contraporcas do tensor asseguram o acionamento da proteção caso haja configuração incorreta da velocidade eletrônica e devem ser instaladas como mostrado.

Verifique se as porcas (A) estão presas juntas na extremidade das roscas (B) conforme mostrado.



H96946 —UN—17JUN10

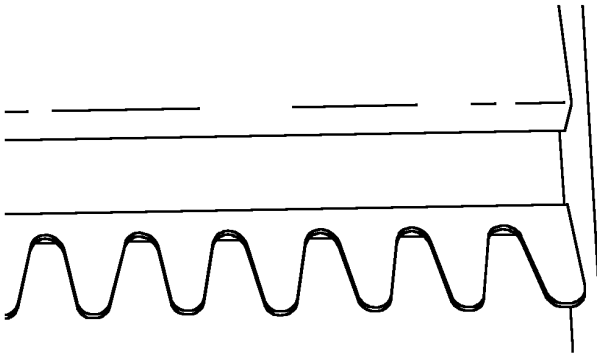
A—Porcas **B—Extremidade das roscas**

OUO6075,0000800 -54-17JUN10-1/1

Peneira Superior Dianteira com Dentes Profundos

A peneira superior dianteira com dentes profundos é fixada e ajustada em 24 mm (15/16 in.).

O material da cultura que passa através da peneira superior dianteira é entregue à peneira superior para uma limpeza posterior.



H54528 —UN—01APR99

OUO6075,0000766 -54-22APR08-1/1

Peneiras superior e inferior—medição

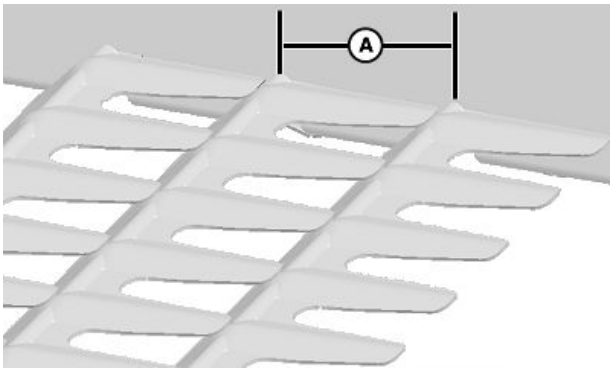
Comprimento da aleta

As máquinas podem ser equipadas com dois tipos diferentes das peneiras superior e inferior.

- **Dentes profundos** das peneiras superior e inferior.
- **Uso geral** das peneiras superior e inferior.

A maneira correta de medir as dimensões das peneiras é de fio a fio (A) conforme mostrado. Isso pode ser usado para determinar se um dente profundo ou o uso geral das peneiras está instalado.

A—Fio a fio



H89699 —UN—21AUG07

Continua na próxima página

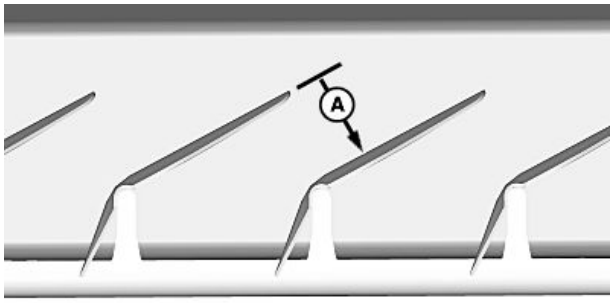
OUO6075,0001367 -54-18DEC12-1/2

Folga da aleta

NOTA: Feche as aletas das peneiras inferior/superior após chegar ao ponto de ajuste desejado e depois, abra as mesmas até o ponto de ajuste desejado para remover a folga.

A maneira correta de medir as folgas das peneiras inferior e superior é de aleta a aleta (A) conforme mostrado. Isso pode ser usado para determinar se a folga das peneiras inferior e superior está de acordo com as configurações exibidas no mostrador do apoio de braço.

A—Aleta a aleta

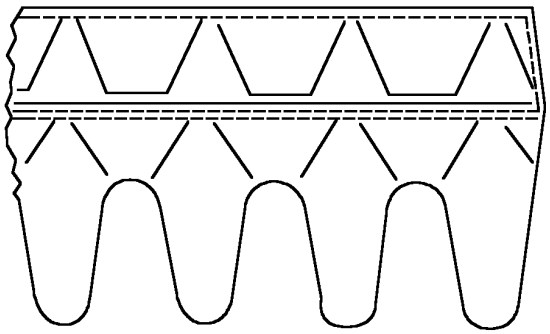


H92974 —UN—03OCT08

OUO6075,0001367 -54-18DEC12-2/2

Peneira Superior para Uso Geral de 29 mm (1-1/8 in.)

A peneira superior de uso geral é adequada para milho, soja, sorgo, pequenos grãos, culturas de sementes, sementes de grama e muitas culturas especiais. É recomendada para condições secas e é resistente a "golpes" de pendões de milho e soja, hastes de girassol e sorgo.



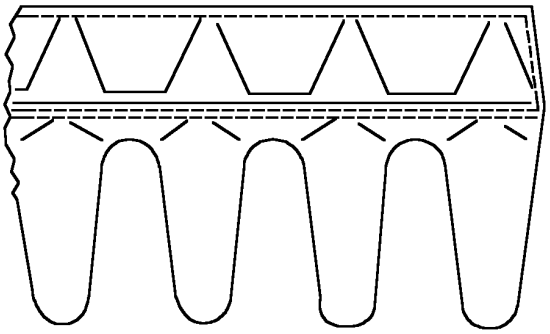
H54526 —UN—01APR99

OUO6075,0000767 -54-22AUG07-1/1

Peneira Superior de Dentes Profundos de 41 mm (1-5/8 in.)

NOTA: Não é recomendado para uso com grãos pequenos, milho comestível nem milho de pipoca

A peneira superior de dentes profundos e a peneira inferior de dentes profundos fornecem uma capacidade adicional de separação de grãos no milho de umidade alta e alto rendimento e alta capacidade e amostra de grãos limpos no milho e no soja.

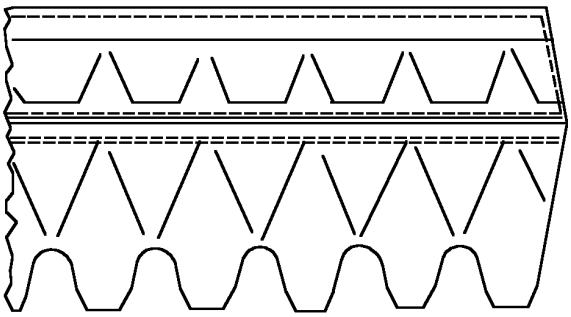


H58751 —UN—13JUL99

OUO6075,0000A1E -54-13OCT10-1/1

Peneira Inferior para Uso Geral de 29 mm (1-1/8 in.)

Esta peneira inferior está disponível para todas as principais culturas e muitas das especiais.



H54527 —UN—01APR99

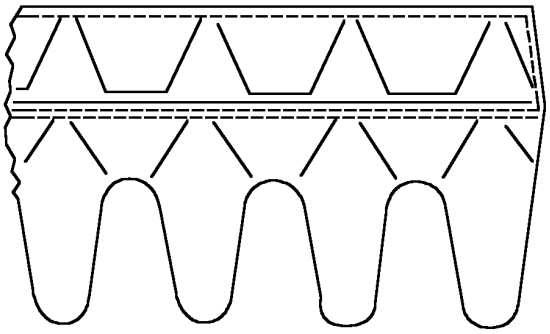
OUO6075,0000C9E -54-14JUN11-1/1

Peneira Inferior de Dentes Profundos de 29 mm (1-1/8 in.)

NOTA: Não é recomendado para uso com grãos pequenos, milho comestível nem milho de pipoca

A peneira inferior de dentes profundos fornece uma separação de grãos adicional em milho com alta umidade e alto rendimento.

Esta peneira junto com a peneira superior de dentes profundos fornece uma alta capacidade e amostras de grãos limpos no milho e soja.



H54526 —UN—01APR99

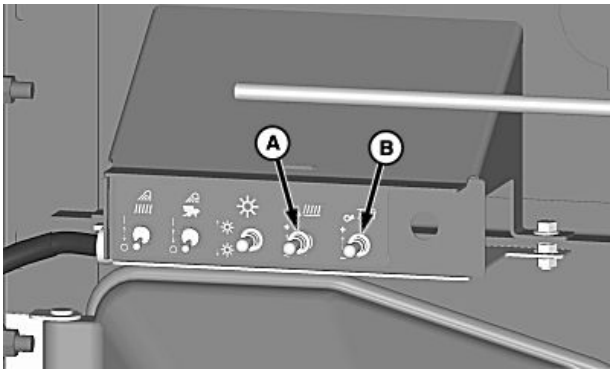
OUO6075,0000A20 -54-13OCT10-1/1

Interruptor de Ajuste da Peneira Inferior/Peneira Superior

IMPORTANTE: Feche as aletas da peneira superior/inferior para evitar dano à aleta quando remover a peneira superior/inferior.

O interruptor de ajuste da peneira superior (A) e o interruptor de ajuste da peneira inferior (B) estão localizados no lado esquerdo da máquina.

O interruptor de ajuste da peneira superior e o interruptor de ajuste da peneira inferior permitem que o operador abra ou feche a peneira superior e inferior em várias posições.



H97564 —UN—14SEP10

A—Interruptor de Ajuste da Peneira Superior

B—Interruptor de Ajuste da Peneira Inferior

OUO6075,00007DC -54-21MAR11-1/1

Peneira superior traseira em zona dupla—ajuste

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave da ignição para evitar a partida acidental e lesões pessoais.

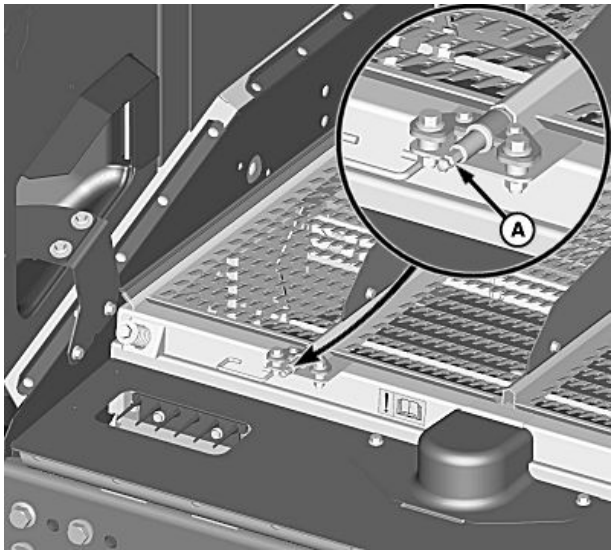
Levante o conjunto do picador e espalhador.

Gire a articulação de ajuste (A) no sentido horário para fechar e no sentido anti-horário para abrir a peneira superior.

Feche as palhetas da peneira superior após chegar ao ponto de ajuste desejado e depois, abra as mesmas até o ponto de ajuste desejado para remover a folga.

NOTA: Verifique a seção de configurações de cultura para configurações recomendadas da peneira superior traseira em zona dupla.

Meça a distância entre palhetas e verifique a configuração.



H106353 —UN—17DEC12

A—Articulação de ajuste

OUO6075,0001368 -54-25JAN13-1/1

Elementos da peneira/sistema de trilha—Remoção e instalação

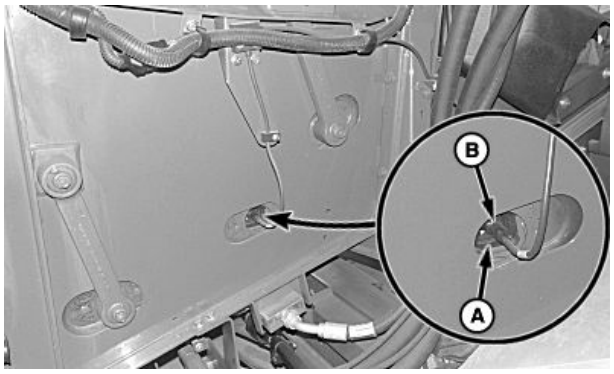
⚠ CUIDADO: Desligue o motor, aplique o freio de estacionamento e retire a chave da ignição para evitar a partida acidental e lesões pessoais.

IMPORTANTE: Evite danos aos elementos das peneiras inferior/superior. Feche completamente as persianas antes de remover os elementos da máquina.

NOTA: Não é necessário retirar o picador de palha ou espalhador (se equipado) para remover os elementos das peneiras inferior/superior. O picador ou espalhador deve estar totalmente levantado.

A remoção da peneira inferior é parecida com a remoção da peneira superior.

1. Remova os passa-cabos (A) antes de desconectar o chicote (B) da peneira.



H111147 —UN—30APR14

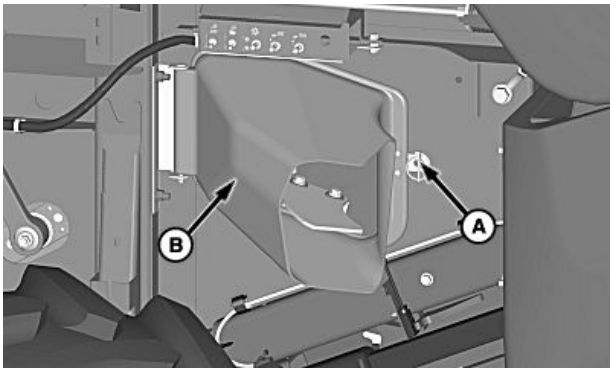
A—Passa-cabos **B—Chicote**

Continua na próxima página

OUO6075,00017DC -54-30APR14-1/6

2. Remova o pino de trava-rápida (A) para abrir a calha de ar (B) dos dois lados da máquina.

A—Pino de trava rápida **B—Calha de ar**

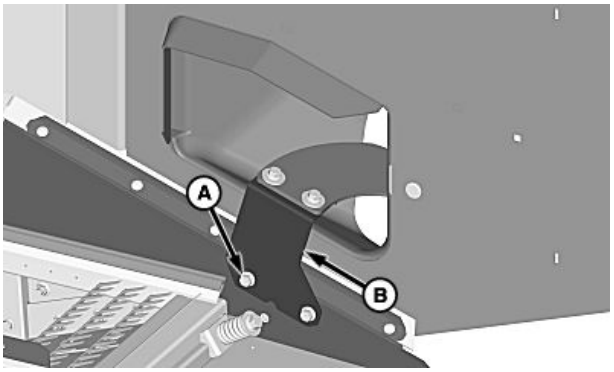


H111148 —UN—30APR14

OUO6075,00017DC -54-30APR14-2/6

3. Remova os parafusos (A) e as braçadeiras do agitador (B) nos dois lados da máquina.

A—Parafusos (2 usados) **B—Braçadeira do agitador**



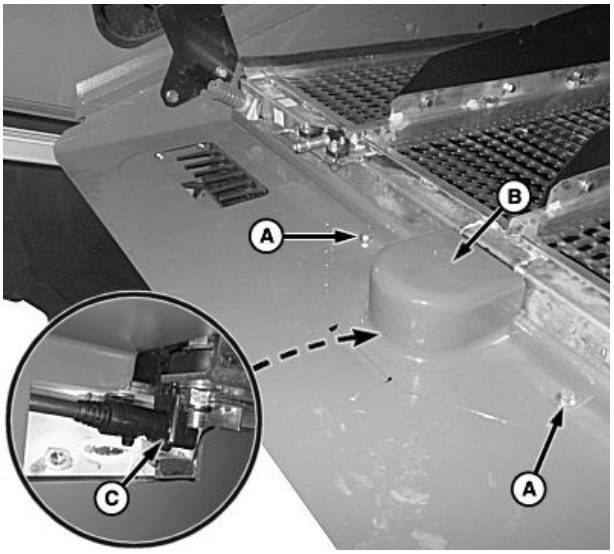
H100411 —UN—13JUN11

OUO6075,00017DC -54-30APR14-3/6

NOTA: O motor da peneira superior não precisa ser removido.

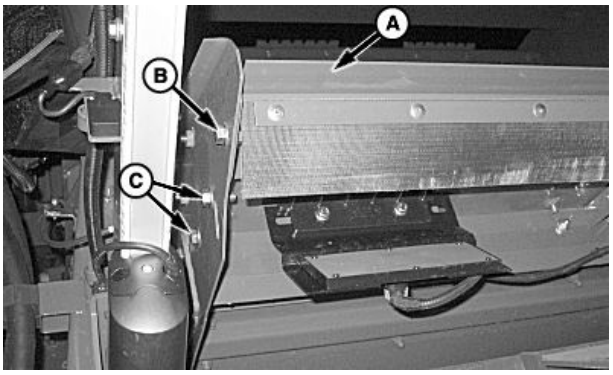
4. Remova os parafusos (A) e a tampa (B).
5. Desconecte o chicote (C) do motor da peneira.

A—Parafusos **C—Chicote**
B—Capa

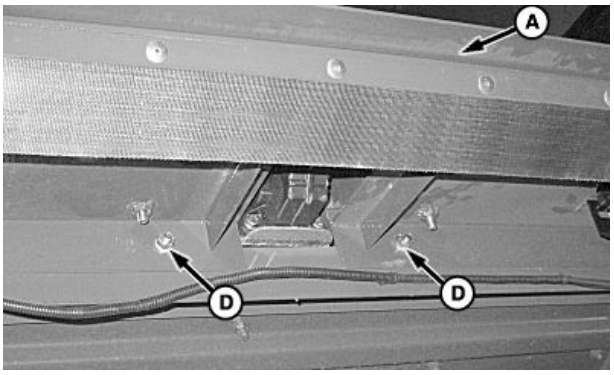


H111151 —UN—30APR14

Continua na próxima página OUO6075,00017DC -54-30APR14-4/6



H96969 —UN—21JUN10



H96971 —UN—21JUN10

A—Tampa traseira
B—Parafuso e porca
C—Parafusos
D—Parafusos e porcas

NOTA: Não é necessário retirar a tampa traseira.

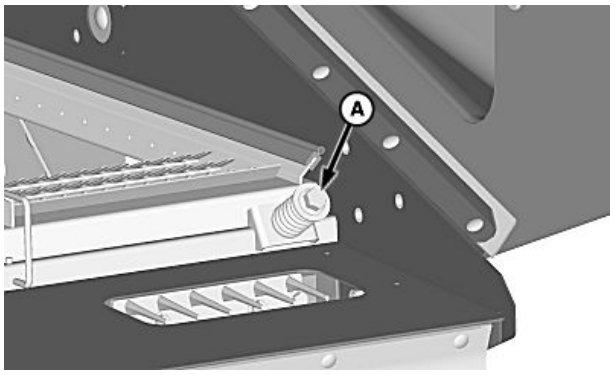
6. **Tampa traseira inferior (A):**
   a. Remova o parafuso e a porca (B) de ambos os lados da máquina.
   b. Solte os parafusos (C) de ambos os lados da máquina.
   c. Remova os parafusos e as porcas (D) da parte inferior central da tampa traseira.
   d. Puxe a tampa traseira para trás e abaixe.

OUO6075,00017DC -54-30APR14-5/6

7. Retire os parafusos de retenção da peneira superior/peneira inferior (A) e as molas de ambos os lados da máquina.
8. Deslize o elemento das peneiras superior/inferior através da parte traseira da máquina.
9. Inspecione as vedações de grãos nos elementos das peneiras inferior/superior e repare ou substitua conforme necessário.
10. Instale o elemento das peneiras superior/inferior através da parte traseira da máquina e aperte as cavilhas de acordo com as especificações.

Especificação	
Parafusos de retenção das peneiras superior/inferior—Torque	100 N.m (74 lb.-ft.)

11. Eleve a tampa traseira e instale as peças previamente removidas.
12. Conecte o chicote removido anteriormente ao motor da peneira superior.
13. Instale a tampa removida anteriormente e fixe com os parafusos.
14. Instale o suporte do agitador em ambos os lados da máquina com os parafusos.



H102179 —UN—13JUN11

A—Parafusos de fixação

15. Feche as calhas de ar em ambos os lados da máquina e fixe com as cupilhas.
16. Instale as anilhas anteriormente removidas e conecte o chicote da peneira previamente removido.
17. Calibre as peneiras superior/inferior, consulte a seção Procedimentos de calibração para maiores informações.

OUO6075,00017DC -54-30APR14-6/6

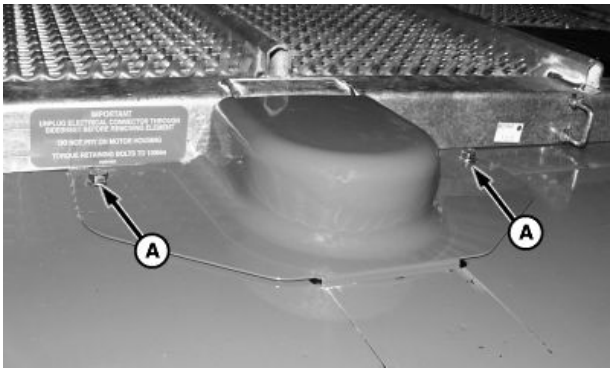
Motor da Peneira Inferior/Peneira Superior—Ajuste Manual

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave da ignição para evitar a partida acidental e lesões pessoais.

NOTA: O mesmo procedimento de ajuste manual pode ser usado no motor da peneira superior ou no motor da peneira inferior.

1. Remova os parafusos com cabeça (A) para acessar o motor.

A—Parafusos com Cabeça



H75897 —UN—09APR03

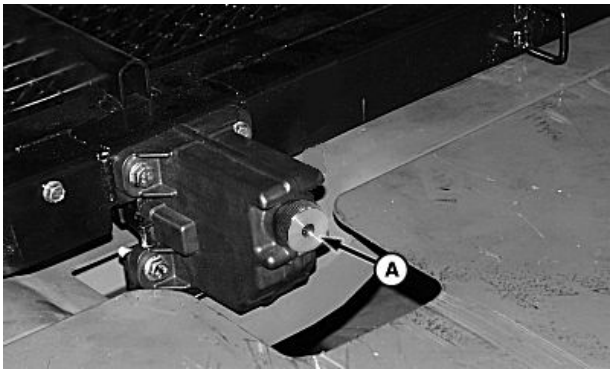
OUO6075,00009B4 -54-06DEC10-1/2

IMPORTANTE: Para evitar danos ao motor de ajuste, não use chave no botão.

NOTA: Após o motor de ajuste da peneira superior ou inferior ter sido reparado ou substituído, o motor de ajuste não precisará ser recalibrado. (Veja a seção de Procedimentos de Calibragem.)

2. Use o botão (A) para ajustar o motor. Gire a o botão no sentido horário para fechar e no sentido anti-horário para abrir a peneira inferior e superior.

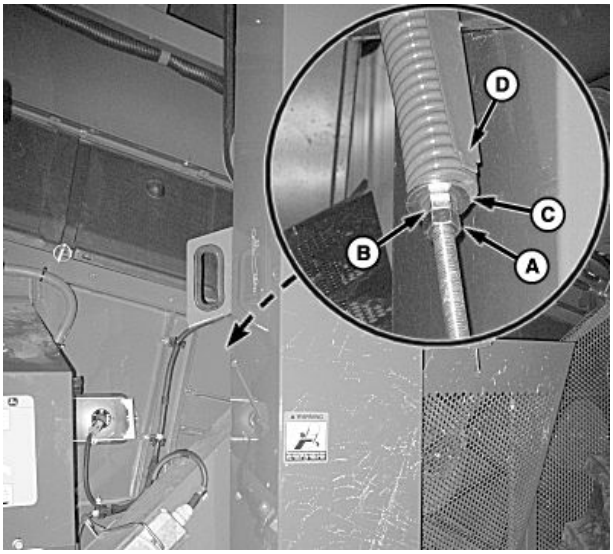
A—Botão



H74041 —UN—05NOV02

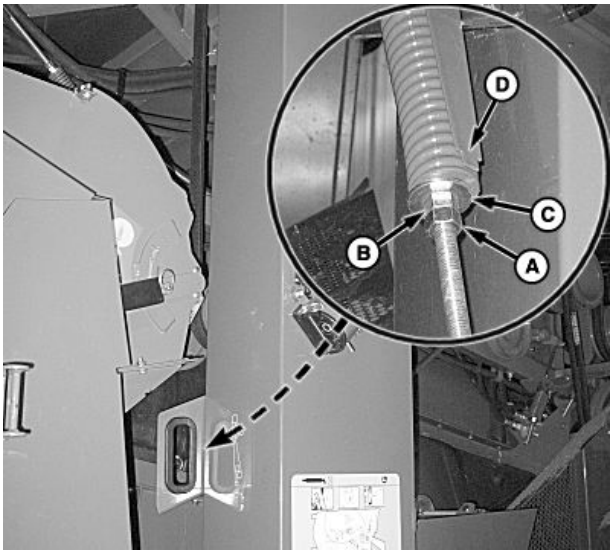
OUO6075,00009B4 -54-06DEC10-2/2

Corrente do Elevador de Grãos Limpos—Ajuste



H97127 —UN—27OCT10

S660 e S670



H97030 —UN—22JUN10

S680, S685 e S690

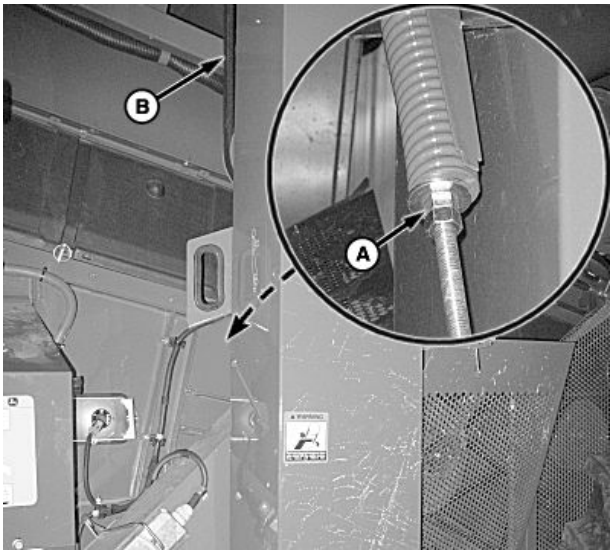
A—Porca
B—Porca
C—Arruela
D—Medidor

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Solte a porca (A) e aperte a porca (B) até que a arruela (C) fique posicionada entre a extremidade do medidor (D) e a parte inferior do degrau. Aperte a porca autofrenante.

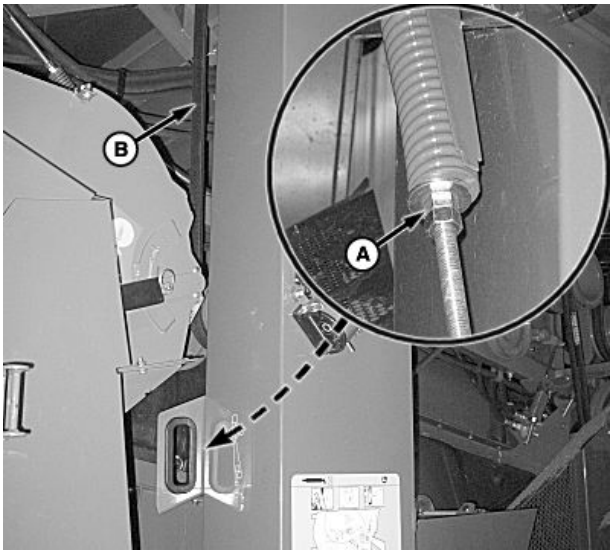
OUO6075,0001228 -54-09OCT12-1/1

Correia do Elevador de Grãos Limpos - Substituição



H97128 —UN—27OCT10

S660 e S670



H97033 —UN—22JUN10

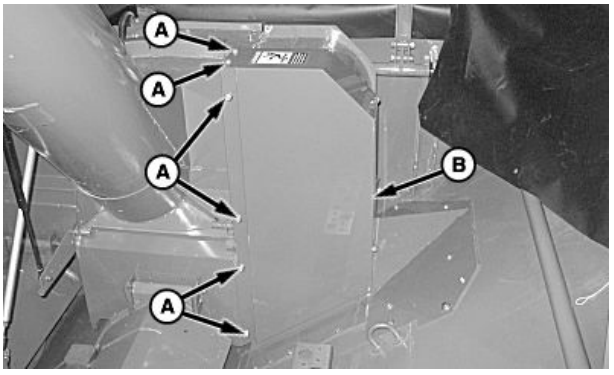
S680, S685 e S690

A—Porcas
B—Correia do Elevador de Grãos Limpos

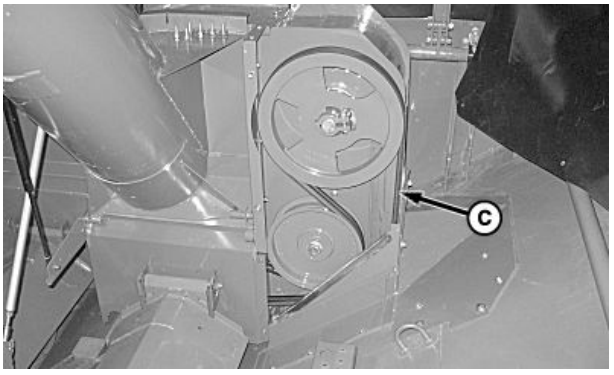
⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Solte as porcas (A) para aliviar a tensão na correia do elevador de grãos limpos (B).

OUO6075,0001229 -54-09OCT12-1/2



H97032 —UN—22JUN10



H97034 —UN—22JUN10

A—Parafusos Sextavados
B—Tampa
C—Correia do Elevador de Grãos Limpos

Remova os parafusos sextavados (A) e a tampa (B).

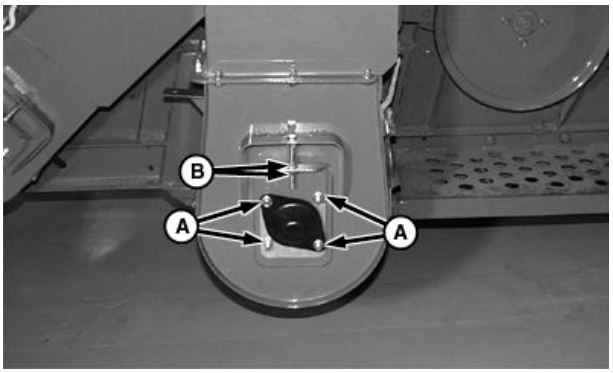
Remova a correia do elevador de grãos limpos (C) das polias.

Instale a correia de substituição e ajuste o tensionador até que a arruela fique entre a extremidade do medidor e a parte inferior do degrau. Aperte a porca autofrenante.

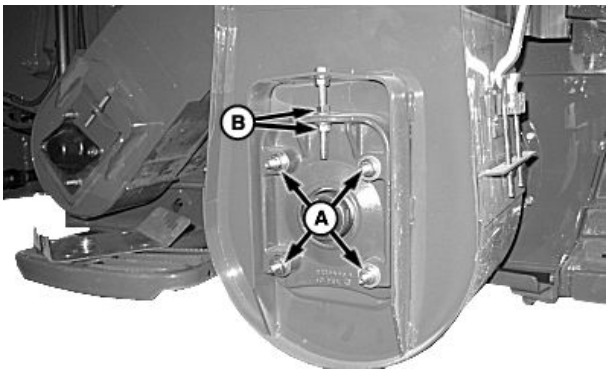
Instale a tampa removida anteriormente e fixe com os parafusos.

OUO6075,0001229 -54-09OCT12-2/2

Corrente do Transportador do Elevador de Grãos Limpos—Ajuste



H62184 —UN—13JAN00



H87582 —UN—07MAR07

A—Porcas (4 usadas) **B—Porcas**

Solte a trava e abra a porta inferior.

Retire as porcas da tampa do rolamento (se equipadas).

Solte as porcas (A) e use as porcas (B) para ajustar a corrente. Mova o carregador do rolamento para baixo para apertar a corrente.

A corrente do elevador está adequadamente ajustada quando a extremidade inferior da corrente puder ser deslizada pela roda dentada mas não pode ser tirada da roda dentada. Quando a corrente afrouxar e se afastar até 6 mm (1/4 in.) da roda dentada, reajuste-a. Após um período de uso, pode ser necessário remover metade de um elo para ajustar a corrente corretamente.

OUO6075,0001048 -54-27FEB12-1/1

Sensores do Elevador do Sistema de Retrilha

CUIDADO: O sensor de retrilha é um produto a laser de Classe 1 e emite a radiação de laser quando energizado. Quando fizer a manutenção ou a remoção que os sensores de retrilha, tenha cuidado e não olhe diretamente no feixe.

O interruptor de partida deve ser DESLIGADO e o sensor de retrilha deve ser desconectado antes da manutenção ou da remoção dos sensores.

NÃO opere o sensor com as lentes removidas. Emissão de laser acessível quando as lentes estão no lugar:

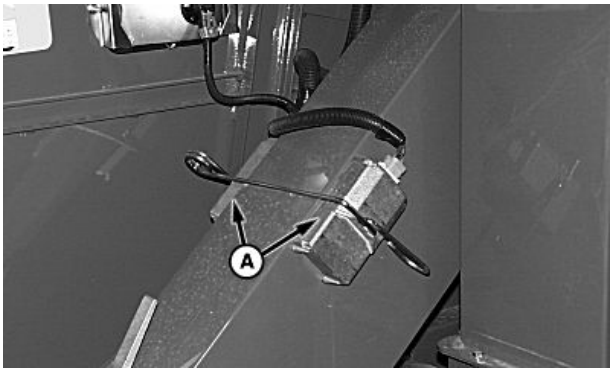
- 850 nm
- 500 nsec largura de pulso
- ≤ 500 Hz taxa de rep
- < 90 nJ por pulso
- 43 uW potência média
- Níveis de classe 1 (seguro para os olhos)

Níveis de emissão de laser acessíveis se o sensor foi operado com as lentes removidas são:

- 850 nm
- 500 nsec largura de pulso
- ≤ 500 Hz taxa de rep
- < 380 nJ por pulso
- 188 uW potência média
- Níveis de classe 3R (potencial baixo de dano ao olho)

1. Remova os sensores de retrilha (A) para inspecionar e limpar as lentes se necessário.
2. Se as lentes estão limpas, remova e verifique se há poeira. Se for encontrada poeira, limpe completamente a área e monte novamente a lente na unidade, certificando-se de que a junta está vedando.
3. Verifique se as lentes estão retidas com todos os parafusos removidos anteriormente, antes da instalação.

CUIDADO: Falha em instalar a tampa plástica antes da substituição dos sensores no elevador pode causar mau-funcionamento, leituras de colheita incorretas ou sensor de dano, e podem permitir que haja exposição do olho potencialmente perigosa quando o sensor for removido.



H70551 —UN—02JAN02

S660 e S670



H105437 —UN—17MAY12

S680, S685 e S690

A—Sensores de Retrilha

4. Instale o sensor e teste o sistema.
5. Se o mostrador continuar lendo completamente ou não, entre em contato com o seu concessionário John Deere.

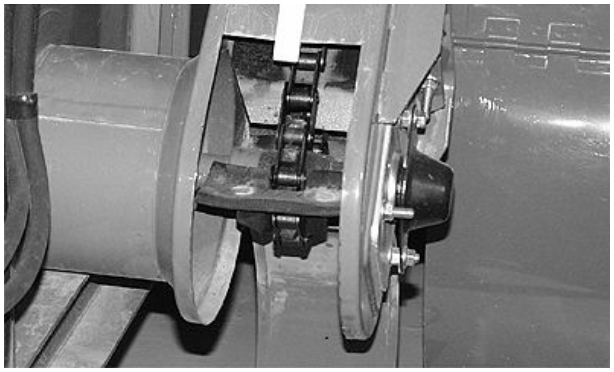
OUO6075,000122A -54-09OCT12-1/1

Pás do Elevador do Sistema de Retrilha

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

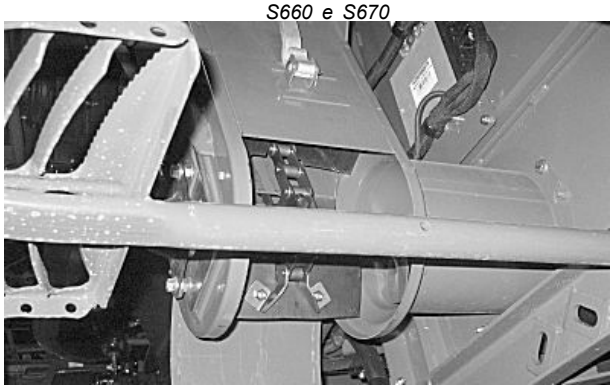
Verifique a corrente do elevador ocasionalmente para conferir as pás gastas e as que faltam.

Em condições de lama, uma pá de aço deve ser instalada na corrente do elevador para atuar como limpador.



H62187 —UN—13JAN00

S660 e S670



H97055 —UN—22JUN10

S680, S685 e S690

OUO6075,000122B -54-09OCT12-1/1

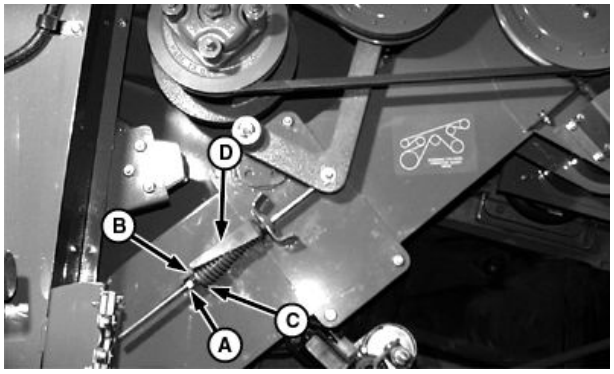
Correia de Acionamento do Elevador da Retrilha—Ajuste (S660 e S670)

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Afrouxe a contraporca (A).

Aperte a porca (B) até que a arruela (C) fique entre a extremidade do medidor (D) e a parte inferior do degrau. Aperte a porca autofrenante.

A—Parafuso de Travamento
B—Porca
C—Arruela
D—Medidor



H62186 —UN—13JAN00

OUO6075,0000F98 -54-09FEB12-1/1

Corrente da Pá do Elevador do Sistema de Retrilha—Ajuste

CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

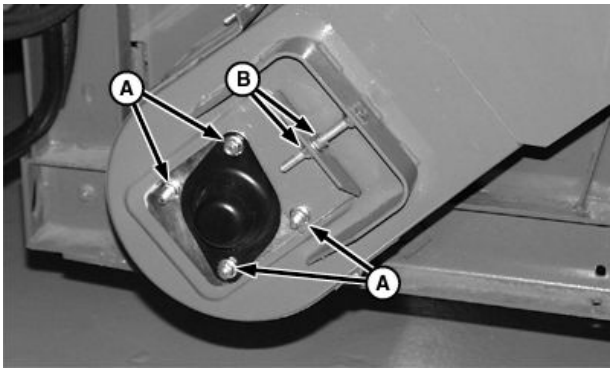
Solte a trava e abra a porta inferior.

Retire as porcas da tampa do rolamento.

Solte as porcas (A) e use as porcas (B) para ajustar a corrente. Mova o carregador do rolamento para baixo para apertar a corrente.

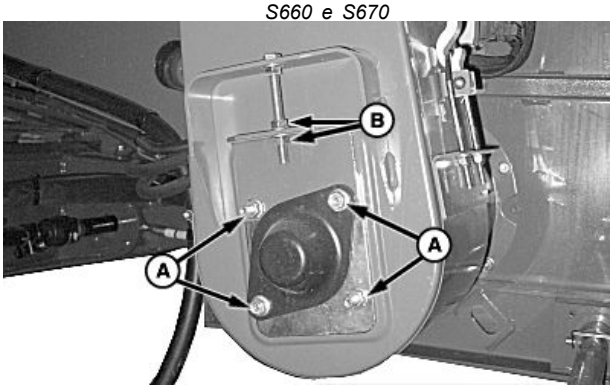
A corrente do elevador está adequadamente ajustada quando a extremidade inferior da corrente puder ser deslizada pela roda dentada mas não pode ser tirada da roda dentada. Quando a corrente afrouxar e se afastar até 6 mm (1/4 in.) da roda dentada, reajuste-a. Após um período de uso, pode ser necessário remover metade de um elo para ajustar a corrente do elevador de retrilha corretamente.

A—Porcas (4 Usadas) **B—Porcas**



H62185 —UN—13JAN00

S660 e S670



H97059 —UN—22JUN10

S680, S685 e S690

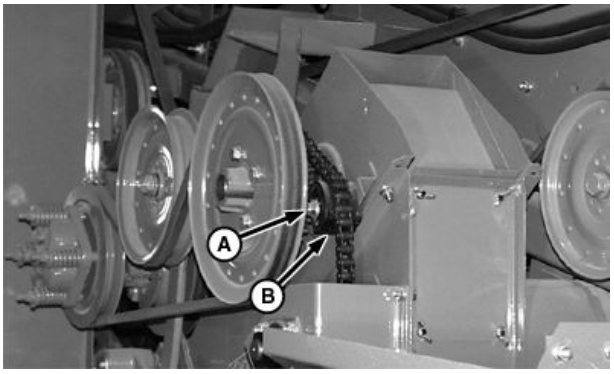
OUO6075,000122C -54-09OCT12-1/1

Correia de Acionamento do Sem-fim da Retrilha Superior—Ajuste (S660 e S670)

CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Desapertar o parafuso sextavado (A) e ajuste o calço (B) para apertar a corrente. Aperte o parafuso quando a corrente for apertada.

A—Parafuso Sextavado **B—Calço**



H62189 —UN—13JAN00

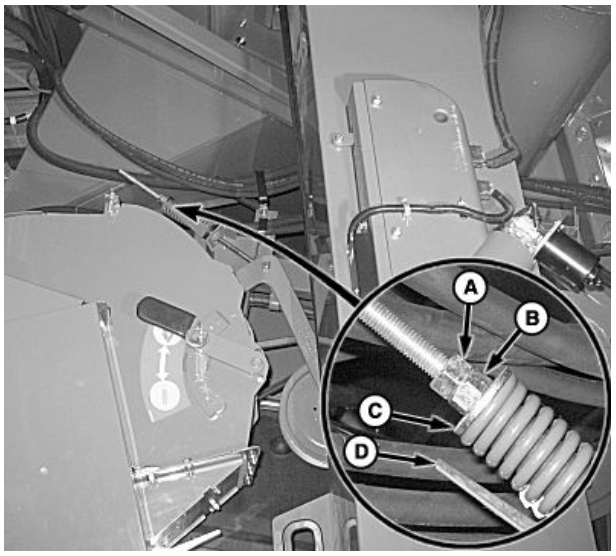
OUO6075,0000F99 -54-09FEB12-1/1

Correia de Acionamento do Sistema de Retrilha—Ajuste (S680, S685 e S690)

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Solte a porca (A) e aperte a porca (B) até que a arruela (C) fique posicionada entre a extremidade do medidor (D) e a parte inferior do degrau. Aperte a porca autofrenante.

A—Porca
B—Porca
C—Arruela
D—Medidor



H97014 —UN—13SEP10

OUO6075,000122D -54-09OCT12-1/1

Correia de Acionamento do Sistema da Retrilha - Substituição (S680, S685 e S690)

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

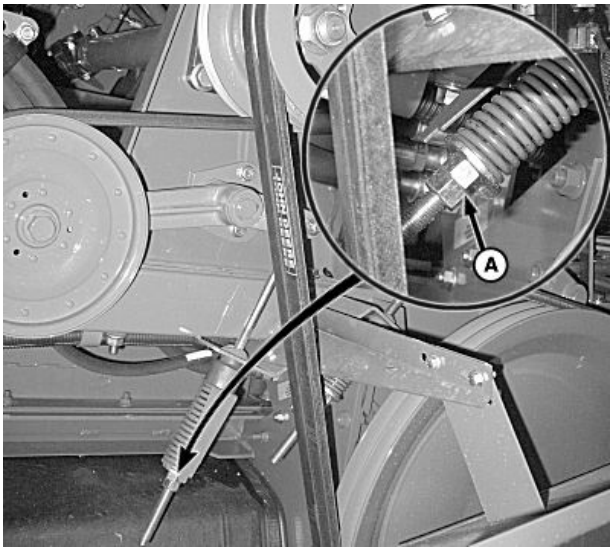
Solte as porcas (A) e retire a correia do contraeixo traseiro (B) da polia.

Solte as porcas (C) e remova a correia de acionamento do sistema de retrilha (D).

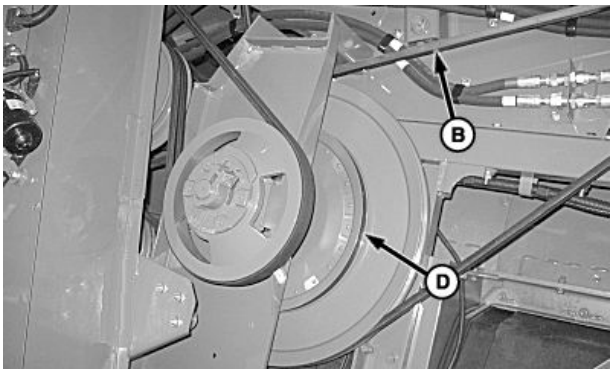
Instale a correia de substituição e ajuste o tensionador até que a arruela fique entre a extremidade do medidor e a parte inferior do degrau.

Instale a correia do contraeixo traseiro na polia e ajuste o tensionador até que a arruela fique entre a extremidade do medidor e a parte inferior do degrau.

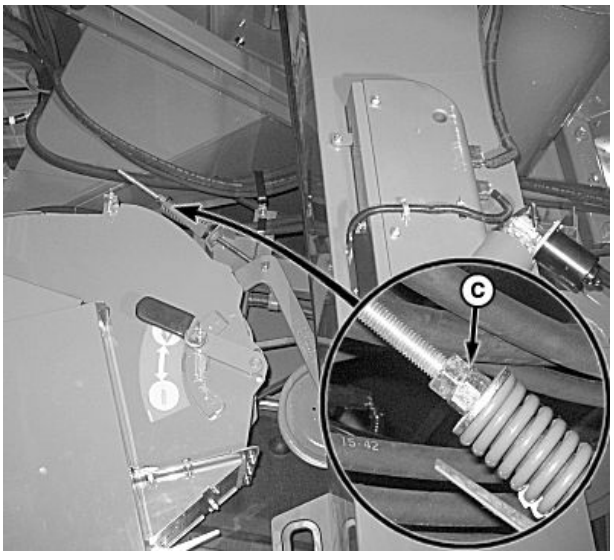
A—Porcas
B—Correia do Contraeixo Traseiro
C—Porcas
D—Correia de Acionamento do Sistema de Retrilha



H97015 —UN—22JUN10



H97016 —UN—22JUN10



H97017 —UN—13SEP10

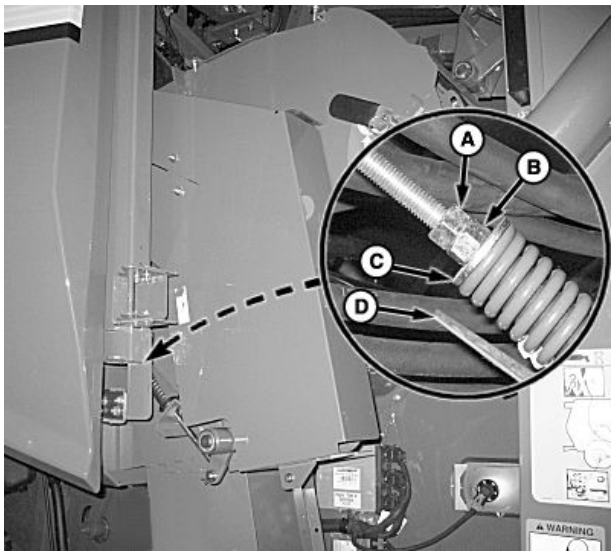
OUO6075,000122E -54-09OCT12-1/1

Correia de Acionamento do Sistema de Retrilha—Ajuste (S680, S685 e S690)

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Solte a porca (A) e aperte a porca (B) até que a arruela (C) fique posicionada entre a extremidade do medidor (D) e a parte inferior do degrau. Aperte a porca autofrenante.

A—Porca
B—Porca
C—Arruela
D—Medidor



H105438 —UN—17MAY12

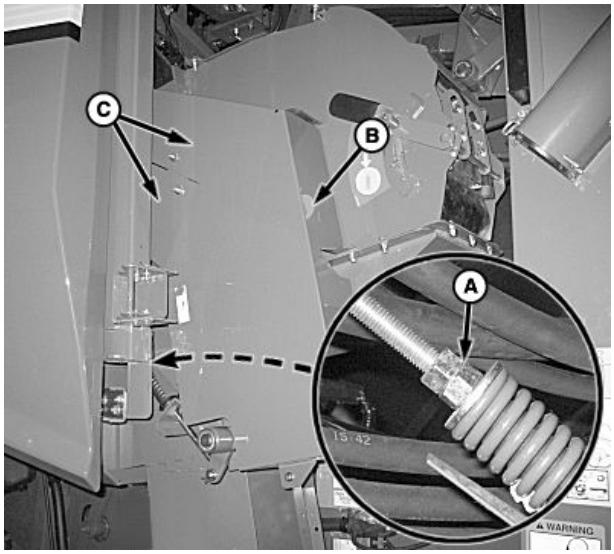
OUO6075,000122F -54-09OCT12-1/1

Correia de Acionamento do Sistema da Retrilha—Substituição (S680, S685 e S690)

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Solte as porcas (A) e remova as proteções (B e C).

A—Porcas
B—Blindagem
C—Blindagens



H105439 —UN—17MAY12

Continua na próxima página

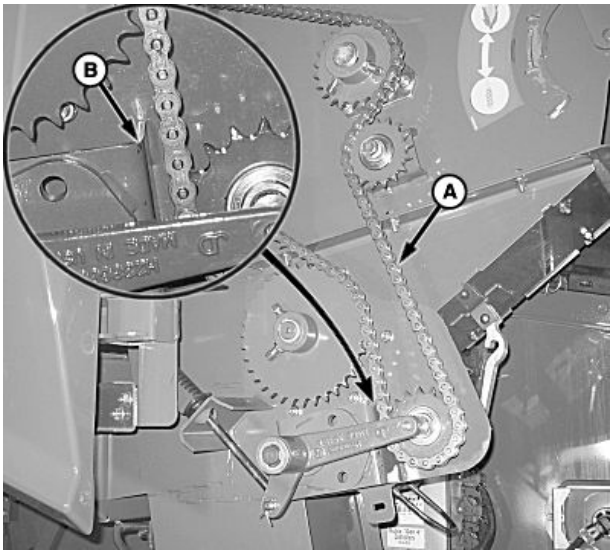
OUO6075,0001230 -54-09OCT12-1/2

Substitua se a corrente totalmente tensionada (A) entrar em contato ou estiver menos do que 3 mm (1/8 in.) de distância do suporte (B).

Instale a correia de substituição e ajuste o tensionador até que a arruela fique entre a extremidade do medidor e a parte inferior do degrau.

Instale as blindagens removidas anteriormente.

A—Corrente **B—Suporte**



H97963 —UN—30JUN11

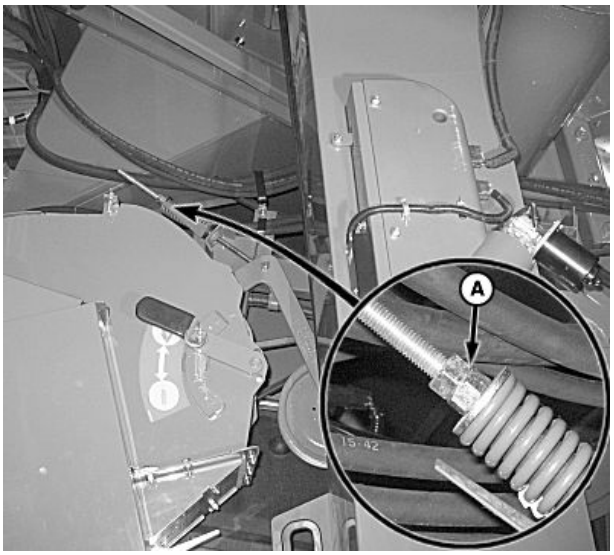
OUO6075,0001230 -54-09OCT12-2/2

Tiras de Desgaste e Barras de Raspagem do Sistema de Retrilha - Remova e Instale (S680, S685 e S690)

CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Afrouxe as porcas (A) para aliviar a tensão da correia de acionamento da correia de acionamento do sistema de retrilha.

A—Porcas



H97073 —UN—13SEP10

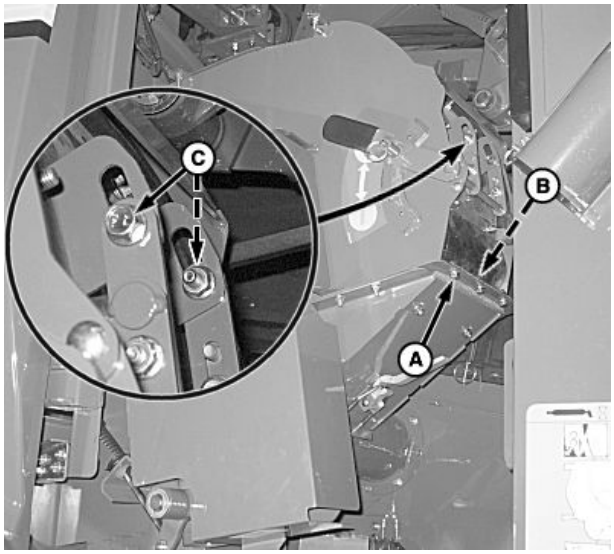
Continua na próxima página

OUO6075,0001231 -54-09OCT12-1/4

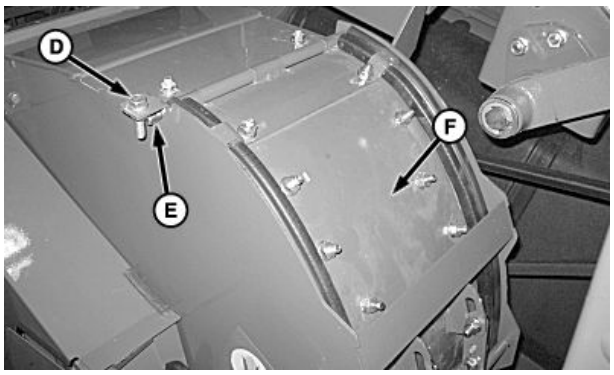
Remova os parafusos sextavados (A) e tirante (B).

Remova os parafusos com rebaixo (C), parafuso sextavado (D) e haste (E) da tampa de acesso (F).

A—Parafusos Sextavados (3 usados)
B—Tirante
C—Parafusos com Rebaixo (2 usados)
D—Parafuso Sextavado
E—Haste
F—Tampa de Acesso



H97069 —UN—13SEP10



H97070 —UN—13SEP10

OUO6075,0001231 -54-09OCT12-2/4

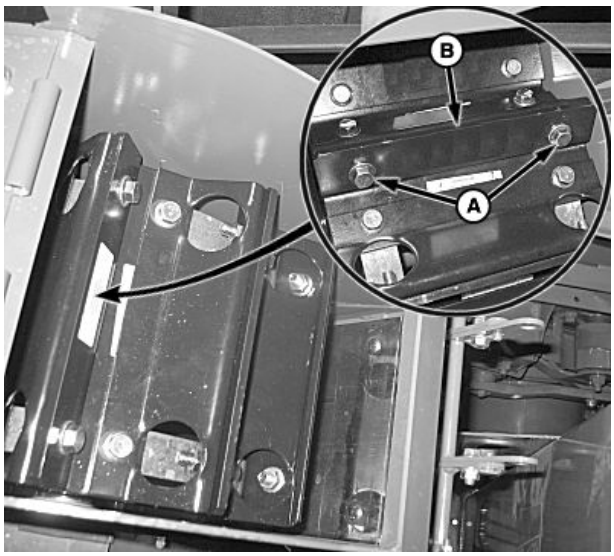
Remova os parafusos sextavados e as porcas (A) das tiras de desgaste.

Retire e substitua as tiras de desgaste conforme necessário.

Aperte os parafusos da tira de desgaste de acordo com a especificação.

Especificação	
Parafusos Sextavados das Tiras de Desgaste—Torque	70 N·m (52 lb.-ft.)

A—Parafusos e Porcas
B—Tiras de Desgaste



H97072 —UN—13SEP10

Continua na próxima página

OUO6075,0001231 -54-09OCT12-3/4

Remova os parafusos sextavados e as porcas (A) da barra de raspagem (B).

Remova e substitua as barras de raspagem conforme necessário.

Aperte os parafusos da barra de raspagem de acordo com a especificação.

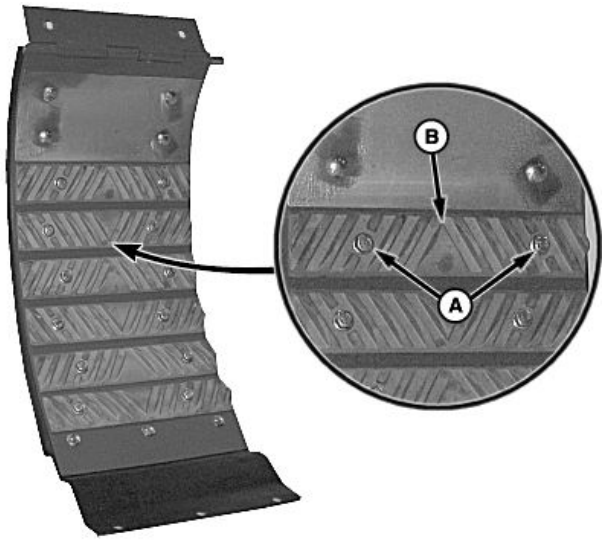
Especificação	
Parafusos da Barra de Raspagem—Torque	37 N·m ± 7 N·m (27 lb.-ft. ±5 lb.-ft.)

NOTA: Verifique se os selos na tampa de acesso permanecem no lugar quando instalá-los no sistema de retrilha.

Instale a tampa de acesso e mantenha com a haste e o parafuso sextavado.

Instale os parafusos com rebaixo e alinhe a peça de borracha com os orifícios e instale o tirante e os parafusos sextavados.

Ajuste o tensionador da correia de acionamento do sistema de retrilha até que a arruela fique entre a extremidade do medidor e a parte inferior do degrau.



H97084 —UN—23JUN10

A—Parafusos e Porcas **B—Barra de Raspagem**

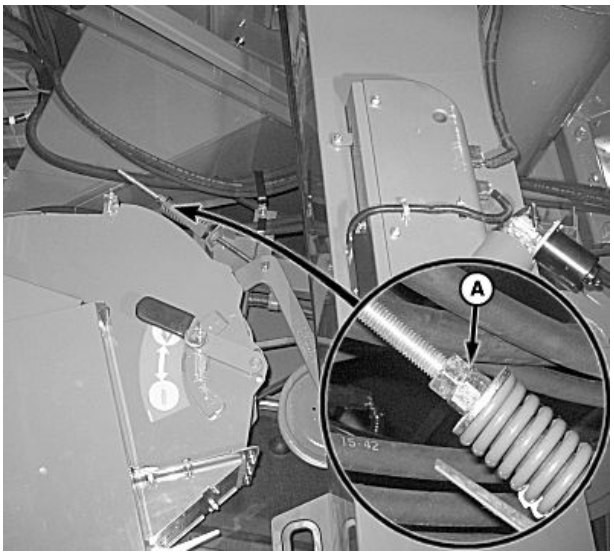
OUO6075,0001231 -54-09OCT12-4/4

Tiras de Desgaste e Barras de Raspagem do Sistema da Retrilha-Ajuste (S680, S685 e S690)

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Afrouxe as porcas (A) para aliviar a tensão da correia de acionamento da correia de acionamento do sistema de retrilha.

A—Porcas



H97073 —UN—13SEP10

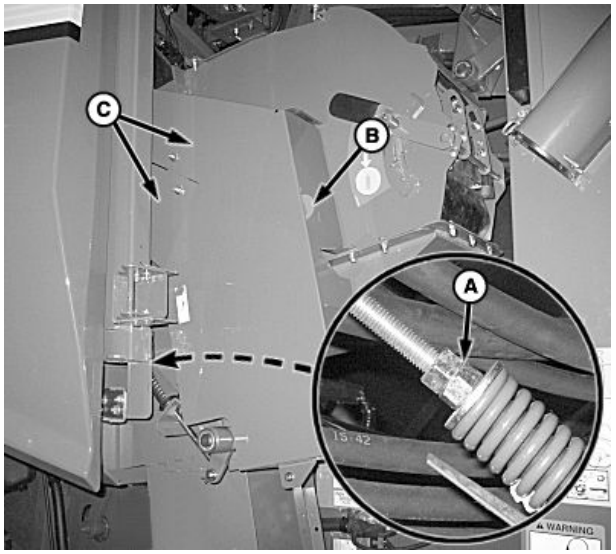
Continua na próxima página

OUO6075,0001232 -54-09OCT12-1/3

Solte as porcas (A) e remova as proteções (B e C).

Remova a correia de acionamento para permitir que o sistema de retrilha vire livremente.

A—Porcas
B—Blindagem
C—Blindagens



H105439 —UN—17MAY12

OUO6075,0001232 -54-09OCT12-2/3

NOTA: Mover o manípulo de ajuste para baixo para a posição zero entre a faixa de desgaste e a barra de raspagem.

Mover o manípulo de ajuste (A) para baixo como mostrado e instalar os parafusos sextavados (B) nos orifícios existentes.

Afrouxe os parafusos sextavados e as porcas (C).

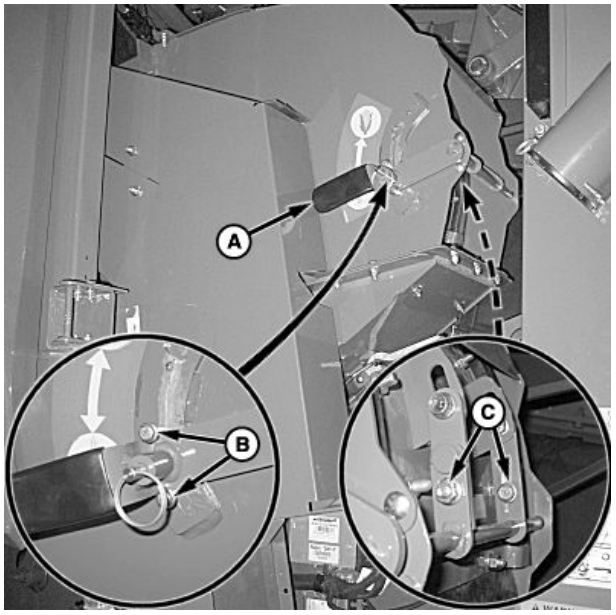
Lentamente, ajuste a porta de acesso enquanto girar o batedor até se ouvir o “clique”.

Retorne lentamente até que o “clique” pare e aperte os parafusos sextavados e porcas.

Ajuste o tensionador da correia de acionamento do sistema de retrilha até que a arruela fique entre a extremidade do medidor e a parte inferior do degrau.

Instale a correia e ajuste o tensionador até que a arruela fique entre a extremidade do medidor e a parte inferior do degrau.

Instale as blindagens removidas anteriormente.



H97094 —UN—13SEP10

A—Manípulo de Ajuste
B—Parafusos Sextavados, M6
C—Parafusos e Porcas

OUO6075,0001232 -54-09OCT12-3/3

Côncavo de retorno do sistema de retrilha—Ajuste (S680, S685 e S690)

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

IMPORTANTE: Para evitar lesões pessoais ou danos à máquina, não movimente o manípulo de seleção de cultura quando a máquina estiver funcionando.

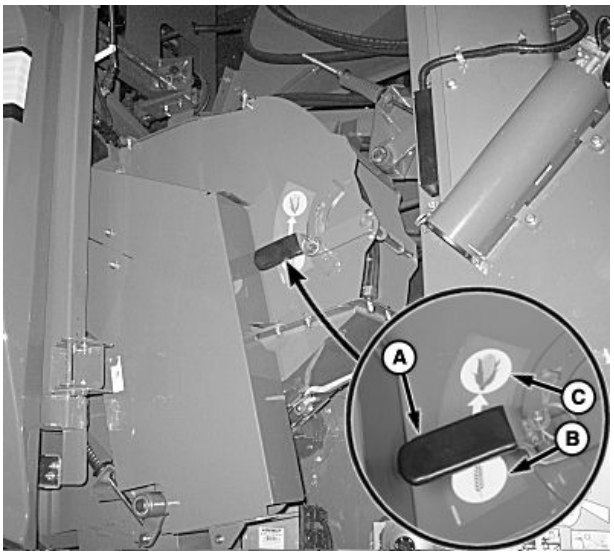
NOTA: Verifique a seção de Configurações de Cultura para configurações recomendadas de posição côncava do sistema de retrilha.

Posição de Grãos Pequenos (B):

o manípulo (A) de seleção da plantação deve estar na posição “LOWER” (baixa), quando colher plantações de grãos pequenos.

Posição de Grãos Grandes (C):

Ao colher culturas grandes ou culturas sensíveis a danos, o manípulo (A) de seleção de plantação deve estar na posição “UPPER” (SUPERIOR).



H97103 —UN—13SEP10

A—Manípulo de Seleção da Plantação
B—Posição de grãos pequenos
C—Posição de Grãos Grandes

OUO6075,0001233 -54-10MAR14-1/1

Porta de Limpeza do Sem-fim do Sistema da Retrilha (S680, S685 e S690)

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Use o manípulo (A) para abrir a porta de limpeza do sistema de retrilha do sem-fim para remover material, conforme necessidade.

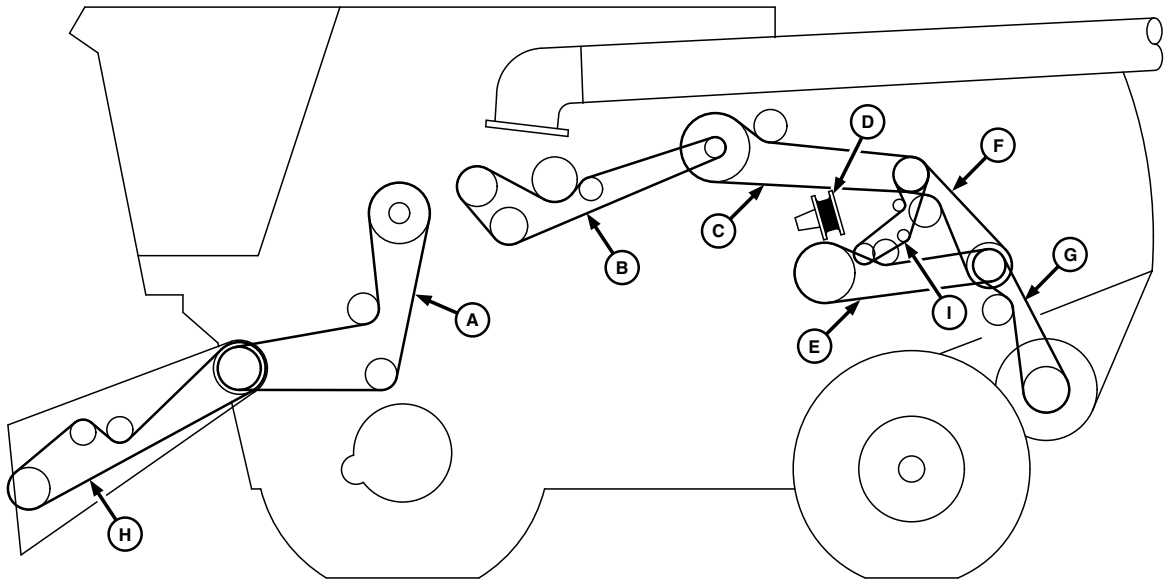
A—Manípulo



H97095 —UN—13SEP10

OUO6075,0001234 -54-09OCT12-1/1

Correias de Acionamento – esquerda



H107018 —UN—25FEB13

Máquinas S660			
A	Correia de capacidade padrão/alta da plataforma e da bomba do tambor	F	Contraeixo, correia do picador e batedor de descarga
B	Sistema do sem-fim de descarga, corrente do rolete n° 60	G	Correias do picador de palha
C	Correia do sistema do sem-fim de descarga	H	Correia de acionamento de velocidade fixa do alimentador Correia de tração variável de capacidade padrão/alta do alimentador
D	Correia de acionamento variável do separador	I	Esteira do gerenciamento de detritos do motor (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)
E	Correia do batedor de descarga (exceto máquina de arroz) Correias do batedor de descarga (máquina de arroz)		
Máquinas S670			
A	Padrão da bomba do tambor e da plataforma/correia de alta capacidade ou correia do acionamento do alimentador de múltiplas velocidades CommandTouch™ (opcional)		
B	Sistema do sem-fim de descarga, corrente de roletes nº60 (10 572 L (300 bu.) tanque graneleiro)		
C	Correia do sistema do sem-fim de descarga		
D	Correia de acionamento variável do separador		
E	Correias do Batedor de Descarga		
F	Contraeixo, correia do picador e batedor de descarga		
G	Correias do picador de palha		
H	Correia de acionamento de velocidade fixa do alimentador Padrão de acionamento variável do alojamento do alimentador/correia de alta capacidade ou correia do acionamento do alimentador de múltiplas velocidades CommandTouch™ (opcional)		
I	Esteira do gerenciamento de detritos do motor (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)		
Máquinas S680, S685 e S690			
A	Padrão da bomba do tambor e da plataforma/correia de alta capacidade ou correia do acionamento do alimentador de múltiplas velocidades CommandTouch™ (opcional)		
B	Sistema do sem-fim de descarga, corrente de roletes nº80 (14 096 L (400 bu.) tanque graneleiro)		
C	Correia do sistema do sem-fim de descarga		
D	Correia de acionamento variável do separador		
E	Correias do Batedor de Descarga		
F	Contraeixo, correia do picador e batedor de descarga		
G	Correias do picador de palha		

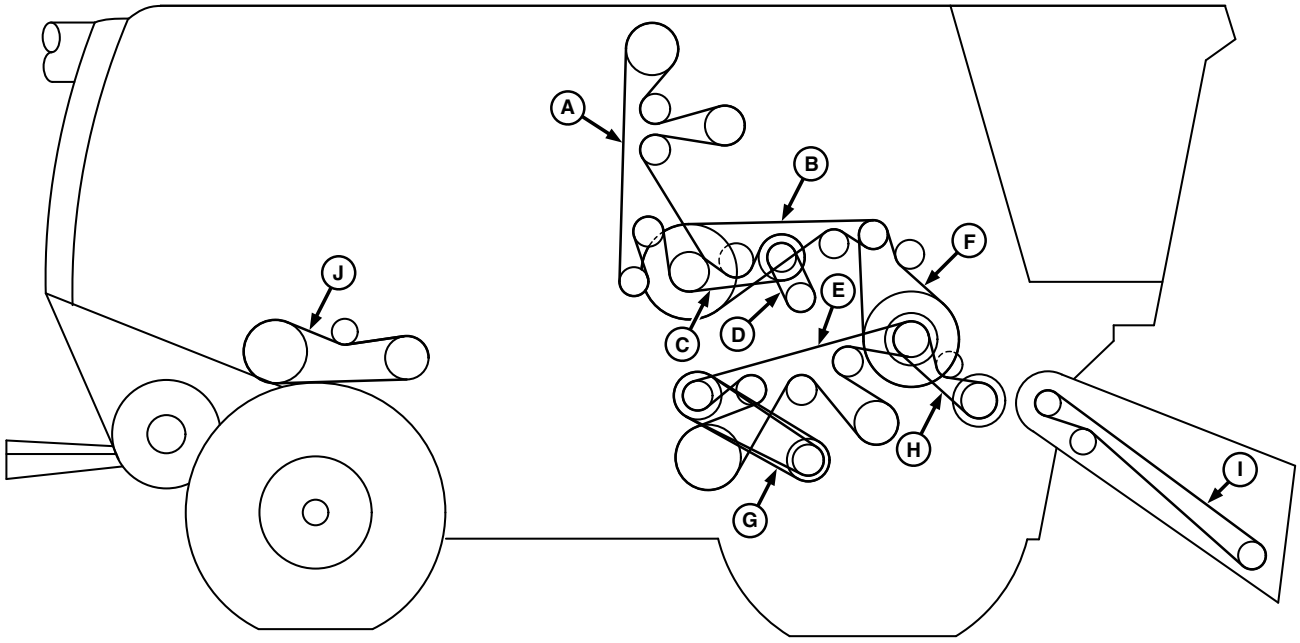
Continua na próxima página

OUO6075,00016C0 -54-17FEB14-1/2

H	Correia de acionamento de velocidade fixa do alimentador Padrão de acionamento variável do alojamento do alimentador/correia de alta capacidade ou correia do acionamento do alimentador de múltiplas velocidades CommandTouch™ (opcional)
I	Correia de gerenciamento de detritos do motor (Interim Tier 4/Estágio III B)

OUO6075,00016C0 -54-17FEB14-2/2

Correias do Acionamento - Direito (S660 e S670)

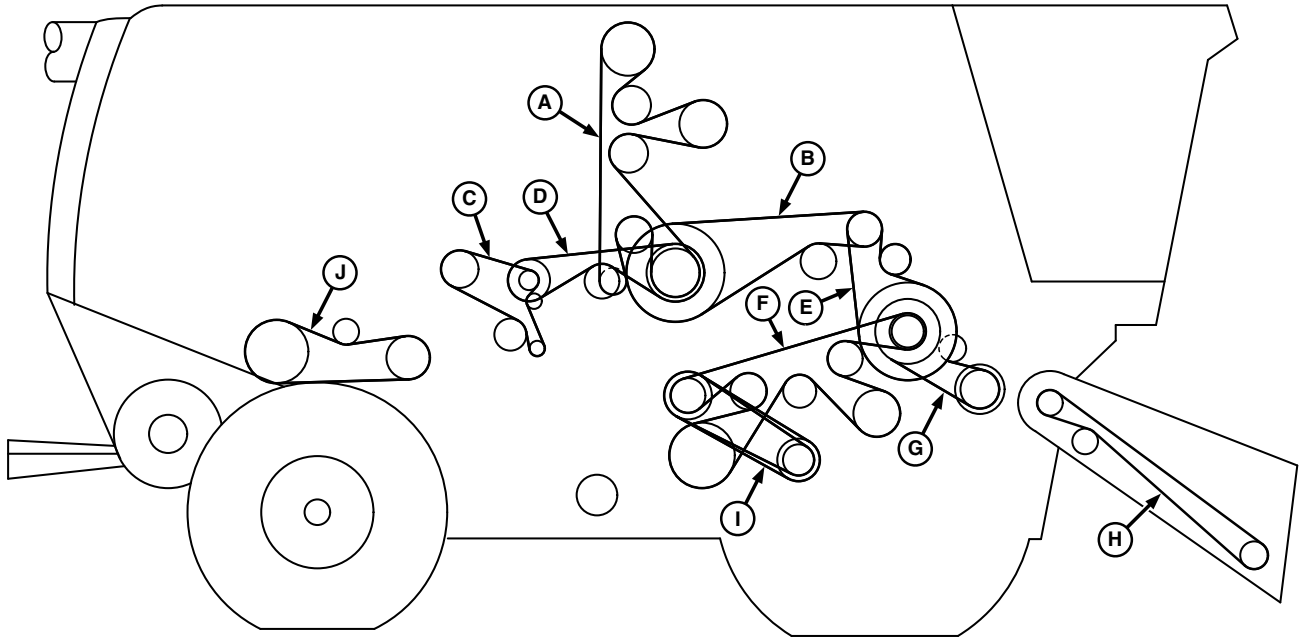


A—Correia do Elevador de Grãos Limpos
B—Correia do Eixo Intermediário do Lado Direito Traseiro
C—Correia do Tubo da Retrilha e do Elevador
D—Tubo de Retorno da Retrilha, Corrente no. 50
E—Correia da Peneira, do Ventilador e dos Sem-Fins do Transportador
F—Correia do Eixo Intermediário do Lado Direito Dianteiro
G—Correia Variável do Ventilador de Limpeza
H—Correia do Módulo de Controle de Alimentação
I— Transportador do Alimentador (Corrente), Corrente no. 60
J— Correia de Acionamento do Batedor Superior (Opcional)[1]

[1]*Apenas disponível em máquinas S670.*

OUO6075,0001049 -54-27FEB12-1/1

Correias de Acionamento— Lado Direito (S680, S685 e S690)



A—Correia do Elevador de Grãos Limpos
B—Correia do Eixo Intermediário do Lado Direito Traseiro
C—Elevador de Retrilha/Corrente do Rolete do Sem-Fim Superior n° 60
D—Correia de Acionamento do Sistema de Retrilha
E—Correia do Eixo Intermediário do Lado Direito Dianteiro
F—Correia da Peneira, do Ventilador e dos Sem-Fins do Transportador
G—Correia do Módulo de Controle de Alimentação
H—Transportador do Alimentador (Corrente), Corrente nº 60
I— Correia Variável do Ventilador de Limpeza
J— Correia de Acionamento do Batedor Superior (Opcional)

OUO6075,0001235 -54-09OCT12-1/1

Módulo de Controle de Alimentação—Desligamento

1. Desacione o separador.
2. Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.
3. Mude a caixa de engrenagens de acionamento do separador para velocidade baixa.
4. Remova a tensão da correia de acionamento do acelerador de acionamento empurrando a alavanca para cima e para fora do entalhe do suporte.
5. Abra a porta do captador de pedras e limpe-o. Deixe a porta do captador de pedras aberta.
6. Toque a buzina, dê a partida no motor e coloque a rotação do motor em marcha intermediária.
7. Acione o separador para limpar o material, descarregar o batedor e o picador.
8. Desacione o separador.
9. Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.
10. Remova a tampa de acesso do módulo de controle de alimentação e remova o material de colheita da área do acelerador. Após a limpeza da obstrução, gire o acelerador uma volta para ter certeza de que está livre.
11. Acione o acionamento do Módulo de Controle de Alimentação empurrando a alavanca para cima para dentro do entalhe do suporte.
12. Toque a buzina, dê a partida no motor e coloque a rotação do motor em marcha intermediária.
13. Ative o separador. Se o embuchamento não sair, desacione o separador e repita as etapas 9 — 13.
14. Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.
15. Feche a porta do captador de pedras e ajuste o espaçamento do côncavo de volta à regulagem original. Recoloque a tampa de acesso do Módulo de Controle de Alimentação.
16. Se estiver operando inicialmente em alta velocidade, mude a caixa de engrenagens de acionamento e ajuste a velocidade do separador de volta à regulagem inicial e retome a operação.

OUO6075,0000785 -54-09AUG07-1/1

Separador—desligamento

Desligue o separador.

NOTA: Anote a configuração do côncavo e ajuste-o na posição totalmente aberta.

Desligue o motor, aplique o freio de estacionamento e retire a chave.

Mude a caixa de câmbio de acionamento do separador para a posição neutra.

Remova a tensão da correia de acionamento do acelerador de transmissão empurrando a alavanca para cima e para fora do entalhe do suporte.

Abra a porta do recolhedor de pedras e limpe-o. Feche a porta do recolhedor de pedras.

Toque a buzina, dê a partida no motor e coloque a rotação do motor em marcha intermediária.

Acione o separador para limpar o material do módulo de separação final.

Ajuste a correia variável do separador de para o meio da faixa.

Desligue o separador.

Desligue o motor, aplique o freio de estacionamento e retire a chave.

Mude a caixa de câmbio de acionamento do separador para velocidade baixa.

Toque a buzina, dê a partida no motor e coloque a rotação do motor em marcha intermediária.

IMPORTANTE: Para evitar danos à caixa de câmbio principal à embreagem úmida, não engate a embreagem do separador com um separador entupido por mais de três vezes num período de três minutos.

Espere um minuto entre os engates do separador entupido enquanto a máquina está ociosa.

Acione o separador para limpá-lo. Se o bujão não limpar, desacione o separador.

Se o separador não puder ser desligado com potência, será necessário remover os côncavos e batedores e remover alguma palha com a mão. Após limpar o bujão, monte o côncavo e as grelhas.

Após o separador ser desligado, ajuste o côncavo de volta ao ajuste inicial.

Acople o acionamento do acelerador de alimentação empurrando a alavanca para cima e para dentro do entalhe do suporte.

Se operar originalmente a alta velocidade, mude a caixa de câmbio do separador para a posição de alta velocidade. Ajuste a velocidade do separador de volta para o ajuste original e retorne a operação.

OUO6075,0001853 -54-25JUN14-1/1

Batedor de Descarga—Desligamento

Desacione a plataforma e o separador.

NOTA: Anote a configuração do côncavo e ajuste-o na posição totalmente aberta.

Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Levante o picador de palha.

Remova as tampas de acesso da área do módulo de separação final e remova o material da colheita da área do batedor.

Remova as proteções sobre a polia de acionamento do módulo de separação final, de modo que a polia possa ser girada com as mãos.

Após a limpeza da obstrução, gire o módulo uma volta para ter certeza de que está livre.

Mude a caixa de engrenagens de acionamento para a posição neutra.

Remova a tensão da correia de acionamento do acelerador de acionamento empurrando a alavanca para cima e para fora do entalhe do suporte.

Toque a buzina, dê a partida no motor e coloque a rotação do motor em marcha intermediária.

Acione o separador para limpar o material do módulo de separação final e do picador.

Desacione o separador.

Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Mude a caixa de engrenagens de acionamento do separador para velocidade original.

Acione o acionamento do Módulo de Controle de Alimentação empurrando a alavanca para cima para dentro do entalhe do suporte.

Instale todas as proteções removidas anteriormente.

Abaixe o picador de palha para a posição de operação.

Toque a buzina, dê a partida no motor e coloque a rotação do motor em marcha intermediária.

Ative o separador.

Coloque o espaçamento do côncavo na regulagem inicial e volte a operar.

OUO6075,0000787 -54-09AUG07-1/1

Picador e espalhador (resíduo Deluxe)

Picador (Informações Gerais)

CUIDADO: Não deixe ninguém ficar atrás do picador enquanto ele estiver funcionando. Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave antes de ajustar o picador.

O uso normal desgasta a parte inferior das aletas do picador formando uma borda afiada.

Para Alta Velocidade do Picador:

- Grão

Para Baixa Velocidade do Picador:

- Milho

Para mudar a velocidade do picador para baixa ou alta, veja Velocidade de Acionamento do Picador - Alteração mais adiante nesta seção.

Inicie com o conjunto de facas totalmente desativado. Se desejar uma qualidade superior de corte, ajuste o conjunto de facas para a posição de acionamento completo, veja Conjunto de Facas Fixas do Picador-Ajuste mais adiante nesta seção.

NOTA: Para interruptores de ajuste na cabine do picador, consulte a seção Console do Apoio de Braço CommandTouch para maiores informações.

OUO6075,0000B74 -54-21MAR11-1/1

Recolhimento (Informações gerais)

- Levante o picador totalmente. Consulte o interruptor de Ajuste do Picador posteriormente nesta seção.
- Altere o acionamento do picador para a posição neutra. Consulte Alteração das Velocidades de Acionamento do Picador de Palhas posteriormente nesta seção.
- Se for colher culturas de pouco volume de palha, abaixe o defletor de espiga para a posição milho. Consulte o Desviador de Cultura posteriormente nesta seção.
- Se equipado com uma tampa traseira PowerCast, ajuste a velocidade do disco para zero. Consulte Interruptor de Ajuste de Rotação do Espalhador seção Console do Apoio de Braço CommandTouch para mais informações.

OUO6075,0000CB9 -54-28JUN11-1/1

Tampa traseira—Ajuste

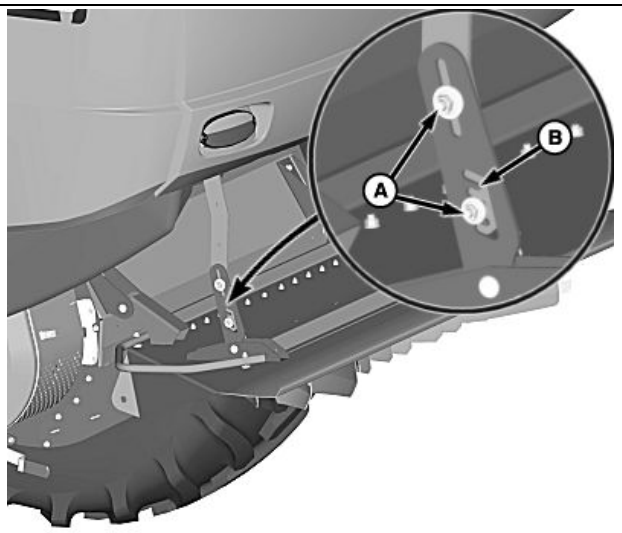
CUIDADO: Desligue o motor, aplique o freio de estacionamento e retire a chave.

Solte os parafusos (A) em ambos os lados da tampa traseira.

Ajuste a tampa traseira para cima ou para baixo em entalhes (B) para controlar a largura de espalhamento da palha.

Aperte os parafusos nos dois lados da tampa traseira para travar na posição.

A—Parafusos (4 usados) **B—Entalhes**



H98131 —UN—20SEP10

OUO6075,0001815 -54-28MAY14-1/1

Aletas da tampa traseira (Ajuste manual)—Ajuste

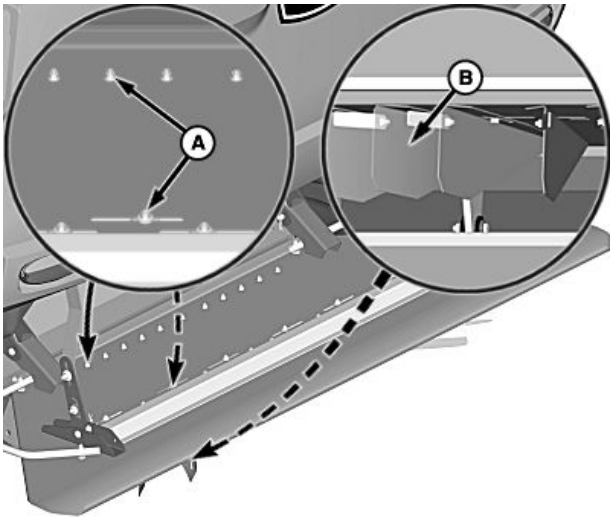
CUIDADO: Desligue o motor, aplique o freio de estacionamento e retire a chave.

NOTA: Ajustes podem ser realizados às aletas da tampa traseira se as configurações não produzirem a largura espalhada adequada ou até mesmo a distribuição.

As aletas da tampa traseira são ajustadas de fábrica para plataformas de 9,1 m (30 ft.).

Solte as porcas (A) e ajuste as aletas da tampa traseira (B) conforme necessário para controlar a distribuição da largura de espalhamento da palha. Consulte Aletas da tampa traseira (ajuste manual)—Ajustes de fábrica posteriormente nesta seção.

Aperte as porcas e repita conforme necessário nas aletas restantes da tampa traseira.



H98133 —UN—20SEP10

A—Porcas **B—Aleta da tampa traseira**

OUO6075,0001816 -54-28MAY14-1/1

Aletas traseiras (motor elétrico)—Ajuste

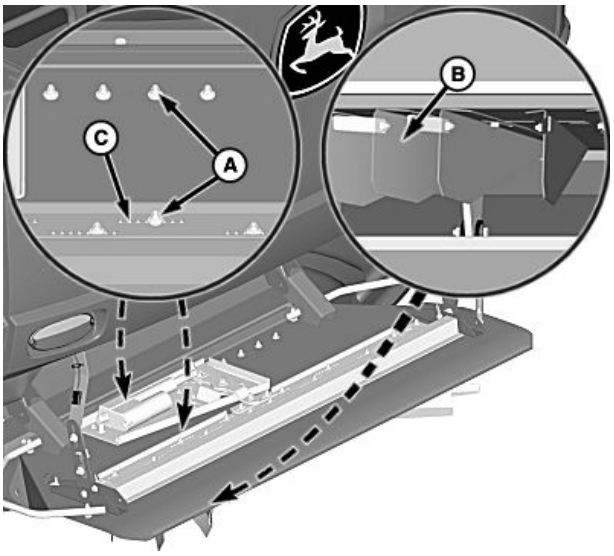
CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

NOTA: Podem ser feitos ajustes nas aletas traseiras caso as configurações de fábrica não proporcionem largura desejada e distribuição uniforme.

A configuração de fábrica das aletas traseira é para plataforma de 9,1 m (30 ft.).

Afrouxe as porcas (A) e ajuste a aleta traseira (B) para diferentes furos (C) caso seja necessário controlar a distribuição da largura para a palha. Consulte Aletas traseiras (ajustes elétricos)—configuração de fábrica posteriormente nessa seção.

Aperte as porcas e repita o procedimento nas aletas traseiras restantes conforme necessário.

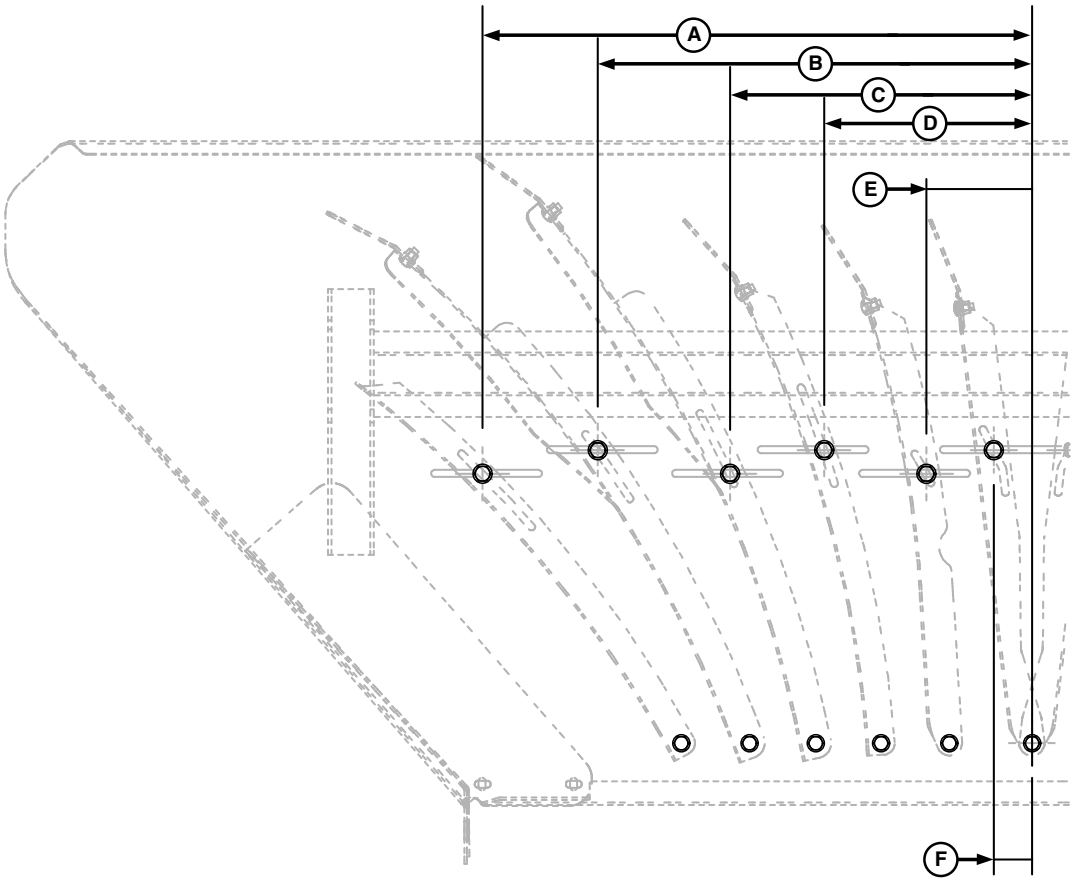


H98134 —UN—21SEP10

A—Porcas **C—Furos**
B—Aleta traseira

OUO6075,0001818 -54-28MAY14-1/1

Aletas da tampa traseira (ajuste manual)—Ajustes de fábrica

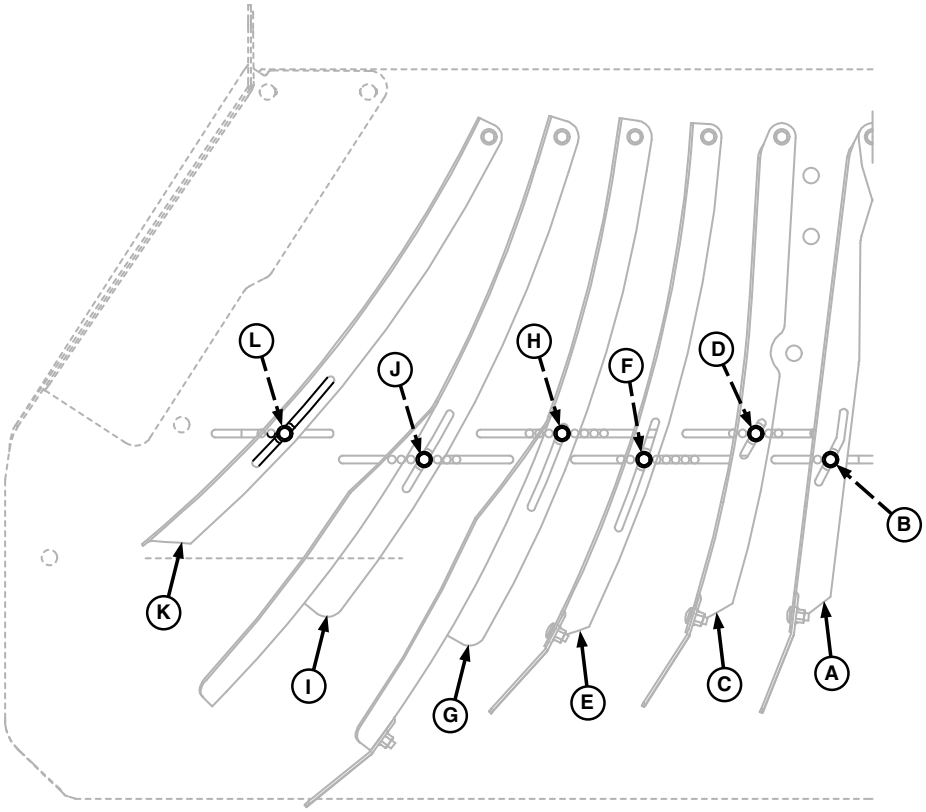


Ajustes da aleta da tampa traseira para plataformas de 9,1 m (30 ft.) (vista a partir da parte superior da tampa traseira)

A—693 mm (27,3 in.)
B—548 mm (21,6 in.)
C—382 mm (15 in.)
D—262 mm (10,3 in.)
E—133 mm (5,2 in.)
F—48 mm (1,9 in.)

OUO6075,0001817 -54-28MAY14-1/1

Aletas traseiras (ajustes elétricos)—configuração de fábrica



H100408 —UN—23FEB11

Configuração da aleta traseira para plataforma de 9,1 m (30 ft.) (visto a partir da tampa traseira abaixo)

A—Aleta 1
B—Segundo Furo
C—Aleta 2
D—Terceiro furo
E—Aleta 3
F—Sexto furo
G—Aleta 4
H—Quinto furo
I— Aleta 5
J—Quarto furo
K—Aleta 6
L—Primeiro furo

NOTA: As posições do furo vão do centro para a parte de fora da tampa traseira ao ajustar as aletas traseiras.

Se for desejado um padrão de largura de espalhamento de 7,6 m (25 ft), consulte seu concessionário John Deere para mais informações sobre um kit opcional.

OUO6075,0001819 -54-28MAY14-1/1

Difusor PowerCast — Ajuste (Opcional)

⚠ CUIDADO: Não deixe ninguém ficar atrás do difusor do espalhador enquanto ele estiver funcionando. Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave antes de ajustar.

Para obter melhor desempenho, o difusor energizado deve sempre ser utilizado nivelado ou paralelo ao solo. Dependendo das combinações de pneus, talvez seja necessário levantar ou abaixar o difusor.

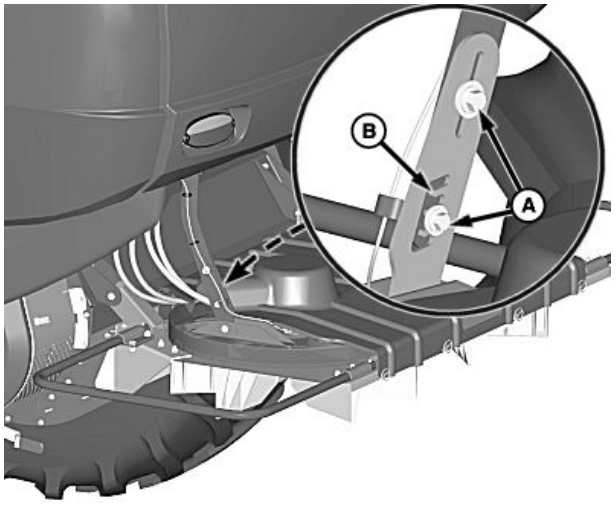
Estacione a máquina em solo plano.

Solte os dois parafusos (A) em ambos os lados do picador.

Ajuste a tampa traseira motorizada para cima ou para baixo em entalhes (B) para nivelá-la.

Aperte os parafusos nos dois lados do picador para travar na posição.

A—Parafusos (4 usados)
B—Entalhes



H98132 —UN—20SEP10

OUO6075,00009CC -54-14OCT10-1/1

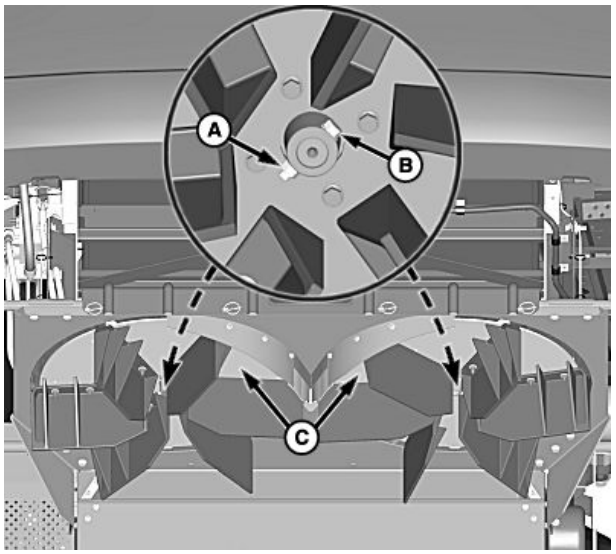
Lâmina do Difusor PowerCast — Substituição (Opcional)

⚠ CUIDADO: O conjunto do disco pesa aproximadamente 13 kg (29 lb).

IMPORTANTE: Os conjuntos de discos têm lado esquerdo e lado direito. Marque os locais do conjunto de discos antes de removê-lo.

Remova a contraporca (A) e o parafuso com cabeça (B) dos conjuntos dos discos do espalhador (C).

A—Contraporca
B—Parafuso com cabeça
C—Conjuntos de Discos do Espalhador



H98170 —UN—22SEP10

Continua na próxima página

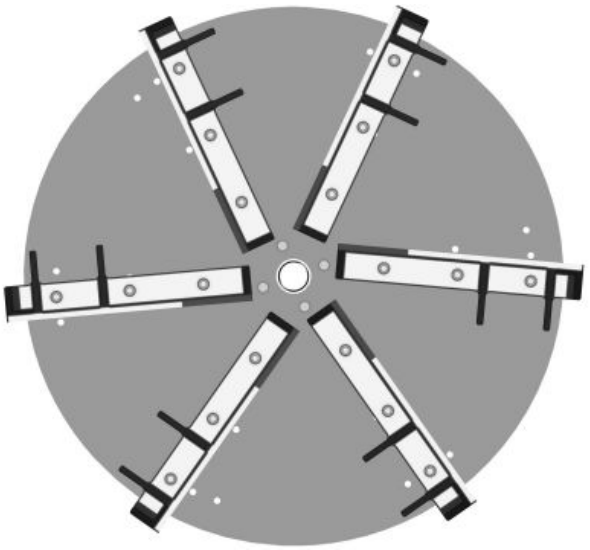
OUO6075,00009CE -54-22SEP10-1/2

IMPORTANTE: Ao substituir as lâminas desgastadas ou danificadas do espalhador, certifique-se de substituir as lâminas do lado oposto do disco ao mesmo tempo para manter o equilíbrio rotacional do disco.

As lâminas estão orientadas em orifícios alternados para otimizar a separação do material. Certifique-se de que as lâminas de substituição são recolocados nos mesmos furos dos quais foram removidos.

Instale lâminas sobressalentes quando necessário e aperte as ferragens de acordo com a especificação.

Especificação	
Ferragem da Lâmina—Torque	22 Nm (16 lb-ft)



H98171 —UN—22SEP10

OUO6075,00009CE -54-22SEP10-2/2

Proteções traseiras do difusor PowerCast (opcional)

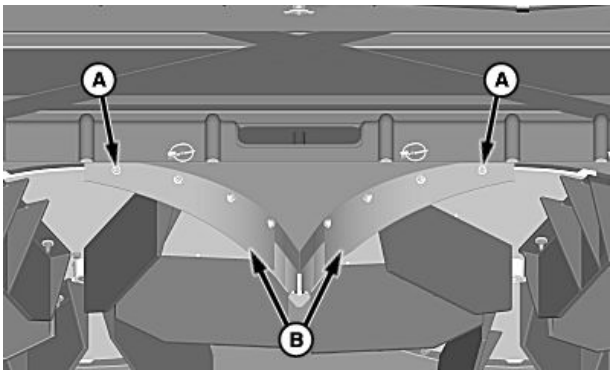
NOTA: As proteções podem ser removidas para espalhar mais material no centro da máquina quando colher em condições difíceis ou de palha pesada.

As proteções dianteiras e traseiras sempre devem estar instaladas para proporcionar melhor distribuição do material ao colher milho.

Posição de Trabalho:

As proteções são usadas para gerenciar o espalhamento de resíduos com a distribuição em plataformas mais largas.

Instale as proteções traseiras (B) atrás do tirante soldado conforme mostrado e prenda com as ferragens (A).



H98180 —UN—22SEP10

A—Ferragens (8 usadas) **B—Proteções Traseiras**

Continua na próxima página

OUO6075,00009CF -54-30SEP10-1/2

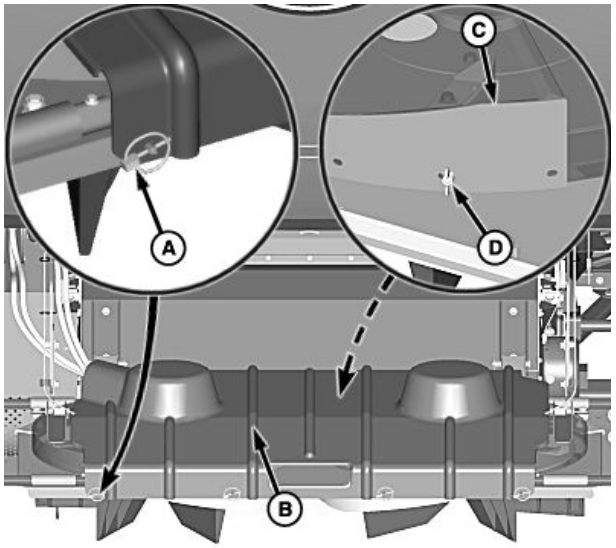
Posição de Armazenamento:

Remova e guarde os pinos de trava rápida (A) e a blindagem (B).

Instale as proteções traseiras (C) para soldar o prisioneiro conforme mostrado e fixá-lo com a porca borboleta (D).

Instale a proteção e os pinos de trava rápida anteriormente removidos.

A—Pinos de Trava Rápida
B—Blindagem
C—Proteções Traseiras
D—Porca borboleta



H98181 —UN—22SEP10

OUO6075,00009CF -54-30SEP10-2/2

Aletas do Desviador de Cultura—Ajuste

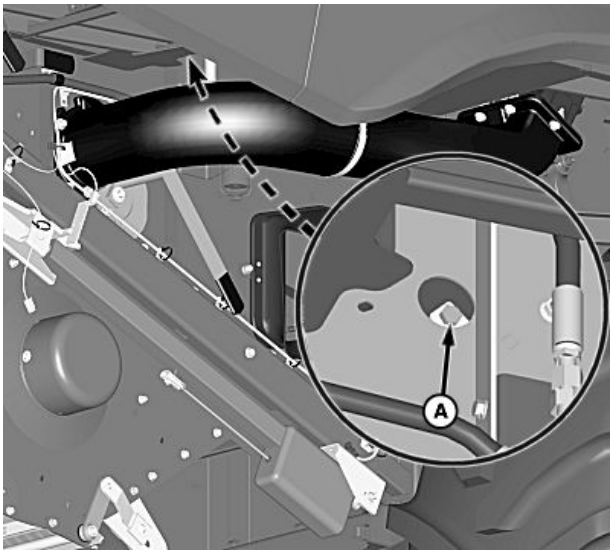
⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Girar o parafuso com cabeça (A) ajusta o indicador (B) e move as aletas do desviador de cultura.

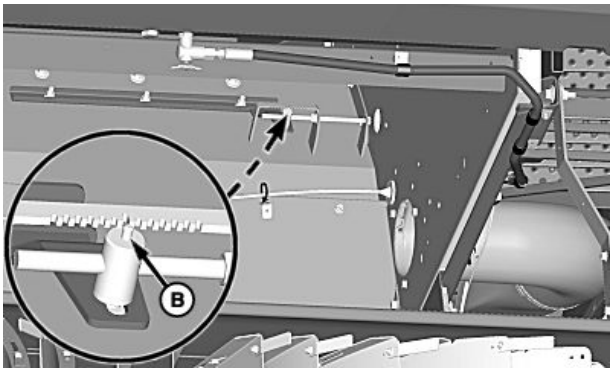
- Sentido Anti-horário (C) - move as aletas para a esquerda da máquina.
- Sentido Horário (D) - move as aletas para a direita da máquina.

NOTA: Ajuste as aletas até que a distribuição do material da plantação seja uniforme por toda a largura do corpo.

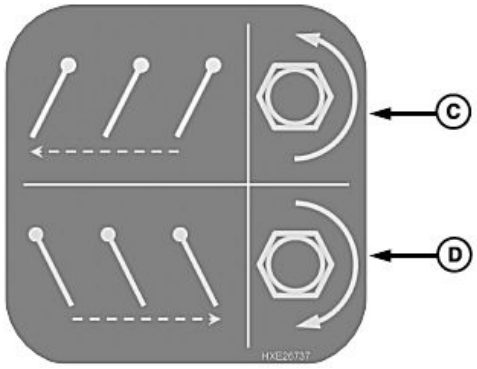
A—Parafuso com cabeça
B—Indicador
C—Sentido Anti-Horário
D—Sentido Horário



H98165 —UN—21SEP10



H98166 —UN—21SEP10



H98708 —UN—19OCT10

OUO6075,00009CD -54-17NOV10-1/1

Desviador de Cultura

IMPORTANTE: Para evitar lesões pessoais ou danos à máquina, não movimente a alavanca do desviador de cultura quando a máquina estiver funcionando.

Posição de Grãos Pequenos (C):

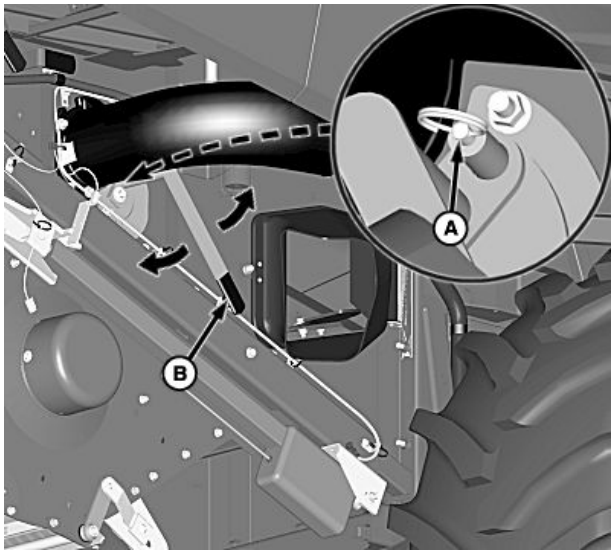
Empurre o pino de travamento (A) e mova a alavanca do desviador de cultura (B) até a posição “UPPER”. A alavanca do desviador da plantação deve ser colocada na posição “UPPER” quando fizer a manutenção da caixa de peneiras.

Posição de Grãos Grandes (D):

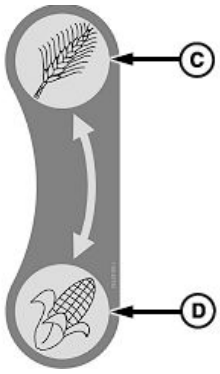
NOTA: Ao colher milho ou girassol, a alavanca do desviador de cultura deve estar na posição “LOWER”.

Empurre o pino de travamento (A) e mova a alavanca do desviador de cultura (B) até a posição “LOWER”. O desviador de cultura protege a caixa de peneiras de danos, evitando que o material seja jogado para frente.

A—Pino de Travamento
B—Alavanca do Desviador de Cultura
C—Posição de Grãos Pequenos
D—Posição de Grãos Grandes



H98135 —UN—20SEP10



H99171 —UN—23NOV10

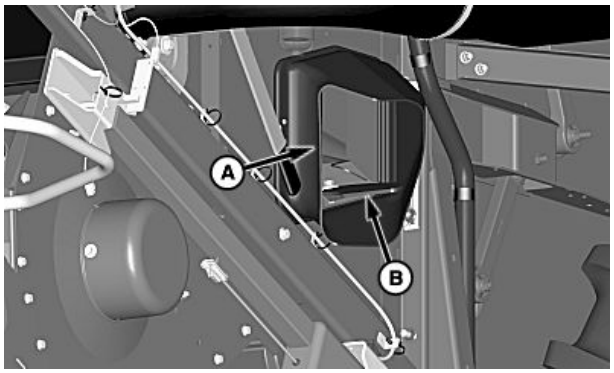
OUO6075,00009BC -54-23NOV10-1/1

Calhas de Ar

A calha de ar (A) localizada em ambos os lados do picador permite que a caixa de peneiras respire livremente especialmente quando operar em baixa velocidade. Dependendo das condições de colheita, a qualidade do tanque graneleiro poderá ser melhorada e reduzida a poeira no alimentador.

O agitador da calha de ar (B) evita que o material de cultura se acumule e obstrua as calhas de ar.

A—Calha de Ar
B—Agitador da Calha de Ar



H98136 —UN—20SEP10

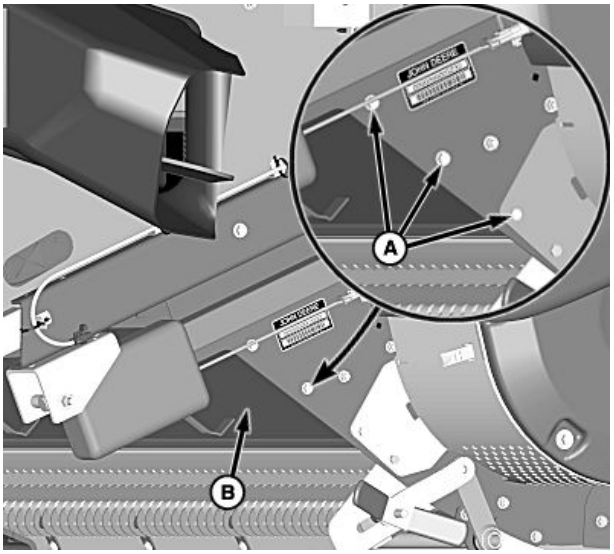
OUO6075,00009BD -54-28SEP10-1/1

Porta de Acesso ao Picador

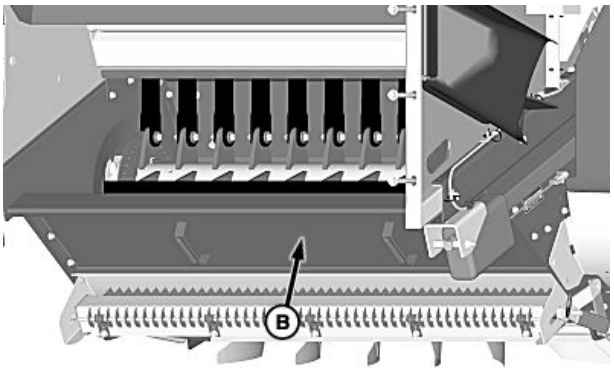
⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Remova os parafusos com cabeça (A) de ambos os lados do picador para remover a porta de acesso (B).

A—Parafusos com Cabeça **B—Porta de Acesso**



H98689 —UN—19OCT10



H98690 —UN—19OCT10

OUO6075,0000A30 -54-20OCT10-1/1

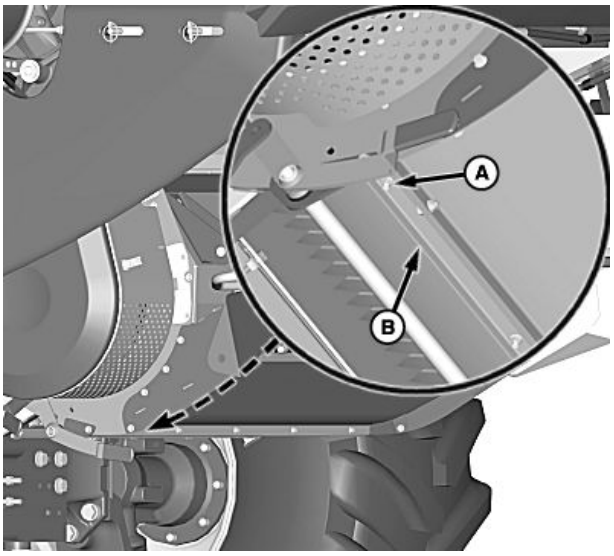
Barra do Controlador do Picador de Palha (Opcional)

IMPORTANTE: A barra do controlador deve ser removida e colocada na posição de armazenamento quando colher milho. Falha ao remover a barra do controlador pode resultar em danos ao elemento da peneira superior.

A barra do controlador melhora a qualidade do corte, a distribuição e a largura de espalhamento em condições de palha dura. Consulte o seu concessionário John Deere para obter mais informações.

Remova as ferragens (A) e a barra do controlador (B) de ambos os lados do picador.

A—Ferragens **B—Barra do Controlador**



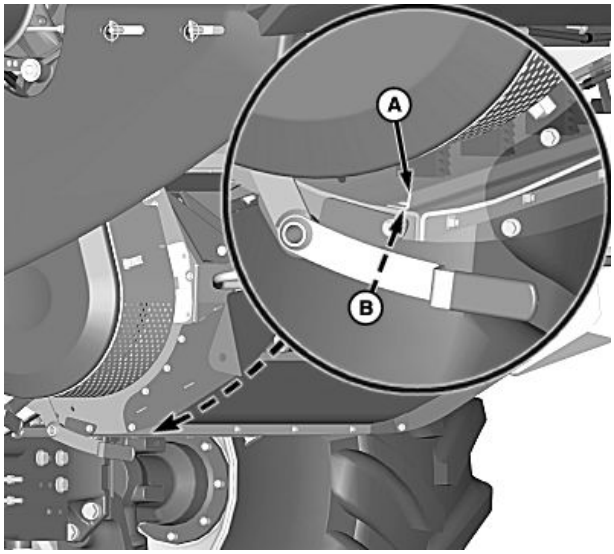
H98138 —UN—21SEP10

Continua na próxima página

OUO6075,00009BF -54-21SEP10-1/2

Levante totalmente o picador para instalar a barra do controlador (A) na parte interna do picador conforme mostrado e fixe com as ferragens (B).

A—Barra do Controlador **B—Ferragens**



H98139 —UN—21SEP10

OUO6075,00009BF -54-21SEP10-2/2

Conjunto de Facas Fixas do Picador de Palha—Ajuste

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

IMPORTANTE: O conjunto de facas deve estar totalmente desengatados para colher milho.

NOTA: O picador pode ser operado com as lâminas desengatadas. No entanto, a qualidade do corte diminui.

Use a posição intermediária para otimizar o consumo de energia e atingir um comprimento de corte satisfatório.

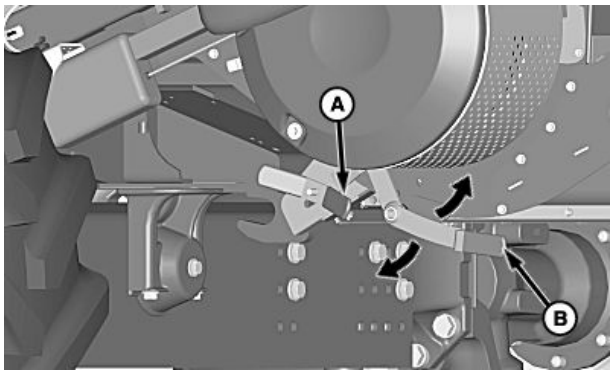
As navalhas podem ser ajustadas para qualquer posição. A posição das navalhas determina o comprimento de corte do material.

Posição de Acionamento do Conjunto de Facas:

Afrouxe a porca borboleta (A) no picador.

Mova a alavanca de ajuste (B) para baixo até que o banco de facas esteja em cima da ranhura de ajuste.

Aperte a porca borboleta para travar o conjunto de facas na posição.



H98137 —UN—20SEP10

Posição de Acionamento do Conjunto de Facas

A—Porca borboleta **B—Alavanca**

Posição de Desengate do Conjunto de Facas:

Afrouxe a porca borboleta (A) no picador.

Mova a alavanca de ajuste (B) para cima até que o banco de facas esteja embaixo da ranhura de ajuste.

Aperte a porca borboleta para travar o conjunto de facas na posição.

OUO6075,00009C1 -54-21SEP10-1/1

Lâminas da Faca Fixa do Picador de Palha—Substituição

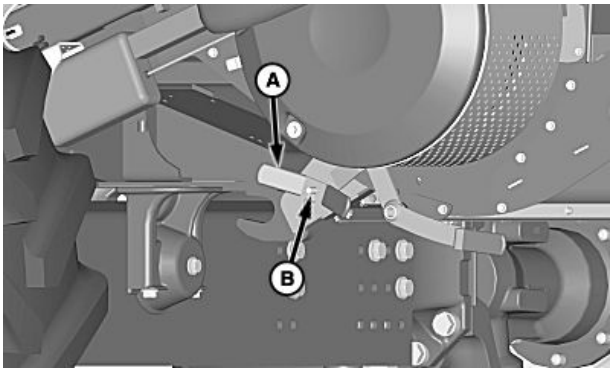
⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave. As lâminas de corte são afiadas.

Afrouxe a porca borboleta (A) no picador.

Mova a alavanca de ajuste para cima até que o banco de facas esteja embaixo da ranhura de ajuste.

NOTA: Guarde as buchas nas extremidades externas do conjunto de facas para montagem posterior.

Apoie o conjunto de facas e remova a haste de tensão (B) empurrando para o lado direito da máquina.



H98140 —UN—21SEP10

A—Porca borboleta **B—Haste de Tensão**

OUO6075,00009C0 -54-21SEP10-1/2

Remova o pino (A) da haste de retenção (B).

Afrouxe as contraporcas (C) nas presilhas que fixam a haste de retenção.

Deslize a haste de retenção até liberar as facas que precisam ser substituídas.

Vire as lâminas ao contrário para obter uso adicional ou substitua as facas se estiverem desgastadas nos dois lados.

Alinhe a haste de retenção com as facas.

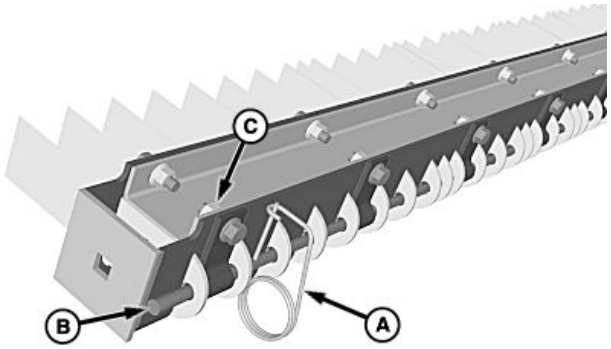
Aperte as porcas autofrenantes nas presilhas e instale o pino.

NOTA: Reposicione as buchas nas extremidades externas do conjunto de facas.

Instale o conjunto de facas e deslize a haste de tensão do lado direito da máquina.

Instale a porca borboleta e ajuste o conjunto de facas na posição desejada.

IMPORTANTE: O conjunto de facas deve estar totalmente desengatados para colher milho.



H82430 —UN—14FEB05

A—Pino
B—Haste de Fixação
C—Contraporcas

Aperte a porca borboleta para travar o conjunto de facas na posição.

OUO6075,00009C0 -54-21SEP10-2/2

Lâminas do picador de corte fino—substituição e configuração

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

NOTA: O rotor mostrado ilustra exemplos de substituição de lâminas para lâminas tipo pá e tipo concha. Sempre mantenha o padrão de lâmina original fornecido pela fábrica.

Lâminas externas:

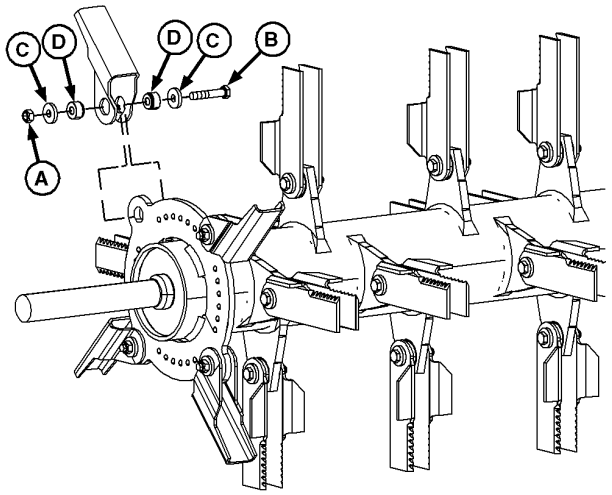
NOTA: Se remover as lâminas ou buchas para fins de inspeção, certifique-se de instalar as facas no MESMO suporte do qual foram removidas. Isso deve ser feito para manter o equilíbrio. É recomendável marcar cada lâmina antes da remoção.

Instale novas peças na mesma direção em que estavam quando removidas, quando instalar ou substituir as lâminas.

Remova a porca autofrenante (A), parafuso (B), arruelas (V) e buchas (D).

NOTA: Inspecione e substitua as buchas, as porcas autofrenantes e os parafusos, se estiverem desgastados.

Substitua as lâminas e as buchas. Instale o parafuso, as arruelas e a porca autofrenante. Aperte a porca de acordo com a especificação.



H87281 —UN—01AUG07

A—Contraporca
B—Parafuso
C—Arruelas
D—Buchas

Especificação

Porca Autofrenante da Lâmina do Picador—Torque	60 Nm (44 lb.-ft.)

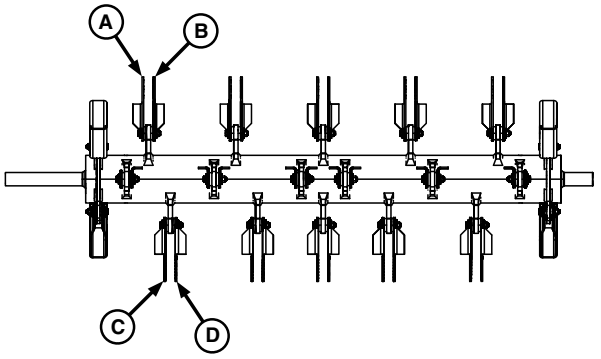
OUO6075,0001451 -54-27MAR13-1/3

Configuração das lâminas:

IMPORTANTE: É NECESSÁRIO manter o equilíbrio do picador. Troque AMBAS as lâminas em cada suporte individual e AMBAS as lâminas no suporte oposto (180 graus). As quatro lâminas PRECISAM ser instaladas para substituir uma lâmina quebrada, ou todas elas podem ser substituídas ao mesmo tempo. Isso é NECESSÁRIO para manter o equilíbrio.

Se a lâmina (A) estiver quebrada, troque as lâminas (A—D).

A—D— Lâminas tipo pá



H107307 —UN—22MAR13

Continua na próxima página

OUO6075,0001451 -54-27MAR13-2/3

Lâminas internas:

NOTA: Se remover as lâminas ou buchas para fins de inspeção, certifique-se de instalar as facas no MESMO suporte do qual foram removidas. Isso deve ser feito para manter o equilíbrio. É recomendável marcar cada lâmina antes da remoção.

Instale novas peças na mesma direção em que estavam quando removidas, quando instalar ou substituir as lâminas.

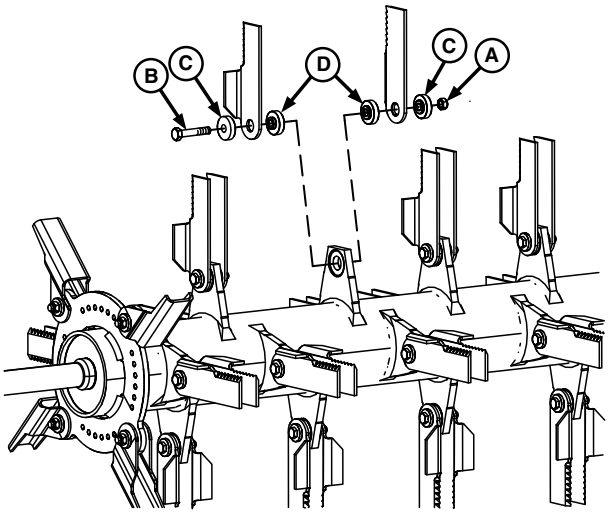
Retire a porca (A) e o parafuso (B).

Remova e inspecione as buchas (C e D).

NOTA: Inspecione e substitua as buchas, as porcas autofrenantes e os parafusos, se estiverem desgastados.

Substitua as lâminas e as buchas. Instale o parafuso e a porca autofrenante. Aperte a porca de acordo com as especificações.

	Especificação
Porca Autofrenante da Lâmina do Picador—Torque	60 Nm (44 lb.-ft.)



H98142 —UN—21SEP10

A—Contraporca
B—Parafuso
C—Buchas
D—Buchas

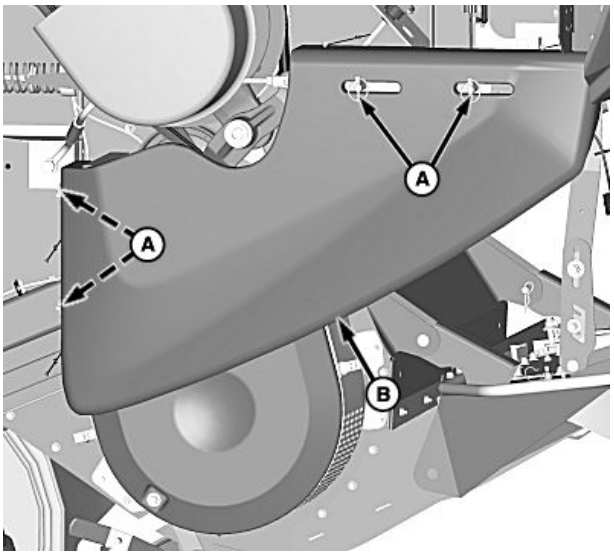
OUO6075,0001451 -54-27MAR13-3/3

Lâminas do Picador — Centralização

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Levante totalmente o picador e remova os pinos de trava rápida (A) e a blindagem (B).

A—Pinos de Trava Rápida **B—Blindagem**



H98146 —UN—21SEP10

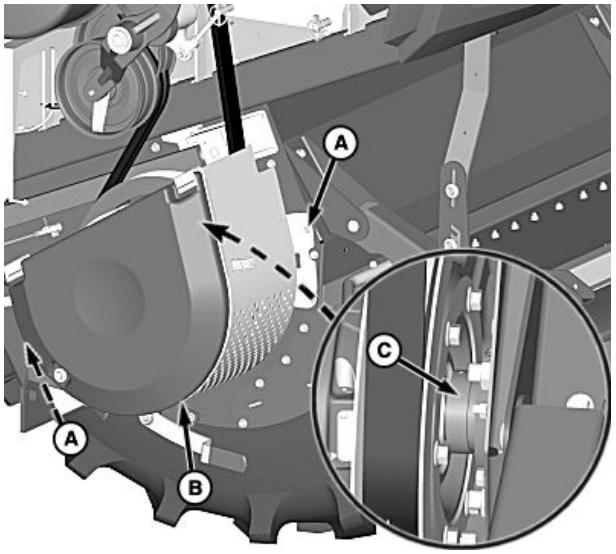
Continua na próxima página

OUO6075,00009C4 -54-21SEP10-1/4

Remova os parafusos (A) e a blindagem (B).

Afrouxe o parafuso ajustado e o colar de travamento (C) na lateral esquerda.

A—Parafusos (4 usados)
B—Blindagem
C—Colar de Travamento



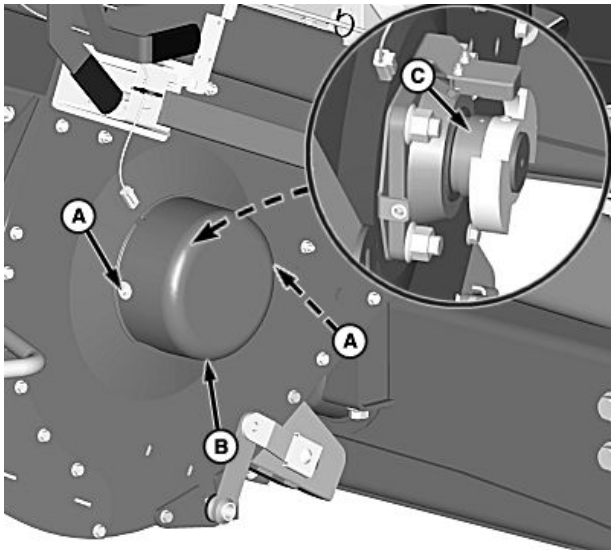
H98147 —UN—21SEP10

OUO6075,00009C4 -54-21SEP10-2/4

Remova os parafusos com cabeça (A) e a tampa do rolamento (B).

Afrouxe o parafuso ajustado e o colar de travamento (C) na lateral direita.

A—Parafusos com cabeça (2 usados)
B—Tampa do Rolamento
C—Colar de Travamento



H98148 —UN—21SEP10

Continua na próxima página

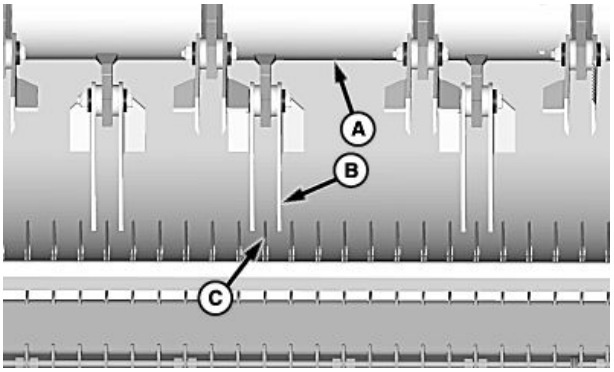
OUO6075,00009C4 -54-21SEP10-3/4

Posicione o rotor do picador (A) para a direita ou para a esquerda para verificar se todas as lâminas do rotor (B) estão afastadas das lâminas fixas (C).

Aperte os colares de travamento em ambos os lados na direção de rotação e prenda com os parafusos.

Instale a tampa do rolamento no lado direito e as blindagens do picador no lado esquerdo.

A—Rotor do Picador
B—Lâminas do Rotor
C—Lâminas Fixas



H87317 —UN—30JAN07

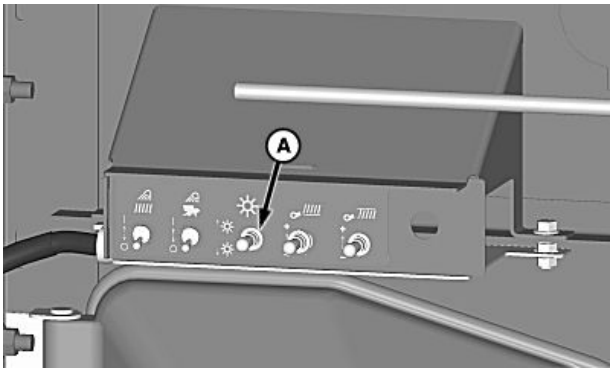
OUO6075,00009C4 -54-21SEP10-4/4

Interruptor de Ajuste do Picador

O interruptor de ajuste do picador (A) está localizado no lado esquerdo da máquina.

O interruptor de ajuste do picador permite que o operador levante ou abaixe o picador em várias posições.

A—Interruptor do Picador



H97565 —UN—14SEP10

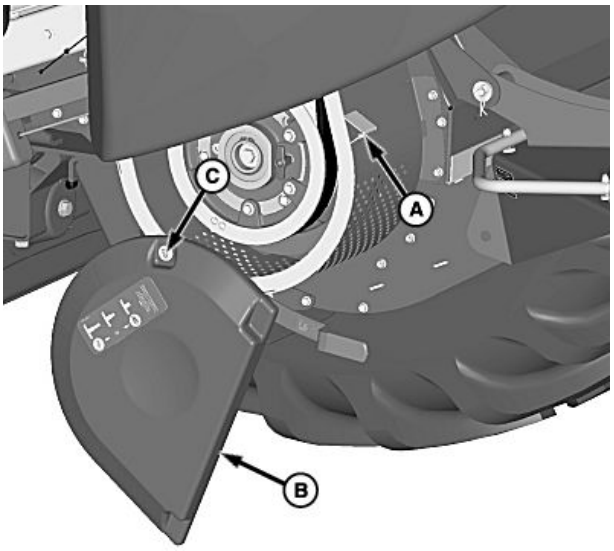
OUO6075,00009C6 -54-21SEP10-1/1

Velocidades de Acionamento do Picador de Palha—Alteração

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Libere a trava (A) e gire a blindagem (B) no pivô (C).

A—Trava
B—Blindagem
C—Pivô



H105440 —UN—18MAY12

Continua na próxima página

OUO6075,000113F -54-18MAY12-1/2

Posição de Velocidade Lenta:

NOTA: Pode ser necessário girar um pouco a roldana enquanto move a alça do câmbio.

Mova a alça do câmbio (A) para a posição (B).

- Milho

Posição neutra:

NOTA: Pode ser necessário girar um pouco a roldana enquanto move a alça do câmbio.

Mova a alça do câmbio (A) para a posição (C).

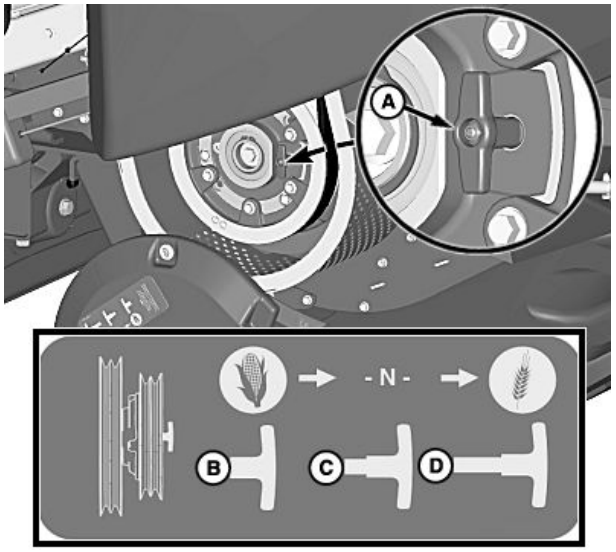
Posição de Velocidade Alta:

NOTA: Pode ser necessário girar um pouco a roldana enquanto move a alça do câmbio.

Mova a alça do câmbio (A) para a posição (D).

- Grão

Feche a blindagem e prenda com a trava.



H105441 —UN—18MAY12

A—Alça do Câmbio
B—Posição de Velocidade Lenta
C—Posição Neutra
D—Posição de Velocidade Alta

OUO6075,000113F -54-18MAY12-2/2

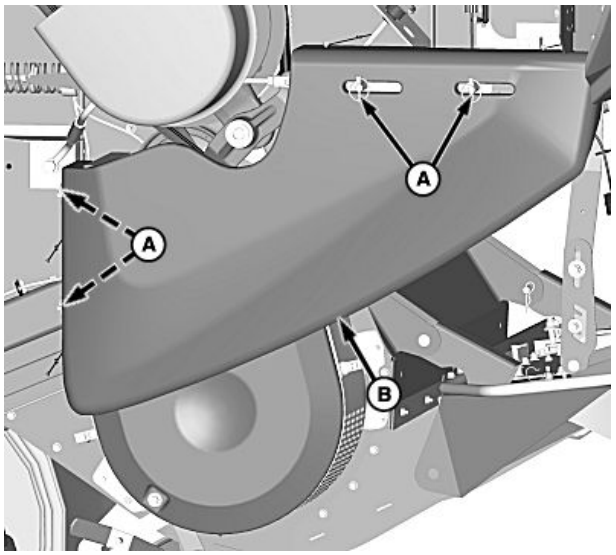
Tensão da correia de tração do picador de palha—ajuste

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

NOTA: Abaixe totalmente o picador até tensionar as correias adequadamente.

Remova os pinos de travamento (A) e a blindagem (B).

A—Pino de Travamento Rápido B—Blindagem



H98146 —UN—21SEP10

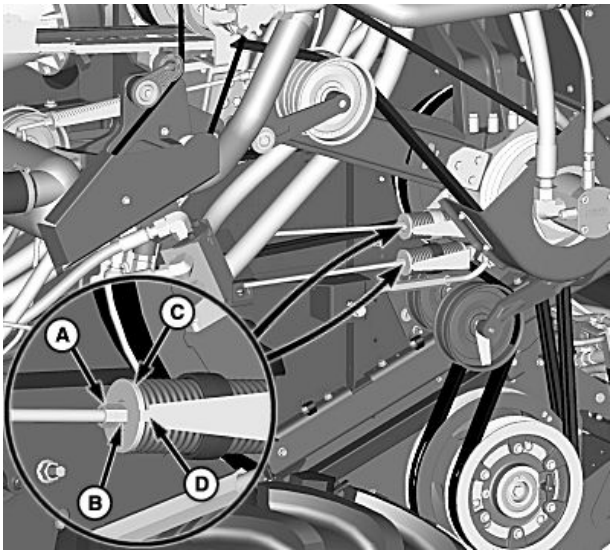
Continua na próxima página

OUO6075,00013DF -54-18JUN13-1/2

Solte a contraporca (A) e aperte a porca (B) até que a arruela (C) fique posicionada entre a extremidade do medidor (D) e a parte inferior do degrau. Aperte a porca autofrenante.

Instale a blindagem e fixe com os pinos de trava rápida.

A—Contraporca
B—Porca
C—Arruela
D—Medidor



H108275 —UN—18JUN13

OUO6075,00013DF -54-18JUN13-2/2

Correia do picador—substituição

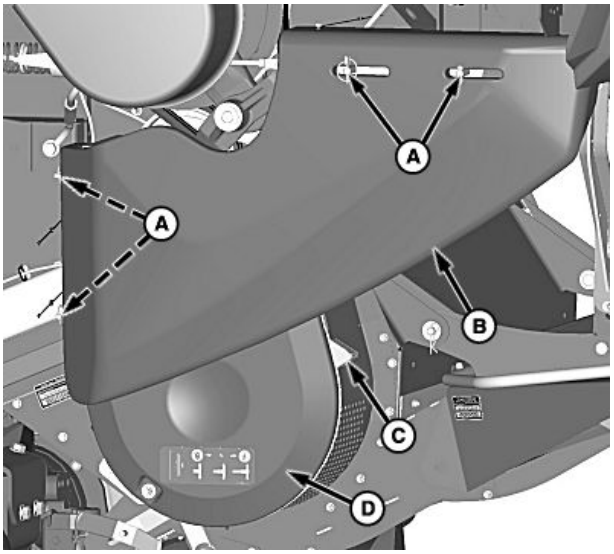
⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

NOTA: O picador deve ser movido para a posição média, para facilitar a instalação da correia.

Remova os pinos de travamento (A) e a blindagem (B).

Solte a trava (C) e gire a proteção (D) para abrir.

A—Pino de Travamento Rápido
B—BLINDAGEM
C—Engate
D—Blindagem



H105442 —UN—18MAY12

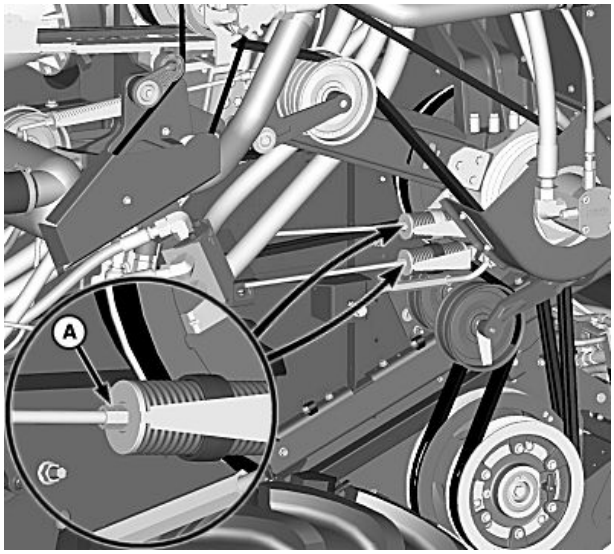
Continua na próxima página

OUO6075,00013E0 -54-18JUN13-1/10

NOTA: Marque a localização das porcas de tensionamento antes de afrouxá-las para auxiliar na remontagem.

Solte as porcas (A) para aliviar a tensão da correia.

A—Porcas

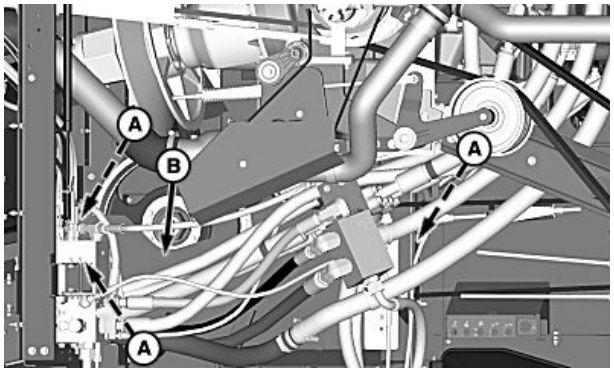


H108276 —UN—18JUN13

OUO6075,00013E0 -54-18JUN13-2/10

Remova os parafusos (A) e a blindagem (B).

A—Parafusos **B—BLINDAGEM**



H108266 —UN—18JUN13

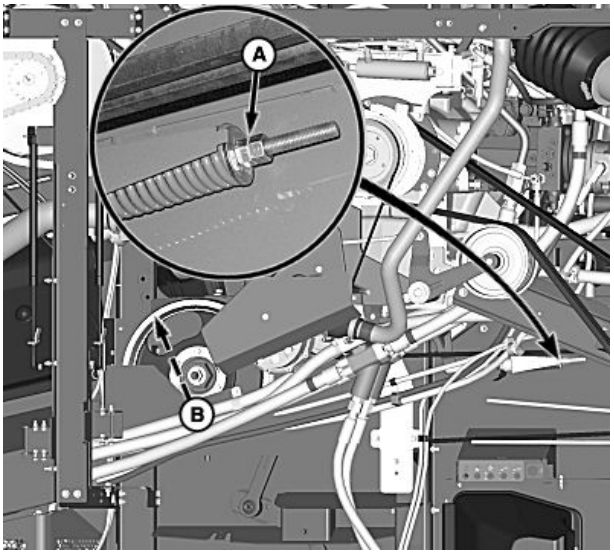
Continua na próxima página

OUO6075,00013E0 -54-18JUN13-3/10

Afrouxe as porcas (A) para aliviar a tensão da correia do batedor de descarga (B).

A—Porcas

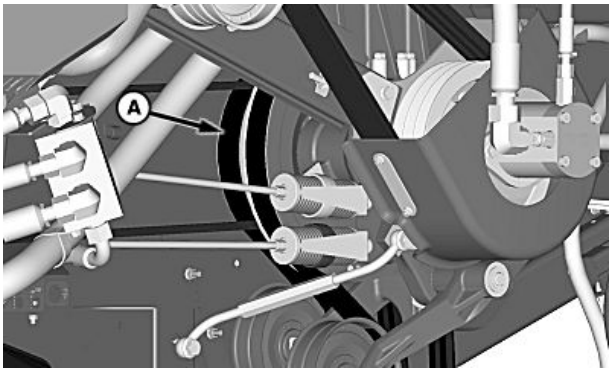
B—Correia do batedor de descarga



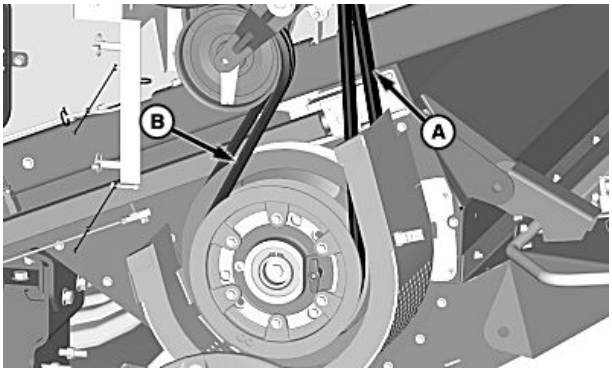
H108267 —UN—18JUN13

OUO6075,00013E0 -54-18JUN13-4/10

Correia do picador interno:



H107035 —UN—26FEB13



H98161 —UN—21SEP10

A—Correia de acionamento do picador interna

B—Correia de acionamento do picador externa

NOTA: Gire a correia para que ela se encaixe entre a polia e a chapa lateral.

Remova a correia de acionamento do picador interna (A) das polias superiores.

Remova a correia de acionamento do picador externa (B) das polias inferiores.

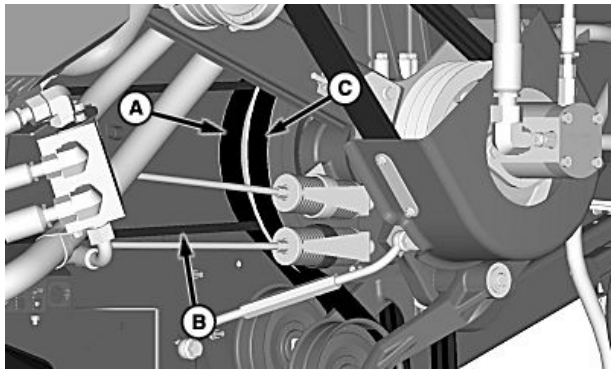
Remova a correia de acionamento do picador interna das polias inferiores.

Instale a correia de substituição na ordem inversa.

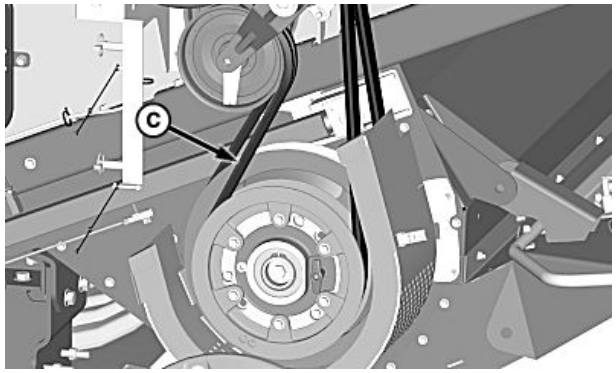
Continua na próxima página

OUO6075,00013E0 -54-18JUN13-5/10

Correia do picador externa:



H107027 —UN—26FEB13



H107028 —UN—26FEB13

A—Correia de acionamento do picador interna
B—Correia do batedor de descarga
C—Correia de acionamento do picador externa

NOTA: Vire as correias para que se encaixem entre a polia e a chapa lateral.

Remova a correia de acionamento do picador interna (A) e a correia do batedor de descarga (B) das polias superiores.

Remova a correia de acionamento do picador externa (C) das polias inferiores e superiores.

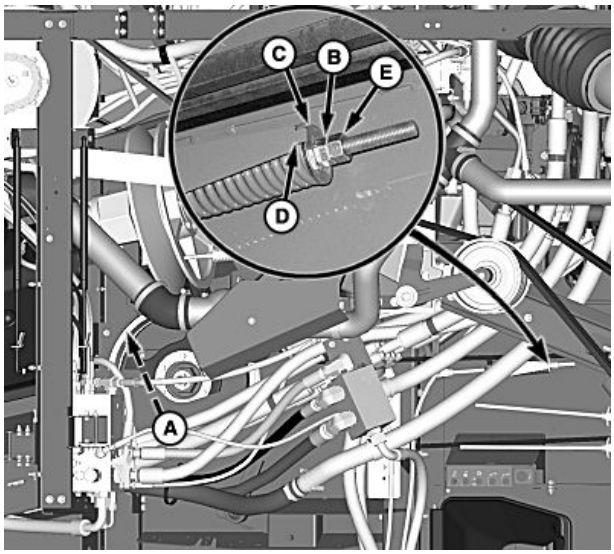
Instale a correia de substituição na ordem inversa.

OUO6075,00013E0 -54-18JUN13-6/10

Instale a correia do batedor de descarga (A) na polia.

Aperte a porca (B) até que a arruela (C) fique entre a extremidade do medidor (D) e a parte inferior do degrau. Aperte a porca autofrenante (E).

A—Correia do batedor de descarga
B—Porca
C—Arruela
D—Medidor
E—Porca autofrenante



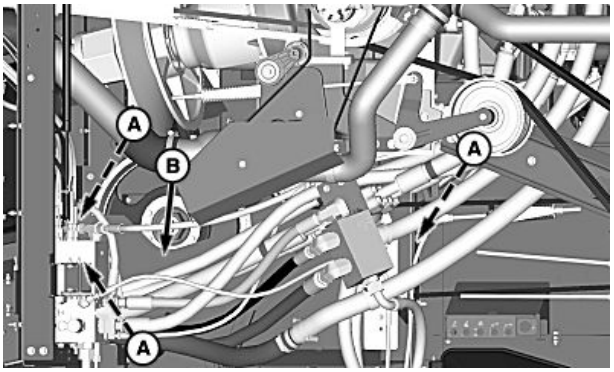
H108277 —UN—18JUN13

Continua na próxima página

OUO6075,00013E0 -54-18JUN13-7/10

Instale a blindagem (B) e fixe com os parafusos (A).

A—Parafusos **B—BLINDAGEM**



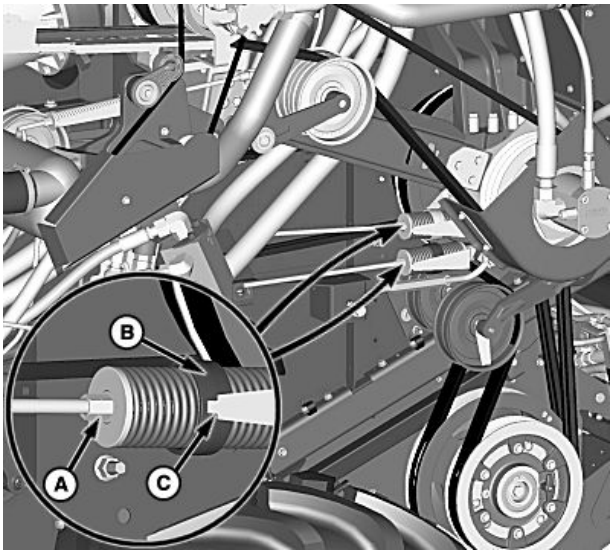
H108266 —UN—18JUN13

OUO6075,00013E0 -54-18JUN13-8/10

Abaixe o picador até a posição média.

Aperte as porcas (A) até que a guia da mola (B) esteja no manômetro (C) conforme mostrado.

A—Porcas **C—Medidor**
B—Guia da mola



H108278 —UN—18JUN13

Continua na próxima página

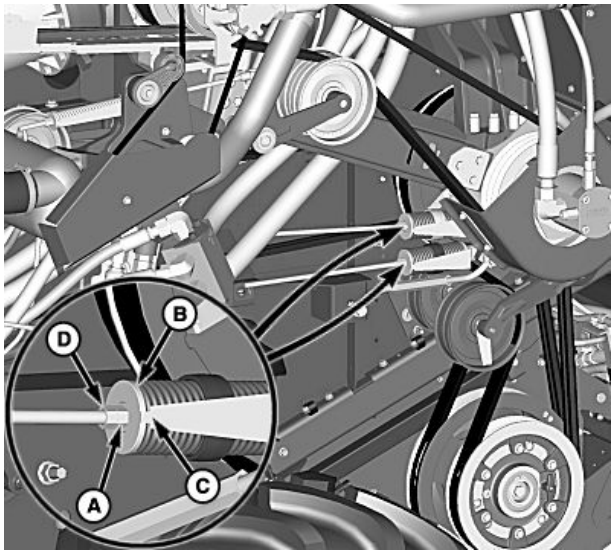
OUO6075,00013E0 -54-18JUN13-9/10

Abaixe totalmente o picador até tensionar a correia adequadamente.

Aperte a porca (A) até que a arruela (B) fique entre a extremidade do medidor (C) e a parte inferior do degrau. Aperte a porca autofrenante (D).

Instale a blindagem e fixe com os pinos de trava rápida.

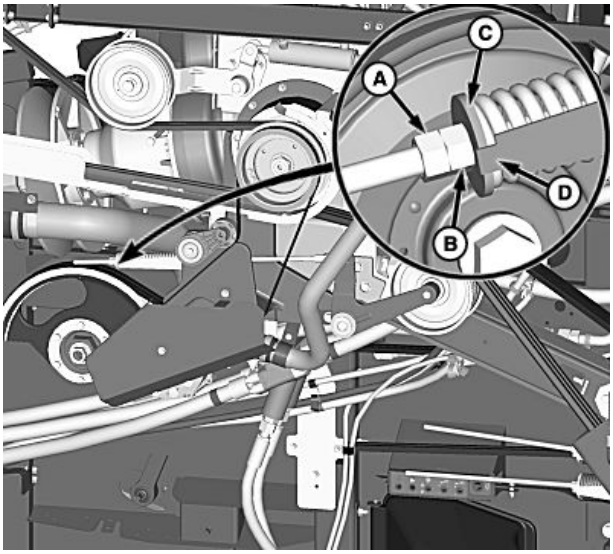
A—Porca
B—Arruela
C—Medidor
D—Porca autofrenante



H108279 —UN—18JUN13

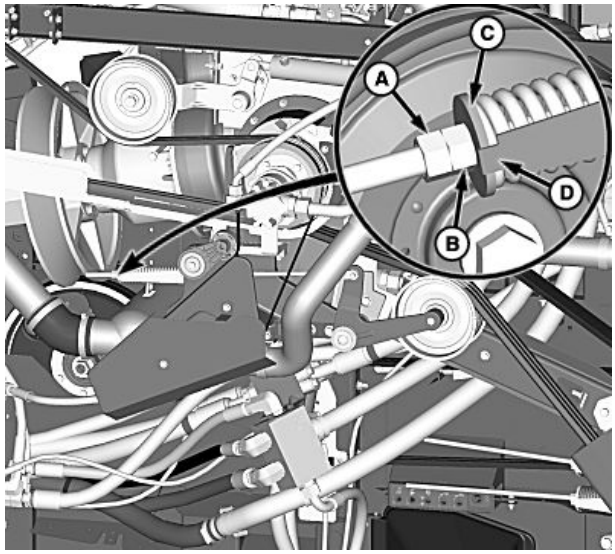
OUO6075,00013E0 -54-18JUN13-10/10

Correia do eixo intermediário do picador—ajuste



H108280 —UN—18JUN13

S660 e S670



H108281 —UN—18JUN13

S680, S685 e S690

A—Contraporca
B—Porca
C—Arruela
D—Medidor

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

A correia do eixo intermediário do picador está localizada no lado esquerdo acima do picador.

Solte a contraporca (A) e aperte a porca (B) até que a arruela (C) fique posicionada entre a extremidade do medidor (D) e a parte inferior do degrau. Aperte a porca autofrenante.

OUO6075,0001539 -54-19JUN13-1/1

Correia do eixo intermediário do picador—substituição (S660 e S670)

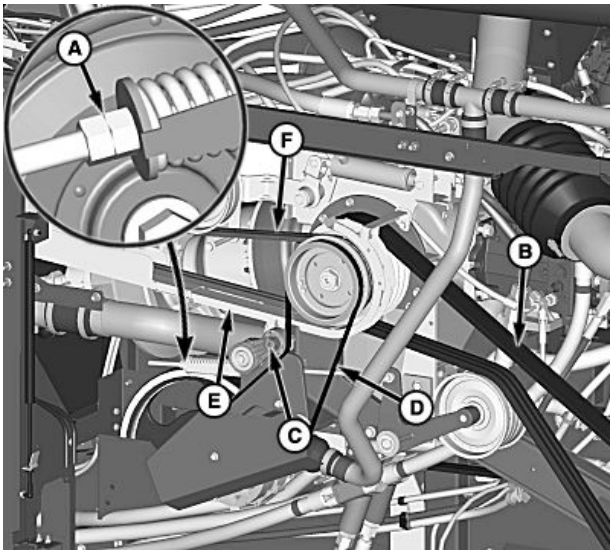
⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

Afrouxe as porcas (A) para aliviar a tensão da correia do eixo intermediário do picador (B).

Use uma chave de roda para aliviar a tensão da correia do braço tensor (C) para remover a correia de gerenciamento de detritos do motor (D).

Remova os parafusos da esteira da correia (E).

Remova e guarde as correias de acionamento do sem-fim de descarga (F).



H108282 —UN—18JUN13

A—Porcas
B—Correia do eixo intermediário do picador
C—Braço tensor
D—Correia de gerenciamento de detritos do motor (se equipada)
E—Esteira da Correia
F—Correias de acionamento do sem-fim de descarga

OUO6075,000153A -54-19JUN13-1/5

Com a Bomba Hidráulica:

Remova as ferragens (A) e o tirante (B) em ambos os lados da proteção.

Remova a porca (C) do suporte do conjunto da bomba.

NOTA: Verifique se as arruelas e o isolador permanecem no lugar quando removidos. Instale a porca removida anteriormente para manter as arruelas e os isoladores no mesmo lugar em que estavam quando o conjunto foi removido.

Remova os parafusos com tampão (D) do conjunto da bomba.

Remova a proteção (E) e o suporte do conjunto da bomba.

Retire a blindagem do suporte e o suporte do conjunto da bomba do caminho.

Remova a correia do eixo intermediário (F) das roldanas superiores e inferiores.

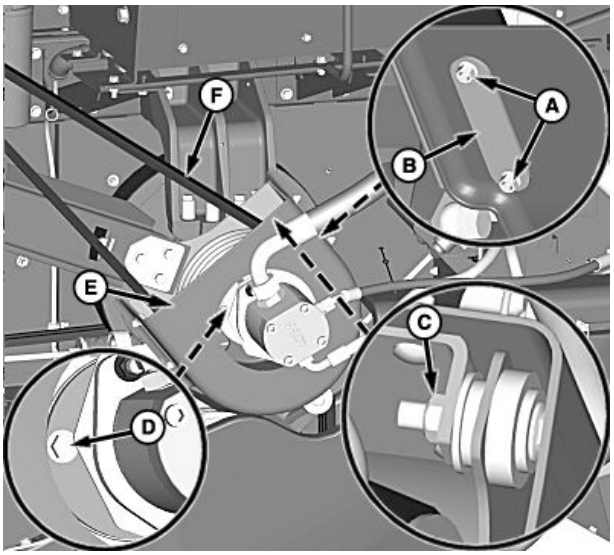
Instale a correia de substituição na ordem inversa.

Alinhe o conjunto da bomba com as roldanas e aperte os parafusos de acordo com a especificação.

Especificação

Parafusos—Torque	80 Nm (59 lb.-ft.)

NOTA: Alinhe a chave do eixo no conjunto da bomba com a ranhura na polia. Verifique se as arruelas e os isoladores permanecem no lugar no suporte do conjunto da bomba.



H98502 —UN—20OCT10

A—Peças
B—Tirante
C—Porca
D—Parafuso (2 usados)
E—BLINDAGEM
F—Correia do eixo intermediário do picador

Instale a blindagem e o suporte do conjunto da bomba e prenda com a porca.

Instale o tirante em ambos os lados da blindagem e prenda com a ferragem.

Continua na próxima página

OUO6075,000153A -54-19JUN13-2/5

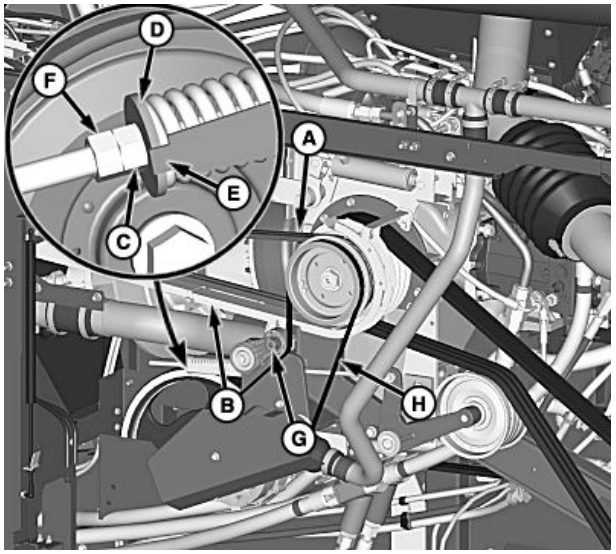
Instale as correias de acionamento do sem-fim de descarga (A).

Instale a esteira da correia (B) e fixe com os parafusos.

Aperte a porca (C) até que a arruela (D) fique entre a extremidade do medidor (E) e a parte inferior do degrau. Aperte a porca autofrenante (F).

Use uma chave de roda para aliviar a tensão da correia do braço tensor (G) para instalar a correia de gerenciamento de detritos do motor (H).

A—Correias de acionamento do sem-fim de descarga
B—Esteira da Correia
C—Porca
D—Arruela
E—Medidor
F—Contraporca
G—Braço tensor
H—Correia de gerenciamento de detritos do motor (se equipada)



H108284 —UN—18JUN13

OUO6075,000153A -54-19JUN13-3/5

Sem bomba hidráulica:

Remova as ferragens (A) e o tirante (B) em ambos os lados da proteção (C).

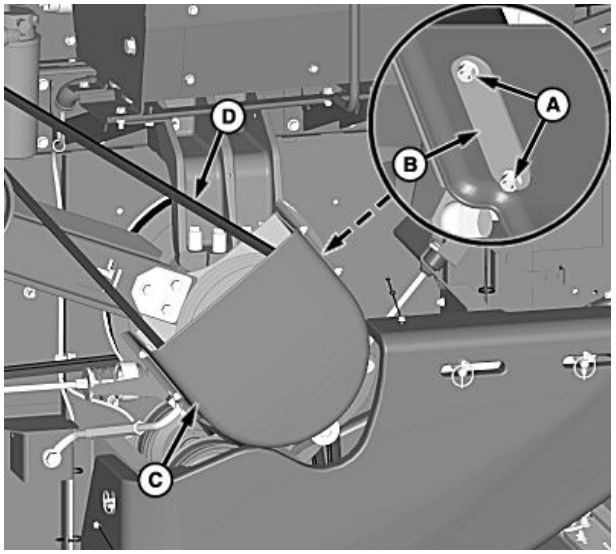
Remova a correia do eixo intermediário (D) das roldanas superiores e inferiores.

Instale a correia de substituição na ordem inversa.

Alinhe a blindagem com os furos do suporte.

Instale o tirante em ambos os lados da blindagem e prenda com a ferragem.

A—Peças
B—Tirante
C—BLINDAGEM
D—Correia do eixo intermediário do picador



H98500 —UN—08OCT10

Continua na próxima página

OUO6075,000153A -54-19JUN13-4/5

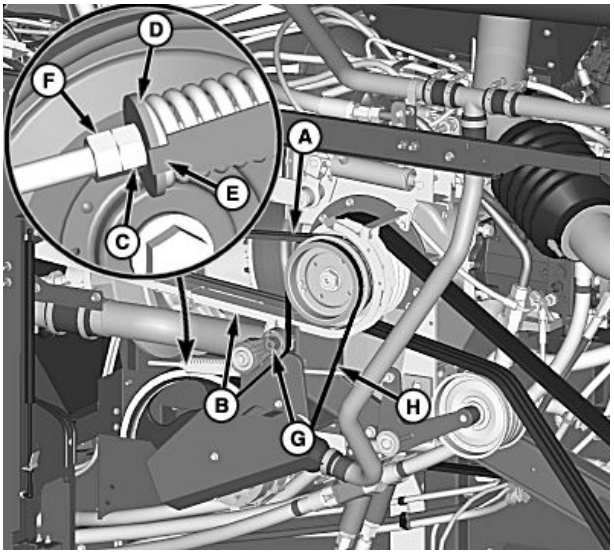
Instale as correias de acionamento do sem-fim de descarga (A).

Instale a esteira da correia (B) e fixe com os parafusos.

Aperte a porca (C) até que a arruela (D) fique entre a extremidade do medidor (E) e a parte inferior do degrau. Aperte a porca autofrenante (F).

Use uma chave de roda para aliviar a tensão da correia do braço tensor (G) para instalar a correia de gerenciamento de detritos do motor (H).

A—Correias de acionamento do sem-fim de descarga
B—Esteira da Correia
C—Porca
D—Arruela
E—Medidor
F—Contraporca
G—Braço tensor
H—Correia de gerenciamento de detritos do motor (se equipada)



H108285 —UN—18JUN13

OUO6075,000153A -54-19JUN13-5/5

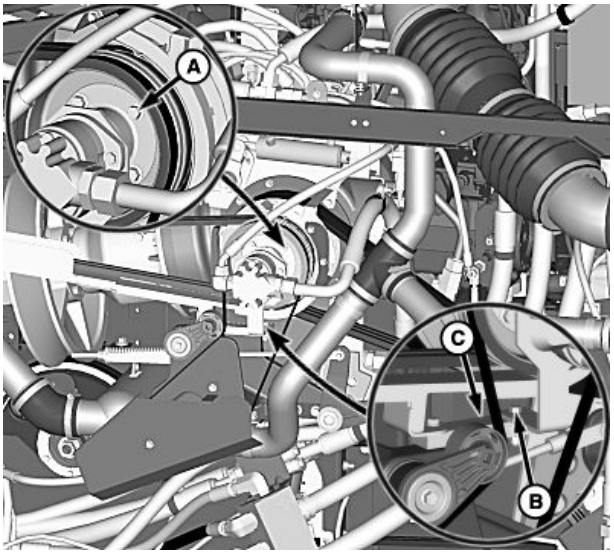
Correia do eixo intermediário do picador—substituição (S680, S685 e S690)

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

Remova os parafusos (A) e as peças de fixação (D) do tirante isolador (C).

Remova o conjunto da bomba e o suporte do caminho.

A—Parafusos com cabeça (4 usados)
B—Peças
C—Tirante isolador



H108283 —UN—18JUN13

Continua na próxima página

OUO6075,000153B -54-19JUN13-1/8

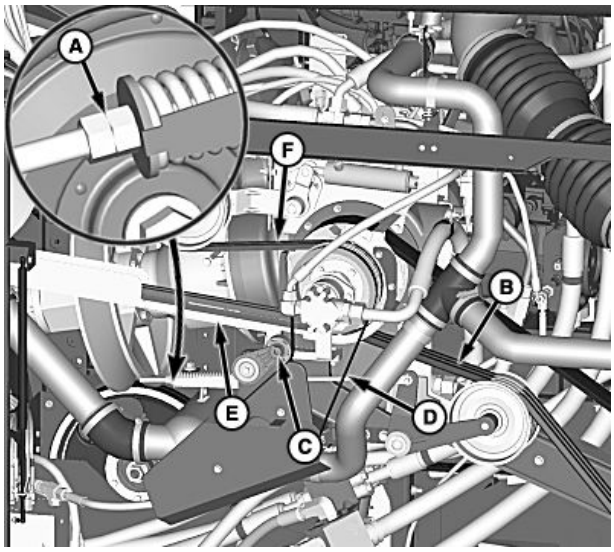
Afrouxe as porcas (A) para aliviar a tensão da correia do eixo intermediário do picador (B).

Use uma chave de roda para aliviar a tensão da correia do braço tensor (C) para remover a correia de gerenciamento de detritos do motor (D).

Remova os parafusos da esteira da correia (E).

Remova e guarde as correias de acionamento do sem-fim de descarga (F).

A—Porcas
B—Correia do eixo intermediário do picador
C—Braço tensor
D—Correia de gerenciamento de detritos do motor (se equipada)
E—Esteira da Correia
F—Correias de acionamento do sem-fim de descarga



H108286 —UN—18JUN13

OUO6075,000153B -54-19JUN13-2/8

Com a Bomba Hidráulica:

Remova as ferragens (A) e o tirante (B) em ambos os lados da proteção.

Remova a porca (C) do suporte do conjunto da bomba.

NOTA: Verifique se as arruelas e o isolador permanecem no lugar quando removidos. Instale a porca removida anteriormente para manter as arruelas e os isoladores no mesmo lugar em que estavam quando o conjunto foi removido.

Remova os parafusos com tampão (D) do conjunto da bomba.

Remova a proteção (E) e o suporte do conjunto da bomba.

Retire a blindagem do suporte e o suporte do conjunto da bomba do caminho.

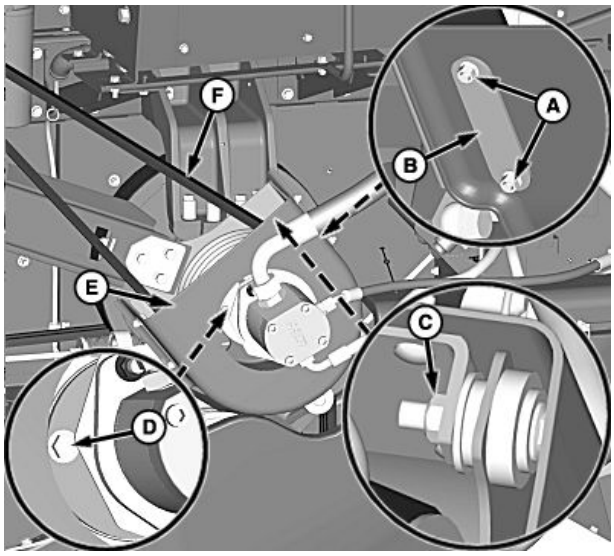
Remova a correia do eixo intermediário (F) das roldanas superiores e inferiores.

Instale a correia de substituição na ordem inversa.

Alinhe o conjunto da bomba com as roldanas e aperte os parafusos de acordo com a especificação.

Especificação	
Parafusos—Torque	80 Nm (59 lb.-ft.)

NOTA: Alinhe a chave do eixo no conjunto da bomba com a ranhura na polia. Verifique se as arruelas e os isoladores permanecem no lugar no suporte do conjunto da bomba.



H98502 —UN—20OCT10

A—Peças
B—Tirante
C—Porca
D—Parafuso (2 usados)
E—BLINDAGEM
F—Correia do eixo intermediário do picador

Instale a blindagem e o suporte do conjunto da bomba e prenda com a porca.

Instale o tirante em ambos os lados da blindagem e prenda com as peças de fixação.

Continua na próxima página

OUO6075,000153B -54-19JUN13-3/8

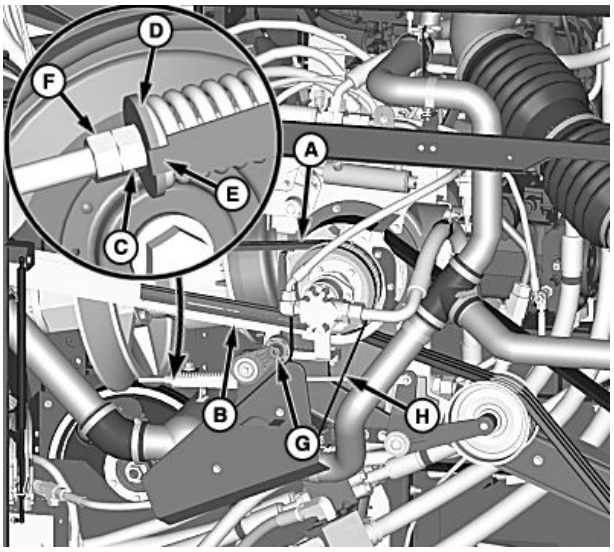
Instale as correias de acionamento do sem-fim de descarga (A).

Instale a esteira da correia (B) e fixe com os parafusos.

Aperte a porca (C) até que a arruela (D) fique entre a extremidade do medidor (E) e a parte inferior do degrau. Aperte a porca autofrenante (F).

Use uma chave de roda para aliviar a tensão da correia do braço tensor (G) para instalar a correia de gerenciamento de detritos do motor (H).

A—Correias de acionamento do sem-fim de descarga
B—Esteira da Correia
C—Porca
D—Arruela
E—Medidor
F—Contraporca
G—Braço tensor
H—Correia de gerenciamento de detritos do motor (se equipada)



H108287 —UN—18JUN13

OUO6075,000153B -54-19JUN13-4/8

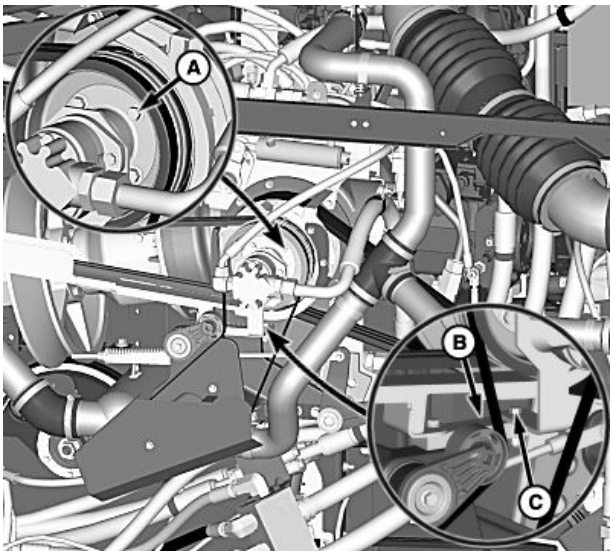
Alinhe o conjunto da bomba com as polias e aperte os parafusos (A) de acordo com a especificação.

Especificação

Parafusos—Torque.....80 Nm (59 lb.-ft.)

Instale o tirante isolador (B) e prenda com as peças de fixação (C).

A—Parafusos com cabeça (4 usados)
B—Tirante isolador
C—Peças de fixação



H108288 —UN—18JUN13

Continua na próxima página

OUO6075,000153B -54-19JUN13-5/8

Sem bomba hidráulica:

Remova as ferragens (A) e o tirante (B) em ambos os lados da proteção (C).

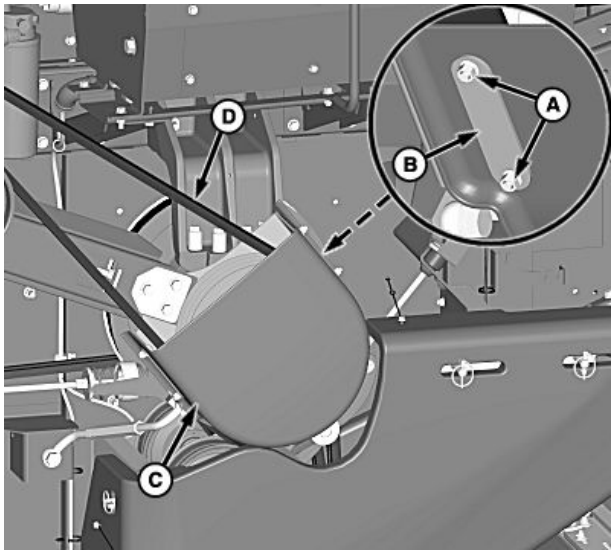
Remova a correia do eixo intermediário (D) das roldanas superiores e inferiores.

Instale a correia de substituição na ordem inversa.

Alinhe a blindagem com os furos do suporte.

Instale o tirante em ambos os lados da blindagem e prenda com as peças de fixação.

A—Peças
B—Tirante
C—BLINDAGEM
D—Correia do eixo intermediário do picador



H98500 —UN—08OCT10

OUO6075,000153B -54-19JUN13-6/8

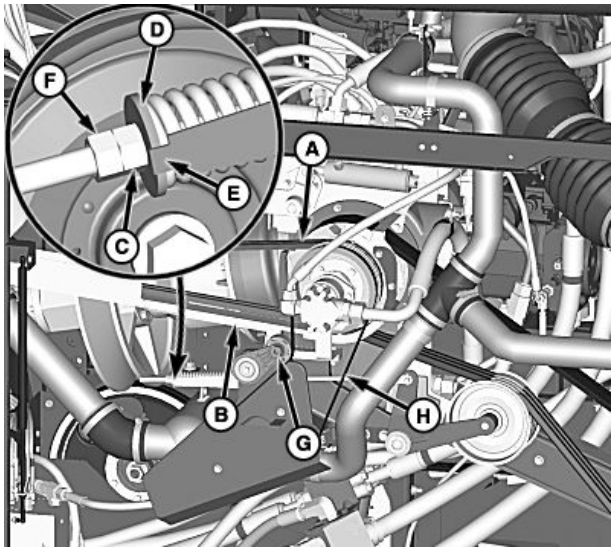
Instale as correias de acionamento do sem-fim de descarga (A).

Instale a esteira da correia (B) e fixe com os parafusos.

Aperte a porca (C) até que a arruela (D) fique entre a extremidade do medidor (E) e a parte inferior do degrau. Aperte a porca autofrenante (F).

Use uma chave de roda para aliviar a tensão da correia do braço tensor (G) para instalar a correia de gerenciamento de detritos do motor (H).

A—Correias de acionamento do sem-fim de descarga
B—Esteira da Correia
C—Porca
D—Arruela
E—Medidor
F—Contraporca
G—Braço tensor
H—Correia de gerenciamento de detritos do motor (se equipada)



H108287 —UN—18JUN13

Continua na próxima página

OUO6075,000153B -54-19JUN13-7/8

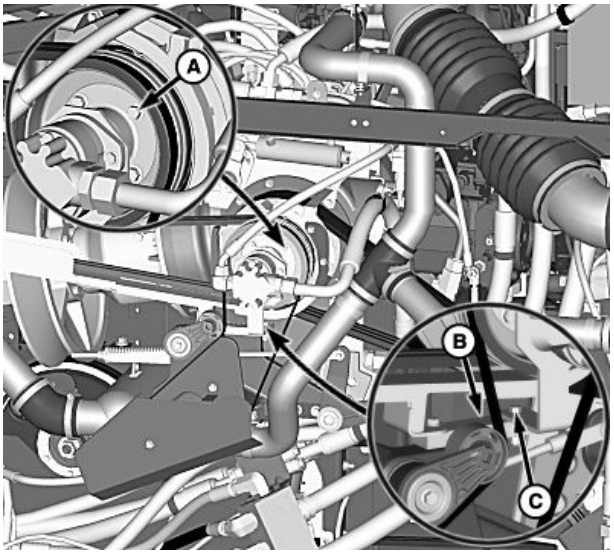
Alinhe o conjunto da bomba com as polias e aperte os parafusos (A) de acordo com a especificação.

Especificação

Parafusos—Torque.....80 Nm (59 lb.-ft.)

Instale o tirante isolador (B) e prenda com as peças de fixação (C).

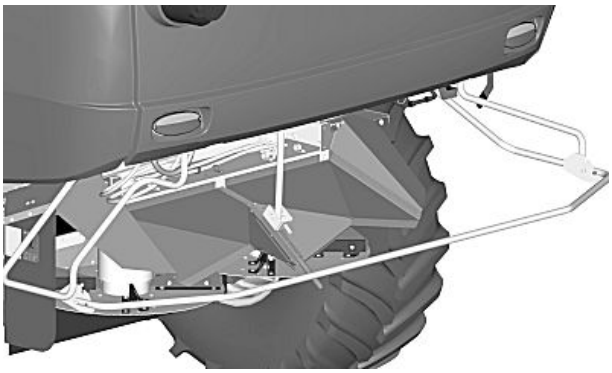
A—Parafusos com cabeça (4 usados)
B—Tirante isolador
C—Peças de fixação



H108288 —UN—18JUN13

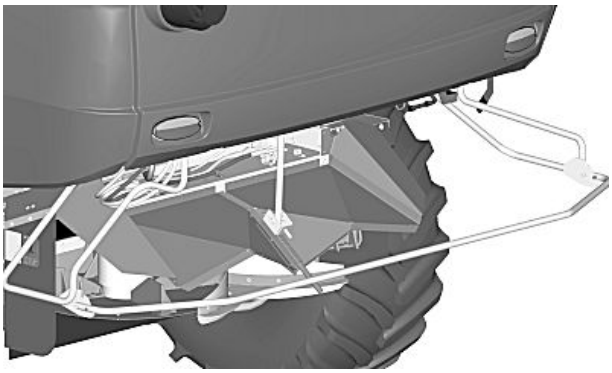
OUO6075,000153B -54-19JUN13-8/8

Espalhador (Informações Gerais)



H98186 —UN—23SEP10

Espalhador com Velocidade Simples



H98187 —UN—23SEP10

Espalhador com Velocidade Dupla

⚠ CUIDADO: Não deixe ninguém ficar atrás do espalhador enquanto ele estiver funcionando. Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave antes de ajustar o espalhador.

Antes de executar serviços ou manutenção no espalhador levantado, insira totalmente o pino trava no lugar.

NOTA: Para interruptores de ajuste na cabine do espalhador, consulte a seção Console do Apoio de Braço CommandTouch para maiores informações.

OUO6075,0000B75 -54-21MAR11-1/1

Espalhador—Posição da Plataforma de Ceifa

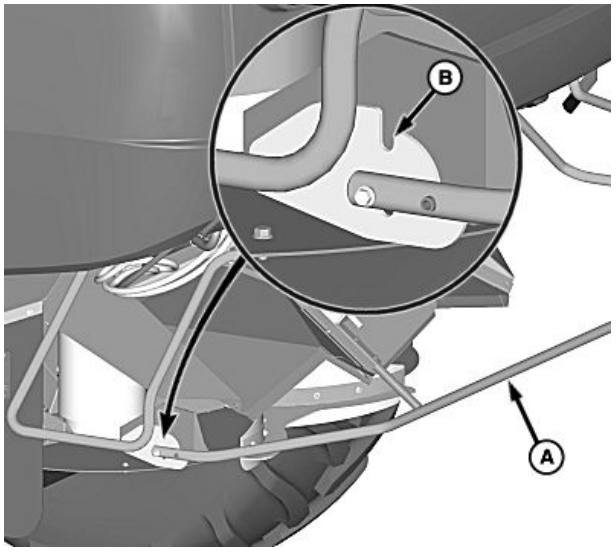
CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave. Antes de executar serviços ou manutenção no espalhador levantado, insira totalmente o pino trava no lugar.

IMPORTANTE: O aro do espalhador (A) sempre DEVE estar na posição "abaixado", conforme mostrado, durante a operação.

NOTA: O espalhador pode ser posicionado para cima para permitir que o material seja descarregado em uma plataforma de ceifa padrão.

Levante o aro do espalhador (A) até que ele se alinha ao entalhe (B) quando acessar ou levantar o espalhador até a posição da plataforma de ceifa.

A—Aro do Espalhador **B—Entalhe**



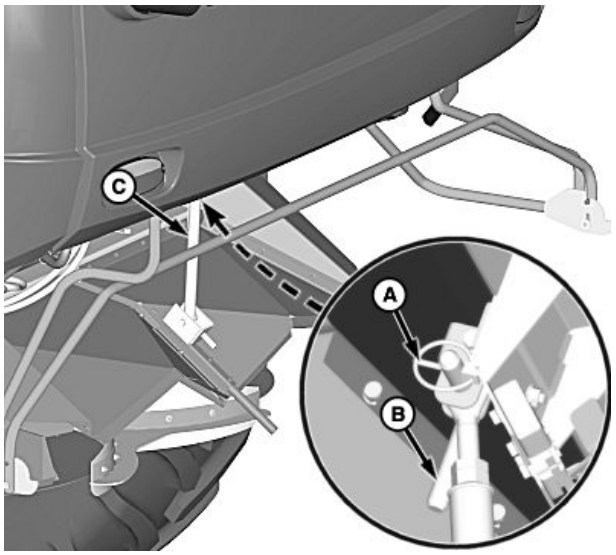
H98188 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D3 -54-23SEP10-1/3

Retire os pinos de trava rápida (A) do pino (B) e o abaixe o tubo de suporte (C).

NOTA: Coloque o pino (de volta na posição de armazenagem e prenda-o com o pino de trava rápida.

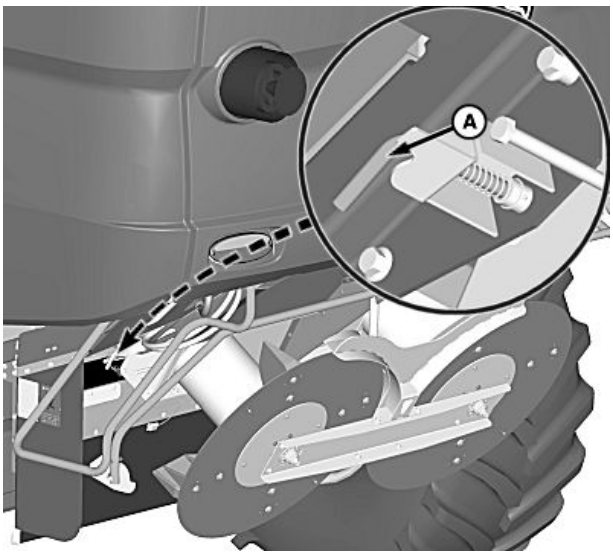
A—Pino de Trava de Rápida **C—Tubo de Suporte**
B—Pino



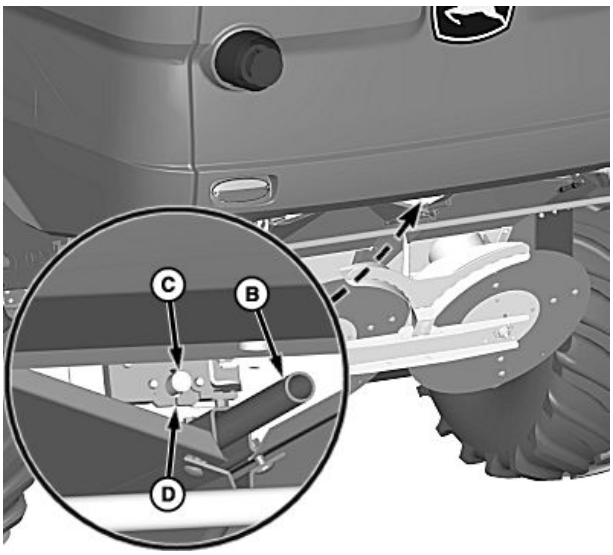
H98189 —UN—23SEP10

Continua na próxima página

OUO6075,00009D3 -54-23SEP10-2/3



H98190 —UN—23SEP10



H98191 —UN—23SEP10

A—Pino
B—Alavanca
C—Pino
D—Conjunto da Trava

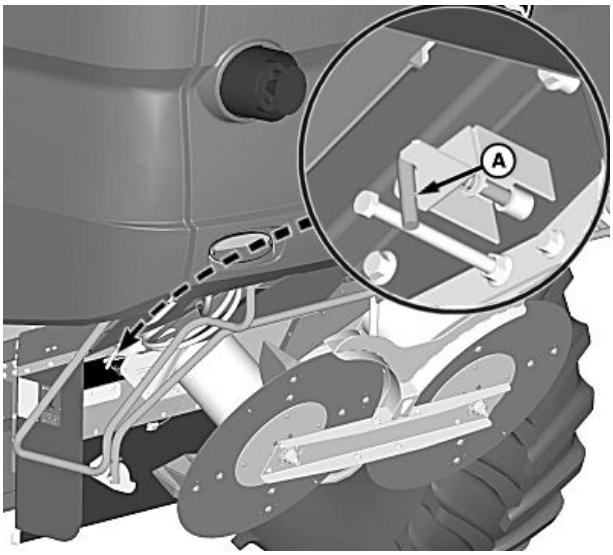
Puxe o pino (A) para levantar totalmente o espalhador.

Levante o espalhador com a alavanca (B) até que o pino (C) engate totalmente com o conjunto da trava (D).

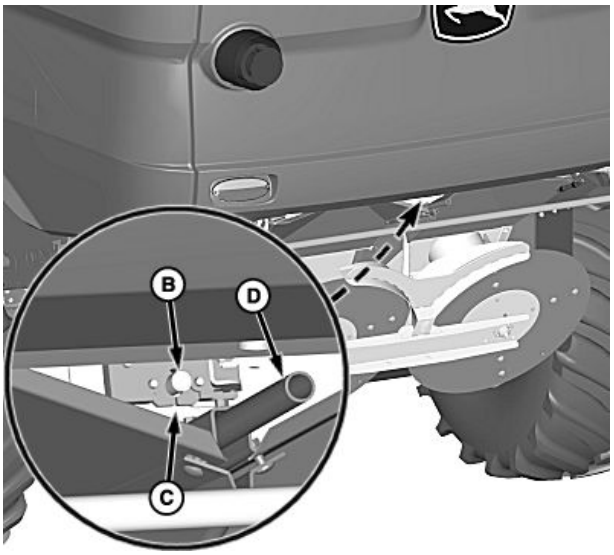
NOTA: Ajuste a velocidade do espalhador para zero, veja a seção Ajuste da Rotação do Espalhador no Console do Apoio de Braço CommandTouch para obter mais informações.

OUO6075,00009D3 -54-23SEP10-3/3

Espalhador—Abaixamento



H98192 —UN—23SEP10



H98193 —UN—23SEP10

A—Pino
B—Pino
C—Conjunto da Trava
D—Alavanca

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Gire e coloque o pino (A) no suporte para destravar o espalhador.

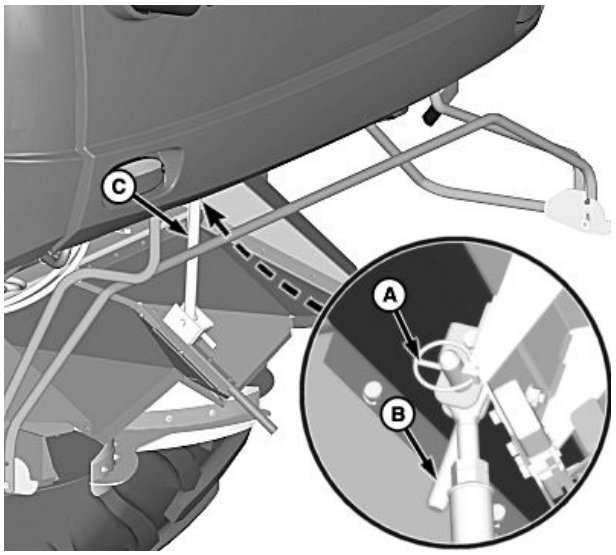
Solte o pino (B) do conjunto da trava (C) e abaixe o espalhador com a alavanca (D).

OUO6075,00009D4 -54-08OCT10-1/2

Levante o tubo de suporte (C) até que ele se alinhe com o furo e guarde com o pino (B) e o pino de trava rápida (A).

NOTA: Aumente a velocidade do espalhador até que a largura de espalhamento desejada seja alcança, veja a seção Ajuste da Rotação do Espalhador no Console do Apoio de Braço CommandTouch para obter mais informações.

A—Pino de Trava de Rápida
B—Pino
C—Tubo de Suporte



H98189 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D4 -54-08OCT10-2/2

Discos do Espalhador (Velocidade Simples)—Substituição

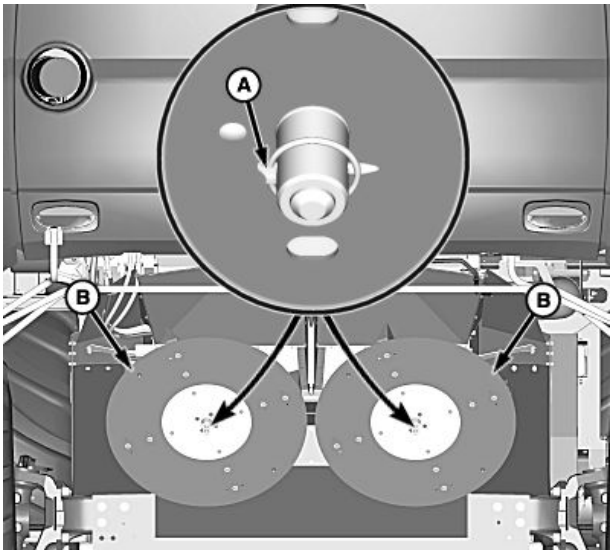
⚠ CUIDADO: O conjunto do disco pesa aproximadamente 25 kg (55 lb).

IMPORTANTE: Os conjuntos de discos têm lado esquerdo e lado direito. Marque os locais do conjunto de discos antes de removê-lo.

NOTA: Os conjuntos de discos podem ser removidos para manutenção ou para possibilitar folga adicional sob o esparramador.

Remova os pinos de trava rápida (A) e os conjuntos de discos (B).

A—Pino de Trava de Rápida **B—Conjuntos de Discos**



H98194 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D5 -54-23SEP10-1/2

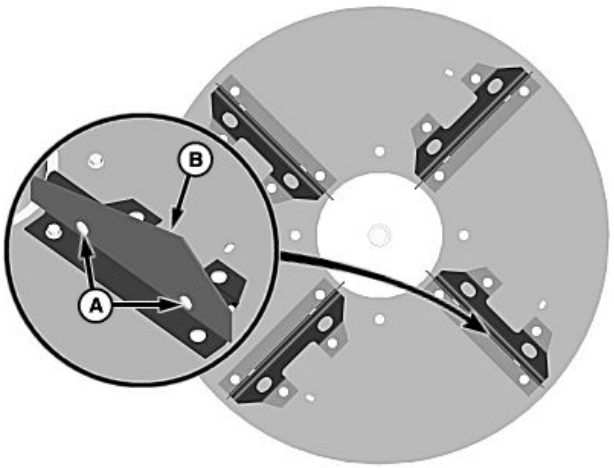
IMPORTANTE: Ao substituir as lâminas desgastadas ou danificadas do espalhador, certifique-se de substituir as lâminas do lado oposto do disco ao mesmo tempo para manter o equilíbrio rotacional do disco.

As lâminas estão orientadas em orifícios alternados para otimizar a separação do material. Certifique-se de que as lâminas de substituição são recolocados nos mesmos furos dos quais foram removidos.

Retire a ferragem (A) e a lâmina (B).

Instale lâminas sobressalentes quando necessário e aperte as ferragens.

A—Ferragens **B—Lâmina**



H98197 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D5 -54-23SEP10-2/2

Discos do Espalhador (Velocidade Dupla)—Substituição

⚠ CUIDADO: O conjunto do disco pesa aproximadamente 25 kg (55 lb).

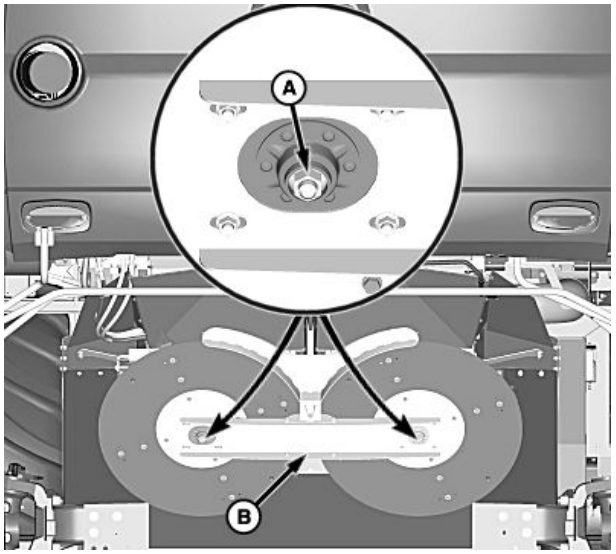
IMPORTANTE: Os conjuntos de discos têm lado esquerdo e lado direito. Marque os locais do conjunto de discos antes de removê-lo.

NOTA: Os conjuntos de discos podem ser removidos para manutenção ou para possibilitar folga adicional sob o esparramador.

Remova as porcas (A) e a cobertura do suporte (B).

A—Porca

B—Cobertura do Suporte



H98195 —UN—08OCT10

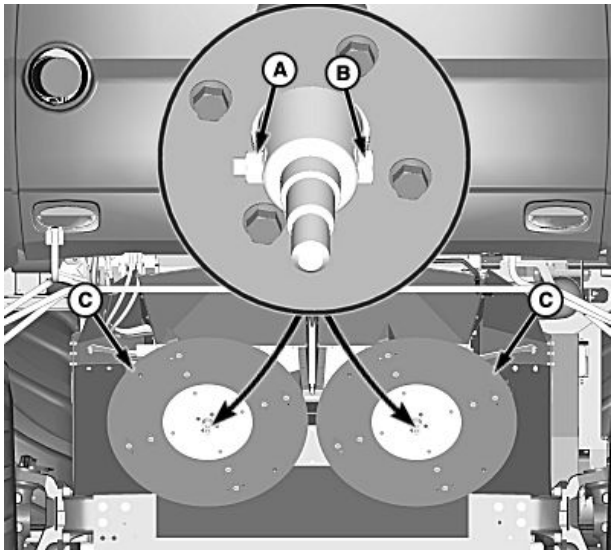
OUO6075,00009D6 -54-23SEP10-1/3

Remova as porcas (A) e os parafusos com cabeça (B) dos conjuntos de discos (C).

A—Porca

B—Parafuso com cabeça

C—Conjuntos de Discos



H98196 —UN—23SEP10

Continua na próxima página

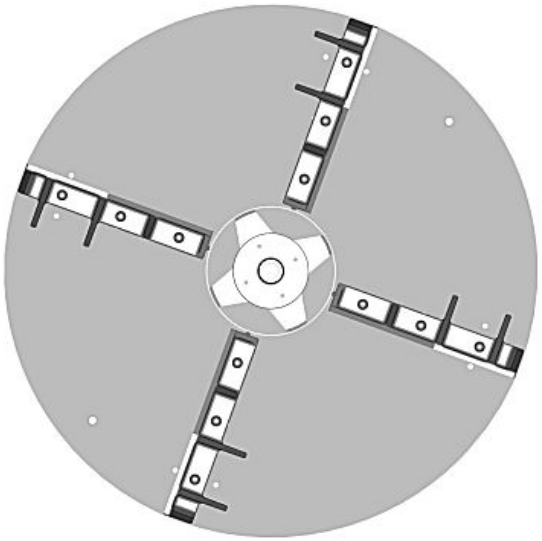
OUO6075,00009D6 -54-23SEP10-2/3

IMPORTANTE: Ao substituir as lâminas desgastadas ou danificadas do espalhador, certifique-se de substituir as lâminas do lado oposto do disco ao mesmo tempo para manter o equilíbrio rotacional do disco.

As lâminas estão orientadas em orifícios alternados para otimizar a separação do material. Certifique-se de que as lâminas de substituição são recolocados nos mesmos furos dos quais foram removidos.

Instale lâminas sobressalentes quando necessário e aperte as ferragens de acordo com a especificação.

Especificação	
Ferragem da Lâmina—Torque	22 Nm (16 lb-ft)



H98198 —UN—23SEP10

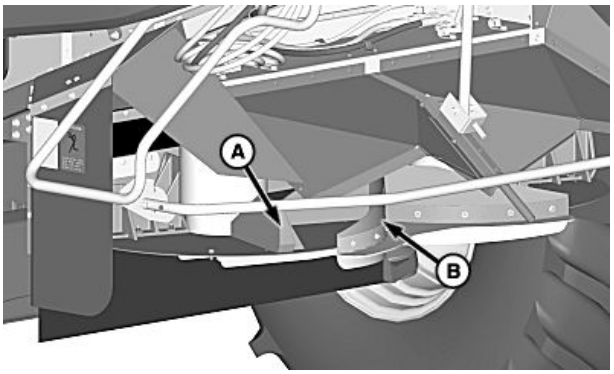
OUO6075,00009D6 -54-23SEP10-3/3

Espalhador de Palhas de Espalhamento Largo (Opcional)

CUIDADO: Não deixe ninguém ficar atrás do espalhador enquanto ele estiver funcionando. Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave antes de ajustar o espalhador.

NOTA: As proteções devem ser removidas ao realizar a colheita com plataformas menores que 9,1 m (30 ft) ou plataformas de milho menores que 12 linhas para otimizar a distribuição do material.

Instalar as lâminas (A) do espalhador de palha e as proteções (B) aumenta a largura de espalhamento e fornece melhor distribuição do material para plataformas grandes. Consulte o seu concessionário John Deere para obter mais informações.



H98199 —UN—23SEP10

A—Lâminas **B—Proteções**

OUO6075,00009D9 -54-28MAR11-1/1

Picador (Informações Gerais)

CUIDADO: Não deixe ninguém ficar atrás do picador enquanto ele estiver funcionando. Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave antes de ajustar o picador.

O uso normal desgasta a parte inferior das aletas do picador formando uma borda afiada.

O picador de corte extra fino corta a palha descartada do separador quando o picador para cair a porta é fechado. Confira a Configuração do Gerenciamento do Resíduo na seção das Telas do Mostrador do CommandCenter para alterar o picador para a posição da queda da porta.

O picador para queda da porta pode ser ajustado para cair a palha descartada do separador na ceifa atrás da máquina, quando a porta estiver aberta.

O PowerCast avançado ou a Tampa Traseira da Aleta Premium é usada para distribuir o material de palha da caixa de peneiras para a largura da plataforma quando o picador para queda da porta é aberta.

Para Alta Velocidade do Picador:

- Grão

Para Baixa Velocidade do Picador:

- Milho

Para mudar a velocidade do picador para baixa ou alta, veja Velocidade de Acionamento do Picador - Alteração mais adiante nesta seção.

Inicie com o conjunto de facas totalmente desativado. Se desejar uma qualidade superior de corte, ajuste o conjunto de facas para a posição de acionamento completo, veja Conjunto de Facas Fixas do Picador-Ajuste mais adiante nesta seção.

NOTA: Para interruptores de ajuste na cabine do picador, consulte a seção Console do Apoio de Braço CommandTouch para maiores informações.

Para interruptores de ajuste na cabine do espalhador, consulte a seção Console do Apoio de Braço CommandTouch para maiores informações.

OUO6075,0000CA5 -54-15JUN11-1/1

Enleiramento (informações gerais)

- Para enleirar a palha e espelhar o palhiço, abra a porta picar para cair (modelo premium) Consulte Configuração de gerenciamento de resíduos na seção Telas do mostrador CommandCenter™ para mais informações.
- Para enleirar a palha e palhiços, consulte Enleiramento (informações gerais) na seção resíduo Deluxe.
- Levante totalmente o picador. Consulte o interruptor de ajuste do picador posteriormente nesta seção.
- Altere o acionamento do picador para a posição de neutro. Consulte Velocidades de acionamento do picador —alteração posteriormente nessa seção.
- Se for colher culturas pouco volumosas de palha, abaixe o defletor para posição de milho. Consulte Desviador de cultura posteriormente nesta seção.
- Se equipado com uma tampa traseira PowerCast™ avançada, coloque a velocidade do disco como zero. Consulte Interruptor de ajuste de velocidade do espalhador na seção Console do apoio de braço CommandTouch™ para mais informações.

CommandCenter é uma marca comercial da Deere & Company
PowerCast é uma marca comercial da Deere & Company

OUO6075,000181A -54-28MAY14-1/1

Aletas traseiras—ajuste

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

NOTA: Podem ser feitos ajustes nas aletas traseiras caso as configurações de fábrica não proporcionem largura desejada e distribuição uniforme.

A configuração de fábrica das aletas traseira é para plataforma de 9,1 m (30 ft.).

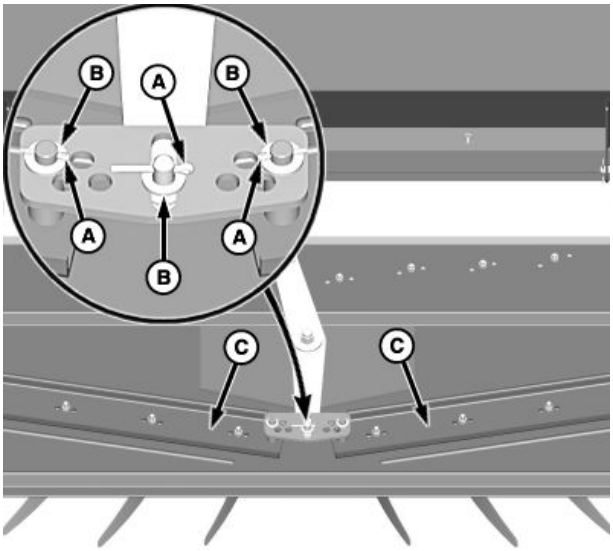
Remova e retenha os contrapinos (A) e arruelas (B).

Ajuste os trilhos (C) para os furos desejados na placa de ajuste.

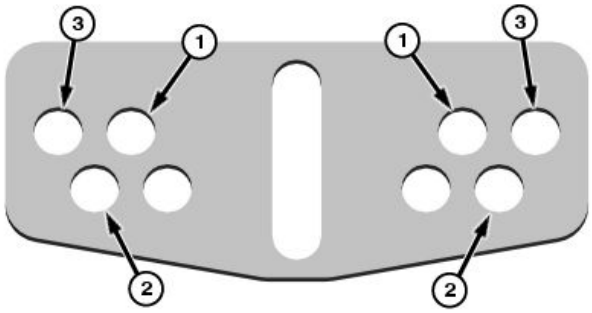
- Furo 1: Posição da plataforma de 6,7 m (22 ft)
- Furo 2: Posição da plataforma de 7,6 m (25 ft)
- Furo 3: Posição da plataforma de 9,1 m (30 ft)

Instale os contrapinos e arruelas removidos anteriormente.

A—Contrapinos
B—Arruelas
C—Trilhos



H98656 —UN—19OCT10



H98657 —UN—19OCT10

OUO6075,000181B -54-28MAY14-1/1

Aletas traseiras (motor elétrico)—Ajuste

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

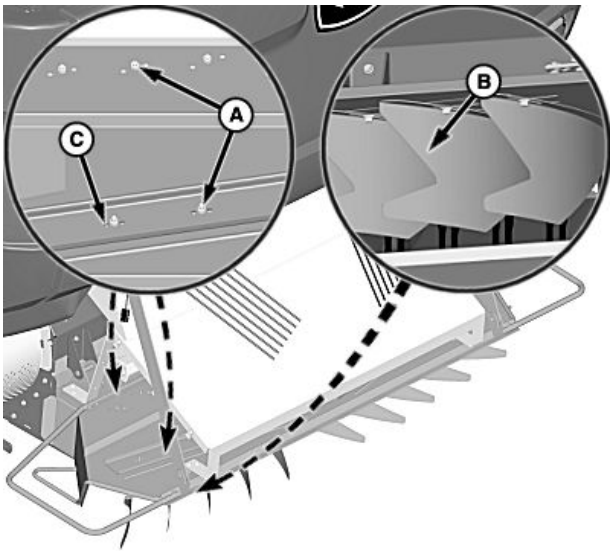
NOTA: Podem ser feitos ajustes nas aletas traseiras caso as configurações de fábrica não proporcionem largura desejada e distribuição uniforme.

A configuração de fábrica das aletas traseira é para plataforma de 9,1 m (30 ft.).

Afrouxe as porcas (A) e ajuste a aleta traseira (B) para diferentes furos (C) caso seja necessário controlar a distribuição da largura para a palha. Consulte Aletas traseiras (ajustes elétricos)—configuração de fábrica posteriormente nessa seção.

Aperte as porcas e repita o procedimento nas aletas traseiras restantes conforme necessário.

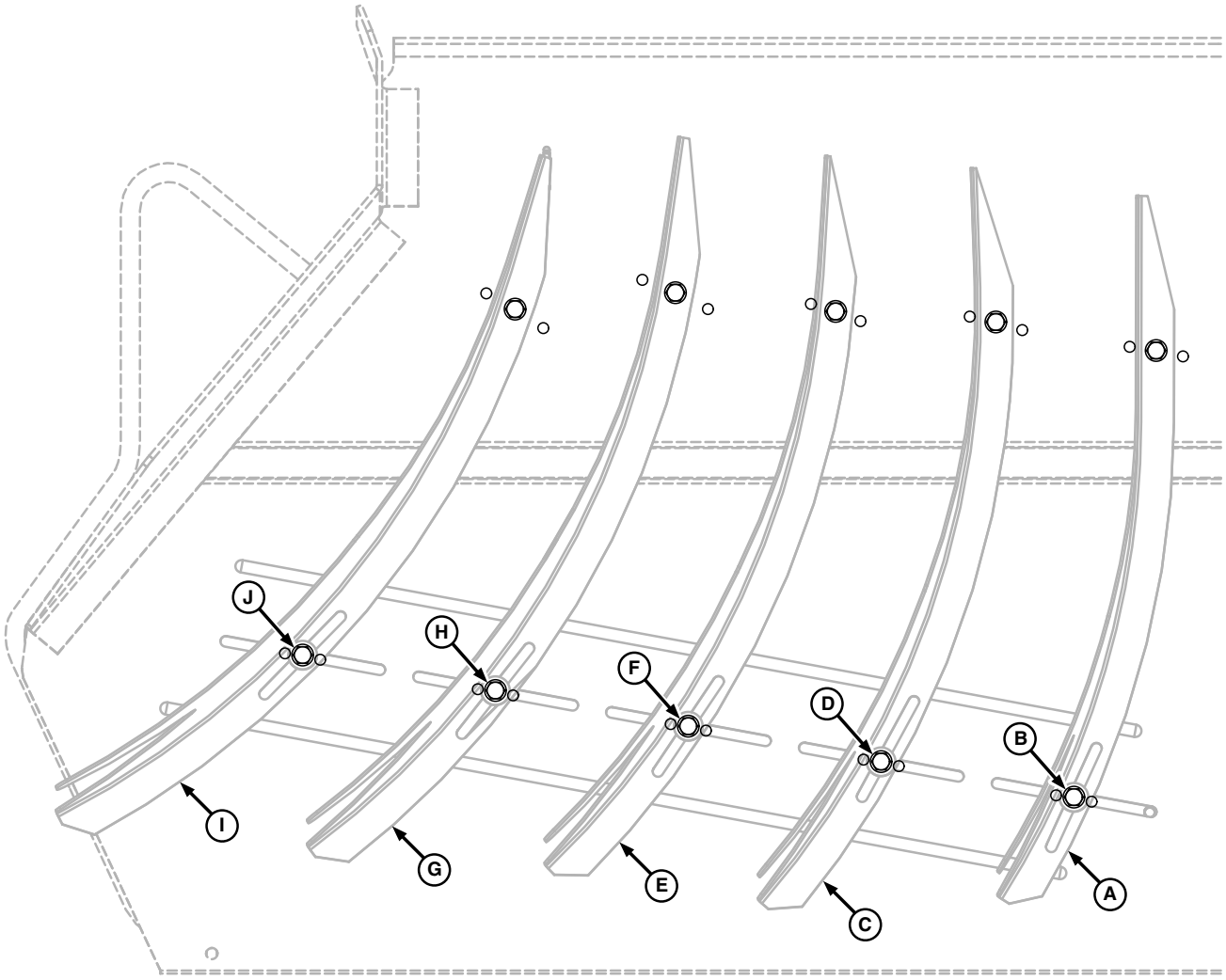
A—Porcas
B—Aleta traseira
C—Furos



H98365 —UN—30SEP10

OUO6075,000181C -54-28MAY14-1/1

Aletas traseiras (ajustes elétricos)—configuração de fábrica



Configuração da aleta traseira para plataforma de 9,1 m (30 ft.) (visto a partir da tampa traseira abaixo)

A—Aleta 1
B—Orifício central
C—Aleta 2
D—Furo central
E—Aleta 3
F—Furo central
G—Aleta 4
H—Furo central
I— Aleta 5
J— Furo central

NOTA: As posições do furo vão do centro para a parte de fora da tampa traseira ao ajustar as aletas traseiras.

Se for desejado um padrão de largura de espalhamento de 7,6 m (25 ft), consulte seu concessionário John Deere para mais informações sobre um kit opcional.

OUO6075,000181D -54-28MAY14-1/1

Aletas do Desviador de Cultura—Ajuste

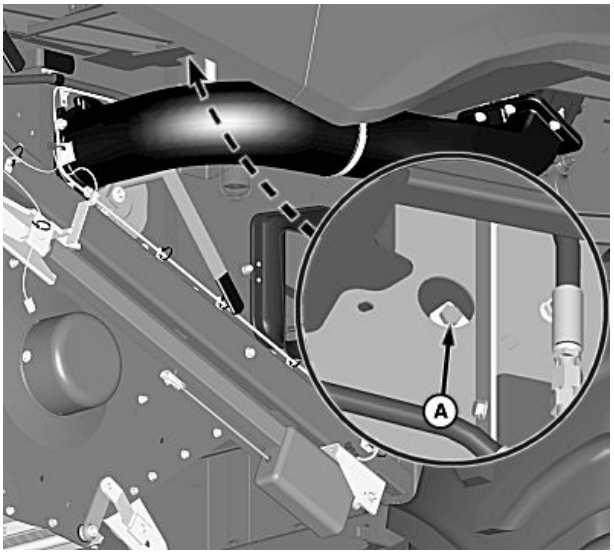
⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Girar o parafuso com cabeça (A) ajusta o indicador (B) e move as aletas do desviador de cultura.

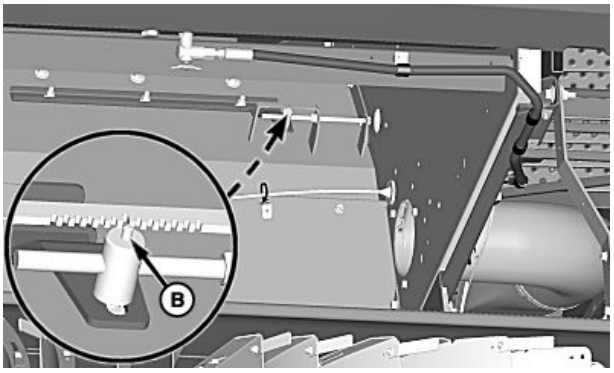
- Sentido Anti-horário (C) - move as aletas para a esquerda da máquina.
- Sentido Horário (D) - move as aletas para a direita da máquina.

NOTA: Ajuste as aletas até que a distribuição do material da plantação seja uniforme por toda a largura do corpo.

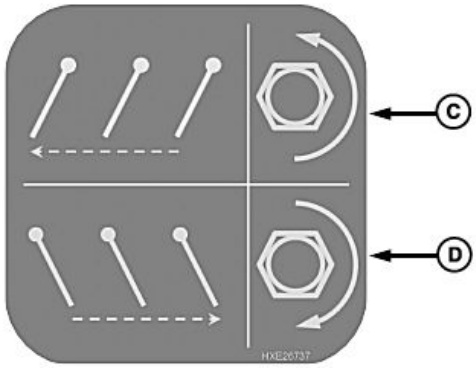
A—Parafuso com cabeça
B—Indicador
C—Sentido Anti-Horário
D—Sentido Horário



H98165 —UN—21SEP10



H98166 —UN—21SEP10



H98708 —UN—19OCT10

OUO6075,00009CD -54-17NOV10-1/1

Desviador de Cultura

IMPORTANTE: Para evitar lesões pessoais ou danos à máquina, não movimente a alavanca do desviador de cultura quando a máquina estiver funcionando.

Posição de Grãos Pequenos (C):

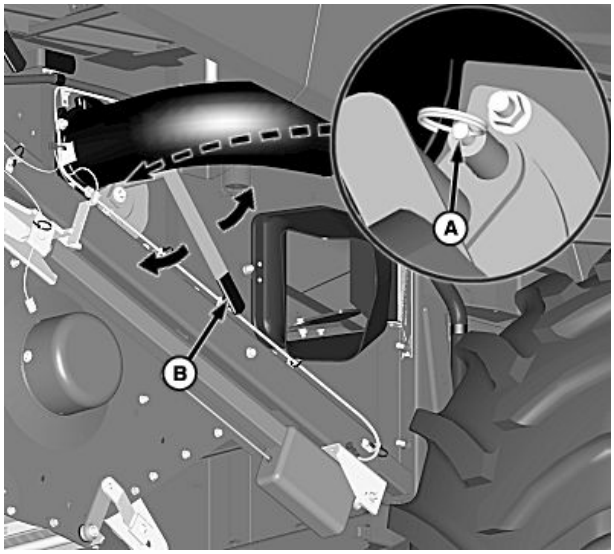
Empurre o pino de travamento (A) e mova a alavanca do desviador de cultura (B) até a posição “UPPER”. A alavanca do desviador da plantação deve ser colocada na posição “UPPER” quando fizer a manutenção da caixa de peneiras.

Posição de Grãos Grandes (D):

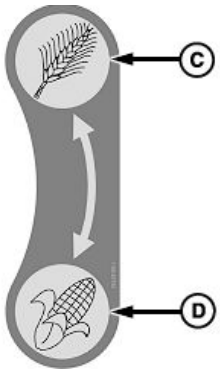
NOTA: Ao colher milho ou girassol, a alavanca do desviador de cultura deve estar na posição “LOWER”.

Empurre o pino de travamento (A) e mova a alavanca do desviador de cultura (B) até a posição “LOWER”. O desviador de cultura protege a caixa de peneiras de danos, evitando que o material seja jogado para frente.

A—Pino de Travamento
B—Alavanca do Desviador de Cultura
C—Posição de Grãos Pequenos
D—Posição de Grãos Grandes



H98135 —UN—20SEP10



H99171 —UN—23NOV10

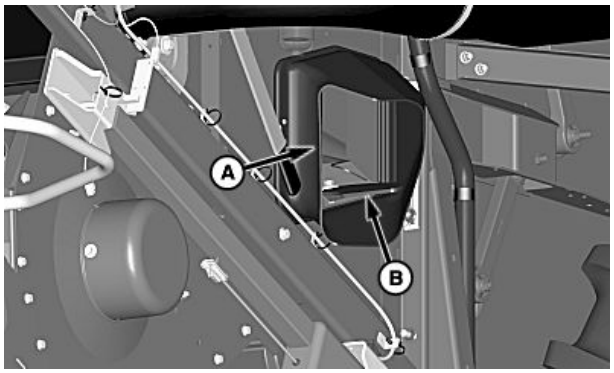
OUO6075,00009BC -54-23NOV10-1/1

Calhas de Ar

A calha de ar (A) localizada em ambos os lados do picador permite que a caixa de peneiras respire livremente especialmente quando operar em baixa velocidade. Dependendo das condições de colheita, a qualidade do tanque graneleiro poderá ser melhorada e reduzida a poeira no alimentador.

O agitador da calha de ar (B) evita que o material de cultura se acumule e obstrua as calhas de ar.

A—Calha de Ar
B—Agitador da Calha de Ar



H98136 —UN—20SEP10

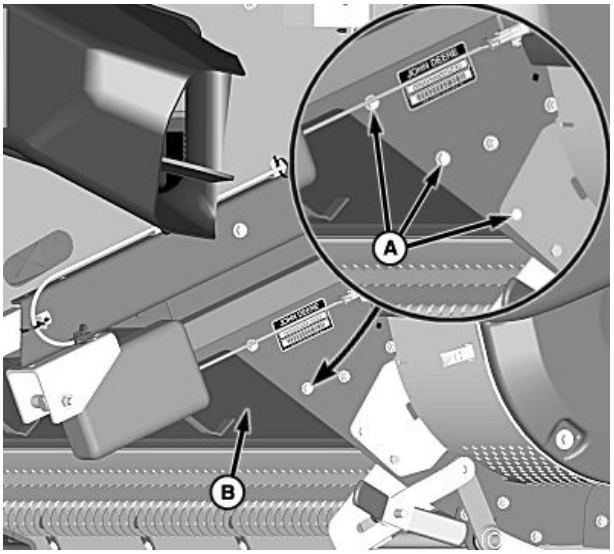
OUO6075,00009BD -54-28SEP10-1/1

Porta de Acesso ao Picador

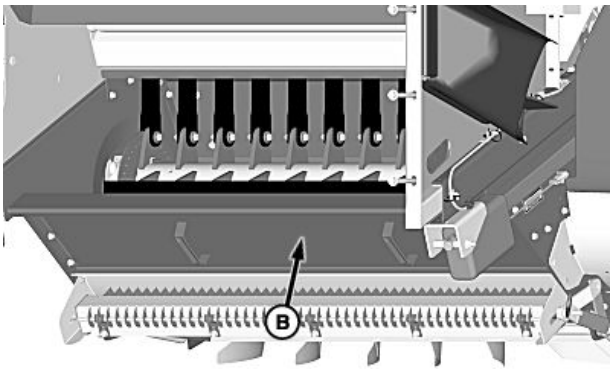
⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Remova os parafusos com cabeça (A) de ambos os lados do picador para remover a porta de acesso (B).

A—Parafusos com Cabeça **B—Porta de Acesso**



H98689 —UN—19OCT10



H98690 —UN—19OCT10

OUO6075,0000A30 -54-20OCT10-1/1

Piso do Batedor Superior (Se Equipado) - Remoção

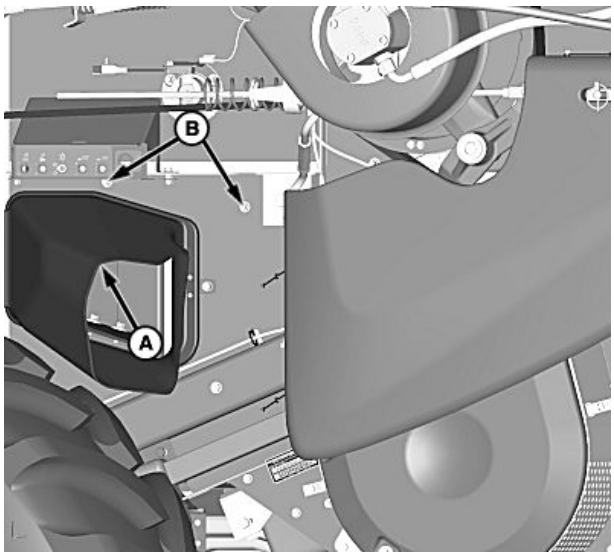
⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

NOTA: O piso do batedor superior deve ser instalado para milho/grãos maiores e removido para grãos menores.

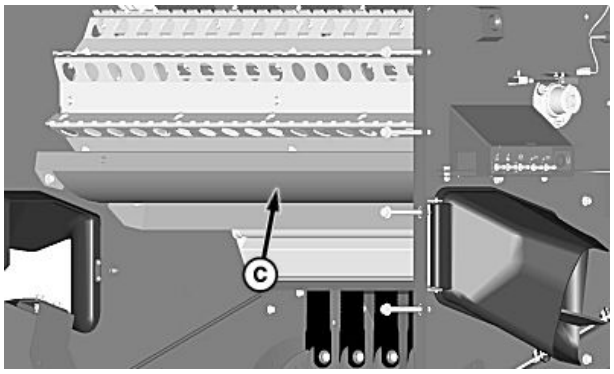
Abra a calha de ar (A) localizada em ambos os lados do picador.

Remova os parafusos sextavados (B) localizados acima das calhas de ar em ambos os lados do picador e remova o piso do batedor superior (C).

A—Calhas de Ar
B—Parafusos sextavados (2 usados)
C—Piso do Batedor superior



H98720 —UN—20OCT10



H98721 —UN—20OCT10

OUO6075,0000A34 -54-18NOV10-1/1

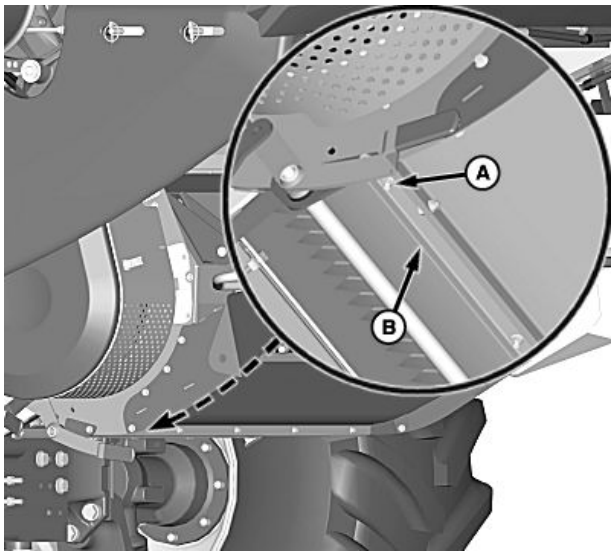
Barra do Controlador do Picador de Palha (Opcional)

IMPORTANTE: A barra do controlador deve ser removida e colocada na posição de armazenamento quando colher milho. Falha ao remover a barra do controlador pode resultar em danos ao elemento da peneira superior.

A barra do controlador melhora a qualidade do corte, a distribuição e a largura de espalhamento em condições de palha dura. Consulte o seu concessionário John Deere para obter mais informações.

Remova as ferragens (A) e a barra do controlador (B) de ambos os lados do picador.

A—Ferragens
B—Barra do Controlador



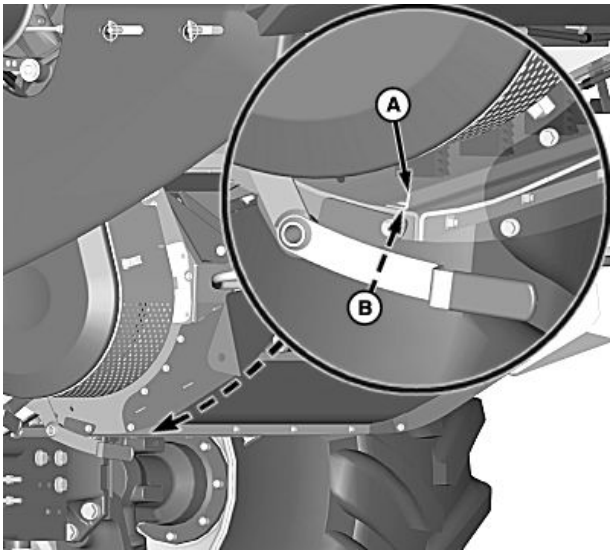
H98138 —UN—21SEP10

Continua na próxima página

OUO6075,00009BF -54-21SEP10-1/2

Levante totalmente o picador para instalar a barra do controlador (A) na parte interna do picador conforme mostrado e fixe com as ferragens (B).

A—Barra do Controlador **B—Ferragens**



H98139 —UN—21SEP10

OUO6075,00009BF -54-21SEP10-2/2

Conjunto de Facas Fixas do Picador de Palha—Ajuste

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

IMPORTANTE: O conjunto de facas deve estar totalmente desengatados para colher milho.

NOTA: O picador pode ser operado com as lâminas desengatadas. No entanto, a qualidade do corte diminui.

Use a posição intermediária para otimizar o consumo de energia e atingir um comprimento de corte satisfatório.

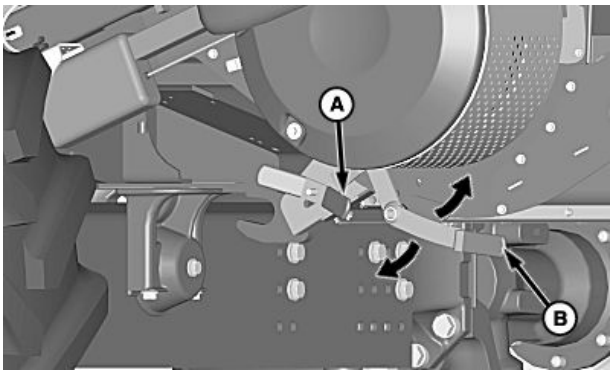
As navalhas podem ser ajustadas para qualquer posição. A posição das navalhas determina o comprimento de corte do material.

Posição de Acionamento do Conjunto de Facas:

Afrouxe a porca borboleta (A) no picador.

Mova a alavanca de ajuste (B) para baixo até que o banco de facas esteja em cima da ranhura de ajuste.

Aperte a porca borboleta para travar o conjunto de facas na posição.



H98137 —UN—20SEP10

Posição de Acionamento do Conjunto de Facas

A—Porca borboleta **B—Alavanca**

Posição de Desengate do Conjunto de Facas:

Afrouxe a porca borboleta (A) no picador.

Mova a alavanca de ajuste (B) para cima até que o banco de facas esteja embaixo da ranhura de ajuste.

Aperte a porca borboleta para travar o conjunto de facas na posição.

OUO6075,00009C1 -54-21SEP10-1/1

Lâminas da Faca Fixa do Picador de Palha—Substituição

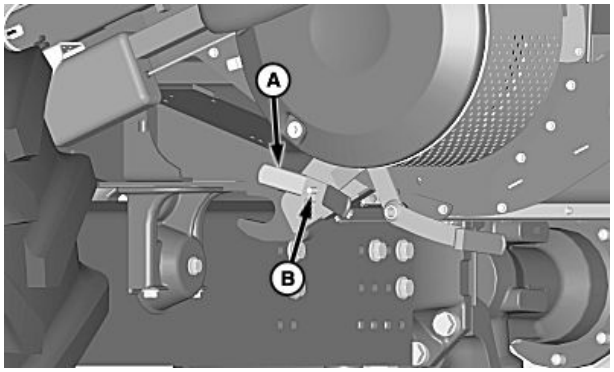
⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave. As lâminas de corte são afiadas.

Afrouxe a porca borboleta (A) no picador.

Mova a alavanca de ajuste para cima até que o banco de facas esteja embaixo da ranhura de ajuste.

NOTA: Guarde as buchas nas extremidades externas do conjunto de facas para montagem posterior.

Apoie o conjunto de facas e remova a haste de tensão (B) empurrando para o lado direito da máquina.



H98140 —UN—21SEP10

A—Porca borboleta **B—Haste de Tensão**

OUO6075,00009C0 -54-21SEP10-1/2

Remova o pino (A) da haste de retenção (B).

Afrouxe as contraporcas (C) nas presilhas que fixam a haste de retenção.

Deslize a haste de retenção até liberar as facas que precisam ser substituídas.

Vire as lâminas ao contrário para obter uso adicional ou substitua as facas se estiverem desgastadas nos dois lados.

Alinhe a haste de retenção com as facas.

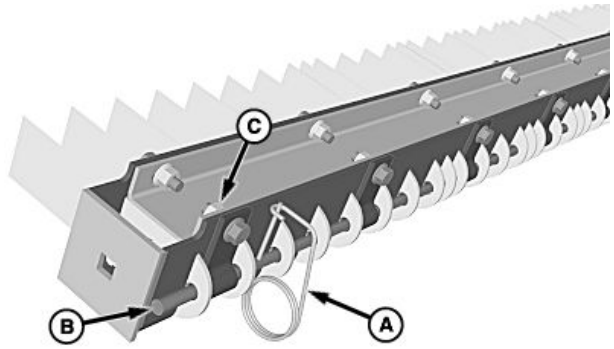
Aperte as porcas autofrenantes nas presilhas e instale o pino.

NOTA: Reposicione as buchas nas extremidades externas do conjunto de facas.

Instale o conjunto de facas e deslize a haste de tensão do lado direito da máquina.

Instale a porca borboleta e ajuste o conjunto de facas na posição desejada.

IMPORTANTE: O conjunto de facas deve estar totalmente desengatados para colher milho.



H82430 —UN—14FEB05

A—Pino
B—Haste de Fixação
C—Contraporcas

Aperte a porca borboleta para travar o conjunto de facas na posição.

OUO6075,00009C0 -54-21SEP10-2/2

Faca Talhadeira Média—Substituição

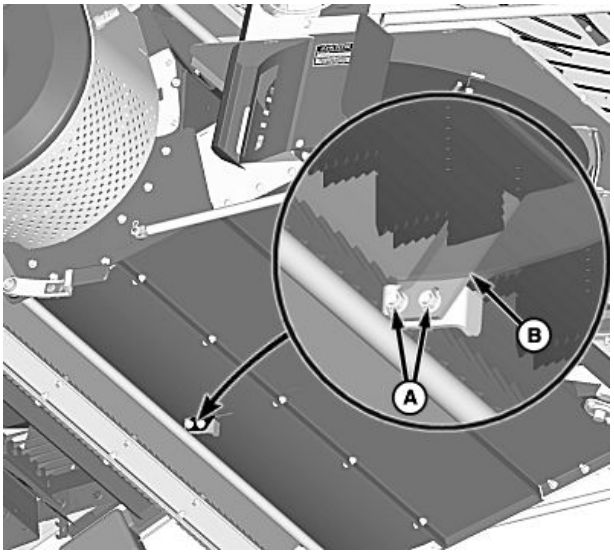
CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave. A lâmina da faca é afiada.

Remova as ferragens (A) e descarte a faca talhadeira média (B).

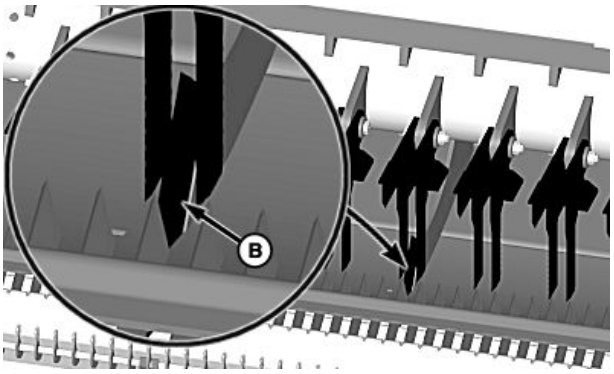
NOTA: A faca deve estar assentada contra a talhadeira média para que não haja folga.

Substitua a faca talhaderia média e instale as ferragens removidas anteriormente.

A—Ferragens **B—Faca Talhadeira Média**



H98691 —UN—19OCT10



H98692 —UN—19OCT10

OUO6075,0000A31 -54-20OCT10-1/1

Lâminas do picador de corte extra fino - substituição e configuração

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

NOTA: O rotor mostrado ilustra os exemplos de troca de navalhas tanto para a pá quanto para as facas retas. Sempre mantenha o padrão de lâmina original fornecido pela fábrica.

Lâminas externas:

NOTA: Se remover as lâminas ou buchas para fins de inspeção, certifique-se de instalar as facas no MESMO suporte do qual foram removidas. Isso deve ser feito para manter o equilíbrio. É recomendável marcar cada lâmina antes da remoção.

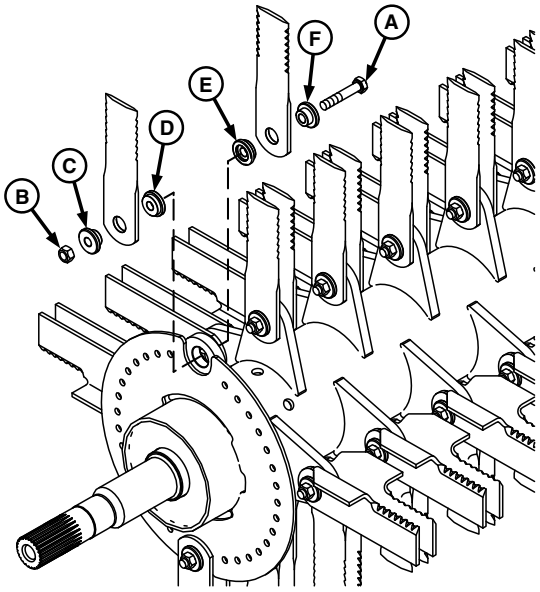
Instale novas peças na mesma direção em que estavam quando removidas, quando instalar ou substituir as lâminas.

Remova a contraporca (A), o parafuso (B), e as buchas (C, D, E, F).

NOTA: Inspecione e substitua as buchas, as porcas autofrenantes e os parafusos, se estiverem desgastados.

Substitua as lâminas e as buchas. Instale o parafuso, arruela, buchas e a porca autofrenante. Aperte a porca de acordo com a especificação.

	Especificação
Porca Autofrenante da Lâmina do Picador—Torque	60 Nm (44 lb.-ft.)



H99000 —UN—12NOV10

A—Contraporca
B—Parafuso
C—Buchas
D—Buchas
E—Buchas
F—Bucha

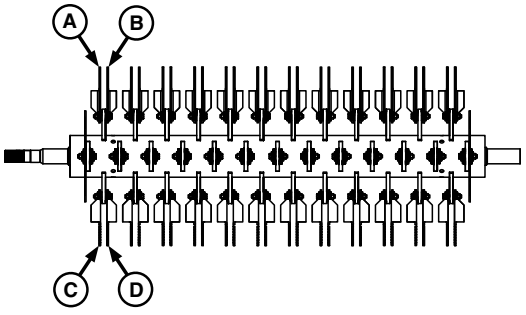
OUO6075,000153C -54-19JUN13-1/3

Configuração das lâminas:

IMPORTANTE: É NECESSÁRIO manter o equilíbrio do picador. Troque AMBAS as lâminas em cada suporte individual e AMBAS as lâminas no suporte oposto (180 graus). As quatro lâminas PRECISAM ser instaladas para substituir uma lâmina quebrada, ou todas elas podem ser substituídas ao mesmo tempo. Isso é NECESSÁRIO para manter o equilíbrio.

Se a lâmina (A) estiver quebrada, troque as lâminas (A—D).

IMPORTANTE: Verifique a folga entre as facas do rotor e as facas estacionárias, girando o motor manualmente, antes de ligar o picador.



H107308 —UN—22MAR13

A—D— Lâminas tipo pá

Continua na próxima página

OUO6075,000153C -54-19JUN13-2/3

Lâminas internas:

NOTA: Se remover as lâminas ou buchas para fins de inspeção, certifique-se de instalar as facas no MESMO suporte do qual foram removidas. Isso deve ser feito para manter o equilíbrio. É recomendável marcar cada lâmina antes da remoção.

Instale novas peças na mesma direção em que estavam quando removidas, quando instalar ou substituir as lâminas.

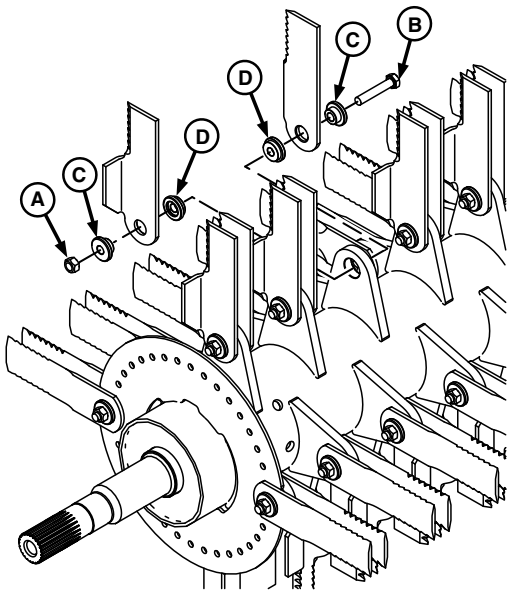
Retire a porca (A) e o parafuso (B).

Remova e inspecione as buchas (C e D).

NOTA: Inspecione e substitua as buchas, as porcas autofrenantes e os parafusos, se estiverem desgastados.

Substitua as lâminas e as buchas. Instale o parafuso e a porca autofrenante. Aperte a porca de acordo com as especificações.

	Especificação
Porca Autofrenante da Lâmina do Picador—Torque	60 Nm (44 lb.-ft.)



H99002 —UN—12NOV10

A—Contraporca
B—Parafuso
C—Buchas
D—Buchas

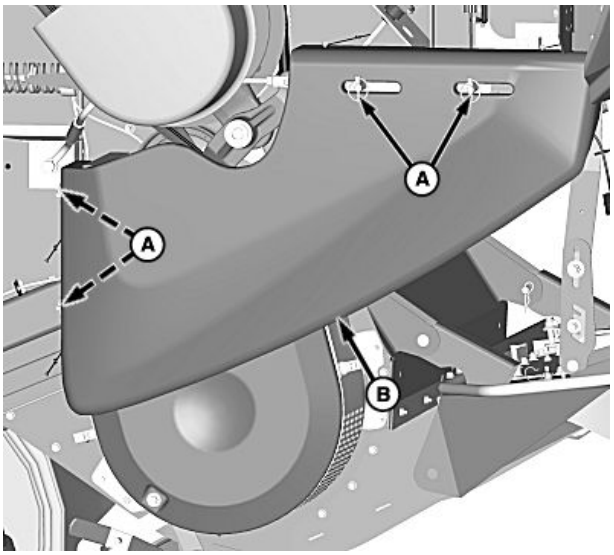
OUO6075,000153C -54-19JUN13-3/3

Lâminas do Picador — Centralização

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Levante totalmente o picador e remova os pinos de trava rápida (A) e a blindagem (B).

A—Pinos de Trava Rápida **B—Blindagem**



H98146 —UN—21SEP10

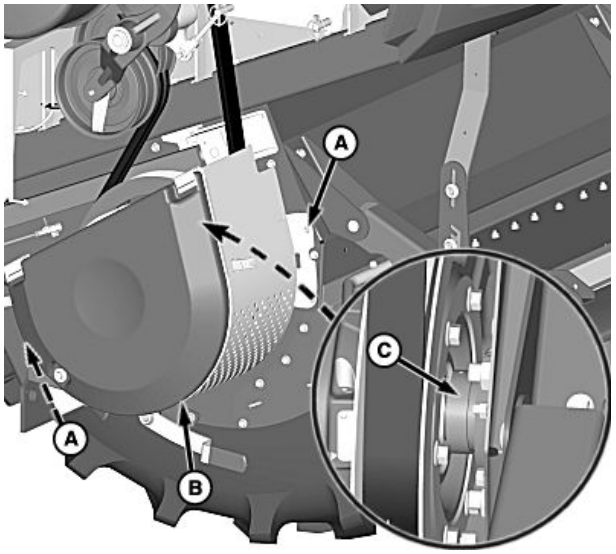
Continua na próxima página

OUO6075,00009C4 -54-21SEP10-1/4

Remova os parafusos (A) e a blindagem (B).

Afrouxe o parafuso ajustado e o colar de travamento (C) na lateral esquerda.

A—Parafusos (4 usados)
B—Blindagem
C—Colar de Travamento



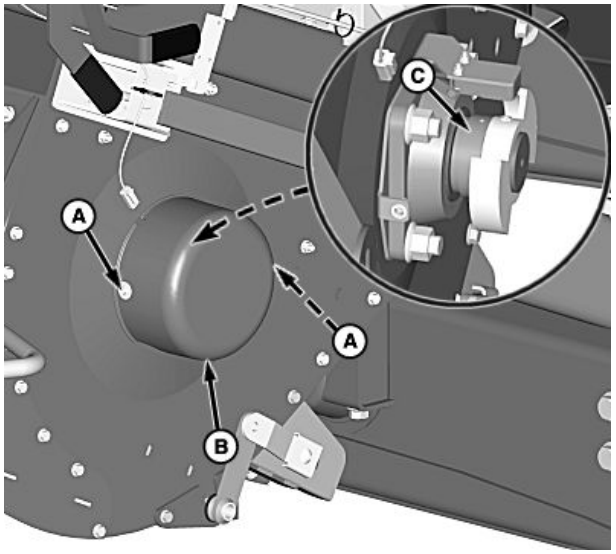
H98147 —UN—21SEP10

OUO6075,00009C4 -54-21SEP10-2/4

Remova os parafusos com cabeça (A) e a tampa do rolamento (B).

Afrouxe o parafuso ajustado e o colar de travamento (C) na lateral direita.

A—Parafusos com cabeça (2 usados)
B—Tampa do Rolamento
C—Colar de Travamento



H98148 —UN—21SEP10

Continua na próxima página

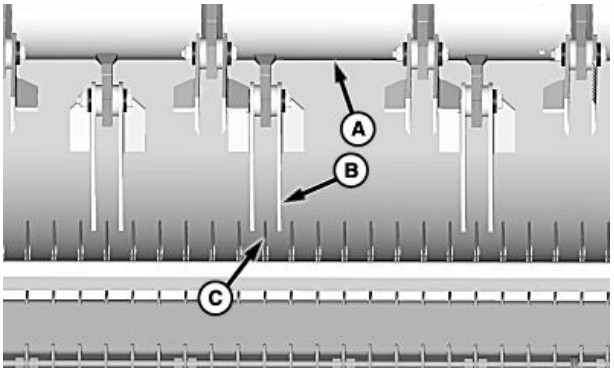
OUO6075,00009C4 -54-21SEP10-3/4

Posicione o rotor do picador (A) para a direita ou para a esquerda para verificar se todas as lâminas do rotor (B) estão afastadas das lâminas fixas (C).

Aperte os colares de travamento em ambos os lados na direção de rotação e prenda com os parafusos.

Instale a tampa do rolamento no lado direito e as blindagens do picador no lado esquerdo.

A—Rotor do Picador
B—Lâminas do Rotor
C—Lâminas Fixas



H87317 —UN—30JAN07

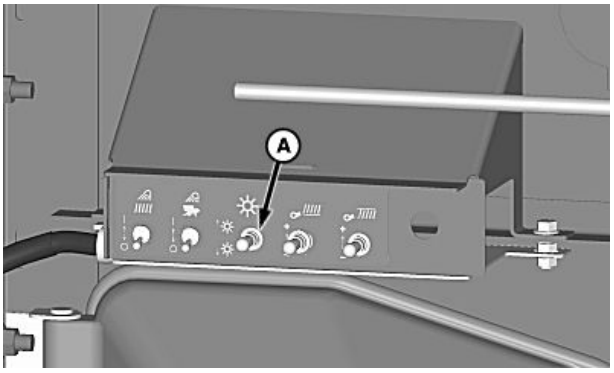
OUO6075,00009C4 -54-21SEP10-4/4

Interruptor de Ajuste do Picador

O interruptor de ajuste do picador (A) está localizado no lado esquerdo da máquina.

O interruptor de ajuste do picador permite que o operador levante ou abaixe o picador em várias posições.

A—Interruptor do Picador



H97565 —UN—14SEP10

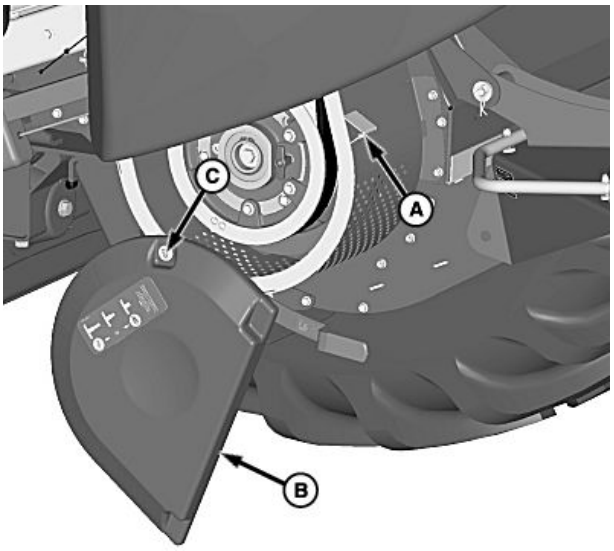
OUO6075,00009C6 -54-21SEP10-1/1

Velocidades de Acionamento do Picador de Palha—Alteração

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Libere a trava (A) e gire a blindagem (B) no pivô (C).

A—Trava
B—Blindagem
C—Pivô



H105440 —UN—18MAY12

Continua na próxima página

OUO6075,000113F -54-18MAY12-1/2

Posição de Velocidade Lenta:

NOTA: Pode ser necessário girar um pouco a roldana enquanto move a alça do câmbio.

Mova a alça do câmbio (A) para a posição (B).

- Milho

Posição neutra:

NOTA: Pode ser necessário girar um pouco a roldana enquanto move a alça do câmbio.

Mova a alça do câmbio (A) para a posição (C).

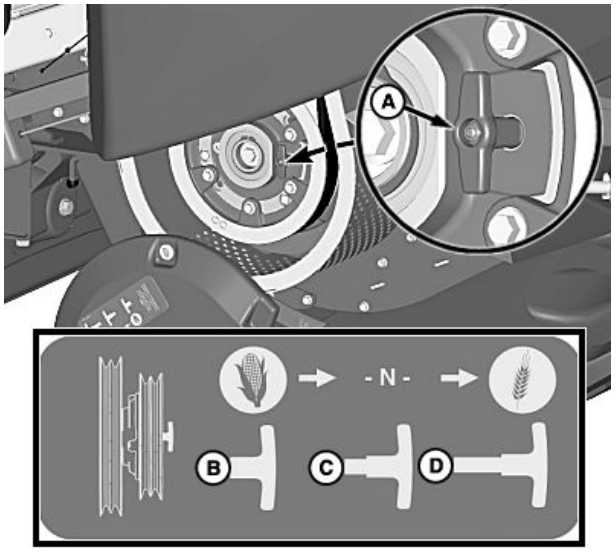
Posição de Velocidade Alta:

NOTA: Pode ser necessário girar um pouco a roldana enquanto move a alça do câmbio.

Mova a alça do câmbio (A) para a posição (D).

- Grão

Feche a blindagem e prenda com a trava.



H105441 —UN—18MAY12

A—Alça do Câmbio
B—Posição de Velocidade Lenta
C—Posição Neutra
D—Posição de Velocidade Alta

OUO6075,000113F -54-18MAY12-2/2

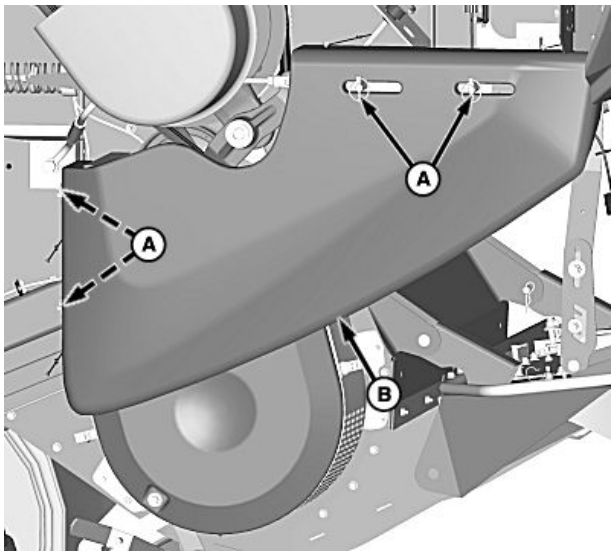
Tensão da correia de tração do picador de palha—ajuste

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

NOTA: Abaixe totalmente o picador até tensionar as correias adequadamente.

Remova os pinos de travamento (A) e a blindagem (B).

A—Pino de Travamento Rápido B—Blindagem



H98146 —UN—21SEP10

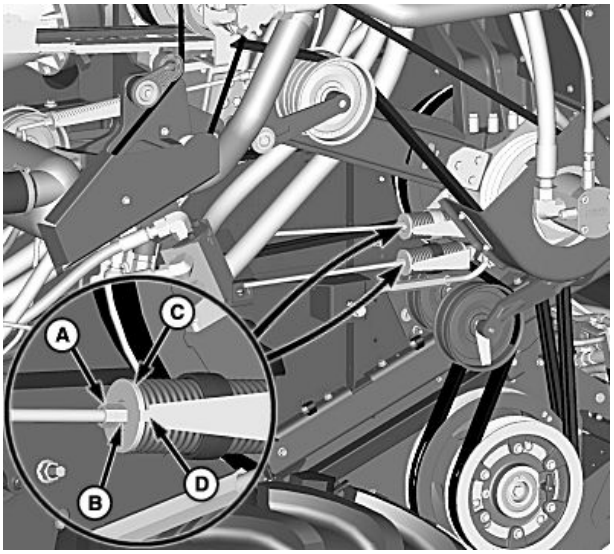
Continua na próxima página

OUO6075,00013DF -54-18JUN13-1/2

Solte a contraporca (A) e aperte a porca (B) até que a arruela (C) fique posicionada entre a extremidade do medidor (D) e a parte inferior do degrau. Aperte a porca autofrenante.

Instale a blindagem e fixe com os pinos de trava rápida.

A—Contraporca
B—Porca
C—Arruela
D—Medidor



H108275 —UN—18JUN13

OUO6075,00013DF -54-18JUN13-2/2

Correia do picador—substituição

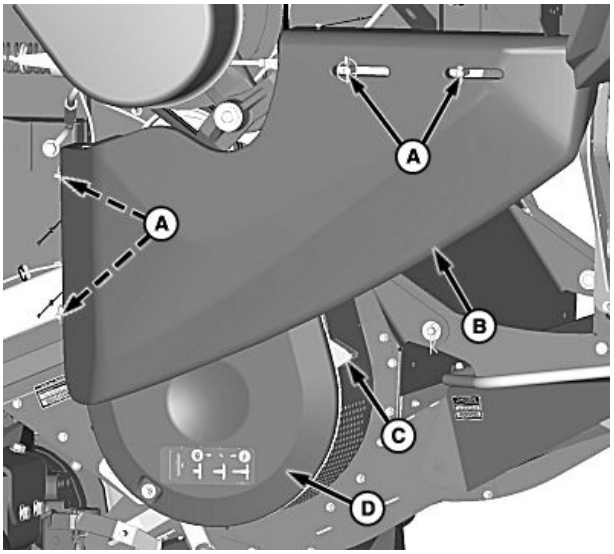
⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

NOTA: O picador deve ser movido para a posição média, para facilitar a instalação da correia.

Remova os pinos de travamento (A) e a blindagem (B).

Solte a trava (C) e gire a proteção (D) para abrir.

A—Pino de Travamento Rápido
B—BLINDAGEM
C—Engate
D—Blindagem



H105442 —UN—18MAY12

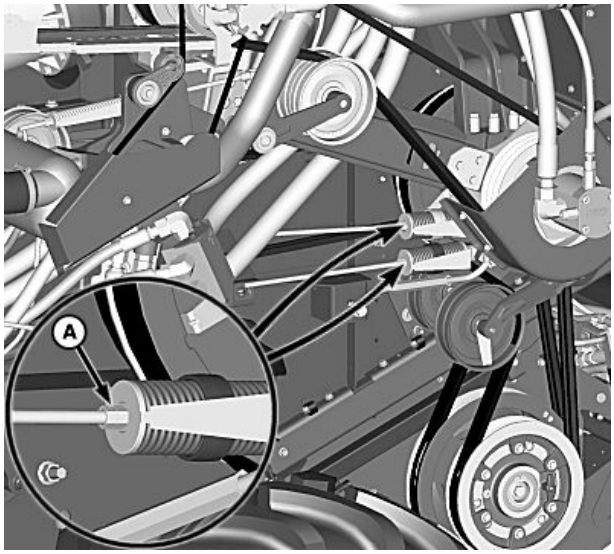
Continua na próxima página

OUO6075,00013E0 -54-18JUN13-1/10

NOTA: Marque a localização das porcas de tensionamento antes de afrouxá-las para auxiliar na remontagem.

Solte as porcas (A) para aliviar a tensão da correia.

A—Porcas

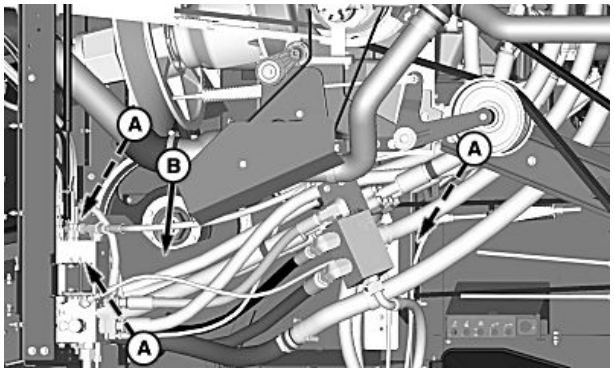


H108276 —UN—18JUN13

OUO6075,00013E0 -54-18JUN13-2/10

Remova os parafusos (A) e a blindagem (B).

A—Parafusos **B—BLINDAGEM**



H108266 —UN—18JUN13

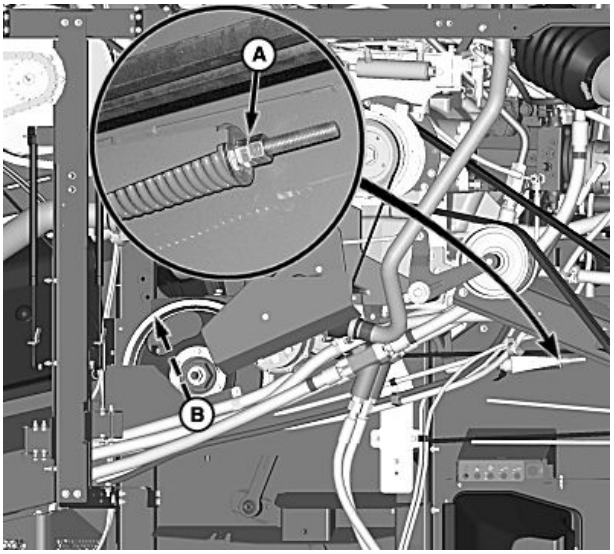
Continua na próxima página

OUO6075,00013E0 -54-18JUN13-3/10

Afrouxe as porcas (A) para aliviar a tensão da correia do batedor de descarga (B).

A—Porcas

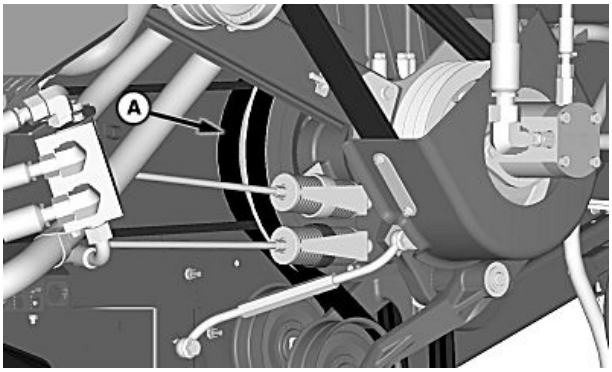
B—Correia do batedor de descarga



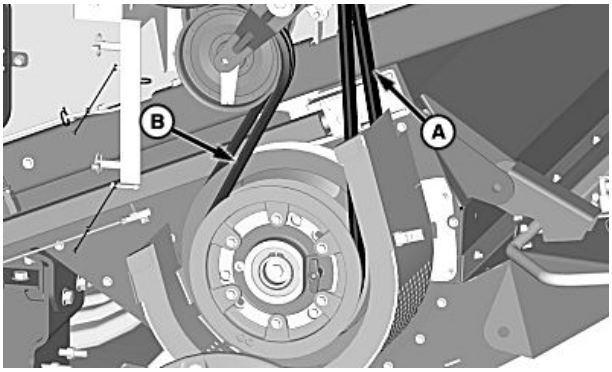
H108267 —UN—18JUN13

OUO6075,00013E0 -54-18JUN13-4/10

Correia do picador interno:



H107035 —UN—26FEB13



H98161 —UN—21SEP10

A—Correia de acionamento do picador interna

B—Correia de acionamento do picador externa

NOTA: Gire a correia para que ela se encaixe entre a polia e a chapa lateral.

Remova a correia de acionamento do picador interna (A) das polias superiores.

Remova a correia de acionamento do picador externa (B) das polias inferiores.

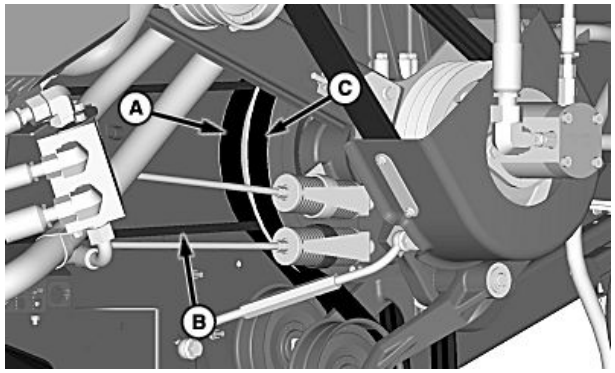
Remova a correia de acionamento do picador interna das polias inferiores.

Instale a correia de substituição na ordem inversa.

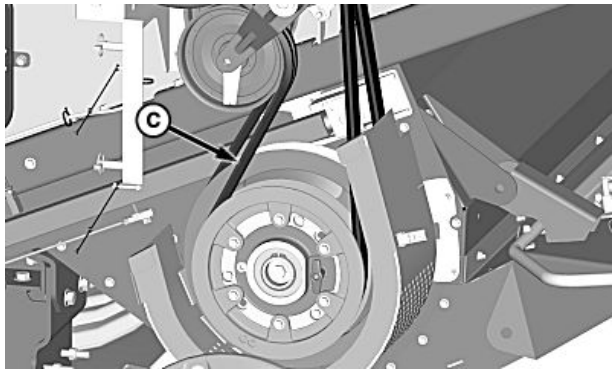
Continua na próxima página

OUO6075,00013E0 -54-18JUN13-5/10

Correia do picador externa:



H107027 —UN—26FEB13



H107028 —UN—26FEB13

A—Correia de acionamento do picador interna
B—Correia do batedor de descarga
C—Correia de acionamento do picador externa

NOTA: Vire as correias para que se encaixem entre a polia e a chapa lateral.

Remova a correia de acionamento do picador interna (A) e a correia do batedor de descarga (B) das polias superiores.

Remova a correia de acionamento do picador externa (C) das polias inferiores e superiores.

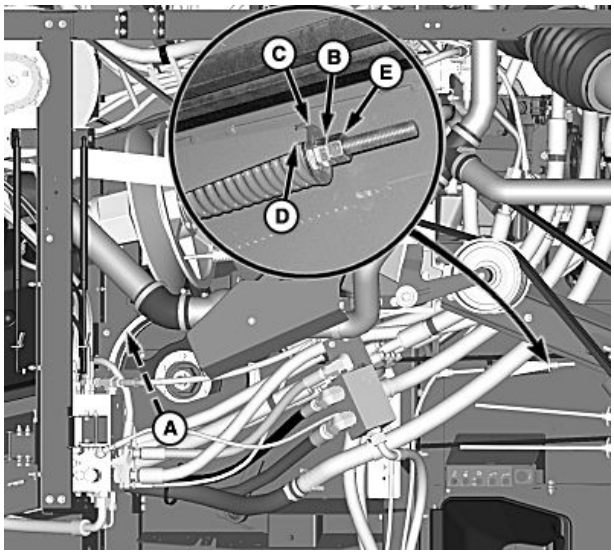
Instale a correia de substituição na ordem inversa.

OUO6075,00013E0 -54-18JUN13-6/10

Instale a correia do batedor de descarga (A) na polia.

Aperte a porca (B) até que a arruela (C) fique entre a extremidade do medidor (D) e a parte inferior do degrau. Aperte a porca autofrenante (E).

A—Correia do batedor de descarga
B—Porca
C—Arruela
D—Medidor
E—Porca autofrenante



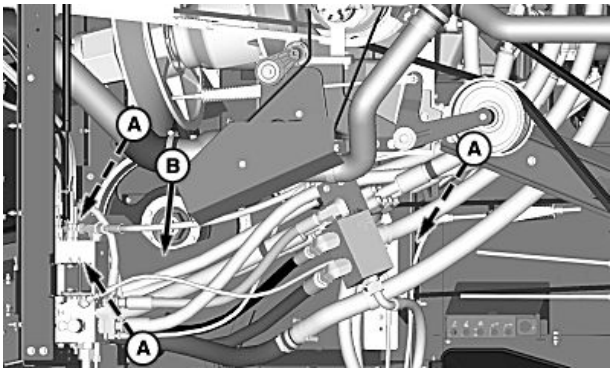
H108277 —UN—18JUN13

Continua na próxima página

OUO6075,00013E0 -54-18JUN13-7/10

Instale a blindagem (B) e fixe com os parafusos (A).

A—Parafusos **B—BLINDAGEM**



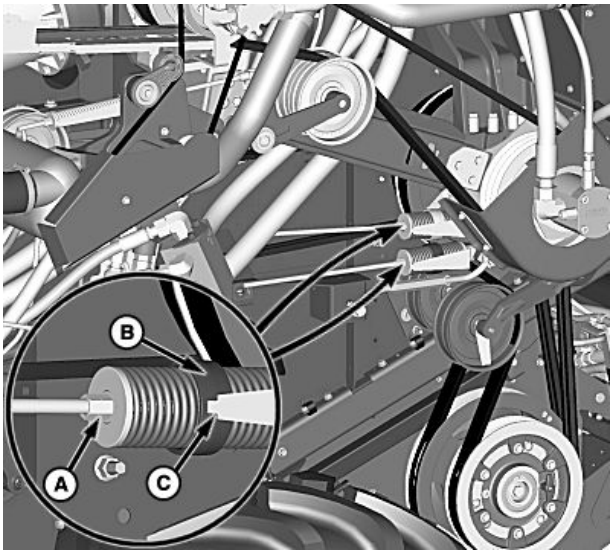
H108266 —UN—18JUN13

OUO6075,00013E0 -54-18JUN13-8/10

Abaixe o picador até a posição média.

Aperte as porcas (A) até que a guia da mola (B) esteja no manômetro (C) conforme mostrado.

A—Porcas **C—Medidor**
B—Guia da mola



H108278 —UN—18JUN13

Continua na próxima página

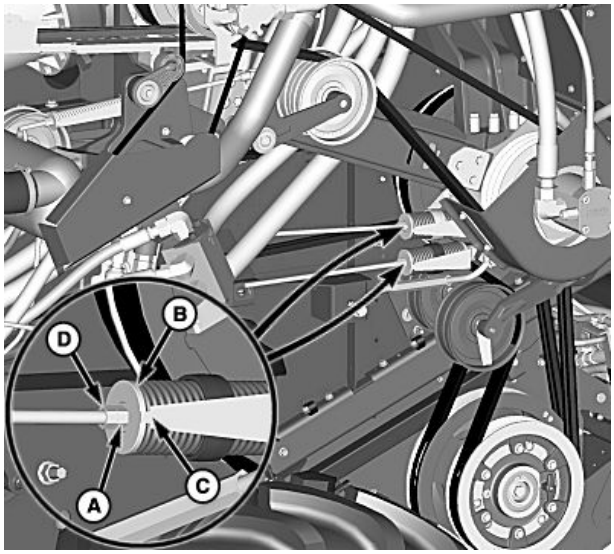
OUO6075,00013E0 -54-18JUN13-9/10

Abaixe totalmente o picador até tensionar a correia adequadamente.

Aperte a porca (A) até que a arruela (B) fique entre a extremidade do medidor (C) e a parte inferior do degrau. Aperte a porca autofrenante (D).

Instale a blindagem e fixe com os pinos de trava rápida.

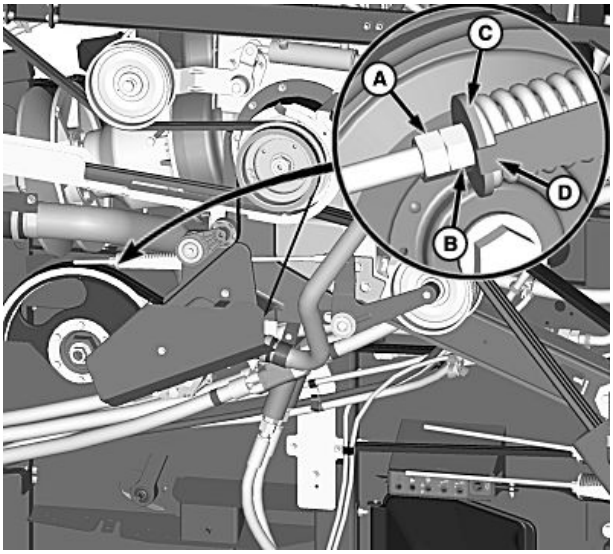
A—Porca
B—Arruela
C—Medidor
D—Porca autofrenante



H108279 —UN—18JUN13

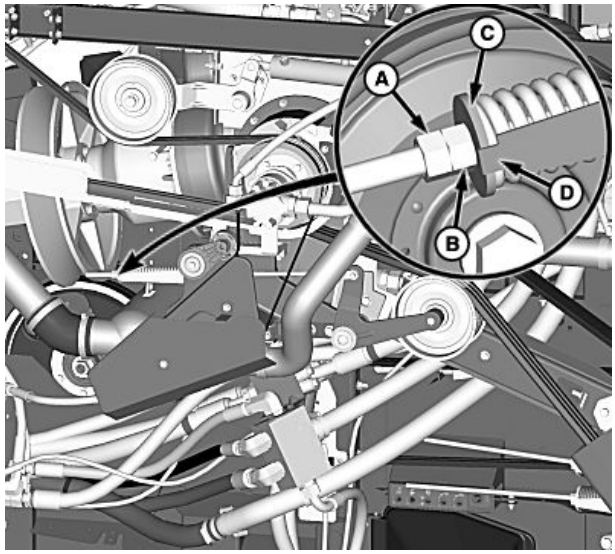
OUO6075,00013E0 -54-18JUN13-10/10

Correia do eixo intermediário do picador—ajuste



H108280 —UN—18JUN13

S670



H108281 —UN—18JUN13

S680, S685 e S690

A—Contraporca
B—Porca
C—Arruela
D—Medidor

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

A correia do eixo intermediário do picador está localizada no lado esquerdo acima do picador.

Solte a contraporca (A) e aperte a porca (B) até que a arruela (C) fique posicionada entre a extremidade do medidor (D) e a parte inferior do degrau. Aperte a porca autofrenante.

OUO6075,000153D -54-19JUN13-1/1

Correia do eixo intermediário do picador de palha—substituição (S670)

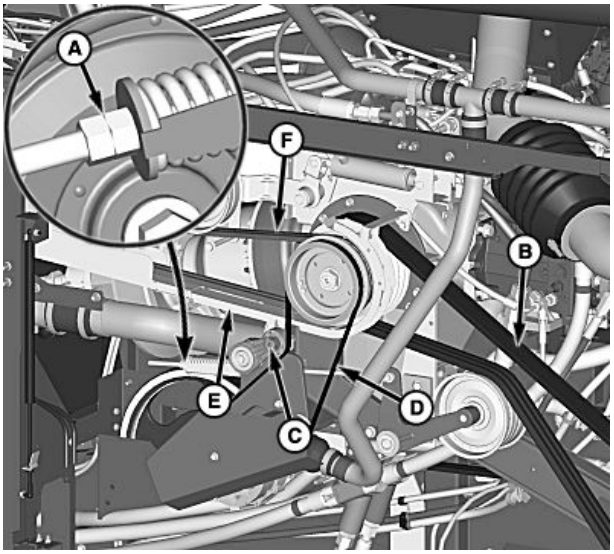
⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

Afrouxe as porcas (A) para aliviar a tensão da correia do eixo intermediário do picador (B).

Use uma chave de roda para aliviar a tensão da correia do braço tensor (C) para remover a correia de gerenciamento de detritos do motor (D).

Remova os parafusos da esteira da correia (E).

Remova e guarde as correias de acionamento do sem-fim de descarga (F).



H108282 —UN—18JUN13

A—Porcas
B—Correia do eixo intermediário do picador
C—Braço tensor
D—Correia de gerenciamento de detritos do motor (se equipada)
E—Esteira da Correia
F—Correias de acionamento do sem-fim de descarga

OUO6075,00013E4 -54-18JUN13-1/5

Com a Bomba Hidráulica:

Remova as ferragens (A) e o tirante (B) em ambos os lados da proteção.

Remova a porca (C) do suporte do conjunto da bomba.

NOTA: Verifique se as arruelas e o isolador permanecem no lugar quando removidos. Instale a porca removida anteriormente para manter as arruelas e os isoladores no mesmo lugar em que estavam quando o conjunto foi removido.

Remova os parafusos com tampão (D) do conjunto da bomba.

Remova a proteção (E) e o suporte do conjunto da bomba.

Retire a blindagem do suporte e o suporte do conjunto da bomba do caminho.

Remova a correia do eixo intermediário (F) das roldanas superiores e inferiores.

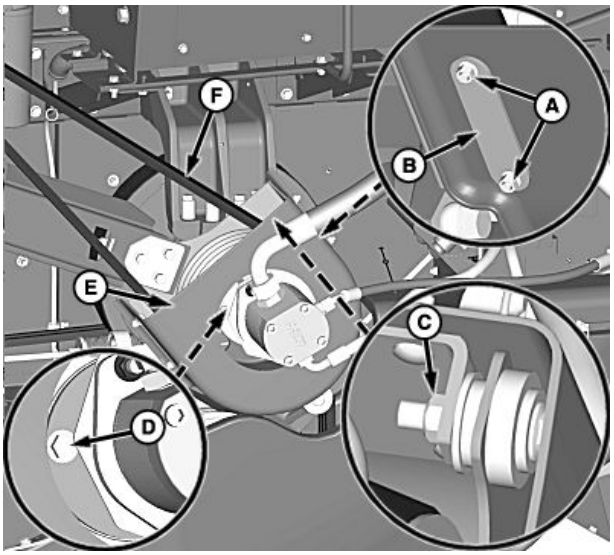
Instale a correia de substituição na ordem inversa.

Alinhe o conjunto da bomba com as roldanas e aperte os parafusos de acordo com a especificação.

Especificação

Parafusos—Torque	80 Nm (59 lb.-ft.)

NOTA: Alinhe a chave do eixo no conjunto da bomba com a ranhura na polia. Verifique se as arruelas e os isoladores permanecem no lugar no suporte do conjunto da bomba.



H98502 —UN—20OCT10

A—Peças
B—Tirante
C—Porca
D—Parafuso (2 usados)
E—BLINDAGEM
F—Correia do eixo intermediário do picador

Instale a blindagem e o suporte do conjunto da bomba e prenda com a porca.

Instale o tirante em ambos os lados da blindagem e prenda com a ferragem.

Continua na próxima página

OUO6075,00013E4 -54-18JUN13-2/5

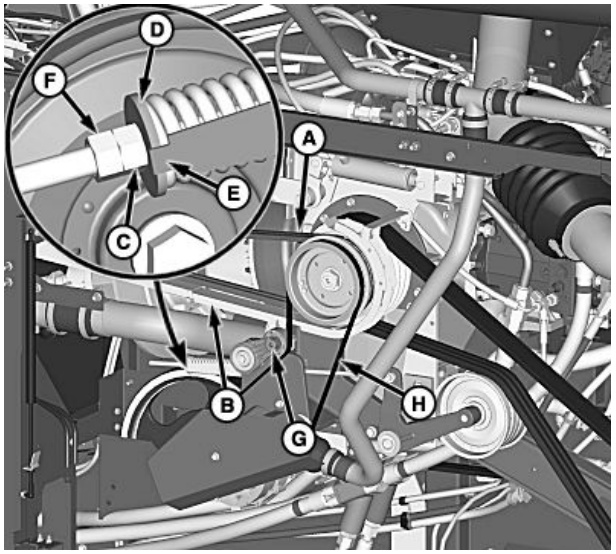
Instale as correias de acionamento do sem-fim de descarga (A).

Instale a esteira da correia (B) e fixe com os parafusos.

Aperte a porca (C) até que a arruela (D) fique entre a extremidade do medidor (E) e a parte inferior do degrau. Aperte a porca autofrenante (F).

Use uma chave de roda para aliviar a tensão da correia do braço tensor (G) para instalar a correia de gerenciamento de detritos do motor (H).

A—Correias de acionamento do sem-fim de descarga
B—Esteira da Correia
C—Porca
D—Arruela
E—Medidor
F—Contraporca
G—Braço tensor
H—Correia de gerenciamento de detritos do motor (se equipada)



H108284 —UN—18JUN13

OUO6075,00013E4 -54-18JUN13-3/5

Sem bomba hidráulica:

Remova as ferragens (A) e o tirante (B) em ambos os lados da proteção (C).

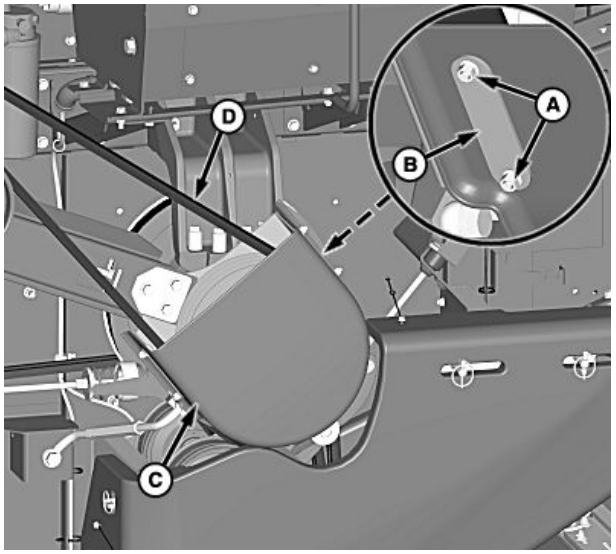
Remova a correia do eixo intermediário (D) das roldanas superiores e inferiores.

Instale a correia de substituição na ordem inversa.

Alinhe a blindagem com os furos do suporte.

Instale o tirante em ambos os lados da blindagem e prenda com a ferragem.

A—Peças
B—Tirante
C—BLINDAGEM
D—Correia do eixo intermediário do picador



H98500 —UN—08OCT10

Continua na próxima página

OUO6075,00013E4 -54-18JUN13-4/5

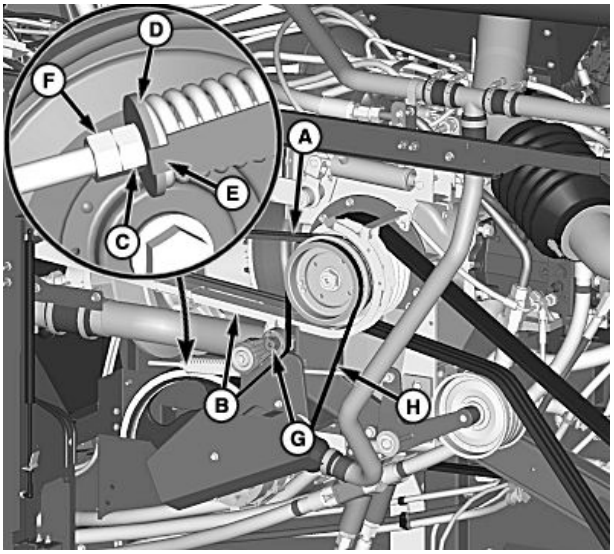
Instale as correias de acionamento do sem-fim de descarga (A).

Instale a esteira da correia (B) e fixe com os parafusos.

Aperte a porca (C) até que a arruela (D) fique entre a extremidade do medidor (E) e a parte inferior do degrau. Aperte a porca autofrenante (F).

Use uma chave de roda para aliviar a tensão da correia do braço tensor (G) para instalar a correia de gerenciamento de detritos do motor (H).

A—Correias de acionamento do sem-fim de descarga
B—Esteira da Correia
C—Porca
D—Arruela
E—Medidor
F—Contraporca
G—Braço tensor
H—Correia de gerenciamento de detritos do motor (se equipada)



H108285 —UN—18JUN13

OUO6075,00013E4 -54-18JUN13-5/5

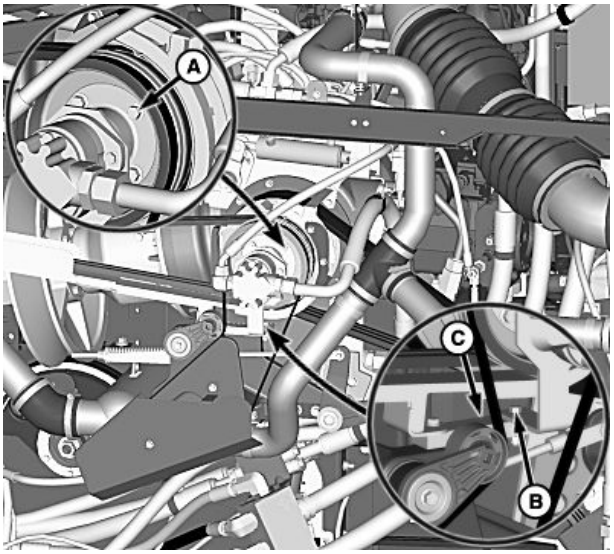
Correia do eixo intermediário do picador—substituição (S680, S685 e S690)

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

Remova os parafusos (A) e as peças de fixação (D) do tirante isolador (C).

Remova o conjunto da bomba e o suporte do caminho.

A—Parafusos com cabeça (4 usados)
B—Peças
C—Tirante isolador



H108283 —UN—18JUN13

Continua na próxima página

OUO6075,000153E -54-19JUN13-1/8

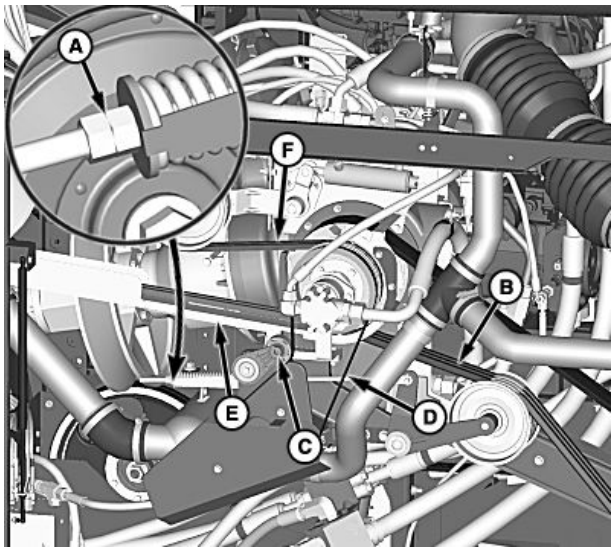
Afrouxe as porcas (A) para aliviar a tensão da correia do eixo intermediário do picador (B).

Use uma chave de roda para aliviar a tensão da correia do braço tensor (C) para remover a correia de gerenciamento de detritos do motor (D).

Remova os parafusos da esteira da correia (E).

Remova e guarde as correias de acionamento do sem-fim de descarga (F).

A—Porcas
B—Correia do eixo intermediário do picador
C—Braço tensor
D—Correia de gerenciamento de detritos do motor (se equipada)
E—Esteira da Correia
F—Correias de acionamento do sem-fim de descarga



H108286 —UN—18JUN13

OUO6075,000153E -54-19JUN13-2/8

Com a Bomba Hidráulica:

Remova as ferragens (A) e o tirante (B) em ambos os lados da proteção.

Remova a porca (C) do suporte do conjunto da bomba.

NOTA: Verifique se as arruelas e o isolador permanecem no lugar quando removidos. Instale a porca removida anteriormente para manter as arruelas e os isoladores no mesmo lugar em que estavam quando o conjunto foi removido.

Remova os parafusos com tampão (D) do conjunto da bomba.

Remova a proteção (E) e o suporte do conjunto da bomba.

Retire a blindagem do suporte e o suporte do conjunto da bomba do caminho.

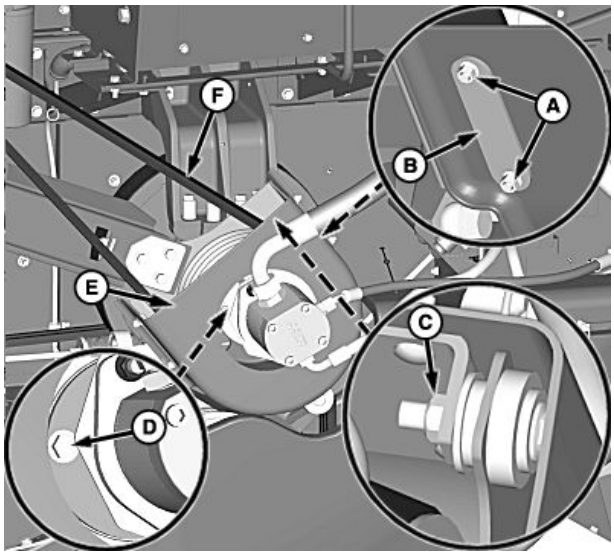
Remova a correia do eixo intermediário (F) das roldanas superiores e inferiores.

Instale a correia de substituição na ordem inversa.

Alinhe o conjunto da bomba com as roldanas e aperte os parafusos de acordo com a especificação.

Especificação	
Parafusos—Torque	80 Nm (59 lb.-ft.)

NOTA: Alinhe a chave do eixo no conjunto da bomba com a ranhura na polia. Verifique se as arruelas e os isoladores permanecem no lugar no suporte do conjunto da bomba.



H98502 —UN—20OCT10

A—Peças
B—Tirante
C—Porca
D—Parafuso (2 usados)
E—BLINDAGEM
F—Correia do eixo intermediário do picador

Instale a blindagem e o suporte do conjunto da bomba e prenda com a porca.

Instale o tirante em ambos os lados da blindagem e prenda com as peças de fixação.

Continua na próxima página

OUO6075,000153E -54-19JUN13-3/8

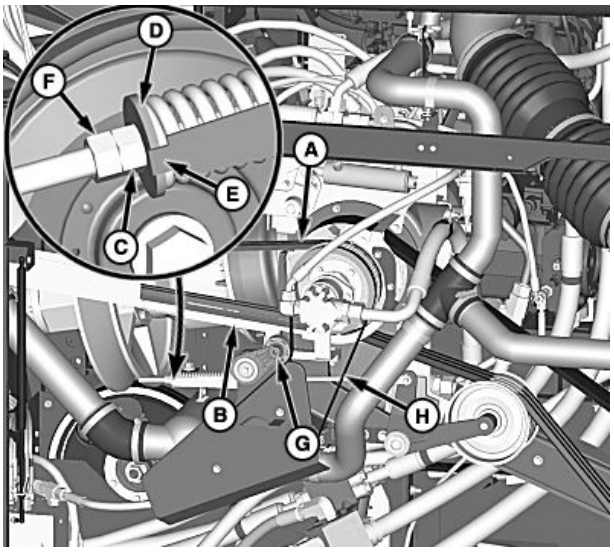
Instale as correias de acionamento do sem-fim de descarga (A).

Instale a esteira da correia (B) e fixe com os parafusos.

Aperte a porca (C) até que a arruela (D) fique entre a extremidade do medidor (E) e a parte inferior do degrau. Aperte a porca autofrenante (F).

Use uma chave de roda para aliviar a tensão da correia do braço tensor (G) para instalar a correia de gerenciamento de detritos do motor (H).

A—Correias de acionamento do sem-fim de descarga
B—Esteira da Correia
C—Porca
D—Arruela
E—Medidor
F—Contraporca
G—Braço tensor
H—Correia de gerenciamento de detritos do motor (se equipada)



H108287 —UN—18JUN13

OUO6075,000153E -54-19JUN13-4/8

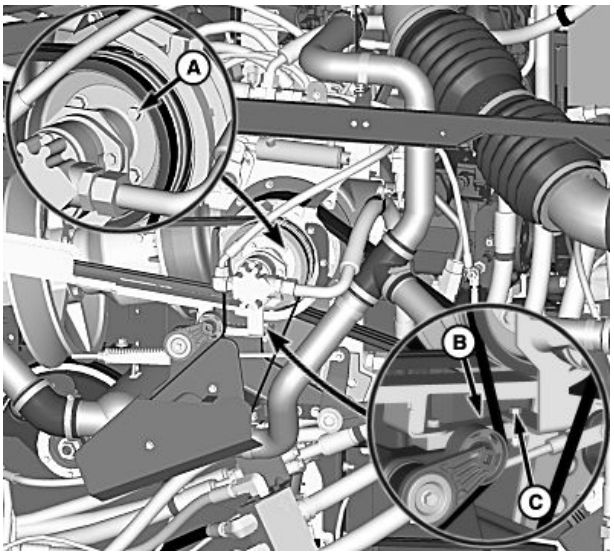
Alinhe o conjunto da bomba com as polias e aperte os parafusos (A) de acordo com a especificação.

Especificação

Parafusos—Torque.....80 Nm (59 lb.-ft.)

Instale o tirante isolador (B) e prenda com as peças de fixação (C).

A—Parafusos com cabeça (4 usados)
B—Tirante isolador
C—Peças de fixação



H108288 —UN—18JUN13

Continua na próxima página

OUO6075,000153E -54-19JUN13-5/8

Sem bomba hidráulica:

Remova as ferragens (A) e o tirante (B) em ambos os lados da proteção (C).

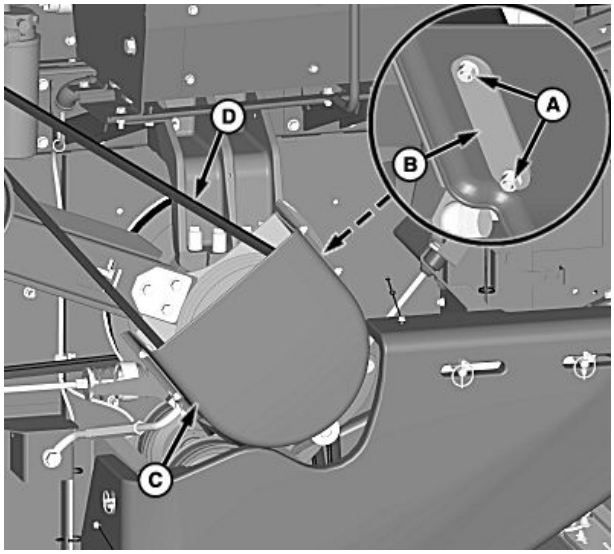
Remova a correia do eixo intermediário (D) das roldanas superiores e inferiores.

Instale a correia de substituição na ordem inversa.

Alinhe a blindagem com os furos do suporte.

Instale o tirante em ambos os lados da blindagem e prenda com as peças de fixação.

A—Peças
B—Tirante
C—BLINDAGEM
D—Correia do eixo intermediário do picador



H98500 —UN—08OCT10

OUO6075,000153E -54-19JUN13-6/8

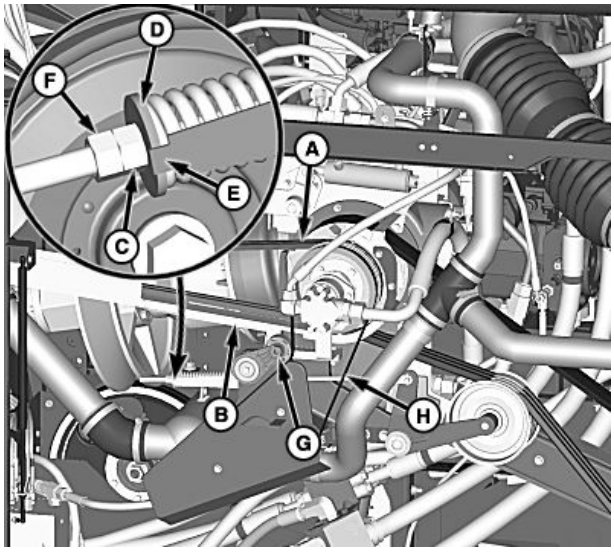
Instale as correias de acionamento do sem-fim de descarga (A).

Instale a esteira da correia (B) e fixe com os parafusos.

Aperte a porca (C) até que a arruela (D) fique entre a extremidade do medidor (E) e a parte inferior do degrau. Aperte a porca autofrenante (F).

Use uma chave de roda para aliviar a tensão da correia do braço tensor (G) para instalar a correia de gerenciamento de detritos do motor (H).

A—Correias de acionamento do sem-fim de descarga
B—Esteira da Correia
C—Porca
D—Arruela
E—Medidor
F—Contraporca
G—Braço tensor
H—Correia de gerenciamento de detritos do motor (se equipada)



H108287 —UN—18JUN13

Continua na próxima página

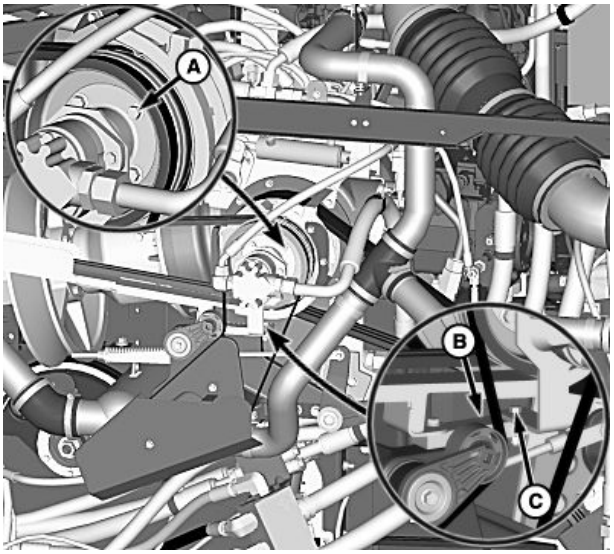
OUO6075,000153E -54-19JUN13-7/8

Alinhe o conjunto da bomba com as polias e aperte os parafusos (A) de acordo com a especificação.

Especificação	
Parafusos—Torque	80 Nm (59 lb.-ft.)

Instale o tirante isolador (B) e prenda com as peças de fixação (C).

A—Parafusos com cabeça (4 usados)
B—Tirante isolador
C—Peças de fixação



H108288 —UN—18JUN13

OUO6075,000153E -54-19JUN13-8/8

Discos do Espalhador PowerCast Avançado - Substituição

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Remova as ferragens (A) e o suporte (B).

Inspecione e substitua o suporte de borracha (C) e as palhetas (D) conforme necessário. Consulte o seu concessionário John Deere sobre peças de reposição.

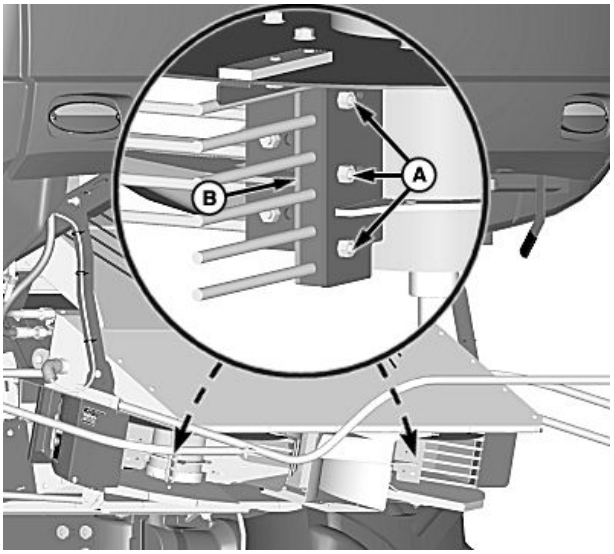
IMPORTANTE: Substitua todos os suportes de borracha para manter o equilíbrio rotacional do disco.

Instale o suporte substituto de borracha e as palhetas, conforme necessário.

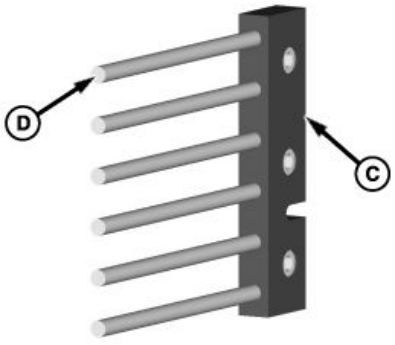
Certifique-se de que o apoio de borracha e o suporte sejam colocados de volta nos mesmos orifícios em que estavam antes da remoção.

Aperte as ferragens e repita conforme necessário nas lâminas dos discos restantes.

A—Ferragens
B—Suporte
C—Suporte de Borracha
D—Palhetas



H98693 —UN—19OCT10



H98694 —UN—19OCT10

Continua na próxima página

OUO6075,0000A32 -54-15JUN11-1/2

Remova os parafusos sextavados (A) da placa (B).

Inspecione e substitua o suporte da pá (C) conforme necessário. Consulte o seu concessionário John Deere sobre peças de reposição.

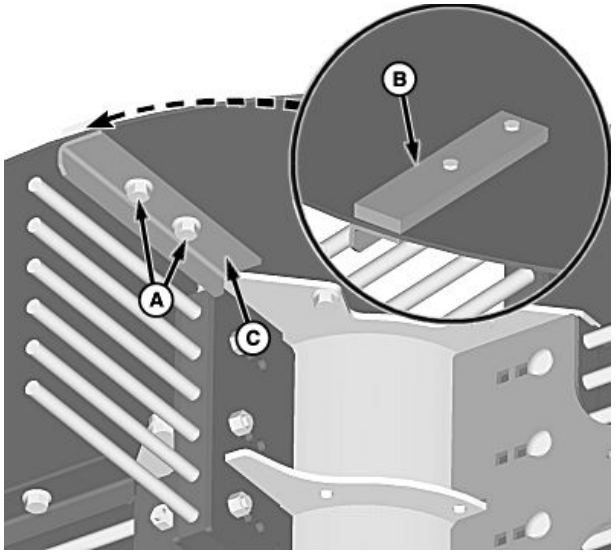
IMPORTANTE: Substitua todos os suportes de pás para manter o equilíbrio rotacional do disco.

Instale suportes substitutos de pás conforme necessário.

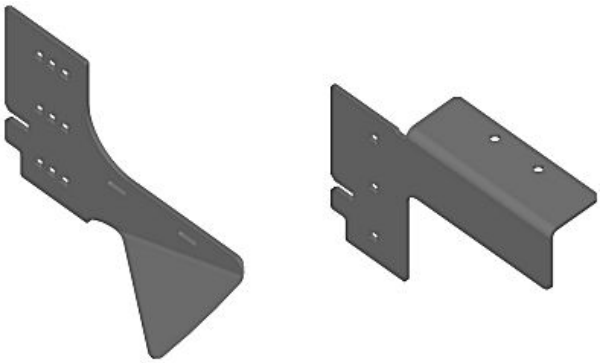
Aperte as ferragens e repita conforme necessário nas lâminas dos discos restantes.

NOTA: Remova as pás de grãos pequenos e instale as pás de milho conforme a necessidade para a plantação que está sendo colhida.

A—Parafusos Sextavados
B—Placa
C—Suportes das Pás



H98695 —UN—19OCT10



H1022241 —UN—23JUN11

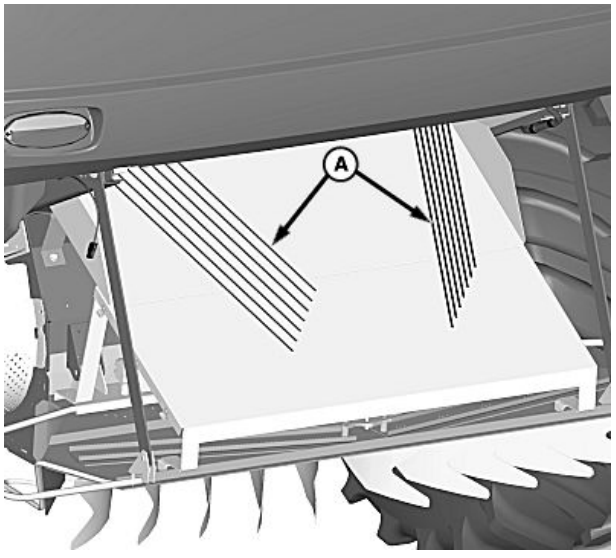
Pá de Grãos Pequenos/Pá de Milho

OUO6075,0000A32 -54-15JUN11-2/2

Declives de Convergência da Ceifa

Os declives de convergência (A) são usados para desviar o material de palha cortada para uma fileira mais estreita.

A—Declives de Convergência



H98368 —UN—30SEP10

OUO6075,0000A03 -54-23NOV10-1/1

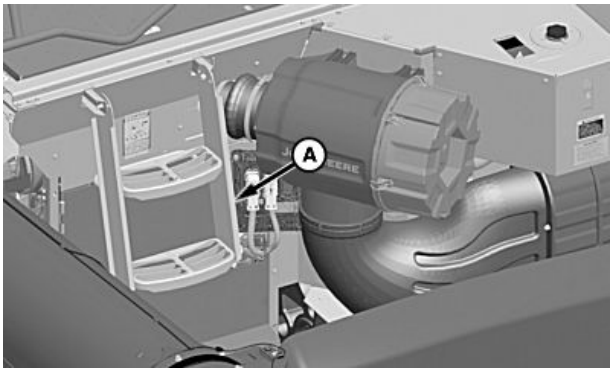
Tanque Graneleiro/Escada do Motor

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

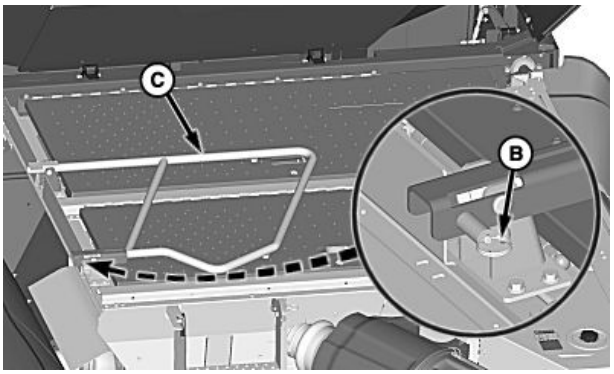
Use a escada (A) para acessar o tanque graneleiro.

Puxe o pino de travamento (B) e rotacione o corrimão (C) para cima até que ele trave no lugar.

A—Escada
B—Pino de Travamento
C—Corrimão



H96783 —UN—09JUN10



H102411 —UN—23JUN11

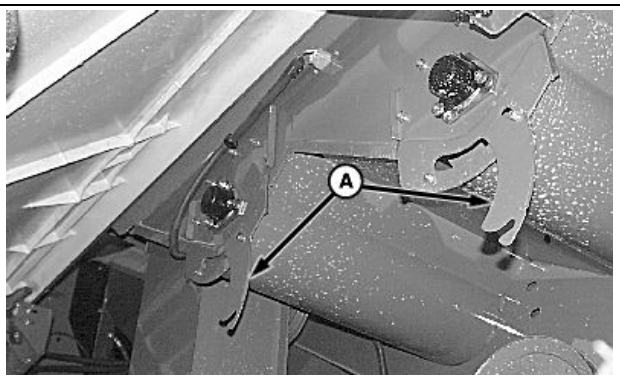
OUO6075,00007CA -54-23JUN11-1/1

Tubos de Drenagem do Tanque Graneleiro

As portas dos tubos de drenagem (A) do tanque graneleiro estão localizadas na extremidade direita de ambos os sem-fins transversais e devem ser abertas durante o armazenamento, ou para limpeza do tanque graneleiro.

Afrouxe os parafusos e deslize as portas para longe dos tubos de drenagem.

A—Portas dos Furos de Drenagem



H80946 —UN—27MAY04

OUO6075,0000A44 -54-21OCT10-1/1

Canaleta de Amostras do Tanque Graneleiro

A canaleta de amostras (A) do tanque graneleiro permite ao operador obter uma amostra da cultura colhida do tubo carregador sem ter de entrar no tanque graneleiro.

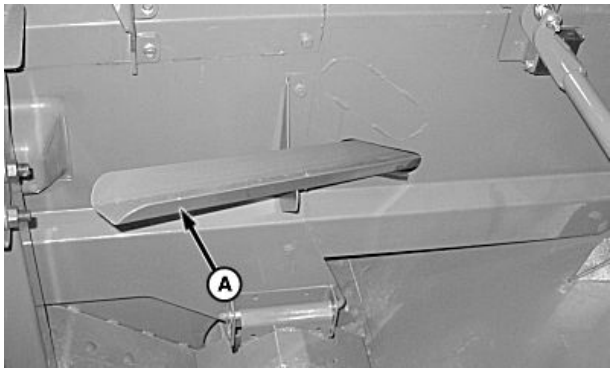
Com a máquina cheia da cultura colhida, mova a alavanca multifunção para a posição neutra e aplique o freio de estacionamento.

Desligue a plataforma, mas deixe o separador acionado.

⚠ CUIDADO: Não peça a ajuda de uma segunda pessoa para verificar uma amostra do tanque graneleiro.

Abra a porta (B). O cocho com extremidade abaixada do tanque graneleiro espalha amostras da cultura colhida.

A—Canaleta de Amostras **B—Porta**



H96883 —UN—14JUN10



H96884 —UN—14JUN10

OUO6075,0000A45 -54-13DEC10-1/1

Sensores de Enchimento do Tanque Graneleiro—Ajuste

CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

NOTA: A transmissão do coletor deve estar engatada para a cigarra tocar.

Sensor de 3/4 Cheio do Tanque Graneleiro:

O sensor de 3/4 cheio (A) localiza-se no lado direito dianteiro do tubo descarregador de grãos limpos ou na tampa do tanque graneleiro do lado direito. Se estiver operando em condições de cultura de baixa vazão, o sensor do tanque graneleiro (C) pode ser movido para o orifício inferior na cobertura do tanque graneleiro direito.

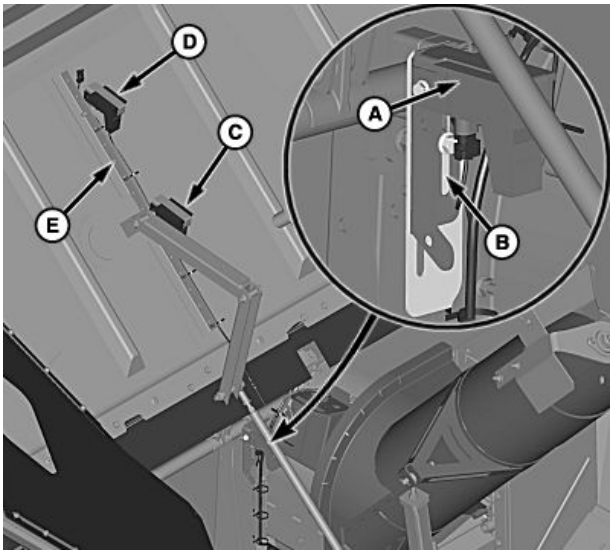
Ajuste o sensor movimentando-o mais para cima ou mais para baixo na ranhura (B) ou orifícios (E) para ajustar o ponto de “desarme” do interruptor. Quanto mais alto o sensor estiver posicionado, mais cheio o tanque graneleiro estará quando o sinal soar.

O ícone de 3/4 de cheio do tanque graneleiro aparece no mostrador quando o grão alcança o sensor.

Quando o tanque graneleiro está 3/4 cheio, as luzes giratórias acendem para sinalizar para o operador do carro de grãos que o tanque graneleiro está praticamente cheio.

Sensor de 4/4 Cheio do Tanque Graneleiro:

O sensor de 4/4 cheio do tanque graneleiro (D) localiza-se na extensão direita do tanque graneleiro ou na cobertura do tanque graneleiro.



H96916 —UN—16JUN10

A—Sensor de 3/4 Cheio
B—Ranhura
C—Sensor de 3/4 Cheio (Localização Opcional)
D—Sensor de 4/4 Cheio
E—Orifícios

O ícone de 4/4 de cheio do tanque graneleiro aparece no mostrador quando o grão alcança o sensor.

Ajuste o sensor movimentando-o mais para cima ou mais para baixo nos orifícios (E) para ajustar o ponto de “desarme” do interruptor. Quanto mais alto o sensor estiver posicionado, mais cheio o tanque graneleiro estará quando o sinal soar.

OUO6075,000104A -54-27FEB12-1/1

Coberturas do Tanque Graneleiro (Se Equipado) - Funcionamento

⚠ CUIDADO: As coberturas do tanque graneleiro devem estar fechadas e a antena retina com o gancho no teto da cabine antes de transportar a máquina para a estrada. Evite o contato com linhas de energia elétrica suspensas de baixas e galhos de árvores.

NOTA: O separador não engata até que as coberturas do tanque graneleiro estejam totalmente abertas.

O sem-fim de carga de grãos limpos aumenta quando as coberturas do tanque graneleiro estão abertas. O sem-fim gira para baixo quando as tampas estão fechadas.

Aperte o interruptor do atalho das funções de dobramento (A) no apoio de braço. Confira a Configuração das Funções de Dobramento na seção de Telas do Mostrador CommandCenter para maiores informações no levantamento ou abaixamento das tampas do tanque graneleiro.

A—Interruptor de Atalho das Funções de Dobramento



H96897 —UN—15JUN10



H94727 —UN—27JAN10

OUO6075,00007EF -54-15JUN10-1/1

Coberturas do Tanque Graneleiro (Se Equipado) - Ajuste

NOTA: Apenas ajuste os tensores do lado esquerdo da máquina. Os tensores do lado direito da máquina não são ajustáveis.

Levante as tampas do tanque graneleiro completamente.

Solte a porca (A) e ajuste o parafuso (B) até que uma distância nominal (C) seja atingida entre as extremidades do tensor como mostrado.

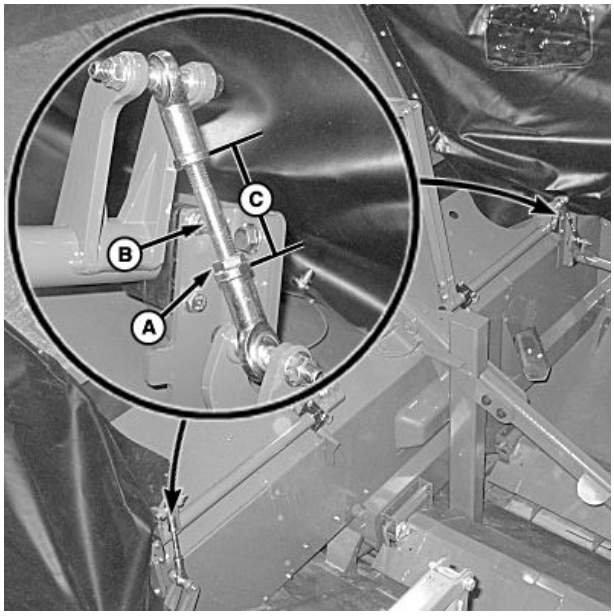
NOTA: Aumentar a distância do tensor aumenta a folga entre a tampa esquerda e as tampas dianteiras/traseiras.

Diminuir a distância do tensor diminui a folga entre a tampa esquerda e as tampas dianteiras/traseiras.

Aperte a porca quando a distância for atingida.

Repita conforme necessário nos tensores restantes.

A—Porca
B—Parafuso
C—Distância Nominal, 64 mm (2 -1/2 in.)



H96901 —UN—15JUN10

OUO6075,00007F0 -54-21OCT10-1/1

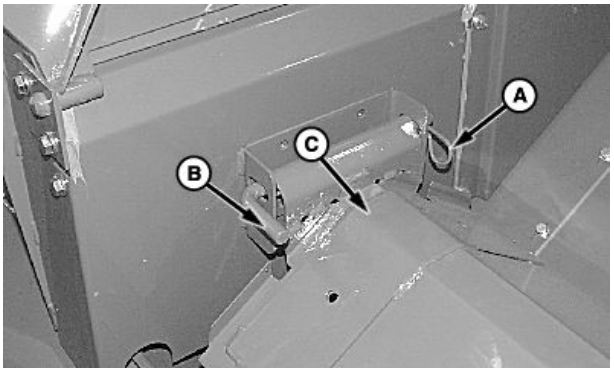
Tampas do Sem-Fim Transversal do Tanque Graneleiro

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Remova os pinos retentores (A) e os pinos (B) que fixam as pontas da tampa do sem-fim (C) do tanque graneleiro. Mantenha a tampa na posição desejada e instale os pinos e os pinos retentores que foram removidos.

As tampas devem estar niveladas e montadas de forma que cada tampa tenha a mesma distância do sem-fim em todo o comprimento.

NOTA: Para todas as outras culturas, ajuste a tampa na posição superior.

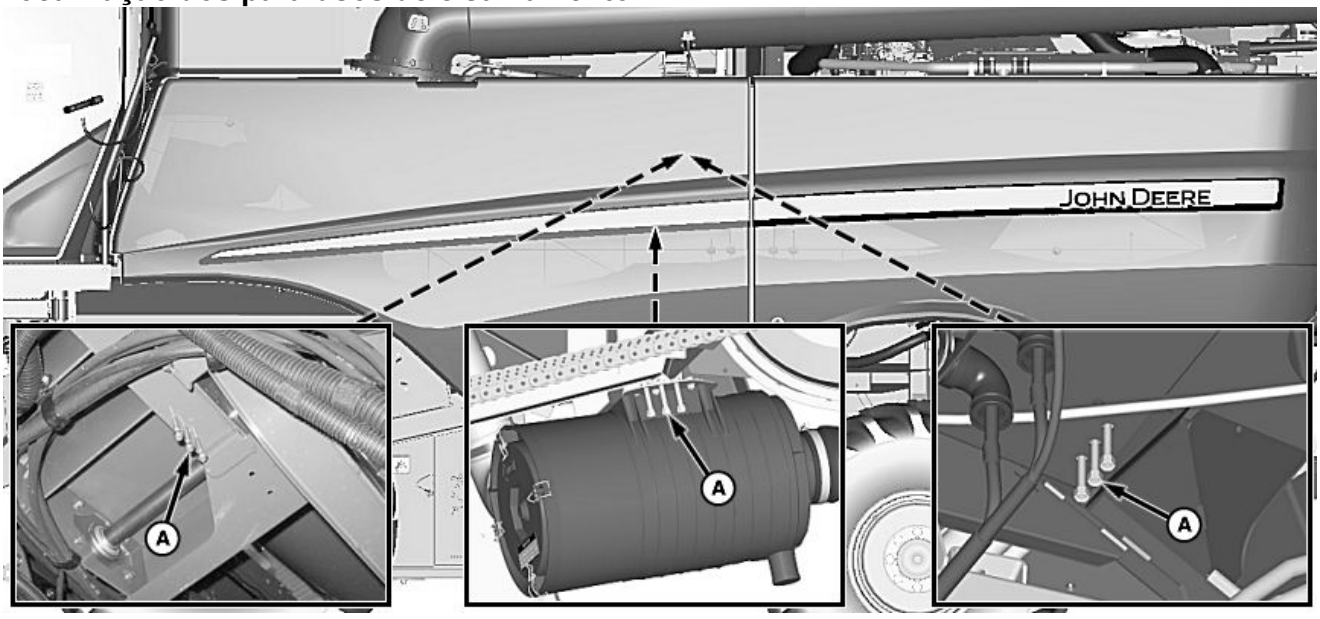


H80947 —UN—27MAY04

A—Pinos retentores
B—Pinos
C—Tampas do Sem-fim

OUO6075,0000A46 -54-27OCT10-1/1

Localização dos parafusos de cisalhamento



H111120 —UN—17APR14

A—Parafuso de cisalhamento (3 usados)

NOTA: Três parafusos extras de cisalhamento adicionais são fornecidos. As localizações dependem do tamanho do motor, níveis de emissões do motor e taxa de descarga do tanque graneleiro.

Se o parafuso de cisalhamento do acionamento do sem-fim de descarga quebrar, remova e substitua-o por um parafuso de cisalhamento extra (A) da posição mostrada.

OUO6075,00017C7 -54-17APR14-1/1

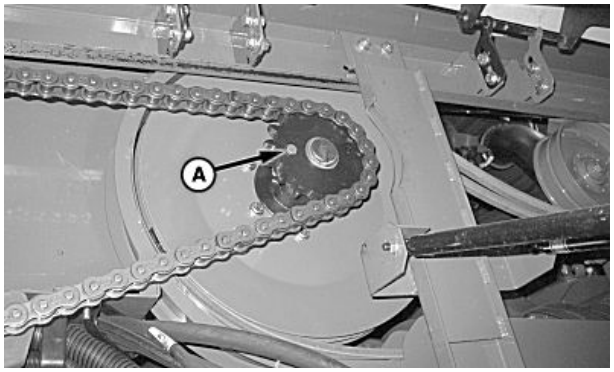
Parafuso de cisalhamento de acionamento do sem-fim de descarga

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, aplique o freio de estacionamento e retire a chave.

Use somente os parafusos de cisalhamento (A) fornecidos pela John Deere (parafuso no cubo), consulte seu concessionário John Deere sobre a substituição desses parafusos.

Parafusos de cisalhamento adicionais são fornecidos com a máquina. Consulte a localização do parafuso de cisalhamento nesta seção para maiores informações.

IMPORTANTE: Não instale uma câmara de pneu ou um saco na extremidade do sem-fim de descarga. Qualquer restrição na extremidade do sem-fim poderá provocar danos ao sistema do sem-fim de descarga e poderá causar a quebra do parafuso de cisalhamento.



H96888 —UN—14JUN10

A—Parafuso de cisalhamento

OUO6075,00017C6 -54-16APR14-1/1

Defletor do Tubo Carregador do Tanque Graneleiro

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

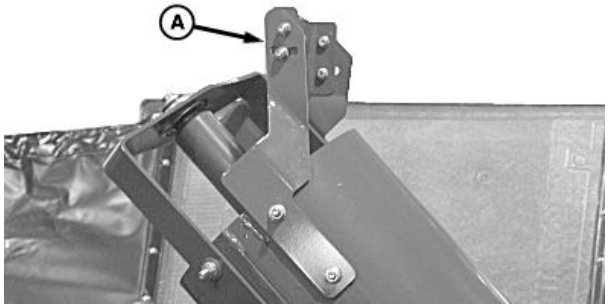
Posicione o defletor (A) conforme necessário.

Rotação no sentido anti-horário:

- Em condições de vento forte na colheitas semelhantes à semente de grama ou colza.
- Milho—O tanque graneleiro será preenchido para o lado esquerdo e para trás.

Rotação no sentido horário:

- Grãos —O tanque graneleiro será preenchido para o lado direito e para frente.



H96890 —UN—14JUN10

A—Defletor

OUO6075,0000A47 -54-21OCT10-1/1

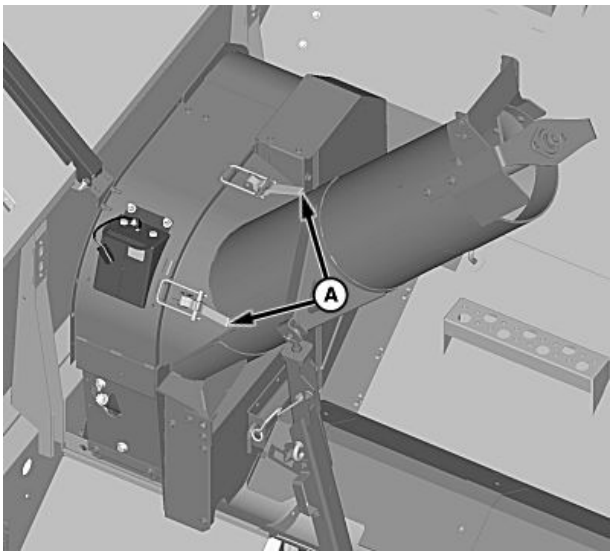
Sensores do Tubo Carregador (Extensões do Tanque Graneleiro) - Dobramento

⚠ CUIDADO: O tubo carregador do tanque de grãos é pesado. Tenha cuidado extra quando levantar ou abaixar o sem-fim.

Permite ao operador reduzir a altura da máquina em 0,5 m (1-1/2 ft) quando as extensões do tanque graneleiro são abaixadas também.

Segure o topo do sem-fim e solte as presilhas (A). Abaixe o sem-fim sobre a tampa do sem-fim transversal.

A—Presilhas



H102235 —UN—15JUN11

OUO6075,0000CA6 -54-15JUN11-1/1

Tubo Carregador do Tanque Graneleiro (Tampas do Tanque Graneleiro) - Ajuste

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

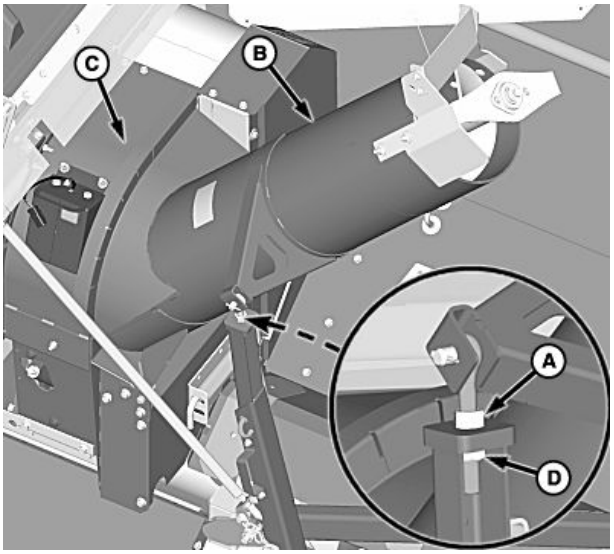
NOTA: Verifique se as tampas do tanque graneleiro estão completamente cheias.

Ajuste a porca (A) até que o sem-fim de carga do tanque graneleiro (B) entre em contato com o alojamento de transição (C).

Ajuste a porca (A) em uma 1/2 volta adicional e aperte a porca (D) para travar o parafuso olhal no lugar.

NOTA: Isso mantém o alojamento do sem-fim de carga apertado contra o alojamento de transição, garantindo que o sem-fim de carga esteja totalmente engatado ao acionamento na caixa de marchas.

A—Porca
B—Sem-fim de carga do tanque graneleiro
C—Alojamento de Transição
D—Porca



H98919 —UN—28OCT10

Continua na próxima página

OUO6075,0001149 -54-24MAY12-1/2

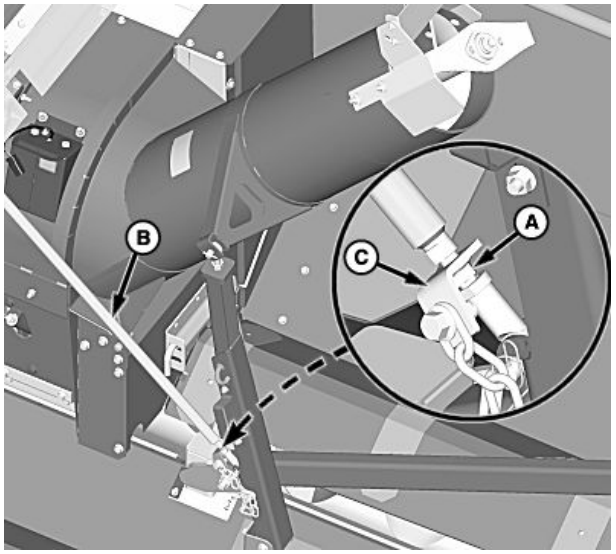
Aperte a porca (A) e ajuste o tensor (B) manualmente até que uma pequena resistência seja percebida no tensionador.

NOTA: Aumente ou diminua o tensionador para ampliar ou diminuir a falha entre o alojamento do sem-fim de carga e o alojamento de transição.

O pino no final do tensionador deve girar livremente, quando ajustado de maneira adequada.

Verifique se o suporte (C) defronta a dianteira da máquina e aperte a porca (A) para travar o tensor (B) no local.

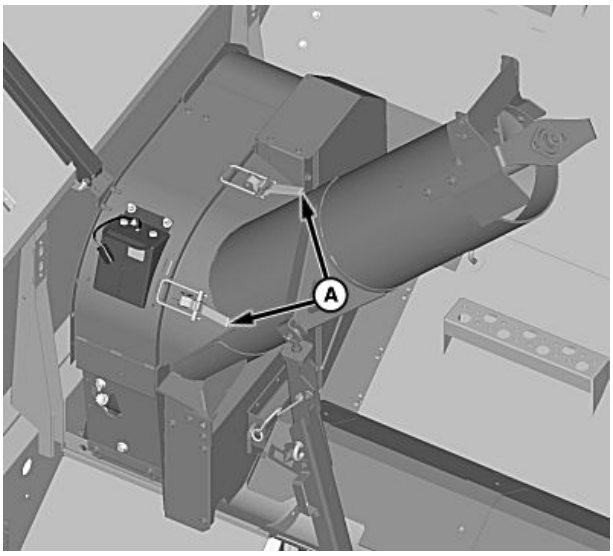
A—Porca
B—Tensor
C—Suporte



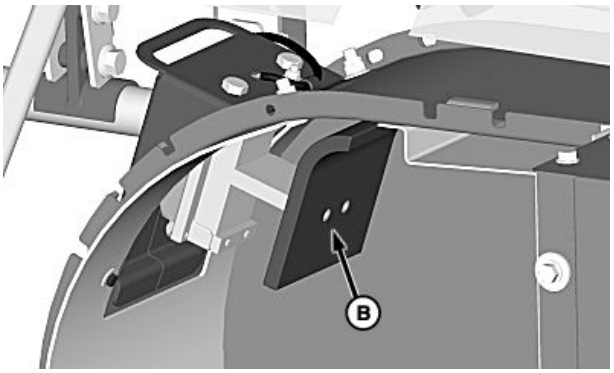
H98920 —UN—28OCT10

OUO6075,0001149 -54-24MAY12-2/2

Placa do Sensor do Fluxo de Massa (Extensões do Tanque Graneleiro) - Limpeza



H102235 —UN—15JUN11



H98923 —UN—28OCT10

A—Presilhas
B—Sensor de Fluxo de Massa

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

O tubo de carga do tanque de grãos é pesado. Tenha cuidado extra quando levantar ou abaixar o Tubo.

Segure o topo do tubo de carga do tanque graneleiro e solte as presilhas (A).

Abaixe o tubo de carga do tanque graneleiro para acessar a placa do sensor de fluxo de massa (B).

Levante o tubo de carga do tanque graneleiro totalmente contra o alojamento de transição e prenda com braçadeiras.

OUO6075,00010A5 -54-05MAR12-1/1

Placa do Sensor do Fluxo de Massa (Tampas do Tanque Graneleiro) - Limpeza

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

NÃO puxe ou remova o pino (A) para abaixar o tubo de carregamento do tanque graneleiro. Remover o pino pode resultar em lesões pessoais ou danos à maquina.

O tubo carregador do tanque de grãos é pesado. Tenha cuidado extra quando levantar ou abaixar o sem-fim.

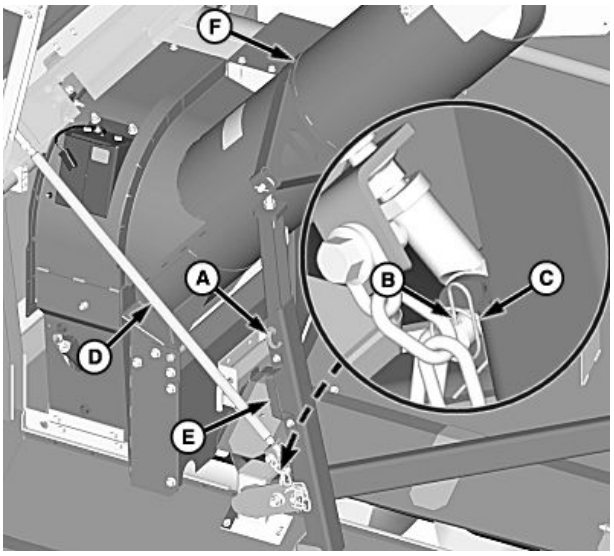
Remova a cupilha (B) e o pino (C) do tensor (D).

Use a alça (E) para dar assistência no abaixamento do tubo descarregador do tanque graneleiro (F) para acessar a placa do sensor de fluxo de massa (G).

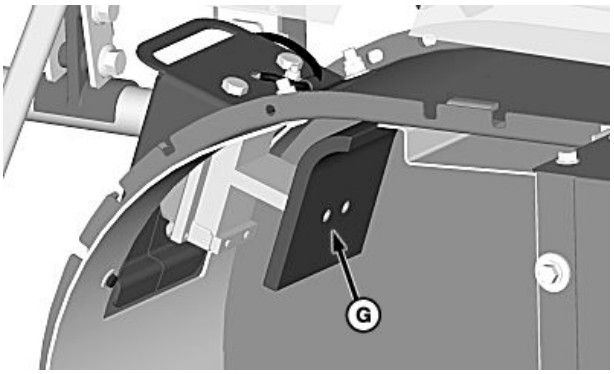
Levante o tubo carregador do tanque graneleiro totalmente contra o alojamento de transição.

Alinhe o tensor com o orifício e retenha com o pino e cupilha.

A—Pino
B—Cupilha
C—Pino
D—Tensor
E—Alça
F—Tubo carregador do tanque graneleiro
G—Sensor de Fluxo de Massa



H102236 —UN—15JUN11



H102237 —UN—15JUN11

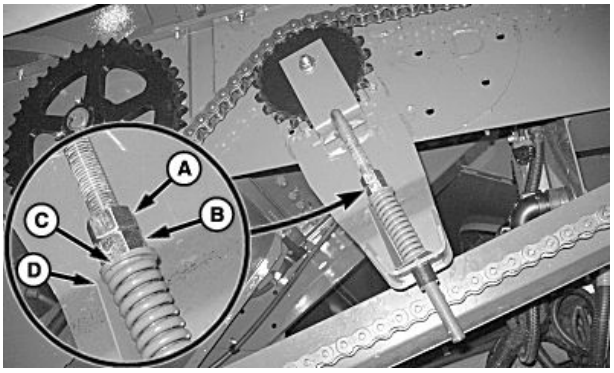
OUO6075,0000A67 -54-15JUN11-1/1

Correia de Transmissão do Tubo de Descarga: Ajuste

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Afrouxe a contraporca (A). Aperte a porca (B) até que a arruela (C) se alinhe com a extremidade do indicador (D). Aperte a porca autofrenante.

A—Porca
B—Porca
C—Arruela
D—Extremidade do Indicador



H96891 —UN—14JUN10

OUO6075,000113B -54-10MAY12-1/1

Suporte de berço do sem-fim de descarga—ajuste

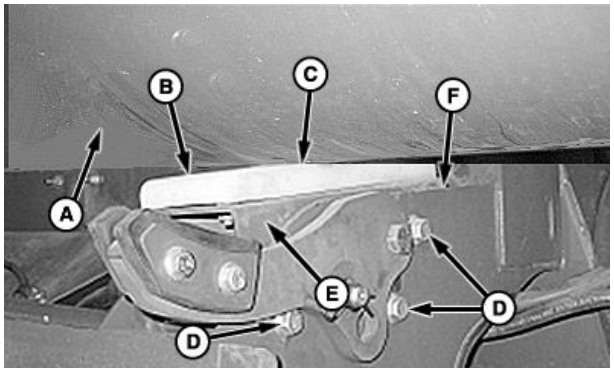
⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

1. Mova o sem-fim de descarga para a posição de transporte ou armazenagem.

NOTA: Não deveria existir espaço entre o sem-fim de descarga (A) e a placa de desgaste (B) na localização (C) quando ajustado corretamente.

2. Se houver espaço entre o sem-fim de descarga e a placa de desgaste, afrouxe os parafusos (D) ajuste o suporte de berço (E) verticalmente até que a placa de desgaste encoste na superfície inferior do sem-fim de descarga.

NOTA: A superfície superior do suporte de berço (E) DEVE estar paralela com a parte superior da placa do tanque graneleiro (F).



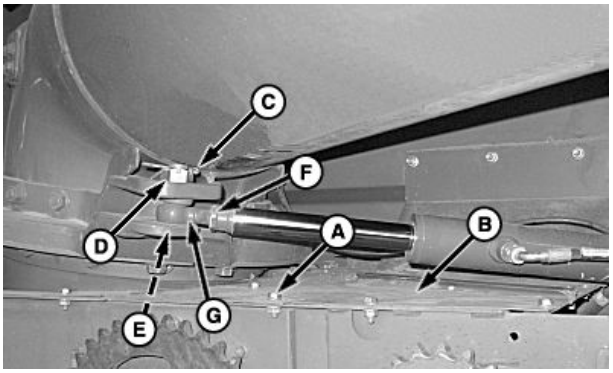
H106291 —UN—19DEC12

A—Sem-fim de descarga
B—Chapa de Degaste
C—Localização
D—Parafusos
E—Suporte de berço
F—Placa do tanque graneleiro

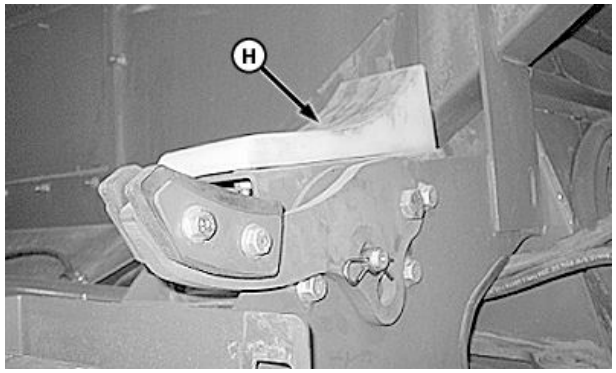
3. Aperte os parafusos quando o berço é ajustado.

OUO6041,0000825 -54-29JAN13-1/1

Posição do sem-fim de descarga—ajuste



H106293 —UN—07DEC12



H106322 —UN—11DEC12

A—Parafusos com cabeça (8 usados)
B—Capa
C—Contrapino
D—Porca e arruela
E—Pino
F—Porca
G—Parafuso olhal
H—Chapa de Degaste

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

NOTA: O sem-fim de descarga DEVE entrar em contato com a placa de desgaste quando ajustado corretamente.

1. Remova o contrapino (C), a porca e a arruela (D) e o pino (E).
2. Afrouxe a porca (F) e ajuste o olhal (G) até que o sem-fim de descarga encoste levemente na superfície da placa de desgaste (H).
3. Instale as peças de fixação removidas anteriormente e tampe após o ajuste do sem-fim de descarga.

OUO6041,0000826 -54-29JAN13-1/1

Posições do braço de travamento do sem-fim de descarga

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

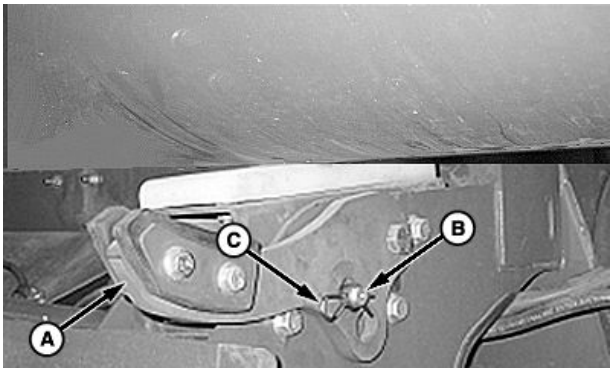
Posição de campo:

Abaixe o braço de travamento (A) conforme exibido e instale o pino (B) e prenda com o pino elástico (C).

Posição de armazenamento/transporte:

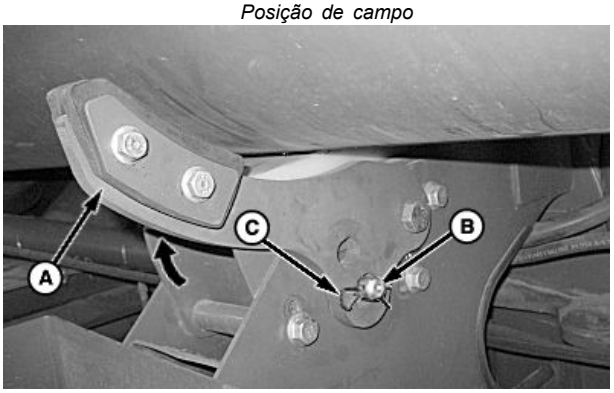
Eleve o braço de travamento (A) conforme exibido e instale o pino (B) e prenda com o pino elástico (C).

A—Braço de travamento
B—Pino
C—Pino elástico



H106300 —UN—10DEC12

Posição de campo



H106292 —UN—10DEC12

Posição de armazenamento/posição de transporte

OUO6041,0000827 -54-29JAN13-1/1

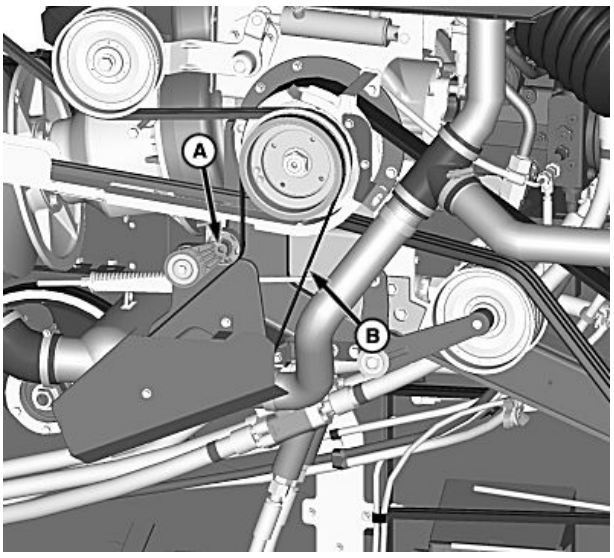
Correia de acionamento do sem-fim de descarga—substituição (S660 e S670)

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

NOTA: Verifique se o cilindro hidráulico do sem-fim de descarga está desengatado e retraído.

Use uma chave de roda para aliviar a tensão da correia do braço tensor (A) para remover a correia de gerenciamento de detritos do motor (B).

A—Braço tensor
B—Correia de gerenciamento de detritos do motor (se equipada)



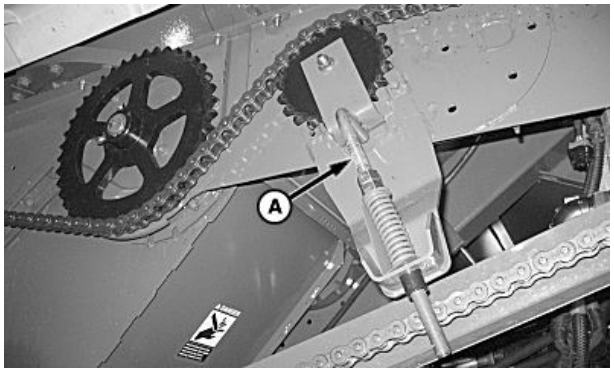
H108390 —UN—25JUN13

Continua na próxima página

OUO6075,000153F -54-25JUN13-1/3

Solte o tensor (A) da correia de transmissão do sem-fim de descarga.

A—Tensor



H105391 —UN—09MAY12

OUO6075,000153F -54-25JUN13-2/3

Remova a corrente da roda dentada (A).

Remova os parafusos da esteira da correia (B).

Remova a esteira da correia e as correias (C).

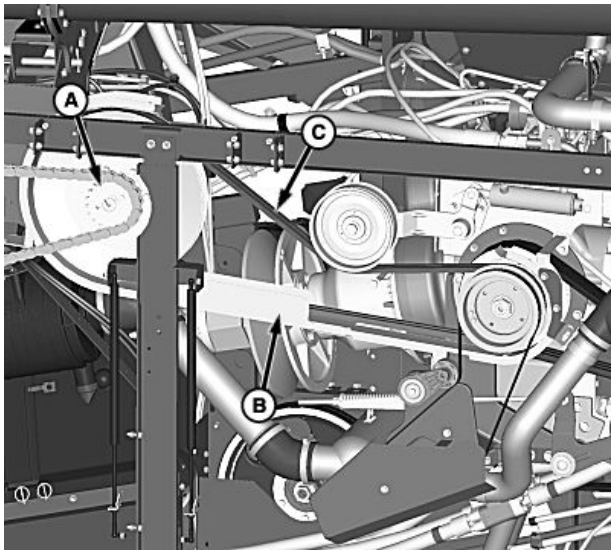
Instale as correias de substituição e a esteira da correia previamente removida.

Use uma chave de roda para aliviar a tensão da correia do braço tensor para instalar a correia de gerenciamento de detritos do motor.

Instale a blindagem e fixe com os parafusos.

Instale a corrente de acionamento e ajuste o tensor até que a arruela se alinhe com a extremidade do medidor.

A—Roda dentada
B—Esteira da Correia
C—Correias



H108394 —UN—25JUN13

OUO6075,000153F -54-25JUN13-3/3

Correia de acionamento do sem-fim de descarga—substituição (S680, S685 e S690)

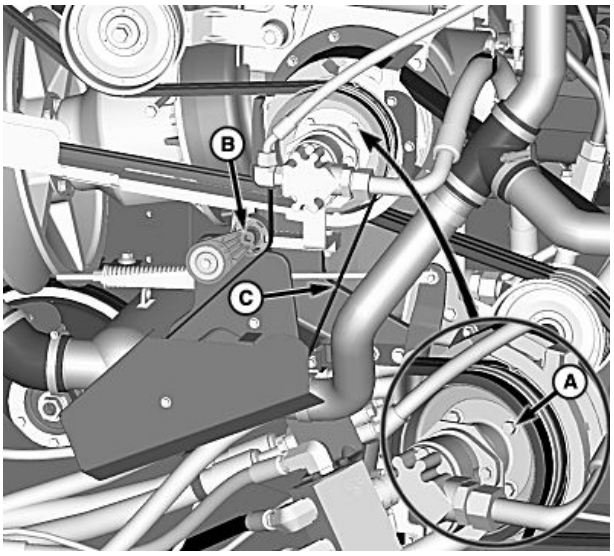
⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

NOTA: Verifique se o cilindro hidráulico do sem-fim de descarga está desengatado e retraído.

Tire os parafusos (A) e o conjunto da bomba de suporte do caminho.

Use uma chave de roda para aliviar a tensão da correia do braço tensor (B) para remover a correia de gerenciamento de detritos do motor (C).

A—Parafusos
B—Braço tensor
C—Correia de gerenciamento de detritos do motor (se equipada)

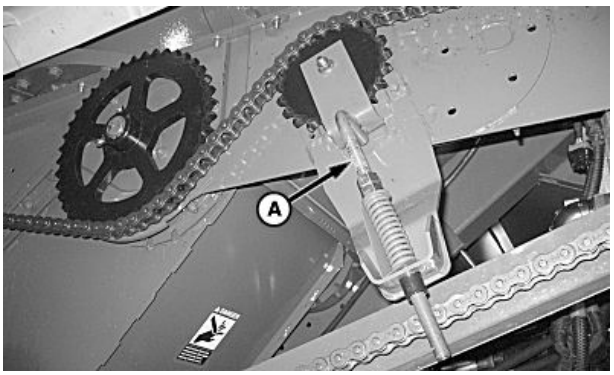


H108393 —UN—25JUN13

OUO6075,0001540 -54-25JUN13-1/3

Solte o tensor (A) da correia de transmissão do sem-fim de descarga.

A—Tensor



H105391 —UN—09MAY12

Continua na próxima página

OUO6075,0001540 -54-25JUN13-2/3

Remova a corrente da roda dentada (A).

Remova os parafusos da esteira da correia (B).

Remova a esteira da correia e as correias (C).

Instale as correias de substituição e a esteira da correia previamente removida.

Instale os conjuntos da bomba e aperte os parafusos sextavados de acordo com a especificação.

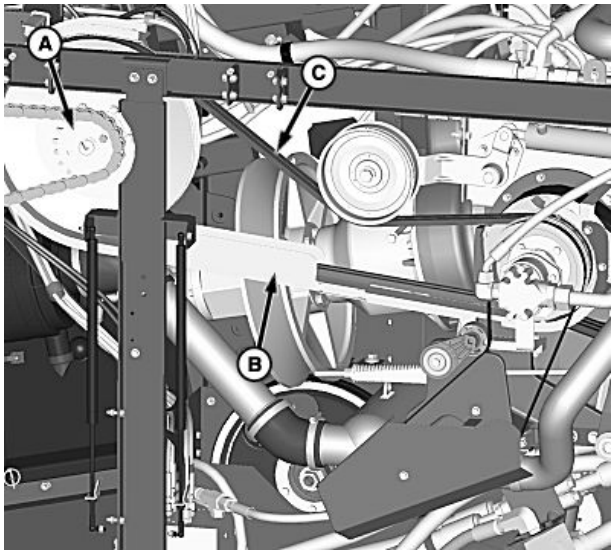
Especificação

Parafusos—Torque.....80 Nm (59 lb.-ft.)

Use uma chave de roda para aliviar a tensão da correia do braço tensor para instalar a correia de gerenciamento de detritos do motor.

Instale a blindagem e fixe com os parafusos.

Instale a corrente de acionamento e ajuste o tensor até que a arruela se alinhe com a extremidade do medidor.



H108395 —UN—25JUN13

A—Roda dentada
B—Esteira da Correia
C—Correias

OUO6075,0001540 -54-25JUN13-3/3

Soldagem Perto de Unidades de Controle Eletrônico

IMPORTANTE: Não faça ligação direta em motores com equipamento de soldagem a arco. As correntes e voltagens são muito altas e podem causar danos permanentes.

1. Desconecte o(s) cabo(s) negativo(s) (—) da bateria.
2. Desconecte o(s) cabo(s) positivo(s) (+) da bateria.
3. Una os cabos positivo e negativo da bateria do veículo. Não conecte ao chassi do veículo.
4. Afaste quaisquer seções de chicotes elétricos da área de soldagem.
5. Conecte o terra do soldador perto do ponto de soldagem e longe das unidades de controle.
6. Depois que a área de reparo estiver completa e todos os componentes foram colocados de volta em seus locais adequados, conecte o cabo positivo (+) da bateria primeiramente e, em seguida, conecte o cabo negativo (-) da bateria.



TS953 —UN—15MAY90

OUO6075,00003DD -54-01JUL09-1/1

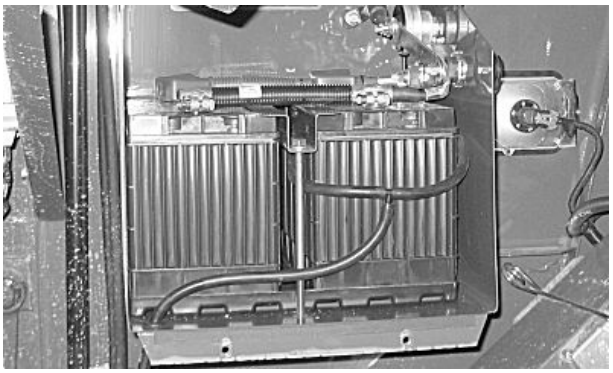
Manter Limpos os Conectores da Unidade de Controle Eletrônico

IMPORTANTE: Não abra a unidade de controle e não limpe com jato de alta pressão. Umidade, sujeira e outras contaminações podem causar danos permanentes.

1. Mantenha os terminais limpos e livres de detritos. Umidade, sujeira e outras contaminações podem corroer os terminais com o tempo e causar mau contato elétrico.
2. Se um conector não estiver sendo usado, proteja-o contra detritos e umidade com a proteção anti-pó apropriada.
3. As unidades de controle não podem ser consertadas.
4. Uma vez que as unidades de controle são os componentes com MENOR probabilidade de falha, isole a falha antes da substituição completando o procedimento de diagnóstico. (Consulte o seu concessionário John Deere.)
5. Os terminais e conectores de chicotes elétricos para unidades de controle eletrônico podem ser consertados.

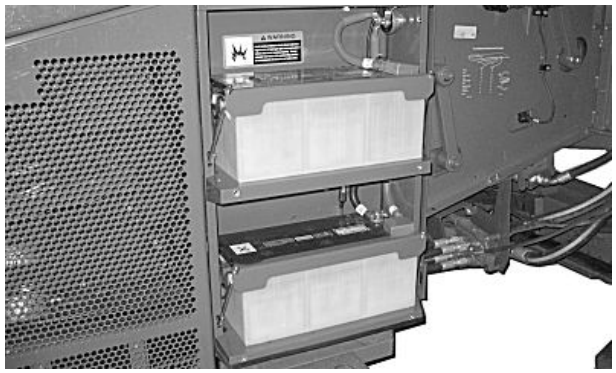
DX,WW,ECU04 -54-11JUN09-1/1

Siga as precauções elétricas



H85704 —UN—17APR06

S660 e S670



H96581 —UN—30JUN10

S680, S685 e S690

⚠ CUIDADO: A máquina deve estar sobre uma superfície plana para a verificação exata dos níveis de fluido. O nível de fluido da bateria deve estar visível no topo de cada pórtico de enchimento cobrindo as placas em cada célula.

Mantenha chispas e chamas longe das baterias, visto que o gás emitido pelo eletrólito é explosivo. Para evitar faíscas, conecte o cabo terra por último e desconecte-o primeiro. Para evitar choques e queimaduras, DESLIGUE o interruptor de desconexão das bateria antes de efetuar manutenção em qualquer parte do sistema elétrico, ou ao retirar as baterias.

OUO6075,00015A4 -54-25JUN13-1/1

Manuseio de Componentes Elétricos Básicos/Precauções para Veículos Equipados com Sistemas Controlados por Computador

- Nunca desconecte as baterias enquanto a chave de contato estiver ligada e o motor estiver funcionando.
  Por quê: Isto pode causar picos de voltagem que podem danificar os componentes eletrônicos.
- Não conecte cabos de ligação enquanto a chave de contato está colocada.
  Por quê: Isto pode causar picos de voltagem que podem danificar os componentes eletrônicos.
- Desconecte as baterias antes de recarregar (se possível)
  Por quê: Cargas elétricas na máquina podem retardar o processo de recarga. Os carregadores de bateira podem causar picos de voltagem que podem danificar os componentes eletrônicos.
- Nunca faça ligação de partida da máquina com uma voltagem mais alta do que aquela para a qual ela foi concebida
  Por quê: Isto pode danificar componentes eletrônicos
- Não conecte ou desconecte conectores elétricos enquanto a chave de contato estiver colocada ou a máquina estiver funcionando.
  Por quê: Isto pode fazer com que erros no sistema do computador interrompam um programa do computador enquanto está sendo executado e os picos de voltagem produzidos podem danificar componentes eletrônicos.
- Não aplique energia ou faça aterramento de qualquer componente a título de teste, a menos que haja instruções nesse sentido.
  Por quê: Ligar a voltagem errada ao ponto errado de um sistema eletrônico pode causar falhas dos componentes eletrônicos.
- Ao soldar na máquina, certifique-se de ligar o fio terra às partes sendo soldadas. Para uma proteção máxima, desconecte todos os controladores eletrônicos antes de soldar.
  Por quê: As correntes altas associadas com a solda podem danificar os cabos elétricos da linha de terra. A solda também pode causar picos de voltagem que podem danificar componentes eletrônicos.

KC01776,00003CF -54-19MAR01-1/1

Manusear baterias com segurança

O gás da bateria pode explodir. Mantenha faíscas e chamas longe das baterias. Utilize uma lanterna para verificar o nível do eletrólito da bateria.

Nunca verifique a carga da bateria ligando os polos com um objeto de metal. Use um voltímetro ou um densímetro.

Retire sempre a braçadeira do terminal de terra (—) da bateria primeiro e recoloque-o por último.

Ácido sulfúrico em eletrólito de bateria é suficientemente concentrado para queimar a pele, corroer roupas e causar cegueira se for salpicado para os olhos.

Para evitar perigos:

- Abastecer baterias em áreas bem ventiladas
- Usar proteção para os olhos e luvas de borracha
- Evitar o uso de ar comprimido para limpar baterias
- Evitar inalar os gases quando adicionar eletrólito à bateria
- Evitar derramar ou entornar o eletrólito
- Utilizar o procedimento correto para carregar e para bateria auxiliar.

Em caso de derramar ácido sobre a pele ou os olhos:

1. Lavar a pele com água.
2. Aplicar bicarbonato de sódio ou cal na área atingida para neutralizar os ácidos.
3. Lavar os olhos com água corrente durante 15—30 minutos. Procurar assistência médica imediatamente.

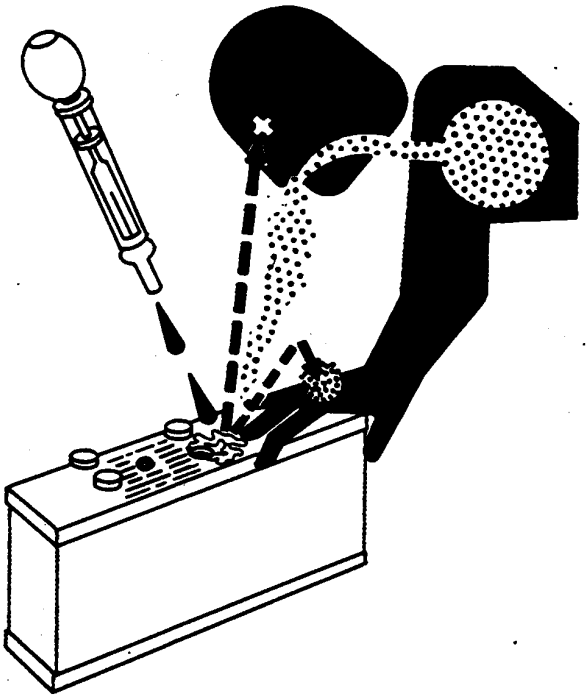
Em caso de ingestão do ácido:

1. Não induzir vômito.
2. Beber grandes quantidades de água ou leite, mas não mais do que 2 l (2 qt).
3. Procurar assistência médica imediatamente.

ALERTA: Placas e terminais de baterias e acessórios relacionados contêm chumbo e compostos de chumbo, elementos químicos reconhecidos pelo estado da Califórnia como causa para câncer e problemas reprodutivos. **Lave as mãos após o manuseio.**



TS204 —UN—15APR13



TS203 —UN—23AUG88

DX,WW,BATTERIES -54-02DEC10-1/1

Baterias — Instalação segura

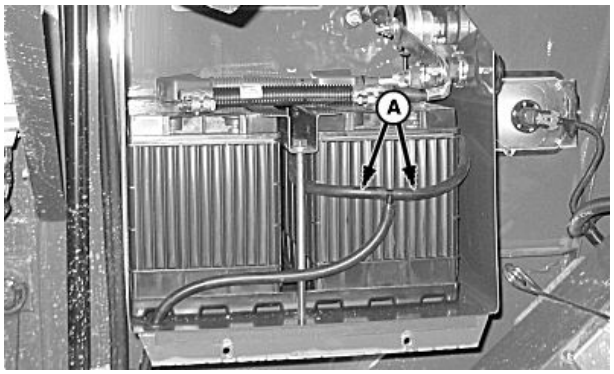
CUIDADO: A máquina deve estar sobre uma superfície plana para a verificação exata dos níveis de fluido. O nível de fluido da bateria deve estar visível no topo de cada pórtico de enchimento cobrindo as placas em cada célula.

Evite ferimentos graves ou morte devido explosões. Altos níveis de gás de hidrogênio podem se acumular se a caixa da bateria não estiver devidamente ventilada. Sempre reinstale os tubos de ventilação (A) após realizar serviços ou manutenção nas baterias ou na caixa da bateria. Verifique se as mangueiras de ventilação não estão dobradas ou prensadas.

Baterias sobressalentes devem ter uma conexão para ventilação apropriada para as mangueiras de ventilação. Consulte o concessionário John Deere sobre baterias de reposição equipadas com conexões para ventilação.

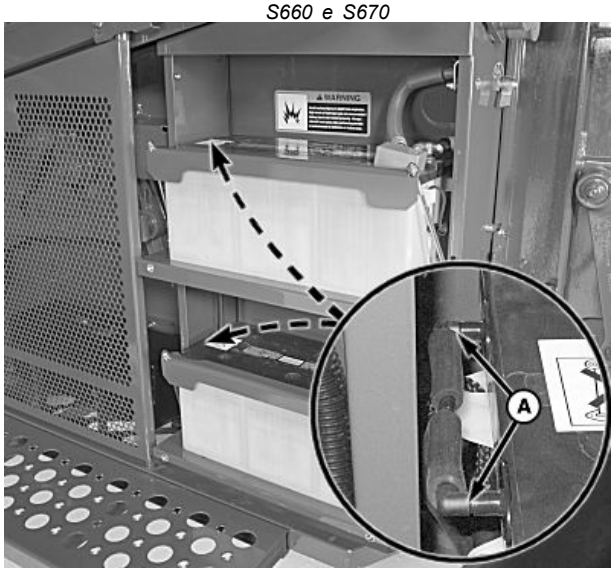
Se os tubos de ventilação não estiverem conectados à bateria, a tampa da bateria deve ser retirada sempre que o motor estiver operando ou quando a bateria está sendo carregada com um carregador externo.

A—Tubos de ventilação



H85705 —UN—17APR06

S660 e S670



H96586 —UN—30JUN10

S680, S685 e S690

OUO6075,0001541 -54-01JUL13-1/1

Cabos de Bateria—Conexão

CUIDADO: AS BATERIAS SÃO ATERRADAS SOMENTE NO POLO NEGATIVO. Sempre conecte os fios-terra das baterias nos pólos negativos (-) da bateria. Conecte o cabo do motor de partida nos pólos positivos (+) da bateria. A inversão de polaridade das conexões da bateria ou do alternador resulta em dano permanente ao sistema elétrico. Conecte o cabo-terra ao borne negativo (-) por último.

IMPORTANTE: As baterias têm que ter as mesmas localizações dos bornes.

Ao conectar as baterias:

Desligue todos os interruptores e acessórios. Limpe os pólos e bornes das baterias.

BATA RAPIDAMENTE o cabo-terra no pólo negativo. Não devem ocorrer centelhas. Se ocorrerem centelhas, NÃO FAÇA A CONEXÃO. Verifique se a posição da bateria está invertida.

Se ainda ocorrerem centelhas, verifique novamente se todos os interruptores e acessórios estão desligados. Procure então por curto-circuitos, fios quebrados e conexões soltas ou corroídas.

Conecte os cabos de aterramento negativos (-) da bateria.

OUO6075,00007D7 -54-19MAR07-1/1

Baterias—Carga

Mantenha a bateria totalmente carregada, especialmente durante o clima frio. Não manter a bateria totalmente carregada, acima de 12.50 volts, pode reduzir a vida útil da bateria.

⚠ CUIDADO: Nunca carregue a bateria quando ela estiver congelada. Descongele-a em temperatura ambiente antes de conectá-la ao carregador de baterias. Somente carregue as baterias em áreas bem ventiladas. Desconecte ambos os cabos dos terminais da bateria, ao carregar as baterias na colheitadeira.

IMPORTANTE: Se as baterias não estiverem totalmente carregadas, o eletrólito pode congelar.

Estipule qual bateria necessita ser carregada.

Desconecte ambos os cabos da bateria e conecte o cabo positivo do carregador ao terminal "+" e o cabo negativo do carregador ao terminal "-".

Siga as instruções que acompanham o carregador. Sempre carregue com um carregador de 12 Volts.

OUO6075,00007D8 -54-19MAR07-1/1

Baterias—Verificação da Gravidade Específica

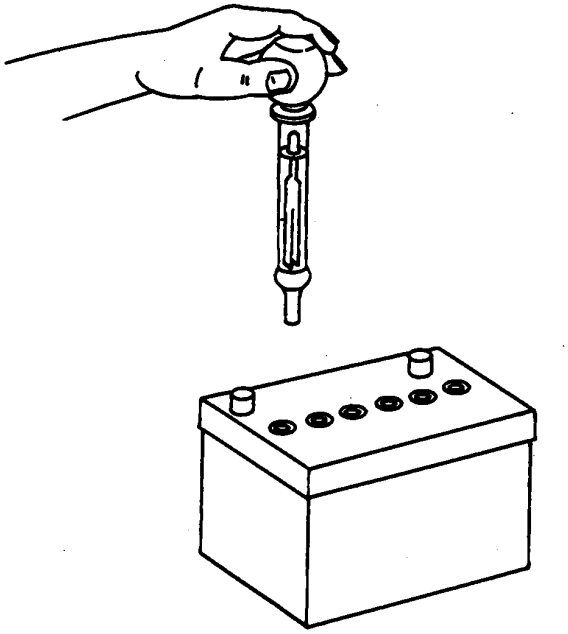
⚠ CUIDADO: As baterias devem ficar em uma superfície plana para se verificar com precisão os níveis do fluido. O nível do fluido de bateria deve ficar visível no topo de cada chapa de cobertura dos pórticos de enchimento em cada célula.

O gás contido na bateria pode explodir. Mantenha centelhas e chamas longe das baterias. Utilize uma lanterna para verificar o nível dos eletrólitos da bateria.

Nunca verifique a carga da bateria pondo um objeto de metal através dos pólos. Usar um voltímetro ou um densímetro.

Verifique a densidade do eletrólito em cada célula com um densímetro para determinar as condições da bateria. Carregue a bateria se a leitura for inferior a 1,225. Substitua a bateria se a diferença entre as células for superior a 0,050.

Sempre corrija a leitura da densidade do eletrólito de acordo com a variação de temperatura. Adicione 0,004 para cada 10ºF acima de 80ºF (Adicione 0,007 para cada 10ºC acima de 27ºC). Subtraia com base na mesma taxa se a temperatura do eletrólito estiver abaixo de 80ºF (27ºC). A densidade corrigida para um bateria completamente carregada é 1,265 — 1,280.



TS182 —UN—23AUG88

OUO6075,00007D9 -54-19MAR07-1/1

Baterias—Conectar bateria auxiliar

A partida em clima frio pode ser mais fácil conectando uma bateria adicional de 12V em paralelo.

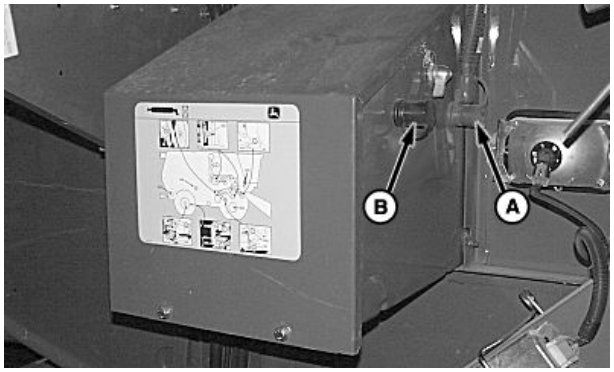
⚠ CUIDADO: O gás expelido pelas baterias é explosivo. Evite faíscas perto da bateria.

IMPORTANTE: Nunca conecte os cabos de conexão com a chave de contato ou com a chave de desconexão da bateria LIGADA. Nunca dê a partida com bateria externa ao veículo com mais de 12V.

Remova as tampas de proteção dos polos.

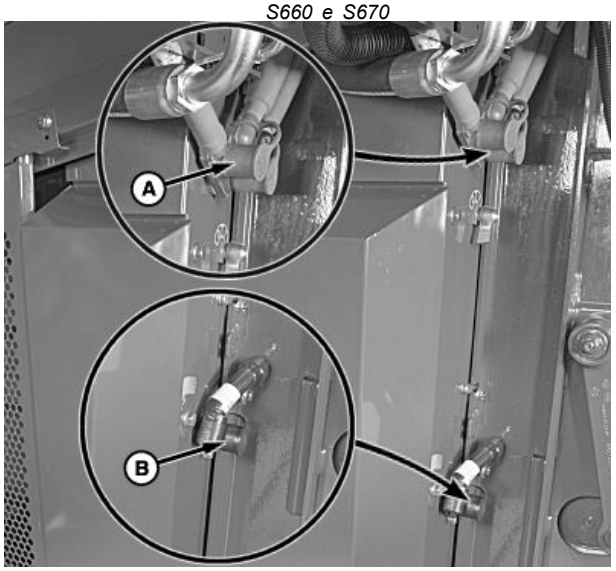
O primeiro cabo auxiliar deve ser conectado ao polo positivo (+) da bateria auxiliar. Conecte a outra extremidade no polo positivo (+) (A) da bateria da máquina. O segundo cabo de ligação deve ser conectado ao polo positivo (-) da bateria auxiliar. Conecte a outra extremidade do polo negativo (-) (B) à bateria da máquina.

A—Polo Positivo (+) **B—Polo negativo (-)**



H104930 —UN—27FEB12

S660 e S670



H96584 —UN—24MAY10

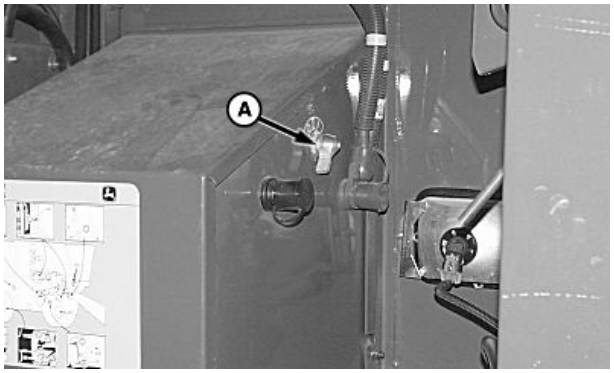
S680, S685 e S690

OUO6075,00017AE -54-26MAR14-1/1

Baterias - Remoção e Instalação (S660 e S670)

1. Gire o interruptor de desconexão da bateria (A) no sentido anti-horário para a posição DESLIGADO.

A—Interruptor de Desconexão da Bateria



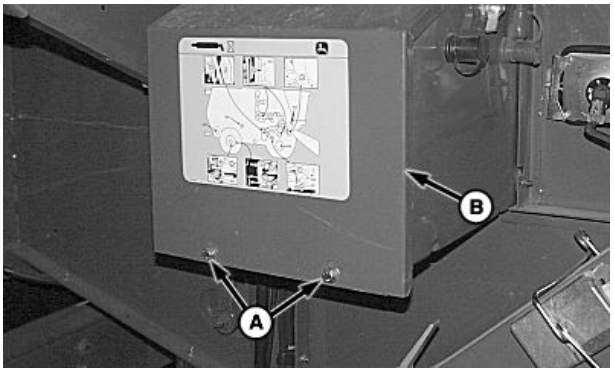
H83428 —UN—01JUN05

Continua na próxima página

OUO6075,0000FBD -54-10MAY12-1/4

2. Retire os parafusos sextavados (A) e a cobertura (B), para acessar as baterias.

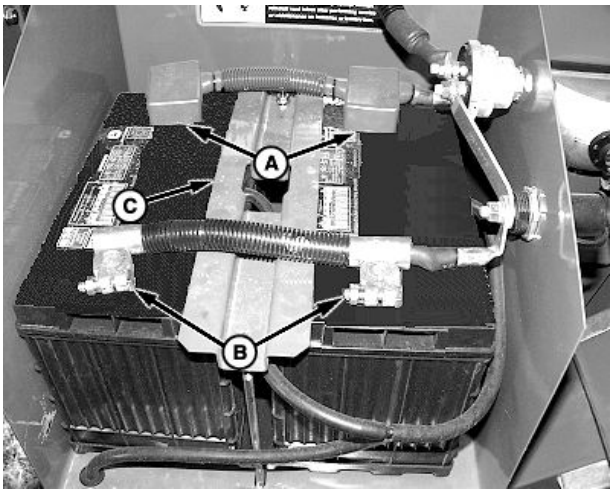
A—Parafusos Sextavados **B—Cobertura**



H83464 —UN—01JUN05

OUO6075,0000FBD -54-10MAY12-2/4

3. Desconecte o cabo negativo (-) (B) das baterias e os cabos de ligação direta do pólo negativo.
4. Desconecte o cabo positivo (+) (A) e os cabos de ligação direta do pólo positivo.
5. Remova a braçadeira (C) e os tubos de ventilação da bateria.
6. Limpe as baterias e a área de montagem da bateria.
7. Instale as baterias na caixa da bateria ou em uma bandeja plástica.
8. Limpe os cabos e os pólos da bateria e, em seguida, reconecte os tubos de ventilação da bateria.
9. Instale a braçadeira sem apertar muito (C).
10. Conecte o cabo positivo (+) (A) e os cabos de ligação direta do pólo positivo.
11. Conecte o cabo negativo (-) (B) das baterias e os cabos de ligação direta do pólo negativo.
12. Aperte a braçadeira da bateria.



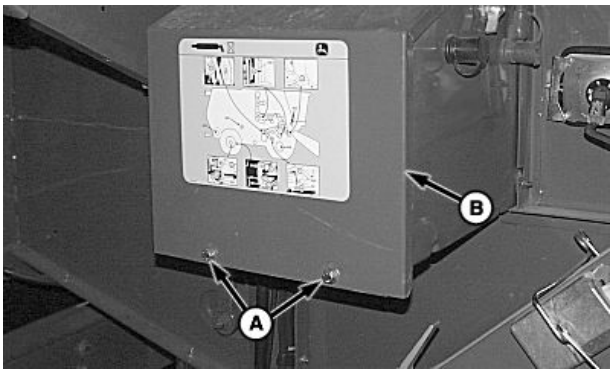
H83385 —UN—11JUL05

A—Cabo Positivo **C—Braçadeira**
B—Cabo Negativo

OUO6075,0000FBD -54-10MAY12-3/4

13. Instale a cobertura (B) e prenda com os parafusos sextavados (A) anteriormente removidos.
14. Gire o interruptor de desconexão da bateria no sentido horário para a posição LIGADO.

A—Parafusos Sextavados **B—Cobertura**



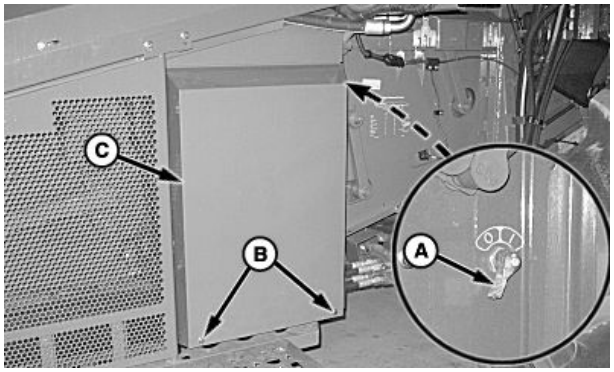
H83464 —UN—01JUN05

OUO6075,0000FBD -54-10MAY12-4/4

Baterias - Remoção e Instalação (S680, S685 e S690)

1. Gire o interruptor de desconexão da bateria (A) no sentido anti-horário para a posição DESLIGADO.
2. Retire os parafusos sextavados (B) e a tampa (C), para acessar as baterias.

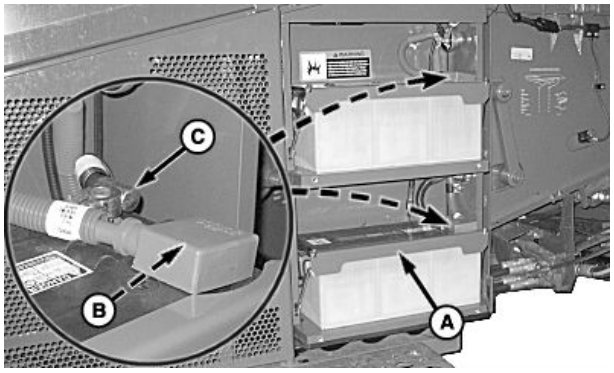
A—Interruptor de Desconexão da Bateria
B—Parafusos Sextavados (9 usados)
C—Tampa



H96582 —UN—30JUN10

OUO6075,000123E -54-09OCT12-1/2

3. Remova a braçadeira (A) e os tubos de ventilação da bateria.
4. Desconecte o cabo positivo (+) (B) e o cabo negativo (-) (C).
5. Limpe as baterias e a área de montagem.
6. Instale as baterias. na caixa das baterias.
7. Limpe os cabos e os polos da bateria e, em seguida, reconecte os tubos de ventilação da bateria.
8. Conecte o cabo positivo (+) e o cabo negativo (-).
9. Instale e aperte a braçadeira da bateria.
10. Instale a proteção e fixe com os parafusos removida anteriormente.
11. Gire o interruptor de desconexão da bateria no sentido horário para a posição LIGADO.

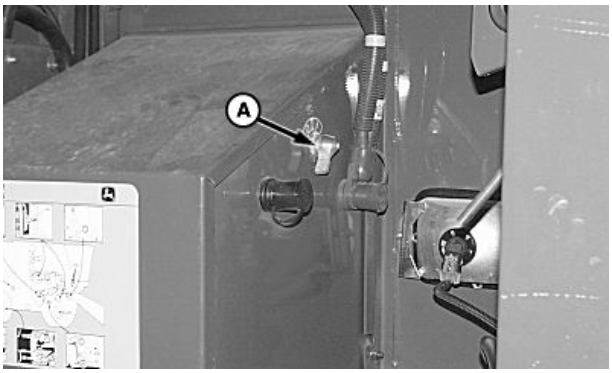


H96583 —UN—30JUN10

A—Braçadeira
B—Cabo Positivo
C—Cabo Negativo

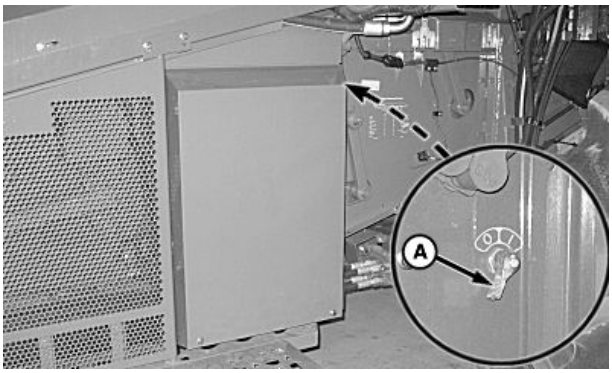
OUO6075,000123E -54-09OCT12-2/2

Interruptor de desconexão da bateria



H83428 —UN—01JUN05

S660 e S670



H96585 —UN—30JUN10

S680, S685 e S690

A—Interruptor de Desconexão da Bateria

IMPORTANTE: Final Tier 4/Estágio IV: Não desconecte a bateria por pelo menos 90 minutos após o desligamento da máquina. O sistema de Redução Catalítica Seletiva (RCS) purga automaticamente as linhas do Fluido de Escape de Veículos a Diesel (Diesel Exhaust Fluid - DEF) durante esse tempo, imediatamente após o desligamento do motor. Se não for permitido o tempo adequado para a purga das linhas, qualquer fluido remanescente nas linhas pode se cristalizar e obstruir as linhas. Em climas gelados, o fluido irá se congelar e possivelmente estourar as linhas.

NOTA: DESLIGUE o interruptor de desconexão da bateria se a máquina ficar armazenada por mais de 25 dias. Se o período de armazenamento for maior do que 90 dias, remova os fios negativos da bateria para minimizar sua carga.

Gire o interruptor de desconexão da bateria (A) no sentido horário para ligar o sistema elétrico da máquina ou mova o interruptor no sentido anti-horário para desligá-lo.

OUO6075,000179C -54-13MAR14-1/1

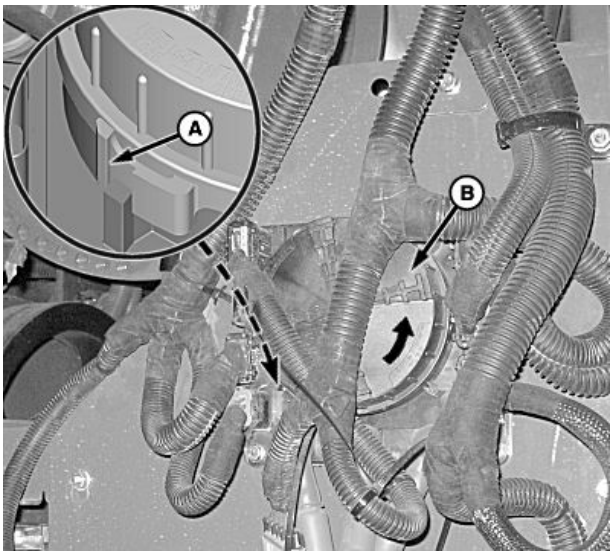
Tampa da central de fusível

NOTA: A central do fusível se encontra no lado direto das máquinas S660 e S670 e no lado esquerdo das máquinas S680, S685 e S690.

Os fusíveis sobressalente e os extratores se encontram debaixo da tampa.

Pressione a aba de travamento (A) e vire a tampa (B) no sentido anti-horário para abrir a central de fusível.

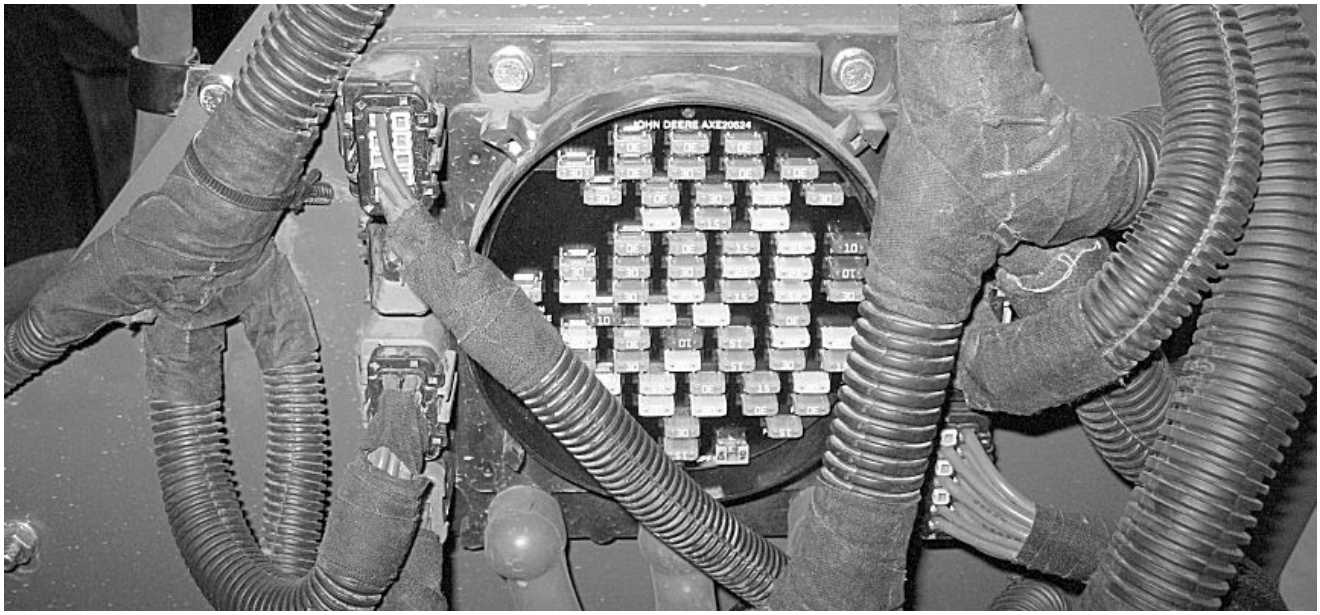
A—Lingueta de Trava **B—Tampa**



H105753 —UN—04OCT12

OUO6075,0001545 -54-19JUN13-1/1

Central de fusíveis



H105754 —UN—05SEP12

NOTA: A central do fusível se encontra no lado direto das máquinas S660 e S670 e no lado esquerdo das máquinas S680, S685 e S690.

- F1 — F2 não usado
- Alimentação 1 da unidade de controle 2 direita (RC2) (cc nº 0642) F3
- Alimentação 2 da unidade de controle 2 direita (RC2) (cc nº 0652) F6
- Alimentação 1 da unidade de controle 1 direita (RC1) (cc nº 0342) F7
- Alimentação 2 do módulo 1B de alimentação esquerdo (LPM1B) (cc nº 0842) F8
- Alimentação 5 do módulo 1 de alimentação direito (RPM1) (cc nº 0362) F9
- Alimentação 2 do unidade de controle da cabine (CAB) (cc nº 8232) F10
- Alimentação 3 do módulo 1 de alimentação direito (RPM1) (cc nº 0332) F11
- Alimentação 2 do módulo 1 de alimentação direito (RPM1) (cc nº 0322) F12
- F13 — não usado
- Alimentação 1 do módulo A de alimentação da cabine (CPMA) (cc nº 8022) F14
- Alimentação 4 do módulo 1 de alimentação direito (RPM1) (cc nº 0352) F15
- F16 — não usado
- Alimentação do sensor de umidade (cc nº 0912) F17
- Alimentação 2 da unidade de controle 1 direita (RC1) (cc nº 0372) F18
- Alimentação 3 do módulo A de alimentação da cabine (CPMA) (cc nº 8042) F19
- Espelho elétrico e luz de teto (cc nº 8162) F20
- Alimentação 4 do módulo B de alimentação da cabine (CPMB) (cc nº 8132) F21
- Alimentação 1 do unidade de controle da cabine (CAB) (cc nº 8002) F22
- Alimentação 3 do módulo B de alimentação da cabine (CPMB) (cc nº 8122) F23
- Alimentação 5 do módulo B de alimentação da cabine (CPMB) (cc nº 8142) F24
- F25 — não usado
- Alimentação 3 diversa da cabine (cc n° 8992) F26
- Alimentação 2 da unidade1 de controle esquerda (LC1) (cc nº 0152) F27
- Alimentação 2 do ventilador de recirculação (cc n° 8182) F28
- Alimentação 1 do ventilador de recirculação (cc n° 8082) F29
- Alimentação não comutada da tomada auxiliar (cc n° 8242) F30
- Alimentação não comutada da bateria (cc n° 0012) F31
- Alimentação 4 do Módulo 1A de alimentação esquerdo (LPM1A) (cc n° 0142) F32
- Alimentação auxiliar (cc n° 8092) F33
- Alimentação 1 do módulo 1A de alimentação esquerdo (LPM1A) (cc n° 0112) F34
- F35 — não usado
- Alimentação 1 do módulo 1 de alimentação direito (RPM1) (cc nº 0312) F36
- Compressor do assento (cc nº 8172) F37
- Alimentação 1 diversa da cabine (cc n° 8072) F38
- Alimentação não comutada (SSU/XSC) AutoTrac™ (cc nº 4972) F39
- Alimentação 4 do módulo A de alimentação da cabine (CPMA) (cc nº 8052) F40
- Alimentação 2 do módulo A de alimentação da cabine (CPMA) (cc nº 8032) F41
- Alimentação 2 diversa da cabine (cc n° 8152) F42
- Alimentação 3 da unidade de controle de motor (ECU) (cc nº 5222) F43
- Alimentação 1 do módulo 2B de alimentação esquerdo (LPM2B) (cc nº 0712) F44
- Alimentação 2 do módulo 1A de alimentação esquerdo (LPM1A) (cc n° 0122) F45

Continua na próxima página

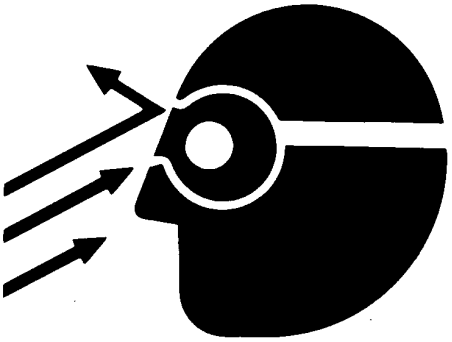
- Alimentação 3 do módulo 1A de alimentação esquerdo (LPM1A) (cc n° 0132) F46
- Alimentação do controle automático da temperatura (ATC) (cc nº 8192) F47
- Alimentação 1 da unidade de controle de motor (ECU) (cc nº 5012) F48
- Alimentação 5 do módulo A de alimentação da cabine (CPMA) (cc nº 8062) F49
- F50 — não usado
- Alimentação 1 da unidade1 de controle esquerda (LC1) (cc nº 0162) F51
- F52 — não usado
- Alimentação da unidade de controle de transmissão ProDrive™ (PTP) (cc nº 0422) F54
- Alimentação 2 da unidade de controle de motor (ECU) (cc nº 5022) F55
- Bomba de transferência de combustível (cc n° 5042) F56
- Alimentação 2 do módulo 2B de alimentação esquerdo (LPM2B) (cc nº 0222) F57
- F58 — não usado
- F62 — não usado
- Alimentação da bomba de dosagem (cc nº 5062) F63
- Alimentação 1 do módulo 2A de alimentação esquerdo (LPM2A) (cc n° 0212) F64
- F67 — não usado
- Alimentação 5 do módulo 1A de alimentação esquerdo (LPM1A) (cc n° 0172) F68
- Alimentação 2 do picador de resíduos flexíveis (cc nº 0972) F69 (se equipado)
- F70 — não usado
- F71 — não usado
- Alimentação 1 da unidade 2 de controle esquerda (LC2) (cc nº 0252) F73
- Alimentação 1 do picador de resíduos flexíveis (cc nº 0972) F74 (se equipado)
- F75 — F77 não usado
- Alimentação 1 da unidade 2 de controle esquerda (LC2) (cc nº 0242) F78
- F79 — não usado
- Alimentação 2 do módulo 2B de alimentação esquerdo (LPM2B) (cc nº 0722) F80

OUO6075,000159C -54-25JUN13-2/2

Regras de segurança ao trocar lâmpadas halógenas

⚠ CUIDADO: As lâmpadas de halogênio (A) contêm gás sob pressão. O manuseio inadequado da lâmpada pode causar seu estilhaçamento em fragmentos lançados no ar. Para evitar possíveis ferimentos:

- **Desligue o interruptor de luzes e deixe a lâmpada esfriar antes de trocá-la. Deixe o interruptor DESLIGADO até que a troca seja concluída.**
- **Use proteção ocular ao trocar lâmpadas.**
- **Manuseie as lâmpadas pela sua base. Utilize luvas de proteção ou evite encostar na superfície da lâmpada.**
- **Use um pano limpo e álcool para remover as manchas de dedos do vidro da lâmpada antes de instalar. O óleo da pele depositado na lâmpada ocasionará superaquecimento e falha prematura.**
- **Não derrube ou arranhe a lâmpada.**
- **Mantenha-a longe de umidade da lâmpada.**
- **Não manuseie a lâmpada fora do invólucro. A lâmpada possui uma pressão interna alta e se quebrar ou trincar pode explodir e causar ferimento.**
- **Coloque a lâmpada usada na caixa da nova e descarte-a apropriadamente. Mantenha longe do alcance de crianças.**



TS266 —UN—23AUG88



H59774 —UN—30AUG99

A—Lâmpada Halógena

OUO6075,0001356 -54-12DEC12-1/1

Lâmpada do Farol da Cabine—Substituição

CUIDADO: Levante o alimentador e abaixe o batente de segurança antes de substituir ou ajustar os faróis.

Solte o conector (A) do chicote elétrico do conjunto do farol (B).

Gire o alojamento da lâmpada na direção externa da cabine.

Gire o conjunto da lâmpada (C) no sentido anti-horário e remova-a.

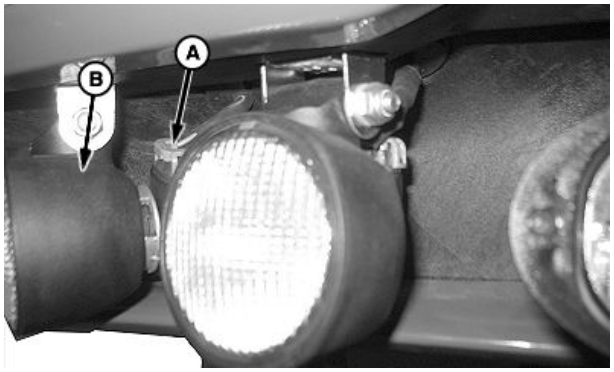
NOTA: As lâmpadas de substituição são sensíveis ao contato da pele. Use luvas de proteção ou evite tocar na superfície da lâmpada.

Troque a lâmpada.

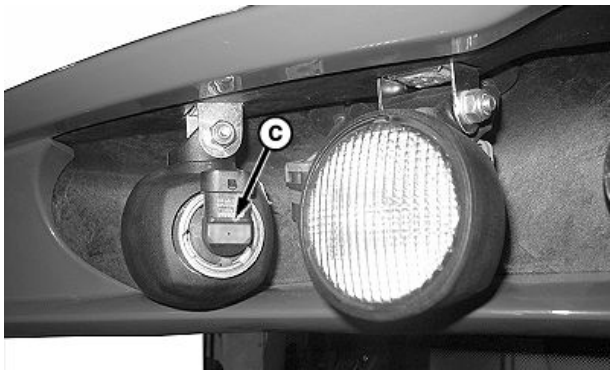
Empurre o conjunto da lâmpada e gire no sentido horário para instalá-la no alojamento.

Gire o alojamento da lâmpada até a posição de operação anterior e conecte o chicote elétrico.

Repita o procedimento conforme necessário nas lâmpadas restantes.



H96621 —UN—25MAY10



H96622 —UN—25MAY10

A—Conector
B—Conjunto do Farol
C—Conjunto da lâmpada

OUO6075,0000784 -54-04NOV10-1/1

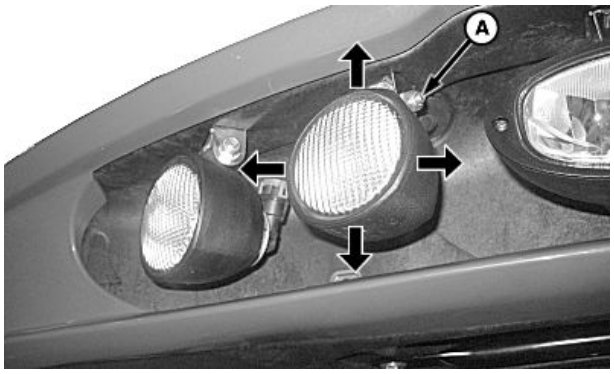
Faróis da Cabine—Ajuste

CUIDADO: Levante o alimentador e abaixe o batente de segurança antes de substituir ou ajustar os faróis.

NOTA: Os conjuntos de iluminação podem ser ajustados conforme necessidade para alcançar os ângulos de iluminação corretos.

Ajuste Vertical: Desapertar o parafuso sextavado (A). Posicione o conjunto de iluminação para cima ou para baixo até a posição desejada e aperte o parafuso. Repita o procedimento conforme necessário nas lâmpadas restantes.

Ajuste Horizontal: Posicione o conjunto de iluminação para a esquerda ou para a direita até a posição desejada. Repita o procedimento conforme necessário nas lâmpadas restantes.



H96624 —UN—25MAY10

A—Parafuso Sextavado

OUO6075,0001052 -54-27FEB12-1/1

Lâmpada de Halogênio da Cabine—Substituição

⚠ CUIDADO: Levante o alimentador e abaixe o batente de segurança antes de substituir ou ajustar os faróis.

Remova os parafusos (A) e as lentes da placa frontal (B) do alojamento.

Aperte as presilhas (C) para remover o conjunto da lâmpada (D).

NOTA: As lâmpadas de substituição são sensíveis ao contato da pele. Use luvas de proteção ou evite tocar na superfície da lâmpada.

Remova e substitua a lâmpada.

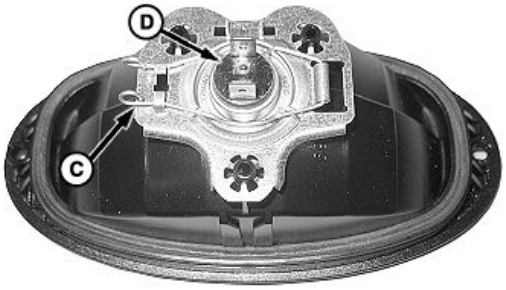
Prenda o conjunto da lâmpada usando as presilhas na base da lâmpada.

Alinhe as lentes da placa frontal com o conector interno do alojamento e prenda com os parafusos.

Repita o procedimento conforme necessário nas lâmpadas restantes.



H96625 —UN—25MAY10



H96626 —UN—25MAY10

A—Parafusos
B—Lentes da Placa Frontal
C—Presilha
D—Conjunto da lâmpada

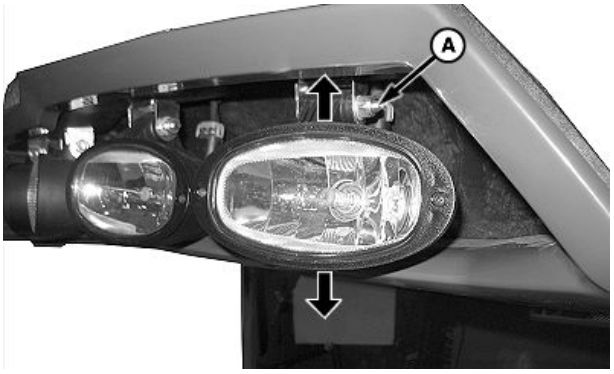
OUO6075,0000787 -54-04NOV10-1/1

Lâmpadas de Halogênio da Cabine—Ajuste

⚠ CUIDADO: Levante o alimentador e abaixe o batente de segurança antes de substituir ou ajustar os faróis.

NOTA: Os conjuntos de iluminação podem ser ajustados conforme necessidade para alcançar os ângulos de iluminação corretos.

Desapertar o parafuso sextavado (A). Posicione o conjunto de iluminação para cima ou para baixo até a posição desejada e aperte o parafuso. Repita o procedimento conforme necessário nas lâmpadas restantes.



H96628 —UN—25MAY10

A—Parafuso Sextavado

OUO6075,0001053 -54-27FEB12-1/1

Luz da Faixa da Cabine (Se Equipado)—Substituição

CUIDADO: Abaixe totalmente o alojamento do alimentador antes de substituir ou ajustar os faróis.

Solte o conector (A) do chicote elétrico do conjunto da lâmpada (B).

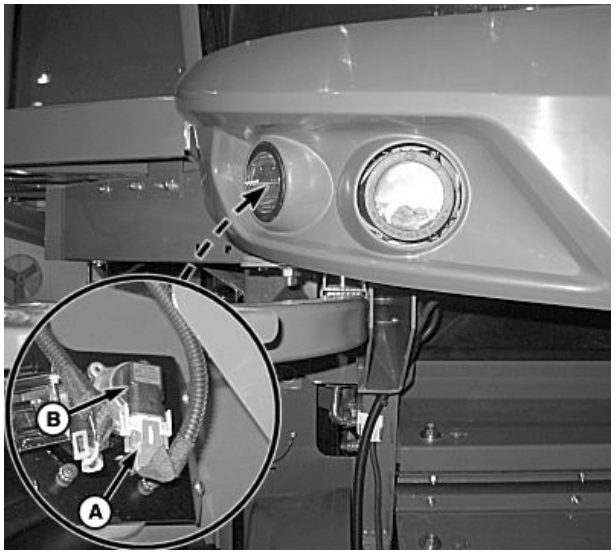
Gire o conjunto da lâmpada no sentido anti-horário e remova-a.

NOTA: As lâmpadas de substituição são sensíveis ao contato da pele. Use luvas de proteção ou evite tocar na superfície da lâmpada.

Remova e substitua a lâmpada.

Empurre o conjunto da lâmpada e gire no sentido horário para instalá-la no alojamento. Conecte o chicote elétrico.

Repita o procedimento conforme necessário nas lâmpadas restantes.



H98976 —UN—02NOV10

A—Conector **B—Conjunto da lâmpada**

OUO6075,0000A6F -54-04NOV10-1/1

Lâmpadas de Direção Inferiores (Se Equipado)—Substituição

CUIDADO: Abaixe totalmente o alojamento do alimentador antes de substituir ou ajustar os faróis.

Solte o conector (A) do chicote elétrico do conjunto da lâmpada (B).

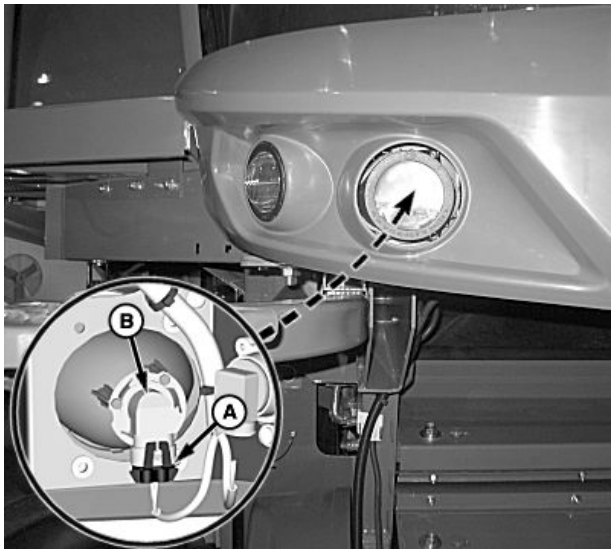
Gire o conjunto da lâmpada no sentido anti-horário e remova-a.

NOTA: As lâmpadas de substituição são sensíveis ao contato da pele. Use luvas de proteção ou evite tocar na superfície da lâmpada.

Remova e substitua a lâmpada.

Empurre o conjunto da lâmpada e gire no sentido horário para instalá-la no alojamento. Conecte o chicote elétrico.

Repita o procedimento conforme necessário nas lâmpadas restantes.



H96629 —UN—02NOV10

A—Conector **B—Conjunto da lâmpada**

OUO6075,0000A70 -54-04NOV10-1/1

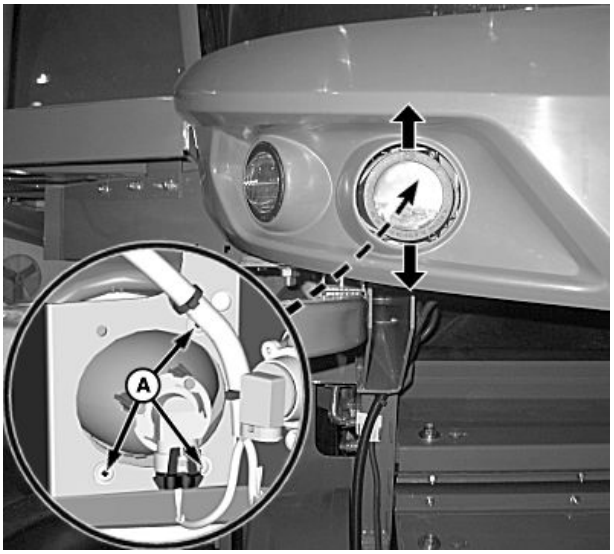
Lâmpadas de Direção Inferiores (Se Equipado)—Ajuste

CUIDADO: Abaixe totalmente o alojamento do alimentador antes de substituir ou ajustar os faróis.

NOTA: Os conjuntos de iluminação podem ser ajustados conforme necessidade para alcançar os ângulos de iluminação corretos.

Ajuste os parafusos (A) para posicionar o conjunto de iluminação para cima ou para baixo até a posição desejada e aperte os parafusos. Repita o procedimento conforme necessário nas lâmpadas restantes.

A—Parafusos



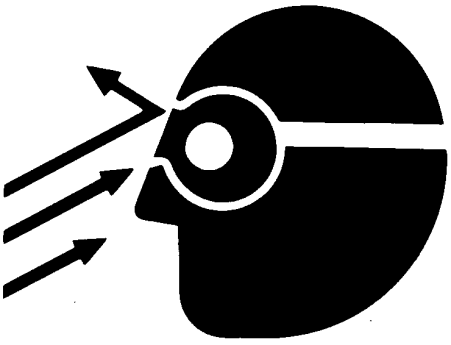
H98977 —UN—02NOV10

OUO6075,0001054 -54-27FEB12-1/1

Regras de segurança ao substituir faróis de xenônio de descarga de alta intensidade (HID)

CUIDADO: O manuseio inadequado da lâmpada pode causar seu estilhaçamento em fragmentos lançados no ar. Para evitar possíveis ferimentos:

- **Desligue o interruptor de luzes e deixe a lâmpada esfriar antes de trocá-la. Deixe o interruptor DESLIGADO até que a troca seja concluída.**
- **A alta tensão é conduzida pela conexão elétrica entre os faróis de campo e a unidade do reator; essa conexão nunca deve ser desconectada sem primeiro desconectar o chicote elétrico do veículo para o reator.**
- **Use proteção ocular ao trocar lâmpadas.**
- **Manuseie as lâmpadas pela sua base. Utilize luvas de proteção ou evite encostar na superfície da lâmpada.**
- **Use um pano limpo e álcool para remover as manchas de dedos do vidro da lâmpada antes de instalar. O óleo da pele depositado na lâmpada ocasionará superaquecimento e falha prematura.**
- **Não derrube ou arranhe a lâmpada.**
- **Mantenha-a longe de umidade da lâmpada.**



TS266 —UN—23AUG88

- **Não manuseie a lâmpada fora do invólucro. A lâmpada possui uma pressão interna alta e se quebrar ou trincar pode explodir e causar ferimento.**
- **Coloque a lâmpada usada na caixa da nova e descarte-a apropriadamente. Mantenha longe do alcance de crianças.**

OUO6075,0001357 -54-12DEC12-1/1

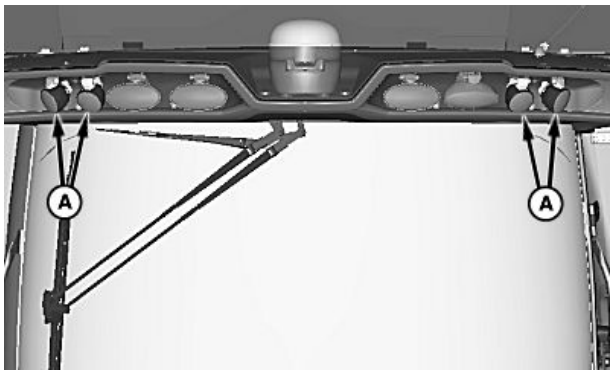
Lâmpada de Descarga (Xenônio) de Alta Intensidade (Opcionais)—Substituição

⚠ CUIDADO: Evite acidentes pessoais graves ou morte por choque elétrico ou explosão de lâmpadas. As lâmpadas são ligadas com 25000 V. Antes de trabalhar com as luzes HID-Xenon ou com o lastro, verifique se as luzes estão apagadas, o motor está desligado, o freio de estacionamento acionado, a chave foi retirada e use óculos de proteção adequados.

Se as luzes foram acionadas anteriormente, aguarde pelo menos cinco minutos antes de realizar serviços na lâmpada.

Levante o alimentador e abaixe o batente de segurança antes de substituir ou ajustar os faróis.

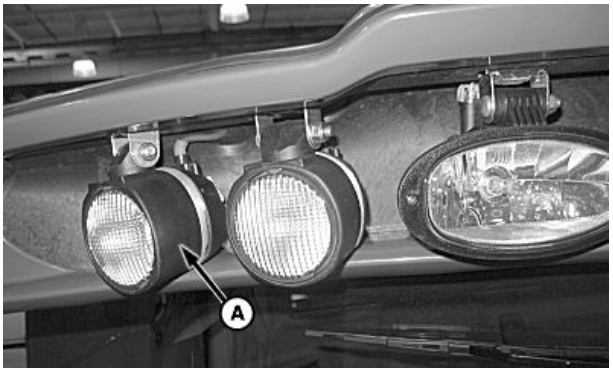
As lâmpadas de descarga (Xenônio-HID) de alta intensidade (A) estão localizadas em ambos os lados da cabine conforme mostrado.



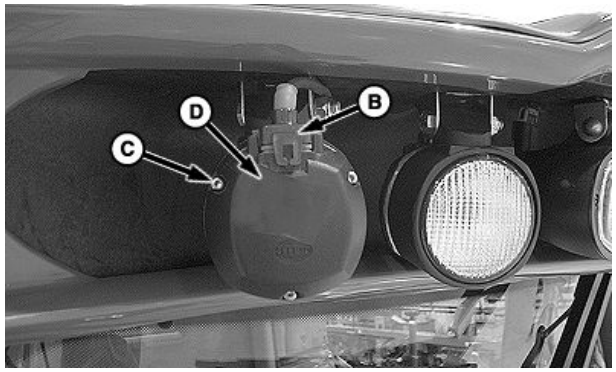
H96644 —UN—27MAY10

A—Luzes HID-Xenon

OUO6075,0000790 -54-04NOV10-1/2



H96646 —UN—27MAY10



H96634 —UN—26MAY10

Gire o alojamento da lâmpada (A) na direção externa da cabine.

Desconecte o conector (B) do chicote elétrico do conjunto de iluminação.

Remova os parafusos Allen (C) e o alojamento traseiro (D).

Feche a aba de travamento (E) e remova a lâmpada de xenônio-HID (F).

IMPORTANTE: Segure a lâmpada pela base e evite tocar no vidro.

Remova e substitua a lâmpada.

Instale o alojamento traseiro no alojamento da lâmpada e prenda com os parafusos Allen.

Conecte o chicote elétrico e gire o alojamento da lâmpada até a posição de operação anterior.

Repita o procedimento conforme necessário nas lâmpadas restantes.



H96635 —UN—26OCT10

A—Alojamento da Lâmpada
B—Conector
C—Parafusos Allen (3 usados)
D—Alojamento traseiro
E—Aba de travamento
F—Lâmpada Xenônio-HID

OUO6075,0000790 -54-04NOV10-2/2

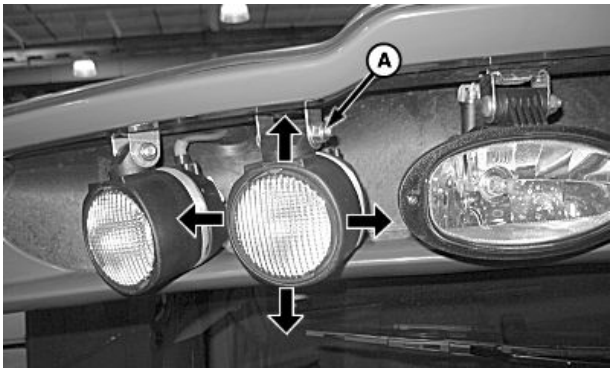
Luzes de Descarga (Xenônio) de Alta Intensidade (Opcionais)—Ajuste

CUIDADO: Levante o alimentador e abaixe o batente de segurança antes de substituir ou ajustar os faróis.

NOTA: Os conjuntos de iluminação podem ser ajustados conforme necessidade para alcançar os ângulos de iluminação corretos.

Ajuste Vertical: Desapertar o parafuso sextavado (A). Posicione o conjunto de iluminação para cima ou para baixo até a posição desejada e aperte o parafuso. Repita o procedimento conforme necessário nas lâmpadas restantes.

Ajuste Horizontal: Posicione o conjunto de iluminação para a esquerda ou para a direita até a posição desejada.



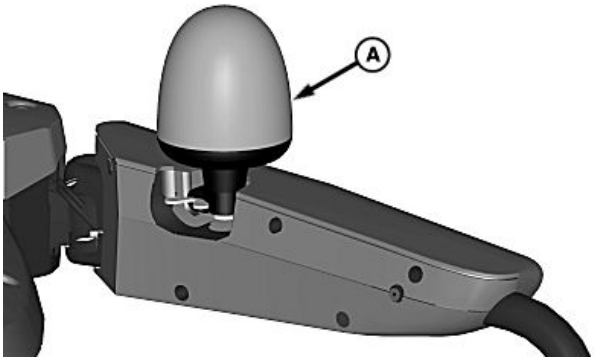
H96647 —UN—27MAY10

A—Parafuso Sextavado

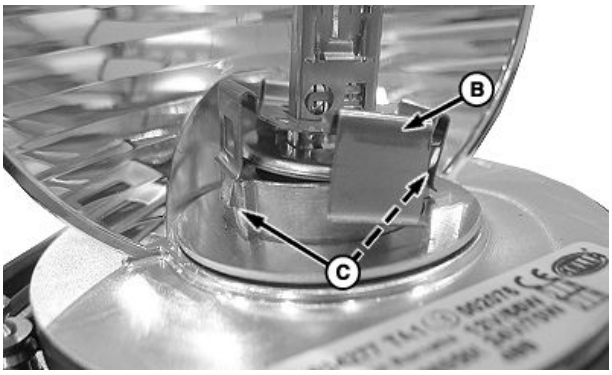
Repita o procedimento conforme necessário nas lâmpadas restantes.

OUO6075,0001055 -54-27FEB12-1/1

Substitua a luz giratória (não são luzes emissoras de diodo (LED))



H111426 —UN—12JUN14



H96614 —UN—25MAY10

CUIDADO: Levante o alimentador e abaixe o batente de segurança antes de substituir as luzes giratórias.

Empurre as lentes (A) e gire no sentido anti-horário para removê-la.

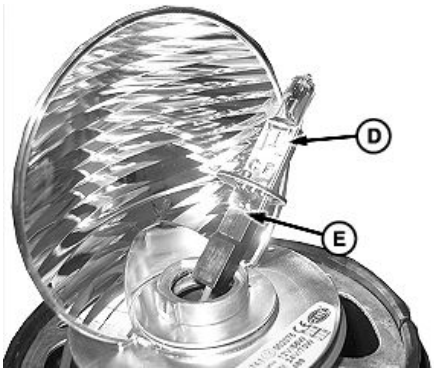
Feche a presilha (B) na aba de travamento (C).

Remova o conjunto da lâmpada (D) do conector (E).

NOTA: As lâmpadas de substituição são sensíveis ao contato da pele. Utilize luvas de proteção ou evite encostar na superfície da lâmpada.

Substitua a lâmpada e instale na ordem inversa.

Repita o procedimento conforme necessário nas lâmpadas restantes.



H96615 —UN—25MAY10

A—Lente
B—Presilha
C—Lingueta de Travamento
D—Conjunto da lâmpada
E—Conector

OUO6075,0001838 -54-12JUN14-1/1

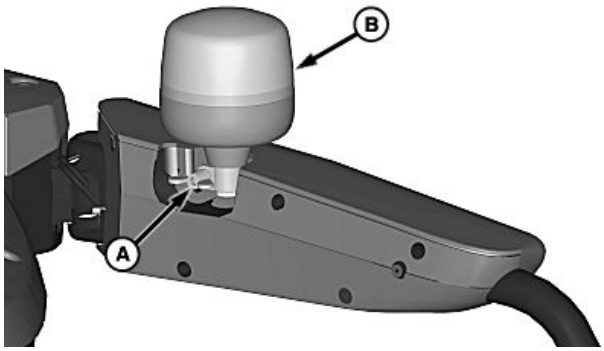
Substitua a luz giratória (luzes emissoras de diodo (LED))

CUIDADO: Levante o alimentador e abaixe o batente de segurança antes de substituir as luzes giratórias.

Afrouxe a porca borboleta (A) e remova a luz giratória da saída elétrica.

Substitua a luz giratória instale na ordem inversa.

Repita o procedimento conforme necessário nas lâmpadas restantes.



H111428 —UN—12JUN14

A—Porca Borboleta **B—Luz giratória**

OUO6075,0001839 -54-12JUN14-1/1

Luzes de Descarga, Luzes de Campo Auxiliares, Luzes de Trabalho da Porta de Acesso, Refletores, Luz do Tanque Graneleiro e do Tubo Descarregador—Substituição

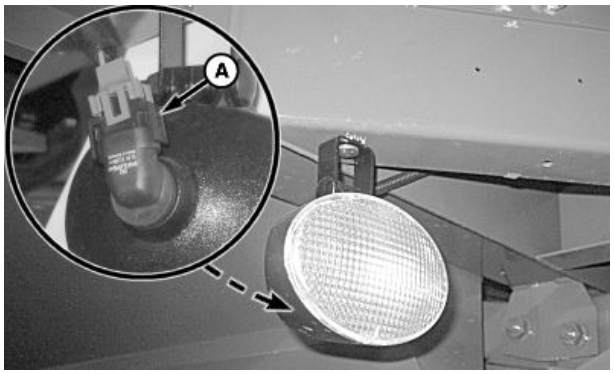
Solte o conector (A) do chicote elétrico do conjunto da lâmpada.

Gire o conjunto da lâmpada no sentido anti-horário e remova-a.

Remova e substitua a lâmpada.

NOTA: As lâmpadas de substituição são sensíveis ao contato da pele. Use luvas de proteção ou evite tocar na superfície da lâmpada.

Empurre o conjunto da lâmpada e gire no sentido horário para instalá-la no alojamento. Conecte o chicote elétrico.



H96617 —UN—25MAY10

Refletor Direito

A—Conector

OUO6075,0000781 -54-04NOV10-1/1

Luzes de Busca Lateral e Luzes da Caixa de Peneiras—Substituição

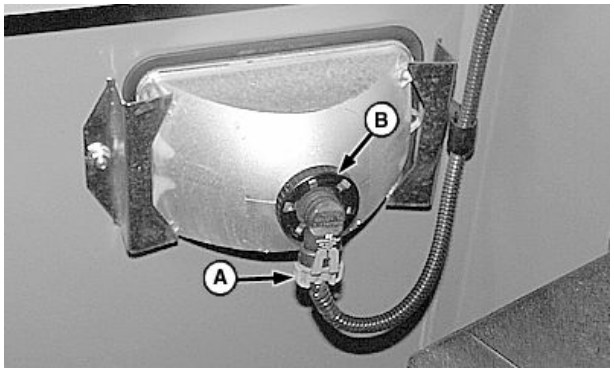
Solte o conector (A) do chicote elétrico do conjunto da lâmpada.

Empurre para dentro e gire o anel de retenção (B) no sentido anti-horário e remova.

Remova e substitua a lâmpada.

NOTA: As lâmpadas de substituição são sensíveis ao contato da pele. Use luvas de proteção ou evite tocar na superfície da lâmpada.

Instale o conjunto da lâmpada na ordem inversa e conecte o chicote elétrico.



H57680 —UN—28MAY99

A—Conector **B—Anel de Retenção**

OUO6075,0000782 -54-04NOV10-1/1

Luzes do marcador/pisca-alerta, luzes do freio/marcador e pisca-lerta traseiro—substituição

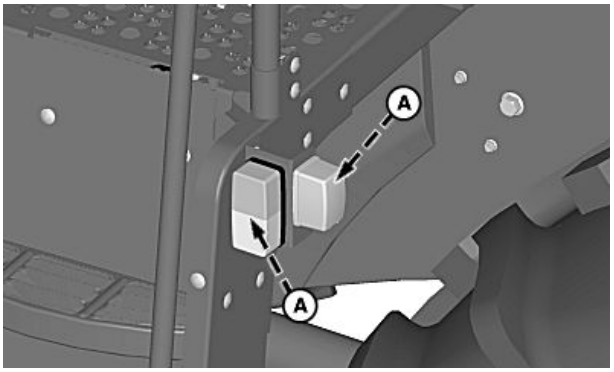
Retire os parafusos (A) da cobertura da lente.

Remova a lâmpada empurrando e girando no sentido anti-horário.

NOTA: As lâmpadas de substituição são sensíveis ao contato da pele. Utilize luvas de proteção ou evite encostar na superfície da lâmpada.

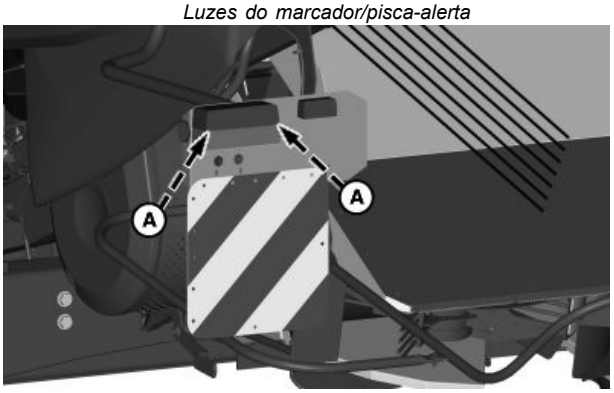
Instale a lâmpada e a tampa das lentes na ordem inversa.

A—Parafusos



H100490 —UN—28FEB11

Luzes do marcador/pisca-alerta



H100491 —UN—28FEB11

Luzes do freio/marcador e pisca-lerta traseiro

OUO6075,0001361 -54-11DEC12-1/1

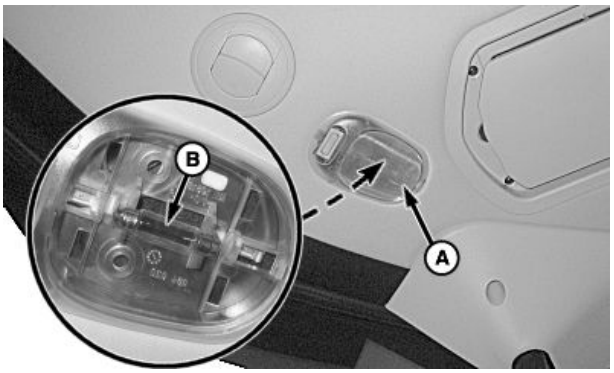
Luz Interna da Cabine—Substituição

Retire a tampa da lente (A) e troque a lâmpada (B).

NOTA: As lâmpadas de substituição são sensíveis ao contato da pele. Use luvas de proteção ou evite tocar na superfície da lâmpada.

Instale a lâmpada e a tampa das lentes na ordem inversa.

A—Tampa da Lente **B—Lâmpada**



H96618 —UN—02JUN10

OUO6075,0000783 -54-04NOV10-1/1

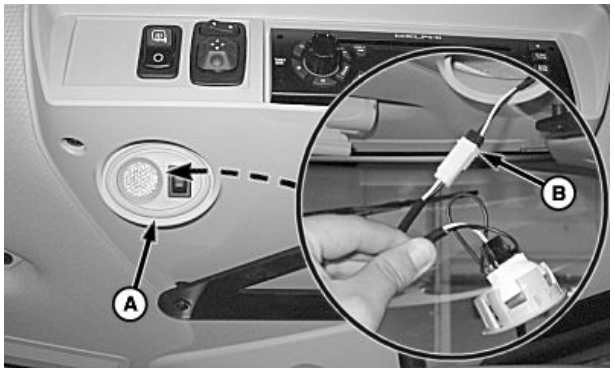
Luz do Mapa—Substituição

Remova o conjunto da luz do mapa (A) e solte o conector (B) do chicote elétrico.

Remova e substitua o conjunto da luz do mapa.

Instale e direcione o conjunto da luz do mapa na ordem inversa, conforme mostrado.

A—Conjunto da Luz do Mapa **B—Conector**

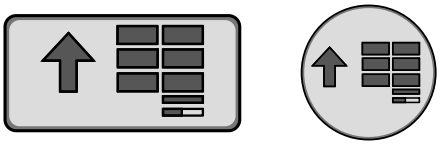


H97965 —UN—13SEP10

OUO6075,00009AF -54-13SEP10-1/1

Códigos de diagnóstico de falhas

Acesso ao Menu de Código de Diagnóstico de Falhas

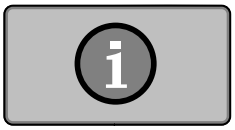


Ícone Menu Principal (Mostrador) / Tecla do Menu Principal (Apoio de Braço)

Pressione o ícone ou a tecla do menu principal.

H95878 —UN—29MAR10

H95846 —UN—31MAR10



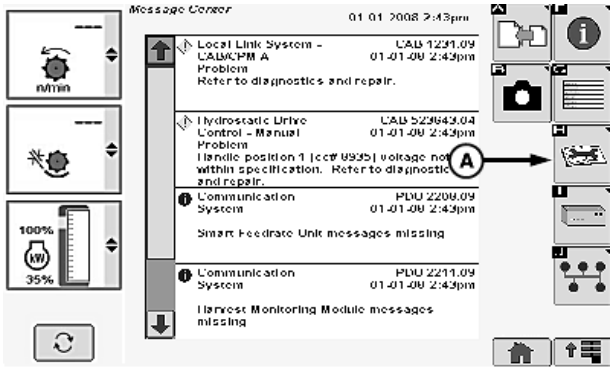
Ícone do Aplicativo do Centro de Mensagens

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone do centro de mensagens estiver destacado.

OUO6075,00006C8 -54-01APR10-1/5

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de códigos de falhas (A) estiver destacado.

A—Ícone de Códigos de Falhas



H95508 —UN—05OCT10

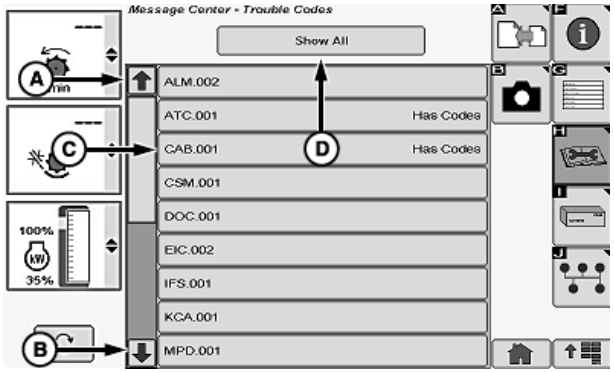
OUO6075,00006C8 -54-01APR10-2/5

NOTA: Outro modo de exibir os códigos de diagnóstico de falhas é com o menu exibir tudo (D). Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o menu exibir tudo estiver destacado. Isso exibe todos os códigos de falhas para todas as unidades de controle.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando a seta para cima (A) ou a seta para baixo (B) estiver destacada para navegar pela lista da unidade de controle.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando a unidade de controle (C) desejada estiver destacada.

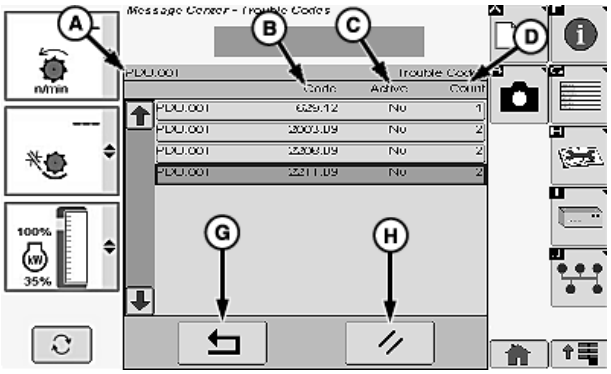
A—Seta para Cima
B—Seta para Baixo
C—Unidade de controle
D—Menu Exibir Tudo



H95509 —UN—05OCT10

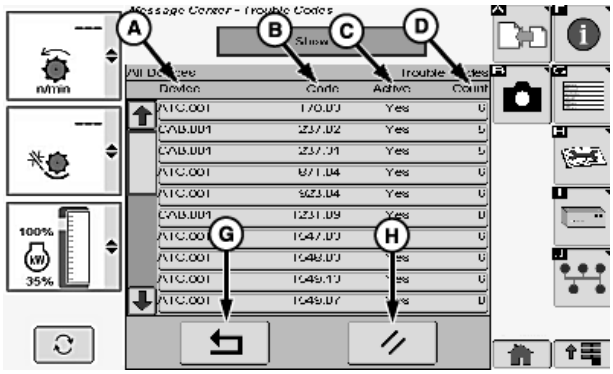
Continua na próxima página

OUO6075,00006C8 -54-01APR10-3/5



H95511 —UN—05OCT10

Códigos de Falhas da Unidade de Controle Individual



H95512 —UN—05OCT10

Todos os Códigos de Falhas da Unidade de Controle Individual

NOTA: Toque ou pressione a tecla de confirmação quando a seta para cima ou a seta para baixo estiver destacada para navegar pelos códigos de falhas se houver vários exibidos.

A tela mostra o seguinte:

- Unidade de Controle
- Código de Falha (B)
- Ativo (Sim/Não) (C)
- Contagem (D)

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o código desejado estiver destacado.

A descrição do código (E) aparece e dá mais detalhes sobre o código de falha.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone enter/aceitar (F) estiver destacado para voltar à tela anterior.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de retorno/voltar (G) estiver destacado para voltar para a tela anterior ou até que o ícone limpar (H) fique destacado.



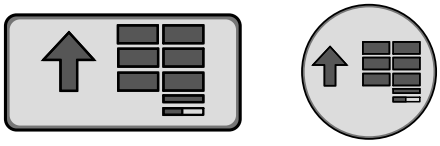
H95533 —UN—05OCT10

Descrição Detalhada do Código

A—Unidade de Controle/Dispositivo
B—Código de Falha
C—Ativo (Sim/Não)
D—Contar
E—Descrição do Código
F—Ícone Enter/Aceitar
G—Ícone da Seta Retornar/Voltar
H—Ícone Limpar

OUO6075,00006C8 -54-01APR10-4/5

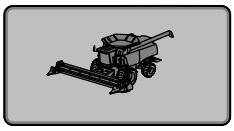
H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10

Ícone Menu Principal (Mostrador) / Tecla do Menu Principal (Apoio de Braço)

Pressione o ícone ou a tecla do menu principal.



Ícone da Aplicação Principal da Colheitadeira

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando a página principal da colheitadeira estiver destacada.

OUO6075,00006C8 -54-01APR10-5/5

Prioridades do código de diagnósticos de falhas

Cada código de diagnóstico de falha (DTC) tem uma prioridade. A prioridade do DTC é indicada pela forma como o DTC é exibido ao operador:

- **Indicador de Aviso de Parada do Motor (Vermelho):** acende e requer que a máquina pare imediatamente e o problema seja resolvido. O código de diagnóstico de falhas é exibido no monitor do apoio de braços até que o problema seja resolvido.
- **Indicador de Aviso de Serviço (Amarelo):** acende e pisca quando a máquina tiver algum problema. Requer que a máquina pare o mais rápido possível. O código de diagnóstico de falhas é exibido no monitor do apoio de braço.
- **Indicador de aviso de informações (azul):** acende e pisca quando o código de diagnóstico de falhas estiver ativo. Alerta o operador para ficar atento a uma condição. Quando a advertência for reconhecida, a mensagem da tela desaparece e a luz de advertência do indicador apaga.

OUO6075,00006CA -54-13MAR14-1/1

Fazer a Manutenção dos Pneus com Segurança

⚠ CUIDADO: A separação explosiva de peças de aro e pneu pode causar sérias lesões ou a morte.

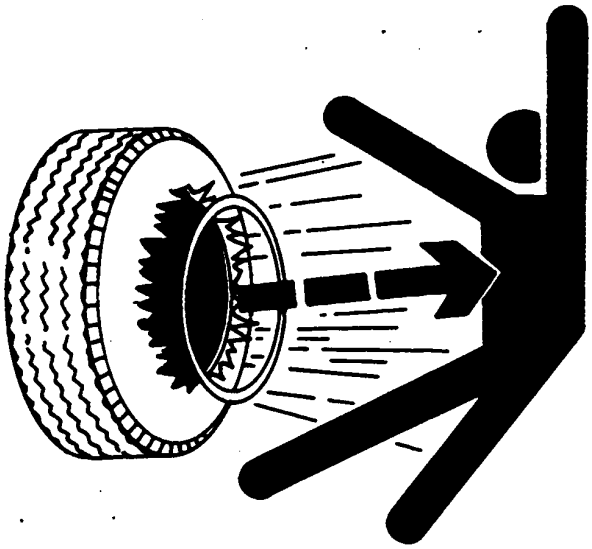
NÃO tentar montar um pneu, a menos que tenha o equipamento e experiência necessários para executar o trabalho com segurança.

Sempre mantenha a pressão correta dos pneus. NÃO encher os pneus acima da pressão recomendada.

Nunca solde nem aqueça um conjunto roda e pneu. O calor pode causar um aumento na pressão do ar, resultando em explosão do pneu. A solda pode enfraquecer estruturalmente ou deformar a roda.

Ao encher pneus, use um mandril com presilha e uma mangueira longa o suficiente para permitir ficar de lado, e NÃO em frente ou sobre o conjunto do pneu. Use uma grade de segurança, se disponível.

Verifique as rodas quanto a baixa pressão, cortes, bolhas, aros danificados ou parafusos e porcas faltando.



TS211 —UN—15APR13

DX,RIM1 -54-27OCT08-1/1

Transporte de Rodovia com Plataforma Acoplada

Observe as regulamentações locais e nacionais referentes à operação da colheitadeira em estradas públicas.

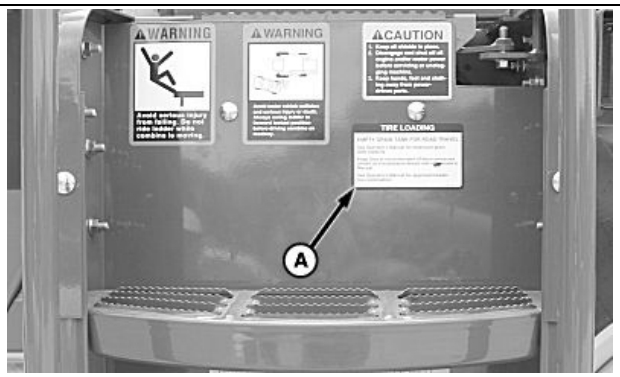
Esta colheitadeira foi aprovada para transporte em estradas na Alemanha com uma plataforma de fileiras articulável Geringhoff 8 e uma plataforma de fileiras articulável Kemper 8. O transporte em estradas da Alemanha com outras plataformas deve ser aprovado pelo TUEV local para obter a permissão de rodagem.

OUO6075,0000A06 -54-15MAR07-1/1

Decalco de Carga dos Pneus

O decalque (A) (localizado na escada da cabine) contém informações importantes a respeito da carga dos pneus.

A—Decalque



H96785 —UN—09JUN10

OUO6075,00007CB -54-09JUN10-1/1

Cuidado e Manutenção dos Pneus

IMPORTANTE: Se a instalação dos pneus não corresponder às especificações do pneu do equipamento original, isso pode resultar em falhas da máquina. Consulte seu concessionário ou revendedor de pneus para obter orientações.

O uso de pneus fora do padrão ou maiores que os recomendados anula a garantia e pode reduzir a estabilidade da máquina, afetar a direção, causar a falha prematura do pneu ou resultar em outros problemas relacionados à durabilidade e à segurança.

Verifique os pneus diariamente quanto a danos ou pressão visivelmente baixa.

Verifique a pressão dos pneus pelo menos a cada 100 horas de operação. Se os pneus tiverem lastro líquido, utilize um manômetro especial de água-ar e meça com a ponta da válvula embaixo.

Um pequeno orifício em um pneu sem câmara pode ser reparado temporariamente sem desmontar o pneu, evitando assim ficar parado durante épocas de muito trabalho.

Proteja os pneus da luz do sol, produtos de derivados de petróleo e produtos químicos.

Conduza com cuidado. Tente evitar pedras e objetos pontiagudos.

IMPORTANTE: Um reparo permanente deve ser feito assim que possível para evitar danos posteriores ao pneu.

NOTA: As pressões dos pneus listadas abaixo podem ser diferentes das pressões indicadas nas laterais dos pneus.

Nem todos os pneus listados abaixo estão disponíveis para todas as regiões ou modelos de máquinas.

Pressão de calibração dos pneus

Tamanhos de Pneu Dianteiro	Índice de carga	Pressão de ar		Tamanhos de pneu traseiro	Índice de carga	Pressão de ar			
						S660 - S670 Tração em duas rodas		S660 - S670 Tração em quatro rodas S680 - S690 Tração nas duas e quatro rodas	
		kPa	psi			kPa	psi	kPa	psi
680/85R32 AC70G TL	178A8	414	60	500/85R24 IMP SFT TL	177A8	317	46	359	52
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB	179A8	241	35	500/80R28 IMP SFT TL	176A8	290	42	317	46
Alta potência 710/70R42 TL TM900	179A8	331	48	VF520/80R26 TL CEREXBIB	165A8	241	35	241	35
800/65R32 AC70N TL	178A8	414	60	620/75R26 TL MEGAXBIB	166A8	317	46	317	46
IF800/65R32 CFO TL CEREXBIB	178A8	241	35	VF620/70R26 TL CEREXBIB	173A8	179	26	241	35
800/70R32 CHO SFT TL	175A8	207	30	750/65R26 TL MEGAXBIB	166A8	248	36	290	42
IF800/70R32 CFO TL CEREXBIB	182A8	241	35						
800/70R38 SFT TL	181A8	290	42						
IF800/70R38 CFO TL CEREXBIB	187A8	241	35						
900/60R32 SFT TL	176A8	276	40						
900/60R38 SFT TL	181A8	276	40						
IF900/60R38 CFO TL CEREXBIB	188A8	207	30						

OUO6075,00017D5 -54-01JUL14-1/1

Informações sobre Pneus Traseiros e Dianteiros

Será necessário recalibrar o sistema se os pneus ou acionamentos finais forem alterados do que foi originalmente enviado pela fábrica. Verifique se o código correto do pneu foi inserido na memória.

IMPORTANTE: Ao trocar as rodas de acionamento, o raio dos pneus também pode mudar. A unidade de controle da CABINE deve ser ajustada ao novo raio do pneu. Consulte o seu concessionário John Deere para obter mais informações.

Se o sistema não for calibrado, a leitura do rendimento colhido será incorreta.

Para informações adicionais mostradas abaixo nos pneus dianteiros e traseiros, consulte seu concessionário John Deere para mais informações.

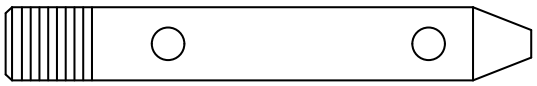
Pneus dianteiros:
- Tamanhos de pneu
- Compatibilidade com a Plataforma
- Espaçamentos das Fileiras
- Espaçadores de Roda
- Espaçadores do Eixo
- Deslocamentos da Roda

Pneus traseiros:
- Tamanhos de pneu
- Tipos de Eixo
- Tipos de Carretel
- Posições do Eixo
- Diferenças de Altura da Dianteira para a Traseira

OUO6075,0001113 -54-11APR12-1/1

Pino de introdução da roda de tração

Se uma roda é removida, enrosque o pino de introdução da roda (HXE16110) no eixo, depois instale a roda. Esta ponta pode também ser usada para rodados duplos.



H97547 —UN—06AUG10

OUO6075,00007CC -54-06AUG10-1/1

Torque do parafuso da roda de tração (configuração da roda simples)

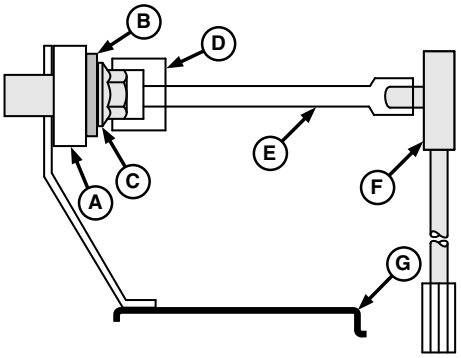
NOTA: Antes de instalar os parafusos da roda dianteira, faça o revestimento da área frontal da rosca com o óleo JDM J20C ou equivalente. Verifique a cabeça do parafuso e a superfície de contato não estejam com óleo. A cabeça e a superfície de contato do parafuso devem permanecer secas.

Cada vez que as rodas de tração forem reposicionadas, aperte os parafusos da roda de acordo com as especificações e em um padrão entrecruzado.

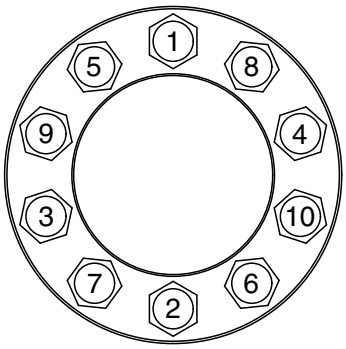
Especificação	
Parafusos da roda—Torque (lubrificado)	710 N.m (524 lb.-ft.)

Após a primeira hora de operação e novamente a cada 10 horas de operação, aperte os parafusos da roda conforme especificação até que complete 50 horas de operação. Os parafusos de roda devem então ser apertados a cada 100 horas.

A—Espaçador
B—Arruela
C—Parafuso de roda
D—Soquete 32 mm
E—Extensor
F—Torquímetro
G—Roda



H96868 —UN—11JUN10



H96863 —UN—10JUN10

Sequência de torque

OUO6075,00017E5 -54-06MAY14-1/1

Offset da roda de tração dianteira

CUIDADO: Evite lesões graves ou morte resultantes de falha da transmissão final e perda da roda motriz durante transporte ou operação em campo. Não exceda a offset máximo das rodas.

IMPORTANTE: Use somente rodas, pneus e espaçadores fornecidos pela John Deere. O uso de componentes que não sejam John Deere e que não atendam às suas especificações invalidarão a garantia.

Não use duplos de estilo encaixe. Elas não atendem às especificações John Deere.

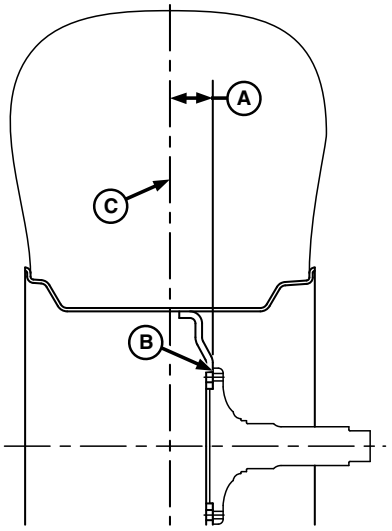
Não opere com as rodas traseiras desalinhadas para fora.

A distância da descentragem das rodas afeta severamente a durabilidade das peças da transmissão final. Ao instalar as rodas de acionamento, assegure-se de que a dimensão do espaçamento (A), medida da superfície do fuso (B) até a linha de centro (C ou D), estejam dentro das especificações.

Espaçamento máximo da roda—Especificação

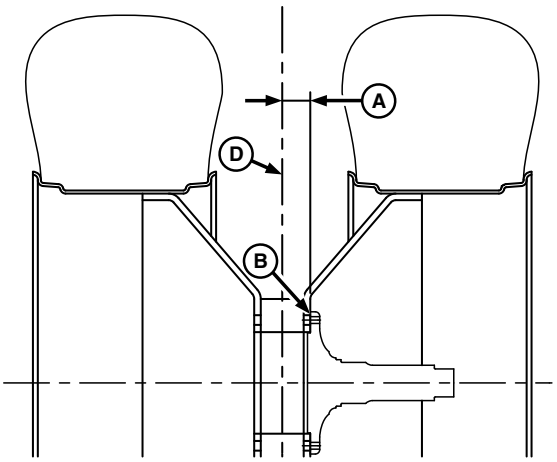
Roda simples—Distância	114,3 mm (4-1/2 in.)
Rodas duplas—Distância	50,8 mm (2 in.)

A—Dimensão
B—Superfície do fuso
C—Linha de centro do pneu
D—Linha de centro da roda dupla



H65047 —UN—30OCT00

Roda simples



H65048 —UN—30OCT00

Rodas duplas

OUO6075,000130E -54-09NOV12-1/1

Torques dos parafusos de rodas traseiras

NOTA: Antes de instalar os parafusos M22 da roda traseira, faça o revestimento da área frontal da rosca com o óleo JDM J20C ou equivalente. Verifique a cabeça do parafuso e a superfície de contato não estejam com óleo. A cabeça e a superfície de contato do parafuso devem permanecer secas.

Cada vez que uma roda traseira for removida, aperte os parafusos de acordo com as especificações.

	Especificação
Parafusos da roda M16 (tração em duas rodas para tarefa normal)—Torque (seco)	315 N.m (230 lb.-ft.)
Parafusos da roda M22 (tração em duas rodas para tarefa extra pesada)—Torque (lubrificado)	710 N.m (524 lb.-ft.)
Parafusos da roda M22 (tração nas quatro rodas)—Torque (lubrificado)	710 N.m (524 lb.-ft.)



H96896—UN—09JUN10

Após a primeira hora de operação e novamente a cada 10 horas de operação, aperte os parafusos da roda conforme especificação até que complete 50 horas de operação. Os parafusos de roda devem então ser apertados a cada 100 horas.

NOTA: Monte os pneus traseiros com o deslocamento "positivo" e os bicos das válvulas para fora.

Consulte o adesivo no pneu quanto à sequência adequada de torque.

OUO6075,00017E7 -54-06MAY14-1/1

Uso de Pesos Líquidos

⚠ CUIDADO: A instalação de peso líquido (lastro) requer equipamento e treinamento especiais.

IMPORTANTE: Cubra o aro completamente com solução para evitar corrosão, mas NUNCA encha qualquer pneu mais de 90 por cento. Mais solução deixaria muito pouco espaço de ar para absorver os impactos. Há possibilidade de danos aos pneus.

Uma solução de água e cloreto de cálcio proporciona um lastro seguro e econômico. Quando usado corretamente, não irá danificar os pneus, as câmaras ou os aros.

Use cloreto de cálcio para evitar congelamento da água. Uma mistura de 1,6 kg (3-1/2 lb) de cloreto de cálcio por 3,8 l (1 gal) não se congelará acima de -45 °C (-50 °F).

NOTA: Não é recomendável o uso de álcool como lastro líquido. A solução de cloreto de cálcio é mais pesada e mais econômica.



H96896—UN—09JUN10

Encha os pneus sem câmara até pelo menos o nível da válvula (mínimo 75 por cento cheio). Menos solução deixaria parte do aro exposta, possivelmente causando corrosão. Pneus com câmara podem ser enchidos em qualquer nível abaixo de 90%.

OUO6075,00007D0 -54-10JUN10-1/1

Requisitos do lastro (S660))

NOTA: Quando os pneus necessitarem de fluido, preencha-os até 75%.

	Normal (Declives de 15% ou menos)				Extremamente elevado (Declives maiores de 15%)			
	Tração em duas rodas		Tração 4x4		Tração em duas rodas		Tração 4x4	
	Fluido necessário		Fluido Necessário		Fluido Necessário		Fluido Necessário	
Plataforma	**Não**	**Sim**	**Não**	**Sim**	**Não**	**Sim**	**Não**	**Sim**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	NR	1, 2, 3, 4, 5, 6	0	0
612C	0	0	0	0	NR	6	NR	4, 5, 6
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618 R e F	0	0	0	0	0	0	0	0
620 R e F	0	0	0	0	0	0	0	0
622 R e F	0	0	0	0	0	0	0	0
625 R e F	0	0	0	0	6	1, 2, 3, 4, 5	0	0
630 R e F	0	0	0	0	NR	4, 5, 6	6	1, 2, 3, 4, 5
635F	0	0	0	0	NR	NR	NR	4, 6
625D	0	0	0	0	NR	NR	NR	4, 6
630D	NR	1, 2, 3, 4, 5, 6	0	0	NR	NR	0	0
635D	NR	4, 6	NR	1, 2, 3, 4, 5, 6	NR	NR	0	0
625X	0	0	0	0	NR	4, 6	NR	1, 2, 3, 4, 5, 6
630X	0	0	0	0	NR	6	NR	4, 5, 6

BPU = plataforma de correia coletora R = Plataforma Rígida F = Plataforma Flexível D = plataforma draper FD= plataforma draper flexível C = plataforma para milho C-SM = plataforma para milho com StalkMaster™	0 = não há necessidade de lastro para qualquer opção de pneu traseiro. 1 = Pneus traseiros 500/85R24. 2 = Pneus traseiros 500/80R28. 3 = pneus traseiros VF520/80R26. 4 = Pneus traseiros 620/75R26. 5 = pneus traseiros VF620/70R26. 6 = Pneus traseiros 750/65R26. NR = não recomendado, pois a máquina com plataforma não pode ser lastreada apropriadamente.

StalkMaster é uma marca registrada da Deere & Company

OUO6075,000178D -54-07MAR14-1/1

Requisitos do lastro (S670)

NOTA: Quando os pneus necessitarem de fluido, preencha-os até 75%.

	Normal (Declives de 15% ou menos)				Extremamente elevado (Declives maiores de 15%)			
	Tração em duas rodas		Tração 4x4		Tração em duas rodas		Tração 4x4	
	Fluido necessário		Fluido Necessário		Fluido Necessário		Fluido Necessário	
Plataforma	**Não**	**Sim**	**Não**	**Sim**	**Não**	**Sim**	**Não**	**Sim**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
612C	0	0	0	0	6	1, 2, 3, 4, 5	0	0
612C-SM	0	0	0	0	NR	4, 6	NR	1, 2, 3, 4, 5, 6
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618 R e F	0	0	0	0	0	0	0	0
620 R e F	0	0	0	0	0	0	0	0
622 R e F	0	0	0	0	0	0	0	0
625 R e F	0	0	0	0	0	0	0	0
630 R e F	0	0	0	0	0	0	0	0
635F	0	0	0	0	NR	1, 2, 3, 4, 5, 6	0	0
625D	0	0	0	0	NR	1, 2, 3, 4, 5, 6	0	0
630D	0	0	0	0	NR	6	NR	4, 5, 6
635D	0	0	0	0	NR	NR	NR	6
625X	0	0	0	0	0	0	0	0
630X	0	0	0	0	4, 6	1, 2, 3, 5	0	0
635X	0	0	0	0	NR	NR	NR	6

BPU = plataforma de correia coletora R = Plataforma Rígida F = Plataforma Flexível D = plataforma draper FD= plataforma draper flexível C = plataforma para milho C-SM = plataforma para milho com StalkMaster™	0 = não há necessidade de lastro para qualquer opção de pneu traseiro. 1 = Pneus traseiros 500/85R24. 2 = Pneus traseiros 500/80R28. 3 = pneus traseiros VF520/80R26. 4 = Pneus traseiros 620/75R26. 5 = pneus traseiros VF620/70R26. 6 = Pneus traseiros 750/65R26. NR = não recomendado, pois a máquina com plataforma não pode ser lastreada apropriadamente.

StalkMaster é uma marca registrada da Deere & Company

OUO6075,000178E -54-19MAR14-1/1

Requisitos do lastro (S670 HillMaster™)

NOTA: Quando os pneus necessitarem de fluido, preencha-os até 75%.

	Normal (Declives de 15% ou menos)				Extremamente elevado (Declives maiores de 15%)			
	Tração em duas rodas		Tração 4x4		Tração em duas rodas		Tração 4x4	
	Fluido necessário		Fluido Necessário		Fluido Necessário		Fluido Necessário	
Plataforma	**Não**	**Sim**	**Não**	**Sim**	**Não**	**Sim**	**Não**	**Sim**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618 R e F	0	0	0	0	0	0	0	0
620 R e F	0	0	0	0	0	0	0	0
622 R e F	0	0	0	0	0	0	0	0
625 R e F	0	0	0	0	0	0	0	0
630 R e F	0	0	0	0	0	0	0	0
625D	0	0	0	0	NR	1, 2	NR	1, 2
630D	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
625X	0	0	0	0	0	0	0	0
630X	0	0	0	0	NR	1, 2	0	0
635X	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR

BPU = plataforma de correia coletora R = Plataforma Rígida F = Plataforma Flexível D = plataforma draper FD= plataforma draper flexível C = plataforma para milho C-SM = plataforma para milho com StalkMaster™	0 = não há necessidade de lastro para qualquer opção de pneu traseiro. 1 = Pneus traseiros 500/85R24. 2 = pneus traseiros VF520/80R26. NR = não recomendado, pois a máquina com plataforma não pode ser lastreada apropriadamente.

StalkMaster é uma marca registrada da Deere & Company

OUO6075,000178F -54-07MAR14-1/1

Requisitos do lastro (S680)

NOTA: Quando os pneus necessitarem de fluido, preencha-os até 75%.

	Normal (Declives de 15% ou menos)				Extremamente elevado (Declives maiores de 15%)			
	Tração em duas rodas		Tração 4x4		Tração em duas rodas		Tração 4x4	
	Fluido necessário		Fluido Necessário		Fluido Necessário		Fluido Necessário	
Plataforma	**Não**	**Sim**	**Não**	**Sim**	**Não**	**Sim**	**Não**	**Sim**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
612C	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
612C-SM	0	0	0	0	NR	3, 4	NR	1, 2, 3, 4
616C	0	0	0	0	NR	NR	NR	4
616C-SM	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
618C	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
618C-SM	NR	3, 4	NR	1, 2, 3, 4	NR	NR	NR	NR
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618 R e F	0	0	0	0	0	0	0	0
620 R e F	0	0	0	0	0	0	0	0
622 R e F	0	0	0	0	0	0	0	0
625 R e F	0	0	0	0	0	0	0	0
630 R e F	0	0	0	0	0	0	0	0
635F	0	0	0	0	NR	1, 2, 3, 4	2, 3, 4	1
625D	0	0	0	0	NR	1, 2, 3, 4	2, 3, 4	1
630D	0	0	0	0	NR	4	NR	4
635D	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
640D	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
625X	0	0	0	0	0	0	0	0
630X	0	0	0	0	3, 4	1, 2	0	0
635X	0	0	0	0	NR	NR	NR	4

BPU = plataforma de correia coletora R = Plataforma Rígida F = Plataforma Flexível D = plataforma draper FD= plataforma draper flexível C = plataforma para milho C-SM = plataforma para milho com StalkMaster™	0 = não há necessidade de lastro para qualquer opção de pneu traseiro. 1 = Pneus traseiros 500/85R24. 2 = Pneus traseiros 500/80R28. 3 = pneus traseiros VF620/70R26. 4 = Pneus traseiros 750/65R26. NR = não recomendado, pois a máquina com plataforma não pode ser lastreada apropriadamente.

StalkMaster é uma marca registrada da Deere & Company

OUO6075,0001793 -54-07MAR14-1/1

Requisitos do lastro (S685 e S690)

NOTA: Quando os pneus necessitarem de fluido, preencha-os até 75%.

	Normal (Declives de 15% ou menos)				Extremamente elevado (Declives maiores de 15%)			
	Tração em duas rodas		Tração 4x4		Tração em duas rodas		Tração 4x4	
	Fluido necessário		Fluido Necessário		Fluido Necessário		Fluido Necessário	
Plataforma	**Não**	**Sim**	**Não**	**Sim**	**Não**	**Sim**	**Não**	**Sim**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
612C	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
612C-SM	0	0	0	0	NR	3, 4	NR	1, 2, 3, 4
616C	0	0	0	0	NR	NR	NR	4
616C-SM	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
618C	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
618C-SM	NR	3, 4	NR	1, 2, 3, 4	NR	NR	NR	NR
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618 R e F	0	0	0	0	0	0	0	0
620 R e F	0	0	0	0	0	0	0	0
622 R e F	0	0	0	0	0	0	0	0
625 R e F	0	0	0	0	0	0	0	0
630 R e F	0	0	0	0	0	0	0	0
635F	0	0	0	0	NR	1, 2, 3, 4	2, 3, 4	1
625D	0	0	0	0	NR	1, 2, 3, 4	2, 3, 4	1
630D	0	0	0	0	NR	4	NR	4
635D	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
640D	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
630X	0	0	0	0	3, 4	1, 2	0	0
635X	0	0	0	0	NR	NR	NR	4
640X	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR

BPU = plataforma de correia coletora R = Plataforma Rígida F = Plataforma Flexível D = plataforma draper FD= plataforma draper flexível C = plataforma para milho C-SM = plataforma para milho com StalkMaster™	0 = não há necessidade de lastro para qualquer opção de pneu traseiro. 1 = Pneus traseiros 500/85R24. 2 = Pneus traseiros 500/80R28. 3 = pneus traseiros VF620/70R26. 4 = Pneus traseiros 750/65R26. NR = não recomendado, pois a máquina com plataforma não pode ser lastreada apropriadamente.

StalkMaster é uma marca registrada da Deere & Company

OUO6075,0001790 -54-07MAR14-1/1

Requisitos do lastro (S680 HillMaster™)

NOTA: Quando os pneus necessitarem de fluido, preencha-os até 75%.

	Normal (Declives de 15% ou menos)				Extremamente elevado (Declives maiores de 15%)			
	Tração em duas rodas		Tração 4x4		Tração em duas rodas		Tração 4x4	
	Fluido necessário		Fluido Necessário		Fluido Necessário		Fluido Necessário	
Plataforma	**Não**	**Sim**	**Não**	**Sim**	**Não**	**Sim**	**Não**	**Sim**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
616C	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
616C-SM	NR	1	0	0	NR	NR	NR	NR
618C	NR	1	0	0	NR	NR	NR	NR
618C-SM	NR	NR	NR	NR	NR	NR	NR	NR
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618 R e F	0	0	0	0	0	0	0	0
620 R e F	0	0	0	0	0	0	0	0
622 R e F	0	0	0	0	0	0	0	0
625 R e F	0	0	0	0	0	0	0	0
630 R e F	0	0	0	0	0	0	0	0
625D	0	0	0	0	NR	1	0	0
630D	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
640D	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
625X	0	0	0	0	0	0	0	0
630X	0	0	0	0	0	0	0	0
635X	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR

BPU = plataforma de correia coletora
R = Plataforma Rígida
F = Plataforma Flexível
D = plataforma draper
FD= plataforma draper flexível
C = plataforma para milho
C-SM = plataforma para milho com StalkMaster™

0 = não há necessidade de lastro para qualquer opção de pneu traseiro.
1 = Pneus traseiros 500/85R24.
NR = não recomendado, pois a máquina com plataforma não pode ser lastreada apropriadamente.

StalkMaster é uma marca registrada da Deere & Company

OUO6075,0001794 -54-07MAR14-1/1

Requisitos do lastro (HillMaster™ S685 e HillMaster™ S690)

NOTA: Quando os pneus necessitarem de fluido, preencha-os até 75%.

	Normal (Declives de 15% ou menos)				Extremamente elevado (Declives maiores de 15%)			
	Tração em duas rodas		Tração 4x4		Tração em duas rodas		Tração 4x4	
	Fluido necessário		Fluido Necessário		Fluido Necessário		Fluido Necessário	
Plataforma	**Não**	**Sim**	**Não**	**Sim**	**Não**	**Sim**	**Não**	**Sim**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
616C	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
616C-SM	NR	1	0	0	NR	NR	NR	NR
618C	NR	1	0	0	NR	NR	NR	NR
618C-SM	NR	NR	NR	NR	NR	NR	NR	NR
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618 R e F	0	0	0	0	0	0	0	0
620 R e F	0	0	0	0	0	0	0	0
622 R e F	0	0	0	0	0	0	0	0
625 R e F	0	0	0	0	0	0	0	0
630 R e F	0	0	0	0	0	0	0	0
625D	0	0	0	0	NR	1	0	0
630D	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
640D	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
630X	0	0	0	0	0	0	0	0
635X	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR

BPU = plataforma de correia coletora
R = Plataforma Rígida
F = Plataforma Flexível
D = plataforma draper
FD= plataforma draper flexível
C = plataforma para milho
C-SM = plataforma para milho com StalkMaster™

0 = não há necessidade de lastro para qualquer opção de pneu traseiro.
1 = Pneus traseiros 500/85R24.
NR = não recomendado, pois a máquina com plataforma não pode ser lastreada apropriadamente.

StalkMaster é uma marca registrada da Deere & Company

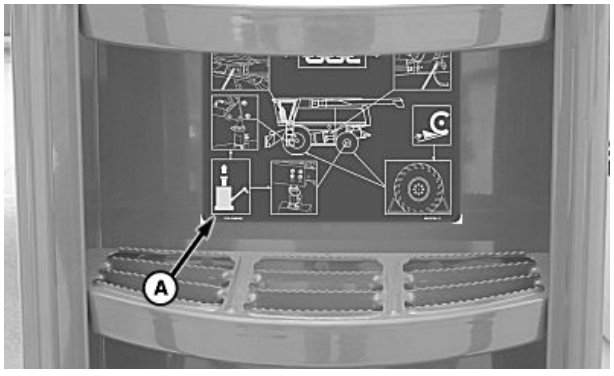
OUO6075,0001791 -54-07MAR14-1/1

Adesivo de localizações do encaixe para macaco

⚠ CUIDADO: Sempre esvazie o tanque graneleiro antes de elevar a máquina.

Bloqueie ambos os lados dos pneus para evitar o movimento da máquina.

O adesivo de localização dos encaixes de macaco (A) se encontra na escada da cabine. O adesivo mostra os locais corretos para levantar a máquina utilizando macacos apropriados.



H106687 —UN—24JAN13

A—Adesivo de localizações do encaixe para macaco

OUO6075,0001392 -54-24JAN13-1/1

Amaciamento do motor

S660, S670, S680 e S690 (Tier 2/Estágio II)

O motor vem abastecido de fábrica com óleo de motor Break-In Plus™ John Deere. Durante o período de amaciamento, adicione o óleo de motor Break-In Plus™ John Deere, conforme necessário para manter o nível do óleo especificado.

Opere o motor sob várias condições, sobretudo cargas pesadas com uso mínimo de marcha lenta, para auxiliar o devido assentamento dos componentes do motor.

Se o óleo do motor Break-In™John Deere for usado durante a operação inicial de um motor novo ou recuperado, troque o óleo e o filtro em 100 horas no máximo.

Se o óleo do motor Break-In Plus™ John Deere for usado, troque o óleo e o filtro a cada 100 horas no mínimo e no máximo no mesmo intervalo especificado para os óleos Plus-50™ II ou Plus-50™ John Deere (consulte óleo do motor a diesel na seção combustíveis e lubrificantes para mais informações).

IMPORTANTE: NÃO complete o óleo até que o nível esteja ABAIXO da marca "ADD" (adicionar), na vareta de óleo. O óleo Break-in Plus™ John Deere deve ser usado para repor o óleo eventualmente consumido durante o período de amaciamento.

NÃO utilize os óleos de motor Plus-50™ ou Plus-50™ II durante o período de amaciamento de um motor novo ou de motor que passou por retificação completa. Esses óleos não permitirão que o motor novo ou retificado se desgaste adequadamente durante esse período de amaciamento.

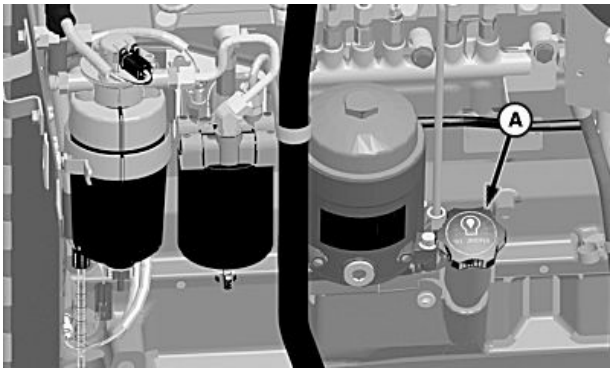
Verifique o nível do óleo do motor com maior frequência durante o período de amaciamento. Se for necessário adicionar óleo durante esse período, é preferível usar o óleo Break-In Plus™ John Deere.

IMPORTANTE: NÃO encha acima da marca FULL (CHEIO). O nível do óleo em qualquer lugar dentro da área sombreada é considerado dentro da faixa operacional aceitável.

NOTA: É esperado um aumento no consumo de óleo quando se usam óleos de baixa viscosidade. Verifique os níveis do óleo com mais frequência.

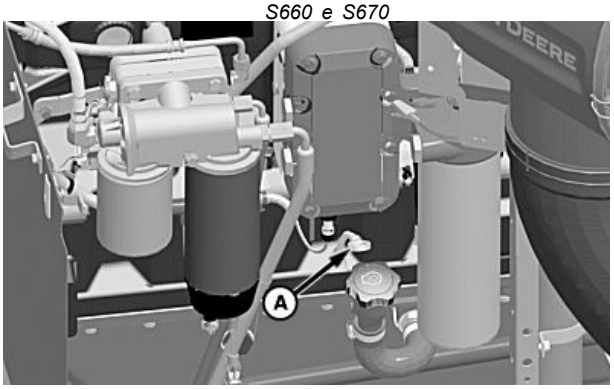
Evite períodos prolongados de marcha lenta ou de operação com carga máxima. Se o motor funcionar por mais de 5 minutos em marcha lenta, desligue-o.

Após o período de amaciamento, mude o óleo do motor e substitua o filtro de óleo do motor. Encha o cárter com John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50™ ou com um óleo de classe de viscosidade sazonal (consulte óleo do motor a diesel na seção combustíveis e lubrificantes para obter os óleos recomendados).



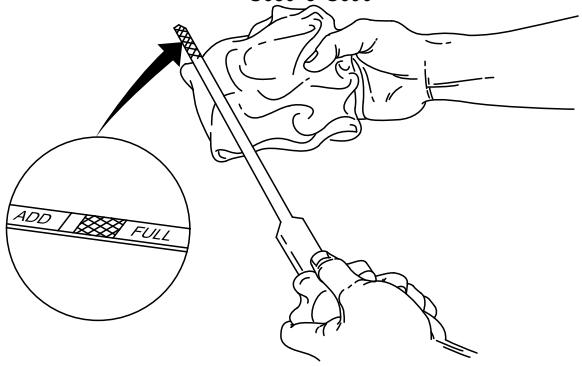
H95375 —UN—16FEB10

S660 e S670



H95419 —UN—19FEB10

S680 e S690



H86717 —UN—19OCT06

A—Vareta de Nível

NOTA: Verifique se a vareta está parafusada ou completamente inserida no compartimento de óleo antes de retirá-la para verificar o nível do óleo.

Remova a vareta medidora de nível (A) e verifique o nível de óleo diariamente. O nível do óleo deverá estar entre "ADD" e o topo da área de ranhuras cruzadas na vareta. Se o nível do óleo estiver abaixo da marca "ADD", adicione óleo conforme necessário (veja a seção Combustível e Lubrificantes para obter as recomendações de óleo).

Procure vazamentos. Nunca opere o motor quando o nível do óleo estiver abaixo da marca "ADD" na vareta.

Continua na próxima página

Break-In Plus é uma marca registrada da Deere & Company
Break-In é uma marca comercial da Deere & Company
Plus-50 é uma marca comercial da Deere & Company

Continua na próxima página

S660, S670, S680, S685 e S690 (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)

O motor vem abastecido de fábrica com óleo de motor Break-In Plus™ John Deere. Durante o período de amaciamento, adicione o óleo de amaciamento de motor Break-In Plus™ John Deere conforme necessário para manter o nível do óleo especificado.

Opere o motor sob várias condições, sobretudo cargas pesadas com uso mínimo de marcha lenta, para auxiliar o devido assentamento dos componentes do motor.

Durante a operação inicial de um motor novo ou reparado, troque o óleo e o filtro entre um mínimo de 100 horas e no máximo no mesmo intervalo especificado para o óleo Plus-50™ II John Deere (consulte óleo do motor a diesel na seção combustíveis e lubrificantes para informações extras).

Se um desses óleos for usado durante a operação inicial de um motor novo ou recondicionado, troque o óleo e o filtro em um intervalo entre 100 horas (mínimo) e 400 horas (máximo).

IMPORTANTE: NÃO complete o óleo até que o nível esteja ABAIXO da marca "ADD" (adicionar), na vareta de óleo. O óleo Break-in Plus™ John Deere deve ser usado para repor o óleo eventualmente consumido durante o período de amaciamento.

NÃO utilize os óleos de motor Plus-50™ ou Plus-50™ II durante o período de amaciamento de um motor novo ou de motor que passou por retificação completa. Esses óleos não permitirão que o motor novo ou retificado se desgaste adequadamente durante esse período de amaciamento.

Verifique o nível do óleo do motor com maior frequência durante o período de amaciamento. Se precisar adicionar óleo durante esse período, é preferível o Óleo Break-In Plus™ da John Deere.

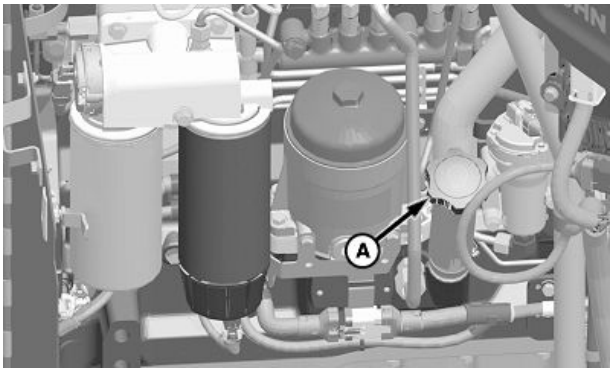
IMPORTANTE: NÃO encha acima da marca FULL (CHEIO). O nível do óleo em qualquer lugar dentro da área sombreada é considerado dentro da faixa operacional aceitável.

NOTA: É esperado um aumento no consumo de óleo quando se usam óleos de baixa viscosidade. Verifique os níveis do óleo com mais frequência.

Evite períodos prolongados de marcha lenta ou de operação com carga máxima. Se o motor funcionar por mais de 5 minutos em marcha lenta, desligue-o.

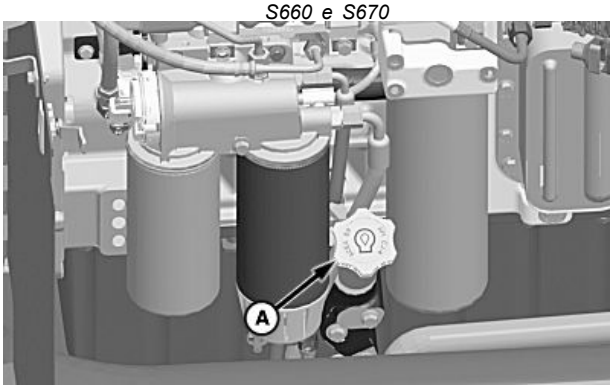
Após o período de amaciamento, mude o óleo do motor e substitua o filtro de óleo do motor. Encha o cárter com Plus-50™ II John Deere ou um óleo de motor a diesel (consulte óleo do motor a diesel na seção combustíveis e lubrificantes para obter os óleos recomendados).

Break-In Plus é uma marca registrada da Deere & Company



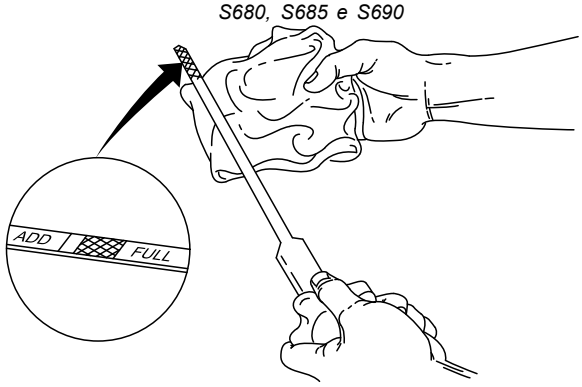
H95306 —UN—11FEB10

S660 e S670



H95396 —UN—17FEB10

S680, S685 e S690



H86717 —UN—19OCT06

A—Vareta de Nível

NOTA: Verifique se a vareta de nível está completamente inserida no alojamento antes de removê-la para verificar o nível do óleo.

Remova a vareta medidora de nível (A) e verifique o nível de óleo diariamente. O nível do óleo deverá estar entre "ADD" e o topo da área de ranhuras cruzadas na vareta. Se o nível do óleo estiver abaixo da marca "ADD", adicione óleo conforme necessário (veja a seção Combustível e Lubrificantes para obter as recomendações de óleo).

Procure vazamentos. Nunca opere o motor quando o nível do óleo estiver abaixo da marca "ADD" na vareta.

Continua na próxima página

Plus-50 é uma marca comercial da Deere & Company

OUO6075,00016C1 -54-26NOV13-4/6

Todas as máquinas

Se a temperatura do ar estiver abaixo de -10 °C (14 °F), use um aquecedor no bloco do motor.

O indicador de temperatura deverá indicar a zona verde (A) durante a operação normal.

IMPORTANTE: Evita possível dano ao motor. Não DESLIGUE o motor se a luz de aviso de temperatura acender ou as barras entrarem na zona vermelha. DESLIGAR o motor fará com que a temperatura do líquido de arrefecimento suba ainda mais, resultando em danos à máquina. Reduza a carga e deixe o motor em funcionamento a uma rotação mais baixa, para abaixar a temperatura do líquido de arrefecimento. A menos que a temperatura caia rapidamente, pare o motor e determine a causa antes de retomar a operação.

Observe o indicador de temperatura atentamente. Se o medidor avança para a zona vermelha, reduza a carga no motor e determine a causa antes de iniciar a operação novamente.



H105918 —UN—05OCT12

A—Zona Verde (Operação Normal)

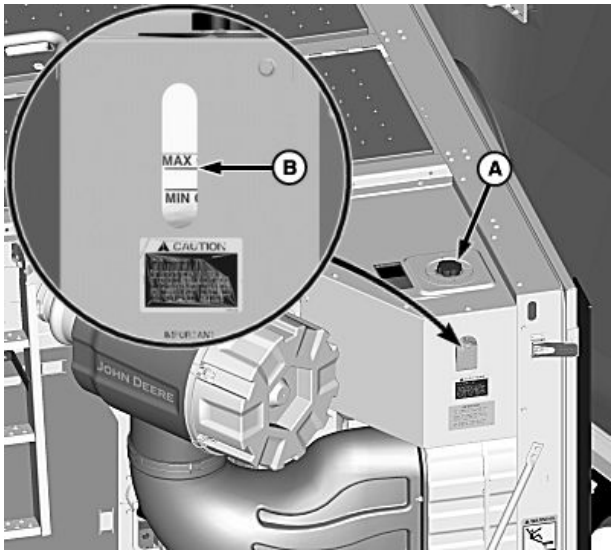
OUO6075,00016C1 -54-26NOV13-5/6

Verifique o nível do líquido de arrefecimento periodicamente e verifique se há sinais de vazamento. Remova a tampa do tanque de compensação (A) e a coloque o líquido de arrefecimento no tanque de compensação e preencha até linha de “Max Cold” (Frio Máximo) (B).

NOTA: O nível do líquido de arrefecimento deve estar entre as linhas “Max Cold” (frio máximo) e “Min Cold" (frio mínimo). Acrescente o líquido de arrefecimento conforme a necessidade, caso o líquido de arrefecimento esteja abaixo da linha “Min Cold" (frio mínimo).

A—Tampa do tanque de compensação

B—Linha de Nível Máximo



H105922 —UN—05OCT12

OUO6075,00016C1 -54-26NOV13-6/6

Ajuste das Correias de Transmissão - Primeiras 50 Horas

⚠ CUIDADO: Nunca verifique ou ajuste uma correia de transmissão com o motor funcionando. DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Verifique todos os ajustes de polias intermediárias acionadas por molas após as primeiras 50 horas de operação. A maioria dos esticamentos de correias ocorrem durante as primeiras horas de serviço.

Após os ajustes iniciais, verifique os ajustes das correias conforme necessário. A arruela no tensionador da mola deve ser posicionada entre a extremidade do sem-fim e a parte inferior do degrau.

OUO6075,000056C -54-14JAN10-1/1

Verificação do Amaciamento nas Primeiras 100 Horas

Execute diariamente ou após 10 horas de serviço (veja a seção Lubrificação e Manutenção).

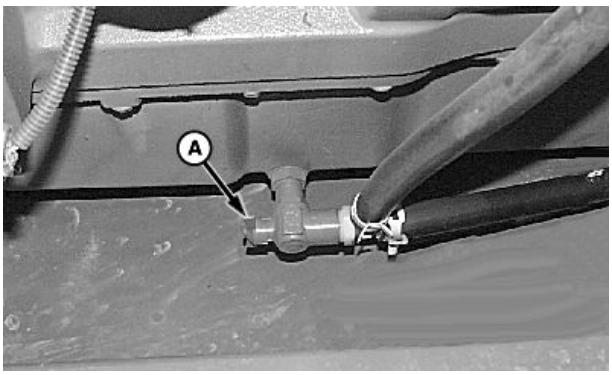
Observe o mostrador do CommandCenter para obter os códigos de diagnóstico de falha da pressão do óleo do motor e da temperatura do motor. Se os códigos aparecerem, veja a seção Códigos de Diagnóstico de Falha para obter mais informações.

Verifique freqüentemente o nível do óleo do motor (se necessário, adicione Óleo para Amaciamento John Deere) e o nível do líquido de arrefecimento e observe se há sinais de vazamentos.

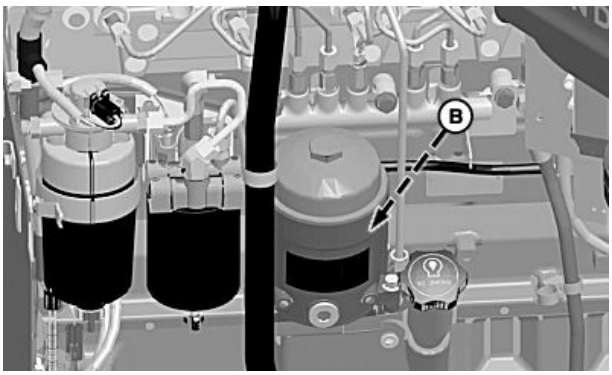
Verifique se as mangueiras do sistema de entrada de ar do motor e as braçadeiras estão bem apertadas.

OUO6075,000056D -54-14JAN10-1/1

Serviço do amaciamento após 100 horas (Tier 2/Estágio II)



H81205 —UN—15JUN04



H95377 —UN—16FEB10

S660 e S670

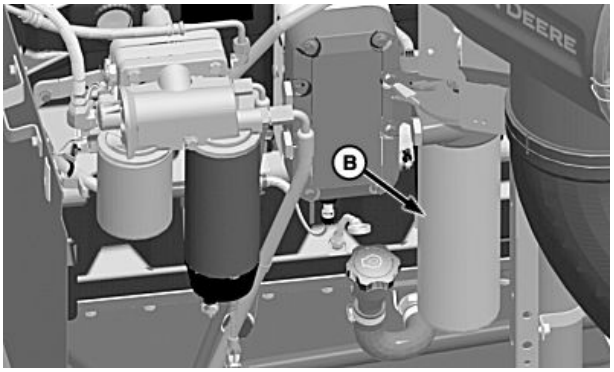
Drene o óleo do cárter abrindo o dreno (A) e feche o dreno assim que o óleo tiver sido drenado.

Remova e preserve a tampa, descartando o filtro de óleo (B) apropriadamente.

Instale o filtro e fixe com a tampa.

Abasteça o cárter com a quantia adequada de óleo de motor (consulte óleo para motores diesel na seção combustível e lubrificantes para obter as especificações de óleo).

A—Dreno **B—Filtro de óleo**

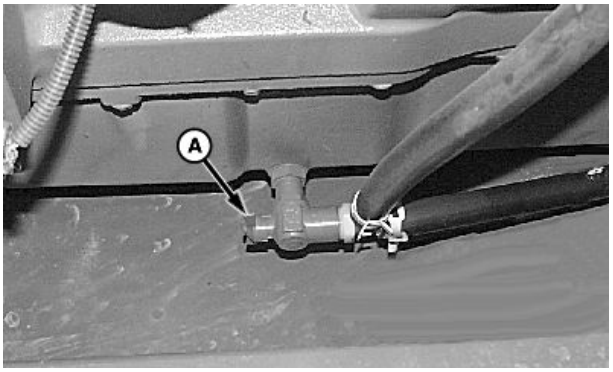


H95420 —UN—09MAR10

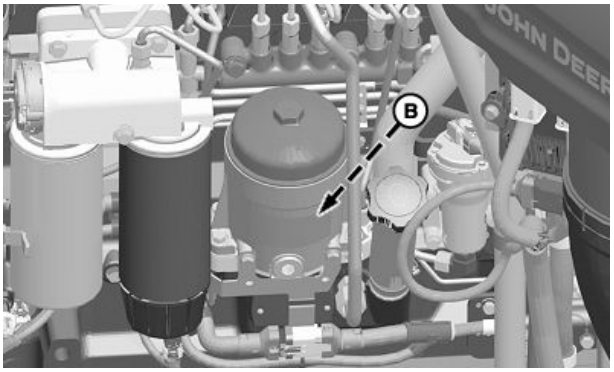
S680 e S690

OUO6075,0001554 -54-09JUL13-1/1

Manutenção de amaciamento após 400 horas (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)



H81205 —UN—15JUN04



H95310 —UN—11FEB10

S660 e S670

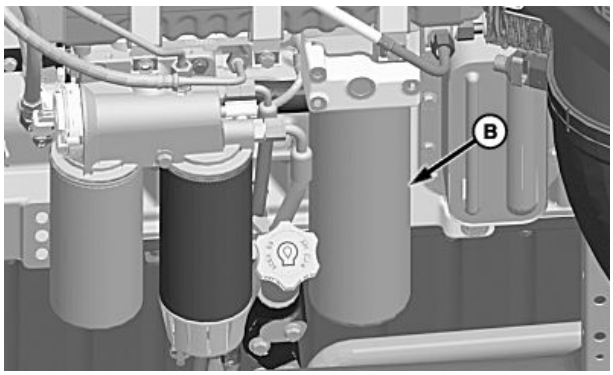
Drene o óleo do cárter abrindo o dreno (A) e feche o dreno assim que o óleo tiver sido drenado.

Remova e preserve a tampa, descartando o filtro de óleo (B) apropriadamente.

Instale o filtro e fixe com a tampa.

Abasteça o cárter com a quantia adequada de óleo de motor (consulte óleo para motores diesel na seção combustível e lubrificantes para obter as especificações de óleo).

A—Drenagem **B—Filtro de óleo**

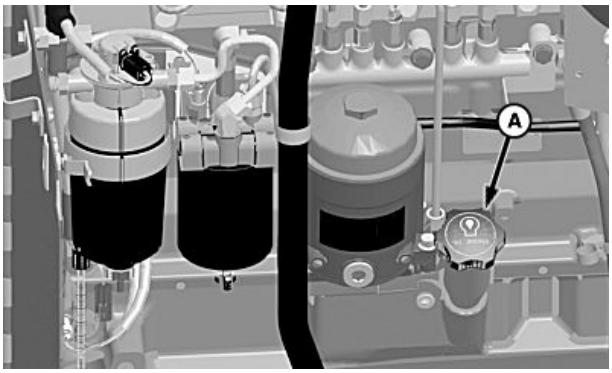


H95397 —UN—17FEB10

S680, S685 e S690

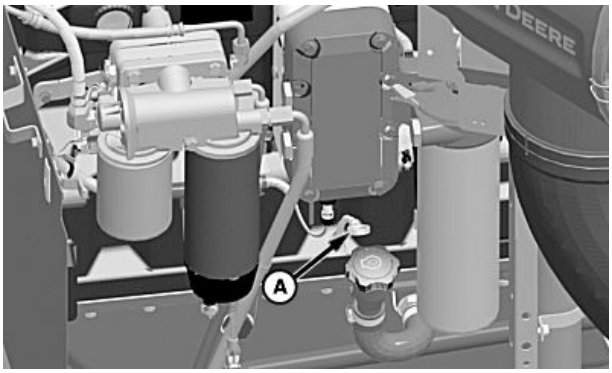
OUO6075,00016C3 -54-26NOV13-1/1

Nível do óleo do motor



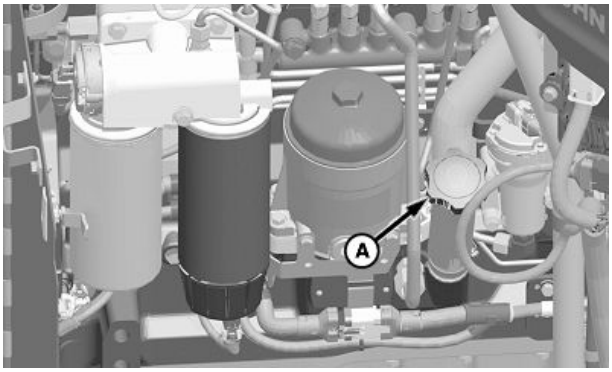
H95375 —UN—16FEB10

S660 e S670 (Tier 2/Estágio II)



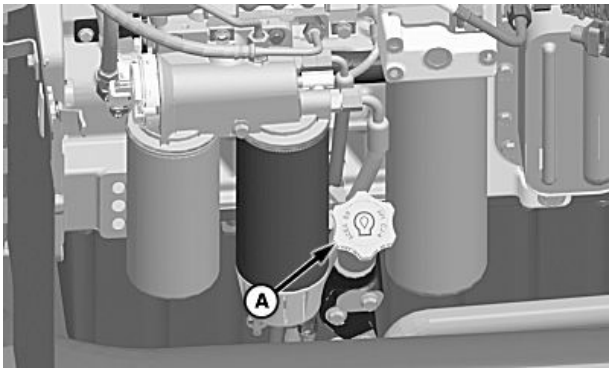
H95419 —UN—19FEB10

S680 e S690 (Tier 2/Estágio II)



H95306 —UN—11FEB10

S660 and S670 (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)



H95396 —UN—17FEB10

S680, S685 e S690 (Interim Tier 4/Estágio III B)

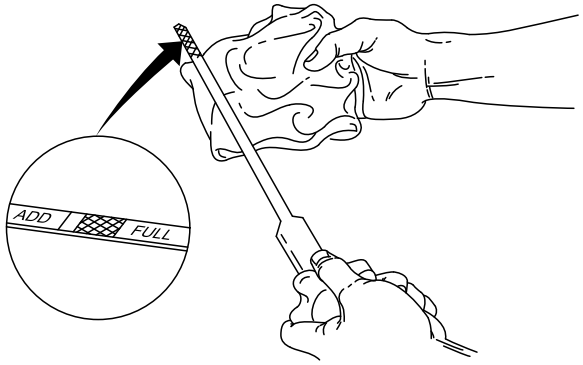
IMPORTANTE: Para garantir uma vida útil longa, é essencial manter o óleo do motor no nível correto. Verifique o nível do óleo com a máquina estacionada em uma superfície plana.

NOTA: Verifique se a vareta está parafusada ou completamente inserida no compartimento de óleo antes de retirá-la para verificar o nível do óleo.

Verifique diariamente o nível do óleo do motor com a vareta (A). Nunca opere o motor quando o nível do óleo estiver abaixo da marca “ADD” na vareta.

Remova a vareta e verifique o nível do óleo. O nível do óleo deverá estar entre “ADD” e o topo da área de ranhuras cruzadas na vareta. Se o nível do óleo estiver abaixo da marca “ADD”, adicione óleo conforme necessário (consulte combustível e lubrificantes para obter as recomendações de óleo).

Procure vazamentos. Não deixe o motor funcionar com o nível do óleo abaixo da marca “ADD”.

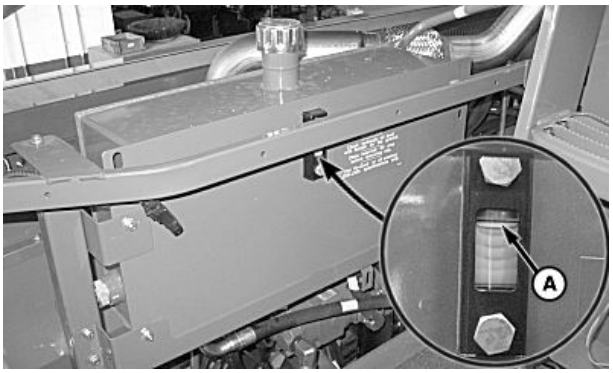


H86717 —UN—19OCT06

A—Vareta de Nível

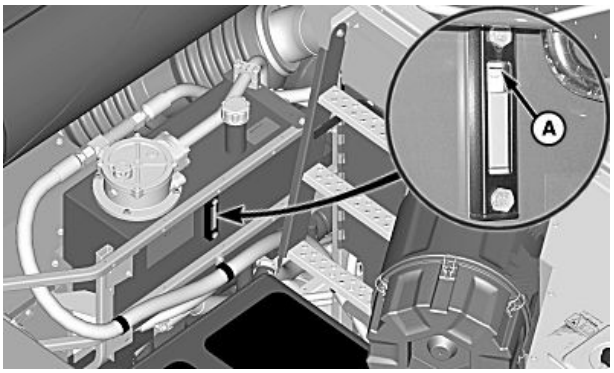
OUO6075,00016C2 -54-17FEB14-1/1

Nível do Óleo Hidrostático/Hidráulico



H97523 —UN—04AUG10

S660 e S670



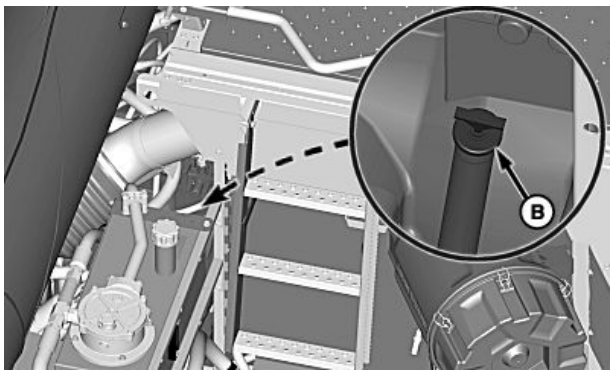
H106938 —UN—14FEB13

S680, S685 e S690

Verifique o nível do óleo hidrostático/hidráulico com a plataforma no chão e com todos os cilindros retraídos. O nível do óleo deve estar no topo do vidro de inspeção (A) com o alimentador do cilindro totalmente abaixado. Acrescente óleo quanto for necessário, mas não encha demais.

DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e remova a chave antes de verificar o óleo hidráulico da caixa de câmbio do motor. O óleo não deve estar abaixo da marca “ADD” na vareta de nível (B).

A—Vidro de Inspeção do Nível B—Vareta de nível



H106937 —UN—14FEB13

Nível do Óleo Hidráulico (Caixa de Câmbio do Motor)

OUO6075,0001557 -54-19JUN13-1/1

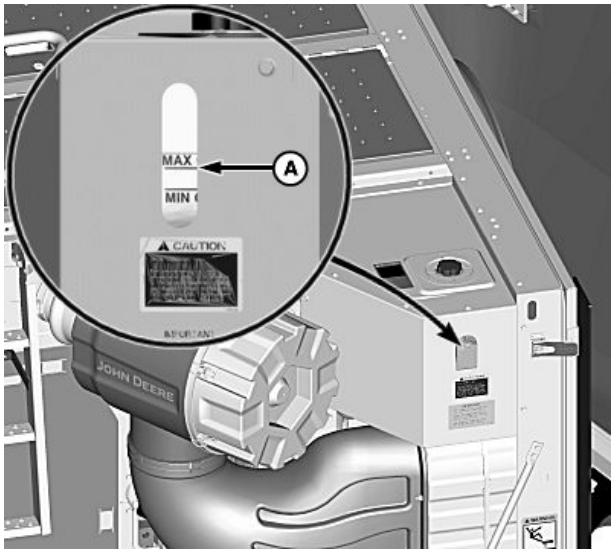
Nível de Líquido de Arrefecimento

IMPORTANTE: Uma tampa especial é utilizada no tanque de surto. Se a tampa estiver danificada ou faltando, é necessário substituí-la por uma tampa equivalente.

Deixe o motor esfriar. O nível do líquido de arrefecimento no tanque de compensação deve estar na linha de “Max Cold” (frio máximo) (A).

NOTA: O nível do líquido de arrefecimento deve estar entre as linhas “Max Cold” (frio máximo) e “Min Cold" (frio mínimo). Acrescente o líquido de arrefecimento conforme a necessidade, caso o líquido de arrefecimento esteja abaixo da linha “Min Cold" (frio mínimo).

A—Marca a frio máxima



H105923 —UN—05OCT12

OUO6075,000128C -54-17OCT12-1/1

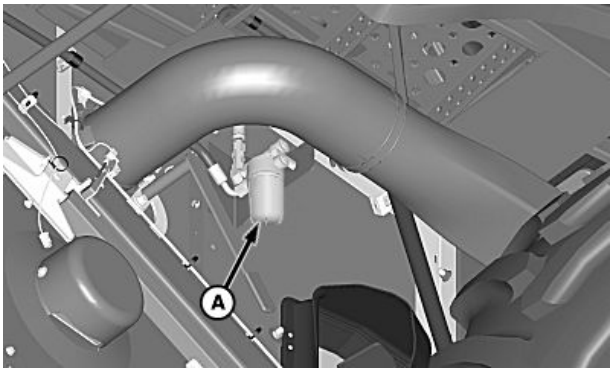
Sistema de combustível

CUIDADO: DESLIGUE o motor, remova a chave de contato e acione o freio de estacionamento antes de executar trabalhos de manutenção no filtro de combustível.

NOTA: Certifique-se de que a câmara do pré-filtro esteja bem assentada para evitar que o ar entre no sistema de combustível.

Feche a válvula de corte de combustível no tanque de combustível.

Remova a câmara do pré-limpador (A) e limpe a tela se combustível contaminado foi usado.



H98377 —UN—30SEP10

Câmara do Pré-filtro de Combustível (Todas as Máquinas)

A—Câmara do pré-filtro

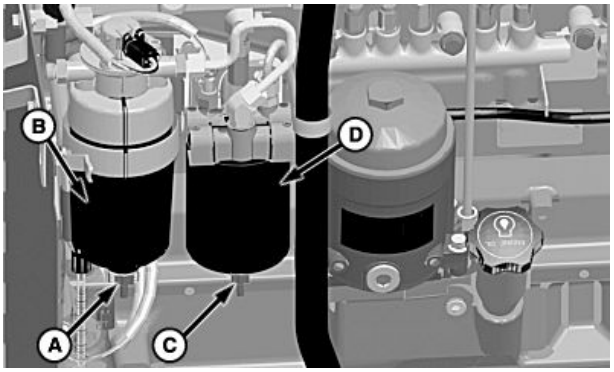
OUO6075,00016C4 -54-26NOV13-1/4

S660 e S670 (Tier 2/Estágio II)

Abra o dreno (A) para verificar a água no filtro primário (B) do sistema de combustível (consulte a seção manutenção do motor).

Abra o dreno (C) para verificar a água no filtro secundário (D) do sistema de combustível (consulte a seção manutenção do motor).

Se os problemas persistirem, troque os filtros de combustível (consulte a seção manutenção do motor).



H104937 —UN—28FEB12

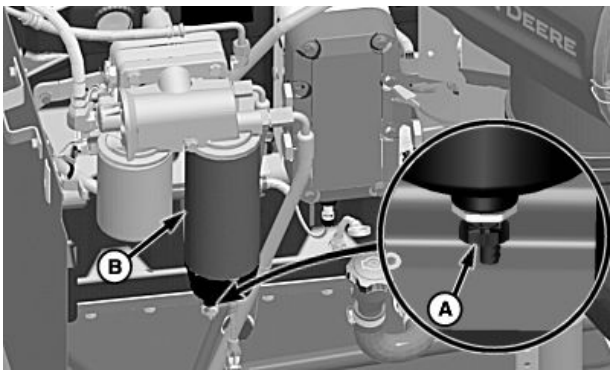
A—Drenagem
B—Filtro de Combustível Primário
C—Drenagem
D—Filtro de Combustível Secundário

OUO6075,00016C4 -54-26NOV13-2/4

S680 e S690 (Tier 2/Estágio II)

Abra o dreno (A) para verificar a água no filtro primário (B) do sistema de combustível (consulte a seção manutenção do motor).

Se os problemas persistirem, substitua os filtros de combustível (consulte a seção manutenção do motor).



H104938 —UN—28FEB12

A—Drenagem
B—Filtro de Combustível Primário

Continua na próxima página

OUO6075,00016C4 -54-26NOV13-3/4

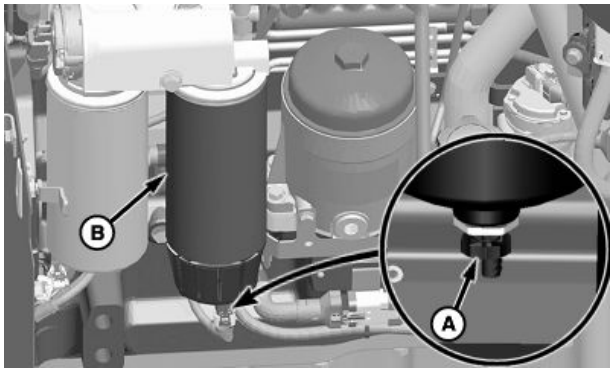
S660, S670, S680, S685 e S690 (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)

Abra o dreno (A) para verificar a água no filtro primário (B) do sistema de combustível (consulte a seção manutenção do motor).

Se foi usado combustível sujo, troque o filtro (consulte a seção manutenção do motor).

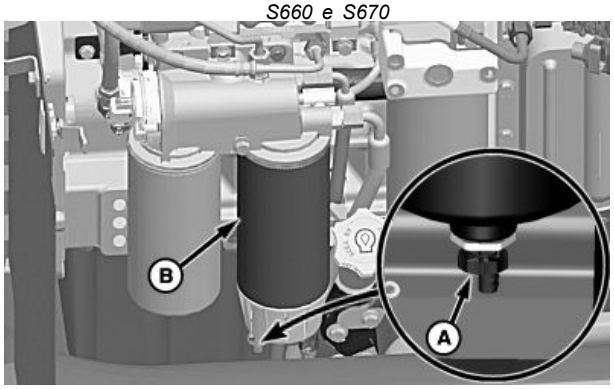
A—Drenagem

B—Filtro de Combustível Primário



H104939 —UN—28FEB12

S660 e S670



H104940 —UN—28FEB12

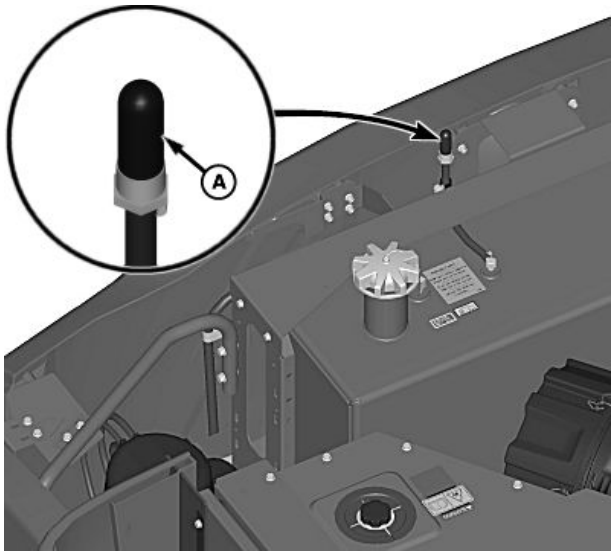
S680, S685 e S690

OUO6075,00016C4 -54-26NOV13-4/4

Respiro do tanque de combustível

Inspecione visualmente o respiro do tanque de combustível (A) toda semana. Não deixe que uma quantidade excessiva de palhiço ou detritos se acumule no respiro. Se o respiro estiver coberto com detritos, ele não permite que o tanque de combustível respire. Remova o respiro do tanque de combustível e limpe-o.

A—Respiro do tanque de combustível



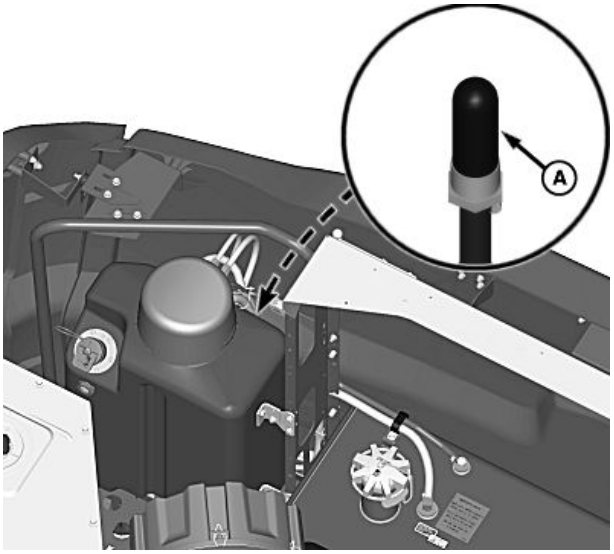
H106003 —UN—23OCT12

OUO6075,00012CA -54-27JUN13-1/1

Respiro do Tanque de Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) (Final Tier 4/Estágio IV)

Inspecione visualmente o respiro do tanque do Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) (A) semanalmente. Não deixe palha ou detritos acumulados no respiro. Se o respiro estiver coberto com detritos, não haverá a ventilação do tanque. Remova o respiro da mangueira e limpe-o.

A—Respiro do Tanque de Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF)



H106799 —UN—05FEB13

OUO6075,00013BC -54-27JUN13-1/1

Posições da tomada de ar do motor

NOTA: Antes das operações de campo, verifique se a tomada de ar do motor foi movida para a posição de campo selecionada.

Puxe o pino de trava (A) e gire a tomada de de ar do motor até posição desejada.

Posição de transporte:

IMPORTANTE: A tomada de ar do motor deve ser colocado na posição de transporte quando as restrições das estradas locais se aplicarem. Siga as regulamentações locais de seu país.

Verifique se a tomada de ar do motor é deslocada para a posição de transporte (1) quando a máquina deve ser transportada.

Consulte posicionar a tomada de ar do motor (posição de transporte) posteriormente nessa seção para maiores informações.

Posição de campo padrão:

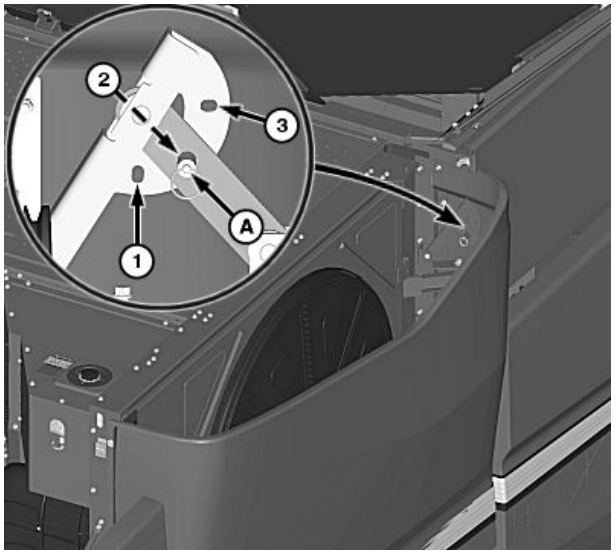
IMPORTANTE: A tomada de ar do motor deve ser posta na posição de campo padrão durante a colheita para evitar o superaquecimento do motor.

Verifique se a tomada de ar do motor está (2) durante a operação em condições de campo normais.

Consulte posicionar a tomada de ar do motor (posição de campo padrão) posteriormente nessa seção para maiores informações.

Posição de campo estendida:

IMPORTANTE: A tomada de ar do motor deve ser posta na posição de campo estendida durante a colheita em condições de alta temperatura ambiente e/ou áreas de altitude alta para evitar o superaquecimento do motor.



H106789 —UN—05FEB13

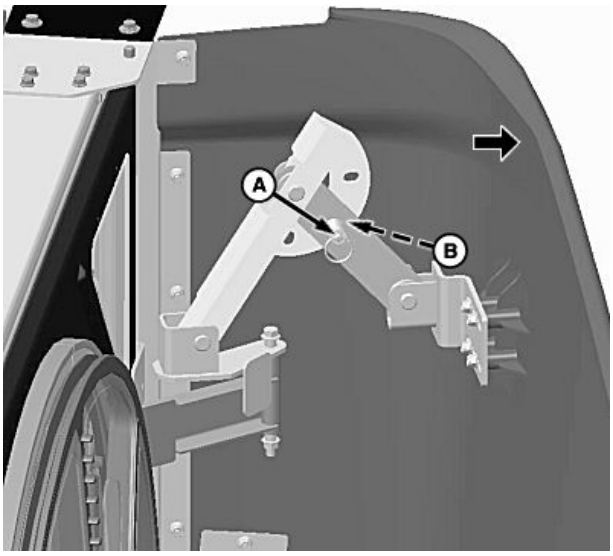
A—Pino de trava
1— Posição de Transporte
2— Posição de campo padrão
3— Posição de campo estendida

Verifique se a tomada de ar do motor está na posição de campo estendida (3) para maior capacidade de arrefecimento durante a colheita em condições de alta temperatura ambiente e/ou áreas de altitude alta.

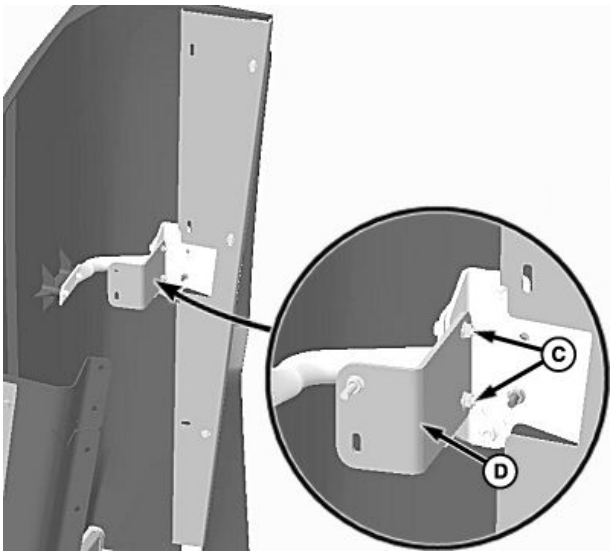
Consulte posicionar a tomada de ar do motor (posição de campo estendida) posteriormente nessa seção para maiores informações.

OUO6075,0001825 -54-05JUN14-1/1

Posicionamento do tomada de ar do motor (posição de campo padrão)



H111372 —UN—05JUN14



H111378 —UN—06JUN14

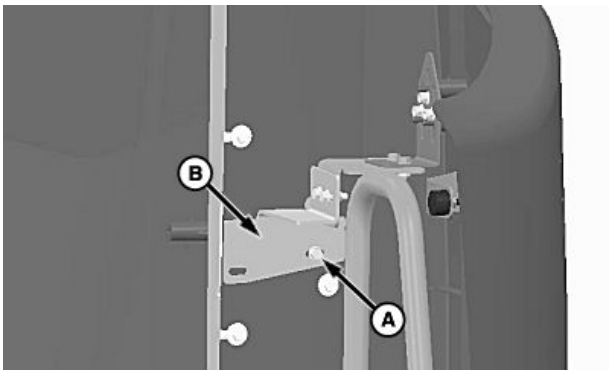
Posição de Transporte

A—Pino de trava
B—Furo
C—Porcas, M8 (2 usadas)
D—Suporte

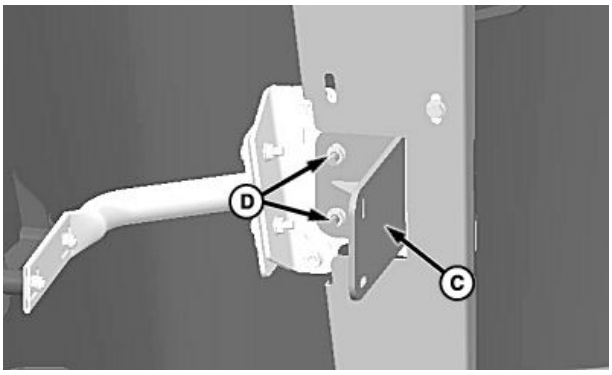
IMPORTANTE: A tomada de ar do motor deve ser posta na posição de campo padrão durante a colheita para evitar o superaquecimento do motor.

1. Puxe o pino de trava (A) e desloque a tomada de ar do motor para fora até que o pino se alinhe ao furo (B).
2. Retire as porcas (C) e o suporte (D).
3. Instale as porcas previamente removidas nos parafusos.

OUO6075,0001827 -54-06JUN14-1/2



H111392 —UN—06JUN14



H111393 —UN—06JUN14

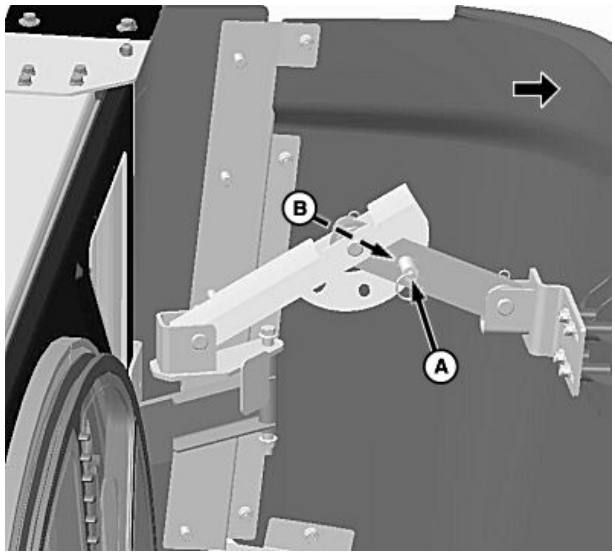
Posição de campo padrão

A—Parafuso, M8 x 40
B—Suporte
C—Suporte
D—Porcas M8 (2 usadas)

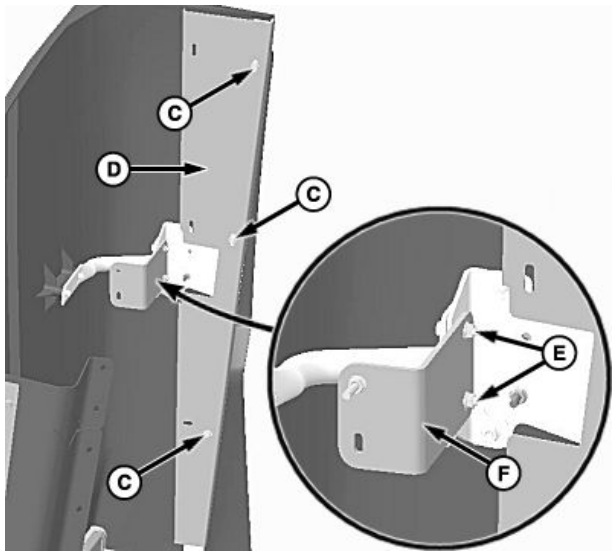
4. Movimente a tomada de ar para fora e instale o parafuso (A) através do suporte (B) como mostrado.
5. Instale o suporte (C) como mostrado e fixe com as porcas (D).

OUO6075,0001827 -54-06JUN14-2/2

Posicionamento do tomada de ar do motor (posição de campo estendida)



H111373 —UN—05JUN14



H111386 —UN—06JUN14

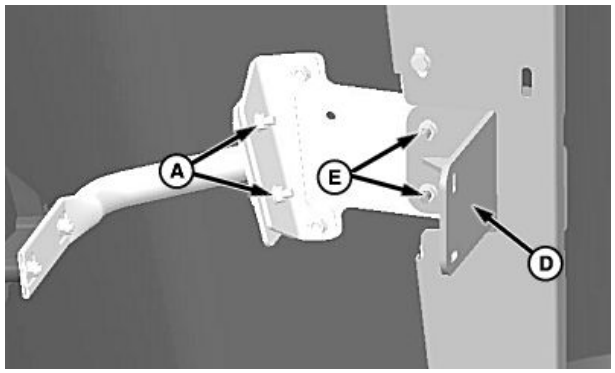
Posição de Transporte

A—Pino de trava
B—Furo
C—Parafusos, M8 x 25 (3 usados)
D—Painel
E—Porca, M8 (2 usadas)
F—Suporte

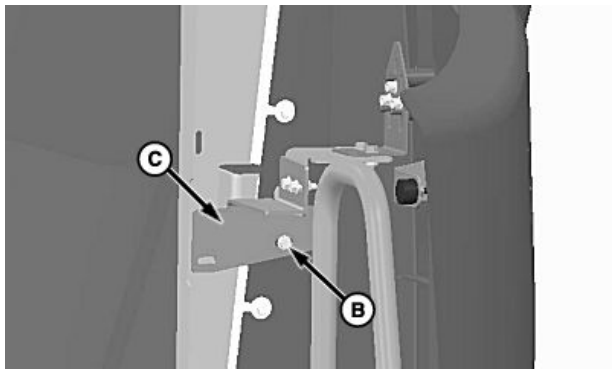
IMPORTANTE: A tomada de ar do motor deve ser posta na posição de campo estendida durante a colheita em condições de alta temperatura ambiente e/ou áreas de altitude alta para evitar o superaquecimento do motor.

1. Puxe o pino de trava (A) e desloque a tomada de ar do motor para fora até que o pino se alinhe ao furo (B).
2. Remova e guarde os parafusos (C) do painel (D).
3. Retire as porcas (E) e o suporte (F).

OUO6075,0001828 -54-06JUN14-1/3



H111394 —UN—06JUN14



H111395 —UN—06JUN14

Posição de campo estendida

A—Porcas, M8 (2 usadas)
B—Parafusos, M8 x 40 (2 usados)
C—Suporte
D—Suporte
E—Porcas M8 (2 usadas)

4. Instale as porcas previamente removidas (A) nos parafusos.
5. Movimente a tomada de ar para fora e instale o parafuso (B) através do suporte (C) como mostrado.
6. Instale o suporte (D) como mostrado e fixe com as porcas (E).

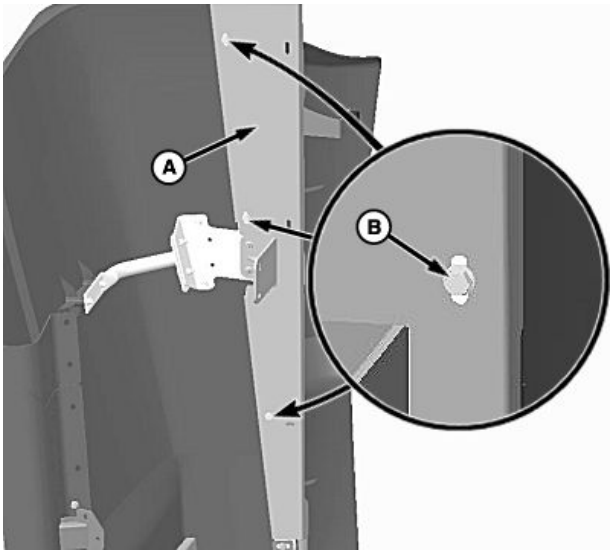
Continua na próxima página

OUO6075,0001828 -54-06JUN14-2/3

7. Instale o painel removidos anteriormente (A) e fixe com os parafusos (B).

A—Painel

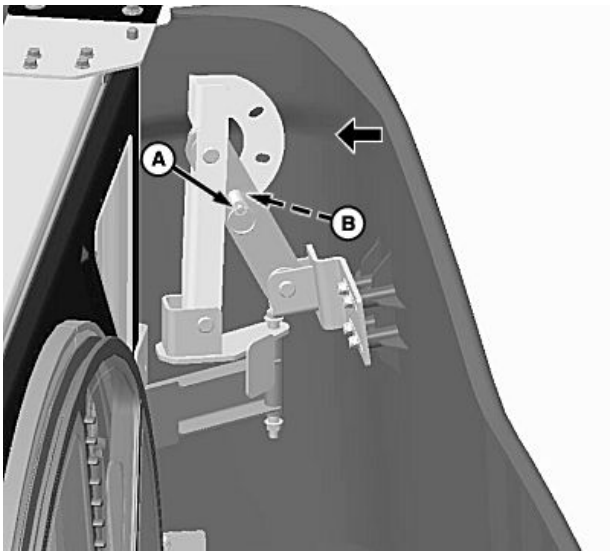
B—Parafusos, M8 X 25 (3 usados)



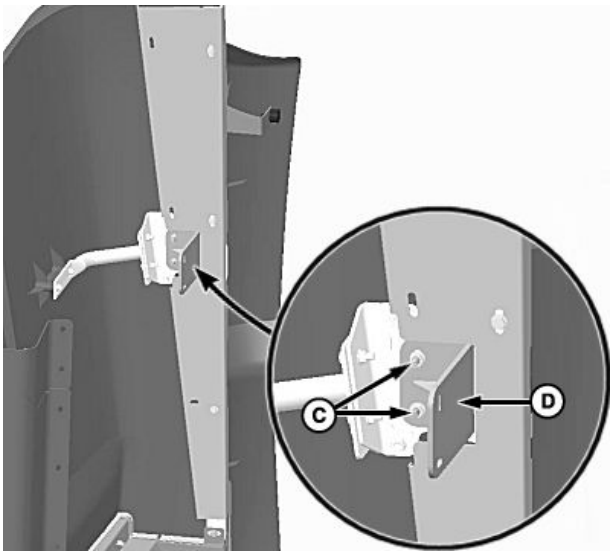
H111396 —UN—06JUN14

OUO6075,0001828 -54-06JUN14-3/3

Posicionamento do tomada de ar do motor (posição de transporte)



H111371 —UN—05JUN14



H111374 —UN—06JUN14

Posição de campo padrão

A—Pino de trava
B—Furo

C—Parafusos, M8 x 40 e Porcas, M8 (2 usados)

D—Suporte

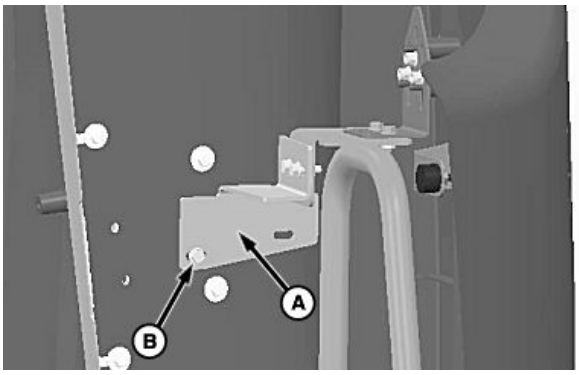
IMPORTANTE: A tomada de ar do motor deve ser colocado na posição de transporte quando as restrições das estradas locais se aplicarem. Siga as regulamentações locais de seu país.

NOTA: Antes das operações em campo, a tomada de ar do motor deve ser movida para a posição de campo selecionada.

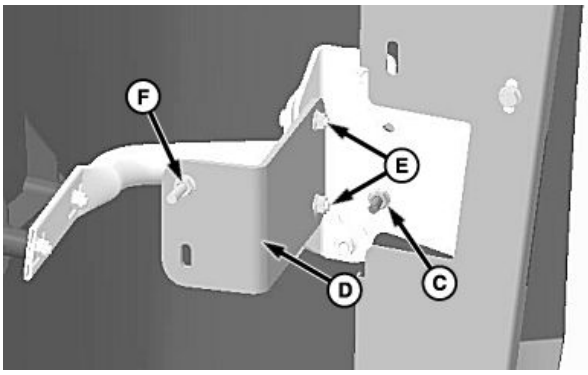
1. Puxe o pino de trava (A) e desloque a tomada de ar do motor para dentro até que o pino se alinhe ao furo (B).
2. Remova e guarde os parafusos e porcas (C) e o suporte (D).

Continua na próxima página

OUO6075,0001826 -54-06JUN14-1/2



H111390 —UN—06JUN14



H111391 —UN—06JUN14

Posição de transporte

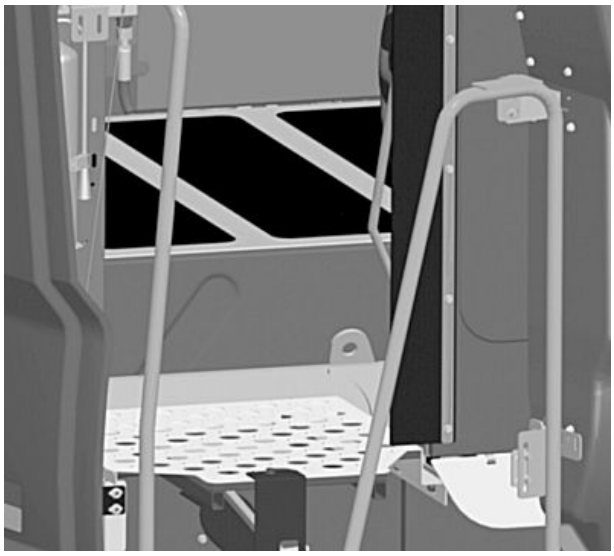
A—Suporte
B—Parafuso, M8 x 40
C—Porca, M8
D—Suporte
E—Porcas M8 (2 usadas)
F—Parafuso, M8 x 40 e porca, M8

3. Movimente a tomada de ar para dentro e instale o parafuso através do suporte (A) como mostrado e fixe com a porca (C).
4. Instale os suportes removidos anteriormente (D) e fixe com as porcas (E).
5. Instale o parafuso e a porca (F) removidos anteriormente no suporte como mostrado.

OUO6075,0001826 -54-06JUN14-2/2

Limpar compartimento do motor

CUIDADO: Não limpe o motor ou o compartimento do motor com o motor funcionando. A sujeira, o óleo, os resíduos e detritos da colheita no compartimento do motor e sobre o motor constituem perigo de incêndio. A direção do vento, o tipo de cultura e seu teor de umidade são todos fatores que podem afetar o local e a quantidade de acúmulo de palhiço e restos de cultura. Verifique e limpe esta área com regularidade.



H95319 —UN—11FEB10

OUO6075,0000575 -54-17MAR10-1/1

Limpeza dos filtros de escape

Fazer manutenção na máquina ou acessórios durante a limpeza dos filtros de escape pode resultar em graves lesões. Evite exposição e contato da pele com gases e componentes quentes do escape.

Durante as operações manuais/estacionárias de limpeza dos filtros de escape, o motor funciona em marcha lenta elevada e a altas temperaturas por um período maior de tempo. Os gases de escape e os componentes dos filtros de escape atingem temperaturas altas o suficiente para queimar pessoas, inflamar ou derreter materiais comuns.



RG17488 —UN—21AUG09

DX,FILTER -54-20JAN10-1/1

Visão geral do sistema do filtro de escape (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)

Sua máquina é equipada com um motor em conformidade com os requisitos de emissões que limpa e filtra o escape. Sob condições operacionais normais da máquina e com o sistema em modo automático, o sistema demanda interação mínima do operador.

Para evitar acúmulo desnecessário de partículas do diesel ou fuligem no sistema do filtro de escape;

- Utilize o Modo de Limpeza Automática do Filtro de Escape
- Evite operar em marcha lenta desnecessariamente
- Use o óleo do motor apropriado. Consultar a seção Combustíveis e Lubrificantes para recomendações.
- Use somente combustível com teor ultrabaixo de enxofre. Consultar a seção Combustíveis e Lubrificantes para recomendações.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone informações do motor estiver destacado.

Há dois modos do sistema do filtro de escape:

- Auto (A)
- Desabilitado (B)

IMPORTANTE: O modo desabilitado deve ser usado SOMENTE quando conectado temporariamente a um sistema de escape com tubulação interna para atividades de diagnóstico e reparos.

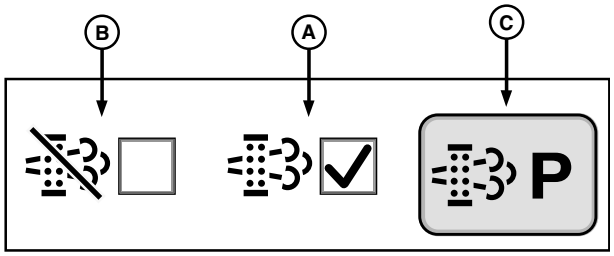
NOTA: O ícone de Limpeza Estacionária do Filtro de Escape (C) pode estar ativo ou inativo (em cinza) dependendo do nível de restrição do filtro de escape. Consulte Limpeza Estacionária do Filtro de Escape nesta seção.

O sistema tem como padrão o modo AUTO quando a limpeza estacionária do filtro de escape for concluída ou a chave de contato for desligada e ligada. Sempre verifique se o modo AUTO está selecionado, pelo menos nas condições que não possam ser seguras. Consulte quando desabilitar o sistema de limpeza de exaustão nesta seção.

H94480 —UN—31MAR10



Ícone de informações do motor



H1109998 —UN—18MAR14

A—Modo de limpeza do filtro de escape AUTO
B—Desabilite o modo de limpeza do filtro de escape
C—Ícone de Limpeza do Filtro de Exaustão Estacionária

OUO6075,00016C5 -54-18MAR14-1/1

Quando Desabilitar o Sistema de Limpeza de Exaustão

IMPORTANTE: Desative o sistema de limpeza automática do filtro de escape somente quando necessário.

⚠ CUIDADO: Quando a limpeza AUTO ou ESTACIONÁRIA estiver desabilitada, a temperatura de exaustão pode ser alta em condições de nenhuma carga ou carga leve em determinados momentos durante o ciclo de limpeza do filtro de exaustão.

Desative o sistema de limpeza do filtro de escape em condições nas quais ela seja insegura devido às temperaturas de escape elevadas.

Como:

- Em locais fechados ou cobertos a menos que o sistema de exaustão que ventile a alta temperatura externamente estiver conectado.
- Quando não houver tempo suficiente disponível para a máquina concluir o ciclo de limpeza antes de ser desligado.
- Condições de palhiço ou pó de plantação alta.
- Próximo a uma área de armazenamento de combustível.

OUO6075,000071B -54-28JUN11-1/1

Modo AUTO do filtro de escape (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)

NOTA: O sistema tem como padrão o modo AUTO quando a limpeza estacionária do filtro de escape for concluída ou a chave de contato for desligada e ligada. Sempre verifique se o modo AUTO está selecionado, pelo menos nas condições que não possam ser seguras. Consulte Quando Desabilitar o Sistema de Limpeza de Exaustão nesta seção.

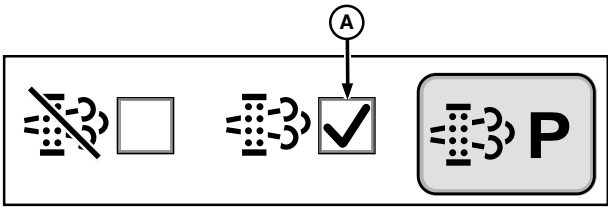
Modo AUTO (A) permite que o sistema do filtro de escape execute a limpeza do filtro de escape de forme inteligente conforme necessário. O mostrador indicador no canto do suporte e o mostrador de apoio de braço fornece ao operador informações relacionadas às atividades do sistema do filtro de escape.

O indicador de limpeza do filtro de escape (B) acende quando o sistema do filtro de escape estiver realizando ativamente a limpeza do filtro de escape.

Filtro de escape restrito— Dependendo das condições de operação, o sistema do filtro de escape pode solicitar uma alteração na operação. O mostrador do apoio de braço recomendará alterações operacionais.

A—Modo de limpeza do filtro de escape AUTO

B—Indicador de Limpeza do Filtro de Escape



H109999 —UN—18MAR14



H105919 —UN—05OCT12

OUO6075,00016C6 -54-18MAR14-1/1

Limpeza do filtro de escape estacionado (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)

Limpeza do filtro de escape em posição estacionária é um processo automático que permite ao sistema limpar o filtro de escape quando requerido. Durante o processo, a velocidade do motor será controlada pelo sistema e a máquina deve permanecer estacionária para a realização do procedimento. O tempo necessário para o processo de limpeza do filtro de escape em posição estacionária depende do nível de restrição do filtro de escape, temperatura-ambiente e temperatura vigente dos gases de escape. O mostrador fornecerá o tempo estimado para conclusão.

Siga as instruções exibidas no mostrador para concluir o processo de limpeza do filtro de escape estacionária.

NOTA: A limpeza do filtro de escape na posição estacionária pode exceder 40 minutos.

Antes de iniciar o processo de limpeza do filtro de escape estacionária:

- Coloque a máquina em um ambiente externo
- Aplique o freio de estacionamento
- Desligue os interruptores da plataforma e do separador
- Ajustar motor em marcha lenta
- O sensor de detecção de objetos no painel de composto traseiro DEVE estar limpo e longe dos objetos

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone informações do motor estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone limpeza do filtro de escape estacionária (A) estiver destacado.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone desejado estiver em destaque:

- Ícone cancelar (B) - permite que o operador cancele o procedimento.
- Ícone próxima página (C) - permite que o operador inicie o procedimento.

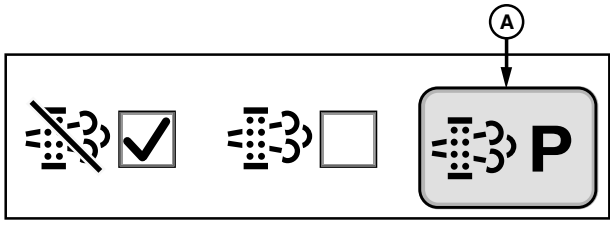
Siga as instruções exibidas nas telas restantes.

IMPORTANTE: A velocidade do motor será controlada pela máquina durante a limpeza do filtro.

H94480 —UN—31MAR10



Ícone de informações do motor



H110000 —UN—18MAR14



H106517 —UN—11JAN13

A—Ícone de Limpeza do Filtro de Exaustão Estacionária
B—Ícone cancelar
C—Ícone próxima página

Continua na próxima página

Uma vez que o processo é iniciado, uma tela de status aparece.

Há duas etapas no processo de limpeza do filtro estacionária (figura A), preparação e limpeza. Durante a etapa de preparação, o sistema do filtro de escape controlará a velocidade do motor para aumentar a temperatura de escape. Durante o passo de limpeza, as partículas de diesel ou fuligem são limpos do sistema do filtro de escape.

O sistema informa (figura B) ao operador quando a limpeza do filtro estacionária estiver concluída. Se você não operar a máquina imediatamente após o procedimento, permita que o motor volte para a temperatura de operação normal antes de parar a máquina.

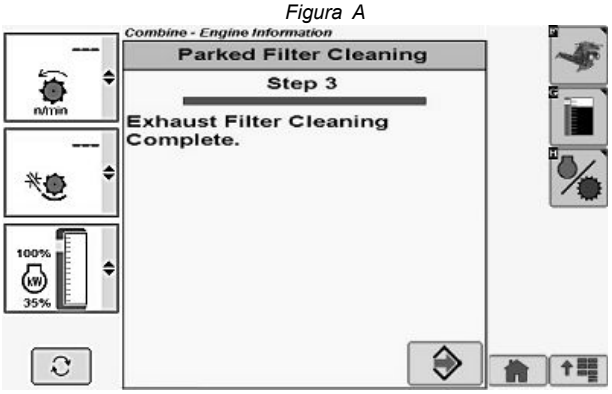
NOTA: Durante o procedimento estacionário, o processo pode ser cancelado a qualquer momento ao acionar o acelerador, engatar de transmissão ou desligar o motor.

O sistema tem como padrão o modo AUTO quando a limpeza estacionária do filtro de escape for concluída. Sempre verifique se o modo AUTO está selecionado, pelo menos nas condições que não possam ser seguras. Consulte quando desabilitar o sistema de limpeza de exaustão nesta seção.



H106518 —UN—11JAN13

Figura A



H106519 —UN—11JAN13

Figura B

OUO6075,00016C7 -54-18MAR14-2/2

Telas de Alerta de Arrefecimento do Motor (Final Tier 4/Estágio IV)

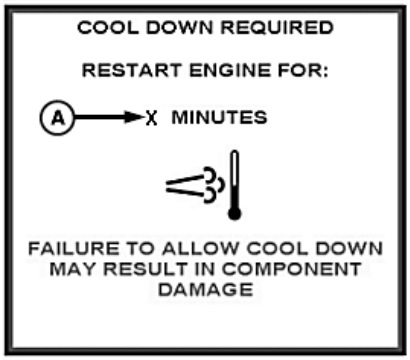
Tela de Arrefecimento Requerido

IMPORTANTE: A tela aparece quando o motor for desligado durante uma limpeza do filtro de escape.

Podem ocorrer danos aos componentes de limpeza do escape se o motor for desligado durante a execução da limpeza do filtro de escape ou logo depois da conclusão da limpeza. Um alarme soa e aparece uma mensagem de alerta no mostrador. Ligue a máquina e siga as mensagens no mostrador para deixar que os componentes esfriem.

Quando a chave é desligada durante uma limpeza do filtro de escape, aparece a seguinte tela:

Cool Down Required (Arrefecimento Requerido)
Restart Engine For: (Religar o Motor Por:)
X Minutos
Failure To Allow Cool Down (Não Permitir o Arrefecimento)
May Result In Component (Pode Resultar em Componentes)
Damage (Danificados)



H108673 —UN—30JUL13

A—Contagem Regressiva

Ligue a máquina imediatamente para evitar danos aos componentes.

Aparece uma contagem regressiva (A) indicando o momento seguro de desligar a chave.

Continua na próxima página

OUO6075,00015D1 -54-31JUL13-1/3

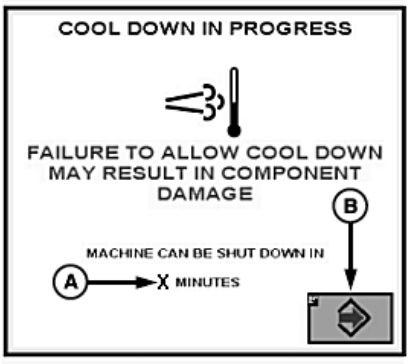
Tela de Arrefecimento em Andamento

Quando a máquina é religada, aparece a seguinte tela:

Cool Down In Progress (Arrefecimento em Andamento)
Failure To Allow Cool Down (Não Permitir o Arrefecimento)
May Result In Component (Pode Resultar em Componentes)
Damage (Danificados)
Machine Can Be Shut Down In (A Máquina Pode Ser Desligada Em)
X Minutos

Aparece uma contagem regressiva (A) indicando o momento seguro de desligar a chave.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone inserir/aceitar (B) estiver destacado para voltar à tela principal da colheitadeira.



H108674 —UN—30JUL13

A—Contagem Regressiva **B—Ícone Inserir/Aceitar**

OUO6075,00015D1 -54-31JUL13-2/3

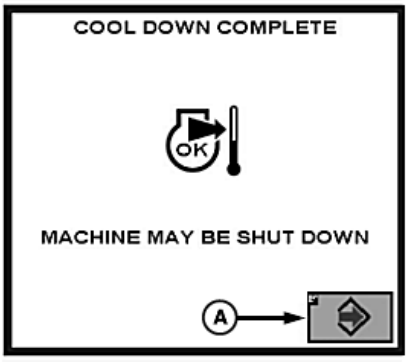
Tela de Arrefecimento Concluído

Quando o arrefecimento estiver concluído, aparece a seguinte tela:

Cool Down Complete (Arrefecimento Concluído)
Machine May Be Shut Down (A Máquina Pode Ser Desligada)

A máquina esfriou o suficiente para evitar danos aos componentes.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone inserir/aceitar (A) estiver destacado para voltar à tela principal da colheitadeira.



H108675 —UN—30JUL13

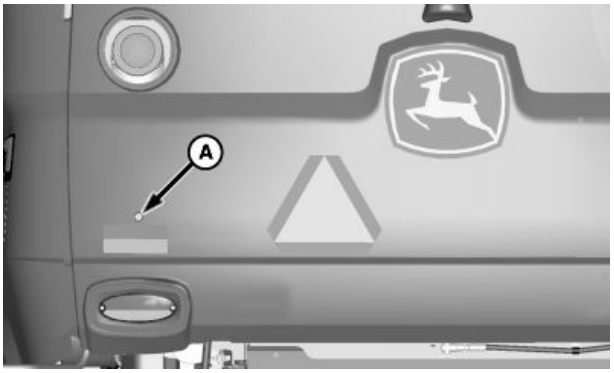
A—Ícone Inserir/Aceitar

OUO6075,00015D1 -54-31JUL13-3/3

Sensor de detecção de objeto (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)

NOTA: Verifique se o sensor não foi obstruído e se não está coberto com lama e detritos da colheita.

O sensor (A) localizado no painel do composto verifica se os objetos estão a mais de 2 m (6.5 ft.) de distância da fumaça de escape (temperatura do gás de escape elevada) durante o processo de limpeza do filtro de escape. Se o sensor detecta que há objetos que estão mais próximos do que 2 m (6.5 ft.), o sistema vai parar o processo de limpeza do filtro de escape.



H106571 —UN—16JAN13

A—Sensor

OUO6075,00016C8 -54-26NOV13-1/1

Sistema de Redução Catalítica Seletiva (RCS) (Motores Final Tier 4/Estágio IV)

IMPORTANTE: É ilegal violar ou remover qualquer componente do sistema de pós-tratamento. Também é ilegal usar Fluido de Escape de Veículos a Diesel (Diesel Exhaust Fluid - DEF) em desacordo com as especificações fornecidas ou operar o veículo sem Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF).

Usar componentes de pós-tratamento não aprovados ou incorretos pode causar danos ao sistema de pós-tratamento do veículo e reduzir a capacidade de funcionamento correto do sistema de pós-tratamento. Nunca intercambie componentes de pós-tratamento entre máquinas equipadas com motores Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV.

NOTA: O sistema de Redução Catalítica Seletiva (RCS) monitora a qualidade do Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) que flui pelo sistema. Se um fluido diferente do Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) ou a concentração incorreta de ureia for detectada, o sistema mostra um código de diagnóstico de falha.

O sistema de Redução Catalítica Seletiva (RCS) fornece Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) ao sistema de pós-tratamento do motor. O Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) age em conjunto com os componentes de pós-tratamento para reduzir o nível de emissões. Consulte a seção Combustíveis e Lubrificantes para especificações e informações sobre o Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF).

O sistema eletrônico da máquina monitora o nível de Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) para assegurar o devido desempenho. A coluna de canto mostra o nível atual de Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) (A). Quando a quantidade de Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) chega a determinados níveis, os sistemas alteram a operação do trator. Quando o tanque de Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) for reabastecido, o sistema fará a máquina retornar à operação normal. Recomenda-se reabastecer o tanque de Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) cada vez que a máquina for reabastecida com combustível. Ver Abastecer e Drenar Tanque de Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) na seção Combustíveis e Lubrificantes para mais informações.



H106106 —UN—06NOV12

A—Indicador de Nível do Fluido de Escape de Veículos a Diesel

Nível do Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) e alterações operacionais:

- Quando o nível atinge 10%, o indicador do nível pisca, um alarme é emitido e a mensagem de nível de fluido é exibida.
- Quando o nível atinge 0%, o indicador do nível acende e para de piscar, um alarme é emitido e aparecem mensagens de nível de fluido e potência do motor limitada.
- Ao atingir a perda de escorva, o indicador do nível acende e para de piscar, um alarme é emitido e aparecem as mensagens de tanque de fluido vazio, potência do motor limitada e velocidade limitada. O indicador de alerta de parada do motor (vermelho) acende e o funcionamento da máquina é desabilitado.

O Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) congela a -11°C (12°F) e não fluirá para o sistema de Redução Catalítica Seletiva (RCS). Os sistemas detectam baixa temperatura e permitem a partida do trator, mesmo sem fluxo de Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF). O líquido de arrefecimento do motor é usado para descongelar o fluido no tanque de Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) quando o motor está funcionando. O congelamento e o descongelamento do Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) não o degradam.

OUO6075,0001303 -54-26JUL13-1/1

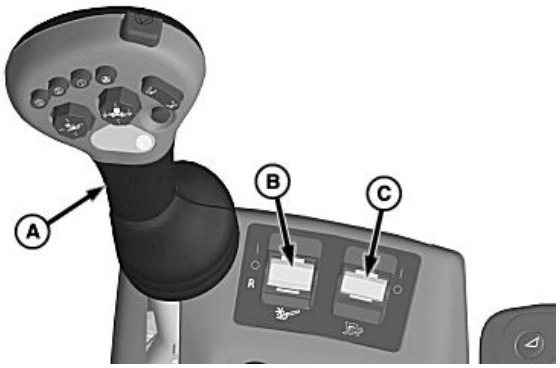
Partida do motor

CUIDADO: Antes de dar a partida no motor, certifique-se de que não haja ninguém próximo à máquina. Buzine para alertar as outras pessoas.

Os gases de escape do motor podem causar doença ou morte. Se for necessário ligar o motor em uma área fechada, remova os gases de exaustão da área com uma extensão do cano de escapamento.

Se você não tiver uma extensão para o cano de escapamento, abra as portas e deixe o ar entrar.

1. Mova a alavanca multifuncional (A) para a posição neutra.
2. Verifique se o interruptor de acionamento da plataforma (B) e o interruptor de engate do separador (C) estão DESLIGADOS.



A—Alavanca multifunções
B—Interruptor de Acionamento da Plataforma
C—Interruptor de Engate do Separador

OUO6075,0000581 -54-13DEC10-1/2

CUIDADO: Toque a buzina antes de dar partida no motor para avisar que as outras pessoas devem ficar afastadas da máquina.

Para evitar a possibilidade de acidentes pessoais ou morte, dê partida no motor APENAS do assento do operador. Não dar arranque ao motor fazendo uma ponte (ligação directa) ligada aos terminais do motor de arranque. Se fizer isso, a máquina entrará em funcionamento com a marcha engrenada.

IMPORTANTE: Para evitar danos ao motor de partida, não o deixe funcionar por mais de 30 segundos de cada vez. Se o motor não der a partida, espere pelo menos dois minutos antes de tentar novamente.

NOTA: Com temperaturas abaixo de -5 °C (23 °F), pode ser necessário usar auxílio de partida em clima frio (ver Auxílio à Partida em Clima Frio na seção Operação do Motor).

Quando a chave de ignição estiver em "START" ocorrerá um atraso de alguns segundos. Isso permite que as unidades de controle se liguem, os relés se fechem e o solenóide de partida se energize.

O decalque na tampa da caixa de armazenagem no apoio de braço mostra as informações sobre a partida do motor.

3. Acione a buzina e gire a chave de ignição (A) localizada na coluna da direção para a posição START.

   As posições da chave são:



A—Chave de ignição

Primeira Posição	Acessórios
Segunda Posição	Desligar
Terceira Posição	Operar
Quarta Posição	Iniciar

NOTA: Os Códigos de Diagnóstico de Falhas (DTC) serão exibidos se o Código de Parada do Motor aparecer no mostrador. A tela interrompe as funções normais, indicando um problema que exige correção imediata e que a máquina seja parada. Os códigos serão exibidos até que o problema seja resolvido. Se o problema não puder ser resolvido, consulte um concessionário John Deere.

4. Solte a chave após ligar o motor e deixe-o funcionar em marcha lenta por cinco minutos para aquecer o óleo.

OUO6075,0000581 -54-13DEC10-2/2

Parar o Motor

1. Abaixe a plataforma ou o molinete totalmente até o solo.
2. Mova a alavanca multifuncional (A) para a posição neutra (B) e pressione o interruptor de velocidade baixa do motor (C).
3. Desligue o interruptor de acionamento da plataforma (D) e o interruptor de acionamento do separador (E).

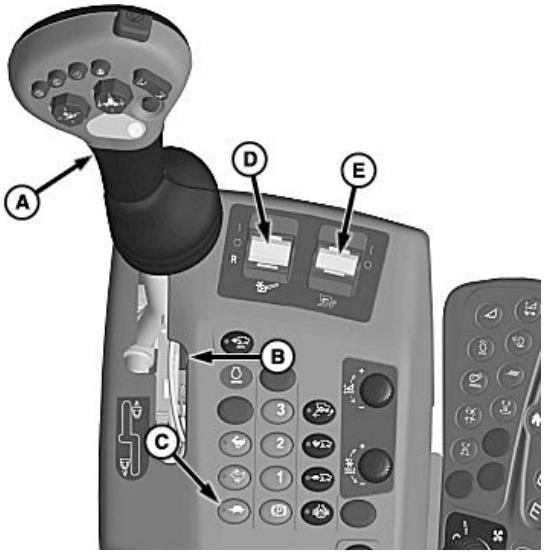
IMPORTANTE: O óleo do motor arrefece o turbocompressor e algumas peças do motor. Parar um motor quente pode danificar essas peças.

4. Antes de parar um motor que estava funcionando em carga de trabalho, deixe-o em marcha lenta por dois a três minutos para permitir o arrefecimento do turbocompressor.

⚠ CUIDADO: Acione o freio de estacionamento e remova a chave antes de deixar a máquina.

5. Desligue a chave de contato.

IMPORTANTE: Final Tier 4/Estágio IV: Não desconecte a bateria por pelo menos 90 segundos após o desligamento da máquina. O sistema de Redução Catalítica Seletiva (RCS) purga automaticamente as linhas do Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) durante esse tempo, imediatamente após o desligamento do motor. Se não for permitido o tempo adequado para a purga das linhas, qualquer fluido remanescente nas linhas pode se cristalizar e obstruir as linhas. Em climas gelados, o fluido irá se congelar e possivelmente estourar as linhas.



H95322 —UN—11FEB10

A—Alavanca multifuncional
B—Posição Neutra
C—Interruptor de Velocidade Baixa do Motor
D—Interruptor de Acionamento da Plataforma
E—Interruptor de Acionamento do Separador

OUO6075,0001304 -54-05AUG13-1/1

Manuseie com Segurança o Fluido de Partida a Frio

⚠ CUIDADO: O fluido de partida a frio é altamente inflamável. NÃO use perto do fogo, faíscas ou chamas. Leia as informações de CUIDADO no recipiente. Proteja o vasilhame contra dano. NÃO transportar latas de reserva ou vazias no interior da cabina.

Se o fluido de partida não for usado por vários dias, remova a lata. Verifique a operação da válvula e o fluido reinstalando e pressionando o bico de pulverização. Se nenhum fluido sair, use um novo cartucho.

Para evitar descarga acidental ao armazenar o cartucho pressurizado, mantenha a tampa no recipiente. Armazene em local fresco e protegido.



TS1356 —UN—18MAR92

Não incinere ou perfure um recipiente com fluido de partida a frio.

OUO6075,0000585 -54-17MAY10-1/1

Auxílio de Partida em Clima Frio (Se Equipado)

CUIDADO: Evite ferimentos pessoais e danos ao motor. Injectar fluido apenas enquanto o motor esteja a rodar.

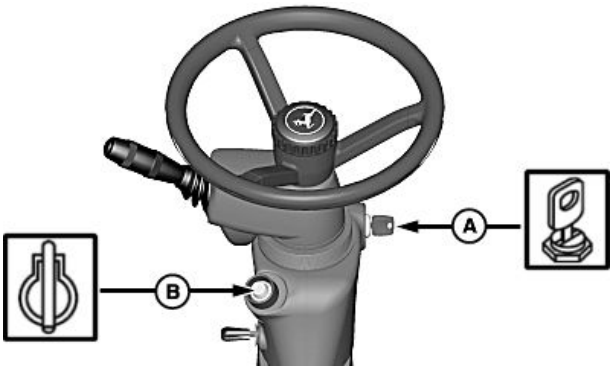
A partida auxiliar funciona apenas nas posições “Run” ou “Start”.

Gire a chave de partida (A) para dar a partida no motor. Assim que o motor começar a girar, pressione o botão de partida auxiliar (B).

Logo que o motor começar a funcionar, solte a chave e o botão de auxílio de partida.

Se a temperatura estiver abaixo de -5 °C (23 °F), pressione o botão do auxílio de partida por dois ou três segundos depois que o motor der partida. Repita o procedimento até que o motor rode sem falhas.

IMPORTANTE: Para assegurar a lubrificação apropriada, opere o motor em baixa rotação, sem carga, por um ou dois minutos. Estenda esse período por dois a quatro minutos quando operar em temperaturas abaixo do congelamento.

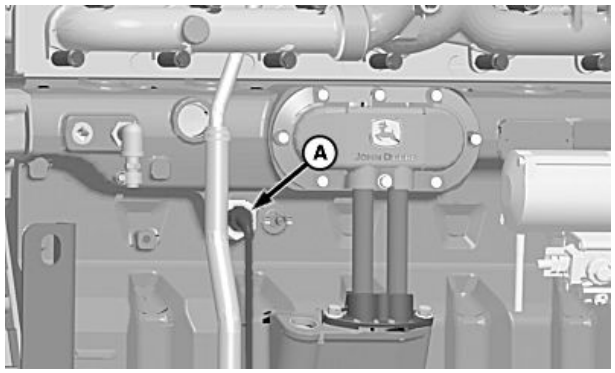


H96387 —UN—02NOV10

A—Chave de partida **B—Botão de partida auxiliar**

OUO6075,0000586 -54-21MAR11-1/1

Aquecedor do Líquido de Arrefecimento



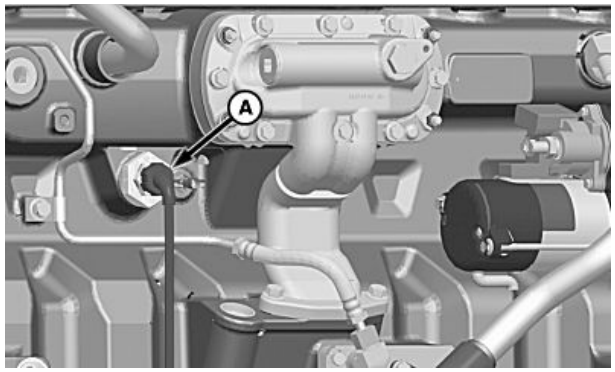
H95379 —UN—16FEB10

S660 e S670 (Tier 2/Estágio II) (Lado Dianteiro)



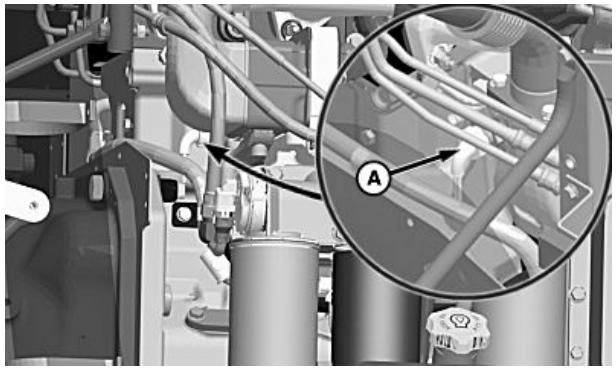
H71689 —UN—18APR02

S680 e S690 (Tier 2/Estágio II) (Lado Traseiro)



H95324 —UN—11FEB10

S660 and S670 (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (Lado dianteiro)



H95424 —UN—19FEB10

S680, S685 e S690 (Interim Tier 4/Estágio III B) (Lado Traseiro)

⚠ CUIDADO: Para evitar choques ou operação de risco, use sempre um cabo elétrico de três fios para serviço pesado (medidor com mínimo de 10 AWG e com no máximo 7,6 m [25 ft] de comprimento), equipado com três conectores. Se um adaptador de 2 ou 3 contatos for utilizado no receptáculo da parede, sempre conecte o fio verde a um bom aterramento.

Antes de conectar o aquecedor a uma fonte de energia, certifique-se de que ele esteja imerso no líquido de arrefecimento. NUNCA ligue o aquecedor no ar. O revestimento do elemento pode estourar e causar ferimentos.



TS2210 —UN—23AUG88

A—Aquecedor do Líquido de Arrefecimento

O aquecedor do líquido de arrefecimento (A) é montado na abertura do bujão de congelamento (parte dianteira ou traseira do motor). Ao aquecer o líquido de arrefecimento do motor, o aquecedor reduz o arrastamento de óleo, facilita a partida e diminui o tempo de aquecimento.

Tipos de Aquecedor de Líquido de Arrefecimento

- 1000 W (110 V)
- 1000 W (220 V) (Máquinas de Exportação)

OUO6075,00016CA -54-17FEB14-1/1

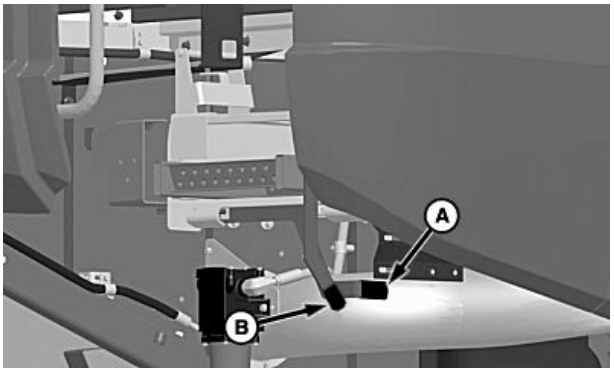
Escada e Piso Traseiros

CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Empurre a alavanca (A) para cima e balance a escada para fora até que a porta trave.

Use a alavanca (B) para puxar a escada para trás.

A—Alavanca **B—Alavanca**



H95325 —UN—11FEB10

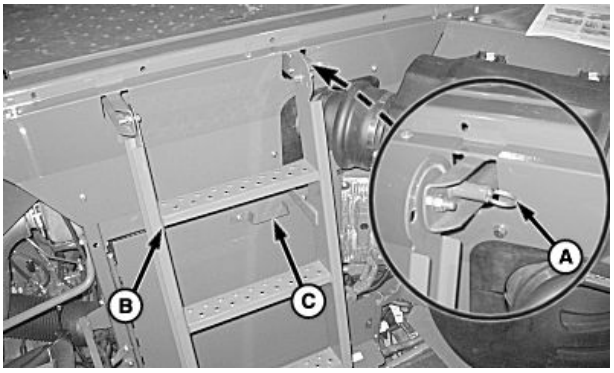
OUO6075,0000588 -54-16FEB10-1/1

Tampa de Acesso ao Filtro do Motor

Puxe o pino de travamento (A) e rotacione a escada (B) para cima até que ela trave no lugar.

Puxe a tampa (C) de acesso ao filtro aberta para soltar o ímã.

A—Pino de Travamento **C—Tampa**
B—Escada



H95353 —UN—25AUG10

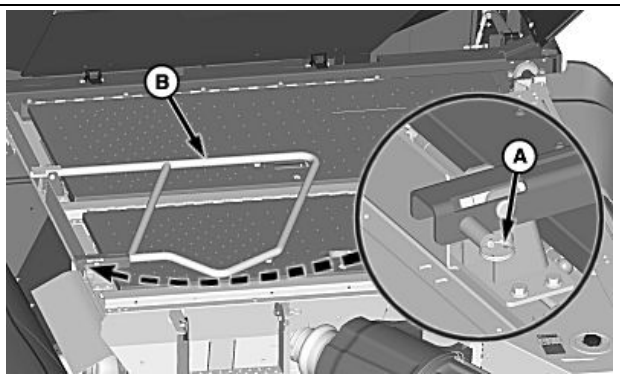
OUO6075,000069B -54-25AUG10-1/1

Tampas de Acesso ao Motor

Puxe o pino de travamento (A) e rotacione o corrimão (B) para cima até que ele trave no lugar.

Abra as tampas de acesso ao motor.

A—Pino de Travamento **B—Corrimão**



H1102372 —UN—22JUN11

OUO6075,0000589 -54-21JUN11-1/1

Troca da Lata de Fluido de Partida

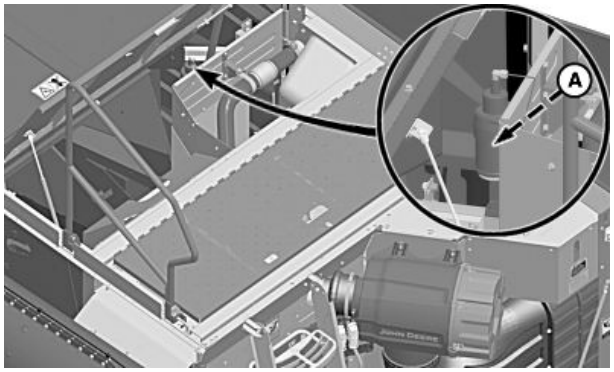
CUIDADO: O fluido de partida é extremamente inflamável e pode causar lesão grave ou morte do operador ou de outras pessoas se se incendiar acidentalmente. NÃO use perto do fogo, faíscas ou chamas. Leia as informações de cuidado no recipiente e proteja-o contra danos.

Abra a tampa de acesso ao motor. Remova a tampa de segurança e o botão de pulverização da lata do fluido de partida (A). Afrouxe o botão rotativo o suficiente para trocar os cartuchos e então aperte.

IMPORTANTE: Para evitar a entrada de poeira do motor, sempre mantenha a lata na posição.

Proteja a lata do fluido de partida contra calor excessivo ou danos.

Verifique o fluido e o funcionamento da válvula instalando e pressionando o bocal de pulverização. Se o fluido não sair, substitua a lata.



H95327 —UN—11FEB10

A—Lata de Fluido de Partida

CUIDADO: Para evitar possíveis ferimentos causados pela explosão do recipiente, não transporte latas extras ou vazias dentro da cabine.

OUO6075,000058B -54-17MAY10-1/1

Não Modifique a Potência do Motor ou o Sistema de Ar/Combustível

IMPORTANTE: Aumentar da potência ou alterar qualquer aspecto da distribuição de combustível e de ar nos motores certificados para emissões para além da capacidade nominal de fábrica causa níveis de emissão além dos aprovados pelos regulamentos de emissão de motores. Ajustes não autorizados violam os regulamentos de emissão aplicáveis a este motor e podem resultar em multas ou penalidades substanciais.

A garantia da máquina será anulada se o nível de potência for alterado em relação às especificações da fábrica.

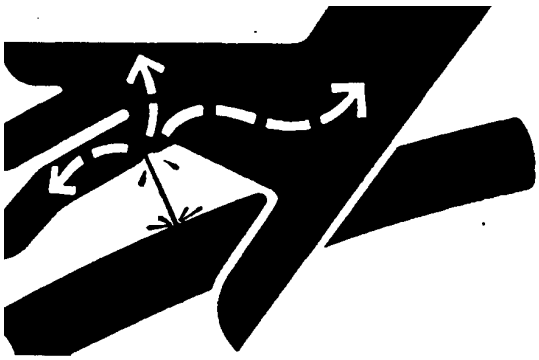
Não tentar reparar a bomba de injecção nem os injectores de combustível. Treinamento e ferramentas especiais são exigidos. Consulte seu concessionário John Deere.

OUO6075,000058D -54-11FEB10-1/1

Sistema de Combustível

CUIDADO: O vazamento de combustível diesel sob pressão pode penetrar na pele e causar ferimentos sérios. Alivie a pressão antes de desconectar as linhas hidráulicas ou outras linhas. Aperte todas as conexões antes de aplicar pressão. Mantenha as mãos e o corpo longe dos orifícios dos pinos e dos bocais que ejetam fluidos sob pressão alta. Procure por vazamentos com um pedaço de papelão. Não use a mão.

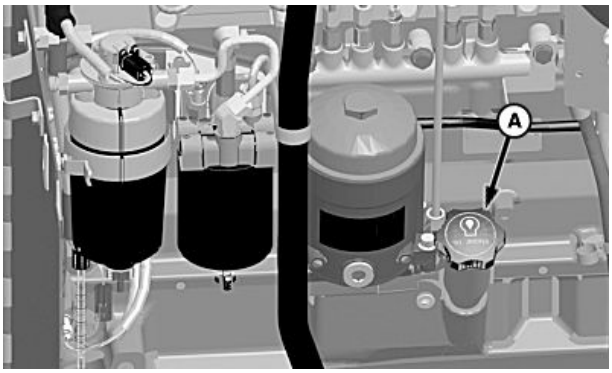
Se QUALQUER fluido for injetado na pele, deve ser retirado cirurgicamente dentro de poucas horas por um médico que esteja familiarizado com este tipo de lesão ou poderá resultar em gangrena.



X9811 —UN—23AUG88

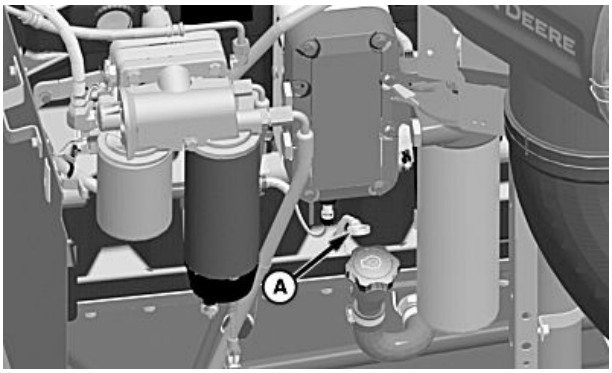
OUO6075,000058E -54-11FEB10-1/1

Nível do óleo do motor



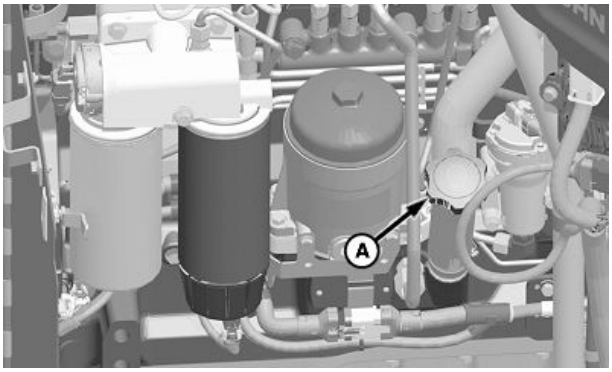
H95375 —UN—16FEB10

S660 e S670 (Tier 2/Estágio II)



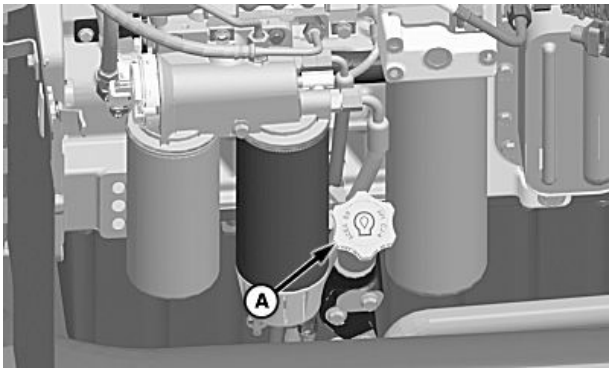
H95419 —UN—19FEB10

S680 e S690 (Tier 2/Estágio II)



H95306 —UN—11FEB10

S660 and S670 (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)



H95396 —UN—17FEB10

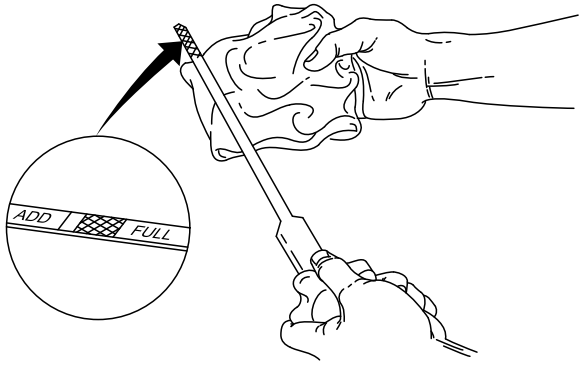
S680, S685 e S690 (Interim Tier 4/Estágio III B)

IMPORTANTE: Para garantir uma vida útil longa, é essencial manter o óleo do motor no nível correto. Verifique o nível do óleo com a máquina estacionada em uma superfície plana.

NOTA: Verifique se a vareta está parafusada ou completamente inserida no compartimento de óleo antes de retirá-la para verificar o nível do óleo.

Verifique diariamente o nível do óleo do motor com a vareta (A). Nunca opere o motor quando o nível do óleo estiver abaixo da marca “ADD” na vareta de nível.

Remova a vareta e verifique o nível do óleo. O nível do óleo deverá estar entre “ADD” e o topo da área de ranhuras cruzadas na vareta de nível. Se o nível do óleo estiver abaixo da marca “ADD”, adicione óleo conforme necessário (consulte combustível e lubrificantes para obter as recomendações de óleo).



H86717 —UN—19OCT06

A—Vareta de Nível

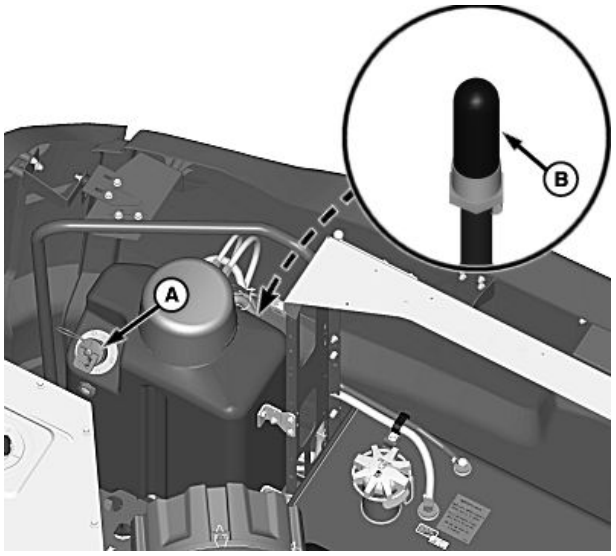
OUO6075,00016CB -54-17FEB14-1/1

Tanque de Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF)—Abastecer (Final Tier 4/Estágio IV)

⚠ CUIDADO: O Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) contém ureia. Não permita contato do fluido com os olhos. Em caso de contato, lave os olhos imediatamente com água abundante por um mínimo de 15 minutos. Em caso de ingestão do fluido, procure um médico imediatamente. Consulte a Ficha de Dados de Segurança de Material (FDS) para mais informações.

IMPORTANTE: Usar componentes de pós-tratamento não aprovados ou incorretos pode causar danos ao sistema de pós-tratamento do veículo e reduzir a capacidade de funcionamento correto do sistema de pós-tratamento. Nunca intercambie componentes de pós-tratamento entre veículos equipados com motores Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV.

NOTA: Se o fluido for derramado ou entrar em contato com qualquer superfície que não o tanque de armazenagem, limpe imediatamente a superfície com água limpa. O fluido é corrosivo para superfícies pintadas e pode distorcer alguns componentes de plástico e borracha.



H106800 —UN—05FEB13

A—Tampa

B—Respiro do Tanque de Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF)

A tampa (A) não é ventilada. O excesso de ar é ventilado através do respiro (B) do tanque de Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF).

Inspecione visualmente o respiro. Não deixe palha ou detritos acumulados no respiro. Se o respiro estiver coberto com detritos, não haverá a ventilação do tanque. Remova o respiro da mangueira e limpe-o.

Abasteça o tanque sempre que a máquina for reabastecida com combustível. Se isso não for possível, monitore o indicador do nível de Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) no mostrador da coluna de canto e reabasteça conforme necessário. Para evitar alterações drásticas no desempenho da máquina, sempre mantenha o nível de fluido acima da marca vermelha superior no indicador de nível. Consulte Sistema de Redução Catalítica Seletiva (RCS) na seção Operação do Motor.

Para abastecer o tanque:

1. Lave e enxague os reservatórios com água destilada para remover contaminantes antes de adicionar fluido.
2. Limpe a área em volta da tampa antes de removê-la para reduzir a chance de contaminar o fluido.
3. Usando um funil, verta cuidadosamente o fluido no tanque, observando o nível através do vidro de inspeção.
4. Instale a tampa removida anteriormente.
5. Limpe cuidadosamente qualquer derramamento usando água destilada.

OUO6075,00013BD -54-27JUN13-1/1

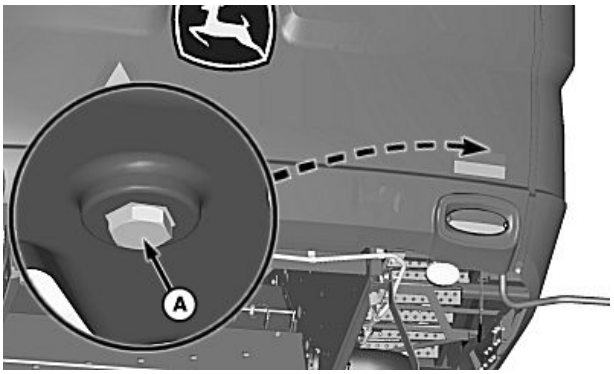
Tanque de Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF)—Drenar (Final Tier 4/Estágio IV)

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e remova a chave antes de executar a manutenção.

IMPORTANTE: Não se recomenda armazenar no veículo por longo prazo (por mais de 6 meses). Se for necessário armazenar por longo período, recomenda-se testar periodicamente o fluido para assegurar que a concentração de ureia não tenha caído abaixo da especificação.

Se um fluido não aprovado, como diesel ou líquido de arrefecimento do motor, for adicionado ao tanque, drene o tanque e enxague com água destilada, depois reabasteça o tanque. Se o sistema não operar corretamente após a limpeza e reabastecimento, consulte seu concessionário John Deere para determinar como limpar e purgar o sistema. Caso seja adicionada água ao tanque, drene o tanque, lave com água destilada e reabasteça com Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF). Verifique a concentração do fluido após abastecer o tanque. Ver Testar Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) na seção Combustíveis e Lubrificantes para mais informações.

NOTA: Se o fluido for derramado ou entrar em contato com qualquer superfície que não o tanque de armazenagem, limpe imediatamente a superfície com água limpa. O fluido é corrosivo para superfícies pintadas e pode distorcer alguns componentes de plástico e borracha.



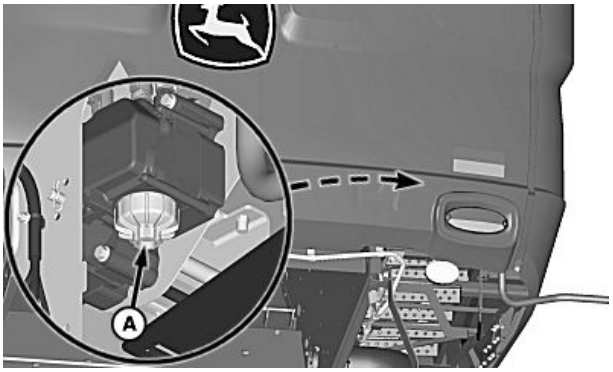
H106929 —UN—13FEB13

A—Bujão

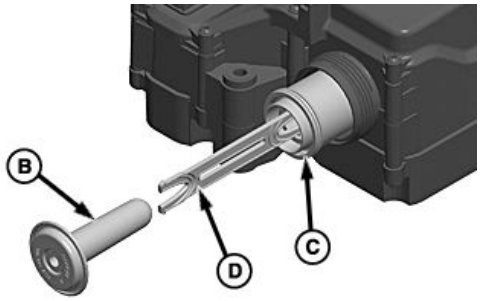
Remova o bujão (A) na parte inferior do tanque e drene o fluido.

OUO6075,00013D3 -54-11SEP13-1/1

Filtro Dosador do Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF)—Substituir (Final Tier 4/Estágio IV)



H107491 —UN—15APR13



H107492 —UN—15APR13

A—Tampa
B—Filtro Equalizador
C—Filtro
D—Ferramenta do Filtro

⚠ CUIDADO: O Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) contém ureia. Não permita contato do fluido com os olhos. Em caso de contato, lave os olhos imediatamente com água abundante por um mínimo de 15 minutos. Em caso de ingestão do fluido, procure um médico imediatamente. Consulte a Ficha de Dados de Segurança de Material (FDS) para mais informações.

Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e remova a chave antes de executar a manutenção.

NOTA: Se o fluido for derramado ou entrar em contato com qualquer superfície que não o tanque de armazenagem, limpe imediatamente a superfície com água limpa. O fluido é corrosivo para superfícies pintadas e pode distorcer alguns componentes de plástico e borracha.

1. Desligue o motor, aplique o freio de estacionamento e remova a chave.
2. Remova e guarde a tampa (A).
3. Remova e descarte o elemento de equalização (B).
4. Verifique o código de cores (cinza ou preto) no interior do filtro (C).
5. Insira a extremidade da mesma cor da ferramenta do filtro (D) no filtro até sentir ou ouvir um clique. Isso indica o encaixe completo da ferramenta do filtro.

NOTA: Se necessário, uma ferramenta como uma chave de fenda pode ser inserida na fenda da ferramenta do filtro para ajudar na remoção.

6. Empurre a ferramenta do filtro para remover o filtro da unidade dosadora.
7. Descarte o filtro e a ferramenta do filtro.
8. Limpe as roscas da unidade dosadora e as superfícies de contato com água destilada.
9. Lubrifique os anéis de vedação novos com óleo de motor limpo.
10. Insira o filtro e o elemento de equalização novo na unidade dosadora.
11. Instale a tampa e aperte de acordo com a especificação.

Especificação	
Tampa—Torque	20 N·m (177 lb.-in.)

OUO6075,00014A8 -54-11SEP13-1/1

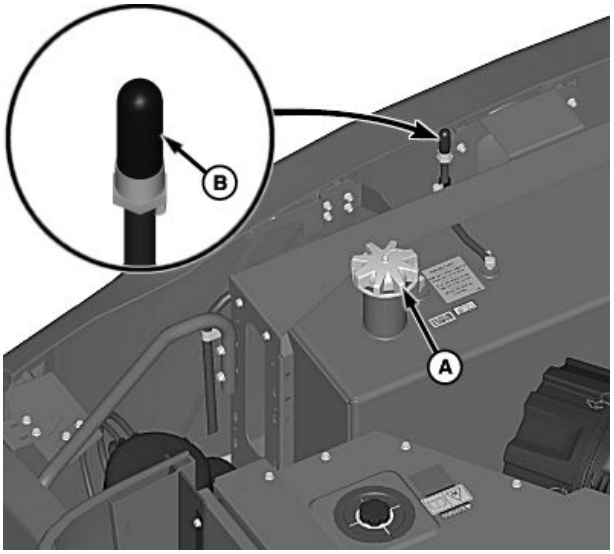
Tanque de combustível—abastecimento

⚠ CUIDADO: Manuseie o combustível com cuidado. Não reabasteça a máquina enquanto estiver fumando. Desligue o motor, retire a chave e acione o freio de estacionamento antes de encher o tanque.

Não encha com exagero o tanque de combustível. acidentes pessoais físicos podem resultar do esguicho de retorno do combustível. Vazamentos podem resultar da expansão do combustível. Se o tanque ficar cheio demais e depois for deixado ao sol ou se a temperatura elevar-se demais, o tanque transbordará.

A tampa do tanque de combustível (A) não possui respiro. O excesso de ar é ventilado através do respiro do tanque de combustível (B).

Inspecione visualmente o respiro do tanque de combustível. Não deixe que uma quantidade excessiva de palhiço ou detritos se acumule no respiro. Se o respiro estiver coberto com detritos, ele não permite que o tanque de combustível respire. Remova o respiro do tanque de combustível e limpe-o.



H106022 —UN—26OCT12

A—Tampa do tanque de combustível

B—Respiro do tanque de combustível

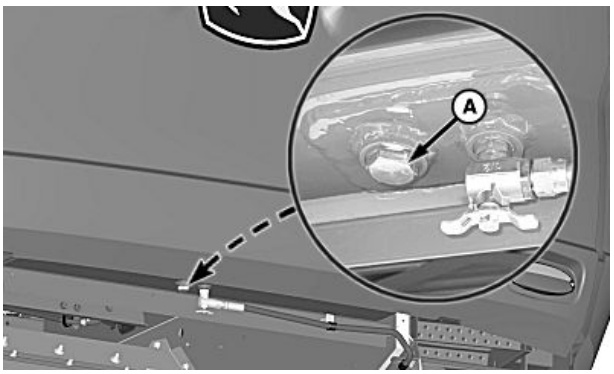
OUO6075,00012DC -54-01JUL13-1/1

Tanque de Combustível—Drenagem

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e remova a chave antes de executar a manutenção.

Remova o plugue (A) na parte inferior do tanque de combustível para drenar o combustível.

A—Plugue



H95330 —UN—21JUN11

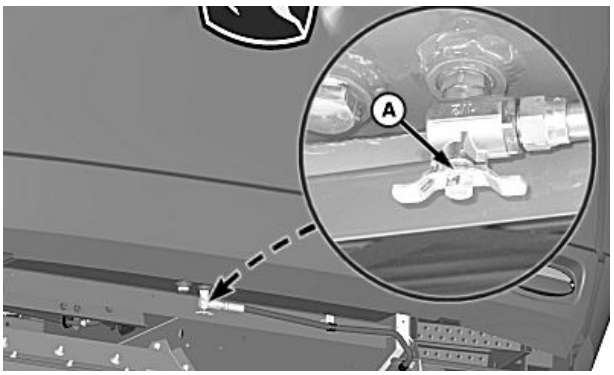
OUO6075,0000591 -54-16FEB10-1/1

Tanque de Combustível—Válvula de Corte

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e remova a chave antes de executar a manutenção.

Feche a válvula (A) na parte inferior do tanque de combustível quando fizer a manutenção dos filtros de combustível.

A—Válvula

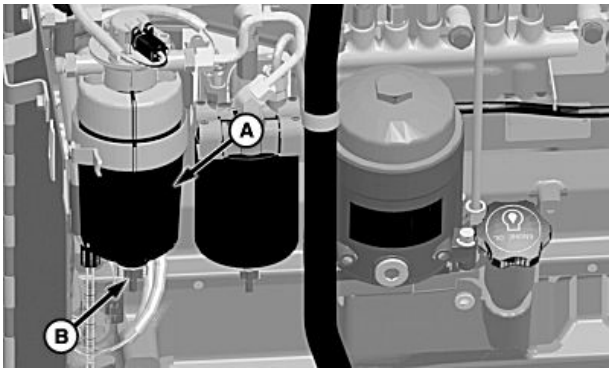


H95332 —UN—30SEP10

OUO6075,0000913 -54-30AUG10-1/1

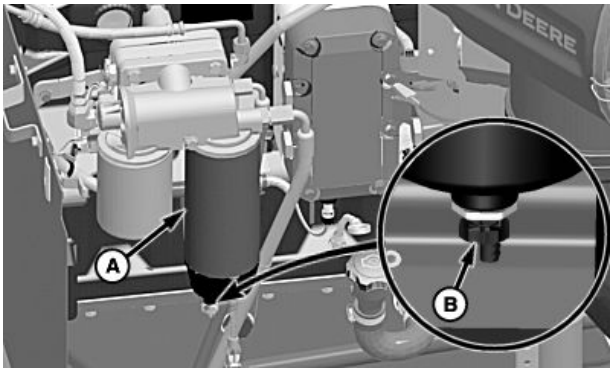
Filtro primário separador de água do combustível—drenagem

S660, S670, S680 e S690 (Tier 2/Estágio II)



H95380 —UN—16FEB10

S660 e S670



H95425 —UN—19FEB10

S680 e S690

A—Filtro de Combustível Primário **B—Drenagem**

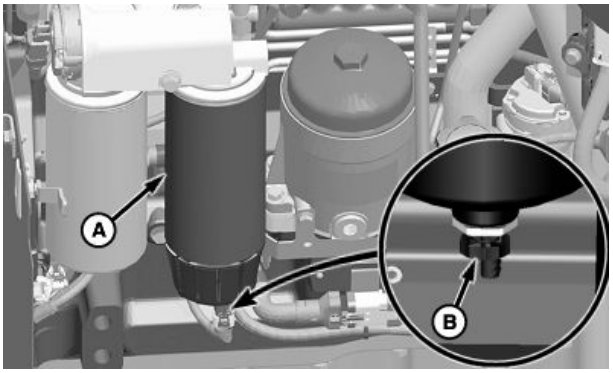
⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e remova a chave antes de executar a manutenção.

Quando o filtro primário de combustível (A) identifica que há água no sistema de combustível, um código de diagnóstico de erro é gerado.

Se um código de diagnóstico de falhas aparecer, drene o filtro primário usando o dreno (B) e desative o código.

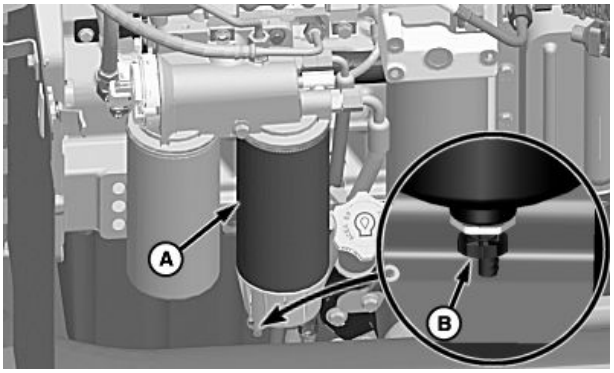
OUO6075,00016CC -54-26NOV13-1/2

S660, S670, S680, S685 e S690 (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)



H95331 —UN—11FEB10

S660 e S670



H95400 —UN—17FEB10

S680, S685 e S690

A—Filtro de Combustível Primário **B—Drenagem**

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e remova a chave antes de executar a manutenção.

Quando o filtro primário de combustível (A) identifica que há água no sistema de combustível, um código de diagnóstico de erro é gerado.

Se um código de diagnóstico de falhas aparecer, drene o filtro primário usando o dreno (B) e desative o código.

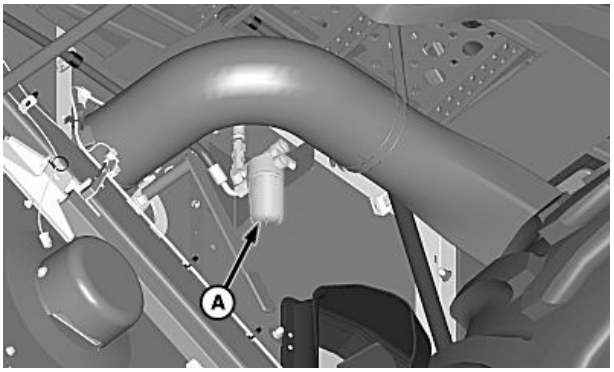
OUO6075,00016CC -54-26NOV13-2/2

Filtro do Pré-filtro de Combustível — Limpeza

NOTA: Não limpe o filtro de pré-limpador e troque os filtros primários e secundários de combustível ao mesmo tempo. Fazer isso tornará difícil religar a máquina. Execute esse procedimento, depois ligue o motor antes de trocar os filtros primário e secundário de combustível.

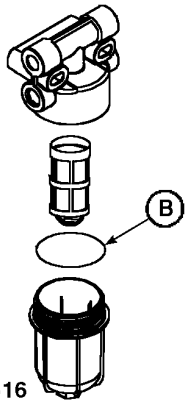
Limpe o filtro do pré-filtro de combustível se houver acúmulo na tela do filtro ou se um código de diagnóstico de falhas aparecer. Desative o código após a limpeza do filtro.

1. Ligue o motor e faça-o funcionar por três a cinco minutos em marcha lenta se a máquina não tiver sido colada em funcionamento anteriormente.
2. Desligue o motor e feche a válvula no fundo do tanque de combustível para evitar refluxo para dentro da linha de suprimento.
3. Limpe completamente o conjunto do pré-limpador de combustível e a área circunvizinha.
4. Retire a câmara do pré-limpador (A).
5. Limpe a tela do filtro e o recipiente do pré-limpador. Inspecione o anel O (B).
6. Instale a tela e aperte o recipiente do pré-limpador.
7. Abra a válvula no fundo do tanque de combustível para abastecer o pré-filtro.
8. Dê partida no motor e deixe-o funcionar por três a cinco minutos em marcha lenta.



Filtro do Pré-filtro de Combustível

H98377 —UN—30SEP10



RG11516

Peças do Pré-filtro de Combustível

RG11516 —UN—10NOV00

A—Câmara do Pré-Limpador **B—Anel O**

OUO6075,0000593 -54-27OCT10-1/1

Filtro do Pré-filtro de Combustível de Serviço Pesado (Opcional) — Lavagem

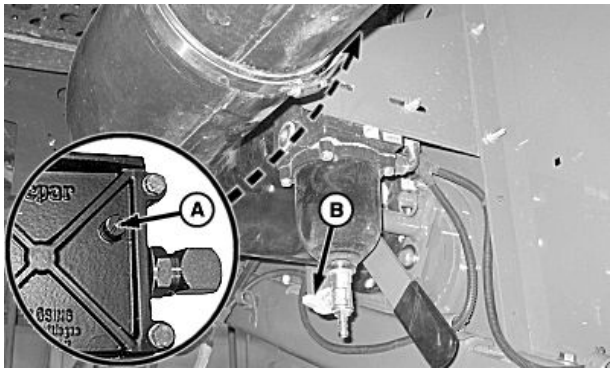
NOTA: Não limpe o filtro de pré-limpador e troque os filtros primários e secundários de combustível ao mesmo tempo. Fazer isso tornará difícil religar a máquina. Execute esse procedimento, depois ligue o motor antes de trocar os filtros primário e secundário de combustível.

O pré-filtro de combustível de serviço pesado deve ser lavado sempre que a câmara estiver pela metade com água ou quando o código de diagnóstico aparecer. Desative o código após a limpeza. Se o código ainda for exibido, veja Filtro do Pré-filtro de Combustível de Serviço Pesado (Opcional) — Limpeza.

O elemento do filtro pode ser lavado até cinco vezes antes de ser substituído.

1. Desligue o motor e feche a válvula na parte inferior do tanque de combustível.
2. Abra o parafuso de sangria (A) na parte superior do separador de água. Deixe que a água e a sujeira sejam descarregadas do elemento do filtro e se assentem no fundo da câmara.
3. Pressione a válvula de drenagem (B) para dentro e gire no sentido anti-horário para drenar a água e a sujeira da câmara.

NOTA: Conforme o combustível, a água e a sujeira são drenadas da câmara, mais água e sujeira sairão do elemento do filtro e serão coletados no fundo da câmara.



H100500 —UN—29JUN11

A—Parafuso de Sangria **B—Válvula de Drenagem**

4. Feche a válvula de drenagem e deixe que a água e a sujeira se assentem novamente.
5. Repita os passos 3 e 4 até que toda sujeira e água sejam removidas.
6. Feche o parafuso de sangria e abra a válvula na parte inferior do tanque de combustível.
7. Ligue a chave de ignição por 60 segundos para permitir que a bomba de combustível carregue o sistema de combustível e verifique se há vazamentos.
8. Dê partida no motor e deixe-o funcionar por três a cinco minutos em marcha lenta. Se o motor não ligar ou morrer, veja Elemento do Filtro de Combustível Primário e Secundário — Substituição.

OUO6075,0000594 -54-21MAR11-1/1

Filtro do pré-filtro de combustível de serviço pesado (opcional)

Substituição do filtro

NOTA: Após cinco lavagens do elemento do filtro, limpe o filtro. Substitua o filtro quando não estiver mais translúcido.

1. Desligue o motor e feche a válvula na parte inferior do tanque de combustível.
2. Desaperte os parafusos da tampa de modo uniforme na seqüência mostrada.

NOTA: A tampa e o estojo elástico são usados novamente, mas um elemento do filtro de substituição deve ser instalado.

3. Remova a tampa (A), o estojo elástico (B) e o elemento do filtro (C).
4. Instale o elemento do filtro de substituição e o compartimento da mola (B) removido anteriormente.
5. Verifique a junta da tampa (D) e substitua se necessário.
6. Instale a tampa e aperte na seqüência mostrada.
7. Abra a válvula na parte inferior do tanque de combustível.
8. Ligue a chave de ignição por 60 segundos para permitir que a bomba de combustível escorve o sistema de combustível e verifique se há vazamentos.
9. Dê partida no motor e deixe-o funcionar por três a cinco minutos em marcha lenta. Se o motor não ligar ou morrer, veja Elemento do Filtro de Combustível Primário e Secundário — Substituição.

Limpeza do Filtro

1. Desligue o motor e feche a válvula na parte inferior do tanque de combustível.

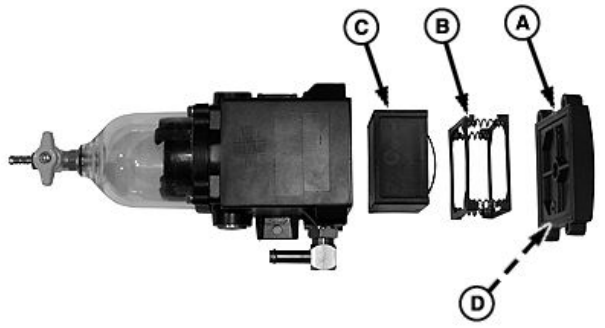
NOTA: Use uma bandeja coletora ao drenar o combustível.

2. Abra a válvula de drenagem e drene o combustível da câmara.
3. Desaperte os parafusos da tampa de modo uniforme na seqüência mostrada.
4. Remova a tampa (A) e o compartimento da mola (B).
5. Levante e retire o elemento do filtro (C) pela alça.

NOTA: Verifique se o filtro apresenta danos. Se estiver danificado, instale o filtro de substituição.



RXA0084320 —UN—26SEP05



H91103 —UN—09APR08

A—Tampa
B—Compartimento da Mola
C—Elemento do Filtro
D—Junta

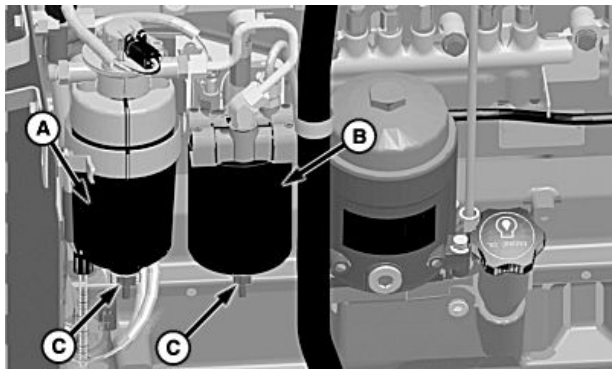
6. Lave o filtro em diesel limpo ou álcool mineral.
7. Instale o elemento do filtro e o estojo elástico.
8. Verifique a junta da tampa (D) e substitua se necessário.
9. Instale a tampa e os parafusos e deixe-os apertados com os dedos.
10. Aperte os parafusos em seqüência conforme mostrado.
11. Abra a válvula na parte inferior do tanque de combustível.
12. Ligue a chave de ignição por 60 segundos para permitir que a bomba de combustível escorve o sistema de combustível e verifique se há vazamentos.
13. Dê partida no motor e deixe-o funcionar por três a cinco minutos em marcha lenta.

OUO6075,0000914 -54-30AUG10-1/1

Elemento do filtro primário e secundário—substituição (Tier 2/Estágio II) (S660 e S670)



TS1343 —UN—18MAR92



H95381 —UN—16FEB10

A—Filtro Primário de Combustível

B—Filtro secundário de combustível

C—Válvulas de dreno

⚠ CUIDADO: O fluido sob alta pressão retido nas linhas de combustível pode causar acidentes pessoais graves. Apenas técnicos familiarizados com este tipo de sistema devem efetuar consertos. Antes de desconectar as linhas de combustível, os sensores ou qualquer outro componente entre a bomba de combustível de alta pressão e os bicos em motores com sistema de combustível de Common Rail de alta pressão (HPCR), espere no mínimo 15 minutos após desligar o motor.

NOTA: Não limpe o pré-filtro de combustível e troque os filtros primários e secundários de combustível ao mesmo tempo. Fazer isso tornará difícil religar a máquina. Execute o procedimento de limpeza do pré-limpador de combustível, depois deixe o motor funcionar antes de trocar o filtro primário e secundário de combustível.

Troque os filtros de combustível primário e secundário se for observado uma queda no desempenho ou se o código de diagnóstico de falhas. Desative o código após a substituição do filtro.

1. Ligue o motor e faça-o funcionar por três a cinco minutos em marcha lenta se a máquina não tiver sido colocada em operação anteriormente.
2. Desligue o motor e feche a válvula na parte inferior do tanque de combustível.
3. Limpe minuciosamente o exterior dos elementos de filtro e as áreas de montagem do filtro.

⚠ CUIDADO: O combustível nos filtros pode estar sob pressão. Não remova os filtros sem completar o seguinte passo.

NOTA: Use uma bandeja coletora ao drenar combustível e para remover filtro de combustível.

4. Drene o combustível contaminado e alivie a pressão do filtro primário (A) e do filtro secundário (B) de combustível, abrindo as válvulas de drenagem (C).
5. Feche as válvulas do dreno e remova os filtros de combustível.

NOTA: O combustível adicional será drenado dos alojamentos dos filtros.

6. Remova os filtros de combustível primário e secundário.

IMPORTANTE: Não encha, previamente, o filtro de combustível com combustível.

NOTA: Lubrifique as vedações do filtro com óleo diesel antes da instalação.

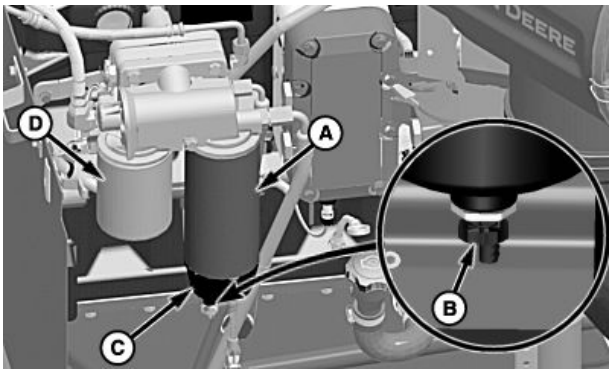
7. Instale o conjunto do filtro de combustível primário (A) no motor. Aperte 3/4 de volta o conjunto do filtro após a vedação entrar em contato com o alojamento.
8. Instale o filtro de combustível secundário de substituição (B). Aperte o filtro com 3/4 de volta após a vedação entrar em contato com o alojamento.
9. Verifique se as válvulas de drenagem (C) estão fechadas.
10. Abra a válvula na parte inferior do tanque de combustível.
11. Ligue a chave de ignição por 60 segundos para que a bomba de combustível prepare o sistema de combustível.
12. Dê partida no motor e deixe-o funcionar por três a cinco minutos em marcha lenta.

OUO6075,00014FA -54-28MAY13-1/1

Elemento do Filtro Primário e Secundário—Substituição (Tier 2/Estágio II) (S680 e S690)



TS1343 —UN—18MAR92



H95426 —UN—19FEB10

A—Filtro Primário de Combustível
B—Válvula do dreno
C—Câmara do Separador
D—Filtro de Combustível Secundário

⚠ CUIDADO: O fluido sob alta pressão retido nas linhas de combustível pode causar acidentes pessoais graves. Apenas técnicos familiarizados com este tipo de sistema devem efetuar consertos. Antes de desconectar as linhas de combustível, os sensores ou qualquer outro componente entre a bomba de combustível de alta pressão e os bicos em motores com sistema de combustível de Common Rail de alta pressão (HPCR), espere no mínimo 15 minutos após desligar o motor.

NOTA: Não limpe o pré-filtro de combustível e troque os filtros primários e secundários de combustível ao mesmo tempo. Fazer isso tornará difícil religar a máquina. Execute o procedimento de limpeza do pré-limpador de combustível, depois deixe o motor funcionar antes de trocar o filtro primário e secundário de combustível.

Troque os filtros de combustível primário e secundário se for observado uma queda no desempenho ou se o código de diagnóstico de falhas. Desative o código após a substituição do filtro.

1. Ligue o motor e faça-o funcionar por três a cinco minutos em marcha lenta se a máquina não tiver sido colocada em operação anteriormente.
2. Desligue o motor e feche a válvula na parte inferior do tanque de combustível.
3. Limpe minuciosamente o exterior dos elementos de filtro e as áreas de montagem do filtro.

⚠ CUIDADO: O combustível nos filtros pode estar sob pressão. Não remova os filtros sem completar o seguinte passo.

NOTA: Use uma bandeja coletora ao drenar combustível e para remover filtro de combustível.

4. Drene os contaminantes do combustível e alivie a pressão do filtro de combustível primário (A) abrindo a válvula de drenagem (B).
5. Feche a válvula de drenagem, remova e retenha a câmara do separador (C).

NOTA: O combustível adicional será drenado dos alojamentos dos filtros.

6. Remova os filtros de combustível primário e secundário (D).

IMPORTANTE: Não encha, previamente, o filtro de combustível com combustível.

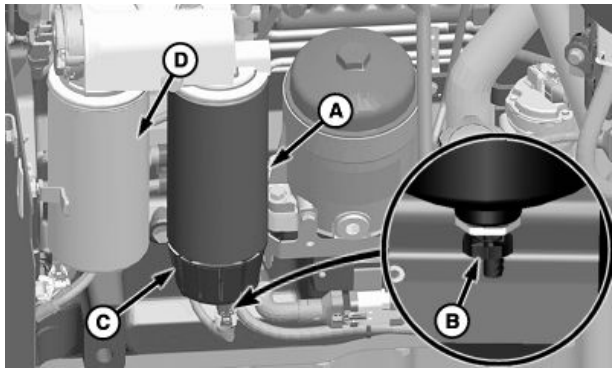
NOTA: Lubrifique as vedações do filtro com óleo diesel antes da instalação.

7. Instale a câmara do separador (C) removida anteriormente durante a troca do filtro de combustível principal (A).
8. Instale o conjunto do filtro de combustível primário no motor. Aperte 3/4 de volta o conjunto do filtro após a vedação entrar em contato com o alojamento.
9. Instale o filtro de combustível secundário de substituição (D). Aperte o filtro com 3/4 de volta após a vedação entrar em contato com o alojamento.
10. Verifique se a válvula de drenagem (B) está fechada.
11. Abra a válvula na parte inferior do tanque de combustível.
12. Ligue a chave de ignição por 60 segundos para que a bomba de combustível prepare o sistema de combustível.
13. Dê partida no motor e deixe-o funcionar por três a cinco minutos em marcha lenta.

OUO6075,000155D -54-09JUL13-1/1

Elemento do filtro de combustível primário e secundário - substituição (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)

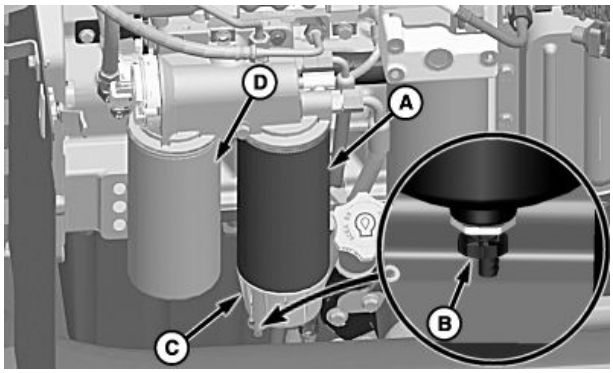




TS1343 —UN—18MAR92

H95335 —UN—12FEB10

S660 e S670



H95401 —UN—17FEB10

S680, S685 e S690

A—Filtro de Combustível Primário
B—Válvula do dreno
C—Câmara do Separador
D—Filtro de Combustível Secundário

⚠ CUIDADO: O fluido sob alta pressão retido nas linhas de combustível pode causar ferimentos graves. Apenas técnicos familiarizados com este tipo de sistema devem efetuar consertos. Antes de desconectar as linhas de combustível, os sensores ou qualquer outro componente entre a bomba de combustível de alta pressão e os bicos em motores com sistema de combustível trilho comum de alta pressão (HPCR), espere no mínimo 15 minutos após desligar o motor.

NOTA: Não limpe o pré-filtro de combustível e troque os filtros primários e secundários de combustível ao mesmo tempo. Fazer isso tornará difícil religar a máquina. Execute o procedimento de limpeza do pré-limpador de combustível, depois deixe o motor funcionar antes de trocar o filtro primário e secundário de combustível.

Troque os filtros de combustível primário e secundário se for observado uma queda no desempenho ou se o código de diagnóstico de falhas. Desative o código após a substituição do filtro.

1. Ligue o motor e faça-o funcionar por três a cinco minutos em marcha lenta se a máquina não tiver sido colocada em operação anteriormente.
2. Desligue o motor e feche a válvula na parte inferior do tanque de combustível.
3. Limpe minuciosamente o exterior dos elementos de filtro e as áreas de montagem do filtro.

⚠ CUIDADO: O combustível nos filtros pode estar sob pressão. Não remova os filtros sem completar o seguinte passo.

NOTA: Use uma bandeja coletora ao drenar combustível e para remover filtro de combustível.

4. Drene os contaminantes do combustível e alivie a pressão do filtro de combustível primário (A) abrindo a válvula de drenagem (B).
5. Feche a válvula de drenagem, remova e retenha a câmara do separador (C).

NOTA: O combustível adicional será drenado dos alojamentos dos filtros.

6. Remova os filtros de combustível primário e secundário (D).

IMPORTANTE: NÃO encha, previamente, o filtro de combustível com combustível.

NOTA: Lubrifique as vedações do filtro com óleo diesel antes da instalação.

7. Instale a câmara do separador (C) removida anteriormente durante a troca do filtro de combustível principal (A).

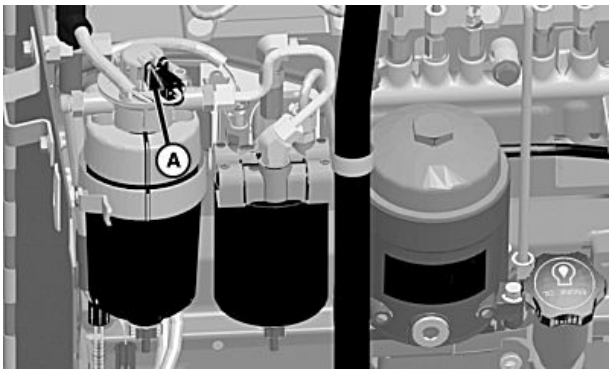
Continua na próxima página

OUO6075,00016CD -54-26NOV13-1/2

8. Instale o conjunto do filtro de combustível primário no motor. Aperte 3/4 de volta o conjunto do filtro após a vedação entrar em contato com o alojamento.
9. Instale o filtro de combustível secundário de substituição (D). Aperte o filtro com 3/4 de volta após a vedação entrar em contato com o alojamento.
10. Verifique se a válvula de drenagem (B) está fechada.
11. Abra a válvula na parte inferior do tanque de combustível.
12. Ligue a chave de ignição por 60 segundos para que a bomba de combustível prepare o sistema de combustível.
13. Dê partida no motor e deixe-o funcionar por três a cinco minutos em marcha lenta.

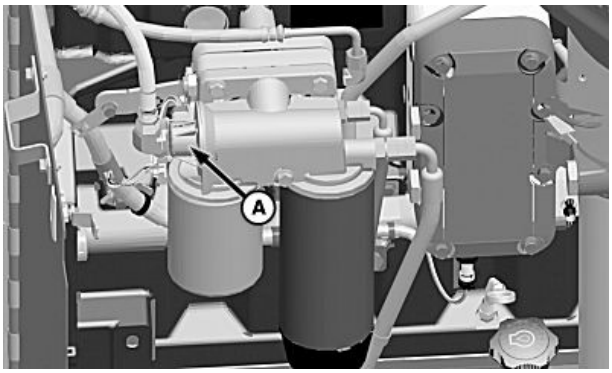
OUO6075,00016CD -54-26NOV13-2/2

Sistema de Combustível - Sangramento



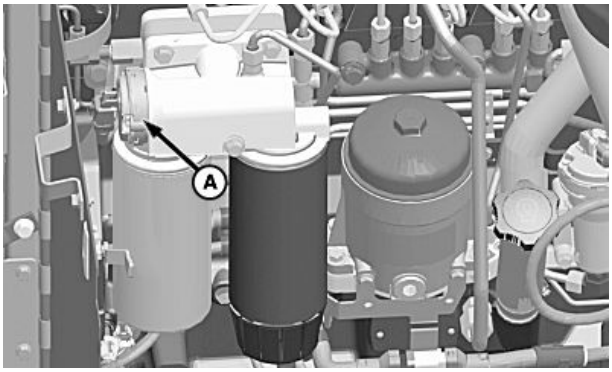
H95383 —UN—16FEB10

S660 e S670 (Tier 2/Estágio II)



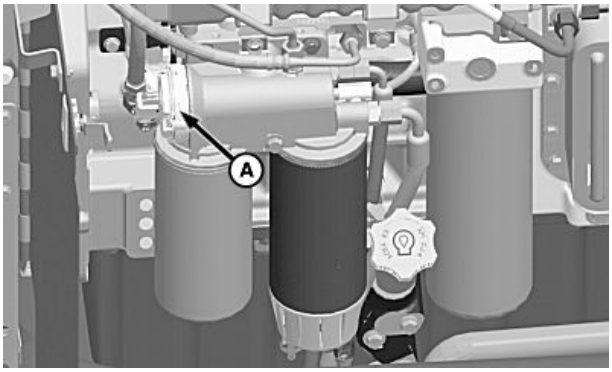
H95428 —UN—19FEB10

S680 e S690 (Tier 2/Estágio II)



H95337 —UN—12FEB10

S660 and S670 (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)



H95403 —UN—17FEB10

S680, S685 e S690 (Interim Tier 4/Estágio III B)

A—Bomba de Combustível

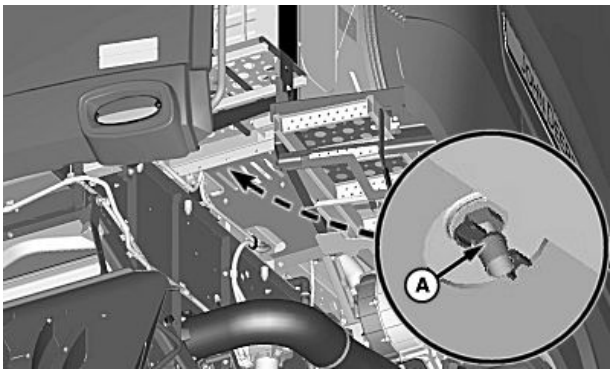
⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e remova a chave antes de executar a manutenção.

É possível que entre ar no sistema de combustível durante a troca dos filtros de combustível ou se faltar combustível na máquina. Isso poderá impedir a partida do motor. Se a máquina não funcionar, ligue a chave de ignição por 60 segundos para que a bomba de combustível (A) prepare o sistema de combustível.

OUO6075,00016CE -54-17FEB14-1/1

Sistema de arrefecimento—drenagem





TS281 —UN—15APR13

H106843 —UN—08FEB13

S660 e S670 (Tier 2/Stage II)

⚠ CUIDADO: Cuide para não se queimar ao abrir a tampa do tanque de surto. Abra a tampa com uma volta e meia para liberar a pressão. Nunca abra a tampa quando o motor estiver quente. Deixe o sistema esfriar antes de drenar.

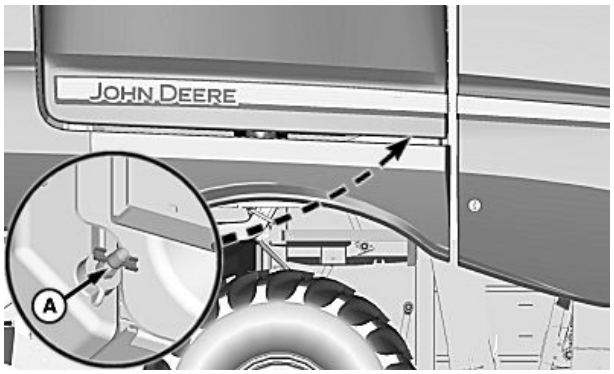
NOTA: O dreno do radiador está localizado no lado dianteiro do radiador.

Se utilizar COOL-GARD™ II ou COOL-GARD™ II PG, o intervalo de troca é de 6 anos ou 6000 horas de operação.

Se utilizar outro líq. de arrefecimento que não o COOL-GARD™ II ou COOL-GARD™ II PG, o intervalo de troca é de 2 anos ou 2000 horas de operação.

O líquido de arrefecimento deve ser drenado e substituído (ver recomendações de líquido de arrefecimento do motor na seção Combustíveis e Lubrificantes para mais informações).

COOL-GARD é marca registrada da Deere & Company



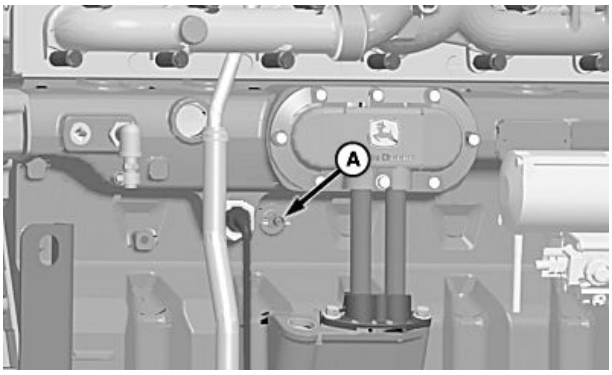
H106844 —UN—08FEB13

S680 e S690 (Tier 2/Estágio II)
S660, S670, S680, S685 e S690 (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)

A—Válvula do dreno

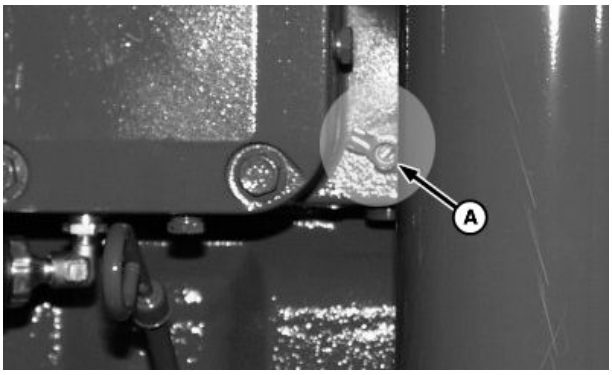
Abra a válvula de dreno (A) localizado no radiador.

Continua na próxima página



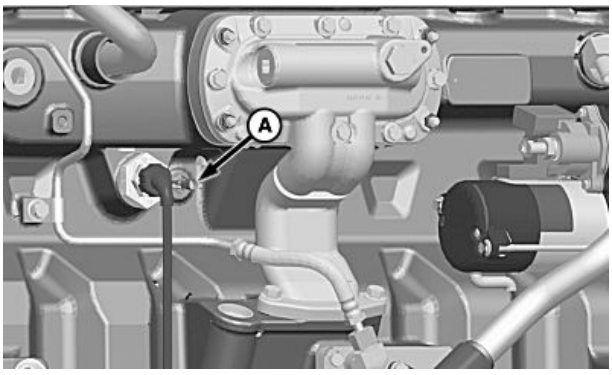
H104941 —UN—28FEB12

Lado Dianteiro do Motor (S660 e S670 Tier 2/Estágio II)



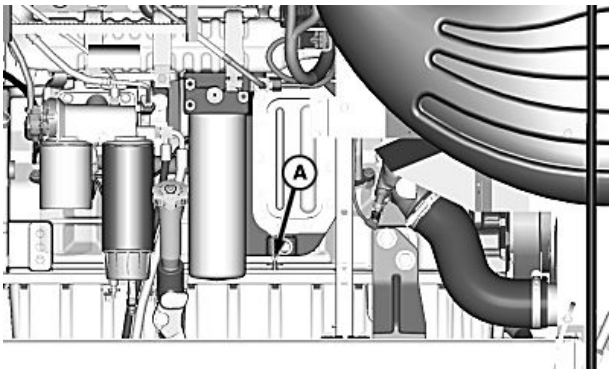
H104942 —UN—28FEB12

Acima do virabrequim (S680 e S690 Tier 2/Estágio II)



H104943 —UN—28FEB12

Lado dianteiro do motor (S660 and S670 Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)



H104944 —UN—28FEB12

Lado traseiro do motor (S680, S685 e S690 Interim Tier 4/Estágio III B)

A—Válvula do dreno

Abra a válvula de dreno (A) localizado no bloco do motor.

OUO6075,00016CF -54-17FEB14-2/3

Abra a tampa do tanque de compensação (A) para permitir que o líquido de arrefecimento drene mais rápido.

Feche os drenos do radiador e abasteça o sistema com água limpa.

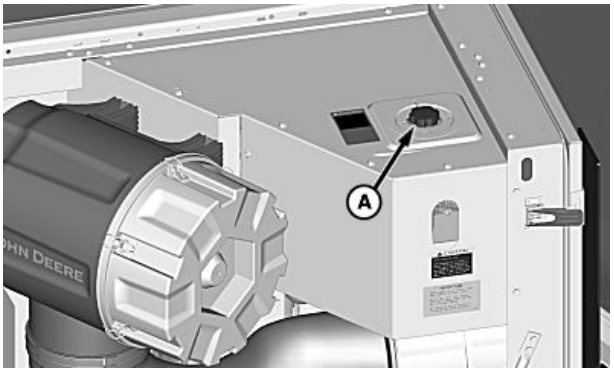
Instale a tampa do tanque de compensação e faça o motor funcionar até que alcance a temperatura de operação com o aquecedor ligado.

Desligue o motor, cuidadosamente remova a tampa do tanque de compensação e drene a água antes que a ferrugem ou o sedimento se deposite.

Feche o dreno do radiador e encha novamente o sistema com uma solução de água limpa e Cooling System Cleaner PT500 (Limpador de Sistema de Arrefecimento) John Deere ou seu equivalente. Siga as instruções do limpador.

Após usar o limpador, lave o sistema com água limpa e drene.

Feche os drenos do radiador e abasteça o sistema (consulte sistema de arrefecimento — abastecimento, nesta seção, para obter os procedimentos de abastecimento e a seção combustíveis e lubrificantes para obter as especificações do líquido de arrefecimento).



H105924 —UN—05OCT12

A—Tampa do tanque de compensação

OUO6075,00016CF -54-17FEB14-3/3

Sistema de arrefecimento—abastecimento

CUIDADO: Cuide para não se queimar ao abrir a tampa do tanque de surto. Abra a tampa com uma volta e meia para liberar a pressão. Nunca abra a tampa quando o motor estiver quente e nunca abasteça o sistema de arrefecimento quando o motor estiver superaquecido, exceto se estiver funcionando em marcha lenta. Coloque o refrigerante lentamente. Verifique o nível do líquido de refrigeração quando o motor está frio.

IMPORTANTE: Uma tampa especial é utilizada no tanque de surto e no radiador. Se a tampa estiver danificada ou faltando, é necessário substituí-la por uma tampa equivalente.

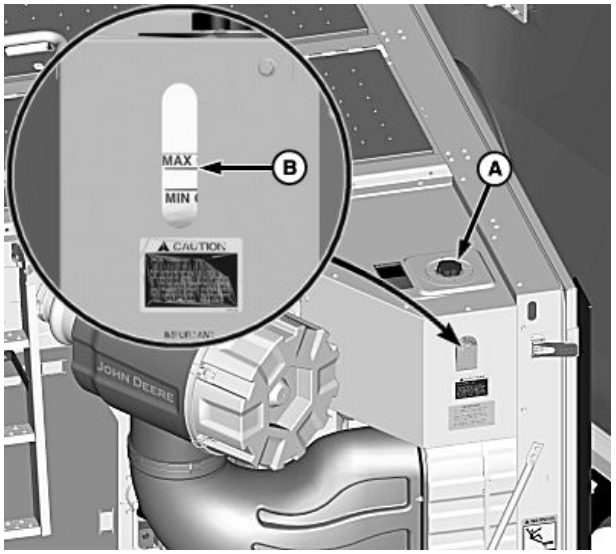
Nunca coloque água fria em um motor quente porque pode causar a trinca do bloco de cilindros ou do cabeçote. Não opere o motor sem líquido de arrefecimento.

Remova a tampa do tanque de compensação (A) e encha até a linha de “Max Cold” (frio máximo) (B).

Instale a tampa no tanque de compensação, ligue o aquecedor e faça o motor funcionar até que ele alcance a temperatura de operação.

Remova a tampa do tanque de surto cuidadosamente e reabasteça conforme necessário. Instale a tampa no tanque de compensação.

Quando o motor estiver frio, o nível do líquido de arrefecimento deve estar na linha “Max Cold” (frio máximo).



H105922 —UN—05OCT12

A—Tampa do tanque de compensação

B—Marca a frio máxima

NOTA: O nível do líquido de arrefecimento deve estar entre as linhas “Max Cold” (frio máximo) e “Min Cold" (frio mínimo). Acrescente o líquido de arrefecimento conforme a necessidade, caso o líquido de arrefecimento esteja abaixo da linha “Min Cold" (frio mínimo).

OUO6075,0001294 -54-17OCT12-1/1

Sistema de Refrigeração—Preparação para o Inverno

IMPORTANTE: Não drene o sistema de refrigeração para protegê-lo contra congelamento. O aquecedor não se drena completamente, portanto poderá resultar em danos.

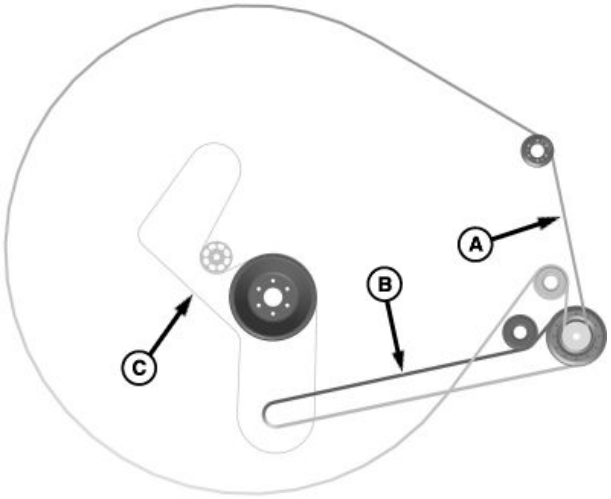
Antes do clima frio, certifique-se de que o sistema de refrigeração tenha anticongelante suficiente. Use um anticongelante tipo permanente de etileno glicol de marca de confiança, que contenha um inibidor de ferrugem e lubrificante de bomba de água, mas que não contenha aditivo contra vazamento (veja Combustíveis e Lubrificantes para saber as recomendações corretas).

Após a colocação do anticongelante, ligue o aquecedor e faça o motor funcionar até que atinja a temperatura de operação. Isso mistura a solução e a faz circular por todo o sistema.

OUO6075,000059B -54-14JAN10-1/1

Correia do Motor - Direcionamento (Tier 2/Estágio II) (S660 e S670)

A—Correia Motriz da Tela Rotativa, Lado da Tela
B—Correia Motriz da Tela Rotativa, Lado do Motor
C—Ventoinha de Resfriamento, Ar Condicionado, Correia do Compressor

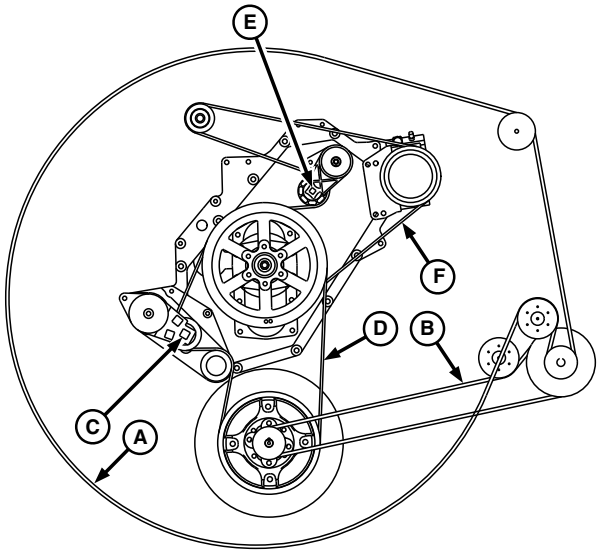


H95385 —UN—16FEB10

OUO6075,0000FED -54-13FEB12-1/1

Correia do motor - direcionamento (Tier 2/Estágio II) (S680 e S690)

A—Correia, tela rotativa (acionada)
B—Correia, tela rotativa (acionamento)
C—Tensor, ventilador
D—Correia, ventilador
E—Tensionador, auxiliar
F—Correia, auxiliar



H82474 —UN—17FEB05

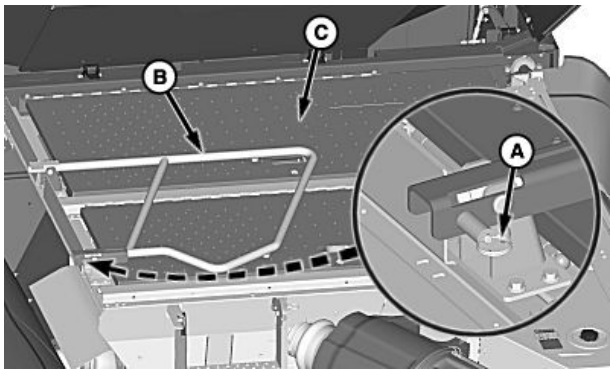
OUO6075,0001562 -54-09JUL13-1/1

Correia de transmissão do ventilador/acessório do motor—substituição (Tier 2/Estágio II) (S660 e S670)

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

Puxe o pino de travamento (A) e rotacione o corrimão (B) para cima até que ele trave no lugar para abrir a tampa de acesso do separador (C).

A—Pino de Trancamento
B—Corrimão
C—Tampa de acesso do separador

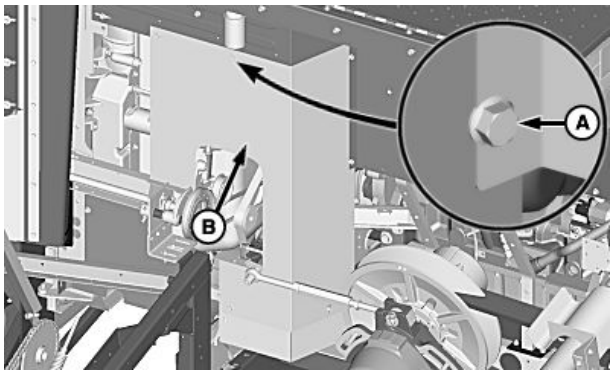


H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,00013BF -54-28MAY13-1/8

Remova os parafusos (A) e a blindagem (B).

A—Parafusos com cabeça (7 usados)
B—BLINDAGEM



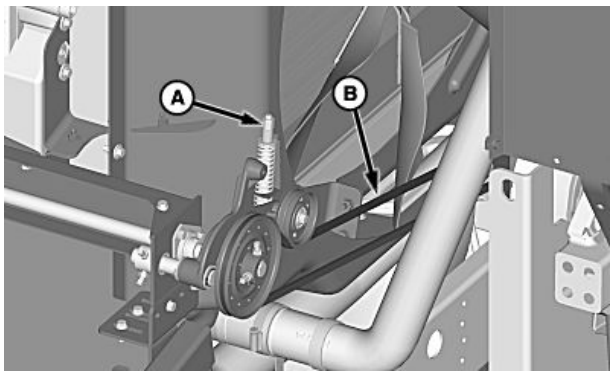
H106845 —UN—08FEB13

Parte dianteira do motor

OUO6075,00013BF -54-28MAY13-2/8

Afrouxe as porcas (A) e remova a correia de acionamento da tela rotativa (B).

A—Porcas
B—Correia de Acionamento da Tela Rotativa



H95701 —UN—15MAR10

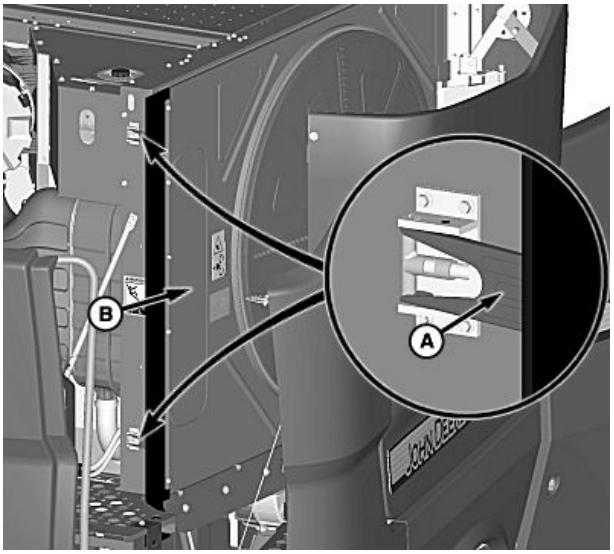
Continua na próxima página

OUO6075,00013BF -54-28MAY13-3/8

Puxe as travas (A) e abra a porta da tela rotativa (B).

A—Travas

B—Porta da tela rotativa



H106847 —UN—08FEB13

OUO6075,00013BF -54-28MAY13-4/8

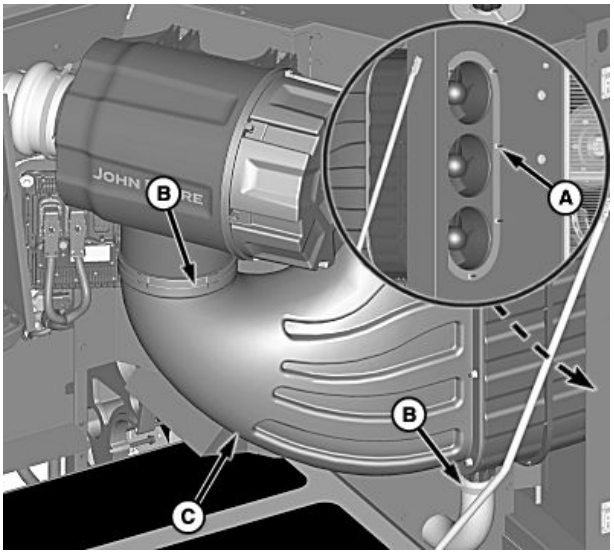
Remova as porcas (A) e solte as braçadeiras (B) da mangueira.

Tire o duto de ar (C) do caminho.

A—Porcas (7 usadas)

B—braçadeiras

C—Duto de ar



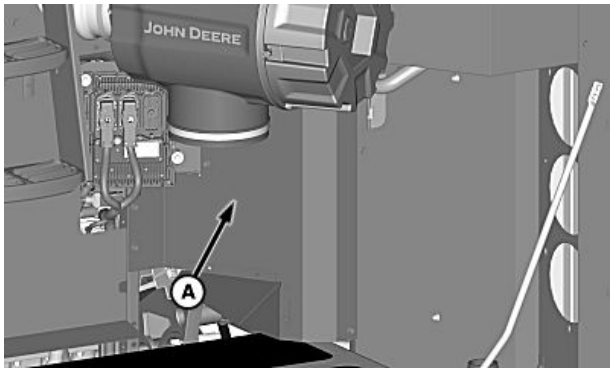
H95647 —UN—10MAR10

Continua na próxima página

OUO6075,00013BF -54-28MAY13-5/8

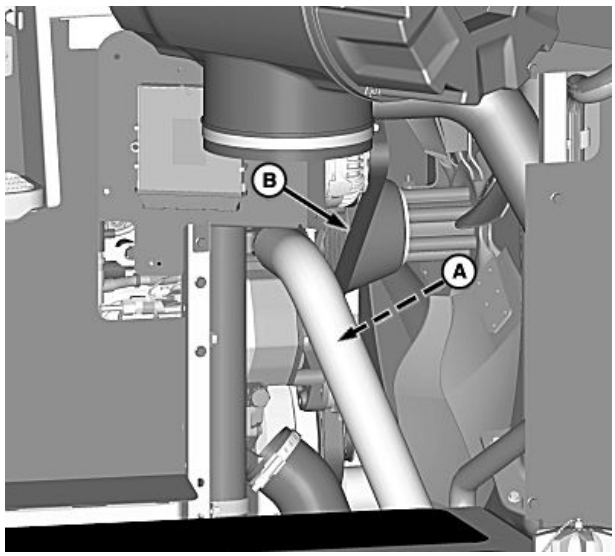
Remova a blindagem (A).

A—BLINDAGEM

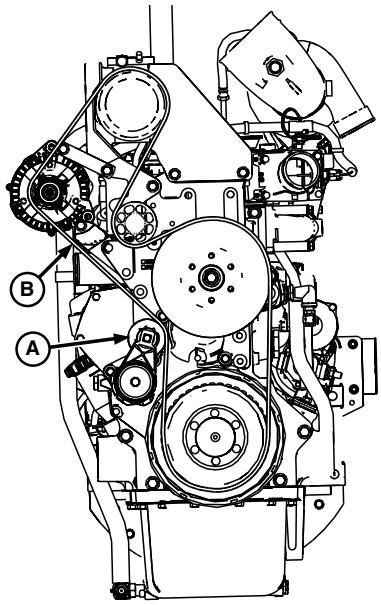


H95648 —UN—10MAR10

OUO6075,00013BF -54-28MAY13-6/8



H95699 —UN—15MAR10



H95702 —UN—15MAR10

Correia de acionamento do ventilador/auxiliar do motor

A—Braço tensor
B—Correia de acionamento do ventilador/auxiliar do motor

Use uma chave de roda para aliviar a tensão da correia do braço do tensor (A).

Remova a correia (B) passe a correia sobre as pás do ventilador para remover.

Instale a correia de substituição nas pás do ventilador.

Use uma chave de roda para aliviar a tensão da correia do braço do tensionador para instalar a correia de substituição.

Continua na próxima página

OUO6075,00013BF -54-28MAY13-7/8

Instale a correia de acionamento da tela rotativa (B).

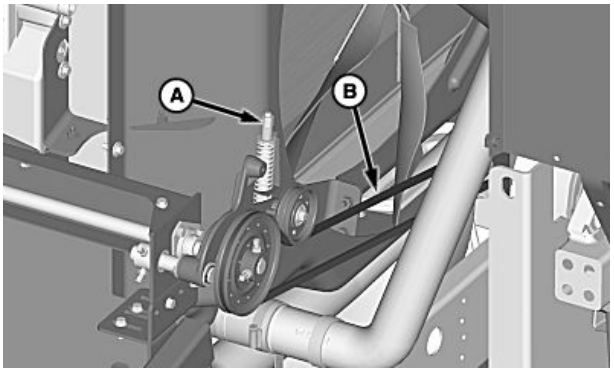
Aperte as porcas (A) até que a arruela fique entre a extremidade do indicador e a parte inferior do degrau.

Instale a blindagem removida anteriormente (lado dianteiro).

Feche a tampa de acesso do separador e abaixe o corrimão.

Instale a blindagem removida anteriormente (traseira) e o duto de ar.

Feche e trave a porta da tela rotativa.



H95701 —UN—15MAR10

A—Porcas

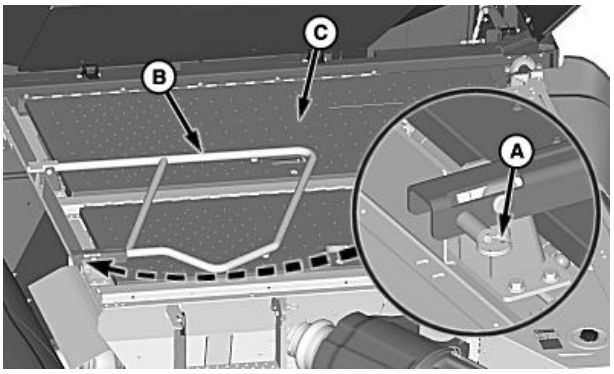
B—Correia de Acionamento da Tela Rotativa

OUO6075,00013BF -54-28MAY13-8/8

Correia auxiliar do motor—substituição (Tier 2/Estágio II) (S680 e S690)

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

Puxe o pino de travamento (A) e rotacione o corrimão (B) para cima até que ele trave no lugar para abrir a tampa de acesso do separador (C).



H102385 —UN—22JUN11

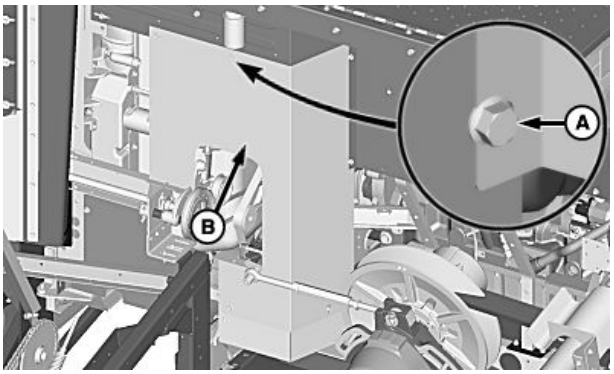
A—Pino de Trancamento

B—Corrimão

C—Tampa de acesso do separador

OUO6075,0001563 -54-09JUL13-1/10

Remova os parafusos (A) e a blindagem (B).



H106845 —UN—08FEB13

Parte dianteira do motor

A—Parafusos com cabeça (7 usados)

B—BLINDAGEM

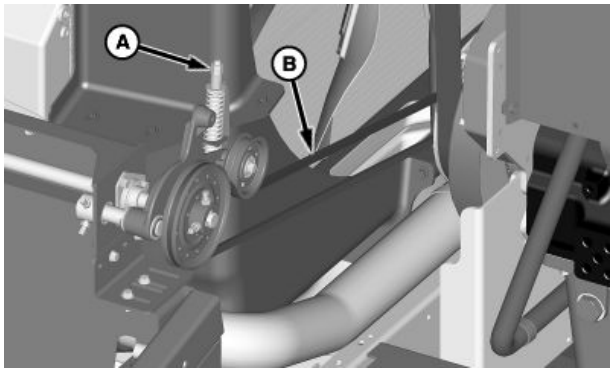
Continua na próxima página

OUO6075,0001563 -54-09JUL13-2/10

Afrouxe as porcas (A) e remova a correia de acionamento da tela rotativa (B).

A—Porcas

B—Correia de Acionamento da Tela Rotativa



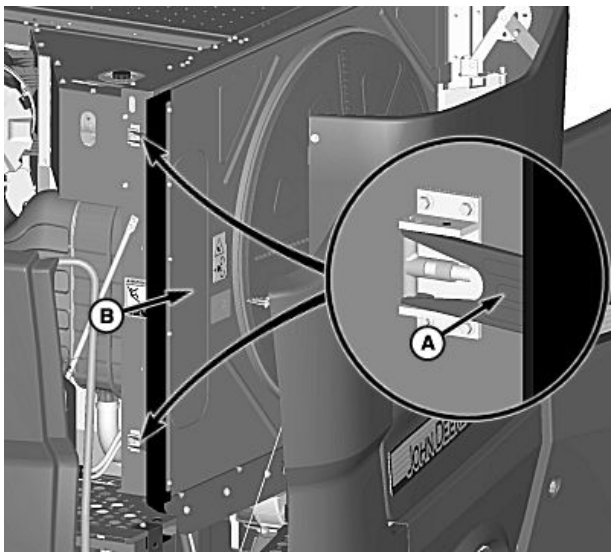
H95693 —UN—15MAR10

OUO6075,0001563 -54-09JUL13-3/10

Puxe as travas (A) e abra a porta da tela rotativa (B).

A—Travas

B—Porta da tela rotativa



H106847 —UN—08FEB13

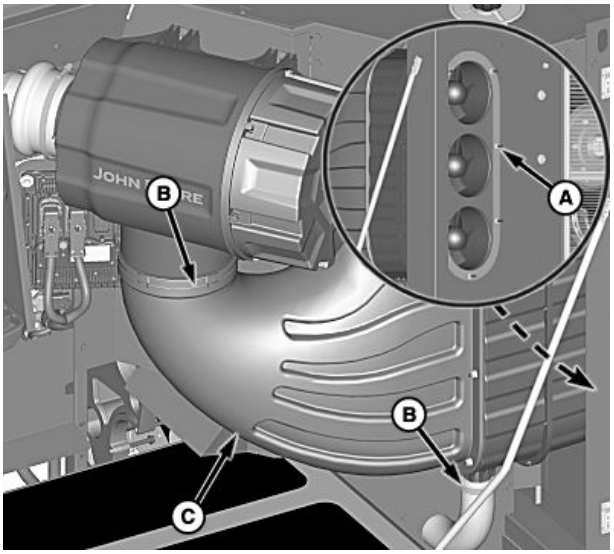
Continua na próxima página

OUO6075,0001563 -54-09JUL13-4/10

Remova as porcas (A) e solte as braçadeiras (B) da mangueira.

Tire o duto de ar (C) do caminho.

A—Porcas (7 usadas)
B—braçadeiras
C—Duto de ar

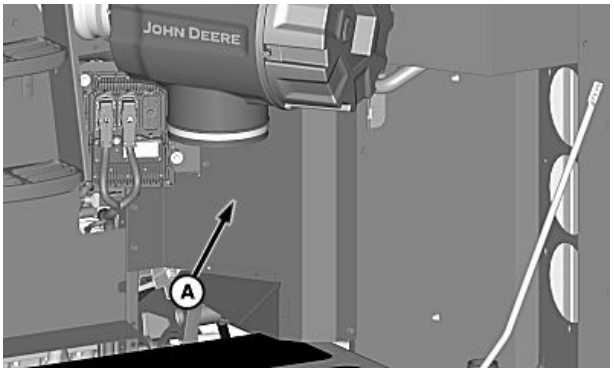


H95647 —UN—10MAR10

OUO6075,0001563 -54-09JUL13-5/10

Remova a proteção (A).

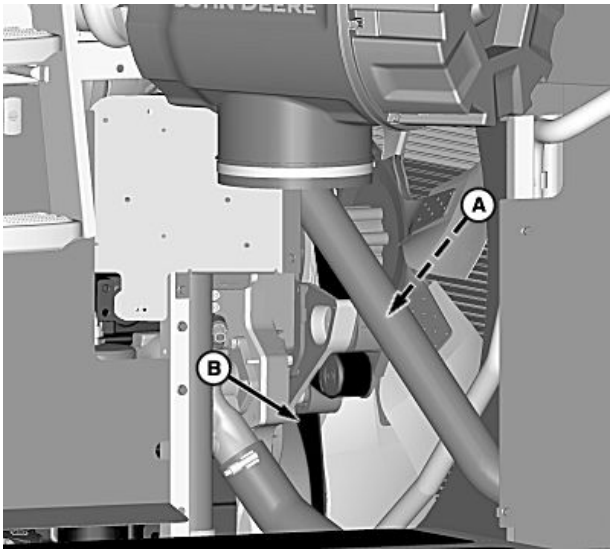
A—BLINDAGEM



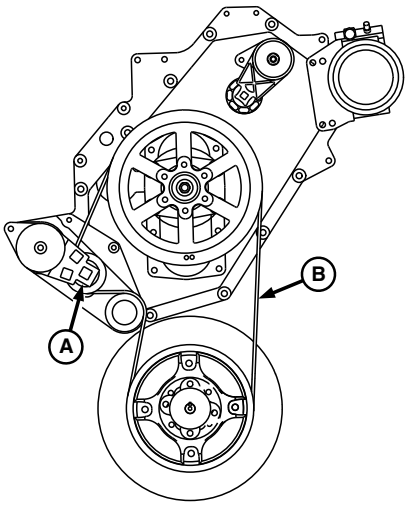
H95648 —UN—10MAR10

Continua na próxima página

OUO6075,0001563 -54-09JUL13-6/10



H95694 —UN—15MAR10



H71844 —UN—25APR02

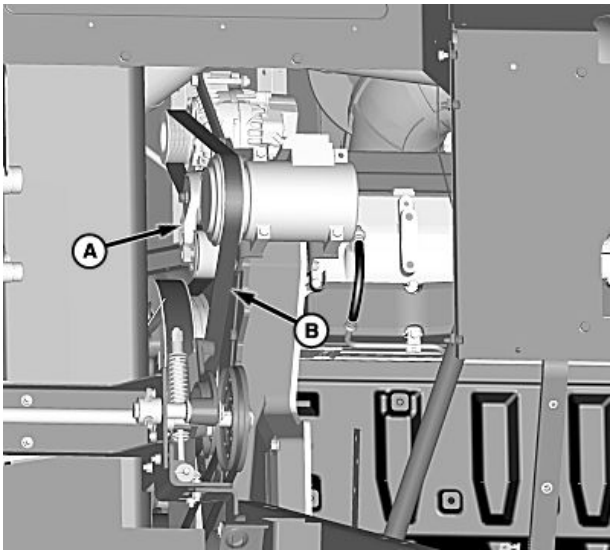
Trajeto da Correia da Ventilador

A—Braço tensor **B—Correia do ventilador**

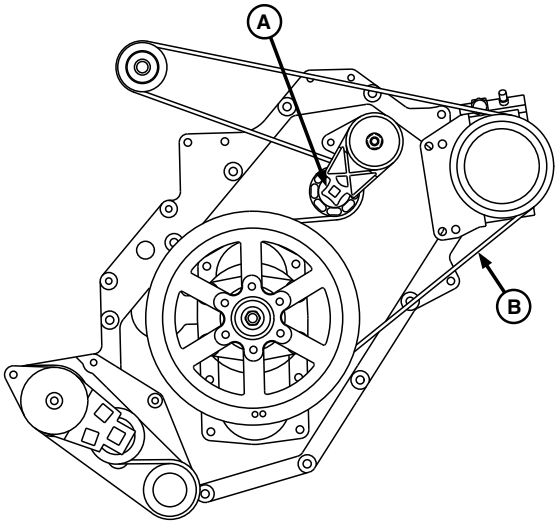
Use uma chave de roda para aliviar a tensão da correia do braço do tensionador (A).

Remova a correia (B) passe a correia sobre as pás do ventilador para remover.

OUO6075,0001563 -54-09JUL13-7/10



H95695 —UN—15MAR10



H82475 —UN—17FEB05

Direcionamento da correia auxiliar

A—Braço tensor **B—Correia auxiliar**

Use uma chave de roda para aliviar a tensão da correia do braço do tensor (A).

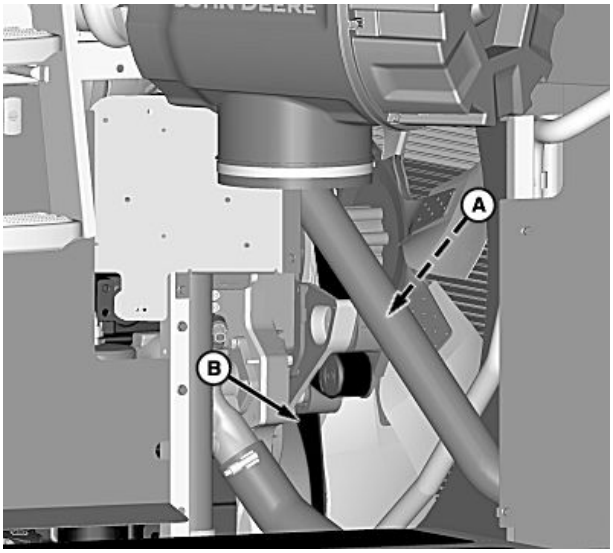
Remova a correia (B) passe a correia sobre as pás do ventilador para remover.

Instale a correia de substituição nas pás do ventilador.

Use uma chave de roda para aliviar a tensão da correia do braço do tensor para instalar a correia de substituição.

Continua na próxima página

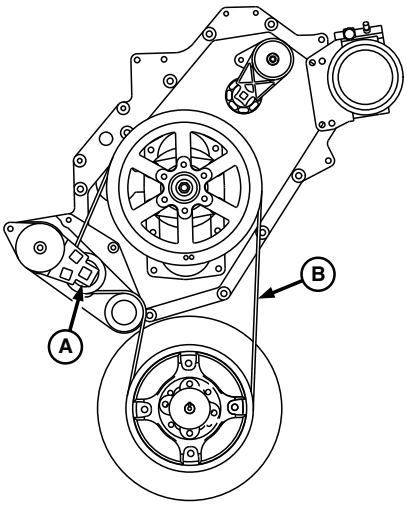
OUO6075,0001563 -54-09JUL13-8/10



H95694 —UN—15MAR10

A—Braço tensor **B—Correia do ventilador**

Use uma chave de roda para aliviar a tensão da correia do braço do tensor (A).



H71844 —UN—25APR02

Trajeto da Correia da Ventilador

Instale a correia (B) removida anteriormente e opere a correia no ventilador.

OUO6075,0001563 -54-09JUL13-9/10

Instale a correia de acionamento da tela rotativa (B).

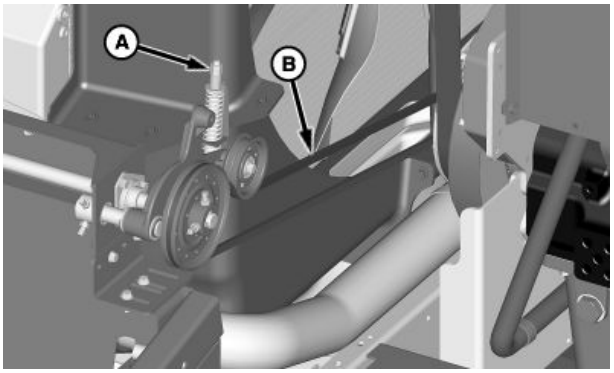
Aperte as porcas (A) até que a arruela fique entre a extremidade do indicador e a parte inferior do degrau.

Instale a blindagem removida anteriormente (lado dianteiro).

Feche a tampa de acesso do separador e abaixe o corrimão.

Instale a blindagem removida anteriormente (traseira) e o duto de ar.

Feche e trave a porta da tela rotativa.



H95693 —UN—15MAR10

A—Porcas **B—Correia de Acionamento da Tela Rotativa**

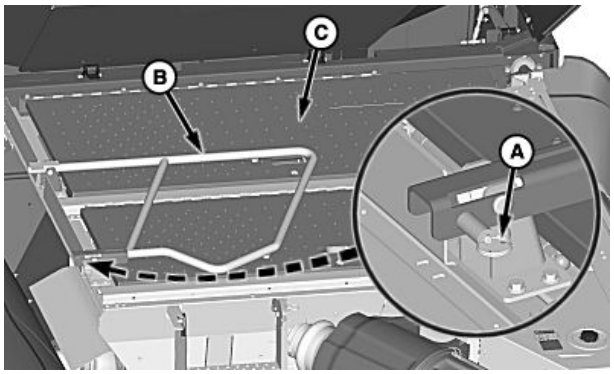
OUO6075,0001563 -54-09JUL13-10/10

Correia de Acionamento do ventilador (Tier 2/Estágio II) (S680 e S690)

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

Puxe o pino de travamento (A) e rotacione o corrimão (B) para cima até que ele trave no lugar para abrir a tampa de acesso do separador (C).

A—Pino de Trancamento
B—Corrimão
C—Tampa de acesso do separador

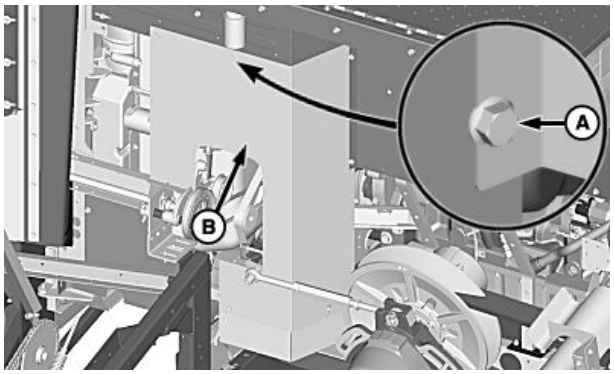


H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,0001564 -54-09JUL13-1/8

Remova os parafusos (A) e a blindagem (B).

A—Parafusos com cabeça (7 usados)
B—BLINDAGEM



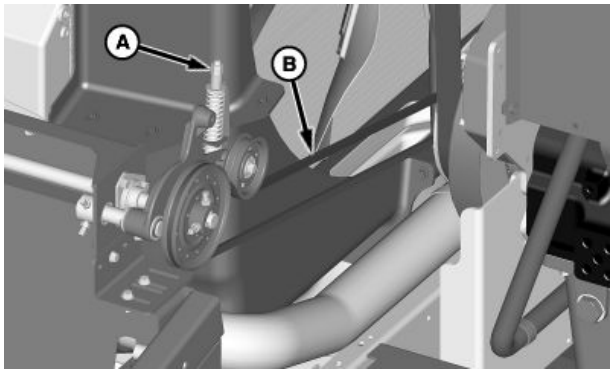
H1106845 —UN—08FEB13

Parte dianteira do motor

OUO6075,0001564 -54-09JUL13-2/8

Afrouxe as porcas (A) e remova a correia de acionamento da tela rotativa (B).

A—Porcas
B—Correia de Acionamento da Tela Rotativa



H95693 —UN—15MAR10

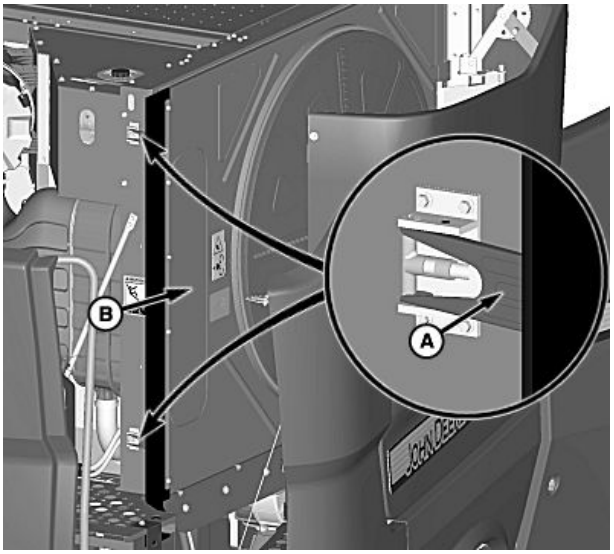
Continua na próxima página

OUO6075,0001564 -54-09JUL13-3/8

Puxe as travas (A) e abra a porta da tela rotativa (B).

A—Travas

B—Porta da tela rotativa



H106847 —UN—08FEB13

OUO6075,0001564 -54-09JUL13-4/8

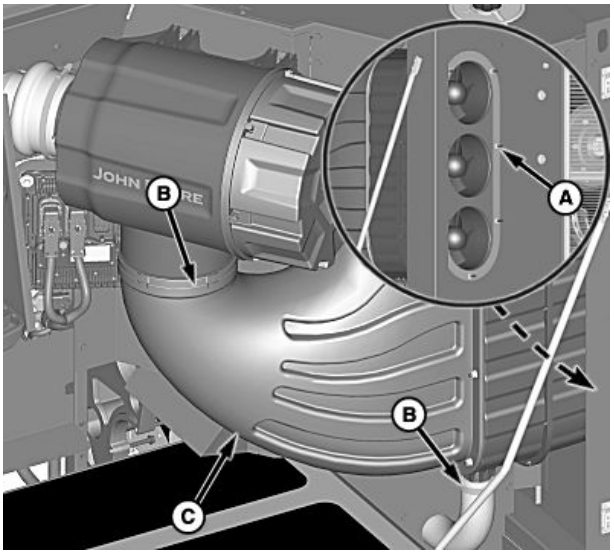
Remova as porcas (A) e solte as braçadeiras (B) da mangueira.

Tire o duto de ar (C) do caminho.

A—Porcas (7 usadas)

B—braçadeiras

C—Duto de ar



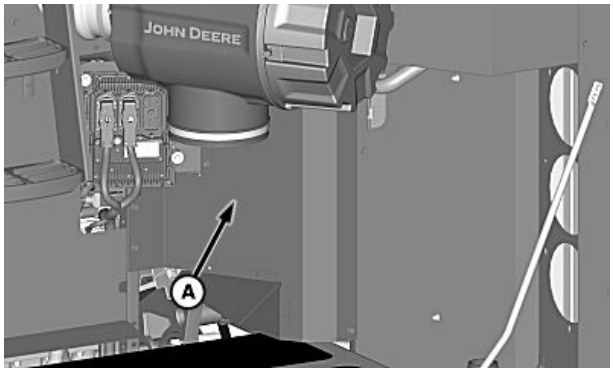
H95647 —UN—10MAR10

Continua na próxima página

OUO6075,0001564 -54-09JUL13-5/8

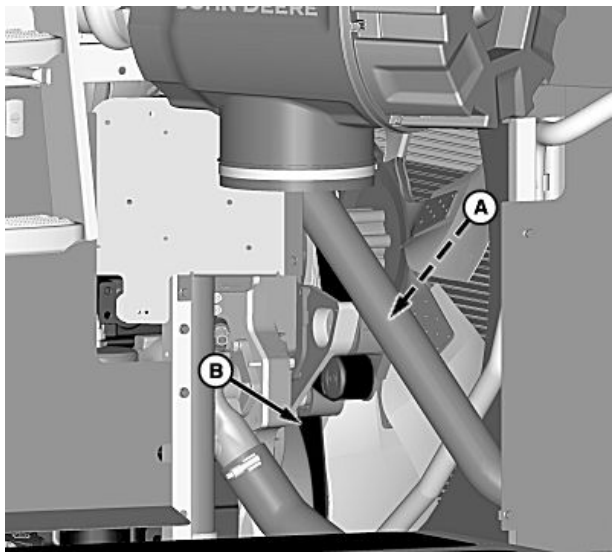
Remova a proteção (A).

A—BLINDAGEM

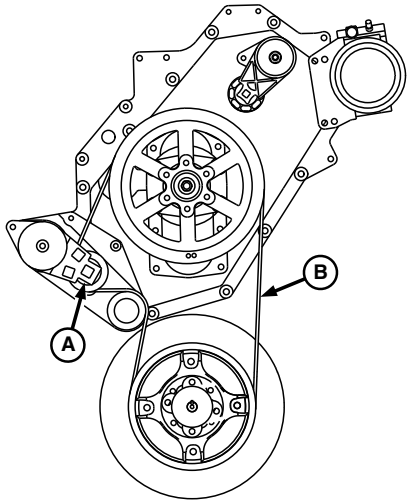


H95648 —UN—10MAR10

OUO6075,0001564 -54-09JUL13-6/8



H95694 —UN—15MAR10



H71844 —UN—25APR02

Trajeto da Correia da Ventilador

A—Braço tensor **B—Correia do ventilador**

Use uma chave de roda para aliviar a tensão da correia do braço do tensionador (A).

Remova a correia (B) passe a correia sobre as pás do ventilador para remover.

Instale a correia de substituição nas pás do ventilador.

Use uma chave de roda para aliviar a tensão da correia do braço do tensionador para instalar a correia de substituição.

Continua na próxima página

OUO6075,0001564 -54-09JUL13-7/8

Instale a correia de acionamento da tela rotativa (B).

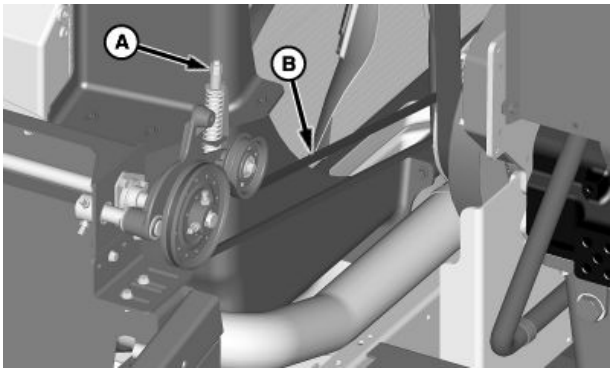
Aperte as porcas (A) até que a arruela fique entre a extremidade do indicador e a parte inferior do degrau.

Instale a blindagem removida anteriormente (lado dianteiro).

Feche a tampa de acesso do separador e abaixe o corrimão.

Instale a blindagem removida anteriormente (traseira) e o duto de ar.

Feche e trave a porta da tela rotativa.



H95693 —UN—15MAR10

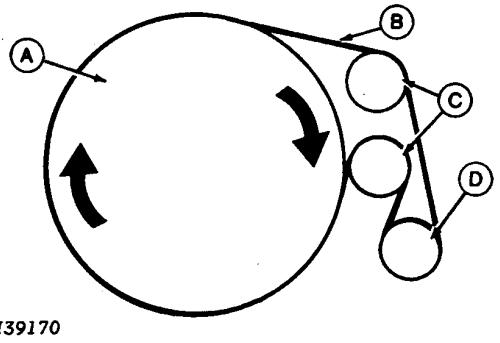
A—Porcas

B—Correia de Acionamento da Tela Rotativa

OUO6075,0001564 -54-09JUL13-8/8

Correia da Tela Rotativa—Percurso

A—Tela rotatória
B—Correia
C—Rodas Intermediárias
D—Roldana de Tração



H39170

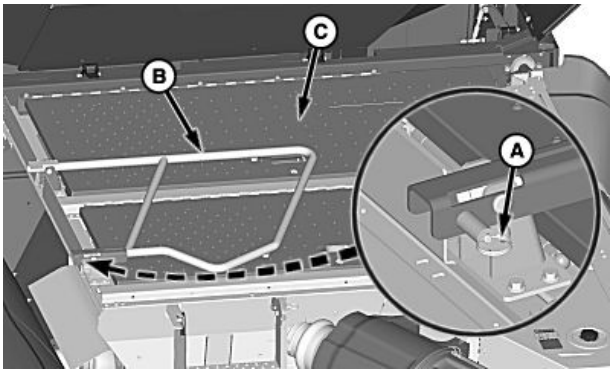
H39170 —UN—11OCT88

OUO6075,00006CE -54-05MAR10-1/1

Correia de acionamento da tela rotativa (Tier 2/Estágio II) (S660 e S670)

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

Puxe o pino de travamento (A) e rotacione o corrimão (B) para cima até que ele trave no lugar para abrir a tampa de acesso do separador (C).



H102385 —UN—22JUN11

A—Pino de Trancamento
B—Corrimão
C—Tampa de acesso do separador

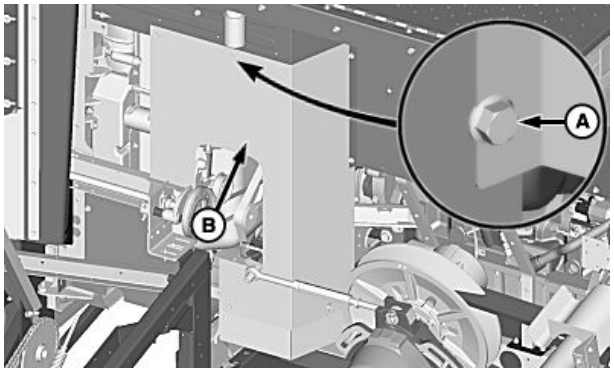
Continua na próxima página

OUO6075,00013C2 -54-08FEB13-1/3

Remova os parafusos (A) e a blindagem (B).

A—Parafusos com cabeça (7 usados)

B—BLINDAGEM



H106845 —UN—08FEB13

Parte dianteira do motor

OUO6075,00013C2 -54-08FEB13-2/3

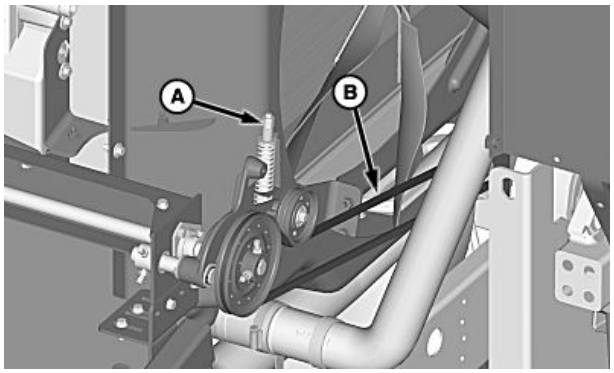
Afrouxe as porcas (A) e remova a correia de acionamento da tela rotativa (B).

Instale a correia de substituição e aperte as porcas até que a arruela fique posicionada entre a extremidade do indicador e a parte inferior do degrau.

Instale a blindagem removida anteriormente, feche a tampa de acesso ao separador e abaixe o corrimão.

A—Porcas

B—Correia de Acionamento da Tela Rotativa



H95701 —UN—15MAR10

OUO6075,00013C2 -54-08FEB13-3/3

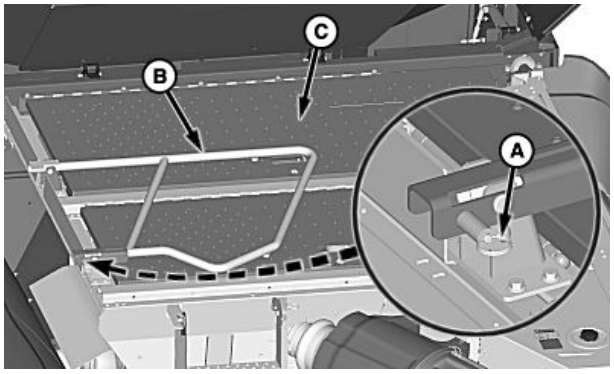
Correia de acionamento da tela rotativa (Tier 2/Estágio II) (S680 e S690)

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

Puxe o pino de travamento (A) e rotacione o corrimão (B) para cima até que ele trave no lugar para abrir a tampa de acesso do separador (C).

A—Pino de Trancamento
B—Corrimão

C—Tampa de acesso do separador



H102385 —UN—22JUN11

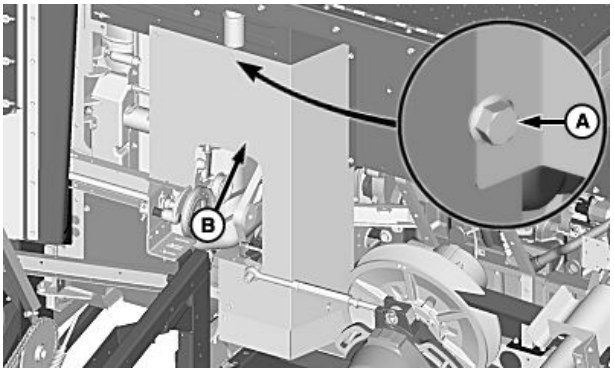
Continua na próxima página

OUO6075,0001565 -54-09JUL13-1/3

Remova os parafusos (A) e a blindagem (B).

A—Parafusos com cabeça (7 usados)

B—BLINDAGEM



H106845 —UN—08FEB13

Parte dianteira do motor

OUO6075,0001565 -54-09JUL13-2/3

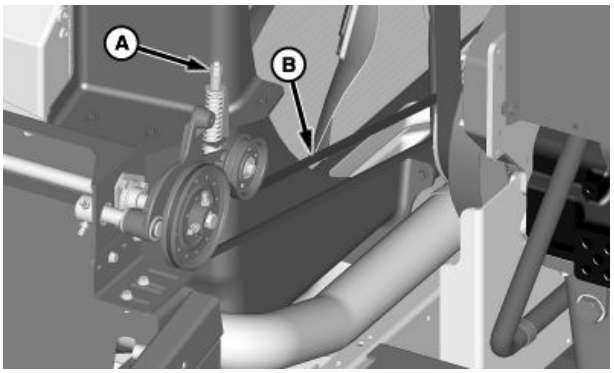
Afrouxe as porcas (A) e remova a correia de acionamento da tela rotativa (B).

Instale a correia de substituição e aperte as porcas até que a arruela fique posicionada entre a extremidade do indicador e a parte inferior do degrau.

Instale a blindagem removida anteriormente, feche a tampa de acesso ao separador e abaixe o corrimão.

A—Porcas

B—Correia de Acionamento da Tela Rotativa



H95693 —UN—15MAR10

OUO6075,0001565 -54-09JUL13-3/3

Correia do motor - direcionamento (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (S660 e S670)

A—Compressor do Ar Condicionado, Correia do Alternador

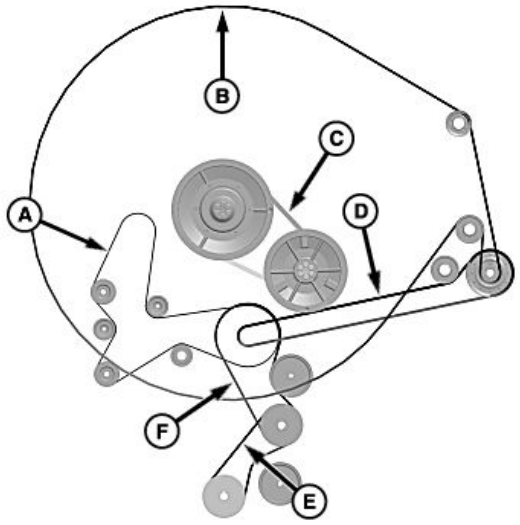
B—Correia de acionamento da tela rotativa, lado da tela

C—Correia do Ventilador de Velocidade Variável

D—Correia de acionamento da tela rotativa, lado do motor

E—Correia Motriz do Ventilador Aspirante, Lado do Ventilador

F—Correia motriz do ventilador aspirante, lateral do motor

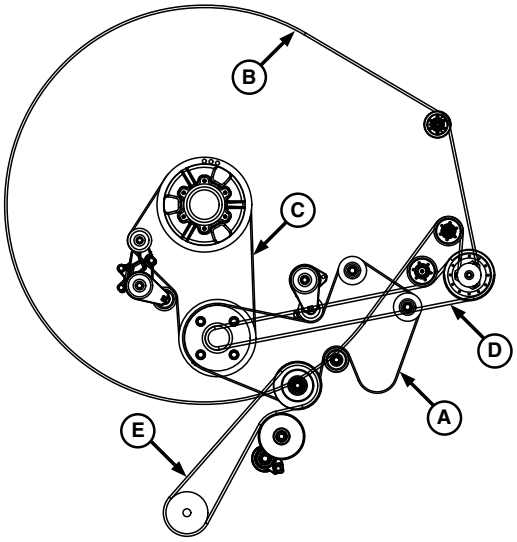


H95341 —UN—12FEB10

OUO6075,00016D0 -54-26NOV13-1/1

Correia do motor - direcionamento (Interim Tier 4/Estágio III B) (S680, S685 e S690)

A—Compressor do Ar Condicionado, Correia do Alternador
B—Correia de acionamento da tela rotativa, lado da tela
C—Correia Motriz do Ventilador
D—Correia de acionamento da tela rotativa, lado do motor
E—Correia de acionamento ventilador a vácuo



H99552 —UN—06JAN11

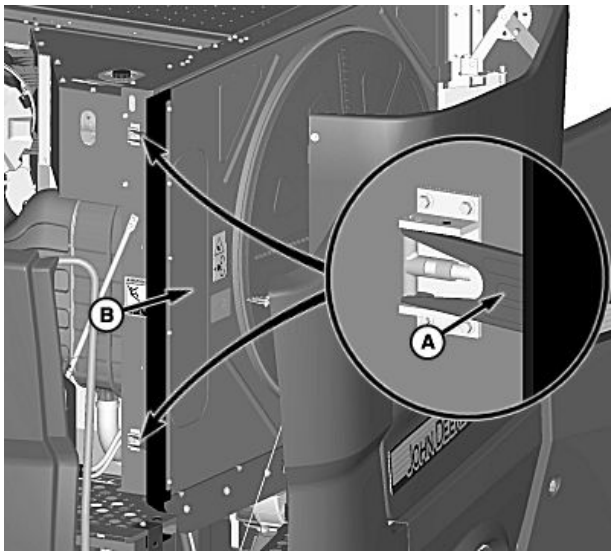
OUO6075,00016D1 -54-17FEB14-1/1

Compressor do condicionador de ar/correia do alternador - substituição (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (S660 e S670)

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

Puxe as travas (A) e abra a porta da tela rotativa (B).

A—Travas
B—Porta da tela rotativa



H106847 —UN—08FEB13

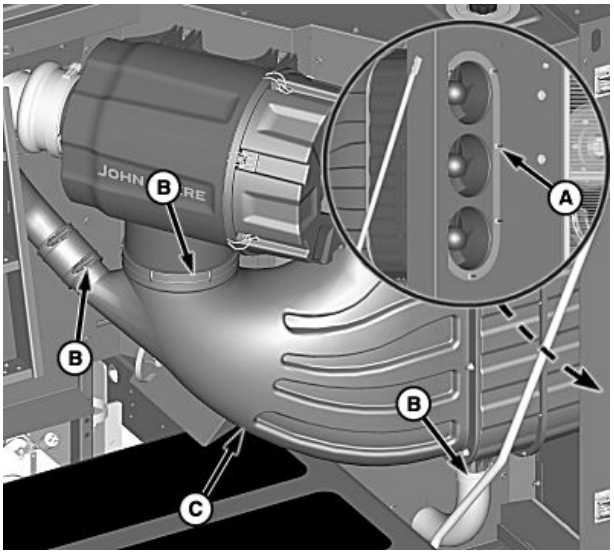
Continua na próxima página

OUO6075,00016D2 -54-18MAR14-1/8

Remova as porcas (A) e solte as braçadeiras (B) da mangueira.

Tire o duto de ar (C) do caminho.

A—Porcas (7 usadas)
B—braçadeiras
C—Duto de ar

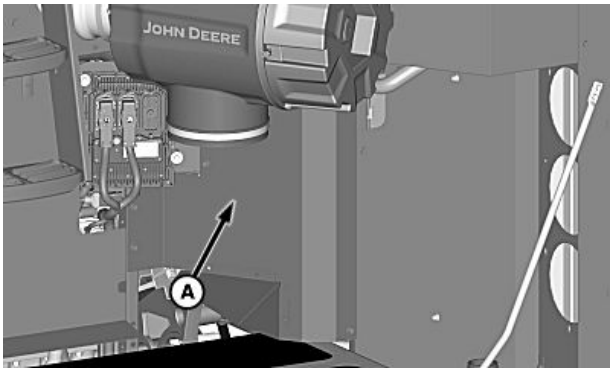


H110003 —UN—18MAR14

OUO6075,00016D2 -54-18MAR14-2/8

Remova a blindagem (A).

A—Proteção

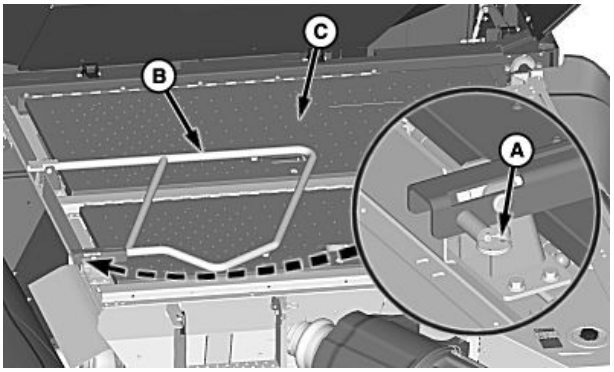


H95648 —UN—10MAR10

OUO6075,00016D2 -54-18MAR14-3/8

Puxe o pino de travamento (A) e rotacione o corrimão (B) para cima até que ele trave no lugar para abrir a tampa de acesso do separador (C).

A—Pino de trava
B—Corrimão
C—Tampa de acesso do separador



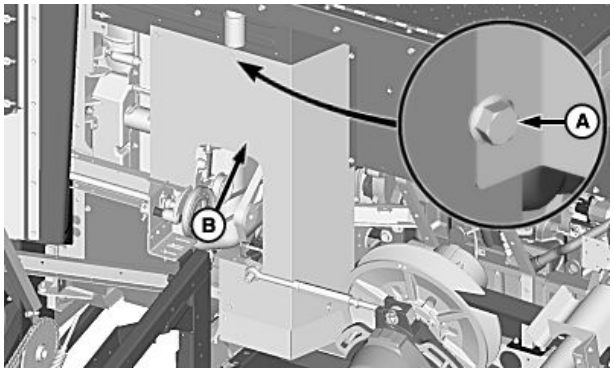
H102385 —UN—22JUN11

Continua na próxima página

OUO6075,00016D2 -54-18MAR14-4/8

Remova os parafusos (A) e a blindagem (B).

A—Parafusos (7 usados) **B—Proteção**



H106845 —UN—08FEB13

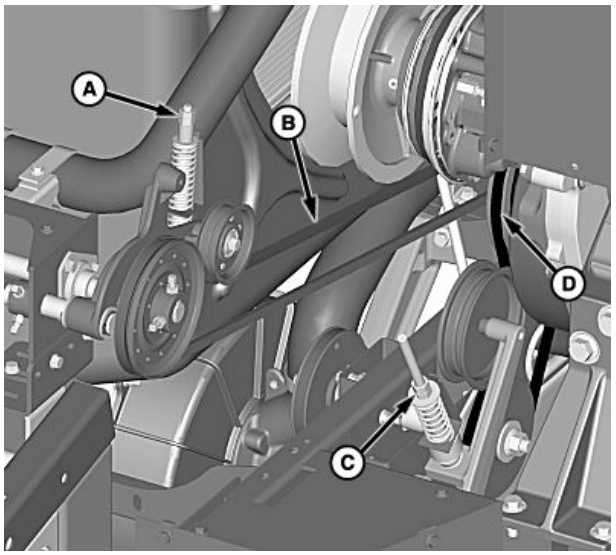
Parte dianteira do motor

OUO6075,00016D2 -54-18MAR14-5/8

Afrouxe as porcas (A) e remova a correia de acionamento da tela rotativa (B).

Solte as porcas (C) e remova a correia de acionamento do ventilador a vácuo (D).

A—Porcas
B—Correia de acionamento da tela rotativa
C—Porcas
D—Correia de acionamento ventilador a vácuo



H95655 —UN—10MAR10

Continua na próxima página

OUO6075,00016D2 -54-18MAR14-6/8

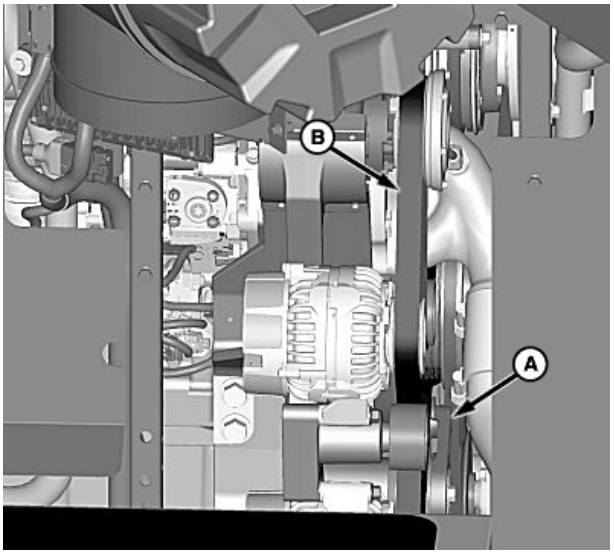
Use uma chave de roda para aliviar a tensão da correia do braço do tensor (A).

Remova a correia (B) passe a correia sobre as pás do ventilador para remover.

Instale a correia de substituição nas pás do ventilador.

Use uma chave de roda para aliviar a tensão da correia do braço do tensor para instalar a correia de substituição.

A—Braço tensor **B—Cinta**



H95656 —UN—10MAR10

OUO6075,00016D2 -54-18MAR14-7/8

Instale a correia de acionamento do ventilador a vácuo (D).

Aperte as porcas (C) até que a arruela fique entre a extremidade do indicador e a parte inferior do degrau.

Instale a correia de acionamento da tela rotativa (B).

Aperte as porcas (A) até que a arruela fique entre a extremidade do indicador e a parte inferior do degrau.

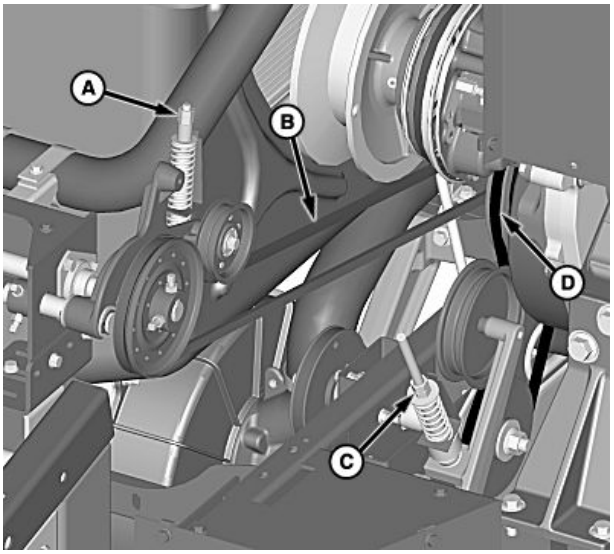
Instale a blindagem removida anteriormente (lado dianteiro).

Feche a tampa de acesso do separador e abaixe o corrimão.

Instale a blindagem removida anteriormente (traseira) e o duto de ar.

Feche e trave a porta da tela rotativa.

A—Porcas
B—Correia de acionamento da tela rotativa
C—Porcas
D—Correia de acionamento ventilador a vácuo



H95655 —UN—10MAR10

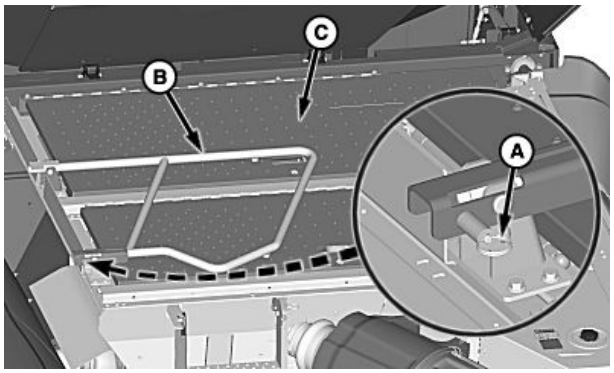
OUO6075,00016D2 -54-18MAR14-8/8

Correia do alternador/compressor do ar-condicionado—substituição (Interim Tier 4/Estágio III B) (S680, S685 e S690)

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

Puxe o pino de travamento (A) e rotacione o corrimão (B) para cima até que ele trave no lugar para abrir a tampa de acesso do separador (C).

A—Pino de trava
B—Corrimão
C—Tampa de acesso do separador

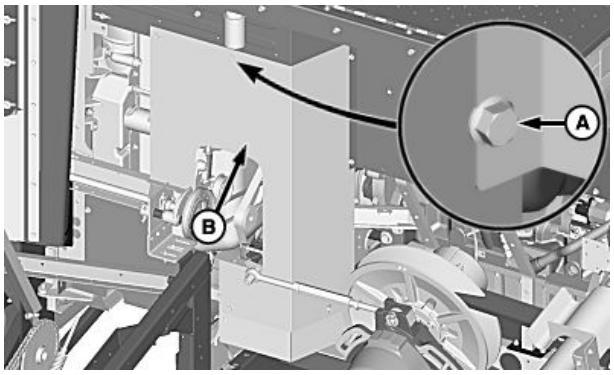


H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,00016D3 -54-18MAR14-1/12

Remova os parafusos (A) e a blindagem (B).

A—Parafusos (7 usados)
B—Proteção



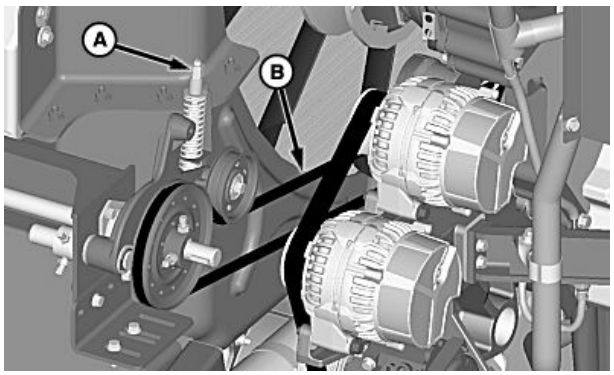
H106845 —UN—08FEB13

Parte dianteira do motor

OUO6075,00016D3 -54-18MAR14-2/12

Afrouxe as porcas (A) e remova a correia de acionamento da tela rotativa (B).

A—Porcas
B—Correia de acionamento da tela rotativa



H95665 —UN—11MAR10

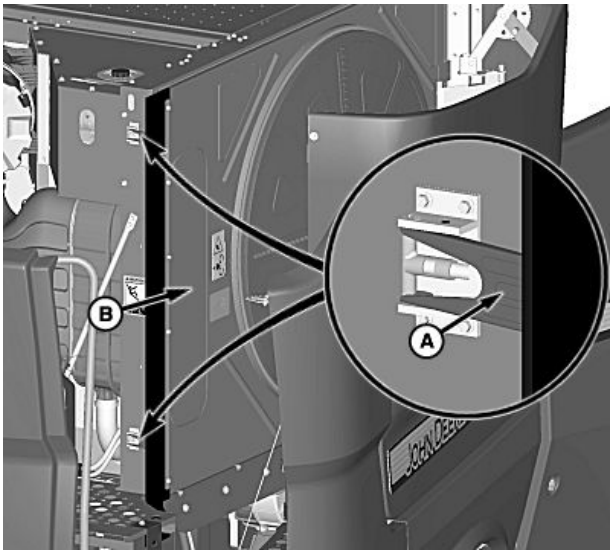
Continua na próxima página

OUO6075,00016D3 -54-18MAR14-3/12

Puxe as travas (A) e abra a porta da tela rotativa (B).

A—Travas

B—Porta da tela rotativa



H106847 —UN—08FEB13

OUO6075,00016D3 -54-18MAR14-4/12

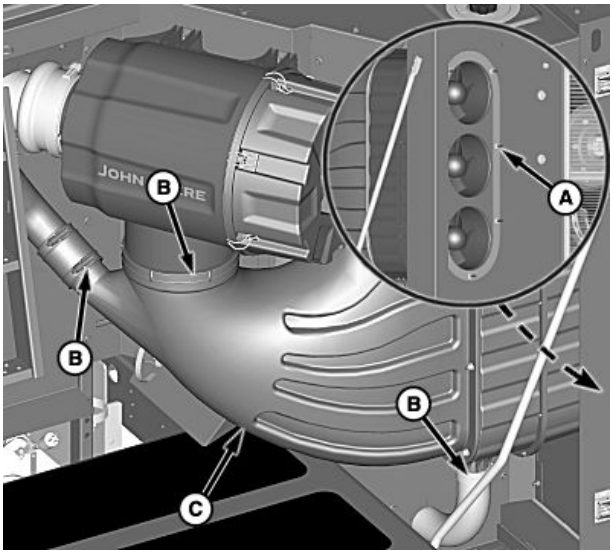
Remova as porcas (A) e solte as braçadeiras (B) da mangueira.

Tire o duto de ar (C) do caminho.

A—Porcas (7 usadas)

B—braçadeiras

C—Duto de ar



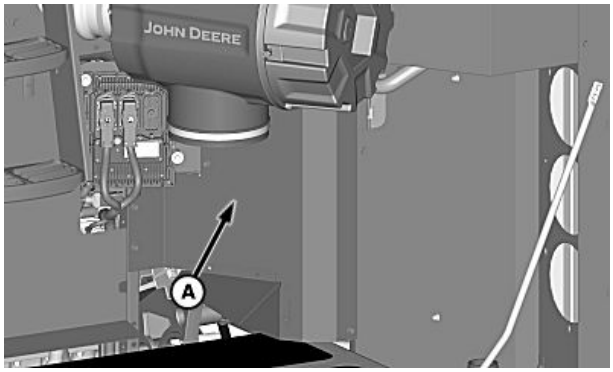
H110003 —UN—18MAR14

Continua na próxima página

OUO6075,00016D3 -54-18MAR14-5/12

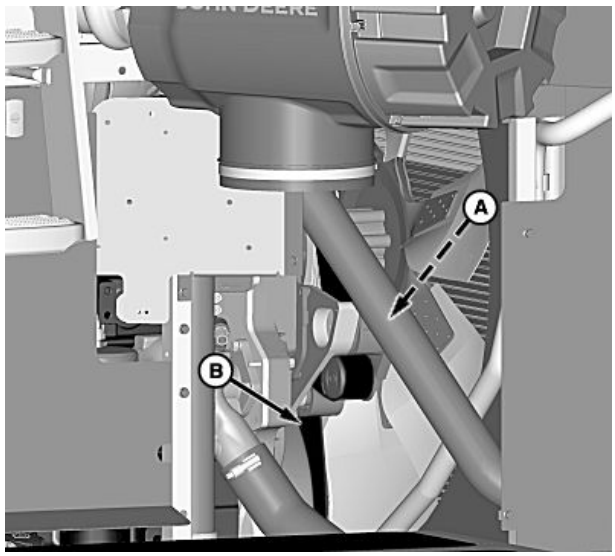
Remova a blindagem (A).

A—Proteção

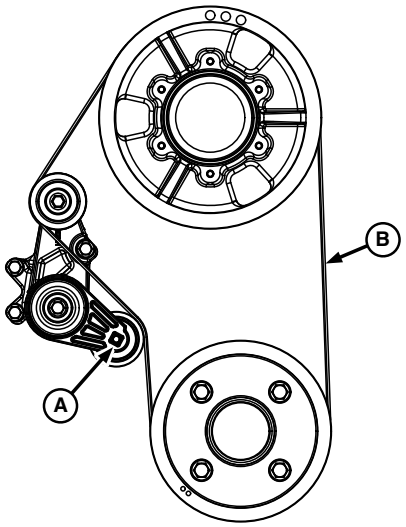


H95648 —UN—10MAR10

OUO6075,00016D3 -54-18MAR14-6/12



H95694 —UN—15MAR10



H99551 —UN—06JAN11

Trajeto da Correia da Ventilador

A—Braço tensor **B—Correia do ventilador**

Use uma chave de roda para aliviar a tensão da correia do braço do tensor (A).

Remova a correia (B) passe a correia sobre as pás do ventilador para remover.

Continua na próxima página

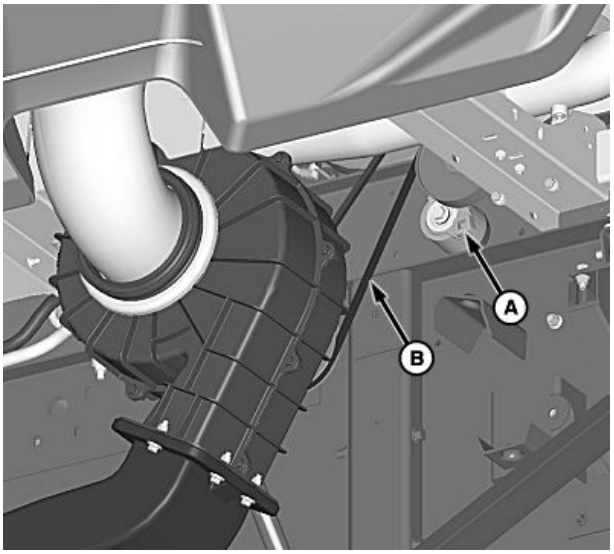
OUO6075,00016D3 -54-18MAR14-7/12

Use uma chave de roda para aliviar a tensão da correia do braço do tensor (A).

Remova a correia de acionamento do ventilador a vácuo (B) localizado abaixo do radiador.

A—Braço tensor

B—Correia de acionamento ventilador a vácuo



H99550 —UN—06JAN11

OUO6075,00016D3 -54-18MAR14-8/12

Use uma chave de roda para aliviar a tensão da correia do braço do tensor (A).

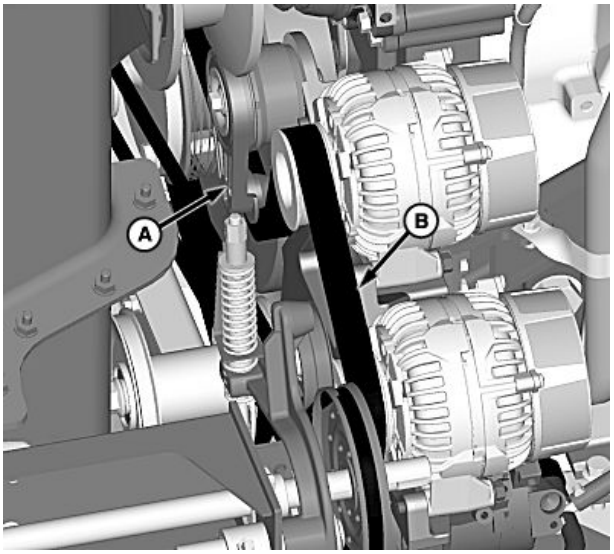
Remova a correia (B) passe a correia sobre as pás do ventilador para remover.

Instale a correia de substituição nas pás do ventilador.

Use uma chave de roda para aliviar a tensão da correia do braço do tensor para instalar a correia de substituição.

A—Braço tensor

B—Cinta



H95661 —UN—11MAR10

Continua na próxima página

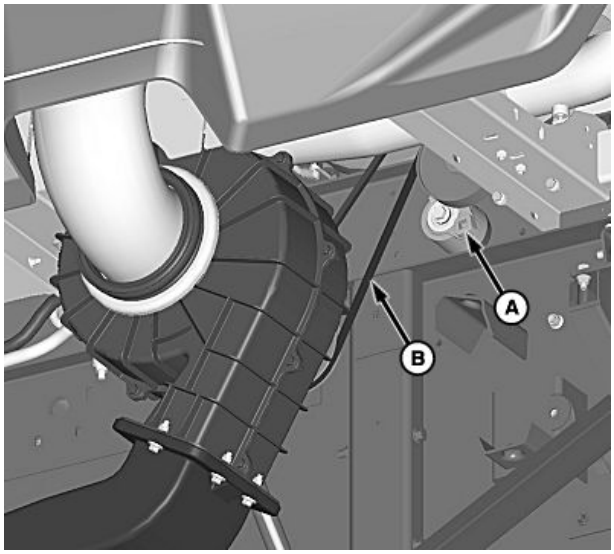
OUO6075,00016D3 -54-18MAR14-9/12

Instale a correia de acionamento do ventilador a vácuo (B).

Use uma chave de roda para aliviar a tensão do braço do tensionador (A) para instalar a correia.

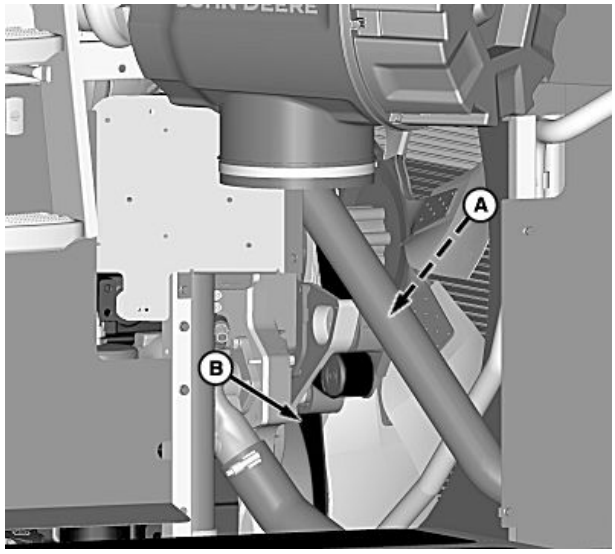
A—Braço tensor

B—Correia de acionamento ventilador a vácuo

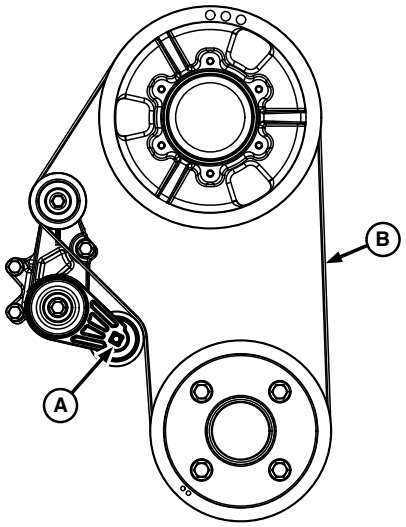


H99550 —UN—06JAN11

OUO6075,00016D3 -54-18MAR14-10/12



H95694 —UN—15MAR10



H99551 —UN—06JAN11

Trajeto da Correia da Ventilador

A—Braço tensor

B—Correia do ventilador

Instale a correia (B) e opere as pás da ventilador.

Use uma chave de roda para aliviar a tensão do braço do tensionador (A) para instalar a correia.

Continua na próxima página

OUO6075,00016D3 -54-18MAR14-11/12

Instale a correia de acionamento da tela rotativa (B).

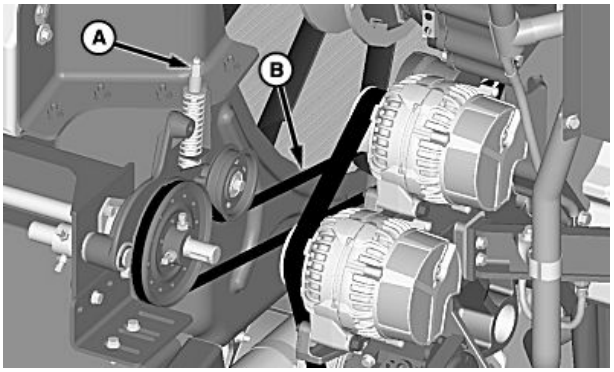
Aperte as porcas (A) até que a arruela fique entre a extremidade do indicador e a parte inferior do degrau.

Instale a blindagem removida anteriormente (lado dianteiro).

Feche a tampa de acesso do separador e abaixe o corrimão.

Instale a blindagem removida anteriormente (traseira) e o duto de ar.

Feche e trave a porta da tela rotativa.



H95665 —UN—11MAR10

A—Porcas

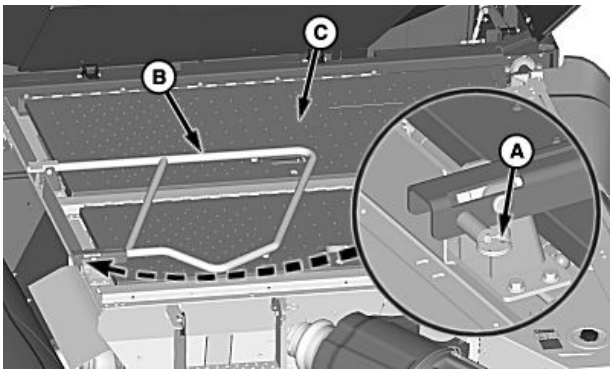
B—Correia de acionamento da tela rotativa

OUO6075,00016D3 -54-18MAR14-12/12

Correia motriz da tela rotativa - substituição (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (S660 e S670)

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

Puxe o pino de travamento (A) e rotacione o corrimão (B) para cima até que ele trave no lugar para abrir a tampa de acesso do separador (C).

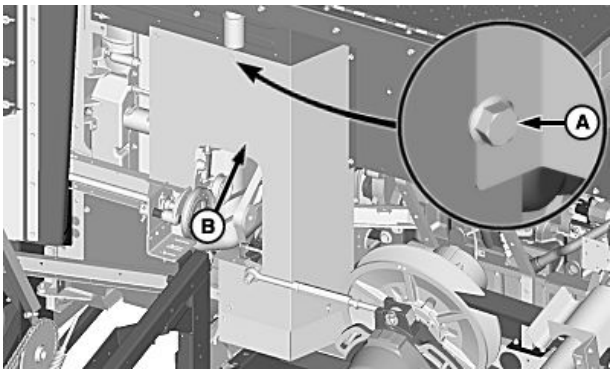


H102385 —UN—22JUN11

A—Pino de trava
B—Corrimão
C—Tampa de acesso do separador

OUO6075,00016D4 -54-26NOV13-1/3

Remova os parafusos (A) e a blindagem (B).



H106845 —UN—08FEB13

Parte dianteira do motor

A—Parafusos (7 usados)

B—Proteção

Continua na próxima página

OUO6075,00016D4 -54-26NOV13-2/3

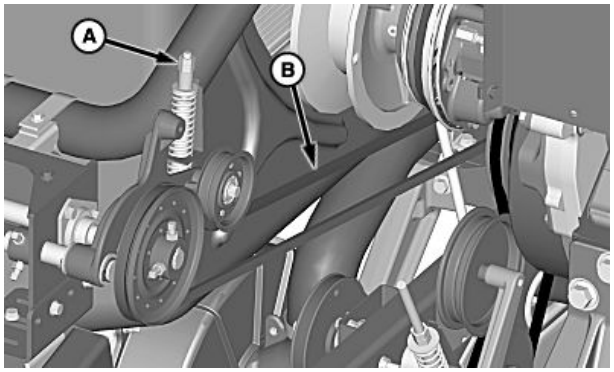
Afrouxe as porcas (A) e remova a correia de acionamento da tela rotativa (B).

Instale a correia de substituição e aperte as porcas até que a arruela fique posicionada entre a extremidade do indicador e a parte inferior do degrau.

Instale a blindagem removida anteriormente, feche a tampa de acesso ao separador e abaixe o corrimão.

A—Porcas

B—Correia de acionamento da tela rotativa



H95657 —UN—10MAR10

OUO6075,00016D4 -54-26NOV13-3/3

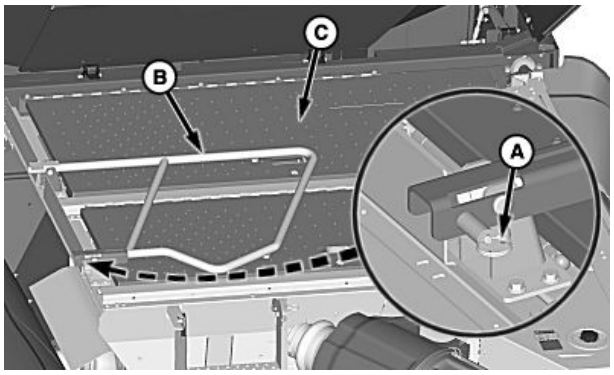
Correia de acionamento da tela rotativa—substituição (Interim Tier 4/Estágio III B) (S680, S685 e S690)

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

Puxe o pino de travamento (A) e rotacione o corrimão (B) para cima até que ele trave no lugar para abrir a tampa de acesso do separador (C).

A—Pino de trava
B—Corrimão

C—Tampa de acesso do separador



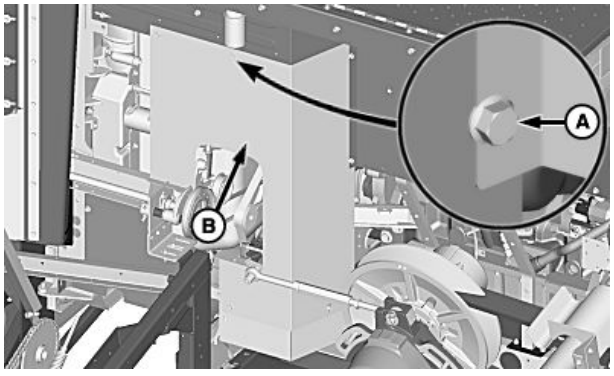
H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,00016D5 -54-17FEB14-1/3

Remova os parafusos (A) e a blindagem (B).

A—Parafusos (7 usados)

B—Proteção



H106845 —UN—08FEB13

Parte dianteira do motor

Continua na próxima página

OUO6075,00016D5 -54-17FEB14-2/3

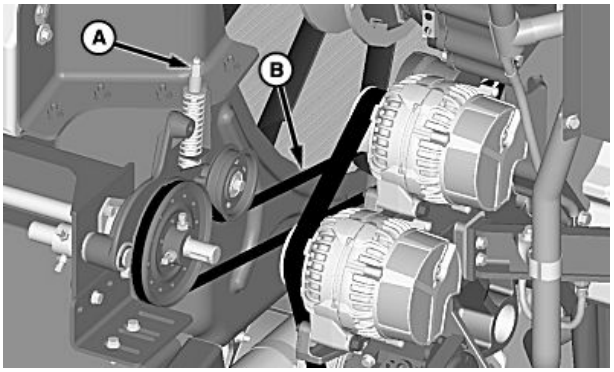
Afrouxe as porcas (A) e remova a correia de acionamento da tela rotativa (B).

Instale a correia de substituição e aperte as porcas até que a arruela fique posicionada entre a extremidade do indicador e a parte inferior do degrau.

Instale a blindagem removida anteriormente, feche a tampa de acesso ao separador e abaixe o corrimão.

A—Porcas

B—Correia de acionamento da tela rotativa



H95665 —UN—11MAR10

OUO6075,00016D5 -54-17FEB14-3/3

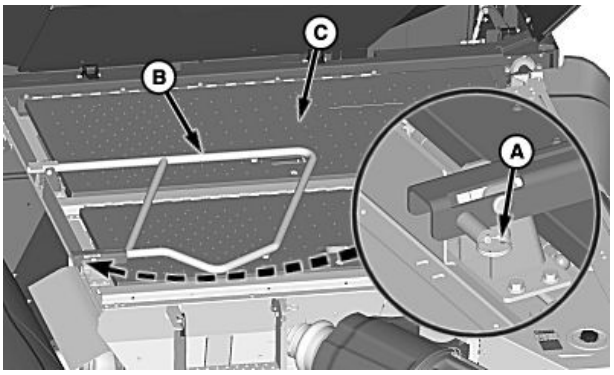
Correia motriz do ventilador de sucção - substituição (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (S660 e S670)

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

Puxe o pino de travamento (A) e rotacione o corrimão (B) para cima até que ele trave no lugar para abrir a tampa de acesso do separador (C).

A—Pino de trava
B—Corrimão

C—Tampa de acesso do separador



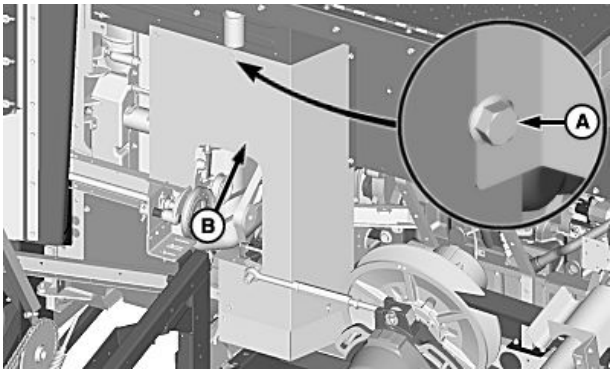
H1102385 —UN—22JUN11

OUO6075,00016D6 -54-26NOV13-1/3

Remova os parafusos (A) e a blindagem (B).

A—Parafusos (7 usados)

B—Proteção



H1106845 —UN—08FEB13

Parte dianteira do motor

Continua na próxima página

OUO6075,00016D6 -54-26NOV13-2/3

Afrouxe as porcas (A) e remova a correia de acionamento da tela rotativa (B).

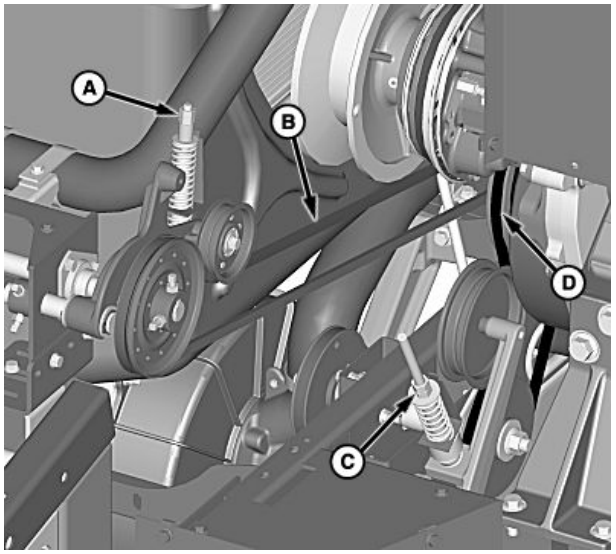
Solte as porcas (C) e remova a correia de acionamento do ventilador a vácuo (D).

Instale a correia de acionamento do ventilador a vácuo e aperte a porca até que a arruela fique posicionada entre a extremidade do indicador e a parte inferior do degrau.

Instale a correia de acionamento da tela rotatória e aperte a porca até que a arruela fique posicionada entre a extremidade do indicador e a parte inferior do degrau.

Instale a blindagem removida anteriormente, feche a tampa de acesso ao separador e abaixe o corrimão.

A—Porcas
B—Correia de acionamento da tela rotativa
C—Porcas
D—Correia de acionamento ventilador a vácuo



H95655 —UN—10MAR10

OUO6075,00016D6 -54-26NOV13-3/3

Correia de Acionamento do Ventilador a Vácuo (Interim Tier 4/Estágio III B) (S680, S685 e S690)

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

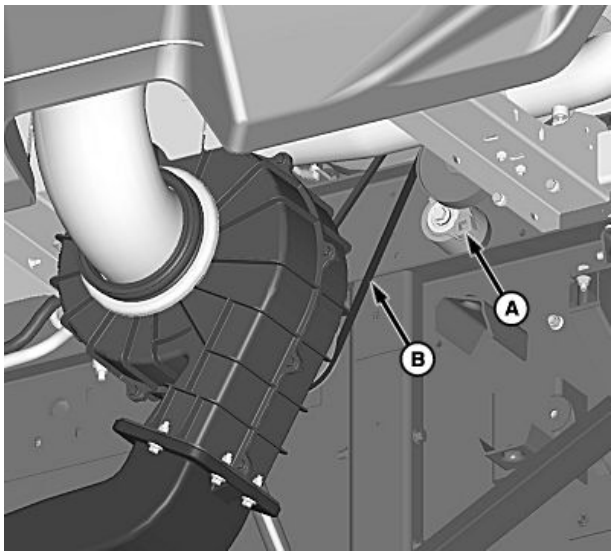
Use uma chave de roda para aliviar a tensão da correia do braço do tensor (A).

Remova a correia de acionamento do ventilador a vácuo (B) localizado abaixo do radiador.

Instale a correia de acionamento do ventilador a vácuo de substituição.

Use uma chave de roda para aliviar a tensão do braço do tensor para instalar a correia.

A—Braço tensor
B—Correia de acionamento ventilador a vácuo



H99550 —UN—06JAN11

OUO6075,00016D7 -54-17FEB14-1/1

Correia acionada do ventilador de sucção - substituição (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (S660 e S670)

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

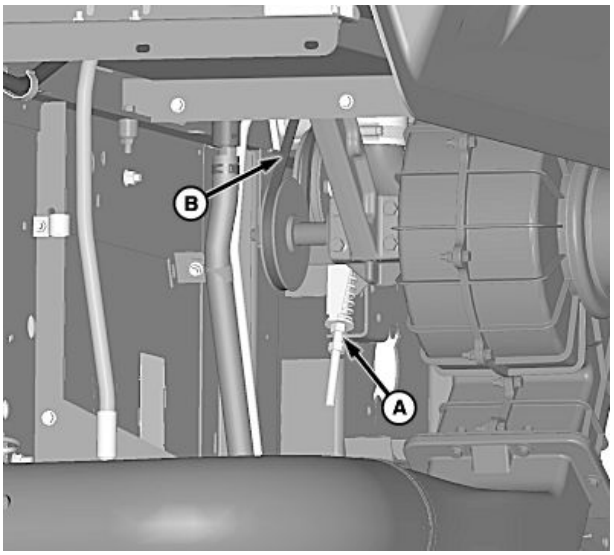
Afrouxe as porcas (A) e retire a correia de acionamento do ventilador a vácuo (B) localizada abaixo do radiador.

Instale a correia de acionamento do ventilador a vácuo de substituição.

Aperte as porcas até que a arruela fique entre a extremidade do indicador e a parte inferior do degrau.

A—Porcas

B—Correia de acionamento do ventilador a Vácuo



H95667 —UN—11MAR10

OUO6075,00016D8 -54-26NOV13-1/1

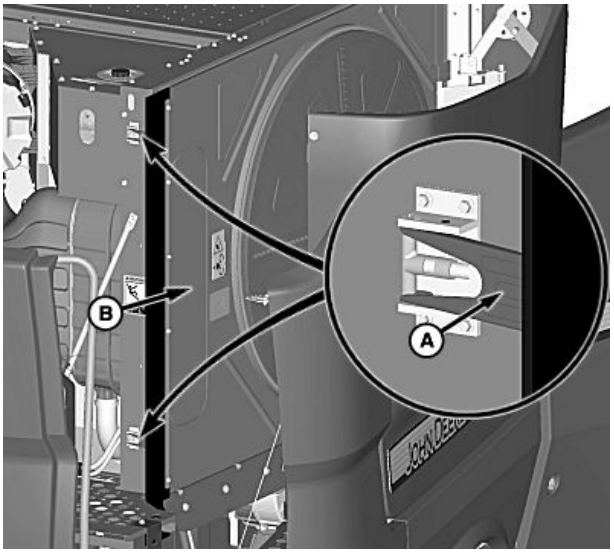
Correia motriz do ventilador de velocidade variável - substituição (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (S660 e S670)

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

Puxe as travas (A) e abra a porta da tela rotativa (B).

A—Travas

B—Porta da tela rotativa



H106847 —UN—08FEB13

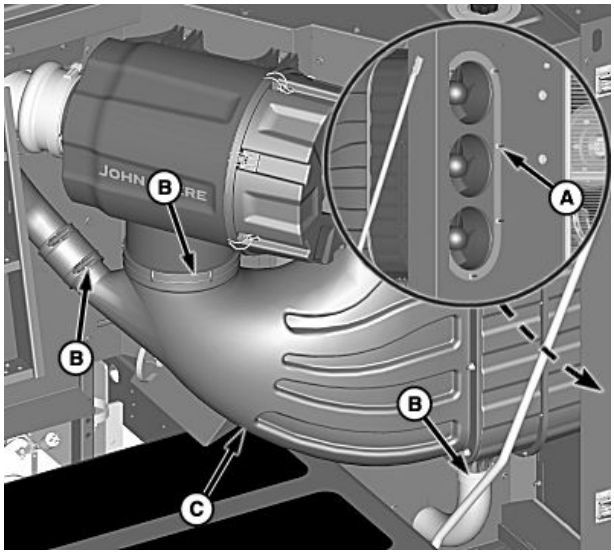
Continua na próxima página

OUO6075,00016D9 -54-18MAR14-1/12

Remova as porcas (A) e solte as braçadeiras (B) da mangueira.

Tire o duto de ar (C) do caminho.

A—Porcas (7 usadas)
B—braçadeiras
C—Duto de ar

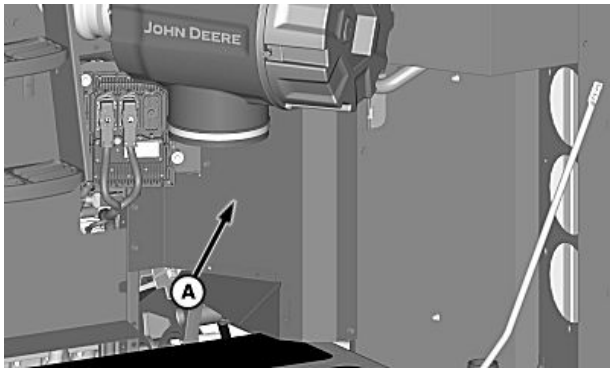


H110003 —UN—18MAR14

OUO6075,00016D9 -54-18MAR14-2/12

Remova a blindagem (A).

A—Proteção



H95648 —UN—10MAR10

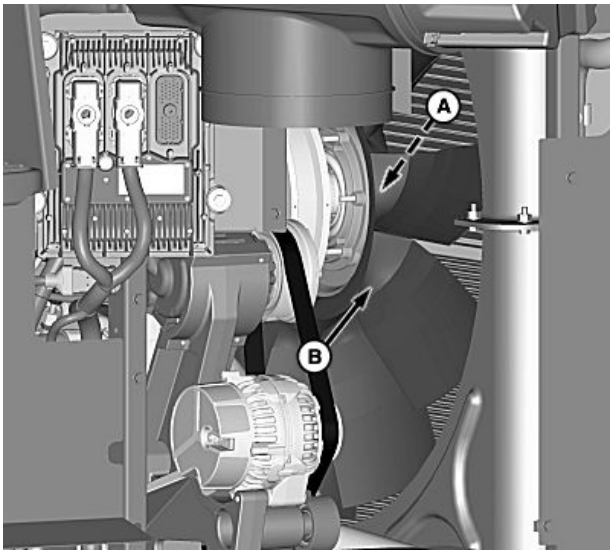
Continua na próxima página

OUO6075,00016D9 -54-18MAR14-3/12

Remova os parafusos (A) do conjunto do ventilador (B).

Coloque o conjunto do ventilador fora do caminho.

A—Parafusos (6 usados) **B—Conjunto do Ventilador**



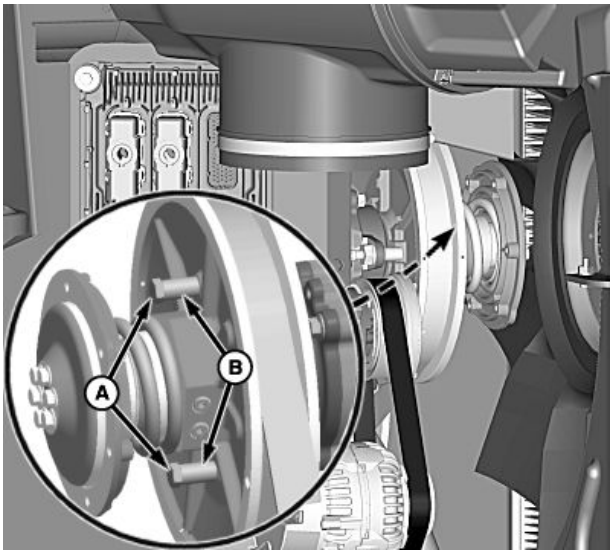
H95649 —UN—10MAR10

OUO6075,00016D9 -54-18MAR14-4/12

Remova os parafusos (A) e os espaçadores (B).

Instale os parafusos removidos anteriormente até que a mola seja comprimida completamente.

A—Parafusos **B—Espaçadores**



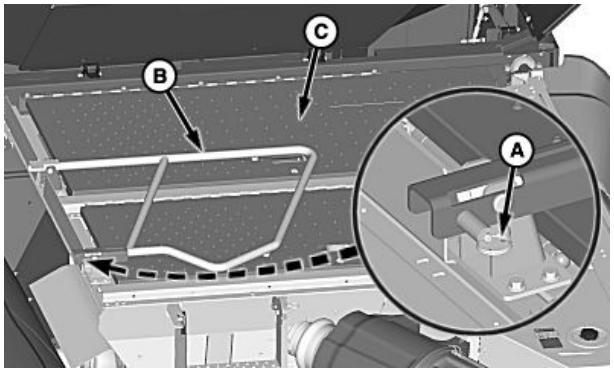
H95650 —UN—10MAR10

Continua na próxima página

OUO6075,00016D9 -54-18MAR14-5/12

Puxe o pino de travamento (A) e rotacione o corrimão (B) para cima até que ele trave no lugar para abrir a tampa de acesso do separador (C).

A—Pino de trava
B—Corrimão
C—Tampa de acesso do separador

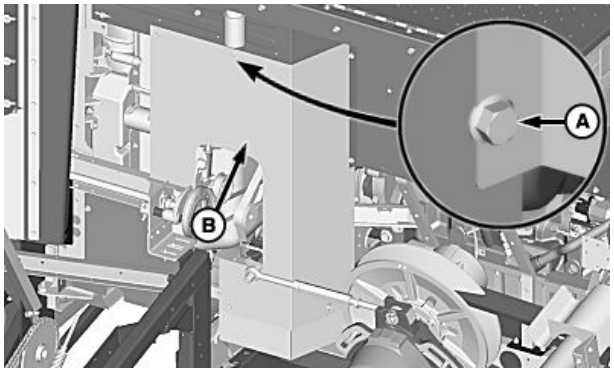


H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,00016D9 -54-18MAR14-6/12

Remova os parafusos (A) e a blindagem (B).

A—Parafusos (7 usados)
B—Proteção



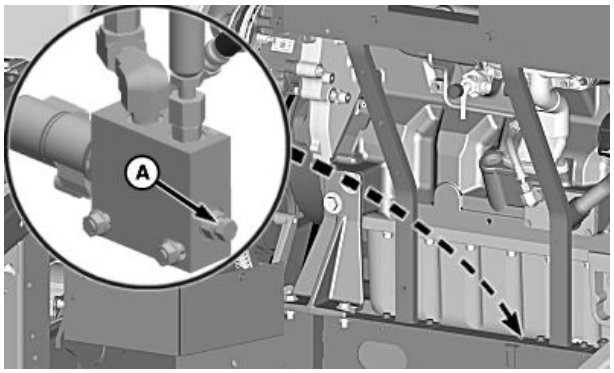
H106845 —UN—08FEB13

Parte dianteira do motor

OUO6075,00016D9 -54-18MAR14-7/12

Localize a válvula no lado dianteiro do trilho de apoio e afrouxe o parafuso de sangria (A) para aliviar a pressão das polias.

A—Parafuso de Sangria



H95652 —UN—10MAR10

Continua na próxima página

OUO6075,00016D9 -54-18MAR14-8/12

Com o parafuso de sangria afrouxado, puxe as polias (A) em direção ao motor até que esteja completamente aberto.

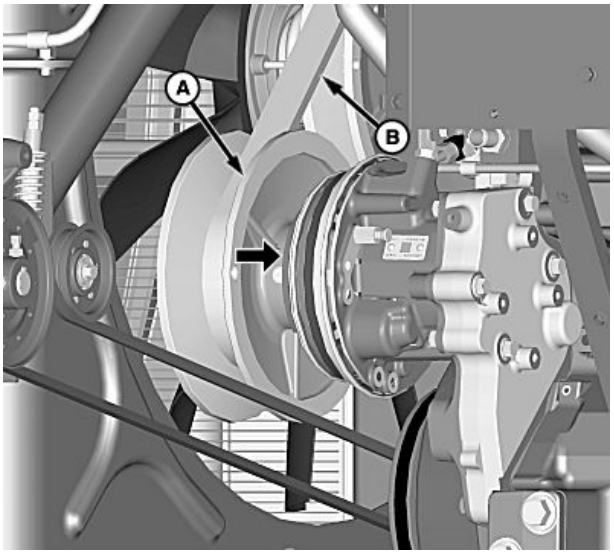
Remova a correia de velocidade variável (B).

NOTA: A correia DEVE ser instalada sobre a polia de acionamento primeiro e depois sobre a polia acionada.

Instale a correia de velocidade variável de substituição.

A—Polia

B—Correia de velocidade variável



H95653 —UN—31MAR10

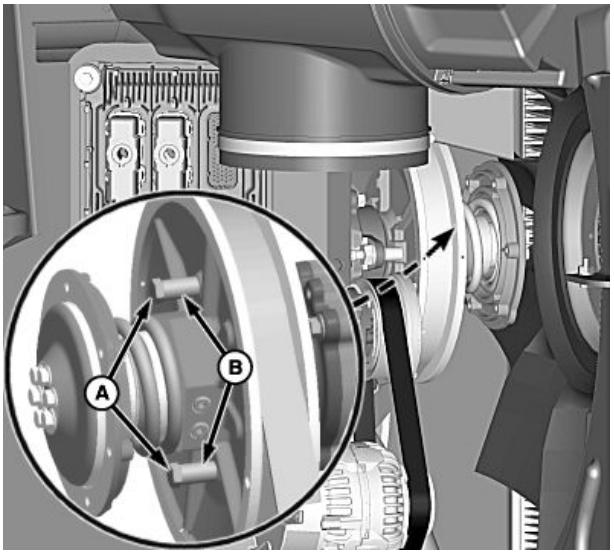
OUO6075,00016D9 -54-18MAR14-9/12

IMPORTANTE: A mola DEVE ser descomprimida para permitir que a ventoinha de velocidade variável ajuste sua velocidade.

Com a correia de velocidade variável instalada, remova os parafusos (A) para descomprimir a mola e instale os espaçadores, como demonstrado.

A—Parafusos

B—Espaçadores



H95650 —UN—10MAR10

Continua na próxima página

OUO6075,00016D9 -54-18MAR14-10/12

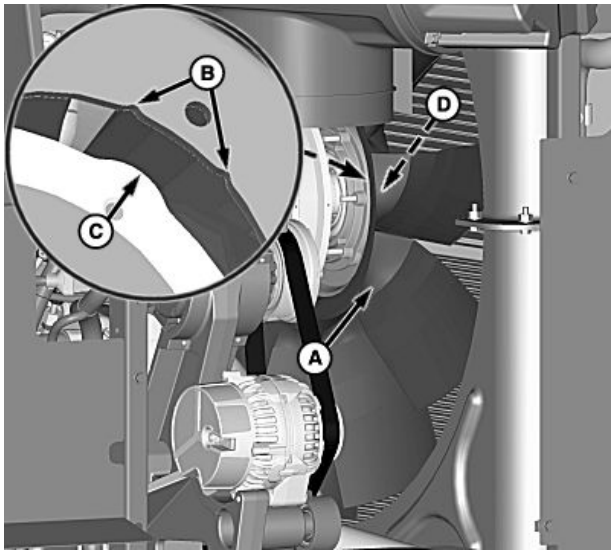
Instale o conjunto do ventilador (A) de modo que as marcas de índice (B) sejam posicionadas em ambos os lados da saliência (C).

Instale os parafusos removidos anteriormente (D). Aperte os parafusos de acordo com a especificação.

Especificação

Parafusos—Torque.....40 Nm (30 lb.-ft.)

A—Conjunto do Ventilador
B—Marcas de indexação
C—Saliência
D—Parafusos (6 usados)



H95654 —UN—10MAR10

OUO6075,00016D9 -54-18MAR14-11/12

Localize a válvula no lado dianteiro do trilho de apoio e afrouxe o parafuso de sangria e a porca (A) de acordo com a especificação.

Especificação

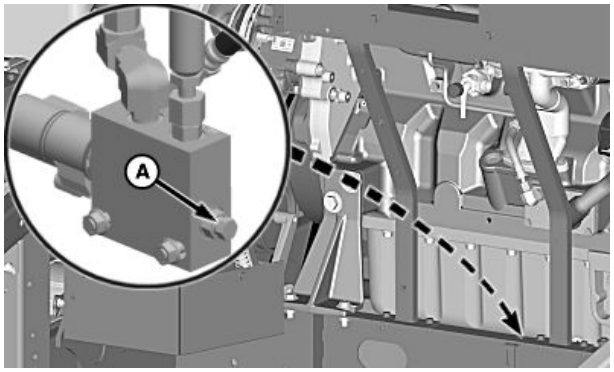
Parafuso de sangria e porca—Torque.....23 Nm (17 lb.-ft.)

Instale a blindagem removida anteriormente (lado dianteiro).

Feche a tampa de acesso do separador e abaixe o corrimão.

Instale a blindagem removida anteriormente (traseira) e o duto de ar.

Feche e trave a porta da tela rotativa.



H95652 —UN—10MAR10

A—Parafuso de sangria e porca

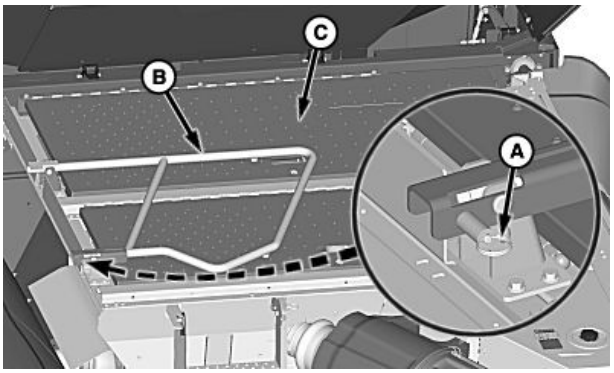
OUO6075,00016D9 -54-18MAR14-12/12

Correia de Acionamento do ventilador—Substituição (Interim Tier 4/Estágio III B) (S680, S685 e S690)

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

Puxe o pino de travamento (A) e rotacione o corrimão (B) para cima até que ele trave no lugar para abrir a tampa de acesso do separador (C).

A—Pino de trava
B—Corrimão
C—Tampa de acesso do separador

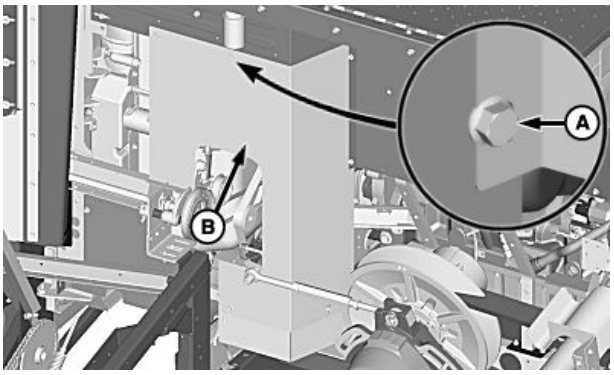


H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,00016DA -54-18MAR14-1/8

Remova os parafusos (A) e a blindagem (B).

A—Parafusos (7 usados)
B—Proteção



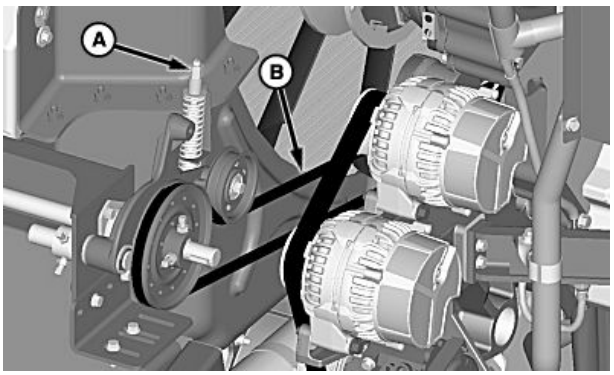
H106845 —UN—08FEB13

Parte dianteira do motor

OUO6075,00016DA -54-18MAR14-2/8

Afrouxe as porcas (A) e remova a correia de acionamento da tela rotativa (B).

A—Porcas
B—Correia de acionamento da tela rotativa



H95665 —UN—11MAR10

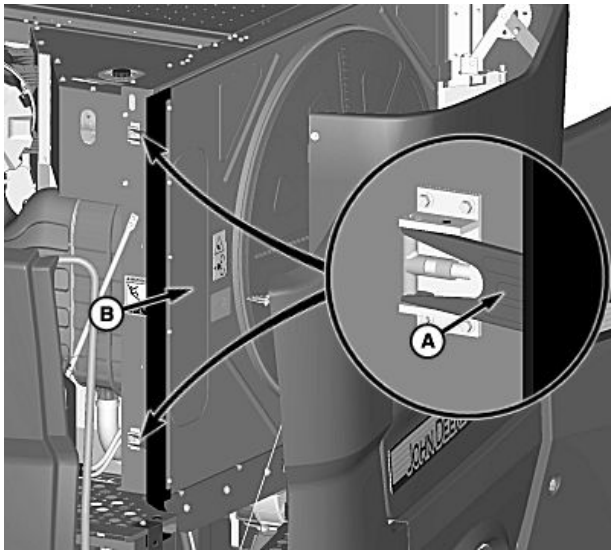
Continua na próxima página

OUO6075,00016DA -54-18MAR14-3/8

Puxe as travas (A) e abra a porta da tela rotativa (B).

A—Travas

B—Porta da tela rotativa



H106847 —UN—08FEB13

OUO6075,00016DA -54-18MAR14-4/8

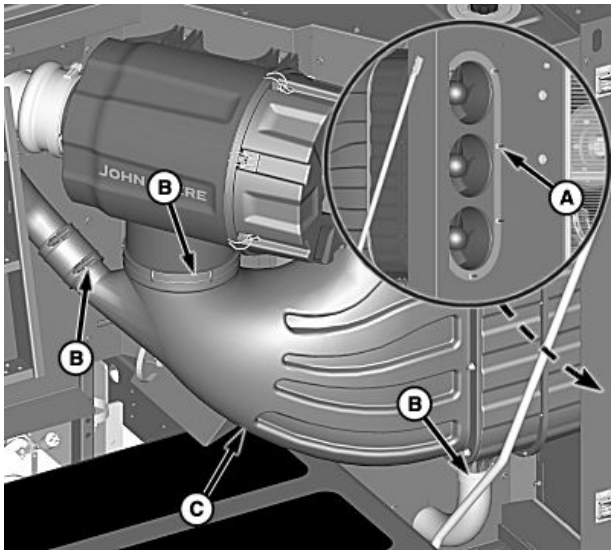
Remova as porcas (A) e solte as braçadeiras (B) da mangueira.

Tire o duto de ar (C) do caminho.

A—Porcas (7 usadas)

B—braçadeiras

C—Duto de ar



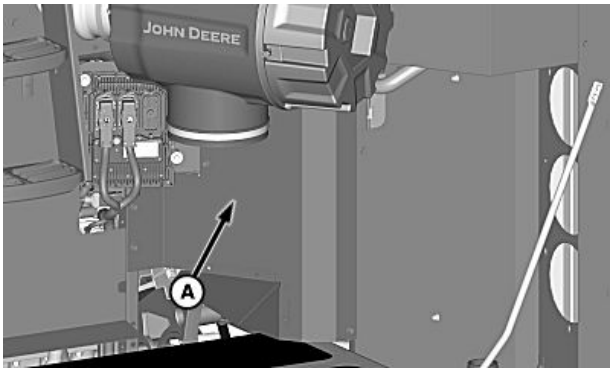
H110003 —UN—18MAR14

Continua na próxima página

OUO6075,00016DA -54-18MAR14-5/8

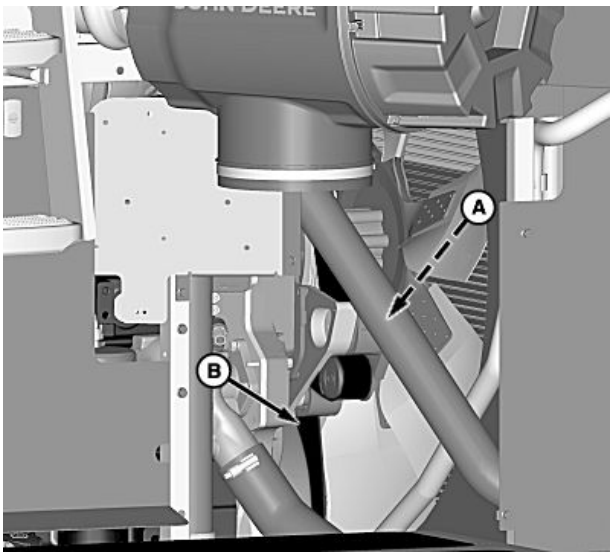
Remova a blindagem (A).

A—Proteção

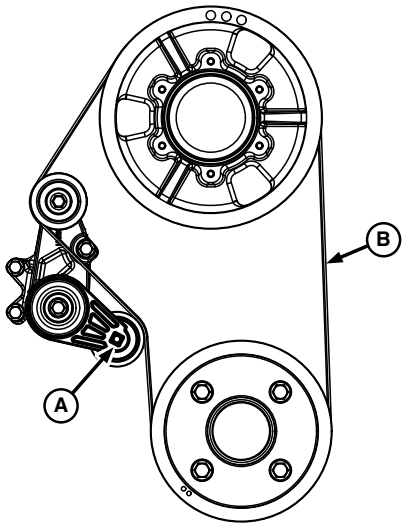


H95648 —UN—10MAR10

OUO6075,00016DA -54-18MAR14-6/8



H95694 —UN—15MAR10



H99551 —UN—06JAN11

Trajeto da Correia da Ventilador

A—Braço tensor **B—Correia do ventilador**

Use uma chave de roda para aliviar a tensão da correia do braço do tensor (A).

Remova a correia (B) passe a correia sobre as pás do ventilador para remover.

Instale a correia de substituição nas pás do ventilador.

Use uma chave de roda para aliviar a tensão da correia do braço do tensor para instalar a correia de substituição.

Continua na próxima página

OUO6075,00016DA -54-18MAR14-7/8

Instale a correia de acionamento da tela rotativa (B).

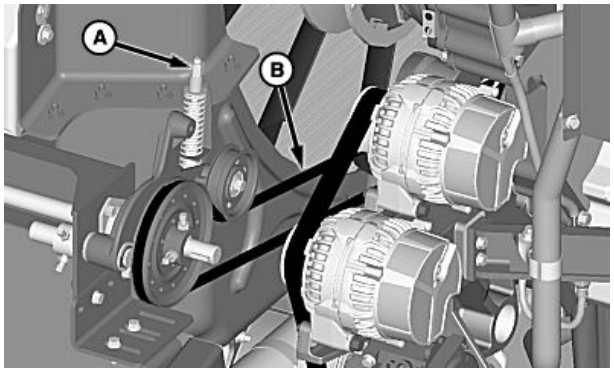
Aperte as porcas (A) até que a arruela fique entre a extremidade do indicador e a parte inferior do degrau.

Instale a blindagem removida anteriormente (lado dianteiro).

Feche a tampa de acesso do separador e abaixe o corrimão.

Instale a blindagem removida anteriormente (traseira) e o duto de ar.

Feche e trave a porta da tela rotativa.



H95665 —UN—11MAR10

A—Porcas

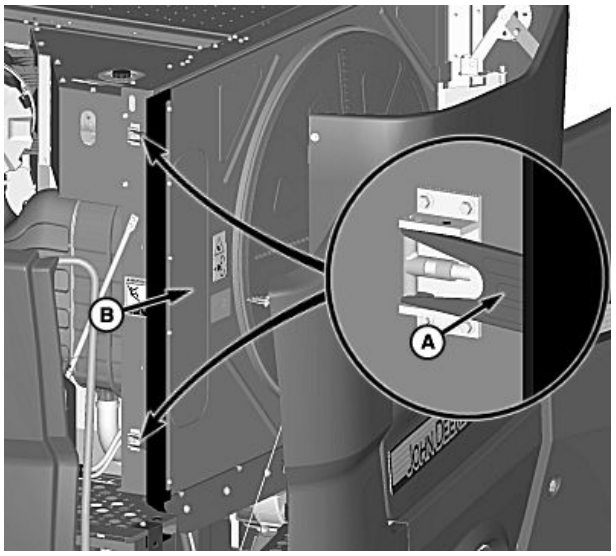
B—Correia de acionamento da tela rotativa

OUO6075,00016DA -54-18MAR14-8/8

Tela rotativa, arrefecedor de óleo, condensador, radiador e arrefecedor de ar de carga—limpeza

CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

Puxe as travas (A) e abra a porta da tela rotativa (B).



H106847 —UN—08FEB13

A—Travas

B—Porta da tela rotativa

Continua na próxima página

OUO6075,00016DB -54-26NOV13-1/3

Tier 2/Estágio II (S660 e S670):

NOTA: Limpe as áreas com ar comprimido, soprando de dentro para fora.

Verifique diariamente a tela rotativa, para ter certeza de que ela gira livremente.

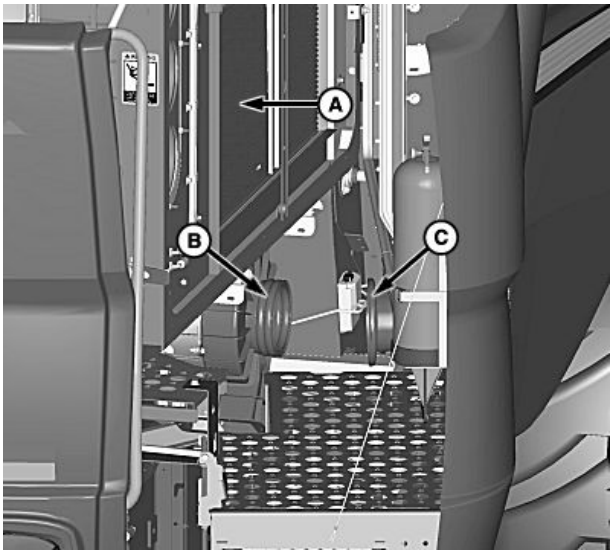
Limpe a tela rotativa com uma escova e ar comprimido quando houver um acúmulo de sujeira ou palhiço atrás ou na tela.

Limpe o condensador (A), o arrefecedor de óleo, o arrefecedor de ar e o radiador.

Retire a sujeira do duto de vácuo (B) e duto de transferência (C).

IMPORTANTE: Se usar água a alta pressão, tenha cuidado para não danificar as aletas do arrefecedor. Use um dispositivo manipulador de aletas para endireitar as aletas tortas. Aletas tortas reduzem o desempenho do resfriador.

Feche e trave a porta da tela rotativa.



H106852 —UN—08FEB13

A—Condensador
B—Duto de vácuo
C—Duto de transferência

Continua na próxima página

OUO6075,00016DB -54-26NOV13-2/3

Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV (S660, S670, S680, S685 e S690)

NOTA: Limpe as áreas com ar comprimido, soprando de dentro para fora.

Verifique diariamente a tela rotativa, para ter certeza de que ela gira livremente.

Limpe a tela rotativa com uma escova e ar comprimido quando houver um acúmulo de sujeira ou palhiço atrás ou na tela.

Puxe o pino de trava (A) e gire o arrefecedor de combustível (B) para limpar.

Limpe o radiador (C), os arrefecedores de óleo e de ar de carga.

Retire a sujeira do duto de vácuo inferior (D).

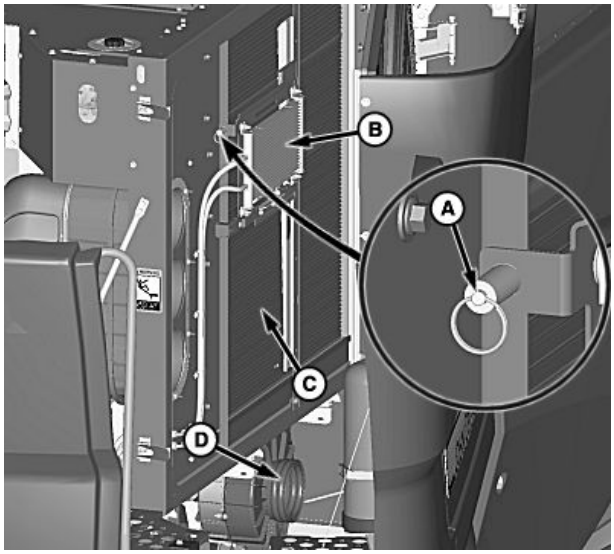
Limpe os condensadores (E) e o arrefecedor de combustível localizado na porta de tela rotativa (F).

Retire a sujeira do duto de transferência (G).

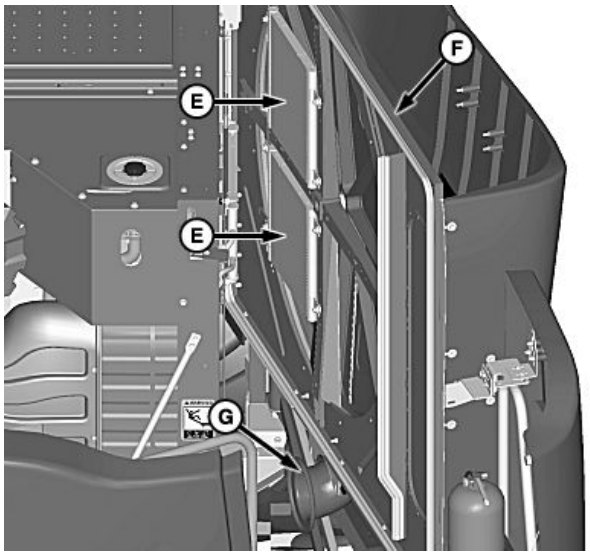
IMPORTANTE: Se usar água a alta pressão, tenha cuidado para não danificar as aletas do arrefecedor. Use um dispositivo manipulador de aletas para endireitar as aletas tortas. Aletas tortas reduzem o desempenho do resfriador.

Feche e trave a porta da tela rotativa.

A—Pino de trava
B—Resfriador de combustível
C—Radiador
D—Duto de vácuo
E—Condensadores
F—Porta da tela rotativa
G—Duto de transferência



H106853 —UN—08FEB13



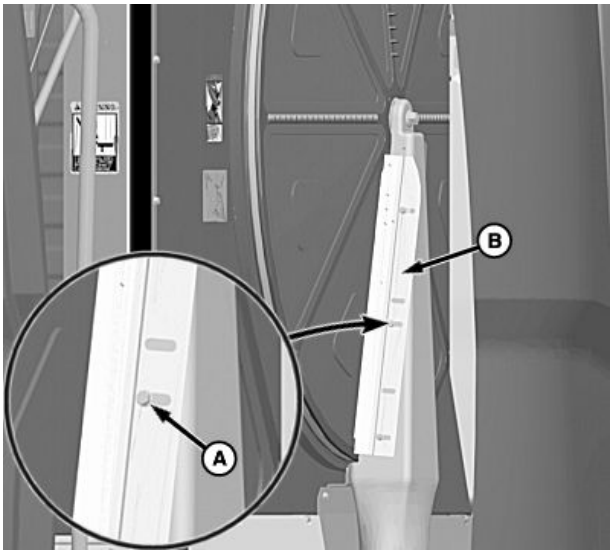
H106854 —UN—08FEB13

OUO6075,00016DB -54-26NOV13-3/3

Escova da Tela Rotativa—Ajuste

Afrouxe os parafusos com cabeça (A) e ajuste a escova (B) conforme necessário para remover os detritos da colheita.

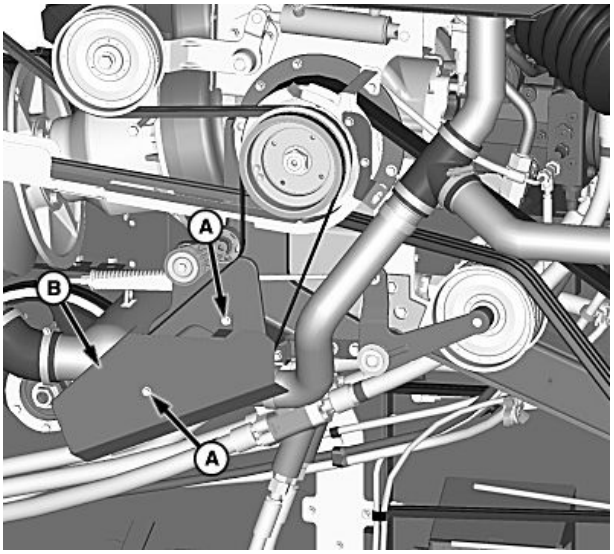
A—Parafusos com Cabeça **B—Escova**



H95350 —UN—15FEB10

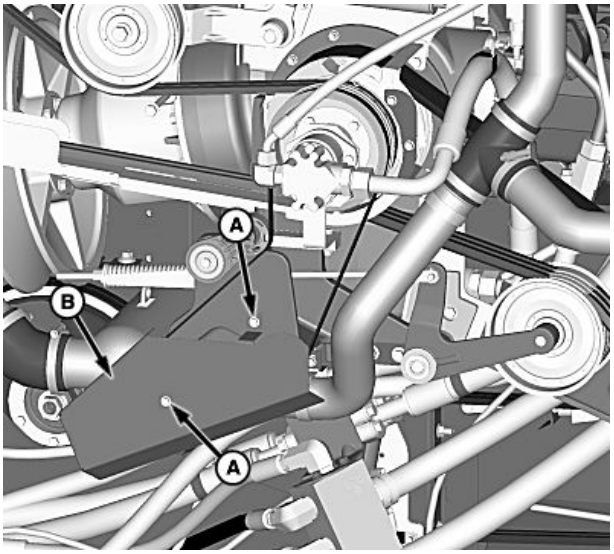
OUO6075,00005A0 -54-16FEB10-1/1

Esteira do gerenciamento de detritos do motor - substituição (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)



H108289 —UN—18JUN13

S660 e S670



H108292 —UN—18JUN13

S680, S685 e S690

A—Parafusos **B—Blindagem**

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

Remova os parafusos (A) e a blindagem (B).

Continua na próxima página

OUO6075,00016DC -54-26NOV13-1/3

S660 e S670

Use uma chave de roda para aliviar a tensão da correia do braço tensor (A) para remover a correia de gerenciamento de detritos do motor (B).

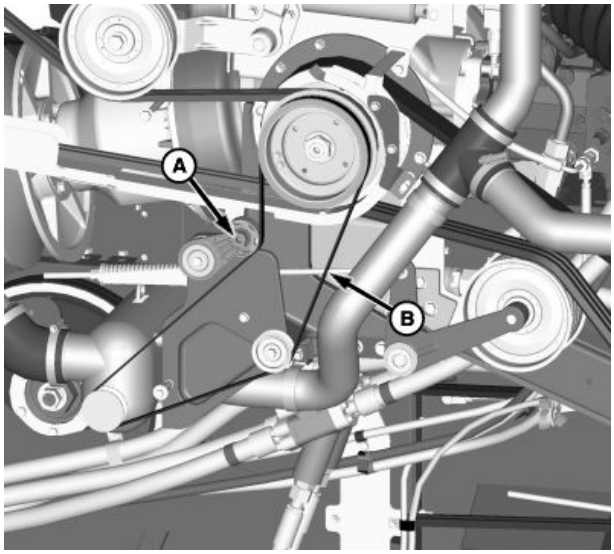
Remova a correia e instale a correia de acionamento na ordem inversa.

Use uma chave de roda para aliviar a tensão do braço do tensor para instalar a correia.

Instale a blindagem e fixe com os parafusos.

A—Braço tensor

B—Correia de gerenciamento de detritos do motor



H1108290 —UN—18JUN13

OUO6075,00016DC -54-26NOV13-2/3

S680, S685 e S690

Tire os parafusos (A) e o conjunto da bomba de suporte do caminho.

Remova a correia e instale a correia de acionamento na ordem inversa.

Alinhe o conjunto da bomba com as polias e aperte os parafusos de acordo com a especificação.

Especificação

Parafusos—Torque	80 Nm (59 lb.-ft.)

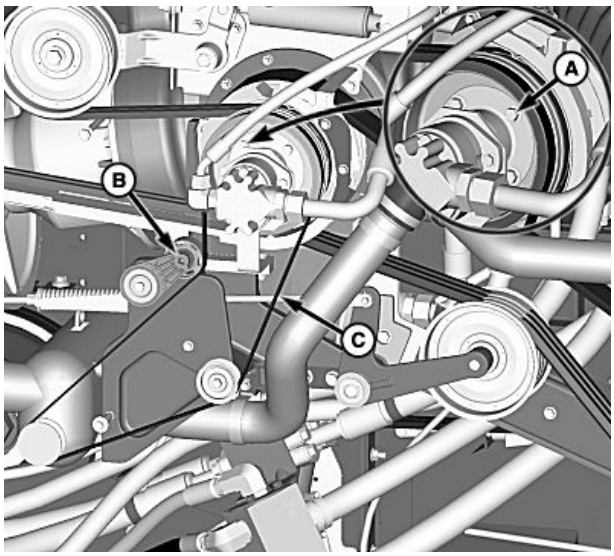
Use uma chave de roda para aliviar a tensão da correia do braço tensor (B) para instalar a correia de gerenciamento de detritos do motor (C).

Instale a blindagem e fixe com os parafusos.

A—Parafusos

B—Braço tensor

C—Correia de gerenciamento de detritos do motor



H1108293 —UN—18JUN13

OUO6075,00016DC -54-26NOV13-3/3

Filtro de ar do gerenciamento de detritos do motor - remoção (Interim Tier 4/Estágio III B e final Tier 4/Estágio IV)

IMPORTANTE: Ao realizar a manutenção nos filtros, desligue o motor, acione o freio de estacionamento e remova a chave para que sujeira não possa ser puxada para dentro do motor.

Faça manutenção do filtros somente quando o ícone do filtro de ar de gerenciamento de detritos do motor for exibido no mostrador do apoio de braço.

Desengate as travas (A) e remova a tampa anti-poeira (B).

Remova o filtro de ar primário (C).

Desparafuse o filtro de segurança (D) no sentido anti-horário para removê-lo. O filtro de segurança retém sujeira que passaria por um filtro primário danificado.

IMPORTANTE: Nunca lave, escove nem bata os elementos. Ao soprar ar no elemento primário, utilize ar seco comprimido (500 kPA; 72.5 psi). Limpe o elemento de dentro para fora assegurando que a ponta da pistola de ar não entre em contato com o papel do filtro.

Nunca limpe o elemento de segurança. Se estiver sujo, substitua-o.

Nunca faça o motor funcionar se ambos os filtros não estiverem no lugar.

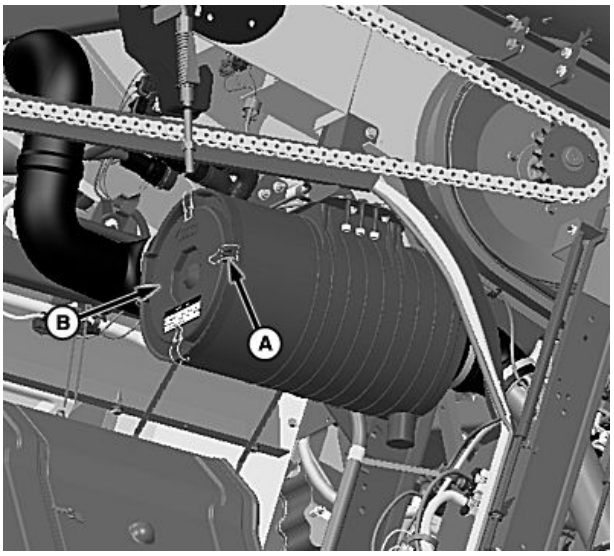
Faça a manutenção dos filtros conforme necessário.

Instale o filtro de segurança e gire-o com as mãos no sentido horário até fixá-lo bem.

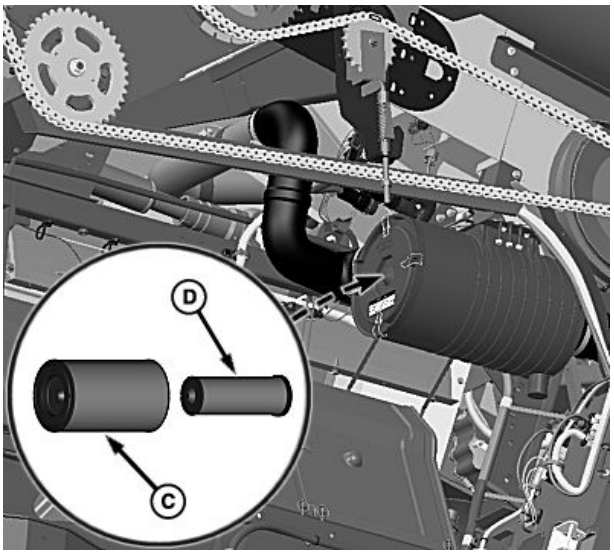
Instale o filtro de ar primário.

Instale a tampa e levante as travas.

A—Travas
B—Cobertura Contra Poeira
C—Filtro de Ar Primário
D—Filtro de segurança



H111139 —UN—28APR14



H111140 —UN—28APR14

OUO6075,00017DA -54-28APR14-1/1

Filtros do purificador de ar—remoção

IMPORTANTE: Ao realizar a manutenção nos filtros, desligue o motor, acione o freio de estacionamento e remova a chave para que sujeira não possa ser puxada para dentro do motor.

Faça manutenção do filtros somente quando o ícone do filtro de ar for exibido no mostrador do apoio de braço.

Abra a cobertura antipoeira (A) e remova o filtro de ar primário (B).

Desparafuse o filtro de segurança (C) no sentido anti-horário para removê-lo. O filtro de segurança retém sujeira que passaria por um filtro primário danificado.

IMPORTANTE: Nunca lave, escove nem bata os elementos. Ao soprar ar no elemento primário, utilize ar seco comprimido (500 kPA; 72.5 psi). Limpe o elemento de dentro para fora assegurando que a ponta da pistola de ar não entre em contato com o papel do filtro.

Nunca limpe o elemento de segurança. Se estiver sujo, substitua-o.

Nunca faça o motor funcionar se ambos os filtros não estiverem no lugar.

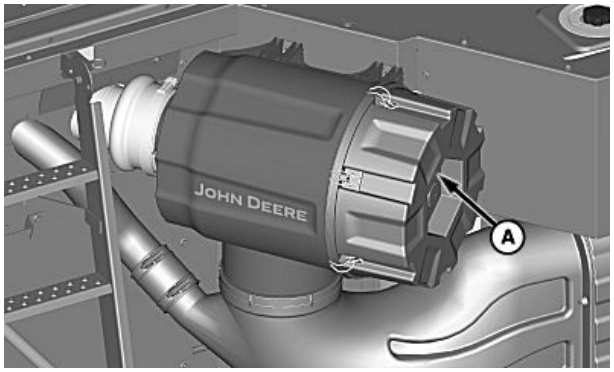
Faça a manutenção dos filtros conforme necessário.

Instale o filtro de segurança e gire-o com as mãos no sentido horário até fixá-lo bem.

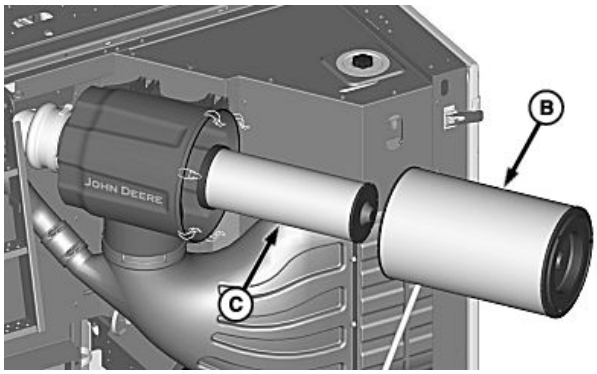
Instale o filtro primário de ar e a cobertura contra poeira.

Verifique todas as conexões no sistema de entrada de ar. Certifique-se de que elas estejam bem fixadas.

IMPORTANTE: Não use qualquer unidade de limpeza de fluxo de exaustão para soprar palhiço da colheitadeira. O uso de uma unidade dessas pode causar falha do filtro de ar, seguida de falha do motor.



H111135 —UN—25APR14



H111136 —UN—25APR14

A—Cobertura Contra Poeira
B—Filtro de ar primário
C—Filtro de segurança

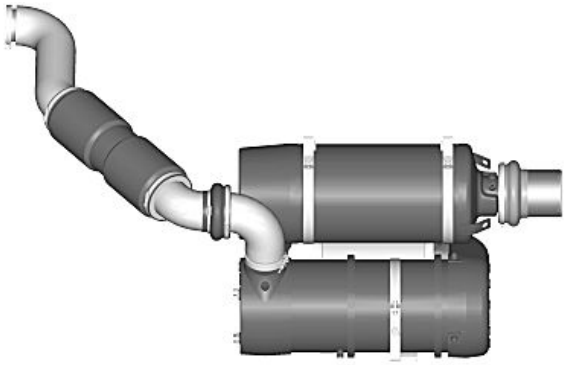
OUO6075,00017D4 -54-25APR14-1/1

Manutenção e serviço do filtro de particulados de diesel (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)



H99803 —UN—14JAN11

Interim Tier 4/Estágio III B



H106032 —UN—09JAN13

Final Tier 4/Estágio IV

O Filtro do escape inclui o Catalisador de oxidação de diesel (DOC) e o filtro de particulados de diesel (DPF). O DPF é projetado para reter as cinzas residuais que são o resultado não combustível dos aditivos usados nos óleos de lubrificação do cárter e no combustível. O DPF proporciona muitas horas de operação sem necessitar manutenção. Em algum momento o DPF necessitará de serviços profissionais para a remoção das cinzas acumuladas. O número exato de horas de operação antes da necessidade de manutenção varia conforme a categoria de potência do motor, ciclo de trabalho e condições operacionais, conteúdo de cinzas no óleo do motor e qualidade do combustível. Seguir as especificações de combustível e óleo recomendados pela John Deere maximizará o número de horas de operação antes da necessidade de manutenção profissional no DPF.

Como proprietário do motor, você é o responsável por executar a manutenção necessária descrita no seu Manual do Operador. Durante a operação normal do equipamento, os requisitos de manutenção do DPF dependerão da velocidade de acumulação de cinzas no filtro. Normalmente, os DPFs nos motores de potência superior a 175 hp / 130 kW irão requer manutenção em aproximadamente 4.500 horas. Conforme o nível de cinzas aumenta no DPF, a capacidade de acumulação de detritos se reduz e a contrapressão no sistema de escape aumentará com mais frequência. Um código de diagnóstico de falhas aparecerá indicando quando o Filtro de partículas de Diesel (DPF) precisar de manutenção.

A remoção das cinzas do DPF deve ser feita removendo-se o DPF da máquina e colocando-o em equipamento especializado. Não remova as cinzas utilizando água nem outro produto químico. Remover as cinzas utilizando esses métodos pode danificar o material que fixa o DPF em seu recipiente, fazendo com que o elemento do DPF se solte do recipiente e esteja sujeito a danos causados por vibração.

Se os métodos aprovados para remoção de cinzas não forem seguidos pode-se incorrer em violação das leis norte-americanas federais, estaduais e locais referentes a resíduos perigosos além de causar danos ao DPF que podem anular a garantia de emissões do Filtro do Escape para Diesel. Recomenda-se expressamente levar o DPF a um local de assistência autorizada John Deere ou outro estabelecimento qualificado para a manutenção.

Quando a limpeza AUTO ou ESTACIONÁRIA estiver desabilitada, a temperatura de escape pode ser alta em condições de nenhuma carga ou carga leve em determinados momentos durante o ciclo de limpeza do filtro de escape.

Desative o sistema de limpeza do filtro de escape em condições nas quais ela seja insegura devido às temperaturas de escape elevadas.

Desabilite o sistema automático de limpeza do filtro de escape somente quando necessário.

OUO6075,00016DE -54-27NOV13-1/1

Filtro de exaustão / manuseio e descarte da fuligem do filtro de particulados de diesel (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)

CUIDADO: Sob as leis e normas federais, estaduais e locais, a fuligem do Filtro de Partículas de Diesel pode ser classificada como resíduo nocivo. Os resíduos nocivos devem ser descartados em conformidade com todas as leis federais, estaduais e locais aplicáveis ou normas que regulamentam o descarte de resíduos nocivos. Apenas um prestador de serviço qualificado pode remover as cinzas do DPF. Equipamento de proteção individual e roupas, mantidos em condições de higiene adequadas e confiáveis, devem ser usados ao manusear e limpar um DPF. Entre em contato com seu concessionário John Deere ou provedor de serviços autorizado para assistência.

OUO6075,00016DF -54-26NOV13-1/1

Descarte do filtro de escape (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)

CUIDADO: É preciso gestão adequada de um Filtro de Escape que atingiu o limite de sua vida útil, pois as cinzas e o material catalisador do dispositivo podem ser qualificados como resíduos perigosos conforme as leis ou regulamentos federais, estaduais e/ou locais. Os Filtros de exaustão usados, que incluem o Filtro de particulados de diesel, podem ser substituídos em qualquer concessionário John Deere ou prestador de serviço qualificado.

OUO6075,00016E0 -54-26NOV13-1/1

Transporte de Rodovia com Plataforma Acoplada

Observe as regulamentações locais e nacionais referentes à operação da colheitadeira em estradas públicas.

Esta colheitadeira foi aprovada para transporte em estradas na Alemanha com uma plataforma de fileiras articulável Geringhoff 8 e uma plataforma de fileiras articulável Kemper 8. O transporte em estradas da Alemanha com outras plataformas deve ser aprovado pelo TUEV local para obter a permissão de rodagem.

OUO6075,0000A06 -54-15MAR07-1/1

Condução da máquina em estradas

1. Pressione a tecla de atalho das funções articuláveis (A) para navegação direta para a tela de funções articuláveis.

IMPORTANTE: Verifique se o tanque graneleiro está descarregado antes de transportar a máquina na estrada.

2. Toque ou pressione e segure a tecla de confirmação quando o ícone do sem-fim de descarga articulável (B) estiver destacado.

NOTA: O sem-fim de descarga articulável é um recurso automático quando o ícone é selecionado. O sem-fim de descarga começa a dobrar automaticamente quando o ícone é selecionado.

⚠ CUIDADO: Evite o emaranhamento da linha de força. As tampas do tanque graneleiro devem estar fechada antes de transportar a máquina.

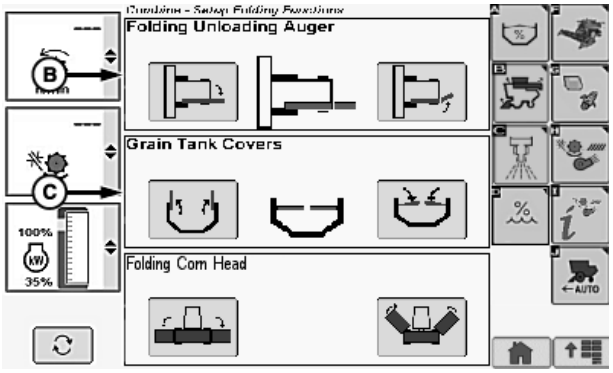
3. **Tampas do tanque graneleiro (se equipado):**

   Toque ou pressione e segure a tecla de confirmação quando o ícone das tampas do tanque graneleiro articulável (C) estiver destacado.

NOTA: As tampas dobram automaticamente quando o ícone desejado for tocado ou a tecla de confirmação for pressionada.



H94727 —UN—27JAN10



H109485 —UN—26NOV13

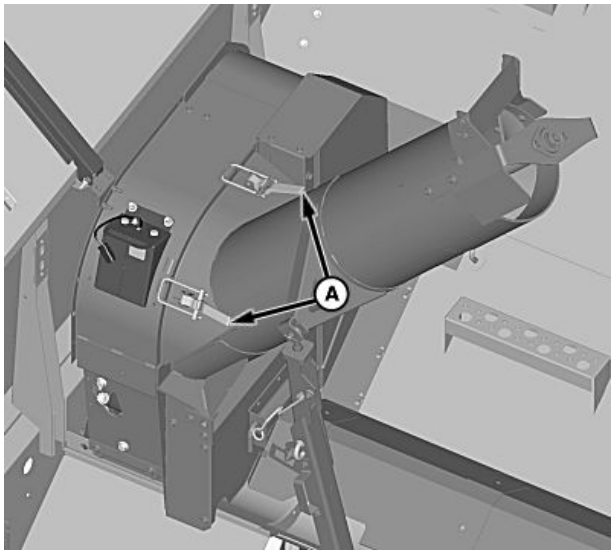
A—Tecla de atalho das funções de articulação
B—Sem-fim de descarga articulável
C—Tampas do tanque graneleiro articulável

Continua na próxima página

OUO6075,00016E1 -54-17FEB14-1/12

4. **Sem-fim de grãos limpos com articulação manual (se equipado):** Afrouxe os grampos (A) e abaixe o sem-fim.

A—Braçadeiras



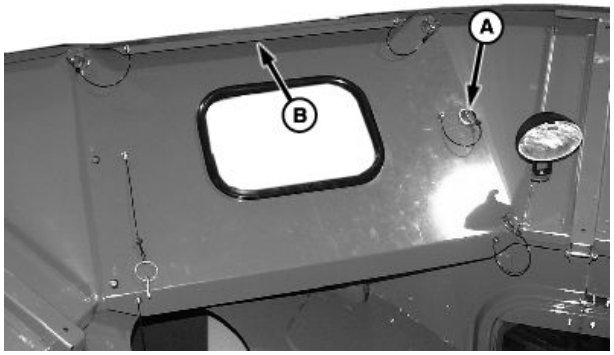
H102235 —UN—15JUN11

OUO6075,00016E1 -54-17FEB14-2/12

5. **Extensões do tanque graneleiro de taxa de descarga 116l/seg. (3,3 bu.seg.) (se equipado):** Retire os pinos de trava rápida (A) das extensões de canto do tanque graneleiro (B). Dobre as extensões do tanque graneleiro na seguinte ordem:
   a. Dobre as extensões do tanque graneleiro dianteiro e traseiro.
   b. Dobre as extensões do tanque graneleiro esquerda e direita.

A—Pino de bloqueio rápido

B—Extensões de canto do tanque graneleiro



H75331 —UN—26FEB03

Mostrada extensão dianteira do tanque graneleiro

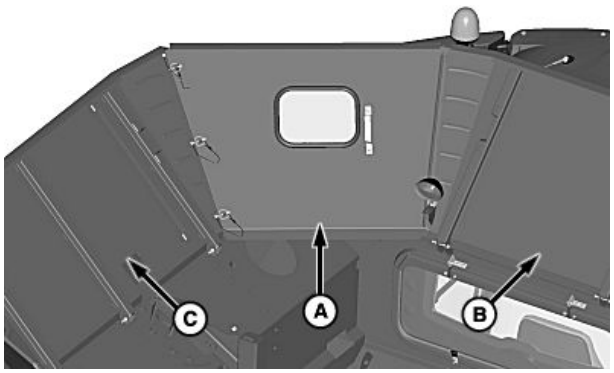
OUO6075,00016E1 -54-17FEB14-3/12

6. **Extensões do tanque graneleiro de taxa de descarga 134l/seg. (3,8 bu.seg.) (se equipado):** Remova as presilhas das extensões de canto do tanque graneleiro (A). Dobre as extensões do tanque graneleiro na seguinte ordem:
   a. Dobre a extensão dianteira do tanque graneleiro (B) e a extensão traseira do tanque graneleiro.
   b. Dobre a extensão esquerda do tanque graneleiro (C) e a extensão direita do tanque graneleiro.

A—Extensões de canto do tanque graneleiro

B—Extensão do tanque graneleiro dianteiro

C—Extensão do tanque graneleiro esquerda



H100448 —UN—25FEB11

Extensão do tanque graneleiro dianteiro

Continua na próxima página

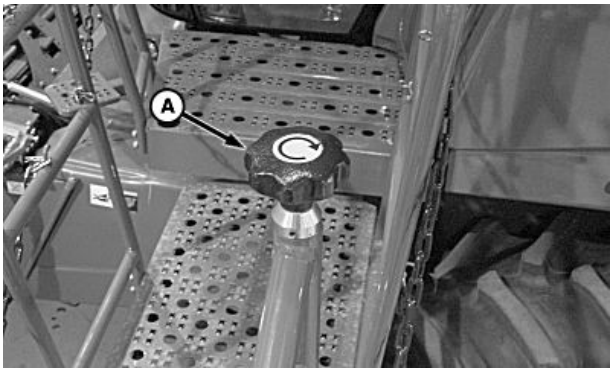
OUO6075,00016E1 -54-17FEB14-4/12

CUIDADO: Coloque a escada totalmente para a frente para reduzir a largura da máquina e para orientar a luz de perigo/marcação na direção dos motoristas que se aproximam.

IMPORTANTE: Dirija com velocidade compatível com as condições da estrada ou do campo. Nunca transite por estradas, com grãos no tanque.

Obedeça às leis locais quanto a tamanho de equipamento, iluminação e sinalização antes de dirigir em rodovias públicas.

7. Use a alavanca (A) para destravar a escada e balançar totalmente para frente.
8. Recolha a antena do rádio e prenda-a com o gancho (se equipado). Se não houver um gancho disponível, prenda a antena no teto da cabine com uma fita adesiva.



H96869 —UN—11JUN10

A—Alça

OUO6075,00016E1 -54-17FEB14-5/12

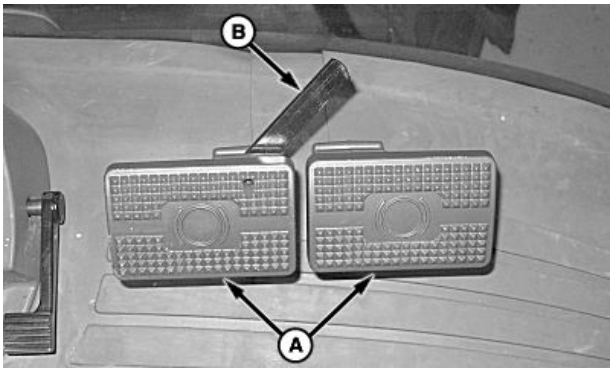
9. Trave os pedais do freio juntos com a trava (B), ao dirigir em estradas. Deixe os pedais (A) destravados para a operação de campo.

CUIDADO: Use o cinto de segurança sempre que operar a máquina ou acompanhar como observador.

10. Aperte o cinto de segurança.

CUIDADO: Toque a buzina antes de dar partida no motor para afastar as pessoas da máquina.

11. Toque a buzine e dê a partida. Utilize o auxílio da partida em temperaturas baixas, se for necessário.



H96681 —UN—01JUN10

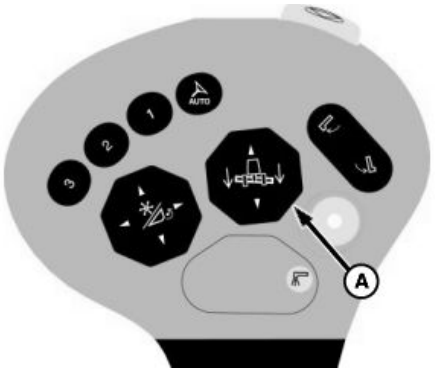
A—Pedais **B—Trava**

Continua na próxima página

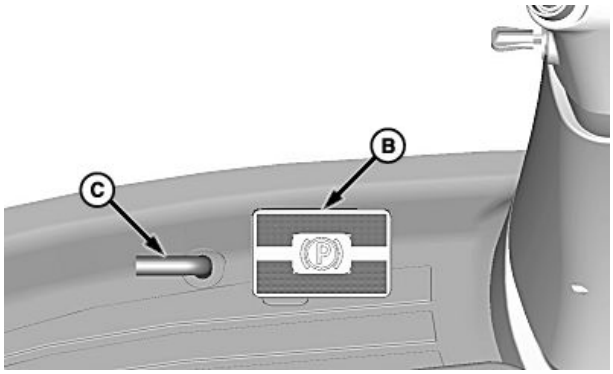
OUO6075,00016E1 -54-17FEB14-6/12

12. Levante a plataforma com o interruptor (A).
13. Máquinas nãoProDrive™: Desacione o freio de estacionamento (B) com o pedal (C).

A—Interruptor de elevação/descida da plataforma
B—Freio de estacionamento
C—Pedal



H96011 —UN—01NOV10



H105174 —UN—13APR12

ProDrive é uma marca registrada da Deere & Company

OUO6075,00016E1 -54-17FEB14-7/12

14. **Máquinas HillMaster™:**

⚠ CUIDADO: Evite perda de controle durante o transporte rodoviário e, consequentemente, lesões graves ou morte. Nunca transporte a máquina em rodovia com o sistema de nivelamento HillMaster™ em modo automático. Nunca tente inclinar a máquina manualmente enquanto transportar em uma estrada.

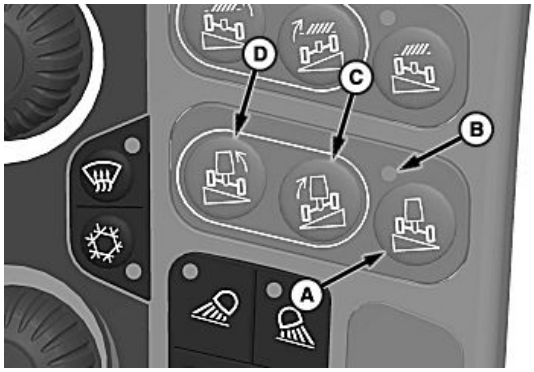
a. Mova a máquina até o chão.

NOTA: O interruptor de desconexão de transporte em estrada na posição de campo.

b. Pressione o interruptor de controle de nivelamento automático (A) por **cinco segundos** ou até que a luz indicadora (B) pisque.

c. Aperte e segure o interruptor da inclinação manual à direita (C) para inclinar o chassi da máquina para a direita.

d. Aperte e segure o interruptor da inclinação manual à esquerda (D) para inclinar o chassi da máquina para a esquerda.



H94961 —UN—27JAN10

A—Interruptor de controle de nivelamento automático
B—Luz indicadora
C—Interruptor de inclinação manual à direita
D—Interruptor de inclinação manual à esquerda

Continua na próxima página

OUO6075,00016E1 -54-17FEB14-8/12

NOTA: Após o transporte da máquina, pressione o interruptor de desconexão de transporte em estrada por dois segundos. Assim a luz indicadora APAGARÁ e as funções desejadas do interruptor poderão ser operadas.

15. Acione o interruptor de desconexão para transporte em estradas (A).

A—Interruptor de desacoplamento para transporte em estrada



H96012 —UN—13APR10

OUO6075,00016E1 -54-17FEB14-9/12

⚠ CUIDADO: Ao conduzir em estrada ou autoestrada, as luzes do marcador/pisca-alerta, faróis traseiros nos dois lados servem de advertência para os condutores de outros veículos que se aproximem pela frente ou por trás. As luzes devem estar ligadas ao dirigir a máquina em estradas. Gire a escada da cabine totalmente para frente para orientar as luzes do marcador/pisca-alerta em direção a motoristas que se aproximam. Não acione as luzes do marcador/pisca-alerta se for proibido por lei.

16. Ligue o interruptor das luzes do marcador/pisca-alerta (A) ao trafegar em estradas, tanto de dia como à noite. As luzes de alerta acendem automaticamente quando a luz de emergência estiver ligada.



H96013 —UN—13APR10

A—Interruptor da luz giratória/pisca-alerta

OUO6075,00016E1 -54-17FEB14-10/12

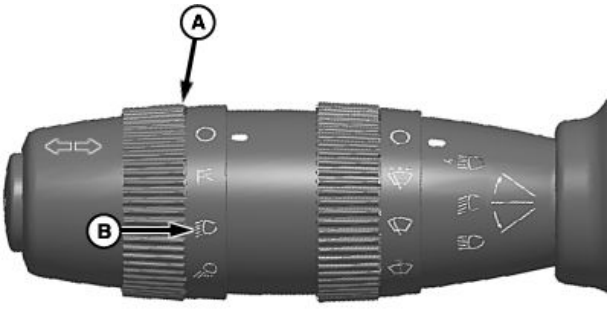
17. Use o interruptor de seleção (A) para ligar as luzes de estrada (B) para o percurso noturno.

NOTA: Os indicadores de pisca direcional no mostrador da coluna de canto acenderão para indicar uma direção.

18. Use os sinais de direção sempre que necessário. Elas não param sozinhas.

A—Interruptor de seleção

B—Interruptor das luzes de estrada



H96014 —UN—22JUN11

Continua na próxima página

OUO6075,00016E1 -54-17FEB14-11/12

19. Pressione o interruptor de rotação do motor (A) para aumentar a rotação do motor.

NOTA: Para operação em campo, selecione uma marcha de acordo com as condições de trabalho.

20. Máquinas não ProDrive™: Engate a terceira marcha para trafegar em estradas.

⚠ CUIDADO: Quando transportar a máquina com a plataforma engatada, viaje a uma velocidade que permita que o freio funcione adequadamente e a máquina seja controlada seguramente.

21. Mova lentamente a alavanca multifunção para frente ou para trás. Ao chegar ao topo de um morro, puxe a alavanca multifuncional para trás antes de começar a descer.



H96015 —UN—13APR10

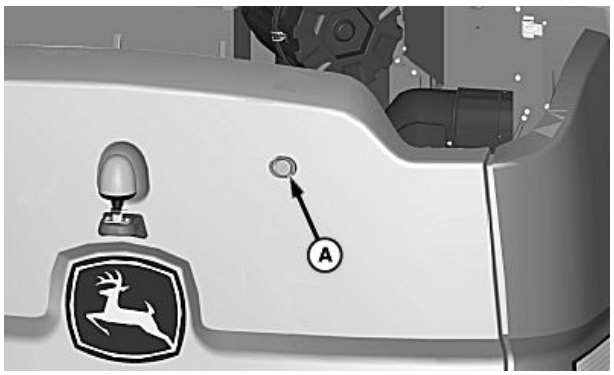
A—Interruptor de rotação do motor

OUO6075,00016E1 -54-17FEB14-12/12

Alarme auxiliar

Se a alavanca multifuncional de controle for movida para trás enquanto o motor estiver funcionando, o alarme auxiliar (A) emite um sinal sonoro para alertar as pessoas ao redor da máquina de que o operador está dando a ré.

A—Alarme auxiliar



H97997 —UN—15SEP10

OUO6075,00016AC -54-22NOV13-1/1

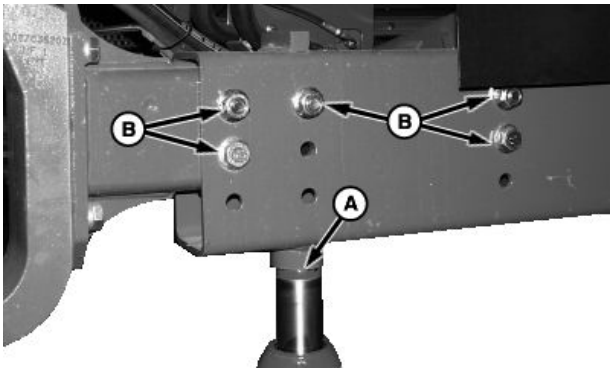
Transportar a Máquina em um Reboque

1. Consulte direção de máquina em estradas nessa seção para informação adicional que DEVE ser realizada antes de transportar a máquina em um reboque.
2. Remova a plataforma e o roda dupla externa (se equipada).

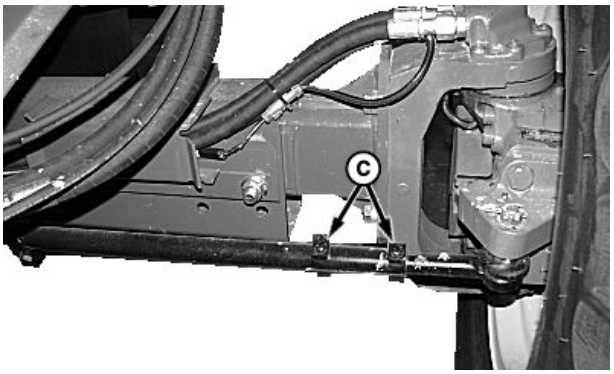
NOTA: Após transportar a máquina, ajuste o espaçamento do eixo traseiro com a largura anterior.

3. Localize o macaco (A) no eixo traseiro e eleve a máquina.
4. Remova os parafusos (B) do eixo traseiro.
5. Remova os parafusos (C) da haste de ligação.
6. Ajuste o eixo traseiro até a posição mais estreita. Repita as etapas conforme a necessidade no lado oposto.
7. Instale todas as peças de fixação previamente retiradas e aperte conforme as especificações.

Especificação	
Parafusos do eixo—Torque	620 N.m (460 lb.-ft.)
Parafusos da haste de ligação—Torque (lubrificado)	62 N.m (46 lb.-ft.)



H70555 —UN—02JAN02



H70554 —UN—02JAN02

A—Macaco menor
B—Parafusos (5 usados)
C—Parafusos

Continua na próxima página

OUO6075,00017E9 -54-10JUL14-1/12

8. **Máquinas HillMaster™:**

⚠ CUIDADO: Nunca dirija a máquina em um reboque com o sistema de nivelamento HillMaster™ no modo automático. Nunca tente inclinar manualmente a máquina enquanto estiver no reboque.

a. Mova a máquina até o chão.

NOTA: O interruptor de desconexão de transporte em estrada na posição de campo.

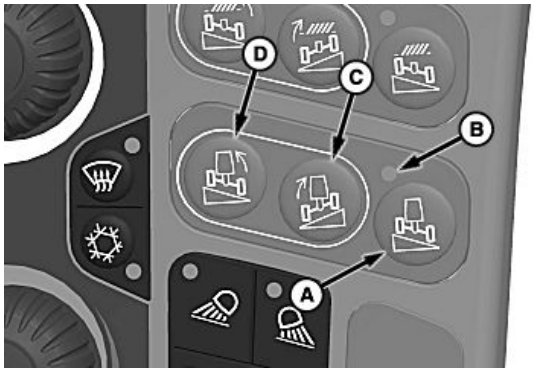
b. Pressione o interruptor de controle de nivelamento automático (A) por **cinco segundos** ou até que a luz indicadora (B) pisque.

c. Aperte e segure o interruptor da inclinação manual à direita (C) para inclinar o chassi da máquina para a direita.

d. Aperte e segure o interruptor da inclinação manual à esquerda (D) para inclinar o chassi da máquina para a esquerda.

9. Dirija a máquina no reboque e mova a alavanca multifuncional para ponto morto.

10. Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.



H94961 —UN—27JAN10

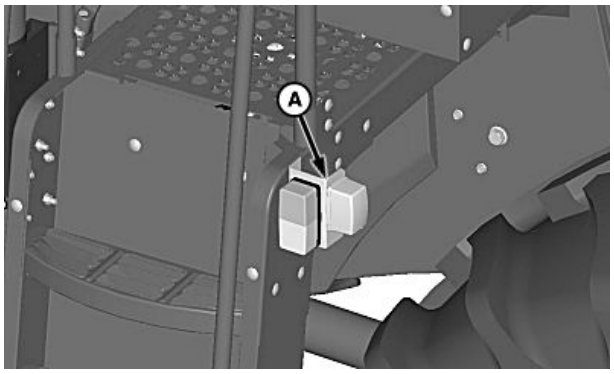
A—Interruptor de controle de nivelamento automático
B—Luz indicadora
C—Interruptor de inclinação manual à direita
D—Interruptor de inclinação manual à esquerda

11. Recolha a antena do rádio e prenda-a com o gancho (se equipado). Se não houver um gancho disponível, prenda a antena no teto da cabine com uma fita adesiva.

OUO6075,00017E9 -54-10JUL14-2/12

12. **Configuração de roda simples:** Desconecte o chicote elétrico e remova o suporte de luz (A).

A—Suporte da Luz



H102529 —UN—28JUN11

Continua na próxima página

OUO6075,00017E9 -54-10JUL14-3/12

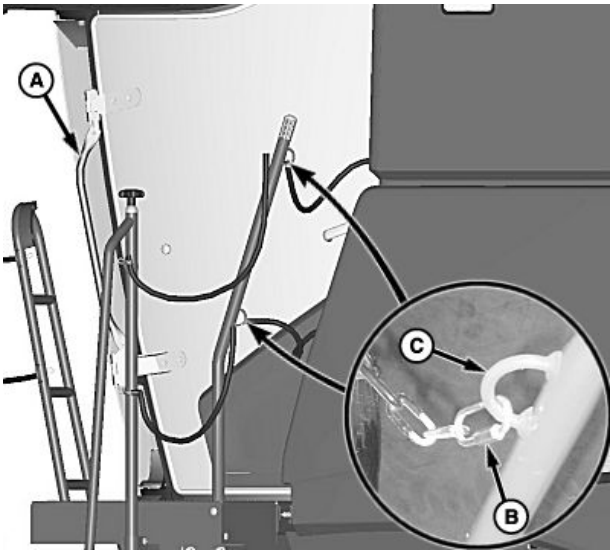
13. **Configuração de roda simples:** Remova e guarde o corrimão da cabine (A).

IMPORTANTE: Possíveis ferimentos poderão ocorrer em caso queda. Seja cuidadoso ao desconectar as correntes de segurança e desmontar o piso da escada.

NOTA: Monte a corrente de volta às alças existentes no corrimão da escada e às alças no tanque graneleiro. Isso encurta a corrente e evita que ela danifique os painéis do composto.

14. **Configuração de roda simples:** Desconecte e guarde o elo da corrente de fechamento (B) das alças do corrimão (C).

A—Corrimão
B—Elo da Corrente
C—Alças do corrimão



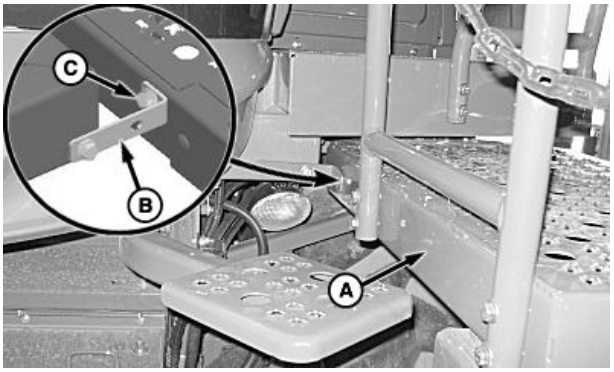
H102527 —UN—28JUN11

OUO6075,00017E9 -54-10JUL14-4/12

NOTA: A escada da cabine deve ser girada em direção à posição interna do detentor para permitir que o piso da escada tenha contato com a braçadeira de transporte.

15. **Configuração de roda simples:** Gire o piso da escada (A) para a posição de transporte até que entre em contato com a braçadeira de transporte (B) e instale o parafuso (C).

A—Piso da escada
B—Suporte de transporte
C—Parafuso



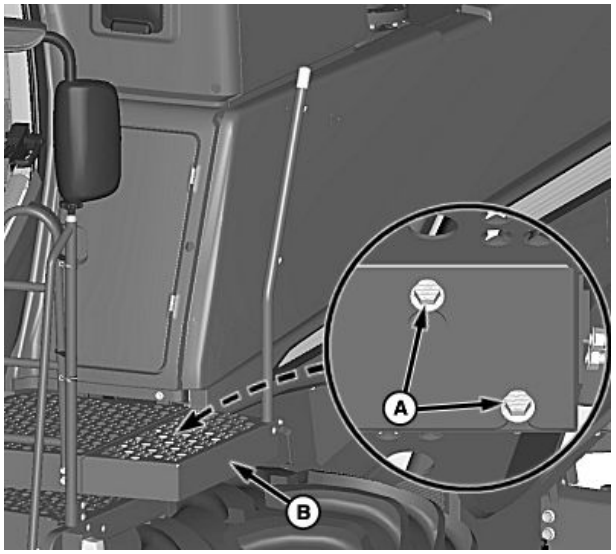
H102532 —UN—28JUN11

Continua na próxima página

OUO6075,00017E9 -54-10JUL14-5/12

16. **Configuração de roda simples:** Afrouxe os parafusos (A) e remova o piso da escada (B).

A—Parafusos (5 usados) **B—Piso da escada**

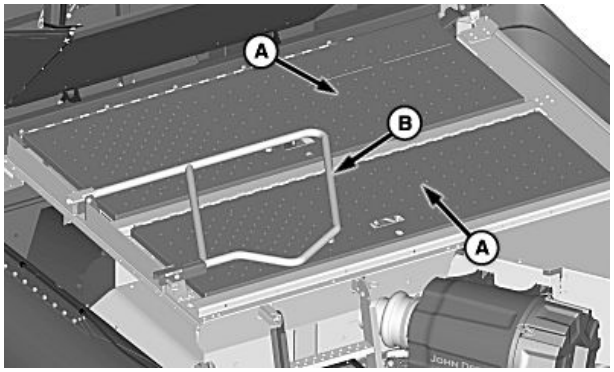


H102531 —UN—28JUN11

OUO6075,00017E9 -54-10JUL14-6/12

17. Abaixe as tampas de acesso ao motor (A) e o corrimão (B) para travar as tampas no local.
18. **Motores Tier 2/Estágio II:** Prenda a tampa do silencioso com uma fita adesiva para que fique fechada evitando danos ao turbocompressor.

A—Tampas de acesso ao motor **B—Corrimão**



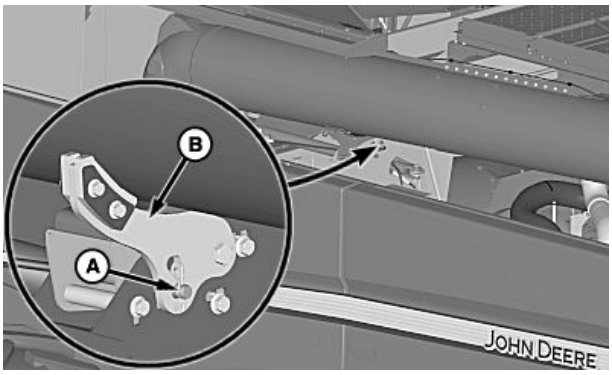
H102388 —UN—22JUN11

Continua na próxima página

OUO6075,00017E9 -54-10JUL14-7/12



TS249 —UN—23AUG88



H106366 —UN—28JAN13

A—Pino e pino elástico

B—Braço de travamento do sem-fim de descarga

⚠ CUIDADO: Podem ocorrer lesões ou morte ao operador ou outras pessoas devido a quedas. Use uma escada ou equivalente com capacidade de carga apropriada para acessar o local quando instalar as peças de fixação do sem-fim de descarga. Não tente acessar o local a partir da plataforma do motor.

19. **Braço de travamento do sem-fim de descarga:**

a. Remova e guarde o pino elástico e o pino (A).

b. Levante o braço de travamento do sem-fim de descarga (B) até que o alinhamento do furo.

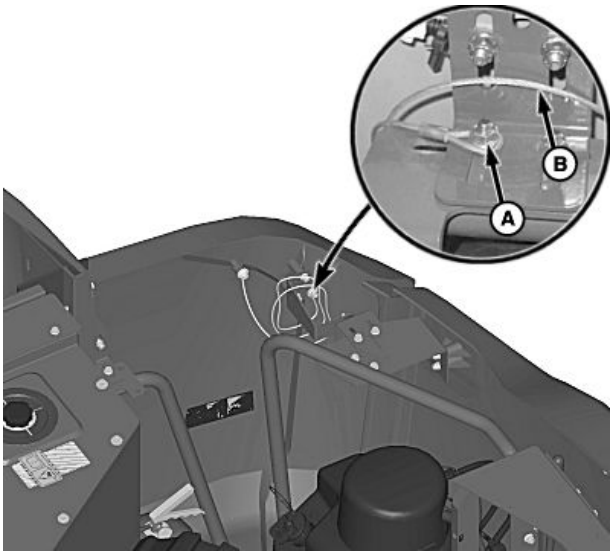
c. Instale o pino elástico e o pino removidos anteriormente.

OUO6075,00017E9 -54-10JUL14-8/12

20. Afrouxe as peças de fixação (A) e o cabo (B) da posição de transporte.

A—Peças de fixação

B—Cabo



H107241 —UN—18MAR13

Continua na próxima página

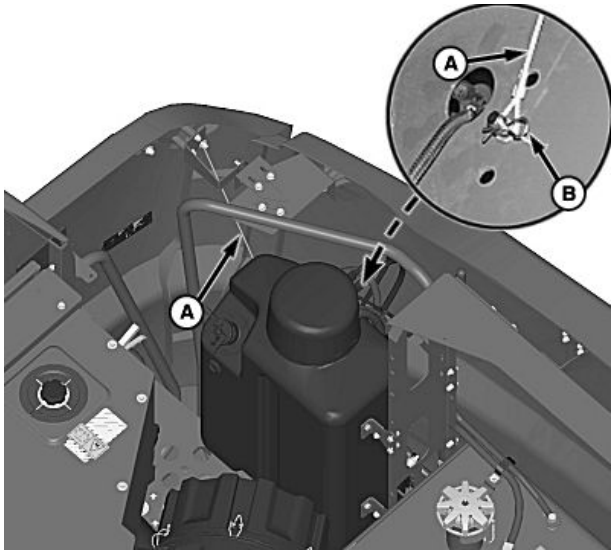
OUO6075,00017E9 -54-10JUL14-9/12

NOTA: Verifique se o cabo está instalado na parte interna do corrimão.

Ajuste o pino em posições diferentes se o cabo não alcançar.

21. Instale o cabo (A) no pino e prenda com o pino elástico (B).

A—Cabo **B—Pino elástico**

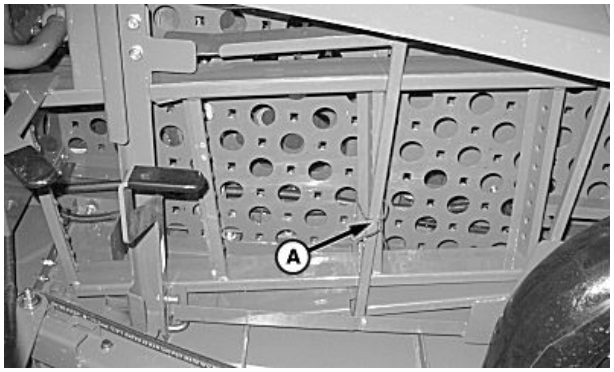


H107242 —UN—18MAR13

OUO6075,00017E9 -54-10JUL14-10/12

22. Prenda a extensão da escada e a plataforma (A) com arame.

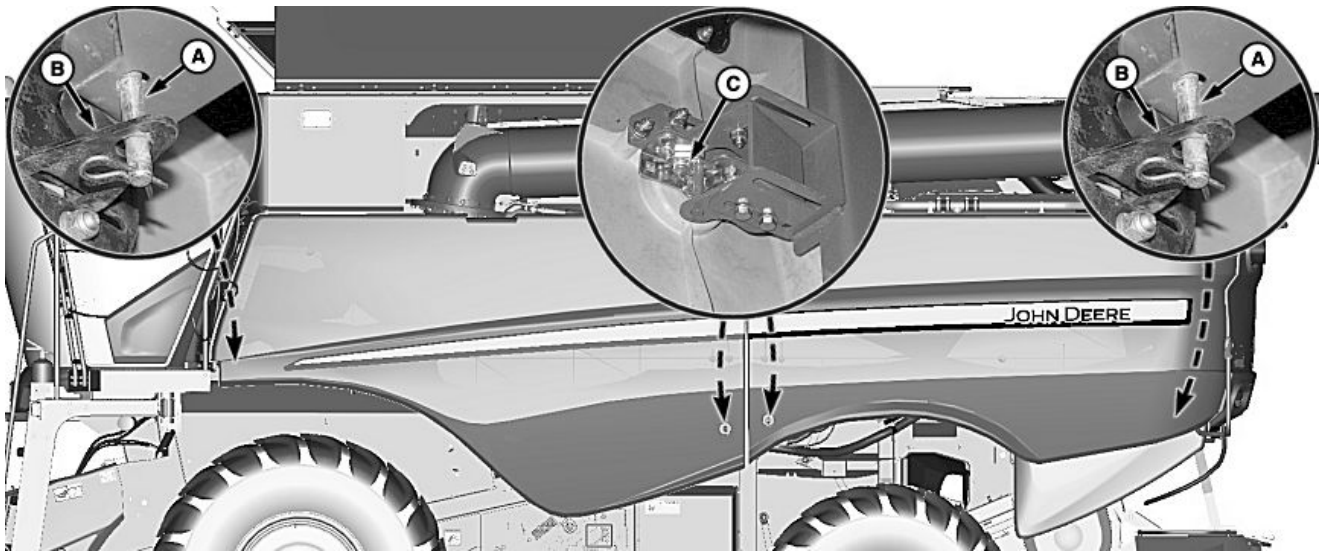
A—Extensão da escada e plataforma



H97171 —UN—29JUN10

Continua na próxima página

OUO6075,00017E9 -54-10JUL14-11/12



H106223 —UN—19FEB13

A—Pinos
B—Placas de travamento
C—Travas

23. Instale os pinos (A) através das placas de travamento (B) e prenda com os pinos elásticos nos cantos dianteiros e traseiros das portas asa de gaivota esquerdas.
24. Prenda as proteções com arame nas travas (C). Repita a operação no lado oposto da máquina.

IMPORTANTE: Prenda a máquina ao reboque com correntes.

25. Prenda a máquina ao reboque com correntes (consulte adesivo do local de amarração da máquina, localizado na escada da cabine para obter informações sobre a amarração).

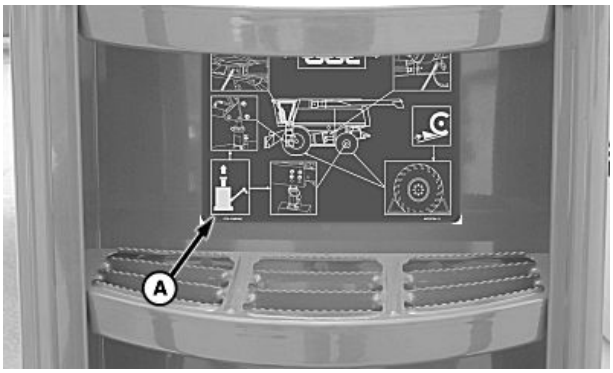
OUO6075,00017E9 -54-10JUL14-12/12

Adesivo de localizações das amarrações da máquina

CUIDADO: Sempre esvazie o tanque graneleiro antes de elevar a máquina.

NOTA: As localizações das amarrações da máquina se encontram em ambos os lados da máquina, na parte dianteira e traseira.

O adesivo da localização de amarração (A) da máquina se encontra na escada da cabine. O adesivo mostra a localização correta para prender a máquina com correntes.



H106687 —UN—24JAN13

A—Adesivo de localizações das amarrações da máquina

OUO6075,0001393 -54-24JAN13-1/1

Informações de Transporte

CUIDADO: Evite o emaranhamento da linha elétrica. A tampa do tanque graneleiro deve estar fechada e a antena na posição horizontal antes de transportar a máquina.

Consultar as normas em vigor à respeito de transporte e reboque de máquinas em vias públicas. Utilizar a iluminação e dispositivos auxiliares para alertar outros condutores.

A máquina pode ser transportada em um caminhão de caixa plana ou rebocada.

Quando rebocar, verifique Reboque da Máquina nesta seção.

OUO6075,00000D6 -54-28APR08-1/1

Máquina de Reboque (Máquinas de Transmissão de Deslocamento Mecânico)

CUIDADO: Não reboque a máquina com uma corda. Se a corda romper, podem ocorrer acidentes pessoais.

Evite o emaranhamento da linha elétrica. Extensões do tanque graneleiro devem ser abaixadas, bem como a antena do rádio, antes do transporte.

Consultar as normas em vigor à respeito de transporte e reboque de máquinas em vias públicas. Utilizar as luzes e os dispositivos auxiliares disponíveis em um concessionário John Deere para alertar os outros condutores.

Não reboque a máquina, exceto em caso de emergência, por uma pequena distância, a 8 km/h (5 mph). Para rebocar a máquina, faça o seguinte:

- Esvazie o tanque graneleiro e remova o coletor.
- Coloque o tubo descarregador novamente. Dobre as extensões do tanque graneleiro.
- Deslize a escada para a frente e dobre a antena do rádio.
- Solte o freio de estacionamento.

CUIDADO: Não remova os acoplamentos. Quando os acoplamentos forem removidos, os freios serão desativados.

- Coloque a alavanca de câmbio e a alavanca multifunção na posição neutra.
- Reboque a máquina para a frente prendendo uma corrente em volta do eixo principal. Verifique se a corrente não danifica as linhas hidráulicas. O operador deverá estar no assento do operador para manobrar e frear a máquina.
- LIGUE as luzes de alerta, a menos que seja proibido por lei.
- Viaje a uma velocidade segura, não excedendo 8 km/h (5 mph).

CUIDADO: Evite choques com outros usuários da estrada, tratores lentos com implementos ou reboques e outras máquinas em vias públicas. Verifique frequentemente o tráfego de trás, especialmente em curvas, e use os sinais de mão ou as luzes de sinal de direção.

Use faróis, luzes de alerta intermitente e sinais de direção durante o dia e a noite. Respeite a legislação local para os faróis e os sinais obrigatórios. Mantenha as luzes e a marcação visíveis e em bom estado de funcionamento. Reponha ou conserte a iluminação e a marcação danificadas ou perdidas.

OUO6075,00008DB -54-13DEC10-1/1

Máquina de Reboque (Máquinas de Transmissão de Desvio do Botão e Máquinas de Transmissão ProDrive)

⚠ CUIDADO: Não reboque a máquina com uma corda. Se a corda romper, podem ocorrer acidentes pessoais.

Não remova os acoplamentos. Quando os acoplamentos forem removidos, os freios serão desativados.

Evite o emaranhamento da linha elétrica. As extensões dos graneleiros ou as tampas do tanque graneleiro, bem como a antena do rádio, devem ser abaixadas antes do transporte.

Consultar as normas em vigor à respeito de transporte e reboque de máquinas em vias públicas. Utilizar as luzes e os dispositivos auxiliares disponíveis em um concessionário John Deere para alertar os outros condutores.

Evite ferimentos com a máquina andando. Se a máquina estiver em uma descida, não desengate o freio de estacionamento até as rodas estarem bloqueadas.

Solte a trava do freio de estacionamento SOMENTE para reboque. NUNCA opere a máquina com o freio de estacionamento mecânica ou eletricamente solto. SEMPRE ajuste a trava do freio de estacionamento de volta para seu estado inicial quando o reboque não for mais necessário.

A máquina pode ser rebocada em situações de emergência por até 10 minutos na velocidade máxima de 10 km/h (6.2 mph).

NOTA: O motor deve estar em operação para rebocar a máquina. Se o motor estiver fora de operação, consulte o seu concessionário John Deere para obter mais informações.

Para rebocar a máquina, faça o seguinte:

- Dê partida no motor.
- Esvazie o tanque graneleiro e remova o coletor.
- Coloque o tubo descarregador novamente.
- Dobre as extensão do tanque graneleiro ou as tampas do tanque graneleiro.
- Deslize a escada para a frente e dobre a antena do rádio.
- Reboque a máquina para a frente prendendo uma corrente em volta do eixo principal. Verifique se a corrente não danifica as linhas hidráulicas. O condutor deve estar no assento do operador para manobrar a máquina.
- LIGUE as luzes de alerta, a menos que seja proibido por lei.

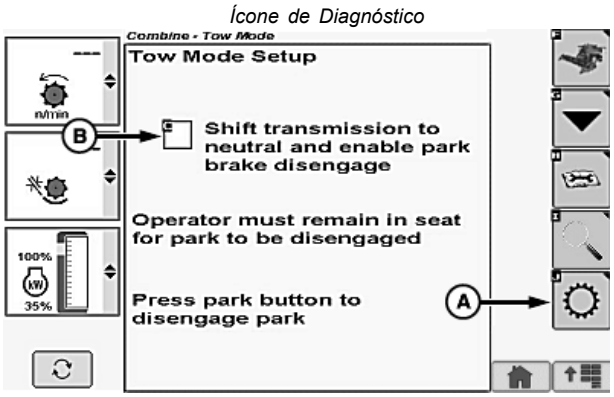
⚠ CUIDADO: Evite choques com outros usuários da estrada, tratores lentos com implementos ou reboques e outras máquinas em vias públicas. Verifique frequentemente o tráfego de trás, especialmente em curvas, e use os sinais de mão ou as luzes de sinal de direção.

Use faróis, luzes de alerta intermitente e sinais de direção durante o dia e a noite. Respeite a legislação local para os faróis e os sinais obrigatórios. Mantenha as luzes e a marcação visíveis e em bom estado de funcionamento. Reponha ou conserte a iluminação e a marcação danificadas ou perdidas.

H94478 —UN—31MAR10



Ícone de Diagnóstico



H94941 —UN—05OCT10

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de diagnóstico estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de configuração do modo de reboque (A) estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando a caixa estiver destacada.

- Mude a transmissão para neutro e ative a Caixa (B) desengatada do freio de estacionamento - mude a máquina para a posição neutra e desengate o freio de estacionamento.

NOTA: Operador deve permanecer no assento para liberar freio.

Pressione o interruptor do freio de estacionamento no apoio de braço para liberar os freios antes de rebocar a máquina.

OUO6075,00008DA -54-29MAR11-1/1

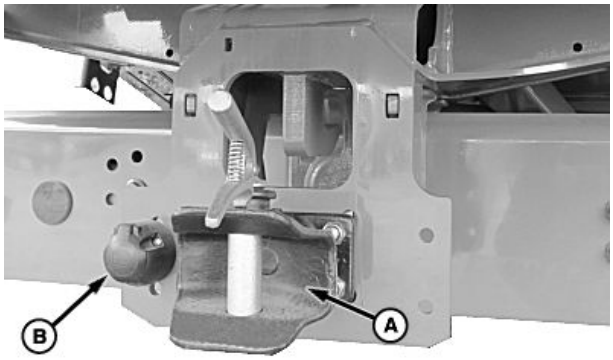
Levante do reboque semiautomático — acoplamento (Padrão)

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e remova a chave antes de acoplar ao reboque.

Levante o picador totalmente.

Prenda o reboque ao levante (A) e fixe com o pino do levante de reboque.

Acople o chicote elétrico do reboque no conector elétrico (B).



H111227 —UN—12MAY14

A—Engate **B—Conector elétrico**

OUO6075,00017FB -54-12MAY14-1/1

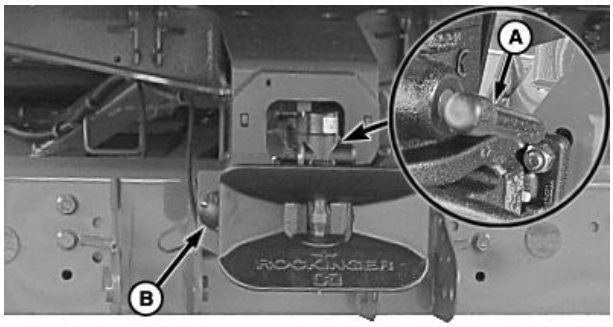
Levante automático do reboque traseiro — acoplamento (opcional)

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e remova a chave antes de acoplar ao reboque.

Levante o picador totalmente.

Levante a alavanca (A) para abrir o pino de trava e acoplar o reboque à máquina. Quando o levante do reboque se alinha ao pino de trava, a alavanca se abaixa automaticamente e trava o pino do automaticamente até sua posição.

Acople o chicote elétrico do reboque no conector elétrico (B).

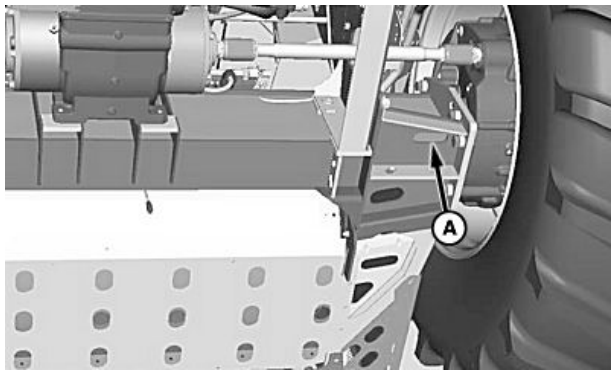


H111228 —UN—12MAY14

A—Alavanca **B—Conector elétrico**

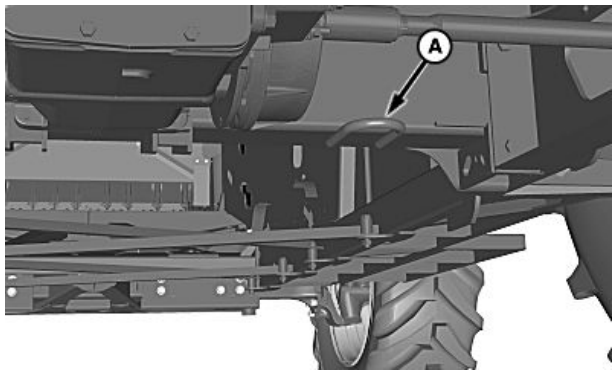
OUO6075,00017FC -54-12MAY14-1/1

Gancho de Reboque Frontal



H102206 —UN—14JUN11

Gancho de Reboque Dianteiro (Máquina de Terreno Plano)



H84249 —UN—17AUG05

Gancho de Reboque Frontal (Máquina HillMaster)

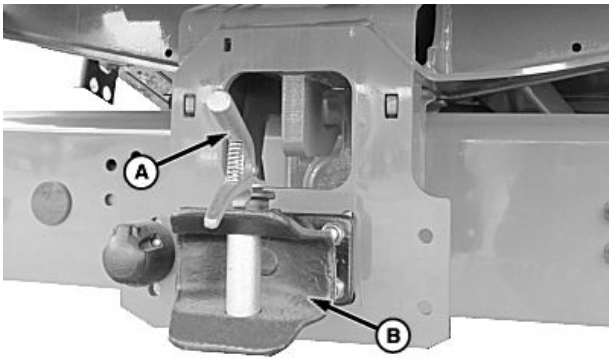
A—Gancho

Reboque ou puxe a máquina para fora da lama para frente se necessário, prendendo uma corrente no engate (A) do eixo frontal. Esteja certo de que a corrente não danifique quaisquer linhas hidráulicas.

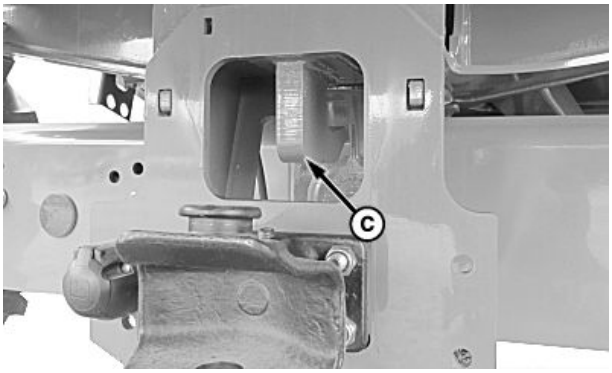
OUO6075,0000CA1 -54-20JUN11-1/1

Gancho de reboque traseiro

Levante do reboque semiautomático



H111229 —UN—12MAY14



H111230 —UN—12MAY14

A—Pino do Engate **B—Levante de Reboque** **C—Gancho**

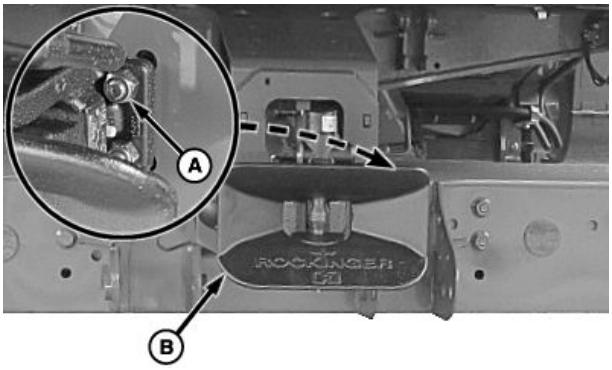
⚠ CUIDADO: Não desloque a máquina pelo gancho de reboque. Use apenas o gancho de reboque fornecido. Sempre use uma corrente adequada. Não exceda a tensão de ruptura. Não misture correntes com cordas ou tiras de reboque. Energia armazenada no dispositivo de reboque pode causar lesões graves a pessoas caso se quebre.

Remova o pino o pino do levante (A) do levante do reboque (B).

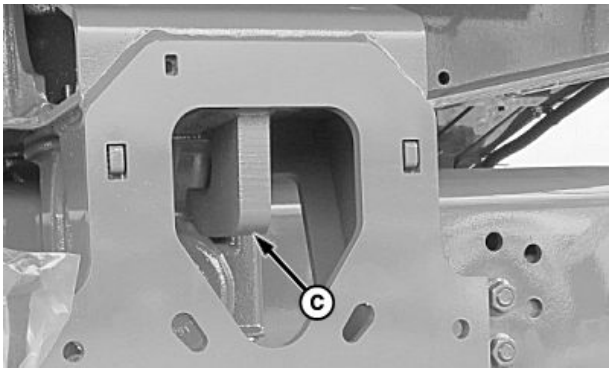
Fixe a corrente ao gancho (C) para deslocar máquina. Não utilize esse gancho para puxar o reboque.

OUO6075,00017FD -54-21MAY14-1/2

Levante do reboque automático



H111231 —UN—12MAY14



H111232 —UN—12MAY14

A—Parafuso e porca (4 usados) **B—Levante de Reboque** **C—Gancho**

⚠ CUIDADO: Não desloque a máquina pelo gancho de reboque. Use apenas o gancho de reboque fornecido. Sempre use uma corrente adequada. Não exceda a tensão de ruptura. Não misture correntes com cordas ou tiras de reboque. Energia armazenada no dispositivo de reboque pode causar lesões graves a pessoas caso se quebre.

Remova os parafusos e as porcas (A) do levante do reboque (B).

Fixe a corrente ao gancho (C) para deslocar máquina. Não utilize esse gancho para puxar o reboque.

Instale o levante do reboque e prenda com os parafusos e as porcas. Aperte as peças de fixação de acordo com a especificação.

	Especificação
Peças do levante de reboque—Torque	150 N.m (111 lb.-ft.)

OUO6075,00017FD -54-21MAY14-2/2

Dicas de colheita

Operação em baixas temperaturas

IMPORTANTE: Ao operar em temperaturas frias, verifique se o combustível de grau adequado está sendo usado. O diesel com grau mais quente vai virar gel nas linhas de combustível, filtros de combustível e tanque de combustível. O sistema de combustível exigirá manutenção se o diesel virar gel. Consulte a seção de combustíveis e lubrificantes e a seção de manutenção do motor para mais informações.

As funções da colheitadeira podem degradar em temperaturas baixas, onde há neve e gelo. Cuidado especial DEVE ser dispensado a fim de garantir que o mínimo de neve seja absorvido pela máquina. Caso neve seja absorvida, as áreas tais como ventilador de limpeza, côncavos dos separador e grelhas do separador. A operação com essas áreas obstruídas poderia causar danos na máquina e reparos significativos ou resultar em degradação do desempenho. Consulte seu concessionário John Deere antes de operar em temperaturas frias.

OUO6075,00016F0 -54-19DEC13-1/1

Dicas de Colheita

Ajuste a máquina de acordo com a cultura que será colhida e com as condições do campo.

Selecione uma velocidade de avanço que não sobrecarregue a máquina. O motor deve estar na rotação máxima para manter o separador na velocidade máxima. Selecione uma velocidade de avanço para um percurso mais lento, mas não diminua a rotação do motor.

Se o côncavo for ajustado muito próximo para cultura que está sendo colhida, a palha será triturada em excesso, exigindo mais cavalos de potência para trilhar a cultura.

Se o côncavo for muito amplo para a cultura que está sendo colhida, esta não será totalmente trilhada.

Depois de ajustar o côncavo adequadamente, ajuste a velocidade do separador para atingir a trilha máxima com o menor dano possível à cultura. Se ocorrerem danos à cultura, não amplie a folga do côncavo. Em vez disso, diminua a velocidade do módulo de controle de alimentação. O espaçamento do côncavo nessas culturas tem pouca relação com o dano às sementes.

Culturas como feijão e ervilha racham-se com facilidade e podem exigir o uso de uma velocidade mais baixa do módulo de controle de alimentação. Ao colher feijão e ervilha, mantenha a máquina cheia para que haja material suficiente para amortecer a cultura, para que não haja quebras.

Para possíveis melhorias na qualidade da palha, considere que o seguinte pode ajudar a melhorar a qualidade da palha, dependendo das condições:

- Redução da velocidade da corrente do alimentador
- Redução da velocidade do módulo de controle de alimentação
- Redução da rotação do rotor
- Abertura do côncavo
- Redução de elementos na trilha
- Instalação dos côncavos com barras arredondadas

Para um melhor desempenho em terrenos inclinados, considere levantar os divisores do leito do sem-fim, instalar divisores mais altos do sistema de trilha disponíveis no seu concessionário John Deere, remover as lingüetas plásticas localizadas nos cantos traseiros do elemento do sistema de trilha ou colocar presilhas nas mesmas e/ou melhorar a distribuição de grãos e palhiço instalando tampas na grelha do separador (se equipado). Cada uma dessas operações pode melhorar a distribuição de grãos e palhiço na sapata de limpeza que melhorarão o desempenho das máquinas em terrenos inclinados.

Quando utilizar uma plataforma de corte, faça o corte o mais alto possível sem perder os grãos inferiores. Ajuste a posição e a velocidade do molinete para uma alimentação homogênea. Mantenha a barra de corte em registro e as proteções alinhadas, para um corte limpo.

Ao colher milho, mantenha a plataforma para milho abaixada apenas o necessário para alcançar as espigas. Mantenha-a centralizada nas fileiras para evitar a perda de espigas.

Quando utilizar uma correia coletora, mantenha a fileira centralizada de modo que o material seja introduzido de maneira uniforme no alimentador. As cabeças dos grãos devem estar na mesma direção. Opere a máquina de maneira que as cabeças sejam colhidas antes.

Ao colher soja com uma plataforma para cultura em fileira, mantenha a plataforma o mais baixo possível. Ao colher culturas como sorgo ou girassóis, opere a plataforma baixo o suficiente para cortar as cabeças dos talos.

Ajuste as aberturas doa peneira superior para passar grãos ou sementes para a peneira inferior nos dois primeiros terços da peneira superior sem deixar entrar muito material não refinado.

Use o máximo de ar possível, sem espalhar os grãos e sementes limpos. As culturas mais pesadas necessitam de mais ar que as culturas de sementes leves.

OUO6075,00000F4 -54-29APR08-1/1

Alfafa / cevada / canola / grão-de-bico

NOTA: As configurações mostradas para diversas culturas são para condições médias. Condições variáveis de cultura e de campo podem requerer algumas regulagens diferentes.

**** Consulte a descrição das notas de rodapé posteriormente nesta seção para informações detalhadas.***

	Alfafa	**Cevada**
Posição do tambor do alojamento do alimentador	Para baixo	Para baixo
Corrente transportadora do alojamento do alimentador ***(A)* (B)****	26 dentes	26 dentes
Velocidade do acelerador de alimentação ***(B)* (J)****	Alto	Alto
Faixas de desgaste do módulo de controle de alimentação (América do Norte)	Serrilhada	Serrilhada
Faixas de desgaste do acelerador de alimentação (Europa) ***(G)****	Cultura dura e serrilhada	Cultura dura e serrilhada
Velocidade da trilha (rpm) ***(B)* (E)****	600 - 800	700 - 950
Folga da trilha	0 - 5	5 - 22
Tipo do côncavo (América do Norte) ***(F)****	Fio pequeno	Fio pequeno
Tipo do côncavo (Europa) ***(F)****	Pequeno/pequeno/grande	Pequeno/pequeno/grande
Tampas da grelha do separador ***(D)****	Use conforme necessário	Use conforme necessário
Espaçadores da grelha do separador	Na posição de armazenamento	Na posição de armazenamento
Palhetas de transporte de tampa superior ***(O)**** (se equipado)	Padrão	Padrão
Velocidade do ventilador (rpm)	550 - 700	850 - 1100
Folga da peneira superior (mm)	10 - 20	13 - 18
Folga da peneira superior com duplo ajuste (mm)	Nível 5 10 Sidehill	Nível 5 10 Sidehill
Folga da peneira inferior (mm)	1 - 4	6 - 9
Posição côncava do sistema de retrilhas (se equipado)	Grão	Grão
Desviador de cultura	Grão	Grão
Engate do conjunto de lâminas	Permitido	Permitido
Velocidade do picador	Alto	Alto
	Canola	**Grão-de-bico**
Posição do tambor do alojamento do alimentador	Para cima	Para baixo
Corrente transportadora do alojamento do alimentador ***(A)* (B)****	26 dentes	26 dentes
Velocidade do acelerador de alimentação ***(B)* (J)****	Alto	Baixo
Faixas de desgaste do módulo de controle de alimentação (América do Norte)	Serrilhada	Serrilhada
Faixas de desgaste do acelerador de alimentação (Europa) ***(G)****	Cultura dura e serrilhada	Cultura dura e serrilhada
Velocidade da trilha (rpm) ***(B)* (E)****	350 - 550 ***(L)****	400 - 600
Folga da trilha	15 - 40	18 - 24
Tipo do côncavo (América do Norte) ***(F)****	Fio pequeno	Arame grosso/barra redonda
Tipo do côncavo (Europa) ***(F)****	Pequeno/pequeno/grande	Arame grosso/barra redonda
Tampas da grelha do separador ***(D)****	Use conforme necessário	Use conforme necessário
Espaçadores da grelha do separador	Na posição de armazenamento	Na posição de armazenamento
Palhetas de transporte de tampa superior ***(O)**** (se equipado)	Padrão	Padrão
Velocidade do ventilador (rpm)	600 - 900	800 - 1100
Folga da peneira superior (mm)	10 - 14	15 - 20
Folga da peneira superior com duplo ajuste (mm)	Nível 5 10 Sidehill	Nível 5 10 Sidehill
Folga da peneira inferior (mm)	2 - 5	6 - 10
Posição côncava do sistema de retrilhas (se equipado)	Milho	Milho
Desviador de cultura	Grão	Grão

Continua na próxima página

Engate do conjunto de lâminas	Permitido	Permitido
Velocidade do picador	Alto	Alto

OUO6075,00017E0 -54-30APR14-2/2

Milho (seco) / milho (úmido) / mistura de espiga de milho / leguminosas comestíveis

NOTA: As configurações exibidas para diversas culturas são para condições médias. Condições variáveis de cultura e de campo podem requerer algumas regulagens diferentes.

**** Consulte a descrição das notas de rodapé posteriormente nesta seção para informações detalhadas.***

	Milho seco	**Milho úmido**
Posição do tambor do alojamento do alimentador	Para cima	Para cima
Corrente transportadora do alojamento do alimentador ***(A)* (B)****	26 dentes	26 dentes
Velocidade do acelerador de alimentação ***(B)* (J)****	Baixa ***(C)****	Baixa
Faixas de desgaste do acelerador de alimentação (América do Norte)	Dentada	Dentada
Faixas de desgaste do acelerador de alimentação (Europa) ***(G)****	Dentada	Cultura dura e serrilhada
Velocidade da trilha (rpm) ***(B)* (E)****	250 - 450	350 - 500
Folga da trilha	20 - 35	20 - 35
Tipo do côncavo (América do Norte) ***(F)****	Barra redonda	Barra redonda
Tipo do côncavo (Europa) ***(F)****	Barra redonda	Barra redonda
Tampas da grelha do separador ***(D)****	nenhum	nenhum
Espaçadores da grelha do separador	Na posição de armazenamento	Na posição de armazenamento
Palhetas de transporte de tampa superior ***(O)**** (se equipado)	Padrão	Padrão
Velocidade do ventilador (rpm)	900 - 1300	1000 - 1300
Folga da peneira superior (mm)	15 - 20 (dente profundo) 17 - 22 (uso geral)	16 - 21 (dente profundo) 18 - 22 (uso geral)
Folga da peneira superior traseira de ajuste de zona dupla (mm)	Nível 5 10 Sidehill	Nível 5 10 Sidehill
Folga da peneira inferior (mm)	10 - 14 (dente profundo) 11 - 15 (uso geral)	10 - 14 (dente profundo) 11 - 15 (uso geral)
Posição côncava do sistema de retrilhas (se equipado)	Milho	Milho
Desviador de cultura	Milho	Milho
Engate do conjunto de facas	Apenas desengatado	Apenas desengatado
Velocidade do picador	Baixa	Baixa
	Mistura da espiga de milho *(H)* (M)**	**Leguminosas comestíveis**
Posição do tambor do alojamento do alimentador	Para cima	Para baixo
Corrente transportadora do alojamento do alimentador ***(A)* (B)****	26 dentes	22 dentes ***(P)****
Velocidade do acelerador de alimentação ***(B)* (J)****	Baixa	Baixa ***(C)****
Faixas de desgaste do acelerador de alimentação (América do Norte)	Dentada	Serrilhada em forma de V invertido
Faixas de desgaste do acelerador de alimentação (Europa) ***(G)****	Cultura dura e serrilhada	Serrilhada em forma de V invertido
Velocidade da trilha (rpm) ***(B)* (E)****	450 - 650	300 - 500 ***(L)****
Folga da trilha	15 - 30	15 - 30
Tipo do côncavo (América do Norte) ***(F)****	Fio grande ***(K)****	Barra redonda/fio grande
Tipo do côncavo (Europa) ***(F)****	Fio grande ***(K)****	Barra redonda/fio grande
Tampas da grelha do separador ***(D)****	nenhum	nenhum
Espaçadores da grelha do separador	Éter	Na posição de armazenamento
Palhetas de transporte de tampa superior ***(O)**** (se equipado)	Padrão	Avançado
Velocidade do ventilador (rpm)	1000 - 1300	800 - 1100
Folga da peneira superior (mm)	22	14 - 18
Folga da peneira superior traseira de ajuste de zona dupla (mm)	Nível 5 10 Sidehill	Nível 5 10 Sidehill
Folga da peneira inferior (mm)	Removidos	6 - 10
Posição côncava do sistema de retrilhas (se equipado)	Milho	Milho

Continua na próxima página

Desviador de cultura	Milho	Grão
Engate do conjunto de facas	Apenas desengatado	Permitido
Velocidade do picador	Baixa	Alta

OUO6075,00011AD -54-18JAN13-2/2

Linho / semente de grama / guar (feijão de vagem paquistanês) / lentilha

NOTA: As configurações exibidas para diversas culturas são para condições médias. Condições variáveis de cultura e de campo podem requerer algumas regulagens diferentes.

**** Consulte a descrição das notas de rodapé posteriormente nesta seção para informações detalhadas.***

	Linho	**Semente de Grama**
Posição do tambor do alojamento do alimentador	Para baixo	Para baixo
Corrente transportadora do alojamento do alimentador ***(A)* (B)****	26 dentes	32 dentes
Velocidade do acelerador de alimentação ***(B)* (J)****	Alta	Alta
Faixas de desgaste do acelerador de alimentação (América do Norte)	Dentada	Dentada
Faixas de desgaste do acelerador de alimentação (Europa) ***(G)****	Cultura dura e serrilhada	Cultura dura e serrilhada
Velocidade da trilha (rpm) ***(B)* (E)****	800 - 1000	500 - 850 ***(N)****
Folga da trilha	0 - 10	12 - 25
Tipo do côncavo (América do Norte) ***(F)****	Fio pequeno	Fio pequeno
Tipo do côncavo (Europa) ***(F)****	Fio pequeno	Pequeno/pequeno/grande
Tampas da grelha do separador ***(D)****	Use conforme necessário	Use conforme necessário
Espaçadores da grelha do separador	Na posição de armazenamento	Na posição de armazenamento
Palhetas de transporte de tampa superior ***(O)**** (se equipado)	Padrão	Padrão
Velocidade do ventilador (rpm)	700 - 1050	350 - 600 ***(I)****
Folga da peneira superior (mm)	8 - 15	12 - 18
Folga da peneira superior traseira de ajuste de zona dupla (mm)	Nível 5 10 Sidehill	Nível 5 10 Sidehill
Folga da peneira inferior (mm)	5 - 10	5 - 12
Posição côncava do sistema de retrilhas (se equipado)	Grão	Grão
Desviador de cultura	Grão	Grão
Engate do conjunto de facas	Permitido	Permitido
Velocidade do picador	Alta	Alta
	Guar (feijão de vagem paquistanês)	**Lentilha**
Posição do tambor do alojamento do alimentador	Para baixo	Para baixo
Corrente transportadora do alojamento do alimentador ***(A)* (B)****	26 dentes	26 dentes
Velocidade do acelerador de alimentação ***(B)* (J)****	Baixa	Baixa
Faixas de desgaste do acelerador de alimentação (América do Norte)	Dentada	Dentada
Faixas de desgaste do acelerador de alimentação (Europa) ***(G)****	Cultura dura e serrilhada	Cultura dura e serrilhada
Velocidade da trilha (rpm) ***(B)* (E)****	500 - 700	350 - 500
Folga da trilha	10 - 15	7 - 12
Tipo do côncavo (América do Norte) ***(F)****	Barra redonda	Barra redonda/fio grande
Tipo do côncavo (Europa) ***(F)****	Barra redonda	Pequeno/pequeno/grande
Tampas da grelha do separador ***(D)****	nenhum	Use conforme necessário
Espaçadores da grelha do separador	Na posição de armazenamento	Na posição de armazenamento
Palhetas de transporte de tampa superior ***(O)**** (se equipado)	Padrão	Padrão
Velocidade do ventilador (rpm)	650 - 750	800 - 1000
Folga da peneira superior (mm)	10 - 15	12 - 18
Folga da peneira superior traseira de ajuste de zona dupla (mm)	Nível 5 10 Sidehill	Nível 5 10 Sidehill
Folga da peneira inferior (mm)	6 - 10	3 - 10
Posição côncava do sistema de retrilhas (se equipado)	Milho	Milho
Desviador de cultura	Grão	Grão

Continua na próxima página

Engate do conjunto de facas	Permitido	Permitido
Velocidade do picador	Alta	Alta

OUO6075,00011AE -54-18JAN13-2/2

Tremoço / painço / mostarda / feijão branco

NOTA: As configurações exibidas para diversas culturas são para condições médias. Condições variáveis de cultura e de campo podem requerer algumas regulagens diferentes.

**** Consulte a descrição das notas de rodapé posteriormente nesta seção para informações detalhadas.***

	Tremoço	Painço
Posição do tambor do alojamento do alimentador	Para baixo	Para baixo
Corrente transportadora do alojamento do alimentador ***(A)* (B)****	26 dentes	26 dentes
Velocidade do acelerador de alimentação ***(B)* (J)****	Baixa	Alta
Faixas de desgaste do acelerador de alimentação (América do Norte)	Dentada	Dentada
Faixas de desgaste do acelerador de alimentação (Europa) ***(G)****	Cultura dura e serrilhada	Cultura dura e serrilhada
Velocidade da trilha (rpm) ***(B)* (E)****	400 - 600	400 - 500
Folga da trilha	12 - 18	10 - 15
Tipo do côncavo (América do Norte) ***(F)****	Barra redonda/fio grande	Fio pequeno
Tipo do côncavo (Europa) ***(F)****	Barra redonda/fio grande	Pequeno/pequeno/grande
Tampas da grelha do separador ***(D)****	Use conforme necessário	nenhum
Espaçadores da grelha do separador	Na posição de armazenamento	Na posição de armazenamento
Palhetas de transporte de tampa superior ***(O)**** (se equipado)	Padrão	Padrão
Velocidade do ventilador (rpm)	900 - 1100	600 - 750
Folga da peneira superior (mm)	15 - 20	10 - 12
Folga da peneira superior traseira de ajuste de zona dupla (mm)	Nível 5 10 Sidehill	Nível 5 10 Sidehill
Folga da peneira inferior (mm)	4 - 8	4 - 6
Posição côncava do sistema de retrilhas (se equipado)	Milho	Grão
Desviador de cultura	Grão	Grão
Engate do conjunto de facas	Permitido	Permitido
Velocidade do picador	Alta	Alta
	Mostarda	**Feijão Branco**
Posição do tambor do alojamento do alimentador	Para baixo	Para baixo
Corrente transportadora do alojamento do alimentador ***(A)* (B)****	26 dentes	22 dentes ***(P)****
Velocidade do acelerador de alimentação ***(B)* (J)****	Alta	Baixa ***(C)****
Faixas de desgaste do acelerador de alimentação (América do Norte)	Dentada	Serrilhada em forma de V invertido
Faixas de desgaste do acelerador de alimentação (Europa) ***(G)****	Cultura dura e serrilhada	Serrilhada em forma de V invertido
Velocidade da trilha (rpm) ***(B)* (E)****	600 - 900	300 - 350 ***(L)****
Folga da trilha	10 - 20	15 - 30
Tipo do côncavo (América do Norte) ***(F)****	Fio pequeno	Barra redonda
Tipo do côncavo (Europa) ***(F)****	Pequeno/pequeno/grande	Barra redonda
Tampas da grelha do separador ***(D)****	Use conforme necessário	nenhum
Espaçadores da grelha do separador	Na posição de armazenamento	Na posição de armazenamento
Palhetas de transporte de tampa superior ***(O)**** (se equipado)	Padrão	Avançado
Velocidade do ventilador (rpm)	500 - 800	800 - 1100
Folga da peneira superior (mm)	10 - 14	14 - 18
Folga da peneira superior traseira de ajuste de zona dupla (mm)	Nível 5 10 Sidehill	Nível 5 10 Sidehill
Folga da peneira inferior (mm)	2 - 5	6 - 10
Posição côncava do sistema de retrilhas (se equipado)	Grão	Milho
Desviador de cultura	Grão	Grão

Continua na próxima página

Engate do conjunto de facas	Permitido	Permitido
Velocidade do picador	Alta	Alta

OUO6075,00011AF -54-18JAN13-2/2

Aveia / ervilhas /milho de pipoca / colza (seca)

NOTA: As configurações exibidas para diversas culturas são para condições médias. Condições variáveis de cultura e de campo podem requerer algumas regulagens diferentes.

**** Consulte a descrição das notas de rodapé posteriormente nesta seção para informações detalhadas.***

	Aveia	Ervilha
Posição do tambor do alojamento do alimentador	Para baixo	Para baixo
Corrente transportadora do alojamento do alimentador ***(A)* (B)****	26 dentes	26 dentes
Velocidade do acelerador de alimentação ***(B)* (J)****	Alta	Baixa
Faixas de desgaste do acelerador de alimentação (América do Norte)	Dentada	Dentada
Faixas de desgaste do acelerador de alimentação (Europa) ***(G)****	Cultura dura e serrilhada	Cultura dura e serrilhada
Velocidade da trilha (rpm) ***(B)* (E)****	600 - 900	300 - 400
Folga da trilha	15 - 25	15 - 30
Tipo do côncavo (América do Norte) ***(F)****	Fio pequeno	Barra redonda/fio grande
Tipo do côncavo (Europa) ***(F)****	Pequeno/pequeno/grande	Barra redonda/fio grande
Tampas da grelha do separador ***(D)****	Use conforme necessário	nenhum
Espaçadores da grelha do separador	Na posição de armazenamento	Na posição de armazenamento
Palhetas de transporte de tampa superior ***(O)**** (se equipado)	Padrão	Avançado
Velocidade do ventilador (rpm)	750 - 900	850 - 1050
Folga da peneira superior (mm)	18 - 22	16 - 20
Folga da peneira superior traseira de ajuste de zona dupla (mm)	Nível 5 10 Sidehill	Nível 5 10 Sidehill
Folga da peneira inferior (mm)	6 - 10	6 - 11
Posição côncava do sistema de retrilhas (se equipado)	Grão	Milho
Desviador de cultura	Grão	Grão
Engate do conjunto de facas	Permitido	Permitido
Velocidade do picador	Alta	Alta
	Milho de pipoca	**Colza (seca)**
Posição do tambor do alojamento do alimentador	Para cima	Para baixo
Corrente transportadora do alojamento do alimentador ***(A)* (B)****	26 dentes	26 dentes
Velocidade do acelerador de alimentação ***(B)* (J)****	Baixa	Baixa
Faixas de desgaste do acelerador de alimentação (América do Norte)	Lisa	Cultura dura e serrilhada
Faixas de desgaste do acelerador de alimentação (Europa) ***(G)****	Lisa	Cultura dura e serrilhada
Velocidade da trilha (rpm) ***(B)* (E)****	210 - 310	400 - 700 ***(L)****
Folga da trilha	15 - 25	20 - 40
Tipo do côncavo (América do Norte) ***(F)****	Barra redonda	Fio pequeno
Tipo do côncavo (Europa) ***(F)****	Barra redonda	Pequeno/pequeno/grande
Tampas da grelha do separador ***(D)****	nenhum	Use conforme necessário
Espaçadores da grelha do separador	Instalado	Na posição de armazenamento
Palhetas de transporte de tampa superior ***(O)**** (se equipado)	Padrão	Padrão
Velocidade do ventilador (rpm)	900 - 1100	620 - 800
Folga da peneira superior (mm)	14 - 18	11 - 14
Folga da peneira superior traseira de ajuste de zona dupla (mm)	Nível 5 10 Sidehill	Nível 5 10 Sidehill
Folga da peneira inferior (mm)	6 - 8	3 - 6
Posição côncava do sistema de retrilhas (se equipado)	Milho	Milho
Desviador de cultura	Milho	Grão

Continua na próxima página

Engate do conjunto de facas	Apenas desengatado	Permitido
Velocidade do picador	Baixa	Alta

OUO6075,00011B0 -54-18JAN13-2/2

Colza (verde) / arroz / centeio / cártamo

NOTA: As configurações mostradas para diversas culturas são para condições médias. Condições variáveis de cultura e de campo podem requerer algumas regulagens diferentes.

**** Consulte a descrição das notas de rodapé posteriormente nesta seção para informações detalhadas.***

	Colza (Verde)	**Arroz**
Posição do tambor do alojamento do alimentador	Para baixo	Para baixo
Corrente transportadora do alojamento do alimentador ***(A)* (B)****	32 dentes	32 dentes
Velocidade do acelerador de alimentação ***(B)* (J)****	Baixo	Alto
Faixas de desgaste do módulo de controle de alimentação (América do Norte)	Cultura dura e serrilhada	Dente
Faixas de desgaste do acelerador de alimentação (Europa) ***(G)****	Cultura dura e serrilhada	Dente
Velocidade da trilha (rpm) ***(B)* (E)****	500 - 800 ***(L)****	700 - 1000 ***(N)****
Folga da trilha	20 - 40	15 - 25
Tipo do côncavo (América do Norte) ***(F)****	Fio pequeno	Arame Grosso
Tipo do côncavo (Europa) ***(F)****	Pequeno/pequeno/grande	Arame Grosso
Tampas da grelha do separador ***(D)****	Use conforme necessário	Nenhum
Espaçadores da grelha do separador	Na posição de armazenamento	Na posição de armazenamento
Palhetas de transporte de tampa superior ***(O)**** (se equipado)	Padrão	Padrão
Velocidade do ventilador (rpm)	700 - 850	700 - 900
Folga da peneira superior (mm)	11 - 14	16 - 20
Folga da peneira superior com duplo ajuste (mm)	Nível 5 10 Sidehill	Nível 5 10 Sidehill
Folga da peneira inferior (mm)	4 - 8	5 - 10
Posição côncava do sistema de retrilhas (se equipado)	Milho	Milho
Desviador de cultura	Grão	Grão
Engate do conjunto de lâminas	Permitido	Permitido
Velocidade do picador	Alto	Alto
	Centeio	**Cártamo**
Posição do tambor do alojamento do alimentador	Para baixo	Para baixo
Corrente transportadora do alojamento do alimentador ***(A)* (B)****	26 dentes	26 dentes
Velocidade do acelerador de alimentação ***(B)* (J)****	Alto	Baixo
Faixas de desgaste do módulo de controle de alimentação (América do Norte)	Serrilhada	Serrilhada
Faixas de desgaste do acelerador de alimentação (Europa) ***(G)****	Cultura dura e serrilhada	Cultura dura e serrilhada
Velocidade da trilha (rpm) ***(B)* (E)****	700 - 900	300 - 400
Folga da trilha	13 - 26	15 - 25
Tipo do côncavo (América do Norte) ***(F)****	Fio pequeno	Fio pequeno
Tipo do côncavo (Europa) ***(F)****	Pequeno/pequeno/grande	Pequeno/pequeno/grande
Tampas da grelha do separador ***(D)****	Use conforme necessário	Use conforme necessário
Espaçadores da grelha do separador	Na posição de armazenamento	Na posição de armazenamento
Palhetas de transporte de tampa superior ***(O)**** (se equipado)	Padrão	Padrão
Velocidade do ventilador (rpm)	750 - 950	550 - 750
Folga da peneira superior (mm)	16 - 18	14 - 16
Folga da peneira superior com duplo ajuste (mm)	Nível 5 10 Sidehill	Nível 5 10 Sidehill
Folga da peneira inferior (mm)	6 - 10	4 - 7
Posição côncava do sistema de retrilhas (se equipado)	Grão	Milho
Desviador de cultura	Grão	Grão

Continua na próxima página

Engate do conjunto de lâminas	Permitido	Permitido
Velocidade do picador	Alto	Alto

OUO6075,00017E1 -54-30APR14-2/2

Sorgo / soja / girassol / triticale

NOTA: As configurações exibidas para diversas culturas são para condições médias. Condições variáveis de cultura e de campo podem requerer algumas regulagens diferentes.

**** Consulte a descrição das notas de rodapé posteriormente nesta seção para informações detalhadas.***

	Sorgo	**Soja**
Posição do tambor do alojamento do alimentador	Para baixo	Para baixo
Corrente transportadora do alojamento do alimentador ***(A)* (B)****	26 dentes	26 dentes
Velocidade do acelerador de alimentação ***(B)* (J)****	Baixa	Baixa
Faixas de desgaste do acelerador de alimentação (América do Norte)	Dentada	Dentada
Faixas de desgaste do acelerador de alimentação (Europa) ***(G)****	Cultura dura e serrilhada	Cultura dura e serrilhada
Velocidade da trilha (rpm) ***(B)* (E)****	550 - 700	450 - 650
Folga da trilha	10 - 25	15 - 30
Tipo do côncavo (América do Norte) ***(F)****	Barra redonda/fio grande	Barra redonda/fio grande
Tipo do côncavo (Europa) ***(F)****	Barra redonda/fio grande	Barra redonda/fio grande
Tampas da grelha do separador ***(D)****	Use conforme necessário	nenhum
Espaçadores da grelha do separador	Na posição de armazenamento	Éter
Palhetas de transporte de tampa superior ***(O)**** (se equipado)	Padrão	Padrão
Velocidade do ventilador (rpm)	900 - 1100	800 - 1050
Folga da peneira superior (mm)	14 - 17	14 - 18 (uso geral) 13 - 17 (dente profundo)
Folga da peneira superior traseira de ajuste de zona dupla (mm)	Nível 5 10 Sidehill	Nível 5 10 Sidehill
Folga da peneira inferior (mm)	5 - 8	6 - 10 (uso geral) 5 - 9 (dente profundo)
Posição côncava do sistema de retrilhas (se equipado)	Milho	Milho
Desviador de cultura	Grão	Grão
Engate do conjunto de facas	Permitido	Permitido
Velocidade do picador	Alta	Alta
	Girassol	**Triticale**
Posição do tambor do alojamento do alimentador	Para baixo	Para baixo
Corrente transportadora do alojamento do alimentador ***(A)* (B)****	26 dentes	26 dentes
Velocidade do acelerador de alimentação ***(B)* (J)****	Baixa	Alta
Faixas de desgaste do acelerador de alimentação (América do Norte)	Dentada	Dentada
Faixas de desgaste do acelerador de alimentação (Europa) ***(G)****	Cultura dura e serrilhada	Cultura dura e serrilhada
Velocidade da trilha (rpm) ***(B)* (E)****	200 - 400	850 - 1000
Folga da trilha	25 - 40	18 - 24
Tipo do côncavo (América do Norte) ***(F)****	Barra redonda/fio grande	Fio pequeno
Tipo do côncavo (Europa) ***(F)****	Barra redonda/fio grande	Pequeno/pequeno/grande
Tampas da grelha do separador ***(D)****	Use conforme necessário	Use conforme necessário
Espaçadores da grelha do separador	Na posição de armazenamento	Na posição de armazenamento
Palhetas de transporte de tampa superior ***(O)**** (se equipado)	Avançado	Padrão
Velocidade do ventilador (rpm)	650 - 850	750 - 1000
Folga da peneira superior (mm)	10 - 15	16 - 18
Folga da peneira superior traseira de ajuste de zona dupla (mm)	Nível 5 10 Sidehill	Nível 5 10 Sidehill
Folga da peneira inferior (mm)	3 - 10	6 - 10
Posição côncava do sistema de retrilhas (se equipado)	Milho	Grão

Continua na próxima página

Desviador de cultura	Grão	Grão
Engate do conjunto de facas	Permitido	Permitido
Velocidade do picador	Alta	Alta

OUO6075,00011B2 -54-18JAN13-2/2

Trigo duro / trigo comum

NOTA: As configurações exibidas para diversas culturas são para condições médias. Condições variáveis de cultura e de campo podem requerer algumas regulagens diferentes.

**** Consulte a descrição das notas de rodapé posteriormente nesta seção para informações detalhadas.***

	Trigo duro	Trigo comum
Posição do tambor do alojamento do alimentador	Para baixo	Para baixo
Corrente transportadora do alojamento do alimentador ***(A)* (B)****	26 dentes	26 dentes
Velocidade do acelerador de alimentação ***(B)* (J)****	Alta	Alta
Faixas de desgaste do acelerador de alimentação (América do Norte)	Dentada	Dentada
Faixas de desgaste do acelerador de alimentação (Europa) ***(G)****	Cultura dura e serrilhada	Cultura dura e serrilhada
Velocidade da trilha (rpm) ***(B)* (E)****	800 - 1000	750 - 950
Folga da trilha	3 - 15	8 - 16
Tipo do côncavo (América do Norte) ***(F)****	Fio pequeno	Fio pequeno
Tipo do côncavo (Europa) ***(F)****	Pequeno/pequeno/grande	Pequeno/pequeno/grande
Tampas da grelha do separador ***(D)****	Use conforme necessário	Use conforme necessário
Espaçadores da grelha do separador	Na posição de armazenamento	Na posição de armazenamento
Palhetas de transporte de tampa superior ***(O)**** (se equipado)	Padrão	Padrão
Velocidade do ventilador (rpm)	900 - 1250	900 - 1250
Folga da peneira superior (mm)	13 - 18	13 - 18
Folga da peneira superior traseira de ajuste de zona dupla (mm)	Nível 5 10 Sidehill	Nível 5 10 Sidehill
Folga da peneira inferior (mm)	3 - 8	3 - 8
Posição côncava do sistema de retrilhas (se equipado)	Grão	Grão
Desviador de cultura	Grão	Grão
Engate do conjunto de facas	Permitido	Permitido
Velocidade do picador	Alta	Alta

OUO6075,00011B3 -54-18JAN13-1/1

Página de descrição das notas de rodapé

(A) *Para alimentação precária das plantações com palha devido ao alto volume, verde ou em condições enfileiradas, a coroa dentada de acionamento de 32 dentes é recomendada.*

(B) *Para melhorar a qualidade da palha em plantações secas e a qualidade dos grãos, use uma velocidade mais baixa. Para girassol seco e quebradiço, pode-se usar uma coroa dentada com 15 dentes.*

(C) *Para melhor qualidade dos grãos, use o kit de desaceleração em 320 rpm.*

(D) *Em condições de sobrecarga da sapata em culturas secas, com côncavos de arame fino, instale inicialmente duas fileiras no lado direito e três fileiras no lado esquerdo das grades do separador. Com côncavos de arame grosso, inicialmente instale três fileiras no lado direito e duas fileiras no lado esquerdo das grades do separador. Ajuste o número e o padrão conforme as condições exijam.*

(E) *A configuração padrão é 15. Na maioria das condições, 15 elementos demandarão menos potência, o que leva a maior capacidade, menos carga na sapata e menos danos à palha. Estão disponíveis 9 locais de elementos extras (conjunto compacto) nos rotores de culturas resistentes que podem ser usados em condições desfavoráveis de manuseio de materiais.*

(F) *Para melhorar a distribuição da carga da trilha, a amostra de tanque graneleiro e palhiço em grãos pequenos, instale primeiro as tampas de côncavo no côncavo dianteiro. As coberturas adicionais podem ser adicionadas a outros côncavos conforme necessário.*

(G) *Recomendações diferentes de cultura resistente dentada precisará de conversão do batedor de alimentação.*

(H) *Recomenda-se tampar o reservatório de retrilhas.*

(I) *O kit de desaceleração do ventilador de limpeza pode ser necessário.*

(J) *Para melhorar o manuseio material, use alta velocidade.*

(K) *Os arames podem ser removidos para maior captura da espiga.*

(L) *As pás de descarga podem ser instaladas para melhorar o manuseio do material no rotor se usar um rotor TriStream™.*

(M) *Utilize as grades do separados para misturar as espigas de milho.*

(N) *Em condições de manuseio de materiais extremamente desfavoráveis, os dentes da trilha podem ser instalado no lugar de elementos de trilha (o desempenho da trilha pode ser reduzido).*

(O) *A configuração avançada pode ser usada para melhorar a qualidade da palha e/ou manuseio do material. Nota: A perda do separador pode aumentar na configuração avançada.*

(P) *Disponível através das peças de manutenção.*

OUO6075,0001365 -54-13DEC12-1/1

Recomendações côncavas

Tipo de côncavo	Milho	Soja	Trigo Pouco Grãos pequenos	Arroz	Milho para pipoca Milho	Sorgo (Milo) Girassol (Confecção)	Girassol (Óleo)	Canola
Fio pequeno	NR	NR	Melhor	NR	NR	NR	Média	Melhor
Arame grosso	Boa	Boa	Boa	Melhor	NR	Melhor	Melhor	Boa
Barra redonda	Melhor	Melhor	Média	Boa	Melhor	Média	Melhor	Média

Melhor = Fornece o melhor nível de desempenho.
Bom = Fornece um bom nível de desempenho.
Média = Fornece nível médio de desempenho.
NR = Não recomendado.

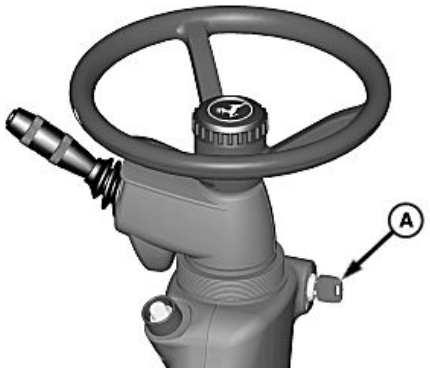
OUO6075,00017DE -54-07MAY14-1/1

Procedimento de desligamento da alimentação

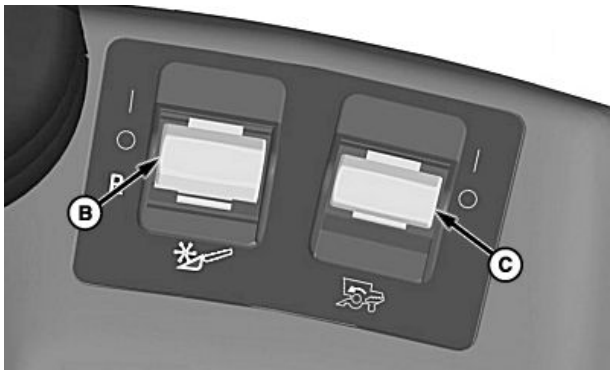
NOTA: O desligamento de energia é usado para determinar o desempenho da máquina nas áreas de separação e trilha, tirando uma "fotografia" do material no separador. Este é um procedimento valioso para determinar de onde são as perdas atrás da máquina e que ajustes podem ser feitos para corrigir esta condição.

Verifique se a condição da plantação e do material de admissão é similar em cada desligamento.

1. Localize o indicador de velocidade do motor no mostrador no canto e a velocidade de trilha lida no mostrador do apoio de braço.
2. Trave os pedais de freio ao mesmo tempo.
3. Opere a máquina em níveis de rendimento otimizados na plantação desejada.
4. Mova a direção para frente para movimento livre (ambas as mãos necessárias).
5. Pressione o interruptor de velocidade do motor de marcha lenta no apoio de braço.
6. Pressione os pedais do freio.
   a. **Máquinas sem ProDrive:** Solte totalmente os pedais do freio (rapidamente reduz a velocidade do motor ao carregar o sistema de propulsão).
   b. **Máquinas ProDrive:** Solte levemente os pedais do freio (o ProDrive tenta re-energizar e reduzirá a marcha alterando a dinâmica da máquina se os freios forem completamente soltos).
7. Ao cair a velocidade da trilha para velocidade de quase marcha lenta, e a velocidade do motor cai para velocidade aproximada de marcha lenta (1200 rpm), **desengate a plataforma rapidamente (B) e os interruptores de acionamento do separador (C) no apoio do braço.**
8. Mova a alavanca multifuncional rapidamente para ponto morto.
9. Deixe o motor esfriar por um minuto.
10. Vire a clave de partida (A) para desligar, acione o freio de estacionamento e remova a chave.



H95321 —UN—02NOV10



H96263 —UN—04MAY10

A—Chave de contato
B—Interruptor do acionamento da plataforma
C—Interruptor de acionamento do separador

11. Inspecione se há perda excessiva de grãos, grãos deixados nas espigas e perda de grãos livres antes de fazer os ajustes.
12. Decida quais ajustes são necessários. Abra a folga da trilha e acione o separador (evita a tensão indevida na área de acionamento do cilindro durante a limpeza).
13. Ajuste a máquina com as regulagens desejadas e continue com a colheita.
14. Repita este procedimento e verifique a qualidade dos grãos e a perda atrás da máquina.
15. Uma vez atingidos os níveis aceitáveis de perda, calibre o Monitor VisionTrak e continue com a colheita.

OUO6075,00014AB -54-18APR13-1/1

Taxa de alimentação Harvest Smart™ (opcional)

Taxa de Alimentação Harvest Smart—Operação com Segurança (Se Equipado)

IMPORTANTE: A Taxa de Alimentação Harvest Smart tem como objetivo ajudar o operador a operar a máquina com maior eficiência. O operador ainda é responsável pela máquina e deve continuar a prestar atenção no ambiente ao seu redor durante a operação.

Leia e compreenda esse manual antes de operar o Harvest Smart. Não deixe ninguém operar o sistema sem instruções. Caso não entenda alguma parte deste manual e necessite de assistência, entre em contato com o seu concessionário John Deere.

Quando o sistema estiver ativado, permaneça alerta e preste atenção no ambiente ao redor. Esteja preparado para assumir o controle da velocidade de avanço ao desativar o sistema nos finais de linhas.

OUO6075,0000705 -54-06APR10-1/1

Taxa de Alimentação Harvest Smart—Descrição

A Taxa de Alimentação Harvest Smart varia a velocidade de avanço para manter um fluxo constante de material através da máquina, maximizando a produtividade e reduzindo o stress do operador. À medida que o material de cultura torna-se mais leve, a velocidade da máquina em relação ao solo aumenta e à medida que o material de cultura torna-se mais pesado a velocidade da máquina em relação ao solo diminui. **O operador limita a velocidade máxima em relação ao solo o tempo todo, puxando para trás a alavanca multifunções.** O sistema começa a reduzir a velocidade de avanço da máquina quando o nível de potência do motor ficar acima da configuração de potência máxima do motor desejada pelo operador. Isto ajuda a evitar que o motor perca potência ou morra.

O sistema pode não funcionar perfeitamente se for usado nas condições a seguir:

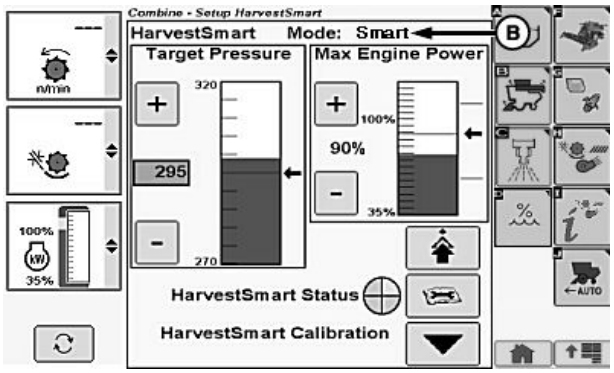
- Morros em Excesso
- Cultura Emaranhada ou Presa
- Muita Lama

OUO6075,0000706 -54-13DEC10-1/1

Taxa de alimentação Harvest Smart™ —modo Smart ou Capacity



H95948 —UN—06APR10



H111265 —UN—23MAY14

A—Interruptor de ativação da taxa de alimentação do Harvest Smart™

B—Modos de operação

Pressione o interruptor de ativação da taxa de alimentação (A) do Harvest Smart™ para alternar entre diferentes modos de operação (B):

Modo Smart:

NOTA: O modo Smart é o método de operação preferencial para controlar a máquina.

Monitora os níveis de perda com o VisionTrak™ para garantir que o sistema está no nível definido pelo operador (monitor de perdas calibrado). O sistema é configurado quando o ícone de calibração de perda de grãos estiver selecionado. Quando os níveis do monitor de perda estão constantemente acima ou abaixo dos níveis desejados pelo operador, o sistema aumente ou diminui os níveis de fluxo de material, levando os níveis de perda de volta para a faixa desejada.

Modo Capacity:

Mantém um fluxo constante de material, permitindo que a máquina aumente a velocidade de avanço quando a cultura for mais leve e diminua a velocidade de avanço quando o material da cultura for mais pesado. O modo Capacity não ajusta as regulagens do monitor do VisionTrak™, pois o modo apenas mantém um fluxo constante de material.

OUO6075,0001809 -54-23MAY14-1/1

Taxa de alimentação Harvest Smart™—pressão alvo

NOTA: A pressão alvo não pode ser ajustada através da tela de configuração Harvest Smart™ no modo Smart.

Pressão alvo (E) - permite que o operador ajuste o volume alvo sem alterar as configurações do monitor de perdas do VisionTrak™. O volume alvo mede a quantidade de material que entra no separador monitorando a pressão do rotor.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone da colheitadeira estiver em destaque.

Toque ou pressione o botão de confirmação quando o ícone de configuração da taxa de alimentação Harvest Smart™(A) estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone mais (+) (B) ou menos (-) (C) estiver destacado ou quando a caixa de pressão alvo (D) estiver destacada para ajustar a pressão alvo.

Tela com ou sem touchscreen: Gire o botão seletor até que o valor da pressão alvo seja mostrado. Pressione o interruptor de confirmação para salvar o valor.

Apenas tela touchscreen: Insira o valor da pressão alvo no mostrador numérico. Toque no ícone enter/aceitar para salvar o valor.

NOTA: O gráfico de barras indica o nível da pressão alvo atual. Seta indicadora e linha exibem o valor do ponto de ajuste do operador.

Seta indicadora (E) ajusta o valor do ponto de ajuste do operador.

Ajustes do sistema

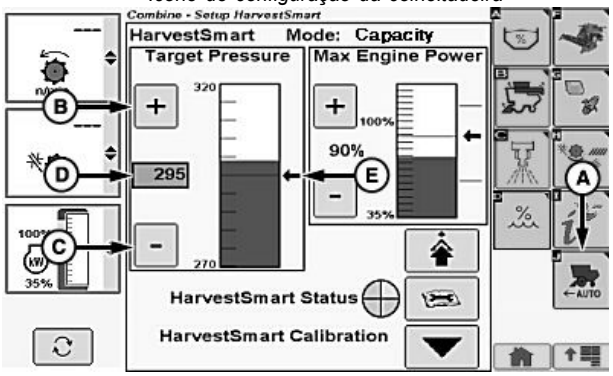
NOTA: A pressão-alvo não é selecionável para operação no modo Smart.

- Pressão alvo (30 a 420) — use esse parâmetro para ajustar o volume alvo ou o rendimento independentemente do monitor de perdas do VisionTrak™.

H94473 —UN—31MAR10



Ícone de configuração da colheitadeira



H106440 —UN—03JAN13

A—Ícone de configuração taxa de alimentação Harvest Smart™
B—Ícone Mais
C—Ícone Menos
D—Caixa da pressão alvo
E—Seta indicadora

- O parâmetro pode ser usado quando o operador desejar ajustar o volume alvo (com base na carga do rotor) sem alterar a calibração do monitor de perdas do VisionTrak™.
- A maneira recomendada para ajustar a pressão alvo é no modo Smart, usando os botões de seta para cima/para baixo no VisionTrak™. Ajustes através do VisionTrak™ mantém a relação de volume alvo/perda alvo intacta (por exemplo: Se o fator de calibração VisionTrak™. for aceitável, mas a máquina se manter com uma baixa velocidade de avanço, aumente o parâmetro do volume alvo para 20. Se a velocidade de avanço for alta demais, diminua o parâmetro do volume alvo para 20).

OUO6075,0001372 -54-09JAN13-1/1

Taxa de alimentação Harvest Smart™—potência máxima do motor

Ícone potência máxima do motor (C) - define a carga máxima permitida do motor em que o Harvest Smart™ pode operar.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone da colheitadeira estiver em destaque.

Toque ou pressione o botão de confirmação quando o ícone de configuração da taxa de alimentação Harvest Smart™(A) estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone mais (+) (B) ou menos (-) (C) estiver destacado para ajustar a potência máxima do motor.

NOTA: O gráfico de barras indica o nível da potência do motor atual. Seta indicadora e linha exibem o valor do ponto de ajuste do operador.

Seta indicadora (D) ajusta o valor do ponto de ajuste do operador e exibe a porcentagem da potência máxima do motor (E).

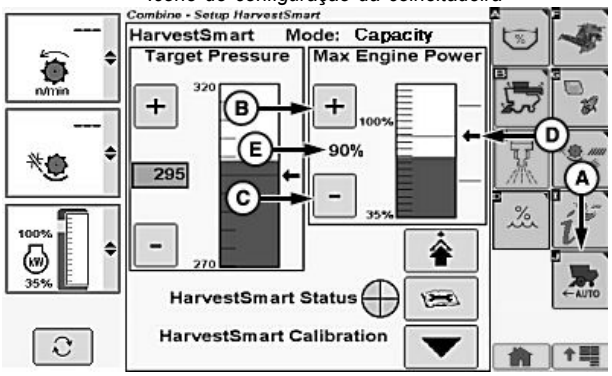
Ajustes do sistema

- Ícone potência máxima do motor (C) – use-o para ajustar a carga máxima do motor permitia que o Harvest Smart™ suportará.
  - Se a alimentação irregular for um problema, diminua essa configuração para permitir mais amortecimento da carga do motor.
  - O uso da carga do motor para controlar a velocidade de avanço pode ser realizado ao configurar para operar no nível máximo de potência do motor. Isso pode ser feito em culturas em que haja grandes cargas da plataforma em relação às cargas da trilha (como milho, por exemplo).

H94473 —UN—31MAR10



Ícone de configuração da colheitadeira



H106441 —UN—03JAN13

A—Ícone de configuração taxa de alimentação Harvest Smart™
B—Ícone Mais
C—Ícone Menos
D—Seta indicadora
E—Porcentagem da potência máxima do motor

OUO6075,0001371 -54-24JAN13-1/1

Taxa de alimentação Harvest Smart™—velocidade máxima da colheita

Velocidade máxima da colheita (B) - define a velocidade de avanço máxima permitida para a Harvest Smart™ trafegar. O sistema não excederá este ajuste, independentemente do volume da cultura.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone da colheitadeira estiver em destaque.

Toque ou pressione o botão de confirmação quando o ícone de configuração da taxa de alimentação Harvest Smart™(A) estiver destacado.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de configuração avançada (B) estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando a caixa da velocidade máxima de colheita (C) estiver destacada.

Tela com ou sem touchscreen: Gire o botão seletor até que o valor desejado da velocidade máxima de colheita seja mostrado. Pressione o interruptor de confirmação para salvar o valor.

Apenas tela touchscreen: Insira o valor desejado da velocidade máxima de colheita no mostrador numérico. Toque no ícone enter/aceitar para salvar o valor.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone retornar/voltar (D) estiver destacado para voltar à página anterior.

Ajustes do sistema

- Velocidade máxima de colheita (2,0 a 14,0 km/h) (1.2 - 8.6 mph) (B) – use o parâmetro para ajustar a velocidade máxima de avanço quando o Harvest Smart™ estiver ativo.

  NOTA: Os parâmetros podem ser modificados para aumentar a funcionalidade e otimizar o desempenho.

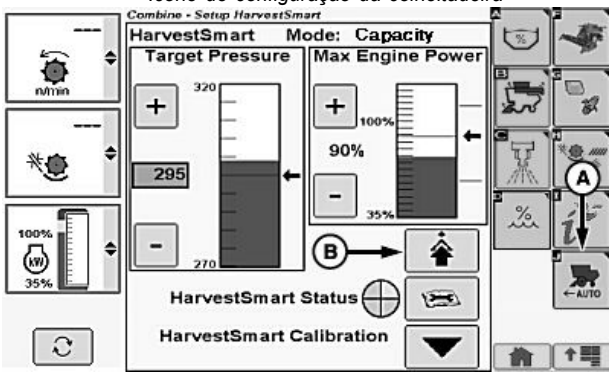
  - Ajusta uma velocidade máxima de avanço adequada sem precisar mover a alavanca multifuncional para trás. Caso contrário, quando as condições da cultura mudarem de rendimentos normais para rendimentos leves, o sistema aumenta a velocidade de avanço até a pressão-alvo ou até que a velocidade da posição da alavanca multifuncional seja alcançada.
  - Uma opção é ajustar a velocidade máxima de avanço para 0,8 a 1,6 km/h (0.5 — 1 mph) acima da velocidade para condições de cultura mais fáceis. Limitando a velocidade máxima de avanço para um pouco acima da velocidade normal de operação, o sistema fica mais eficiente (não há uma ampla faixa de velocidades para se adaptar nem parâmetros para aprender).

  NOTA: A posição da alavanca multifuncional sempre limita a velocidade máxima de avanço definida pelo operador.

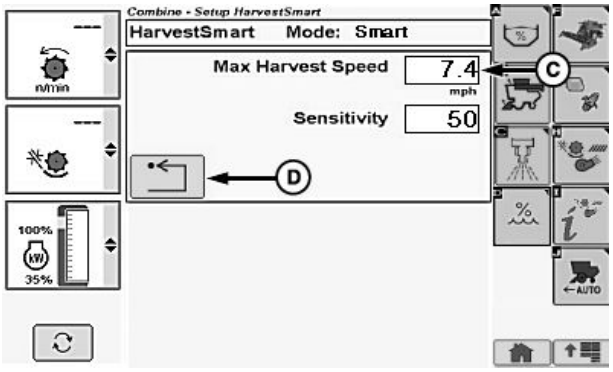
H94473 —UN—31MAR10



Ícone de configuração da colheitadeira



H106442 —UN—03JAN13



H106492 —UN—08JAN13

A—Ícone de configuração taxa de alimentação Harvest Smart™
B—Ícone de configuração avançada
C—Caixa de velocidade máxima da colheita
D—Ícone retornar/voltar

OUO6075,0001376 -54-08JAN13-1/1

Taxa de alimentação Harvest Smart™—sensibilidade

A sensibilidade ajusta a agressividade da resposta do Harvest Smart™ para mudanças de densidade da cultura. As configurações de alta resposta fazem com que a máquina efetue mudanças abruptas na velocidade de avanço, mantendo o volume da cultura. As configurações de baixa reposta fazem com que a máquina efetue mudanças menos agressivas.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone da colheitadeira estiver em destaque.

Toque ou pressione o botão de confirmação quando o ícone de configuração da taxa de alimentação Harvest Smart™(A) estiver destacado.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de configuração avançada (B) estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando a caixa de sensibilidade (C) estiver destacada.

Tela com ou sem touchscreen: Gire o indicador de seleção até que o valor desejado de sensibilidade seja mostrado. Pressione o interruptor de confirmação para salvar o valor.

Apenas tela touchscreen: Insira o valor de sensibilidade desejado no mostrador numérico. Toque no ícone enter/aceitar para salvar o valor.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone retornar/voltar (D) estiver destacado para voltar à página anterior.

Ajustes do sistema

- Sensibilidade (0 a 100) (D): use este parâmetro para ajustar o nível de agressividade com que o Harvest Smart™ executa as alterações da velocidade de avanço.

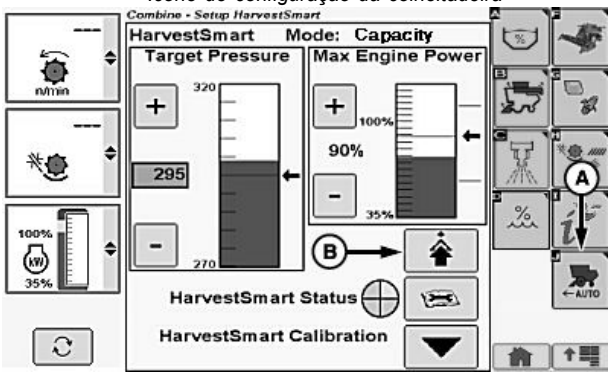
  NOTA: Os parâmetros podem ser modificados para aumentar a funcionalidade e otimizar o desempenho.

  - É melhor começar por baixo e fazer grandes aumentos (10-20) até que as alterações da velocidade de avanço fiquem excessivamente agressivas. Diminua os números a partir desse valor.
  - As taxas variam com a plataforma devido à diferença da função da alimentação (por exemplo: a plataforma de milho funciona melhor com altas taxas, enquanto a plataforma com correias precisa de baixas taxas).

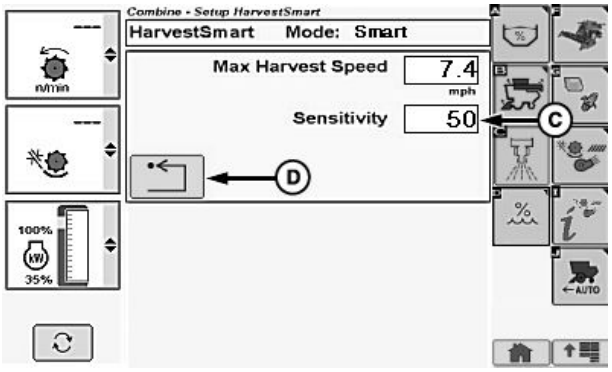
H94473 —UN—31MAR10



Ícone de configuração da colheitadeira



H1106442 —UN—03JAN13



H1106493 —UN—08JAN13

A—Ícone de configuração taxa de alimentação Harvest Smart™
B—Ícone de configuração avançada
C—Caixa de sensibilidade
D—Ícone retornar/voltar

- Pode ser necessário ajustar as taxas com base na velocidade de avanço. Nas velocidades baixas, uma taxa mais alta pode desempenhar melhor do que nas velocidades altas. Em condições extremamente variáveis (grandes mudanças de densidade em distâncias curtas), recomenda-se manter a taxa de resposta em uma faixa intermediária (40 a 60).

OUO6075,0001377 -54-08JAN13-1/1

Taxa de alimentação Harvest Smart™—identificação do status

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone da colheitadeira estiver em destaque.

Toque ou pressione o botão de confirmação quando o ícone de configuração da taxa de alimentação Harvest Smart™(A) estiver destacado.

NOTA: Indicador de status Harvest Smart™ (B) mostra o estado atual da operação do Harvest Smart™.

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone do leitura do diagnóstico (C) estiver destacado.

A tela mostra o seguinte estado da máquina, informação do estado e condição:

- Harvest Smart™ instalado
- Modo manual desativado
- Separador acionado
- Plataforma acionada
- Motor em marcha lenta alta
- Modo estrada inativo
- Botão de ativação 2 ou 3 pressionado
- Alavanca multifuncional limitada
- Posição da alavanca multifuncional
- Posição comandada Harvest Smart™

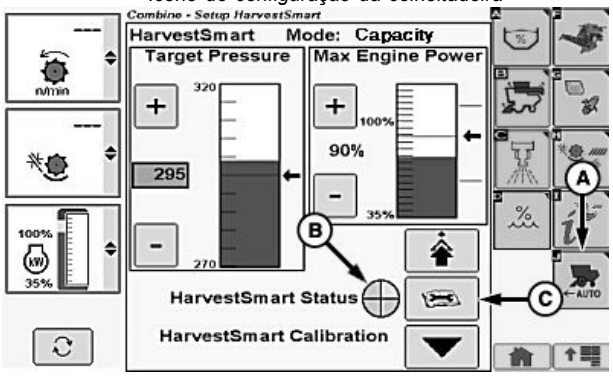
Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone retornar/voltar (D) estiver destacado para voltar à página anterior.

A—Ícone de configuração taxa de alimentação Harvest Smart™
B—Indicador de status Harvest Smart™
C—Ícone de leituras de diagnóstico
D—Ícone retornar/voltar

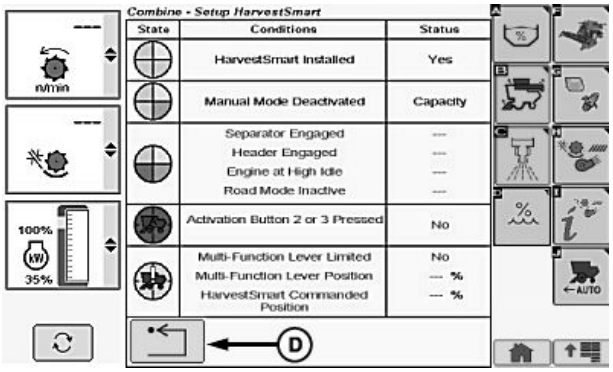
H94473 —UN—31MAR10



Ícone de configuração da colheitadeira



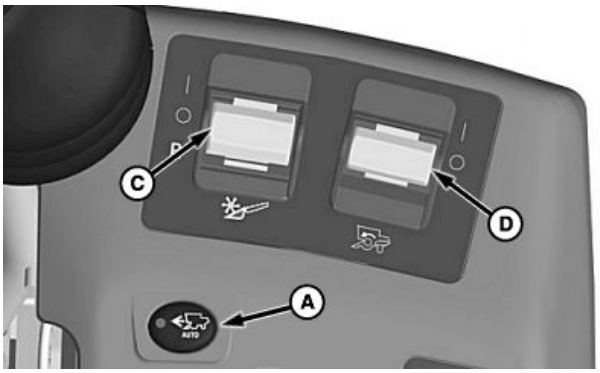
H106444 —UN—04JAN13



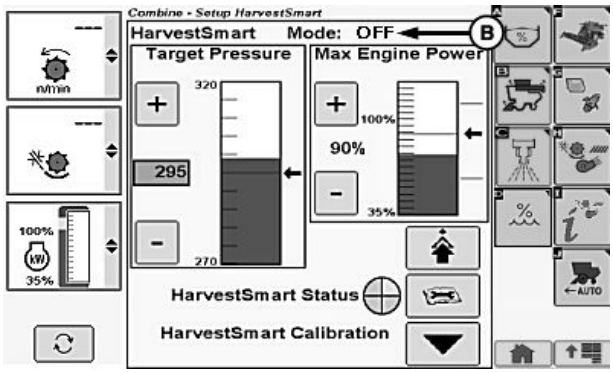
H106446 —UN—04JAN13

OUO6075,0001374 -54-04JAN13-1/1

Taxa de alimentação Harvest Smart™—calibração inicial



H106448 —UN—04JAN13



H106449 —UN—04JAN13

A—Interruptor de ativação da taxa de alimentação do Harvest Smart™

B—DESLIGADO

C—Interruptor do acionamento da plataforma

D—Interruptor de acionamento do separador

NOTA: É necessário fazer a calibração ao realizar a colheita pela primeira vez, mudar de culturas ou quando as condições do campo alterarem.

Pressione o interruptor de acionamento da taxa de alimentação Harvest Smart™ (A) até que “OFF" (B) seja exibido no mostrador.

Ligue o interruptor de acionamento da plataforma (B) e o interruptor de acionamento do separador (D) e abaixe a plataforma.

OUO6075,0001284 -54-08JAN13-1/2

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone da colheitadeira estiver em destaque.

Toque ou pressione o botão de confirmação quando o ícone de configuração da taxa de alimentação Harvest Smart™(A) estiver destacado.

Opere a máquina na cultura consistente com os níveis de perda desejados, mantendo o nível por 10 a 15 segundos para permitir que a máquina se estabilize.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de calibração Harvest Smart™ (B) estiver destacado. Isso ajusta o fluxo de material e as perdas alvo do Harvest Smart™.

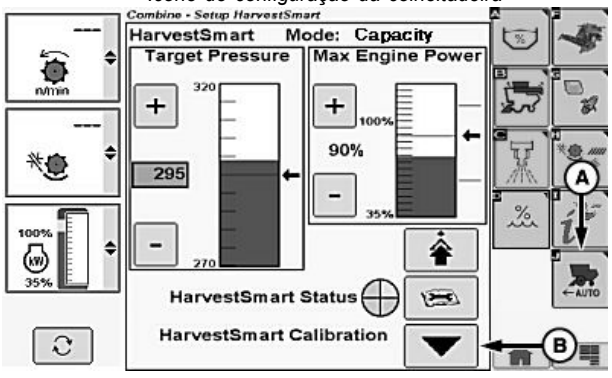
A—Ícone de configuração taxa de alimentação Harvest Smart™

B—Ícone de calibração Harvest Smart™

H94473 —UN—31MAR10



Ícone de configuração da colheitadeira

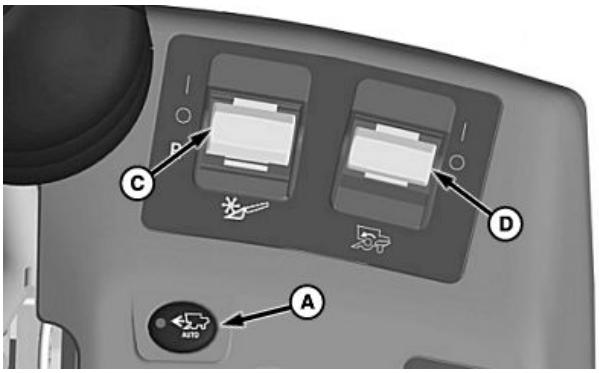


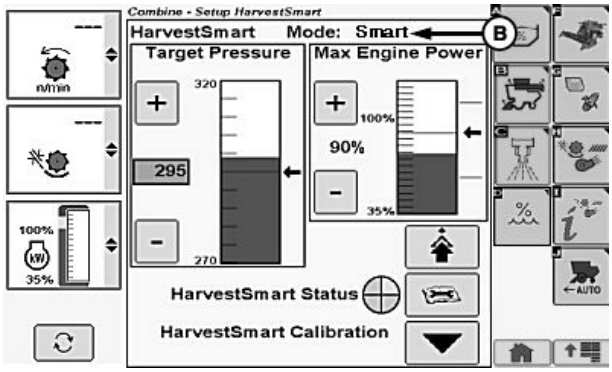
H106450 —UN—04JAN13

Modo Capacity exibido

OUO6075,0001284 -54-08JAN13-2/2

Taxa de alimentação Harvest Smart™—operação





H106448 —UN—04JAN13

H106438 —UN—03JAN13

A—Interruptor de ativação da taxa de alimentação do Harvest Smart™

B—Smart (Inteligente)

C—Interruptor do acionamento da plataforma

D—Interruptor de acionamento do separador

NOTA: Se o operador deixar o assento enquanto o Harvest Smart™ estiver ativado, o sistema continuará a operar por três segundos antes de desativar e a máquina desacelera até parar. Para ativar o sistema, coloque a alavanca multifunções na posição neutra e pressione os botões de ativação 2 e 3 na alavanca multifuncional.

Pressione o interruptor de acionamento da taxa de alimentação Harvest Smart™ (A) até que Smart (B) seja exibido no mostrador.

Ligue o interruptor de acionamento da plataforma (B) e o interruptor de acionamento do separador (D) e abaixe a plataforma.

OUO6075,0001375 -54-24JAN13-1/2

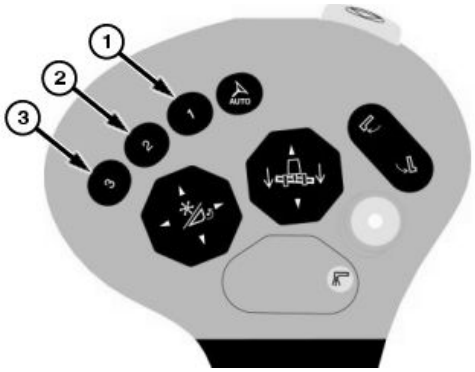
Pressione os botões de ativação 2 ou 3 na alavanca multifuncional para ativar o sistema e mova a alavanca multifuncional totalmente para frente.

NOTA: A alavanca multifuncional limita a velocidade máxima de avanço. Mova a alavanca multifuncional para trás para desacelerar ou parar a máquina. Mova a alavanca multifuncional para frente para lentamente permitir que a máquina alcance a velocidade de avanço predefinida pelo operador.

A velocidade máxima de avanço permitida é exibida no mostrador CommandCenter™.

⚠ CUIDADO: Depois que o botão 1 de ativação é pressionado, a máquina irá acelerar até a posição da alavanca multifuncional, retornando o controle total da alavanca multifuncional ao operador.

Ao chegar ao final do campo, pressione o botão de ativação 1 na alavanca multifuncional. Isso desativa temporariamente o sistema, permitindo que a máquina acelere até a posição definida pela alavanca multifuncional. Quando o sistema estiver temporariamente desativado, o operador terá total controle da máquina. Puxe a alavanca multifuncional para trás para desacelerar a máquina.



H95954 —UN—01NOV10

NOTA: Pode levar até cinco minutos para Harvest Smart™ determinar a velocidade média de colheita após inserir uma nova calibração. Essa velocidade é usada para a retomada da velocidade de avanço da máquina quando inserir a colheita e o Harvest Smart™ estiver ativo.

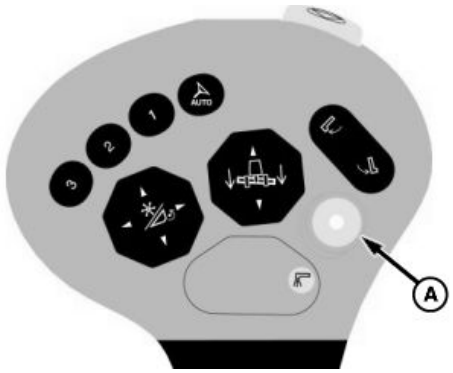
Quando entrar na cultura, pressione o botão de ativação 2 e 3 na alavanca multifuncional para reativar o sistema e mova a alavanca multifuncional totalmente para frente.

OUO6075,0001375 -54-24JAN13-2/2

Taxa de alimentação Harvest Smart™—informações adicionais (sem-fim de descarga Ligado e condições do campo)

NOTA: Harvest Smart™ mantém a velocidade de avanço da máquina quando o botão do tubo descarregador for pressionado (se a alavanca multifuncional não for movida para trás). Quando o sistema de descarregamento está engatado, o sistema permanece no controle; entretanto, a resposta é limitada para evitar mudanças repentinas que transbordem o carro de grãos.

- Quando o interruptor de acionamento do sem-fim de descarga (A) for pressionado, o Harvest Smart™ ainda ficará ativo. Caso o operador queira o controle manual durante o descarregamento, puxe a alavanca multifuncional para trás até que a máquina desacelere levemente para desativar temporariamente o sistema. O operador tem agora total controle sobre a velocidade de avanço. Quando o botão do sem-fim de descarga for DESLIGADO, o sistema reativa automaticamente e controla a velocidade de avanço.
- Quando as condições de cultura são extremamente variáveis o operador deve mover a alavanca multifuncional para trás para desacelerar e limitar a velocidade de entrada em condições de culturas mais pesadas. Após 5 segundos, mova a alavanca multifuncional totalmente para frente.



H95955 —UN—01NOV10

A—Interruptor do acionamento do sem-fim de descarga

Harvest Smart é uma marca comercial da Deere & Company

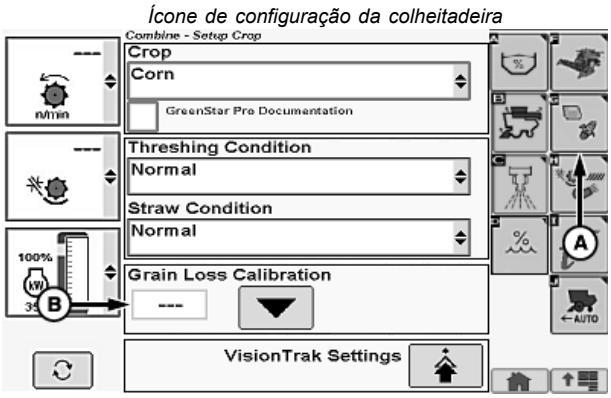
OUO6075,0001837 -54-12JUN14-1/2

H94473 —UN—31MAR10



Ícone de configuração da colheitadeira

- Se, com frequência, o sistema acelerar a direção da máquina que o normal, aumente o valor de calibração de perda de grãos em 2 ou 3. Se, com frequência, o sistema desacelerar a direção da máquina que o normal, diminua o valor de calibração de perda de grãos em 2 ou 3.
  a. Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone da colheitadeira estiver em destaque.
  b. Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de configuração da cultura (A) estiver em destaque.
  c. Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o valor de calibração de perda de grãos (B) estiver destacado.
  d. Selecione o valor de calibração de perda de grãos desejado:
  Tela com ou sem touchscreen: Gire o botão seletor até que o valor de calibração da perda de grãos desejado seja mostrado. Pressione o interruptor de confirmação para salvar o valor.
  Apenas tela touchscreen: Insira o valor de calibração da perda de grãos desejada no mostrador numérico. Toque no ícone enter/aceitar para salvar o valor.



H111425 —UN—12JUN14

A—Ícone de configuração da cultura

B—Valor de calibração de perda de grãos

OUO6075,0001837 -54-12JUN14-2/2

Taxa de alimentação Harvest Smart™—melhores práticas

Calibrar o sistema:

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone da colheitadeira estiver em destaque.

Toque ou pressione o botão de confirmação quando o ícone de configuração da taxa de alimentação Harvest Smart™(A) estiver destacado.

Opere a máquina na cultura desejada com o rendimento e nível de perda aceitáveis por 15 a 20 segundos, garantindo uma operação estável (isso permite que a pressão do rotor e os níveis de perda fiquem estáveis).

Toque ou pressione o interruptor de confirmação quando o ícone de calibração de perda de grãos (B) estiver destacado. A calibração ajusta os seguintes parâmetros:

- Volume alvo (rendimento)
- Perda alvo
- Fator de calibração da perda VisionTrak™

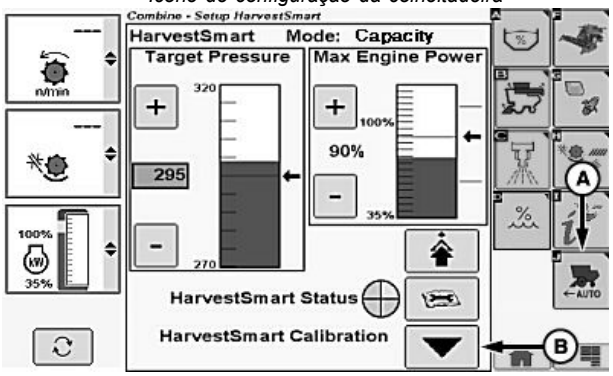
A—Ícone de configuração taxa de alimentação Harvest Smart™

B—Ícone calibração da perda de grãos

H94473 —UN—31MAR10



Ícone de configuração da colheitadeira



H106450 —UN—04JAN13

Tela Capacity mostrada

OUO6075,0001286 -54-04JAN13-1/2

Ative o sistema:

Pressione o interruptor de acionamento da taxa de alimentação Harvest Smart™ (A) até que o modo Smart ou Capacity seja exibido no mostrador:

- Modo Smart – é o método recomendado.
- Modo de capacidade – se as perdas não forem uma preocupação ou se o VisionTrak™ não estiver confiável devido às condições.

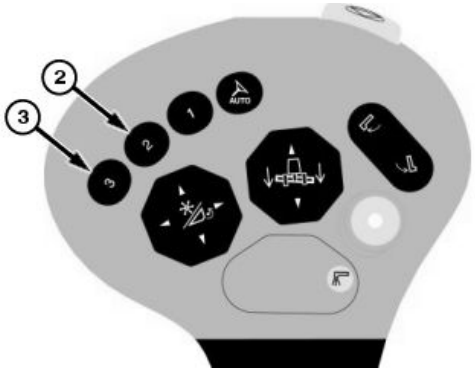
Pressione os botões de ativação 2 e 3 na alavanca multifuncional para ativar o sistema e mova a alavanca multifuncional para frente permitindo que o sistema aumente a velocidade de acordo com a densidade da cultura.

NOTA: O sistema não comandará uma velocidade maior do que a posição da alavanca multifuncional.

A—Interruptor de ativação da taxa de alimentação do Harvest Smart™



H95948 —UN—06APR10



H95956 —UN—01NOV10

OUO6075,0001286 -54-04JAN13-2/2

Controle da taxa de alimentação Harvest Smart™—características do sistema e do campo

A máquina está acelerando muito lentamente:

- Aumente a taxa de sensibilidade, consulte taxa de alimentação Harvest Smart™—sensibilidade nessa seção.
  - Em taxas de sensibilidade mais altas, a máquina responde mais rápido às mudanças.

  NOTA: Aumentar a taxa de sensibilidade com incrementos de 1 torna menos perceptível. Aumentar a taxa de sensibilidade com incrementos de 20 um torna mais perceptível. Após alcançar uma faixa de desempenho aceitável, os ajustes podem ser refinados ainda mais.

  Aumentar a taxa de sensibilidade não afeta a desaceleração máxima.

A máquina para ou acelera muito:

- Se a máquina estiver na faixa de velocidade baixa de trilha e a taxa de alimentação ultrapassar a velocidade, aumente a rotação do rotor para 20 a 30 rpm. A velocidade de avanço é mantida por dez segundos depois que a velocidade do rotor for aumentada ou diminuída. Depois de dez segundos, uma média de cinco segundos da pressão do rotor é calculada e um novo valor é configurado como pressão alvo.

  NOTA: O Harvest Smart™ possui limites para detectar a carga do rotor nos extremos de velocidade da trilha. Se depois de quinze segundos, o sistema ponderado parecer instável, calibre o valor alvo novamente.

Velocidade de avanço oscilando:

NOTA: Ao colher novas culturas, é normal que a máquina oscile por um curto período de tempo.

- Diminua a taxa de sensibilidade.
- A máquina está operando perto da potência máxima (abaixo da velocidade nominal do motor) e isso provoca a oscilação da máquina (aceleração/desaceleração da velocidade de avanço), consulte taxa de alimentação Harvest Smart™—sensibilidade nesta seção.
  - Diminua a taxa de sensibilidade para interromper a oscilação e ajuste a rotação do motor para controlar a velocidade de avanço.

Velocidade de avanço oscilando em condições de declives:

- Conforme a máquina sobe uma ladeira, ela mantém a velocidade de avanço constante. Se a máquina estiver subindo uma ladeira muito íngreme, ela desacelera um pouco devido às forças hidrostáticas, consulte taxa de alimentação Harvest Smart™—velocidade máxima de colheita nessa seção.
- Ao descer uma ladeira, a máquina acelera, consulte taxa de alimentação Harvest Smart™—velocidade máxima de colheita nessa seção.
  - O operador deve ajustar a velocidade máxima de avanço da colheita de maneira adequada. Isso permite que a máquina não exceda a velocidade máxima ao descer uma ladeira.

  NOTA: Ao fazer colheita em áreas com difíceis condições de cultura, ou ao longo de cursos d'água e poças d'água, é recomendável que o operador puxe a alavanca multifuncional para trás. Isso proporciona maior controle da máquina e desacelera a velocidade de avanço se operador sentir que a máquina está se deslocando muito rapidamente.

A velocidade-alvo ou de avanço aumenta sem perdas:

- Ao operar no modo Smart, os sensores do VisionTrak™ não estão funcionando (embaraçados, desconectados ou danificados), o que causa um aumento da velocidade da máquina, resultando em grandes perdas, consulte taxa de alimentação Harvest Smart™—modos Smart ou Capacity nessa seção.
  - Mude a operação do modo Smart para o modo Capacity. Isso mantém um fluxo constante de material, permitindo que a máquina aumente a velocidade quando os materiais da cultura forem mais leves e diminua a velocidade quando os materiais da cultura forem mais pesados.

O sistema perde os valores-alvo:

- Quando operando no modo Smart, o sistema recalcula continuamente os valores da pressão alvo para ajustar a velocidade de avanço.
- O Harvest Smart™ precisa ser recalibrado toda vez que a chave de ignição for desligada e ligada. O sistema não conserva a velocidade ajustada quando a chave é desligada.

A máquina reage muito lentamente às mudanças de cultura:

- O ajuste da taxa de sensibilidade está muito baixo, consulte taxa de alimentação Harvest Smart™—sensibilidade nessa seção.

  NOTA: Aumentar a taxa de sensibilidade com incrementos de 1 torna menos perceptível. Aumentar a taxa de sensibilidade com incrementos de 20 um torna mais perceptível.

  - Continue aumentando a taxa de sensibilidade até que ocorra oscilação e abaixe a taxa de sensibilidade a partir daquele ponto.
  - As configurações de alta sensibilidade fazem com que a máquina efetue mudanças abruptas na velocidade de avanço, mantendo o volume da cultura.

Continua na próxima página

- As configurações de baixa sensibilidade fazem com que a máquina efetue mudanças menos agressivas.

A máquina reage agressivamente às perdas de cultura:

- O modo Capacity mantém um fluxo constante de material, permitindo que a máquina aumente a velocidade quando os materiais da cultura forem mais leves e diminua a velocidade quando os materiais da cultura forem mais pesados.

- Recalibre o VisionTrak™, consulte taxa de alimentação Harvest Smart™–calibração inicial nessa seção.
- Se calibrar o VisionTrak™ não surtir efeito, altere para o modo Capacity, consulte taxa de alimentação Harvest Smart™—modos Smart ou Capacity nessa seção.
- Em algumas condições, o modo Capacity é o melhor modo de operação.

OUO6075,0001378 -54-30JAN13-2/2

Detecção e solução de problemas da taxa de alimentação Harvest Smart™

Controle da taxa de alimentação Harvest Smart™

Sintoma	Problema	Solução
A máquina desacelera muito ou pára quando o controle da taxa de alimentação Harvest Smart™ é ativado.	*NOTA: Pode levar até cinco minutos para Harvest Smart™ determinar a velocidade média de colheita após inserir uma nova calibração.*	Recalibre o sistema.
	A máquina tem um valor de calibração inválido.	
	O Harvest Smart™ precisa ser recalibrado toda vez que a chave de ignição for desligada e ligada. O sistema não conserva a velocidade ajustada quando a chave é desligada.	Recalibre o sistema.
Após a calibração do sistema, a máquina se desloca muito lentamente.	O torque-alvo do rotor está muito baixo.	Aumente o valor de calibração de perda de grãos em 2 ou 3.
	A máquina tem um valor de calibração inválido.	Recalibre o sistema.
Após a calibração do sistema, a máquina se desloca mais rapidamente do que o desejado.	O torque-alvo do rotor está muito alto.	Reduza o valor de calibração de perda de grãos em 2 ou 3.
	A máquina tem um valor de calibração inválido.	Recalibre o sistema.
Com o controle da taxa de alimentação Harvest Smart™ ativo, a velocidade da máquina oscila muito.	Ganho/agressividade muito altos.	Diminua a configuração de sensibilidade.
	Monitor de perdas muito sensível.	Tente executar o sistema de controle da taxa de alimentação Harvest Smart™ no modo Capacity.
Com o controle da taxa de alimentação Harvest Smart™ ativo, o sistema parece lento ao responder a alterações.	Ganho/agressividade muito baixos.	Diminua a configuração de sensibilidade.
O controle da taxa de alimentação Harvest Smart™ funciona de maneira instável.	A máquina tem um valor de calibração inválido.	Recalibre o sistema.
	O monitor de perdas não está funcionando corretamente.	Tente executar o sistema de controle da taxa de alimentação Harvest Smart™ no modo Capacity.

Continua na próxima página

Controle da taxa de alimentação Harvest Smart™ acionado eletronicamente

Sintoma	Problema	Solução
A máquina pára inesperadamente e não se move.	O sistema tem um componente fora da tolerância.	Retorne a alavanca multifuncional para neutro e limpe todos os códigos de diagnóstico de falhas. Depois de limpar os códigos, tente dirigir a máquina.
	O sensor de posição da placa oscilante detecta uma válvula emperrada ou com defeito e está exibindo vários códigos de diagnóstico de falhas.	(Máquinas sem ProDrive™) Consulte os modos de emergência e limp da taxa de alimentação Harvest Smart, mais adiante nessa seção para obter informações adicionais ou entre em contato com o seu concessionário John Deere. (Máquinas ProDrive™) Consulte os modos de emergência e limp da taxa de alimentação Harvest Smart, mais adiante nessa seção para obter informações adicionais ou entre em contato com o seu concessionário John Deere.
	O sistema perdeu um ou mais canais de redundância ou os canais estão em discrepância e está exibindo vários códigos de diagnóstico de falhas.	(Máquinas sem ProDrive™) Consulte os modos de emergência e limp da taxa de alimentação Harvest Smart, mais adiante nessa seção para obter informações adicionais ou entre em contato com o seu concessionário John Deere. (Máquinas ProDrive™) Consulte os modos de emergência e limp da taxa de alimentação Harvest Smart, mais adiante nessa seção para obter informações adicionais ou entre em contato com o seu concessionário John Deere.
A máquina pára depois que o operador fica fora do assento por três segundos.	Operador fora do assento.	O operador deve retornar ao assento e recolocar a alavanca multifuncional em neutro antes que a operação possa ser retomada.

OUO6075,0001379 -54-30JAN13-2/2

Modo Emergência e Modo Limp da Taxa de Alimentação Harvest Smart

Modo de Retorno ao Início

NOTA: PERMITE QUE A MÁQUINA OPERE POR ATÉ QUATRO HORAS. NÃO DEVE SER USADO PARA OPERAÇÃO NORMAL. Entre em contato com o seu concessionário John Deere para inspecionar a máquina imediatamente.

Use o modo **LIMP** para permitir que a máquina mova-se temporariamente.

Pressione o ícone do menu principal ou o interruptor.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone do centro de mensagens estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de diagnóstico de endereço estiver em destaque.

NOTA: Toque ou pressione a tecla de confirmação quando a seta para baixo estiver destacada para rolar pela lista.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o menu suspenso do dispositivo estiver destacado.

Toque ou pressione a chave de confirmação quando o controlador **VCM** estiver destacado na listagem do menu.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando a seta para baixo estiver destacada.

Toque ou pressione a chave de confirmação quando o controlador endereço **103** estiver destacado na listagem do menu.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone enter/aceitar estiver destacado.

NOTA: Altere de 0 para 1 para habilitar o modo “limp”.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o dígito um estiver destacado.

- 0 = Desativado
- 1 = Ativado

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone enter/aceitar estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone enter/aceitar estiver destacado para salvar o valor do endereçado.

Pressione o ícone do menu principal ou o interruptor.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone da página principal da colheitadeira estiver destacada.

Modo de Emergência

NOTA: MOVE A MÁQUINA POR 30 SEGUNDOS. NÃO DEVE SER USADO PARA OPERAÇÃO NORMAL. Entre em contato com o seu concessionário John Deere para inspecionar a máquina imediatamente.

Use o modo **EMERGÊNCIA** para mover a máquina para fora do caminho.

Pressione o ícone do menu principal ou o interruptor.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone do centro de mensagens estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de diagnóstico de endereço estiver em destaque.

NOTA: Toque ou pressione a tecla de confirmação quando a seta para baixo estiver destacada para rolar pela lista.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o menu suspenso do dispositivo estiver destacado.

Máquinas Não ProDrive: Toque ou pressione a chave de confirmação quando o controlador **VCM** estiver destacado na listagem do menu.

Máquinas ProDrive: Toque ou pressione a chave de confirmação quando o controlador **PTP** estiver destacado na listagem do menu.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando a seta para baixo estiver destacada.

Máquinas Não ProDrive: Toque ou pressione a chave de confirmação quando o controlador endereço **102** estiver destacado na listagem do menu.

Máquinas ProDrive: Toque ou pressione a chave de confirmação quando o controlador endereço **119** estiver destacado na listagem do menu.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone enter/aceitar estiver destacado.

NOTA: Altere de 0 para 1 para habilitar o modo de emergência.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o dígito um estiver destacado.

- 0 = Desativado
- 1 = Ativado

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone enter/aceitar estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone enter/aceitar estiver destacado para salvar o valor do endereçado.

Pressione o ícone do menu principal ou o interruptor.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone da página principal da colheitadeira estiver destacada.

OUO6075,0001118 -54-13APR12-1/1

Sistema HillMaster (Informações Gerais)

⚠ CUIDADO: O HillMaster deve ser somente usado no campo. Antes de dirigir em vias públicas, a máquina deve ser baixada para a posição de transporte de forma que a altura seja menor que 4,0 m.

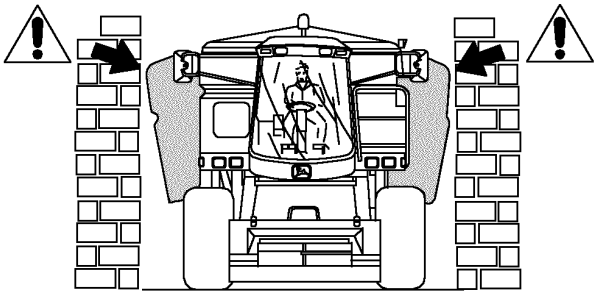
Tenha cuidado ao fazer curvas com a máquina. Siga essas precauções quando ligar a máquina em declives para evitar a perda da estabilidade e possível deslocamento da máquina:

- **Nunca vire a máquina mais rápido do que o sistema de nivelamento possa manter o nível dela.**
- **Vire sempre para cima e nunca para baixo.**
- **Não mova em graus mais íngremes uma vez que o indicador de limite de inclinação máxima aparecer no mostrador.**

Evite ferimentos por esmagamento. Sempre abaixe o sistema de nivelamento antes de entrar embaixo da máquina para manutenção ou ajustes. DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

IMPORTANTE: Antes de acionar o interruptor de controle de nivelamento manual, verifique se o freio de estacionamento esteja liberado.

Não estacione a máquina muito próximo de outras máquinas ou paredes. Isto é importante, visto que a máquina poderá se inclinar devido à perda interna da pressão do óleo quando estacionada por longos períodos. Isto poderá causar danos à máquina e às máquinas ou paredes adjacentes.



ZX 002438

ZX002438 —UN—16JUN95

As transmissões finais padrão são montadas para girar a placa de articulação no eixo dianteiro. São usados cilíndricos hidráulicos para girar as placas de articulação para cima e para baixo para inclinar a máquina. O separador permanece no nível conforme a máquina se move em terrenos desnivelados.

O sistema é operador manualmente usando os botões de inclinação à direita e à esquerda HillMaster ou em modo automático.

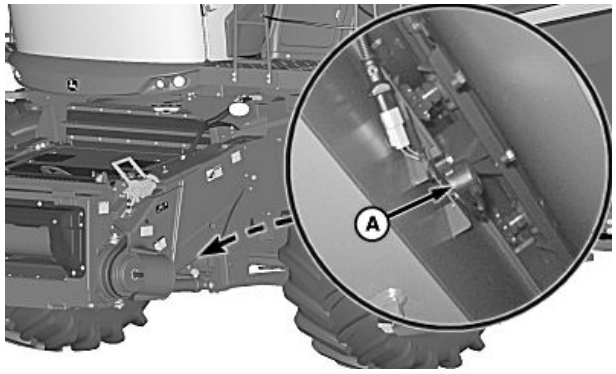
OUO6075,0000A04 -54-02NOV10-1/5

No modo automático, o sensor de inclinação (A) nivela o corpo da máquina e permanece nivelado conforme a máquina se move pelo campo.

Quando a inclinação do campo muda, um pêndulo no sensor de inclinação mede o ângulo de inclinação e fornece um sinal para a unidade de controle. No momento e no ângulo de inclinação adequados, o circuito de controle envia um sinal eletrônico para o solenoide de inclinação à direita ou à esquerda na válvula de controle de nivelamento de inclinação.

NOTA: O sensor mantém o separador no nível dentro de um degrau durante a operação de campo. Quando operar em terrenos ásperos ou irregulares, a posição do nível do separador pode ser excedido em um grau por um curto período.

O sistema de inclinação mantém o nível do separador nas inclinações em até 15%. Se operado em inclinações maiores que 15%, o indicador de limite de inclinação máxima aparece no mostrador.



Sensor de Inclinação Localizado no Eixo Dianteiro

H98380 —UN—01OCT10

A—Sensor de Inclinação

Continua na próxima página

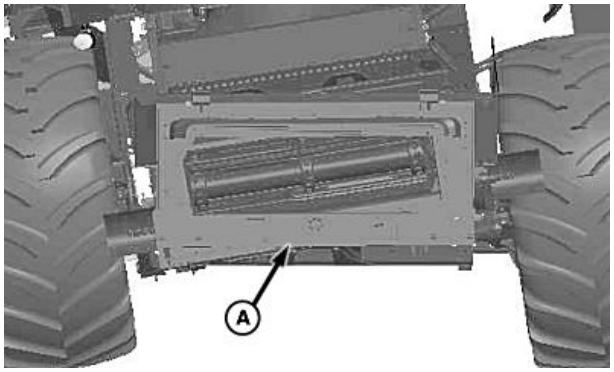
OUO6075,0000A04 -54-02NOV10-2/5

Operação de Inclinação HeaderTrak

A inclinação HeaderTrak ajuda a manter a plataforma paralela ao chão conforme o separador da máquina se inclina para permanecer no nível. O sistema usa um alojamento do alimentador (A) especialmente equipado para permitir que a plataforma seja inclinada para a esquerda e para a direita.

A HillMaster com a função de inclinação HeaderTrak permite que a plataforma incline ±9 graus para a esquerda e para a direita. Ambos os sistema permitem que a plataforma corte corretamente em inclinações de até 15%.

O sistema de inclinação HeaderTrak usa uma organização de cilindro primário/secundário de ação dupla para inclinar a plataforma em relação ao chassi.



H84660 —UN—07OCT05

A—Alimentador do Cilindro

OUO6075,0000A04 -54-02NOV10-3/5

O cilindro primário de inclinação da plataforma (A) é conectado entre o eixo dianteiro e a placa de articulação esquerda de redução final. O cilindro secundário de inclinação da plataforma (B) está localizado na parte superior do alojamento do alimentador e conecta a estrutura de inclinação ao alojamento do alimentador. Durante a operação normal, a plataforma permanece paralela automaticamente ao solo conforme o separador se inclina para a esquerda ou para a direita permanecendo nivelado.

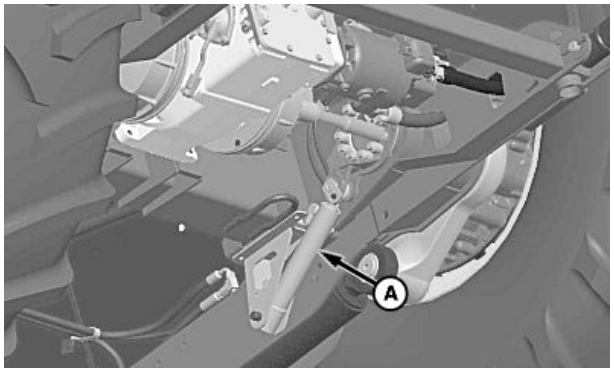
NOTA: As áreas ao redor da estrutura de inclinação do alojamento do alimentador precisa ser limpo regularmente para evitar o acúmulo de material, que pode limitar o percurso de inclinação total.

O operador pode suprimir o recurso de nivelamento da plataforma automática usando os interruptores de inclinação HeaderTrak localizados na alavanca multifuncional. Quando os interruptores de inclinação HeaderTrak são pressionados, o óleo do bloco da válvula hidráulica principal é adicionado ou removido do circuito de inclinação da plataforma, permitindo que se mova de forma independente do alojamento do alimentador e do chassi.

Para operação automática, a plataforma deve ser equipada com os sensores HeaderTrak e calibrada antes do primeiro uso.

A operação automática é habilitada pressionando o botão de ativação HeaderTrak no mostrador. O sistema é ativado ao pressionar os botões de ativação 1, 2 ou 3 na alavanca multifuncional.

Plataformas equipadas para funcionar com inclinação HeaderTrak terão um sensor nas extremidades direita e esquerda. Os sinais desses sensores são processados e a válvula de controle hidráulico apropriada é energizada ao nível da plataforma com relação ao solo.



H84613 —UN—04OCT05

Cilindro Primário Localizado no Lado Esquerdo



H84661 —UN—07OCT05

Cilindro Secundário de Inclinação da Plataforma

A—Cilindro Primário de Inclinação da Plataforma

B—Cilindro Secundário de Inclinação da Plataforma

Continua na próxima página

OUO6075,0000A04 -54-02NOV10-4/5

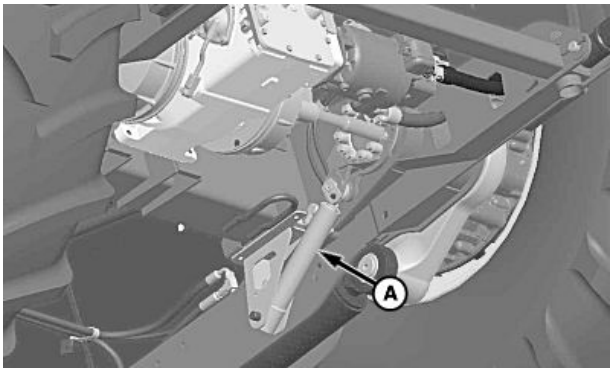
Cilindros de Inclinação da Plataforma

O ângulo da plataforma é determinado por uma organização do cilindro primário/secundário. O cilindro primário (A) está conectado entre o chassi e a placa de articulação esquerda de redução final. O cilindro secundário (B) está conectado entre o alojamento do alimentador e a estrutura de inclinação.

As extremidades das haste dos cilindros primários e secundários são conectadas umas as outras e cada extremidade do pistão dos cilindros primário e secundário está conectada está conectada uma a outra. Conforme o cilindro de nivelamento se estende e retrai, os pivôs da placa de articulação esquerda de redução final sobem e descem e estende ou retrai o cilindro primário de inclinação da plataforma. O movimento do cilindro primário estende e retrai o cilindro secundário.

Conforme o cilindro primário se estende através do movimento da placa de articulação esquerda de redução final, o óleo flui da extremidade da haste do cilindro primário até a extremidade da haste do cilindro secundário. Isto faz com que o cilindro secundário retraia. O óleo da extremidade da base do cilindro secundário flui para a extremidade da base do cilindro primário para abastecer o volume adicional criado quando o cilindro primário é estendido.

Quando o cilindro primário está retraído pelo movimento da placa de articulação esquerda de redução final, o oposto ocorre.



H84613 —UN—04OCT05

Cilindro Primário Localizado no Lado Esquerdo



H84661 —UN—07OCT05

Cilindro Secundário de Inclinação da Plataforma

A—Cilindro Primário de Inclinação da Plataforma

B—Cilindro Secundário de Inclinação da Plataforma

OUO6075,0000A04 -54-02NOV10-5/5

Preparações para Operação Diária do HillMaster

⚠ CUIDADO: Não tente operar a máquina HillMaster a menos que todas as verificações operacionais a seguir tenham sido concluídas com sucesso. Se uma ou mais verificações falharem (o separador não inclina ou o tempo para alcançar a inclinação total é excessivo), entre em contato com seu concessionário John Deere para ajuda.

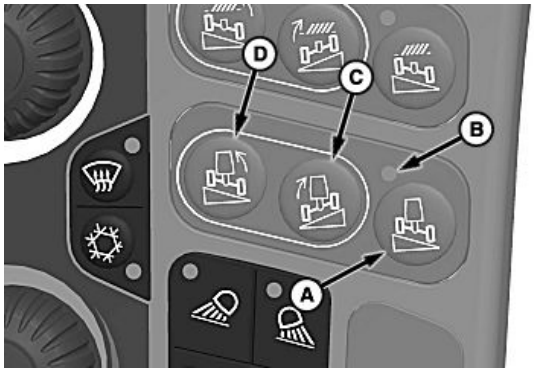
Antes de operar a máquina HillMaster, a três verificações operacionais a seguir devem ser realizadas (diariamente).

Requisitos do Sistema:

- O motor estiver funcionando.
- O interruptor de desconexão de transporte em estrada na posição de campo.
- Pressione interruptor de controle automático de nivelamento (A) para ativar o sistema de nivelamento automático.
- A luz indicadora (B) acende indicando que a configuração é o modo automático.

Verificação Um: Empurre e segure o interruptor de inclinação à direita manual (C) por cerca de 20 segundos para inclina o chassi da máquina para a direita.

Verificação Dois: Empurre e segure o interruptor de inclinação à esquerda manual (D) por cerca de 20 segundos para inclina o chassi da máquina para a esquerda.



H94961 —UN—27JAN10

A—Interuptor de Controle Automático de Nivelamento
B—Luz Indicadora
C—Interruptor de Inclinação à Direita Manual
D—Interruptor de Inclinação à Esquerda Manual

NOTA: O tempo necessário para fazer com que a máquina vá da posição de inclinação à esquerda máxima até a posição de inclinação à direita máxima é de 5 a 7 segundos aproximadamente.

Verificação Três: Pressione e segure o interruptor de inclinação à esquerda manual até que a máquina esteja totalmente inclinada para a esquerda. Empurre e segure o interruptor de inclinação à direita manual até que o chassi da máquina incline totalmente para a direita.

OUO6075,0000A05 -54-01NOV10-1/1

Interruptores de Controle de Nivelamento HillMaster

Nivelamento Automático

O interruptor de controle de nivelamento automático (A) permite que o separador da máquina automaticamente nivele-se enquanto a máquina se move sobre terreno ondulado.

Requisitos do Sistema:
- O motor está funcionando.
- O interruptor de desconexão de transporte em estrada na posição de campo.

1. Pressione o interruptor de controle do autonivelamento para ativar o sistema de nivelamento automático.
2. A luz indicadora (B) acenderá indicando que a configuração está no modo automático.
3. O mostrador mostra a posição do corpo do chassi da máquina graficamente.

Um pêndulo é usado para detectar a inclinação da máquina conforme seu movimento no campo.

NOTA: Com o sistema de controle de nivelamento ativado, os interruptores de inclinação manual podem ser usados para superar funções automáticas (a máquina pode ser inclinada manualmente para a direita ou para a esquerda).

Nivelamento Manual

Os interruptores de nivelamento manual permite que o chassi da máquina seja inclinado para a esquerda ou direita manualmente, enquanto a máquina se move sobre terreno ondulado.

Requisitos do Sistema:
- O motor está funcionando.
- O interruptor de desconexão de transporte em estrada na posição de campo.

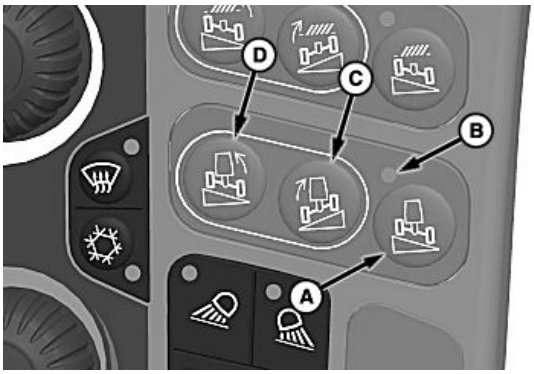
NOTA: Máquinas com Transmissão de Deslocamento de Desvio de Botão: Aperte o interruptor de inclinação à direita manual (C) ou o interruptor de inclinação à esquerda manual (D) para habilitar o modo HillMaster. Aperte o interruptor do freio de estacionamento para desengatar o freio de estacionamento.

Aperte e segure o interruptor da inclinação manual à direita (C) para inclinar o chassi da máquina para a direita.

Aperte e segure o interruptor da inclinação manual à esquerda (D) para inclinar o chassi da máquina para a esquerda.

NOTA: Quando o interruptor de inclinação desejado manual é liberado, o modo automático assume e nivela o chassi da máquina automaticamente.

O mostrador mostra a posição do corpo do chassi da máquina graficamente.



H94961 —UN—27JAN10

A—Interruptor de Controle de Nivelamento Automático
B—Luz Indicadora
C—Interruptor de Inclinação Manual à Direita
D—Interruptor de Inclinação Manual à Esquerda

Um pêndulo é usado para detectar a inclinação da máquina conforme seu movimento no campo.

NOTA: Com o sistema de controle de nivelamento ativado, os interruptores de inclinação manual podem ser usados para superar funções automáticas (a máquina pode ser inclinada manualmente para a direita ou para a esquerda).

Posição para Tráfego Viário:

⚠ CUIDADO: Evite a perda de controle durante o transporte em estrada e danos sérios ou morte. Nunca transporte a máquina na estrada com o HillMaster no modo automático. Nunca tente inclinar a máquina manualmente enquanto transportar em uma estrada.

As seguintes trava o sistema de nivelamento HillMaster e certifique-se de que o sistema de nivelamento não desvie durante o tráfego viário.

Requisitos do Sistema:
- O motor está funcionando.
- O interruptor de desconexão de transporte em estrada na posição de campo.

1. Mova a máquina até o chão.
2. Aperte o interruptor de controle de nivelamento automático por **cinco segundos** ou até que a luz indicadora (B) pisque.
3. Aperte e segure o interruptor da inclinação manual à direita (C) para inclinar o chassi da máquina para a direita.
4. Aperte e segure o interruptor da inclinação manual à esquerda (D) para inclinar o chassi da máquina para a esquerda.

Continua na próxima página

Agora a máquina está na posição neutra e pode ser conduzida em estradas.

OUO6075,00010C9 -54-14MAR12-2/2

Prevenção contra incêndios

Prevenções contra Incêndio

A máquina deve ser inspecionada periodicamente ao longo do dia de colheita. O acúmulo de material de cultura e outros detritos deve ser removido para garantir o funcionamento adequado da máquina e para reduzir o risco de incêndio.

A limpeza regular e cuidadosa da máquina juntamente com outros procedimentos de manutenção de rotina indicados no manual do operador reduzem enormemente o risco de incêndios, a probabilidade de tempo parado onerosos e melhoram o desempenho da máquina.

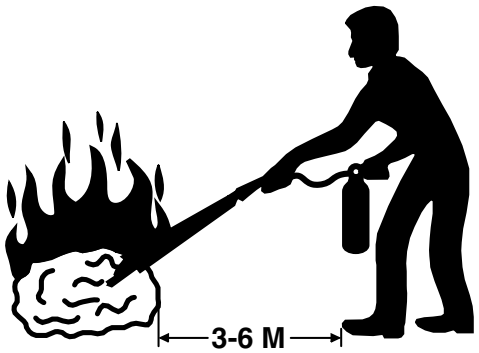
Siga sempre todos os procedimentos de segurança indicados na máquina e no Manual do Operador. Antes de executar qualquer inspeção ou limpeza, sempre DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Sua máquina está equipada com extintor de incêndio para uso geral e um extintor de incêndio com água pressurizada. Os extintores devem ser verificados diariamente ao se entrar ou sair da cabine e ao se trabalhar ao redor da máquina para garantir que estejam em condições de trabalho. Os extintores de incêndio devem ser substituídos ou devem passar por manutenção profissional após qualquer uso.

Para obter mais informações, veja a seção Limpeza da Máquina.

OUO6075,00001E2 -54-29MAR11-1/1

Operação do Extintor de Incêndio



H90363 —UN—05DEC07

Sua máquina está equipada com extintor de incêndio para uso geral e um extintor de incêndio com água pressurizada. Os extintores devem ser verificados diariamente ao se entrar ou sair da cabine e ao se trabalhar ao redor da máquina para garantir que estejam em condições de trabalho. Os extintores de incêndio devem ser substituídos ou devem passar por manutenção profissional após qualquer uso.

Recomendações para o Extintor de Incêndio:

Extintor de Incêndio de Uso Geral:
- Use o extintor para incêndios provocados por graxa, óleo, eletricidade e substâncias químicas.

Extintor de Incêndio para Água Pressurizada:
- Use o extintor para incêndios provocados por acúmulo de material de cultura ou por detritos de cultura.

Uso de um Extintor de Incêndio:

O diagrama mostra o método recomendado para se apagar um incêndio. Sempre mire na direção da base do fogo.

As etapas a seguir são básicas para o uso de um extintor de incêndio:

1. Remova o extintor de incêndio do suporte e leve até a área do incêndio.
2. Aproxime-se da área do incêndio a favor do vento.
3. Puxe o pino de segurança da parte superior do extintor.
4. Segure o extintor na vertical pelas alças e direcione a mangueira para a **base** das chamas.
5. Aperte as alavancas para descarregar o extintor de incêndio.
6. Mova o bocal para frente e para trás cobrindo as chamas com uma nuvem de pó.

Lista de Verificação de Inspeção:

Pelo menos uma vez por mês inspecione os extintores de incêndio e certifique-se do seguinte:

1. Os extintores de incêndio estão posicionados nos locais designados no piso da escada da cabine e na traseira da máquina?
2. Há alguma obstrução à visibilidade ou ao acesso adequado?
3. As instruções de operação na chapa de identificação estão legíveis e voltadas para fora?
4. As vedações de segurança estão rompidas ou ausentes?
5. O extintor está cheio? (Determina-se pela pesagem ou “levantamento”)
6. Há algum dano físico, corrosão, vazamento ou bocal entupido?

Quando a inspeção do extintor de incêndio revelar uma deficiência, ele deverá ser substituído ou passar por manutenção.

OUO6075,00001E1 -54-29MAR11-1/1

Manusear combustível com segurança—evitar chamas

Manuseie o combustível com cautela: ele é altamente inflamável. Não reabasteça a máquina quando estiver fumando ou perto de chamas ou fagulhas.

Sempre desligue o motor antes de reabastecer a máquina. Encha o tanque de combustível ao ar livre.

Evite incêndios mantendo a máquina livre de sujeira, graxa e detritos acumulados. Sempre limpe o combustível derramado.

Usem somente um contentor de combustível apropriado para transportar líquidos inflamáveis.

Nunca abasteça o contentor de combustível sobre uma caminhonete com caçamba revestida de plástico. Sempre coloque o contentor de combustível no chão antes de reabastecer. Encoste o bico da mangueira da bomba de combustível no contentor de combustível antes de remover a tampa do contentor. Mantenha o bico da mangueira da bomba de combustível em contato com a entrada do contentor de combustível ao abastecer.



TS202 —UN—23AUG88

Não armazene combustível próximo a chamas abertas, faíscas ou luzes piloto como dentro de um aquecedor de água ou outros dispositivos.

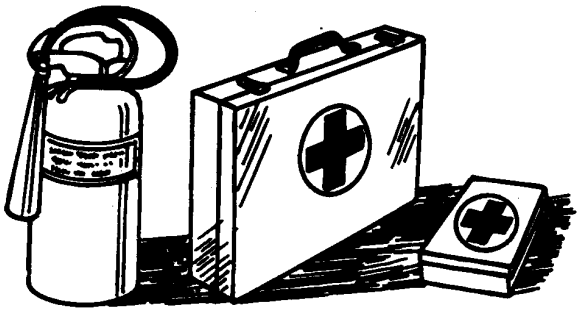
DX,FIRE1 -54-12OCT11-1/1

Emergências

Esteja preparado para qualquer incêndio.

Mantenha um kit de primeiros socorros e o extintor de incêndio sempre à mão.

Mantenha os números de emergência dos médicos, serviço de ambulância, hospital e bombeiros próximos do seu telefone.



TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -54-03MAR93-1/1

Manuseio do Fluido de Partida a Frio com Segurança

O fluido de partida a frio é altamente inflamável.

Ao usá-lo mantenha todas as faíscas e chamas afastadas. Mantenha o fluido de partida a frio longe das baterias e cabos.

Para prevenir a descarga acidental, ao guardar a lata pressurizada, mantenha a tampa no contentor e guarde-o em um local fresco e protegido.

Não incinere ou perfure um contentor com fluido de partida a frio.



TS1356 —UN—18MAR92

DX,FIRE3 -54-16APR92-1/1

Remoção de Detritos de Cultura Acumulados

O acúmulo de palhiço e detritos de cultura no compartimento do motor, no próprio motor e próximo às peças que se movimentam apresenta risco de incêndio. Verifique e limpe essas áreas freqüentemente. Antes de fazer qualquer inspeção ou serviço, desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.



TS227 —UN—15APR13

HX,9010SA,B -54-23AUG97-1/1

Extintor de Incêndio

Um extintor de incêndio para uso geral de 6 kg (15 lb) em conformidade com as especificações de certificação nacional deve ser instalado em sua máquina. Um extintor de incêndio e o suporte estão localizados no lado direito da plataforma do motor.

Cuide do extintor de incêndio para mantê-lo em condições de uso.

Mantenha o deck do motor limpo e livre de poeira, resíduos e palha, para evitar a possibilidade de incêndio.



H39760 —UN—11OCT88

OUO6075,0000A9F -54-16NOV10-1/1

Localização do Extintor de Incêndio

O extintor de incêndio de uso geral está localizado na plataforma da escada dianteira.



H96654 —UN—27MAY10

Localização do Extintor de Incêndio Dianteiro

OUO6075,0000C9F -54-14JUN11-1/1

Em Caso de Incêndio

CUIDADO: Evite lesões.

Pare a máquina imediatamente ao primeiro sinal de incêndio. Um incêndio pode ser indicado pelo cheiro de fumaça ou visualização de chamas. Como o fogo aumenta e se alastra rapidamente, saia da máquina imediatamente e afaste-se com segurança do fogo. Não retorne à máquina! A segurança é a prioridade número um.

Chame os bombeiros. Um extintor de incêndio portátil pode apagar ou conter um incêndio pequeno até a chegada dos bombeiros; porém, extintores portáteis têm limitações. Sempre priorize a segurança do operador e de pessoas nas proximidades. Ao tentar apagar um incêndio, fique de costas para o vento com um caminho de fuga desobstruído para poder se afastar rapidamente se não for possível controlar o fogo.

Leia as instruções do extintor de incêndio e familiarize-se com sua localização, peças e operação antes de usá-lo se necessário. O corpo de bombeiros local ou distribuidores de equipamentos para incêndios podem oferecer treinamento e recomendações sobre extintores de incêndio.

Se o seu extintor não possuir instruções, siga essas orientações gerais:



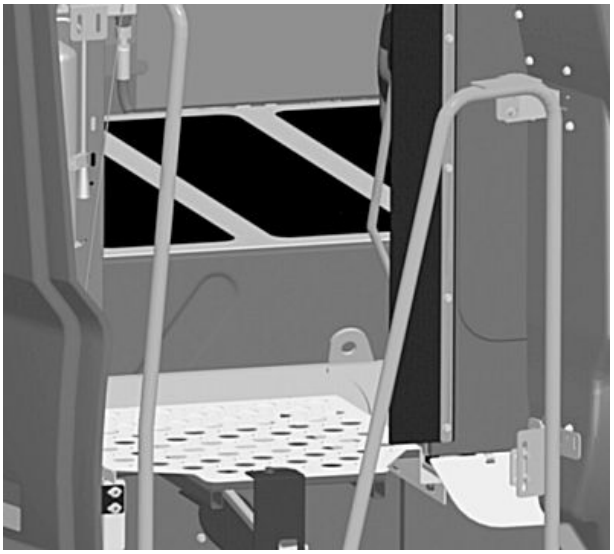
TS227 —UN—15APR13

1. Puxe o pino. Segure o extintor com o bico apontando para o lado oposto a você, e libere o mecanismo de travamento.
2. Direcione para baixo. Aponte o extintor para a base do fogo.
3. Aperte a alavanca de modo lento e uniforme.
4. Mova o bico de lado a lado.

DX,FIRE4 -54-22AUG13-1/1

Limpar compartimento do motor

CUIDADO: Não limpe o motor ou o compartimento do motor com o motor funcionando. A sujeira, o óleo, os resíduos e detritos da colheita no compartimento do motor e sobre o motor constituem perigo de incêndio. A direção do vento, o tipo de cultura e seu teor de umidade são todos fatores que podem afetar o local e a quantidade de acúmulo de palhiço e restos de cultura. Verifique e limpe esta área com regularidade.



H95319 —UN—11FEB10

OUO6075,0000575 -54-17MAR10-1/1

Limpeza da Máquina

Diretrizes de Limpeza Geral

A máquina deve ser inspecionada periodicamente ao longo do dia de colheita. O acúmulo de material de cultura e outros detritos deve ser removido para garantir o funcionamento adequado da máquina e para reduzir o risco de incêndio. A frequência de inspeções e limpeza variará dependendo de um número de fatores, incluindo condições de funcionamento, configurações da máquina, condições da plantação, velocidades de funcionamento e condições climáticas. Inspeções e limpeza podem ser necessárias múltiplas vezes durante o dia de colheita, especialmente em condições de muito vento, dias quentes e secos.

IMPORTANTE: A limpeza regular e cuidadosa da máquina juntamente com outros procedimentos de manutenção de rotina indicados no Manual do Operador reduzem enormemente o risco de incêndios, a probabilidade de tempo parado oneroso e melhoram o desempenho da máquina.

Material de cultura e outros detritos podem se acumular em várias áreas. A direção do vento, o tipo de cultura e seu teor de umidade são todos fatores que podem impactar o local e a quantidade de acúmulo de material de cultura e detritos. Cuidado com as condições de colheita e ajuste seu calendário de limpeza para assegurar a função adequada da máquina e reduzir o risco de fogo. Inspecione e limpe essas áreas conforme necessário durante todo o dia da colheita.

A colheita de certas culturas pode causar problemas especiais. Algumas culturas são muito “grudentas” e freqüentemente é mais difícil limpar a máquina ao colhê-las. Exemplos dessas culturas incluem girassol, canola e açafrão. Tenha cuidado especial na limpeza da máquina ao colher essas culturas.

Siga sempre todos os procedimentos de segurança indicados na máquina e no Manual do Operador. Antes de executar qualquer inspeção ou limpeza, sempre DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

OUO6075,0001167 -54-21JUN12-1/1

Limpeza da Máquina (Limpeza Periódica)

As fotos nesta seção mostram áreas da máquina que requerem limpeza e inspeção regular. Embora outras áreas exijam limpeza regular, a atenção frequente a essas áreas causam o maior impacto na prevenção contra incêndios.

Algumas fotos mostram acumulação de resíduos de lavoura e outros detritos antes da limpeza. Esse tipo de acúmulo não é normal; foi permitido apenas para propósitos ilustrativos.

IMPORTANTE: Essas áreas podem necessitar de limpeza mais frequente, até mesmo várias vezes ao dia, dependendo das condições de colheita. Cuidado com as condições de colheita e ajuste seu calendário de limpeza para assegurar a função adequada da máquina e reduzir o risco de fogo.

Outras áreas não cobertas nesta seção também podem sofrer acumulação de detritos e DEVEM ser limpas periodicamente para melhor funcionamento e aparência da máquina. Inspecione toda a máquina cuidadosamente de modo regular, por toda a temporada de colheita.

Siga sempre todos os procedimentos de segurança indicados na máquina e no manual do operador. Antes de efetuar qualquer inspeção ou limpeza, sempre desligue o motor, aplique o freio de estacionamento e remova a chave de contato.

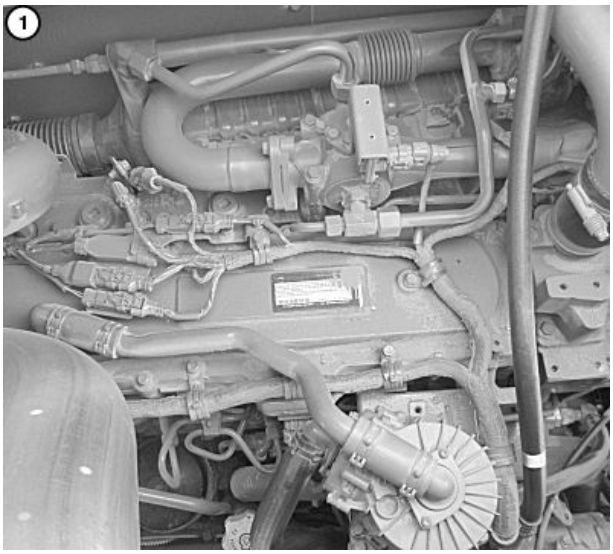
Limpe completamente a máquina, de cima a baixo, com ar comprimido. Primeiro limpe as áreas acessíveis a partir da plataforma do motor. Comece no compartimento do motor e prossiga para fora e no sentido anti-horário a outras áreas em volta do compartimento do motor, piso sob o motor, traseira superior do rotor e plataforma traseira, incluindo áreas em volta do Alojamento do Pós-Tratamento do Escape (se equipado). Depois de limpar as áreas superiores da máquina, prossiga com a limpeza das áreas acessíveis pelo nível do solo.

Do nível do solo, limpe o lado inferior traseiro do tanque de combustível e a parte superior da porta traseira do sistema de descarte de resíduos. Também é necessário limpar a área do Alojamento do Pós-Tratamento do Escape (se equipado) do nível do solo. Após concluir a limpeza a partir do nível do solo, verifique novamente o compartimento do motor para averiguar se há restos de lavoura que podem ter entrado pela limpeza a partir do nível do solo.

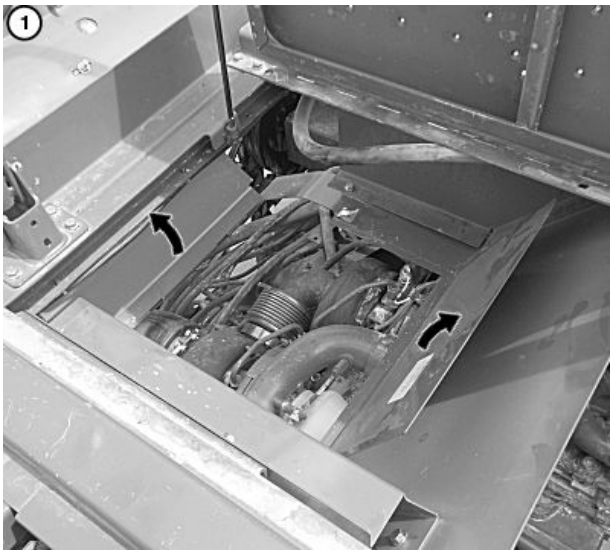
NOTA: Algumas blindagens foram removidas para fins de visualização.

Continua na próxima página

Compartimento do motor (áreas superiores)



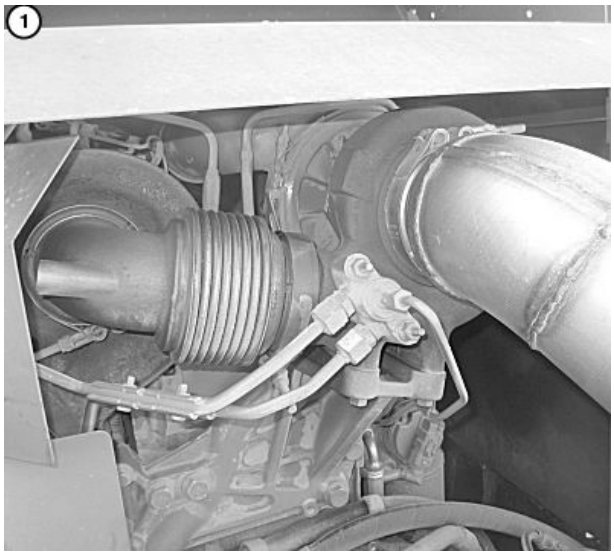
H108983 —UN—29AUG13



H111318 —UN—30MAY14

S660 e S670 (9,0 L - Final Tier 4/Estágio IV)

(1) — Área Superior do Motor e Turbocompressor(es)



H108984 —UN—29AUG13

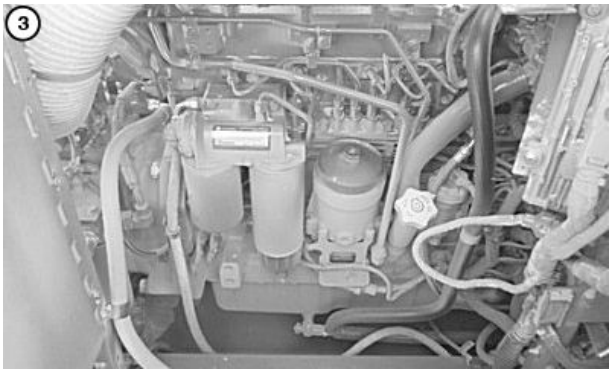
Continua na próxima página

OUO6075,000182D -54-16JUN14-2/16

Compartimento do motor (áreas superiores)



H1108985 —UN—29AUG13



H1105226 —UN—02MAY12

(2) — Coletor de Escape e Blindagem do Coletor, Tubo do estágio Intermediário do Turbo, Tubo do Resfriador da Recirculação dos Gases de Escape (EGR)

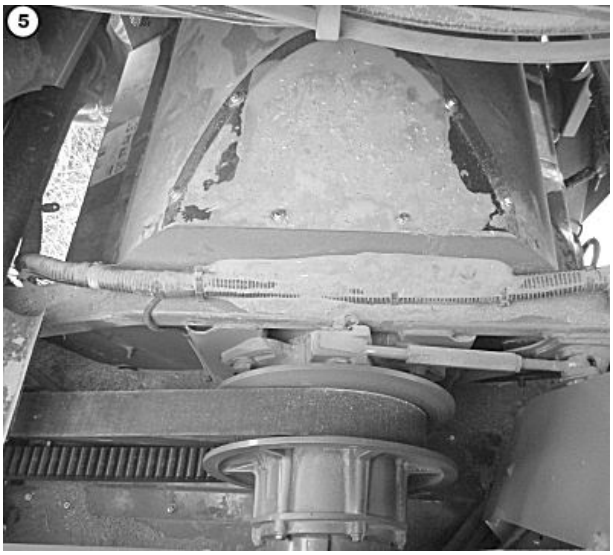
(3) — Em Volta do Motor

OUO6075,000182D -54-16JUN14-3/16

Compartimento do motor (áreas superiores)



H1108963 —UN—29AUG13



H1108986 —UN—29AUG13

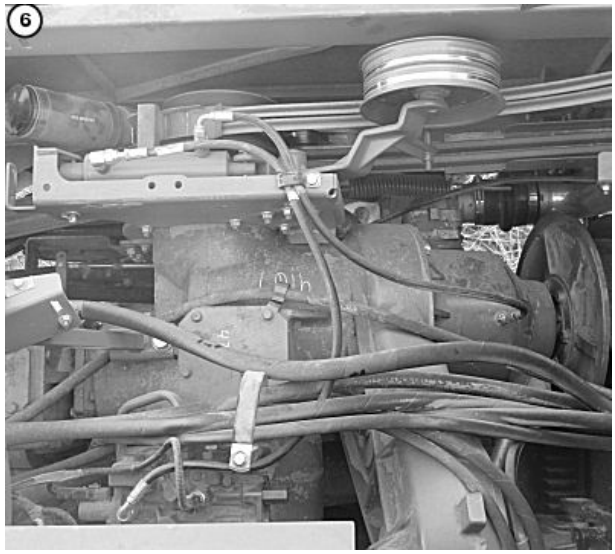
(4) — Sob o motor

(5) — Traseira Superior do Rotor e Áreas em Volta do Acionamento do Rotor

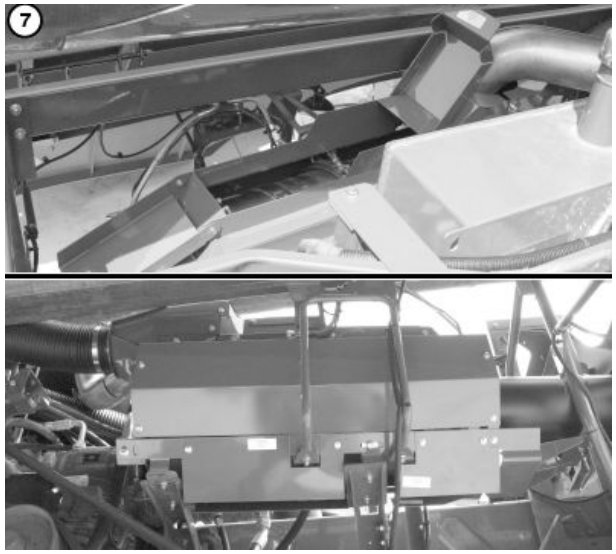
Continua na próxima página

OUO6075,000182D -54-16JUN14-4/16

Compartimento do motor (áreas superiores)



H108987 —UN—29AUG13

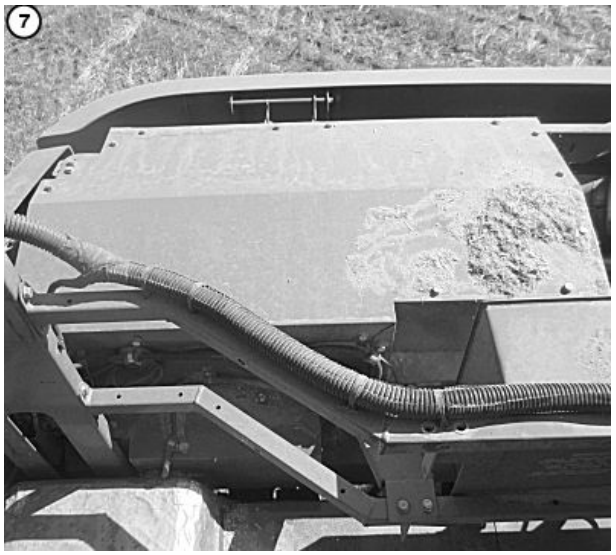


H111022 —UN—28MAR14

Gabinete de pós-tratamento de exaustão (Interim Tier 4/Estágio III B)

(6) - Caixa de engrenagens do motor principal

(7) — Áreas em volta e embaixo do Alojamento do Pós-Tratamento do Escape (Se Equipado)



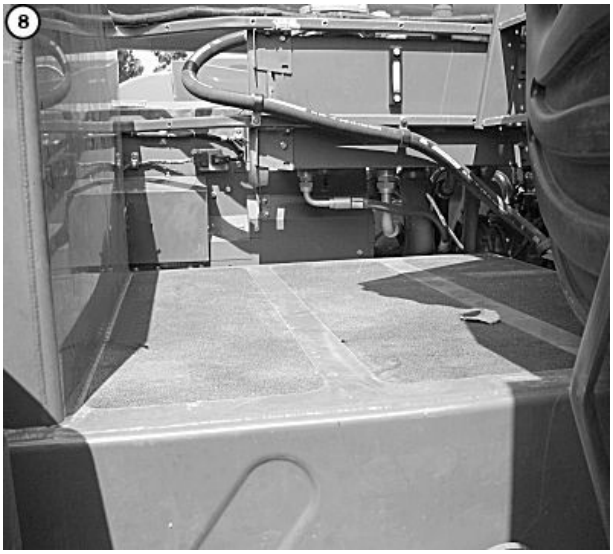
H108988 —UN—29AUG13

Gabinete de pós-tratamento de exaustão (Final Tier 4/Estágio IV)

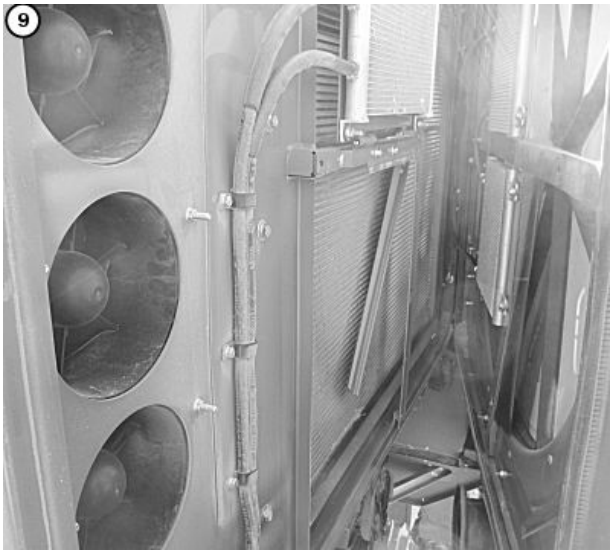
Continua na próxima página

OUO6075,000182D -54-16JUN14-5/16

Compartimento do motor (áreas superiores)



H108990 —UN—29AUG13



H108989 —UN—29AUG13

(8) — No Topo do Tanque de Combustível

(9) — Conjunto de Arrefecimento do Motor

OUO6075,000182D -54-16JUN14-6/16

Acessível pelo solo (áreas inferiores)



H1100574 —UN—20JUN11



H105229 —UN—19APR12

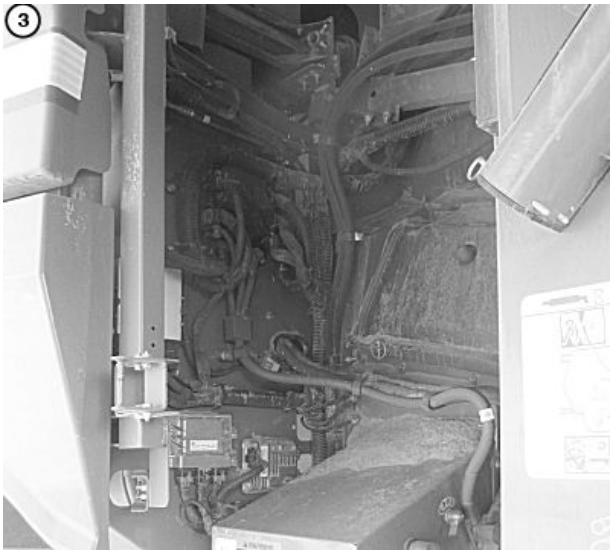
(1) — Sob o Tanque de Combustível

(2) — Áreas ao redor dos rolamentos e proteções de rolamento (vários locais)

Continua na próxima página

OUO6075,000182D -54-16JUN14-7/16

Acessível pelo solo (áreas inferiores)



H108991 —UN—29AUG13



H105230 —UN—02MAY12

Caixa de fusíveis (Máquinas S660 e S670)

IMPORTANTE: Adesivos de lubrificação mostram os diferentes locais dos pontos de lubrificação da máquina. Siga os intervalos de lubrificação informados nos adesivos e veja os intervalos de horas indicados na seção Lubrificação e Manutenção para obter mais informações.

Falhas de rolamentos e superaquecimentos podem resultar em incêndios. Para reduzir falhas dos rolamentos ou superaquecimento, consulte sempre os adesivos de lubrificação na máquina.

(3) — Áreas da Caixa de Fusíveis e da Caixa de Baterias

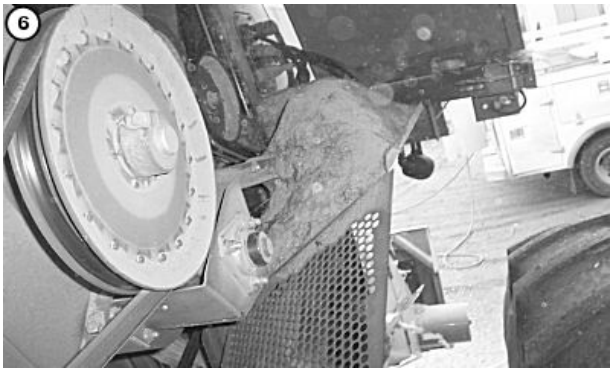
(4) — Acionamentos do elevador de grãos limpos

OUO6075,000182D -54-16JUN14-8/16

Acessível pelo solo (áreas inferiores)



H105336 —UN—02MAY12



H105231 —UN—02MAY12

(5) — Área de Passagem do Lado Direito

(6) — Proteções contra Lama do Lado Direito

Continua na próxima página

OUO6075,000182D -54-16JUN14-9/16

Acessível pelo solo (áreas inferiores)



H105337 —UN—02MAY12

(7) — Blindagens do Alimentador do Lado Direito



H105338 —UN—02MAY12

(8) — Blindagens do Alimentador do Lado Esquerdo

OUO6075,000182D -54-16JUN14-10/16

Acessível pelo solo (áreas inferiores)



H105232 —UN—02MAY12

(9) — Transmissão



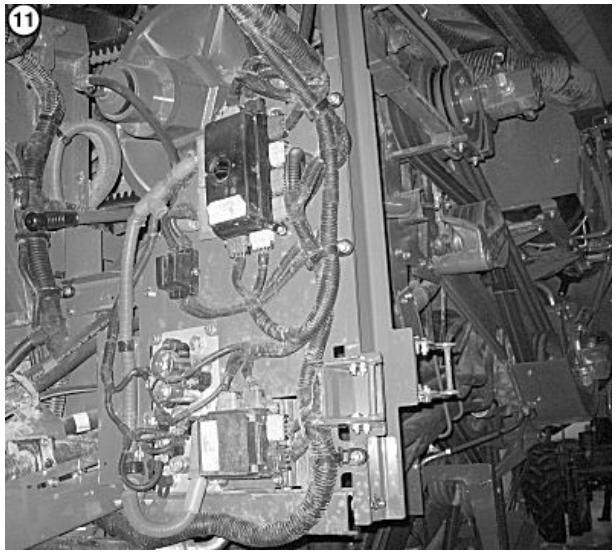
H105339 —UN—02MAY12

(10) — Área de Passagem do Lado Esquerdo

Continua na próxima página

OUO6075,000182D -54-16JUN14-11/16

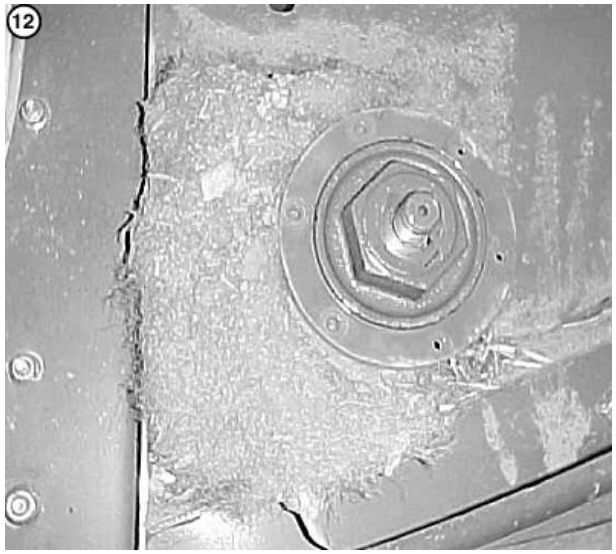
Acessível pelo solo (áreas inferiores)



H105340 —UN—02MAY12

Caixa de fusíveis (Máquinas S680, S685 e S690)

(11) — Áreas da Caixa de Fusíveis e da Caixa de Baterias



H105341 —UN—02MAY12

(12) — Acionamentos do Batedor de Descarga

OUO6075,000182D -54-16JUN14-12/16

Acessível pelo solo (áreas inferiores)

(13) — Área do Rotor Esquerdo

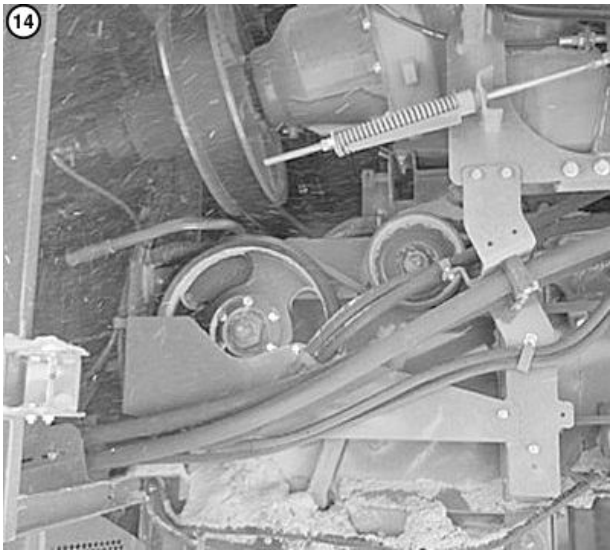


H105233 —UN—02MAY12

Continua na próxima página

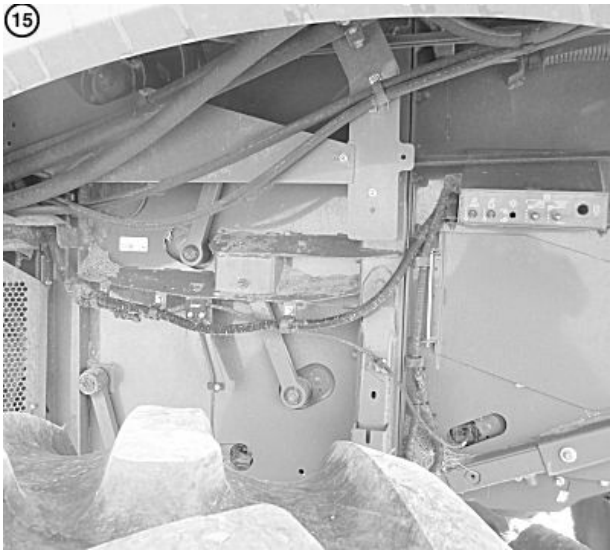
OUO6075,000182D -54-16JUN14-13/16

Acessível pelo solo (áreas inferiores)



H105234 —UN—02MAY12

(14) — Acionamentos do Rotor



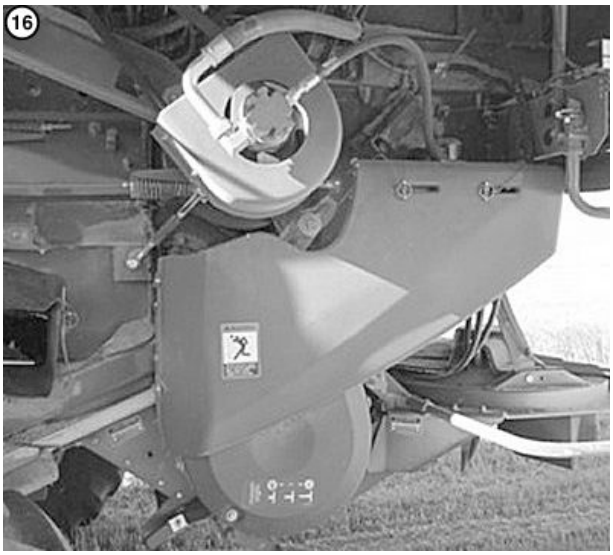
H108992 —UN—29AUG13

(15) — Áreas da Chapa Lateral Esquerda

OUO6075,000182D -54-16JUN14-14/16

Acessível pelo solo (áreas inferiores)

(16) — Acionamentos do Descarte de Resíduos

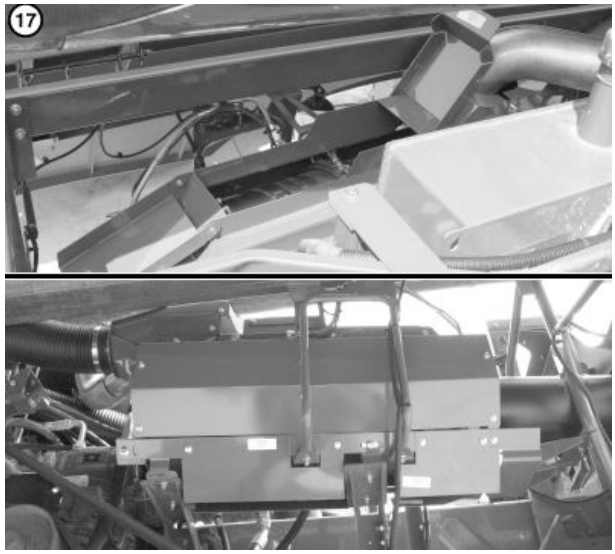


H108951 —UN—28AUG13

Continua na próxima página

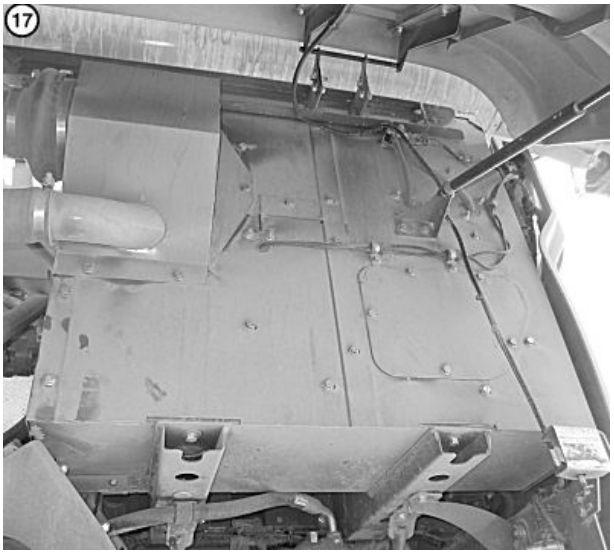
OUO6075,000182D -54-16JUN14-15/16

Acessível pelo solo (áreas inferiores)



H111023 —UN—28MAR14

Gabinete de pós-tratamento de exaustão (Interim Tier 4/Estágio III B)



H108993 —UN—29AUG13

Gabinete de pós-tratamento de exaustão (Final Tier 4/Estágio IV)

(17) — Áreas em volta e embaixo do alojamento do pós-tratamento do escape (se equipado)

OUO6075,000182D -54-16JUN14-16/16

Limpeza da máquina (limpeza anual e culturas especiais)

⚠ CUIDADO: Para evitar ferimentos, nunca limpe a máquina com o motor funcionando e o separador acionado. Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

As seguintes instruções são recomendadas ao limpar a máquina para colheitas de sementes certificadas, ou no transporte interestadual da máquina.

⚠ CUIDADO: Calce a plataforma de forma segura para que ela não se movimente. Abaixe os batentes de segurança do tambor.

Retire a plataforma da máquina.

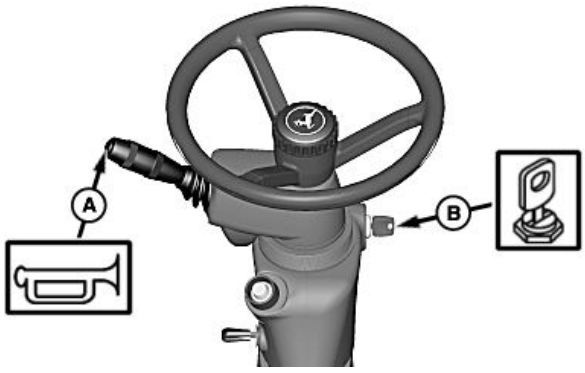
Dirija a máquina sobre as extremidades das fileiras ou outras saliências para sacudir e soltar a sujeira. Desligue o motor, ajuste o freio de estacionamento e retire a chave.

Abra ou remova todas as portas e tubos de drenagem.

⚠ CUIDADO: Buzine (A) para afastar as pessoas da área. Fique longe da máquina ao descarregar o palhiço.

Gire a chave de Ignição (B) para dar a partida no motor.

Engate o separador até que o palhiço pare de sair da traseira da máquina.



H97186 —UN—02NOV10

A—Buzina **B—Chave de Contato**

Diminua a rotação do motor para marcha lenta e acione o separador diversas vezes. Operar o separador em marcha lenta remove a sujeira de dentro do rotor.

Aperte o acelerador para aumentar a rotação e deixe funcionar por alguns minutos. Repita o ciclo até que não saia mais palhiço da parte de trás da máquina.

⚠ CUIDADO: Mantenha as pessoas afastadas da máquina ao descarregar o palhiço.

Coloque a máquina sobre um bloco de maneira que o lado direito fique cerca de 150 mm (6 in.) mais alto, ou estacione em uma inclinação para que a sujeira possa sair.

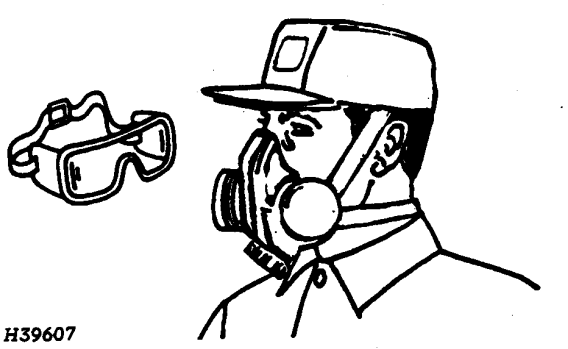
Continua na próxima página

OUO6075,0001803 -54-13MAY14-1/30

⚠ CUIDADO: DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento, retire a chave, calce as rodas e abaixe o batente de segurança do alojamento do alimentador.

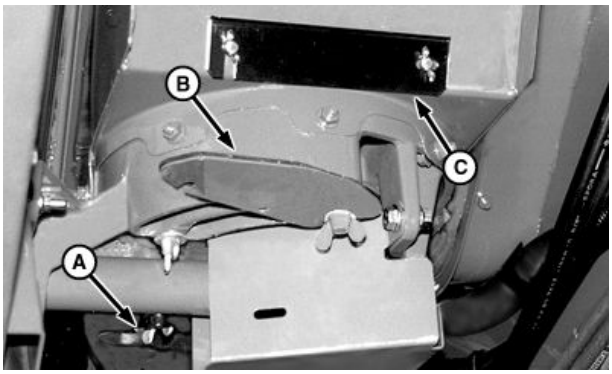
Ao trabalhar com ar comprimido em condições de poeira, você deve usar óculos de segurança e máscara contra poeira, para proteger-se. A mangueira de ar deve ter um bico (extremidade) de 2 m (6 ft).

Inicie na parte superior da máquina e depois desça.



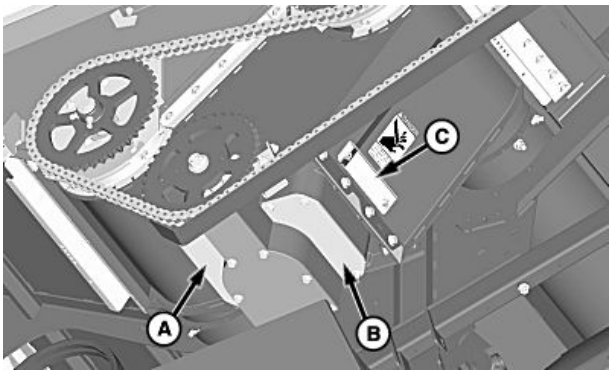
H39607 —UN—11OCT88

OUO6075,0001803 -54-13MAY14-2/30



H62230 —UN—19JAN00

S660 e S670



H98866 —UN—27OCT10

S680, S685 e S690

A—Porta de Limpeza **B—Porta de Limpeza** **C—Porta de Limpeza**

Abra as portas de limpeza (A), (B) e (C).

Limpe os grãos embaixo dos sem-fins transversais do tanque graneleiro, acima do reservatório.

Limpe os grãos das bordas do reservatório do sem-fim de descarga, em direção ao fundo. Os grãos devem ser retirados das portas que estão no chão.

Continua na próxima página

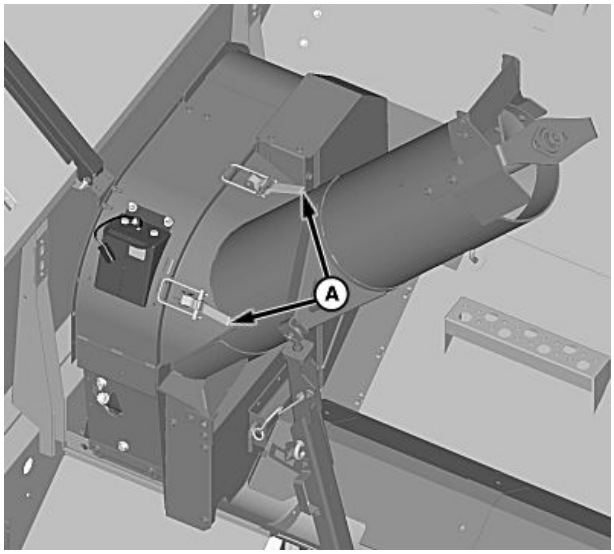
OUO6075,0001803 -54-13MAY14-3/30

Sem-fim de carga do tanque graneleiro (extensões do tanque graneleiro):

Afrouxe os grampos (A) e abaixe o sem-fim.

Limpe a parte superior e vá descendo para dentro do elevador de grãos limpos, para limpar a correia do elevador. Limpe todos os lados.

A—braçadeiras



H102235 —UN—15JUN11

OUO6075,0001803 -54-13MAY14-4/30

Sem-fim de carga do tanque graneleiro (tampas do tanque graneleiro):

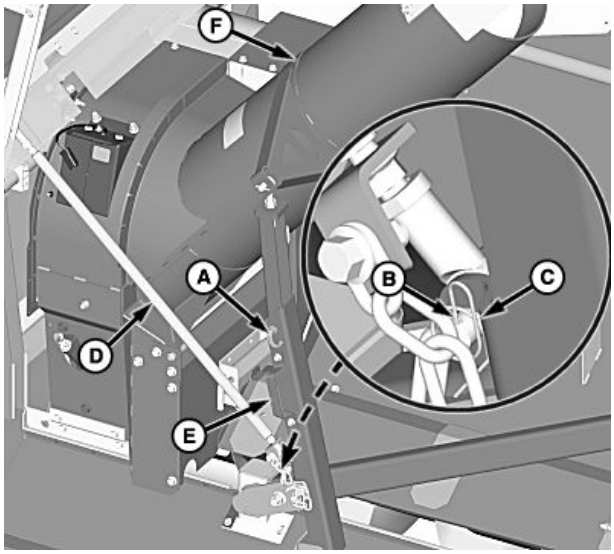
⚠ CUIDADO: NÃO puxe ou remova o pino (A) para abaixar o sem-fim de carregamento do tanque graneleiro. Remova o pino pode resultar em lesões pessoais ou danos à maquina.

O sem-fim de carga do tanque de grãos é pesado. Tenha cuidado extra quando levantar ou abaixar o sem-fim.

Remova o pino de trava rápida (B) e o pino (C) do tensor (D).

Use o manípulo (E) para dar assistência no abaixamento do sem-fim de descarga do tanque graneleiro (F).

Limpe a parte superior e vá descendo para dentro do elevador de grãos limpos, para limpar a correia do elevador. Limpe todos os lados.



H102236 —UN—15JUN11

A—Pino
B—Pino de trava rápida
C—Pino
D—Tensor
E—Alavanca
F—Sem-fim

Continua na próxima página

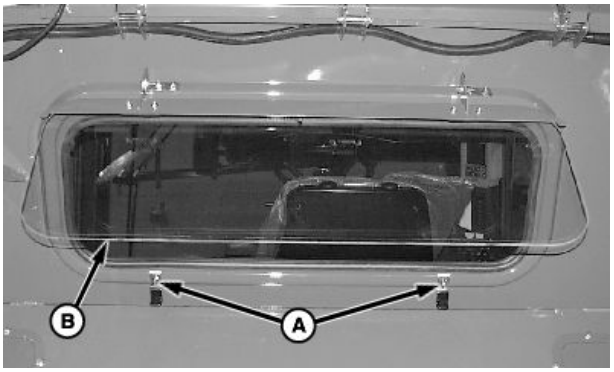
OUO6075,0001803 -54-13MAY14-5/30

Afrouxe as braçadeiras (A) e mova a janela do tanque graneleiro (B) para cima.

Limpe a área atrás da cabine, em volta do contra-eixo primário e sobre a separador.

A—braçadeiras

B—Janela do Tanque Graneleiro



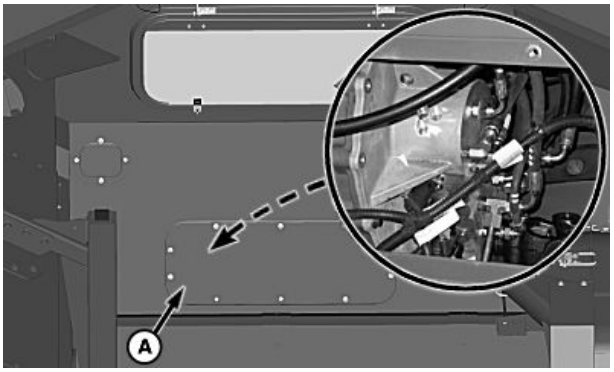
H76204 —UN—28APR03

OUO6075,0001803 -54-13MAY14-6/30

Remova a porta de acesso (A) (se equipado) na parte dianteira do tanque graneleiro.

Limpe o material ao redor da caixa de câmbio de acionamento do alimentador de múltiplas velocidades.

A—Porta de Acesso



H87627 —UN—13MAR07

OUO6075,0001803 -54-13MAY14-7/30

Puxe o pino de travamento (A) e rotacione o corrimão (B) para cima até que ele trave no lugar.

Abra as tampas de acesso ao motor (C) e limpe a parte superior da área do compartimento do motor e ao redor do separador na parte dianteira do motor.

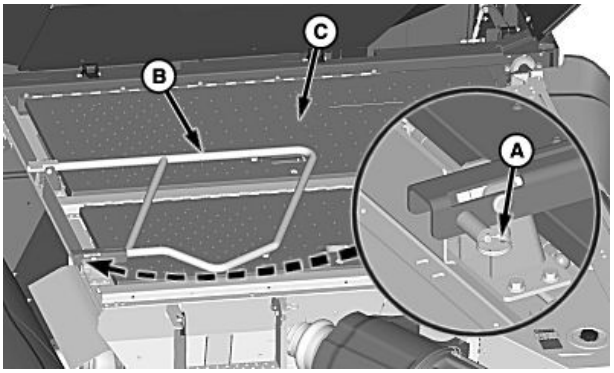
Limpe toda a área do compartimento do motor, especialmente embaixo do motor.

Limpe quaisquer vestígios de óleo ou graxa encontrados na área do motor.

A—Pino de trava

B—Corrimão

C—Tampas de acesso ao motor



H102385 —UN—22JUN11

Continua na próxima página

OUO6075,0001803 -54-13MAY14-8/30

Puxe o pino de travamento (A) e direcione a escada (B) para cima até que ela trave no lugar.

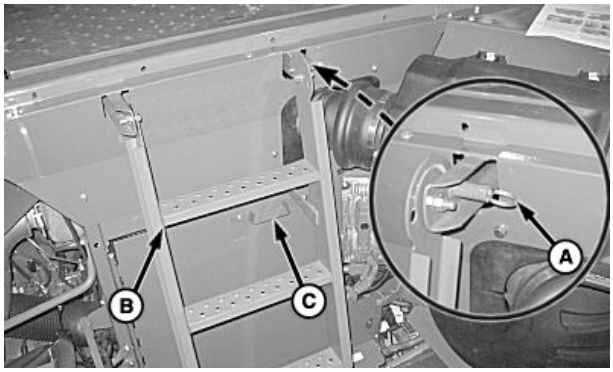
Puxe a tampa (C) de acesso ao filtro aberta para soltar o ímã.

Limpe a parte traseira do compartimento do motor.

Limpe toda a área do compartimento do motor, especialmente embaixo do motor.

Limpe quaisquer vestígios de óleo ou graxa encontrados na área do motor.

A—Pino de trava
B—Escada
C—Capa



H95353 —UN—25AUG10

OUO6075,0001803 -54-13MAY14-9/30

Tier 2/Estágio II (S660 e S670):

NOTA: Limpe as áreas com ar comprimido, soprando de dentro para fora.

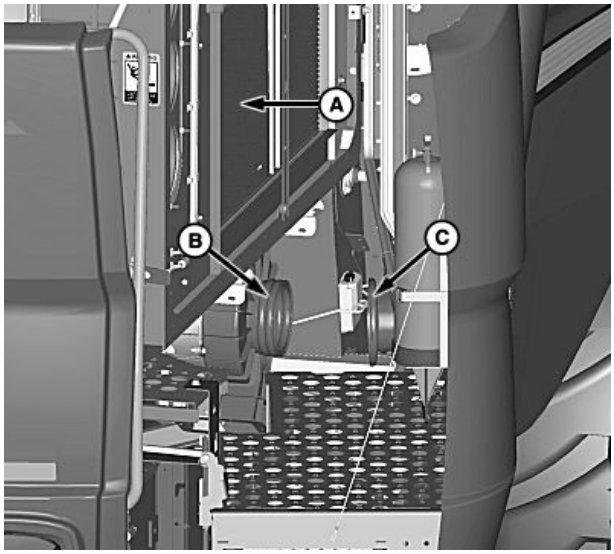
Abra a porta do filtro rotativo.

Limpe as áreas a seguir de dentro para fora:

- Radiador (A)
- Condensador
- Radiador de Óleo
- Radiador de ar

Retire a sujeira do duto de vácuo (B) e duto de transferência (C).

A—Radiador
B—Duto de vácuo
C—Duto de transferência

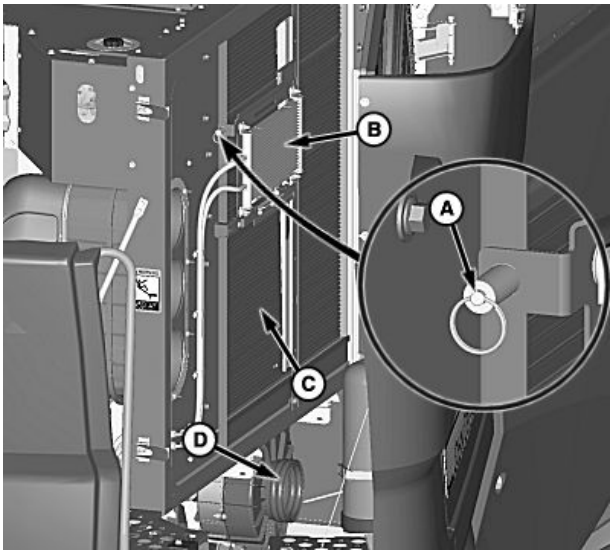


H106852 —UN—08FEB13

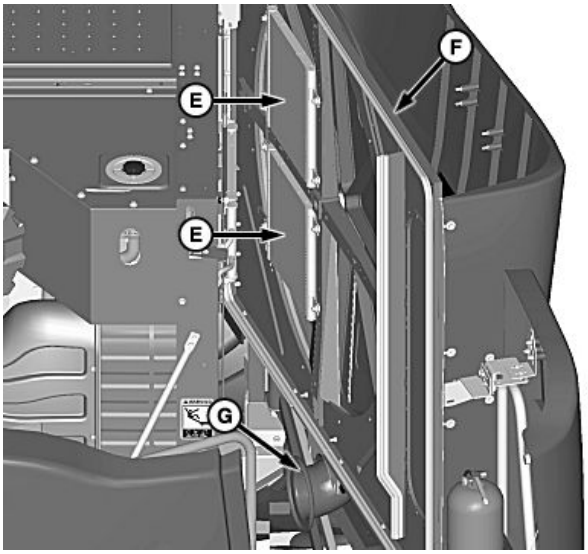
Continua na próxima página

OUO6075,0001803 -54-13MAY14-10/30

Interim Tier 4/Estágio III B e Final tier 4/Estágio IV (S660, S670, S680, S685 e S690):



H106853 —UN—08FEB13



H106854 —UN—08FEB13

A—Pino de trava
B—Resfriador de combustível
C—Radiador
D—Duto de vácuo
E—Condensadores
F—Porta da tela rotativa
G—Duto de transferência

NOTA: Limpe as áreas com ar comprimido, soprando de dentro para fora.

Abra a porta do filtro rotativo.

Puxe o pino de trava (A) e gire o arrefecedor de combustível (B) para limpar.

Limpe as áreas a seguir de dentro para fora:

- Radiador (C)
- Radiador de Óleo
- Radiador de ar

Retire a sujeira do duto de vácuo inferior (D).

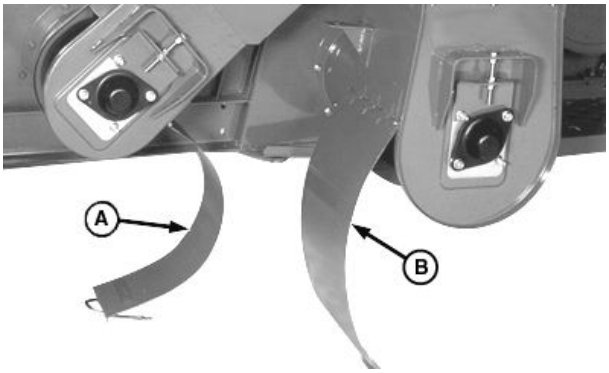
Limpe os condensadores (E) e o arrefecedor de combustível localizado na porta de tela rotativa (F).

Retire a sujeira do duto de transferência (G).

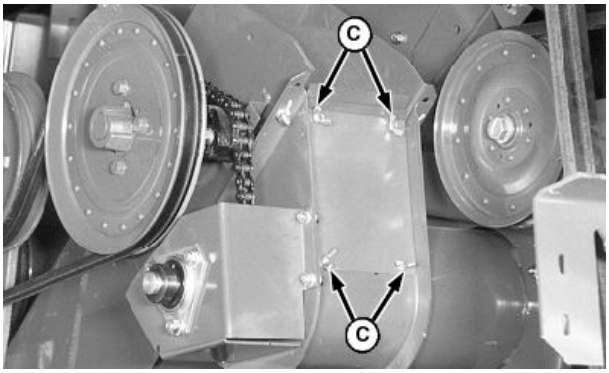
Continua na próxima página

OUO6075,0001803 -54-13MAY14-11/30

S660 e S670:



H62232 —UN—19JAN00



H62233 —UN—19JAN00

A—Porta do Elevador de Retrilha
B—Porta do Elevador de Grãos Limpos
C—Porcas borboleta

Abra a porta (A) inferior do elevador de retrilha e limpe a porta do elevador de grãos (B).

Remova as porcas borboleta (C) e a porta na parte superior do elevador de retrilha.

Remova o material conforme necessário e limpe as laterais do elevador.

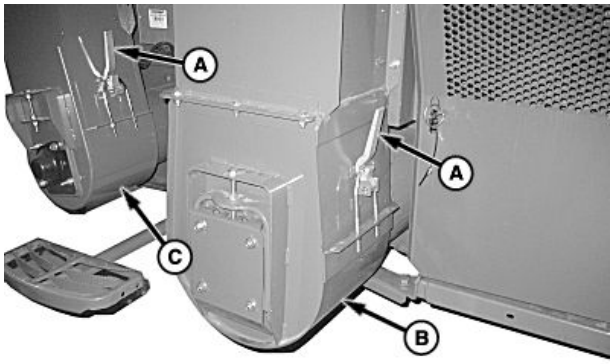
OUO6075,0001803 -54-13MAY14-12/30

S680, S685 e S690:

Use o manípulo (A) para abrir a porta do elevador de grãos limpos (B) e a porta do elevador do sistema de retrilha (C).

Remova o material conforme necessário e limpe as laterais do elevador.

A—Alavanca
B—Porta do Elevador de Grãos Limpos
C—Porta do Elevador do Sistema de Retrilha



H97193 —UN—30JUN10

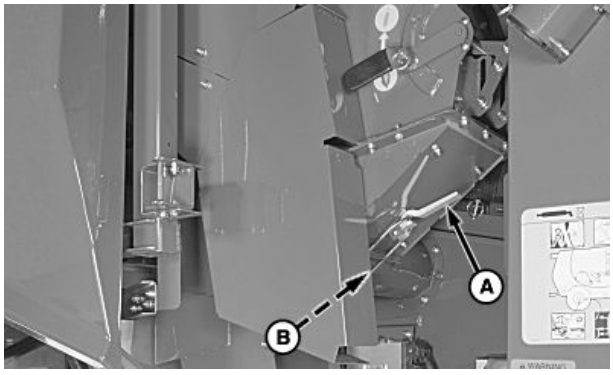
OUO6075,0001803 -54-13MAY14-13/30

S680, S685 e S690:

Use o manípulo (A) para abrir a porta do sem-fim do sistema de retrilha (B).

Remova o material conforme necessário e limpe as laterais do elevador.

A—Alavanca
B—Porta do Sem-Fim do Sistema de Retrilha

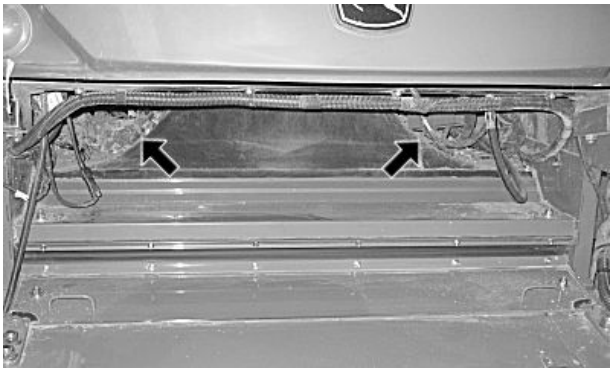


H97194 —UN—30JUN10

Continua na próxima página

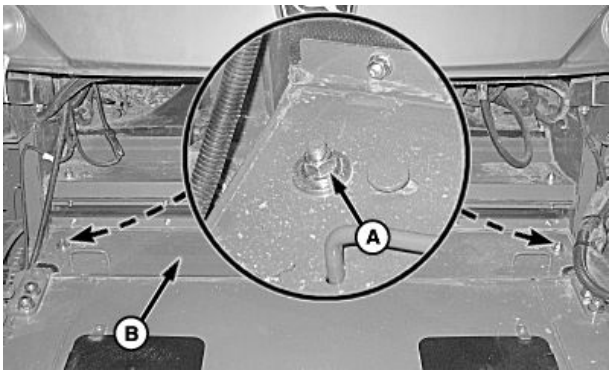
OUO6075,0001803 -54-13MAY14-14/30

Limpe o palhiço entre o separador e os lados da máquina.

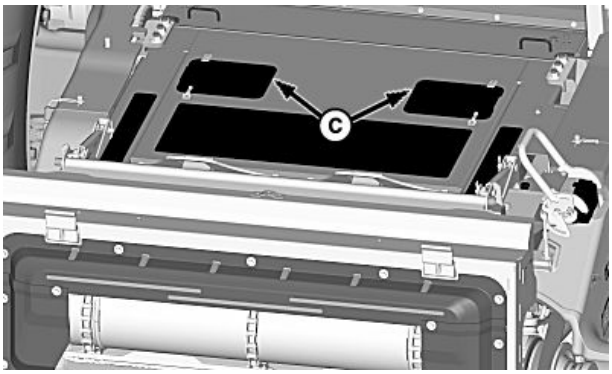


H100541 —UN—02MAR11

OUO6075,0001803 -54-13MAY14-15/30



H100486 —UN—28FEB11



H90905 —UN—27FEB08

A—Porcas
B—Porta do alojamento do alimentador
C—Porta do alojamento do alimentador

Afrouxe as porcas (A) em cada lado da porta do alimentador e empurre-as para o centro do alimentador.

Puxe a porta para frente para removê-la.

Limpe o alimentador pelas portas superiores (B e C).

Levante a correia do transportador e deixe-a voltar diversas vezes enquanto limpa.

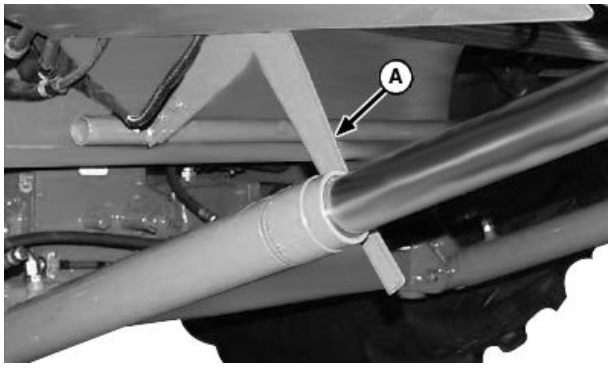
OUO6075,0001803 -54-13MAY14-16/30

Remova o pino de trava rápida e mova a alavanca (A) para baixo e para trás para abrir a placa de alimentação.

Limpe a área da placa de alimentação.

Empurre a alavanca para frente e para cima para fechar a placa de alimentação. Fixe com o pino de travamento rápido.

A—Alavanca



H52761 —UN—17MAY99

Continua na próxima página

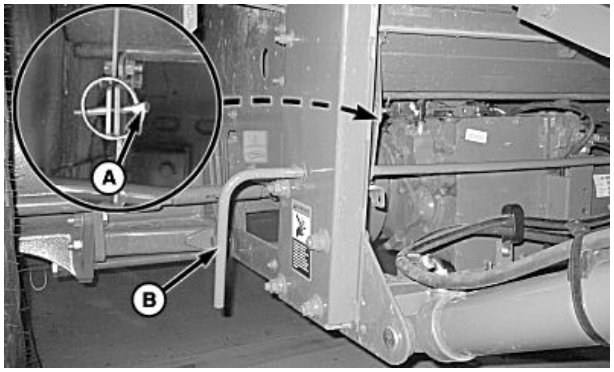
OUO6075,0001803 -54-13MAY14-17/30

Remova o pino de trava rápida (A) e mova a alavanca (B) até abrir o captador de pedras.

Limpe a área do recolhedor de pedras.

Mova a alavanca para baixo para fechar o recolhedor de pedras. Fixe com o pino de travamento rápido.

A—Pino de trava rápida **B—Alavanca**



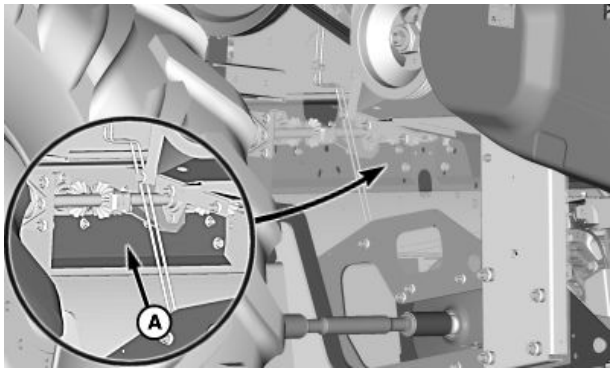
H99239 —UN—01DEC10

OUO6075,0001803 -54-13MAY14-18/30

Se Equipado: Remova os parafusos das portas de limpeza (A) para limpar a área.

Instale as portas de limpeza e os parafusos sextavados quando a limpeza estiver completa.

A—Portas de Limpeza

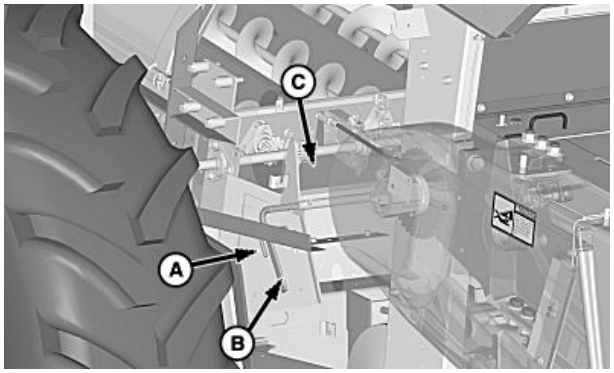


H102538 —UN—29JUN11

OUO6075,0001803 -54-13MAY14-19/30

Se Equipado: Puxe o pino de trava (A) e mova a maçaneta (B) até esvaziar a porta de limpeza (C) e mova maçaneta para baixo para fechar e travar a porta de limpeza.

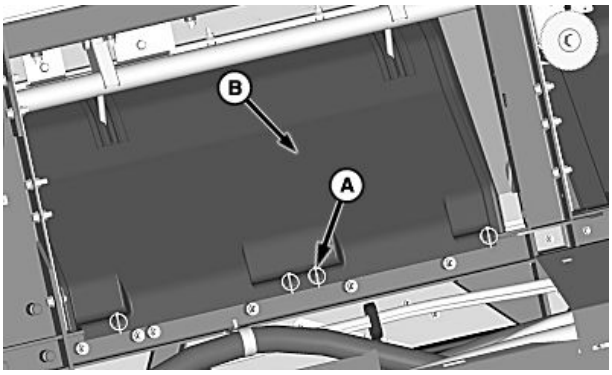
A—Pino de trava
B—Alavanca
C—Porta de Limpeza



H91139 —UN—15APR08

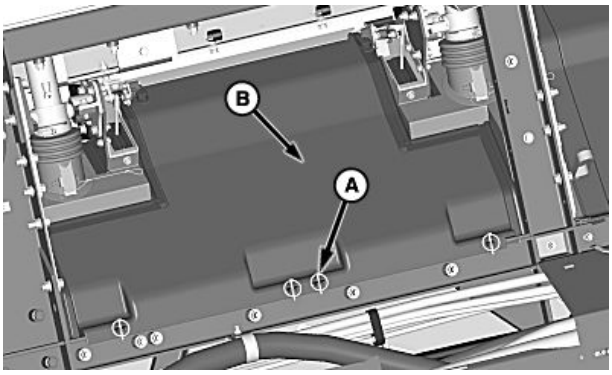
Continua na próxima página

OUO6075,0001803 -54-13MAY14-20/30



H111240 —UN—13MAY14

Tampa de inspeção (ajuste côncavo padrão)



H111241 —UN—13MAY14

Tampa de inspeção (isolamento do côncavo ativo)

Remova as presilhas (A) e a tampa de inspeção (B). Utilize uma raspadeira para soltar os materiais e limpe através das laterais da máquina.

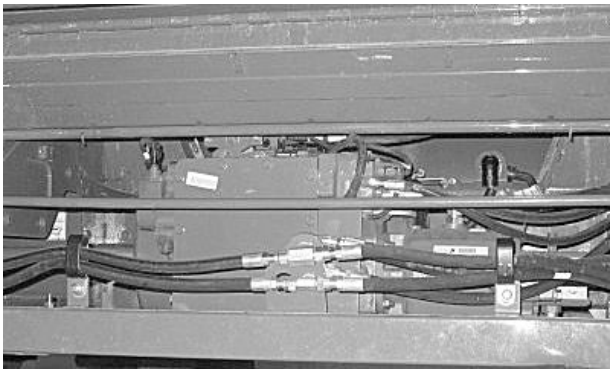
A—Pino de bloqueio rápido **B—Tampa de inspeção**



H52708 —UN—23MAR99

OUO6075,0001803 -54-13MAY14-21/30

Limpe a parte superior do eixo e a transmissão.



H99165 —UN—22NOV10

Máquina de deslocamento de botão

Continua na próxima página

OUO6075,0001803 -54-13MAY14-22/30

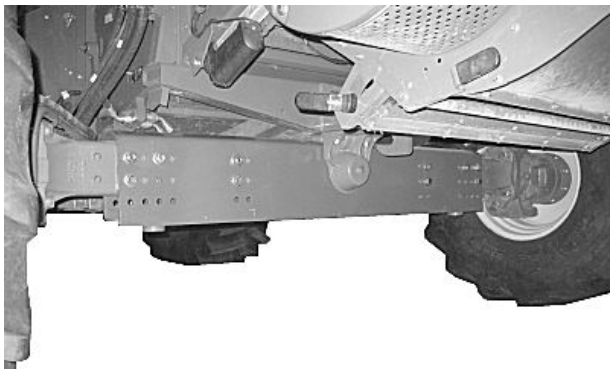
Abra as peneiras superior e inferior o máximo possível e limpe-as.



H52710 —UN—23MAR99

OUO6075,0001803 -54-13MAY14-23/30

Limpe a área do eixo traseiro.



H100556 —UN—02MAR11

Continua na próxima página

OUO6075,0001803 -54-13MAY14-24/30

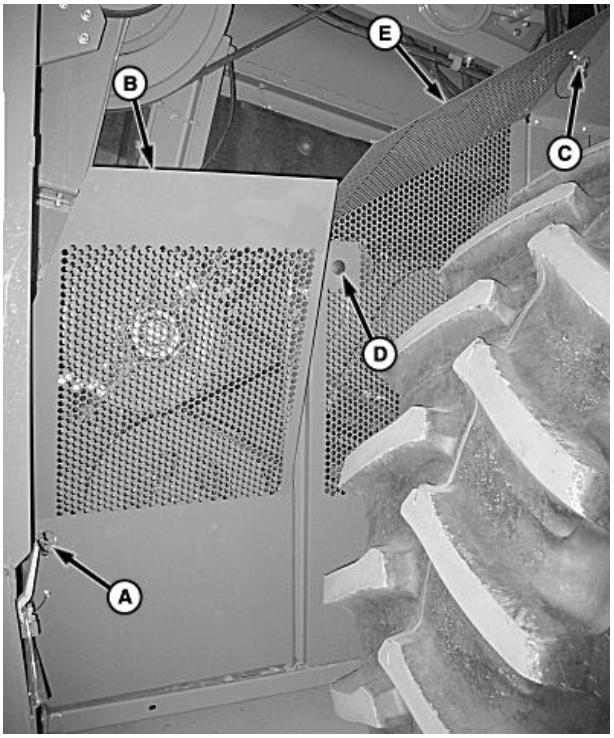
Remova o pino de trava rápida (A) e abra a proteção (B).

Remova o pino de trava rápida (C) e gire a trava (D) até destravar.

Levante e remova a blindagem traseira (B) e a blindagem (E) intermediária do ventilador.

Limpe a área do ventilador.

A—Pino de trava rápida
B—Proteção
C—Pino de trava rápida
D—Trava
E—Proteção



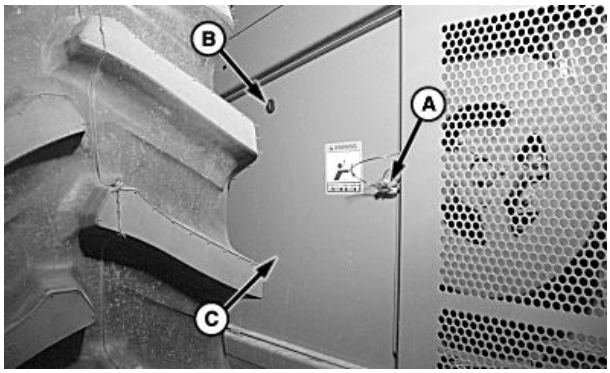
H96806 —UN—09JUN10

OUO6075,0001803 -54-13MAY14-25/30

Remova o pino de trava rápida (A) e gire a trava (B) para remover a proteção (C).

Limpe a área.

A—Pino de trava rápida
B—Trava
C—Proteção

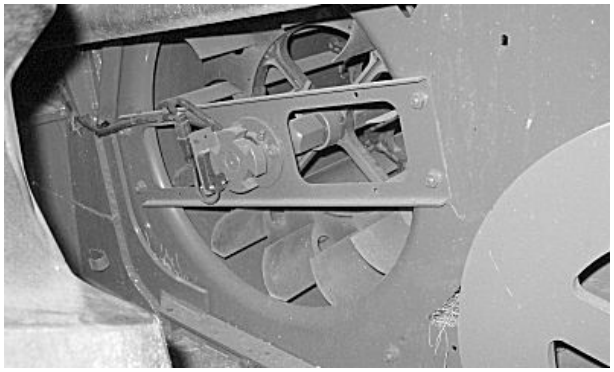


H96803 —UN—09JUN10

Continua na próxima página

OUO6075,0001803 -54-13MAY14-26/30

Limpe a área em volta do ventilador.

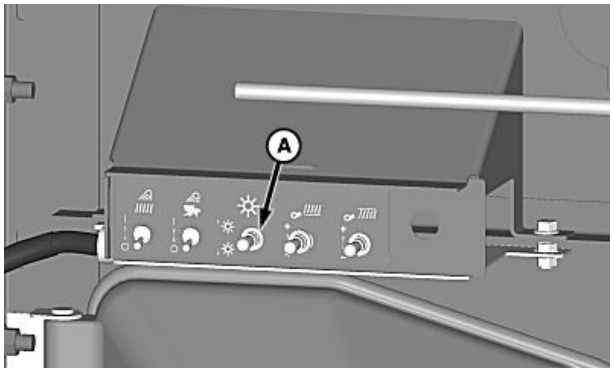


H100557 —UN—02MAR11

OUO6075,0001803 -54-13MAY14-27/30

Levante totalmente o picador (se equipado) com o interruptor (A).

A—Interruptor

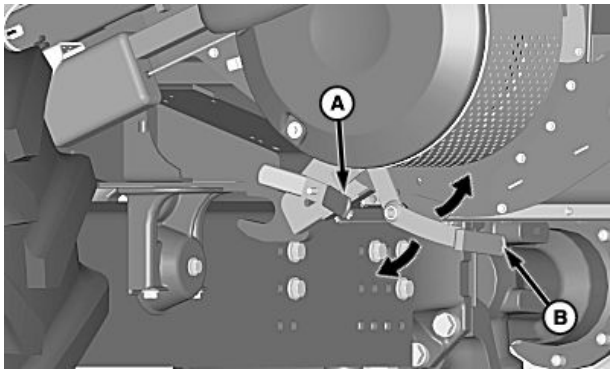


H97565 —UN—14SEP10

OUO6075,0001803 -54-13MAY14-28/30

Solte a borboleta (A) e use o manípulo (B) para desengatar o conjunto de facas e limpar o picador.

A—Porca Borboleta **B—Alavanca**

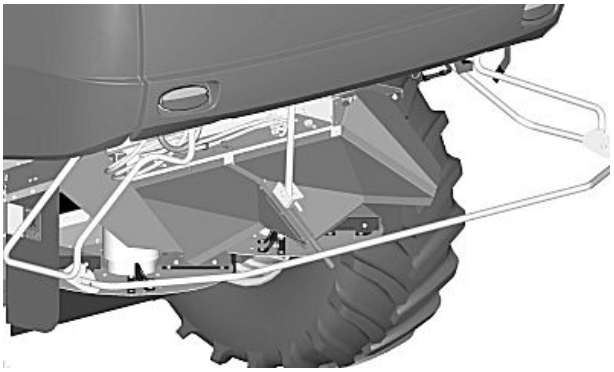


H98137 —UN—20SEP10

Continua na próxima página

OUO6075,0001803 -54-13MAY14-29/30

Limpe o palhiço da área de acionamento do esparramador (se equipado) e do capô do esparramador.



H98906 —UN—27OCT10

OUO6075,0001803 -54-13MAY14-30/30

Manusear combustível com segurança—evitar chamas

Manuseie o combustível com cautela: ele é altamente inflamável. Não reabasteça a máquina quando estiver fumando ou perto de chamas ou fagulhas.

Sempre desligue o motor antes de reabastecer a máquina. Encha o tanque de combustível ao ar livre.

Evite incêndios mantendo a máquina livre de sujeira, graxa e detritos acumulados. Sempre limpe o combustível derramado.

Usem somente um contentor de combustível apropriado para transportar líquidos inflamáveis.

Nunca abasteça o contentor de combustível sobre uma caminhonete com caçamba revestida de plástico. Sempre coloque o contentor de combustível no chão antes de reabastecer. Encoste o bico da mangueira da bomba de combustível no contentor de combustível antes de remover a tampa do contentor. Mantenha o bico da mangueira da bomba de combustível em contato com a entrada do contentor de combustível ao abastecer.



TS202 —UN—23AUG88

Não armazene combustível próximo a chamas abertas, faíscas ou luzes piloto como dentro de um aquecedor de água ou outros dispositivos.

DX,FIRE1 -54-12OCT11-1/1

Evitar Risco de Eletricidade Estática ao Reabastecer

A remoção de enxofre e outros compostos de diesel com teor ultra-baixo de enxofre (ULSD) reduz sua condutividade e aumenta sua capacidade de armazenar uma carga estática.

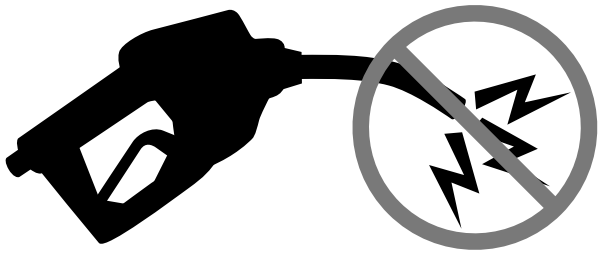
As refinarias podem ter tratado o combustível com um aditivo dissipador de estática. Porém, existem muitos fatores que podem reduzir com o tempo a eficácia do aditivo.

As cargas estáticas podem acumular-se no combustível com teor ultra baixo de enxofre ao fluir através dos sistemas de distribuição de combustível. Uma descarga de eletricidade estática quando os vapores do combustível estiverem presentes poderia resultar em incêndio ou explosão.

Portanto, é importante certificar-se de que todo o sistema usado para reabastecer a máquina (tanque de alimentação de combustível, bomba de transferência, bico, e outros) esteja devidamente aterrado e conectado. Consulte com seu fornecedor de combustível ou do sistema de combustível para certificar-se que o sistema de distribuição cumpra com as normas de abastecimento para práticas corretas de aterramento e conexão.



RG22142 —UN—17MAR14



RG21992 —UN—21AUG13

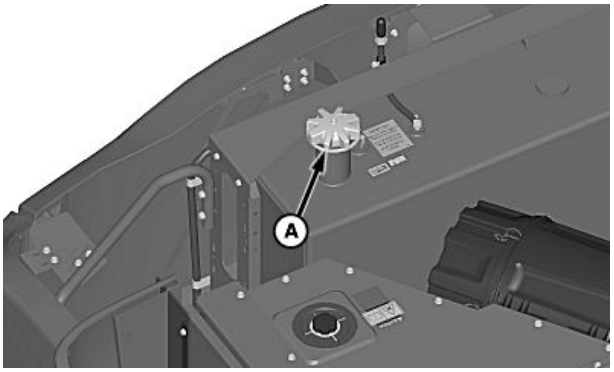
DX,FUEL,STATIC,ELEC -54-12JUL13-1/1

Tanque de combustível—abastecimento

CUIDADO: Manuseie o combustível com cuidado. Não reabasteça a máquina enquanto estiver fumando. Desligue o motor, retire a chave e acione o freio de estacionamento antes de encher o tanque.

Não encha com exagero o tanque de combustível. acidentes pessoais físicos podem resultar do esguicho de retorno do combustível. Vazamentos podem resultar da expansão do combustível. Se o tanque ficar cheio demais e depois for deixado ao sol ou se a temperatura elevar-se demais, o tanque transbordará.

IMPORTANTE: Motores Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV: Use SOMENTE combustíveis diesel com teor de enxofre ultrabaixo. Consulte Combustível Diesel e Combustível Biodiesel nesta seção para mais informações.



H106862 —UN—11FEB13

A—Tanque de Combustível

Encha o tanque de combustível (A) no final de cada dia. Isso evita condensação por resfriamento da umidade do ar.

OUO6075,00016E3 -54-26NOV13-1/1

Manusear e Armazenar o Combustível Diesel

CUIDADO: Reduza o risco de incêndios. Manuseie o combustível com cuidado. NÃO encha o tanque de combustível quando o motor estiver em funcionamento. NÃO fume enquanto estiver enchendo o tanque de combustível ou fazendo a manutenção do sistema de combustível.

Abasteça o tanque de combustível ao final de cada operação diária para evitar condensação e o congelamento em tempo frio.

Mantenha todos os tanques de armazenamento tão cheios quanto possível para evitar condensação.

Verifique se todas as tampas e tampões dos tanques de combustível estão corretamente instaladas para impedir entrada de umidade. Monitore o conteúdo de água no combustível regularmente.

Ao usar Biodiesel, o filtro de combustível pode exigir uma frequência maior de substituição devido ao entupimento prematuro.

Verifique diariamente o nível de óleo do motor antes de ligá-lo. Um aumento no nível de óleo pode indicar a diluição do óleo do motor pelo combustível.

Quando o combustível for armazenado por período prolongado ou se o consumo de combustível for lento, adicione um condicionador de combustível para estabilizar o combustível e para impedir a condensação. Consulte seu fornecedor de combustível ou concessionário John Deere para obter recomendações.

OUO6075,000163E -54-06SEP13-1/1

Combustível Diesel

Procure o seu distribuidor local de combustível para se informar sobre as propriedades do diesel disponível em sua área.

De um modo geral, o diesel é combinado para satisfazer às exigências de baixa temperatura da região na qual é comercializado.

Os combustíveis diesel recomendados são os especificados para EN 590 ou ASTM D975. Diesel renovável produzido por hidrotratamento de gordura animal e óleos vegetais é basicamente idêntico a diesel derivado de petróleo. Diesel renovável de acordo com a norma EN 590 ou ASTM D975 é aceitável para uso em todos os níveis de percentual de mistura.

Propriedades Exigidas do Combustível

Em todos os casos, o combustível deve estar de acordo com as seguintes propriedades:

Número mínimo de 43 cetanos. É preferível um número de cetano superior a 47, especialmente para temperaturas abaixo de -20° C (-4° F) ou elevações acima de 1500 m (5000 ft).

Ponto de Entupimento do Filtro a Frio (PEFF) deve ser pelo menos 5 °C (9 °F) abaixo da menor temperatura esperada ou **Ponto de Turvação** abaixo da menor temperatura ambiente esperada.

Lubricidade do combustível, o combustível deve passar por um diâmetro de marca de desgaste máximo de 0,52 mm conforme medido segundo a norma ASTM D6079 ou ISO 12156-1. É preferido um diâmetro de marca de desgaste máximo de 0,45 mm.

A **qualidade e o teor de enxofre do diesel** devem estar de acordo com todas as normas de emissões existentes para a região em que o motor vai operar. NÃO utilize combustível diesel com teor de enxofre superior a 10000 mg/kg (10000 ppm).

Teor de Enxofre para Motores Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage III B e Stage IV

- Use SOMENTE diesel com teor ultra-baixo de enxofre (ULSD) com teor inferior a 15 mg/kg (15 ppm).

Teor de Enxofre para Motores Tier 3 e Stage III A

- RECOMENDA-SE uso de diesel com teor de enxofre inferior a 1000 mg/kg (1000 ppm).
- O uso de diesel com teor de enxofre entre 1000—2000 mg/kg (1000—2000 ppm) REDUZ os intervalos de troca de filtro e óleo.
- ANTES de usar diesel com teor de enxofre superior a 2000 mg/kg (2000 ppm), consulte seu concessionário John Deere.

Teor de Enxofre para Motores Tier 2 e Stage II

- RECOMENDA-SE uso de diesel com teor de enxofre inferior a 2000 mg/kg (2000 ppm).
- O uso de diesel com teor de enxofre entre 2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm) REDUZ os intervalos de troca de filtro e óleo.
- ANTES de usar diesel com teor de enxofre superior a 5000 mg/kg (5000 ppm), consulte seu concessionário John Deere.

Teor de Enxofre para Outros Motores

- RECOMENDA-SE uso de diesel com teor de enxofre inferior a 5000 mg/kg (5000 ppm).
- O uso de diesel com teor de enxofre superior a 5000 mg/kg (5000 ppm) REDUZ os intervalos de troca de filtro e óleo.

IMPORTANTE: NÃO misture óleo do motor diesel ou qualquer outro tipo de lubrificante com diesel.

O uso impróprio de aditivo pode danificar o equipamento de injeção de combustível dos motores diesel.

DX,FUEL1 -54-17JUN13-1/1

Combustível Biodiesel

Biodiesel é um combustível composto de ésteres mono-alquila de ácidos graxos de cadeia longa derivados de gordura animal ou vegetal. As misturas de Biodiesel consistem em Biodiesel misturado com diesel derivado de petróleo conforme o volume.

Antes de usar combustível que contenha Biodiesel, consulte Requisitos e Recomendações para Uso do Biodiesel neste Manual do Operador.

Leis e normas ambientais podem incentivar ou proibir o uso de biocombustíveis. Os operadores devem se informar com as autoridades governamentais apropriadas antes de usar biocombustíveis.

Todos os Motores John Deere com Filtro de Escape (Lançados em 2011 e Depois)

São preferidas as misturas de 5% (B5), mas podem ser usadas concentrações de até 20% de Biodiesel (B20) no diesel derivado de petróleo. As misturas de Biodiesel até B20 podem ser usadas SOMENTE se o Biodiesel (100% de Biodiesel ou B100) cumprir a especificação ASTM D6751, EN 14214 ou equivalente. Espera-se uma redução de 2% na potência e de 3% na economia de combustível quando o B20 é usado.

Concentrações de Biodiesel acima de B20 podem ser prejudiciais aos sistemas de controle de emissões do motor e não devem ser usadas. Os riscos incluem, sem estar limitados a, regeneração estacionária mais frequente, acumulação de fuligem e maiores intervalos para remoção de cinzas.

Os condicionadores de combustível aprovados pela John Deere que contenham aditivos detergentes e dispersantes são necessários quando forem usadas misturas de Biodiesel entre B10—B20, e recomendados quando forem usadas misturas mais baixas de Biodiesel.

Todos os Motores John Deere sem Filtro de Escape (Lançados Primariamente Antes de 2012)

São preferidas as misturas de 5% (B5), mas podem ser usadas concentrações de até 20% de Biodiesel (B20) no diesel derivado de petróleo. As misturas de Biodiesel até B20 podem ser usadas SOMENTE se o Biodiesel (100% de Biodiesel ou B100) cumprir a especificação ASTM D6751, EN 14214 ou equivalente. Espera-se uma redução de 2% na potência e de 3% na economia de combustível quando o B20 é usado.

Os motores John Deere podem operar com misturas de Biodiesel superiores a B20 (até 100% de Biodiesel). Operar em níveis acima de B20 SOMENTE se o Biodiesel for legalmente permitido e cumprir a especificação EN 14214 (disponível primariamente na Europa). Os motores que operam com misturas de Biodiesel superiores a B20 podem estar fora da especificação ou não ser legalmente permitidos segundo todas as normas aplicáveis de emissões. Espera-se uma redução de até 12% na potência e de 18% na economia de combustível ao usar 100% de Biodiesel.

Os condicionadores de combustível aprovados pela John Deere que contenham aditivos detergentes e dispersantes são necessários quando forem usadas misturas de Biodiesel entre B10—B20, e recomendados quando forem usadas misturas mais baixas de Biodiesel.

Requisitos e Recomendações para Uso de Biodiesel

A proporção de diesel derivado de petróleo em todas as misturas de Biodiesel deve cumprir as especificações das normas comerciais ASTM D975 (EUA) ou EN 590 (UE).

Recomenda-se expressamente aos usuários de Biodiesel nos EUA que adquiram misturas de Biodiesel de um fornecedor com Certificado BQ-9000, cuja fonte seja um Produtor Credenciado BQ-9000 (certificações do National Biodiesel Board). Os fornecedores certificados e os produtores credenciados podem ser encontrados no seguinte website: http://www.bq9000.org.

Biodiesel contém cinzas residuais. Os níveis de cinzas que excedam o máximo permitido na norma ASTM D6751 ou EN14214 podem resultar em acumulação mais rápida de cinzas, e requerem limpeza mais frequente do Filtro de Escape (se instalado).

Quando é usado Biodiesel, o filtro de combustível pode exigir uma frequência maior de substituição, principalmente se antes era usado o Diesel. Verifique diariamente o nível de óleo do motor antes de ligá-lo. Um aumento no nível de óleo pode indicar a diluição do óleo do motor pelo combustível. Misturas de Biodiesel até B20 devem ser usadas em até 90 dias desde a data de produção do Biodiesel. Misturas de Biodiesel acima de B20 devem ser usadas em até 45 dias desde a data de produção do Biodiesel.

Quando forem usadas misturas de Biodiesel até B20, considerar o seguinte:

- Degradação do fluxo em clima frio
- Questões de armazenagem e estabilidade (absorção de umidade, crescimento microbiano)
- Possíveis restrições e obstruções no filtro (normalmente um problema quando se usa Biodiesel pela primeira vez em motores usados.)
- Possível vazamento de combustível em retentores e mangueiras (um problema sobretudo em motores mais antigos)
- Possível redução da durabilidade dos componentes do motor

Solicite um certificado de análise do seu distribuidor de combustível para assegurar que o combustível esteja de acordo com as especificações contidas neste Manual do Operador.

Continua na próxima página

DX,FUEL7 -54-15MAY13-1/2

Informe-se com seu concessionário John Deere sobre os condicionadores de combustível aprovados para melhorar o armazenamento e o rendimento do combustível Biodiesel.

Quando forem usadas misturas de biodiesel superiores a B20, considerar o seguinte:

- Possível coqueificação (carbonização) ou bloqueio dos bicos injetores, resultando em perda de potência e falhas de ignição do motor caso não sejam usados os condicionadores de combustível aprovados pela John Deere
- Possível diluição do óleo do cárter (exigindo trocas de óleo mais frequentes)
- Possível formação de camada tipo verniz ou engripamento dos componentes internos
- Possível formação de borra e sedimentos
- Possível oxidação térmica do combustível em temperaturas elevadas
- Possíveis problemas de compatibilidade com outros materiais (incluindo cobre, chumbo, zinco, estanho, latão e bronze) usados nos equipamentos de manuseio de combustível
- Possível redução na eficiência da separação da água
- Possíveis danos à pintura caso seja exposta ao Biodiesel
- Possível corrosão do equipamento de injeção de combustível
- Possível degradação do material elastomérico de juntas e vedações (um problema sobretudo em motores mais velhos)
- Níveis potencialmente altos de ácidos dentro do sistema de combustível
- Como as misturas de Biodiesel acima de B20 contêm mais cinzas, usar misturas superiores a B20 pode resultar em acumulação mais rápida de cinzas e requerer limpeza mais frequente do Filtro de Escape (se instalado)

IMPORTANTE: Óleos vegetais brutos NÃO são aceitáveis como combustível em qualquer concentração nos motores John Deere. Seu uso pode avariar o motor.

DX,FUEL7 -54-15MAY13-2/2

Lubricidade do Diesel

A maior parte do diesel produzido nos EUA, Canadá e União Europeia possui uma lubricidade adequada para garantir a operação apropriada e a durabilidade dos componentes do sistema de injeção de combustível. Porém, o diesel produzido em algumas regiões do mundo pode não ter a lubricidade adequada.

IMPORTANTE: Certifique-se de que o diesel usado na sua máquina ofereça características de boa lubricidade.

A lubricidade do combustível deve passar por um diâmetro de marca de desgaste máximo de 0,52 mm em medição feita segundo a norma ASTM D6079 ou ISO 12156-1. É preferido um diâmetro de marca de desgaste máximo de 0,45 mm.

Se for usado um combustível com lubricidade baixa ou desconhecida, adicione condicionador John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (ou equivalente) na concentração especificada.

Lubricidade do Biodiesel

A lubricidade do combustível pode melhorar significativamente com misturas de biodiesel até B20 (20% de biodiesel). Maiores aumentos na lubricidade são limitados por misturas de biodiesel superiores a B20.

DX,FUEL5 -54-07FEB14-1/1

Aditivos de Combustível Diesel Complementares

O combustível Diesel pode ser a fonte de problemas de desempenho ou outros problemas operacionais por várias razões. Algumas causas incluem lubricidade insuficiente, contaminantes, baixo número de cetano e diversas propriedades que geram depósitos no sistema de combustível. Estas e outras causas são mencionadas em outras seções deste Manual do operador.

Para otimizar o desempenho e a confiabilidade do motor, siga estritamente as recomendações sobre qualidade, armazenagem e manuseio do combustível, encontradas neste Manual do Operador.

Para ajudar a manter o desempenho e a confiabilidade do sistema de combustível do motor, a John Deere desenvolveu uma família de produtos aditivos para a maioria dos mercados globais. Os produtos primários incluem Condicionador para Proteção do Combustível Diesel (condicionador de ação completa nas fórmulas de inverno e verão) e Agente de Limpeza para Proteção do Combustível (remoção e prevenção de depósitos no injetor de combustível). A disponibilidade desses e de outros produtos varia conforme o mercado. Consulte o seu concessionário John Deere local para mais informações e disponibilidade de aditivos de combustível adequados às suas necessidades.

DX,FUEL13 -54-07FEB14-1/1

Minimizar Efeitos do Inverno nos Motores Diesel

Os motores Diesel John Deere estão concebidos para trabalhar eficazmente durante o Inverno.

Contudo, para o arranque e funcionamento eficazes no inverno, são necessários alguns cuidados complementares. As informações a seguir descrevem os passos que podem minimizar o efeito do inverno sobre o arranque e o funcionamento do motor. Consulte o concessionário John Deere para mais informações e disponibilidade local para auxílios de partida em clima frio.

Usar combustível de inverno

Quando a temperatura é inferior a 0°C (32°F), o combustível de inverno (Grau 1-D na América do Norte) é o mais adequado para o funcionamento em clima frio. O combustível de inverno tem um ponto de turvação e um ponto de fluidez mais baixos.

O ponto de turvação é o ponto em que começa a se formar parafina no combustível. A parafina causa o entupimento dos filtros de combustível. **Ponto de fluidez** é a temperatura mais baixa em que o movimento do combustível é observado.

NOTA: Em média, o diesel de inverno tem a taxa menor de BTU (capacidade calorífica). A utilização do combustível de inverno pode reduzir a potência e a eficiência do combustível, mas não afeta o desempenho do motor. Verificar o tipo de combustível usado antes de procurar pequenas avarias por baixa potência no inverno.

Aquecedor da admissão de ar

O aquecedor da admissão de ar é um opcional disponível para auxiliar a partida de alguns motores em clima frio.

Éter

Há um bocal de éter na admissão disponível para auxiliar a partida em clima frio.

⚠ CUIDADO: Éter é altamente inflamável. Não use éter na partida de um motor equipado com velas de pré-aquecimento ou aquecedor da admissão de ar.

Aquecedor do líquido de arrefecimento

O aquecedor do bloco do motor (aquecedor do líquido de arrefecimento) é um opcional disponível para auxiliar a partida em clima frio.

Óleo de viscosidade sazonal e concentração adequada de líq. de arrefecimento

Use o óleo para motores com grau de viscosidade sazonal, com base na variação da temperatura esperada entre as trocas de óleo e uma concentração adequada de anticongelante com baixo teor de silicato, conforme recomendado. (Consulte os requisitos de ÓLEO PARA MOTORES DIESEL e de LÍQUIDO DE ARREFECIMENTO PARA MOTORES DIESEL nesta seção.)

Aditivo de circulação do diesel

Use o Condicionador John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (fórmula de inverno) contendo aditivo antigelificação ou condicionador de combustível equivalente para tratar combustível de clima quente (Nº 2-D na América do Norte) durante o inverno. Isto geralmente estende a operacionalidade em cerca de 10°C (18°F) abaixo do ponto de turvação do combustível. Para operacionalidade em temperaturas inferiores, use combustível de inverno.

IMPORTANTE: Trate o combustível quando a temperatura externa cai abaixo de 0 °C (32 °F). Para os melhores resultados, use com combustível não tratado. Siga todas as instruções recomendadas no rótulo.

Biodiesel

Ao operar com misturas de Biodiesel, pode ocorrer formação de parafina em temperaturas mais quentes. Comece usando Condicionador John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (fórmula de inverno) a 5°C (41°F) para tratar Biodiesel durante o inverno. Use B5 ou misturas mais baixas em temperaturas abaixo de 0°C (32°F). Use somente graduação de diesel derivado do petróleo a temperaturas abaixo de -10 °C (14 °F).

Frentes de Inverno

O uso de dianteiras de inverno de tecido, papelão ou sólidas não é recomendado para nenhum motor John Deere. Seu uso pode resultar em altas temperaturas no ar de carga, óleo ou líquido de arrefecimento do motor. Isto pode reduzir a vida útil e a potência do motor e aumentar o consumo de combustível. As dianteiras de inverno também podem impor carga excessiva ao ventilador, levando a falhas prematuras.

Se usar dianteiras de inverno, elas nunca devem fechar totalmente na grade dianteira. Aprox. 25% de área no centro da grade deve permanecer sempre aberta. Os dispositivos de bloqueio de ar nunca devem ser aplicados diretamente na colmeia do radiador.

Cortinas de radiadores

Se equipado com o sistema do obturador do radiador termostaticamente controlado, o sistema deve ser regulado de forma que os obturadores fiquem totalmente abertos no momento em que o líquido de arrefecimento alcançar 93 °C (200 °F) para evitar temperaturas excessivas no coletor de entrada. Sistemas manualmente controlados não são recomendados.

Continua na próxima página

Se o pós-arrefecimento ar-ar for usado, os obturadores devem ser completamente abertos quando a temperatura do ar do coletor de admissão atingir a temperatura máx. permitida fora do resfriador de ar de carga.

Para mais informações, consulte seu concessionário John Deere.

DX,FUEL10 -54-15MAY13-2/2

Fluido para escapamento de veículos a diesel (DEF) (Final Tier 4/Estágio IV)

O fluido para escapamento de veículos a diesel (DEF) é um líquido de alta pureza injetado no sistema de escape de motores equipados com sistemas de redução catalítica seletiva (SCR). É importante manter a pureza do DEF para evitar defeitos no sistema SCR. Motores que requerem DEF devem usar um produto em conformidade com os requisitos para solução aquosa de ureia 32 (AUS 32) de acordo com ISO 22241-1.

Recomenda-se o uso do Fluido de Escape de Veículos a Diesel John Deere. O Fluido de Escape de Veículos a Diesel John Deere está disponível no seu concessionário John Deere em vários tamanhos de embalagem para se adequar às suas necessidades operacionais.

Se o Fluido de Escape de Veículos a Diesel John Deere não estiver disponível, use DEF certificado pelo Programa de Certificação de Fluido de Escape de Veículos a Diesel do American Petroleum Institute (API) ou pelo Programa de Certificação de Fluido de Escape de Veículos a Diesel AdBlue™. Procure o símbolo de certificação API ou o nome AdBlue™ no recipiente.

Em alguns casos, o DEF é referido por um ou mais dos seguintes nomes:

- Ureia
- Solução Aquosa de Ureia 32
- AUS 32
- AdBlue™
- Agente de Redução de NOx
- Solução Catalítica

AdBlue é uma marca comercial da VDA, a Associação alemã da indústria automotiva.

OUO6075,0001829 -54-10JUN14-1/1

Teste do Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) (Final Tier 4/Stage IV)

IMPORTANTE: Usar DEF com a concentração correta é fundamental para o desempenho do motor e do sistema de pós-tratamento. Armazenagem prolongada e outras condições podem alterar negativamente a concentração do DEF.

Se a qualidade do DEF for duvidosa, retire uma amostra do tanque de DEF ou de armazenagem e coloque-a num reservatório limpo. O DEF deve estar cristalino e com um cheiro leve de amônia. Se o DEF tiver uma aparência turva, colorida, ou um cheiro forte de amônia, provavelmente não está dentro da especificação. O DEF não deve ser usado se estiver nessa condição. Drene o tanque, lave com água destilada e reabasteça com DEF novo ou em boas condições. Após reabastecer o tanque, verifique a concentração de DEF.

Se o DEF for aprovado no teste visual e olfativo, verifique a concentração de DEF com um refratômetro portátil calibrado para medir DEF.

A concentração do DEF deve ser verificada quando o motor esteve armazenado por período prolongado ou houver suspeita de que o motor ou o fluido DEF armazenado foi contaminado com água.

Duas ferramentas aprovadas estão disponíveis no seu concessionário John Deere:

- JDG11594 Refratômetro Digital de DEF—Uma ferramenta digital que permite uma medição de concentração fácil de ler
- JDG11684 Refratômetro de DEF—Ferramenta alternativa de baixo custo para leitura analógica

Siga as instruções que acompanham as ferramentas para obter as medições.

A concentração correta de DEF é entre 31,8% e 33,2% de ureia. Se a concentração do DEF estiver fora da especificação, drene o tanque de DEF, lave com água destilada e abasteça com DEF novo ou em boas condições. Se o DEF armazenado estiver fora da especificação, descarte-o e substitua por DEF novo ou em boas condições.

OUO6075,000182A -54-10JUN14-1/1

Armazenar Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) (Final Tier 4/Estágio IV)

CUIDADO: Evite contato com os olhos. Em caso de contato, lave os olhos imediatamente com água abundante por um mínimo de 15 minutos. Consulte a Ficha de Informações de Segurança de Produto Químico (MSDS) para obter mais informações.

Não ingira o DEF. Em caso de ingestão de DEF, procure um médico imediatamente. Consulte a Ficha de Informações de Segurança de Produto Químico (MSDS) para obter mais informações.

IMPORTANTE: É ilegal violar ou remover qualquer componente do sistema de pós-tratamento. Não use DEF que não esteja de acordo com as especificações exigidas, nem opere o motor sem DEF.

Nunca tente criar DEF misturando ureia de uso agrícola com água. A ureia de uso agrícola não está de acordo com as especificações necessárias e pode causar danos ao sistema de pós-tratamento.

Não adicione quaisquer produtos químicos ou aditivos ao DEF com o fim de prevenir congelamento. Quaisquer produtos químicos ou aditivos adicionados ao DEF podem danificar o sistema de pós-tratamento.

Nunca adicione água ou qualquer outro fluido em lugar de - ou acrescentando ao - DEF. Operar com DEF modificado ou usar um DEF não aprovado pode danificar o sistema de pós-tratamento.

As informações de armazenagem abaixo servem como referência e devem ser usadas apenas como orientação.

É preferível armazenar o DEF fora de temperaturas-ambiente extremas. O DEF congela a -11°C (12°F). A exposição a temperaturas acima de 30°C (86°F) pode degradar o DEF com o tempo.

Os reservatórios de armazenamento de DEF devem ser vedados entre os usos para evitar evaporação e contaminação. São recomendados reservatórios feitos de polietileno, polipropileno ou aço inoxidável para transportar ou armazenar DEF.

As condições ideais para armazenar DEF são:

- Armazenar a temperaturas entre –5°C e 30°C (23°F e 86°F).
- Armazenar em reservatórios específicos vedados para evitar contaminação e evaporação.

Sob essas condições, espera-se que o DEF permaneça em condições de uso por um mínimo de 18 meses. Armazenar DEF em temperaturas mais altas pode reduzir a vida útil em aproximadamente 6 meses para cada 5°C (9°F) de temperatura acima de 30°C (86°F).

Se não tiver certeza sobre quanto tempo - ou sob quais condições - o DEF ficou armazenado, teste o DEF. Consulte Teste de DEF (Fluido para Escapamento de Veículos a Diesel).

Não se recomenda armazenagem prolongada no tanque de DEF (por mais de 12 meses). Se for necessária a armazenagem prolongada, teste o DEF antes de operar o motor. Consulte Teste de DEF (Fluido para Escapamento de Veículos a Diesel).

Recomenda-se comprar o DEF em quantidades que possam ser consumidas em 12 meses.

OUO6075,0001640 -54-06SEP13-1/1

Reabastecer tanque de fluido para escapamento de veículos a diesel (DEF) (Final Tier 4/Estágio IV)

CUIDADO: Evite contato com os olhos. Em caso de contato, lave os olhos imediatamente com água abundante por um mínimo de 15 minutos. Consulte a Ficha de Informações de Segurança de Produto Químico (MSDS) para obter mais informações.

Não ingira o DEF. Em caso de ingestão de DEF, procure um médico imediatamente. Consulte a Ficha de Informações de Segurança de Produto Químico (MSDS) para obter mais informações.



TS1731 —UN—23AUG13

IMPORTANTE: Use somente água destilada para lavar componentes que usados no fornecimento de DEF. Água de torneira pode contaminar o DEF. Se água destilada não estiver disponível lave com água de torneira limpa, depois enxágue com grandes quantidades de DEF.

Se ocorrer derramamento de DEF ou seu contato com qualquer superfície que não seja o tanque de armazenamento, limpe imediatamente a superfície com água limpa. O DEF é corrosivo para superfícies pintadas e não pintadas e pode deformar alguns componentes de plástico e borracha.

Se o DEF penetrou no tanque de combustível do motor ou qualquer outro compartimento de fluido, não opere o motor até o DEF ser devidamente purgado do sistema. Entre em contato com o distribuidor John Deere para determinar como limpar e purgar o sistema.

Deve-se tomar o cuidado razoável ao reabastecer o tanque de DEF. Assegure que a área da tampa do tanque de DEF esteja livre de detritos antes de remover a tampa. Vede os recipientes de DEF entre os usos para evitar contaminação e evaporação.

Evite causar respingos de DEF e não permita que tenha contato com pele, olhos ou boca.

O DEF não é difícil de manusear, mas com o tempo pode ser corrosivo para certos materiais como aço carbono, ferro, zinco, níquel, cobre, alumínio e magnésio. Use recipientes apropriados para transportar e armazenar DEF. Recomenda-se o uso de recipientes feitos de polietileno, polipropileno ou aço inoxidável.

Evite contato prolongado com a pele. Em caso de contato acidental, lave imediatamente a pele com água e sabão.

Mantenha qualquer coisa usada no fornecimento de DEF sem sujeira ou pó. Lave e enxágue bem recipientes e funis com água destilada para remover contaminantes.

Se um fluido não aprovado, como diesel ou líquido de arrefecimento, for adicionado ao tanque de DEF do veículo, entre em contato imediatamente com seu distribuidor John Deere para determinar como limpar e purgar o sistema.

Se água for adicionada ao tanque de DEF, será necessário limpar o tanque. Consulte Limpeza do Tanque de DEF neste manual. Após reabastecer o tanque, verifique a concentração de DEF. Consulte Teste de DEF (Fluido para Escapamento de Veículos a Diesel).

O operador deve sempre manter níveis adequados de DEF. Verifique diariamente o tanque de DEF e reabasteça o tanque como necessário. O bocal de enchimento é identificado por uma tampa azul com o símbolo de DEF estampado, conforme mostrado.

OUO6075,000182B -54-10JUN14-1/1

Limpeza do tanque de fluido para escapamento de veículos a diesel (DEF) (Final Tier 4/Estágio IV)

⚠ CUIDADO: Evite contato com os olhos. Em caso de contato, lave os olhos imediatamente com água abundante por um mínimo de 15 minutos. Consulte a Ficha de Informações de Segurança de Produto Químico (MSDS) para obter mais informações.

IMPORTANTE: Se ocorrer derramamento de DEF ou seu contato com qualquer superfície que não seja o tanque de armazenamento, limpe imediatamente a superfície com água limpa. O DEF é corrosivo para superfícies pintadas e não pintadas e pode deformar alguns componentes de plástico e borracha.

DEF derramado, se secar, ou se for removido apenas com um pano, deixa um resíduo branco. O DEF não limpo adequadamente pode interferir com os diagnósticos dos problemas de vazamento do sistema de Redução Catalítica Seletiva (SCR).

Se material ou fluido estranho for adicionado ao tanque de DEF, drene o tanque de DEF, lave-o e abasteça com DEF novo.

Se a qualidade do DEF for duvidosa, retire uma amostra do tanque de DEF e coloque-a num reservatório limpo. O DEF deve estar cristalino e com um leve odor de amônia. Se o DEF tiver uma aparência turva, colorida ou com odor forte de amônia, provavelmente não está dentro da especificação. O DEF não deve ser usado se estiver nessa condição.

1. Remova o bujão de dreno (se equipado) e drene ou extraia com sifão o DEF inutilizável do tanque.

NOTA: A limpeza pode ser feita com o tanque de DEF instalado ou removido.

2. Limpe o tanque de DEF com DEF novo.

   O DEF deve ser aprovado nas inspecções visuais, olfativas e de concentração antes que o motor seja ligado. Consulte a seção Combustíveis e lubrificantes para especificações e informações sobre o fluido para escapamento de veículos a diesel (DEF) (Final Tier 4/Estágio IV).

3. Drene ou extraia com sifão o tanque de DEF.

NOTA: Repita os passos 2—3 até o tanque de DEF ficar limpo.

4. Troque o filtro da unidade de dosagem de DEF.
5. Instale o bujão de dreno no tanque de DEF, se tiver sido removido. Instale o tanque de DEF, se tiver sido removido.
6. Encha o tanque de DEF com DEF novo.
7. Verifique a concentração de DEF com um refratômetro de DEF, como o JDG11594 ou o JDG11684. A concentração correta do DEF é entre 31,8% e 33,2%. Consulte seu concessionário autorizado para mais informações.
8. Se o DEF não estiver dentro da especificação, não tiver aparência transparente ou não tiver um leve odor de amônia, contate seu distribuidor autorizado.

OUO6075,000182C -54-10JUN14-1/1

Descarte do Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) (Final Tier 4/Estágio IV)

Embora não haja maiores problemas com um pequeno derramamento de DEF no chão, grandes volumes de DEF devem ser contidos. Se ocorrer um grande derramamento, entre em contato com autoridades ambientais locais para assistência com a limpeza.

Se uma quantidade substancial de DEF não estiver dentro da especificação, entre em contato com o fornecedor do DEF para assistência com o descarte. Não despeje grandes quantidades de DEF no solo nem envie para estações de tratamento de esgoto.

OUO6075,000164A -54-10SEP13-1/1

Líquido de Arrefecimento de Motores Diesel (motores diesel com camisas úmidas de cilindro)

Líquidos de Arrefecimento Recomendados

Os seguintes líquidos de arrefecimento pré-misturados de motor são recomendados:

- **John Deere COOL-GARD™II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

O líquido de arrefecimento pré-misturados COOL-GARD II está disponível em várias concentrações com limites diferentes de proteção anticongelamento conforme mostrado na seguinte tabela.

COOL-GARD II pré-misturado	Limite de Proteção Anticongelamento
COOL-GARD II 20/80	-9 °C (16 °F)
COOL-GARD II 30/70	-16 °C (3 °F)
COOL-GARD II 50/50	-37 °C (-34 °F)
COOL-GARD II 55/45	-45 °C (-49 °F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49 °C (-56 °F)
COOL-GARD II 60/40	-52 °C (-62 °F)

Nem todos os produtos COOL-GARD II pré-misturados estão disponíveis em todos os países.

Use COOL-GARD II PG quando for exigida uma fórmula não-tóxica.

Líquidos de Arrefecimento Adicionais Recomendados

O seguinte líquido de arrefecimento de motor também é recomendado:

- John Deere COOL-GARD II Concentrate em uma mistura de 40%—60% de concentrado com água de boa qualidade.

IMPORTANTE: Ao misturar um concentrado de líquido de arrefecimento com água, use uma concentração mínima de 40% ou máxima de 60% de líquido de arrefecimento. Abaixo de 40% resulta em aditivos inadequados para proteção contra corrosão. Acima de 60% pode resultar em gelificação do líquido de arrefecimento e problemas no sistema de arrefecimento.

Outros Líquidos de Arrefecimento

Outros líquidos de arrefecimento à base de propilenoglicol ou etilenoglicol podem ser usados se estiverem de acordo com a seguintes especificação:

- Líquido de arrefecimento pré-misturado que cumpre as exigências ASTM D6210
- Concentrado de líquido de arrefecimento que cumpre as exigências ASTM D6210 em uma mistura de 40—60% de concentrado com água de boa qualidade

Se não houver disponível um líquido de arrefecimento que cumpra uma das especificações, use um concentrado de líquido de arrefecimento ou líquido de arrefecimento pré-misturado com um mínimo das seguintes propriedades físicas e químicas:

- Garante proteção contra cavitação na camisa do cilindro de acordo com o Método de Teste de Cavitação John Deere ou um teste de frota acima de 60% da capacidade de carga
- Formulado com um conjunto de aditivos livres de nitritos
- Protege os metais do sistema de arrefecimento (ferro fundido, ligas de alumínio e ligas de cobre como latão) contra corrosão

Qualidade da Água

A qualidade da água é importante para o desempenho do sistema de arrefecimento. A água destilada, desionizada ou desmineralizada é recomendada para a mistura com o líquido de arrefecimento concentrado à base de etilenoglicol ou propilenoglicol para motores.

Intervalos de Drenagem de Líquido de Arrefecimento

Drene e lave o sistema de arrefecimento e reabasteça com um novo líquido de arrefecimento no intervalo indicado, que varia conforme o líquido de arrefecimento.

Se utilizar COOL-GARD II ou COOL-GARD II PG, o intervalo de troca é de 6 anos ou 6000 horas de operação.

Se utilizar outro líquido de arrefecimento que não seja o COOL-GARD II, ou COOL-GARD II PG, o intervalo de troca é de 2 anos ou 2000 horas de operação.

IMPORTANTE: Não use aditivos de vedação para o sistema de arrefecimento nem anticongelantes que os contenham.

Não misture líquidos de arrefecimento à base de propilenoglicol e etilenoglicol.

Não use líquidos de arrefecimento que contenham nitritos.

COOL-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

DX,COOL3 -54-15MAY13-1/1

John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender

Alguns aditivos gradualmente se esgotam durante a operação do motor. Para COOL-GARD™ II pre-mix e COOL-GARD II Concentrate, reponha os aditivos do líquido de arrefecimento entre os intervalos de troca adicionando COOL-GARD II Coolant Extender.

Somente adicionar COOL-GARD II Coolant Extender quando indicado pelas Fitas de Teste COOL-GARD II. Estas fitas de teste permitem um método simples e eficaz para verificar o ponto de congelamento e os níveis de aditivo e pH do líquido de arrefecimento do motor.

Teste a solução do líquido de arrefecimento em intervalos de 12 meses ou sempre que houver perda excessiva de líquido de arrefecimento em vazamentos ou superaquecimento.

IMPORTANTE: Não use as Fitas de Teste COOL-GARD II com COOL-GARD II PG.

COOL-GARD II Coolant Extender é um sistema aditivo quimicamente compatibilizado aprovado para uso com todos os líquidos de arrefecimento COOL-GARD II. COOL-GARD II Coolant Extender não é projetado para uso com líquidos de arrefecimento que contenham nitritos.

IMPORTANTE: Não adicione um aditivo complementar quando o sistema de arrefecimento for drenado e reabastecido com um dos seguintes:

- **John Deere COOL-GARD II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

O uso de aditivos complementares de líquido de arrefecimento pode resultar em deterioração, coagulação do aditivo ou corrosão dos componentes do sistema de arrefecimento.

Adicione a concentração recomendada do COOL-GARD II Coolant Extender. NÃO adicione mais do que a quantidade recomendada.

COOL-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

DX,COOL16 -54-15MAY13-1/1

Operar em Climas de Temperatura Quente

Os motores John Deere são concebidos para funcionar usando os líquidos de arrefecimento de motor recomendados.

Use sempre um líquido de arrefecimento de motor recomendado, mesmo quando trabalhar em regiões em que não seja necessária a proteção contra congelamento.

IMPORTANTE: Pode-se usar água como líquido de arrefecimento *mas somente em situações de emergência.*

Quando for usada água como líquido de arrefecimento, ocorrerão espuma, corrosão nas superfícies quentes de alumínio e ferro, oxidação profunda e cavitação, mesmo quando forem adicionados condicionadores.

Drene o sistema de arrefecimento e encha novamente logo que possível com o líquido de arrefecimento recomendado.

DX,COOL6 -54-15MAY13-1/1

Qualidade da Água para Misturar com Concentrado de Líquido de Arrefecimento

Os líquidos de arrefecimento são uma combinação de três componentes químicos: anticongelante etilenoglicol (EG) ou propilenoglicol (PG), aditivos inibidores e água de boa qualidade.

A qualidade da água é importante para o desempenho do sistema de arrefecimento. A água destilada, desionizada ou desmineralizada é recomendada para a mistura com o líquido de arrefecimento concentrado à base de etilenoglicol ou propilenoglicol para motores.

Toda a água usada no sistema de arrefecimento deverá estar de acordo com as seguintes especificações de qualidade:

Cloretos	<40 mg/l
Sulfatos	<100 mg/l
Total de sólidos	<340 mg/l
Dureza total	<170 mg/l
pH	5.5—9.0

IMPORTANTE: Não use água engarrafada porque muitas vezes contém concentrações elevadas de total de sólidos dissolvidos.

Proteção Anticongelamento

As concentrações relativas de glicol e água no líquido de arrefecimento do motor determinam seu limite de proteção contra o congelamento.

Etilenoglicol	**Limite de Proteção Anticongelamento**
40%	-24 °C (-12 °F)
50%	-37 °C (-34 °F)
60%	-52 °C (-62 °F)
Propilenoglicol	**Limite de Proteção Anticongelamento**
40%	-21 °C (-6 °F)
50%	-33 °C (-27 °F)
60%	-49 °C (-56 °F)

NÃO usar mistura de líquido de arrefecimento-água superior a 60% de etilenoglicol ou a 60% de propilenoglicol.

DX,COOL19 -54-15MAY13-1/1

Testar Ponto de Congelamento do Líquido de Arrefecimento

O uso de um refratômetro de líquido de arrefecimento portátil é o método mais rápido, fácil e preciso para determinar o ponto de congelamento do líquido de arrefecimento. Esse método é mais preciso do que uma fita de teste ou um densímetro com boia, os quais podem produzir resultados insuficientes.

O refratômetro de líquido de arrefecimento está disponível no seu concessionário John Deere sob o programa de ferramentas SERVICEGARD™. O número de peça 75240 proporciona uma solução econômica para determinar com precisão o ponto de congelamento no campo.

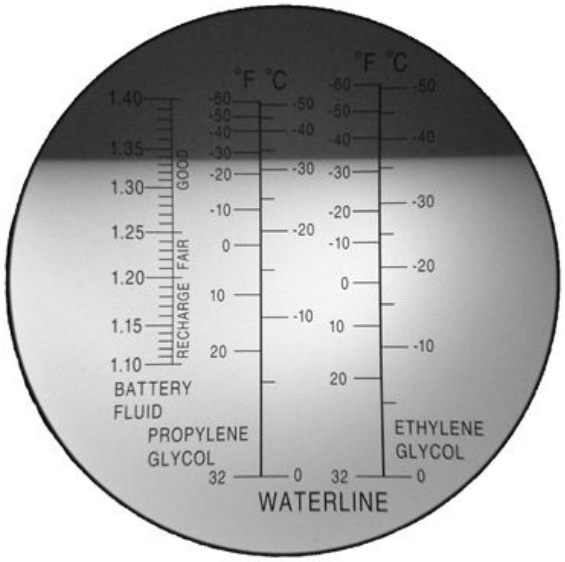
Para usar essa ferramenta:

1. Deixe que o sistema de arrefecimento arrefeça à temperatura ambiente.
2. Abra a tampa do radiador para expor o líquido de arrefecimento.
3. Com o conta-gotas do conjunto, colete uma pequena amostra do líquido de arrefecimento.
4. Abra a tampa do refratômetro, coloque uma gota de líquido de arrefecimento na janela e feche a tampa.
5. Olhe através do visor e ajuste o foco conforme necessário.
6. Anote o ponto de congelamento indicado para o tipo de líquido de arrefecimento (etilenoglicol ou propilenoglicol) sendo testado.



TS1732 —UN—04SEP13

Número de Peça SERVICEGARD™ 75240



TS1733 —UN—04SEP13

Imagem com uma Gota de Líquido de Arrefecimento 50/50 Colocada na Janela do Refratômetro

SERVICEGARD é uma marca registrada da Deere & Company

DX,COOL,TEST -54-13JUN13-1/1

Óleo de amaciamento do motor diesel (Tier 2/Stage II)

Os motores novos são abastecidos na fábrica com o óleo de amaciamento do motor Break-In™ ou John Deere Break-In Plus™. Durante o período de amaciamento, adicione o Óleo de Motor John Deere Break-In™ ou Break-In Plus™, respectivamente, conforme necessário para manter o nível do óleo especificado.

Opere o motor sob várias condições, sobretudo cargas pesadas com uso mínimo de marcha lenta, para auxiliar o devido assentamento dos componentes do motor.

Se for usado o Óleo de Amaciamento de Motor John Deere Break-In™ durante a operação inicial de um motor novo ou recondicionado, troque o óleo e o filtro no máximo a cada 100 horas.

Se for usado o Óleo de Amaciamento de Motor John Deere Break-In Plus™, troque o óleo e o filtro no mínimo a cada 100 horas e no máximo no intervalo igual ao especificado para o óleo John Deere Plus-50™ II ou Plus-50™.

Após a retífica do motor, abasteça com o óleo de amaciamento de motor John Deere Break-In™ ou Break-In Plus™.

Se não estiverem disponíveis os Óleos de Amaciamento de Motor John Deere Break-In™ ou Break-In Plus™, use um óleo para motor diesel de viscosidade 10W-30 SAE que cumpra uma das especificações a seguir, e troque o filtro e o óleo no máximo a cada 100 horas de operação:

- Classificação de Serviço API CE
- Classificação de Serviço API CD
- Classificação de Serviço API CC
- Sequência de Óleos ACEA E2
- Sequência de Óleos ACEA E1

IMPORTANTE: Não use o óleo Plus-50™ II, Plus-50™ ou óleos para motores que estejam de acordo com uma das seguintes normas durante o período de amaciamento de motores novos ou recondicionados:

API CJ-4	**ACEA E9**
API CI-4 PLUS	**ACEA E7**
API CI-4	**ACEA E6**
API CH-4	**ACEA E5**
API CG-4	**ACEA E4**
API CF-4	**ACEA E3**
API CF-2	
API CF	

Estes óleos não permitem que o motor seja devidamente amaciado.

O Óleo de Amaciamento de Motor John Deere Break-In Plus™ pode ser usado em todos os motores diesel John Deere em todos os níveis de certificação de emissões.

Após o período de amaciamento, use o óleo John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50™ ou um outro óleo de motor a diesel recomendado neste manual.

Break-In é uma marca registrada da Deere & Company.
Break-In Plus é uma marca registrada da Deere & Company
Plus-50 é uma marca registrada da Deere & Company.

OUO6075,00016F9 -54-19DEC13-1/1

Óleo do motor John Deere Break-In Plus™ (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)

Os motores novos são abastecidos na fábrica com óleo de amaciamento de motor John Deere Break-In Plus™. Durante o período de amaciamento, adicione o Óleo de Amaciamento de Motor John Deere Break-In Plus™ conforme necessário para manter o nível especificado do óleo.

Opere o motor sob várias condições, sobretudo cargas pesadas com uso mínimo de marcha lenta, para auxiliar o devido assentamento dos componentes do motor.

Durante a operação inicial de um motor novo ou recondicionado, troque o óleo e o filtro entre um mínimo de 100 horas e um máximo igual ao intervalo especificado para o óleo John Deere Plus-50™ II.

Após a retífica do motor, abasteça com o Óleo de Amaciamento de Motor John Deere Break-In Plus™.

Se o Óleo de Amaciamento de Motor John Deere Break-In Plus™ não estiver disponível, use um óleo para motor diesel de viscosidade 10W-30 SAE que cumpra uma das seguintes especificações:

- Categoria de serviço API CJ-4
- Sequência de Óleos ACEA E9
- Sequência de óleos ACEA E6

Se um desses óleos for usado durante a operação inicial de um motor novo ou recondicionado, troque o óleo e o filtro entre um mínimo de 100 horas e um máximo de 250 horas.

IMPORTANTE: Não use nenhum outro óleo do motor durante o período de amaciamento de um motor novo ou recondicionado.

O Óleo de Amaciamento de Motor John Deere Break-In Plus™ pode ser usado em todos os motores diesel John Deere em todos os níveis de certificação de emissões.

Após o período de amaciamento, use o óleo John Deere Plus-50™ II ou outro óleo de motor diesel recomendado neste manual.

Break-In Plus é uma marca registrada da Deere & Company
Plus-50 é uma marca registrada da Deere & Company.

OUO6075,00016FA -54-19DEC13-1/1

Óleo de motor diesel (Tier 2/Stage II)

Usar óleo com viscosidade apropriada, baseando-se na variação esperada da temperatura do ar entre as trocas de óleo.

John Deere Plus-50™ II é o óleo preferido.

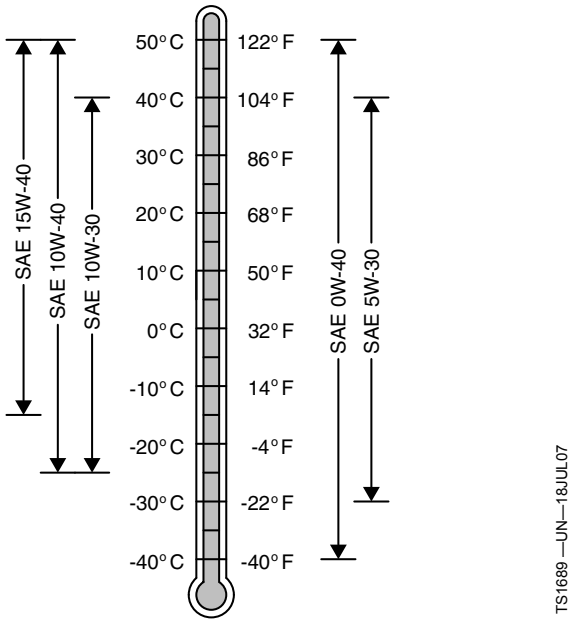
John Deere Plus-50™ também é recomendado.

Podem ser usados outros óleos se cumprirem uma ou mais das seguintes normas:

- John Deere Torq-Gard™
- Categoria de serviço API CJ-4
- API Service Category CI-4 PLUS
- Categoria de Serviço API CI-4
- API Service Categoria CH-4
- Sequência de óleos ACEA E9
- Sequência de Óleos ACEA E7
- Sequência de Óleos ACEA E6
- Sequência de Óleos ACEA E5
- Sequência de Óleos ACEA E4

São preferíveis óleos de motor diesel de multi-viscosidade.

A qualidade e o teor de enxofre do diesel devem estar de acordo com todas as normas de emissões existentes para a região em que o motor vai operar.



Viscosidades do óleo para temperaturas variadas

NÃO utilize combustível diesel com teor de enxofre superior a 10000 mg/kg (10000 ppm).

Plus-50 é uma marca comercial da Deere & Company
Torq-Gard é uma marca registrada Deere & Company

OUO6075,00016FB -54-19DEC13-1/1

Óleo do motor a diesel (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)

Usar óleo com viscosidade apropriada, baseando-se na variação esperada da temperatura do ar entre as trocas de óleo.

John Deere Plus-50™ II é o óleo de motor recomendado.

Intervalos de troca mais extensos podem ser aplicados quando o óleo de motor John Deere Plus-50™ II for utilizado. Consulte a tabela de intervalos de troca de óleo do motor e o seu concessionário John Deere p/ mais informações.

Se o óleo de motor John Deere Plus-50™ II não estiver disponível, pode ser usado um óleo de motor de acordo com uma ou mais das seguintes especificações:

- Categoria de serviço API CJ-4
- Sequência de Óleos ACEA E9
- Sequência de óleos ACEA E6

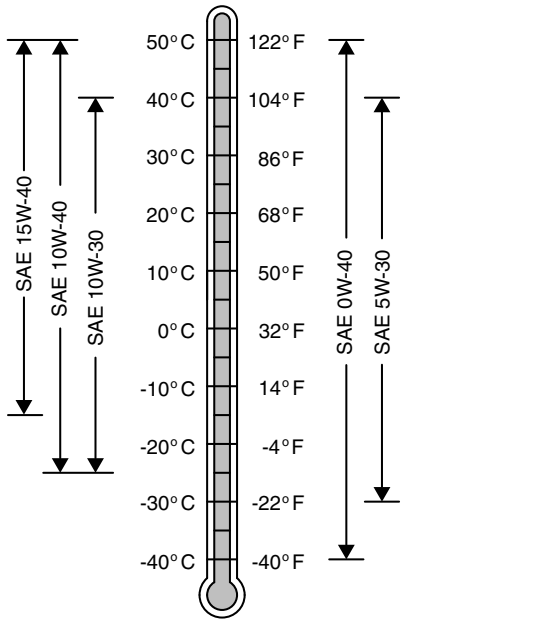
NÃO use óleo do motor que contenha mais de 1,0% de cinza sulfatada, 0,12% de fósforo ou 0,4% de enxofre.

São preferíveis óleos de motor diesel de multi-viscosidade.

A qualidade e o teor de enxofre do diesel devem estar de acordo com todas as normas de emissões existentes para a região em que o motor vai operar.

IMPORTANTE: Use somente diesel com teor ultrabaixo de enxofre (ULSD) com teor inferior a 15 mg/kg (15 ppm).

Plus-50 é uma marca comercial da Deere & Company



Viscosidades do óleo para temperaturas variadas

OUO6075,00016FC -54-19DEC13-1/1

Intervalos de manutenção do filtro e óleo do Motor (Tier 2/Stage II)

Os intervalos de troca do filtro e óleo recomendados baseiam-se na combinação de capacidade do cárter de óleo, tipo de óleo de motor e filtro usado e teor de enxofre do diesel. Os intervalos efetivos de troca dependem das práticas de manutenção e operação.

Recomenda-se analisar o óleo para avaliar suas condições e auxiliar na seleção do intervalo de troca de filtro e óleo adequado. Consulte seu distribuidor John Deere para maiores informações sobre análise do óleo do motor.

Troque o óleo e o filtro de óleo pelo menos uma vez a cada 12 meses mesmo que o total de horas de funcionamento seja inferior ao indicado para o intervalo de troca recomendado.

O teor de enxofre no óleo diesel afeta os intervalos de troca do filtro e do óleo.

- RECOMENDA-SE uso de diesel com teor de enxofre menor que 2000 mg/kg (2000 ppm).
- O uso de diesel com teor de enxofre entre 2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm) REDUZ os intervalos de troca de filtro e óleo.
- ANTES de usar diesel com teor de enxofre superior a 5000 mg/kg (5000 ppm), consulte seu concessionário John Deere.

IMPORTANTE: Para evitar danos:

- **Reduza os intervalos de troca do filtro e óleo do motor em 50% ao usar misturas de Biodiesel acima de B20. A análise do óleo pode permitir intervalos de serviço maiores.**
- **Use somente os tipos de óleo aprovados.**

Tipos de Óleo Aprovados:

- "Óleos Plus 50" incluem John Deere Plus-50™ II e John Deere Plus 50™.
- "Outros óleos" incluem Torq-Gard™ API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, API CH-4, ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5, e ACEA E da John Deere.

Intervalos de manutenção do filtro e óleo do motor	
Enxofre no combustível	Menos de 2000 mg/kg (2000 ppm)
Óleos Plus-50	375 horas
Outros óleos	250 horas
Enxofre no combustível	2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm)
Óleos Plus-50	275 horas
Outros óleos	150 horas
Enxofre no combustível	5000—10000 mg/kg (5000—10000 ppm)
Óleos Plus-50	187 horas (Consulte o seu concessionário John Deere)
Outros óleos	125 horas (Consulte o seu concessionário John Deere)
A análise do óleo pode estender o intervalo de serviço de “outros óleos” para um máximo que não exceda o intervalo dos Óleos Plus-50.	

Plus-50 é uma marca comercial da Deere & Company
Torq-Gard é uma marca registrada Deere & Company

OUO6075,00016FD -54-19DEC13-1/1

Intervalos de manutenção do filtro e do óleo do motor (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)

Os intervalos de troca do filtro e óleo recomendados baseiam-se na combinação de capacidade do cárter de óleo, tipo de óleo de motor e filtro usado e teor de enxofre do diesel. Os intervalos efetivos de troca dependem das práticas de manutenção e operação.

Recomenda-se analisar o óleo para avaliar suas condições e auxiliar na seleção do intervalo de troca de filtro e óleo adequado. Consulte seu distribuidor John Deere para maiores informações sobre análise do óleo do motor.

Troque o óleo e o filtro de óleo pelo menos uma vez a cada 12 meses mesmo que o total de horas de funcionamento seja inferior ao indicado para o intervalo de troca recomendado.

O teor de enxofre no óleo diesel afeta os intervalos de troca do filtro e do óleo. Níveis mais altos de enxofre no combustível reduzem os intervalos de troca do filtro e do óleo.

É NECESSÁRIO o uso de óleo diesel com teor de enxofre menor que 15 mg/kg (15 ppm).

IMPORTANTE: Para evitar danos:

- **Reduza os intervalos de troca do filtro e óleo do motor em 50% ao usar misturas de Biodiesel acima de B20. A análise do óleo pode permitir intervalos de serviço maiores.**
- **Use somente os tipos de óleo aprovados.**

Tipos de Óleo Aprovados

- John Deere Plus-50™ II
- "Outros Óleos" incluem API CJ-4, ACEA E9 e ACEA E6

Intervalos de Troca de Filtro e Óleo do Motor	
John Deere Plus-50™ II	400 horas
Outros óleos	250 horas
A análise de óleo pode prolongar o intervalo de troca para "Outros Óleos" até um período que não exceda o intervalo dos Óleos Plus-50™ II.	

Plus-50 é uma marca comercial da Deere & Company

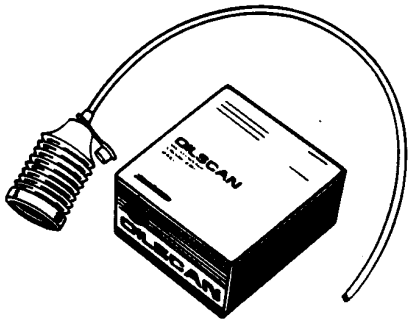
OUO6075,00016FE -54-11APR14-1/1

Oilscan™ e CoolScan™

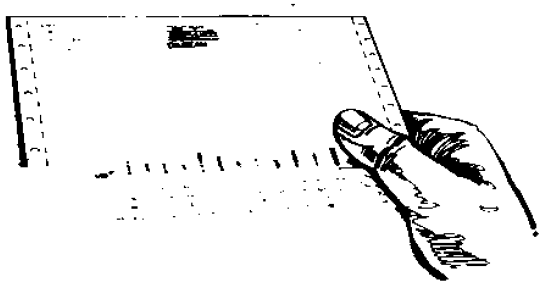
Oilscan™ e CoolScan™ são programas de amostragem da John Deere para ajudá-lo a monitorar o desempenho da máquina e identificar problemas potenciais antes que causem graves danos.

As amostras de óleo e de líquido de arrefecimento devem ser retiradas de cada sistema antes de seu intervalo de troca recomendado.

Verifique a disponibilidade dos kits Oilscan™ e CoolScan™ com o seu concessionário John Deere.



T6828AB —UN—15JUN89



T6829AB —UN—26AUG11

Oilscan é uma marca registrada da Deere & Company
CoolScan é uma marca registrada da Deere & Company

DX,OILSCAN -54-13SEP11-1/1

Transmissão ProDrive™, alojamento do alimentador de múltiplas velocidades CommandTouch™, sistema de acionamento hidrostático, sistema hidráulico principal e óleos de caixa de câmbio do motor principal

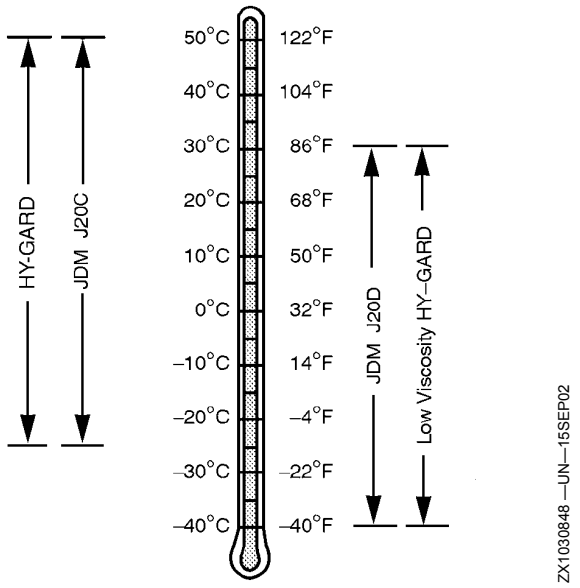
NOTA: As máquinas vêm de fábrica abastecidas com Hy-Gard™ John Deere.

Somente os seguintes óleo são aprovados:

- John Deere Hy-Gard™
- Óleos de acordo com a norma John Deere JDM J20C

NOTA: Para uso em temperaturas extremamente baixas, usar somente:

- *Hy-Gard™ com baixa viscosidade*
- *Óleos de acordo com a norma John Deere JDM J20D*



Hy-Gard é uma marca registrada da Deere & Company

OUO6075,00013F2 -54-28FEB13-1/1

Transmissão (Deslocamento Mecânico e Deslocamento de Desvio de Botão), Reduções Finais, Reversor do Alimentador, Tubo Carregador, Contra-eixo Primário e Caixas de Engrenagens de Acionamento do Separador de Duas Velocidades

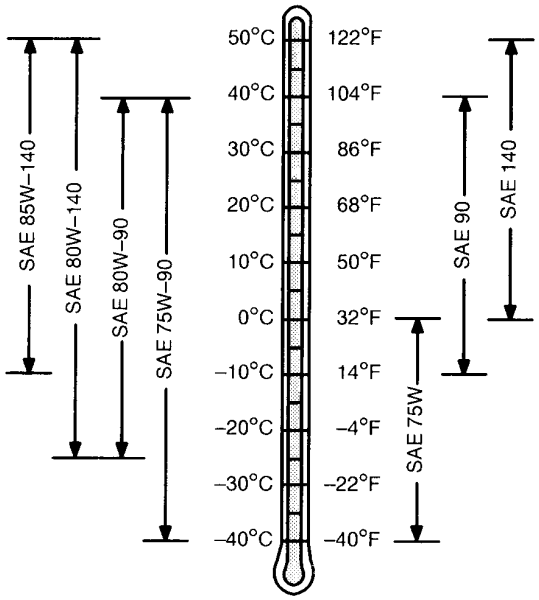
Usar óleo com viscosidade apropriada, baseando-se na variação esperada da temperatura do ar durante o período compreendido entre as trocas de óleo.

São recomendados os seguintes óleos:

- John Deere GL-5 GEAR LUBRICANT
- John Deere EXTREME-GARD™

Outros óleos podem ser utilizados se estiverem de acordo com a Classificação de Serviço API GL-5.

Número do Produto	Descrição	Tamanho
TY6252	Lubrificante de Engrenagens GL5 80W/90	Balde de 16 kg (balde de 35 lb)
TY6296	Lubrificante de Engrenagens GL5 80W/90	Lata de 0,9 l (lata de 1 qt)
TY6256	85W/140 GL5 Gear Lube	Balde de 16 kg (balde de 35 lb)
TY6345	85W/140 GL5 Gear Lube	Lata de 0,9 l (lata de 1 qt)



TS1653 —UN—14MAR96

EXTREME-GARD é uma marca comercial da Deere & Company.

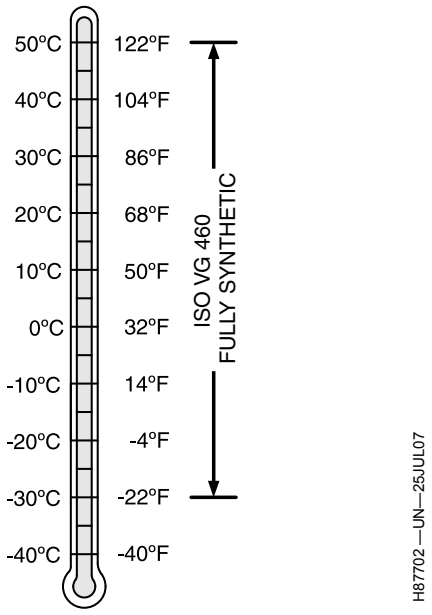
OUO6075,00010AC -54-05MAR12-1/1

Caixa de Engrenagem do Reversor do Alimentador

Somente o seguinte óleo é aprovado:

- ISO VG 460 Fully Synthetic

Número do Produto	Descrição	Tamanho
TY26408	ISO VG 460 Fully Synthetic	454 L (1 qt)



OUO6075,0000B2A -54-09AUG07-1/1

Graxa

Usar uma graxa baseada nos números de consistência NLGI e na variação esperada da temperatura do ar durante o intervalo de manutenção.

Recomenda-se a seguinte graxa:

- GRAXA POLIURÉIA SD (TY6341) John Deere

Podem ser usadas outras massas lubrificantes que cumpram a:

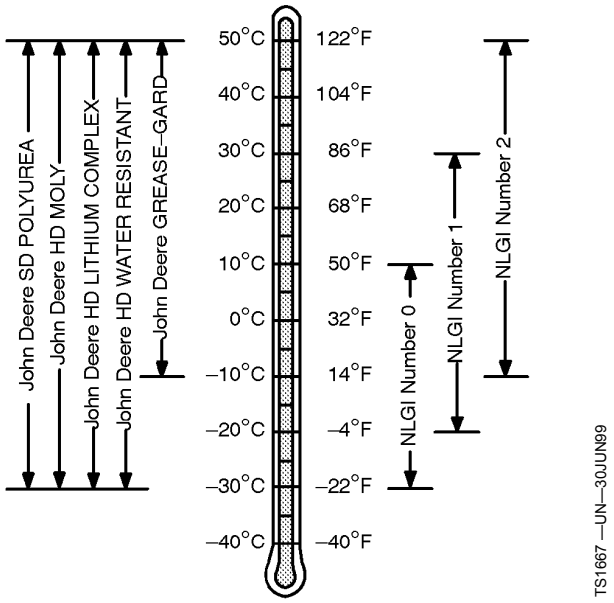
- Classificação de desempenho GC-LB de NLGI

IMPORTANTE: A graxa John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341) é a graxa exigida para os cames de sensibilidade de torque do alimentador de cilindro.

Alguns tipos de graxas ficam espessos e não são compatíveis com outros.

Se estiver faltando graxeira, reponha-a imediatamente. Limpe cuidadosamente as graxeiras antes de usar a pistola de graxa.

Número do Produto	Descrição
TY6341	Graxa Multiuso para Pressões Extremas e Altas Temperaturas, especialmente eficaz nas aplicações de contatos de rolamentos.



HX,AG,SF7350 -54-26OCT99-1/1

Fluido de Freio (Se Equipado)

IMPORTANTE: Ao retirar a tampa do reservatório, não permita que nenhum contaminante entre no reservatório.

O fluido deverá estar a 6 mm (1/4 in.) do gargalo.

Abasteça o reservatório com SAE J1703d, fluido de freio hidráulico DOT-3 ou DOT-4.

OUO6075,0000AE9 -54-10DEC10-1/1

Filtros de óleo

A filtragem dos óleos é crítica para uma lubrificação e operação adequada. Os filtros de óleo da marca John Deere foram projetados e produzidos especificamente para aplicações John Deere.

Os filtros John Deere estão em conformidade com as especificações de engenharia para a qualidade do meio filtrante, grau de eficiência da filtragem, resistência da adesão entre o meio filtrante e a tampa final do elemento, limite de fadiga do recipiente (se aplicável) e capacidade de pressão do retentor do filtro. Filtros de óleo de marcas que não sejam John Deere podem não cumprir estas especificações-chave da John Deere.

Substituir sempre os filtros regularmente conforme especificado neste manual.

DX,FILT1 -54-11APR11-1/1

Filtros de combustível

Nunca é demais lembrar a importância da filtragem do combustível para os modernos sistemas de combustível. A combinação de normas de emissões cada vez mais restritivas e motores cada vez mais eficientes requer que os sistemas de combustível funcionem a pressões muito maiores. As pressões mais altas só podem ser alcançadas usando componentes de injeção de combustível com tolerâncias muito rigorosas. Tais tolerâncias de fabricação rigorosas impõem limitações muito estritas para a presença de água e detritos.

Os filtros de combustível da marca John Deere são projetados e produzidos especificamente para motores John Deere.

Para proteger o motor de detritos e água, sempre troque os filtros de combustível do motor conforme especificado neste manual.

DX,FILT2 -54-14APR11-1/1

Lubrificantes alternativos e sintéticos

As condições em certas regiões geográficas poderão requerer recomendações de lubrificantes diferentes das impressas neste manual.

Determinados líquidos de arrefecimento e lubrificantes da John Deere podem não estar disponíveis na sua região.

Consulte o seu concessionário John Deere para obter informações e recomendações.

Os lubrificantes sintéticos poderão ser usados caso satisfaçam os requisitos de desempenho conforme mostrado neste manual.

Os limites de temperatura e os intervalos de manutenção indicados neste manual se aplicam tanto para os óleos convencionais quanto para os sintéticos.

Os óleos básicos rerrefinados podem ser usados se o lubrificante acabado cumprir com os requisitos de desempenho.

DX,ALTER -54-11APR11-1/1

Armazenar lubrificantes

O seu equipamento só pode funcionar com a máxima eficiência se forem usados lubrificantes limpos.

Usar recipientes limpos para manusear todos os lubrificantes.

Armazene os lubrificantes e os contentores numa área protegida do pó, da umidade e de outras contaminações.

Armazene os contentores deitados para evitar o acúmulo de água e de sujeira.

Certifique-se de que todos os contentores estejam devidamente marcados para identificar seus conteúdos.

Descarte adequadamente todos os contentores velhos e quaisquer restos de lubrificantes que eles possam conter.

DX,LUBST -54-11APR11-1/1

Mistura de Lubrificantes

De um modo geral, evite misturar marcas ou tipos de óleos diferentes. Os fabricantes de óleo misturam aditivos nos óleos para que estejam de acordo com certas especificações e requisitos de performance.

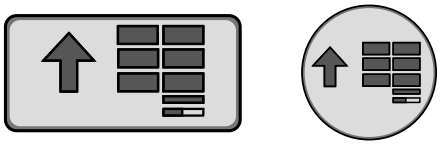
A mistura de óleos diferentes pode interferir com o funcionamento adequado destes aditivos e degradar o desempenho do lubrificante.

Consulte o seu concessionário John Deere para obter informações e recomendações específicas.

DX,LUBMIX -54-18MAR96-1/1

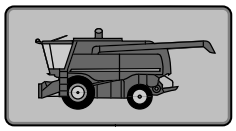
Intervalos de Manutenção—Desobstrução ou Defasagem

H95847 —UN—12OCT10



H95878 —UN—29MAR10

Ícone Menu Principal (Mostrador) / Tecla do Menu Principal (Apoio de Braço)



Ícone de Aplicação de Monitoração de Desempenho

⚠ CUIDADO: Para evitar ferimentos, nunca lubrifique ou faça manutenção em uma máquina, plataforma ou motor enquanto ela estiver funcionando. DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

IMPORTANTE: Os intervalos de manutenção são para condições médias. Faça manutenção com mais frequência se a máquina estiver sendo utilizada em condições extremas.

NOTA: Veja a seção Manutenção de Amaciamento para obter informações sobre Intervalos de Manutenção para as Primeiras 100 Horas de Operação da Máquina.

Pressione o ícone do menu principal ou o interruptor.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de monitoração de desempenho estiver em destaque.

OUO6075,00005F1 -54-27JUN12-1/3

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de configurações avançadas (A) estiver destacado.

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o intervalo de alarme de manutenção (B) estiver destacado.

Sem Tela de Toque ou Tela de Toque: Gire o indicador de seleção até que o indicador de seleção desejado seja mostrado. Pressione o interruptor de confirmação para salvar o valor.

Apenas Tela de Toque: Insira o valor desejado do indicador de seleção no mostrador numérico. Toque no ícone inserir/aceitar para salvar o valor.

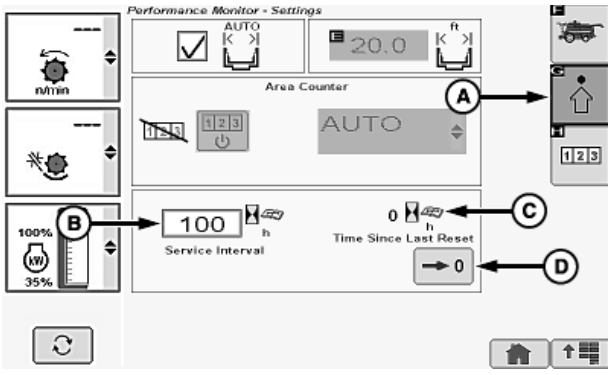
NOTA: Use a tela de manutenção como um guia para quando a máquina precisar passar pela manutenção.

A tela de serviço aparece a cada 50 horas de operação da máquina, indicando que a máquina precisa de manutenção.

Quando a tela de serviço aparecer, duas opções podem ser selecionadas:

- O operador pode optar por ignorar a manutenção da máquina no momento.
- O operador pode optar por realizar a manutenção da máquina no momento.

NOTA: Se o operador seleciona o ícone retornar/voltar ignorando a manutenção neste momento, a tela desaparece. A próxima vez que a chave de ignição for girada para a posição "RUN", a tela será exibida.



H95957 —UN—05OCT10

A—Ícone de Configurações Avançadas
B—Intervalo de Alarme de Manutenção
C—Tempo Desde Últ. Reinic.
D—Ícone de Reset

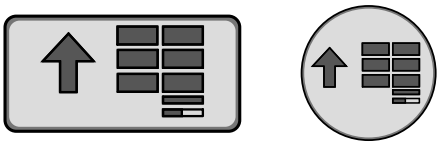
Tempo Desde Últ. Reinic.(C) aparece e alerta o operador sobre a quantidade de horas ultrapassadas desde o início da manutenção.

Depois que a manutenção for realizada, toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone de reset (D) estiver destacado para voltar a zero.

Continua na próxima página

OUO6075,00005F1 -54-27JUN12-2/3

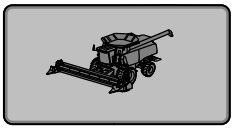
H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10

Ícone Menu Principal (Mostrador) / Tecla do Menu Principal (Apoio de Braço)

Pressione o ícone do menu principal ou o interruptor.

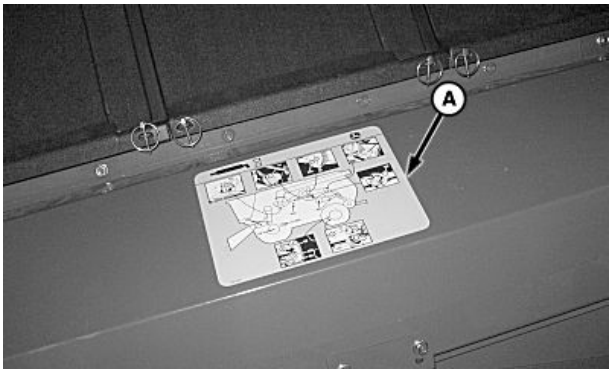


Ícone da Aplicação Principal da Colheitadeira

Toque ou pressione a tecla de confirmação quando o ícone da página principal da colheitadeira estiver destacada.

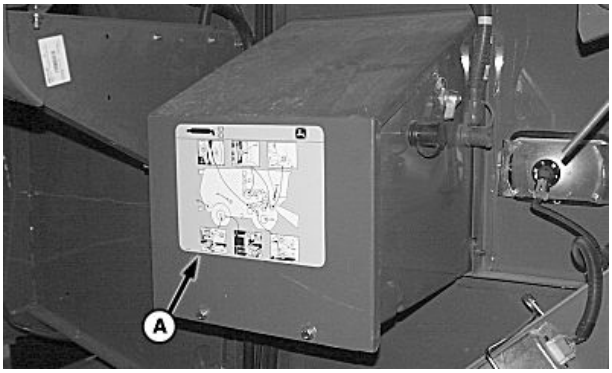
OUO6075,00005F1 -54-27JUN12-3/3

Localizações dos Decalcos de Lubrificação



H97176 —UN—30JUN10

Adesivo de Lubrificação Esquerdo



H83439 —UN—01JUN05

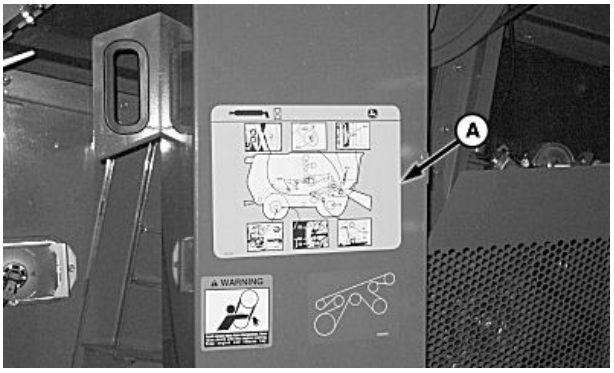
Adesivo de Lubrificação do Lado Direito (S660 e S670)

IMPORTANTE: Máquinas HillMaster: Evite ferimentos por esmagamento. Sempre abaixe completamente o sistema de nivelamento da máquina antes de ficar debaixo da máquina para manutenção, ajustes ou reparos. DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Adesivos de lubrificação (A) mostram os diferentes locais dos pontos de lubrificação da máquina. Siga os intervalos de lubrificação informados nos decalques e veja os intervalos de horas listados nesta seção para obter mais informações.

Falhas de rolamentos e superaquecimentos podem resultar em incêndios. Para reduzir as falhas ou superaquecimento dos rolamentos, siga os intervalos indicados nesta seção para obter mais informações.

O material de cultura e outros detritos podem se acumular ao redor dos rolamentos e em suas tampas. Inspecione e limpe essas áreas periodicamente durante todo o dia da colheita.



H97177 —UN—30JUN10

Adesivo de Lubrificação do Lado Direito (S680, S685 e S690)

A—Adesivos de Lubrificação

OUO6075,0001258 -54-09OCT12-1/1

Substituição da Mangueira Hidráulica

Deve-se verificar se as mangueiras hidráulicas apresentam vazamento, dobras, cortes, trincas, abrasão, corrosão, malhas expostas ou qualquer outro sinal de desgaste ou dano. Conjuntos de mangueiras desgastadas ou danificadas podem falhar durante o uso e devem ser substituídos imediatamente. Entre em contato com seu concessionário John Deere para informar-se sobre as mangueiras de reposição.

⚠ CUIDADO: Se a mangueira incorreta for utilizada, podem ocorrer danos à máquina, ferimentos ou morte.

Se as mangueiras precisarem ser fabricadas, certifique-se de que elas sejam da mesma classificação das que estão sendo substituídas. Entre em contato com seu concessionário John Deere para informar-se sobre a classificação correta das mangueiras de reposição.

O comprimento ou o percurso incorreto da mangueira pode aumentar a chance de desgaste ou danos à mesma. Utilize a mangueira velha como guia para o comprimento e o percurso da mangueira.

Conexões incorretas podem danificar peças que formem par ou causar vazamentos. Certifique-se de utilizar conexões de aço aprovadas para uso pelo fabricante das mangueiras. Utilize o tamanho correto e o tipo de rosca de acordo com a mangueira substituída.

OUO6075,00000B9 -54-04JUN08-1/1

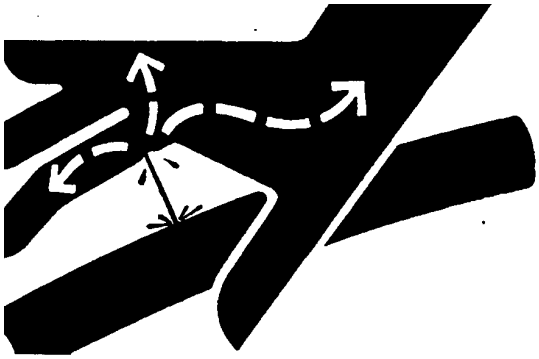
Limpeza do Sistema Hidráulico

⚠ CUIDADO: O escape de líquido sob alta pressão pode penetrar na pele, causando ferimentos graves. Evitar o perigo despressurizando a tubagem do circuito hidráulico ou de outros circuitos, antes de desmontar os mesmos. Aperte todas as conexões antes de aplicar pressão. Procure vazamentos com um pedaço de papelão. Proteja as mãos e o corpo dos fluidos a alta pressão.

Em caso de acidente, consulte um médico imediatamente. Qualquer líquido que penetre na pele por esta via tem de ser retirado cirurgicamente num espaço de poucas horas para não gangrenar. Médicos que desconheçam esse tipo de ferimento podem ligar para o Departamento Médico da Deere & Company em Moline, Illinois, ou consultar outra fonte médica competente.

Limpeza

Se o sistema hidráulico for desconectado para manutenção, proteja as extremidades das mangueiras, a tubulação e as entradas dos componentes de contaminação utilizando toalhas limpas, sem fiapos ou sacos de plástico limpos.



X9811 —UN—23AUG88

Antes de instalar qualquer mangueira de substituição, lave a parte interna com combustível diesel novo ou solvente de limpeza de petróleo comercial novo, por pelo menos dez segundos. Não utilize água, produtos de limpeza solúveis em água ou ar comprimido.

Remova a tampa do multiacoplador e engate na estação de acoplamento na plataforma. Quando acoplar as superfícies do multiacoplador de limpeza da plataforma para remover a sujeira e os detritos.

OUO6075,0000A7B -54-04NOV10-1/1

Pressão do acumulador

NOTA: Devido a diferenças de temperatura, as pressões do acumulador podem variar significativamente e precisarão ser reguladas. Consulte o seu concessionário John Deere para obter mais informações.

OUO6075,00017A8 -54-27MAR14-1/1

Símbolos de Lubrificação

CUIDADO: Nunca lubrifique ou faça manutenção da plataforma para milho enquanto o motor da máquina estiver funcionando.

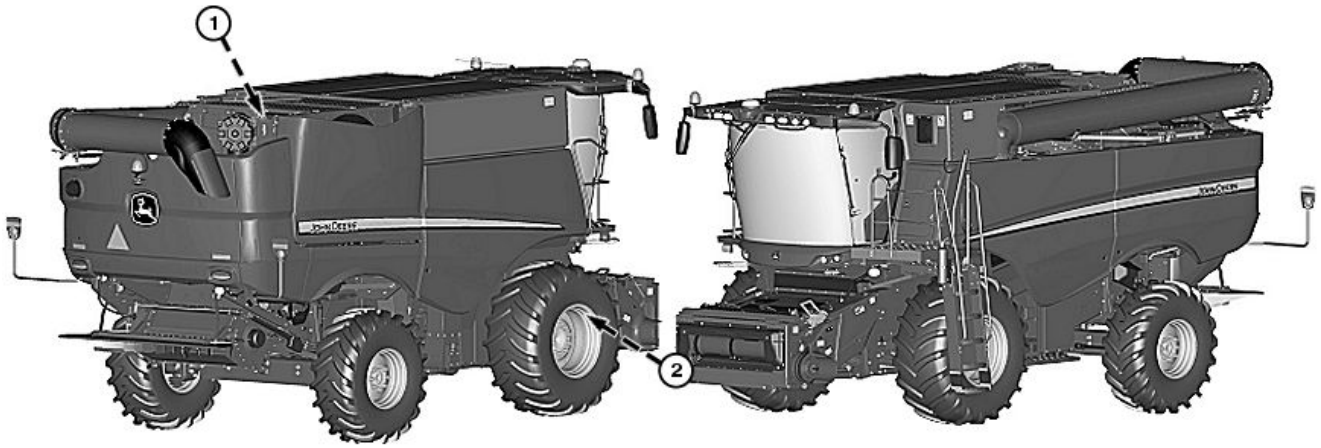
Lubrifique com Graxa de Poliuréia SD para Alta Temperatura/Extrema Pressão da John Deere ou uma Graxa da mesma categoria SAE Multiuso para Alta Temperatura com desempenho à Extrema Pressão (EP), nas horas mostradas no símbolo.

Lubrifique com óleo SAE 30 da John Deere ou óleo mais pesado em intervalos horários indicados nos símbolos.

IMPORTANTE: Os intervalos recomendados para manutenção são para condições médias de trabalho. Faça a manutenção com MAIS FREQÜÊNCIA se a máquina for operada em condições adversas.

OUO6075,0000852 -54-14MAR07-1/1

A cada 10 horas



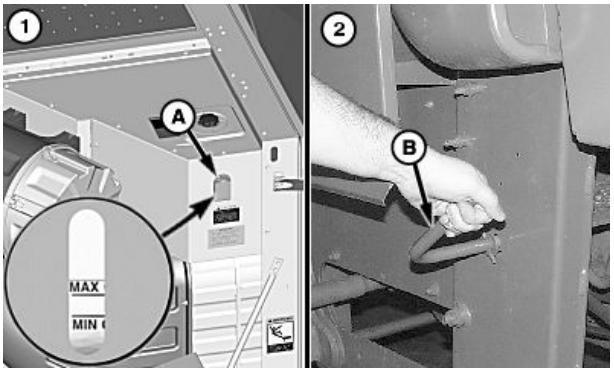
H1106183 —UN—20FEB13

IMPORTANTE: Os intervalos de manutenção são para condições médias. Faça manutenção com mais frequência se a máquina estiver sendo utilizada em condições extremas.

1. Tanque de compensação — verifique o nível do líquido de arrefecimento do motor no tanque de compensação (A) com o motor frio. O nível deve estar na marca “Max Cold” (Frio Máximo).

NOTA: O nível do líquido de arrefecimento deve estar entre as linhas “Max Cold” (frio máximo) e “Min Cold" (frio mínimo). Acrescente o líquido de arrefecimento conforme a necessidade, caso o líquido de arrefecimento esteja abaixo da linha “Min Cold" (frio mínimo).

2. Captador de pedra - remova o pino de trava rápida e amorteça o recolhedor de pedras com a alavanca (B). Feche o captador de pedra e fixe com os pinos de trava rápida.

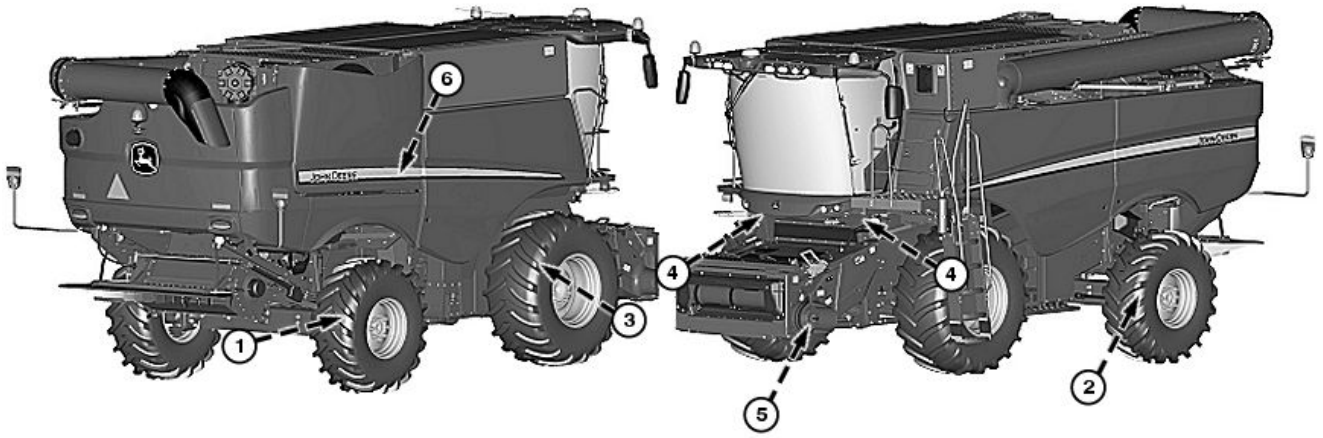


H107146 —UN—05MAR13

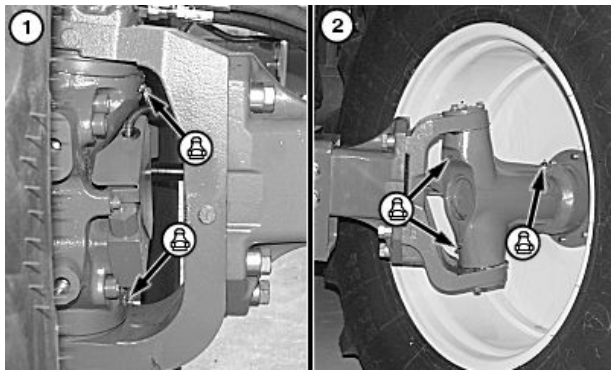
A—Tanque de compensação B—Alavanca

OUO6075,000132D -54-07MAR13-1/1

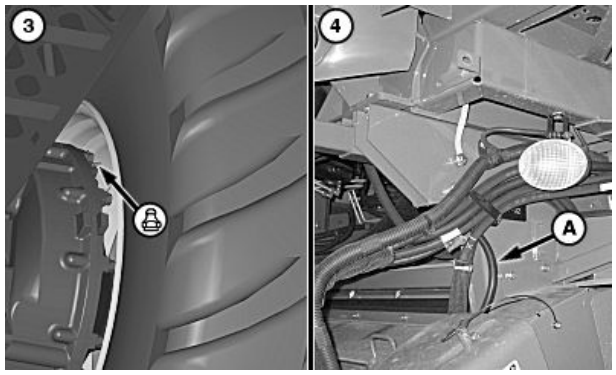
A Cada 10 Horas



H111174 —UN—06MAY14



H106509 —UN—09JAN13



H106510 —UN—09JAN13

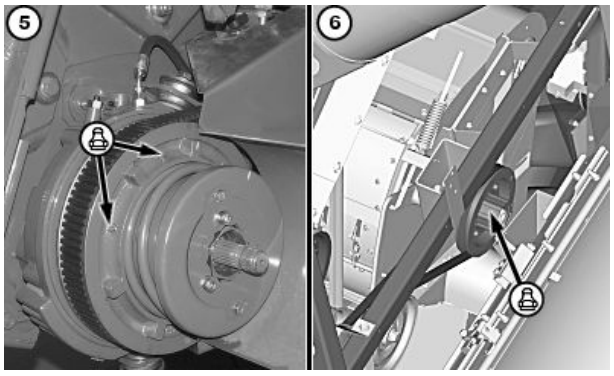
Tração nas quatro rodas/tração nas duas rodas

A—Mangueira de Dreno

NOTA: Quando operar em barro e água, lubrifique os rolamentos do fuso do eixo traseiro e os pivôs do motor a cada 10 horas. Em condições normais, lubrifique a cada 50 horas.

Lubrifique os encaixes até que a graxa saia das vedações do pivô do motor superior e inferior.

1. Pivôs do motor de tração nas quatro rodas de duas velocidades - lubrifique as duas conexões (ambos os lados).
2. Pinos pivô/rolamentos do fuso do eixo de cargas extra pesadas e pesada de tração em duas rodas – quando operar em lama e água, lubrifique as conexões (ambos os lados) a cada 10 horas. Em condições normais, lubrifique as conexões (ambos os lados) a cada 50 horas.
3. Rolamentos externos da transmissão final - quando estiver operando em lama e água, lubrifique as conexões (ambos os lados) a cada 10 horas. Em condições normais, lubrifique as conexões (ambos os lados) a cada 50 horas.
4. Mangueira de drenagem do ar-condicionado - limpe a mangueira de dreno (A) do ar-condicionado em ambos os lados da cabine.



H111175 —UN—06MAY14

Continua na próxima página

NOTA: Para lubrificar a caixa de câmbio do reversor do alojamento do alimentador, use a graxa de poliuréia TY6341 padrão da John Deere ou a graxa sintética TY25744 da John Deere.

5. **Máquinas S660 e S670:** Caixa de câmbio do reversor do alimentador (alimentador de velocidade variável) - gire a polia para que as conexões fiquem nas posições de 12 e 2 horas.

   Ao operar em condições extremas ou com milho de alto rendimento, lubrifique cada conexão na posição de 12 horas, com 5 a 8 bombeamentos a cada 10 horas. O excesso de graxa será purgado de baixo da mola.

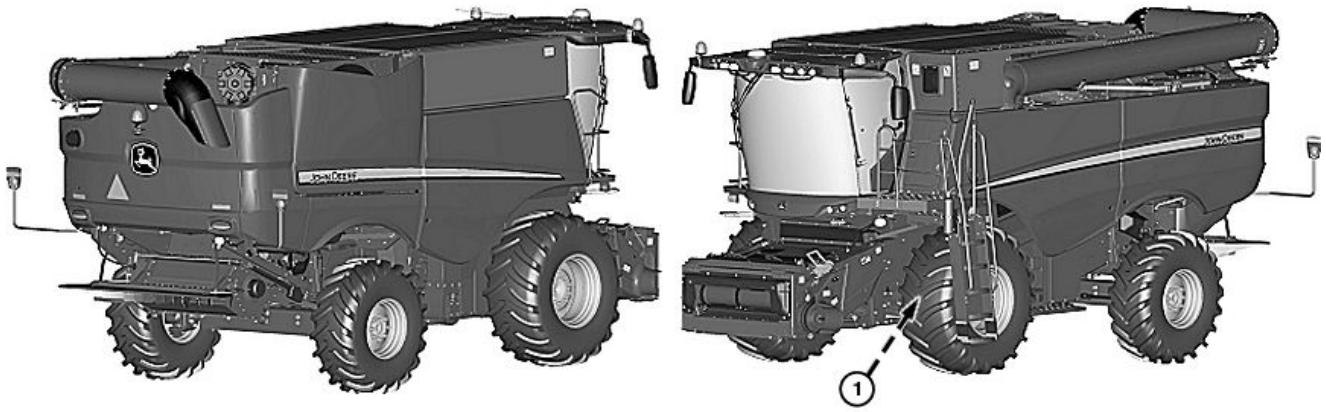
   Lubrifique a conexão na posição de 2 horas, 2 a 3 bombeamentos a cada 10 horas. O excesso de graxa nessa conexão fará com que a graxa seja eliminada na correia, danificando-a.

   Ao operar em condições normais, lubrifique com a conexão na posição das 12 horas (10 a 15 vezes) e a conexão na posição das 2 horas (5 a 8 vezes) a cada 50 horas. Após a lubrificação, gire as polias variáveis na faixa de rotação algumas vezes para que a graxa seja uniformemente espalhada sobre as superfícies do came.

6. **Máquinas S680, S685 e S690:** Embreagem de deslize do elevador de retrilha - Graxeira na embreagem de deslize do elevador de retrilha.

OUO6075,00017E4 -54-06MAY14-2/2

A cada 10 horas (máquinas HillMaster™)



H107116 —UN—01MAR13

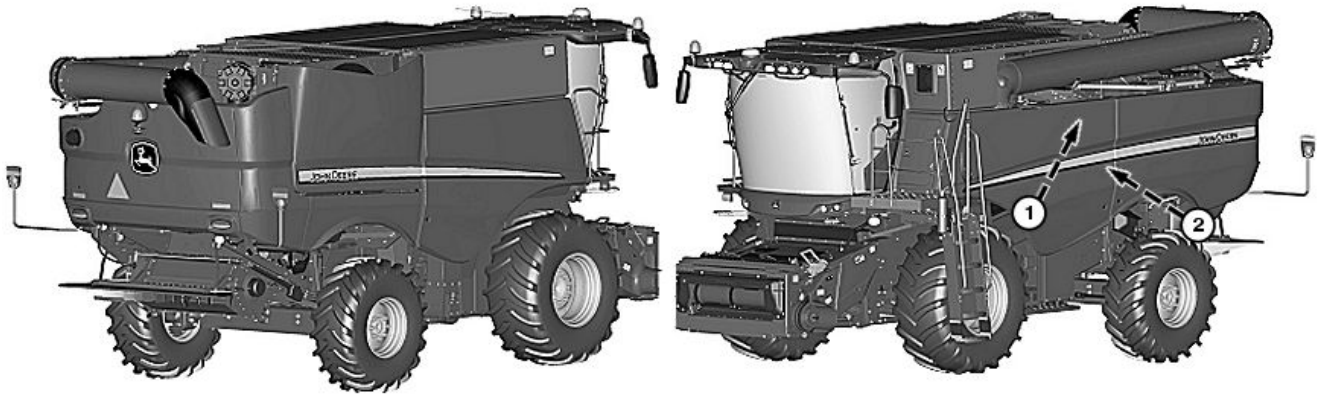
1. Pivô de transmissão final - lubrifique a conexão (ambos os lados) até que a graxa purgue.



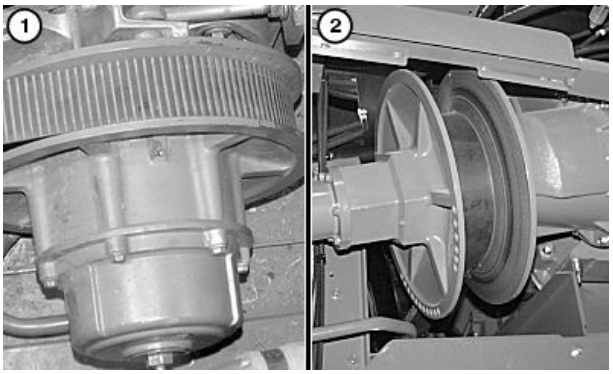
H98384 —UN—01OCT10

OUO6075,00013F7 -54-01MAR13-1/1

A cada 50 horas

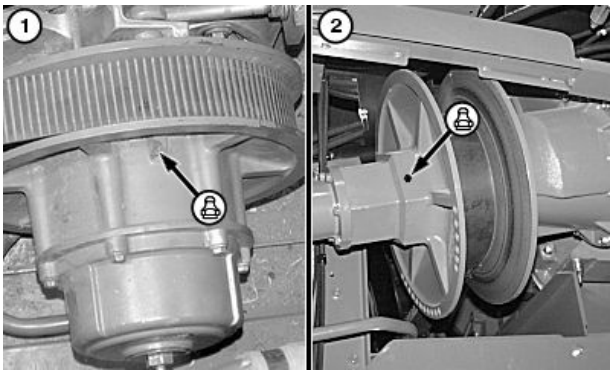


H106185 —UN—20FEB13



H87397 —UN—13FEB07

S660



H93580 —UN—05MAR09

S670, S680, S685 e S690

Máquinas S660:

NOTA: Ligue a máquina e faça o ciclo do separador na faixa de rotação máxima algumas vezes para espalhar a graxa de maneira uniforme.

1. Roldanas Acionadas de Velocidade Variável do Separador – Faça o ciclo das roldanas na faixa de velocidade se estas funcionarem sempre em alta velocidade. Fazer o ciclo das polias ajuda a reabastecer as buchas com a graxa que já está na cavidade da polia.
2. Roldanas de acionamento de velocidade variável do separador – faça o ciclo das polias na faixa de velocidade se estas funcionarem sempre em alta velocidade. Fazer o ciclo das polias ajuda a reabastecer as buchas com a graxa que já está na cavidade da polia.

Máquinas S670, S680, S685 e S690:

IMPORTANTE: Roldanas de Acionamento e Acionadas de Velocidade Variável do Separador: Bombeie de 20 a 25 jatos de graxa na conexão. Não aplique graxa em excesso.

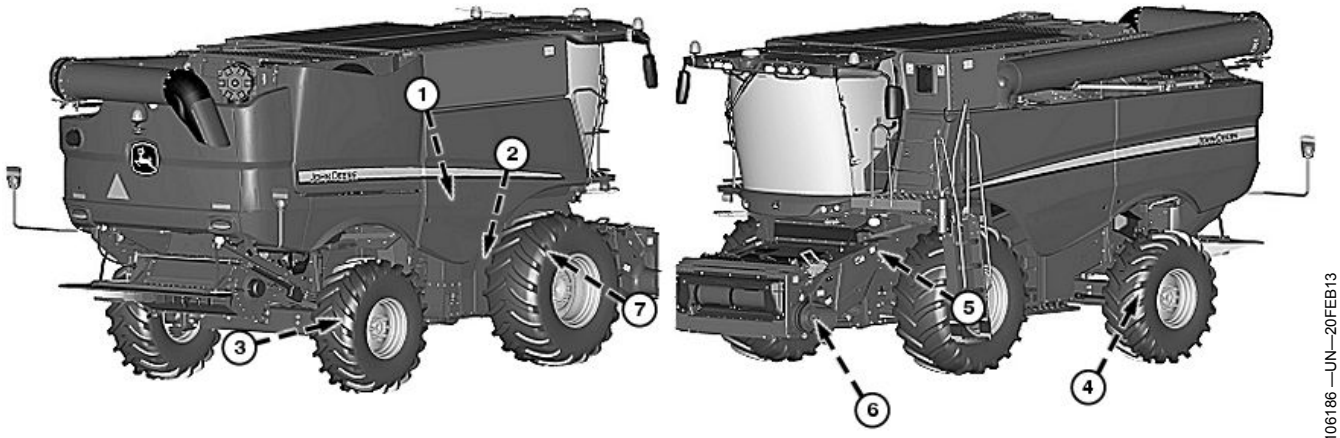
1. Roldanas Acionadas de Velocidade Variável do Separador – Gire as roldanas para acessar a conexão.

NOTA: Ligue a máquina e faça o ciclo do separador na faixa de rotação máxima algumas vezes para espalhar a graxa de maneira uniforme.

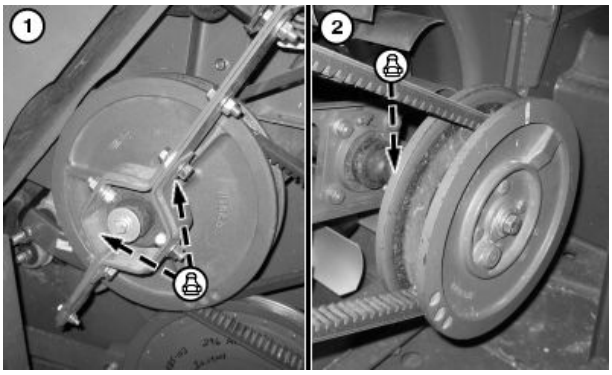
2. Roldanas de acionamento de velocidade variável do separador – feche as polias (alta velocidade) antes de lubrificar a conexão do cubo da polia externa. Gire a polia para acessar a graxeira. Varie a velocidade do cilindro para distribuir a graxa, se operado sempre em alta velocidade.

OUO6075,0001575 -54-20JUN13-1/1

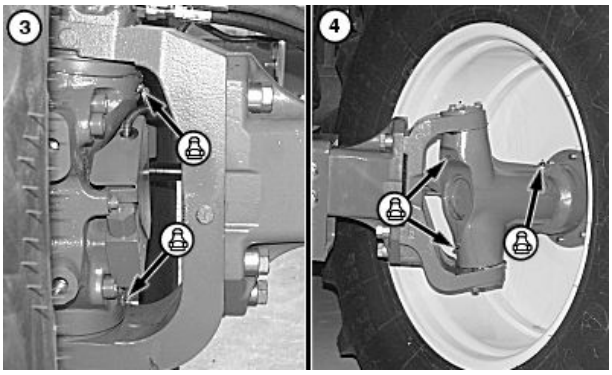
A cada 50 horas



H1106186 —UN—20FEB13

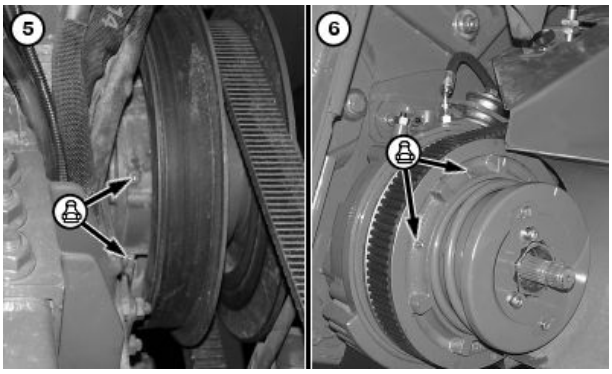


H91006 —UN—17MAR08



H86775 —UN—02NOV06

Tração nas quatro rodas/tração nas duas rodas



H87803 —UN—04APR07



H86897 —UN—08NOV06

1. Polias Variáveis Superiores do Ventilador de Limpeza - Lubrifique as conexões no cubo da polia externa. Gire as polias para acessar as conexões.
2. Polias Variáveis Inferiores da Ventilador de Limpeza: Lubrifique a conexão no cubo localizado na polia interna. Gire as polias para acessar as conexões.

NOTA: Quando operar em barro e água, lubrifique os rolamentos do fuso do eixo traseiro e as articulações do motor a cada 10 horas. Em condições normais, lubrifique a cada 50 horas.

Lubrifique os encaixes até que a graxa saia das vedações do pivô do motor superior e inferior.

3. Pivôs do motor de tração nas quatro rodas de duas velocidades - lubrifique as duas conexões (ambos os lados).

Continua na próxima página

OUO6075,0001719 -54-13JAN14-1/2

4. Pinos pivô/rolamentos do fuso do eixo de cargas extra pesadas e pesada de tração em duas rodas – quando operar em lama e água, lubrifique as conexões (ambos os lados) a cada 10 horas. Em condições normais engraxe as conexões (ambos os lados) a cada 50 horas.

NOTA: Pode ser necessário girar a polia para acessar as conexões.

5. **Máquinas S660 e S670:** Roldanas superiores do alimentador (acionamento de velocidade variável) - eleve o alimentador, abaixe o batente de segurança e lubrifique as conexões da parte debaixo do alimentador.

NOTA: Para lubrificar a caixa de câmbio do reversor do alojamento do alimentador, use a graxa de poliuréia TY6341 padrão da John Deere ou a graxa sintética TY25744 da John Deere.

6. **Máquinas S660 e S670:** Caixa de câmbio do reversor do alimentador (alimentador de velocidade variável) - gire a polia para que as conexões fiquem nas posições de 12 e 2 horas.

   Ao operar em condições extremas ou com milho de alto rendimento, lubrifique cada conexão na posição de 12 horas, com 5 a 8 bombeamentos a cada 10 horas. O excesso de graxa será purgado de baixo da mola.

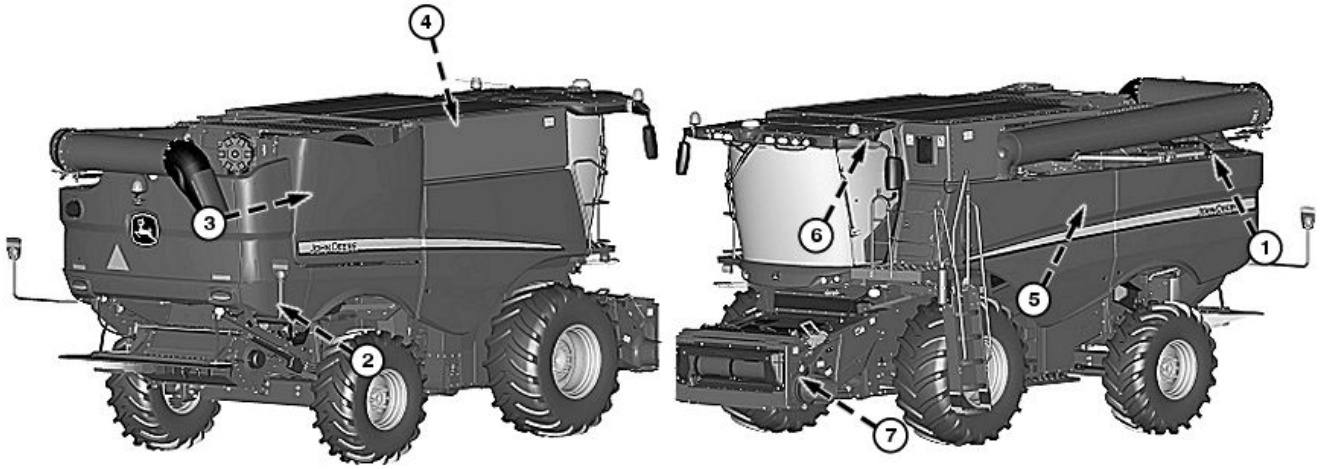
   Lubrifique a conexão na posição de 2 horas, 2 a 3 bombeamentos a cada 10 horas. O excesso de graxa nessa conexão fará com que a graxa seja eliminada na correia, danificando-a.

   Ao operar em condições normais, lubrifique com a conexão na posição das 12 horas (10 a 15 vezes) e a conexão na posição das 2 horas (5 a 8 vezes) a cada 50 horas. Após a lubrificação, gire as polias variáveis na faixa de rotação algumas vezes para que a graxa seja uniformemente espalhada sobre as superfícies do came.

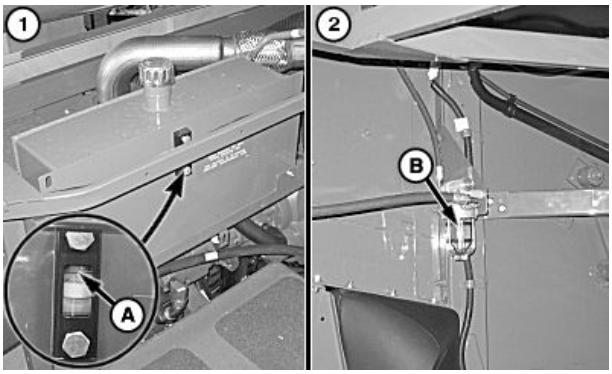
7. Rolamentos externos da transmissão final - quando estiver operando em lama e água, lubrifique as conexões (ambos os lados) a cada 10 horas. Em condições normais, lubrifique as conexões (ambos os lados) a cada 50 horas.

OUO6075,0001719 -54-13JAN14-2/2

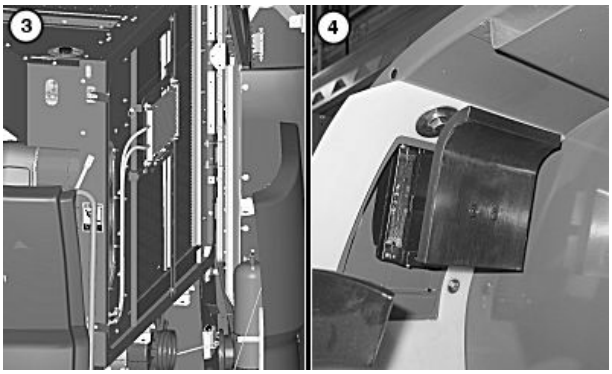
A cada 50 horas



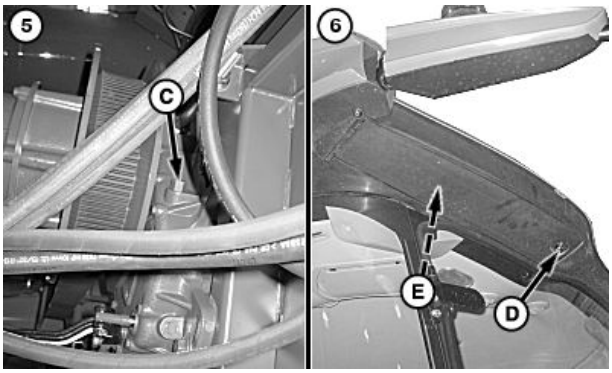
H106187 —UN—20FEB13



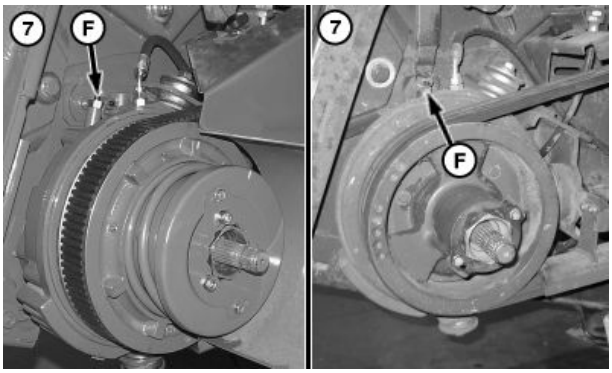
H97528 —UN—04AUG10



H1107147 —UN—05MAR13



H97452 —UN—30JUL10



H91012 —UN—20MAR08

Caixa de câmbio do inversor múltiplas velocidades/velocidade variável

A—Vidro de Inspeção do Nível
B—Filtro do pré-filtro de combustível
C—Vareta de nível
D—Botão
E—Filtro de ar fresco
F—Vareta de nível

1. Óleo hidrostático/hidráulico - verifique com a plataforma no chão. O nível do óleo deve estar no topo do vidro de inspeção (A) com o alimentador do cilindro totalmente abaixado. Adicione óleo conforme necessário.

Continua na próxima página

OUO6075,0001331 -54-07MAR13-1/2

2. Filtro do pré-filtro de combustível – verifique visualmente o filtro do pré-filtro de combustível (B) e limpe se houver acúmulo visível na tela. Feche a válvula de corte do tanque de combustível. Remova o filtro e limpe a tela. Instale a tela e o filtro e abra a válvula de corte do tanque de combustível para abastecer (consulte limpeza do filtro do pré-filtro de combustível na seção manutenção do motor).
3. Radiador, arrefecedor de ar de carga, arrefecedor de óleo e condensador – limpe o radiador soprando ar comprimido de dentro para fora. Verifique as áreas quanto ao acúmulo de resíduos e limpe se necessário.

NOTA: Nas máquinas equipadas com as tampas do tanque graneleiro, é necessário remover a haste do suporte inferior para abaixar o sem-fim.

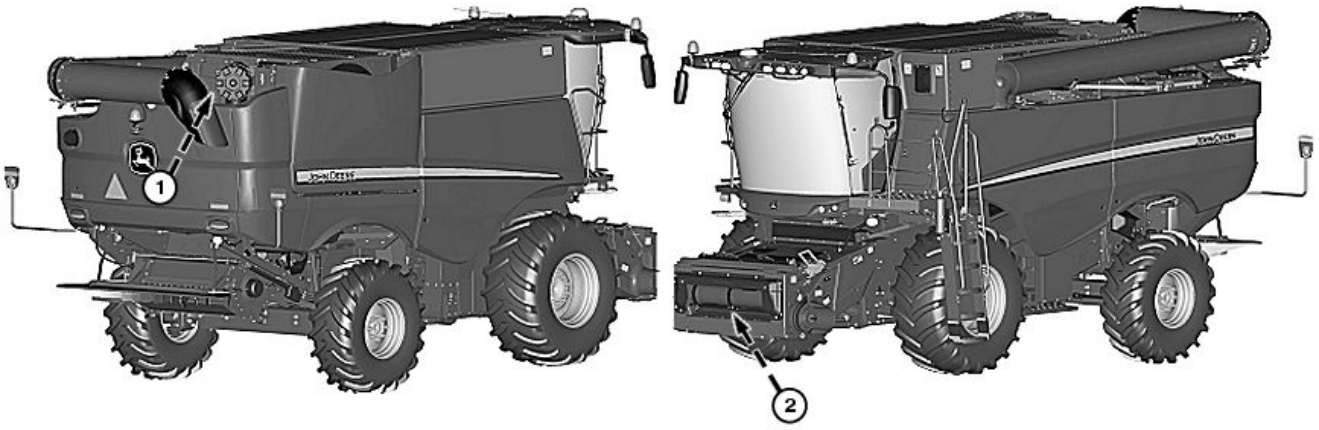
4. Sensor do fluxo de massa - abaixe o sem-fim e limpe a chapa do sensor do fluxo de massa.
5. Acionamento do separador de duas velocidades - remova a vareta de nível (C) e verifique o nível do óleo. Adicione óleo conforme necessário para corrigir o nível na vareta.

NOTA: O filtro de ar fresco da cabine pode precisar de limpeza mais cedo em condições de poeira muito intensa.

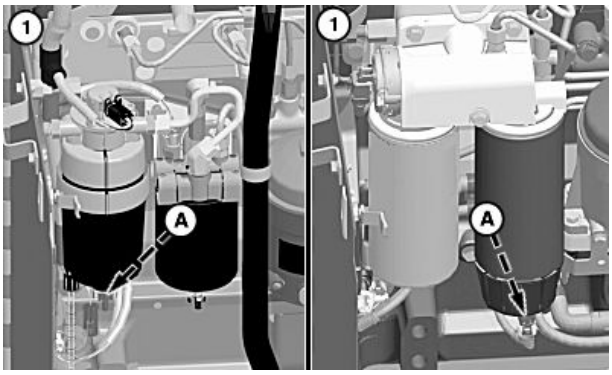
6. Filtro de ar fresco da cabine - gire o botão (D) e abaixe a tampa de acesso. Remova o filtro de ar fresco (E) para limpar ou substituir.
7. Caixa de câmbio do reversor do alimentador - eleve o alimentador e abaixe a trava de segurança. As caixas de câmbio com arrefecedor de óleo precisam funcionar por vários minutos. Isso assegura que o arrefecedor seja abastecido com óleo. O nível do óleo deve estar na parte recartilhada da vareta de nível (F).

OUO6075,0001331 -54-07MAR13-2/2

A cada 50 horas

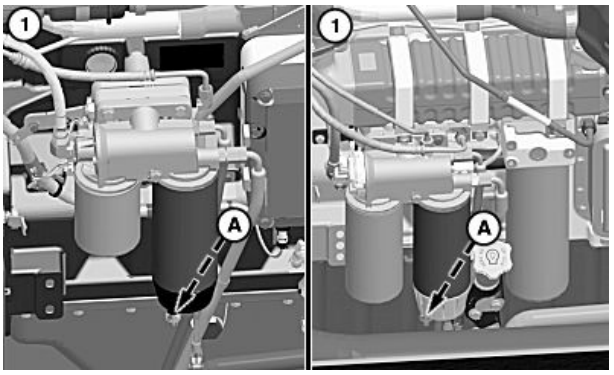


H109956 —UN—10MAR14



H97797 —UN—27AUG10

S660 e S670 (Tier 2/Estágio II) / (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)



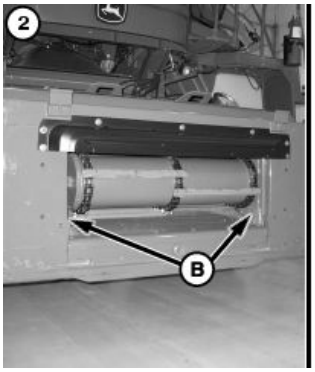
H97800 —UN—27AUG10

S680 e S690 (Tier 2/Estágio II) / (Interim Tier 4/Estágio III B)

A—Drenagem

B—Áreas de limpeza

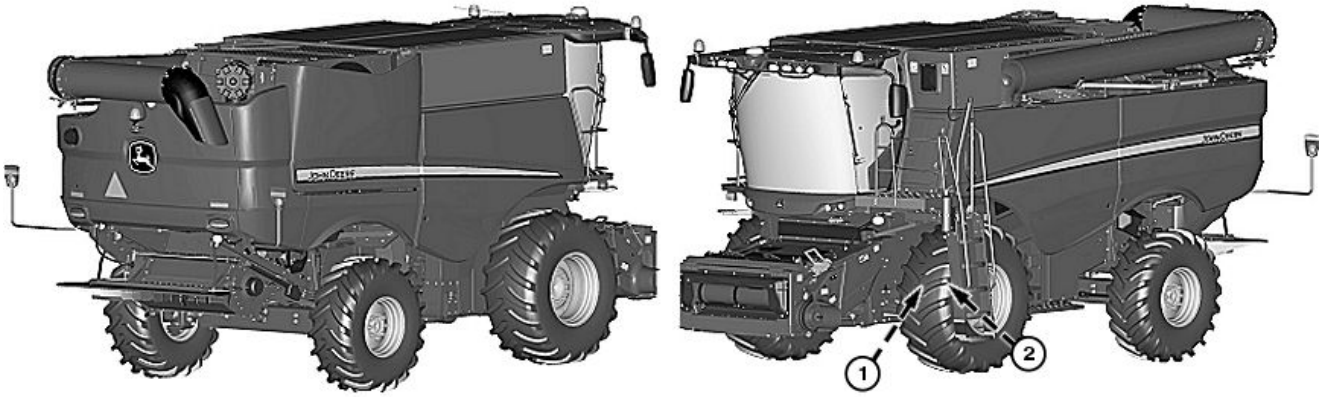
1. Filtro de combustível primário do separador de água - verifique se há água na câmara do separador. Abra o dreno (A) e retire a água da câmara do separador.
2. Alojamento do alimentador de inclinação lateral - verifique as áreas de limpeza (B) para material embalado que deve evitar que a plataforma incline. Limpe-os se necessário.



H97798 —UN—27AUG10

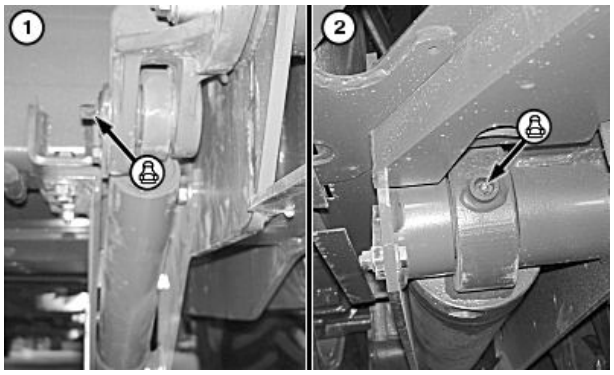
OUO6075,0001797 -54-10MAR14-1/1

A cada 50 horas (máquinas HillMaster™)



H107117 —UN—01MAR13

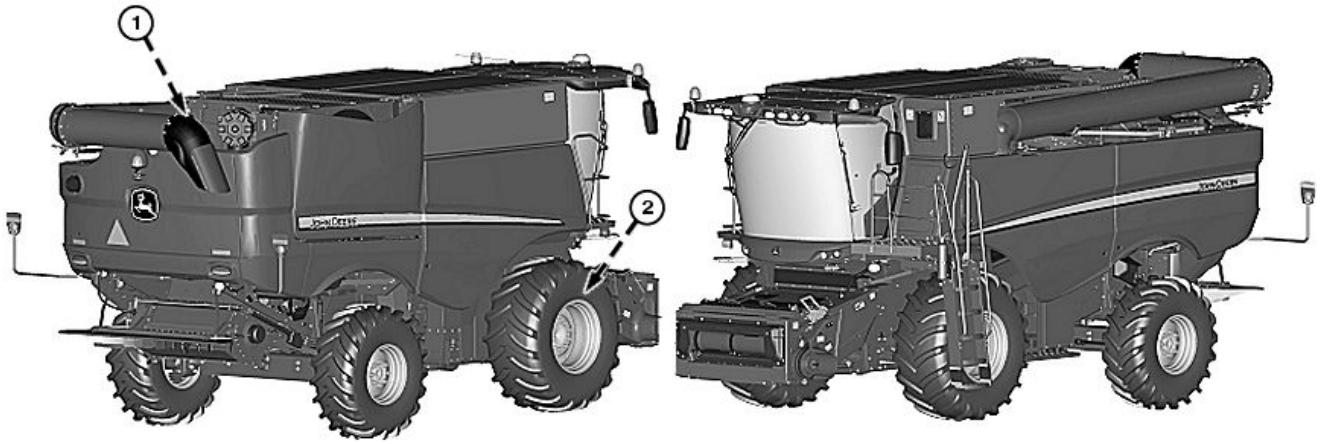
1. Pino do Pistão do Cilindro Mestre - Lubrificar as conexões (ambos os lados) até que a graxa purgue.
2. Pino do Pistão do Cilindro de Nivelamento - Lubrificar as conexões (ambos os lados) até que a graxa purgue.



H98386 —UN—01OCT10

OUO6075,00013FB -54-01MAR13-1/1

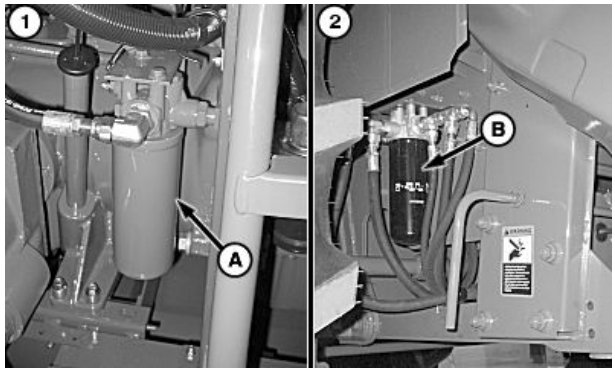
Primeiras 100 horas (máquinas ProDrive™ S670, S680, S685 e S690)



H106189 —UN—20FEB13

NOTA: Não é necessário drenar o sistema ao substituir os filtros.

1. **Máquinas ProDrive™ S670:** Filtro da caixa de câmbio do motor principal - remova e substitua o filtro (A). Passe óleo na vedação do filtro. Aperte manualmente, depois aperte mais 1/2 volta.
2. **Máquinas ProDrive™:** Filtro da caixa de câmbio do motor principal/ProDrive™ - remova e substitua o filtro (B). Passe óleo na vedação do filtro. Aperte manualmente, depois aperte mais 1/2 volta.

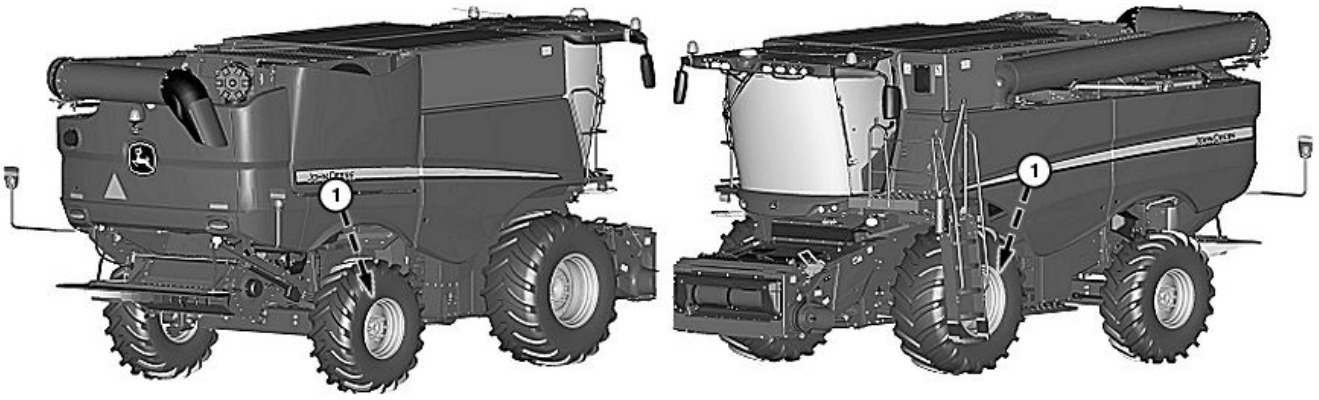


H99378 —UN—08DEC10

A—Filtro **B—Filtro**

OUO6075,0001577 -54-20JUN13-1/1

Cada 100 Horas



H108217 —UN—10JUN13

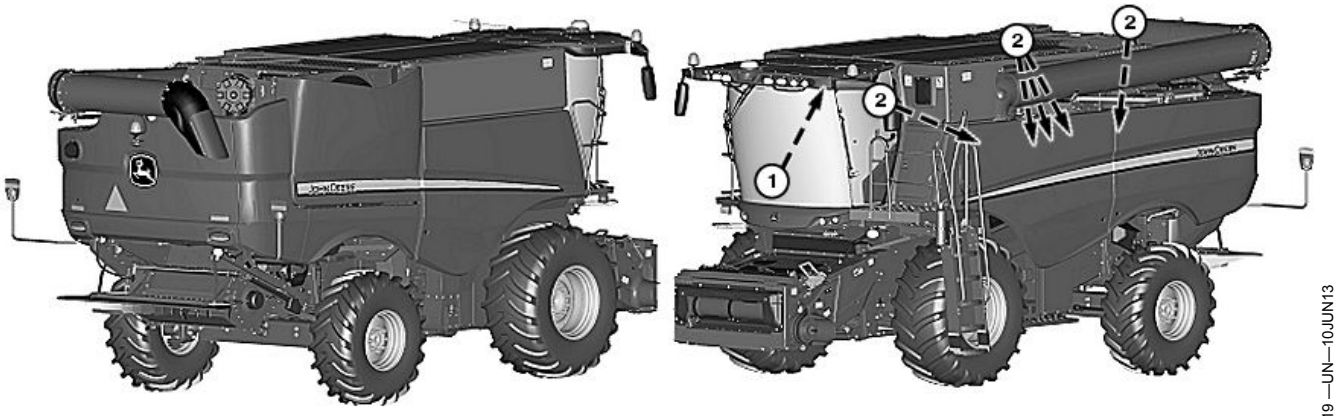


H108218 —UN—10JUN13

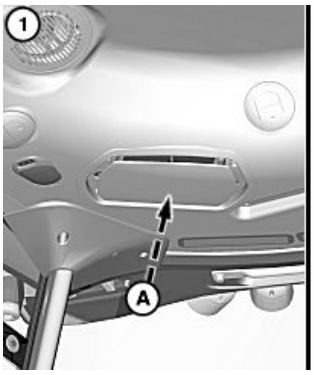
1. Pressão do pneu e torque do parafuso – verifique a pressão dos pneus traseiros e dianteiros e o torque do parafuso da roda (consulte a seção acionamento do avanço e eixo traseiro).

OUO6075,000150D -54-10JUN13-1/1

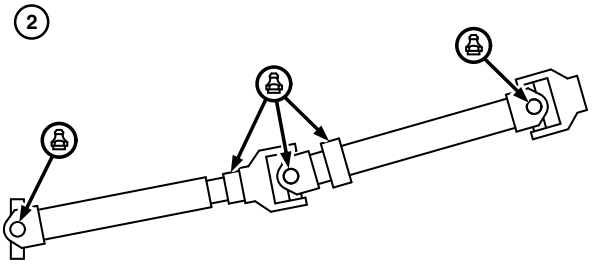
A cada 200 horas



H1108219 —UN—10JUN13



H1108220 —UN—10JUN13



H1108221 —UN—10JUN13

A—Filtro de recirculação

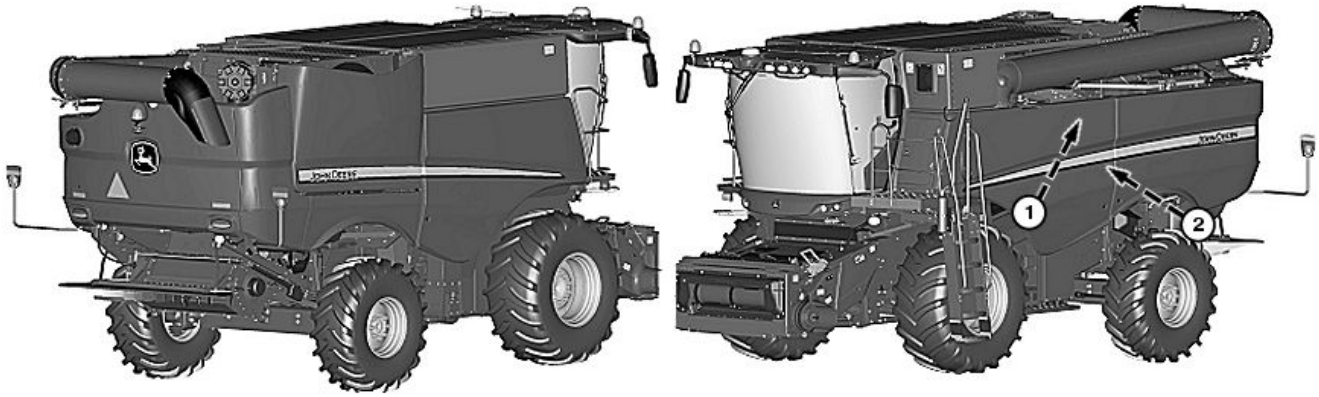
1. Filtro de recirculação - remova a tampa para limpar ou substituir o filtro de recirculação (A).

NOTA: As máquinas não equipadas com acionamento do alimentador de múltiplas velocidades têm uma graxeira.

2. **Máquinas S670, S680, S685 e S690:** Contra-eixo Primário (Alimentador Multivelocidade) - Gire para acessar as cinco conexões e lubrifique.

OUO6075,0001578 -54-20JUN13-1/1

A cada 200 horas (S660)



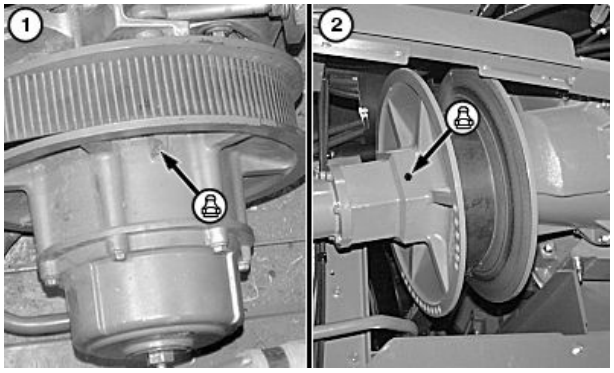
H106185 —UN—20FEB13

IMPORTANTE: Roldanas de Acionamento e Acionadas de Velocidade Variável do Separador: Bombeie de 20 a 25 jatos de graxa na conexão. NÃO APLIQUE GRAXA EM EXCESSO.

1. Roldanas Acionadas de Velocidade Variável do Separador – Gire as roldanas para acessar a conexão.

NOTA: Ligue a máquina e faça o ciclo do separador na faixa de rotação máxima algumas vezes para espalhar a graxa de maneira uniforme.

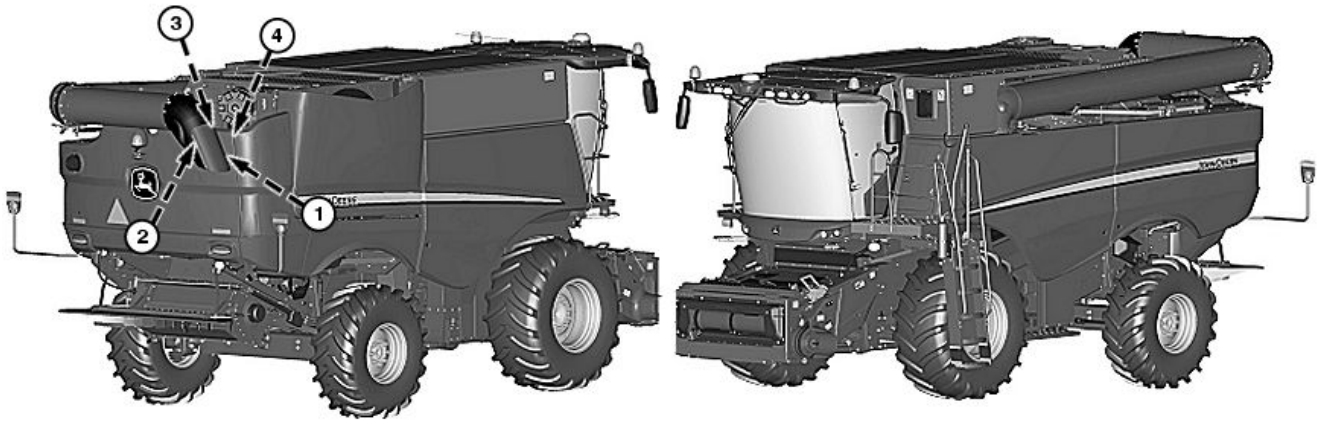
2. Roldana de Acionamento de Velocidade Variável do Separador – Feche as roldanas (alta velocidade) antes de lubrificar a conexão do cubo da roldana externa. Gire a roldana para acessar a graxeira. Varie a velocidade do cilindro para distribuir a graxa, se operado sempre em alta velocidade.



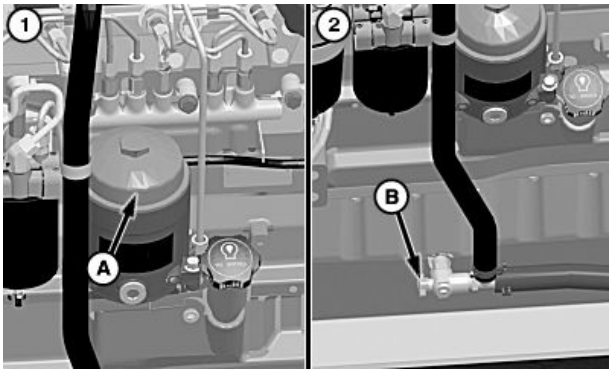
H93580 —UN—05MAR09

OUO6075,00013FC -54-01MAR13-1/1

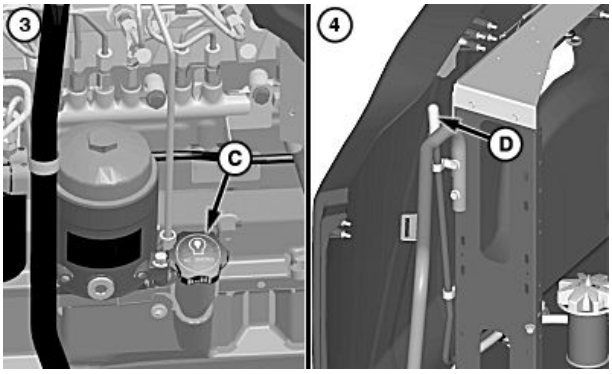
A cada 250 horas (Tier 2/Estágio II) (S660 e S670)



H106191 —UN—20FEB13



H97455 —UN—30JUL10



H107149 —UN—06MAR13

A—Tampa
B—Dreno
C—Vareta de nível
D—Respiro do tanque de combustível

IMPORTANTE: Troque o óleo a cada 100 horas se o combustível com um alto conteúdo de enxofre sendo usado. Verifique a seção combustíveis e lubrificantes para maiores informações sobre o conteúdo de enxofre.

Abasteça o cárter com óleo de grau de viscosidade sazonal ou Torq-Gard™ (intervalo de manutenção de 250 horas). Se estiver usando o óleo de motor John Deere Plus-50™ ou Plus-50™ II e um filtro John Deere, o intervalo de manutenção pode ser ampliado em 50 por cento. Exemplo: 250 horas estende-se para 375 horas.

1. Filtro de óleo com abastecimento superior do cárter do motor – remova a tampa (A) e remova o filtro. Substitua o filtro e instale a tampa. Aperte a tampa de acordo com as especificações.

Torq-Gard é uma marca registrada Deere & Company
Plus-50 é uma marca registrada da Deere & Company

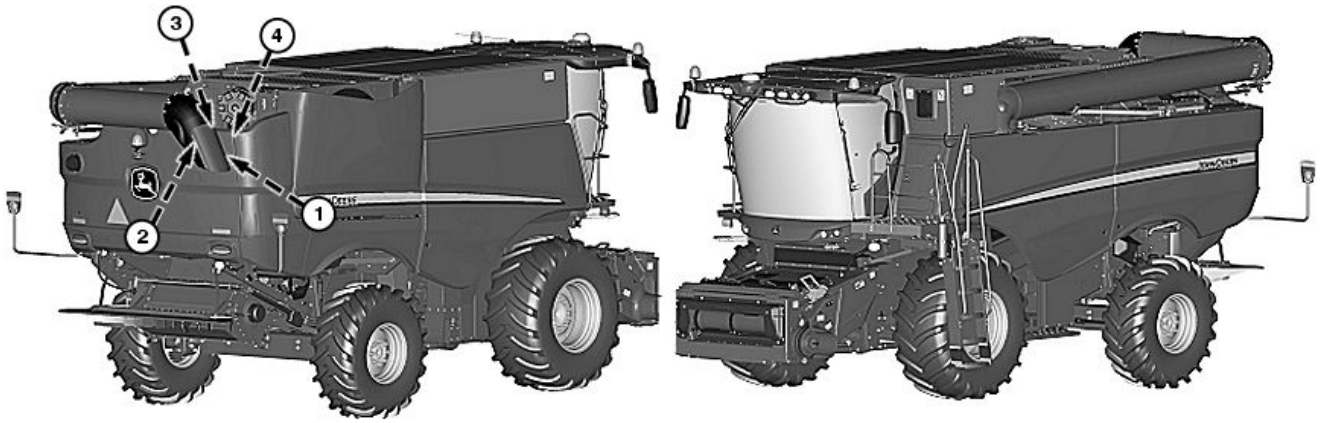
Especificação

Tampa do filtro de óleo—Torque	40 Nm (30 lb.-ft.)

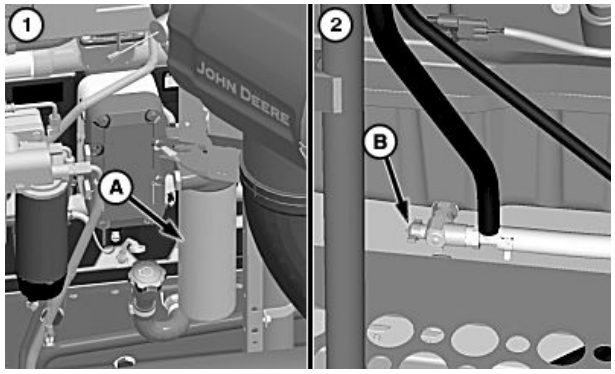
2. Óleo com abastecimento superior do cárter do motor - abra o dreno (B) para remover o óleo.
3. Óleo com abastecimento superior do cárter do motor - remova a vareta de nível (C) para abastecer e verifique o nível do óleo após o abastecimento.
4. Respiro do tanque de combustível – inspecione visualmente o respiro do tanque de combustível (D). Não deixe detritos acumulados no respiro. Remova o respiro do tanque de combustível e limpe-o.

OUO6075,0001336 -54-07MAR13-1/1

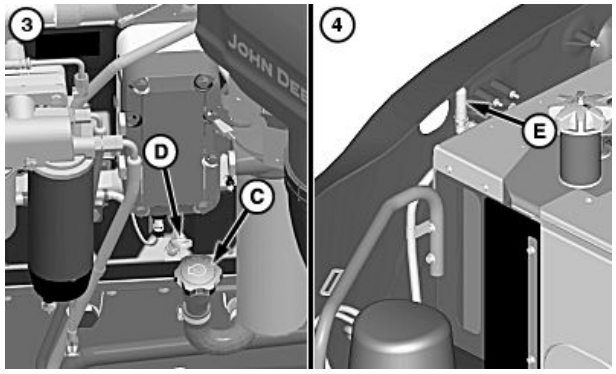
A cada 250 horas (Tier 2/Estágio II) (S680 e S690)



H106191 —UN—20FEB13



H97489 —UN—02AUG10



H107150 —UN—08MAR13

A—Filtro de Óleo
B—Dreno
C—Tampa
D—Vareta de nível
E—Respiro do tanque de combustível

IMPORTANTE: Troque o óleo a cada 100 horas se o combustível com um alto conteúdo de enxofre sendo usado. Verifique a seção combustíveis e lubrificantes para maiores informações sobre o conteúdo de enxofre.

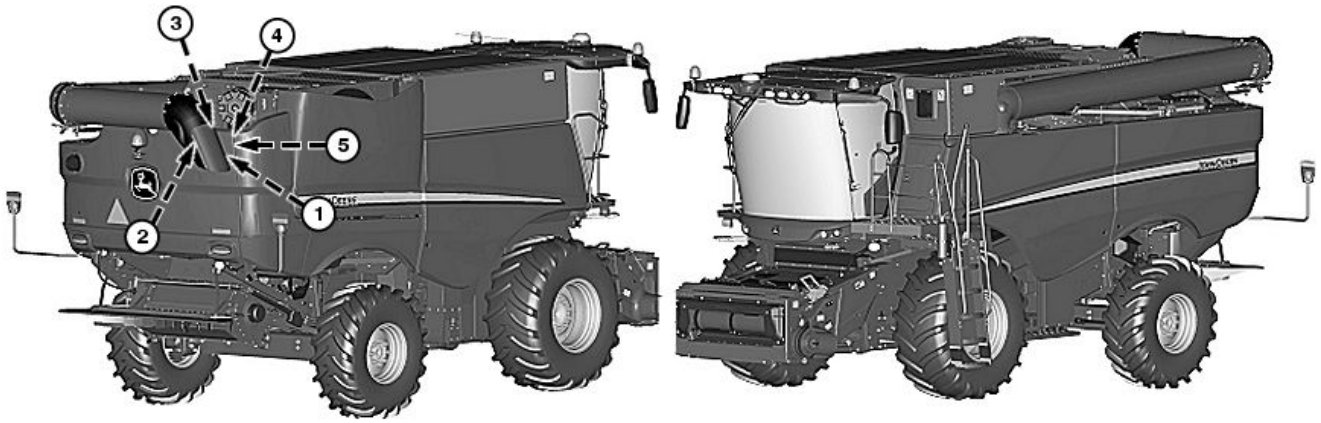
Abasteça o cárter com óleo de grau de viscosidade sazonal ou Torq-Gard™ (intervalo de manutenção de 250 horas). Se estiver usando o óleo de motor John Deere Plus-50™ ou Plus-50™ II e um filtro John Deere, o intervalo de manutenção pode ser ampliado em 50 por cento. Exemplo: 250 horas estende-se para 375 horas.

1. Filtro de óleo do cárter do motor - remova e substitua o filtro de óleo (A).
2. Óleo do cárter do motor - abra o dreno (B) para remover o óleo.
3. Óleo do cárter do motor - remova a tampa (C) para abastecer e verifique o nível do óleo com a vareta de nível (D) após o abastecimento.
4. Respiro do Tanque de Combustível: Inspecione visualmente o respiro do tanque de combustível (E). Não deixe detritos acumulados no respiro. Remova o respiro do tanque de combustível e limpe-o.

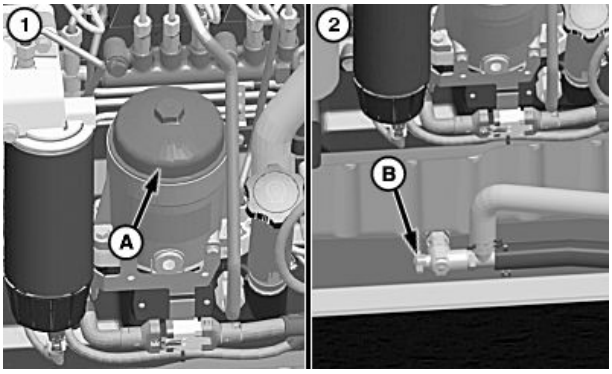
Torq-Gard é uma marca registrada Deere & Company
Plus-50 é uma marca registrada da Deere & Company

OUO6075,0001579 -54-09JUL13-1/1

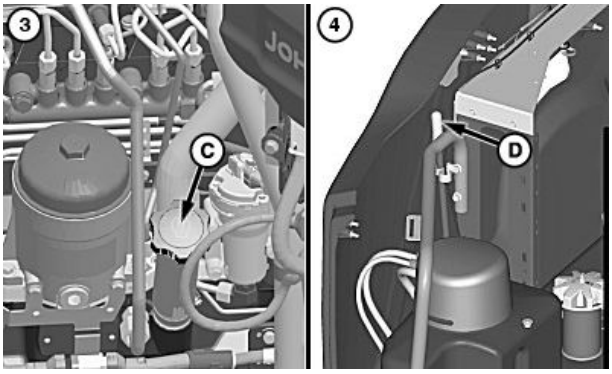
A cada 250 horas (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (S660 e S670)



H107514 —UN—18APR13



H97453 —UN—30JUL10



H107151 —UN—08MAR13

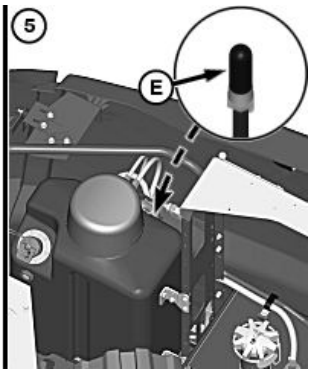
A—Tampa
B—Drenagem
C—Vareta de Nível
D—Respiro do tanque de combustível
E—Respiro do Tanque de Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF)

IMPORTANTE: Troque o óleo a cada 250 horas quando usar outros óleos do motor, conforme especificado na seção combustíveis e lubrificantes.

Troque o óleo a cada 400 horas quando estiver usando o óleo de motor John Deere Plus-50™ II e um filtro John Deere. Consulte a seção de combustíveis e lubrificantes para maiores informações.

Motores Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV exigem óleo de motor Plus-50™ II ou óleos certificados API CJ-4, ACEA E9, ACEA E6.

Use somente diesel com teor ultrabaixo de enxofre (ULSD) com teor inferior a 15 mg/kg (15 ppm).



H107515 —UN—18APR13

Continua na próxima página

1. Filtro de óleo com abastecimento superior do cárter do motor – remova a tampa (A) e remova o filtro. Substitua o filtro e instale a tampa. Aperte a tampa de acordo com a especificação.

Especificação

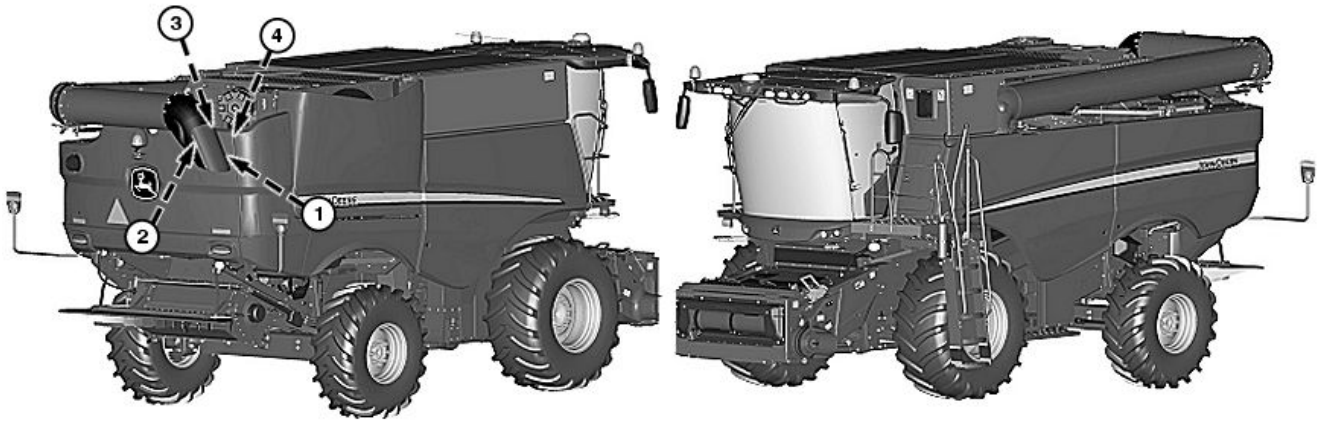
Tampa do Filtro de Óleo—Torque.....40 Nm (30 lb.-ft.)

2. Óleo com abastecimento superior do cárter do motor - abra o dreno (B) para remover o óleo.
3. Óleo com abastecimento superior do cárter do motor - remova a vareta de nível (C) para abastecer e verifique o nível do óleo após o abastecimento.
4. Respiro do tanque de combustível – inspecione visualmente o respiro do tanque de combustível (D). Não deixe detritos acumulados no respiro. Remova o respiro do tanque de combustível e limpe-o.
5. Respiro do Tanque de Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) - Inspecione visualmente o respiro (E) do tanque de Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF). Não deixe detritos acumulados no respiro. Remova o respiro da mangueira e limpe-o.

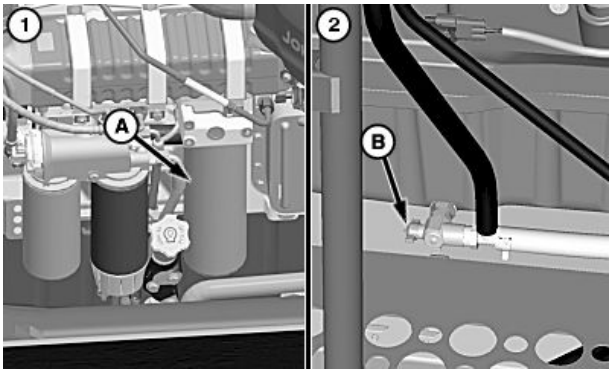
Plus-50 é uma marca comercial da Deere & Company

OUO6075,00016E5 -54-26NOV13-2/2

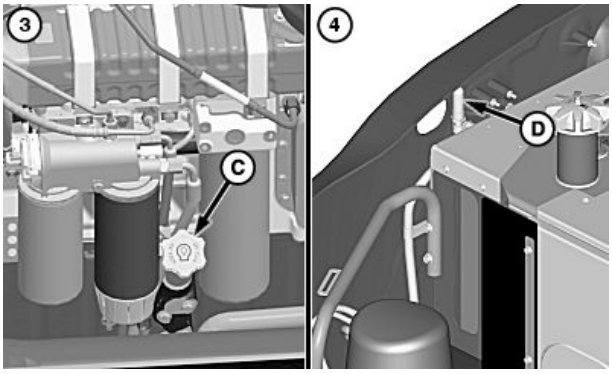
A Cada 250 Horas (Interim Tier 4/Estágio III B) (S680, S685 e S690)



H106191 —UN—20FEB13



H97490 —UN—02AUG10



H107152 —UN—08MAR13

A—Filtro de óleo
B—Drenagem
C—Vareta de Nível
D—Respiro do tanque de combustível
E—Respiro do Tanque de Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF)

IMPORTANTE: Troque o óleo a cada 250 horas quando usar outros óleos do motor, conforme especificado na seção combustíveis e lubrificantes.

Troque o óleo a cada 400 horas quando estiver usando o óleo de motor John Deere Plus-50™ II e um filtro John Deere. Consulte a seção de combustíveis e lubrificantes para maiores informações.

Os motores Interim Tier 4/Estágio III B requerem óleo de motor Plus-50™ II ou um óleo certificado API CJ-4, ACEA E9, ACEA E6.

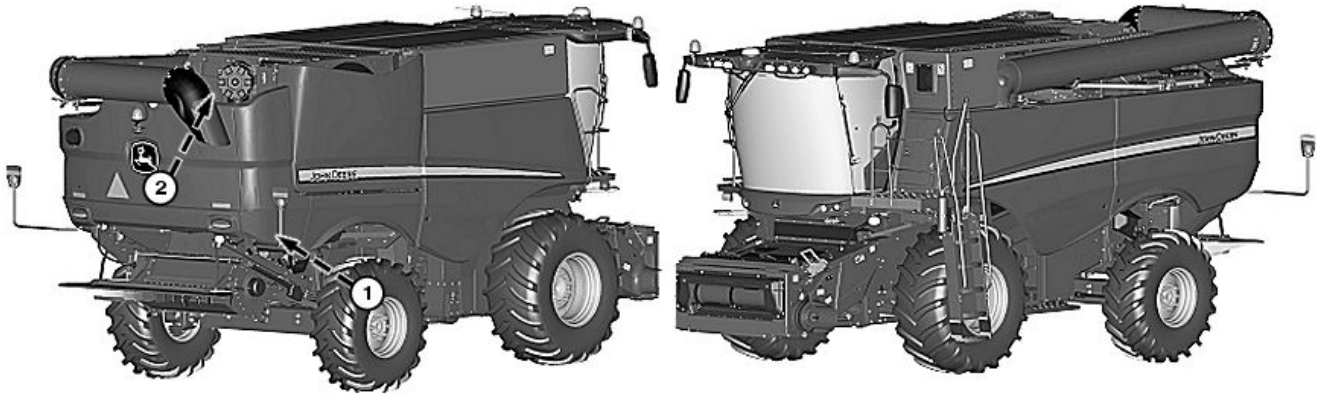
Use somente diesel com teor ultrabaixo de enxofre (ULSD) com teor inferior a 15 mg/kg (15 ppm).

1. Filtro de óleo do cárter do motor - remova e substitua o filtro de óleo (A).
2. Óleo do cárter do motor - abra o dreno (B) para remover o óleo.
3. Óleo do Cárter do Motor - Remova a vareta medidora (C) para abastecer e verifique o nível do óleo após o abastecimento.
4. Respiro do tanque de combustível – inspecione visualmente o respiro do tanque de combustível (D). Não deixe detritos acumulados no respiro. Remova o respiro do tanque de combustível e limpe-o.

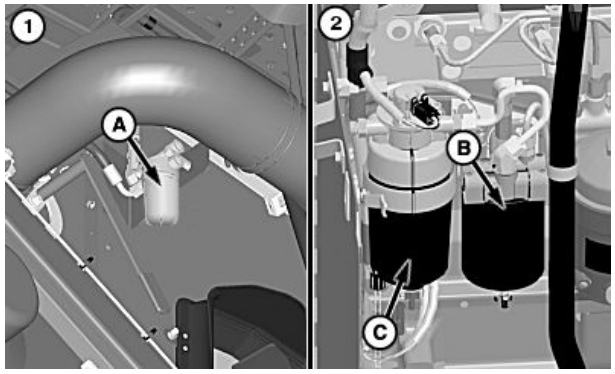
Plus-50 é uma marca comercial da Deere & Company

OUO6075,00016E6 -54-17FEB14-1/1

A Cada 400 Horas (S660 e S670)

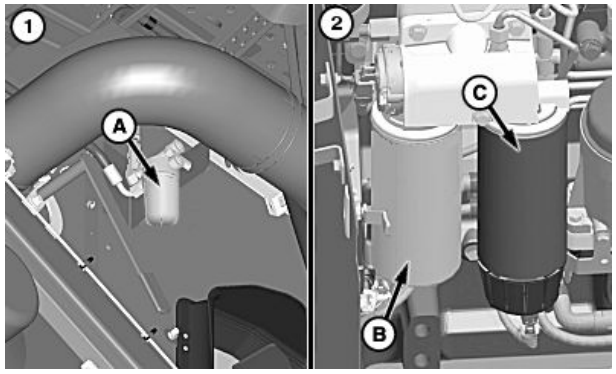


H106192 —UN—20FEB13



H97460 —UN—09NOV10

Filtros de combustível (Tier 2/Estágio II)



H97461 —UN—09NOV10

Filtros de combustível (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)

A—Filtro do pré-filtro de combustível

B—Filtro de Combustível Secundário

C—Filtro de Combustível Primário

⚠ CUIDADO: O fluido sob alta pressão retido nas linhas de combustível pode causar ferimentos graves. Antes de desconectar as linhas de combustível, os sensores ou qualquer outro componente entre a bomba de combustível de alta pressão e os bicos em motores com sistema de combustível trilho comum de alta pressão (HPCR), espere no mínimo 15 minutos após desligar o motor.

DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e remova a chave de contato antes de executar trabalhos de manutenção no filtro de combustível.

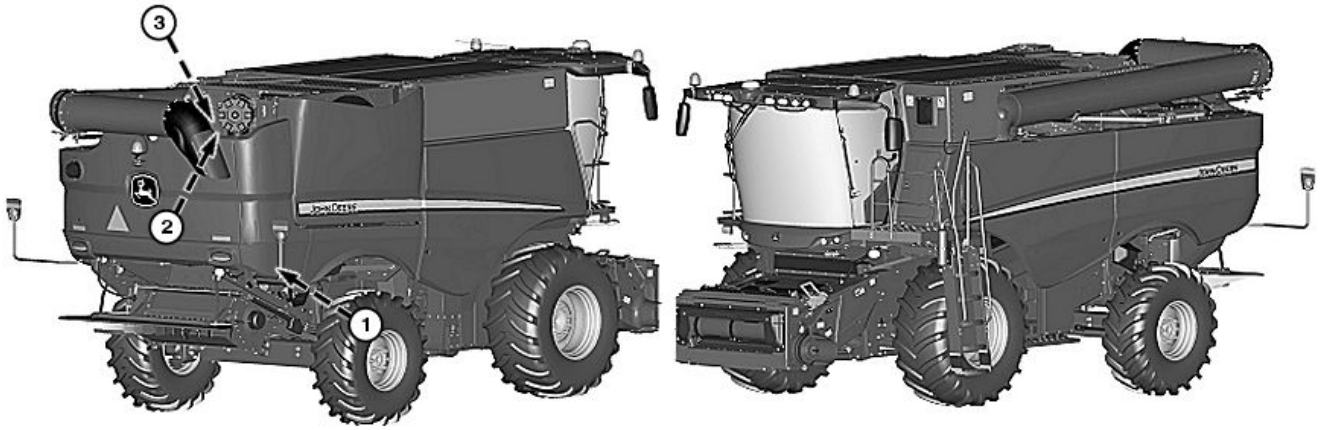
1. Filtro do pré-filtro de combustível – feche a válvula de corte do tanque de combustível. Remova o filtro do pré-filtro de combustível (A) e limpe a tela. Instale o filtro do pré-filtro de combustível e abra a válvula de corte do tanque de combustível e deixe a câmara encher (veja Filtro do Pré-filtro de Combustível-Limpeza na seção Manutenção do motor).
2. Filtro de combustível secundário – feche a válvula de corte do tanque de combustível. Remova e substitua o filtro secundário de combustível (B) quando for observada uma queda no desempenho ou quando um código de diagnóstico de falha for gerado. Remova o combustível do filtro e descarte-o. Instale o filtro de combustível secundário de substituição e abra a válvula de corte do tanque de combustível e deixe a câmara encher (consulte filtro de combustível primário e secundário - substituição na seção manutenção do motor).

Continua na próxima página

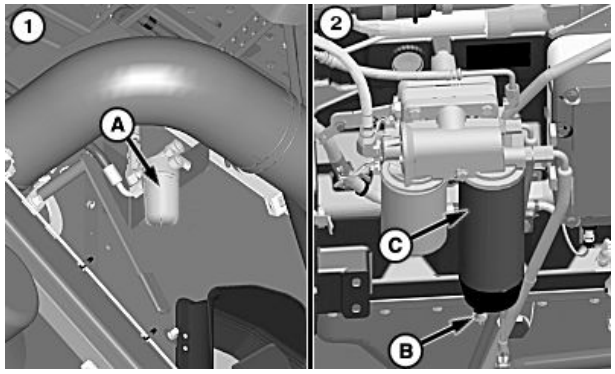
Filtro de combustível primário – feche a válvula de corte do tanque de combustível. Remova e substitua o filtro primário de combustível (C) quando for observada uma queda no desempenho ou quando um código de diagnóstico de falha for gerado. Desconecte o sensor de água do filtro primário de combustível. Remova o combustível do filtro e descarte-o. Instale o filtro de combustível primário de substituição, abra a válvula de corte de combustível e ligue a chave de contato para preparar o sistema de combustível (consulte filtros primário e secundário de combustível—substituição na seção manutenção do motor).

OUO6075,00016E7 -54-26NOV13-2/2

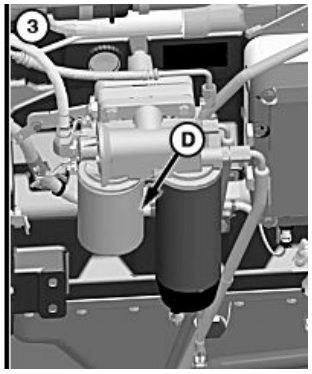
A cada 400 horas (Tier 2/Estágio II) (S680 e S690)



H106193 —UN—20FEB13



H97495 —UN—09NOV10



H97497 —UN—02AUG10

A—Filtro do Pré-filtro de Combustível

B—Separador de Água

C—Filtro Primário de Combustível

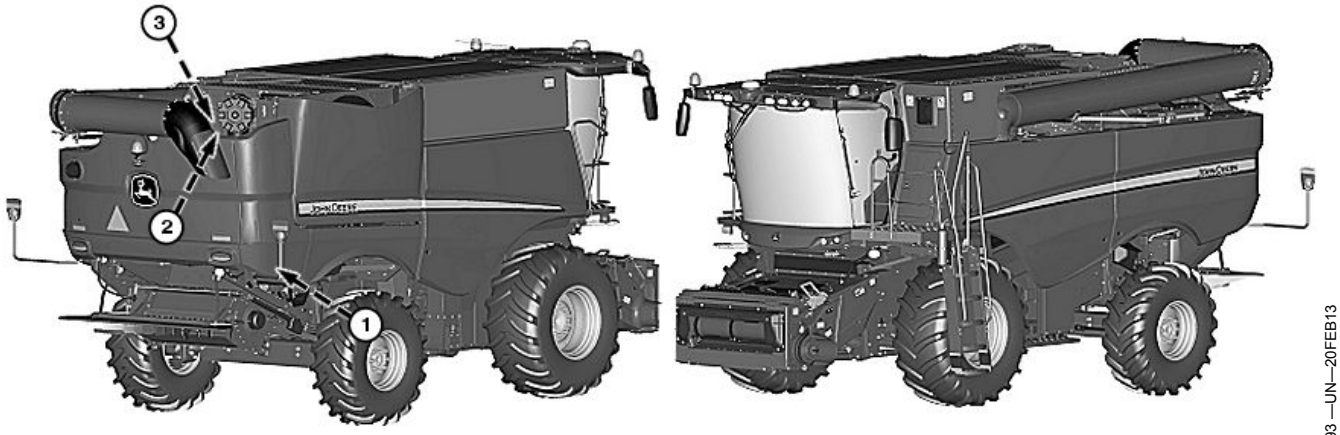
D—Filtro de Combustível Secundário

1. Fuel Precleaner Filter - Close fuel tank shut-off valve. Remova o filtro do pré-filtro de combustível (A) e limpe a tela. Instale o filtro do pré-filtro de combustível e abra a válvula de corte do tanque de combustível e deixe a câmara encher (veja Filtro do Pré-filtro de Combustível-Limpeza na seção Manutenção do Motor).
2. Separador de Água - Verifique a água do separador de água (B) ou quando o código de diagnóstico de falhas for gerado. Open drain to remove water from water separator (see Water Separator Primary Fuel Filter—Draining in Service Engine section). Remova e guarde o separador de água.

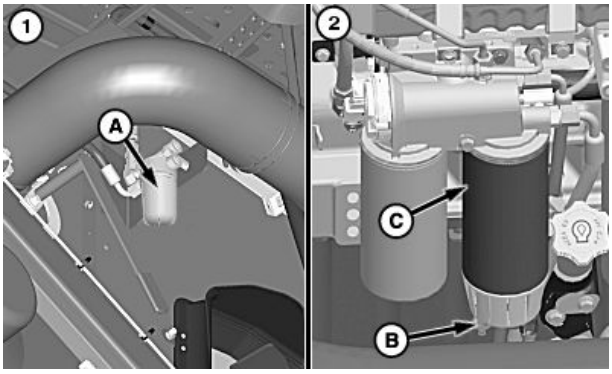
   Primary Fuel Filter - Close fuel tank shut-off valve. Remove and replace primary fuel filter (C) when performance decline is noticed or diagnostic trouble code is generated. Instale o filtro de combustível primário de substituição e o separador de água removido anteriormente (consulte Filtro de Combustível Primário e Secundário—Substituição na seção Manutenção do Motor).
3. Filtro de combustível secundário – feche a válvula de corte do tanque de combustível. Remova e substitua o filtro secundário de combustível (D) quando for observada uma queda no desempenho ou quando um código de diagnóstico de falha for gerado. Remova o combustível do filtro e descarte-o. Instale o filtro de combustível primário de substituição, abra a válvula de corte de combustível e ligue a chave de contato para preparar o sistema de combustível (consulte filtros primário e secundário de combustível—substituição na seção manutenção do motor).

OUO6075,000157B -54-09JUL13-1/1

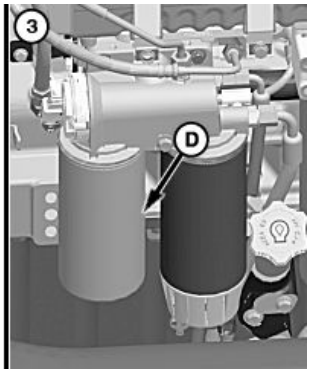
A cada 400 horas (Interim Tier 4/Estágio III B) (S680, S685 e S690)



H106193 —UN—20FEB13



H97496 —UN—09NOV10



H97498 —UN—02AUG10

A—Filtro do pré-filtro de combustível

B—Separador de Água
C—Filtro de Combustível Primário

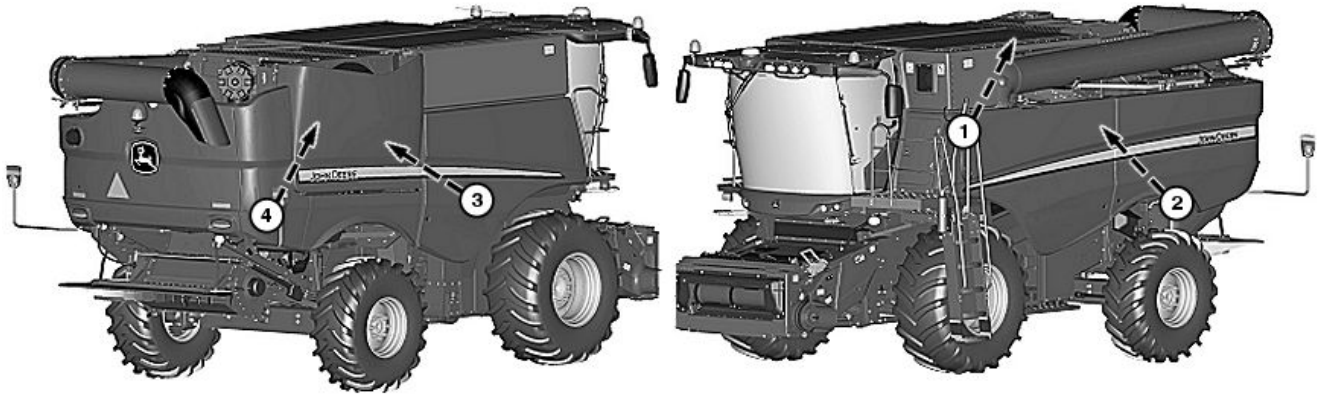
D—Filtro de Combustível Secundário

1. Filtro do pré-filtro de combustível – feche a válvula de corte do tanque de combustível. Remova o filtro do pré-filtro de combustível (A) e limpe a tela. Instale o filtro do pré-filtro de combustível e abra a válvula de corte do tanque de combustível e deixe a câmara encher (veja Filtro do Pré-filtro de Combustível-Limpeza na seção Manutenção do motor).
2. Separador de Água - Verifique a água do separador de água (B) ou quando o código de diagnóstico de falhas for gerado. Abra o dreno para remover a água da câmara do separador (consulte drenagem do filtro de combustível primário do separador de água—drenagem na seção manutenção do serviço). Remova e guarde o separador de água.

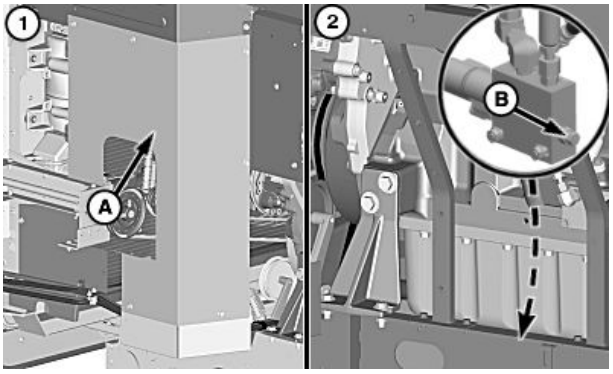
   Filtro de combustível primário – feche a válvula de corte do tanque de combustível. Remova e substitua o filtro primário de combustível (C) quando for observada uma queda no desempenho ou quando um código de diagnóstico de falha for gerado. Instale o filtro de combustível primário de substituição e o separador de água removido anteriormente (consulte Filtro de Combustível Primário e Secundário—Substituição na seção Manutenção do Motor).
3. Filtro de combustível secundário – feche a válvula de corte do tanque de combustível. Remova e substitua o filtro secundário de combustível (D) quando for observada uma queda no desempenho ou quando um código de diagnóstico de falha for gerado. Remova o combustível do filtro e descarte-o. Instale o filtro de combustível primário de substituição, abra a válvula de corte de combustível e ligue a chave de contato para preparar o sistema de combustível (consulte filtros primário e secundário de combustível—substituição na seção manutenção do motor).

OUO6075,00016E8 -54-17FEB14-1/1

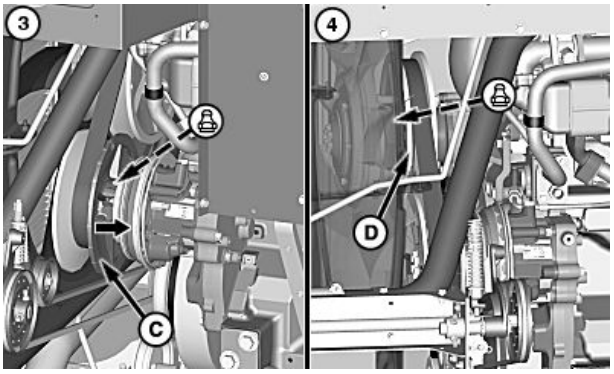
A cada 400 horas (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (S660 e S670)



H106194 —UN—20FEB13



H100290 —UN—17FEB11



H100281 —UN—17FEB11

A—Proteção
B—Parafuso de Sangria
C—Polia de acionamento
D—Polia acionada

1. Blindagem do motor - remova e guarde a blindagem (A).
2. Válvula de sangria de acionamento de velocidade variável - afrouxe o parafuso de sangria (B) para aliviar a pressão das polias.

IMPORTANTE: A polia de acionamento interna deve ser retraída completamente para obter a quantidade adequada de lubrificação.

O movimento completo da polia pode ser impedido se as polias não forem totalmente separadas.

3. Polia de acionamento de velocidade variável - localize as graxeiras na polia de acionamento (C). Puxe a polia de acionamento em direção ao motor até que abra completamente. Bombas 10 a 12 da graxeira. O excesso de graxa será purgado do lado dianteiro da polia de acionamento.

IMPORTANTE: As polias acionadas devem estar totalmente fechadas para obter a quantidade adequada de lubrificação.

A faixa de movimento da polia pode ser prejudicada se as polias não estiverem completamente fechadas.

4. Polia de acionamento de velocidade variável - localize as graxeiras na polia de acionamento (C). Empurre as polias acionadas juntas até que estejam completamente fechadas. Bombas 10 a 12 da graxeira. O excesso de graxa será purgado do lado dianteiro da polia acionada.

   Aperte o parafuso de sangria e a porca na válvula de acordo com a especificação.

Especificação

Parafuso de sangria e porca—Torque.....23 Nm (17 lb.-ft.)

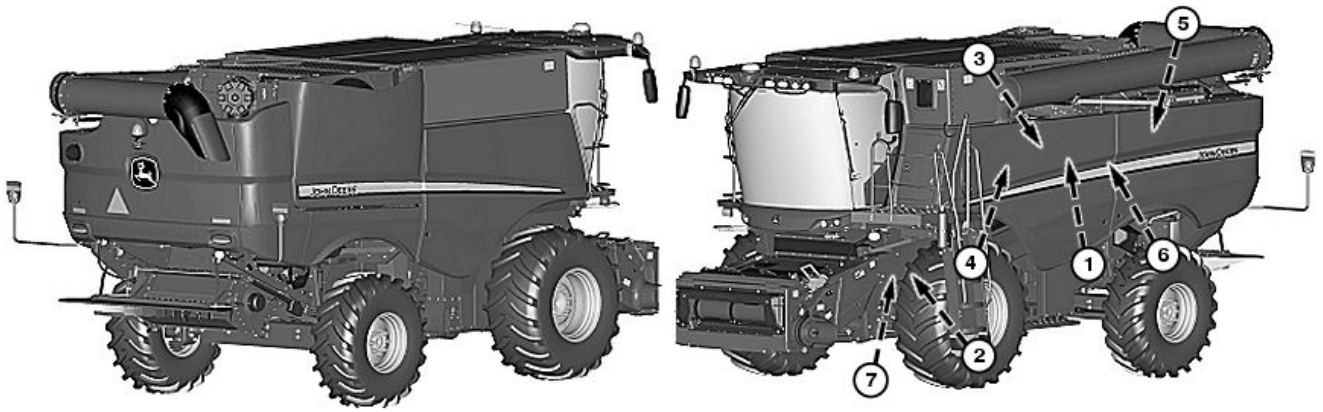
Continua na próxima página

OUO6075,00016E9 -54-26NOV13-1/2

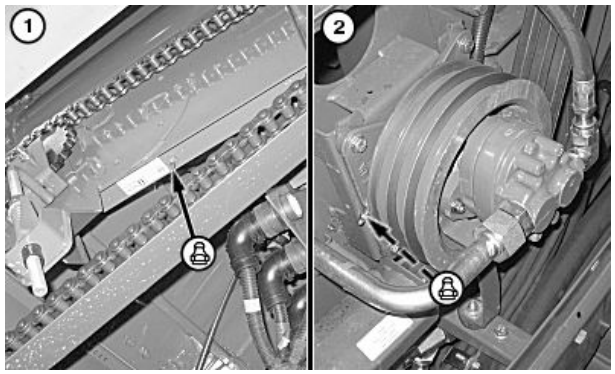
Instale a blindagem removida anteriormente.

OUO6075,00016E9 -54-26NOV13-2/2

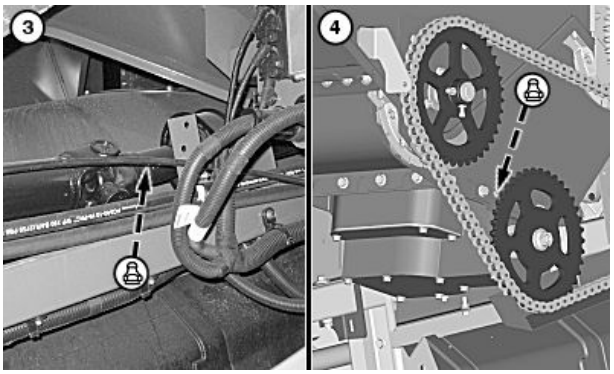
A cada 400 horas



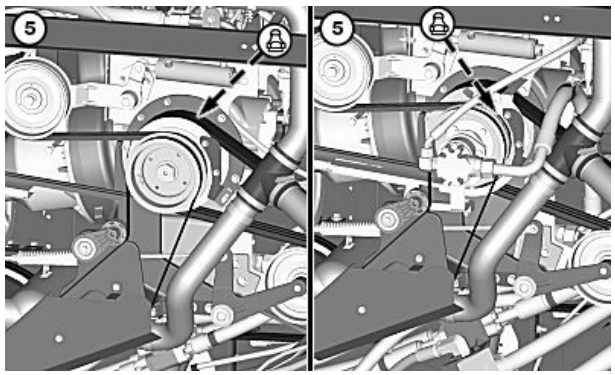
H106195 —UN—20FEB13



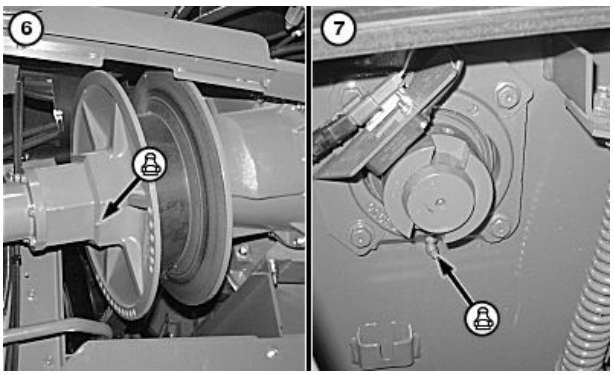
H97612 —UN—25AUG10



H104960 —UN—29FEB12



H108326 —UN—18JUN13



H104962 —UN—29FEB12

S660 e S670 / S680, S685 e S690

1. Caixa de Câmbio Superior do Sem-fim de Descarga - Graxeira.
2. Rolamento da polia da bomba de acionamento da tambor/plataforma - graxeira.

NOTA: As máquinas não equipadas com acionamento do alimentador multivelocidade têm cinco graxeiras.

3. Ranhura da Junta Universal do Contraeixo Primário (Alimentador Sem Multivelocidade) - Gire para acessar a conexão e lubrificar.

IMPORTANTE: Bombeie 10 jatos de graxa na conexão.

4. **Máquinas S680, S685 e S690:** Caixa de Câmbio Superior do Sem-fim de Descarga Vertical - Graxeira.

Continua na próxima página

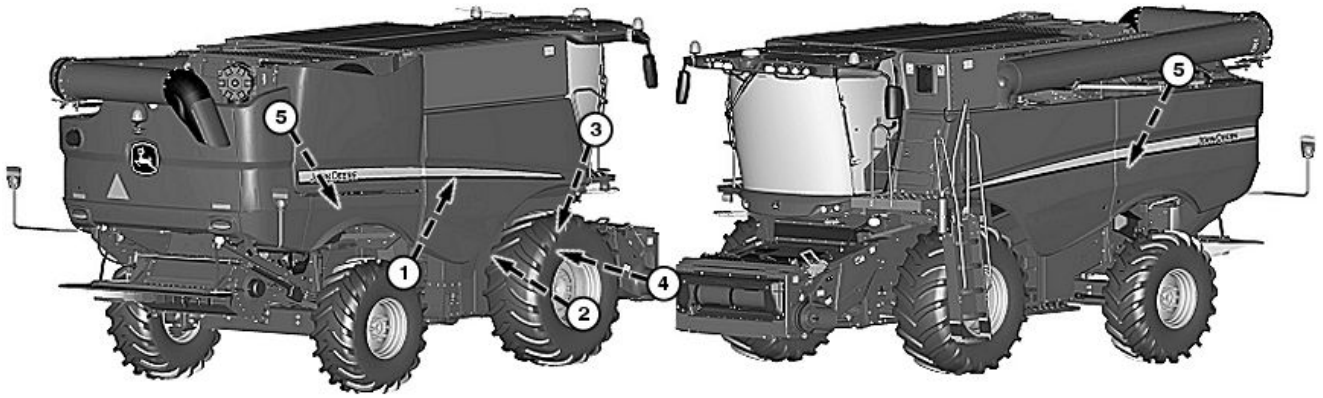
5. Rolamento do Eixo de Acionamento do Picador/Descarregador – Gire a roldana para acessar a conexão na parte inferior do sulco da roldana e graxeira.

IMPORTANTE: Remova o bujão e instale a graxeira. Bombeie de 40 a 45 jatos de graxa na conexão. Não aplique graxa em excesso. Remova a graxeira e reinstale o bujão do tubo.

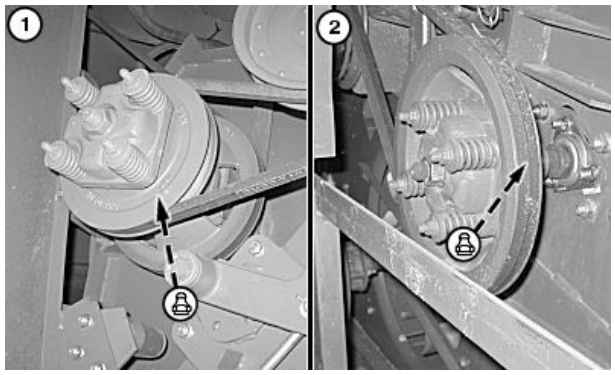
6. Roldana de Acionamento de Rotação Variável: Feche as roldanas (alta velocidade) antes de engraxar o bujão no cubo da roldana externa. Gire a roldana para acessar o bujão. Varie a velocidade do cilindro para distribuir a graxa, se operado sempre em alta velocidade.
7. Rolamento do Módulo de Controle de Alimentação (Lado Esquerdo) – Graxeira.

OUO6075,000157D -54-20JUN13-2/2

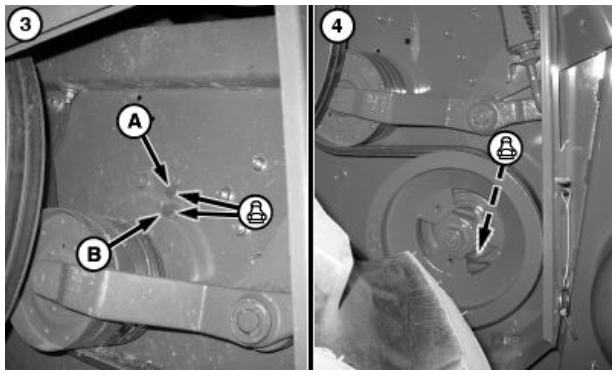
Cada 400 Horas



H106196 —UN—20FEB13



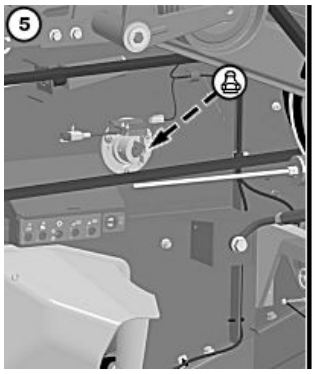
H86797 —UN—06NOV06



H86798 —UN—06NOV06

A—Rolamento do Contraeixo Primário **B—Rolamento do Separador**

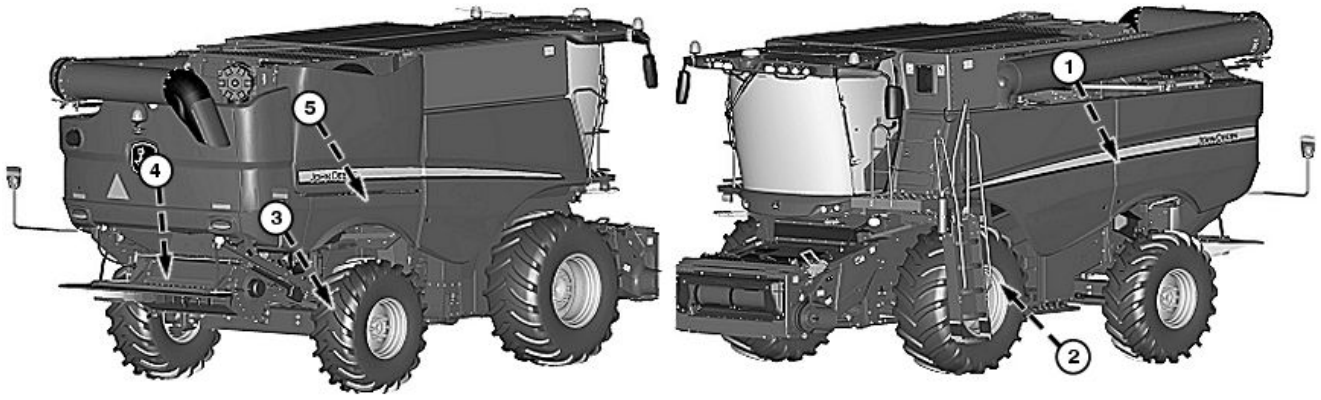
1. **Máquinas S660 e S670:** Embreagem de Deslizamento da Transmissão do Sem-Fim de Retrilha – Gire o conjunto da roldana para acessar a conexão. Não aplique graxa em excesso.
2. Embreagem de Deslizamento da Transmissão do Sem-fim do Transportador – Gire o conjunto da roldana para acessar a conexão. Não aplique graxa em excesso.
3. Banco de Lubrificação Direito: Engraxe as conexões para lubrificar o rolamento do contraeixo primário (A) e o rolamento do separador (B).
4. Rolamento do Módulo de Controle de Alimentação (Lado Direito) – Gire as roldanas para acessar a conexão.
5. **Máquinas S670, S680, S685 e S690:** Rolamentos do Batedor Superior (Opcional) - Graxeira (ambos os lados).



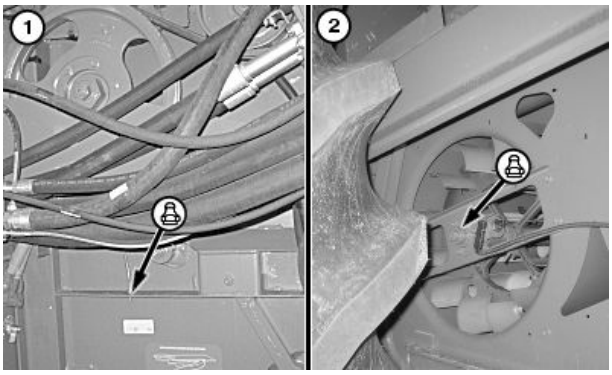
H101059 —UN—15APR11

OUO6075,000157E -54-20JUN13-1/1

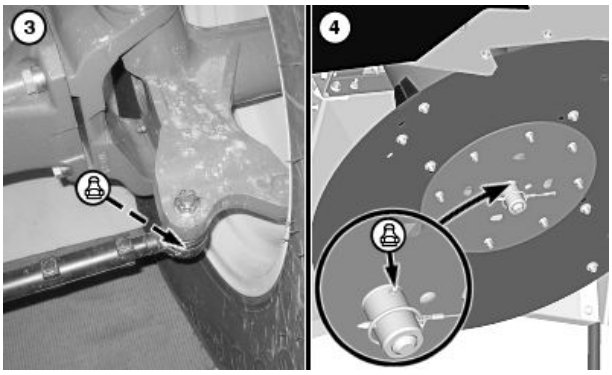
Cada 400 Horas



H106197 —UN—20FEB13



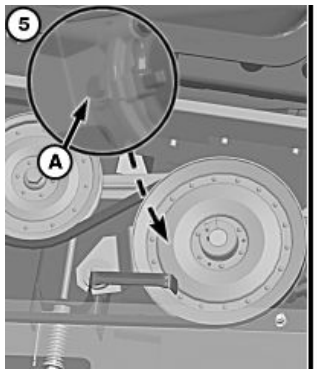
H97684 —UN—25AUG10



H97661 —UN—18AUG10

A—Bujão

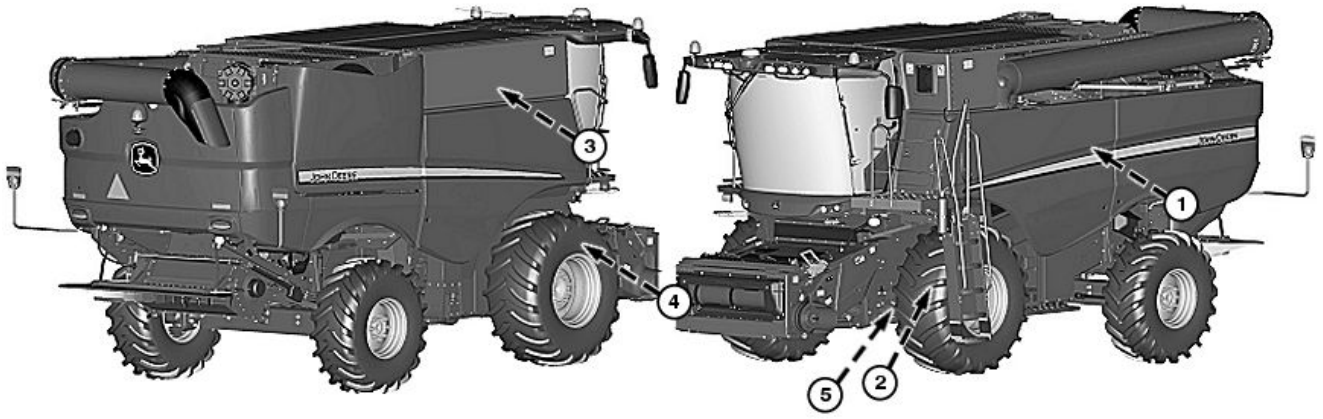
1. Rolamento do Módulo de Separação Final - Graxeira (ambos os lados).
2. Limpeza do Rolamentos do Eixo do Ventilador - Graxeira (ambos lados).
3. Tirante do Eixo Traseiro – Graxeira (ambos os lados) na junta esférica da extremidade da haste da direção hidráulica.
4. Disco do Espalhador (Se Equipado) - Graxeira (ambos os lados) para evitar que os cubos corroam os eixos.
5. **Máquinas S670, S680, S685 e S690:** Óleo da Caixa de Câmbio do Batedor Superior (Opcional) - Remova o bujão (A) e verifique o nível do óleo. Adicione óleo conforme necessário.



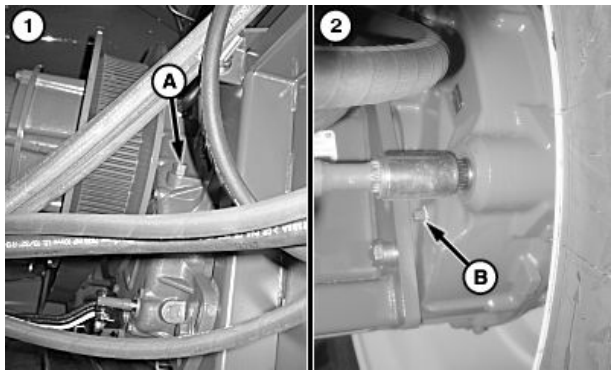
H97663 —UN—18AUG10

OUO6075,000157F -54-20JUN13-1/1

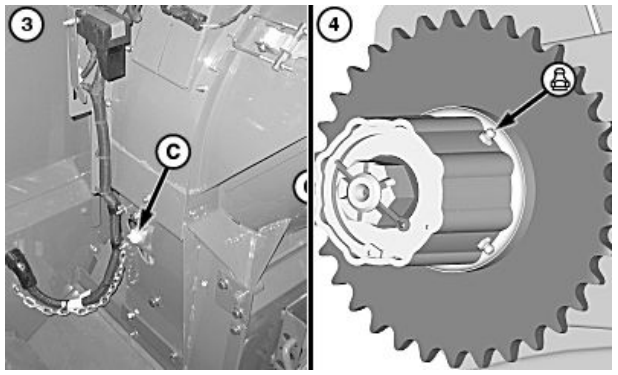
A cada 400 horas



H106198 —UN—20FEB13



H86807 —UN—19APR07



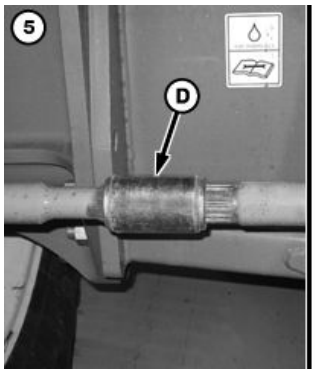
H97471 —UN—30JUL10

A—Vareta de nível
B—Bujão
C—Vareta de nível
D—Acoplador da transmissão final

1. Transmissão do separador – remova a vareta de nível (A) e verifique o nível do óleo. O nível do óleo deve estar entre os sulcos da vareta de nível. Adicione óleo conforme necessário.

IMPORTANTE: Máquinas HillMaster™: Quando verificar o nível de óleo da redução final, avise para que as pessoas se afastem da máquina durante o nivelamento.

NOTA: Máquinas HillMaster™: Para precisão do nível do óleo, as reduções finais devem ser posicionadas de forma que o eixo de entrada da redução final esteja no mesmo nível que o eixo de acionamento do eixo.



H99263 —UN—02DEC10

2. Óleo da transmissão final - remova o bujão (B) e verifique o nível do óleo (ambos os lados). O óleo deve estar a 12 mm (1/2 in.) da parte inferior do orifício. Adicione óleo conforme necessário.

NOTA: A caixa de câmbio do sem-fim de carga não precisa ser drenada.

3. Caixa de câmbio do sem-fim de carga – verifique o nível de óleo com a vareta de nível (C) de nível e adicione óleo conforme necessário.

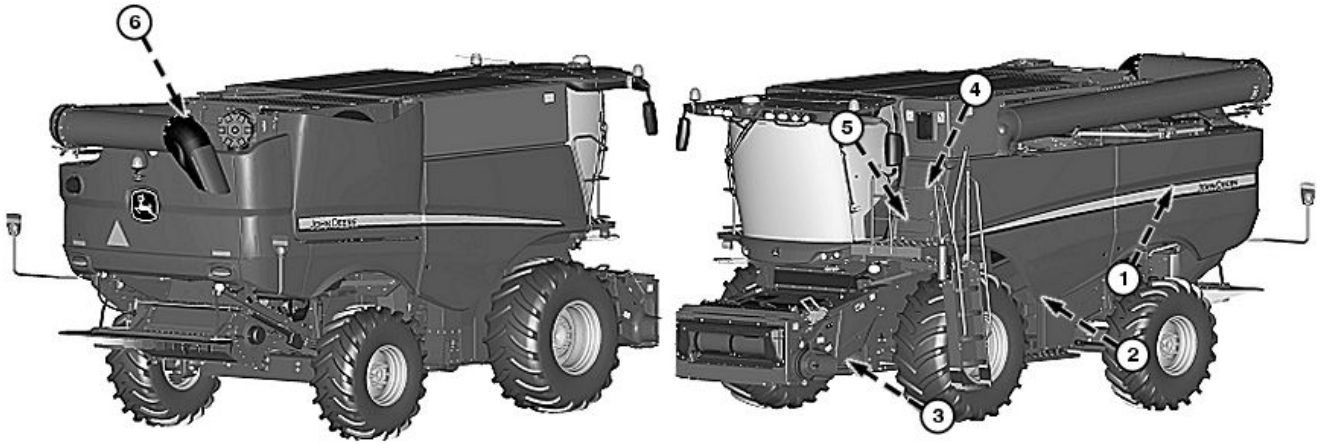
Continua na próxima página

OUO6075,0001404 -54-01MAR13-1/2

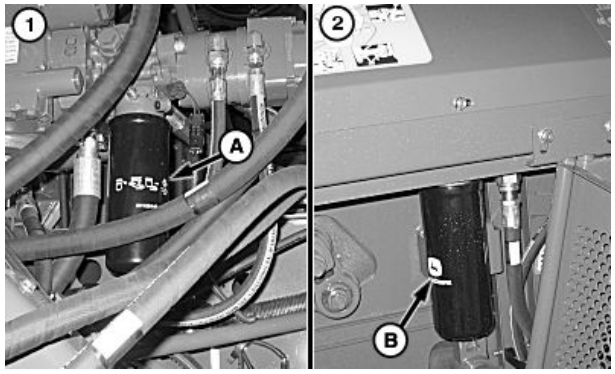
4. Embreagem de deslizamento do alimentador – lubrifique a conexão da embreagem de deslizamento do alimentador, até que a graxa seja forçada para fora da vedação.
5. Acopladores da transmissão final - remova o acoplador da transmissão final (D) e eixo de acionamento (ambos os lados). Limpe as áreas da ranhura e aplique o composto antiengripante em ambas as extremidades ranhuradas do eixo de acionamento.

OUO6075,0001404 -54-01MAR13-2/2

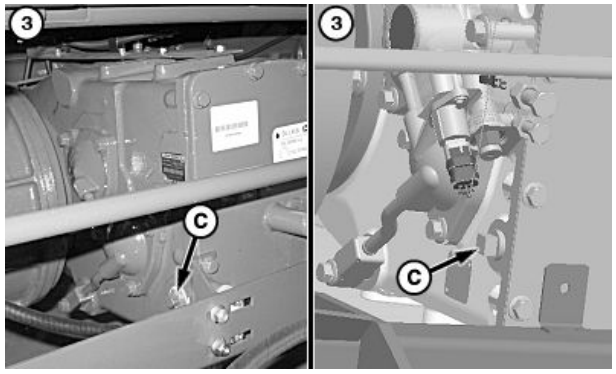
A cada 400 horas (máquinas sem ProDrive™ S660 e S670)



H106199 —UN—20FEB13

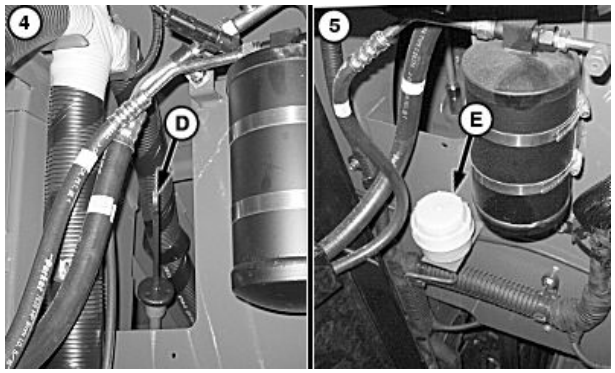


H97639 —UN—16AUG10

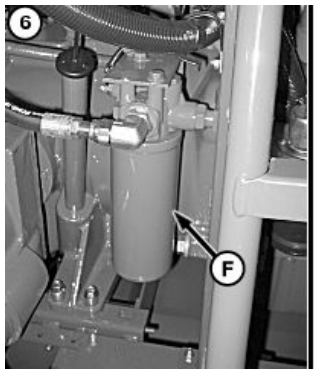


H97640 —UN—18AUG10

Transmissão Mecânica / Transmissão de Botão de Auxílio



H91518 —UN—30APR08



H97641 —UN—16AUG10

A—Filtro
B—Filtro
C—Bujão
D—Vareta de nível
E—Tampa do reservatório
F—Filtro

NOTA: Não é necessário drenar o sistema ao substituir os filtros.

1. Filtro de carga hidrostática – remova e substitua o filtro (A). Passe óleo na vedação do filtro. Aperte manualmente, depois aperte mais 1/2 volta.
2. Filtro hidráulico/hidrostático - remova e substitua o filtro (B). Passe óleo na vedação do filtro. Aperte manualmente, depois aperte mais 1/2 volta.

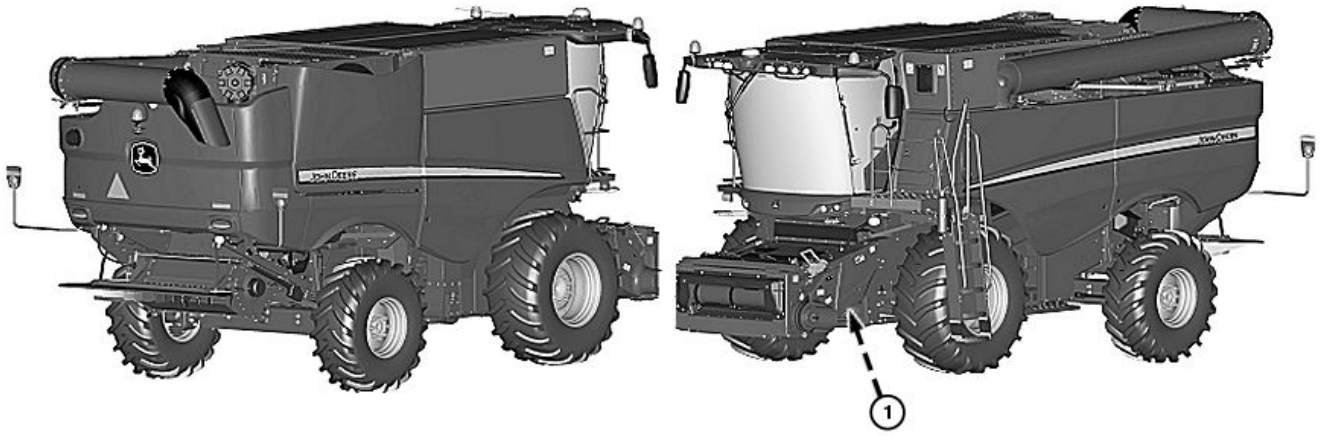
Continua na próxima página

OUO6075,0001405 -54-20JUN13-1/2

3. Óleo da transmissão - remova o bujão (C) e verifique o nível do óleo. Adicione óleo conforme necessário dentro de 12 mm (1/2 in.) da parte inferior do furo.
4. Óleo da caixa de câmbio do contraeixo primário (máquinas do alimentador de velocidade fixa e variável) - verifique o nível do óleo da caixa de câmbio do contraeixo primário com a vareta de nível (D). Adicione óleo conforme necessário.
5. Fluido de freio – verifique o nível do fluido de freio. Olhe pela tampa do reservatório (E). Adicione fluído de freio até 6 mm (1/4 in.) do topo. Não deixe sujeira entrar no fluído de freio.
6. Filtro da caixa de câmbio do motor principal - remova e substitua o filtro (F). Passe óleo na vedação do filtro. Aperte manualmente, depois aperte mais 1/2 volta.

OUO6075,0001405 -54-20JUN13-2/2

A cada 400 horas (máquinas de transmissão com botão S660 e S670)



H1106200 —UN—20FEB13

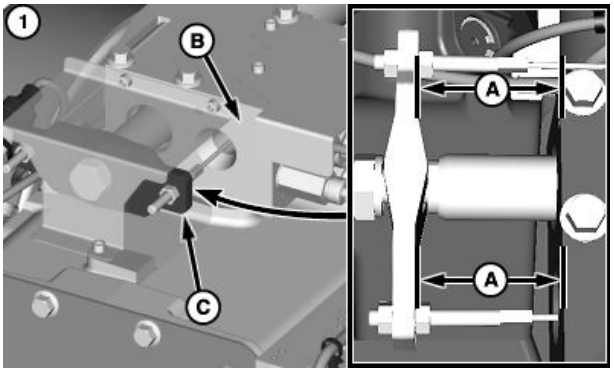
NOTA: Engate o freio de estacionamento (pistão estendido - mola aplicada).

1. Cabos do cilindro de freio de estacionamento - Meça e verifique se a distância (A) entre o alojamento do atuador (B) ao balanceador (C) em ambos os lados está dentre das especificações.

Especificação	
Cabo do freio de estacionamento—Distância	37,5 ± 2,5 mm (1-31/64 ± 3/32 in.)

⚠ CUIDADO: Os cabos do cilindro do freio de estacionamento estão sob extrema pressão. Os cabos DEVEM ser ajustados pelo seu concessionário John Deere.

Se os cabos precisarem de ajuste, entre em contato com seu concessionário John Deere.

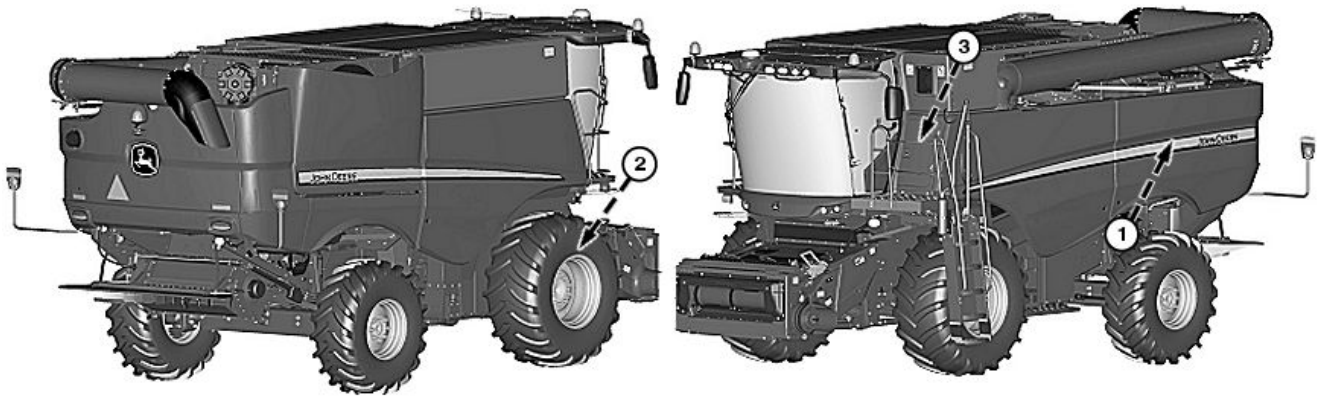


H111186 —UN—06MAY14

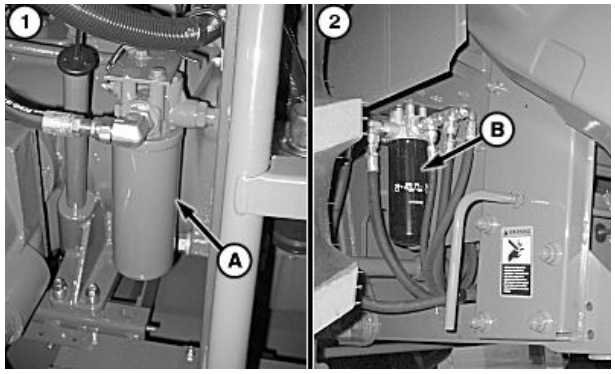
A—Distância
B—Alojamento do atuador
C—Balanceador

OUO6075,00017EE -54-06MAY14-1/1

A cada 400 horas (máquinas ProDrive™ S670)



H111492 —UN—27JUN14



H99378 —UN—08DEC10



H111493 —UN—27JUN14

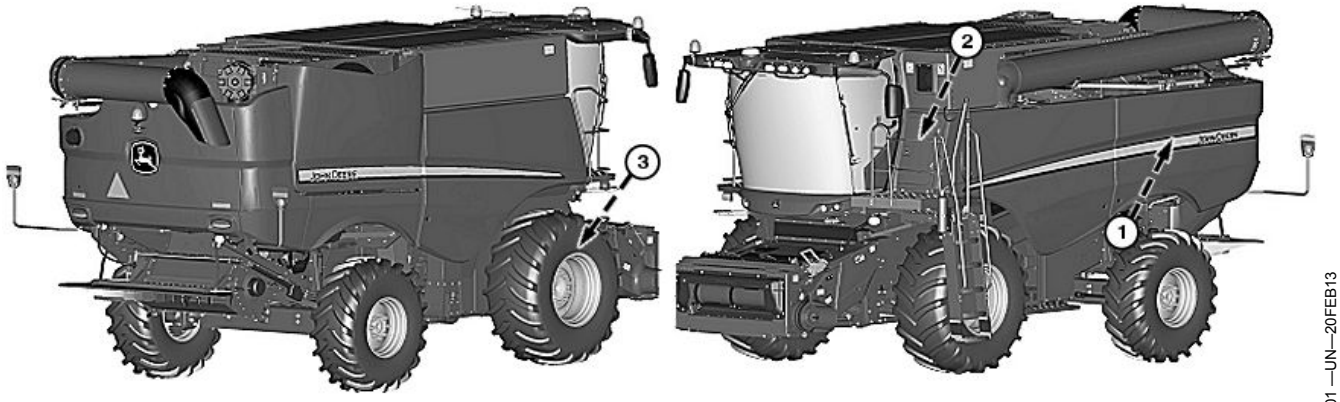
A—Filtro **B—Filtro** **C—Vareta de Nível**

NOTA: Não é necessário drenar o sistema ao substituir os filtros.

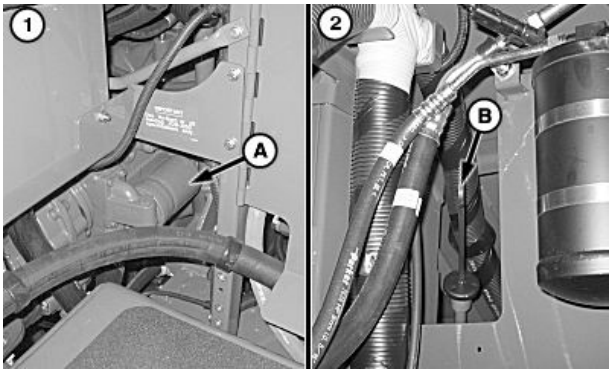
1. Filtro da caixa de engrenagens do motor principal - remova e substitua o filtro (A). Passe óleo na vedação do filtro. Aperte manualmente, depois aperte mais 1/2 volta.
2. Filtro da caixa de engrenagens do motor principal/ProDrive™ - remova e substitua o filtro (B). Passe óleo na vedação do filtro. Aperte manualmente, depois aperte mais 1/2 volta.
3. Lubrifique a caixa de engrenagens primário (alojamento do alimentador de velocidade fixa) - Verifique o nível de óleo na caixa de engrenagens do contraeixo com vareta de nível (C). Adicione óleo conforme necessário.

OUO6075,0001862 -54-27JUN14-1/1

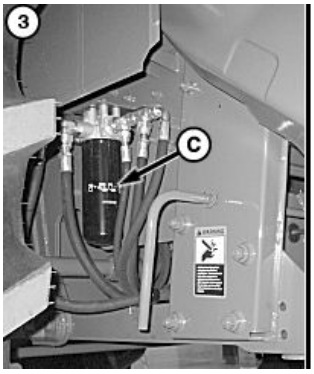
A cada 400 horas (máquinas ProDrive™ S680, S685 e S690)



H106201 —UN—20FEB13



H97704 —UN—25AUG10



H97705 —UN—25AUG10

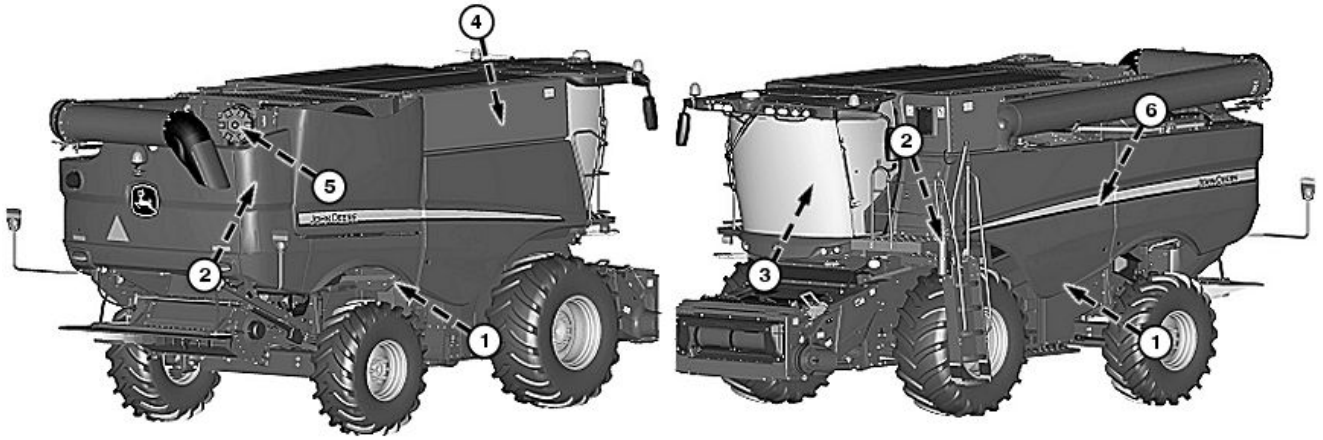
A—Filtro **B—Vareta de Nível** **C—Filtro**

NOTA: Não é necessário drenar o sistema ao substituir os filtros.

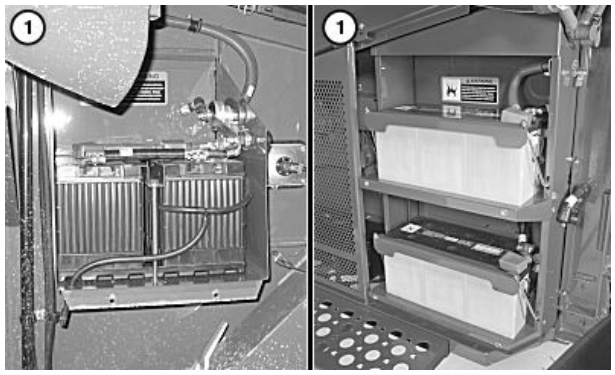
1. Filtro de carga hidrostática – remova e substitua o filtro (A). Passe óleo na vedação do filtro novo. Aperte manualmente, depois aperte mais 1/2 volta.
2. Óleo da Caixa de Câmbio do Contraeixo Primário (Máquinas do Alimentador de Velocidade Fixa) - Verifique o nível do óleo da caixa de câmbio do contraeixo primário com a vareta de nível (B). Adicione óleo conforme necessário.
3. Filtro da caixa de câmbio do motor principal/ProDrive™ - remova e substitua o filtro (C). Passe óleo na vedação do filtro. Aperte manualmente, depois aperte mais 1/2 volta.

OUO6075,0001861 -54-27JUN14-1/1

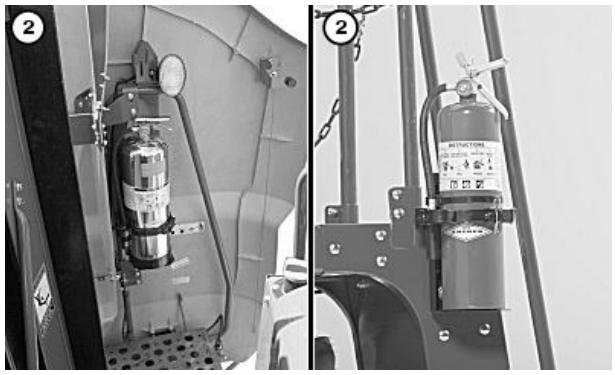
A Cada 400 Horas



H109953 —UN—10MAR14

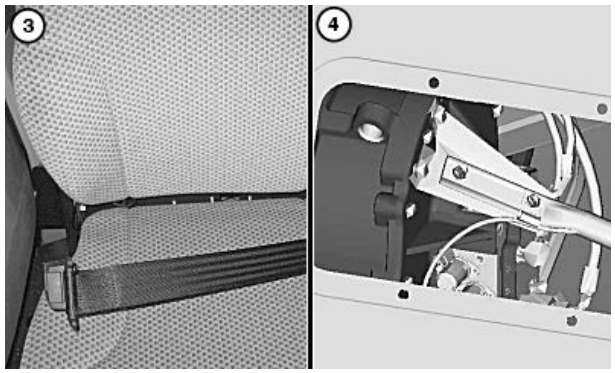


H104985 —UN—06MAR12

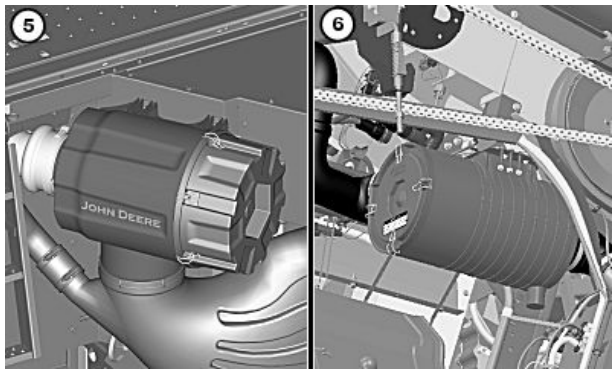


H107154 —UN—06MAR13

S660 e S670 / S680, S685 e S690



H109954 —UN—10MAR14



H111141 —UN—28APR14

NOTA: As baterias estão localizadas no lado direiro das máquinas S660 e S670 e no lado esquerdo das máquinas S680, S685 e S690.

1. Baterias – limpe a parte superior das baterias e verifique o nível em cada célula. Complete com água destilada até a boca, se necessário. Limpe os polos, os cabos e as conexões da bateria e aperte-as conforme necessário.
2. Extintores de Incêndio – Inspecione os extintores de incêndio (dianteiro e traseiro) seguindo as instruções de manutenção no rótulo do extintor. Recarregue ou substitua conforme necessário.

Continua na próxima página

IMPORTANTE: Realizar no mínimo uma vez por ano uma inspeção do cinto de segurança e dos acessórios de montagem. Se o sistema do cinto de segurança, incluindo as ferragens de montagem, fivela, cinto ou retrator, exibirem qualquer sinal de dano ou desgaste incomum, descoloração ou abrasão, todo o cinto de segurança deverá ser substituído imediatamente. Para sua segurança, substitua o sistema do cinto de segurança com as peças de reposição aprovadas para sua máquina. Consulte o distribuidor John Deere.

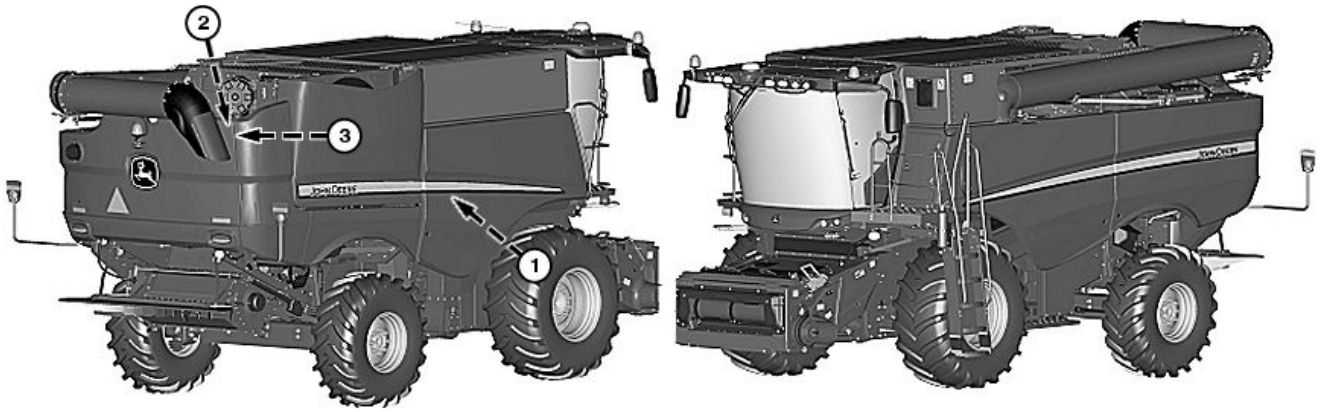
3. Cinto de segurança - inspecione o cinto de segurança quanto a danos.

CUIDADO: Sujeira, óleo, palhiço e detritos de cultura nessa área representam risco de incêndio. A direção do vento, o tipo de cultura e seu teor de umidade são todos fatores que podem afetar o local e a quantidade de acúmulo de palhiço e restos de cultura. Não limpe a área com o motor funcionando.

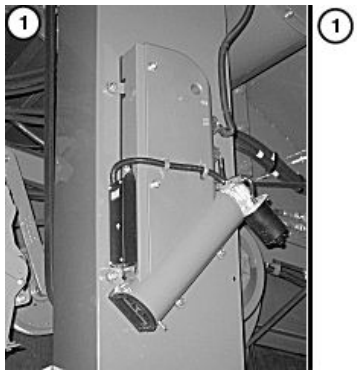
4. **Máquinas S670, S680, S685 e S690:** Acionamento do alojamento do alimentador de múltiplas velocidades (opcional) - Remova a porta de acesso na parte dianteira do tanque graneleiro e limpe o material da caixa de engrenagens.
5. Elementos do filtro de ar - Faça a manutenção do filtro primário quando o indicador de restrição do filtro de ar do motor for exibido no mostrador. Verifique se o filtro de segurança está obstruído. Verifique se há vazamentos e se há um colapso do tubo aspirador.
6. Filtro de ar do gerenciamento de detritos do motor (motores Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) - Quando for exibido o indicador de filtro de ar com restrição, faça a manutenção do filtro primário. Verifique se o filtro de segurança está obstruído.

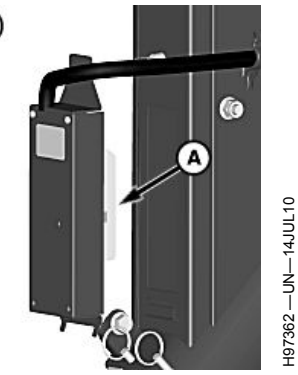
OUO6075,00017DB -54-28APR14-2/2

A cada 400 Horas

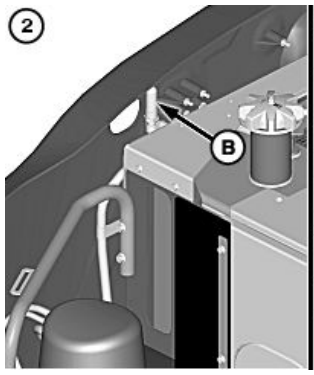


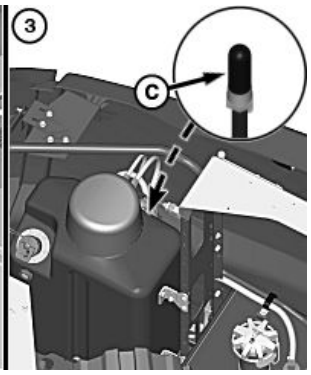
H107519 —UN—18APR13





H97362 —UN—14JUL10





H107520 —UN—18APR13

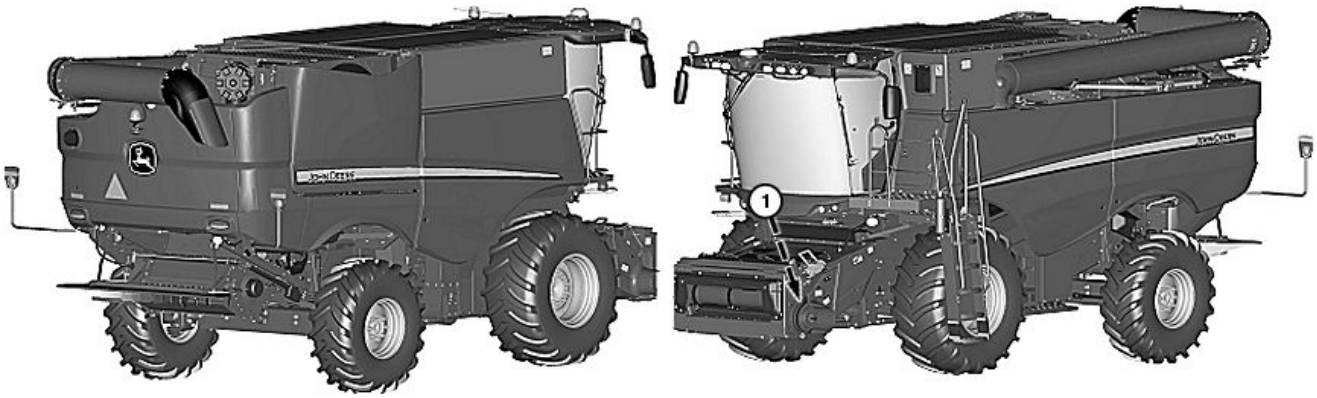
A—Módulo do sensor de umidade
B—Respiro do tanque de combustível
C—Respiro do Tanque de Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF)

IMPORTANTE: A eletricidade estática pode danificar o módulo do sensor de umidade quando tocar na placa de detecção. Para evitar danos, certifique-se de que você sempre uma superfície de metal na máquina com pelo menos uma mão ou braço antes de trabalhar ou limpar o módulo do sensor de umidade.

1. Sensor de umidade – remova e limpe o módulo do sensor de umidade (A) quando trabalhar em grama, plantações verdes ou grãos muito pequenos (canola).
2. Respiro do tanque de combustível - remova e substitua o respiro do tanque de combustível (B).
3. Respiro do tanque de fluido de escape de veículos a diesel (DEF) (motores Final Tier 4/Stage IV) - Remova e substitua o respiro do tanque de fluido de escape de veículos a diesel (DEF) (C).

OUO6075,00016EB -54-26NOV13-1/1

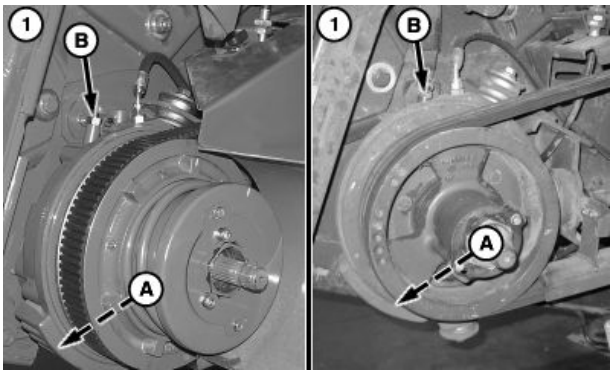
A cada 800 horas



H106204 —UN—20FEB13

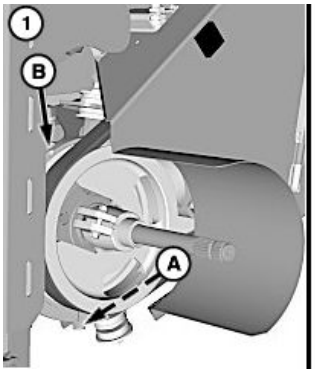
1. Caixa de câmbio do reversor do alojamento do alimentador - eleve o alimentador e abaixe a batente de segurança. Drene o óleo com o bujão (A), limpe o bujão e reabasteça pela abertura da vareta de nível (B). Verifique o nível de óleo com o alimentador levantado. As caixas de câmbio com arrefecedor de óleo precisam funcionar por vários minutos. Isso assegura que o arrefecedor seja abastecido com óleo. O nível do óleo deve estar na parte recartilhada da vareta. Consulte a seção combustíveis e lubrificantes para obter o tipo de óleo adequado.

A—Bujão **B—Vareta de nível**



H91014 —UN—20MAR08

Caixa de câmbio do inversor múltiplas velocidades/velocidade variável

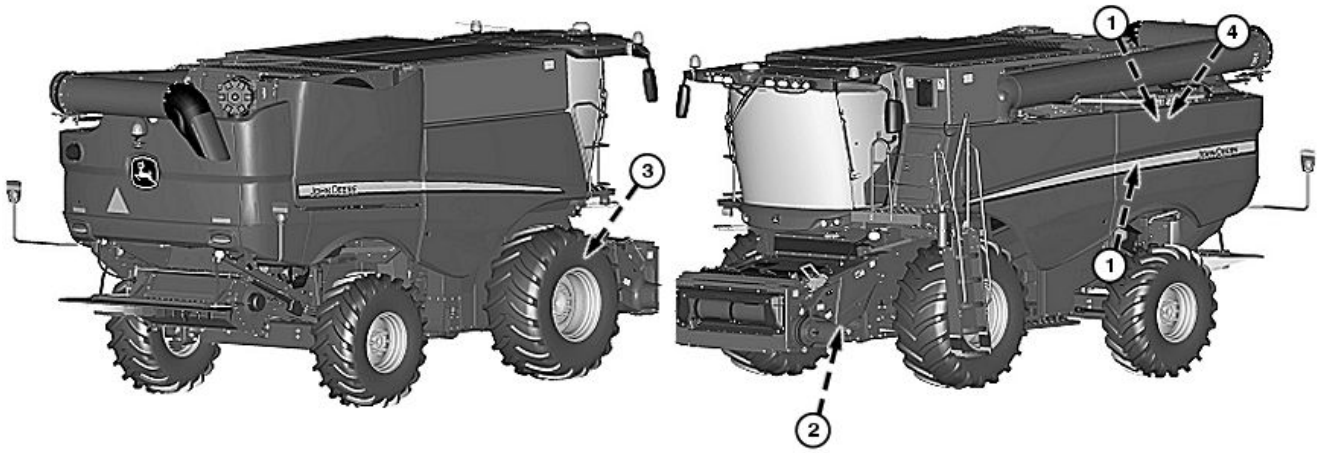


H104990 —UN—07MAR12

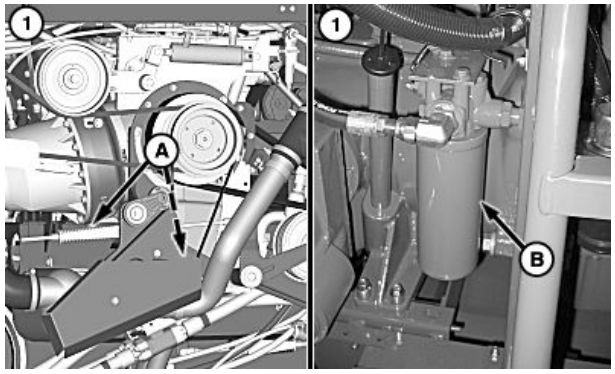
Velocidade fixa

OUO6075,0001347 -54-27NOV12-1/1

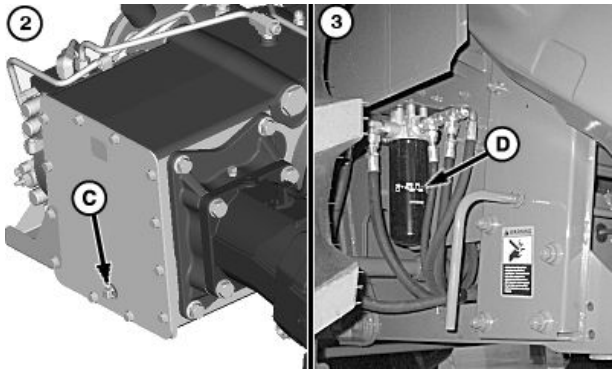
A cada 1000 horas (máquinas ProDrive™ S670)



H106205 —UN—20FEB13



H108327 —UN—18JUN13



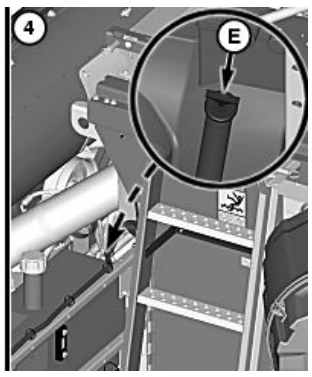
H99381 —UN—08DEC10

A—Bujões
B—Filtro
C—Bujão
D—Filtro
E—Vareta de nível

1. Óleo e filtro da caixa de câmbio do motor principal - drene o óleo nos bujões (A). Remova e substitua o filtro (B). Passe óleo na vedação do filtro novo. Aperte manualmente, depois aperte mais 1/2 volta.
2. Óleo de transmissão - drene o óleo no bujão (C).
3. Filtro da caixa de câmbio do motor principal/ProDrive™ - remova e substitua o filtro (D). Passe óleo na vedação do filtro. Aperte manualmente, depois aperte mais 1/2 volta.

NOTA: Se a caixa de câmbio do motor principal estiver muito cheia, o óleo pode forçar o tubo da vareta de nível quando a máquina estiver em operação.

4. **Abasteça a caixa de câmbio do motor principal**
   1. Abasteça até que o óleo atinja a linha inferior da vareta de nível (E).
   2. Coloque a vareta de nível e deixe o motor ligado durante um minuto.
   3. DESLIGUE o motor e deixe a máquina em repouso por cinco minutos para que o ar saia do óleo.
   4. Remova a vareta e verifique o nível do óleo. Adicione óleo até que o mesmo atinja a linha superior da vareta.
   5. Repita os procedimentos até que o nível do óleo permaneça na linha superior da vareta.

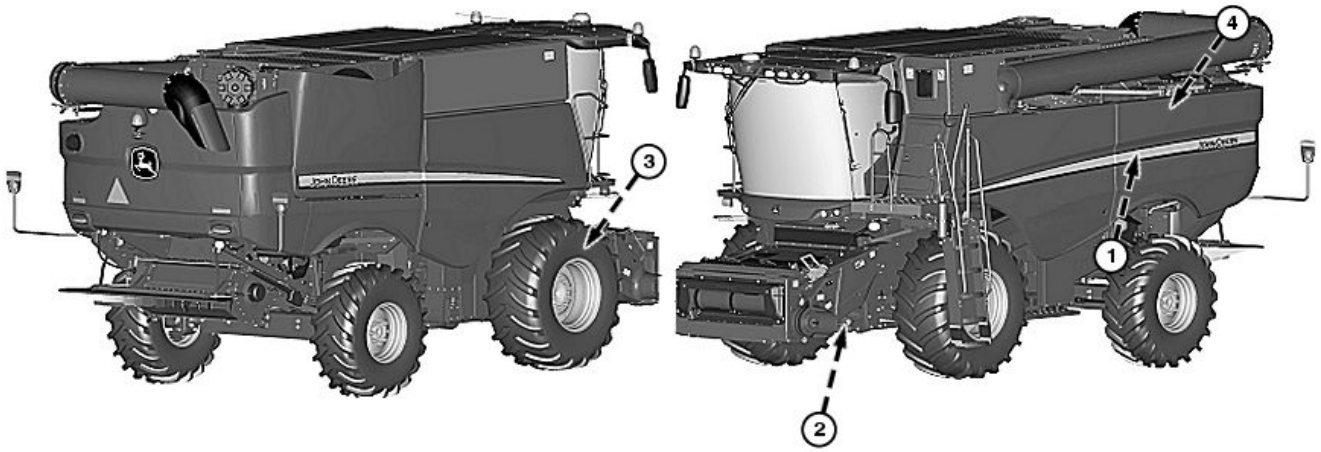


H107156 —UN—08MAR13

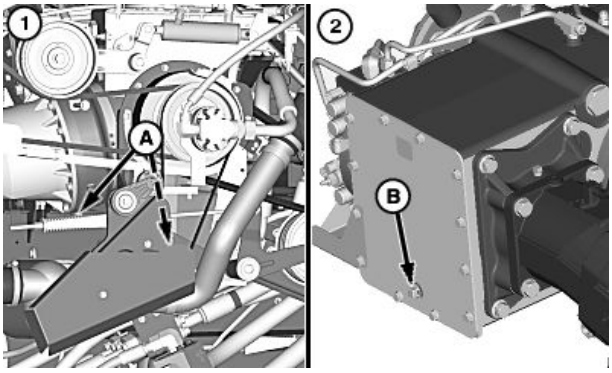
Continua na próxima página

OUO6075,00014FC -54-20JUN13-2/2

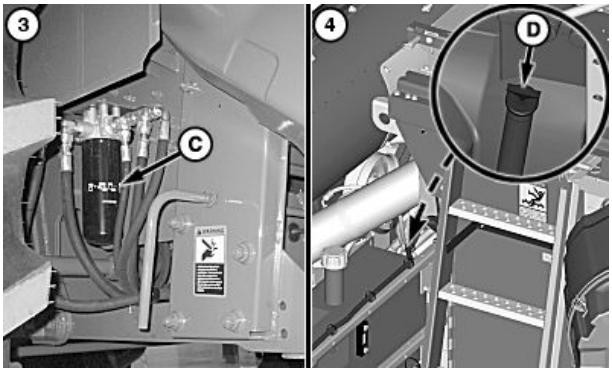
A Cada 1000 Horas (S680, S685 e S690)



H106206 —UN—20FEB13



H108328 —UN—18JUN13



H107157 —UN—08MAR13

A—Bujões
B—Bujão
C—Filtro
D—Vareta de nível

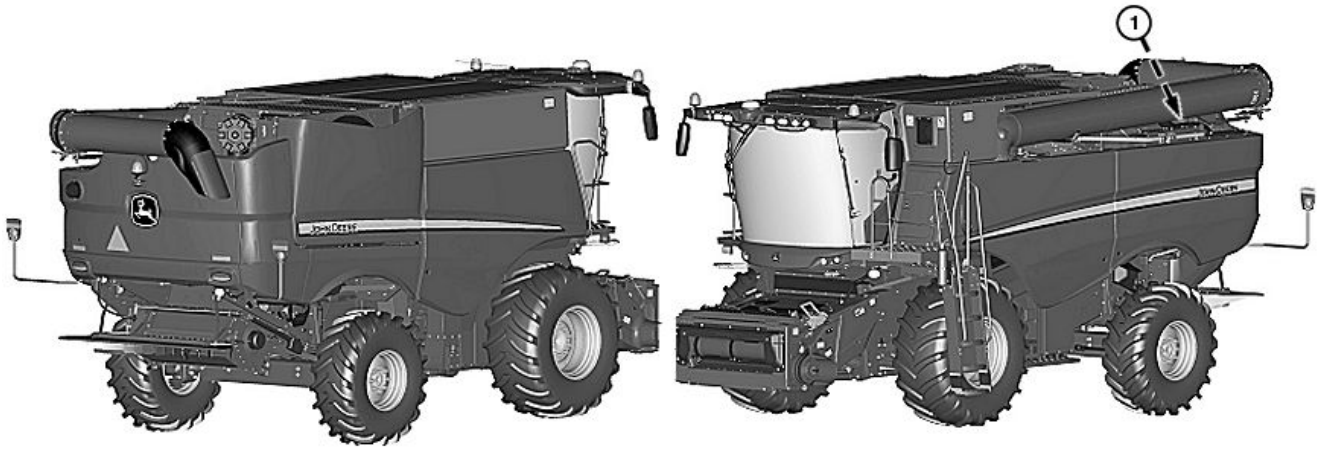
1. Óleo e filtro da caixa de câmbio do motor principal - drene o óleo nos bujões (A).
2. Óleo de transmissão - drene o óleo no bujão (B).
3. Filtro da caixa de câmbio do motor principal/ProDrive™ - remova e substitua o filtro (C). Passe óleo na vedação do filtro. Aperte manualmente, depois aperte mais 1/2 volta.

NOTA: Se a caixa de câmbio do motor principal estiver muito cheia, o óleo pode forçar o tubo da vareta de nível quando a máquina estiver em operação.

4. **Abasteça a caixa de câmbio do motor principal**
   1. Abasteça até que o óleo atinja a linha inferior da vareta de nível (D).
   2. Coloque a vareta e deixe o motor ligado durante um minuto.
   3. DESLIGUE o motor e deixe a máquina em repouso por cinco minutos para que o ar saia do óleo.
   4. Remova a vareta e verifique o nível do óleo. Adicione óleo até que o mesmo atinja a linha superior da vareta.
   5. Repita os procedimentos até que o nível do óleo permaneça na linha superior da vareta.

OUO6075,0001582 -54-20JUN13-1/1

A Cada 1000 Horas (S680, S685 e S690)



H106207 —UN—20FEB13

NOTA: Limpe a área ao redor da tampa do filtro antes de removê-la para evitar a contaminação do sistema. Não é necessário drenar o sistema ao substituir os filtros.

1. Filtro do reservatório hidráulico - remova e substitua o filtro quando for observado uma queda de desempenho ou se o código de diagnóstico de erro for gerado.

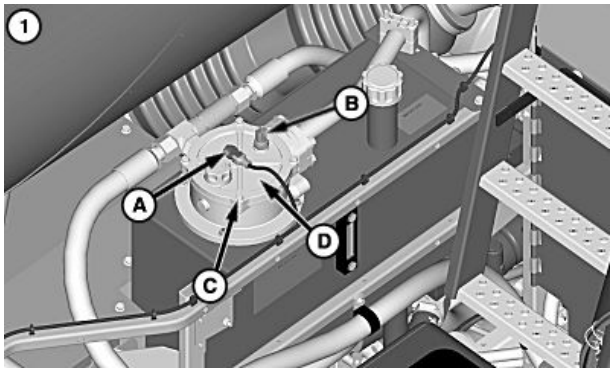
1. Remova o conector do chicote elétrico (A) do sensor (B).

   ⚠ CUIDADO: Remova os parafusos igualmente para aliviar a pressão da mola da tampa do filtro.

   NOTA: Inspecione e substitua o anel O abaixo da tampa do filtro conforme necessário.

2. Remova e guarde os parafusos (C) e a tampa do filtro (D).
3. Remova e guarde a mola na parte superior do filtro.
4. Remova e descarte o filtro.
5. Instale o filtro de substituição conforme mostrado com a mola removida anteriormente.
6. Instale a tampa do filtro removida anteriormente.
7. Use a tampa do filtro para comprimir a mola e instalar os parafusos removidos anteriormente.

   IMPORTANTE: Verifique se o anel O permanece no lugar quando instalar a tampa do filtro.



H107158 —UN—07MAR13

A—Conector do Chicote Elétrico
B—Sensor
C—Parafusos
D—Tampa do Filtro

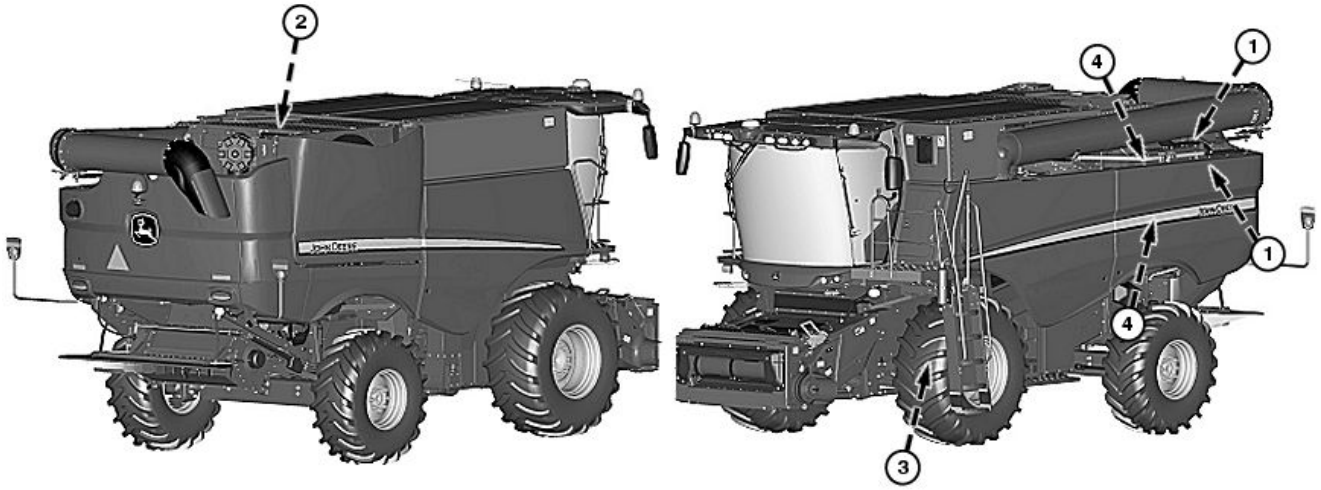
8. Aperte os parafusos de acordo com a especificação.

Especificação	
Parafusos—Torque	7 Nm (62 lb-in.)

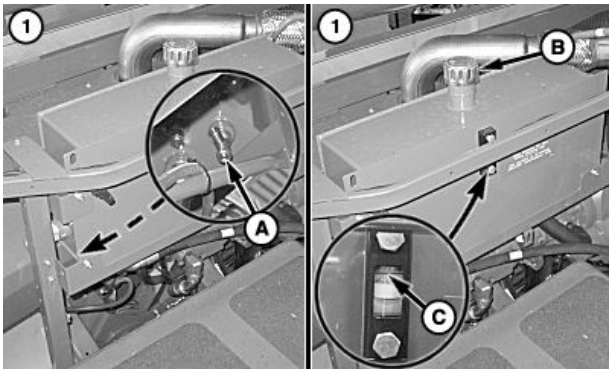
9. Conecte o chicote no sensor.

OUO6075,0001583 -54-20JUN13-1/1

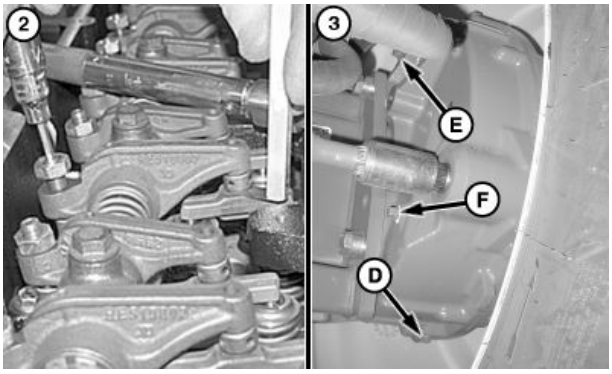
A cada 2000 horas (S660 e S670)



H106208 —UN—20FEB13



H97536 —UN—05AUG10

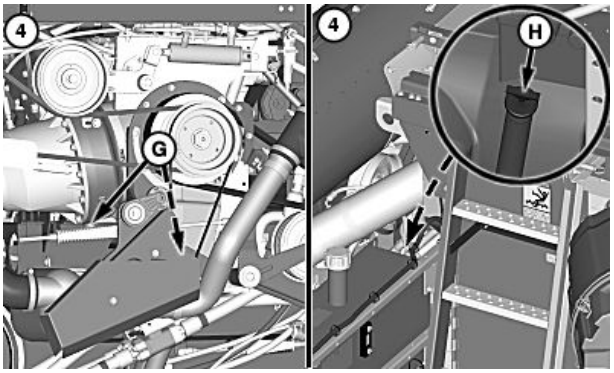


H86820 —UN—19APR07

A—Válvula do dreno
B—Tampa
C—Vidro de Inspeção do Nível
D—Bujão de drenagem
E—Bujão de enchimento
F—Orifício de verificação
G—Bujões de Dreno
H—Vareta de nível

NOTA: Limpe a área do reservatório hidráulico para evitar a contaminação do sistema e consulte a seção especificações para obter a capacidade de óleo antes da drenagem.

1. Óleo reservatório hidráulico/hidrostático - abra a válvula de drenagem (A) para drenar o óleo. Feche a válvula uma vez que o óleo foi drenado. Remova a tampa (B) e encha o reservatório de óleo até que o nível do óleo esteja na parte superior do visor de inspeção (C) com o alojamento do alimentador completamente abaixado.
2. Folga da Válvula do Motor – Peça que seu concessionário John Deere verifique e ajuste a folga da válvula do motor, se necessário.
3. Óleo das Reduções Finais (ambos os lados) - Remova o bujão de drenagem (D) para drenar. Remova o bujão de abastecimento (E) para reabastecer até que o nível do óleo esteja em 12 mm (1/2 in.) da parte inferior do orifício de verificação (F).



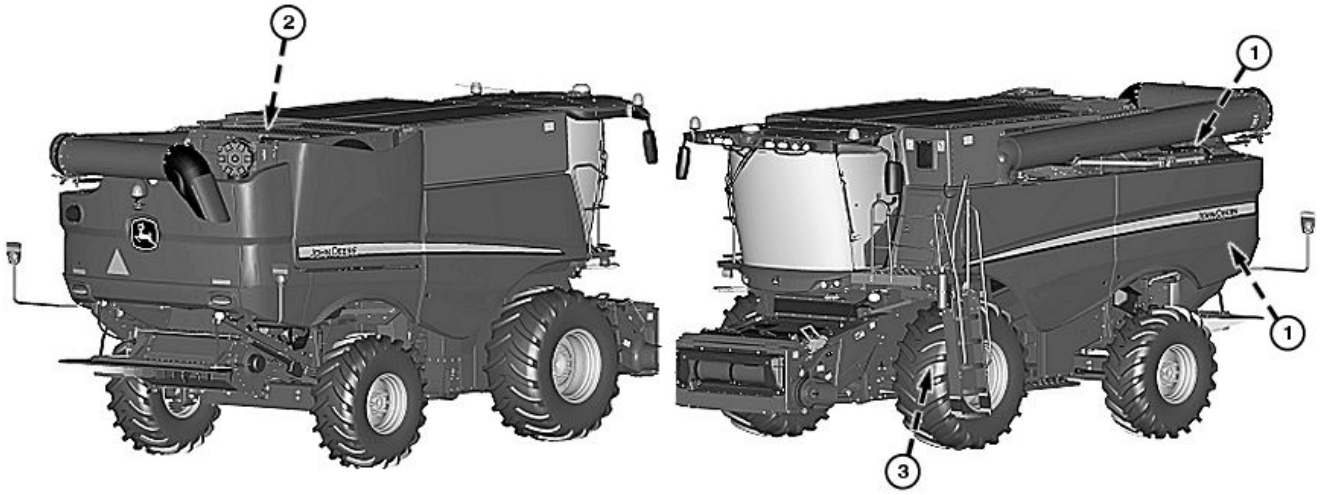
H1108330 —UN—18JUN13

Continua na próxima página

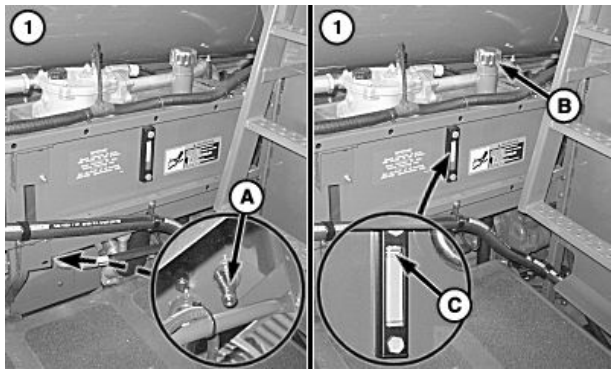
4. Óleo da caixa de câmbio do motor principal (máquinas sem ProDrive™) - drene o óleo nos bujões (G). Reabasteça e verifique o nível do óleo na vareta de nível (H).

OUO6075,0001584 -54-20JUN13-2/2

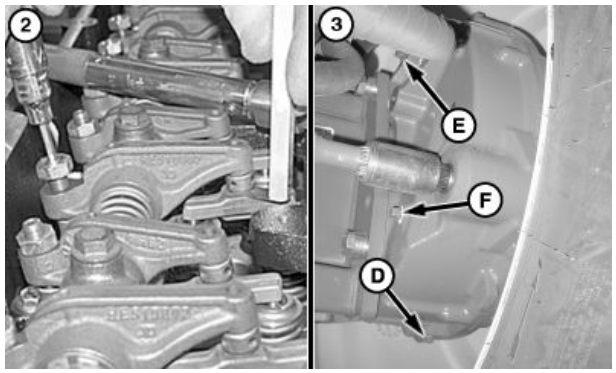
A cada 2000 Horas (S680, S685 e S690)



H106209 —UN—20FEB13



H108225 —UN—10JUN13



H86820 —UN—19APR07

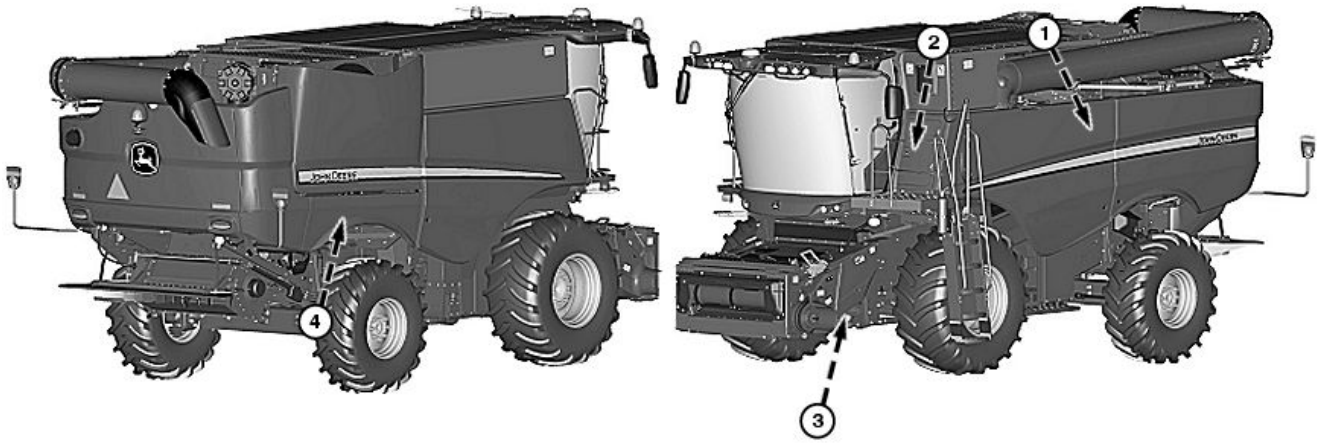
A—Válvula do dreno
B—Tampa
C—Vidro de Inspeção do Nível
D—Bujão de drenagem
E—Bujão de enchimento
F—Orifício de verificação

NOTA: Limpe a área do reservatório hidráulico para evitar a contaminação do sistema e consulte a seção Especificações para obter a capacidade de óleo antes da drenagem.

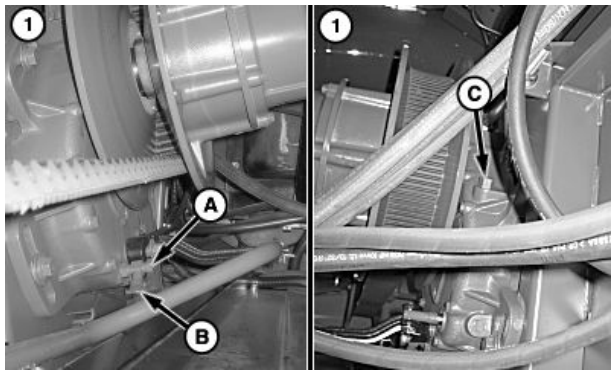
1. Óleo reservatório hidráulico/hidrostático - abra a válvula de drenagem (A) para drenar o óleo. Feche a válvula uma vez que o óleo foi drenado. Remova a tampa (B) e encha o reservatório de óleo até que o nível do óleo esteja na parte superior do visor de inspeção (C) com o alojamento do alimentador completamente abaixado.
2. Folga da Válvula do Motor – Peça que seu concessionário John Deere verifique e ajuste a folga da válvula do motor, se necessário.
3. Óleo das Reduções Finais (ambos os lados) - Remova o bujão de drenagem (D) para drenar. Remova o bujão de abastecimento (E) para reabastecer até que o nível do óleo esteja em 12 mm (1/2 in.) da parte inferior do orifício de verificação (F).

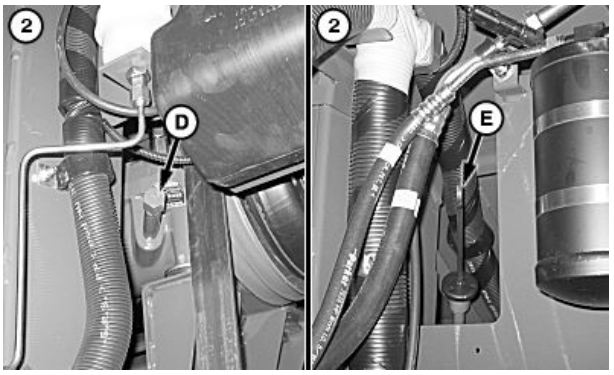
OUO6075,0001585 -54-20JUN13-1/1

Cada 2000 Horas



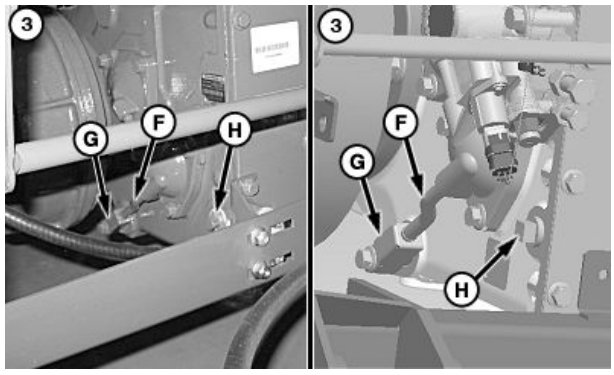
H106210 —UN—20FEB13

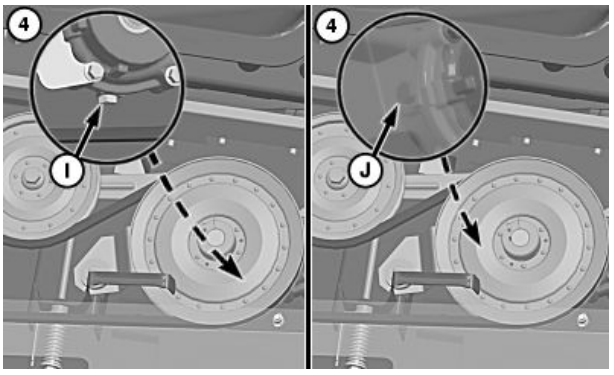




H97678 —UN—18AUG10

H97679 —UN—18AUG10





H97680 —UN—18AUG10

H97681 —UN—18AUG10

Câmbio mecânico/câmbio por botão

A—Tampa
B—Válvula do dreno
C—Vareta de nível
D—Tampa
E—Vareta de nível
F—Tubo
G—Bloco
H—Bujão de Verificação
I— Bujão
J— Bujão

1. Óleo da transmissão do separador – remova a tampa (A) e fixe a mangueira na válvula de drenagem (B). Abra a válvula para drenar. Reabasteça na vareta medidora (C) conforme necessário.
2. Óleo da Caixa de Câmbio do Contraeixo Primário (Alojamento do Alimentador de Velocidade Fixa e Variável) - Drene na tampa (D) e reabasteça na vareta de nível (E). O nível do óleo deve estar na parte recartilhada da vareta.

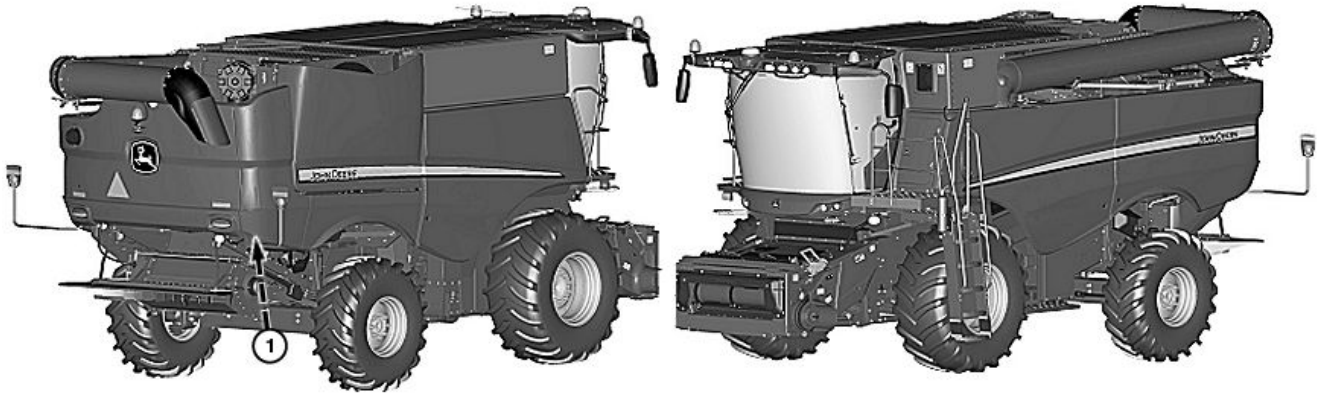
Continua na próxima página

OUO6075,0001586 -54-20JUN13-1/2

3. Óleo de transmissão - deslize o tubo (F) para fora do bloco (G). Retire o calço para drenar. Remova o bujão de verificação (H) e reabasteça até 12 mm (1/2 in.) do furo.
4. **Máquinas S670, S680, S685 e S690:** Óleo da caixa de câmbio do batedor superior (opcional) - drene no bujão (I) e reabasteça no bujão (J). O nível do óleo deve estar no nível com o furo do bujão na lateral da caixa de engrenagem.

OUO6075,0001586 -54-20JUN13-2/2

A Cada 4500 Horas ou Três Anos (Final Tier 4/Estágio IV)



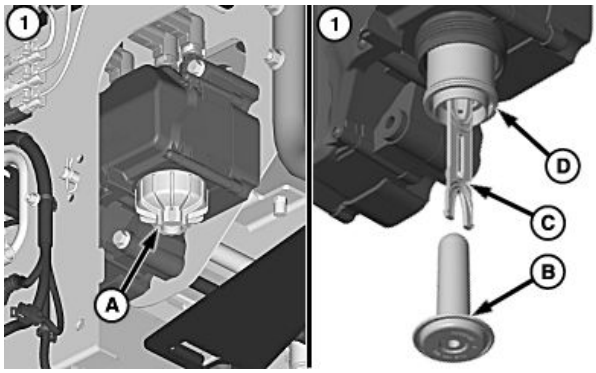
H107511 —UN—17APR13

⚠ CUIDADO: O Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) contém ureia. Não permita contato do fluido com os olhos. Em caso de contato, lave os olhos imediatamente com água abundante por um mínimo de 15 minutos. Em caso de ingestão do fluido, procure um médico imediatamente. Consulte a Ficha de Dados de Segurança de Material (FDS) para mais informações.

DESLIGUE o motor, acione o freio de estacionamento e remova a chave antes de executar a manutenção.

NOTA: Se o fluido for derramado ou entrar em contato com qualquer superfície que não o tanque de armazenagem, limpe imediatamente a superfície com água limpa. O fluido é corrosivo para superfícies pintadas e pode distorcer alguns componentes de plástico e borracha.

1. Filtro Dosador do Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) - Remova a tampa (A) e descarte o filtro equalizador (B). Use a ferramenta do filtro (C) para remover e descartar o filtro (D). Substitua o filtro e o filtro equalizador. Instale a tampa e aperte-a de acordo com a especificação. Ver Filtro Dosador do Fluido de



H107512 —UN—17APR13

A—Tampa
B—Filtro Equalizador
C—Ferramenta do Filtro
D—Filtro

Escape de Veículos a Diesel (DEF)—Substituir na seção Manutenção do Motor.

Especificação	
Tampa—Torque	20 N·m (177 lb.-in.)

OUO6075,00014AA -54-08AUG13-1/1

4500 Horas ou Cinco Anos

IMPORTANTE: O conjunto do amortecedor de vibração não é reparável e deverá ser substituído a cada cinco anos ou 4500 horas, o que ocorrer primeiro.

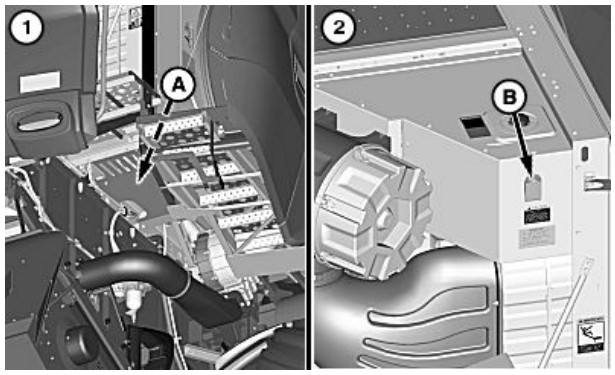
Solicite que o seu concessionário John Deere substitua o amortecedor do virabrequim frontal do motor.

OUO6075,0000609 -54-19JAN10-1/1

A cada 6000 horas ou seis anos

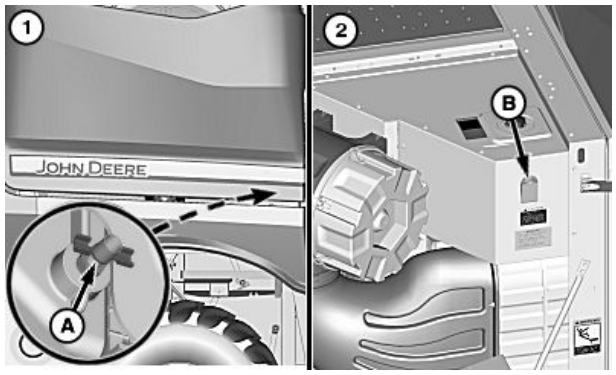


H106211 —UN—20FEB13



H107162 —UN—06MAR13

Drenagem do radiador S660 e S670 (Tier 2/Estágio II)



H107163 —UN—08MAR13

Dreno do radiador S680 e S690 (Tier 2/Estágio II)
Dreno do radiador S660, S670, S680, S685 e S690 (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)

A—Drenagem **B—Tanque de compensação**

NOTA: Se utilizar COOL-GARD™ II ou COOL-GARD™ II PG, o intervalo de troca é de 6 anos ou 6000 horas de operação.

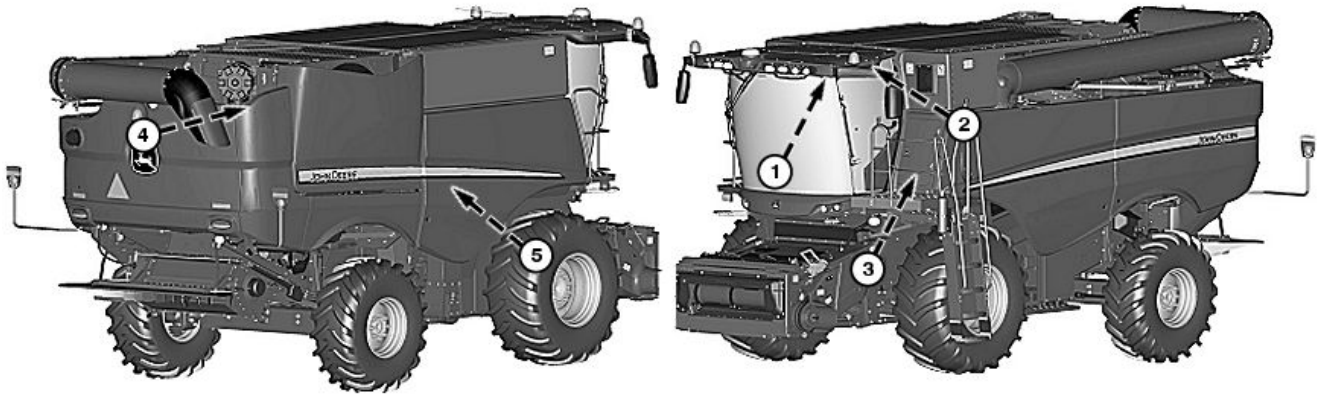
Se utilizar outro líq. de arrefecimento que não o COOL-GARD™ II ou COOL-GARD™ II PG, o intervalo de troca é de 2 anos ou 2000 horas de operação.

1. Radiador - Abra o dreno (A) para remover o líquido de arrefecimento do radiador.
2. Tanque de expansão – Lave e reabasteça com o líquido de arrefecimento e o condicionador corretos (veja Sistema de Arrefecimento – Drenagem na seção Manutenção do Motor e as recomendações de Líquido de Arrefecimento do Motor dadas na seção Combustíveis e Lubrificantes). Verifique o nível do líquido de arrefecimento do motor no tanque de expansão (B) com o motor frio. O nível deve estar na linha “Max Cold” (frio máximo).

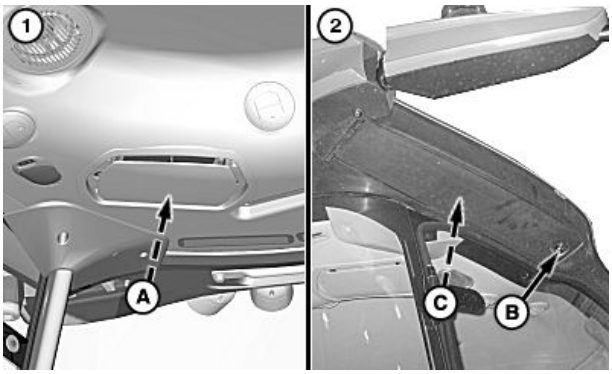
COOL-GARD é marca registrada da Deere & Company

OUO6075,00016EC -54-26NOV13-1/1

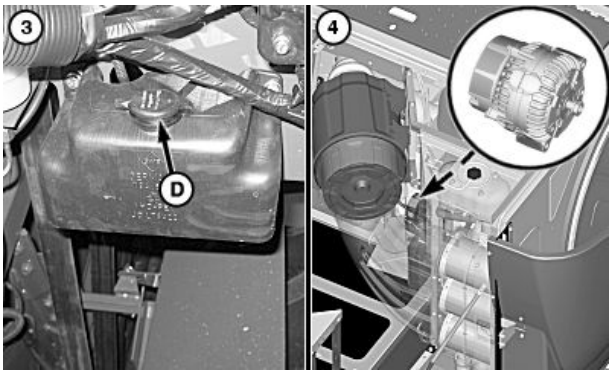
Quando for necessário



H106212 —UN—20FEB13



H97476 —UN—30JUL10

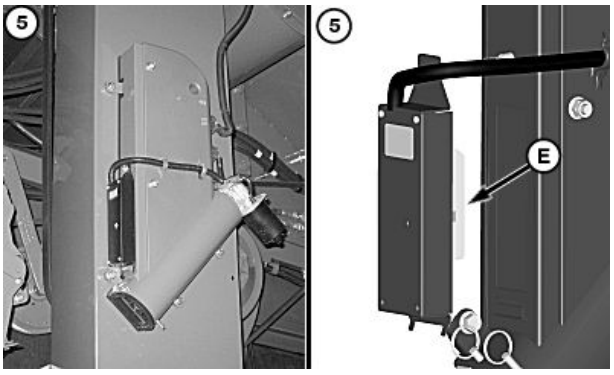


H97477 —UN—02AUG10

A—Filtro de recirculação
B—Botão
C—Filtro de ar fresco
D—Tampa do reservatório
E—Módulo do sensor de umidade

1. Filtro de recirculação - remova a tampa para limpar ou substituir o filtro de recirculação (A).
2. Filtro de ar fresco da cabine - gire o botão (B) e abaixe a tampa de acesso. Remova o filtro de ar fresco (E) para limpar ou substituir conforme necessário.
3. Reservatório do lavador de para-brisa – abra o bujão (D) e encha o reservatório do lavador de pára-brisa conforme necessário.
4. Tela do(s) alternador(es) - limpe a tela quando estiver 50% coberta por detritos.

IMPORTANTE: A eletricidade estática pode danificar o módulo do sensor de umidade quando tocar na placa de detecção. Para evitar danos, certifique-se de que você sempre uma superfície de metal na máquina com pelo menos uma mão ou braço antes de trabalhar ou limpar o módulo do sensor de umidade.



H97364 —UN—02AUG10

5. Sensor de umidade – remova e limpe o módulo do sensor de umidade (E) quando trabalhar em grama, plantações verdes ou grãos muito pequenos (canola).

OUO6075,000134F -54-27NOV12-1/1

Alojamento do Alimentador

Sintoma	Problema	Solução
Alimentação irregular ou agrupada da cultura para o rotor.	Sem-fim da plataforma alto demais.	Ajuste o sem-fim para baixo e para trás. Consulte o manual do operador do coletor.
	Acúmulo de grãos na barra de corte.	Abaixe o molinete e regule a posição anterior e posterior o mais perto possível da barra de corte e do sem-fim. Consulte o manual do operador da plataforma.
	Os braços do tambor se atam à chapa lateral em um lado.	Afrouxe e ajuste a correia novamente. Endireite ou substitua as peças tortas.
	Corrente do transportador do alimentador apertada demais segura o tambor em cima.	Ajuste a corrente do transportador para corrigir a tensão.
	Correia da transmissão da plataforma deslizando.	Polia intermediária acionada por mola deve estar livre e apertada contra a correia.
	O sem-fim está muito na frente do desgastador.	Ajuste o sem-fim de volta ao desgastador. Consulte o manual do operador do coletor.
	Corrente de transmissão do transportador do alimentador não está na roda dentada correta.	Coloque a corrente na engrenagem correta.
	As ripas do transportador do alimentador estão tortas.	Endireite ou substitua as ripas tortas.
	Acúmulo de detritos e seiva no fundo do alimentador.	Limpe o fundo.
	Distância grande demais entre o sem-fim da plataforma e o tambor dianteiro do alimentador.	Adicione elos à corrente do alimentador.
A Plataforma ou Molinete Não se Levanta Corretamente.	Ar no sistema hidráulico.	Aperte as conexões nas linhas ou mangueiras com vazamento. Faça uma sangria no sistema de elevação do molinete. Consulte o manual do operador da plataforma.

OUO6075,0000B5B -54-02MAR11-1/1

Trilha

Sintoma	Problema	Solução
Lentidão ou Sobrecarga do Separador.	Correia motriz variável do separador de dente simples está patinando em velocidade baixa.	Ajuste a folga da polia.
	Velocidade do separador muito lenta para a colheita.	Aumente a velocidade do separador.
Retroalimentação do Módulo de Controle de Alimentação	Velocidade do separador muito lenta para a colheita.	Aumente a velocidade do separador.
	Velocidade do acelerador na posição de velocidade lenta.	Mude a velocidade do acelerador para a posição de velocidade alta.
Grão Não-debulhado.	Velocidade do separador muito lenta para a colheita.	Aumente a velocidade do separador em incrementos de 50-100 rpm. Após o ajuste da velocidade do separador verifique a qualidade dos grãos.
	Folga do côncavo muito amplo.	Ajuste a folga da trilha em incrementos de 5-10 mm. Após o ajuste da folga da trilha verifique a qualidade dos grãos.
	Folga do côncavo desigual da frente para a traseira.	Ajuste de acordo com as especificações. Consulte o Nivelamento do Côncavo na seção do Separador para maiores informações.
	Material insuficiente entrando a colheitadeira para debulha adequada.	Aumente a velocidade de avanço.
Excesso de Grãos Rachados no Depósito.	Velocidade do separador muito rápida para a colheita.	Diminua a velocidade do separador em incrementos de 10 rpm.
	Folga do côncavo muito apertada.	Abra a folga da trilha em incrementos de 2 mm.
	Velocidade do batedor de alimentação muito rápida para a colheita.	Diminua a velocidade do módulo de controle de alimentação mudando para a baixa velocidade.
	Grãos em excesso nas retrilhas.	Abra a peneira inferior em incrementos de 2 mm para reduzir as retrilhas.
	Não há material suficiente entrando na máquina.	Aumente a velocidade de avanço.
	Posição côncava do sistema de retrilhas ativo (se equipado) incorretamente ajustado.	Ajuste a posição côncava do sistema de retrilhas ativo. Consulte a seção Configurações de Plantação para maiores informações.
Perda de Grãos no Separador	Separador sobrecarregado devido à trilha incompleta ou trilha tardia no côncavo.	Reduza espaçamento entre separador e côncavo e/ou aumente a velocidade do separador para aumentar a ação de trilha.

Continua na próxima página

Sintoma	Problema	Solução
	Tampas do separador instaladas.	Consulte a seção Configurações de Plantação para maiores informações. Remova as tampas para aumentar a área aberta enquanto mantiver até mesmo o carregamento da sapata.
	Palhetas da tampa superior do separador (se equipadas) estão na posição avançada.	Mova as palhetas para a posição padrão. Consulte a seção da Tela do Mostrador do CommandCenter para maiores informações.
Tanque Graneleiro Sujo (Cachos Não-debulhados).	O separador não está debulhando o suficiente.	Aumente a velocidade do separador em incrementos de 50-100 rpm. Diminua a folga da trilha em incrementos de 2 mm. Verifique o nível do côncavo. Consulte o Nivelamento do Côncavo na seção do Separador para maiores informações. Máquinas de sistema de retrilhas ativo: Instale as tampas côncavas no primeiro côncavo. Máquinas de sistema de retrilhas inativo: Instale as tampas côncavas no segundo côncavo. Acrescente os disjuntores ao primeiro côncavo.
	Posição côncava do sistema de retrilhas ativo (se equipado) incorretamente ajustado.	Verifique se a posição côncava do sistema de retrilhas ativo está correta para a plantação colhida. Verifique se a posição côncava do sistema de retrilhas ativo está correta para a posição zero. Consulte Ajuste das Tiras de Desgaste e as Barras de Raspagem do Sistema de Retrilhas na seção do Separador para maiores informações.
Tanque Graneleiro Sujo (Principalmente Palhiço).	Velocidade do ventilador muito lenta.	Aumente a velocidade do ventilador.
	Porta do desviador de cultura do sistema de resíduos na posição incorreta.	Verifique se a posição da porta corresponde à plantação colhida.

Continua na próxima página

Sintoma	Problema	Solução
Tanque Graneleiro Sujo (Pequenos Pedaços de Espigas).	Pedaços de espigas quebradas no tanque graneleiro.	*NOTA: Os espaçadores devem ser usados apenas para milho e soja. Remova os espaçadores para todas as outras culturas.* Instale os espaçadores da grelha do separador.
	Verifique a folga da trilha. Se a folga for menor do que o rotor do diâmetro da espiga limpa pode quebrar a espiga.	*NOTA: Para o sistema de retrilhas ativo, os espaçadores da máquina não devem ser instalados na quarta grelha.* Instale os espaçadores da grelha do separador.
Elementos da peneira superior/inferior danificados.	Porta do desviador de cultura na posição incorreta.	Verifique se a posição da porta corresponde à plantação colhida.
Perda de Grãos Sobre a Caixa de Peneiras.	Folga da peneira inferior/peneira superior incorreta.	Verifique e calibre a folga da peneira superior/peneira inferior.
	Distribuição incorreta de grão/palhiço na caixa de peneiras.	Ajuste as folgas da grelha do separador e dos divisores de caixa plana do sem-fim como necessário. Consulte o Procedimento de Desligamento de Energia na seção de Configuração de Plantações para maiores informações.
O Monitor de Desempenho VisionTrak não está fazendo a leitura.	As perdas na caixa de peneiras aumentam em avanço baixo.	Reduza a velocidade do ventilador.
	As perdas na caixa de peneiras aumentam em avanço alto.	Abra a peneira superior. Aumente a velocidade do ventilador.
	O sensor não está fazendo a leitura.	Verifique as configurações de sensibilidade da plantação. Verifique se os sensores estão conectados. Verifique se os sensores não estão bloqueados pelo material.
Qualidade Indesejável de Palha.	Excessivo manuseio de material.	Diminua a velocidade do rotor e aumente a folga da trilha para aumentar a qualidade da palha e balancear o desempenho da trilha.

OUO6075,0000B6A -54-07APR11-3/3

Sintoma	Problema	Solução
		Diminua a velocidade de manuseio do material (alojamento do alimentador e módulo de controle de alimentação) para balancear a qualidade da palha e desempenho do manuseio do material. Avance as palhetas das tampas superiores do separador (se equipado). Consulte a seção da Tela do Mostrador do CommandCenter para maiores informações.

OUO6075,0000B6A -54-07APR11-4/3

Hidrostática sincronizada com o avanço

Sintoma	Problema	Solução
Seletor de faixa de velocidade não funciona em marcha a ré (máquinas Não ProDrive).	Há peças tortas ou quebradas na articulação de controle.	Repare ou substitua, conforme necessário.
Emperramento das articulações (máquinas sem ProDrive).	Juntas esféricas congeladas ou gastas no cabo de controle.	Lubrifique ou troque.
	Engripamento do virabrequim ou dos pivôs.	Lubrifique ou troque.
	Cabo de controle enroscado ou congelado.	Substitua se necessário.
Superaquecimento do sistema.	Resfriador de óleo ou radiador entupido.	Sopre ar através do núcleo e limpe.
	Falta de fluxo de óleo de carga.	Consulte o seu concessionário John Deere.
	Correia do ventilador do motor deslizando ou rompida.	Verifique se a correia está desgastada ou rompida.
	Filtro de óleo entupido.	Troque o filtro.
	Ultrapassando a pressão da válvula de alívio.	Mude para marcha inferior.
	Válvula de alívio emperrada fechada.	Consulte o seu concessionário John Deere.
	Válvula de derivação não consegue fechar.	Consulte o seu concessionário John Deere.
Alta perda de óleo.	Conexões soltas ou linhas hidráulicas, mangueiras ou anéis O vazando.	Aperte as conexões ou substitua as linhas, mangueiras ou anéis O danificados.
	Vazamento de óleo na caixa de engrenagem do motor principal (máquinas sem ProDrive).	Substitua a vedação do eixo da bomba hidrostática.
	Vazamento de óleo na caixa de engrenagem do motor principal (máquinas ProDrive).	Substitua a vedação do eixo do motor hidrostático ou as vedações do freio de estacionamento na transmissão; consulte um concessionário John Deere.
	Vedações da bomba tripla danificadas ou gastas (máquinas sem ProDrive).	Verifique as cavidades da bomba tripla entre a bomba da pilha e a bomba da direção. As duas cavidades da bomba não devem conter óleo. Se houver óleo nas seções das cavidades da bomba, substitua as vedações do eixo da bomba na bomba da pilha da válvula e na bomba da direção antes de substituir as duas bombas.

Continua na próxima página

Sintoma	Problema	Solução
	Vedações da bomba quádrupla danificadas ou gastas (Máquinas ProDrive).	Verifique as cavidades da bomba quádrupla entre a bomba da pilha e a fonte de fornecimento de lubrificação ProDrive. As duas cavidades da bomba não devem conter óleo. Se houver óleo nas seções das cavidades da bomba, substitua as vedações do eixo da bomba na bomba da pilha da válvula e na bomba de lubrificação ProDrive antes de substituir as duas bombas.
Máquina não se movimenta para a frente ou de ré.	Transmissão fora de marcha (máquinas sem ProDrive).	Acione a transmissão.
	O sistema detecta as falhas da transmissão de avanço (Máquinas ProDrive).	Consulte o seu concessionário John Deere.
	Baixo nível de óleo.	Verifique se há vazamentos e corrija. Abasteça o reservatório.
	Vazamento de ar no sistema.	Aperte as conexões.
	As articulações de controle estão quebradas ou soltas (máquinas sem ProDrive).	Aperte as articulações soltas ou substitua conforme necessário.
	Falta de fluxo de carga ou pressão de carga.	Consulte o seu concessionário John Deere.
	Filtro entupido.	Troque o filtro.
	Ultrapassando a pressão de operação máxima ajustada (máquinas sem ProDrive).	Mude para marcha inferior.
	Ultrapassando a pressão de operação máxima ajustada (Máquinas ProDrive).	Consulte o seu concessionário John Deere.
	Sistema de acionamento incapaz de acumular pressão.	Consulte o seu concessionário John Deere.
	Válvula de alívio aberta.	Consulte o seu concessionário John Deere.
Velocidade de Avanço Inconstante.	Baixo nível do óleo.	Verifique se há vazamentos e corrija. Abasteça o reservatório.
	Filtro entupido.	Troque o filtro de carga hidrostática.
	Ultrapassando a pressão de operação máxima ajustada (máquinas sem ProDrive).	Troque para marcha mais baixa ou ligue a tração nas quatro rodas.
	Ultrapassando a pressão de operação máxima ajustada (Máquinas ProDrive).	Consulte o seu concessionário John Deere.

Continua na próxima página

Sintoma	Problema	Solução
	Alavanca multifunção arrasta até o neutro.	Consulte o seu concessionário John Deere.
	Sistema incapaz de manter a pressão de carga.	Consulte o seu concessionário John Deere.
Máquina não para quando o seletor de faixa de velocidade está na posição neutra (máquinas sem ProDrive).	Cabo de controle fora de ajuste.	Ajuste o cabo para a posição de neutro.
Falta de potência ou perda de potência. A Máquina Não Responde ao Seletor da Faixa de Velocidade.	Baixo nível de óleo.	Verifique se há vazamentos e corrija. Abasteça o reservatório.
	Filtro entupido.	Troque o filtro de carga hidrostática.
	Falta de fluxo de carga ou pressão de carga.	Consulte o seu concessionário John Deere.
	Filtro de combustível sujo.	Trocar filtro do combustível.
	Água na câmara do separador.	Drene a água da câmara do separador.
	O sistema de tração não consegue manter ou acumular pressão.	Consulte o seu concessionário John Deere.
	O sistema detecta falhas no acionamento sincronizado com o avanço.	Consulte o seu concessionário John Deere.

OUO6075,0001006 -54-23MAY13-3/3

Tração nas Quatro Rodas (Opcional)

Sintoma	Problema	Solução
A Máquina Não se Move Quando a Tração nas 4 Rodas está Engatada.	Uma ou ambas as rodas traseiras está em condição travada.	Aumente o fluxo da bomba hidrostática colocando a alavanca multifunção para frente.
	Interruptor de controle elétrico com defeito no painel.	Consulte a sua concessionária John Deere.
	Válvula solenóide com defeito na válvula de controle.	Consulte seu concessionário John Deere.
	O tambor não se mexe na válvula de controle.	Consulte seu concessionário John Deere.
A Máquina Não se Move Quando a Tração nas 4 Rodas está Desengatada.	Linha ou conexão com defeito entre o sistema principal e a válvula de controle de tração da roda traseira.	Repare ou substitua as peças conforme necessário.
A Tração Nas 4 Rodas Não Se Desengata.	Interruptor de controle elétrico com defeito no painel.	Consulte a sua concessionária John Deere.
	Válvula solenóide com defeito na válvula de controle.	Consulte seu concessionário John Deere.
	O tambor não funciona na válvula de controle.	Consulte seu concessionário John Deere.
As Rodas Traseiras Desviam Durante as Velocidades de Transporte.	Convergência fora de ajuste.	Ajustar convergência

OUO6075,0000AEF -54-14APR11-1/1

Direção

Sintoma	Problema	Solução
Rodas traseiras errantes durante velocidades de transporte.	Convergência das rodas desajustada.	Ajuste a convergência.
Braços de direção não fazem contato com os batentes ao virar completamente.	Cilindro da direção desajustado.	Ajuste o cilindro.
Direção difícil.	Nível de óleo baixo no reservatório da caixa de engrenagens do motor.	Adicionar óleo.

OUO6075,0000B30 -54-09AUG07-1/1

Freios

Sintoma	Problema	Solução
Pressão Porosa do Pedal do Freio.	Nível do fluido do freio baixo (Máquinas Não ProDrive).	Adicione fluido de freio.
	Hastes de impulso do pedal do freio estão fora de ajuste (Máquinas ProDrive).	Ajuste a contraporca nas hastes de impulso do pedal do freio.
	Ar no sistema.	Consulte seu concessionário John Deere.
Perda de Potência de Frenagem.	Forros vidrados (Máquinas Não ProDrive).	Consulte seu concessionário John Deere.
	Pressão inadequada (Máquinas ProDrive).	Consulte seu concessionário John Deere.
	Forros gastos.	Consulte seu concessionário John Deere.
Freio de estacionamento não está segurando.	Freio de estacionamento não está ajustado corretamente (Máquinas Não ProDrive).	Ajuste o freio de estacionamento.
	Falta de força na mola (Máquinas ProDrive).	Consulte seu concessionário John Deere.
	Forros vidrados (Máquinas Não ProDrive).	Consulte seu concessionário John Deere.
	Lonas de freio gastas (Máquinas ProDrive).	Consulte seu concessionário John Deere.
	A máquina foi cancelada manualmente para deslocá-la. (Máquinas ProDrive).	Remova os parafusos da transmissão.

OUO6075,00000F7 -54-29APR08-1/1

Motor

Sintoma	Problema	Solução
O Motor não Gira	Bateria fraca	Recarregue ou substitua a bateria.
	Conexões da bateria soltas ou corroídas	Limpe os bornes e conexões da bateria.
	Interruptor principal ou interruptor de segurança de partida com defeito	Repare conforme necessário.
	Solenoide do motor de partida com defeito	Troque o solenoide.
	Motor de partida com defeito	Substitua o motor de partida.
O Motor Tem Partida Difícil ou Não Dá Partida	Problemas no sistema de partida	Sistema de partida sem força suficiente para dar partida no motor
		Execute os passos encontrados em O Motor Não Gira.
	Baixa qualidade do combustível	Drene o combustível e substitua por combustível de qualidade, de grau correto.
	Rotação para dar partida lenta	Verifique problemas no sistema de carga/partida.
	Óleo de cárter com viscosidade muito alta	Drene e abasteça o cárter com óleo de viscosidade correta.
	Problema no sistema de controle eletrônico ou problema básico no motor	Consulte seu concessionário John Deere.
Motor com Falha de Ignição ou Funcionando de Forma Irregular	Baixa qualidade do combustível	Drene o combustível e substitua por combustível de qualidade, de grau correto.
	Problema no sistema de controle eletrônico ou problema básico no motor	Consulte seu concessionário John Deere.
Falta de Potência no Motor	Baixa qualidade do combustível	Drene o combustível e substitua por combustível de qualidade, de grau correto.
	Filtro de combustível obstruído	Substitua os filtros de combustível.
	Motor sobrecarregado	Reduzir carga do motor.
	O óleo do cárter não é adequado	Drene e abasteça o cárter com óleo de viscosidade correta.
	Problema no sistema de controle eletrônico ou problema básico no motor	Consulte seu concessionário John Deere.

Continua na próxima página

Sintoma	Problema	Solução
	O motor está em desaceleração por causa de um código de diagnóstico de falhas ativo.	Consulte seu concessionário John Deere.
	Motor está com potência reduzida devido à necessidade de limpeza do filtro de exaustão.	Acione o modo automático de limpeza do filtro de exaustão e solicite uma limpeza manual do filtro de exaustão.
O Motor Emite Fumaça Preta ou Cinza	Motor sobrecarregado	Reduzir carga do motor.
	Tipo de combustível inadequado.	Use o combustível correto.
	Purificador de ar entupido ou sujo	Substitua o elemento do purificador de ar se necessário.
	Silenciador/tubulação de escape com defeito (causa contrapressão)	Substitua o silencioso ou a tubulação defeituosa.
	Problema no sistema de controle eletrônico ou problema básico no motor	Consulte seu concessionário John Deere.
	Injetores de combustível sujos.	Consulte seu concessionário John Deere.
	Bomba de combustível de alta pressão fora de tempo.	Consulte seu concessionário John Deere.
	Turbocompressor não está funcionando.	Consulte seu concessionário John Deere.
	O filtro de exaustão está trincado ou danificado.	Consulte seu concessionário John Deere.
O Motor Emite Fumaça Branca	A compressão do motor está baixa demais	Determine a causa da baixa compressão e repare conforme necessário. Consulte seu concessionário John Deere.
	Tipo de combustível inadequado.	Use o combustível correto.
	Temperatura do motor baixa.	Aqueça o motor até a temperatura operacional normal.
	Termostato(s) defeituoso(s)	Teste os termostatos; substitua os termostatos se necessário.
	Líquido de arrefecimento entrando na câmara de combustão (Falha da junta do cabeçote do cilindro ou cabeçote do cilindro trincado)	Repare ou substitua, conforme necessário. Consulte seu concessionário John Deere.
	Problema no sistema de controle eletrônico ou problema básico no motor	Consulte seu concessionário John Deere.

Continua na próxima página

Sintoma	Problema	Solução
	Injetores de combustível com defeito.	Consulte seu concessionário John Deere.
	Bomba de combustível de alta pressão fora de tempo.	Consulte seu concessionário John Deere.
Funcionamento Deficiente do Motor em Marcha Lenta	Baixa qualidade do combustível	Drene o combustível e substitua por combustível de qualidade, de grau correto.
	Vazamento de ar no lado de sucção do sistema de admissão de ar.	Verifique o aperto das conexões de mangueiras e tubos; repare conforme necessário.
	Problema no sistema de controle eletrônico ou problema básico no motor	Consulte seu concessionário John Deere.
Consumo Excessivo de Combustível	Baixa qualidade do combustível	Drene o combustível e substitua por combustível de qualidade, de grau correto.
	Motor sobrecarregado	Reduzir carga do motor.
	Purificador de ar entupido ou sujo	Substitua o elemento do purificador de ar se necessário.
	Compressão muito baixa	Determine a causa da baixa compressão e repare conforme necessário.
	Vazamentos no sistema de fornecimento de combustível	Localize a fonte do vazamento e repare conforme necessário.
	Tipo de combustível inadequado.	Utilizar o tipo adequado de combustível.
	Baixa qualidade do combustível	Drene o combustível e substitua por combustível de qualidade, de grau correto.
	Folga imprópria na válvula.	Consulte seu concessionário John Deere.
	Injetores de combustível defeituosos.	Consulte seu concessionário John Deere.
	Bomba de combustível de alta pressão fora de tempo.	Consulte seu concessionário John Deere.
	Operação incorreta do turbocompressor.	Inspecione o turbocompressor. Consulte seu concessionário John Deere.
	Temperatura do motor baixa.	Verifique os termostatos.

Continua na próxima página

Sintoma	Problema	Solução
Combustível no Óleo	Cabeçote dos cilindros rachado	Localize a rachadura; repare/substitua componentes se necessário. Consulte seu concessionário John Deere.
	Anel O do injetor eletrônico desgastado ou rachado	Remova a unidade eletrônica de injeção suspeita e substitua o anel O como exigido. Consulte seu concessionário John Deere.
Pressão de Combustível Baixa	Filtro de combustível obstruído	Substitua o filtro de combustível.
	Tubo do combustível restringido	Localize a obstrução, repare conforme necessário.
	Bomba de transferência de combustível com defeito	Remova a bomba de transferência de combustível; repare/substitua a bomba conforme necessário. Consulte seu concessionário John Deere.
Areação do Combustível	Braçadeira de pressão da unidade eletrônica de injeção afrouxada	Aperte o parafuso sextavado da braçadeira de pressão para torque adequado. Consulte seu concessionário John Deere.
	Anel O do injetor eletrônico desgastado ou rachado	Remova a unidade eletrônica de injeção suspeita e substitua o anel O como exigido. Consulte seu concessionário John Deere.
Pressão do Óleo Baixa	Nível baixo de óleo no cárter	Abasteça o cárter até o nível de óleo correto.
	O nível de óleo do cárter é demasiado alto	Abasteça o cárter até o nível de óleo correto.
	Sensor de pressão com defeito	Substitua o sensor. Consulte seu concessionário John Deere.
	Filtro de óleo ou resfriador de óleo obstruído	Remova e inspecione o resfriador de óleo. Consulte seu concessionário John Deere.
	Temperatura excessiva do óleo	Remova e inspecione o resfriador de óleo. Consulte seu concessionário John Deere.
	Bomba de óleo com defeito	Remova e inspecione a bomba de óleo. Consulte seu concessionário John Deere.
	Óleo incorreto.	Drene o cárter e reabasteça com o óleo correto.

Continua na próxima página

Sintoma	Problema	Solução
	Falha na válvula reguladora da pressão do óleo	Remova e inspecione a válvula de regulagem da pressão de óleo. Consulte seu concessionário John Deere.
	Bico de pulverização do pistão quebrado	Substitua o bico de pulverização do pistão. Consulte seu concessionário John Deere.
	Tela da bomba de óleo obstruída ou tubo coletor rachado	Remova a bandeja de óleo e limpe a tela/substitua o tubo de captação.
	Folga excessiva nos mancais principais ou da biela	Determine a folga do rolamento. Consulte seu concessionário John Deere.
Pressão Alta do Óleo	Classificação do óleo incorreta	Drene o cárter e reabasteça com o óleo correto.
	Sensor de pressão com defeito	Substitua o sensor. Consulte seu concessionário John Deere.
	Bucha da válvula de regulagem da pressão do óleo solta (errante)	Remova e inspecione a válvula de regulagem da pressão de óleo. Consulte seu concessionário John Deere.
	Válvula de regulagem operando incorretamente	Remova e inspecione a válvula de regulagem da pressão de óleo. Consulte seu concessionário John Deere.
	Bico de pulverização do pistão entupido	Substitua o bico de pulverização do pistão. Consulte seu concessionário John Deere.
	Válvula de desvio do filtro emperrada ou danificada	Remova e inspecione a válvula de desvio do filtro. Consulte seu concessionário John Deere.
	Válvula de desvio do resfriador de óleo emperrada ou danificada	Remova e inspecione a válvula de derivação do resfriador de óleo. Consulte seu concessionário John Deere.
Consumo excessivo de óleo	Óleo do cárter de viscosidade muito baixa	Drene o cárter e reabasteça com óleo de viscosidade correta.
	O nível de óleo do cárter é demasiado alto	Drene o óleo até que o nível esteja correto.
	Vazamento(s) externo(s) de óleo	Determine a(s) fonte(s) de vazamento e repare conforme necessário.

Continua na próxima página

Sintoma	Problema	Solução
	Anéis de controle de óleo não assentados	Consulte seu concessionário John Deere.
	Anéis de controle de óleo desgastados ou quebrados.	Substitua os anéis do pistão. Consulte seu concessionário John Deere.
	Camisas do cilindro ou pistões arranhados	Remova e inspecione os cilindros e as camisas; substitua conforme necessário. Consulte seu concessionário John Deere.
	Guias ou hastes de válvula com desgaste	Inspecione e meça as hastes de válvula e as guias de válvula; repare conforme necessário. Consulte seu concessionário John Deere.
	Pressão de óleo excessiva	Consulte a Pressão Alta do Óleo previamente nesta seção.
	Ranhuras do anel do pistão excessivamente gastas.	Remova e inspecione os pistões. Consulte seu concessionário John Deere.
	Anéis de pistão presos nas ranhuras	Remova e inspecione os pistões. Consulte seu concessionário John Deere.
	A tensão dos anéis de pistão é insuficiente	Remova e inspecione os pistões. Consulte seu concessionário John Deere.
	Aberturas dos anéis de pistão não escalonadas	Remova e inspecione os pistões. Consulte seu concessionário John Deere.
	Vedação de óleo dianteira e/ou traseira do virabrequim defeituosa	Substitua as vedações de óleo. Consulte seu concessionário John Deere.
Ruído anormal no motor[1]	Bronzinas da biela ou rolamentos principais gastos	Determine a folga do rolamento. Consulte seu concessionário John Deere.
	Folga axial excessiva do virabrequim	Verifique a folga do virabrequim. Consulte seu concessionário John Deere.
	Capas dos rolamentos principais frouxas	Verifique a folga dos rolamentos; substitua os rolamentos e os parafusos conforme a necessidade. Consulte seu concessionário John Deere.

Continua na próxima página

Sintoma	Problema	Solução
	As buchas de biela e os pinos do pistão estão desgastados	Verifique as buchas e os pinos do pistão. Consulte seu concessionário John Deere.
	Pistões com marcas	Inspecione os pistões. Consulte seu concessionário John Deere.
	Engrenagens de distribuição gastas ou folga excessiva	Verifique a folga da engrenagem de sincronização. Consulte seu concessionário John Deere.
	Folga excessiva na válvula	Verifique e ajuste a folga da válvula. Consulte seu concessionário John Deere.
	Ressaltos do comando de válvulas desgastados	Substitua comando de válvulas. Consulte seu concessionário John Deere.
	Eixo(s) do balancim com desgaste	Substitua os eixos do balancim. Consulte seu concessionário John Deere.
	Lubrificação do motor insuficiente	Consulte DETECÇÃO E SOLUÇÃO DE PROBLEMAS NO SISTEMA DE LUBRIFICAÇÃO, mais adiante nesta seção.
	Ruído no turbocompressor	Consulte Detecção e Solução de Problemas no Sistema de Admissão de Ar adiante nesta seção.
O turbocompressor "assobia"	Vazamento de ar do Coletor de entrada de ar.	Verifique a junta do Coletor de entrada de ar e o coletor; repare conforme necessário. Consulte seu concessionário John Deere.
Ruído ou Vibração no Turbocompressor[1]	Rolamentos não lubrificados (pressão do óleo insuficiente)	Determine a causa da falta de lubrificação; repare conforme necessário. Consulte seu concessionário John Deere.
	Vazamento de ar no coletor de admissão ou escape do motor	Verifique a junta do coletor de admissão e de escape e os coletores; repare conforme necessário. Consulte seu concessionário John Deere.
	Folga incorreta entre a roda da turbina e o alojamento da turbina	Inspecione o turbocompressor; repare/substitua conforme necessário. Consulte seu concessionário John Deere.

Continua na próxima página

Sintoma	Problema	Solução
	Pás partidas (ou outras falhas da roda)	Inspecione o turbocompressor; repare/substitua conforme necessário. Consulte seu concessionário John Deere.
Óleo na Roda do Compressor do Turbocompressor ou no Alojamento do Compressor (Óleo Sendo Empurrado ou Puxado Através do Alojamento Central)	Pressão excessiva no cárter.	Determine a causa do excesso de pressão no cárter; repare conforme necessário. Consulte seu concessionário John Deere.
	Restrição do ar de admissão	Determine a causa da restrição na admissão; repare conforme necessário. Consulte seu concessionário John Deere.
	Restrição no tubo de drenagem	Determine a causa da restrição no tubo de drenagem; repare conforme necessário. Consulte seu concessionário John Deere.
Óleo no Coletor de Entrada de Ar ou Pingando do Alojamento do Turbocompressor	Pressão excessiva no cárter	Determine a causa do excesso de pressão no cárter; repare conforme necessário. Consulte seu concessionário John Deere.
	Restrição do ar de admissão	Determine a causa da restrição na admissão; repare conforme necessário. Consulte seu concessionário John Deere.
	Restrição no tubo de drenagem	Determine a causa da restrição no tubo de drenagem; repare conforme necessário. Consulte seu concessionário John Deere.
	Rolamentos do alojamento danificados ou desgastados	Inspecione o turbocompressor; repare/substitua conforme necessário. Consulte seu concessionário John Deere.
	Desequilíbrio no conjunto giratório	Inspecione o turbocompressor; repare/substitua conforme necessário. Consulte seu concessionário John Deere.
	Danos na roda ou pá da turbina ou do compressor	Inspecione o turbocompressor; repare/substitua conforme necessário. Consulte seu concessionário John Deere.

Continua na próxima página

Sintoma	Problema	Solução
	Roda ou lâmina suja ou com acúmulo de carbono	Verifique se há vazamentos de ar na admissão do ar (depois do filtro de ar). Inspecione o turbocompressor; repare/substitua conforme necessário. Consulte seu concessionário John Deere.
	Desgaste do rolamento	Inspecione o turbocompressor; repare/substitua conforme necessário. Consulte seu concessionário John Deere.
	Falta de óleo ou lubrificação insuficiente	Determine a causa da falta de lubrificação; repare conforme necessário. Consulte seu concessionário John Deere.
	Vedações do eixo gastas	Inspecione o turbocompressor; repare/substitua conforme necessário. Consulte seu concessionário John Deere.
Arraste na Roda da Turbina do Turbocompressor	Acúmulo de carbono atrás da roda da turbina causado por depósitos de óleo ou combustão	Inspecione o turbocompressor; repare/substitua conforme necessário. Consulte seu concessionário John Deere.
	Acúmulo de sujeira atrás da roda do compressor causado por vazamentos na admissão de ar	Inspecione o turbocompressor; repare/substitua conforme necessário. Consulte seu concessionário John Deere.
	Emperramento ou sujeira nos rolamentos, rolamentos desgastados.	Inspecione o turbocompressor; repare/substitua conforme necessário. Consulte seu concessionário John Deere.
Superaquecimento do Motor	Sobrecarga do motor.	Reduzir carga do motor.
	Nível do líquido de arrefecimento baixo.	Encha o sistema de resfriamento até ao nível correto, verifique a existência de conexões soltas ou vazamentos nas mangueiras e no radiador.
	Tampa do tanque de compensação com defeito	Substitua a tampa do tanque de compensação como exigido.
	A correia do ventilador está solta ou danificada	Substitua a correia do ventilador conforme necessário. Verifique o esticador de correia
	Baixo nível do óleo do motor.	Verifique o nível do óleo. Adicione óleo conforme necessário.
	O sistema de arrefecimento precisa de lavagem.	Lave o sistema de refrigeração.

Continua na próxima página

Sintoma	Problema	Solução
	Termostato(s) defeituoso(s)	Remova e verifique os termostatos como exigido.
	Defeito no indicador ou no indutor de temperatura	Verifique a temperatura do líquido de arrefecimento usando um termômetro e substitua se necessário.
	Combustível de classe incorreta.	Utilize o grau correto de combustível.
	Núcleo do radiador sujo	Limpe o radiador conforme necessário.
	Nível do óleo do motor demasiado baixo	Abasteça o cárter até o nível de óleo correto.
	Gaxeta da cabeça do cilindro danificada	Substitua a gaxeta da cabeça do cilindro. Consulte seu concessionário John Deere.
	Bomba do líquido de refrigeração com defeito	Substitua a bomba do líquido de refrigeração. Consulte seu concessionário John Deere.
Líquido de Arrefecimento no Cárter	Junta do cabeçote dos cilindros com defeito	Substitua a gaxeta da cabeça do cilindro. Consulte seu concessionário John Deere.
	Cabeça ou bloco de cilindro com fendas	Localize a rachadura; repare/substitua componentes se necessário.
	Vazamento nas vedações da camisa do cilindro	Remova e inspecione as camisas dos cilindros. Consulte seu concessionário John Deere.
	Vazamento no resfriador de óleo	Faça o teste de pressão do resfriador de óleo; repare/substitua conforme necessário. Consulte seu concessionário John Deere.
	Anéis O do resfriador de óleo com defeito	Remova e inspecione os anéis O do resfriador de óleo; substitua conforme necessário. Consulte seu concessionário John Deere.
	Vedação da bomba do líquido de arrefecimento com defeito; vazamento do líquido de arrefecimento através do mancal	Substitua as vedações da bomba do líquido de arrefecimento. Consulte seu concessionário John Deere.
Temperatura do líquido de refrigeração abaixo do normal	Termostato(s) defeituoso(s)	Teste os termostatos; substitua os termostatos se necessário.

[1]NOTA: O turbocompressor de geometria variável se ativa e desativa após a partida do motor, produzindo um som de aceleração momentânea no motor. Isto é normal. Não confunda o ruído ouvido durante de escoamento com o ruído que indica falha de mancal.

OUO6075,0000C98 -54-20JUN11-10/10

Sistema

Sintoma	Problema	Solução
Sistema subcarregado	Consumo elétrico excessivo devido aos acessórios adicionados.	Retirar acessórios ou instalar um alternador com maior potência de saída.
	Funcionamento excessivo do motor em marcha lenta.	Aumentar as rpm do motor quando utilizar elevada carga elétrica.
	Conexões elétricas na bateria, no cabo de terra, motor de partida ou alternador deficientes.	Inspecione e limpe conforme necessário.
	Bateria defeituosa.	Teste as baterias.
	Alternador defeituoso.	Teste o sistema de carregamento.
A bateria consumiu água em excesso.	Caixa da bateria rachada.	Verifique se há umidade e substitua, se necessário.
	Taxa de carregamento da bateria muito alta.	Teste o sistema de carregamento.
As baterias não carregam	Conexões frouxas ou corroídas.	Limpe e aperte as conexões.
	Baterias sulfatadas ou esgotadas.	Consulte seu concessionário John Deere.
	Correia deformada ou anomalia do tensor da correia.	Ajuste a tensão da correia ou substitua as correias.
O motor de partida não gira	Transmissões do motor engatadas.	Desengate as transmissões do motor.
	Conexões frouxas ou corroídas.	Limpe e aperte as conexões frouxas.
	Baixa tensão de saída da bateria ou bateria descarregada.	Carregue ou troque as baterias.
	Avaria do relé do circuito de arranque.	Consulte seu concessionário John Deere.
	Fusível queimado.	Substituir o fusível.
		Limpe os bornes e conexões da bateria.
	Interruptor principal ou interruptor de segurança de partida com defeito	Repare conforme necessário.
	Solenoide do motor de partida com defeito	Troque o solenoide.
	Motor de partida com defeito	Substitua o motor de partida.
O motor de partida gira lentamente	Potência da bateria baixa.	Carregue as baterias.
	Óleo do cárter muito viscoso.	Usar um óleo de viscosidade adequada.

Continua na próxima página

Sintoma	Problema	Solução
	Conexões frouxas ou corroídas.	Limpe e aperte as conexões frouxas.
Todo o sistema elétrico não funciona	Conexão da bateria com falha.	Limpe e aperte as conexões.
	Baterias sulfatadas ou esgotadas.	Troque as baterias.
	Fusível queimado.	Substituir o fusível.

OUO6075,0000C99 -54-20JUN11-2/2

Calefação

Sintoma	Problema	Solução
Aquecedor não sopra ar quente.	Filtro de recirculação sujo.	Limpe o filtro.
	Nenhum termostato no tubo de saída de água.	Entre em contato com o seu concessionário John Deere.
	Termostato com defeito no tubo de saída de água.	Entre em contato com o seu concessionário John Deere.
	Controle de temperatura do aquecedor com defeito.	substitua o controle.
	Mangueira do aquecedor torcida. Válvula do aquecedor está com defeito.	Endireite ou troque. Substitua a válvula.

OUO6075,0000B24 -54-14MAR07-1/1

Ar Condicionado

Sintoma	Problema	Solução
Falta de resfriamento ou resfriamento insuficiente.	Controle de temperatura na posição OFF (Desligado).	Selecione a posição Ar Condicionado.
	Correia do compressor solta ou quebrada.	Troque a correia.
	O compressor não está funcionando (se ambas as mangueiras, grande e pequena, no painel de acesso esquerdo estão na mesma temperatura).	Consulte seu concessionário John Deere.
	O controle de temperatura não está respondendo (a porta de temperatura quebrada causa o aquecimento do ar).	Consulte seu concessionário John Deere.
	Advertência de baixa pressão (líquido refrigerante perdido).	Consulte seu concessionário John Deere.
	Advertência de pressão alta (o sistema está sobrecarregado).	Consulte seu concessionário John Deere.
A embreagem do compressor cicla excessivamente ou o compressor fica DESLIGADO até 15 minutos.	Formação de gelo no evaporador.	Ajuste os controles corretamente. Consulte a seção Console do Apoio de Braço CommandTouch. Abra as saídas de ar. Limpe os filtros. Mude o controle para uma regulagem mais quente.
Mau cheiro (cheiro de podre) na cabine.	Tubo de drenagem entupido. Filtros sujos. Cabine suja.	Sopre o tubo condensado e limpe o recipiente de baixo do evaporador. Limpe os filtros. Aspire a cabine.
		Certifique-se de que a válvula de drenagem esteja instalada no tubo de drenagem.

OUO6075,0000A6E -54-02NOV10-1/1

Sensor de Umidade (Se Equipado)

Sintoma	Problema	Solução
Umidade muito alta.	Detritos de plantas verdes ou ervas daninhas acumuladas na placa do sensor.	Limpe a placa do sensor de umidade.
Umidade consistentemente alta ou baixa.	Correção da umidade precisa de ajuste.	Altere a correção da umidade.
A umidade não muda ou é constantemente baixa.	Sensor obstruído.	Inspecione a unidade de montagem do elevado e limpe conforme necessário.
Leitura da umidade está imprecisa.	Cultura incorreta selecionada.	Selecione a cultura correta.
	Sensor de umidade desajustado.	Altere a correção da umidade.
Umidade sempre zero.	Registro de problemas.	Verifique se o status de registro acende durante a colheita.

OUO6075,0000A75 -54-03NOV10-1/1

Sensor de Fluxo de Massa (Se Equipado)

Sintoma	Problema	Solução
Rendimento constantemente muito alto ou baixo.	Sistema está fora de calibração.	Altere a calibração do rendimento.
	Largura incorreta da plataforma.	Altere a largura da plataforma.
	Seleção de cultura incorreta.	Selecione a cultura correta.
	Sujeira, lama ou detritos na placa de impacto.	Limpe a placa de impacto.
Rendimento zero.	Sem velocidade de avanço.	Consulte seu concessionário John Deere.
	A velocidade do elevador de grãos limpos é muito baixa.	Consulte seu concessionário John Deere.
	Registro de problemas.	Verifique se o status de registro acende durante a colheita.

OUO6075,0000A76 -54-03NOV10-1/1

Preparação da Máquina para Armazenagem

Mova o condensador e o radiador de óleo para fora e limpe o radiador com aspirador, água ou ar.

Limpe o condensador e o radiador de óleo depois de limpar o radiador. Limpe o intercooler.

Ligue o motor a cada 60 a 90 dias e ligue o ar-condicionado. Funcione o motor em marcha lenta baixa durante vários minutos para lubrificar a vedação do compressor. A temperatura externa deverá estar acima de 5 °C (40 °F) para operação adequada do ar-condicionado.

Limpe a parte externa do motor com um solvente seguro.

CUIDADO: Não use gasolina.

Limpe a parte interna do purificador de ar e instale novos elementos.

Com o motor aquecido, drene o cárter. Substitua o filtro e encha com óleo correto. Adicione 0,66 L (22 oz.) de inibidor de corrosão no cárter. Ligue o motor para fazer circular.

Drene, lave e encha novamente o sistema de arrefecimento com uma mistura a 50/50 de anticongelante e água.

IMPORTANTE: Não se recomenda armazenar no veículo por longo prazo (por mais de 6 meses). Se for necessário armazenar por longo período, recomenda-se testar periodicamente o Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) para assegurar que a concentração de ureia não tenha caído abaixo da especificação.

Final Tier 4/Estágio IV: O Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) tem uma vida útil limitada, mas pode ser armazenado no veículo por até 6 meses, dependendo das condições de armazenagem. Ver Manusear e Armazenar Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) na seção Combustíveis e Lubrificantes e Abastecer Tanque de Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) e Drenar Tanque de Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) na seção Manutenção do Motor para mais informações.

IMPORTANTE: Final Tier 4/Estágio IV: Não desconecte a bateria por pelo menos 90 segundos após o desligamento da máquina. O sistema de Redução Catalítica Seletiva (RCS) purga automaticamente as linhas do Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) durante esse tempo, imediatamente após o desligamento do motor. Se não for permitido o tempo adequado para a purga das linhas, qualquer fluido remanescente nas linhas pode se cristalizar e obstruir as linhas. Em climas gelados, o fluido irá se congelar e possivelmente estourar as linhas.

NOTA: Desligue o interruptor de desconexão das baterias se a máquina for armazenada por mais de 25 dias. Se o período de armazenagem superar 90 dias, remova o cabo negativo para minimizar a carga para as baterias.

Carregue totalmente as baterias. O peso específico será igual a 1.260. Remova o cabo negativo das baterias para minimizar a carga para as baterias.

Drenar separador de água.

Limpe a máquina por dentro e fora. Deixe as portas do elevador e as tampas de drenagem abertas.

Acione o côncavo para cima e para baixo várias vezes para evitar o acúmulo de material na área do mesmo.

IMPORTANTE: Apontar um jato de água sob pressão para componentes eletrônicos ou elétricos ou seus conectores, rolamentos, retentores hidráulicos, bombas injetoras de combustíveis ou outras peças ou componentes sensíveis poderá causar falhas no equipamento. Reduza a pressão e pulverize em um ângulo de 45 a 90 graus.

Pinte novamente as áreas necessárias.

NOTA: Não será necessário encerar a máquina. No entanto, caso queira, use uma boa cera transparente que não contenha abrasivos. Esses tipos de cera normalmente não contêm limpadores.

Lubrifique a máquina e aplique graxa nas roscas dos parafusos de ajuste.

Efetue a manutenção das 400 horas (anualmente).

Abasteça o tanque de combustível para evitar condensação.

IMPORTANTE: Quando o combustível é armazenado nos tanques de combustível ou tanques de armazenamento por longos períodos ou há um lento consumo de combustível, adicione um condicionador de combustível para estabilizar o combustível e prevenir a condensação. Consulte seu concessionário John Deere para obter recomendações.

Para armazenamento prolongado da máquina, a melhor prática é drenar o biodiesel e abastecer a máquina com diesel derivado de petróleo comum. Caso contrário, use aditivos estabilizadores (antioxidantes) de biodiesel ou condicionadores de biodiesel totalmente formulados. Consulte seu concessionário John Deere para obter recomendações.

Se a máquina vai ser armazenada por um período longo, remova e limpe as baterias. Armazene-as num local seco e fresco, e mantenha-as carregadas.

OUO6075,0001301 -54-05AUG13-1/1

Retirar Máquina da Armazenagem

Reconecte e/ou carregue as baterias.

Carregue totalmente as baterias. O peso específico será igual a 1.260. Remova o cabo negativo das baterias para minimizar a carga para as baterias.

Verifique os níveis de óleo e do líquido de arrefecimento. Verifique se há vazamentos e adicione óleo e líquido de arrefecimento se necessário.

Final Tier 4/Estágio IV: Se o tanque de Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) não foi drenado, teste a concentração de ureia, consulte Testar Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) na seção Combustíveis e Lubrificantes para mais informações. Se a concentração não estiver dentro das especificações, drene e substitua por DEF novo da qualidade apropriada. Se o tanque de Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) foi drenado, abasteça o tanque. Ver Abastecer Tanque de Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) na seção Manutenção do Motor para mais informações.

Feche as portas do elevador e o orifício de drenagem.

Verifique as tensões da correia motriz. Ajuste a mola intermediária de tensão da correia até que a arruela esteja entre a extremidade do medidor e a parte inferior do degrau.

Verifique a pressão dos pneus e consulte o manual do operador da máquina.

Inspecione os extintores de incêndio (dianteiro e traseiro) seguindo as instruções de manutenção no rótulo do extintor. Recarregue ou substitua conforme necessário.

OUO6075,0001302 -54-05AUG13-1/1

Velocidades de operação (S660 e S670)

As velocidades mostradas são uma média e podem variar de máquina para máquina.

NOTA: As especificações das velocidades de operação e projeto estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Velocidades do motor	Motor (9,0 L Tier 2/Stage II)	Motor (9,0 L - Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)
Marcha lenta (separador desligado)	1200 rpm	1200 rpm
Velocidade Média (Separador Desligado)	1690 rpm	1690 rpm
Marcha Acelerada (Separador Desligado)	2340 rpm	2340 rpm
Velocidade Nominal em Carga Total	2200 rpm	2200 rpm

Velocidade do Eixo de Acionamento do Separador	1453 rpm

Velocidade do Eixo intermediário Principal	1453 rpm

Velocidades do separador	S660	S670
Faixa alta	380—1000 rpm	400—1000 rpm
Grupo baixo	210—530 rpm	210—530 rpm

Velocidades do eixo inferior do alojamento do alimentador	
Velocidade fixa (se equipada)	490 rpm
Velocidade variável para carga pesada (se equipada)	490—750 rpm
Velocidade variável de torque alto (se equipada)	490—750 rpm
Velocidade múltipla (se equipada)	1ª Marcha: 490 rpm, 2ª marcha: 550 rpm, 3ª marcha: 600 rpm, 4ª marcha: 670 rpm, 5ª marcha: 750 rpm

Velocidades do Acelerador do Alimentador	
Acelerador de alimentação (velocidade padrão)	430/780 rpm
Acelerador do Alimentador (Opcional de Velocidade Baixa)	310/770 rpm
Acelerador do Alimentador (Alta Velocidade e Alta Capacidade)	520/970 rpm

Velocidade do batedor de descarga	S660	S670
	998 rpm	995 rpm

Velocidades do Eixo Secundário	
Eixo Secundário Dianteiro Direito	518 rpm
Eixo Secundário Traseiro Direito	518 rpm

Velocidades do Ventilador de Limpeza	
Velocidade Padrão	620—1350 rpm
Velocidade Baixa Especial	250—500 rpm

Velocidades do elevador	S660	S670
Elevador de grãos limpos	417 rpm	415 rpm
Sem-fim de carga de grãos limpos	448 rpm	445 rpm
Elevador de Reboque, Sem-fim Inferior	395 rpm	395 rpm
Elevador de Reboque, Sem-fim Superior	625 rpm	625 rpm
Acionamento da Sapata	298 rpm	298 rpm
Sem-fins do transportador	420 rpm	420 rpm

Velocidades do sistema de descarga (separador engatado)	
Contraeixo do sistema de descarga	1000 rpm
Caixa de engrenagens do sem-fim de descarga, eixo de entrada	Taxa de descarga 460 rpm 116 L/seg. (3.3 bu./sec.)
Sem-fim vertical de descarga	Taxa de descarga 460 rpm 116 L/seg. (3.3 bu./sec.)
Sem-fim externo de descarga	Taxa de descarga 460 rpm 116 L/seg. (3.3 bu./sec.)
Sem-fins horizontais do tanque graneleiro (dianteiro e traseiro)	Taxa de descarga 330 rpm 116 L/seg. (3.3 bu./sec.)

Continua na próxima página

Velocidades do picador	Resíduo Deluxe	Resíduo intermediário	Resíduo Premium
Eixo secundário do batedor de descarga/picador	1880 rpm	2045 rpm	2045 rpm
Picador (Duas Velocidades)	1505/2350 rpm	1400/2995 rpm	1400/2995 rpm
Batedor superior	Não aplicável	Não aplicável	995 rpm

OUO6075,000181E -54-28MAY14-2/2

Velocidades de operação (S680, S685 e S690)

As velocidades mostradas são uma média e podem variar de máquina para máquina.

NOTA: As especificações das velocidades de operação e projeto estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Velocidades do motor	**Motor (13,5 l Tier 2/Estágio II)**	**Motor (13,5 l Interim Tier 4/Estágio III B)**
Marcha lenta (separador desligado)	1200 rpm	1200 rpm
Velocidade Média (Separador Desligado)	1690 rpm	1690 rpm
Marcha Acelerada (Separador Desligado)	2240 rpm	2240 rpm
Velocidade Nominal em Carga Total	2100 rpm	2100 rpm

Velocidade do Eixo de Acionamento do Separador	1466 rpm

Velocidade do Eixo intermediário Principal	1466 rpm

Velocidades do separador	
Faixa alta	400—1000 rpm
Grupo baixo	210—530 rpm

Velocidade do Sistema de Rebocamento	880 rpm

Velocidades do eixo inferior do alojamento do alimentador	
Velocidade Fixa	490 rpm
Multivelocidade	1ª Marcha: 490 rpm, 2ª marcha: 550 rpm, 3ª marcha: 600 rpm, 4ª marcha: 670 rpm, 5ª marcha: 750 rpm

Velocidades do Acelerador do Alimentador	
Acelerador de alimentação (velocidade padrão)	430/780 rpm
Acelerador do Alimentador (Opcional de Velocidade Baixa)	310/770 rpm
Acelerador do Alimentador (Alta Velocidade e Alta Capacidade)	520/970 rpm

Velocidade do batedor de descarga	995 rpm

Velocidades do Eixo Secundário	
Eixo Secundário Dianteiro Direito	520 rpm
Eixo Secundário Traseiro Direito	520 rpm

Velocidades do Ventilador de Limpeza	
Velocidade Padrão	620—1350 rpm
Velocidade Baixa Especial	250—500 rpm

Velocidades do elevador	**S680 e S685**	**S690**
Elevador de grãos limpos	415 rpm	460 rpm 415 rpm (HillMaster™)
Sem-fim de carga de grãos limpos	450 rpm	500 rpm 450 rpm (HillMaster™)
Elevador de Reboque, Sem-fim Inferior	490 rpm	
Elevador de Reboque, Sem-fim Superior	580 rpm	
Acionamento da Sapata	300 rpm	
Sem-fins do transportador	425 rpm	

Velocidades do sistema de descarga (separador engatado)	
Contraeixo do sistema de descarga	1005 rpm
Caixa de engrenagens do sem-fim de descarga, eixo de entrada	460 rpm 465 rpm (HillMaster™)
Sem-fim vertical de descarga	460 rpm 465 rpm (HillMaster™)

Continua na próxima página

Velocidades do sistema de descarga (separador engatado)	
Sem-fim externo de descarga	460 rpm 465 rpm (HillMaster™)
Sem-fins horizontais do tanque graneleiro (dianteiro e traseiro)	450 rpm 335 rpm (HillMaster™)

Velocidades do picador	**Resíduo Deluxe**	**Resíduo intermediário**	**Resíduo Premium**
Eixo secundário do batedor de descarga/picador	1880 rpm	2045 rpm	2045 rpm
Picador (Duas Velocidades)	1505/2350 rpm	1400/2995 rpm	1400/2995 rpm
Batedor superior	Não aplicável	Não aplicável	995 rpm

OUO6075,000181F -54-28MAY14-2/2

Especificações (S660 e S670)

NOTA: Especificações e projeto sujeitos a alteração sem notificação prévia.

Motor		
Marca	John Deere	
Modelo	6090HH006 (9,0 L Tier 2/Estágio II) 6090HH015 (9,0 l Interim Tier 4/Stage III B) 6090HH016 (9,0 L Final Tier 4/Stage IV)	
Tipo	diesel, seis cilindros em linha, válvula no cabeçote (quatro válvulas), turbo-compressor pós arrefecido ar-ar	
	S660	**S670**
Potência nominal (Tier 2/Estágio II)	239 kW (320 hp.)	278 kW (373 hp.)
Potência nominal (Interim Tier 4/Estágio III B)	239 kW (320 hp.)	278 kW (373 hp)
Potência nominal (Final Tier 4/Estágio IV)	249 kW (334 hp)	292 kW (392 hp)
Rotação nominal	2200 rpm	2200 rpm
Amplificação de Potência na Rotação Nominal	25 kW (34 hp)	25 kW (34 hp)
Potência Máxima (Tier 2/Estágio II)	272 kW (365 hp.)	317 kW (425 hp.)
Potência Máxima (Interin Tier 4/Estágio III B)	272 kW (365 hp.)	317 kW (425 hp)
Potência máxima (Final Tier 4/Estágio IV)	285 kW (382 hp)	335 kW (449 hp.) [a]
Rotação de potência máxima (rotação nominal -200 rpm)	2000 rpm	2000 rpm
Cilindrada	9,0 L (549 cu. in.)	9,0 L (549 cu. in.)
Ordem de ignição	1-5-3-6-2-4	1-5-3-6-2-4
Filtro de ar	Tipo seco com elemento de segurança	Tipo seco com elemento de segurança

[a] *A potência máxima é limitada pelo temporizador da unidade de controle do motor (ECU).*

Sistema Elétrico	
Tensão da bateria	12 volts
Terminal de Aterramento da Bateria	Negativo
Alternador (Tier 2/Estágio II) Alternadores (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)	200 A

Transmissão	
Velocidades (máquinas com câmbio mecânico)	Três velocidades
Velocidades (Máquinas com Câmbio com Botão de Auxílio)	Três velocidades
Velocidades (máquinas ProDrive™)	Câmbio Automático de Duas Velocidades

Freios	
Tipo (máquinas com câmbio mecânico)	Sapata hidráulica
Tipo (máquinas com câmbio com botão)	Sapata hidráulica
Tipo (máquinas ProDrive™)	Discos múltiplos úmidos

Acelerador do alimentador	**S660 e S670**	**S670 HillMaster™**
Número de asas	Padrão: 10 Cultura resistente: 8 Arroz: 5	Cultura resistente: 8

Elementos do Separador	
Elementos da trilha (rotor TriStream™)	Grãos pequenos/milho: 15
Elementos da Trilha (Rotor de Fluxo Variável)	Grãos pequenos/milho: 15 Opção para Arroz: 15 elementos e 12 dentes de trilha em locais de alta densidade
Dentes (rotor TriStream™)	24
Dentes (Rotor de Fluxo Variável)	20

Continua na próxima página

Côncavo	
Número de côncavos	3
Número de Barras por Côncavo	Grãos—dianteiro 25, Intermediário/Traseiro 25; Milho 31

Separador	
Número de grelhas	4

Grelha de Descarga	
Número de grelhas	3

Batedor de descarga	**S660 e S670**	**S670 HillMaster™**
Número de asas	Padrão: 5 Cultura resistente: 8	Cultura resistente: 8

Tanque graneleiro	
Capacidade	Extensões 10 572 L (300 bu.) Tampas de 10 572 L (300 bu.)
Taxa média de descarga, taxa de descarga 116 l/seg. (3.3 bu./seg.)	6977L/min (198 bu./min)
Taxa máxima de descarga, taxa de descarga 116.L/seg. (3.3 bu./sec.)	7612L/min (216 bu./min)

Raio de Giro	
Bitola da roda traseira	3,35 m (10 ft. 10 in.)
Raio de Giro (Eixos sem Tração)	8,02 m (26 ft. 3 in.)
Raio de Giro (Eixos Com Tração)	7,73 m (25 ft. 4 in.)

Capacidades	**S660**	**S670**
Tanque de combustível	opcional 760 L (200 gal.) padrão 950 L (250 gal.)	
Tanque de fluido de escape de diesel (DEF) (Final Tier 4/Estágio IV)	opcional 29 L (7.6 gal.) padrão 52,2 L (13.8 gal.)	
Sistema de arrefecimento com aquecedor (Tier 2/Estágio II)	53 L (56 qt.)	
Sistema de arrefecimento com aquecedor (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)	53 L (56 qt.)	
Cárter do motor com filtro (Tier 2/Estágio II)	27,5 L (29 qt.) [a]	
Cárter do motor com filtro (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)	27,5 L (29 qt.) [a]	
Transmissão (máquinas com câmbio mecânico e botão de auxílio)	9,6 L (10 qt.)	
Transmissões finais	8 L (8.5 qt.)	8 L (8.5 qt.) 7 L (7.4 qt.) HillMaster™
Caixa de câmbio do reversor do alojamento do alimentador para trabalho pesado sem arrefecedor	2,3 L (4.75 pt)	
Caixa de câmbio do reversor do alojamento do alimentador para trabalho pesado com arrefecedor	3,5 L (7.4 pt)	Não Aplicável
Caixa de câmbio do reversor do alojamento do alimentador para trabalho extra pesado com arrefecedor	4,9 l (10,4 pt)	
Caixa de engrenagens do reversor do alojamento do alimentador de múltiplas velocidades com resfriador	Não Aplicável	5,2 l (11 pt)
Caixa de engrenagens do batedor superior Premium (se equipado)	Não Aplicável	0,2 L (6.75 oz.)
Caixa de engrenagens da transmissão do contra-eixo primário	1,9 L (2,04 qt.)	
Caixa de Engrenagens do Sem-fim de Carga	3,8 l (4 qt.)	
Caixa de Engrenagem do Acionamento do Separador de Duas Velocidades	4,7 L (5 qt.)	

Continua na próxima página

Capacidades	**S660**	**S670**
Caixa de engrenagens c/ transferência (máquinas com câmbio mecânico e com câmbio por botão)	21,3 L (22,5 qt.)	
Caixa de câmbio do motor com transferência (máquinas ProDrive)	Não Aplicável	51 L (54 qt.)
Reservatório hidráulico/hidrostático	31 l (33 qt.)	

[a]*É essencial manter o óleo do motor no nível correto. Sempre verifique se o nível do óleo está na posição correta na vareta de nível quando efetuar manutenção.*

OUO6075,000183E -54-02JUL14-3/3

Especificações (S680, S685 e S690)

NOTA: Especificações e projeto sujeitos a alteração sem notificação prévia.

Motor		
Marca	John Deere	
Modelo	6135HH004 (13,5 L Tier 2/Estágio II) 6135HH003 (13,5 l Interim Tier 4/Stage III B)	
Tipo	seis cilindros, em linha, válvula no cabeçote, turbocompressor pós-arrefecido ar-ar a diesel	
	S680	**S685**
Potência nominal (Tier 2/Estágio II)	353 kW (473 hp.)	373 kW (500 hp.)
Potência nominal (Interim Tier 4/Estágio III B)	353 kW (473 hp.)	373 kW (500 hp)
Rotação nominal	2100 rpm	2100 rpm
Amplificação de Potência na Rotação Nominal	37 kW (50 hp)	37 kW (50 hp)
Potência Máxima (Tier 2/Estágio II)	402 kW (540 hp.)	425 kW (570 hp.)
Potência Máxima (Interin Tier 4/Estágio III B)	402 kW (540 hp.)	425 kW (570 hp)
Rotação de potência máxima (rotação nominal -200 rpm)	1900 rpm	1900 rpm
Cilindrada	13,5 L (824 cu. in.)	13,5 L (824 cu. in.)
Ordem de ignição	1-5-3-6-2-4	1-5-3-6-2-4
Filtro de ar	Tipo seco com elemento de segurança	Tipo seco com elemento de segurança
	S690	
Potência nominal (Tier 2/Estágio II)	405 kW (543 hp.)	
Potência nominal (Interim Tier 4/Estágio III B)	405 kW (543 hp.)	
Rotação nominal	2100 rpm	
Amplificação de Potência na Rotação Nominal (Tier 2/Estágio II)	23 kW (31 hp.)	
Amplificação de Potência na Rotação Nominal (Interim Tier 4/Estágio III B)	37 kW (50 hp.)	
Potência Máxima (Tier 2/Estágio II)	458 kW (614 hp.)	
Potência Máxima (Interin Tier 4/Estágio III B)	460 kW (617 hp.)	
Rotação de potência máxima (rotação nominal -200 rpm)	1900 rpm	
Cilindrada	13,5 L (824 cu. in.)	
Ordem de ignição	1-5-3-6-2-4	
Filtro de ar	Tipo seco com elemento de segurança	

Sistema Elétrico	
Tensão da bateria	12 volts
Terminal de Aterramento da Bateria	Negativo
Alternador (Tier 2/Estágio II) Alternadores (Interim Tier 4/Estágio III B)	200 A

Transmissão	
Velocidades	Câmbio Automático de Duas Velocidades

Freios	
Tipo	Discos múltiplos úmidos

Acelerador do alimentador	**S680, S685 e S690**	**S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ e S690 HillMaster™**
Número de asas	Padrão: 10 Cultura resistente: 8 Arroz: 5	Cultura resistente: 8

Continua na próxima página

Elementos do Separador	
Elementos da trilha (rotor TriStream™)	Grãos pequenos/milho: 15
Elementos da Trilha (Rotor de Fluxo Variável)	Grãos pequenos/milho: 15 Opção para Arroz: 15 elementos e 12 dentes de trilha em locais de alta densidade
Dentes (rotor TriStream™)	24
Dentes (Rotor de Fluxo Variável)	20

Côncavo	
Número de côncavos	3
Número de Barras por Côncavo	Grãos—dianteiro 25, Intermediário/Traseiro 25; Milho 31

Separador	
Número de grelhas	4

Grelha de Descarga	
Número de grelhas	1

Batedor de descarga	**S680, S685 e S690**	**HillMaster™ S680, HillMaster™ S685 e HillMaster™S690**
Número de asas	Padrão: 10 Cultura resistente: 8	Cultura resistente: 8

Tanque graneleiro	**S680, S685 e S690**
Capacidade	Extensões 14 096 L (400 bu.) Tampas de 14 096 L (400 bu.)
Taxa média de descarga, taxa de descarga de 134 L/seg. (3.8 bu./sec.)	8035L/min (228 bu./min)
Taxa máxima de descarga, taxa de descarga de 134 L/seg. (3.8 bu./sec.)	8670L/min (246 bu./min)

Tanque graneleiro	**Máquinas HillMaster™**
Capacidade	Extensões 10 572 L (300 bu.) Tampas de 10 572 L (300 bu.)
Taxa média de descarga, taxa de descarga 116 l/seg. (3.3 bu./seg.)	6977L/min (198 bu./min)
Taxa máxima de descarga, taxa de descarga 116.L/seg. (3.3 bu./sec.)	7612L/min (216 bu./min)

Raio de Giro	
Bitola da roda traseira	3,35 m (10 ft. 10 in.)
Raio de Giro (Eixos sem Tração)	8,02 m (26 ft. 3 in.)
Raio de Giro (Eixos Com Tração)	7,73 m (25 ft. 4 in.)

Capacidades	
Tanque de combustível	opcional 950 L (250 gal.) padrão 1250 L (330 gal.)
Sistema de arrefecimento com aquecedor (Tier 2/Estágio II)	61,2 L (65 qt.)
Sistema de arrefecimento com aquecedor (Interim Tier 4/Estágio III B)	85 L (90 qt.)
Cárter do motor com filtro (Tier 2/Estágio II)	39 l (41 qt.) [a]
Cárter do motor com filtro (Interim Tier 4/Estágio III B)	43 L (45.5 qt) [a]
Transmissões finais	8 L (8.5 qt.) 7 L (7.4 qt.) HillMaster™
Caixa de câmbio do reversor do alojamento do alimentador para trabalho extra pesado sem arrefecedor	3,6 l (7.7 pt)
Caixa de Câmbio do Reversor do Alimentador de Múltiplas Velocidades com resfriador (opcional)	5,2 l (11 pt)
Caixa de engrenagens do batedor superior Premium (se equipado)	0,2 L (6.75 oz.)
Caixa de engrenagens de acionamento do contraeixo primário (sem múltiplas velocidades)	1,9 L (2,04 qt.)
Caixa de Engrenagens do Sem-fim de Carga	3,8 l (4 qt.)
Caixa de Engrenagem do Acionamento do Separador de Duas Velocidades	4,7 l (5 qt.)

Continua na próxima página

Capacidades	
Caixa de Câmbio do Motor com transferência	51 l (54 qt.)
Reservatório hidráulico/hidrostático	47 l (50 qt.)

[a]*É essencial manter o óleo do motor no nível correto. Sempre verifique se o nível do óleo está na posição correta na vareta de nível quando efetuar manutenção.*

OUO6075,000183F -54-02JUL14-3/3

Dimensões (S660 e S670)

NOTA: As dimensões são aproximadas e estão sujeitas a modificações sem prévia notificação.

Dimensão	S660	S670
A	Sem-fim de descarga de 10,46 m (34 pés e 3 pol.) com 5,6 m (18 pés 6 pol.)	Não aplicável
	Sem-fim de descarga de 11,0 m (36 pés 1 pol.) com 6,9 m (22 pés 6 pol.) Sem-fim de descarga de 12,11 m (39 pés 7 pol.) com 7,9 m (26 pés 0 pol.) Sem-fim de descarga de 12,87 m (42 pés 2 pol.) com 8,7 m (28 pés 6 pol.)	
B	Sem-fim de articulação de potência 9,10 m (29 pés 9 pol.) com 6,9 m (22 pés 6 pol.) Sem-fim de articulação de potência 9,91 m (32 pés 5 pol.) com 7,9 m (26 pés 0 pol.)	
C	8,51 m (27 ft. 9 in.)	
D	Tampas 4,66 m a 4,94 m (15 pés 3 pol. a 16 pés 2 pol.) com 10 572 L (300 bu.)	
E	Sem fim de carga de grão limpos 4,51 m a 4,80 m (14 pés 8 pol. a 15 pés 8 pol.)	
F	Extensões 4,04 m a 4,32 m (13 pés 3 pol. a 14 pés 2 pol.) com 10 572 L (300 bu.)	
G	(3,79 m a 4,07 m (12 pés 4 pol. a 13 pés 4 pol.)	
H	(3,68 m a 3,97 m (12 pés 1 pol. a 13 pés 0 pol.)	
I	0,69 m (2 ft. 3 in.)	
J	3,52 m (11 ft. 6 in.)	
K	Sem-fim de descarga de 6,95 m (22 pés e 8 pol.) com 5,6 m (18 pés 6 pol.)	Não aplicável
	Sem-fim de descarga de 8,03 m (26 pés 4 pol.) com 6,9 m (22 pés 6 pol.) Sem-fim de descarga de 9,13 m (29 pés 10 pol.) com 7,9 m (26 pés 0 pol.) Sem-fim de descarga de 9,89 m (32 pés 4 pol.) com 8,7 m (28 pés 6 pol.)	
L	Sem-fim de descarga de 4,55 m a 4,83 m (14 pés 9 pol. a 15 pés 9 pol.) com 5,6 m (18 pés 6 pol.)	Não aplicável
	Sem-fim de descarga de 4,77 m a 5,06 m (15 pés 7 pol. a 16 pés 6 pol.) com 6,9 m (22 pés 6 pol.) Sem-fim de descarga de 5,00 m a 5,29 m (16 pés 4 pol. a 17 pés 4 pol.) com 7,9 m (26 pés 0 pol.) Sem-fim de descarga de 5,27 m a 5,55 m (17 pés 3 pol. a 18 pés 2 pol.) com 8,7 m (28 pés 6 pol.)	
M	Sem-fim de descarga de 3,83 m a 4,12 m (12 pés 6 pol. a 13 pés 5 pol.) com 5,6 m (18 pés 6 pol.)	Não aplicável
	Sem-fim de descarga de 4,13 m a 4,42 m (13 pés 6 pol. a 14 pés 5 pol.) com 6,9 m (22 pés 6 pol.) Sem-fim de descarga de 4,28 m a 4,56 m (14 pés 0 pol. a 14 pés 10 pol.) com 7,9 m (26 pés 0 pol.) Sem-fim de descarga de 4,42 m a 4,70 m (14 pés 5 pol. a 15 pés 4 pol.) com 8,7 m (28 pés 6 pol.)	
N [a]	Sem-fim de descarga de 4,02 m a 4,31 m (13 pés 2 pol. a 14 pés 1 pol.) com 5,6 m (18 pés 6 pol.)	Não aplicável
	Sem-fim de descarga de 4,07 m a 4,36 m (13 pés 4 pol. a 14 pés 3 pol.) com 6,9 m (22 pés 6 pol.) Sem-fim de descarga de 4,39 m a 4,67 m (14 pés 4 pol. a 15 pés 3 pol.) com 7,9 m (26 pés 0 pol.) Sem-fim de descarga de 4,67 m a 4,96 m (15 pés 3 pol. a 16 pés 3 pol.) com 8,7 m (28 pés 6 pol.)	
O [b]	Pneus traseiros 3,36 m a 3,83 m (11 pés 0 pol. a 12 pés 6 pol.)	
P [b]	Pneus dianteiros 3,45 m a 3,73 m (11 pés 3 pol. a 12 pés 2 pol.)	

[a]*A dimensão é medida a 1,22 m (4 ft.) do ponto de derramamento dos grãos. Isso representa o sem-fim de descarga quando centralizado sobre o carreto graneleiro.*

[b]*Devido a diferenças nas configurações dos pneus, espaçamento das fileiras, configurações do eixo, offset da roda, posições do eixo e tipos de fuso as larguras da máquina podem variar. As medidas fornecidas na tabela aplicam-se às larguras máxima e mínima. Para obter mais informações sobre as larguras, consulte um concessionário John Deere.*

OUO6075,00016B2 -54-08APR14-1/1

Dimensões (S670 HillMaster™)

NOTA: As dimensões são aproximadas e estão sujeitas a modificações sem prévia notificação.

Dimensão	S670 HillMaster™
A	Sem-fim de descarga de 11,0 m (36 pés 1 pol.) com 6,9 m (22 pés 6 pol.) Sem-fim de descarga de 12,11 m (39 pés 7 pol.) com 7,9 m (26 pés 0 pol.) Sem-fim de descarga de 12,87 m (42 pés 2 pol.) com 8,7 m (28 pés 6 pol.)
B	Sem-fim de articulação de potência 9,10 m (29 pés 9 pol.) com 6,9 m (22 pés 6 pol.) Sem-fim de articulação de potência 9,91 m (32 pés 5 pol.) com 7,9 m (26 pés 0 pol.)
C	8,51 m (27 ft. 9 in.)
D	Tampas 4,66 m a 4,90 m (15 pés 3 pol. a 16 pés 1 pol.) com 10 572 L (300 bu.)
E	Sem fim de carga de grão limpos 4,51 m a 4,76 m (14 pés 8 pol. a 15 pés 6 pol.)
F	Extensões 4,04 m a 4,28 m (13 pés 3 pol. a 14 pés 0 pol.) com 10 572 L (300 bu.)
G	3,79 m a 4,03 m (12 pés 4 pol. a 13 pés 2 pol.)
H	3,68 m a 3,92 m (12 pés 1 pol. a 12 pés 9 pol.)
I	0,69 m (2 ft. 3 in.)
J	3,52 m (11 ft. 6 in.)
K	Sem-fim de descarga de 8,03 m (26 pés 4 pol.) com 6,9 m (22 pés 6 pol.) Sem-fim de descarga de 9,13 m (29 pés 10 pol.) com 7,9 m (26 pés 0 pol.) Sem-fim de descarga de 9,89 m (32 pés 4 pol.) com 8,7 m (28 pés 6 pol.)
L	Sem-fim de descarga de 4,77 m a 5,02 m (15 pés 7 pol. a 16 pés 5 pol.) com 6,9 m (22 pés 6 pol.) Sem-fim de descarga de 5,00 m a 5,25 m (16 pés 4 pol. a 17 pés 2 pol.) com 7,9 m (26 pés 0 pol.) Sem-fim de descarga de 5,27 m a 5,51 m (17 pés 3 pol. a 18 pés 1 pol.) com 8,7 m (28 pés 6 pol.)
M	Sem-fim de descarga de 4,13 m a 4,38 m (13 pés 6 pol. a 14 pés 4 pol.) com 6,9 m (22 pés 6 pol.) Sem-fim de descarga de 4,28 m a 4,52 m (14 pés 0 pol. a 14 pés 8 pol.) com 7,9 m (26 pés 0 pol.) Sem-fim de descarga de 4,42 m a 4,66 m (14 pés 5 pol. a 15 pés 3 pol.) com 8,7 m (28 pés 6 pol.)
N [a]	Sem-fim de descarga de 4,07 m a 4,31 m (13 pés 4 pol. a 14 pés 1 pol.) com 6,9 m (22 pés 6 pol.) Sem-fim de descarga de 4,39 m a 4,63 m (14 pés 6 pol. a 15 pés 2 pol.) com 7,9 m (26 pés 0 pol.) Sem-fim de descarga de 4,67 m a 4,91 m (15 pés 3 pol. a 16 pés 1 pol.) com 8,7 m (28 pés 6 pol.)
O [b]	Pneus traseiros 3,36 m a 3,39 m (11 pés 0 pol. a 11 pés 1 pol.)
P [b]	Pneus dianteiros 3,45 m a 3,65 m (11 pés 3 pol. a 11 pés 10 pol.)

[a] A dimensão é medida a 1,22 m (4 ft.) do ponto de derramamento dos grãos. Isso representa o sem-fim de descarga quando centralizado sobre o carreto graneleiro.

[b] Devido a diferenças nas configurações dos pneus, espaçamento das fileiras, configurações do eixo, offset da roda, posições do eixo e tipos de fuso as larguras da máquina podem variar. As medidas fornecidas na tabela aplicam-se às larguras máxima e mínima. Para obter mais informações sobre as larguras, consulte um concessionário John Deere.

OUO6075,00016B3 -54-08APR14-1/1

Dimensões (S680, S685 e S690)

NOTA: As dimensões são aproximadas e estão sujeitas a modificações sem prévia notificação.

Dimensão	S680, S685 e S690
A	Sem-fim de descarga de 11,0 m (36 pés 1 pol.) com 6,9 m (22 pés 6 pol.) Sem-fim de descarga de 12,11 m (39 pés 7 pol.) com 7,9 m (26 pés 0 pol.) Sem-fim de descarga de 12,87 m (42 pés 2 pol.) com 8,7 m (28 pés 6 pol.)
B	Sem-fim de articulação de potência 9,10 m (29 pés 9 pol.) com 6,9 m (22 pés 6 pol.) Sem-fim de articulação de potência 9,91 m (32 pés 5 pol.) com 7,9 m (26 pés 0 pol.)
C	8,51 m (27 ft. 9 in.)
D	Tampas 4,66 m - a 4,94 m (15 pés 3 pol. a 16 pés 2 pol.) com 14 096 L (400 bu.)
E	Sem fim de carga de grão limpos 4,51 m a 4,80 m (14 pés 8 pol. a 15 pés 8 pol.)
F	Extensões 4,29 m a 4,58 m (14 pés 1 pol. a 15 pés 0 pol.) com 14 096 L (400 bu.)
G	(3,79 m a 4,07 m (12 pés 4 pol. a 13 pés 4 pol.)
H	(3,68 m a 3,97 m (12 pés 1 pol. a 13 pés 0 pol.)
I	0,69 m (2 ft. 3 in.)
J	3,52 m (11 ft. 5 in.)
K	Sem-fim de descarga de 8,03 m (26 pés 4 pol.) com 6,9 m (22 pés 6 pol.) Sem-fim de descarga de 9,13 m (29 pés 10 pol.) com 7,9 m (26 pés 0 pol.) Sem-fim de descarga de 9,89 m (32 pés 4 pol.) com 8,7 m (28 pés 6 pol.)
L	Sem-fim de descarga de 4,77 m a 5,06 m (15 pés 7 pol. a 16 pés 6 pol.) com 6,9 m (22 pés 6 pol.) Sem-fim de descarga de 5,00 m a 5,29 m (16 pés 4 pol. a 17 pés 4 pol.) com 7,9 m (26 pés 0 pol.) Sem-fim de descarga de 5,27 m a 5,55 m (17 pés 3 pol. a 18 pés 2 pol.) com 8,7 m (28 pés 6 pol.)
M	Sem-fim de descarga de 4,13 m a 4,42 m (13 pés 6 pol. a 14 pés 5 pol.) com 6,9 m (22 pés 6 pol.) Sem-fim de descarga de 4,28 m a 4,56 m (14 pés 0 pol. a 14 pés 10 pol.) com 7,9 m (26 pés 0 pol.) Sem-fim de descarga de 4,42 m a 4,70 m (14 pés 5 pol. a 15 pés 4 pol.) com 8,7 m (28 pés 6 pol.)
N [a]	Sem-fim de descarga de 4,07 m a 4,36 m (13 pés 4 pol. a 14 pés 3 pol.) com 6,9 m (22 pés 5 pol.) Sem-fim de descarga de 4,39 m a 4,67 m (14 pés 4 pol. a 15 pés 3 pol.) com 7,9 m (26 pés 0 pol.) Sem-fim de descarga de 4,67 m a 4,96 m (15 pés 3 pol. a 16 pés 3 pol.) com 8,7 m (28 pés 6 pol.)
O [b]	Pneus traseiros 3,36 m a 3,83 m (11 pés 0 pol. a 12 pés 6 pol.)
P [b]	Pneus dianteiros 3,45 m a 3,73 m (11 pés 3 pol. a 12 pés 2 pol.)

[a] A dimensão é medida a 1,22 m (4 ft.) do ponto de derramamento dos grãos. Isso representa o sem-fim de descarga quando centralizado sobre o carreto graneleiro.

[b] Devido a diferenças nas configurações dos pneus, espaçamento das fileiras, configurações do eixo, offset da roda, posições do eixo e tipos de fuso as larguras da máquina podem variar. As medidas fornecidas na tabela aplicam-se às larguras máxima e mínima. Para obter mais informações sobre as larguras, consulte um concessionário John Deere.

OUO6075,00016B4 -54-08APR14-1/1

Dimensões (S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ e S690 HillMaster™)

NOTA: As dimensões são aproximadas e estão sujeitas a modificações sem prévia notificação.

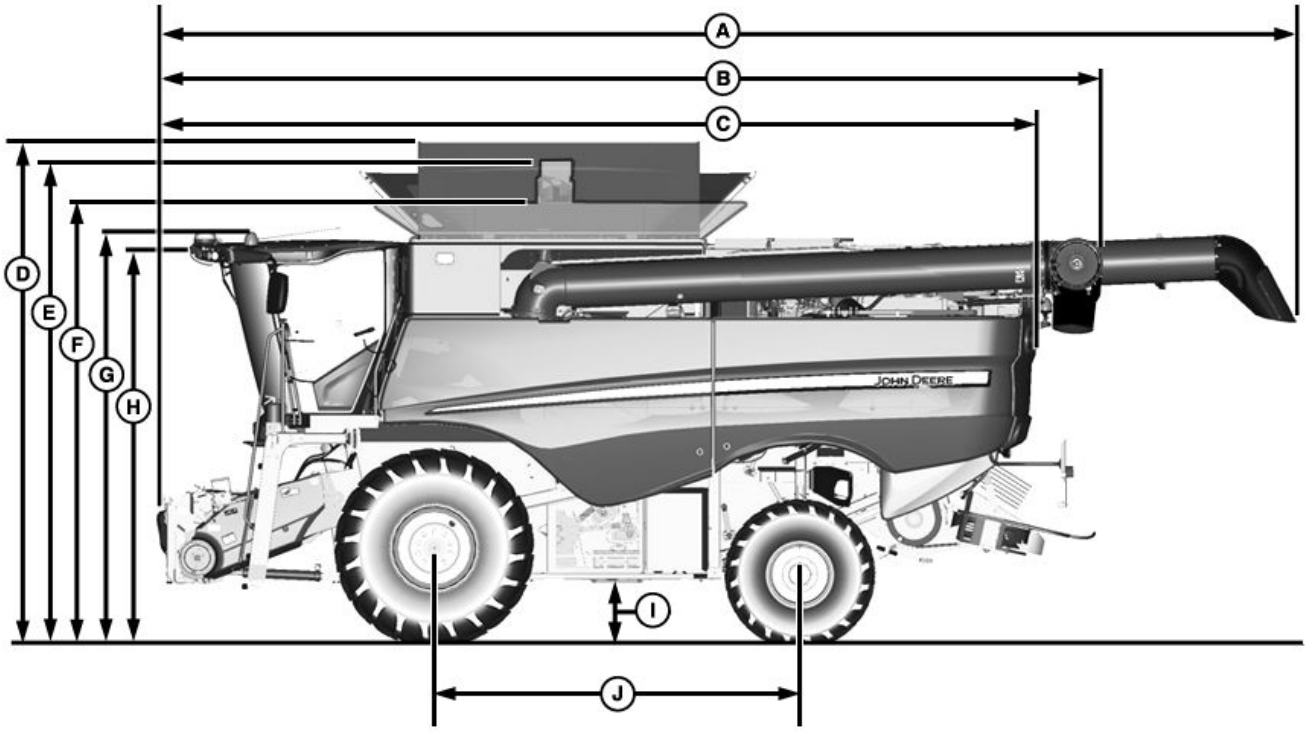
Dimensão	S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ e S690 HillMaster™
A	Sem-fim de descarga de 11,0 m (36 pés 1 pol.) com 6,9 m (22 pés 6 pol.) Sem-fim de descarga de 12,11 m (39 pés 7 pol.) com 7,9 m (26 pés 0 pol.) Sem-fim de descarga de 12,87 m (42 pés 2 pol.) com 8,7 m (28 pés 6 pol.)
B	Sem-fim de articulação de potência 9,10 m (29 pés 9 pol.) com 6,9 m (22 pés 6 pol.) Sem-fim de articulação de potência 9,91 m (32 pés 5 pol.) com 7,9 m (26 pés 0 pol.)
C	8,51 m (27 ft. 9 in.)
D	Tampas 4,66 m a 4,90 m (15 pés 3 pol. a 16 pés 1 pol.) com 14 096 L (400 bu.)
E	Sem fim de carga de grão limpos 4,51 m a 4,76 m (14 pés 8 pol. a 15 pés 6 pol.)
F	Extensões 4,29 m a 4,54 m (14 pés 1 pol. a 14 pés 9 pol.) com 14 096 L (400 bu.)
G	3,79 m a 4,03 m (12 pés 4 pol. a 13 pés 2 pol.)
H	3,68 m a 3,92 m (12 pés 1 pol. a 12 pés 9 pol.)
I	0,69 m (2 ft. 3 in.)
J	3,52 m (11 ft. 6 in.)
K	Sem-fim de descarga de 8,03 m (26 pés 4 pol.) com 6,9 m (22 pés 6 pol.) Sem-fim de descarga de 9,13 m (29 pés 10 pol.) com 7,9 m (26 pés 0 pol.) Sem-fim de descarga de 9,89 m (32 pés 4 pol.) com 8,7 m (28 pés 6 pol.)
L	Sem-fim de descarga de 4,77 m a 5,02 m (15 pés 7 pol. a 16 pés 5 pol.) com 6,9 m (22 pés 6 pol.) Sem-fim de descarga de 5,00 m a 5,25 m (16 pés 4 pol. a 17 pés 2 pol.) com 7,9 m (26 pés 0 pol.) Sem-fim de descarga de 5,27 m a 5,51 m (17 pés 3 pol. a 18 pés 1 pol.) com 8,7 m (28 pés 6 pol.)
M	Sem-fim de descarga de 4,13 m a 4,38 m (13 pés 6 pol. a 14 pés 4 pol.) com 6,9 m (22 pés 6 pol.) Sem-fim de descarga de 4,28 m a 4,52 m (14 pés 0 pol. a 14 pés 8 pol.) com 7,9 m (26 pés 0 pol.) Sem-fim de descarga de 4,42 m a 4,66 m (14 pés 5 pol. a 15 pés 3 pol.) com 8,7 m (28 pés 6 pol.)
N [a]	Sem-fim de descarga de 4,07 m a 4,31 m (13 pés 4 pol. a 14 pés 1 pol.) com 6,9 m (22 pés 6 pol.) Sem-fim de descarga de 4,39 m a 4,63 m (14 pés 4 pol. a 15 pés 2 pol.) com 7,9 m (26 pés 0 pol.) Sem-fim de descarga de 4,67 m a 4,91 m (15 pés 3 pol. a 16 pés 1 pol.) com 8,7 m (28 pés 6 pol.)
O [b]	Pneus traseiros 3,36 m a 3,39 m (11 pés 0 pol. a 11 pés 1 pol.)
P [b]	Pneus dianteiros 3,45 m a 3,65 m (11 pés 3 pol. a 11 pés 10 pol.)

[a] A dimensão é medida a 1,22 m (4 ft.) do ponto de derramamento dos grãos. Isso representa o sem-fim de descarga quando centralizado sobre o carreto graneleiro.

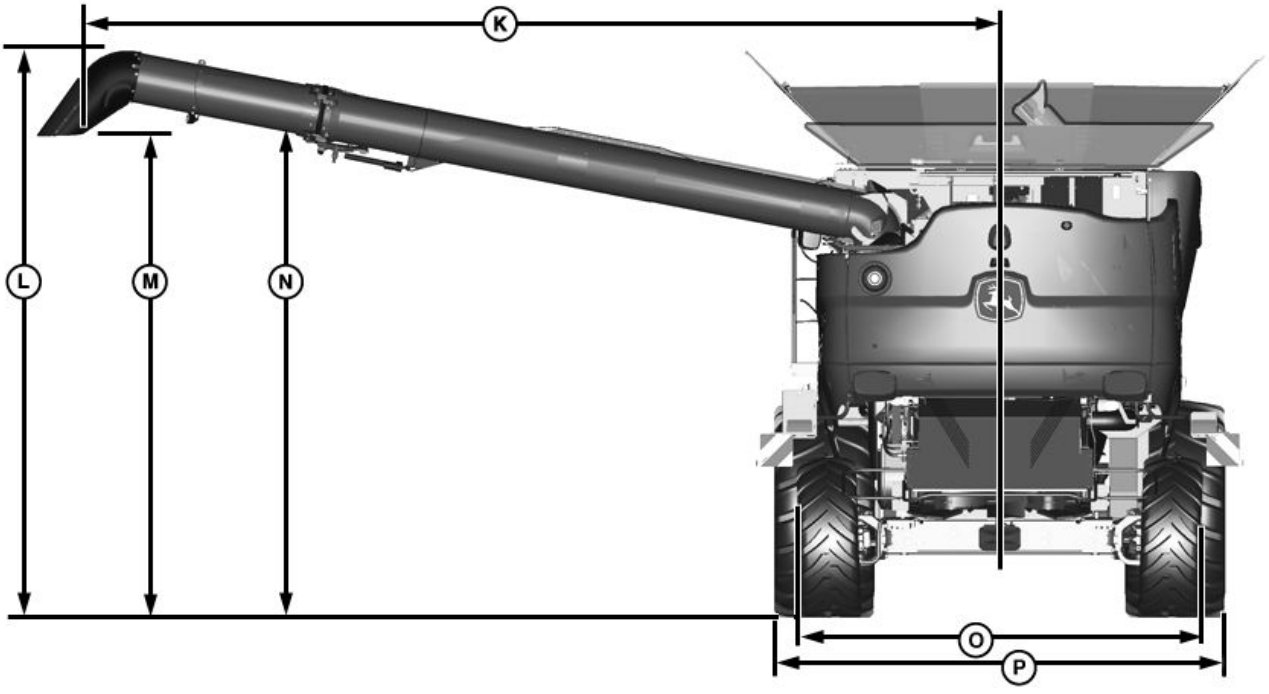
[b] Devido a diferenças nas configurações dos pneus, espaçamento das fileiras, configurações do eixo, offset da roda, posições do eixo e tipos de fuso as larguras da máquina podem variar. As medidas fornecidas na tabela aplicam-se às larguras máxima e mínima. Para obter mais informações sobre as larguras, consulte um concessionário John Deere.

OUO6075,00016B5 -54-08APR14-1/1

Pontos de referência dimensionais



H107111 —UN—28FEB13



H107112 —UN—28FEB13

OUO6075,00013F5 -54-28FEB13-1/1

Vibração do Corpo Inteiro

A raiz média ponderada do quadrado da aceleração à qual o corpo todo é submetido varia de 0,51 a 0,73 m/s^2, conforme medido em uma máquina representativa durante operações típicas e analisado de acordo com a norma ISO 2631. Durante as mesmas operações, a raiz média ponderada do quadrado da vibração nas mãos e braços foi menor que 2,5 m/s^2 quando analisados de acordo com a norma ISO 5349. Estes valores de aceleração dependem da aspereza do solo, da velocidade com que a colheitadeira é operada, da experiência, do peso e dos hábitos de direção do operador.

OUO6075,0000AA6 -54-17NOV10-1/1

Nível de ruído

Os níveis de pressão sonora de peso A dentro do posto do operador variaram de 72,8 — 77,0 dB (A) conforme medido em várias máquinas representativas, de acordo com a norma ISO 5131. O nível de pressão sonora depende da velocidade do motor e da carga, dos ajustes do separador, das condições do campo e da colheita, e ainda, do tipo de plataforma utilizada.

OUO6075,0000AA7 -54-22MAR11-1/1

Nota de segurança sobre a instalação posterior de componentes e/ou aparelhos eletro-eletrônicos

A máquina está equipada com componentes eletrônicos cuja função pode ser influenciada por radiação eletromagnética de outros aparelhos. Essas influências podem ser perigosas, portanto leve em consideração as seguintes instruções de segurança:

Se os aparelhos elétricos e eletrônicos forem instalados subseqüentemente na máquina e conectados ao sistema a bordo, o usuário deverá verificar se a instalação afeta os aparelhos eletrônicos ou outros componentes. Isto se aplica especificamente a:

- Contador de área
- Computador
- Receptor GPS (Sistema de posicionamento global)

Em particular, a montagem a posteriori de componentes elétricos/eletrônicos deve cumprir a edição apropriada da Diretiva CEM 89/336/CEE, e estar marcada CE.

Se subseqüentemente forem montados sistemas móveis de comunicação (p.ex.: comunicação rádio, telefone), devem ser cumpridos os requisitos adicionais que se seguem:

- Somente dispositivos com aprovação em conformidade com as normas nacionais válidas (ex.: aprovação da BZT, na Alemanha) podem ser instalados;
- O dispositivo deve ser instalado em segurança;
- Os dispositivos portáteis ou móveis só podem funcionar no veículo se estiverem conectados a uma antena fixa no exterior;
- Transmissores devem ser instalados separadamente dos componentes eletrônicos do veículo;
- A antena deve ser instalada de modo profissional, com uma boa conexão de terra entre a antena e o piso do veículo.

A conexão elétrica, instalação e suprimento de corrente máximos permitidos deverão estar em conformidade com o disposto nas instruções de instalação do fabricante da máquina.

OUO6075,0000AA8 -54-17NOV10-1/1

Declaração de conformidade CE

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

A pessoa mencionada abaixo declara que

Tipo de máquina: Colheitadeira

Modelo: S660, S670, S680, S685 e S690

atende a todas as cláusulas relevantes e exigências essenciais das seguintes diretivas:

Diretiva	Número	MÉTODO DE CERTIFICAÇÃO
Diretiva para Máquinas	2006/42/EC	Auto-certificação, segundo o Artigo 5 da Diretriz
Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética	2004/108/EC	Certificado próprio, de acordo com o Anexo II da Diretiva

Nome e endereço da pessoa na Comunidade Europeia autorizada a compilar o arquivo de construção técnica:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim

Local da declaração: Zweibruecken, Alemanha

Data da declaração: 1 de janeiro de 2013

Nome: Tim Deutsch

Cargo: Global Director, Crop Harvesting Platform, Product Engineering, Ag and Turf Division (Diretor Global, Plataforma de Colheita de Plantação, Engenharia de Produto, Divisão Ag e Turf)

Unidade de fabricação: John Deere Werk Zweibruecken

DXCE01 —UN—28APR09

CE

OUO6075,0001831 -54-12JUN14-1/1

União aduaneira – EAC

Essa informação se aplica somente a produtos que possuem a marca de conformidade com o EAC dos estados membros da União aduaneira.

Fabricante: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Modelos: Colheitadeiras S660, S670, S680, S685 e S690

Feito em Zweibruecken, Alemanha

Nome e endereço do representante autorizado na União aduaneira da Rússia, Bielorrússia e Cazaquistão:
Empresa de Responsabilidade Limitada
"John Deere Rus"

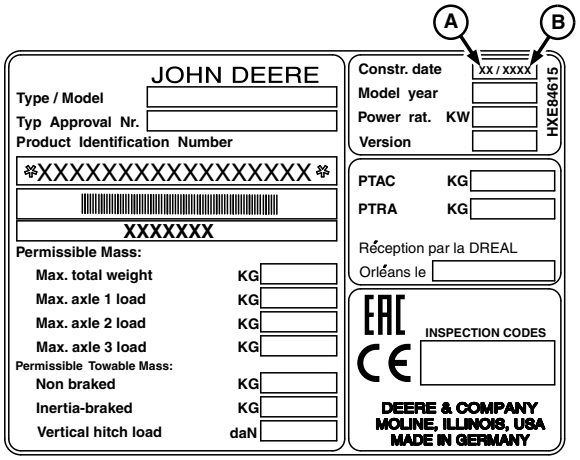
Endereço:
142050, Rússia, região de Moscou, distrito de Domodedovo, Domodedovo, complexo de Beliye Stolbi, vladenye "Depósito 104", Edifício 2.

Entre em contato com o seu distribuidor para obter suporte técnico.

A data de fabricação cosnta na etiqueta do produto.

A—Mês de fabricação

B—Ano de fabricação

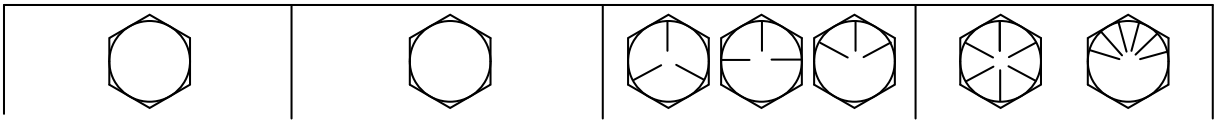


Exemplo de etiqueta do produto

OUO6075,000186B -54-09JUL14-1/1

Valores de torque de parafusos e pinos roscados em polegadas unificadas

TS1671 —UN—01MAY03



Tamanho do parafuso ou pino roscado	Classificação SAE 1				Classificação SAE 2[a]				Classificação SAE 5, 5.1 ou 5.2				Classificação SAE 8 ou 8.2			
	Lubrificado[b]		Seco[c]		Lubrificado[b]		Seco[c]		Lubrificado[b]		Seco[c]		Lubrificado[b]		Seco[c]	
	Nm	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													Nm	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									Nm	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			Nm	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	Nm	**lb.-ft.**														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Os valores de torque listados servem somente para uso geral e são baseados na resistência do parafuso ou pino roscado. NÃO use estes valores se um valor de torque ou procedimento de aperto diferente for determinado para alguma aplicação específica. Para insertos plásticos ou contraporcas de aço crimpadas, para elementos de fixação de aço inoxidável ou para porcas em parafusos-U, consulte as instruções de aperto para aplicações específicas. Parafusos de cisalhamento são projetados para romperem-se sob cargas pré-determinadas. Sempre substitua parafusos de cisalhamento por outro de classe idêntica.

As peças de fixação devem ser substituídas por uma de classe de propriedade igual ou superior. Se forem usadas peças de fixação de classe de propriedade superior, deverão ser apertadas à mesma força da original. Certifique-se de que as roscas das peças de fixação estão limpas e de iniciar o processo de rosquear corretamente. Quando possível, lubrifique elementos de fixação galvanizados ou ao natural, exceto contraporcas, parafusos de rodas ou porcas de rodas, salvo instruções em contrário para uma aplicação específica.

[a] A Classificação 2 se aplica a parafusos sextavados (não pinos sextavados) com até 6" (152 mm) de comprimento. A Classificação 1 se aplica a parafusos sextavados maiores que 6" (152 mm) de comprimento, e para todos os outros tipos de parafusos e pinos de qualquer comprimento.

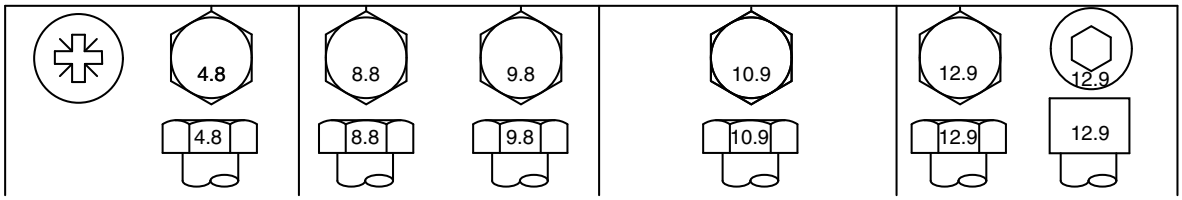
[b] "Lubrificado" significa coberto com lubrificante como óleo de motor, afixadores com tratamentos de óleo e fosfato ou afixadores 7/8" e maiores com revestimento de zinco JDM F13C, F13F ou F13J.

[c] "Seco" significa galvanizado ou ao natural sem qualquer lubrificação, ou afixadores 1/4" a 3/4" com revestimento de zinco JDM F13B, F13E ou F13H.

DX,TORQ1 -54-12JAN11-1/1

Valores de torque de parafusos e pinos roscados métricos

TS1670 —UN—01MAY03



Tamanho do parafuso ou pino roscado	Classe 4.8				Classe 8.8 ou 9.8				Classe 10.9				Classe 12.9			
	Lubrificado[a]		Seco[b]		Lubrificado[a]		Seco[b]		Lubrificado[a]		Seco[b]		Lubrificado[a]		Seco[b]	
	Nm	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									Nm	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			Nm	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	Nm	**lb.-ft.**														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Os valores de torque listados servem somente para uso geral e são baseados na resistência do parafuso ou pino roscado. NÃO use estes valores se um valor de torque ou procedimento de aperto diferente for determinado para alguma aplicação específica. Para elementos de fixação de aço inoxidável ou para porcas em parafusos-U, consulte as instruções de aperto para aplicações específicas. Aperte contraporcas de aço crimpado ou insertos plásticos girando-as sob o torque seco mostrado na tabela, salvo instruções diferentes para aplicações específicas.

Parafusos de cisalhamento são projetados para romperem-se sob cargas pré-determinadas. Sempre substitua parafusos de cisalhamento por outro de classe de propriedade idêntica. As peças de fixação devem ser substituídas por uma de classe de propriedade igual ou superior. Se forem usadas peças de fixação de classe de propriedade superior, deverão ser apertadas à mesma força da original. Certifique-se de que as roscas das peças de fixação estão limpas e de iniciar o processo de rosquear corretamente. Quando possível, lubrifique elementos de fixação galvanizados ou ao natural, exceto contraporcas, parafusos de rodas ou porcas de rodas, salvo instruções em contrário para uma aplicação específica.

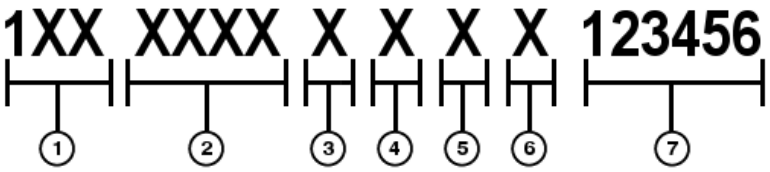
[a] "Lubrificado" significa coberto com lubrificante como óleo de motor, afixadores com tratamentos de óleo e fosfato ou afixadores M20 e maiores com revestimento de zinco JDM F13C, F13F ou F13J.

[b] "Seco" significa galvanizado ou ao natural sem qualquer lubrificação, ou afixadores M6 a M18 com revestimento de zinco JDM F13B, F13E ou F13H.

DX,TORQ2 -54-12JAN11-1/1

Interpretação do número de série da máquina

H105725 —UN—22AUG12



1	Código do fabricante	AX - John Deere Seeding Group BM - John Deere Montenegro CC - John Deere Arc-les-Gray CD - John Deere Usine De Saran CE - John Deere Iberica Getafe CJ - John Deere Nigel CP - John Deere Tianjin Works CQ - John Deere Horizontina DM - John Deere Roberine Enschede DW - John Deere Davenport Works DX - Deere & Company EK - John Deere Orenburg EX - John Deere Ottumwa Works FD - DCEO-Mannheim FX - DCEO-Mannheim GX - John Deere Power Products HX - John Deere Harvester Works JX - Industrias John Deere Argentina S.A. JZ - John Deere Domodedovo KM - Kemper KV - Knoxville LG - Mannheim 5x20 LV - John Deere Augusta Works LX - John Deere Werke Mannheim MC - DCEO Parts Marketing MX - John Deere Horicon Works MY - John Deere Sirhind Works	N4 - John Deere Ningbo Works NF - John Deere Tianjin Tractor Co.,Ltd NW - John Deere Catalão NX - John Deere Des Moines Works PC - John Deere Intelligent Solutions Group PX - Industrias John Deere S.A. de C.V. PY - John Deere India Pvt. Ltd RG - John Deere Power Systems RX - John Deere Waterloo Works SA - SABO Gummersbach T8 - John Deere Thibodaux TC - John Deere Turf Care TX - Worldwide Construction And Forestry Division TY - John Deere Merchandise Division WX - John Deere Welland Works WZ - John Deere Fabriek Horst B.V. XJ - Ashok Leyland John Deere Construction Equipment Company, Pvt. Ltd. XU - Xuzhou XCG John Deere Machinery Manufacturing Co., Ltd. YC - John Deere Jiamusi Agricultural Machinery YH - John Deere Harbin Works YN - John Deere Tianjin Construction Works YZ - John Deere Coffeyville Works ZT - JDI GmbH-ISB ZX - John Deere Werke Zweibrucken 9Q - John Deere Water
2	Identificador do modelo da máquina		
3	Sufixo identificador do modelo Código de configuração da máquina Informações adicionais da máquina		Exemplo: N, T, W etc.
4	Verifique a letra		Exemplo: A, B, C, D etc.
5	Calendário do ano de fabricação		Consulte a tabela do ano do código de fabricação
6	Informações adicionais		
7	Número de série de fabricação sequencial		Exemplo: 000001, 000127 etc.

Ano do código de fabricação							
Ano	**Código**	**Ano**	**Código**	**Ano**	**Código**	**Ano**	**Código**
2008	8	2018	J	2028	W	2038	8
2009	9	2019	K	2029	X	2039	9
2010	A	2020	L	2030	Y	2040	A
2011	B	2021	M	2031	1	2041	B
2012	C	2022	N	2032	2	2042	C
2013	D	2023	P	2033	3	2043	D
2014	E	2024	R	2034	4	2044	E
2015	F	2025	S	2035	5	2045	F
2016	G	2026	T	2036	6	2046	G
2017	H	2027	V	2037	7	2047	H

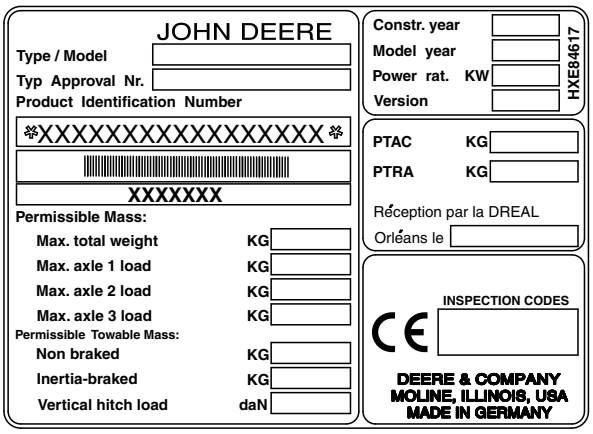
OUO6075,0001187 -54-27AUG12-1/1

Números de identificação

A sua máquina tem estas várias placas de identificação. As letras e os números gravados nestas placas identificam um componente ou conjunto. TODOS esses caracteres são necessários ao solicitar peças ou identificar uma colheitadeira ou um componente para qualquer programa de suporte ao produto John Deere. Além disso, estes dados são importantes para a investigação, em caso de roubo da máquina. Anote esses caracteres EXATAMENTE nos espaços fornecidos em cada uma das fotografias a seguir.

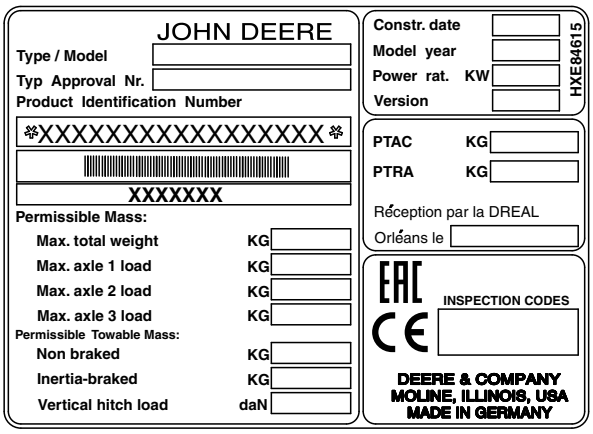
OUO6075,0000BE0 -54-04MAY11-1/1

Placa de Identificação da Máquina



H111480 —UN—08JUL14

Exemplo de placa de identificação



H111516 —UN—09JUL14

Exemplo de placa de identificação

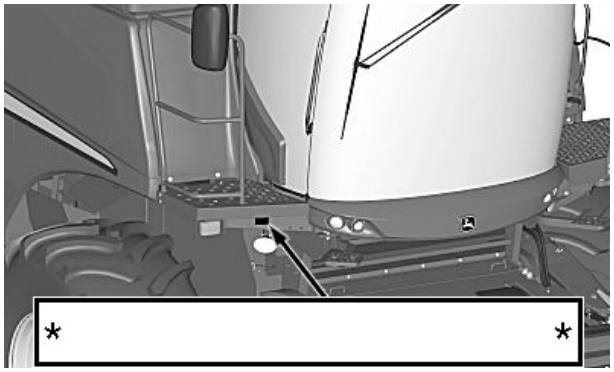
NOTA: A placa de identificação da máquina varia dependendo de onde a máquina será enviada.

Localize a placa de identificação da máquina e compare com a informação mostrada aqui.

OUO6075,0001877 -54-08JUL14-1/1

Localização da Placa de Identificação da Máquina

Localizado na lateral direita do apoio do corrimão da cabine.



H97568 —UN—10AUG10

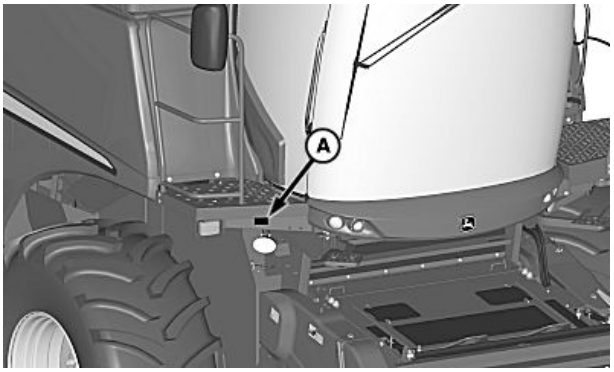
OUO6075,0000BE1 -54-04MAY11-1/1

Localização da etiqueta de conformidade com a União aduaneira – EAC

NOTA: Essa informação se aplica somente a produtos que possuem a marca de conformidade com o EAC dos estados membros da União aduaneira.

A etiqueta da união aduaneira (A) se encontra na lateral direita do apoio do corrimão da cabine.

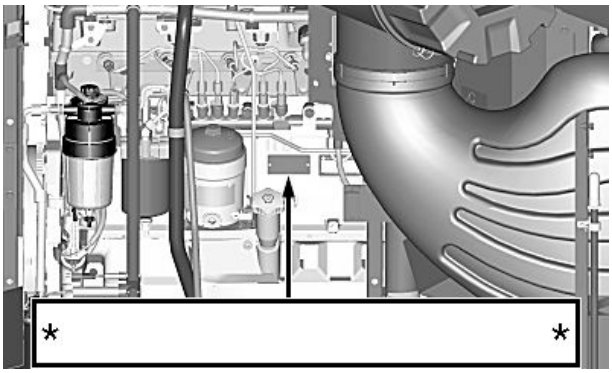
A—Etiqueta de conformidade



H111494 —UN—30JUN14

OUO6075,000186A -54-01JUL14-1/1

Número de Série do motor (Tier 2/Estágio II)



H99413 —UN—14DEC10

S660 e S670

S660 e S670: localizado na parte traseira do motor.



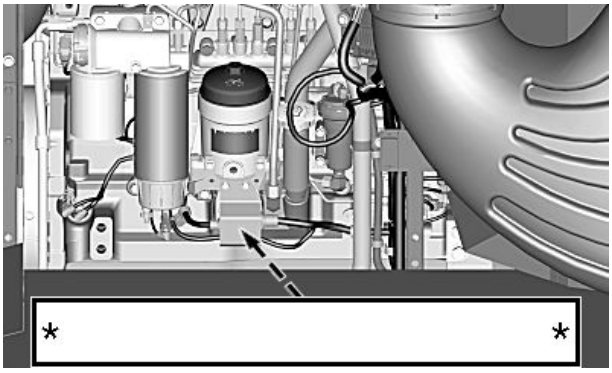
H99437 —UN—14DEC10

S680 e S690

S680 e S690: localizada na lateral dianteira do motor acima da partida.

OUO6075,0001590 -54-09JUL13-1/1

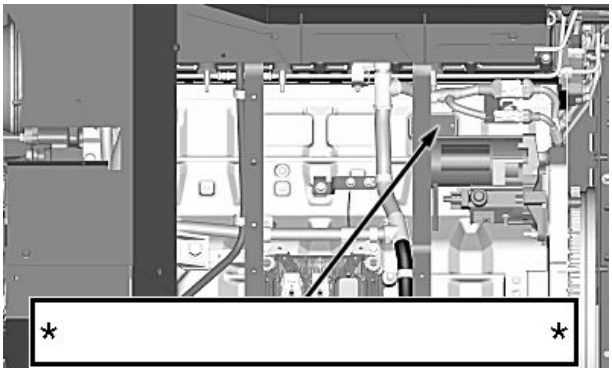
Número de série do motor (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)



H99414 —UN—14DEC10

S660 e S670

S660 e S670: localizado na parte traseira do motor.



H99415 —UN—14DEC10

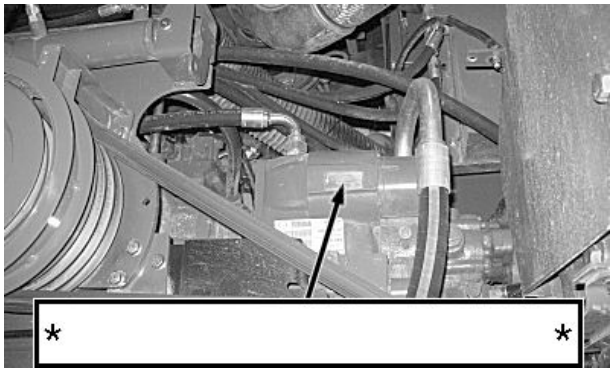
S680, S685 e S690

S680, S685 e S690: localizado na lateral dianteira do motor, acima do motor de arranque.

OUO6075,00016EE -54-27NOV13-1/1

Bomba da Unidade de Transmissão Hidrostática

Localizado no lado da bomba de transmissão hidrostática.



H99421 —UN—14DEC10

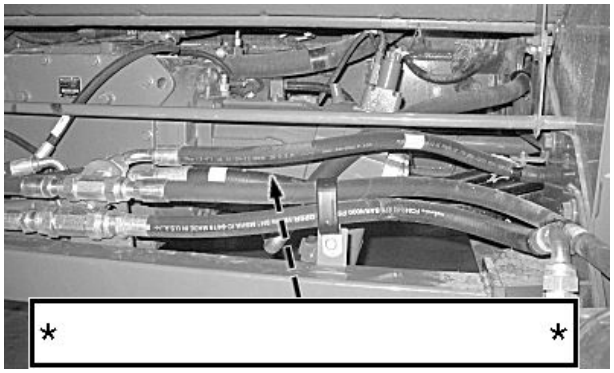
Máquinas com Auxílio Mecânico e Botão de Auxílio Exibidas

OUO6075,0001059 -54-27FEB12-1/1

Motor da Unidade de Transmissão Hidrostática

Máquinas de Deslocamento Mecânico e Deslocamento de Desvio de Botão: Localizado no lado superior do motor de transmissão hidrostática.

Máquinas ProDrive: localizada no lado inferior do motor de transmissão hidrostática.



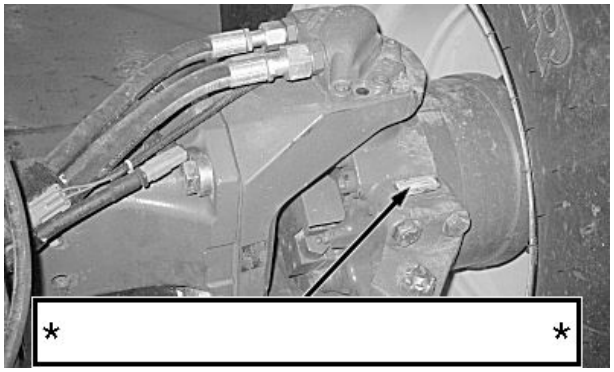
H99424 —UN—14DEC10

Máquina ProDrive Exibida

OUO6075,0001058 -54-27FEB12-1/1

Motor de duas velocidades tração nas quatro rodas

Localizado no lado superior do motor de tração nas quatro rodas.

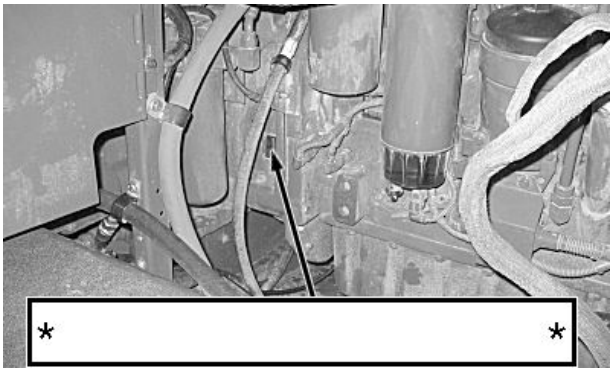


H99419 —UN—14DEC10

OUO6075,0000AF4 -54-14APR11-1/1

Caixa de Câmbio do Motor

Localizada na parte traseira da caixa de engrenagens do motor.

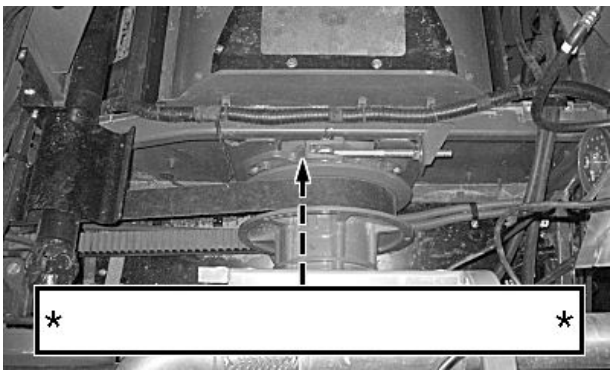


H99418 —UN—14DEC10

OUO6075,0001057 -54-27FEB12-1/1

Caixa de Transmissão do Rotor

Localizado no lado esquerdo da caixa de transmissão.



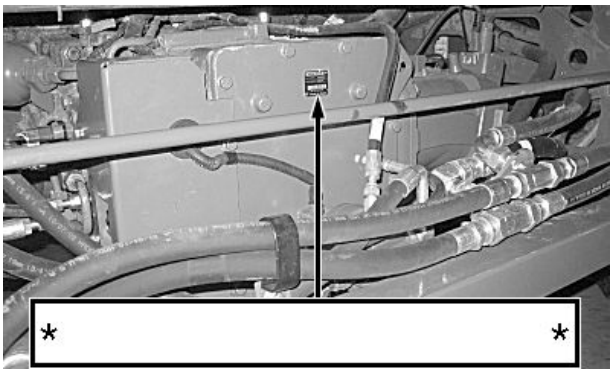
H99430 —UN—14DEC10

OUO6075,0000AF6 -54-14DEC10-1/1

Transmissão

Máquinas de Deslocamento Mecânico e Deslocamento de Desvio de Botão: localizado ao lado da caixa de câmbio

Máquinas ProDrive: localizada na frente da transmissão



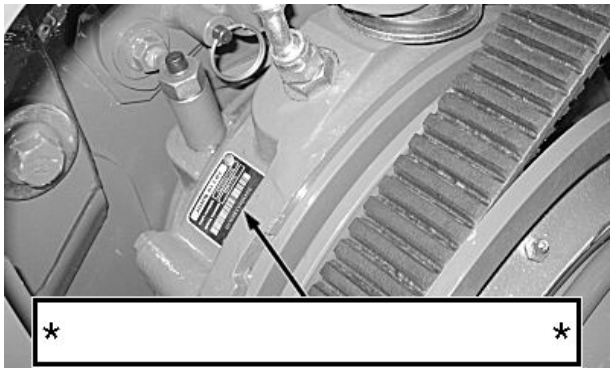
H99426 —UN—14DEC10

Transmissão ProDrive Exibida

OUO6075,0001056 -54-27FEB12-1/1

Inversor do Alimentador

Localizada no lado superior do reversor do alimentador do cilindro.

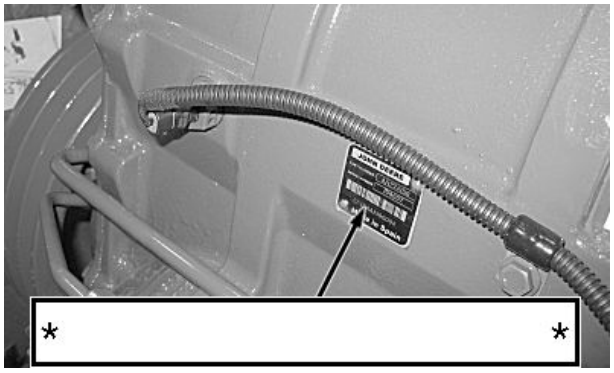


H99432 —UN—14DEC10

OUO6075,0000AF9 -54-14DEC10-1/1

Caixa de Engrenagem do Alimentador Multivelocidade (Se Equipado)

Localizado na parte traseira da caixa de câmbio do alimentador.

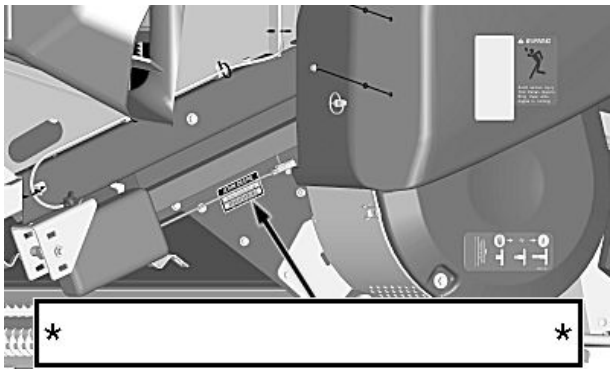


H99431 —UN—14DEC10

OUO6075,0000B00 -54-14DEC10-1/1

Picador (Se Equipado)

Localizado no lado esquerdo do picador.

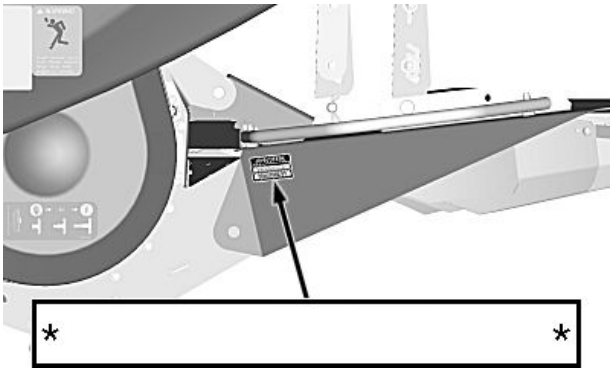


H101339 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C27 -54-04MAY11-1/1

Aletas traseiras (Resíduo Deluxe, intermediário e Premium)

Localizada no lado esquerdo da aleta traseira.



OUO6075,0001820 -54-28MAY14-1/1

Aletas traseiras PowerCast™ avançadas (Resíduo Deluxe, intermediário e Premium)

Localizada no lado esquerdo da aleta traseira PowerCast™.

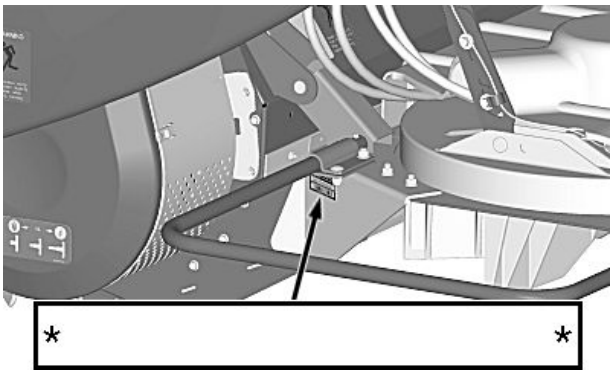


PowerCast é uma marca comercial da Deere & Company

OUO6075,0001821 -54-28MAY14-1/1

Tampa traseira PowerCast (Deluxe Residue)

Localizado no lado esquerdo da tampa traseira PowerCast.



OUO6075,0000C2A -54-04MAY11-1/1

Espalhador (Deluxe Residue)

Localizado no interior no lado direito do espalhador.



H101344 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C2B -54-04MAY11-1/1

Certificado de Propriedade

1. Mantenha uma relação atualizada dos números de série de todos os produtos e componentes num local seguro.
2. Verifique regularmente se as placas de identificação não foram removidas. Denuncie qualquer evidência de adulteração à polícia e encomende a segunda via das placas.
3. Outras medidas que você pode tomar:
   - Marque a sua máquina com o seu próprio sistema de numeração
   - Tire fotografias coloridas de vários ângulos de cada máquina

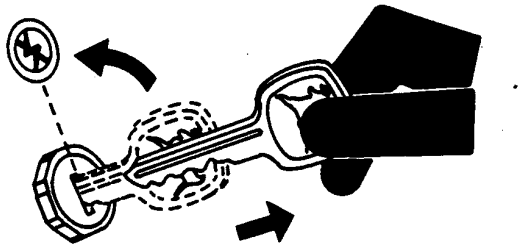


TS1680 —UN—09DEC03

DX,SECURE1 -54-18NOV03-1/1

Armazenamento de Máquinas com Segurança

1. Instale dispositivos antifurto.
2. Quando a máquina está em armazenagem:
   - Abaixe o equipamento ao solo
   - Ajuste as rodas à posição mais afastada para dificultar o carregamento
   - Remova quaisquer chaves e baterias
3. Ao estacionar em local fechado, coloque um equipamento grande na frente das saídas e tranque os seus galpões de armazenagem.
4. Ao estacionar em local aberto, armazene numa área bem iluminada e cercada.
5. Tome nota de atividades suspeitas e denuncie imediatamente às autoridades policiais qualquer roubo.



TS230 —UN—24MAY89

6. Notifique o seu concessionário John Deere sobre quaisquer perdas.

DX,SECURE2 -54-18NOV03-1/1

Índice

Página

A

Acelerador da alimentação
Portas de acesso superior 60-2
Retirar
Piso rastelo (máquinas de arroz) 70-4
Troca
Rotação do módulo de controle de alimentação de alta capacidade de alta velocidade..... 70-10
Velocidade do Módulo de Controle de Alimentação de Alta Capacidade de Rotação Padrão..... 70-9
Acelerador do alimentador
Substituição
Correia do acelerador de alimentação de alta capacidade de alta velocidade 70-7
Correia do acelerador de alimentação de alta capacidade de rotação padrão 70-7
Tiras de desgaste (cultura resistente) 70-2
Tiras de desgaste (dente) 70-3
Tiras de desgaste (Padrão)..... 70-1
Acumulador
Pressão..... 165-3
Adesivo
Locais de lubrificação 165-2
Adesivo de localizações das amarrações da máquina..... 125-13
Ajuste de data
Mudança 30-96
Ajuste de hora
Mudança 30-96
Ajuste interativo da colheitadeira (se equipado)
Alterações recomendadas da máquina 30-52, 30-56, 30-57, 30-61
Configuração da prioridade da colheita 30-50
Configuração do sistema 30-48, 30-57
Configurações
Alvos de melhoria da colheitadeira 30-49
Tela de informações 30-24
Ícones do sistema de monitoração 30-52, 30-58
Melhoria da perda de grãos..... 30-51
Melhoria da qualidade dos grãos..... 30-51
Otimização concluída..... 30-56, 30-61
Tela de informações..... 30-24
Verifique as configurações de melhoria 30-54, 30-59
Verifique as configurações dos parâmetros previamente aceitáveis 30-55, 30-60
Ajuste interativo da colheitadeira (se equipado) (ícones do sistema de monitoração)
Tela filtrante..... 30-13
Ajustes
Alteração da velocidade do picador 75-16, 80-14
Altura do tambor 60-8

Página

Barra do controlador do picador de palha (opcional) 75-10, 80-7
Conjunto de facas fixas..... 75-11, 80-8
Desviador de cultura 75-9, 80-5
Dicas de colheita..... 130-1
Informações sobre pneus traseiros e dianteiros ... 100-3
Ajustes da máquina
Aletas da tampa traseira 75-3
Aletas traseiras 75-4, 80-3
Alteração da velocidade do picador 75-16, 80-14
Altura do tambor 60-8
Barra do controlador do picador de palha (opcional) 75-10, 80-7
Conjunto de facas fixas..... 75-11, 80-8
Desviador de cultura 75-9, 80-5
Dicas de colheita..... 130-1
Operação em baixas temperaturas..... 130-1
Tela de configuração da colheitadeira 30-46
Tela de informações..... 30-23
Ajustes regionais
Mudança 30-94
Alarme
Auxiliar 125-6
Alarme auxiliar..... 125-6
Alavanca multifuncional
Acionamento do sem-fim de descarga 35-31
Ajuste do apoio de mão 35-28
Ativação da plataforma 35-35
Avanço/recuo da barra de corte (plataformas header 600X) 35-36
Balanço do sem-fim de descarga 35-30
Configurar 30-71
Elevação do molinete da plataforma/avanço e recuo do molinete 35-33
Inclinação lateral 35-32
Interruptor de inclinação da barra de corte da correia - (correias 600D) 35-36
Parada rápida 35-30
Posição de inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico (se equipado) 35-36
Retomada do AutoTrac™ (se equipado) 35-35
Rotação do contraeixo da plataforma de milho e de espaçamento da chapa destacadora ajustável 35-34
Sincronia da máquina (se equipada) 35-32
Subida/descida da plataforma 35-31
Aletas
Ajuste
Desviador de cultura 75-8, 80-4
Aletas do desviador de cultura
Ajuste..... 75-8, 80-4
Alfafa
Configurações de cultura..... 135-1

Continua na próxima página

Página

Alimentador
- Ajuste
  - Altura do tambor ... 60-8
  - Calços (terreno plano) ... 60-36
  - Correia da bomba coletora da correia/molinete da plataforma (alimentador multivelocidade do CommandTouch) ... 60-29
  - Correia de acionamento de múltipla velocidade do alojamento do alimentador CommandTouch ... 60-27
  - Correia de acionamento de velocidade fixa ... 60-23
  - Correia do Molinete da Plataforma/Bomba da Correia Coletora (Alimentador de Velocidade Fixa) ... 60-26
  - Correia do Molinete da Plataforma/Bomba da Correia Coletora (Alimentador de Velocidade Variável) ... 60-22
  - Correia motriz de velocidade variável ... 60-13
  - Correia transportadora ... 60-6
  - Corrente de transmissão do transportador ... 60-10
  - Extremidade do cabo inferior (terreno plano) ... 60-36
- Anteparas laterais ... 60-1
- Apoio da vedação da placa de alimentação ... 60-3
- Batente de Segurança do Cilindro ... 60-1
- Captador de pedras ... 60-3
- Desengatar
  - Cabeçalho ... 60-33
- Destravamento
  - Pinos ... 60-37
- Detecção e resolução de problemas ... 170-1
- Engatar:
  - Cabeçalho ... 60-33
- Indicador de Inclinação Manual ... 60-29
- Limpar
  - Pinos de Trava ... 60-37
- Porta de Acesso Superior do Módulo de Controle de Alimentação ... 60-2
- Porta Inferior ... 60-3
- Portas ... 60-2
- Reversor de mudança ... 35-3
- Rodas Dentadas do Exixo Superior ... 60-11
- Substituição
  - Correia da bomba coletora da correia/molinete da plataforma (alimentador multivelocidade do CommandTouch) ... 60-27
  - Correia de acionamento de múltipla velocidade do alojamento do alimentador CommandTouch ... 60-26
  - Correia de acionamento de velocidade fixa ... 60-22
  - Correia do Molinete da Plataforma/Bomba da Correia Coletora (Alimentador de Velocidade Fixa) ... 60-23
  - Correia do Molinete da Plataforma/Bomba da Correia Coletora (Alimentador de Velocidade Variável) ... 60-17
  - Correia motriz de velocidade variável ... 60-11
- Troca
  - Velocidade do transportador ... 60-8

Alojamento do alimentador
- Acionado
  - Estrutura de inclinação de longitudinal ... 60-4
- Ajustar
  - Retenção de ponto único ... 60-34
- Ajuste
  - Estrutura de inclinação de longitudinal ... 60-4
- Fixação
  - Multiacoplador e trava de ponto simples ... 60-30
- Inclinação de avanço/recuo
  - Configuração da alavanca multifuncional ... 30-71
- Limpeza
  - Limpeza da máquina (limpeza periódica) ... 155-2
- Limpeza (limpeza anual e culturas especiais)
  - Limpeza da máquina ... 155-11
- Localização do parafuso de cisalhamento ... 60-37
- Remoção
  - Elos da correia transportadora ... 60-7

Alteração da largura de corte
- Tela de Informações sobre a Colheita ... 30-18

Altura da plataforma
- Descrição do sistema automático ... 40-5
- Detecção (plataformas HydraFlex) ... 40-11
- Reinício do ... 40-7
- Sensor ... 40-9

Antena ... 25-4

Apagar totais de campo
- Tela de Informações sobre a Colheita ... 30-19

Aplicação
- Centro de mensagens
  - Informações da unidade de controle eletrônica ... 30-101
  - Informações de Endereços de Diagnóstico ... 30-101
  - Informações de mensagem ... 30-101
  - Informações do barramento CAN ... 30-101
  - Informações sobre os códigos de diagnóstico de falha ... 30-101
  - Transferir Arquivos de Depuração ... 30-101
- Gerenciador de acesso
  - Alterar Senha ... 30-110
  - Bloquear/desbloquear aplicações ... 30-111
  - Configurações do nível de acesso ... 30-110
- Monitor de desempenho
  - Apagar informações ... 30-103
  - Informações do menu ... 30-102
  - Informações sobre a largura da plataforma ... 30-103
  - Informações sobre o contador de área ... 30-103
  - Informações sobre o intervalo de manutenção ... 30-103

Aplicação do monitor de desempenho
- Apagar informações ... 30-103
- Informações do menu ... 30-102
- Informações sobre a largura da plataforma ... 30-103
- Informações sobre o contador de área ... 30-103
- Informações sobre o intervalo de manutenção ... 30-103

Continua na próxima página

Página

Aplicação Gerenciador de Acesso
- Alterar Senha 30-110
- Bloquear/desbloquear aplicações 30-111
- Configurações do nível de acesso 30-110

Aplicativo
- Gerenciador de layout
  - Configuração da área da página inicial 30-105
- Mostrador
  - Ajuste de data 30-96
  - Ajuste de hora 30-96
  - Ajustes regionais 30-94
  - Conexão de controles auxiliares 30-100
  - Conexão de monitores múltiplos 30-100
  - Configuração de data/hora global Position Satellite (GPS) 30-96
  - Configurações de idioma 30-94
  - Configurações dia/noite 30-91
  - Cores da caixa da borda 30-93
  - Indicações de diagnóstico 30-98
  - Modo pouca luz 30-91
  - Nível de luminosidade 30-91
  - Sincronização com a cabine 30-92
  - Sobre (informações sobre software e hardware) 30-97
  - Testes do mostrador 30-98
  - Unidades de configurações de medida 30-94
  - Volume do alarme 30-93
- Vídeo
  - Ajuste de contraste 30-107
  - Capacidade de interface do vídeo 30-106
  - Configuração de vídeo 30-108
  - Configurações do espelho 30-107
  - Segurança 30-106

Aplicativo de vídeo
- Ajuste de contraste 30-107
- Capacidade de interface do vídeo 30-106
- Configuração de vídeo 30-108
- Configurações do espelho 30-107
- Segurança 30-106

Aplicativo do gerenciador de layout
- Configuração da área da página inicial 30-105

Apoio de braço
- Aplicação do monitor de desempenho
  - Apagar informações 30-103
  - Informações do menu 30-102
  - Informações sobre a largura da plataforma 30-103
  - Informações sobre o contador de área 30-103
  - Informações sobre o intervalo de manutenção 30-103
- Aplicativo de vídeo
  - Ajuste de contraste 30-107
  - Capacidade de interface do vídeo 30-106
  - Configuração de vídeo 30-108
  - Configurações do espelho 30-107
  - Segurança 30-106
- Aplicativo do gerenciador de layout
  - Configuração da área da página inicial 30-105

Página

Aplicativo do mostrador
- Ajuste de data 30-96
- Ajuste de hora 30-96
- Ajustes regionais 30-94
- Conexão de controles auxiliares 30-100
- Conexão de monitores múltiplos 30-100
- Configuração de data/hora global Position Satellite (GPS) 30-96
- Configurações da unidade de medida 30-94
- Configurações de idioma 30-94
- Configurações dia/noite 30-91
- Cores da caixa da borda 30-93
- Indicações de diagnóstico 30-98
- Modo pouca luz 30-91
- Nível de luminosidade 30-91
- Sincronização com a cabine 30-92
- Sobre (informações sobre software e hardware) 30-97
- Testes do mostrador 30-98
- Volume do alarme 30-93

Comandos
- Ajuste de palm da alavanca multifuncional 35-28
- Alavanca multifuncional, abertura e fechamento do tubo descarregador 35-30
- Alavanca multifuncional, acionamento do tubo descarregador 35-31
- Alavanca multifuncional, ativação da plataforma 35-35
- Alavanca multifuncional, elevação do molinete da plataforma/avanço e recuo do molinete 35-33
- Alavanca multifuncional, subida/descida da plataforma 35-31
- Alavanca multifunções, inclinação lateral 35-32
- Avanço/recuo da barra de corte e da alavanca multifuncional (plataformas header 600X) 35-36
- Inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico e da alavanca multifuncional (se equipado) 35-36
- Interruptor de inclinação da barra de corte da correia, alavanca multifuncional - (correias 600D) 35-36
- Interruptores da alavanca multifuncional 35-29

Dial
- Botão Dial-A-Speed
  - Ajuste automático/manual 35-10

Interruptores
- Ajuste da plataforma 35-14
- Ajuste da velocidade do espalhador (espalhador de palha) 35-17
- Ajuste da velocidade do espalhador (espalhador PowerCast™ avançado) 35-18
- Ajuste da velocidade do espalhador (espalhador PowerCast™) 35-17
- Ajuste do ângulo das aletas da tampa traseira (se equipado) 35-22
- Controles do CommandARM™ 35-12

Continua na próxima página

Página

Freio de estacionamento (se equipado)..... 35-5
Funções do rádio (se equipado)..... 35-28
Interruptor de ativação da taxa de alimentação Harvest Smart™ (se equipado)..... 35-4
Redução da velocidade da correia lateral..... 35-22
Mostrador
Ajuste interativo da colheitadeira (se equipado) (ícones do sistema de monitoração)..... 30-13
Calibração de produtividade..... 30-31
Configuração da alavanca multifuncional..... 30-71
Layouts da região esquerda.....30-11
Navegação (GreenStar™ 3 CommandCenter™ com touchscreen)..... 30-2
Navegação (GreenStar™ 3 CommandCenter™ sem touchscreen)..... 30-1
Navegação (Mostrador GreenStar 3 2630)..... 30-3
Sensor de enchimento do tanque graneleiro (ícones do dilema de monitoração)..... 30-12
Taxa de alimentação do Harvest Smart™ (se equipado) (ícones de monitoração do sistema)..... 30-13
Tela de configuração da colheitadeira..... 30-20
Ajuste interativo da colheitadeira (se equipado)..... 30-48, 30-57
Ajuste interativo da colheitadeira (se equipado) (alterações recomendadas da máquina) ..30-52, 30-56, 30-57, 30-61
Ajuste interativo da colheitadeira (se equipado) (alvos de melhoria da colheitadeira) 30-24, 30-49
Ajuste interativo da colheitadeira (se equipado) (configurações da prioridade da colheita) 30-24, 30-50
Ajuste interativo da colheitadeira (se equipado) (ícones do sistema de monitoração)..... 30-52, 30-58
Ajuste interativo da colheitadeira (se equipado) (melhoria da perda de grãos)..... 30-51
Ajuste interativo da colheitadeira (se equipado) (melhoria da qualidade de grãos)..... 30-51
Ajuste interativo da colheitadeira (se equipado) (otimização concluída) 30-56, 30-61
Ajuste interativo da colheitadeira (se equipado) (verifique as configurações de melhoria)..... 30-54, 30-59
Ajuste interativo da colheitadeira (se equipado) (verifique as configurações dos parâmetros previamente aceitáveis)..... 30-55, 30-60
Ajustes da máquina 30-23
Alteração da configuração das unidade de rendimento 30-30

Página

Alteração dos ajustes de correção da umidade 30-30
Alteração dos ajustes de umidade..... 30-30
Altere as configurações da perda de grãos ... 30-42
Configuração com tampas articuláveis do tanque graneleiro (se equipado)..... 30-27
Configuração da gestão de resíduo (posição picar para cair) 30-28
Configuração da plataforma de milho articulável (se equipado)..... 30-27
Configuração de gestão de resíduo (posição da palheta do separador) 30-28
Configuração de gestão de resíduo (posição picador) 30-28
Configuração de gestão de resíduo (velocidade do espalhador)..... 30-28
Configuração de offset de taxa de descarga.. 30-26
Configuração do nível do tanque graneleiro.. 30-26
Configuração do sem-fim de descarga articulável (se equipado)..... 30-27
Configurações da função de articulação 30-21
Configurações da taxa de alimentação do Harvest Smart™ (se equipado)..... 30-25, 30-62
Configurações da unidade de rendimento..... 30-21
Configurações de cultura..... 30-22
Configurações de offset da taxa de descarga 30-20
Configurações de umidade..... 30-21
Configurações do gerenciamento dos resíduos 30-21
Configurações do nível do tanque graneleiro..... 30-20
Troca as culturas 30-42
Tela de configuração da plataforma 30-62
Alteração dos ajustes da plataforma 30-66
Configurações do controle automático da plataforma (AHC)..... 30-70
Tela de informações do motor
Gerenciamento da velocidade do motor (máquinas com ProDrive™) 30-74
Limpeza do filtro de escape (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) 30-73
Apoio de Braço
Ajuste
Console de Controles..... 50-8
Monitor 50-8
Aplicação do Centro de Mensagens
Informações da unidade de controle eletrônica..... 30-101
Informações de Endereços de Diagnóstico..... 30-101
Informações de mensagem..... 30-101
Informações do barramento CAN..... 30-101
Informações sobre os códigos de diagnóstico de falha..... 30-101
Transferir Arquivos de Depuração 30-101

Continua na próxima página

Página

Aplicação Gerenciador de Acesso
Alterar Senha 30-110
Bloquear/desbloquear aplicações 30-111
Configurações do nível de acesso 30-110
Dispositivos de comando
Interface do operador 35-23
Dispositivos de Comando
Controle automático de temperatura ClimaTrak 35-26
Indicador
Altura da plataforma/controle de pressão HydraFlex 35-9
Interruptores
Acionamento do separador 35-3
Ajuste da folga da trilha 35-21
Ajuste da peneira 35-21
Ajuste da rotação do ventilador de limpeza 35-16
Ajuste da taxa/sensibilidade do alimentador 35-20
Ajuste da Velocidade da Trilha 35-15
Ajuste do sistema de trilha 35-21
Alternação de descarga (se equipado) 35-19
Atalho das funções articuláveis (se equipado)...35-11
Bloqueio do diferencial (se equipado) 35-8
Comutador de Desconexão para Transporte em Estrada 35-11
Controle de nivelamento HillMaster.... 35-25, 145-5
Controles do apoio de braço 35-1
Engate da plataforma e reversor do alojamento do alimentador 35-2
Interruptores do botão de auxílio da marcha (se equipado).... 35-6
Luzes.... 35-27
Modos do ponto de ajuste (Manual ou Automático) 35-23
Modos ProDrive (máquinas ProDrive) (se equipados).... 35-6
Reversor do alimentador, mudança 35-3
Tração traseira (se equipado) 35-8
Velocidade do motor.... 35-5
Monitor
Calibração de produtividade
Altere o código do raio do pneu.... 30-39
Calibração de Temperatura do Sensor de Umidade 30-40
Identificação do Ícone 30-8
Tabela de pesos padrão.... 30-41
Tabela de umidade e densidade 30-41
Tela de calibrações.... 30-75
Tela de configuração do modo rebocar 30-76
Tela de diagnóstico.... 30-76
Tela de Informações sobre a Colheita.... 30-16
Alteração da largura de corte 30-18
Apagar totais de campo.... 30-19
Informações sobre os totais da cultura.... 30-17
Informações totais do campo.... 30-16
Limpeza dos totais da cultura 30-20
Selecione produtividade úmida ou seca 30-18
Tela de Testes Especiais 30-76
Apoio do braço
Controles
Alavanca multifuncional, retomada do AutoTrac™ (se equipado) 35-35
Alavanca multifuncional, rotação do contra-eixo da plataforma de milho e de espaçamento da chapa destacadora ajustável.... 35-34
Alavanca multifuncional, sincronia da máquina (se equipado).... 35-32
Alavanca multifunções de parada de emergência.... 35-30
Mostrador
Gravação manual 30-14
Layouts das regiões 30-10
Layouts de navegação 30-4
Navegação da configuração da plataforma.... 30-7
Navegação de configuração da colheitadeira 30-6
Navegação de informações sobre a colheita 30-6
Navegação de informações sobre o motor 30-7
Navegação pela colheitadeira principal.... 30-5
Navegação pelo rádio 30-4
Navegação por diagnóstico e calibrações.... 30-5
Navegação por infoentrenimento 30-4
Reconfigure detalhes da configuração da máquina.... 30-15
Reconfigure os ajustes do monitor de desempenho.... 30-15
Redução da velocidade da correia lateral (ícones do sistema de monitoração)..... 30-12
Sem-fim de descarga (ícones do dilema de monitoração).... 30-12
Tela de configuração da colheitadeira
Alteração dos ajustes da máquina.... 30-46
Menu de alteração dos modificadores de cultura 30-46
Nomear culturas personalizadas 30-47
Tela de informações do motor 30-72
Tela principal da colheitadeira 30-11
Ar-condicionado
Detecção e resolução de problemas 170-23
Armazenagem
Preparo da máquina 175-1
Retirar máquina da armazenagem 175-2
Armazenamento
Sistema de refrigeração para o inverno.... 120-18
Armazenamento da máquina
Preparo da máquina 175-1
Retirar máquina da armazenagem 175-2
Sistema de refrigeração para o inverno.... 120-18
Armazenamento de combustível 160-2
Armazenar
Fluido de Escape de Veículos a Diesel (Diesel Exhaust Fluid - DEF).... 160-8
Armazenar lubrificantes
Armazenar, lubrificantes 160-23

Continua na próxima página

Página

Arroz
Configurações de cultura....135-11
Assento
Ajuste
Apoio de Braço.... 50-8
Apoio de Braço (Assento básico).... 50-5
Apoio de braço esquerdo (assento de couro Premium).... 50-5
Apoio de braço esquerdo (assento de tecido Premium).... 50-5
Assento de treinamento.... 50-7
Assento do Operador (Assento básico).... 50-2
Assento do operador (assento de couro Premium).... 50-4
Assento do operador (assento de tecido Premium).... 50-3
Encosto do Assento (Assento básico).... 50-5
Encosto do assento (assento de couro Premium).... 50-5
Encosto do assento (assento de tecido Premium).... 50-5
Tela do apoio de braço.... 50-8
Cintos de segurança.... 50-8
Interruptor de aquecimento/ventilação (assento de couro Premium).... 50-6
Interruptor do apoio lombar (assento de couro Premium).... 50-6
Aveia
Configurações de cultura.... 135-9

B

Barra de corte
Ajuste do avanço/recuo
Configuração da alavanca multifuncional.... 30-71
Barra do controlador (opcional).... 75-10, 80-7
Batedor de descarga
Ajuste
Correia.... 70-53
Substituição
Correia.... 70-54
Tiras de desgaste.... 70-59
Batedor de Descarga
Desligamento.... 70-96
Batedor de descarga (cultura resistente)
Substituição
Tiras de desgaste.... 70-61
Batedor de descarga (padrão)
Substituição
Tiras de desgaste.... 70-60
Batedor superior
Ajuste
Correia (se equipada).... 70-62
Retirar
Piso (se equipado).... 80-7
Substituição
Correia (se equipada).... 70-62
Seções laterais (se equipadas).... 70-64

Página

Baterias
Conexão auxiliar.... 90-6
Conexão dos cabos.... 90-4
Instalação segura.... 90-4
Interruptor de desconexão.... 90-9
Recarga.... 90-5
Remoção e instalação (S660 e S670).... 90-6
Remoção e instalação (S680, S685 e S690).... 90-8
Verificação da gravidade específica.... 90-5
Blindagem
Limpeza
Limpeza da máquina (limpeza periódica).... 155-2
Limpeza (limpeza anual e culturas especiais)
Limpeza da máquina....155-11
Blindagens
Alimentador.... 60-1
Lado direito.... 65-4
Lado esquerdo.... 65-2
Portas asa de gaivota.... 65-1
Tampa dos separadores.... 65-5

C

Cabeçalho
Desengatar.... 60-33
Engatar:.... 60-33
Cabina
Aplicação do Centro de Mensagens
Informações da unidade de controle eletrônica.... 30-101
Informações de Endereços de Diagnóstico.... 30-101
Informações de mensagem.... 30-101
Informações do barramento CAN.... 30-101
Informações sobre os códigos de diagnóstico de falha.... 30-101
Transferir Arquivos de Depuração.... 30-101
Aplicação Gerenciador de Acesso
Alterar Senha....30-110
Bloquear/desbloquear aplicações....30-111
Configurações do nível de acesso....30-110
Coluna do Canto
Ajustes Preliminares do VisionTrak.... 40-33
Descrição do sistema automático de controle de altura da plataforma.... 40-5
Mostrador do controle do coletor ativo.... 40-4
Controle automático de temperatura ClimaTrak.... 35-26
Corrimãos.... 50-14
Dispositivos de comando
Interface do operador.... 35-23
Indicador
Altura da Plataforma/controle de pressão HydraFlex.... 35-9
Interruptor de controle do espelho (opcional).... 25-2
Interruptor do aquecedor do espelho (opcional).... 25-1
Interruptores
Acionamento do separador.... 35-3
Ajuste da Folga da Trilha.... 35-21

Continua na próxima página

Página

- Ajuste da peneira 35-21
- Ajuste da rotação do ventilador de limpeza 35-16
- Ajuste da taxa/sensibilidade do alimentador 35-20
- Ajuste da Velocidade da Trilha 35-15
- Ajuste do sistema de trilha 35-21
- Alternação de descarga (se equipado) 35-19
- Atalho das funções articuláveis (se equipado) ... 35-11
- Bloqueio do diferencial (se equipado) 35-8
- Comutador de Desconexão para Transporte em Estrada 35-11
- Controle de nivelamento HillMaster 35-25, 145-5
- Controles do apoio de braço 35-1
- Engate da plataforma e reversor do alojamento do alimentador 35-2
- Interruptores do Botão de Auxílio da Marcha (se equipado) 35-6
- Lavador do para-brisa 50-12
- Limpador parabrisa 50-12
- Luz do mapa 55-9
- Luz interna 55-9
- Luzes 35-27
- Modos do ponto de ajuste (Manual ou Automático) 35-23
- Modos ProDrive (máquinas ProDrive) (se equipados) 35-6
- Reversor do alimentador, mudança 35-3
- Sinaleira direcional 55-9
- Tração traseira (se equipado) 35-8
- Velocidade do motor 35-5

Microfone (Opcional) 25-1

Monitor

- Calibração de produtividade
  - Altere o código do raio do pneu 30-39
- Calibração de Temperatura do Sensor de Umidade 30-40
- Identificação do Ícone 30-8
- Tabela de pesos padrão 30-41
- Tabela de umidade e densidade 30-41
- Tela de calibrações 30-75
- Tela de configuração do modo rebocar 30-76
- Tela de diagnóstico 30-76
- Tela de Informações sobre a Colheita 30-16
  - Alteração da largura de corte 30-18
  - Apagar totais de campo 30-19
  - Informações sobre os totais da cultura 30-17
  - Informações totais do campo 30-16
  - Limpeza dos totais da cultura 30-20
  - Selecione produtividade úmida ou seca 30-18
- Tela de Testes Especiais 30-76

Piso do lado direito 50-14

Posições da escada (Configuração Dupla do Pneu) 50-10

Posições da escada (Configuração Simples do Pneu) 50-9

Rádios pós-venda 25-3

Refrigerador (Se Equipado) 50-7

Visão do controle 20-1

Página

Visão do instrumento 20-1

Visão geral 20-1

Cabine

- Aplicação do monitor de desempenho
  - Apagar informações 30-103
  - Informações do menu 30-102
  - Informações sobre a largura da plataforma 30-103
  - Informações sobre o contador de área 30-103
  - Informações sobre o intervalo de manutenção 30-103
- Aplicativo de vídeo
  - Ajuste de contraste 30-107
  - Capacidade de interface do vídeo 30-106
  - Configuração de vídeo 30-108
  - Configurações do espelho 30-107
  - Segurança 30-106
- Aplicativo do gerenciador de layout
  - Configuração da área da página inicial 30-105
- Aplicativo do mostrador
  - Ajuste de data 30-96
  - Ajuste de hora 30-96
  - Ajustes regionais 30-94
  - Conexão de controles auxiliares 30-100
  - Conexão de monitores múltiplos 30-100
  - Configuração de data/hora global Position Satellite (GPS) 30-96
  - Configurações da unidade de medida 30-94
  - Configurações de idioma 30-94
  - Configurações dia/noite 30-91
  - Cores da caixa da borda 30-93
  - Indicações de diagnóstico 30-98
  - Modo pouca luz 30-91
  - Nível de luminosidade 30-91
  - Sincronização com a cabine 30-92
  - Sobre (informações sobre software e hardware) 30-97
  - Testes do mostrador 30-98
  - Volume do alarme 30-93
- Coluna de canto
  - Combinações do modo do botão de ativação 40-6
  - Dial-A-Speed
    - Ajuste automático/manual 40-13
  - Flutuação da plataforma ativa 40-17
  - Inclinação lateral (opcional) 40-15
  - Inclinação longitudinal do alojamento do alimentador hidráulico (se equipado) 40-23
  - Monitor de desempenho VisionTrak™ (informações gerais) 40-29
  - Mostrador VisionTrak™ 40-27
  - Mostradores 40-1
  - Operação do monitor de desempenho VisionTrak™ 40-30
  - Posição de avanço/recuo da barra de corte (plataformas europeias header 600X) 40-25
  - Retomada da chapa destacadora 40-21
  - Retomada de altura da plataforma 40-7
  - Retomada de posição do molinete 40-19
  - Sensibilidade de altura da plataforma 40-9

Continua na próxima página

Página

Sensor de altura da plataforma (plataformas HydraFlex) 40-11
Verificações operacionais de VisionTrak™ 40-33
Comandos
Ajuste de palm da alavanca multifuncional 35-28
Alavanca multifuncional, abertura e fechamento do tubo descarregador 35-30
Alavanca multifuncional, acionamento do tubo descarregador 35-31
Alavanca multifuncional, ativação da plataforma 35-35
Alavanca multifuncional, elevação do molinete da plataforma/avanço e recuo do molinete 35-33
Alavanca multifuncional, subida/descida da plataforma 35-31
Alavanca multifunções, inclinação lateral 35-32
Avanço/recuo da barra de corte e da alavanca multifuncional (plataformas header 600X) 35-36
Inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico e da alavanca multifuncional (se equipado) 35-36
Interruptor de inclinação da barra de corte da correia, alavanca multifuncional - (correias 600D) 35-36
Interruptores da alavanca multifuncional 35-29
Controles
Alavanca multifuncional, retomada do AutoTrac™ (se equipado) 35-35
Alavanca multifuncional, rotação do contra-eixo da plataforma de milho e de espaçamento da chapa destacadora ajustável 35-34
Alavanca multifuncional, sincronia da máquina (se equipado) 35-32
Alavanca multifunções de parada de emergência 35-30
Controles do rádio 25-3
Dial
Botão Dial-A-Speed
Ajuste automático/manual 35-10
Interruptores
Ajuste da plataforma 35-14
Ajuste da velocidade do espalhador (espalhador de palha) 35-17
Ajuste da velocidade do espalhador (espalhador PowerCast™ avançado) 35-18
Ajuste da velocidade do espalhador (espalhador PowerCast™) 35-17
Ajuste do ângulo das aletas da tampa traseira (se equipado) 35-22
Atraso/tempo limite da iluminação 55-8
Controles do CommandARM™ 35-12
Freio de estacionamento (se equipado) 35-5
Funções do rádio (se equipado) 35-28
Interruptor de ativação da taxa de alimentação Harvest Smart™ (se equipado) 35-4

Página

Localizações das luzes 55-2
Luzes de direção (somente na Rússia) 55-8
Luzes 55-1
Redução da velocidade da correia lateral 35-22
Mostrador
Ajuste interativo da colheitadeira (se equipado) (ícones do sistema de monitoração) 30-13
Calibração de produtividade 30-31
Configuração da alavanca multifuncional 30-71
Gravação manual 30-14
Layouts da região esquerda 30-11
Layouts das regiões 30-10
Layouts de navegação 30-4
Navegação (GreenStar™ 3 CommandCenter™ com touchscreen) 30-2
Navegação (GreenStar™ 3 CommandCenter™ sem touchscreen) 30-1
Navegação (Mostrador GreenStar 3 2630) 30-3
Navegação da configuração da plataforma 30-7
Navegação de configuração da colheitadeira 30-6
Navegação de informações sobre a colheita 30-6
Navegação de informações sobre o motor 30-7
Navegação pela colheitadeira principal 30-5
Navegação pelo rádio 30-4
Navegação por diagnóstico e calibrações 30-5
Navegação por infoentrenimento 30-4
Reconfigure detalhes da configuração da máquina 30-15
Reconfigure os ajustes do monitor de desempenho 30-15
Redução da velocidade da correia lateral (ícones do sistema de monitoração) 30-12
Sem-fim de descarga (ícones do dilema de monitoração) 30-12
Sensor de enchimento do tanque graneleiro (ícones do dilema de monitoração) 30-12
Taxa de alimentação do Harvest Smart™ (se equipado) (ícones de monitoração do sistema) 30-13
Tela de configuração da colheitadeira 30-20
Ajuste interativo da colheitadeira (se equipado) 30-48, 30-57
Ajuste interativo da colheitadeira (se equipado) (alterações recomendadas da máquina) ..30-52, 30-56, 30-57, 30-61
Ajuste interativo da colheitadeira (se equipado) (alvos de melhoria da colheitadeira) 30-24, 30-49
Ajuste interativo da colheitadeira (se equipado) (configurações da prioridade da colheita) 30-24, 30-50
Ajuste interativo da colheitadeira (se equipado) (ícones do sistema de monitoração) 30-52, 30-58

Continua na próxima página

Página

- Ajuste interativo da colheitadeira (se equipado) (melhoria da perda de grãos)..... 30-51
- Ajuste interativo da colheitadeira (se equipado) (melhoria da qualidade de grãos)..... 30-51
- Ajuste interativo da colheitadeira (se equipado) (otimização concluída) 30-56, 30-61
- Ajuste interativo da colheitadeira (se equipado) (verifique as configurações de melhoria)..... 30-54, 30-59
- Ajuste interativo da colheitadeira (se equipado) (verifique as configurações dos parâmetros previamente aceitáveis)..... 30-55, 30-60
- Ajustes da máquina 30-23
- Alteração da configuração das unidade de rendimento 30-30
- Alteração dos ajustes da máquina..... 30-46
- Alteração dos ajustes de correção da umidade 30-30
- Alteração dos ajustes de umidade..... 30-30
- Altere as configurações da perda de grãos... 30-42
- Configuração com tampas articuláveis do tanque graneleiro (se equipado)..... 30-27
- Configuração da gestão de resíduo (posição picar para cair) 30-28
- Configuração da plataforma de milho articulável (se equipado)..... 30-27
- Configuração de gestão de resíduo (posição da palheta do separador) 30-28
- Configuração de gestão de resíduo (posição picador) 30-28
- Configuração de gestão de resíduo (velocidade do espalhador)..... 30-28
- Configuração de offset de taxa de descarga.. 30-26
- Configuração do nível do tanque graneleiro.. 30-26
- Configuração do sem-fim de descarga articulável (se equipado)..... 30-27
- Configurações da função de articulação 30-21
- Configurações da taxa de alimentação do Harvest Smart™ (se equipado)..... 30-25, 30-62
- Configurações da unidade de rendimento..... 30-21
- Configurações de cultura..... 30-22
- Configurações de offset da taxa de descarga 30-20
- Configurações de umidade..... 30-21
- Configurações do gerenciamento dos resíduos 30-21
- Configurações do nível do tanque graneleiro..... 30-20
- Menu de alteração dos modificadores de cultura 30-46
- Nomear culturas personalizadas 30-47
- Troca as culturas 30-42

Tela de configuração da plataforma 30-62

Página

- Alteração dos ajustes da plataforma 30-66
- Configurações do controle automático da plataforma (AHC)..... 30-70

Tela de informações do motor..... 30-72

- Gerenciamento da velocidade do motor (máquinas com ProDrive™) 30-74
- Limpeza do filtro de escape (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) 30-73

Tela principal da colheitadeira.....30-11

Painel de controle superior 25-1

Rádio

- Antena..... 25-4
- Montagem do CB 25-5

Tipos de rádio (opcional) 25-2

Caixa de câmbio

Máquinas ProDrive™

- Recomendações de óleos..... 160-20

Recomendações de óleos 160-20

Caixa de Engrenagens

Óleos recomendados..... 160-21, 160-22

Caixa de Peneiras

Ajuste

- Correia..... 70-68

Calhas de ar..... 70-67

Porta de acesso (máquinas Espalhador)..... 70-67

Porta de Limpeza

- Engrenagens do sem-fim (se equipado) 70-68

Porta de limpeza manual

- Engrenagens do Tubo 70-67

Substituição

- Correia..... 70-69

Substituição das luzes 90-18

Calefação

Detecção e Solução de Problemas..... 170-22

Calhas de ar 75-9, 80-5

Calibração

- Calibração de Temperatura do Sensor de Umidade..... 30-40
- Configurações da perda de grãos..... 30-42
- Perda de grãos 30-42
- Produtividade..... 30-31
  - Altere o Código do Raio do Pneu..... 30-39
- Taxa de alimentação Harvest Smart™ (opcional).. 140-8
- Tela 30-75

Calibração de produtividade..... 30-31

Altere o código do raio do pneu..... 30-39

Calibração de Temperatura do Sensor de Umidade.. 30-40

Calibrações

- Códigos de falha..... 45-2
- Navegação do mostrador..... 30-5
- Quando calibrar 45-1
- Sistemas da máquina 45-2

Canola

Configurações de cultura..... 135-1

Captador de pedras..... 60-3

Cártamo

Configurações de cultura.....135-11

Continua na próxima página

Página

CB
Montagem do rádio 25-5
Centeio
Configurações de cultura 135-11
Centro de mensagens
Informações do mostrador 30-101
Cevada
Configurações de cultura 135-1
Clima frio
Aquecedor do líquido de arrefecimento 115-10
Codes (Códigos)
Mudança do raio do pneu 30-39
Códigos de diagnóstico de falha
Prioridades 95-3
Códigos Diagnósticos de Problemas
Acessar 95-1
Colheitadeira principal
Navegação do mostrador 30-5
Redução da velocidade da correia lateral (ícones do sistema de monitoração) 30-12
Sem-fim de descarga (ícones do dilema de monitoração) 30-12
Sensor de enchimento do tanque graneleiro (ícones do dilema de monitoração) 30-12
Tela filtrante 30-11
Coluna de canto
Mostrador
Combinações do modo do botão de ativação 40-6
Dial-A-Speed
Ajuste automático/manual 40-13
Flutuação da plataforma ativa 40-17
Inclinação lateral (opcional) 40-15
Inclinação longitudinal do alojamento do alimentador hidráulico (se equipado) 40-23
Monitor de desempenho VisionTrak™ (informações gerais) 40-29
Operação do monitor de desempenho VisionTrak™ 40-30
Posição de avanço/recuo da barra de corte (plataformas europeias header 600X) 40-25
Retomada de altura da plataforma 40-7
Retomada de posição do molinete 40-19
Retorno à posição da chapa destacadora 40-21
Sensibilidade de altura da plataforma 40-9
Sensor de altura da plataforma (plataformas HydraFlex) 40-11
Verificações operacionais de VisionTrak™ 40-33
VisionTrak™ 40-27
Mostradores 40-1
Coluna do Canto
Monitor
Ajustes Preliminares do VisionTrak 40-33
Controle da plataforma ativa 40-4
Descrição do sistema automático de controle de altura da plataforma 40-5
Colza (seca)
Configurações de cultura 135-9

Página

Colza (Verde)
Configurações de cultura 135-11
Combustível
Abastecer
Tanque de Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) (Final Tier 4/Estágio IV) 120-4
Abastecimento do tanque 120-7, 160-2
Biodiesel 160-4
Diesel 160-3
Drenagem
Filtro primário separador de água 120-8
Drenagem do tanque 120-7
Drenar
Tanque de Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) (Final Tier 4/Estágio IV) 120-5
Limpar
Filtro do pré-filtro de combustível de serviço pesado (opcional) 120-11
Pré-limpador 120-9
Limpeza
Filtro do pré-filtro de combustível de serviço pesado (opcional) 120-10
Lubricidade 160-5
Manuseio e armazenamento 160-2
Sistema de sangria 120-15
Substituição
Filtro de combustível primário e secundário (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) 120-14
Filtro de combustível primário e secundário (Tier 2/Estágio II) (S660 e S670) 120-12
Filtro de combustível primário e secundário (Tier 2/Estágio II) (S680 e S690) 120-13
Filtro do pré-filtro de combustível de serviço pesado (opcional) 120-11
Válvula de fechamento 120-7
Verificação do respiro do tanque de combustível 110-4
Verificação do sistema 110-3
Verificar Respiro do Tanque de Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) (Final Tier 4/Estágio IV) 110-5
Combustível biodiesel 160-4
Combustível diesel 160-3
Aditivos complementares 160-5
CommandCenter
Telefone
Agenda telefônica 30-87
Agenda Telefônica 30-88
Configurações 30-89
Operando 30-86
Côncava
Tampas de grelha (se equipadas): 70-12
Tipos de grelha do separador 70-12
Côncavo
Espaçadores da Grelha 70-11

Continua na próxima página

Página

- Instalação
  - Seções (ajuste do côncavo padrão) ... 70-15
  - Seções (isolamento do côncavo ativo) ... 70-20
- Interruptores da grelha (se equipado) ... 70-13
- Localizações do interruptor da grelha (se equipado) ... 70-14
- Nivelamento (ajustagem do côncavo padrão) ... 70-28
- Nivelamento (isolamento do côncavo ativo) ... 70-31
- Parafusos de cisalhamento da marcha do setor (ajuste do côncavo padrão) ... 70-15
- Recomendações ... 70-10
- Remoção
  - Seções (ajuste do côncavo padrão) ... 70-15
  - Seções (isolamento do côncavo ativo) ... 70-20
- Tipos diferentes ... 70-11

Condensador
- Limpeza ... 120-56

Condução da máquina
- Plataforma acoplada ... 100-1, 125-1
- Transporte em estrada ... 125-1

Configuração
- Colheitadeira
  - Ajuste interativo da colheitadeira (se equipado) ... 30-48, 30-57
    - Alterações recomendadas da máquina ... 30-52, 30-56, 30-57, 30-61
    - Alvos de melhoria da colheitadeira ... 30-49
    - Configuração da prioridade da colheita ... 30-50
    - Ícones do sistema de monitoração ... 30-52, 30-58
    - Melhoria da perda de grãos ... 30-51
    - Melhoria da qualidade dos grãos ... 30-51
    - Otimização concluída ... 30-56, 30-61
    - Verifique as configurações de melhoria ... 30-54, 30-59
    - Verifique as configurações dos parâmetros previamente aceitáveis ... 30-55, 30-60
  - Configuração da gestão de resíduo (posição picar para cair) ... 30-28
  - Configuração da unidade de rendimento ... 30-30
  - Configuração de gestão de resíduo (posição da palheta do separador) ... 30-28
  - Configuração de gestão de resíduo (posição picador) ... 30-28
  - Configuração de gestão de resíduo (velocidade do espalhador) ... 30-28
  - Configurações da perda de grãos ... 30-42
  - Configurações da taxa de alimentação do Harvest Smart™ (se equipado) ... 30-62
  - Configurações de correção da umidade ... 30-30
  - Configurações de umidade ... 30-30
  - Culturas ... 30-42
  - Funções de articulação (se equipado)
    - Plataforma de milho ... 30-27
    - Sem-fim de descarga ... 30-27
    - Tampas do tanque graneleiro ... 30-27
  - Nível do tanque graneleiro ... 30-26
  - Tela da colheitadeira ... 30-20
  - Tela da plataforma ... 30-62

Configuração da colheitadeira
- Alteração dos ajustes da máquina ... 30-46
- Alteração dos ajustes de correção da umidade ... 30-30
- Alteração dos ajustes de umidade ... 30-30
- Altere as configurações da perda de grãos ... 30-42
- Configuração das unidades de rendimento ... 30-30
- Menu de alteração dos modificadores de cultura ... 30-46
- Navegação do mostrador ... 30-6
- Nomear culturas personalizadas ... 30-47
- Tela
  - Ajuste interativo da colheitadeira (se equipado) ... 30-57
    - Alterações recomendadas da máquina ... 30-52, 30-56, 30-57, 30-61
    - Alvos de melhoria da colheitadeira ... 30-24, 30-49
    - Configuração da prioridade da colheita ... 30-24, 30-50
    - Ícones do sistema de monitoração ... 30-52, 30-58
    - Melhoria da perda de grãos ... 30-51
    - Melhoria da qualidade dos grãos ... 30-51
    - Otimização concluída ... 30-56, 30-61
    - Verifique as configurações de melhoria ... 30-54, 30-59
    - Verifique as configurações dos parâmetros previamente aceitáveis ... 30-55, 30-60
  - Configuração com tampas articuláveis do tanque graneleiro (se equipado) ... 30-27
  - Configuração da gestão de resíduo (posição picar para cair) ... 30-28
  - Configuração da plataforma de milho articulável (se equipado) ... 30-27
  - Configuração de gestão de resíduo (posição da palheta do separador) ... 30-28
  - Configuração de gestão de resíduo (posição picador) ... 30-28
  - Configuração de gestão de resíduo (velocidade do espalhador) ... 30-28
  - Configuração de offset de taxa de descarga ... 30-26
  - Configuração do nível do tanque graneleiro ... 30-26
  - Configuração do sem-fim de descarga articulável (se equipado) ... 30-27
  - Configurações da taxa de alimentação do Harvest Smart™ (se equipado) ... 30-25, 30-62
- Tela filtrante ... 30-20
  - Ajuste interativo da colheitadeira (se equipado) ... 30-48
  - Ajustes da máquina ... 30-23
  - Configurações da função de articulação ... 30-21
  - Configurações da unidade de rendimento ... 30-21
  - Configurações de cultura ... 30-22
  - Configurações de desvio da taxa de descarga ... 30-20
  - Configurações de umidade ... 30-21

Continua na próxima página

Página

Configurações do gerenciamento dos resíduos ... 30-21
Configurações do nível do tanque graneleiro ... 30-20
Troca as culturas ... 30-42
Configuração da função de articulação (se equipado)
Plataforma de milho ... 30-27
Sem-fim de descarga ... 30-27
Tampas do tanque graneleiro ... 30-27
Configuração da gestão de resíduos
Posição da palheta do separador ... 30-28
Posição do picador ... 30-28
Posição picar para cair ... 30-28
Velocidade do esparramador ... 30-28
Configuração da plataforma
Ativação
Dial-A-Speed ... 30-70
Flutuação da plataforma ativa ... 30-70
Inclinação lateral ... 30-70
Posição da chapa destacadora ... 30-70
Posição do molinete ... 30-70
Retomada de altura da plataforma ... 30-70
Sensibilidade de altura da plataforma ... 30-70
Configurações do controle automático da plataforma (AHC) ... 30-70
Gravação manual ... 30-14
Navegação do mostrador ... 30-7
Plataforma
Alteração da largura de corte ... 30-66
Altura do batente armazenada ... 30-66
Para alterar a velocidade mínima do molinete ... 30-66
Plataforma de milho
Alteração da largura de corte ... 30-66
Alteração do Espaçamento de Linhas ... 30-66
Altura do batente armazenada ... 30-66
Tela ... 30-62
Configuração de data/hora global Position Satellite (GPS)
Mudança ... 30-96
Configuração do Modo Rebocar
Tela ... 30-76
Configurações
Aletas da tampa traseira ... 75-3
Aletas traseiras ... 75-4, 80-3
Côncavo de retorno do sistema da retrilha (S680, S685 e S690) ... 70-90
Cultura
Alfafa ... 135-1
Arroz ... 135-11
Aveia ... 135-9
Canola ... 135-1
Cártamo ... 135-11
Centeio ... 135-11
Cevada ... 135-1
Colza (seca) ... 135-9
Colza (Verde) ... 135-11
Ervilha ... 135-9
Feijão branco ... 135-7

Página

Girassol ... 135-13
Grão-de-bico ... 135-1
Guar (feijão de vagem paquistanês) ... 135-5
Leguminosas comestíveis ... 135-3
Lentilha ... 135-5
Linho ... 135-5
Milho (seco) ... 135-3
Milho (úmido) ... 135-3
Milho de pipoca ... 135-9
Mistura de espiga de milho ... 135-3
Mostarda ... 135-7
Página de descrição das notas de rodapé ... 135-15
Painço ... 135-7
Semente de grama ... 135-5
Soja ... 135-13
Sorgo ... 135-13
Tremoço ... 135-7
Trigo comum ... 135-14
Trigo duro ... 135-14
Triticale ... 135-13
Operação em baixas temperaturas ... 130-1
Procedimento de desligamento da alimentação ... 135-16
Recomendações côncavas ... 135-15
Requisitos do lastro (S660) ... 100-7
Requisitos do lastro (S670 HillMaster™) ... 100-9
Requisitos do lastro (S670) ... 100-8
Requisitos do lastro (S680 HillMaster™) ... 100-12
Requisitos do lastro (S680) ... 100-10
Requisitos do lastro (S685 HillMaster™) ... 100-13
Requisitos do lastro (S685) ... 100-11
Requisitos do lastro (S690 HillMaster™) ... 100-13
Requisitos do lastro (S690) ... 100-11
Configurações da função de articulação
Tela de informações ... 30-21
Configurações da máquina
Configurações de cultura
Alfafa ... 135-1
Arroz ... 135-11
Aveia ... 135-9
Canola ... 135-1
Cártamo ... 135-11
Centeio ... 135-11
Cevada ... 135-1
Colza (seca) ... 135-9
Colza (Verde) ... 135-11
Ervilha ... 135-9
Feijão branco ... 135-7
Girassol ... 135-13
Grão-de-bico ... 135-1
Guar (feijão de vagem paquistanês) ... 135-5
Leguminosas comestíveis ... 135-3
Lentilha ... 135-5
Linho ... 135-5
Milho (seco) ... 135-3
Milho (úmido) ... 135-3
Milho de pipoca ... 135-9
Mistura de espiga de milho ... 135-3
Mostarda ... 135-7

Continua na próxima página

Página

- Página de descrição das notas de rodapé 135-15
- Painço 135-7
- Semente de grama 135-5
- Soja 135-13
- Sorgo 135-13
- Tremoço 135-7
- Trigo comum 135-14
- Trigo duro 135-14
- Triticale 135-13

Procedimento de desligamento da alimentação .. 135-16
Recomendações côncavas 135-15
Configurações da perda de grãos
Tela de configuração da colheitadeira 30-42
Configurações da unidade de rendimento
Tela de informações 30-21
Configurações de cultura
Alfafa 135-1
Arroz 135-11
Aveia 135-9
Canola 135-1
Cártamo 135-11
Centeio 135-11
Cevada 135-1
Colza (seca) 135-9
Colza (Verde) 135-11
Ervilha 135-9
Feijão branco 135-7
Girassol 135-13
Grão-de-bico 135-1
Guar (feijão de vagem paquistanês) 135-5
Leguminosas comestíveis 135-3
Lentilha 135-5
Linho 135-5
Milho (seco) 135-3
Milho (úmido) 135-3
Milho de pipoca 135-9
Mistura de espiga de milho 135-3
Mostarda 135-7
Página de descrição das notas de rodapé 135-15
Painço 135-7
Recomendações côncavas 135-15
Semente de grama 135-5
Soja 135-13
Sorgo 135-13
Tela de informações 30-22
Tremoço 135-7
Trigo comum 135-14
Trigo duro 135-14
Triticale 135-13
Configurações de idioma
Mudança 30-94
Configurações de umidade
Tela de informações 30-21
Configurações dia/noite
Ajuste 30-91
Configurações do gerenciamento dos resíduos
Tela de informações 30-21

Página

Configurar
Alavanca multifuncional 30-71
Colheitadeira
- Ajustes da máquina 30-46
- Menu dos modificadores de cultura 30-46
- Navegação do mostrador 30-6
- Nomear culturas personalizadas 30-47

Informações sobre a colheita
Navegação do mostrador 30-6
Plataforma
- Gravação manual 30-14
- Navegação do mostrador 30-7

Conjunto de facas fixas
Ajuste 75-11, 80-8
Substituição das lâminas 75-12, 80-9
Controle automático da plataforma (AHC)
Ativação
- Dial-A-Speed 30-70
- Flutuação da plataforma ativa 30-70
- Inclinação lateral 30-70
- Posição da chapa destacadora 30-70
- Posição do molinete 30-70
- Retomada de altura da plataforma 30-70
- Sensibilidade de altura da plataforma 30-70

Controles
Painel de controle superior 25-1
CoolScan 160-19
Cores da caixa da borda
Ajuste 30-93
Correção da umidade
Configurações 30-30
Correia
Ajuste
- Acionamento do Alimentador Multivelocidade do CommandTouch 60-27
- Acionamento do picador 75-17, 80-15
- Batedor de descarga 70-53
- Batedor superior (se equipado) 70-62
- Bomba coletora da correia/molinete da plataforma (alimentador multivelocidade do CommandTouch) 60-29
- Caixa de Peneiras 70-68
- Correia Dianteira Direita do Contra-Eixo 70-65, 70-66
- Correia Motriz de Velocidade Fixa do Alimentador 60-23
- Correia Motriz de Velocidade Variável do Alimentador 60-13
- Eixo intermediário do picador 75-23, 80-21
- Elevador da retrilha (S660 e S670) 70-81
- Elevador de Grãos Limpos 70-77
- Módulo de Controle de Alimentação 70-8
- Molinete da Plataforma/Bomba da Correia Coletora (Alimentador de Velocidade Fixa) 60-26
- Molinete da Plataforma/Bomba da Correia Coletora (Alimentador de Velocidade Variável) 60-22

Continua na próxima página

Página

Primeiras 50 horas 105-5
Sem-fim do Transportador 70-68
Sistema de retrilha (S680, S685 e S690)..... 70-83
Ventilador de limpeza..... 70-68
Correias de acionamento do lado direito (S680, S685 e S690)..... 70-93
Correias de acionamento esquerdas..... 70-91
Correias do acionamento do lado direito (S660 e S670)..... 70-92
Direcionamento
Correia da Tela Giratória 120-31
Direcionamento do motor (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (S660 e S670)..... 120-33
Direcionamento do motor (Interim Tier 4/Estágio III B) (S680, S685 e S690)..... 120-34
Direcionamento do motor (Tier 2/Estágio II) (S660 e S670)..... 120-19
Direcionamento do motor (Tier 2/Estágio II) (S680 e S690)..... 120-19
Substitua
Alternador (Interim Tier 4/Estágio III B) (S680, S685 e S690)..... 120-38
Ar-condicionado (Interim Tier 4/Estágio III B) (S680, S685 e S690) 120-38
Correia de acionamento da tela rotativa (Interim Tier 4/Estágio III B) (S680, S685 e S690)..... 120-44
Correia de acionamento do ventilador (Interim Tier 4/Estágio III B) (S680, S685 e S690)..... 120-53
Correia de acionamento do ventilador a vácuo (Interim Tier 4/Estágio III B) (S680, S685 e S690)..... 120-46
Substituição
Acelerador de alimentação de alta capacidade de rotação padrão..... 70-7
Acelerador de alimentação de alta capacidade e alta rotação 70-7
Acessório (Tier 2/Estágio II) (S660 e S670).... 120-20
Acessório (Tier 2/Estágio II) (S680 e S690).... 120-23
Acionamento do Alimentador Multivelocidade do CommandTouch..... 60-26
Acionamento do sem-fim de descarga (S660 e S670) 85-11
Acionamento do sem-fim de descarga (S680, S685 e S690)..... 85-13
Acionamento do ventilador (Tier 2/Estágio II) (S660 e S670) 120-20
Acionamento do ventilador (Tier 2/Estágio II) (S680 e S690) 120-28
Alternador (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (S660 e S670)..... 120-34
Batedor de descarga..... 70-54
Batedor superior (se equipado)..... 70-62
Bomba coletora da correia/molinete da plataforma (alimentador multivelocidade do CommandTouch) 60-27

Página

Caixa de Peneiras..... 70-69
Condicionador de ar (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (S660 e S670)..... 120-34
Correia acionada do ventilador de sucção (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (S660 e S670)..... 120-47
Correia de acionamento da tela rotativa (Tier 2/Estágio II) (S660 e S670)..... 120-31
Correia de acionamento da tela rotativa (Tier 2/Estágio II) (S680 e S690)..... 120-32
Correia Dianteira Direita do Contra-Eixo..... 70-65, 70-66
Correia motriz da tela rotativa (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (S660 e S670)..... 120-43
Correia Motriz de Velocidade Fixa do Alimentador 60-22
Correia Motriz de Velocidade Variável do Alimentador 60-11
Correia motriz do ventilador de sucção (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (S660 e S670)..... 120-45
Correia motriz do ventilador de velocidade variável - substituição (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (S660 e S670)..... 120-47
Eixo intermediário do picador (S660 e S670).... 75-24
Eixo intermediário do picador (S670)..... 80-22
Eixo intermediário do picador (S680, S685 e S690)..... 75-26, 80-24
Elevador de Grãos Limpos..... 70-78
Esteira do gerenciamento de detritos do motor (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)..... 120-59
Molinete da Plataforma/Bomba da Correia Coletora (Alimentador de Velocidade Fixa)..... 60-23
Molinete da Plataforma/Bomba da Correia Coletora (Alimentador de Velocidade Variável)..... 60-17
Picador..... 75-18, 80-16
Sem-fim do Transportador 70-69
Sistema da retrilha (S680, S685 e S690)..... 70-84
Transmissão variável 70-52
Ventilador de limpeza..... 70-69
Correia do alternador (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)
Substituição (S660 e S670)..... 120-34
Correia do alternador (Interim Tier 4/Estágio III B)
Substituição (S680, S685 e S690)..... 120-38
Correia do ar condicionado (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)
Substituição (S660 e S670)..... 120-34
Correia do ar-condicionado (Interim Tier 4/Estágio III B)
Substituição (S680, S685 e S690)..... 120-38

Continua na próxima página

Página

Correia do ventilador
Substituição (Tier 2/Estágio II) (S660 e S670).... 120-20
Substituição (Tier 2/Estágio II) (S680 e S690).... 120-28
Correia dos acessórios
Substituição (Tier 2/Estágio II) (S660 e S670).... 120-20
Substituição (Tier 2/Estágio II) (S680 e S690).... 120-23
Correia transportadora
Ajuste 60-6
Corrente de Transmissão 60-10
Corrente do transportador
Remoção
Elos 60-7
Cultura
Tabela de Densidade 30-41
Tabela de peso 30-41
Tabela de umidade 30-41
Culturas
Tela de configuração da colheitadeira 30-42

D

Declaração de conformidade 180-16
Declives de convergência da ceifa 80-29
Defletor do tubo carregador 85-6
Dentes da trilha
Localização (configuração de conjunto compacto do rotor de Fluxo Variável) 70-49
Localização (configuração do conjunto compacto TriStream rotor) 70-44
Localização (configuração do rotor de grãos resistentes TriStream rotor) 70-43
Localização (configuração padrão rotor de Fluxo Variável) 70-48
Dentes de trilha (rotor de fluxo Variável)
Instalação 70-45
Remoção 70-45
Dentes de trilha (TriStream Rotor)
Instalação 70-41
Remoção 70-41
Depósito do combustível
Drenagem 120-7
Válvula de fechamento 120-7
Descarte
Fluido de Escape de Veículos a Diesel (Diesel Exhaust Fluid - DEF) 160-10
Descarte do filtro de escape 120-64
Descarte, filtro de escape 120-64
Desviador de cultura 75-9, 80-5
Deteção e solução de problemas
Taxa de alimentação (opcional) 140-12, 140-14
Taxa de alimentação Harvest Smart™ (opcional) 140-12, 140-14
Transmissão hidrostática de avanço 170-6
Detecção e resolução de problemas
Alimentador 170-1
Ar-condicionado 170-23
Calibrações 30-75
Configuração do Modo Rebocar 30-76

Página

Freios 170-10
Leituras de diagnóstico 30-76
Motor 170-11
Sensor de fluxo de massa (se equipado) 170-24
Sensor de umidade (se equipado) 170-24
Sistema 170-21
Taxa de alimentação (opcional)
Modo limp e modo emergência 140-16
Taxa de alimentação Harvest Smart (opcional)
Modo limp e modo emergência 140-16
Testes Especiais 30-76
Tração nas Quatro Rodas (opcional) 170-9
Trilha 170-2
Detecção e solução de problemas
Calibrações
Navegação do mostrador 30-5
Diagnóstico
Navegação do mostrador 30-5
Detecção e Solução de Problemas
Calefação 170-22
Direção 170-9
Diagnóstico
Informações da unidade de controle eletrônica .. 30-101
Informações de Endereço 30-101
Informações do barramento CAN 30-101
Informações sobre os código de falha 30-101
Leituras 30-98
Navegação do mostrador 30-5
Tela Readings (Leituras) 30-76
Transferir Arquivos de Depuração 30-101
Dial
Botão Dial-A-Speed
Ajuste automático/manual 35-10
Dial-A-Speed
Ajuste automático/manual 40-13
Dial-A-Speed
Ativação 30-70
Dicas de colheita 130-1
Operação em baixas temperaturas 130-1
Difusor PowerCast (opcional)
Ajuste 75-5
Proteções traseiras 75-6
Dimensões
Pontos de referência 180-14
S660 e S670 180-10
S670 HillMaster™ 180-11
S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ e S690 HillMaster™ 180-13
S680, S685 e S690 180-12
Direção
Coluna 50-11
Detecção e Solução de Problemas 170-9
Dispositivos de comando
Interruptor do aquecedor do espelho (opcional) 25-1
Interruptor do espelho (opcional) 25-2
Microfone (opcional) 25-1
Visão geral dos controles e instrumentos 20-1

Continua na próxima página

Página

Dobramento do tubo carregador (extensões do tanque graneleiro)..... 85-7

E

Efeitos do inverno nos motores diesel..... 160-6
Elementos da trilha
  Localização (configuração de conjunto compacto do rotor de Fluxo Variável) 70-49
  Localização (configuração do conjunto compacto TriStream rotor) 70-44
  Localização (configuração do rotor de grãos resistentes TriStream rotor) 70-43
  Localização (configuração padrão rotor de Fluxo Variável) 70-48
Elementos da trilha (rotor de fluxo variável)
  Instalação..... 70-45
  Remoção..... 70-45
Elementos da trilha (TriStream rotor)
  Instalação..... 70-41
  Remoção..... 70-41
Elevação da máquina
  Adesivo de localizações do encaixe para macaco..... 100-13
Elevador de Grãos Limpos
  Ajuste
    Correia..... 70-77
    Correia transportadora 70-79
  Substituição
    Correia..... 70-78
Elevador de retrilha
  Sensores..... 70-80
Elevador de Retrilha
  Ajuste
    Correia de acionamento (S660 e S670)..... 70-81
    Correia de acionamento superior (S660 e S670)..... 70-82
Encaixe para macaco
  Adesivo de localizações..... 100-13
Ervilha
  Configurações de cultura..... 135-9
Escada
  Motor..... 85-1
  Posições (Configuração Dupla do Pneu)..... 50-10
  Posições (Configuração Simples do Pneu) 50-9
  Tanque graneleiro 85-1
  Traseiro..... 120-1
Escada e piso traseiros 120-1
Espaçadores da Grelha.....70-11
Espalhador
  Abaixamento..... 75-33
  Configuração
    Velocidade..... 30-28
  Espalhador de palhas de espalhamento largo (opcional) 75-36
  Informações gerais 75-30
  Posição da plataforma de ceifa..... 75-31

Página

  Substituição
    Conjuntos de discos (Velocidade dupla) 75-35
    Conjuntos de discos (Velocidade simples)..... 75-34
    Discos do espalhador PowerCast avançado..... 80-28
Especificações
  Dimensões (S660 e S670)..... 180-10
  Dimensões (S670 HillMaster™).....180-11
  Dimensões (S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ e S690 HillMaster™) 180-13
  Dimensões (S680, S685 e S690) 180-12
  Nível de ruído..... 180-15
  Pontos de referência de dimensão 180-14
  Velocidades de operação (S680, S685 e S690)... 180-3
  Velocidades operacionais (S660 e S670)..... 180-1
  Vibração do Corpo Inteiro 180-15
Especificações (S660 e S670) 180-5
Especificações (S680, S685 e S690)..... 180-8
Espelho
  Interruptor do aquecedor (opcional)..... 25-1
  Interruptor do retrovisor (opcional)..... 25-2
Estação do operador
  Acesso do Piso Direito..... 50-14
  Ajuste
    Apoio de Braço..... 50-8
    Apoio de braço esquerdo (assento de couro Premium)..... 50-5
    Apoio de braço esquerdo (assento de tecido Premium) 50-5
    Apoios de Braço (Assento básico) 50-5
    Assento de treinamento 50-7
    Assento do Operador (Assento básico) 50-2
    Assento do operador (assento de couro Premium)..... 50-4
    Assento do operador (assento de tecido Premium)..... 50-3
    Encosto do Assento (Assento básico)..... 50-5
    Encosto do assento (assento de couro Premium)..... 50-5
    Encosto do assento (assento de tecido Premium)..... 50-5
    Tela do apoio de braço..... 50-8
  Alavanca de Câmbio (Se Equipado)..... 50-12
  Cintos de segurança..... 50-8
  Coluna da direção.....50-11
  Conexão Ethernet John Deere FarmSight™ (se equipada)..... 50-1
  Corrimãos 50-14
  Freio de estacionamento manual (se equipado)... 50-13
  Interruptor do apoio lombar (assento de couro Premium)..... 50-6
  Interruptor do assento aquecido/ventilado (assento de couro Premium)..... 50-6
  Local de armazenamento do manual..... 50-1
  Monitor
    GreenStar..... 50-14
    Harvest doc 50-14
    Harvest Monitor..... 50-14
  Pedais de freio..... 50-13

Continua na próxima página

Página

Posições da Escada da Cabine (Configuração Dupla do Pneu)..... 50-10
Posições da Escada da Cabine (Configuração Simples do Pneu)..... 50-9
Refrigerador (Se Equipado)..... 50-7
Régua de tomadas..... 50-9
Saída de Emergência..... 50-1
Estrutura de inclinação
Acionado
Alojamento do alimentador..... 60-4
Ajuste
Alojamento do alimentador..... 60-4
Éter
Segurança..... 115-8
Evitar risco de eletricidade estática ao abastecer..... 10-6, 160-1
Extintor de incêndio..... 50-10, 150-4
Coxins..... 50-11, 150-4
Lista de verificação..... 150-2
Operando..... 150-2
Prevenções contra Incêndio..... 150-1

F

FarmSight™
Conexão Ethernet (se equipada)..... 50-1
Faróis Principais
Ajuste..... 90-12
Lâmpadas de direção inferiores (se equipado).. 90-15
Lâmpadas de halogênio da cabine..... 90-13
Luzes de descarga (Xenônio) de alta intensidade..... 90-17
Substituição
Lâmpada..... 90-12
Lâmpada de descarga (Xenônio) de alta intensidade..... 90-16
Lâmpada de halogênio da cabine..... 90-13
Lâmpadas de direção inferiores (se equipado).. 90-14
Luz da faixa da cabine (se equipado)..... 90-14
Feijão branco
Configurações de cultura..... 135-7
Filtro
Drenagem
Filtro primário separador de água..... 120-8
Limpar
Pré-filtro de combustível de serviço pesado (opcional)..... 120-11
Pré-limpador..... 120-9
Limpeza
Pré-filtro de combustível de serviço pesado (opcional)..... 120-10
Remoção
Filtro de ar do gerenciamento de detritos do motor (Interim Tier 4/Estágio III B e final Tier 4/Estágio IV)..... 120-61
Filtros do purificador de ar..... 120-62

Página

Substituição
Filtro de combustível primário e secundário (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)..... 120-14
Filtro de combustível primário e secundário (Tier 2/Estágio II) (S660 e S670)..... 120-12
Filtro de combustível primário e secundário (Tier 2/Estágio II) (S680 e S690)..... 120-13
Pré-filtro de combustível de serviço pesado (opcional)..... 120-11
Substituir
Filtro do Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) (Final Tier 4/Estágio IV)..... 120-6
Filtro de ar
Remoção
Gerenciamento de detritos do motor (Interim Tier 4/Estágio III B e final Tier 4/Estágio IV)..... 120-61
Filtro de escape
Manuseio e descarte da fuligem..... 120-64
Filtro de exaustão, segurança
Segurança, filtro de exaustão..... 10-18
Filtro de partículas de diesel
Manutenção e serviço..... 120-63
Filtros de combustível
Filtros, combustível..... 160-23
Filtros do purificador de ar
Remoção..... 120-62
Filtros, óleo
Filtros de óleo..... 160-23
Fluido de Escape de Veículos a Diesel (Diesel Exhaust Fluid - DEF)
Descarte..... 160-10
Fluido de Escape de Veículos a Diesel (Diesel Exhaust Fluid - DEF)
Armazenar..... 160-8
Fluido de Freio (Se Equipado)..... 160-23
Fluido de partida
Operação..... 115-9
Segurança..... 115-8
Troca..... 120-2
Fluido para escapamento de veículos a diesel (DEF)
Especificações..... 160-7
Reabastecimento..... 160-9
Tanque, limpeza..... 160-10
Teste..... 160-7
Flutuação da plataforma ativa..... 40-17
Ativação..... 30-70
Freios
Detecção e resolução de problemas..... 170-10
Estacionamento manual (Se equipado)..... 50-13
Pedais..... 50-13
Fusível
Centro..... 90-10
Capa..... 90-9

Continua na próxima página

Página

G

Gancho do reboque
Dianteira ... 125-16
Traseira ... 125-17
Gerenciamento da velocidade do motor (máquinas com ProDrive™)
Tela de informações ... 30-74
Gerenciamento de detritos do motor
Substituição
Correia motriz (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) ... 120-59
Girassol
Configurações de cultura ... 135-13
Grão-de-bico
Configurações de cultura ... 135-1
Graxa
Pressão extrema e multi-uso ... 160-22
Guar (feijão de vagem paquistanês)
Configurações de cultura ... 135-5

H

HillMaster
Informações gerais ... 145-1
Interruptores
Controle de nivelamento ... 35-25, 145-5
Preparações para operação diária ... 145-4

I

Identificação do número de série ... 185-2
Aletas traseiras (Resíduo Deluxe, intermediário e Premium) ... 185-7
Aletas traseiras PowerCast™ avançadas (Resíduo Deluxe, intermediário e Premium) ... 185-7
Bomba da transmissão hidrostática ... 185-4
Caixa de câmbio do motor ... 185-5
Caixa de engrenagem do alimentador multivelocidade (Se equipado) ... 185-6
Caixa de transmissão do rotor ... 185-5
Espalhador (Deluxe residue) ... 185-8
Motor (Classe 2/Estágio II) ... 185-3
Motor (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) ... 185-3
Motor de acionamento hidrostático ... 185-4
Motor de duas velocidades tração nas quatro rodas ... 185-4
Picador (se equipado) ... 185-6
Reversor do alimentador ... 185-6
Tampa traseira PowerCast (Deluxe residue) ... 185-7
Transmissão ... 185-5
Inclinação lateral
Ativação ... 30-70
Inclinação lateral (opcional) ... 40-15
Inclinação longitudinal do alojamento do alimentador hidráulico (se equipado) ... 40-23

Página

Indicador
Ajuste
Sensores de enchimento ... 85-3
Altura da plataforma/controle de pressão HydraFlex ... 35-9
Inclinação do Alimentador ... 60-29
Indicador de Inclinação
Alimentador ... 60-29
Infoentretenimento
Navegação do mostrador ... 30-4
Informações de transporte ... 125-14
Informações sobre a colheita
Navegação do mostrador ... 30-6
Informações sobre a Colheita
Alteração da largura de corte ... 30-18
Apagar totais de campo ... 30-19
Limpeza dos totais da cultura ... 30-20
Selecione produtividade úmida ou seca ... 30-18
Tela ... 30-16
Informações sobre os totais da cultura ... 30-17
Informações totais do campo ... 30-16
Interruptor
Ajuste da peneira inferior ... 70-72
Ajuste da peneira superior ... 70-72
Ajuste do picador ... 75-16, 80-14
Aquecedor de espelho (opcional) ... 25-1
Atraso/tempo limite da iluminação ... 55-8
Controle do retrovisor (opcional) ... 25-2
Desconexão das baterias ... 90-9
Luz do mapa ... 55-9
Luz interna da cabine ... 55-9
Sinaleira direcional ... 55-9
Interruptores
Acionamento do sem-fim de descarga ... 35-31
Acionamento do separador ... 35-3
Ajuste da folga da trilha ... 35-21
Ajuste da peneira ... 35-21
Ajuste da plataforma ... 35-14
Ajuste da rotação do ventilador de limpeza ... 35-16
Ajuste da taxa/sensibilidade do alimentador ... 35-20
Ajuste da Velocidade da Trilha ... 35-15
Ajuste da velocidade do espalhador (espalhador de palha) ... 35-17
Ajuste da velocidade do espalhador (espalhador PowerCast™ avançado) ... 35-18
Ajuste da velocidade do espalhador (espalhador PowerCast™) ... 35-17
Ajuste de espaçamento da chapa destacadora ... 35-34
Ajuste do ângulo das aletas da tampa traseira (se equipado) ... 35-22
Ajuste do sistema de trilha ... 35-21
Alternação de descarga (se equipado) ... 35-19
Apoio lombar (assento de couro Premium) ... 50-6
Ar-condicionado ... 35-26
Atalho das funções articuláveis (se equipado) ... 35-11
Avanço/recuo da barra de corte (plataformas header 600X) ... 35-36
Avanço/recuo do molinete ... 35-33

Continua na próxima página

Página

Balanço do sem-fim de descarga 35-30
Bloqueio do diferencial (se equipado)..... 35-8
Botões de ativação da plataforma 35-35
Comutador de Desconexão para Transporte em Estrada 35-11
Configuração da alavanca multifuncional 30-71
Controle automático de temperatura ClimaTrak ... 35-26
Controle de nivelamento HillMaster 35-25, 145-5
Controle de temperatura 35-26
Controles do apoio de braço..... 35-1
Controles do CommandARM™ 35-12
Degelo..... 35-26
Descida da plataforma 35-31
Elevação da plataforma 35-31
Elevação do molinete..... 35-33
Engate da plataforma e reversor do alojamento do alimentador..... 35-2
Freio de estacionamento (se equipado) 35-5
Funções do rádio (se equipado) 35-28
Inclinação lateral 35-32
Interface do operador..... 35-23
Interruptor de ativação da taxa de alimentação Harvest Smart™ (se equipado) 35-4
Interruptor de inclinação da barra de corte da correia - (correias 600D) 35-36
Interruptor do assento aquecido/ventilado (assento de couro Premium)..... 50-6
Interruptores do botão de auxílio da marcha (se equipado) 35-6
Lavador do para-brisa..... 50-12
Limpador parabrisa..... 50-12
Localizações das luzes 55-2
Luzes de direção (somente na Rússia)..... 55-8
Luzes 35-27, 55-1
Modos do ponto de ajuste (Manual ou Automático)..... 35-23
Modos ProDrive (máquinas ProDrive) (se equipados) 35-6
Parada rápida 35-30
Posição de inclinação de avanço/recuo do alojamento do alimentador hidráulico (se equipado)..... 35-36
Redução da velocidade da correia lateral..... 35-22
Retomada do AutoTrac™ (se equipado) 35-35
Reversor do alimentador, mudança..... 35-3
Rotação do eixo secundário 35-34
Sincronia da máquina (se equipada) 35-32
Tração traseira (se equipado)..... 35-8
Velocidade do motor 35-5
Velocidade do ventilador..... 35-26
Interruptores da alavanca multifuncional..... 35-29
Interruptores da grelha (se equipado) 70-13
Intervalos de serviço
Desobstrução ou defasagem..... 165-1
Intervalos de troca de filtro e óleo do motor
Classe 2/Estágio II
Drenagem padrão do cárter de óleo 160-18

Página

Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV..... 160-19

L

Lâmina do difusor PowerCast (opcional)
Substituição 75-5
Lastragem
Peso líquido 100-6
Lastro
Especificações (S660) 100-7
Especificações (S670) 100-8
Especificações (S680) 100-10
Especificações (S685) 100-11
Especificações (S690) 100-11
Requisitos do lastro (S670 HillMaster™) 100-9
Requisitos do lastro (S680 HillMaster™) 100-12
Requisitos do lastro (S685 HillMaster™) 100-13
Requisitos do lastro (S690 HillMaster™) 100-13
Leguminosas comestíveis
Configurações de cultura 135-3
Lentilha
Configurações de cultura 135-5
Levante
Automático (opcional) 125-16
Semiautomático (padrão)..... 125-16
Levante do reboque
Automático (opcional) 125-16
Semiautomático (padrão)..... 125-16
Limpeza
Limpeza da máquina (limpeza anual e culturas especiais) 155-11
Limpeza da máquina (limpeza periódica) 155-2
Limpeza do filtro de escape (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)
Tela de informações..... 30-73
Limpeza dos totais da cultura
Tela de Informações sobre a Colheita 30-20
Linho
Configurações de cultura 135-5
Líquido de arrefecimento
Aquecedor.....115-10
Líquido de Arrefecimento
Climas de temperaturas quentes 160-12
John deere COOL-GARD II coolant extender..... 160-12
Misturar com concentrado, qualidade da água... 160-13
Motor diesel
Motor com camisas úmidas de cilindro 160-11
Testar ponto de congelamento..... 160-14
Localização da etiqueta de conformidade com a União aduaneira – EAC 185-3
Localização da Placa de Identificação da Máquina.. 185-2
Localização de falhas
Informações da unidade de controle eletrônica.. 30-101
Informações de Endereços de Diagnóstico 30-101
Informações do barramento CAN 30-101
Informações sobre os códigos de diagnóstico de falha 30-101

Continua na próxima página

Página

Transferir Arquivos de Depuração 30-101
Localização do parafuso de cisalhamento
Retenção de ponto único 60-37
Localizações do interruptor da grelha (se equipado) 70-14
Lubricidade do diesel 160-5
Lubrificação e manutenção
Conforme necessário
Limpeza do tanque de fluido para escapamento de veículos a diesel (DEF) 160-10
Lubrificantes
Mistura 160-24
Lubrificantes, segurança
Segurança, lubrificantes 160-23
Luz de busca lateral
Substituição 90-18
Luz do Mapa
Substituição 90-20
Luz giratória
Substitua
Lâmpada (não é LED) 90-17
Luz (LED) 90-18
Luz interna da cabine
Substituição 90-19
Luzes
Ajuste
Faróis da cabine 90-12
Lâmpadas de direção inferiores (se equipado) .. 90-15
Lâmpadas de halogênio da cabine 90-13
Luzes de descarga (Xenônio) de alta intensidade 90-17
Atraso/tempo limite da iluminação 55-8
Interior da cabine 55-9
Interruptores 35-27, 55-1
Localizações das luzes 55-2
Luzes de direção (somente na Rússia) 55-8
Luz do mapa 55-9
Sinaleira direcional 55-9
Substitua
Lâmpada da luz giratória (não é LED) 90-17
Luz giratória (LED) 90-18
Regras de segurança para lâmpadas halógenas 90-11
Substituição
Farol do tubo descarregador 90-18
Lâmpada de descarga (Xenônio) de alta intensidade 90-16
Lâmpada de halogênio da cabine 90-13
Lâmpada do farol da cabine 90-12
Lâmpadas de direção inferiores (se equipado) .. 90-14
Luz da faixa da cabine (se equipado) 90-14
Luz de busca lateral 90-18
Luz do Mapa 90-20
Luz do Tanque Graneleiro 90-18
Luz interna da cabine 90-19
Luzes da base de limpeza 90-18
Luzes de campo auxiliares 90-18
Luzes de Descarga 90-18

Página

Luzes de pisca-alerta traseiras 90-19
Luzes de Sinalização/Freio 90-19
Luzes de trabalho da porta de acesso 90-18
Luzes do marcador/pisca-alerta 90-19
Refletores 90-18
Regras de segurança para lâmpada de descarga da alta intensidade 90-15
Luzes de campo auxiliares
Substituição 90-18
Luzes de Descarga
Substituição 90-18
Luzes de freio
Substituição 90-19
Luzes de sinalização
Substituição 90-19
Luzes de trabalho da porta de acesso
Substituição 90-18

M

Manual
Local de armazenagem 50-1
Manusear baterias, com segurança
Com segurança, manusear baterias 10-17, 90-3
Manuseio e descarte da fuligem do filtro de escape
Manuseio e descarte da fuligem do filtro de particulados de diesel 120-64
Manutenção
A cada 10 horas 165-5
A cada 100 horas 165-15
A cada 1000 horas 165-44, 165-45
A cada 1000 horas (máquinas ProDrive™ S670) 165-43
A cada 200 horas 165-16, 165-17
A cada 2000 horas 165-46, 165-48
A cada 250 horas (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) 165-20
A cada 250 horas (Interim Tier 4/Estágio III B) ... 165-22
A cada 250 horas (Tier 2/Estágio II) 165-18, 165-19
A cada 400 horas 165-23, 165-41
A cada 400 horas (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) 165-27
A cada 400 horas (máquinas sem ProDrive™ S660 e S670) 165-35
A cada 400 horas ou anualmente .. 165-29, 165-31, 165-33, 165-39
A cada 400 horas ou anualmente (Interim Tier 4/Estágio III B) 165-26
A cada 400 horas ou anualmente (máquinas de transmissão com botão S660 e S670) 165-36
A cada 400 horas ou anualmente (máquinas ProDrive S670) 165-37
A cada 400 horas ou anualmente (máquinas ProDrive™ S680, S685 e S690) 165-38

Continua na próxima página

Página

A cada 400 horas ou anualmente (Tier 2/Estágio II) 165-25
A cada 4500 horas 165-50
A cada 4500 horas ou três anos (Final Tier 4/Estágio IV) 165-49
A cada 50 horas 165-7, 165-8, 165-10, 165-12, 165-13
A cada 6000 horas ou seis anos 165-51
A cada 800 horas 165-42
Abastecer
  Tanque de Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) (Final Tier 4/Estágio IV) 120-4
Abastecimento do sistema de arrefecimento 120-18
Ajuste
  Coberturas do tanque graneleiro (Se equipadas) 85-4
  Coberturas do Tanque Graneleiro (Se Equipado) 85-4
  Correia de transmissão do Tubo de Descarga 85-9
  Corrente do Transportador do Elevador de Grãos Limpos 70-79
  Posição do sem-fim de descarga 85-10
  Primeiras 50 horas das correias 105-5
  Suporte de berço do sem-fim de descarga 85-10
  Tubo de carregamento do tanque graneleiro (Tampas do tanque graneleiro) 85-7
Amaciamento do motor 105-1
Cada 10 horas 165-4, 165-6
Centralização
  Lâminas do picador 75-14, 80-12
Conforme necessário 165-52
  Limpeza do tanque de fluido para escapamento de veículos a diesel (DEF) 160-10
Drenagem
  Filtro primário separador de água 120-8
Drenagem do sistema de arrefecimento 120-16
Drenagem do tanque de combustível 120-7
Drenar
  Tanque de Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) (Final Tier 4/Estágio IV) 120-5
Enchimento do tanque de combustível 120-7, 160-2
Extintor de incêndio 150-2
Intervalos de serviço
  Desobstrução ou defasagem 165-1
Limpando o compartimento do motor 110-10, 150-5
Limpar
  Filtro do pré-filtro de combustível de serviço pesado (opcional) 120-11
  Pré-filtro de combustível 120-9
  Sensor do fluxo de massa (Extensões do tanque graneleiro) 85-8
  Sensor do fluxo de massa (Tampas do tanque graneleiro) 85-9
Limpeza
  Condensador 120-56
  Filtro do pré-filtro de combustível de serviço pesado (opcional) 120-10
  Limpeza da máquina (limpeza periódica) 155-2
  Radiador 120-56
  Radiador de óleo 120-56
  Resfriador do ar de carga 120-56
  Sensores do elevador do sistema de retrilha 70-80
  Tela rotativa 120-56
Limpeza (limpeza anual e culturas especiais)
  Limpeza da máquina 155-11
Localização dos adesivos de lubrificação 165-2
Manutenção de amaciamento após 400 horas (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) 105-6
Pressão do acumulador 165-3
Prevenções contra incêndios 150-1
Primeiras 100 horas (máquinas ProDrive™ S670, S680, S685 e S690) 165-14
Remoção
  Filtro de ar do gerenciamento de detritos do motor (Interim Tier 4/Estágio III B e final Tier 4/Estágio IV) 120-61
  Filtros do purificador de ar 120-62
Sangria do sistema de combustível 120-15
Serviço do amaciamento após 100 horas (Tier 2/Estágio II) 105-5
Símbolos de lubrificação 165-4
Sistema de refrigeração para o inverno 120-18
Sistema hidráulico, pureza 165-3
Substituição
  Conjuntos de discos (Velocidade dupla) 75-35
  Conjuntos de discos (Velocidade simples) 75-34
  Discos do espalhador PowerCast avançado 80-28
  Faca talhadeira média 80-10
  Filtro de combustível primário e secundário (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) 120-14
  Filtro de combustível primário e secundário (Tier 2/Estágio II) (S660 e S670) 120-12
  Filtro de combustível primário e secundário (Tier 2/Estágio II) (S680 e S690) 120-13
  Filtro do pré-filtro de combustível de serviço pesado (opcional) 120-11
  Lâminas do conjunto de facas fixas 75-12, 80-9
  Lâminas do picador 75-13, 80-11
  Mangueira hidráulica 165-3
  Seções laterais do batedor superior (se equipadas) 70-64
  Tiras de desgaste do acelerador de alimentação de cultura resistente 70-2
  Tiras de desgaste do acelerador de alimentação do dente 70-3
  Tiras de desgaste do acelerador de alimentação padrão 70-1

Continua na próxima página

Página

Tiras de desgaste do batedor de descarga 70-59
Tiras de desgaste do batedor de descarga de cultura resistente 70-61
Tiras de desgaste do batedor de descarga padrão..... 70-60
Substituir
Filtro do Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) (Final Tier 4/Estágio IV) 120-6
Torque do parafuso da roda de tração (configuração da roda simples)..... 100-4
Torque dos parafusos das rodas traseiras..... 100-6
Válvula de corte do tanque de combustível..... 120-7
Verificação
Respiro do Tanque de Fluido de Escape de Veículos a Diesel (DEF) (Final Tier 4/Estágio IV).....110-5
Verificação da pressão do pneu..... 100-2
Verificação de amaciamento primeiras 100 horas 105-5
Verificação do respiro do tanque de combustível ..110-4
Verificação do sistema de combustível.....110-3
Verificar nível do líquido de arrefecimento.....110-2
Verifique o óleo do motor..... 110-1, 120-3
Verifique o óleo hidrostático.....110-2
Verifique o reservatório de óleo hidráulico.....110-2
Manutenção e serviço do filtro de particulados de diesel..... 120-63
Manutenção no amaciamento
Verificação após 100 horas (Tier 2/Estágio II)..... 105-5
Verificação primeiras 100 horas..... 105-5
Máquina
Adesivo de localizações das amarrações..... 125-13
Adesivo de localizações do encaixe para macaco..... 100-13
Informações de transporte..... 125-14
Rebocar (máquinas de transmissão ProDrive)... 125-15
Reboque (máquinas de transmissão de deslocamento de desvio do botão)..... 125-15
Reboque (máquinas de transmissão de deslocamento Mecânico)..... 125-14
Transporte em estrada..... 125-1
Plataforma acoplada 100-1, 125-1
Transporte em reboque 125-7
Menu dos modificadores de cultura
Tela de configuração da colheitadeira 30-46
Microfone (opcional)..... 25-1
Milho (seco)
Configurações de cultura..... 135-3
Milho (úmido)
Configurações de cultura..... 135-3
Milho de pipoca
Configurações de cultura..... 135-9
Mistura de espiga de milho
Configurações de cultura..... 135-3
Mistura de lubrificantes..... 160-24
Modo Capacity
Taxa de alimentação Harvest Smart™ (opcional).. 140-2

Página

Modo pouca luz
Ajuste..... 30-91
Modo Smart
Taxa de alimentação Harvest Smart™ (opcional).. 140-2
Módulo de Controle de Alimentação
Ajuste
Correia..... 70-8
Desligamento..... 70-94
Monitor
Calibração de produtividade
Altere o código do raio do pneu 30-39
Calibração de Temperatura do Sensor de Umidade..... 30-40
Coluna do Canto
Ajustes Preliminares do VisionTrak..... 40-33
Controle da plataforma ativa 40-4
Descrição do sistema automático de controle de altura da plataforma..... 40-5
Identificação do Ícone..... 30-8
Tela de calibrações 30-75
Tela de configuração do modo rebocar..... 30-76
Tela de diagnóstico 30-76
Tela de Informações sobre a Colheita 30-16
Alteração da largura de corte..... 30-18
Apagar totais de campo 30-19
Informações sobre os totais da cultura 30-17
Informações totais do campo 30-16
Limpeza dos totais da cultura..... 30-20
Selecione produtividade úmida ou seca..... 30-18
Tela de Testes Especiais..... 30-76
Mostarda
Configurações de cultura..... 135-7
Mostrador
Ajuste interativo da colheitadeira (se equipado) (ícones do sistema de monitoração).. 30-13
Calibração de produtividade 30-31
Coluna de canto
Combinações do modo do botão de ativação..... 40-6
Dial-A-Speed
Ajuste automático/manual 40-13
Flutuação da plataforma ativa..... 40-17
Inclinação lateral (opcional)..... 40-15
Inclinação longitudinal do alojamento do alimentador hidráulico (se equipado) 40-23
Monitor de desempenho VisionTrak™ (informações gerais)..... 40-29
Operação do monitor de desempenho VisionTrak™ 40-30
Posição de avanço/recuo da barra de corte (plataformas europeias header 600X).... 40-25
Retomada de altura da plataforma..... 40-7
Retomada de posição do molinete..... 40-19
Retorno à posição da chapa destacadora..... 40-21
Sensibilidade de altura da plataforma..... 40-9
Sensor de altura da plataforma (plataformas HydraFlex).....40-11
Verificações operacionais de VisionTrak™ 40-33
VisionTrak™ 40-27

Continua na próxima página

Página

Conexão de controles auxiliares 30-100
Conexão de monitores múltiplos 30-100
Gravação manual 30-14
Layouts da região esquerda 30-11
Layouts das regiões 30-10
Layouts de navegação 30-4
Navegação (GreenStar™ 3 CommandCenter™ com touchscreen) 30-2
Navegação (GreenStar™ 3 CommandCenter™ sem touchscreen) 30-1
Navegação (Mostrador GreenStar 3 2630) 30-3
Navegação da configuração da plataforma 30-7
Navegação de configuração da colheitadeira 30-6
Navegação de informações sobre a colheita 30-6
Navegação de informações sobre o motor 30-7
Navegação pela colheitadeira principal 30-5
Navegação pelo rádio 30-4
Navegação por diagnóstico e calibrações 30-5
Navegação por infoentrenimento 30-4
Reconfigure detalhes da configuração da máquina 30-15
Reconfigure os ajustes do monitor de desempenho 30-15
Redução da velocidade da correia lateral (ícones do sistema de monitoração) 30-12
Sem-fim de descarga (ícones do dilema de monitoração) 30-12
Sensor de enchimento do tanque graneleiro (ícones do dilema de monitoração) 30-12
Taxa de alimentação do Harvest Smart™ (se equipado) (ícones de monitoração do sistema) 30-13
Tela de configuração da alavanca multifuncional 30-71
Tela de configuração da colheitadeira 30-20
  Ajuste interativo da colheitadeira (se equipado) 30-48, 30-57
    Alterações recomendadas da máquina 30-52, 30-56, 30-57, 30-61
    Alvos de melhoria da colheitadeira 30-24, 30-49
    Configuração da prioridade da colheita 30-24, 30-50
    Ícones do sistema de monitoração 30-52, 30-58
    Melhoria da perda de grãos 30-51
    Melhoria da qualidade dos grãos 30-51
    Otimização concluída 30-56, 30-61
    Verifique as configurações de melhoria 30-54, 30-59
    Verifique as configurações dos parâmetros previamente aceitáveis 30-55, 30-60
  Ajustes da máquina 30-23
  Alteração da configuração das unidade de rendimento 30-30
  Alteração dos ajustes da máquina 30-46
  Alteração dos ajustes de correção da umidade 30-30
  Alteração dos ajustes de umidade 30-30

Página

  Altere as configurações da perda de grãos 30-42
  Configuração com tampas articuláveis do tanque graneleiro (se equipado) 30-27
  Configuração da gestão de resíduo (posição picar para cair) 30-28
  Configuração da plataforma de milho articulável (se equipado) 30-27
  Configuração de gestão de resíduo (posição da palheta do separador) 30-28
  Configuração de gestão de resíduo (posição picador) 30-28
  Configuração de gestão de resíduo (velocidade do espalhador) 30-28
  Configuração de offset de taxa de descarga 30-26
  Configuração do nível do tanque graneleiro 30-26
  Configuração do sem-fim de descarga articulável (se equipado) 30-27
  Configurações da função de articulação 30-21
  Configurações da taxa de alimentação do Harvest Smart™ (se equipado) 30-25, 30-62
  Configurações da unidade de rendimento 30-21
  Configurações de cultura 30-22
  Configurações de offset da taxa de descarga 30-20
  Configurações de umidade 30-21
  Configurações do gerenciamento dos resíduos 30-21
  Configurações do nível do tanque graneleiro 30-20
  Menu de alteração dos modificadores de cultura 30-46
  Nomear culturas personalizadas 30-47
  Troca as culturas 30-42
Tela de configuração da plataforma 30-62
  Alteração dos ajustes da plataforma 30-66
  Configurações do controle automático da plataforma (AHC) 30-70
Tela de informações do motor 30-72
  Gerenciamento da velocidade do motor (máquinas com ProDrive™) 30-74
  Limpeza do filtro de escape (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) 30-73
Tela principal da colheitadeira 30-11
Testes especiais 30-98
Motor
  Ajuste
    Escova da tela rotativa 120-59
  Amaciamento 105-1
  Aquecedor do líquido de arrefecimento 115-10
  Correia
    Direcionamento (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (S660 e S670) 120-33
    Direcionamento (Interim Tier 4/Estágio III B) (S680, S685 e S690) 120-34
    Direcionamento (Tier 2/Estágio II) (S660 e S670) 120-19
    Direcionamento (Tier 2/Estágio II) (S680 e S690) 120-19
  Detecção e resolução de problemas 170-11

Continua na próxima página

Página

Direcionamento
Correia da Tela Giratória 120-31
Fluido de partida 120-2
Gestão da velocidade do motor
Tela de informações
Gerenciamento da velocidade do motor (máquinas com ProDrive™) 30-74
Informações de Parada.....115-8
Informações de partida 115-7
Limpeza
Limpeza da máquina (limpeza periódica)..... 155-2
Limpeza (limpeza anual e culturas especiais)
Limpeza da máquina 155-11
Limpeza do filtro de escape
Tela de informações 30-72
Limpeza do filtro de escape (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) 30-73
Manutenção de amaciamento após 400 horas (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) 105-6
Navegação do mostrador..... 30-7
Operação do Fluido de Partida 115-9
Segurança do Fluido de Partida 115-8
Serviço do amaciamento após 100 horas (Tier 2/Estágio II)..... 105-5
Sistema de Redução Catalítica Seletiva (RCS) (Motores Final Tier 4/Estágio IV) 115-6
Substitua
Correia de acionamento da tela rotativa (Interim Tier 4/Estágio III B) (S680, S685 e S690)..... 120-44
Correia de acionamento do ventilador (Interim Tier 4/Estágio III B) (S680, S685 e S690)..... 120-53
Correia de acionamento do ventilador a vácuo (Interim Tier 4/Estágio III B) (S680, S685 e S690)..... 120-46
Correia do alternador (Interim Tier 4/Estágio III B) (S680, S685 e S690) 120-38
Correia do ar-condicionado (Interim Tier 4/Estágio III B) (S680, S685 e S690) 120-38
Substituição
Correia acionada do ventilador de sucção (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (S660 e S670)..... 120-47
Correia auxiliar (Tier 2/Estágio II) (S660 e S670)..... 120-20
Correia auxiliar (Tier 2/Estágio II) (S680 e S690)..... 120-23
Correia de acionamento da tela rotativa (Tier 2/Estágio II) (S660 e S670)..... 120-31
Correia de acionamento da tela rotativa (Tier 2/Estágio II) (S680 e S690)..... 120-32
Correia do alternador (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (S660 e S670)..... 120-34

Página

Correia do ar condicionado (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (S660 e S670)..... 120-34
Correia do ventilador (Tier 2/Estágio II) (S660 e S670) 120-20
Correia do ventilador (Tier 2/Estágio II) (S680 e S690) 120-28
Correia motriz da tela rotativa (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (S660 e S670)..... 120-43
Correia motriz do ventilador de sucção (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (S660 e S670)..... 120-45
Correia motriz do ventilador de velocidade variável - substituição (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (S660 e S670)..... 120-47
Esteira do gerenciamento de detritos do motor (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) 120-59
Tampa de acesso..... 120-1
Tampa de acesso ao filtro 120-1
Tela de informações..... 30-72
Gerenciamento da velocidade do motor (máquinas com ProDrive™) 30-74
Limpeza do filtro de escape (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)..... 30-73
Tomada de ar
Posição de campo estendida 110-8
Posição de campo padrão.....110-7
Posição de transporte 110-9
Posições.....110-6
Verificação de amaciamento primeiras 100 horas 105-5
Verificação do óleo..... 110-1, 120-3
Motores diesel, efeitos do inverno..... 160-6
Multiacoplador
fixação..... 60-30

N

Nível de luminosidade
Ajuste 30-91
Nível de ruído 180-15
Nivelamento do côncavo
Ajustagem do côncavo padrão 70-28
Isolamento do côncavo ativo 70-31
Nomear culturas personalizadas
Tela de configuração da colheitadeira 30-47
Números de identificação da máquina 185-2
Aletas traseiras (Resíduo Deluxe, intermediário e Premium)..... 185-7
Aletas traseiras PowerCast™ (Resíduo Deluxe, intermediário e Premium)..... 185-7
Bomba da transmissão hidrostática..... 185-4
Caixa de câmbio do motor..... 185-5
Caixa de Engrenagem do Alimentador Multivelocidade (Se Equipado) 185-6

Continua na próxima página

Página

Caixa de transmissão do rotor 185-5
Espalhador (Deluxe Residue) 185-8
Motor (Classe 2/Estágio II) 185-3
Motor (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) 185-3
Motor de acionamento hidrostático 185-4
Motor de duas velocidades tração nas quatro rodas 185-4
Picador (se equipado) 185-6
Reversor do alimentador 185-6
Tampa traseira PowerCast (Deluxe Residue) 185-7
Transmissão 185-5

O

Offset da roda
Pneus dianteiros 100-5
Oilscan 160-19
Óleo
Motor
Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV 160-17
Motor (Classe 2/Estágio II) 160-16
Óleo de amaciamento do motor (Tier 2/Stage II) 160-15
Óleo de motor (Tier 2/Stage II) 160-16
Óleo de motor a diesel
Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV 160-17
Óleo do motor
Amaciamento (Tier 2/Stage II) 160-15
Amaciar
Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV 160-16
Diesel
Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV 160-17
Óleo para amaciamento do motor
Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV 160-16
Operação em baixas temperaturas 130-1

P

Painço
Configurações de cultura 135-7
Painéis
Alimentador 60-1
Lado direito 65-4
Lado esquerdo 65-2
Portas asa de gaivota 65-1
Tampa dos separadores 65-5
Painel de controle superior 25-1
Pára-Brisa
Interruptor do lavador 50-12
Interruptor do limpador 50-12
Parafuso de cisalhamento
Acionamento do sem-fim de descarga 85-6
Localização 85-5
Pás da trilha
Pás da tampa superior (Se equipado) 70-40
Peças de fixação
Informações sobre 30-97
Peneira
Instalação
Elementos 70-73
Remoção
Elementos 70-73
Peneira inferior
Medição 70-70
Peneira Inferior
Ajuste
Motor 70-76
Interruptor de ajuste 70-72
Peneira inferior com dentes profundos 70-72
Peneira Inferior para Uso Geral 70-72
Peneira superior
Ajustar
Ajuste em zona dupla 70-73
Ajuste
Motor 70-76
Instalação
Elementos 70-73
Interruptor de ajuste 70-72
Medição 70-70
Peneira superior com dentes profundos 70-71
Remoção
Elementos 70-73
Peneira Superior
Peneira Superior de Uso Geral 70-71
Peneira superior dianteira com dentes profundos 70-70
Picador
Ajuste
Aletas do desviador de cultura 75-8, 80-4
Conjunto de facas fixas 75-11, 80-8
Correia do eixo intermediário do picador 75-23, 80-21
Difusor PowerCast (opcional) 75-5
Tensão da correia de acionamento do picador 75-17, 80-15
Ajustes
Ajustes das aletas da tampa traseira 75-3
Aletas da tampa traseira 75-2
Aletas traseiras 75-2, 80-2
Configuração da aleta traseira 75-4, 80-3
Tampa traseira 75-1
Barra do controlador (opcional) 75-10, 80-7
Calhas de ar 75-9, 80-5
Centralização
Lâminas do picador 75-14, 80-12
Configuração
Posição da porta picar para cair 30-28
Declives de convergência da ceifa 80-29
Desviador de cultura 75-9, 80-5

Continua na próxima página

Página

Difusor PowerCast (opcional)
Proteções traseiras 75-6
Informações gerais 75-1, 80-1
Informações gerais sobre o enleiramento..... 80-1
Informações gerais sobre recolhimento..... 75-1
Interruptor de ajuste..... 75-16, 80-14
Limpeza
Limpeza da máquina (limpeza periódica)..... 155-2
Limpeza (limpeza anual e culturas especiais)
Limpeza da máquina.....155-11
Porta de acesso..... 75-10, 80-6
Posição 30-28
Substituição
Correia..... 75-18, 80-16
Correia do eixo intermediário do picador (S660 e S670) 75-24
Correia do eixo intermediário do picador (S670)..... 80-22
Correia do eixo intermediário do picador (S680, S685 e S690)..... 75-26, 80-24
Discos do espalhador PowerCast avançado..... 80-28
Faca talhadeira média..... 80-10
Lâminas do conjunto de facas fixas 75-12, 80-9
Lâminas do difusor PowerCast (opcional)..... 75-5
Lâminas do picador..... 75-13, 80-11
Troca
Velocidades..... 75-16, 80-14
Pino de introdução da roda de tração 100-3
Pisca-alerta
Substituição 90-19
Placa de Alimentação
Suporte de Vedação 60-3
Placa de identificação da máquina..... 185-2
Localização da etiqueta de conformidade com a União aduaneira – EAC..... 185-3
Plataforma
Segurança de Transporte 10-3
Pneus
Altere o código do raio do pneu..... 30-39
Decalque de carga..... 100-1
Informações sobre pneus dianteiros..... 100-3
Informações sobre pneus traseiros..... 100-3
Offset da roda de tração dianteira 100-5
Peso líquido 100-6
Pino de introdução da roda de tração..... 100-3
Requisitos do lastro (S660)..... 100-7
Requisitos do lastro (S670 HillMaster™)..... 100-9
Requisitos do lastro (S670)..... 100-8
Requisitos do lastro (S680 HillMaster™)..... 100-12
Requisitos do lastro (S680)..... 100-10
Requisitos do lastro (S685 HillMaster™)..... 100-13
Requisitos do lastro (S685).....100-11
Requisitos do lastro (S690 HillMaster™)..... 100-13
Requisitos do lastro (S690).....100-11
Torque do parafuso da roda de tração (configuração da roda simples)..... 100-4

Página

Torque dos parafusos das rodas traseiras..... 100-6
Verificação da pressão..... 100-2
Ponto único
Ajustar
Travamento 60-34
Ajuste
Extremidade do cabo inferior (terreno plano).... 60-36
Destravamento
Pinos 60-37
Limpar
Pinos de Trava 60-37
Localização do parafuso de cisalhamento..... 60-37
Travamento..... 60-30
Posi-Torq™
Faixa de velocidade..... 70-50
Posição de avanço/recuo da barra de corte (plataformas europeias header 600X)..... 40-25
Posição do molinete
Ativação 30-70
Potência do motor
Não modifique..... 120-2
PowerCast Avançado
Substituição
Discos do Espalhador 80-28
Pressão
Verificação dos pneus..... 100-2
Principal
A cada 250 horas (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) 165-20
A cada 400 horas (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) 165-27
Manutenção de amaciamento após 400 horas (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) 105-6
Pressão do acumulador..... 165-3
Remoção
Filtro de ar do gerenciamento de detritos do motor (Interim Tier 4/Estágio III B e final Tier 4/Estágio IV) 120-61
Substituição
Filtro de combustível primário e secundário (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV)..... 120-14
Tiras de desgaste do acelerador de alimentação de cultura resistente..... 70-2
Tiras de desgaste do acelerador de alimentação do dente 70-3
Tiras de desgaste do acelerador de alimentação padrão..... 70-1
Tiras de desgaste do batedor de descarga..... 70-59
Tiras de desgaste do batedor de descarga de cultura resistente 70-61
Tiras de desgaste do batedor de descarga padrão..... 70-60
Procedimento de desligamento da alimentação..... 135-16
ProDrive™
Caixa de câmbio
Recomendações de óleos..... 160-20

Continua na próxima página

Página

Produtividade úmida ou seca
Tela de Informações sobre a Colheita 30-18
Proteções
Portas do Alimentador 60-2

R

Radiador
Ajuste
Escova da tela rotativa 120-59
Direcionamento
Correia da Tela Giratória 120-31
Limpeza 120-56
Preparação do sistema para o inverno 120-18
Sistema de abastecimento 120-18
Sistema de drenagem 120-16
Substitua
Correia de acionamento da tela rotativa (Interim Tier 4/Estágio III B) (S680, S685 e S690) 120-44
Correia de acionamento do ventilador (Interim Tier 4/Estágio III B) (S680, S685 e S690) 120-53
Correia de acionamento do ventilador a vácuo (Interim Tier 4/Estágio III B) (S680, S685 e S690) 120-46
Substituição
Correia acionada do ventilador de sucção (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (S660 e S670) 120-47
Correia de acionamento da tela rotativa (Tier 2/Estágio II) (S660 e S670) 120-31
Correia de acionamento da tela rotativa (Tier 2/Estágio II) (S680 e S690) 120-32
Correia motriz da tela rotativa (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (S660 e S670) 120-43
Correia motriz do ventilador de sucção (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (S660 e S670) 120-45
Correia motriz do ventilador de velocidade variável - substituição (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (S660 e S670) 120-47
Verificar nível do líquido de arrefecimento 110-2
Radiador de óleo
Limpeza 120-56
Rádio 25-2
Antena 25-4
Controles 25-3
Interruptores (se equipado) 35-28
Montagem do CB 25-5
Navegação do mostrador 30-4
Rádio Premium
CommandCenter
Ajustes 30-85
Áudio Bluetooth 30-84
Página de entrada auxiliar (AUX) 30-84
Página de entrada USB 30-82
Página inicial CD/MP3 30-80
Página inicial MW/LW 30-78
Tecla Selecionar Fonte 30-77
Rádios pós-venda 25-3
Reabastecimento
Fluido para escapamento de veículos a diesel (DEF) 160-9
Reabastecimento, evitar risco de eletricidade estática 10-6, 160-1
Rebocar
Máquina (máquinas de transmissão de deslocamento de desvio do botão) 125-15
Máquina (máquinas de transmissão de deslocamento Mecânico) 125-14
Máquina (máquinas de transmissão ProDrive) 125-15
Máquina em Avanço 125-16
Reboque
Retrocesso da máquina 125-17
Refletores
Substituição 90-18
Refrigerador (Se Equipado) 50-7
Registro
Altura do batente 30-66
Altura do batente da plataforma 30-66
Manual ligada/desligada 30-14
Régua de tomadas 50-9
Resfriador do ar de carga
Limpeza 120-56
Retomada de altura da plataforma
Ativação 30-70
Retomada de posição do molinete 40-19
Retorno à posição da chapa destacadora 40-21
Ativação 30-70
Rotor
Instalação
Dentes de trilha (rotor de fluxo Variável) 70-45
Dentes de trilha (TriStream Rotor) 70-41
Elementos da trilha (rotor de fluxo variável) 70-45
Elementos da trilha (TriStream rotor) 70-41
Localização de dentes do separador (Configuração do rotor do conjunto compacto TriStream rotor) 70-44
Localização de elementos de trilha (configuração do rotor de grãos resistentes TriStream rotor) 70-43
Localização de elementos de trilha (configuração do rotor do conjunto compacto do TriStream rotor) 70-44
Localização de pontas do separador (configuração do rotor de grãos TriStream rotor) 70-43
Localização dos dentes do separador (configuração de conjunto compacto do rotor de Fluxo Variável) 70-49
Localização dos dentes do separador (configuração padrão rotor de Fluxo Variável) 70-48

Continua na próxima página

Página

Localização dos elementos da trilha (configuração de conjunto compacto do rotor de Fluxo Variável) 70-49
Localização dos elementos da trilha (configuração padrão rotor de Fluxo Variável) 70-48
Remoção
Dentes de trilha (rotor de fluxo Variável) 70-45
Dentes de trilha (TriStream Rotor) 70-41
Elementos da trilha (rotor de fluxo variável) 70-45
Elementos da trilha (TriStream rotor) 70-41

S

Sagria
Sistema de combustível 120-15
Saída de Emergência 50-1
Segurança
Adesivos
Locais de encaixe para macaco 100-13
Localizações de amarração da máquina 125-13
Alarme auxiliar 125-6
Batente do Alimentador 60-1
Cintos de segurança 50-8
Decalco de carga dos pneus 100-1
Extintor de incêndio 50-10, 150-4
Lista de verificação 150-2
Local 50-11, 150-4
Operando 150-2
Prevenções contra Incêndio 150-1
Instalação segura da bateria 90-4
Recursos da máquina 05-1
Regras de segurança para lâmpada de descarga da alta intensidade 90-15
Regras de segurança para lâmpadas halógenas ..90-11
Saída de Emergência 50-1
Transporte da Plataforma 10-3
Segurança, evitar fluidos sob alta pressão
Evitar fluidos sob alta pressão 10-12
Segurança, manusear combustível com segurança,evitar incêndios
Evitar incêndios, manusear combustível com segurança 10-4, 150-3, 160-1
Sem-fim de descarga
Ajuste
Posição do sem-fim de descarga 85-10
Suporte de berço 85-10
Parafuso de cisalhamento 85-6
Localização 85-5
Posições do braço de travamento 85-11
Substituição
Correia de acionamento (S660 e S670) 85-11
Correia de acionamento (S680, S685 e S690) .. 85-13
Sem-fim do Transportador
Ajuste
Correia 70-68
Substituição
Correia 70-69

Página

Sem-Fins
Ajuste
Correia de acionamento da retrilha superior (S660 e S670) 70-82
Tubo de carregamento do tanque graneleiro (Tampas do tanque graneleiro) 85-7
Defletor do tubo carregador 85-6
Divisores de Camadas do Sem-Fim 70-53
Dobramento do tubo carregador do tanque graneleiro (Extensões do tanque graneleiro) 85-7
Porta de Limpeza
Engrenagens do tubo da caixa de peneiras (se equipadas) 70-68
Porta de limpeza manual
Engrenagens do Tubo da Caixa de Peneiras ... 70-67
Tampas do sem-fim transversal do tanque graneleiro 85-5
Semente de grama
Configurações de cultura 135-5
Sensibilidade de altura da plataforma
Ativação 30-70
Sensor
Ajuste
Enchimento do tanque graneleiro 85-3
Sensor de fluxo de massa
Detecção e resolução de problemas 170-24
Sensor de umidade
Configurações 30-30
Detecção e resolução de problemas 170-24
Separador
Ajustar
Ajuste da peneira superior traseira em zona dupla 70-73
Ajuste
Barras de raspagem do sistema da retrilha (S680, S685 e S690) 70-88
Côncavo de retorno do sistema da retrilha (S680, S685 e S690) 70-90
Correia de acionamento do sistema da retrilha (S680, S685 e S690) 70-85
Correia de acionamento do sistema de retrilha (S680, S685 e S690) 70-83
Correia do batedor de descarga 70-53
Correia do batedor superior (se equipada) 70-62
Correia do Elevador de Grãos Limpos 70-77
Correia do Módulo de Controle de Alimentação .. 70-8
Corrente de pás do elevador do sistema de retrilha 70-82
Pás do elevador do sistema de retrilha 70-81
Tiras de desgaste do sistema da retrilha (S680, S685 e S690) 70-88
Velocidades 70-50
Configuração
Posição da palheta 30-28
Correias de acionamento do lado direito (S680, S685 e S690) 70-93
Correias de acionamento esquerdas 70-91
Desligamento 70-95

Continua na próxima página

Página

Batedor de Descarga 70-96
Módulo de Controle de Alimentação 70-94
Divisores de Camadas do Sem-Fim 70-53
Dupla faixa
Velocidades 70-50
Instalação
Barras de raspagem do sistema da retrilha (S680, S685 e S690) 70-86
Dentes de trilha (rotor de fluxo Variável) 70-45
Dentes de trilha (TriStream Rotor) 70-41
Elementos da peneira 70-73
Elementos da trilha (rotor de fluxo variável) 70-45
Elementos da trilha (TriStream rotor) 70-41
Elementos do sistema de trilha 70-73
Seções do côncavo (ajuste do côncavo padrão) 70-15
Seções do côncavo (isolamento do côncavo ativo) 70-20
Tiras de desgaste do sistema da retrilha (S680, S685 e S690) 70-86
Interruptores da grelha (se equipado) 70-13
Limpeza
Limpeza da máquina (limpeza periódica) 155-2
Sem-fim de retrilha (S680, S685 e S690) 70-90
Sensores do elevador do sistema de retrilha 70-80
Limpeza (limpeza anual e culturas especiais)
Limpeza da máquina 155-11
Localizações do interruptor da grelha (se equipado) 70-14
Medição
Peneira inferior 70-70
Peneira superior 70-70
Nivelamento
Côncavo (ajustagem do côncavo padrão) 70-28
Côncavo (isolamento do côncavo ativo) 70-31
Parafusos de cisalhamento da marcha do setor do côncavo (ajuste do côncavo padrão) 70-15
Peneira Superior de Uso Geral 70-71
Peneira superior dianteira com dentes profundos 70-70
Posi-Torq™
Faixa de velocidade 70-50
Recomendações côncavas 70-10
Remoção
Barras de raspagem do sistema da retrilha (S680, S685 e S690) 70-86
Dentes de trilha (rotor de fluxo Variável) 70-45
Dentes de trilha (TriStream Rotor) 70-41
Elementos da peneira 70-73
Elementos da trilha (rotor de fluxo variável) 70-45
Elementos da trilha (TriStream rotor) 70-41
Elementos do sistema de trilha 70-73
Seções do côncavo (ajuste do côncavo padrão) 70-15
Seções do côncavo (isolamento do côncavo ativo) 70-20

Página

Tiras de desgaste do sistema da retrilha (S680, S685 e S690) 70-86
Substituição
Correia de acionamento do sistema da retrilha (S680, S685 e S690) 70-85
Correia de acionamento do sistema de retrilha (S680, S685 e S690) 70-84
Correia do acelerador de alimentação de alta capacidade de alta velocidade 70-7
Correia do acelerador de alimentação de alta capacidade de rotação padrão 70-7
Correia do batedor de descarga 70-54
Correia do batedor superior (se equipada) 70-62
Correia do Elevador de Grãos Limpos 70-78
Seções laterais do batedor superior (se equipadas) 70-64
Tiras de desgaste do acelerador de alimentação de cultura resistente 70-2
Tiras de desgaste do acelerador de alimentação do dente 70-3
Tiras de desgaste do acelerador de alimentação padrão 70-1
Tiras de desgaste do batedor de descarga 70-59
Tiras de desgaste do batedor de descarga (cultura resistente) 70-61
Tiras de desgaste do batedor de descarga padrão 70-60
Tampas 65-5
Tampas de grelha (se equipadas): 70-12
Tipos de grelha 70-12
Serviço
Substituição
Mangueira hidráulica 165-3
Serviço no amaciamento
Motor 105-1
Verifique após 400 horas (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) 105-6
Sincronização com a cabine
Ajuste 30-92
Sistema
Detecção e resolução de problemas 170-21
Sistema de ar
Não modifique 120-2
Sistema de arrefecimento
Abastecimento 120-18
Ajuste
Escova da tela rotativa 120-59
Direcionamento
Correia da Tela Giratória 120-31
Drenagem 120-16
Preparação para o inverno 120-18
Substitua
Correia de acionamento da tela rotativa (Interim Tier 4/Estágio III B) (S680, S685 e S690) 120-44
Correia de acionamento do ventilador (Interim Tier 4/Estágio III B) (S680, S685 e S690) 120-53

Continua na próxima página

Página

Correia de acionamento do ventilador a vácuo (Interim Tier 4/Estágio III B) (S680, S685 e S690) 120-46
Substituição
Correia acionada do ventilador de sucção (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (S660 e S670) 120-47
Correia de acionamento da tela rotativa (Tier 2/Estágio II) (S660 e S670) 120-31
Correia de acionamento da tela rotativa (Tier 2/Estágio II) (S680 e S690) 120-32
Correia motriz da tela rotativa (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (S660 e S670) 120-43
Correia motriz do ventilador de sucção (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (S660 e S670) 120-45
Correia motriz do ventilador de velocidade variável - substituição (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (S660 e S670) 120-47
Verificar nível do líquido de arrefecimento 110-2
Sistema de combustível 120-2
Não modifique 120-2
Sagria 120-15
Verificar 110-3
Sistema de Redução Catalítica Seletiva (RCS) (Motores Final Tier 4/Estágio IV) 115-6
Sistema de retrilha
Ajustar
Côncavo de retorno (S680, S685 e S690) 70-90
Ajuste
Barras de raspagem (S680, S685 e S690) 70-88
Correia de acionamento (S680, S685 e S690) 70-83, 70-85
Corrente de pás do elevador de retrilha 70-82
Pás do elevador 70-81
Tiras de desgaste (S680, S685 e S690) 70-88
Instalação
Barras de raspagem (S680, S685 e S690) 70-86
Tiras de desgaste (S680, S685 e S690) 70-86
Limpeza
Limpeza do sem-fim (S680, S685 e S690) 70-90
Sensores do elevador de retrilha 70-80
Remoção
Barras de raspagem (S680, S685 e S690) 70-86
Tiras de desgaste (S680, S685 e S690) 70-86
Substituição
Correia de acionamento (S680, S685 e S690) 70-84, 70-85
Sistema elétrico
Ajuste
Faróis da cabine 90-12
Lâmpadas de direção inferiores (se equipado) .. 90-15
Lâmpadas de halogênio da cabine 90-13
Luzes de descarga (Xenônio) de alta intensidade 90-17
Alternador 90-2

Página

Central de fusíveis 90-10
Capa 90-9
Conexão auxiliar 90-6
Conexão dos cabos 90-4
Interruptor de desconexão da bateria 90-9
Limpeza
Limpeza da máquina (limpeza periódica) 155-2
Precauções de manuseio de componentes 90-2
Recarga das baterias 90-5
Regras de segurança para lâmpada de descarga da alta intensidade 90-15
Regras de segurança para lâmpadas halógenas .. 90-11
Remoção e instalação de baterias (S660 e S670) .. 90-6
Remoção e instalação de baterias (S680, S685 e S690) 90-8
Substitua
Lâmpada da luz giratória (não é LED) 90-17
Luz giratória (LED) 90-18
Substituição
Farol do tubo descarregador 90-18
Lâmpada de descarga (Xenônio) de alta intensidade 90-16
Lâmpada de halogênio da cabine 90-13
Lâmpada do farol da cabine 90-12
Lâmpadas de direção inferiores (se equipado) .. 90-14
Luz da faixa da cabine (se equipado) 90-14
Luz de busca lateral 90-18
Luz do Mapa 90-20
Luz do Tanque Graneleiro 90-18
Luz interna da cabine 90-19
Luzes da base de limpeza 90-18
Luzes de campo auxiliares 90-18
Luzes de Descarga 90-18
Luzes de pisca-alerta traseiras 90-19
Luzes de Sinalização/Freio 90-19
Luzes de trabalho da porta de acesso 90-18
Luzes do marcador/pisca-alerta 90-19
Refletores 90-18
Verificação da gravidade específica 90-5
Sistema hidráulico
Limpeza 165-3
Limpeza da máquina (limpeza periódica) 155-2
Limpeza (limpeza anual e culturas especiais)
Limpeza da máquina 155-11
Pressão do acumulador 165-3
Substituição da mangueira 165-3
Verifique o reservatório de óleo 110-2
Sobre (informações sobre software e hardware) 30-97, 30-98
Software
Informações sobre 30-97
Soja
Configurações de cultura 135-13
Sorgo
Configurações de cultura 135-13

Continua na próxima página

Página

T

Tabela de pesos padrão 30-41
Tabelas de torque
  Métricos 180-19
  Polegadas unificadas 180-18
Tampa
  Acesso ao filtro do motor 120-1
  Acesso ao motor 120-1
Tampa traseira
  Ajuste
    PowerCast (opcional) 75-5
  Ajustes 75-1
    Ajustes da aleta 75-3, 75-4, 80-3
    Aletas 75-2, 80-2
  PowerCast (opcional)
    Proteções traseiras 75-6
  Substituição
    Lâminas PowerCast (opcional) 75-5
Tampas
  Tanque graneleiro
    Operando 85-4
Tampas de grelha (se equipadas): 70-12
Tanque de combustível
  Abastecimento 120-7, 160-2
  Limpeza
    Limpeza da máquina (limpeza periódica) 155-2
  Verificação do respiro 110-4
Tanque de Fluido de Escape de Veículos a Diesel (Diesel Exhaust Fluid - DEF)
  Substituir
    Filtro 120-6
Tanque de Fluido de Escape de Veículos a Diesel (Diesel Exhaust Fluid - DEF)
  Verificar respiro 110-5
Tanque de Fluido de Escape de Veículos a Diesel (Diesel Exhaust Fluid - DEF)
  Drenar 120-5
Tanque de Fluido de Escape de Veículos a Diesel (Diesel Exhaust Fluid - DEF)
  Abastecer 120-4
Tanque de fluido para escapamento de veículos a diesel (DEF)
  Limpeza 160-10
Tanque graneleiro
  Ajuste
    Coberturas (Se equipadas): 85-4
    Correia de transmissão do Tubo de Descarga 85-9
    Indicador do sensor de enchimento 85-3
    Posição do sem-fim de descarga 85-10
    Suporte de berço do sem-fim de descarga 85-10
    Tubo de carregamento (tampas do tanque graneleiro) 85-7
  Canaleta de amostra 85-2
  Configuração de offset de taxa de descarga 30-26
  Configuração do nível 30-26
Configurações de desvio da taxa de descarga
  Tela de informações 30-20
Configurações do nível
  Tela de informações 30-20
Defletor do tubo carregador 85-6
Dobramento do tubo carregador (extensões do tanque graneleiro) 85-7
Escada do motor 85-1
Limpar
  Sensor do fluxo de massa (Extensões do tanque graneleiro) 85-8
  Sensor do fluxo de massa (Tampas do tanque graneleiro) 85-9
Limpeza do tanque graneleiro e remoção de bloqueios, com segurança 10-11
Operando
  Coberturas (Se equipadas): 85-4
Parafuso de cisalhamento da transmissão do tubo descarregador
  Localização 85-5
Parafuso de cisalhamento de acionamento do sem-fim de descarga 85-6
Sem-fim de descarga
  Posições do braço de travamento 85-11
Substituição
  Correia de acionamento do sem-fim de descarga (S660 e S670) 85-11
  Correia de acionamento do sem-fim de descarga (S680, S685 e S690) 85-13
Substituição da luz 90-18
Tampas do sem-fim transversal 85-5
Tubos de drenagem 85-1
Taxa de alimentação (opcional)
  Calibragem inicial 140-8
  Características do campo 140-12
  Características do sistema 140-12
  Descrição do sistema 140-1
  Deteção e solução de problemas 140-14
  Informações adicionais 140-10
  Modo Capacity 140-2
  Modo limp e modo emergência 140-16
  Modo Smart 140-2
  Operação 140-9
  Operação segura 140-1
  Práticas recomendadas 140-11
Taxa de alimentação do Harvest Smart™ (se equipado)
  Tela de informações 30-25, 30-62
Taxa de alimentação do Harvest Smart™ (se equipado) (ícones de monitoração do sistema)
  Tela 30-13
Taxa de alimentação Harvest Smart (opcional)
  Descrição do sistema 140-1
  Modo limp e modo emergência 140-16
  Operação segura 140-1

Continua na próxima página

Página

Taxa de alimentação Harvest Smart™ (opcional)
Deteção e solução de problemas 140-14
Taxa de alimentação Harvest Smart™ (opcional)
Práticas recomendadas 140-11
Taxa de alimentação Harvest Smart™ (opcional)
Modo Capacity 140-2
Taxa de alimentação Harvest Smart™ (opcional)
Modo Smart 140-2
Taxa de alimentação Harvest Smart™ (opcional)
Características do sistema 140-12
Taxa de alimentação Harvest Smart™ (opcional)
Operação 140-9
Taxa de alimentação Harvest Smart™ (opcional)
Informações adicionais 140-10
Taxa de alimentação Harvest Smart™ (opcional)
Características do campo 140-12
Taxa de alimentação Harvest Smart™ (opcional)
Calibragem inicial 140-8
Tela rotativa
Limpeza 120-56
Substitua
Correia de acionamento (Interim Tier 4/Estágio III B) (S680, S685 e S690) 120-44
Substituição
Correia de acionamento (Tier 2/Estágio II) (S660 e S670) 120-31
Correia de acionamento (Tier 2/Estágio II) (S680 e S690) 120-32
Correia motriz (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (S660 e S670) ... 120-43
Tela rotatória
Ajuste
Escova 120-59
Direcionamento
Correia 120-31
Tempo frio
Fluido de partida 120-2
Operação do Fluido de Partida 115-9
Segurança do Fluido de Partida 115-8
Teste
Fluido para escapamento de veículos a diesel (DEF) 160-7
Testes Especiais
Tela 30-76
Tipos de grelha 70-12
Tomada de ar
Posição de campo estendida 110-8
Posição de campo padrão 110-7
Posição de transporte 110-9

Página

Posições 110-6
Totais da Cultura
Tela de informações 30-17
Totais do Campo
Tela de informações 30-16
Tração nas quatro rodas (opcional)
Detecção e resolução de problemas 170-9
Transmissão hidrostática de avanço
Deteção e solução de problemas 170-6
Transporte da máquina
Adesivo de localizações das amarrações 125-13
Reboque 125-7
Transporte em estrada 125-1
Plataforma acoplada 100-1, 125-1
Tremoço
Configurações de cultura 135-7
Trigo comum
Configurações de cultura 135-14
Trigo duro
Configurações de cultura 135-14
Trilha
Ajuste
Atuador do Ventilador de Limpeza 70-70
Comutador da peneira 70-72
Comutador do trilhador 70-72
Correia da Caixa de Peneira 70-68
Correia de acionamento do elevador da retrilha (S660 e S670) 70-81
Correia de acionamento do sem-fim da retrilha superior (S660 e S670) 70-82
Correia Dianteira Direita do Contra-Eixo 70-65
Correia do Sem-fim do Transportador 70-68
Correia do Ventilador de Limpeza 70-68
Correia Traseira Direita do Contra-Eixo 70-66
Corrente do Transportador do Elevador de Grãos Limpos 70-79
Folga da roldana de acionamento 70-51
Motor da peneira inferior 70-76
Motor da peneira superior 70-76
Calhas de ar da caixa de peneiras 70-67
Correias do acionamento do lado direito (S660 e S670) 70-92
Detecção e resolução de problemas 170-2
Engrenagens do Tubo da Caixa de Peneiras
Porta de limpeza (se equipada) 70-68
Porta de limpeza manual 70-67
Espaçadores da Grelha 70-11
Localização de dentes do separador (Configuração do rotor do conjunto compacto TriStream rotor) 70-44
Localização de elementos de trilha (configuração de grãos resistentes TriStream rotor) 70-43
Localização de elementos de trilha (configuração do rotor do conjunto compacto do TriStream rotor) 70-44

Continua na próxima página

Página

Localização de pontas do separador (configuração do rotor de grãos TriStream rotor) ... 70-43
Localização dos dentes do separador (configuração de conjunto compacto do rotor de Fluxo Variável) ... 70-49
Localização dos dentes do separador (configuração padrão rotor de Fluxo Variável) ... 70-48
Localização dos elementos da trilha (configuração de conjunto compacto do rotor de Fluxo Variável) ... 70-49
Localização dos elementos da trilha (configuração padrão rotor de Fluxo Variável) ... 70-48
Pás da tampa superior (Se equipado) ... 70-40
Peneira inferior com dentes profundos ... 70-72
Peneira Inferior para Uso Geral ... 70-72
Peneira superior com dentes profundos ... 70-71
Porta de Acesso da Caixa de Peneiras (Máquinas Espalhador) ... 70-67
Retirar
Piso do batedor superior (se equipado) ... 80-7
Piso Rastelo com Módulo de Controle de Alimentação de Dentes (Máquinas de Arroz) ... 70-4
Substituição
Correia da Caixa de Peneira ... 70-69
Correia Dianteira Direita do Contra-Eixo ... 70-65
Correia do Sem-fim do Transportador ... 70-69
Correia do Ventilador de Limpeza ... 70-69
Correia Motriz Variável ... 70-52
Correia Traseira Direita do Contra-Eixo ... 70-66
Tipos de côncavo ... 70-11
Troca
Rotação do módulo de controle de alimentação de alta capacidade de alta velocidade ... 70-10
Velocidade do Módulo de Controle de Alimentação de Alta Capacidade de Rotação Padrão ... 70-9
Triticale
Configurações de cultura ... 135-13
Troca de Marchas
Alavanca (Se equipado) ... 50-12
Tubo de Descarga
Ajuste
Corrente de Transmissão ... 85-9
Tubo descarregador
Substituição
Luz ... 90-18
Tubos de drenagem
Tanque graneleiro ... 85-1

U

Umidade
Tabela de umidade e densidade ... 30-41
União aduaneira-EAC ... 180-17
Unidades de medida
Mudança ... 30-94
Unidades de rendimento
Configurações ... 30-30

V

Valores de torque de parafusos e pinos roscados
Métricos ... 180-19
Polegadas unificadas ... 180-18
Valores de torque de parafusos e pinos roscados em polegadas unificadas ... 180-18
Valores de torque de parafusos e pinos roscados métricos ... 180-19
Valores de torque de peças de fixação
Métricos ... 180-19
Polegadas unificadas ... 180-18
Velocidade da correia coletora
Ajuste automático ... 35-10, 40-13
Ajuste manual ... 35-10, 40-13
Velocidade do molinete
Ajuste automático ... 35-10, 40-13
Ajuste manual ... 35-10, 40-13
Velocidade do transportador
Troca ... 60-8
Velocidades de operação (S680, S685 e S690) ... 180-3
Velocidades operacionais (S660 e S670) ... 180-1
Ventilador de limpeza
Ajuste
Atuador ... 70-70
Correia ... 70-68
Substituição
Correia ... 70-69
Ventilador de sucção
Substitua
Correia de acionamento (Interim Tier 4/Estágio III B) (S680, S685 e S690) ... 120-46
Substituição
Correia acionada (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (S660 e S670) ... 120-47
Correia motriz (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (S660 e S670) ... 120-45
Ventoinha de velocidade variável
Substituição
Correia motriz (Interim Tier 4/Estágio III B e Final Tier 4/Estágio IV) (S660 e S670) ... 120-47
Verificação de desempenho
Desligamento da alimentação ... 135-16
Vibração do Corpo Inteiro ... 180-15
VisionTrak
Ajustes preliminares ... 40-33
VisionTrak™
Monitor de desempenho (informações gerais) ... 40-29
Mostrador ... 40-27
Operação do monitor de desempenho ... 40-30
Verificações operacionais ... 40-33
Volume do alarme
Ajuste ... 30-93

Serviço da John Deere - Uma mão na roda

Peças da John Deere

Nós ajudamos a reduzir o tempo inoperante, fazendo a entrega das peças da John Deere com rapidez.

Essa é a razão pela qual nós mantemos um variado estoque, para estarmos sempre prontos para atender a suas necessidades.



TS100 —UN—23AUG88

DX,IBC,A -54-04JUN90-1/1

As ferramentas Certas

As ferramentas de precisão e o equipamento de ensaio auxiliam o nosso Departamento de Manutenção a localizar e reparar os problemas rapidamente . . . para lhe economizar tempo e dinheiro.



TS101 —UN—23AUG88

DX,IBC,B -54-04JUN90-1/1

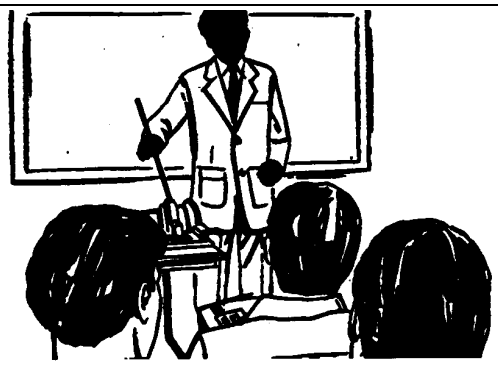
Técnicos Bem Treinados

Os técnicos de serviço da John Deere estão constantemente aperfeiçoando os seus conhecimentos.

São feitos regularmente treinos, para garantir que o nosso pessoal conheça o equipamento e saiba fazer a sua manutenção.

Qual é o resultado?

Experiência na qual você pode confiar!



TS102 —UN—23AUG88

DX,IBC,C -54-04JUN90-1/1

Assistência Imediata

O nosso objetivo é oferecer assistência imediata e eficiente quando e onde o cliente quiser.

Oferecemos assistência no seu local ou no nosso, dependendo das circunstâncias: procure-nos, e confie em nós.

A SUPERIORIDADE DA ASSISTÊNCIA DA JOHN DEERE: estaremos sempre perto quando precisar.



TS103 —UN—23AUG88

DX,IBC,D -54-04JUN90-1/1